

Des; Hochglehrten vnnd wunderümyten germ D. Petri Andres

Matthioli, "Stto »&mtin6 mfc t>id faonm- mmen \$fi

stücken/gum andern mal auf
gemachet/ und verfertigt

Durch

Ioachimum Camerarium,
der loblichen Reichsstatt Nürn-
berg Medicum, Doct.

Campi bre
der Kreuter id tamfeste und Deutsche Namen/ und dann
die Arzneyen / daran dieselbigen zu gelaubey
inhaltende.



Wir besitzen 2

Waffl. Privilegia
gedrucken

Getruift <tt t?wntf fort am Mapu

M. D. LXII.







Dem Durchleuchtigsten / Hochgebott-

nm Sftrffen tm> Herren Herm Chrifitano Herzogen zu Sachsen
des Heiligen Romischen Reichs Erzmarſchall und Thüringen Landgraff zu
in Döringen Marggraffen zu Meffen vnd Burggraffen zu
Magdeburg Meinen gnedig-
ſten Herren.



Jrc&toicWdfter / Hochge-

born «Cfcutfärfi/©ncWgfterg en / Es ha-
fen Me alten &l> «r' ®*m ®ten Schriften
an mtſt>am tticm ott ju fwixn/ techt vnd
wol g d^rt Wtfyrtc6fn/&afj(bott in dieser
Welt/ von dem Adenschlichen geschlechte fürnem-
lich auff dreyerley weis gehetet vnd gepräget wer-
de. Als erſtlich durch allerley heylſame gute Lechr / Gespräch / Lob-
gesang vnd vergleichen. Fürs ander durch ein heiliges Gotſeliges
Leben vnd ehrbaren unſtraßlichen Wandel. Und dann zum dritten
durch dankbarliche anſchauung vnd betrachtung ſeiner herlichen
Geschöpff vnd Creaturen/ welche von dem geringften biß auff das
66c6ftV/tanquamaffiduimagnificorufODeiopenunpnecones, ie ſie der
DeiUdc N² U¹ f² f³ n⁴ p⁵ rt/» rafft vnd
Allmac vnaufſoreſliche Wifheit ſtehet ſeitlich Hauerlichen
«ft e ent» ffl'rſe&ung fflr 5|u9an/ vnd ſtne derhalben mit ſteci-
gev Oancf &arfrtt ja rſlf?mm wit» Jt pmiff n of^m onttria g w?mt>nnt>
vermahnien.

Unter folchen ſeinern Werken vnd Creaturen aber werden von
den alten Lehrern nicht vorer die geringften gezelet die ſemigen/ wel-
che an dem dritte Tag der erſchaffung / nach dem aufz Gottes befelch
das Waffer von dem Trocknen abſondert / ſich am ersten auf der
Erden erzeuget. Da Gott durch ſein ewiges vnd allmäc^{tig e} Wort
auf bemeldter Erden herfürkommen vnd grünen hieß/ ©raft tmn&
Kraut/ welches ſich besamet ein ſeglichſ nach ſeiner art/vnd
ſtic gmt djt trſiam/fcnfc j(j<n r pfſtim t̄zamen/ wie die Schrift redet/
ſcc ſide fd&ft getem/cm jrglfſce^iiac^ ſcmcr artGeneC i.

aācer.w»bicwclfwlwib«Mnd & crte9art/|a fast vngeschliche
aefcfr frcStW © c n ^ * t̄nD ^ rcutct/ t̄amitt ber JgvDDoDcn jdvltc^ J«
^5ommcr\$ uſimiMnmmm ge««^cn|c̄htacttfilepfctia*aer
icauna ^g fix' nſcrf fegettſaltm ^raurmantcto/ ^c jf ctſ t̄nb ^fc<?mt^
mt wñ Wmmn ^U^m ^taikmuſmmnt>mmnt>cxU^ <inſuc-
"z#^% ^ CO ti &n/



Gorrede.

Heit sondern ausg von we ḡ wt > oh (Bo «
etingerflanzen manig,
faltm fxafft Dm» ttrtrcf ting/Dmi 49 c n f ^ < n 3 < feßen vielerley
weg

Media, ennD Of rgfrtc ^ mgfut/jttftxlęga Professioñ die erfündigung
Wcrfa\$ m9 iivmmx9 < §btti{mtexnaw §MmtexTM Ber.
fonm bag studium rei Herbari^ flr dm n it fottix m Mt. D. J. erw
welche
«g^ lt3fc «/j^ fr!nan^ rtt> f3W(lg^ a6ttnm̄m «te eit/vor
allen andern erwehet vnd gebraucht/die verborgene eygenschafften
der Kreutter miß funderlichem fleiß erforschet/vnd solche hernach,
r Dancksgung vnd rühming summi illius
opifcis, freylich geöffnaret vnd mitztheilct. Von welchem Studio
rei Herbaria Wt > Cfd&m. ttfr Aflitt to* gelehrte fürtrefliche Poet Jo.
annes Stigelius gar nachfolgenden Versen ge
schrieben hat:

•dutmihipLniajuūnumendemonfirittinherhū)

Pr&ftntem^ refertimttvd'ierbaDeumj.

*Aut otrüferies autorem tot a rectnfit

Ouifactt^htocunBifuigoirefoMtt,
Emkat exipfisdiuinapotettia cafnpis:

Et leuisett cejj/es quiprolyt effe Deum,

SDnnfr (wfc n §o\$e f6rn «
KreUkf xtun/i a zu je linus sofsc eis g^ n vnd Birden ge,
holten / daß Ihr viel besondere eygene Kreutlin / deren krafft vnd tu,
gendet sie erkennet/etwa nach jren selbst Plamen genente/etliche aber
dieselbigen auß besondern ursachen in jhre Bapen trauffseriert vnd
erhdhet/In massen dann d lich Hauß
Sachsen ihme dit mtfoxtymta Tonnbwict alkE®tm fassitzte
2 reich drey schö,
en der gleichen groß

gute anzahl namhaft gemacht werden/wann nicht solches zuvor von
vielen allbereit geschehen. Nichts desto weniger hab ich zu sonderm
mercflichen Eretmpel zweye: hoher Hünpter der Christenheit hie,
hey gedencken wollen/ deren gewesen (wie der hochgelernt H.
cufpinianus m̄ f:nen Historien von ihm schreibet) der fürtreflichste
f eyser F: R: E: R: I: C: Y: s der dritt solches Plamens/ welcher wiewol er in
der et hev 53. Jahren ganz friedlich vnd wol fürge-
ttant>mw\$ M < imt\$ exxit gehabt/ ist er doch in cognitione stirpium
ahren gewesen/ daß man darfür gehalten hat/

✓ G. Ha

Zorrede.

\$ fyahn totnis Medfei #t tot fd Wgen pt \$dtki hit jnx in bkfii i?uttf!
 ju&ergletcben ge twfl ©f cfcn tft ff enunen nachgefölgef fcer £0CJ>lofr
 tic^/rc tnl f eft>re lrei)fer M A X I M r L I A N v s i i. frer mit grofsem t?nfoftert
 tnandjerlej) aufcrkfcnc fremO be gemätfctf / ^reutter >n Hf rüdt/fcort
 toettgeltgmen Jgmtfcn Dn& ortm ntte fle\$ jufammcn 6rttigcn/ ^rtitD
 t>crfcl6m mit stbUxMxx cuitur t)nnb ^Dflan^ung gaMtHmen laffm/
 auche Dtcfce luft t)nt) recreation t ti fctmn fc^frac^^f (en antxxu alkn f&t*
 gejogen. \$8it ic^ folcfic^ offiermal t>tm afafjrnm vnnid wettbes-
 rihten ^ etyn Carolo ciufk>, m n m m sondern t6en Hertn vnnid
 Freundt / den er auch derwegen ein gute zeit bey sich lieb vnd wehrt
 gehabt/gehört vnd vernommen.

So kündsc ic

etit: für,

tenlich teuf^er Nation, Dtc |ioc& 6c^> letf fa>n c^& lcl^ jnen (Boder
 Allmäthe^f/nc6cn rft>tgcv glftcf fcltger t^tcrung/noc^ rt n lange j^fi
 gnediglich verlct^en tt>6Uoal(l)K mit ?tam m ott)m(ic| cr jc^lm / W
 tucfa allati m bicfcn fxnlclkn Dnn& lit6ltc^m ftudio Herbarioficfemtl
 fonDct hefjet cvfreipungju okeairen pflcgm/ font>crn auc| ant)m/ (tt
 ^amt t t>m&geßen/mitt fontcr^gnaD DnD plff Bcffrtont/ttf i f c^ rntcg
 f o l ^ pmm^al6cn/mtaHert)ntcr^cnt9cr Oancffeatfat/ ffr mrtil
 f^6ft 55crfon tfl^men f bnbt too c& ntccf allfyt ju lang tvrc/t>nn& Jrt
 einer andern gelegencrn occasion gsparet werden fl.

©te^cil t)ann / (BneDi^ftet C^utflur v^erfet
 tiisfl tool bituft ift t>aj? EX ^ur f ^ I ac i j ct gcftalit/JPie jti anDcm
 ^Uml66ltc^cn@a(^cni)nnD^ft<llcn/alfaucljmjnDcrntcbe ad cul-
 turam hortenfem cm fbttottifyt luft ^nt) juncigung tvagcn/fo bol auc6
 fcctfie&lb tc te (Bia ^ hne gne gMfi tAw mt Gfyftift
 Damit sich zu etlungen pfleget bin ich verpflicht worden/ dieses von
 mir aufsein newes überf: ^ic frit vielen : vnen ^uren vñ guten
 möglichen ftctf m gcbclifcrcc/ i^nb je^o m ben SBmcf gefcrftte Kreuz-
 terbuch/ sg4 C^utfltrfcftctjmCB.a^ memem gne tbcn Churfür-
 sten vnd germ/jum t)n(er^cmgftai ju dedicaten vher f^tcfew/
 mit vntersy&f &Cbitif * fvdle fo! Stf gne Wgfi t>cn mrt
 ouff ion anmnewmto bitft nteine foolganame axbcu i Dctfc!&cn gne?
 ^9ft gefatlen li # n. ^ a t ju mtc^ ne&en anDcm jnfonber i>m auc^ Dtc^
 je^ bttoo\$ m I ^ittottl totx ®urcfeleuc>t fgfi gucfegefiorne ^iirft t)8
 Sow/ §• A v G v s T v s, C^urfurfl ju Sac^fen / £ £• Cf^utf. (Bm
 Hcrz p hec/fat t t ^seltger gedechtnis/weilandt niem gnedia-
 ster Hürf: godMm ^rfc^fmen fgafr/ate feme C^urf. ©. mi^
 gnedigst ju ^t aeruffen/^hnDcatanfang Mefe^&n utter &ud^ gefe*

Gorrede.

hen wnedigst nich etlich mal erinnert hat / solches Werck mit ersten zu
versertigen vnd syrer Churf. G. zu vberschicken. Da auch Gott der
Allmächtige mir das Leben geben vnd ich mehr zeit vnd gelegenheit
tann bis hieher geschehen / dor zu bekommen werd / wil ich mich bestre-
igen / andere dergleichen mehr nügliche Schriften in fürg zu vollzie-
hen / vnd an Tag zu geben.

Und wünsche hiemit E. Churf. G. zu der's angehenden Chur-
fürstlichen Regierung von Gott dem Allmächtigen seinen Göttli-
chen Segen / langwirtiges gesundes Leben / vnd alle zeitliche vñ ewige
Fossahrt. Thuc daneben derselbigen E. Churf. G. als meinem
en Churf. vnn Herrn / mich jeder zeit mit unterthengstem
flici); Drtnb gehorsam beschlen. Datum Nürnberg / tonlesten
Februarij. u*⁴.

E. Churf. G.

Unterthengster gehorsamer
Dienst

Ioichimus Camerarius D;

INVICTIS.

INVICTISSIMO.POTEN-
TISSIMOQVE ROMANORVM
IMPERATORI, CAESARI SEMPER AVG-
S^{TO}» FERDINANDO PRIMO, ETC. SERENISSIMIS, ET
I l t V S T R I S S I M I S , M A X I M I T I A N O , R O M A N O R V M E t B O E'
mt4Rtgt,&c.SacriRomaniltnp.Elettoribus:terdinando,&Ctote, Auftriti Archi-
dtcibut: ac ctcrk vnuer/* GermattU Prindpibts, Dominis
* tnehs Clementiflum.



E R B A R i A M Medicinam(vt ab ca primum fermdncrii exordiar) Inuidtifsime Imperator, ac Scenilsmi Pririncipes, prirds, anriquisq; temporib. a Cfiifoncillomar gni nominis Gentauro, Saturni ex Phillyra filio, primum repertame fletctantur, cùm Pliniu Siturn plcrique hiftoriarumauchores. Alij verq; ab Apollincinucntam volút. Alij ab vffculapioei filo, tant3cfacultari\$ excclentiam anemine excogitari, inueniri q; poi Tepiir tanee, p^rterquarna Dijsimmortalibus. Non enim ^{Herbaria} neripof Tecnfent, vthomo ipse ab ^{Medicina} stirpium naturas, facultates^ inueftigar Cjacperfe&as habere quiuerit, ni(i prius amaximo omnium opifice ha fcc S⁰)* dotes fuerit edodus. Namq; (vt Pliniis inquit) fi*uisabhomineexcogitarj* Potuif Tecrcdat, ingrate Dcorum numen intelligit. Ac quinon defunt probatij Jimiauchorcs, quireiedis Poetarum % mentis, & aliorum, fabuloſe fuisinhitorij sdc herbaria: Medicine inuenconb. fcribent, certo credunt jallatis cum authorum teftimonij, tum efficacis migrationibus, omnium Crcatore Deum Optimum Maximum, plantarum & ceterarū rerum omnium, quas terra procerat & alit, facultatcs, Ads primo humani generis propagatori indicat Tc, ei6: jiuarum cognitionem infudifle, fimalatque illielimo terra conformato, vita: lupen infpirauit. Quod autem admiranda Medicine fecreta, qu^a non folium *vhmi***i* in ncrbis, & plantis, fed in omnibus rebus, qua*ri* vniuerfo habentur orbe, in *vfhmi** humani generis vfum creatu fructintja-pertiflime teftatur in Sacris literis, mora- 7Z"" V!*** V! Merdiuinus ille Philofophus lefus Syrach: qui p^equi aptifimē fcribit, Medicinama fummo Deo e terra effc creatam, qdam vir prudens abhorrec non dcbet. Quodverò rcrum omnium fcientiam in Adaminfuderit ab initio veus, facile quidem conjicere quifque potefit ex Molais monumends, lipjo primo Genefeos. Etcnime cum Parentibus primis noſtris potefitatem demerit ipfc Dcus, vt dominarentur volucribus cceli, pifcibus maris, carterisq; terra: animantibus: En vobis trado (inquit) omnes herbas, qua^ n omni terra: iolo frugifera: funt, omnesq; fru&ifero tctu prjeditas arborcs femeñq; parfetes, quibus ad alimoniam vobis vti liccat. Beftij s autem omnibus terrcftribus, catcrisq; volucribus, & qu*ccunq; vitaiifpiritu animata mouentur, his omne herbarum viriditatcm, ad fefalendum tribuo. Hinc itaque (inquam) conijcien- dum c^> quod cum Deus tam immenfis muneri bus hominem omaucri t, haud ffuaquam prxtermiffle ilium, quin omnium rcrum vires, ac naturā hominem iplum, vno tantum fpiritū diuini afflatu, docuent. Nihil enim à quoquam ?fti- ^ecurrecio iffrimum quantum uisdonum jnifciretin quern vfum fibie flet tuturum. Cum autē Dei opera omnia omni prorfus defedu careant, aliter fanē nobis cenfendum none(t, quod certiores fumus, ipfum Deum haud vnuquam iatq; fle, humanum genus tot, tantisq; fubifei debcre malis, quibus tolle iidis, ap mulcendis (vtpium decet Patrem) nunquam pra:termifi (Tetis, quin homines •uxiluac rnfediadocuiflet, quxplant K ineiTcnt, ipfius tantum hominis caufa

Epiftola

Nuncupatoria.

Mithridatem Ponti Regem nominis aeterni commendat. Clymenos praeterea herba Clymeno Regi inuentori suo: Euphorbium Iuba Mauritanorum, Telephium Telepho Misiae, Regibus, Echium, & Anchusa Alcibiadi Atheniensium Dicci, famam largiuntur aeterni
Arabum Reges. Siquidem hic

roem Imperatorem multa co- c vero dum plura aduersus venena, & animalium virus circulantum iodus conficerant idora, plurimum laboris insumpit, ut legitimas nanciscere turpamus. i sace Ant hrc claus Cappadocia, Maisissa Numidia, & Agamemnon Argivorum Rex, quorum nomina nulla penitus veritate extingui poterunt, ob eam, quam in cognoscendis, deudisq; stirpibus, curam, diligentiamq; adhibuerunt. Omittam Philome

Hironem, & alios nonnullos m- omnis Reges, neverbofisi quis imopor- teat, tem prosequi vid. 71911 Vcipi Choc immortalem gloriati retulerunt, quod rei Herbarum studiorum existerint, in eaque de posteris praeclaris sine meriti. Porro tractu temporis migravit haec facultas etiamnam ad Romanos, apud rameas: quos M. Cato omnium bonarum artium magister, primus & diu solus hanc fa- rameas: cultatem artigit, boum etiam medicina non omisca. Post eum invitus illustrium rameas: aempe C. Valgius eruditioe clarus, de re plantaria pluta scribere tentauit, jn- matoru perfecto tamen volumine, Dito Augusto dicato. Sed antea considerat solus apud Latinos plantarum volumina Pompeius Lenaeus, magni Pompeij liber- tus, ex Mithridatis promptuariu edocet. Namque cum is Rex esset, in reliqua ingenij magnitudine Medicis materie peculiariter curiosus, & subiectis homi- bus, qua fure magna pars terratum, singula exquites, scrinium commenta- tionum harum, & exemplaria, effectusq; in arcanis suis reliquit. Pompeius au- tem omniregia præda positus, eo deuicto & superato, transferre ea Latino ser- vione Lenazum, Grammatice artis doctissimum, iussit, viteq; ita profitit, non minus quam I fe blicx, victo Hosmu Ita post tempore sequitur, Pli- nius, de n aCU, aI hltoriaferib ^ P > 'iba, s & continua libri, de Planis & her- bis, fuisus egit. Unica omnia, que ab alijs ante ipsum scripta sunt, accepta refer- re debemus, cum iam diu perditis eorum scriptis nihil emolumenri ex ijs capi- te valcamus, præterquam ijs tantum, que ab eodem Plinio in sua translata sone- monumenta. Contemplanda fuit ante id tempus Antonij Castoris scientia, cui summa admodum autoritas erat in ea facultate, visuado eius viridariolo, quo plurimas albat plantas, centesimum etatis annum excedens, nullum cotoris in alium expertus, acue etare qui v p mirata magis antiqui

cultaris meminerat, Poemata pendebat. Fere etiam inter Ladnos quihui ufceta- hiplura de plantis notatu digna, & minquam in Kritura rminibus cincen- tunc. Herbarum gloriam Mulieres quoque affebili, & affectuas d Te, vt quae he- multum cutæ ac studij earum vitibus inuesti, andis impenderint, non modo Poete, sed etiam Historicis. Via o lunc Etenim o Gldci recem, à quo Circeo herba dicta est, Poete solis filiam Niso fabulam conseruauit. Etiam h

lis seculis, , quam humana sit habita. Talis quoque Medea fuit, quæ tantam herbarum notitiam haboit, ut cum compotis ex ijs medicamen- tis, pluribus senectutem retardasset, & sonem Poetæ finixerint ultimo affectu ma- senio, ab hactenutu fuisse restitutum. Helena ad hæc Helenio herba, quam primùm (ve quidam volunt) fecit, suum nomen impedita est, atq; ideo in ea nunc etiam nominatissima viauit. Artemisia verò Mausoli, Carie Regis uxor, alioquin pectoris hominis mulier, vel ex hoc memorabilis & immortalis redditu est, quod suum nomine herba inditū reliquerit. Illud insuper satis esse potest, vi quemq; ad plantarum

Epiftola

onere capessendam inuitaret, quod hanc tantum virilitatis in
animalia, ut ex animalia ipsa natura do, plurimarum plamarum vires cognoscant, easque mortalibus indicarent. Quandoquidem Cerui Di&amifū herbam, quod vulneracius pastutelum ve natoriū meicificent, fagitarum vulneribus medcnoftenderunt, vbferrum corporiinh^ferit. Item Ceru^ Sefeli herbam demontrantr Teftudines Cunilam: Muftda Rutam: Accipitres Hieradum: Columbar Verbenacam: Hirundines Chelidoniu: Geoni* Origanum, & ali* denique Animalia, alias in quaeras Herbas mener, aemonftraucre. Ouocirca fiadprardidamentem animu^ homines conuerterent, fi medicarmateria: pmordia fpced:arent, vtpQte cum plant* fuis diuinis predit* viribus, ftarim ab elementis condius terraem crinr: nullum mihi dubium eft, quin omnes facerentur, hanc facultem antiquitate, nobilitate, & Diuinitatciteras antecce 3-
fac* Nc A obidfol> T imt f T m laudis admirationis ac 10ri S ad debetur, quod
usco gnt lolu^ nda> ac^ leaabilis fit/ed ctia iii qui avt 1lis, & ncce ^ ^ ^ ^ cxi-
lit. Eanam que lanitatcm, quanihil ex optatiushominic(repotcfL tuetur, varia innurncraqim orborum genra fugat/crарum viruse uincit & venenorum vim demolitup quinetiam homincs invitadiutius rcruat; & fpcetiam deploratos;
fpes reliqua sit, ad vitam reuocat. Quod qnum re-

f q^m^ft i manent Romanorum Imperatorum non nulli (vclibro primo de Antidotis teftis cft Galenüs) etri in Republica adminiftranda, & pro Lcijs gubemandis tuendis^ plunnum, efcntoccupati. cos tamen non medioc- tenquitftudium colendas rci Herbariar^ tque etiam illufstrand^ Quippe vt g- nmnas confequerentur plantas, vt quc veris aromatis potirentu^ in mukifac longinquis regionibus Heibarios magnis fumptibus alcabant, muneribus% donabant: hac prstcra animi indua: ionc, vt inde non minus lori^ quam vw tilitatis reperrent, quod ita quoque fuderent immortalitate m beneficio demeren. Sanem memorabilim aiorum fuorum exmploducebantur, quin on folum

17 s R ^ x m ^ n b ^ ^ f p a / f o i p h ^ u d i p i l i s h o r t a-
& gene rola aromata, quibus rai^ pra. clara, 4, dots in crant, in fdem magna^ :
taut ho nore, crebant. Nc putabanti^ minorem laudem, & toriam adepcbs ex plantis silhs, quas poft caper quam diligenter fuis in horris 4^ ^ t, remex atomat is quare interruaa^ preciobr ponebant in ruum^ e^ tcromm com-
is simulachris, & arcubus

S^ omnia erigicurabat Scnatus, Populusq; Romanus, in perpcmam rerum gestarum memoriam, & rerum gratiam, etaz. Magno etiam honore apud Romanos habitu finit, qui deplantam hiftoria, & viribus scripferunt in hac facultate, q; Ar d^ 4 f xi p u e n s t o tut C a n J i 2 trut, varijs Regib; & Principib; o- nauennt, prster duo & triginta volumina de rci Herb^ na^, & Principib; o- a Mag bnc Pa. no rcripta. qu^ Roma attulemt & S agicatura ratiu, renmr, mandarunt. Panamni mirum folusini^ erl Lm M inamli^ renmr, mandarunt. tantam pimiru m folu * tm * ? ^

gj-fc agricultar^ pcri * W Z W Z ^ ^ TM * ? ^
A: vt Xantus historicus in prime hiliarum h, b r ^ mital da / a, ira
* catulum herba quadam a parente cuocatum^ vita^, occiuam uaconis magi Balim no-
Mauritania: herba quadam in Arabia hotmijit, salutu jutum. Et luba Rez didit. Picum etiam auem ad adumfui^ Iu Trn T^ urc ^ cu ^ catum effera-
be Mdmora quadam herba^ xtraher tradidcrucS t uas in arboribus ha-
Theophrastus. - Quintam^ thiopic heba tl ^ ^ T ^ TM **
bulclam

Nuncupatorij.

bufdam simul admurmuraciS cantilenis; Id quod mihi miraculo non est* Me-
Jninicnim,dumfuperioribu§annis Venetijs agerem,me quendam iufpendio
damnatum videlicet,cui fores omnes patefierent,difidetis feris,vna tantum herba
*dmota,{ignaculis quibusdam decantata. Talis ferè facultatis alkhaudmihi
incognita habetur,in Italiæ: montibus proaeniens,qua ab equis calcata, conti-
nuò ferrei foliuntur calcei. Herophilurn clarissimum antiquitatis medicum *Aijje^m*
postcritatis memorise tradidisse ferunt Historiarum authores, qualciam haberunt.* *Jl^m*
plantas,quæ calcæ tantum, prodeesse,queque etiam obesse possint. Observa-
turn certe est,inflammari vukuru,vlcerat,superuenientem,qui pedibus iter
confeccrunt per loca, pernicioſis plantis laceraria: contraverò lanati morbos,
vbiab idncrantibusvulnecrisfalubrescaicaticfinti Nam Hemonitidiscon-
tagiu fplcneticos fanatos fcimus, comitiales fuspenfa collo Paroniar Romanai
radice, ~~altonicos~~ fub,nudis pedibus , Chelidonio, aut Paftoria
buffa. Tam diuquempiam lippit dinc hadd tentant,feruatunfet,quam ~~dil~~
rylucftris Romicis radicem fccum nitidiul mehabucrit. Defmctftranguriacrii*
«ari, qui Tamaricis lignum ardens sua ipfius extinxeritynna. Inquinis tumo*
wm.haud quaquam ijsfub<:refcere putant^qui Myrti furculum kicumgerant.
Varices in crunbus fanari fcribunt,ybi Hedera radicibus, Luna Aquarium G-
cupante eritis,circunideatur affectio. Idemque effici, si ternæ eiusdem Hedera
baccæ, per murum repentis, affecto eruti adalligentur. Scordij contactu præfer-
uari caducera, non solum Mithridatis, sed etiam Galenii restatur monumeda.
Scythar Scythicam herbam circa BiEtiam hafecntem adiniicnetc, guftatu qui-
^crnprfcdulccm, cuius magnanirnrum commendatio, quod in ore carnha-
bentes, famem, fitimqj non fentiant. idem prafstatapudcofdcm Hippicedi-
ffo, quod cquis quoq; cundchief Tcc^um prabeat, Traduntq; his herbis Scy-
has etiam in duodenos dies <kraje in fame & (itutantum gloria: herb Veto-
nic* tradidcrc quidā, vt domus in qua fata fic,tu w cxiftimctur a piaculus omni,
^us. Coriacefiahherba, quintiam Callitia, Pythagoras qiiamg! aciaritradidit,
Minaidis fucco in aquadcco&o, protinus fanari ierpentiummorfus,(i eo fo-
Utantur,idem tradidit: & eundemcf Tufuminherba, quivcftigiocontigrint,
vcl co refperi fuerint, infanabilcs pcrire, monfrifica prorfunatura veneni,
pxterquamcōtravcnena. Abcodem Pythagora Apioxisherba appcllamr, cu-
>us radix non minus, quam Naptha c longtnquo concipiat ignes. Achefnēni-
don plantam colore tlcndri fine folio nafci in Tardiftflis Indiar, meminit De-
i^ocritus, cuius radice in paftillos. digcfta, in dicq:, cx vino pota, noxij per cm*
xiatus node cōfitcantur omnia, pcr vanas numinum imaginatioies. Adaman*-
tida Armcniarj & Cap^ adociicalumnamjquaL conibus admota^ cfupinaricos
lico laxo hiatumominis caufam haberc aiUnt, c(Uod Adamantis hiodo, corite*
i nequcat. Ariamidis herbx contactu, ligna, olco piius perun< Šta, illico acce A
auntur, fi deccrpatur etum Sol fucrit in Leone, Therion arca iri Cappadocia, tc
Mifia nafcente, omnes kras torpcfcrc, c^uibus fierit admota, nee nifi Hiaenx
vrinae afperfū rccrcari tradidcrc vetcres. Ophiufa in Efcphantina ^Ethiopia na-
fa ctiamtradunt, liuidarn, & horribili afpc&u, qua pota tcrorem, minas % fcx-
pcntiumobucrfarrijitavtmortemfibicometucohfcifcantj quibibrint jobidqj
cogiacrileosii Umbiberc. Aducerfaritamchei^ almeum vinum. Potamantim
ad indum huuium iniieniri hairfat, qua pota lymphari homines, obucrfantibus
miraculis. Manicū Soianum(vt Diofcordcs eft autor)varias facere rpccies, iraa"
^nesq; non iniiJcundas obuerlari, fi cius tadics drachma ex vino bibatur. The-
ngdida in Lybano Syria: nafci, quadcuorata jf: utur apr^ fagiant homines Jn Ba-
&ris>& circa Boriftheriç plantajpuenit, Gclotophyllis dida, qua: G cum vino &
Myrrha bibatur^ rias dieuh obucrfari fpccies, riacndi^ finē non fieri, ni potis
cxPalmco

Epiftola

ex Palmeo vino pinea: nucis nucleis, pipere & melle additis. Afciomencs herbi (vt Apollbdorus ait) appropiri quantem manu, folia in fe contrahit. Oenotfoor^ (Cratcuas au^ior eft) vino afperia omnium animalium ferkates dpmat, cofK* ad alligata, veliugofufpenfa. Parthosab Antonio fugatos scribit Appianus Ale'* xandriniis, cum fame premerentur, in quandam herbam incidifle, quam cijl comedenter, nihil aliarum rerum reminiſcerentur, aut intelligerent, nisi quod lapides continuo cffoderent, quafi quidpiam magni opcris faſſcuri, & fie debacchatijs bilem demum euomentes interirent. Rbamni tertij ram' us, authorc Dioicoride, valus/enefrii vcimpoſitus, veneffcia omnia depcllit. Scyllatora, irt limineianua^ fuſpenfa, malimedamentinoxam arcet. Lapathiradices, quin jctiam Plantaginis collo iuſpenfe, (eodem auctore) cha^radas, & frumas fanant, Vermiculi in echinatis Dipfaci capitulis Autumno repeni, collo in folliculo ada] ligati, aut finiftro brachio appenfi, quartana febre affed: os in colori flftati reſtituunt. Atra 6tūlis herba geftatu obtiſditurfcorpionum iftus, quo ulq; i 3i geftaucri nrdopofica tamen illico recrudescere dolore mifcribit Dioſcorides. Quin etiam pofteritatis mcmorije tradidit, a Scorpione non kicos, qui Polmonia; h-erbaj radicem lecum tvrkint^ vei fi forte fo?tuna q uifpiam iſtus fuerit, ifl-cumquidemnihil molctipa flurum^ Nafcitur iflud se aradix Baaras, alocoap-peilata (vt Flavius Io(ēbus Scribit lib. debello Iudaico) qua;flammam colorc imitatur, circavc^ > eram verò veluti iubar fulgurans: accedētibus autem, eam% vcllere. volentib⁹ ſj facilis reſ fatuijon eft, nam tān diure fugit qiuoui q̄i. vri-namuliebrisjvel menftruus fanguis fuper eam fundatur, q̄m ctiam mnc fr̄cui ſ carnicetigerit, mors certa eft, niſi forte earn ip̄6m radicem fcrat de manu pen-«k»t^m, ideo cifo Tāc radici, nec dum cxtirpata; canemalligaiit, qui ab cu ntem inic cfominum fēqui vokns, earn extirpat, & continuo moritur, tanq uam chis vice, "aqut tollena aerat: nullus enim poftliac accipiendo metu eft. Tafitis autem periculis propter vnam vim capi earn operx p̄tium eft^ q̄udem ij^ ad-mota, qui cacoda cmc/nibus oppreffi funr, illico libertate fr̄trantur. Casterūm & mihi quidem radix cft, qua vino per no^ tem m-aerata, epot^ fubiinde vino, lin-tcolp percolato, a quo quis quantum canq^ famclic.o, is quidem edere nequit, nec cibi tantr Milm deguftarc, niſi aceti coclearab forbuerit. Ridendus profet' bo^ fo^ cus, fed res ipfa non omnibus propalaha. Foditur radix apud occidentales In-dos, folio Sambuci, qua^ liumanaf coxa: compleat crallitudinem^ cuius fuccus -epoius lethahs eft. Reliqua vero exprefla radix in farinatn molita, optimum nutticicni falubrrimum c&nficit panem. Uludetiam his addipoteft, quod in puluerem, cuius guftatu fauces conuelluntur jimmifcentj & cui fErccrm^ cerc- volunt, iubent, vt in illib vino intinel: umdigitui^ qu-afi prxguftandi caula fii-gat, turn illico digitum vino ma4idum, in os inditum, fibi rnor dicus, non fine dolore & clamore premitinuitus. Interea perinde atque blanditijs mcerante it, conf^ letur circulator, temporūm, carpiq; arterias alio quopiam oblini tmedi- camerito, deinde numrnt in terram proicd, hortatur, vt tollat. Ibii Oe p̄pnixs, primū (ck nequit attollere; mox vnguis vi amens faſlus concidit, ftat init\$ cms morej qui metui^ ncmergatur in aqua natat jaevod feratur fmul/eſluc^ i- bus obrui. Ergo eti erigit Circulator, Hie quafi vlturus iniuria, prirnu maleficitu obliquo ac toruo intuitu exprobrare, mox homihem aggredi vid^ tun Poſtrcmo fugient circulatorc perfequij donecab terfo tandem illiti medicamenti vencno, ii i pq ft b fe recipiat animum, ac menti restituatur. Vbi autem ad fc redik, em^ vq; ^ j fe K chiatergere, & narcscmungerc6fpicitur. Hcfabul^ non fuit. Nō non defunt com r a t e f t i m o m a q u i n p o i u r c u r s u t i i f t a n f c o r a fuorū

Nunclipatoria.

Iliu*V[^], »C* *Pragha&tumelit* h*efieriuufTeranr.*

Qu h & in

i* Occidentahs prouincia quadam verfus Darion, arborem effe Pyri facin*et er* *intern*, rcribunt Hirpani, cuiusfraausdcuorati, (runtenimbutyrifapore) *a*[^]ovalide eos quide uauerin*r* *n* Venerē aguht *t* prope miraculofiteorū *ncacia*, Agnofcat, illi nomen est. Achem *nde herba in hostium acie in conie-*

Cta, tre *pi* *dare agmcn, & ccrgadare scribit Plinius: Quin etiā Laticen leeatis dari* *^omama Perrarum Regibus* *tquocunqive nirent* *erumonmium cōpia ab-* *uncient. Apud Tartaros plantaminueniri traduntj Cuiusfru & usacrnumper* *omniarefert. Obduciturktenui { Iimocond, quovm ritur incola-adtāpiqiste-* *gm in arinternam pulpam Cammari carnes referre aiunt, & e vulnere fuceu toa-* *nare iangumi omnino similem, item dulcore effe admirabili, radiccm6- lium* *cxer tāiubnacrcaa vmbilicum vfqj. illud miraculifouctmagnitudinem* *ou6d* *quadiu, ob { ideturherbis, viuere ilium quaifiagnum in l[^]to pafcuo: cuvdGsvcr* *is, paulatim contabefcere. Atqui & illud admirationem auger, appeti alupis* *illum atq⁵vQrari. Nonne & idmirūm, quodde ^gyptiatradirur Loto? Huius*

um Hores rum etiā capum vesperi sub aquismei-gi, ^yprij narrant, vrque ad

meaias nobes, rotumqj abire in altum, adeo, vt demissa quidem m anu inueniri

«on_p ofl_{lt}: Vertid_e i_n ac₃ paulatim ^ furbrig, & ad exortum Solis emerge extra

quam ^ flores parefacere Acapitulaxerere, vt plan[^] ab aqua abfic[^] akl C[^]

Z[^] un[^] ^'yf[^] q[^] Cinccfi ^ hccahti ^ horridior ^ natu ftc fades niedidniS

rent, bacra ilia parcnte rerum omnium nūfquam non remedia difponete h o-

«mi. Innumer^ enim funtinfyluisplan^ acarbores, a quib. morborum falu-

t competimus. Sunt & infaxis Ainantri sali ^ vtilific[^] , quinetiam in ipso mari

Pl[^] acunru salub[^]? ^ UC madmodum in Ia Cubus, filib[^] / b[^] / ontibus ac

udibus sequibus fuahabec Medicina auxilia: adeo, vtnullusp. rorfus extetlo-

afT- t[^] dotbu ^ eftituapur. Nil enim quipiam natura creatu inuncier,

£ ^ t U ? " vfum yenircnonpoffir. Ouandoquidem ipfavenenanon ^

wium leleftruuntiuicem ^ edinnumerisetiammedaturmorborumeene [^][^][^]

nous. Aconitum enim etiā adeo pernitiofifsum fit, vt contadis tantu anima ^{qm m}

em paulo post afferat, cputu ramenictis & Scorpione,

entaneo auxiho eos liberat. Mirum quidem exkialia ambo cum per fe Lt,

medic, n; VCN Cn, ln[^] T f f oimmori ^ cu ^ chomo ru

Perfit. Idem oculorum

TM[^] e n t isleuandidoioris g r a c i a n o d f f i n a adjicitur. Cicutapreter-

ca: CanS[^] plant[^] facfo rignes, & Ulcer[^] qu[^] xfer[^] nt. illureftingmtfocuio-

Neri¹ ^{..} Aijos[^] 7[^] los[^] Ec[^] los[^] WW deo rame, in efficit c[^] tecum ^ vino

men[^] f[^] m orios rcr[^] Ps antibus[^] at. MMonium in perpetuum fomnum fu-

entes ducit: contraverò dolorificos morbos omnes mulcet. Cantharides de-

ttinr[^] 7[^] CCemh[^] min[^] tlahunt: aC(1 ui [^] adcm curantur a cane rabido de-

vorII. vyerareptiliuinferapernitioriffima, non folum fui pfius venenum ex-

*pt? Odat[^] illita Mdiaeti * venenadefruitacfupcrat. Quiddcum*

Hactamets si quibusdam ^{decare} videantur, admirationem ram?n implcnt,

cognitq; confiteri multam ^ ^ ^ ^ P ^ ^ Q

apud doctos, qui talia plantarum miracula tident, cum & retum euentaprfus

fam[^] suffragentur. Non proinus historijs fidem derogare consentaneum est, si

vel auecupium cari, qu nequeamus, nos fugiat. Si quidem innumerafe-

re sunt hominibus con a, quorum ratio non possumini. Multa in iactinis

naturae penitralibus de...unt, que nec raro v_{lk}, nec h umana intellecitus

comprehendere potest. Voluit coim natura hec potius admirari homines, quam

quoquam vajuam intelligi. Quare, qui scrupulosius in peruestigandis ^{mgul-}

lorum

Epiftola

lorumrationibusvcr(antur,cxomnibusnaturxmiraculaiubmoucnt. Eteriirtl
vbinos caufā: ratio deficit, hincdubitandi manat exordium, hoc eft philofb-
phandi.lccircoPhilofophiammodoquodamconanturabolerejquiprodigio-
fisnaturxmiraculisfidemnonhabent-Sedquare nonplures nofcantur plant*
(inquit Plmius) caufā eft, quōd eas agreftes, literarumq; ignari experantur, vt
quifoliinrerinterillasviuancMultiscniminuenusnominadefunr. Namfcim
us* (Ine nomine plan tarn in angulis fegetis defoflam, pneftare tie qua ales in-
tret. Turpi/lima caufa raritatis,quōd Scquifciunt, demonfrarenolunt/tan-
quamip/ſperiturum,quodtradideruntalij.Itacertērecondunt,quipaucaalia
nouere,inuidentes alijs, & neminierti docentes, in fcicnti# authoritacem:tan-
rum excogitandisnouis,achumana iuuandavita,quorundam mores abfiint*
Summumq; opus ingeniorumdiuam hoc fuit,vtintra vnumquenique vcſtc
fadaveterumperircnt.Atnoselaborata^acijs nobisq^laboribus itigentiiirimis
parta^abfcodereatqjfupprimerecupimus, & fraudarevitamalienisbonis ?mi-
nimē omnium r.immō non tantūm aliorum inuen tis, fed proprijs noftris com-
paratis auxilijs,pr^fentium & pofterorum vitam iuuandam ftatuimus-Iuuimus

Author ^_oli ro Latinos, iuuimusltalos, ampliflimis commentarijs^traqj lingua in Dio-
tions** & 'fcoridra ceditis,additiſqj plantarum & animalium imaginibus, in minori for-
iam JrgA ma,quam diligitiflime tune fieri potuit, ad naturae imitationem expreffisrquin
Germānta c t j d m Boemos,in quorum'fermo»em,Polonis, Oalmatis, & Mofcouitis quo**
sum que(vtaudio)communem, Herbariurg nouum Latinum nofrūverti curauim-
mus. Nuncautem.ctūm annis oēto cotitinis inifyilaSereniffimi Principis Fer-
din^ndi Archiducis Auftria^ viuarn, & Medicumagam,neGermanicatellus fe-
ingratum homincm, absq^aliquo emolumento tam diu aluifle, fortaffe exifti-
maret,cogitaui fkpe, non poſle Matthiolum maiori gratitiidine beneficam ^bi
vniuerfam Germaniatn conciliarc, quam fi Herbarium hoc copioſſimum*
ampliſſimumq^elegantiflimis numeroſfilliimisq; plantarum iconibusilluftnitum,
& in Germankumidioma translatum relinquat,quo poſſint German?
omnes non Iblūm fe ipfos ab omnibus ferē curare morborum jnccmmodij, ac
ctiamabijs tUeri, {edineale6lionc,& plantarum viuis imaginibus oblecVarc
quoq;.E# enim adeo artiicioſe, mulcorum iudicio (fit tamen hoc citraadban-
t̄x crimen diduni) diligenterq; expre/Ta: funt, tamq; ad amuſlim delineator, vc
finecoloribus vllis facile ab omnibus rci Herbaria ftudioſisignofcipoiflīt.
Tanta crtimmobisfuit iuiiāndxGermanics Gentis, Reipublicxq^prompti-
tiido,vtneſcumptibusingentſimis,quos inpingendis kulpendifſqj totima-
ginum tabellis contulimus, neq^ vigilijs nee laboribus pepercēimus vnquam*
Ou^quidemqualia,& quantaattulerintvit?noftrarincommoda,filerepotius
confilium eft,quam multis explicare, ne his enumeratis,captandis potiis Ger-
manorum animis,quamipforumiuuānd^ poſteritati,occuſatus effe videar,
pr^rcrtimcumfciamhxcanthac quamplurimos haudlatere,qui ca & vide-*
runt & mtelleixerat,quiheti^ ~~ταῦτα τοιαύτας, οἷα ὅπερις μαγνητιδίνε πρέπει~~
tiamq;ifcrutati,re6teperpēdent,quantiioneris,quantu laboris cura^q;,quantu
deniq; temporis,fēdūi tatis, & diligentia;;in hoc cuđedo plantaſu voluminc ex-
antlaucrim.Tacebo quoqj peregrinationū & itinerū laborcs ad montes, valles,
fyluaſjColles^pratamariajlacus,^ ~~τηνα, παλαύες & φόντες, διαφάνη προνια-~~
rii ac regionū, ad inquireendas tantum genuinas plahfas fufecptos, annis conti-
nusfereViginti.Sileboquoqj,quamduiirudauer:m,quamq;fedu^ us ſucrīt
innumerofis peregnnis plātis mihi cōparandis,ex Afia,Gr^cia,Syria,iſgypto;
Arabia,Numidiaq;jallati^quod exearū imaginibus;ahthacnufqtiāviīs,idij
facile intelligere poſſint, qui Herbarium hoc nofrū diligentcrintuebuñtur.Iri
quo co^ficiendo^ id.mihi non licuit,quod libuit^id falttm,qu\>^potiyyomni
ftudio,*

Nuncupatona.

Wio^nduftriaajmeajprqftareconatusfum. Adeo enim operis perficie ndicu-
pidus niciperfu, vtpotiusab ipfoeti am principi obencifcium hoc in Germanos conferee flraterim, quam vtcogkarcm, quo pa&o tarn rriagnis fumptibus nonruccumberem. Acqui fuccubuflcm profeci^ni Dei. Opt. Max. nutu, me
dato cum datius auro iuuiflent, cùm Carfarea Maietas tua, & Romanorurn, Boemixq- Rex, turn Celfitudines veftras (Czfar inuidifsime, ac Serenifsi-
mi & Illuftifimi Principes) Siquidem Imperator ipfe Ferdinandus a:re. fa-
nè non modico hofce meos iuuit conatus. Quern imitati Scenifsimus-Ro-
man. & Boernke Rex Maximilianus, quinetiam Serenif TimiPrincipcs, Fcrdi-
nandus, & Carolus, Auftriac Archiduces, fuas quoque opes non exigua libe-
jraliter contulerunt: adeo, vt his potius, quam mihi, bcnfcium hoc acceptum re-
ferre Germaniapoflit ac debeat. His acceilit non mediocri lib eralitas quorun-
dam Germanic Principum, qui ad hoc volumen confumm indumfaa contri-
buere auxilia, cum afuis Medicis intelligent, qui aliquod eius specimen vide-
rant, illud non parum emolumcnti vn i uerfas Germanic alfatu rum. ! nter autem Ulufrif simos Sacri Romani Imp. Eledores primus qu? (upctias amplifsimas tulit, mihi recenfenduse ftllufrif simus Pijnceps Augii us, S'axbnia: Dux, qui peculiarem fur^ Aul[«] vrcdarium acre plurimo inftrufrum ad me mifit: cuius Hberalitatem, & erga me munificentiam nunquam fetis collaudare pofTum. Quern poftea fecutus Illufrif simus Friderkus, Comc: Palatinus Rheni, fua ecucontulit auxilia Jd quod inter caeteros Germanie. Priacipes fecere Ulufrif simus & Reuerendifn Cardinalis ScPrinceps Tridentinus, Chriftophcrus Ma-
dtutius, &: Illufrif simus ac Reuerendif simus Ioannes Iacobus, Epifcopus 6c Princeps Saltzptir gefiscquin etiam lliuitif simi, Albertus Dux Bai:aria:, & Gui-
lidmus Dux Cleuenfis. Quorum omnium liberalitatcm, nonfolūm mihi, fed vniuerfa; Germanic celebFandam ac diuulgandam cēnefo. L^corautem pluri-
mum, quod Meccertates habuerim Imperatores, Reges, Sac.Rom>Imperij Ele-
<aores, Archiduces, Cardinales, Epifcos, Duces, ac Principes, quod ho clonge-
plus fpplendoris noftris conatibus addat, quam cactera, de quibus diximus. Sed quidnunc commemorem de clarifimo viro Ioanne Neuio, Ulufr HT. Principis Augufti, Sac.Rom.Imp.Elea:oris, & Saxonia^ Duci, Medico? quibus ego ilium praefconijs efferaM Unnumeris Jfji ppffem, quod is non folūm omni cum perfua-
tione Principem fuum hdrtatus fit, vt tarn copiofas mihi mitteret puppetias, fed quod expropria fua pecunia (qua: ingens fuiteius in mcliberalicas, & in fiios Germanos pietas.) aliquot obfignati argenti pondo, (iafponte ad conflandum hoc opus contribuerit. O virum multiplier calamo celcbrandmn, cum ob pic-
tatem jhumanitatem qjj quibus totus redundat jtum quoqj obinfignem doftri-
nam, & Medicx facultatis fcientianr. in quibus adeo pr^cellit, vt ex longinquis regipnibus, fpe rex: uperanda;, tuenda: qj ranitatis, plurimi ad eum cōtinuò con-
fluanthomines. Non defuerunt etiam alij, qui mifis raris ac peregrinis plantis, vim* I in contcxendo tamaenooper& me plurimū iuuerit. Sed prcfertim afsiduam d'na, wk pronobis in hoc nauauit operam clanisimus dodtiisimus qj Iacobus Antonius Cortufus, patritius PatauinuS, aquo (qu<jfua fuit liberalitas & beneficentia) c6-
pluraadme mifla fuit plantarum genera, ip(āq; rara, & paucis admodum nota.
Nee minus mihic lebrandus eft vir clarifimus, & rei plantariar indagatoracer-
rimus^lyfles Aldrouandus Bononienfis, cuius in me iuuando promptitudine non poftem fane paucis explicare. Nec prastermittendus eft Francifcus a Calzo-
larij SJ Pharmacopatus Veronen {js, quinetiam ncc Cecchinus Martinellus Rau-
uennas, quod hie Damafco Syria:, illcvcrō Verona, non nullas admerara'smi-
ferint pla?ntaS, & complures mittendas promittant. Poftrem omodis omnibus Tramuris laudandus & promoue duseft Cinui^cif sime C^farj & Serenif simi a llufrif simi^{0^}"

Principes)

Borret an den günstigsten Ester.

Vonstiger lieber Leser / die sondere sieh vnd grosse
neigung/die ich von Jugendt auf zu dem studio bei Herbariz, als
denn jenigen/ welches nicht allein sehr lieblich ist amüsig/sonderu
auch färnemlich einem Medico zu wissen von yeden ist/ getragen
hab/vnd noch trage/ hat mich veracht/ daß ich jederzeit mich
beßlessen hab/nach allem/ so zu erkandnuß vnderweiterung des-
sen dieten möcht/ mit sondern fleiß/ruhe vnd arbeit zu streben/vnd darzu/mei-
nen vermögen na
hat eßlichet

Zarten auf sonderer freundlichkeit und vergünstigung des Ernvesten unnd hoch-
gelehrten H. Caspa iis VVojiti Medici ^ 5ar ^ /rtc; n) if aja ^ tigene /vechleuss-
tige vnd ganz thühlante Opera Botanologica, ! (^we ftdrshinen und hochge-
lehrten H. Conradi Gesueri seligen/zur mēiten Händen gebracht/ were sch in vol ge-
funden gewesen/diese mühsliche arbeit/welche noch/nur hui vil wider allein in char-
tis dispersis von jnre et vnd colligiri ist worden/saump nichten vnd ande-
rer michterndglichen ab j e r y a t i o g n e b r u n g i m r i s g e n / Diclin ^
teutschet Spra
vnd dient der dreyen arten

andere gleich ist und vernehmen nochmals etwas verlängert und verhindert / jedoch sowieso nicht bedacht bin / von denselbigen (wile Gott) ab zu sich seyn / und ich gelegenheit haben endet / so mit

... haben wird/ alles mit
f.../ und v... aber/ die Etseilnöchne h... Xeilenfena er Bibliotheca-Herbaria, etliche Kreutter-Sigurc... im heilschen geschnitten/ mit heil-al-
lein gerissen/ vorhanden gewiesen/ Ha

und auch etliche füremore Personen mi c& criticiert) mit 1066ten/boi id) un
erbrigen Rest/ welcher gleichwohl noch ein gantheitl. anhal ist geweis/ auch sollte ver-
fertigen/ und mit den reitterbuch/
des hochgesclechten h. s. Marchiotti seugen/ dienwill es ein grosse nachfrage hett/ und
keine Exemplaria mehr zu finden werden/ widerumb auf ein neues/ mit vielen gu-
ten stücken auffgeführt/ drucken lassen.

Wichtig aber zu solchen Zeitschrifteneditionibus usw/nicht sondern
habe/die die Sachen/denn anderer Scripte, tanquam
aliens partu s auch wodass allein mēnig
etimōd verstell von quālibet rūlaufsch/edoch/bemal ich solches nicht

dienen und wissaren
mit großzügig erkennt ich gute Hoffnung / es werden bestrebt die diese neue Edition,
guthütige Leut / im besten aussnemmen / und ihnen gefüllt lassen: Daraus auch
für mein Person ich zum höchsten will gebets haben. Was aber für vielfältigen
heiliger Fleiß und ehriges aussuchen hierin angewendet hat müssen werden/
fürmischlich von wegen der Künstler und Formschneider / gibe die täglich erfahrung
bei denen / die mit ihren sätzen müssen ausbachen / und das ist

Dagegen zweifelt mit mir/ es werde ein seglicher verstandiger tool erzeugen
vnd vermehren können/ wile ein grosse anzahl/ vnd zwar fast den meisten theil flehs-
sige vnd mühsame stück sehn/ welche aufs ein weib/ vnd nicht der gesetzheit/ wile bey
andern/ in diesem Buch für gestellet werden; Dürda ich vermiedet/ das diese mein
mühs vnd arbeit annehmen schun wileb/ wolte ich desho grössern fleiss anwendun/
meine obige/ dergleichen Lateinsche vnd Taurische Schriften schleunig darzu-

କ୍ଷେତ୍ର କିମନ୍ଦା ପୁରୀ ମହାନ୍ଦୁର ଗୋଟିଏବିଧି

richten.
ein für den bericht von
anUitung

Vor te & auffdr.

an

dieser gegenwärtigen art vñ abeß der Kreutter und
metste thell anß ein andere gestalte/wie sehr gemeldt/
als zuvor geschehen/ angegeben vnd gemahlt seyn werden/möchtet sie sonst viel-
leicht etlichen noch etwas fremd vnd ungewöhnlich fürkommen. Es ist aber zu wiss-
sen/dass hierin scheinbarlich dß geschehe und betrachtet worden ist/anß dass als viel
es möglich gewesen/vnd es sich hat leiden wösten/nieße allein die ganzen gewidde/
der proportion nach/wie sie an ihn selber seyn/sondern auch ihr fürniemte partes
vnd stück/die vor andern etwas merkwürdiges in sich begreissen/ als Wurzel/
Stamme/Stengel/Bleiter/Blumen/Samen/Frucht/Hülsen/vnd dergle-
man in acht

Die gute anleitung gebe zu gründlicher erkläring vnd erandhaft mancher
Kreutter vnd gewächsen. Es voere auch zu wünschen/dass diese Figuren ein
wenig grösser im ansang hetten zubereit indgen werden/aber dietwill dasselbig an-
derst ist von
1 S A m H. D. Gelbco schigen tuß ansang fürgenommen wer-
ben hernach folgen müssen.

ercken/dass wo ich etwas aus meiner meyning hab fürs
sich hinugesetzt/solchs alzzeit mit einem Sternen/also gestalle/* ist notiert vnd
eingeschlossen in

mög desto besser
stationes von et-

anderer vrsachen halben/solchs in diesem Teutschen werck nicht von indeen geacht/
sondern solches an ein anders föglicheres ersparen wöllten.

Wl also zum beschluss den gäufigen Leser/vnd alle verständige und liebha-
ber bei Herbariz/zum fleißigsten gebeten habe/sie wöllten diese meine arbeit im be-
sten verstehen vnd annehmen/vnd da es die gelegenheit geben wirdt/nach eines
seden wölfchallen/zu andern dergleichen m 2m § 8 gaben/m totytilffMnn!>
fortw.
«Vymēocmeij/ V. I. C. einen regnheit mit aller dankbarkeit verdie-
tnis/vnd wie ich auch in diesem gegenwärtigen Buch gehan/ an seinem ort in be-
stugedenken/nieße unterlassen will.

Den vbrigten haussen/bey welchen das ^{ναίτε} (nach dem Griechischen
Sprichwort) alheit gebreuchlicher ist/dann das ^{ναίται} das ist/Die lieber etwas
tadeln/dann dergleichen zu vollziehen sich unterscheiden(welcher zu unsrer zeit mehr
dann gut ist gefunden werden). Woll ich mich mit Irre noch verhindern lassen/son-
dern auch die vbrige zeit meines lebens dem gemeinen nuz zum besten/mie

Göttlicher hülf anzutinden/vnd fermer was nützliches an
Tag zu geben/bestüssigen. Ehre mi^ ^ mit Km
gäufigen Leser alzzeit befehlst.

I Das crfte ISuch von Excntmti/ vnd Bäumen.

Von der Beelwurz.

Das I. Capitel.

Beelwurz mit fren
Galen / nemlich dor blus Iris^ & partesipius
J»en/famcn/wDt)c(fm feorſim pid «, nimi-
nuglechte ^n^pfflan rumlos,femcn,&va-
ſtigſcham / auc^ Die turn, deniq; radix a fi-
Wurz von ſten Zahn brispurgata.
ſtadnigr.

Wilde Beelwurz; Irisfylucfrii.



B

yiamtn.

Beelwurz in Griechischer und Latein et
^yfaraat iinis, Da^ iff/ 5^ enbogeti/barum6affo ge-
ttannt/t>a^ rie ^letter an Oen SMummmtt flatt vnd
mancherley Farben geſteretf indekt ic vnter ich/Die an-
dern überſich rundiert/ oder gebogen/ dannlē wirdt uns ei-
ſicher maſhen der Regenbogen vorgebäbet. Man nennet
auch Himmelschwertel / blaue Schwertel / blaue Selgen
oder Elgen.

Geschlecht und Gestalt.

Die Beelwurz iſt in gemein zweyre Geschlecht/nemlich die zame/ vnd wilde.

Die zame hat man fast in allen Wäldern/ ihre Blätter sind anzusehen wie Schwet-
tel/mit zarten Främmen durchzogen. Der Stengel ist glatt/ runde/ mit gewirben oder
Gled>en Dmerſel>ict>en/ wirkt oben in etlichen nebeneinande zereheile/ aufſiedem Zweigle
ſiche ein Gilg oder Blum/ mit unhybgeogenen Blättern/ und mancherley Farben/ wie

Das erſte Buch Pet. Andre. Matthiolis/

Cum \$ c m elbet dann fte jnt> f m ielblm/p tir ur oder Liechtbraun / Grün selb/
mcj^/35Jafferfarb/tjcntctgtDttn^fcfreefterk @er @ament?a,ttodwmfan^cdjfett
^n c p j f vif t'fj^T gat iedilni c vbll autGf & cdwert @ f c ^ B lfr c ft fuc\$/
Derb / f tioUic^t/ mtt Dcl f (eittctt an^c^cttgtn? dfc(n / tt>t fm groffcn ^5a(l>rian/ am ^o
rucfr (tebli#/am gcfc>macf fc^arpff/tmt) em txtnig bitter*

* @ctt^er t# jfreutetbncf) effHicf t>on ^). Sy?att htob fit bnut t>crfert^ct if? ftwr*
t>ctt/fct<< noc| tnelfcfj&ter (Befd)M>t t>tcfe^5cf>dcN art taq, fommen/ateirisDalmati-
cavelllyrica,*>a0if?/\$etelmtmfcauj?£M^ atia eber *Slyria*/ klein vnd gret/welche
fd)3ne ^cUc^UimeitgarmcUffemcm ^tm^d^ddfatbtYc^t his Chalcedonica
ven ffkuffatthope grt/Diss^m ge rac a auc ro cu u er als diebo-
rige/btn vnd wider mit vielen vnd von mancherley Farben tCtpfliem befprmget i ri s Lu-
sitanica biflora, auch zweyerley/klein vnd grof/welcher ^ lnn^ ebel rauin ist / vnd vnd
reuehi/bildet zweymal im Jar/im Früling vnd Herb s Pantonica, mit schönen drey
gelben vnd so viel getauiferten braun vnd gelben wortice^ vden 3\$leffen. Iris oreli-
na, mit weissen Blüthen/vnd seint viel andere art mehr/welche alle mit fleiß hinc vns in
Gärten verden gezeigt.*

Die wilde Beilschmids ist zweizyfrig: Eine wechselt am meisten an Stellungslinien setzen/ der Zahlen durch

Burghen ^{an} i>emg Reiner ^{int-} S>te anDer ^cn>imit lender ^letter / bmn Da^flcfw
blate ^{bmvt}/mit dmv Df<tien/^o^tcf)tcti/f ncUtc^tcu/ rot(icf)ten ^Burl?el/ Die ftti
gruch hat'Der @tcti^e 1 tft t trr\$/t>te ^l u m t>tei f f rimr/t>em? an &cn anDem @efd)Ie^
te>/reu^tgletcf)n)ie @^o&aitn^pferlitigctt/Wcman ^anUen namet^ucl). ^>at ^e^
fe3Mum neun "purpurfarbe ^letter / ftefmfc an Dem eujjerflent^eil/ fc>ocf>aUeirt obeti
herum b^m3 (o Dg d l b n | rk & engma te .

*Der wilden art feyn fo vget/ Dag sun twela le hifte e etengheftrie
erley mit weissen Blumen/ eine mit einem Stein

D Qd/d\mm\\$ ^odb/Dteant)er gat misctayfaft auf k r €v\xn tit ^ttmen tragenD/ttrfe
fch' aut^ fol d\rt tiget m / tre a bki(b\$db J t a Wte|^ D\lppifhuf j\re n n &
Heim/lativ thD & getcf)en gcftm ~~den mettell~~ Stein ant^ere mtt . fc>matctt (angen ^>(e^
terit/bmt^emKc^ o^en @tcnge(n / ftarauff tfcinc fubtitle £t(g(ci«/ mit marten bfoweti
Blattern/ deren drch vnd erf ab ge egen/ott fdon gemuftctt f e p n ergieic en ffot
man auch ohne Stengel wie aus dem Heim 4foc Sth fef.en, *

100

©te 6e(le »nt cde ^ e B e t e k t r w i d d f i n d e r L a n d f a | f J ^ r i a / davon (ie den
Stamen ^at t>al; (ie Iris illy'i ica genantit *ftivt* IDannen brngt man ste aud; *in tmferc*
apoPecfeii/a(etiflfreinO©ett)A0/fk)kl^o(teangcfata(tig) nbfopmp ^ ^ ^ ^ ^ M>cn &ert?«^
fcnem^et)mtfc^en!etneni)interfcr)ett)^at/arcm lxa? te an frafft^nnD wtvrfmigf^
cfcnfi/tmmfc fo(cf)e0gef(^tc^ttarumb/t>a^manc^c0 fant»tt>tiD ^ rf teid>embefonDrc
art/ n einflusß hat. Aus der verſachen trete ein Land besser Korn/
Wein/Kreutter und Wurzel u/ dem das alder/ soie que & aleutus bezeiget/ ete Pf.
auf Macelvnia/Wermut art ento / Ralmus ausz Colchis und Galatia/
Gaffin; t>on vsem ^ar 0. §'w(f/ feint) fchund ertric flis et in S'rem veründigen/
t>enn au0 ai^ern i^nDen / ^a Da^ noc^ vte me^r ift/in tm m m m 3nsch/ welche die
^ pachter epi Prigit a rfr cf ufflen ^a en in dia 3gen @ 9 onnen Rider ang/
fityt man an atten \$4 um m gr fine better^ber^ga «^e j^*'. ^Dcri>a(benif?i)aiicti
geiv4^ f auf er ^a Otfafft/ & seite wie naki Agaben.

* Die andern sechzigemeldte Geschlechte der Beichtkunz/wo sie wachsen/zelget die
Namende *orts*/ damit siehe frieden werden/auf. Die *mei* *Wif* *die* *pp* *alia* *an*

Dte(orten gefunDen/furnemlic^ aber in Latio, nte^t.mii *waPnuernb,fc#Piperno-
genam) ~~der~~ ^{der} ~~einen ganzen~~ ^{ergraben} ~~hab.~~ Der Saflen blYenW tint ftmDerm kijt g'!

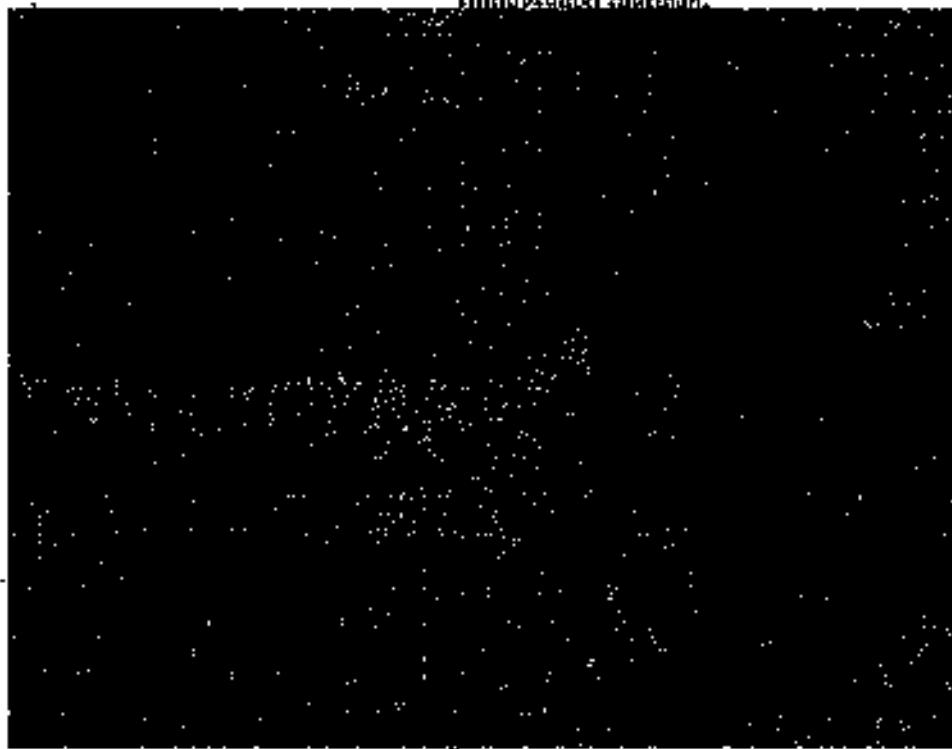
Von Kreutern vnd Bäumen.

2

landt gefunden / rote folc e vnd arbore ^{fructuosa} ^ etwoch mit r verklid en Vänden A
Den Carolus clu Cms mit grofsem flfeiff? DND tnefar 3<w embst get nac&forffxmg / tn f&n
nen obferuationibus Pannonicis befcbrieben lat SHe>r fin&et mats auc^ cm art tser
ft>itoen tyzkUvmfymUfy gar ^oc^ mitt Dunrfclbrauncn i&lunun/vnb bveitcn ^roffctt
9^f(crn / am @fatäger ^Balt>t tm fa<t>t^u Sranrcn / nic^t fvcir Dem ^crgfd;(of) Der
Grauen von Haffelln>edjfi/ati ftjc^em ortauc^ Dld ant>cre a.utc Kreuicf gcfwi^ctt
werden. Solche/ das ^ wdl u verloindanlg / fin It K : nu ^ ich dann miekei-
ner hab mögen anfid)ti\$mt>tn) an folc^cm^ort in fcbaattcbeti fcud>tm ^crgm citi-
Blumen/w die Oäten aber I etc(va in anbern willden ^ u terufaß das wilde-
spiel obfcrmicrO n>it'fi< gar emjxmufcfyimt) fett^t an ^faffig ju bi&m*

Kreut wilde Birch Iris sylvestris parua.
twarg.

R letin Beiehwurz/ Cham*iris-, cutn dp-
beneben sein Blunn vnd pecto flore, & subflorum
das Blangia folis lativante linalia,
Wetterwider nec non triquetro temi-
^ fametie bW^CCififie nisfolliculodchilcente,
hüttchen/ herc etno außges & alioclau fo.
Effen und gebot zwachum.



Zeit.

Die Beiehwurz blüht alle mitten im Lenz. * Etliche unter den wilden auch wol
im Junio. Die Lusitanica aber zum midien malum Herbst/ welches/ da es vmb dafel-
big^gsl) acbtn arin better gib/ attrf> Sto l vñ tre jame n t^un pflegett, 2>tcfc
[cl]örte Stam en e^ut (ic^ in Der %cf>f Dlc me^r. atiff/Dcmram ^a^» * S^?an fol aber bit
^3ui^dnbal& i man an etdeng rü S n gti wi e etdenc x gachet dr so ^/
o&er ja mitten imperbff / t>nl>foUenim O batten actwtfwrfcen* Auf den darr:n sol
nia ntk ag ^ el ci/ibec c woltic ynd/ hundendig verb/gauß vnd fest/nicht verlegen/
mürb oder iuermischig seind.

Natur/Krafft vnd Hif ref un\$.

Beiehwurz ist warm im andern / vnd truchbar im dritten Grad
schubert vnd zertheilt.

esb.

@o man geDomc'^ delmur^ Ser[taj?t / tin falb 2t>t Dc^ Pulutr* in cincm tnmd
ctb/

Das erste Buch Bet. Andr. Matthiolii

Cyftty/ctc b(Berffenwafler warm etmnimpt / tmnDfit ti\$ii\$ fymb l<\$if\$ki\$m/ \$0 e\$ Dcnett/ft>e(d>en Die 3\$rujf >& Sunken t?erfc^(cmpt(mtv ftete(>uflen/oDe? fdnwrftcfr **Sthem** zie en**Bandic et&reisfz** Den 0r>ben/\$%n \$pDerA>nnD **frdcit** ^n zum als tief ern.

○ man aber to fe#oDaef>tem Stteth/CBerffenwafFer ocr fdffcm **Wein**/deß Pulters andcvtf)cilb2otxinf/ttxciht\$ ten &cf)kim >int Mf c ^Sal(e Durd> Den 0*1*1* gang. Und wctinman noc> em qxiutk gcllcffm ^^abarbara Dar^u f ^ut/ift c^ eingute Arznei für die acht.

Beidwurk zerschnitten/in gutem weißem Wein gesotten/vnd davon einer glichen Truse gehan/ frühe vnd warme/etliche Tag nach einan Db ringt Den y&ibm ihre verstandenz/zeit wider/ treibt den das Band grünzen/Kampif das nre Kratt en der Sieber/ ^ffnet >tc t>er flop(fuiig/ sonDcr* lich we grobe trf e ^atcriett ftr^anDen/reingt Die (Bee(fuc(tf Durd; Denfc^n>eif/ t^tM etdlic Va

Staefa) ur6 mtt €fft^ getrwncf en/n)e^ret Dem tfDf (icfxn Oiffi Der @c^(an^em ^ielwuri mit ^trf^ungenfrau/t/oDer^amarife^m fD(cngefo<en/t?nn& getrunken/b esptvbo dm # il ^ c tigen.

in Seelumentwasser eingetommen/ ist denen beschafflich/welche mit der Gonorrhoeabe^affsetjm

^e!c^cmiDan5pujftn)e^ebe(aDett pnD/Denenmagman in einem §Ht)stiev Die Br^e cptt^tc JTEN/Danne Die y&mtyt gefotten ifl.

^ i fei Br b b b ^ uluer von der Beidwurk/ein wenig auß den Brei. D ge(?reit)et/Den ^inDern/lt)e(cfee >on ft)e^cn Deg reiftCn im 2db fets schreien.

^ dit halb ahd f ic : e delour2 iste Da o per onig eymachen/rose man mit Jnber vlegt zu thun. Dicke wieder obgenannte gebreisen.

Die si^ e ^ i r (| an und frz hauy hen^ i 0t/ist arb u pff roit ^utfer/vnD em fwng 3 n D ^ischen Spick abberentet/gibt man den Wassersuch tigen/ f % und man/ einer En. haleit /a einmal / offter eDer tDcniger/ nach gelegen 6110c tior ag afferge d ic u i gten durch den tigang. **bPfl** Bielbesser ifl auf? {jemuitem @aslt wolgefottett/Pitum aernacfa/tmD Delebenz oder 4. in einem eingegaben.

Man macht auch aus Beidwurk ein kostlich Latvergen für die Wassersucht/ also: Nimm Beidwurk durch quentle/Balgau/Sitzbar/jedes ein halb Lot/Brummetinden/Möglen/jedes ein halb quentle/ Meertöl/Soldanella genannt/ein halb Lot. Soß dß alles zu Puluer/misch es mit geschniptem Honig in eine Latvergen Form/davon soltu alle Tag frühe eines Lots schwer essen.

Beidwurk in Wein oder Bier in ein Säckle gehendt/gibt men ein lieblichen geruch/vnDaefd)mac^

* ○ ae Gaffer auj; t>cn %>lumm Der fc^onen iridis DefWfiert / t>nnD ^egeben bet} \$p 2 c t aaffdwmlmit anDertt ftflrfen/ift gut far Die ^afferfur^nnb ift folcf<< tje(er4jti0er/it)anitaifoDa(fclbDe(iiUiertt)irDt/Da^e0 Der^mimen natadiefce gat'b b^elt/tt>ieDennfoic^e0tyn aUcn frembDen 5ufa^ leic^tlic^ gefc^e^n tan, ^Vsgleichen mac^t man t>im Dem wolrie^en Der ^3lumen iridis ifyp it **Dr** Stt anemurz vñ Ca- Pil^Vhriscin?u^er/ivd^r Die ^4(PD £ ungen hisam reinigt/vnd heylet

Russen.

Beidwurk weich gesotten vñ übergelegt/indert die härtigkeit/zertheilt alle Knochen/vnd verzehrt den Kopff. Scpuliert vñnd etOt/renntcDtewfauerc Wunden/hc flessende Schaden/macht new Fleisch wachsen/ infonDcr^cit fo ste mit \$yni\$ t>ermisd;t tt ittu

ek zwirp zil € ^ nd Rosendaremngt/mit einem Thüchle über die Stirn geschlagen/lindert das

Von Breuttern vnd Bäumen.

3

Breitwurz zerschnitten/ in Wein oder Wasser gesotten/ leine Chichle darzinge A
ueßt/ vnd den Weben Warm angeschlegt/ erweicht vnd öffnet tit tw&ettse tm&wv
sioßtie Mutter.

Ein gut \$^utter\$ <!pfjlc/ \$tt beffirccrutia. t>cr3Mumen/i>tmt> ^5e6urt/ ttrac&.affo:
Numin # welf f iß al paßt cmrie pfmt i^ffel ofcer pfann/(ap es t>6cr emem tin* <
fecht \$o{fcft>er cm ofcer \$n>etyma(aufFtoaUen / fcantacf) miscf) fearumer cm quetttCc Q?def^
ftmu^ArnDfo t>tcl (Lt\$>tf)cibm ofcer @d)a>cmbrof/bei)t>eo gepumerte/mijndurft
cmanDcr/Daf? cantic^t anbrcwnc/ala t>an« gcu^ c\$ außn * %n/pver5Vorfsboden/
6igt0 (>alb erf a(tc/fo formier ^arau^ ncm* WSpme los i ga gp ^artwer*
^m/Di^fo(t>a0^!3cib mif ^3aumef/ ot>cracr(a(Tetter Gutter crft(icf>fer)mitcmVtJnJ>at*
»Ad> 5uir rtemmm/nüt emem an^e^ctt^tcttSaDcn/ cm ltunt) bet) fr bc^aifen/ bi(? i\$ ml
biff /<Adteukmbo f^crau^ \$te&em ^)icfe n>effe abu ^n li^tw\$| (en anzeigen/die
Wc u fevmev m t>icsem ^ud> &ic 5Huf m ^Ipffloßt gemeldet werden/damit sie die Wei-
ber wissen zubereitS ^ an fan cd) Die e wift au^ Honig/Gatz/vielein hennig Nies-
wurz Zapfle machen/diemann in Maßbarm stoffm etrei^ung des Struhangs.

Breitwurz mit weißer Nieswurz vnd noch so viel Hennig gemischt/vnd aufgesäu-
ten/vertreibe die Sprengel/Masen vnd Flecken des Augesichts.

Breitwurz mit Harz vermengt/auff ein Leder gezeigt/vn erbegelegt/benistmet
den schmerzen der 5 lachaderu/Lenden vnd ^et en*

£)te ^ur ^cl (eorab (rurfen) gef etwet/ mac^f cittett gutett 5 (^cm/ fdtijfttg H\$
?anft)c^e/m wclc^cm fait ftc auc^ bcpifflf d> iff 0cfo<ctt/i>n u)arm tm tyiunb ge^alt cm
n/reitig

Das Hirn vom Koch vnd Häussen.

Somanmittgo(cncr %cidmtt\$SmfytywtobavMffmittimm
fe^arpffett Zfyucf) xeibt/ öffltct matt Me &Mt>m S&cr/ D'arau^ bat Stelamcoftfye ^ (ut
P

Ein edel Arznei wider den schmerzen vnd geschwulst der Schläche: Nenn Breit-
wurz zu fletinem Puluer geslossen ein Lot/ Zimmetrinde vnd Olibensamen / jedes ein
halb Lot/ Safran ein frp el/ das ist/ ein dritt el eines quentles. H\$^ alles hfan-
mert/tte^ ettt ftM tot Q\$tmnbt oiw @cf>ar(at mi gutem ft>effen warmett Sein/fWeftJ
tout puluer toauff/mtD fcf)(a^ aifo t>frer t>t Cbrcftem

^ eisleuchs unter die ^ er iq aben gelagt/ eraret sic vor den Motten vnd
Schaben/vnd gtbt Ittett cincn gutett (BewcO*

Breitwurzöl., Oleum Irinum,

Das Oel/welches die Apotecker von dieser Wurzel vnd Blumen berechten/je-
tigt/zertheilt/vnd macht dünn. Lüdert das Zitterle oder Prodagra/den Kraupff.
Der Mutter/Ohren/vnd aller Glieder schmerzen/ so sich von Kälte/Schleim/vnd
Winden erheben. Erweit.

Betel^ n ^ hil^*(rabtfef) Aiefra, ^eifef) Iride o&cr Giglio azure, @pattfc^ Li*
no Cardeno,§rmifcoftC() Glaieulo tJr Fuk b ^cf m # ^ o f at ^

Von Salman Cap* II, stamen \$nb (BcftalH.



Als rechte Acoiumtft oljn alien fiftiffd das Gewächß
vnd Wu el/welches hast alle gehyrte Arznei vnd Apotecker im Latein
Calatum aromaticum u Turch/Ramus neuem / Wiedsolche
cittmi^brauc^ De^'Borts oDer^amentJCalami aromatic*iff, Darm
ttt tcr ^Bar^Ctf tfl fcer Calamus.(tt)tc Dioſcarides t>Plinius
W nic^t cm 3£ ut \$d / fonDertt feefrf)(ccf) t citce ftwlricc&cnfcett Jicbw in ifidia tt>ac^
fent>i>ett Sipotecf cm frembD t>tmk afit/^abett &cv&alben Exn Ac6rum,Calmus &
naunt.

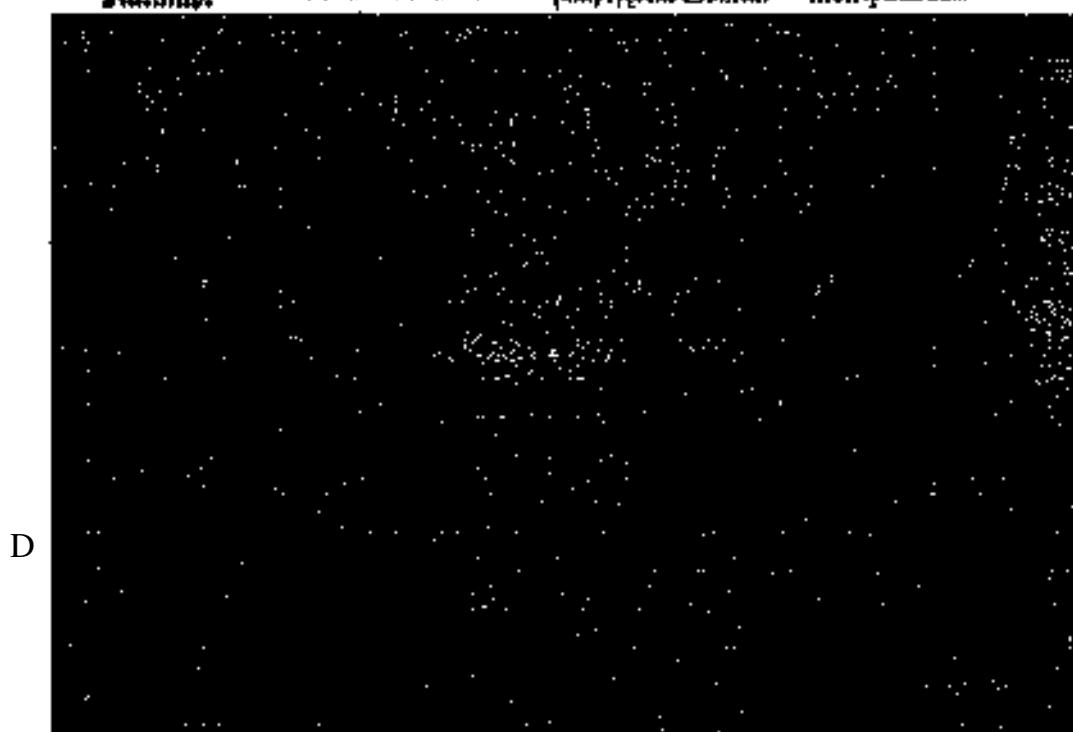
Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis

Cttamtt. • <5ofch> Acomm oder Kalmus hat Blätter wie die Beichwurz/allein daß sie (etw
gerönd schmäler sind/ geben einen guten geruch /wie die Wurzel selbst. So vergleicht
fidjauß Me & am wans rigaftcer 9 d i el pnt /i t knorre t/ zwei hdt mit un s sich

scho

rechte Acorum, welches der hochberühmte Augerius Flandrus (ur ist/ da erki; t> em
Zureischen Reifer ein Schänder war) in Nicomedia, in einer grossen Pfudel gesun-
den/ vnd von Konstantinopel mit zugesendet hat. Es hatte gar keinen unter von
unserm gemeinen Kalmus.

©eß f af :ß / n Pseudoacorum, 8dc-
Kalmus. Acorumverum. saaptijrem Sonnen. men ipsius adiectum.



D

©ic&pottcfcr ^abctt ^fici r fßr Me recite Acomm ^ebrancht ein Kraut/ wel-
ches? ^{lt/ Zentisch nemt etiam es Eielb Wasserlichen oder}
Schwertei/ hat sein roo magint^l & erblnd fid t en (B hnt ist te my freigen
vnd zusammen schenden geschmacks» fyat(engcr^letterDenn die Beichwurz tregt
auch ein solche Blume/ allein daß sie Goldgel ^{raut mag man nennen das}
falsch oder vermeinte Acorum. ² Etliche Schrifte wollen es sch Butonum henn dem A-
thenzo, davon lag schandere ret seilen/ vnd ist diß er Wur el frß in ie^t gar zu ver-
ac^ten/ ^cft>ctl fic/roairo man foide (an^ im SKund ^e((t/ etn (icbttcl)e fc^adipff f ja/ vnd
mit ^b pro Chiax radice
verkauff wirdt.

Dieses Ac_{ot}ti vñ gariß hechst noch ein besondere art in Thüringen/umb die Schie-
flirrltc^c tölltc^c ©c^ul ^fo rten genaunt. Solchs Kraut mit e'r dicke roten Wur-
z ^l w a au f f al dem röde wie eis zwu tecit vñb e c n ^ on der Sa-
la befmeßt tot/Doch nige^t flct 0 mag ocrumpftc^t fein/ ^at fübt ijjxt %kt W.Dansi D>a
genem an a m t lementice u. vñb den umles vñlagen das er krt
Blum noch Stark ewig/ nach Dic solches Kraut obseruern noch untersuchen können.

Auch treten die ar Sp h q dm o fñ Gs a qir ^ n c f > f c Acorum a *tett/
f c a n n f c f c f c r @a(ganfa an feinern 3 of gar keine bitterfest/ ist an der Farbe nicht
dt)d(i c^/font> Grarat ac & t^ic^tter tragen auch mtf f c T & p f f u t. b/ f
dass mit dem selben Galgan/Cyprius genannt.

Stell

Acorurri '0&er ft>fotU0tt)Cd)fl'mPonto, Galatien, tmttDColciieh,<Uic(fcc)feCit
tattern/ >verj>alben n̄enetman in to >der fiittawtattrjfc ffa/ fcartft/ ^attarifcftraufe
©auß Ihr Besie Acorum oder a nu vcfß/ verb/ voll/ am geschmack fcharpfennd
bitter/ am geruch nicht verleblich.

Ralmus ttattmmt>trucfmtimt>M^Grad / macht dirn/ vertreibt/ verbett

¶n Leib.

* Dickeis der Ralmus bei uns in vielen St̄arten sehr gezeigt / vnd die Läit wöllet /
den mag/ soll man zu dem Diacono vnd andern Compositis alſo frisch/ ihu/ wo man ihu
haben kan/ gebrauchen.

^armūO<^etn/bbcr^ottirNa(Fe) w̄p ulne daren gestrebet/
Dnb getrunrfm/ rocttf Dtc gebrcl eii/fo fo uon f aſtent @cf)(cim o?cr b(4ſten er^cbett/
es f in gleich das Bauchgeſtimmen/ eitche ^cn/^ran^ff/i? crſtopffun <? tw
Lebern oder des Milches. Hüſſt deinen/ welche nem fa. Woher fo fuge iſtet/ ut in
Leib haben/ auch denen/ welchen der Harn abzuschlagen ſaiver wir. Dient weder die
Natterſch/ wird der hasben genuecht zu den Arthriten/ welche man wider das Gifte
componirt und jüricht.

Der Dampf oder Rauch von der Ralmuswede in Häß eingelassen durch einen
Trichter/ wehet dem Husten.

Welcher nicht wol werden mag/ der neue Ralmus gepulvert ein quinsen/ vnn d̄s
viel Zimmereöhren/ vnder einander gemſch/ nemme das an alle mergetretet zu
neu trunk Vermuthwein/ es hüſſt.

In den oreen/ da der Ralmus wechs/ macht man ihn frisch ehn mit Zucro^er
Honig/ wird also zu bus gebracht. Man bereitet ihm auch also im Tecte
Kanden. If wieder alle gedachte gebräute mitlich.

p oder Traud/ Orm el genannt/ wel-

c^er torn erf alt en \$? t \$ DnD & ber n feßr erfpr U 01 id) iff / alfo: @tof* ^almtja ju arpbem
^nluer/ geu^ Eftid war Ober/Defc ce \$u/(afj aifo fttf^n t^w ^ag ton t> ^ac^t/t>arttad> fie^
De c\$ §alb ct)n/fet\$ ce Durd> cin (cirten Zud)kin/ti)iK t>m ^oniaynaçp Deincnigut 06n^>
rfcti/fie5>cceft)it>crunib/ 6i^ftd>^cr-^ffig t>cr^d;re* jo Ogi Dieſcm^>ximet gſbtman<C(e
Zagc ſvile \$v^) let mit obgemelct getbftencr Ralmuswude.

Mussen.

©otw^etber tt terattur% t^opſt/ auch die zeit verstanden were/ die
ſolſen folc^c ^ar^clfie&en/cm iVntrenbab dat>on ab^ieſſci/ t)n^ t>arein fi^cn/ c\$tyift
Qa @afft/fo auf^tcfer frtſefan Sur^cl ^cpre^t wirt/in Wctuncfdn^ugengtv
tropſt/ maſe fief (ar tmp tylt/i&ctf> nmf? man Et)crf l<r ōer Derg(di\$ m tJaaiit^un/
ſr̄ t̄ iſhabz̄ A mid.

Ralmus heift Griechisch „„ Arabisch Vage. Lateinisch Acorum cſch/ Span
iſch/ vnd Graueſch Acoro. Behnisch Preuſe vorce.

Gonl&tixbUkn* Cap. III

Namen. Gestalt.



Arbilen At finen Namen darum/ Né bcr

mutter fonſecri^f) wol bef otntp/ aufc> Der £>illtn vnii @ttngdu/ Ble-
ter/ vnd SolDen gieic(>f^et/ift bod) biſa in alien fldcf eit/wecfh; faſt
großer Elen hech/ hat viel ^ urkhd/ die in We leige^t/ vnd ſchärfen g^ mache.
ausſpreuſen/eines lieblichen geruchs/ vnd ſchärfen g^ mache.

A iii

€ſtell.

Das erste Buch Pet. Andr. Mattioli

©stell.

上

Dies Kraut wächst auf den gebirgen / und Sonnenreichen orten. Den Ganzen
wund Blätter braucht man nicht in der Arzney / allein die Wurzeln / die sol man im
Herbst abgraben.



1

Die Wurzel/ so man dersher in Apotecken für Meum gebraucht hat / ist nicht die rechte/dann sie hat einen geschmack wie Moren oder gelbe Räben/ vergleicht sich nichts demt warden Meo. Zeitweise betingt man auf Apulien/ und Welt *Udina ^mM* / wie sie allhie abgethanet: viel geleherte Männer schätzen sie *ftotmtftt* Meum, wie wohl sie nicht in allen stücken mit Dioscoridis beschreibung *zunzupt* / Dass sie von andern Gelehrten dasdor gehalten wort/ auchd wie sie bezeugen/ alle krafft ist Meu hat/ las ich mir ihre meymung auch gefallen/ omud solleis die Apotecker fertigen *equt* chen. In Apulien nennet man sie Imperatricem, dagist/ Keyserswurzel/ ist bei ihnen in beruf somit wider das Gifte/ und giftige Thiere.

Naturkraft und Wirkung.

Was wissen Sie wann im Drinnen und trüben im Außenland

On Feb.

Die Wurzel im Wein oder Wasser gesotten/ und getrunken/ treibt den verstopften
denen Horn auf den verstopften Nieren ^{... m. ...} ^{viecht sic}
sie zu Puluer stößt/ und einnimmt. **P** Sie [^] [>] [<] **S**
gens/ stillt das Bauchgrinnen/ heylet alle gebrechen der Mutter/ und rechthumb der
Glieder.

So die Brüder wit M m U ^ a c t W*\ mn au^ tiefer aeMmm Surfed
vnd Henig ein Laßberg solchs iu; Mund halten/ vnd sittiglich hinab fließ-
fen lassen.

Die Wurzel wird seiner gote vnd eigend halben in den edlen Theriac / auch andere Arzneien/ welche den Gifft widerstand thun/ vermehrte.

247

Künnen.

A

○en SScibern stirt ^tc ^cit er wächt Dñd gefdr^eff/ so tte thft Dñd a&aeftcteti
Wurfe @ieb(hDett) a jen/ oder darinnen a.

Densungen Kindern welche den Horn f c ^ ^ ich ablassen/ hilft diese Wurzel/
mit weissem Wein und Baumk eim mal au
das Gemachte gebunden.

Bardillen heft Griechisch v. Arabisch M. Lateinisch Meum. Welsh M. E.
Spanisch Pinillo. Brynisch Reprust.

* Muttelina;

Mnden
^nglete^/ a((em D>a^ tik Y>ktcv-bvitix / mt> tic SMumm tt m t. ro(ite^ (er ift/bu^
keift das
nen M. Geincrust)ermemtmiai mög es brauchen an die Dauci Cretici stat. Die
Zwischenster UCUU <\$ Muttelinam WO Mutri.

Von wildem Galgan. Cap. nil

(Btftolfr

Bletter / wie der Gaich)

Gauf (Balkan Aaffaftforde und härter sind. Sein Stengel ist
wechsleitete/ eines Elenbogens lang/ befreilen auchlenger/ darinne
steckt weiss Marck/ wie um wohlreichenden Weinzen/luncus odoratus ge-
nannt. Am obertheil des Stengels gewinnt er kleine und glänzende Blei-
ter/ zwischen welchen der spätige und
ist gtn/ in § acf t) vrtland^ hrenft/ an etlichen orten rund wie die Oliven/ an
erac^f n abci- f kin/ a nt w farb fc^irar^/ ctnc\$ iteblik&ett gcruc^ mit> bitten

Stell.

Der wild Galgan wächst gern an wässerigen/ trock gebaueten orten. Den besten
bringt man aus Syria/ und Egypten von Alexandria. Ist ein sehr einheimischen an
fräfften weit überlägen.

Natur/Krafft und Wirkung.

Des wilden Galgans wurzel vermet/ tructet/ one bessheit/ eröffnet das galber.

Hu Leib:

Diese Wurzel gestoßt
getrunken/ treibt den Harrr/ tetntget Die ^icrert t̄om ^rie, 1 DnD @ an D/ dffnet Die D̄er
Reppfung und angestängt. Habt auch der Scorpion sich.

• Sfoffau

So manjuDiefer^ur^etfo^iel&rbertmitt^et/mite trtanDermSdttsiedet/
^>b eitt Pflaster Darauf; mac^t/folc^ Den ^ii devfo^tigen auff Den stro(heen Wauch
ftedet/ringert DnD benimpt Diegef^n(f?)

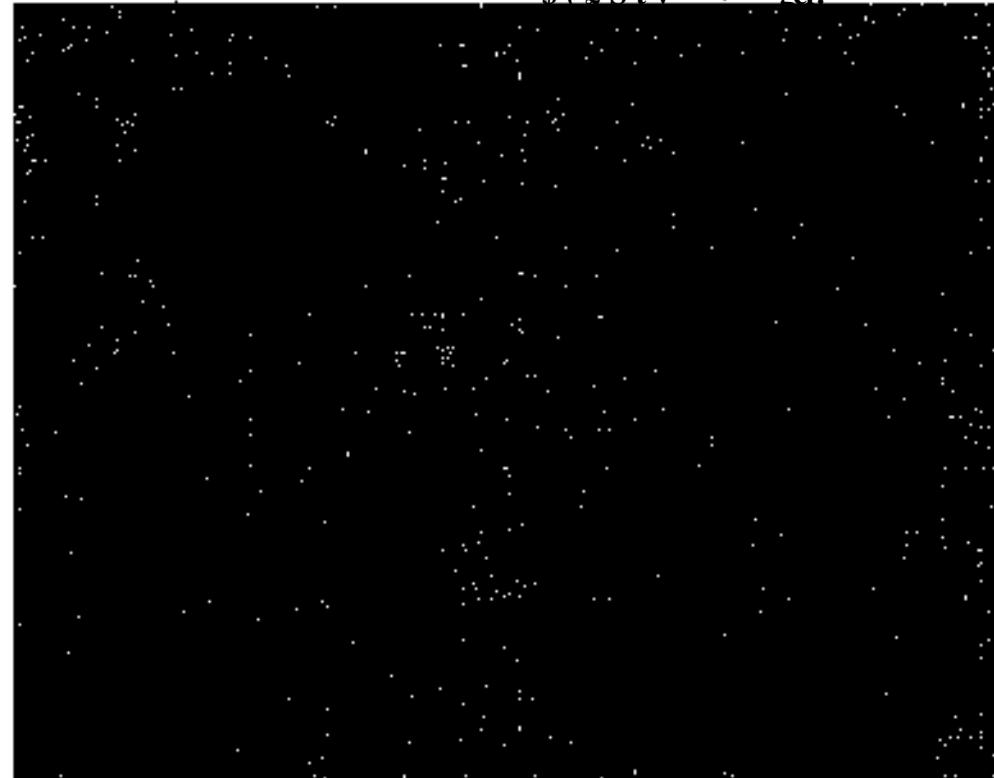
@o Die ^ciber cut ^ampifbaD t̄on Diesen ^Burfktn mac^en /inttific Die SiTntter
derüberd@o Deraucfrpfo sterweife aufj Die @d)of; ^nnD tenDen wārm fegen/ifl
sehr gutz eröfjnung Der wrff opjsteri ^eburtgUrD^r/t?nD farDmirtd. ^t ^ofen.

Säder

Gattung

C ^attacrWttcr^aU Cyperus lōgus, cui ^Utt^r»)i(t><r@a^ Cyperus rotundus.
 aan/&aiKKfdttcr*
 additi funt foliorum gatu * £ar groſſe <M0 *Maior Syriacus, sub-
 mucronesatqueipfius e^rte/ r̄flldf« tS c r tuffus. t Minor, odora-
 florcs. fktner fe|r worm^wO tiflraus Ccticus, ni-

D



Allie geschißwere an Mund vnd heimlichen orten/ ob sie gleich vmb sich fressen/hez
 set diß Puluer/ dorein gesæet.

Die wurzel getrieben/ wendet den bösen geruch des Mundes vnd Athema.

Wider Galgan heist Griechisch x... Lateinisch Cyperus. Arabisch Saherade.
 Spanisch Lancia. Bechnisch Galgan plant.

(Balkan.

Q5atgan/tm Satd n Gaknga, (^ t^on Diorcoride tm) ^m aft m Ortcc&ett tticht 6c*
 fährich<n.ecmer@crfr)Wtfinl>5it>ct): t)a0«emt)nDgw(?;

X>rrt (cmc ©algati ft cm ttint/t rummc/f noDe c^torntzel/innend/ vnd auß-
 traalig enden/brennenden geschmacke/
 wie Pft fer oder mbde/ att \$elta Uf m) gmi yperolyleich / darumb ihuet u be
 Cypernm Babylonicum mtlicien»)er 6afC.ift schff?er/Derb/ satrot/ wohtreichend/ vnd
 am0cfcf?marffc&rf^arpff»^cua^cr aet^atman t)cn alaiajut/its geschickt/ bleibt
 rtber nicff gern/hjtc bcr galmu^/ in @&vtcn. £tUct)< bettit\$ a mndof wilden Gal-
 gait* 3fcrctteferbemi\$fnrt entDccit/fo man an berbunzen die eusserfe Kinde ab-
 fc ^ ^ t/ afeoann &at sie in Oer mitte oscr ^ ar e f ct m fc^ erpffe/wie der Galgen ha-
 ten fc((»

Natur/Kroſſe/vnd Wirkung.

Galgan ist heis vnd truden im dritten Grab.

In Leib.

Galgan ist gut zu allen Krankheiten/ so von kälte vnd blaſten formen. Sterct
 den Ma-

Von Reuttern vnd Bäumen.

6

den Magen/macht vol derven / wendet die enmache/ Schwindel / vnd stinkenden A-A
chen/geliebet oder im Wein eingetnommen.

Gon Indianschjem Gardo.

Captt. V.

Nardusindica,



Gestalt.



Seien frembden / Edlein / woltreichenden Nardum hat
man in allen volgerüsten Apotecken / man nennet ihn Spicam, das ist/
ein Eher/nicht das es ein Eher sey/ die am übertheil des Krauts mach-
se/wie etlichen unersarten Kreutern trummet/sonder es ist ein Wurzel
(wie auch Galcius selbst bezegne.) darumb wird sie aber Spica gehes-
tett/t>a#ste ewer €&er 5 an theil chnisch ist.

Stell.

Dieser Nardus wächst in India, an einem Berg/ in welchen der flüss Gangen/ so daß
unter für fleiß/ beschützter. Die Wurzel wird ditz zu uns gebracht aus Egypten von
Alexandria/ kommt anderen Kaufmanneschäften und Speccereyen/ so man von totmen
fertlich

Qa beff Nardus ifl f ur/^ teicfsl/ D ie(^ri^/geib/ frifdvfeft/ft)ctricd)en5 wie ft?!!*
fcet Q5algan/am gefc^macf bitter/ taDon bfe ^unge 6alUtr«cf en n?irDb»

^Bon die %m beredtouß morDen Die ttymx @ a(6/ Damit SHaria Mängde
fraden Hessen Christunghen Zi albes hat.

Natur/ jStaffr/ tnb ^t r c f ling,

Der dæt Nardus iff ftjavm tm erfien ^5vat>/ mb trucfeit im anfcern toUtmitiiti*
eb.

Dieser Epic wird genetriglich mit dem Rhabarbaro eingeben.

Diese

Das erste Buch Vt. Andr. Matthiolis

C i f f e S u r m e (i n S t r e i c h e n s o d e r g r u b e n / s e t r a b t d i e w i n -
D e f a r f c c r f t > e n f a r n / t > i e n e f s u D e n g e b r e f t e n t > e r f c b e r n / (B e e l f t i c l j t w f t 9 f t c r e i b e n .
© e s s e t d a s s m i t / v i n a © k e d e r & f e i s s b u t t e r s & v o n c u f f c r i c f ; m a U c r m a j f i n
g e b r a u c h t .

3 Bauch und der

Sfutterfl6|Te/mfont>erfdt die weifefcfteimtae feuc^ft^at/. alba mcnftma gtnann/
tmf> sof (en* D f e 3Leiber mc&t attetn trincf m/fon&crn auc^ mi (t>rm fauren ^33cm f oct>cn/

D f ^ fi tlbfyti Qat yulMvtyt)ktau< fotiftl)iuM\$ t/a)tcvi&t
S\$?utcr/m cmem fnbtikn @4rf(m Darcin ^cf0o6cti.

Dioscorides fyticfyi&omcm tifft^mi^i au^ fastcm SBafffr trmcfc/6citme
sie das aufzoffen/nagen/vnd bei agen. amaz a et nicht rehe gff it fehlt
sonderli das zuvor abgesotten/vnd widerum herabfallen ist.

Diese Wurzel wird zugelegt dem Etherack/vnd andern Arzneien/ so man wider
das Giftraechtet.

Mussen.

So die Weiber in das Wasser siben/darummen diese Wurzel gesotten ist/ heylet
sie der Mutter geschwulst/vnd reinigt sie von allem virrath/südert die Geburt/vnd
Rosari.

Weine die Zugbraen blos vnd laal werden/der streue diß Puluer darauß/oder
badhe sie mit der abgesotten Brüle/es macht Haar wachsen.

Etic
©(a^e^c^dtan Dc ©onnnc/DiftUtrcnaDarnac^ inBalncoMaris mit einem flei-
nen sielwer e. @ o mans aber grām ^ ^ b n a n g crenic^tt)onnafenl>^m^Bc<n a<
legen. Doch ist es ein edel Wasser zu allen obgedachten Gebreften/sonderlich für den
Sch(a 0 t) t t D o n n a v n d die m u l d a d o n d a s p i t y & m.

D liefer ^fIKC^C Nardus Jctif i acmfc> Nardus Indica. 2(rab# Stumbcl.
Spartif^ Azuga pr f r q n t P i c de outrc mer_ ^Bdfc& Nardo. ^3c^mfc^ Wat*
dus Indianely.

Von Celtischen Nardo. Cap. VI. Gestalt und Stell.



Celtischer Nardus
birge Ligurie, bespalte
Bergen in Etrol/Kerntm vnd @teiertiiarcf /mc(>tfcermi>ott3ut>ert*
burg. 3(1 cfn^(cmc0 Qemtf)\$/fytIMQk(l)tt/bkiti)\$e\bt?& Uttev/< U
nen durnen vnt zur zuu @nge / gt b ^ vñllet d nñgip ^ erowt d
mit vielen angewachsenen/Öhnen/wohlreichenden zässerlen/wie diß ge-
mald augenscheinlich dorchut.

Die sinnen nicht wem^/welche diesen Celtischen Nardum Saliuncam, das ist/
©ciung/fitrdn Wng ac^tm. Beweglic vor azen hab sch angezeigt in meinen Latel-
mischen Commentarius in Dioscoridem, und im ersten Buch meiner Episteln. Dahin
trefft sich den gelernten Leser.

Nebendest A / ablich ein andere art ^ f f f ^ : en Nardi t : rt/
Welc e der s . Clasifutoris signatur^ i us ^ p f f t p b Pannonidslib.3. cap.n. bcfcf)ibk liefer
Stengel feint) mit effcfen ^3(e(Cm befe'et / §aben < w\$ fietne neben4(?)m mitt meßt

2lu*ift all^ieic bet Hirculus ab^emalet/mit welc^em ^er ^art>u6 Ccltica eben fo
wol noch © v n a f t a e 5 g D j o t f f i c f e : f e t f e i s t f o i d i n r o m a t u m h i s t o-
ria D. Garcia: lib. i.cap^&cr ^ clufius fo(cf)cj/a(0 er e^feibfl pbferakrt/ anjeigt

Dem Hirculo ist ein Krautlin
ein Wurzel des kleinen Fingers *bid /tmt>ertfleirtcfasm/fenff reud)t cstm&ftymecit/*
hat auch solche Blätter wie Nardus Celtica."

Nardus Celtica.

Nardus Celtica.

*Hirculu\$. tHirculocognata.



B

Zelt.

Gelischer Narduswirt gesampt im Loppet) wtb 2(tt^l(mottaf/t>atttt tm fyethfi t>ct^
gehet er. Der best ist frisch eines lie
mangdrungenen Wurzel/die gar nichts brüchig ist.

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Gelischer Nardus vermet vnd truchnet/ wie der Indianische/hat auch gleiche
Krafft/ doch ist er ein wenig hürziger/vnd nicht so sc^r truch em

ßnß.

Gelischer Nardus auf Wein getruncken/bekompt dem Magen was/von
Seil/ Mieren/vnd Blasen vermaef)tfc^ ^rncn/^trt ami) gtfstü^c @tiit»

Auß Eßß 8rtrunrfen / biijst er itJtDet Die ^t^e ^cfcf;^u(st Der 2ibtv/ vnd
Geissucht.

Mit Vermut gekocht/vnd eyngeworchen/ ist er gut zu dem heißen/geschwollenen
Magen.

Gelischer Nardus scift Orted)ifef) N^rKtXT^ . latemife(> Nardus Celicica, vel
Romana, Weiss^ N dr o^ kaco. rSufgef ;^ Nad s Gaulois; Schottisch Geltika
Nardus.



Von Gemeinem Spicanard vnd Lauendel. Cap. VIII.



Namen vnd Geschlecht.



Sgij wmtinttt Nardi sind zwey Geschlecht. Das
Mähne vnd Weible. Das Mähne wird Spicanard genannt von we-
gen der gedherten Blumen. Das Weible/Lauendel/pickeleit darum/
dass man sie im Bad zum Hauptzwanzen vnd andern wohreichenden
dingen gebraucht.

Gestalt.

Spicanard und Lauendel sind beide Holzhechte Stauden/in massen wie Stech-
astraut oder Rosmarin/nicht viel über eine Spanne hoch/mit vierfachten kleinen/dan-
nen Stengeln/vnd unzählig vielen/langlehren/scharalen/dickten/Alsdkr farbgrünen
Blättein. Tragen oben Braunblauwe Blümlein wie ein äher. * Man findet auch
Geschlecht Lauendelz, mit breitem Blecken vnd weissen Blumen/welches in Nider-
landischen Gärten vor etlich Jahren gemein gewesen. * Die Wurzel ist ganz holz-
eit/vnd
W 4er/fp man ^ftjetge rtrrrfkt/tmD'ttfsterin Orunt> (c^t/ un Srū^tn^ oder fycvbfu
Ocr s picanard iff fccm ffaffltfoil in aikn @tticf en Dbert<Saen/ Denn er ist ^o^er/fetff cr/
brettier/sticffier vnd am er@ sterc ex. f ergeszen): Kündende zäbler/milker end ge-

Zeit.

Sm Ecn^en werbett biefe Stauden widerumb grün/blühen im Brachmetat
vnd ermonat zu welcher zeit syre holdselige wortlichehende Blumen sollen gesamlet
werden.

Das Erste Buch Pet. Vlnbt t&atthieli Natur/Krafft vnd Wirkung.

Spianard vnd Lauendel sind myn vnd trugen cmmol baß \$?<fmfe ttm*
m #) m antxxn ®raD / tintx fubtilcn &ubft<mt> ®ebm Den frcmbDen StorDo ntibt
frtdjuwr;

In Leib.

Spianard vnd Lauendel seyn zwoh köstliche Rremitt Mder alle kaste Gebre-
sten des Hirns vnd der Sinnes/als da ist der SchMnbd/\$<mt>syn albe Schlag/
der fallend Ziechtag/die Schlaessucht/Kampff/Zitt en/Contract vnd Lähme. Sie
erwerben den blöden katic Magen/zertihellen die Wi-
ber Zeit/das Bürde vnd erwerben die Mutter. pffmn tiit mftmffit&6ermiD
Wiltz/benennen also die Geelsucht/etnd anhehende Wi-
dorn/Zimmetrad/Zenchev/Spargen/vnd Eppichwurzeln dazumischet. Zu allen iegs
genannten Gebref wipig manc wipangrp wdrpfa gap ^ 3 (u m e t t / t i t
Wein oder Wasser sieben vnd rafok tyind tntijfyt mgc naefxmanUer. Ocmefte Zx>
gunde hat auch das gebran d^ Bafflich gut für ohnmacht/vd ein Mensch vntredend
liege/drey oder vier Löffel voll getrunken/vnd die Pulsaderen damit bespruchen.

Aussen.

Bangtaffen/fhttet Den @c^mcr(Ktt/font>er(ic^/fo(g(flf[tñt u tñt ient.

Die Blumen von Spianard oder Lauendel in gebrändten Wein gelegt / dieser
Wein in Mund genommen/bringt die verlegene Sprach widerom. Ist auch gut die
Lahmen/kalten Glieder damit gerieben.

Die Kreuter außterlich übergelegt/vertrebet das Hauptziehe/vnd den Schwin-
del. Seind auch gut in der Augen zum Haupzveragen gebrauc
etzen das
D schroache Hirt sehr wol.

Spianarden &L Oleum deSpica.

gebrändet
Wasser fd)ft)tmme time fo gen>a(figen Ocrw^/Dcr ai(e ant>cre t>6crtrff Solches ist
ist zu atm obgemeten feebren ^ fisß-

@ spianard vnd allende ^ ei f lateinf ^ P suoijat us^ Dsi h Spico, Lauan-
da. Französisch Alspic, Lauande. Deutsch Spianard domach/ Lauendula.

Von Haselwurz CapJX Gestall

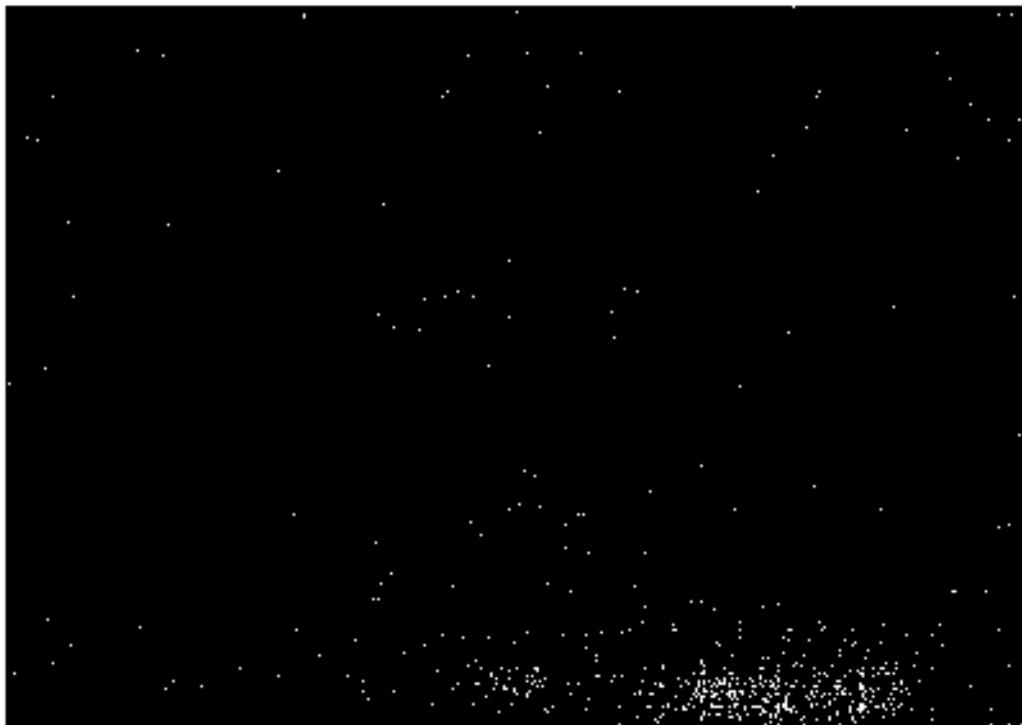


^ ist mgteß Dem \$Bfrifergrfln /fdnb t>ocftkt e Dmkt ^ n ft/
Zwischen den Blättern nahe bei der Wurzel hängen an zarten vnd
langen Früschrapne ^ur gr ipo/metric^ n l umé/in kleinen
^mfm/tDie an Dem ^lfsenfrau / Davinnec wecfyft emeister Same/
Den Weinkrämeren nW&di tfshitt&E5t 3ug c fn fmD a tridüberg et^ hin vnd
het geschrenkt/ mit angehenden kleinen Zäfeten/geben eimn freundthet>cnach(tcf)ett
Geruch/seind scharpff auf der ^ an en. ^ E6ttJirDtauc^nt@c>tt)c %rlattD auff Den
Gebir ^en bei dem Einsiedel genannt/cm groffere und mce^r tt)olnec^nDc Si « gefun^
ten/ Dann Dicgemeine tfr,

Haselwurz wechselt an schattetzen Orten/sonderlich in Gebiegen/ Hölzen vnd
Wäldern.

Sie blüht zweymal im Jar/nemlich im Frühling/vnd Herbst. Sol gesamlet werden zwischen zweyen Frühlungen/das ist von dem fünftschenden Tag Augusti bis auf den achten Tag des Herbsmonats.

\$?afefamt&	Afarum.	***.*.* rr AT •
12 der Samen.	i Semen.	©Katlcr^>afel^ Aiknna.
2 Blüthe Blum.	2 Flosanctus.	



Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Haselwurz ist warm un andern/vnd trüben im dritten Grad/insonderheit seut Wurzel/die auch am meisten gebraucht wird.

In Zeit.

Das Baumverwölk hat kein besser Mitteln fürs Kälte/oder aß(offerit)cgteber/ dann dass sie ein Handvoll dieser Blätter in Wein oder Wasser te^ett/w^ Honig abbrechen/vnd etliche tage frische davon trinken/d a0 treibe durch den Chleun und Gatten/bi^tictt au^ o beinau^'. Und D iofcorides fec>reibt: ^ a schwurz purgiere reie Nierwurz. & ann man (it tt)t(ct)nncmcn/iftc^ut/ matt dar u Mu aitcn-blüte/Zünnerinden/vnd verglichen herte Starben sollens nicht trinken/dann es ohn schaden^ vnd bei Kindheit s c eheuen würde.

Haselrin ehetzt/vn juelche davor ein eti wärmten trinck gehau/thut auff He t>crstopfste Eebefti/S5f?^/ tmr> wr^ar f c ©cfdf)ft?f(ftc / tft Oicfr ge- stalt gebrauc^fcim fruer>batlicf;c 2rljnet> fiU* Die ^affevfucf)t/©cc(fucf)t/ a(t ^)6fft- wech/Reichen vnd Hasen.

Etliche bereiten von Haselwurz einen Wein zur zeit der Weinlelung/welcher zu allen obgedachten Gebrechen dienstlich ist.

en nimpt man eins Lohis schwer/das Puluer aber von ei- wem bt| auff Dae anOcr quentse*

* Etlich gesgeben die Blätter gry rhei rifycm en vsätt. cr/t>auott sie sich rechnigen vnd muhtiger davon werden.*

Das Erste Buch et. Andr. Matthiolii

C

Muffen.

spa stinken in Lauß & fe ritten/ut & damit gezeuget/serdet das Haupt vnd Hirn/
so fecer mangel von 4000 ist/mf Oe^{dt} Wtar.

Hafthirn i ^{nein} verunische/ou in die Augenwinkel getropft/macht
daß laue Gesicht/bearmpt die Zell vnd Wülfen.

Baumöl/darumien

nrircfr/6enimpf tat fvieven vntfd)Men Der Steber/so mm tin fmnt dov t>crcr anfunfit
da.[^] Mn ^{dn} dgnitdharbi ¹ et.

fyfi daturi fycif Brichib ^{z...r} Latein O Asarum. Arabis. Asaron. Weiss
Bacchara. @patlfc^A Afara baccara. Sran^ofifc^C Carabel. ^Se^Wlifer? ^{oppnifc}.

Eman o(3tfUk^S t der Haflwurb.

Qifl Rvaut fintet man atffftm Q\$ebitQcn/t>ut tiemil ce tet fyafelmvf\$ fas\$ leich
ififyabtn ft)tr c\$ Afarinam ^encettnt 'Die fleeter li\$en auffta £rt>etv fint vmittev DnD
raat
f(d^a wtD ^4r (^ic ^umen Dcr^(cic&en ftdj Dcit gamiUenbiumett /aKcut Oa^A fie tkU
mtfini/viedtn ft)D(2luc^A ^at t* >ki tnötic)ttMnne/fcf>avpfft ^BuH^A cit/ bfc fint am
6 fchimb (farp twi st wosi Oct/ D en ^{or} ^inc f ^{or} wete ^{da} sff f ^{or} &

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Diss Kraut ihcifert>nD tmftiuy Natur/stubert vnd zerthelet.

In Leib.

Das Kraut in Welt gefoffett/c^Aer tavtynhet cme\$ quentUn fd)tv>ct in^Bcitt
gerfirf/tumb ^ctrtnf en / macht ten & nigan\$ fettiQ / tteibi aufi dm tiden ©(^leim/
9 folgend S chand/olch. 3st gut wider die ^ Baf tifkf^W : mer ender gusofen vnd
des Zippelen/Geelucht/falleniden & ittf>ta&rt halben Schlag. Es treibt den Harn/
vnd den Frauen
truefner^A in; ©fatten,

Son i Saithm Cap. X.

Namen.



?(lbr^An ncnnbnle Apoteeker Valerianam. Wān heist
sie auch Demi mard/Kaiserkraut/vnd Augenwurz/derwirb/das
die Kaiser dies Wurzel gern riechen/vnd ire Augen damit stärken.

Bei4lecht vnd Gestalt.

^A>altr fan tf^A \$ret)er ^cfc^ACee^Aa^A wftc/f rettte / Bi& at (erf(ctt^A
ff e/sofe W t^Aet ^cnta^Acti aucif nfc;ctnUd>t)orgcbaet €0 fort aber &q^A groffen 2lbr^A fecer
'preportiou naif IVctwae f^Ao^Aev tm& auffrctf)t tiger ^ematet fe^An morDen.

^A>c0 {^rpffen ?gaterian\$ ^>(etter terg{ctcf;cn fid> tern 2(poftmenf raut /du^Ae^A
fcftdfcen &ap^A fte grellfcl/» nk&t fo feh^A jor fift f ^A t^A i f^Acti dt^A/oder
hēher/glat/ ^ hapt/au Repbr raungencf/vnd knödicht. Tge topen Wie
schneewisse Blumen/ot ge Dolden/wie rörl/ e fye tann (te fid)an|f^Aun/erfrf)enien fie
Zetfarb zu g. n. Ameln/fo er^Atft^A/jeaget er ^Aope zu dem pflegb. ©ic
Burzel ifr stu^Act 0 Oic^Amf t t>tc(cti/nebenangc^Acnct etvf sch/zeelen/weitreichenden
Zaseln/mrt weic&em Oeruc& fie Oem Havtonacfyciftu* Wechst auf den Gebirgen/
feuchten s p^A & g^A s 1D crn.

Das kleine Baldrian/so in geübtem Brauch/vnd meniglich bekannt ist/ has
Blätter wie die Eschbawu/die sind glat/Schwarzgrün/vnd zur Erde geneigt. # er/
gleicht

4U\cf) mit ftn\$Un tm> col&cn >en Otoffeti/tfiaher ikintx in aiim fefoett @tM en. A
Ok Sur*Kmmt>ad>fen rote Ztuffityift/ a^cna^en \$afechr/ft)eif?(ecf)t/ metnanfce ge#
fach Wfaffyafstan ^ fyfheim etwas uch/wie im Harde.

Wohlung in feuchtem Erdreich.

Vuldeian/^anc6m Phu.Valerianama- @cmeitt^5a Watt/ Phu minus, &flo-
^Slumai / Batumivnb ibr, & fcorfim ipfiusflo- toaby fcirjOMuwiin>D fculus ipfius cum fc-
<H f mber Blat. feuli,femen,&foliupe- <S<mett.. mine.
culiarc.



B

Des allerkleinsten Valdians Blätter sind ge-
fein. Sie wünscht einen echten Stattge/spaniKti ^oc(). ^m (Bipffcl erfc^cmert<lic !DoU
d: <ftfic in &en anDern (Befeftecfstien angc^eiot. @ d n ^nr ^et tfl flein / weif?fcf)t/ m<
vll3pdh & f 2 4 fü ein/eines lic b(en @ruchs. # @ eburgif, rübech2 lichen/
und Wiesen.

Zest.

Im Herbst werden die Valdianszweige alle gesäuft/ >w am fcfattm gedreht.

Natu r/vnd Wirkung.

^a Wanffl warm dn> frucf en tmündern Grad.

Valdians Wurzel gesotten/oder das Puluer mit Wein vermischt / wird getrun-
ken/verzehrt die Wunde/fillt das Geisteinre. rumen/treibt den
Haut/vnd der Weiber Wünnen/fo e man Sefolgdere auffen.

Valdian mit Ginthely/Rosinen/pt ^s M((#pmgs nyp waren actvmu
chen/bentempt das Fleichen vnd husten.

Valdian wirkt gemischt mit Chriatf(vtl/bM^a dem ersten allein selverstanden
werden)sip der galbpf dieft ist @ Wftifin Sfid)/mtyiftlency/nicht allein das

«on ^et ruucf en/fonDern auc^ f aran geroc^en wiDer fcie bofe l*ulfit
þeg. SS ^ tf w t a ^ 9 * intrUtm ^unDen wtrDt ^al^rian m^sy< M mit\$voffem
and^r <bont>erail) abet Def; f temero @etmnct kaurf)t man in Den Anch wcibus t>nt0
ant>erg(cic)cne(c;aom/

¶ ttf.

Wissen.

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolii

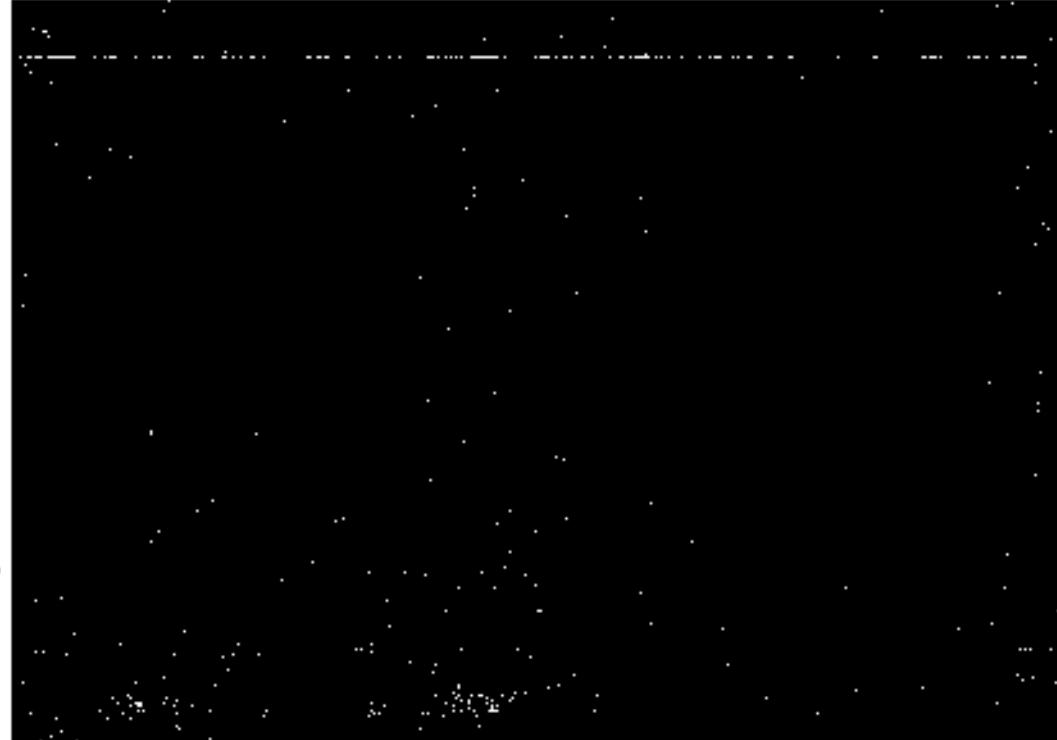
c

3fi#n.

das wochthuchende Haupt gebunden/vindet den Schmerzen/vnd legt die Schäff.

Klein Baldrian/Bq* Phu minimum,cui **§rem6tt3\$afot>** Valeriana rubra.
 Up (cm <&l&mUin vnnf floculus Scfeminafua **an Itnii fan SJ&tmim** Phu percgrirjum,cutn
 G amon. appista ^nt. **an** «**men/atho f c u l i s. &femipibus***
abyschutter stufiU **fis&adearadis**
der Bicel, **portiuncula.**

D



Baldrians Wurzel in Weiß o^r Gaffer gesotten/vnd in die Augen getropft/
 macht ein klar Gesicht.

Wider dic **YOU** trößtigen der Augen ein war : **Nrñ Baldrian/Eppich/Begbreit/Hauswärzel/stöß jedes bef idet/preß den Saft daraus/**
nun jedes Saftes anderthalb Lohn/ geuß sie alle zusammen/mi
Gemelbrosten/dienß esalben schud/mach ein weich Plaster/ lego also fast vber Me
a ug en u cin subttl £ dnen Thückle darztreichen. Solche Arzney hilfft vber Nacht/
ob glde^ ^ie 2lugg mst ^3(ut wter(auffcn wercm

* Valeriana rubra.

¶ ^ ^**f to&kfl tinity gtcnf)0\$/ptfoml\$(bcv/§at etWM bvetu tni UttQUwA***
%kt ter/fc^dn grftn/énD obc« an &cm ©tengdwk Ccr ^a^rian/frc^f cu ^3ti^
men t)te(bfi)dnatttw vētUd>t/t>cv &miſti(cm mt uerfiruget baiDt. ^>ir^S?url|cl iff
iw\$(cc&t'>nſct>tcf(ecf>t/ ^afctnm\$r<mtaf#cnBcfd>mact SITan fin^et fte mid) mit
b(ait)ud>fcn^UtnKn/t>nt>ift bae'i^raut tfdnrc betii ^crer/^!c a { (h j c a b g c i g a ^! b
Piā'ncttnt man ce Cenrauium marinum,^nDft)cc?)|tt)idan ton alien ^ f i m en. Etib
f|)cmaH>cndnLimonium e^crBeen^arau0/an^crc nenncnuton fijg en der gleich
| cit V alerianam rubram^ic3ur^cU|lfrf)arp(ft)tt^a^IriC(fXJIW/möcht sich derwe-
genbic((idpi &w Lx f i p) rcfld d .§*

Baldrian Phu pf Valeriana. Weiss
 Valeriana. ©ponifct HeruaBeaedida. §ra<loftf<# Valcianc. Behnisch Regell,
 Bon

Gonfaf|k Cap, XL

Gassia/derſelben **Welt**.
mit **Rohr** & ſammt
Samen.

Cafſiafolutiua, ip{ms
nimirum flos,Gliqu,
folium &femcn.

CafſiaMonfpelienfium,eumfuO
fiore,fruſtu,&corticcraciis.



B

Gestalt.



Sissis/welche man ſiebnd gethemfgltc^ juſtnbett^ im.
^attonet braue&t/roed(>)t iri tycQWtn atiffciem fyohen Baume. Die-
ſes Baums euſerliche Rinde iſt aſchenharb. Das Holz ſtwendig feſt/
til oder Kern
fc^tt)ar^(ctcl)crmafTcn wie ta\$ Srat\$ofm()ol\$/ G uaiacu mygenant.
Er hat auch *Qſy Stcbari Muſſblum-* £)k ^letter fmbfp^t^ . ^Der ganhe
Graum reuc^t ftavd / bkmil cr frifc^ift / altkalb imkv ^4rrc witt>t/ wkuvt cr r>t
Geruch. ^n ben artcn^angett. ^are/faſtcirter (^icti fmtg/t)n^if;metren ton^er/fmD
rund/der6/fc>ma^braun//nnwen&tgmin)cUtem/foIfc^tt)ar(?m/^ in Markt ge-
füllt/der^iigtfo(c^ SHarcf ntc^tgan^an dttant>cr/ſonDern tſi mitt t)ic(en^o(^tcit
Wmlen t)n^ fvcnbkn mtfUrttn.%ot>tſct>tñ icttcm Wm(m flec en (jarfc ^erttcti / an^t^
f&cn ftJie f (cine ^)cr^(tH/t>nD beſicntn @ .3of atiti^r ot faſt c^ntic^/ ta^man ſtebet>t
ſtuff ig ioſtanDfr cr^ennen ſan*

Wmn tri cſi Andſe nad lej> i rottet/ it die et humin f
alter ſcin<j ſt̄tc &aa 3<>^n>^rot/f* &M& Befompt er Darnacl Idngltc^te ^>(dttcir/ ttje ati
^em'pptfingbattm/Dic^iumen feint* gelb /faf^fl^ie art Der Genifta ^icmtr Dtcfdbert
^ emiem ſt mtt ^ (cttern Der £ o ^ ^otte Herr Beruhardus Palidanus, der Arhenes
X>ceter^er in ^Egypto m> anbsvn miten Ovtm gmcſeti/t>nt> alk\$ mit gtoffem jicijl
<f forſc^ct/neben anDern Qkl fremb^en ſc>onen @ ad;en t>erc^reht^*

Otell*

Gassia wechsſt in gebärdeten Erdr
phi/vnd Alexandria aus; Siegyp
fc & Ofe aKorbſellen & T
duſt/liecht/vnd ſe man ſie ſchüttelt/
et diſt inwendige ernen nit erga
t& man K

Dam

Das Erste Buch Pet. Matthiolis

C) ann wo fit fanfc&cn/iff cf tin an\$etanna./Da#Dcr mtmiicfje Gafft dorfhnen aufge-
Dorter! m.

* Sie wechselt nicht allein in den Orientalischen, sondern man findet ebenfalls neunet/sonder auch in America, ih ber Jnfet S. Dominic* & S; Ioh. De portu diuite

Natur Kraft und Wirkung.

~~Gaffer iff warm tmD fencjt im erfren^BraD*~~

fltvf o.

Man braucht asteln fcaa ^?arc^ auf; Den ^Heren / Dao nttmet man! A oteten
Floren Caffox, es leicht die Hüs der Ch o fragt er Gallen. Erlebt auch diese Choleram
fp ^m ^^c^m^ en Schleim durch jansste Stuhldinge. Man mag es geben zu
JcDr jctf/a(f c« DnD fmia.cn 2tuttn/ia te f n hzangern Weibern/und Kindern/ob da alle
fd)cft) DnDfc^at>en.@em ^if cf ung crstrecf (fid) niigvcu! fcanx t?6s Pofderfa e/ia
tom fkm Otn\$180m Beudufch Seichefc^ac^eSärnie^abcn *

^ ^ 5 3 6 2 (m ö/oder his. antmag
 atff ctnmai pc^er ober t>nft^a(6 fc^t fc^mcr c^micmcn/ettWcscer aWem efftn/ cttvin
 enre watumen ^6ncrbr % \$ertrcibcnmt> tnndn/mit ebae>ad>tem ?ufa^ . QkOt*
 Icheten Arzte mis<b?t>utfyva)cn 2cttn Gafise, em ^a(6 2cfyt fce? bittern ^pu(ucr^/Hiera
 Galen genannt / vnd f Ad pd (g ehr ^n c t/l) c n t t Hicrafcr^irplTct mto ffmtm&tc
 Caffia purpurgierung / ernjermct mbfidftft tm SKageiViwfjret auc^t>cr2(nf6(4^.
 hung. Diese ist aber Hiera Die Cafflk (Die bed) m^vfdbsi ikbticf) ift) mybütvt/fofcr^
 in der man auf dieser B rrfi ißt oder x M gien/re tñwet ißt h: eisom
 Usf tem K D c 0 6 c f o n D e r m i t h m u n d T Q uror in Wein oder Bier eingemct)
 D i?ND fc^inge^ alfo gan^ ^inab/fo empfmDct man Die %\$itteth(?faft nid)t\$.

* Sf? an cflegt aud) Die grflnen ?nD noch) nic^t aUerDinajictiae Caffi ^A orlef in Ägypto mit 5 uc et cfinzumickeaffi^g , cu^ B1g g tigten / m q ro o ! didt nicht so gebrechlich wie zuvor / diese il DaDnrcf Diean Dere Ca Ha reiss 5 uferden vct. hindert ist worden. So ist auch sonst alteren Zeitung vame vnterglossen.

Scm eber Stein dieaei? D0^ut/erffe : p ^t auf f OT m/ der fol alle SMonat
cinen ^9 fruf) W au^c^o^atcCaf fia brauf)en/fo aejet.Der ®c&(efm an); DemSHA^
genwid & armenende. Stugang/aus fruchtem Schleim ; n Bm ^ gen ieten.
i 6 a n D t J chnDn witt c rff n iegut / 0 (^ rffnfo m dnu jgejt. Ae p
(ic^fc^retben/Der fetein Unnim SKcnfc^cn ni\$tt>ac>fett/fo man a(e Zty tint (f nnt>
t)or Dem fruheffen DretQnent(e Gafsia epiimpf*

@of & iemhfs te xgr einWm Geschwulst oder Geschwür im Hagen/
der feist für solcher Krankheit mit Götter hilfse gest
er täglich ein halbe stunde
vor der Mahlzeit frisch oder abends ein Lecht frischer

Bem die Augen wehe thut den scharffen hikigen Flusse / der sol zu Nacht/
wenn er schlaffen geht zwon Voht Calcia cynamenin / es hindert die schärfse / vñ geicht
den Flu erah.

* ©ie|mn/«)e(cf)et)crmc!)ttcn/t'a^Der^crnt)on derCafzia oder Samen auch
pnrigiert/Dann trie! me fir fteinfammen^enDe art fjaben

©Die Niftancbmc t^anben/Da^ Pie^inD en dieser Röting geforen / die McnfestnDfecundinamforttreibento((cn,*

210

Cassia austroendig angestrichen/leßt die Schweißfarbige Geschwulst/oder Ret-
satiss/Erysipelas genannt/auschandtige Apofthen auf der Haut.Dient wider
das Sipperle/Podagra/vnd Gliederkrüche.

Mit Mandelöl vermischt vnd die Brust damit geschnürt / wenn einem ejedar A
biss ist, hilft es krafftig.

Cafiam nennen die Arabier *hiUAS\$C\$Zap* Hurxambar, sticft Ol in Auic.hb. I.
cap. 97. nicht recht Charsamdar gesc^tiftst) Ovt'CU)*

* Cafsia Monpellienium.

 3e s. *Ornat* f mm an viel vmb m / und auch vnb Narbona ist grand
 rete^/ if* citter Ellen ofcer anfrett^alb £od) / sat einen @tett^c(rote sta* s partum,
fcie ^letter fcij röte an dor Thy mclea ocr am £auctit>ct/3m Jünto #t§ct\$ Ud
voller
tout ^eerlcin/fcie t>entS^ecr Afparago fid)m\$kUf)m/ fcinl> ^an|0Ubri(f) *Von etli-*
C'Ot mitt ^er^ But let Hin lchstdt C Cafliam lignac m ge b(Mi)t*

Von Zimmetrind.



 *Bgedac te Burgherende*
ga(Tta brftget nnr all^te e-
dat^etutß Caffiam Ligneam,odo-
ratam, das ist unsere gebreuchliche
Zimmetrind / den das ware Cinn-
nam a m gen spacham Bioscoriqes hreibet/
haben iwrme^t/>§lkn bet) tern tmfern blethen/
vnd fragen / dass der jummet ofcer gancU fet>ette
Rinde eines Baumis/welches ge taslichall ienit
^abfonnm abma^(cn/t)enn or tved^fiin gan^ Eu-
ropanief)tf<mt>cm aHctn in India, tocf) tvitid> tx*
vnd gestalt
der Schaffnallen gleich.

Gestalt.

B

* Wer nach der King von der Zimmetrinden et-
wa 5 grfln WUc^ ft)i(t)ernemmen/t)er (ese t>en Gar-
ziam de Horto, tW tlc(/ af hi India em Medicus
ge\$t)cfcntf!/&crbcfd)retbrt^n^3aum/ t>a0 crct)
in fcer grecje ^c^ Ocl6aum\$/nntauffmf; ^4flen/

die Weiter sind an gestalt wie des Lorbeerbaums / an der Harbie der Eturen / die
Blum weiß / die Fr. u. c () t r u. bracht >in ob f) Vellat p & huss/oder kleinen D-
lluen. Er vermehrf auc^/Da^ Cinnamomum du> Cafsia ntc^t follicit affo tJnf erfc^et>et>et
werdet/wie die Alten gemeint haben. % O dass At k it ief^ ^ auw werm magisc
ausschneidet / pflegt ein Gasse zu fliesten / der wie Campher reucht / Aber dass ist hart
verbotten / auf dass die Bäume nicht verderbt werden. Diesweil des gartzen Baumis
etgenths) goutierung noch mit zu belönen gewesen hab ich zu wenigsten die Blatt/
sämpf dem Engel wollen lassen hie zu sezen. Die kleine Euhlein aber / so dabenge-
mahl/ seyn nicht des Zimmetbaumis Frucht / wie sie viel glouben / sondern eines andern
strembden Ehetrichy/Dann ädder aber grovs gebracht wirt / welches die Alten 30-
lit oder Malahather tenant/ tiat Jonmagman wetter (cfeifGarziamde Horto. libra.
cap. 19. sämpf des H. Clusij ahnotat ones.

Gestell.

* Difct^4umroac^fm wdtñ ZeiU^, und wiche so gut in Malabar mit Laos oder lauan, es alle von
»<>nfic^fdbcr.Zcilana&ert)crmc9ticnmdc6fcpt>rt) Dat oltm Taprobana, anbrc/cfcp Samatra 0(<>^
fw/2(iic^ lyft<ikn <mt>cv<lt>a\$ man)n fn^ in Cn Peru, am abgibbli t*

Natur/Krafft vnd Wirkung.

Zimmetrind ist heiß vnd truden fast im dritten Grad.

Das Erste Buch Pet. Aude. Matthiolis

In Lib.

c

Simmeto'ntvtt cinc* quettteri fcftwr nitt mvmtt 2fema,etruttf cti/jert&tf ft bit
grcben \$Müfte t>it> *S3inDe/ftrDett Den ^arp/t?nD Dcr Strauen ^it/tveibet and) fort/
fir lange furen Dc @eburt »nD ^t^irD(c. ^)t (ft Den erf alt en \$??aa^tt/efcrn/imDfrtrt>
Widerstrebt de m ^5ifit*^t^rcft Da\$ ipcti^ Cffnet Die ^erstopfTuna irt Der &cdfrnd)t/
vnd anfangenden^ affcrfeuc&.^ad)f Da0@cfK^fiar/fo manfkqit^Jinatntvoiin
Bein triuht. Istauf)nu^lie^t>tDer Die p^e^mafsc^c lan^irigeoiebcr/fo man fie
mitDen @t;rupen ftcDct <fin eDei^5ct)m^/n)je Daeaitc^pric^prt lantet: Miror,
quod moritur Jomo^qui vtitur cinnamomo.

Zimmetwasser.

Au

erisch Wasser osse: Nun der besten Zim-

mettrörfen cut pfwti ^of; fie\$ugrobcm "pttut / t^U w in em jinen Rundel/genuß dor-
auf o fHd fct vni & t to wt f rj & i f i ^i/ 6 ^ b 0
mischt arzu Salk so etz dñmit drenz fingeru begre iffcl/ oben t>ermac^c die ^ant>e
zu/laß sie an einem marzen ort sischen / hier vnd zwenzig flanten lang/ bis weilen rüre
et/darstad me Kolben/ die anwendig mit Leyn vmbstreichen
^ft ell ftc in ^rennofm / fcefcWlt e fie t>mb tnD^tmbmürkisbter Aschen/ also das
tlic Kölben ^alb in t>cr \$fcf)cn/^abt ^crauftch sterossch D Spelin darauß/vnd
dnter hen @cf>nabc(fin anfcer@la/^ fcarctjn &au ^cbrannic Gaffer abflteffe^Do dñß
^ia dem0cf>nabc(an9cfc(?t nnrM/ fct>a^ n n ^ (crumb em 2dnm 'ydtf)itti/mit (U
cinni T) b Unau\$Wtlywbx) Ertlavm\$tfti ^wen. Leg h, über vñce den Dßen/ vnd
diftvñc e\$ Qw gafferfo^tim erflfnfleuflt/ifr Da\$ aUcrbeft/t>a\$anDergtst tern cv
ftcnnid)tvdbWt>or/t>a\$ germgle f ottipfaulf d ^' ^ i e 'Probe bc^ufcn'BafTci^ iff citt
^>?trd>farbc @o(c^ Gaffer ivir f auc^ fopUc>cr Diflfrttert / fo man t>ic gdfcti oDer amnctf
^olben ofme 2a)m in Balneum Mariana* ift/in(ktent ^tificftidkt

*WiWbiftiilkrtan<ban{?ton&lmmW n woltreichend Wasset/ aber viel lieb
Dli<fttift*^w/fomanM\$tet\i~d)cn ^ den pflegt zu machen/welche ein sondere fräss-
ti\$c Slr^nc) iff ^u tern @rimmen, *

^)if??immctft)afTcr \$ctvnntfcn/Qibttem'dlmfdxnMvafftfyfotvalk Stand*
(Kit crt/fo ftd) mt Mit€ crfxbcn/Dcnn ce erweniet wb furtit Die Qttkba/mftfyvt ten
fe>d)(eim Vrib ^mte&tiftit tw graufen/ttJ^cwiUcn DegS)?age<0/t)n@auc^rim*
mci^en bet Die £>£tnia\$/(efft Pn\$ @# ntc^t 511 fcrf cn tirettet. ^retbt Den iparn/
die awcnfcit/mbfyatewo'n^rKcOeguteei^crif^affta<DerS^Utten 5p icr
das ftc^en/trepffen/f ramj) f/t>nb fittetipe fiichf SJTucf ettiengut en 2(t\$em>
i>niçspoffeler fönken aufs:m:it?tmittitfafTer We weiss@Mriff@Ma@Ma chri-
ft i genamu/conpf Sei@ di d@ f@ Mff gi er.Denit von eS@p? fT@
glie^en niic^tman auch) ef (icrc ^ropffeti te\$%im&toaffen\$u i>m purgartouen. 3* ent
zu den @ irimen/wecheinan wider b e i f fopf fng in h #t i f cm grs ie hrtig be/
da shnt es trefflich wol/hab viele gute Curen dannie verrichtet.

* Das Zimmetbl ist nec^ u allein viel frässti ew wma n Damif Mantis chri-
stimacht/oder dren treppfen auffcinma^tb^ift fonDerlic^ gut \$u flercfung Deg ^cr^
gen und halten schlim der Bruj .

Musseti.

Zimmetinden zu Poluer gestossen/nic Höing verh!fc^/i)nt)an^efrichen/füget
auf die Flechten.

* Das \$ immetinden Palme@en \$mäss vctunt : f/l f thderas ff af t^ in
ten gonirattm Qttktetn. 3tem/mit eiſchden fyttQfMm in ten abt<ffrcn x>evmifd)t/
mb bamit bat fyri\$ gefc^micret. <i\$ iff and) bah ^inmkfoi/ionbcHicsywddw mm auj?
t en ^ 4 innen Dar f/zu @i aſent Sagkvn& Andi ab eque /

Darieni. Latinisch Cinnamo-
mum. ^Befc^Cannella.<E5p4mfcl; Canela. 5r<WI\$^f# Canellc. Schmisch Skortie.
Von

Von Coftmutgel Cap. XII.

Allerley Wurzel
KwnCofto.

Coftiradices.

Coftwurzel.

Pseudocoftiis*



Gestalte.



*Die Coftwurzel / fimdti iiii Vspolecken von alter & her
vnd bittt so doch Diocorides vnd
Plinius jveDer btf 6i^{er}rt ttoe^cf fassen gedencken / allein thellen sie
bezeugen dabey / daß Coftus eines
guten geruchs vnd so scharffsen beissenden geschmaclach / daß er auch
eher Cofto nicht besunden wirdet /
derhalb wett fan a ttv u\$u mtMitfyc <3bstijs \nici)ifcyn Ifo Wtn ibn auch nictt brauchet
in den Arzttchen / oder composition ^ , zu welchen der Coftus getrimmen wirdt.
Dentrechten / waren / vno*

Arabia, vnd Syria, aber setzand bringt man ihn nicht nicht.

* Unbelangende die Wurzel vom Cofto, welche mit Buchstaben gezeichnet / new
ben der andern Figur des Pseudocofti abgerma ter erklärung
halb dieses zu seßet*. A. 3ft Dcr bttter^Colhisln % o^cfe</^at cincn tmfiebliefrett
vnd Murtischen dec^tft)a3 genjfir^fengefcf^affift IM)t/h\mncif)/§auin großes
Märk / vnd an der IXwtm \$ivc Ycf)linittn,ns'Sc§wt ten fOfflm Coftum.tft fart vnd
etwas engeschmacl/bfcf0 & n t i#t i#ttingd) n t c ^ ^ t/wenn grauahn gleich
anzündet / ist schwer vnd fest / daß er für harte verbind& / cum fibro vngkic / ringft&/
vnd anspreen

Jintfeu chrt went^ ^ / f a « titc^t fagen/ cb foldjce t>on ^atur obet atortf faJb / mn-
ipcnt>ig gtaf/g(dcl) tmfc ebennje ttc gewein Rhapontica, MfHr ftc^te^t anfef;ett / alt
VV cr Den groljen Contain 10 t>crn>anW/ tt>cnn man I^JI c»)nqac(kt/ ftnrW cr baiD wcu(>
tn> txmSätbat bleic^cr/ n « ^ ntefx ob er wetyt fet)/Daff titan l^ti lit DW bring, E.Jcigt
«nDm Cof uL & caucum. Dsf:ki tund / bi0 weisen etwas rebit^ / etwas su-
get

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthiolu

Garzodif/wt o r o ddt fio / ^ frumb/ escher gerader/ aufwendig rumgicht/ vnd zu
zeit auffgeriffeti/ sok tic Carlina, wn Savbm fatfrot/f nmteitWg weift tmnt index/
fQi 8U1 © f c f & f r & #aG.I.C 1 f i u hri f t r »

aromatum Garzi«, lib. i. cap^att WefC&cm Crtauf) mitkuftiQCT tom CoftotnaO,
zeichen werden. F. Ifi der t>ttert'cti >d? Cotti ©ectt^ct Sat fnntwtoia emmetff^
Maret. G. Zeige zu den Arabicum Coftu ^& ist eine Wurzel dem Imbericht engleich/
ist auch tunendig also Zadenreicht/ ledoch grēf y vnd die er nicht & i Arp f/ butter-
sicht/vnco besondern Aromaticheit geschmacke/ so man ihn kertet/ aufwendig hat er
ein salbiche Farb.

STaftr/6Jraffit/»nb SStrcf uttg.

Gestwurzel vermet/macc^ dñthu rido siuell/ zeitheil/ vnd w e Haar anff.

Am Leib.

Au der Fratreu 5dt/ttJc'rct Dem titt(f\$cti ©tfft Dor ^c^langcn/bcnript das Brustrehe/
Krampf vnd

Kussen.

Welchen die kalte der Sieberdruck/ der siebe Gestwurzel mit Baumöl schmiere
damit warm den Rücken/ vnd Colen an Hößen/ eine Stund vor des Siebers artunst.
Dicset auch also zu den erkalten Gliedern/ welche der Schlag hat gerürt.

P Gestwurzel mit Honig verauscht/ vnd auf das Angricht gestrichen/ vertreibt
die Nasen vnd lecken.

A t c M wtr abcr Dm reefmt Goftum nicht haben/ sind ander zwey Wurzeli/
fiKtc^c an ftatt t>cf; CoiH m^m gebrauchf/worlich? itwar vnd Angelic. Nur
.^c cllt Olc Qiu^eluf /wclc^c auff Oan ^e^cit ^cr^cn foec^fl / tnit rincr sehr sharpfen
ns lieblich/das
sie nicht unbillich Angelica, das ist Engelikum genannt wirdt. Der halben soll man sie
sicherlich an statt der Gestwurzel gehab auchen.

Pseudocoftus*

ein Kraut/das
labcn fvit alil>tc laffen abma^cn / tamit We 2(potett cr lernen erf cttnctt/tt)a\$^ttr^elrl
tie fiantoh:elic(or fcil) tragn> 3 ^tKtite c\$ P_Audocoftu m,t>a\$<||/&etit)ermct)ntert
Goftum, hat ein herlich ansehen. Seine Bletter sind wie der gelben üben/ doch groß/
se vnd dicke/ darzu krauspen/ranch/ligen auf der Erden. Schwime einen runden
Stengel/wie der Feuchel/ berl/ knodicht/ vnd großer Elen hoch. Oben erscheinen etm/
de dolden mit elben Blinnen. Der Samen stehet bloss. Die Wurzel ist groß/hat eine
Wrfefci>c.*Kint>e/ an Dor Sarbe ft)if tictRhodiswurzel/ am geschmack bitter/ vnd nicht
^ nger ^ ^ te/eiiiomP/ Pf We ^ttdel zu vns bringen/ rühmen sic wider allz kalte
gebreken/ verfestigung vnd windre/ so über das £>aupft>cf)e/@chwindel/
farCcC^@tccf>ra9/@cf>(affucf)t/@cf>(a/^ranipff/fcf>ft>cv(tcr> en Aithem/Husken/Gelb/
fuc^t/^-^atTerfu(^t^Darm0ic&t/^ufftf)>c&e/5tppcrtc/^a lichen/.../Q.../Q.../Q.../Q.../Q.../Q.../
•t>er&a(tctten^artvSrauv<<^cit/5rtK^t)nD^6rDre^anmaaDie^ur^Hiae fotteti/
o&er9cpu(iKtd)miemme<.12(urf)fi^Damitb^cn/ba&cn/t>,(bcn/t)t^f(n^ fictvcil fie Wmr/fcbarpff wi>n> fricc^cti^ tft/ laffc ic>br (ctc&t AU bit. T r t fe
vnd wuchsinge.

Gestwurzel heist Griechisch & Arabisch Chast. ^ iuisch Coftus.

Von Camelis ew* Cap-XIII

Camelshew.

Iuncusodoratus,

Schepnanthos,

Calamus

aromaticus*



Stell.

B

Camelshew oder Sittotfttins fremdb gewechs / welches aus Egypten von Alexandria zu uns brachte wirdt. Es wächst in Africa vnd Arabia/ aus den Stumpfesfeldern vnd Wiesen/ sonderlich aber an denen orten/ da etwa Phüdeln aufgetrucknet sind.

Gestalt.

Camelshew hat Blatter wie Riedgras oder Dinkel/ die sind hart/ vnd auss gespikt. Ergetztheit arblae Blumen. Das bestet sol Getreide/ frisch/ schmal/ tmfcnuttelm 55lumen wcl befe^sen/ Daß sfotcsan ben ^ndenzerrleben/ einen 5 o Sigefur von shgl 6/ auß ker ^ungen brennend endgessend ist.

Man bringt allein die Hälfte vnd Wurzeln zu uns/ aber die Blumen nicht/ denn (wie man sagt) die Arabischen Camelshiere/ welche dort in so greffener Qc/atehct) uns di cfyitf fmfint/fidknbkim ^lwmnM(t)>^ essens auf dem Felde ab.* Dic Woüffat man der tinnen gtuigsam Von ^cneWg ^u btmmcn. *

€0 fehretzen We altm/ Ua0 Der recite St)arcCalamus aromaticus t>tm Iunco odoratus & vngelic ^5 . Aber wan perfekt Pitti t>woi usg en sime ri Ocfunt>m tecide. iedocftgatmreine sokde ^äftung/stjteaU&ic abgetiffen worden/ der hof ^c leherte vnb hft t er si thiec eti Bruct us Paludanus Vmer Dem ilamm'toefl Calami aromatici mitgetheit/ als er aus Syria vnd Ägypto, vnd vergleichet frembden Ländern/ vielschinet simplicia vnd andere seltsame ding mit sich brache. Und gedacht diese auch der ^nCluffUslib,, K cap>31 in Aromatis Garzit, an welchem er mehr das von zu finden.

Z Xatiwixafftimt Mitzlung.

Camelshew weruet/ reucht ein wenig zu ihm nwnnHtcinerfitfacnfu6(tan^

S u

"3»

**Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis
in Leib.**

C

¶am*f \$ero gefotteft/t>nt town getrunrf cti/ fftrtwt t>en \$) <xvn / mb Hi VtvU\$y
tie §ratt>enfett/&ertreibt We bl^c/vnnO'offnct fcaa @cclt>cr / f>c^trct atkm giffti^en t>**
vaty/Mvt Dcr^aibcn t>cm ^macf/tmt) anDern antidotis ^et^a «+

X n ^ dR t gnt t fearer ^ifammcn/njirt>t t>cm>c\$ m cim\$ c\utntkfd)werntit
soviel Pfeffers in Wein zu min
vnd widerwillen bes gnt.

Kussen.

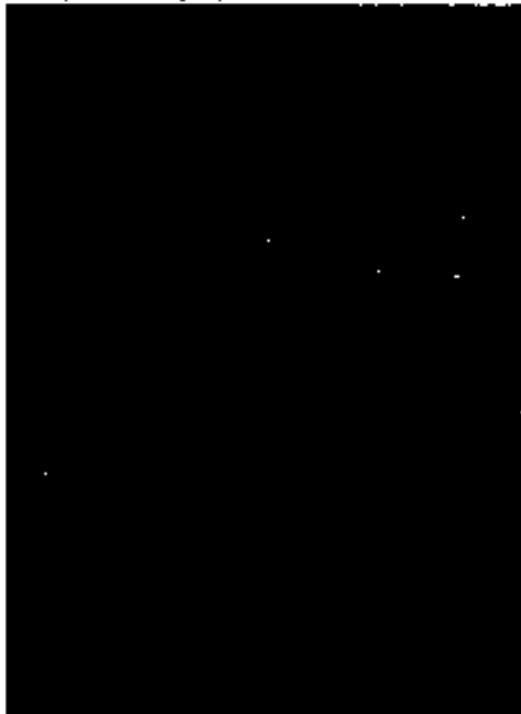
Welche Weiber geschrötre an der Mutter haben/ die mögen Game (^cft> fift>e«/)
vnd badweise darym hñzen.

¶ Griechisch z. a. i. p. Arab Iancas
odoratus, Schoenanthos. Welsh Squinancho, ^pattjfc^ Paya de chamellios.gratt*
t\$\\\$) Paifturc di chameaulx. Be gnt wome.

Zon Baummoos. Cap. XIII.

Baummoos. Mufcus arboreus,

D



Gestalt.

Goss ist nichts anderes/ denn ein lochrechf/haarechf/ vertrü-
ret Gedächts auf den Bäumen/Steinen/vnd Erden/zedern in befindet.
Der weißgrauwe vnd wolreichend ist der beste/ der schwarze tamt nicht.
Dioscorides lebe den weißen Moos/ so auf den Cedernbäumen und Bellen
wächst/darnach denen/wöckchen die Eichen und Pappelbäume tragen.

eff.

55?anf0(t>mSJ?oo0 fam(mfttt anfang t>g Somers/vnd an ehem truchnen steh-
lebstem.

Natur.

2)On Rxmttxniwb ^dumett

is

%Xatm I K^ond Wirkung.

Alle Moos sind einer zusammen gehenden wirkung.

In Leib.

Wekhe mit der roten Rute vnd Durchlauff beladen sind/deren folian Baummoos in Wa-

trincken geben/sie genefert.

^aummoof? beware* bk 2Beiber dor tmfeitiger (Bebut/fon&cruc!) t>ass Endbaum/fosse c\$ ^arren/5u pu(uerrcfbtt / tmnfc in etnem fnic^ert Et) epncwm ea. Die ^ctc^cti dor Et>(etl mo^ett geflossen daRt^un. en Eychen Moos/ legen zu ber Nacte in Wein/vn trincken davon fur die Geelsucht.*

Sluffm.

Baummoos in saurem Wein gesotten/ vnd den Mund damit aufgeschwendt/ befestiger vnd stärkt die wacklende Zähne/ damit gegunglet/ hebt auf das abgeschossene Halsjäppfle.

@ot>ie\$?utfereinerst^zpffung bedarf/mag man Baummoos sieben/ vnd das em sichet.

Baummoos stellt das &nfst>ia hat man an den Beinen wargenottirat/benn als bald sie verwundet werden/ stellen se m^IntmU^loofh ^as Sftcofrfoftt^at* ten wechs/vnrt vertulget mit gelöschter SlscfKrt/ t# iff / über trief c'e etn laug ^einac^t if*.

Der schweiz. Moosauftirkt au Dem tt)o(rieckenDen "putuer / wM)i\$ man puluerem Cy prium n m n t t ^ u w p &en n>o(rieck^ent>en Ce(en/t>ann er nichtt w dñeht/vnd behellt dieselbig lang gut vnd kräftig.*

Moos heist Griechisch. Arabisch Vnec. Lateinisch Muscus. Weissch Mosco. Spanisch Musco. Frankösisch Mousse. Böhmischt Musch.

B

Von Beerla oder Gürtel- fxant Cappt XV*

Beerlapp ist ein rundt/moosicht Waldffraut/nur ein
triechender/truchter/grüner Moos/ mit kleinen weissen Höden an die
Felsen angehendt/ als ein langer Haarechter Wurm/ se sechs oder acht
Eien la n. grt tt m ^racl) mit gelberunde Apfeln/wie in den Ha-
elfmfufen/Die ftnO eine\$ Singer ian^/faUen abcne fvuc^t*.

Natur/Kraft vnd Wirkung.

Beerlapp ist falster vnd truchter Natur.

In Leib.

Beerlapp in Wein gesotten/ vnd davon getrunket/ zerricht vñ treibt den Stein
gewaltig auf. Man brennet auch Wasser daraus/ das gibt man zu trinken wider heft-
genannten geßreken. Das p u h er von die :infkrofft e 6 ^nentienfcj<t)er ittrotcm
Vc in aetruncen en/fttUet &en Darc&lauff/^nnD rote SKfmr** ^eerlapp bringf cin fleinc
fubc t[eb{ar/«jelc^e3eD6rujt)iJ>erDen@teingart>ienf^i(?*

Gifffen.

Beerlappen zerstoßen/ oder in Wein gesotten/ vnd auff alle hinzige brestet gelegt/
hindert den schmerzen/benimpt die Hiz/ ist fürtrassenlich gute zum heissen Podagra,

S iii

Beerlapp

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis

C. Beelapp in rotem Wein gesotten/ und den Mund damit aufgespüllet/befestigt die trüffende Zöne.

Beelapp.

Muscus terrestris.



I?

Dieses Krauts wenig oder viel/ nach dem ein Faß klein oder gross ist/ in den zeit
Zeit sorgern Wein furchen Tagen.

» summa/nw mmmt Mm tmD tracitcn n» / mag man bis Kraut sicherlich
brauchen.

Beelapp heist Latinsch Muscus terrestis. Deutschisch Scanzly/ oder Ge-
leinj Rütsch.

Bysen.



Gebedachter Muscus stinnet mfc64rtstm Moschum,
das ist/ den aller wertvollsten Bysen/ welcher nicht mit wenig krafft
vnd nur zu den Arzneyen gebraucht wirdt. Aus dieser vrsachen hab
ich in mit stillschweigen nicht indgen übergehen/ dergleichen auch keine
Ambra vnd Sibet/ denn diese drei Güte dienen nicht allein zu werte-
vollen dingcn/ sondern sind auch wider viel Krankheiten behöflich.

Vrsprung.

Bysen hat seinen vrs- Nabel eines Thiers/welches einem Rind.
lich ist/ und hat nur ein Hohn. <@uf<\$ ^kv/fo c*in ik ^umf* tcv t>nteufelrbeX
tet/geschwälzlyn der Nabd tyOrn i ^ f ^ 6 t t m % ut/vnd briche herfür ein
Enterblatter. Diese zeite ssst vnd trunct das Thier nichts/ welches sich auss der Er-
den/ mit welchem welchen es den strohenden vnd schwangern Nabe
ausdrückt/ welches ausgedruckte Eiter na« alder Satt es? einen SZ
ruch bef^ f/ das kann legnati e ^ f / welche auch von dieses Thiers Haut
berrittffroiy\$»W^n vñser vnd andere Lande gebrachte. Der aller beste Bysen ist/
welcher

Von Ercutern vnd Beüten.

Mcſjer uu Itiblidtm a mtcf) fyat/ ami) t̄cn tattle Uſyliſ I Dōmo. t̄Ht̄b fc>ftw(\$e(6 if?; A wſclcr mirDf cr bcsymt in emer bſciKit S&a' diſen/ Dann m anDern (Befdjirren.

*3 II Im Dirg wB bw dſd ?@dt̄p̄n \$jſeſenla Daſ (Bolbbera> foſcreſ iff/auffDcm ?urfman*el 3ett<mtif/0a6 tc^ auffctt jcit taſclbſt in ten ^B4Dett auff r.t.f.t. ſ m @ t̄m mſt i w h̄f h̄l j̄gs w̄ff D / (f > p̄ t̄ḡp̄ t̄nḡv̄ig geſtrickeſ/ w̄ſtrickeſt iſe v̄und auſ geſtrickeſ b̄ miſDem vahun 380fer m̄l̄i tet̄ gleicht. Alſo ſuſt man auch grāſlechte ſteiñ im Lande p̄ Reichſen/ bei einer Berg/ ſtatt Altenburg ^cittant)t/attſſtt)c(c^c / roamt c\$ cm njarmen !Kc^cit^«t/ oſcer fa mart ſonſt ctn roema, ſtc 6cfeuchſ)ttget/ fo gebett ſtc ctfguten geruc^ t̄pn ſic^/ato roatm ca 6(awc wcr^en X>cic(mven/bevm\$̄m man in Vēulfittinmn̄nu *

Natur/Erfaffti i>nt> Wirkung.

W)ſcm iff warm <m anteni/trucf m fm v̄rttten <8vat>.

* Iulius c^fkr Scaliger fc^rctbt^a^ Dct recite ſn on^efctſe^ Byſem in die Naſ. W̄berget ſyſe 6 At̄cimbi uten derſt 6 iſgen U wege.*

In Leib.

Byſem ſterbt das erſalte vnd zitternde Herz/wendet die Ohnmacht/getrunken oder auſgefriſchen. * Da man zu viel Byſem in Leib vnu p̄ may e ein blaſche ſarb.*

Unfftu

%\{mmit\$cnd)elmftcvbmkbcn/wmt)ie%um0^ ſen/ ſtraſſe ab die aru fangent)e p̄tſſe glcrfe/DnD trurſnet att^ We Dnreme ſſafje*

Stim ffen/macht niſen/ſterbt das Haupt vnd ſtirn/reinigt ſaff twl/bcmrrt ben ^enfe^en Dor dem Schlag.

^»tſem errei^t die tmf auf Qſm ^eſenſamen v̄gßheit/vnd auſ Das Mdm(tc^c@teDaclri^en. B

^3eidK» 'Beibern Die gut ter auſfcUet/ſoUeti offe an 35tſem rie&en>

^ e r eincn D6e(rieſtenten SHnnD 5e«e / Dev t cm fo Dfel^t;fem /ate'em Q5etſmu furhſW8t/«tſſſtſe&r»ot

^»ſem (ea. t Den fc^me^en DnD ſaufen Der £>tytn/mU ffamiden ai/oDer ^i6er^ gſldarc ngego en.

„ Ein Leib Lateinisch Moſchus. Weltlich Muſchio. Frankoſiſch Muſc. Schmiediſch Pizmo.

Ambar:

Vorsprung.

 Ach Byſem volgt Ambar; auch ein foſſli eröch/ven welcher vorsprung Die (Beſc^rſen manc^er(ei)miet)nung ^\6en Dahn etliche achten/ er n?acfſeam 6oDcnDc0 iyiau/Qkid) lk t>k Schrammeauſſ Dem Erötrich/vnd ſo ſich das Meer in ungestürmigkeit bewegt/ itJerDcrau^DertteſſcauffDerrag ſchoben biſan das Ufer. Etliche a- ſer wetben / «\$ fd̄ etn ſtd̄) mit Xiamen A zcp uſwlicher diſem Ambar mit groſſer be- p̄. D il& v̄mp ſogß ſef ſh̄abſp̄ De iſſt a ḡt t̄o in Döſt ^ ^ ^ ^ ^ er/die zie- ſtudien v̄d tai/obſcfwimmenDen Siftveraſt mit Haſken vnd Stricken/ ſchnieden im den Bauch auf ſh̄w uDnrdi cu 2 ſibar ſewa^ %c^ſb̄benanDere/2(mbat ſewa^ ſewa^ cm ctrtc^en^nmnen/njte tk ^Difc^efc^eblec^tc ^De/Biumen_amanbi i.pnfDerSlmbra/tvetc^ecrfar cmBitumen^cKt/bcf^cnwiterGarziam dc Horco. "b.i.Aromat.IncUap.i;

Es wirdt au d'm geſellſche Ambra gemacht aus etlichen w̄ſtrickeſten ſchü- ßen/ die allthie von wegen des betrugs zu erzählen v̄mötig/ aber ſolche kann leichtlich von

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolii

Der unterschieden werden / dann sie ist schwächer / und hat
emson & erftcijeti geruc[^] uDcmjer[^] et fit balt[>] im SBaffer/swfciNtf Me anteve iticijt
tb ut <£\$nnrlabertmterantom[^] ie best probirt/wann man ein Messer gar haß macht/
¶ if anon em f?sic (em twauff lc\$ct/ t>atm fte \$av liebfosc veufjs/tmttO ein tt>etttd twic(j

Natur, Kraft, vnd Wirkung.

Ambar erweinet vnd trücket.

In Pest.

Ambar ist gut wider die onnigche / so man zu mit gradei volk/vnd bekleid
welches in eines alten Hirschen hertz gesunden wirdt/trinckt Vder auf denen stück en ge-
mache Pilulen chymaupt. ^)c « alteti/ t)nd von ttatir fatecit Ecuten t^ut er freffert(i#
vol. Mit Wein veranscht/ma* t erba vscruf ento rado .

* Die Ambra mit Zucker Candit rüe in einer warmen Brüe / oder
frischen Etern/ ist geden Zelte Marafmo Senedutis fabort rect / so ttjirt) ftc f^r
ein sonderlich Arznei ge in Pest. Item zu den viseuchbaren Weibet/ wie sel-
chos die Miciotti Sugebrauc[^]cm
^\$ iff auc[^] cm Qtmli\$c tyxbwtx) in Pest, nnc mitcy in tern Sbutf de pcste us
Herrn Joh Ciaton svol frg[^] am S ^ ab2tib Medici, & o f ^mfr *

Mussen.

Ambar wirdt zu viel woltiuchenden dingen gebraucht / als zu aufstreichung der
Handschuh/vnd dergleichen. Et sterkt das Hren vnd Herz/ so man daran reucht/ ver-
treibt die Pestilenzische lustt.

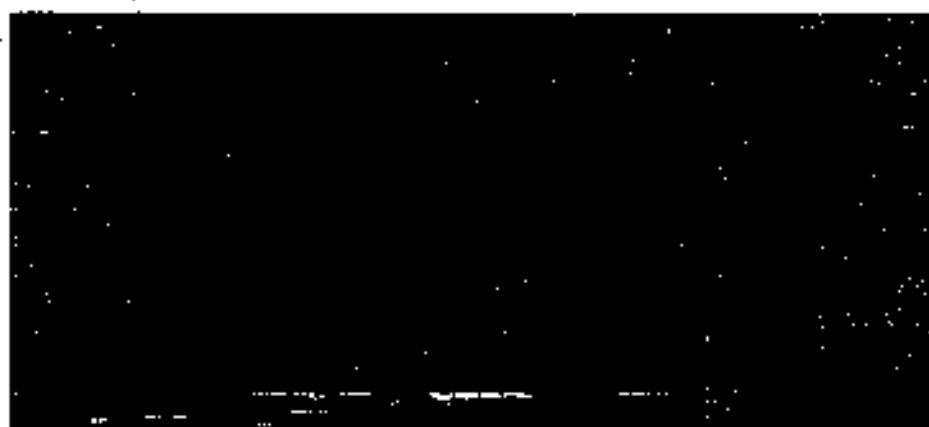
Ambar ist behälfflich wieder die Fallendische so man ihn vñ Hirschhorn zugleich
auß glidend Kolen wirfft/ vnd der Kranken den Rauch mit offnen Mund vnd Noser
D empfchet. Er dienet auch wider das außseigen der Mutter/ so das Weib den Rauch
von Ambare vnd anderen woltiuchenden Arzneien/ in sich lesset chngehen.

Ambar heißt Lateinisch Ambarum, behelle diesen Namen auch in andern Spraa-
chen.

Zibet.

Zibet Thierstein.

Animal Zibethi,



Zibet wechs^{*} zwischen den fidern eines dfc[^] Thiers/
das grösser dan^{*} ein Ratz/ an der Farb fass wie ein Salt/ Misse cut st*
wachs oder abscessus, bey den alten Meliceris genannt/ Daraus wirdt ge-
nommen gleich wie ein Apter/ welches zu anfang nichts wol reucht/ aber darnach täglich
bessern geruch besoapt.

Den Kreuzstrich und Blättern.

IT

3r» ^al ia tjuD an mtfcnt orten f offcitoMJe "Zfykv dte{ ^ucr^aff cn/batih fwUc inn^A
gen. 3ncr/3toibcu/Sy?ant>ctf mi DnD feergfctcfurm gem effeti *d>o# fan man alfe S3?o*
r, at a»if ^ Kronen nu(flon cuicm ^ a k n / onD wirDt jMeflo t^un in ?• ot)er 4. ^ a g con /n
Scnom/ ⁱⁿ anfdjtjg^cit Da Gutter dlcic^ 3 t o oOcrfufe^ iff crwrt^/to^mft ^{der}
~~der vort er schmer~~

Natur/Kra

?t6ct !(l it)arm cr tmfc trtief ncr Complexion.

Aufseu.

Zibetaj6f cinenfrcuniJtuicfjett ftcbflieten 3eruef)/bera^6a(t) im erflen \$ue(jtient>fe
Nafen arrest. Er §ii(Tt ftriDer baa auffleffm Ocr S^utter/wnO ^aucfjgrimtm/fo
man/ ⁱⁿ np ^ a 6e ^{ec} ^{el} ^{an} ^{ti} t.

Zibet ist gut zur Zeit der Pestilenz/ wider die böse Lust/ so man ihm mit Zierwar im
Mund helle.

JibetiftimfrtefttZibetum.

On Saffran. Cap.XVL

Saffran; Crocus florens; €5affranÖ&n3Mfik Crocus fine rtore*



Gestallt.



Er Saffran Utict tm spaecn fQtxbfticfyt bann fcim
Blätter wachsen. ^ ff. ^ wingt ipö appurfarb/schöp anzusehen/
den zeitlosen Blumen gleich. In der Mittein einer jeden Blütein findet
man den blutrote Saffran/ trete ein schniales jüngsteinst dreyen Jüch-

^ m v ^ c u ^ u gen cymnac land. ^ ^ aktft>ei;rctfaftcinien^!mén^cnaf^ac(>
e/lange Blätte
her nach

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis

C hethach geschliochen/ gesialtet wie im Vockbarertraut/ bleiben über den gauchten Win-
ter grün/ aber im Früling verwelken sie/ und erwarten des Sommers himmer. Die
Bur & **finnt** **Qam** ^ **md** **ibel.** **3B** **Vigat** **et** **eant te 0** **Le** **n** **Le** **n** / **Q** **v** **c** **b** **t**
man **sitaufsytaftinttmanbtytintv** ^ **tvibtltmf** & **nfst** **ottt** **fed**** **ant>crc/a** **focr** **sim** ^
gen **mt** **mcfren** **fit** **fi#** **im** **tvtrifa** **Qicfc** • **Sur^eln** **mytm** **tavnafy** **im** **£ufit** #**etent** /
mtosyn **Cornte** **bt^aittn/bisun** **fcenSfogstmottat/afopamt** **k\$tmancfct>om** **revent**
**

* Man findet auch etliche art des wilden Saffrans/ welcher des incischen theils
aus grossen gebirgen wechs/ etlicher hat weisse/ etlicher Liedt Purpurfarbe oder auch
blaue Blumen/ Deren das melste theil im Früling blühen. In Iura monte heift man sie
Zefrat/ und an andern Gebirgen im Schweiß/Hutreff.

Stell.

Sc

Der Diofeorides a<fottt Dat bcfleti/ ft)e(c^er t)0< fcett Bergen Coryco **Dnb** olympos \$v
bra dWienfj abnMUWiti **ct** f o i gbt^mtJcr^c^mtfc^e t)nDOffcmtcf^
sich Saffran nicht zuver/ ja er übertrifft allen a ntmanfMntif(f)cn^affyan/fo\m
schündt auf Weßslande/Sicilien/ oder aus de f} <£#^> aben Meero Inseln brüngt.

Platur/Krafft/ent> §§ittfun9>

&affvaniftmvm imantwn/mbttxdenim erf?m(Brat)*

In Letz.

Der Saffran in die Spisen gendikt/ bekempt woldent Magen/ sündert die dev-
lung/ bringet dem Leib ein gute farb/macht frölich/ vnd sterckt alle innerliche Glieder/
doch sol man sein gezie mit in assen/ dann zwisch gebräucht bringe er das Hauptwech/
einluss **lfiffci/t)itmac^t** 6(ctc^/tt)e(^ auc^ Dcr Sc m (Der Doc^ fonft^t **mfctus** &
tyt tin §ml*f* abt Q5ottt\$ tfOtt&erfftlse emgenomen/thut ^n o fo matt **Q**Saff-
ratt0t)icl in y&ein tvind t/macf)t tv bato wa/aucfjgar toif ja DiofcGrides tyteilt/der
&affbnbtin\$tmWtnf(f)tnlad)cncv\$eftMtmb/foman^~^~^ **dey quentle schiver**
»n ^Bcm e^tmmpt <&d<bee an eintm fymtk mfvufyt ift nrwDcm

@affrant>ii>ci^tc6tatic0tem&ift **€ti** **ii** **fycbMmttn\$ant** **jtn** &affranincu
ner bcfc^roffetti ^o(e» **€Kvf** **d** af en/ tiemmen bar^u ^^crtacf/ @mff/Jtts^ar/mac^cti
t>avu\$2nstaßverg gut e für e e n z vnn tiu u He) **afk** **ku bdtki:t**
Scuch/cincqncntkn fwer edn\$mermitt.

Saffran tn Dcr @pc\$ot>er fonff in ^rdnrfett ^cmac^/(^ut tit Derflopift fc6erti
auf/scr^etftte iQ5(f^/ **ct** & n^4rn/t)nD^r^eibermctia **tsche Blumen**.

Sodir Kinder siets f\$vitn/n(f)t fatigcn möoen/ vnd das grün von ihnen gehet/
ist es ein anzeigung/ dass sie das r. **ein wochig**
Saffran mit der Hölzch ehzuslössen.

Nach so sñen die Kinder haben iwe **an**
Den Saffranen Essig gelegt/ bis sich der Cttj^ fdrbc/t>wD aJfo «>arm^u t tinif en ^c6c»

Sofemandts in die schwere Krankheit selst/ oder in der Schlasssucht vñ Schlag
unredb ligt/ sol man Saffran mit schar ftem Essig vnd Bivergeil mischen/ ein Fader
darein uezen/ vnd in die Nasen hlossen/das macht **twiderhni** munter.

Man breunet ein Wasser auf den Blumen/von welthen der Saffran noch nicht
scrupft ist **W** Ba spnachc **pl** **h** f v n a n s **Sp** **in** **de** **nu*** dem Abendtie sen
scrupft * **tyntat** **bxtntn fokf)t** \$Gaffer a u | Den @affton&ftmctt/ wann We Sra-
mina oder **z** **werden**/ vnd geben aufs melste 4. vnd
auss elumal.*

Aufser.

Affran siiff IVutſ Dmmtm & iwnufdjt/ foſco faarm vhev **Glaſen**/ iſt gut
in den Schläfen > f (f f f gebe er et. ?
Wdem fatten S&ranW tſt em ſcher fē(t& ^p^fter / ^olffeboncti / Lupini gmatitU/ in
^augfti und reiſt ſehi tentparuad) mtt @affran gemtfbt.

Sennaberii frxttwcifym/ m\$ Dcr ^rfaſcm ntac&t man in ^ (poterfen tow foſtic^c
Pflaſter Oxicroccum.

Auch macht man auf **Saffran** mit ainen milch vermischt/gute heilſame für
genar^et)cn^tēct auc^ ^ < tm' gfbwſied O'ren.

©afiran Unt>craUc ^ifet^c ©cfid;tt)«(jt / mit <£\)tvilav fampt ^cm Softer ſeermſc
ſchettutb bringt^ ragen.

Krdai blumen gemacht/auff dem Haupt getragen/vnd daran
geroc^en/bringen Dn ©cf)(aff.
... esend/vnd ein wenig Opio vermischt/vnd aufgetrieben/
iſt gut

©affran ^eif?f ©rterſnfd) K^«®- ^atempfes) Crocum. 2(moffes) Zafaran. **Weltſch**
Zaffarano. **ſaffran.**

Confflftont Cap. XVII.

Mant.

Heleniam.



(Scftallt

Cantſſmenntaltcf) IJcfantt itx ^af ^ fe Jttt irtc ©ttf Iflraut /
oDar ^öni^fer^cii /&ocf) fctn> fte 6retſer / l&tger / ^drf^cf / D»»D auffec^
ſpi^fer/m &cr mitten nüt ettem erfyebtm S^urfcn» ^)cr ^ten^c 1 iſt jweyter
Elen hoch / bſſ ſchlech. We i-/ rauſc)/cr fct/t^ara u^ ſommento i Qlezelber
Schlügen/wie u; Streichblumen/doch grøßer. In diesen Blumen liegt der Samen
verſchwiegen

Das Erste Buch Pet. Andre- X&att Qtoto

C verschlossen/wie im Bullenkranz/foman #nphfrie f/ire r tie %ML pie Wurzel ist
derb/groß/dick/aufiventis&cf)mxt\$ oder (Extenfaxb/fnfx>enti\$w0/eine\$bittexn
und etwas sharpffen Gif Smacks/mit augetan # ncnfkinner ^scfor id tw
sel Silgen.

Bett.

Alant wächst gern in feuchten Orten/wiewol man ih auch zu zetten auf dem Ge-
birge findet. Man grebt die Wurzel/ehe sie den Stengel gewinnt/verschneidet zu klei-
nen Scheiben/vnd trudnet im Schatten.

Natur/Kraft und Wirkung.

Alant ist warm vnd truden im andern Grad.

Ga Leib.

Alantwurzel hilft wider die Schmerzen vnd Gebreke/so Doit M te t^<D %>ffa
sich entstehen. Die Wurzel gesotten/vnd dorben getrunken/fürdet den Weibern ih-
re verholtekeit/trewe auch den arm.

omig oder Zuckereim Satzberg daraus ge-
mad>t/wbct)n\$tn6inni<ti/ift tinQutc ptff t*men/sopustcn/mt> nisyatytitm myen/
tann fieri eti si yqsi i hyschen/ etihas ni ei i verzu hoden er ob es glyn/
tnit dem Krampf beladen/oder von Schlangen gebissen seindt. Gleicherweise gebrau-
chet/reutet eitl s dts dru /pigg/o en ^ eti feine/vpi i inde & fo mri>ell
Gass von Sushols darzu nuschet/wirt al cu
kunige/da grober vnd wider sprünzer Roder sich angekomlet hat.

D hilft wieder das Blutspeyen.
Alantwurzel ergibt vnd strect das Herz/reinigt die Nieren vnd Blasen/derwo-
gen die senigen/so Alant offbrauchen/leiden keinen mangel am Herzen.

Die grüne Alantwurzel mag man mit Zucker oder Honig einkochen/wie den
Rahmus oder Ingwer.

Wieder den schweren Atem ein fü

hier ein Pfund oder Maß / wisch Zu-
cfer Darunfeer/so tje(Du twmettie* ^i «3 3» fei>tif o\$e e& mit einenfoet/big e\$ tide twtv
de wie Honig
er schlaffcn ^ ^ mal pieren f^wer.

SUatmtfti mad man alfo: SWAn OT^itclt)k(f) lehnt te Qffij
CX^exidxemtmexmxte/(oid)ex^einir>ivtfvucf)tbaxlUf)^etxm(tm witex aile ob*
QW<XMte@ebxcften;font>exlid)<Xbex ifi ex\$nt & u tern &efi\$u
rkel geprägt/mü Zucker abbereitet/vnd getrun-
fteti einex gpexifyalen w Wtrdbt ten @cl>(cim mt Q\$alkn tuxefy ten <& tulg<m\$.

* %as giffi ic zu de fir dn cd vñdt vñt ebet (ulp e jt il Ifit/ 2ten/ cint
•Conserua Otx\$utfextMaufi\$eWG<fy/ Mttmit <ti^ Qebxawfy tvitex We-Melan-r
choliam.*

Küssen.

Alant in Wein gesotten/vnd das Haupt damit gespabget/sänsstiget das Haupt-
wehe/so sich von Schleim oder Binden erlegt.

Ein Pflaster aus der grünen Alantwurzel gemacht/vnd aufgelegt/gesetzttaffe
gifftige Biß der Schlangen/vnd rasenden Hunde. Legt auch wider di
heulichen erten/Mamien vnd Weibern.

Die Blätter in Wein gesotten/vnd über das Gliederwebe warm geschlagen/wil-
lett den Schmerzen/sonderlich das Hüftschwehe.

Alant

son fgtmttxn / mt> \$3dumat ip

Want fyift Okkdrfd) ^>^2aUMfd) Enula. ^mbifcf) iafi.m. <&fo Lell^fiiioa, A
Enola. ep4ttif\$ Raitz de alk. gratffcpf# A u l n eferi ^ f ^ omam.

Von frembden Eielräben.

CAP: XV 111.

Beichräben. Iasmirum.

lafminumCataioniGiim.



B

(BcfMlt

Eielräben ist ein gewechszt zu aufwerck der Gebew
sehr brenchlich/dann man ziedet dann die Erster/Gänge/vn Rauben/
dieweil es gar wertliche Blumen hat. Es wechszt wie Räben/ond
gen kleine/lange/schwan-

wachsen lenglehet/wa
cf. e/gtfitte fKdbett/tu geff ate tcv&idmn^ cfit y&ator&ben/ bamti
wachsen/ deren geweiglich funff
Blättern/ zu zeiten auch vier haben/ verglichen sich mit den weissen Horntingsblüthen/
etliche sind Gelb/etliche Himmelblaw/eines lieblichen Geruchs.

Man sind auch ein Art auf His
Catalogicum nennt/ond viel grösser wetffe/ auc^ mc^r ivolvkdxnbe tūmen treget
Solches aber kan in die en gängt/ die ^c If bsp(s a ngrif sp/wirs 0 a c ^
meint ge popffet.^bn Oemgememe»e#l|Iafmiiiof^rdbr.CjcfarScaliger, ifleora-
ment: ad lib. Theoph. de caufsis plantarium, baft tin &tmid)lin DatJoll <n tik Ert>cdl
gesetz t/p^t\$u b(6cn/tt& ml tin \$<xntit\$fat kin s&miiti nitiju bet ömem ^elobs
vervidenij n.

Stell.

Eielräben wachsen gern an warmen Orten/ werden gemeinlich zum last geze-
let/wie man auch allhie zu Prag schen mag/in dem Königliche Lustgarten/ darin man
es auf Weichland gebracht und gepflanzt hat.

Natur/Kraft/ond Wirkung.

Eielräben sind warm im andern Grad.

D

Sfuflo.

Official

२०१८ विद्या

Den Blumen/auf welchen ein Det feststeht steht

Iafminum genannf/\$u vkkn Dingert nu^bar / a, tbt cincn Ueblicljen (Berudj / §tt)kt alfe Krautheiten/so is wen ^ idc do if etd dñe gr: vi t 3nfon0cr§cit Menet es zu den Falten/verstopften/verharretten/a © b @ annadern/ erlernet/erreicht/vnd offt fte^cn Dct auch blic ©cbreftcn Der Sautter/ niceyt aUctti auff en D n'er SaD vñ Schv hngef abet/ vndern auch getründen/ober in cl #ie rung gebraucht.Gleicherweis ist es auch behülflich wider das Grünen vnd Schmerzen der Därme/so von Schlein oder Phlegma verursachet.

Die Blasen frisch oder dürr/ Safft oder abgesottene Brüe/ tilgen auf die Flecken und Nasen des Angesichts/ damit gewaschen.

Beichräben heißt Griechisch ^{Leipziger} Arabisch Zambach. £atcfli# Iafminum. Welsh Gelfmino. Französisch Iassmin.

Son Styrar. Cap.XIX

Gharat,

•Styrax.



Gestalt.

Sp tft dtt ^aitm/mt fcer jgmgc **bnt**' 'Oeflalit dem
Ouittenbaum *Olcid*) / ^af Doc^ t)te(i(ciner ^rcf Ut / to feimb fcifl/(ett ^
lrc& vuff au Hism i ti%F Qi 3\$€ fcamarr mi\$ I wit <&m
angen au longen Etlen runde / auf fjk pfe
tt/wb tttyav rauc^e 53e ere.

200

157

Da^t ttt gebrac^t tm gcp)!an^t.€r wee^t aber t>on ftc^ fclbf in giticia/@i) rta / Dant-
pbii. a po man in Dicfca ^Saum* ^HinDcn ^arft/fleu^t t>arau^ ein gank hoo^ iedhend
Guntin aß ist allen Apotheken zu
bekom-

fce!omm&M gefe foil fdlt/gel& / ttfffefern/ w\$ fo mam wiffyen ben fynbm ^ A
ttt/Hijo i en ^ f f i f & eben.

* Syjanftti DetDer 9\$4um(ctit ofcr @faut>ctit>icitt Apulia, imfr att\$fn Latio ft
Villa Adriani, Deferdc&en im Dcr^rōum^irtS^/^a B c r an teintn bkftvcxten
findet man Dtran wst... ikbiidn@mi Styrat, we ^ sptener a / metfliy f oman
Calamitam nmet/melche trufen vnd der Verheilung de Autdris nach/foll häufig
aufgelenen werden. Das ander wir liqalben annt/affop er decotionem zugreicht/
vnd wie es sich leßeta/tfcf; m/ift bct>cm Diolcoride pleum Styrat is gehauet. Darben
darnach die vbi etförmert.

Styrax/Krafft vnd Wirkung.

Styrax erweicht/verniet/vnd zeitigt.

In Leib.

○^raxattcm/o^er im Xzand tynamommm/ fylfft wibcv Uc \$luse/Schnupf-
sen/Hften/^et)ferfeteet xgei e @ t i m / a) t f o p j i g v n t D. M i t g t e i d e r M u t t e r / f ü r -
der die Weibliche Unzücht.

Styrax mit einem roentz Zerbenhun/ in einer nassen Hostien vnbewunden/ vnd
eingeschlungen/thut gemelde Wirkung/erweicht den Bauch schriftiglich/ vnd erledi-
net die Genadere.

Aussen.

Styrax auf Kolben geworfen/vnd den Rauch durch ein Trichterle in die Nase
gelassen/beulnigt den Schnupfzen/vnd andere Hauptflüsse.

Den Leib außwendig mit Sti let den Eind vnd Räude.

Styrax vnd Zingwer in £M^ermische/vnd damit gesieglet/lst pt für den
Zapfen im Hals/der von Seuch *«gesiegt fü^t ipdy pl^ a i iffta dit Dar^ B*
txmitem*

Auf Styrax wirdt ein Delgentacht/ also: Nimb Styrax/weiche vnd behgeßn
in Rosewasser zween Tag/darnach thue beides zugleich in ein glisse Kolben/ ver-
kleib sic wol mit Lecan/ ^ue darüber cmei^(4fmmfley)^ a e\$ im ^rmnoscrt/mie
Aschen zugericht/mach ein lind Fewer/stell unter die Schnauzen des Heliis einander
Glas/Recipiens gena
aufgeschlossen seyn. Allobalde aber das Del an seht uerlingen/mu spian das Feuer et
eten/bis daß es ganz vnd gar aufschiese. Solch Del wirdt nicht allein zu wortreichenden
dingen/sondern auch zu diesem alsem/dar zu der & Vaxfdb/a/cbvaud)t^>6^iftta\$
Del allerhand krafftiger vnd wärmart/derwegen e feare nicht vnd öffnet.

Styrax heist Griechisch z. s. s. Arabisch Miha. + Styra Cala-
mita. Welsh Steirace. Spanisch Estoraque:

Myrrhen.

Gestalt vnd Stell.

Myrr^a/ffiefn Cummtdt)cr g a t ^ cmetf 95iium^ M
Araben/in denen agen/da auch Betrauch gebr. **fagtbv**
Myrrchenbaum wachse bei fünff Ellen hoch/nicht ohne ornen/mit
!Sicn aartem Tempel/ in der teppeti Vmt>cn • 6^nc
vnd stachlicher. ^letter i)erg(etc^rt (ic^ bcmOl64um/fcmDt Doc) tkinet I fraufper/
hin die Arabier auf Handthieren sie edle Gewürze täglich führen. Die bei e ist assent-
O ii halb en

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis

c ^albert \$U\^d)faxbi\$/kid)tktii<\$> ig/ni#fcf>ft>er/ft>0{riefc>enD/am gtfc&macl fitter <>
ctroa* fc&arpfT/abcr fo(cf>eft>rt bet) ww fefcen cr funDcn / Dmm t>« n>ir fyabm I iftQtmti*
migtict; t>craftct/tmD toerDomt

**Latir/Krafft vnd Sgttcf un&
Worthaft warm vnd trucken in andern Grad.**

In Gesb.

* et a dne ^ engen festiger blaufcn/f l twider Den san wret an^ wlet/
fctoercn 2Jt\$<m/@^tciiwe/^)urd>touff/ t>nb rote 9vfur* Qitnt and) tern blotof
Stfagen/fo mi t ^ (dftcn be(at>cit if?/Dnt Die @pctfe nid)t 6egréttfcn fan*

S ^h a iff \$ut Den ^afferttcfiftgr lt/nttt Ct>ermenig geirumf eti*

Siegr! ät iQan p f o/c tw ifr 'ci« Dritt' il eiia quitts fl>wer /in Burgen
tra ctriucken/ibdeet die Bauchtürste/dan alles was bitter ist/vertreibt die Weh-
mc/&ufc/tmt> &ej&Wchen Unzifer.

[^]Der ^#ri[/ verneinte ^nachts ein jüdische Wirt^a witter die Sun0ct/dass es
fc(6er serfe^tncl^c oDrr tritic^ witcimm frisc^m €t?/n* (cfonipt Dart^on cine helle
tinunt.

<sup>^3?c (c^c Da^t >fcnri^lic^ K^ct ^a6ctt/Dtc fclfett S5^t>tr^cti dttcu ^ucsiflitw fc)it>cr/
mit fo >id "pfeffeb/1» ftarnrcn SHatuafter erne @awt>e t>or Dc0 SicOcw atif unfst triu^
~~cfei~~ im marmen^ert e \$mfr^t>i^cq (jaftEn/fo Ju fc(en (le Drei) ma^t ^«n / Daf
Richer wivtt wvingat oDer benomntm. * 3*&<\$ frtt >v*i*^ nic^t im -anfatig gcf\$ Jen/
fonDern mannSigna Concoctionis {n^er^eigen/</sup>

6rau*r (ic auf? wiDer Die Peftilcn^/Danu fie kfn ntifyt fautem

•Slufjirrt-

lich getrennt wider den stürmenden Athem. * Item zu fierbend,

D Icffff im 5^imD gc^attm

S>rzu B3n (gefotfet) wund den Mund bamstau c Duericht / befehlt
vuD flerfft Die ?dne fampft Dem ^anflf ifcfvfr rrtcf net au0 Den ^nflat t>tiD t>krige Seuf;**
tigf crt/DmDOtt Da5 ^anflieicf) fanlet/PiiD Die 9^ne (oe^etig tt>erDen>

@ 550 \$ «vnie Q^ermuty Scigt-onen t?nnD ^Rantm fteDet/tninb t>m6 tie
Schau mein leid/trübt der Frühling zeit/ und die

Schafft man Alann vernichtet, ist ein gute Calb wider den Unlust und Gefandt
an allen orten des Reichs.

Myrrha zirrenem vnd kleinen Pulten getrieben/ vnd ausgestreut/ heylet die Wunden des Hauptes/ dergleichen die zerbrochene Ohren/ vnd entblößte Gebeine/ sonderlich so man sie in diesem fall mit Schneckenfleisch mischet/ vnd anstreiche.

Meyerl erlaufen/wird angefechtet/benimmt die Tiere oder durch schlechtes

Hauptflüsse: **Wörtha mit Grävenmühlbach** **Angerbach**

„Auch Müntha wird ein Sohn.“ Siehe Theil 1, das Datter nimmt man her aus „und füllt es aus.“

mit gefotfener Sfit>rr^en/feuet e\$ an ein feud>ten Ort oDer in teller/b% t>ic 8?tyrff;ert
De^ pcDagradDer Qwtikfi. p tif^et ancf; au(j Die StmDmaa(/^arkn/tfnD SHung;
(en Dep 3(ii0cfi(^w/fp mans offtantf KK&U

wohl daß es niimmer raußlechte werde die thue.
also: ^5tenemmeem mwen ct)sen ^tgef ocr ^famt/Cm. Die i^ee 5eft>ct/ 6i^ st^e ^Uicnd^e
werde/ aledaun newne sie den ^und voll Weine/ f ippeS naep a vnd gar auss ein
ttmf auff&en giaeencen ^ c (/ VerDece to* #<utpt mtt emern ^uc^c/ m tew p^e ^ & lo
& p pftm0 tt & em ^t3eltn0\$ (taeftd>t, £ ^ ach mache sie den Eigel widerum glü-
chend/ werff

Antise fahr m/ mtf of #em ^uc (> W e das Antise bis zum Münd zu binden/ vnd dar-
auff schlaffen gehen/ solche zweymal im Monat thut/ darff sie sich keiner Falten hin
Angesche besorgen.

* Myrrha gepulvert vnd über Nacht in Augentrost/Genschewasser oder dergle-
ichen verlassen/vnd wodurchgesiehen/ ist gut zu rechnigung der dunkelen Augen vnd der
Nasen darinien.

Myrrha hefft Griechisch Μύρρα Arabisch Mur. In India Bola. In den anderen
Sprachen behelt sie den Namen Myrrha.

Weirauch.

Stell.

 **W**einach ist der Aetheren Nachpar / darin sie wachsen
bt)l>t in den Walden/ doch nicht an allen orten des Landes/
son&ernur an einer fatten/ >elc&e ftu nach Ucr (en ^etwa infyribitt/
ti

Ligt gegen dem Uffgang vmb vnde vnde mit Felsen/ durch
den Meer umbringer. Die Böcker so den Weinach samten/ und unter welcher Gebie-
te solche Bäume wachsen/ werden genannt Minai, die la
dung darzu/
die Weinachbäume zu beschauen/ verhalben wir t)00 Der geflattt solcher Geträufse
nichts getriess haben/ wie wol esliche sagen/ dieser Baum trage orberblätter.

Zett.

Den Weinach samten obgenannte Böcker zreymalen
hen/ vnde in Hundistagen in der grössten Hiz/ dann zu diesen Z ist der Baum am
schwängsten/ da haften sie mit Eysen in des Baumes Rinden Überall / Damif vor
Safft abflesse/ biegen den Baum unten herumb mit Nehen oder Decken/ welche
auf Palmenblettern gestochten sind/ auf solche Bettet samten sie den ausspringen-
den Safft. Wo aber solche Decke nicht können unter gebrüuet werden/ machen sie auf
der bloßen Erden einen ebenen vmbkreip/ bei der Weinach/ auf die Erden f^elt/
wiederschwerer/tunclet/ v
hen sangt/ wird lauterer/ v^ert/ so f^et/ l^eft/ tg/ abet. Der afferft/ Ge^ett matt aufst/ je ^? a ^
vnd sonderlich so er von ettem ^ungen^am cmfpitt^ Sollt auch der Sommerwei-
nach dem Smfynmivmd) an farbe vⁿ raffteit roeff überlägen/ vnd kürlich davon zu
reden/ so ist der edelste Weinach weiss/ klar/ vnd hell/ rund/ seift/ leicht sich bald anzih-
den und reucht wel.

Natur/Kraft vnd Wirkung.

Weirauch ist warm im andern Grad/ truchen im ersten. Sein Rinde gericht zu
samten/trucken auch fast woh im andern Grad.

In Leib.

Weirauch getruhstet mit rotem Wein/ oder Wegbreitwasser/ ist gut denen/ die
D W Blut

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthiolii

C Blutspechen. Dienet auch sonst zu allen Blutflüssen/ Mämen und Frasen. Stecket auch das würgen/ brechen/ und allerley Bauchflüsse/ darzu ist die Rinde viel kräftiger/ von njegeti \$rer starf en ^ n f a n f u ^{ans.}

S S^{tra}ut^r* cut ect(fame\$Wnet) tntxs fern saff en #nften/fo^{mrtt1} <fo *^{*} f^w*

le schider/ mit elthen hil Agare in der Stute/ darmit / wop gesotten/ frisch warm trinkt.

Ein Pfeßliche Arznei wider die rote Ru r: Nunb weissen Weirauch/ Wafir/ je i w g faßlet Boli Armenie eti ancttrte/fccrr0tctgora((en/a,e&rennt # irschorn/ se t>csm()al&aneMfe/a.cbrant>ten ^ (utflcm e m frént^tnuDcrau dn quentil Groß vi^ alles zu Pfeffer/ hinc (; te Dar e a l 6 c umt(cimro(em Wein zu trinken/ wo stuoden nach dem Abendmahl.

* In salten Süßsau und übrigen feuchtigkeiten des Hauptes/p r viel eßliche schöne Körper des besten Weirauchs zu Nachts vor dem Schlaff verf#cf cn/t)tt> emr pfejdencie^tDolfatO n.

3t gar ^effit^en festmer^ett fecf? SKagai^/»<m6t man Scrmuf Dnfid 2-Befräudiy und le s̄ide r i ^ ^ tt ^eino^craquaMatricariarjt^tDar^u em oDcr #tJmiWc(t>o(l Welches camilien @aflfr/folc^ n?arm auf^cfrirocfru / tfl gar h-aftig fafuntw* werden.*

Mussen.

Weirauch ist gut genüge zu den Wundat / Dantt er Seufz; legt zusammen/ stellt das Blut/ und lebt kein fants Fleisch t) arum en sich :n.

Weirauch gennische nut i jffe dñ t ^ aumgl/ damit die böse/ gründige/ ausschige Haut/nach dem Bade gefalbet/macht sie rein und glatt.

Weirauch mit süßen Wein warm in die schwüre Ohyen gelassen/ beruhinet den schmerzen.

D So man Weirauch zu kleinem und reitem Puluer reibe/ und in den Augenartzneyen gebrauche/ vertreibt er Die ttmef elicit des Gesichts.

Zieffe hole geschwere erfüllset er mit t sie zu.

Weirauch hindert des ^unteri v Sägiverer Glüppelli/ a te e hñdre matl in kleiner zerstoßen mit Milch vermischet/ und auf seinen Rücken oder fäischen erlegt.

Die langen Wärtzen/ solle anfatta:n \$ tt>ad>fm/bmimpt Ocr Scivauc^/mit Esfig und Pech angestrichen.

Den Brande des Fiebers/ auch die crsteine Füsse/ heylet er mit Schweinch oder Gusschmalz vermeint/ und übergeschlagen.

Zuden hyligen geschorffene Brüsten der Frauen/ nach der Geburt/ ist der Weirauch gut/ o man ihu mischt mit Bolo Armenio vnd Resciöl/ und die Geschwulst da mit falbek

solnenien Weirauch und Aloe,
/ ein erzäichig leiren Rücken dareit
mfcti/tmfc auff Die @tin? m (cjjcu/auch; (emen ^Btccf;c n Oarcin mndP<t/t)<D <> t tc ^v
fetiffoffcm

^53D>r tatMvQm DnD 6f cc^en be0 Wtaizmt (in gate 5(r?net): ^im6 ^Dcirael)/
Wafir/vnd Aloe, fines fo we late bc% aiiDern/^rretb wtkin/miftyc ce mitdyailat
und Rosenthaler/v

Weirauch mit Milch wird dem Angesicht/ so von der Sonnen verbrancket/ thilflich angestrichen.

Sojrand offt zum Ettrt4an ^ dtiget wirt/ vnd doch wenig verbringet kan/ der sol Weirauch allein/ oder auch ^ re tcf> m t tsc ent t) pi@ct o ^ aufgläende Rosen überfessen/ und den Rauch in Hintern lassen emzagen.

Zu den reuen triffenden gent: Nunn weissen Weirauch/ stecf ein Stücke an Wt spi^ Dcp S??c(r<w/ otmO flnto \> Ut emem brnnent>eti

& ac(jf\$cd)t ati/ttwm nun f c c r S ^ uch brerne/lesch in ab in gevenen Löffel voll Ro. A
früher Strigulae o anderh mat an/fccl) sit Mör umb in ^Kofnroaffter*
Solche handert tmDtefdjm tue Dretjif Wal/ateDrtmt mife)ct>nfer Daa^ofmtoaffa?
ein Löffel voll g ~~gutropffs~~ / w ~~laintk~~ t y u \$ m . <£vlinbat D m @ßmc-
hen/benimpt den Flu man
hvor die Ufer lasse<nt> & mfeit6 purgieret* Wann das Nottlauff im Angesicht nicht
vergeben wil/sollman jern/welches auch den Gliedern volthut/
die von dem Podagra sehr hart gefruchtet worden.*

Wehrauch heist Griechisch *αιρα*. Arabisch Rander. Lateinisch Thru^ Olibanum,
Welisch Incenso. Spanisch Encieno. Französisch Encens. Beyrisch Radidlo.

Gomiftcjftmfcaum* ety < XX.

Fichtenbaum

Pinus,

I. &iH>Ct\$id)itnhaum* Pinus sylvestris.



B.

Famich.

En Fichtenbaum nennet man auch Hartbaum/ Rinn-
holz/Rinnerholz/im Latdfi Pinus, à pinnato foliorum acuminc, Dae tfl/
E>on den spitzigen star men gesetz standt.

Geschlecht vnd Gestalt

Der Fichtenbaum sind so viel in We etatshland / daß es vnu-
nödig/hre gesiale mit viel Worten gebefcf>rcibcii^t# eb tt>ol in Dic(cn 2 m t c n n u t Die
imilden Fichten wachsen/ doch soll man ingcment Jvtffcn/bi)} Der S f ^ tn O 4m e \$t>
Geschlechte erfinden werden/ nemlich zahme vnd wilde.

Der Same wechselt mit vielen breiteten dßen/ mildnigem
vnd kindern Blättern bemi der ^foe* <ivtn\$tgreffe fcste Japffen oder Zibeln/dar-
unter sind ^cc alen/ simeendig weisse
Renen * 3 m l*afctn ncijet man a Nuces pincas, ^c u i # ^h ilu c/peksi x brauch
fa? bcrfi^npt tñüODcr. \$pot erf en. 2>fesc ^Saumc ftotaf nian in gwffcir uien'ge tñmb
2) mir Die

Das Erste Buch et. Andr. Daithiolis

C die Statt Ravenna / nicht fernt trot λ cm \$ far des Venetischen Meers / desgleichen
auch in andern orten des Westen

Die wilden Fichten sind mancherley / wachsen doch alle entweder auß dem Gebr
gen / oder bey dem Meer.

Die auß den Gebirgen wachsen / derer sind fast alle Wälde in Behnen und Pol
land voll.

Pinus Mugus.

\wedge arc ttt » ufd > e Pmus Tarentina.

\$ Tp(n)

D

Noch hab ich ande
schen Landschaft. Eines \wedge at f eincti mit \wedge leti @ tamm/a Ud < 0 on Der Sur \wedge rt ewfprof
sen / rings herum sind al
welche die Einwohner daselbst müssen zu Banden und ben vnd Ziro
Wemffter. Das
ander Geschlecht wächst in schöner leng / doch nicht so hoch / wie im Behnen und Den
schen Lande. Seine Rind am Stock ist auch nicht so rötsche / sonder weißleiche / wie an
der Thannen. Es trete Ziebeln / die verglichen sich den Thansäpfeln / sind doch viel
krüher / leicht zu brechen / und voll Hartes / haben umwendig kleine / dreieckige / kurze
Nässe / mit dünnen rötschten Schalen / und weißen Kernen / lassen sich leicht brechen /
sind am Geschmack ein sechi
art ist. Unter den wil
den Fichten bringt dieser \wedge auro $\wedge \wedge$ Rüsse / die man pflegt zu essen.

Die ad zweyerley / wie auf dem Gemälde /
so att \wedge fc6ct) gcfe \wedge f/a < Oenfc \wedge Vth(td $\wedge \wedge$ tt erfcmtten. Diese Bäume haben länger / glätter /
f i nct \wedge WI indere Letter / @ tamn und Kunden.

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Von dem Fichtenbaum werden zu Arzneyen gebraucht die Ziebeln / Ziebelknösse /
des Baums Harzhinden / Blätter / Rinde und Rüsse.

Kraft der Ziebeln.

Die grünen Ziebeln / die beim sie Holligerie werden / geslossen / in süßem Wein
gesotten / und täglich acht Lot davon getrunken / häfft wieder den alten Husten / und
Schwindfrythe.

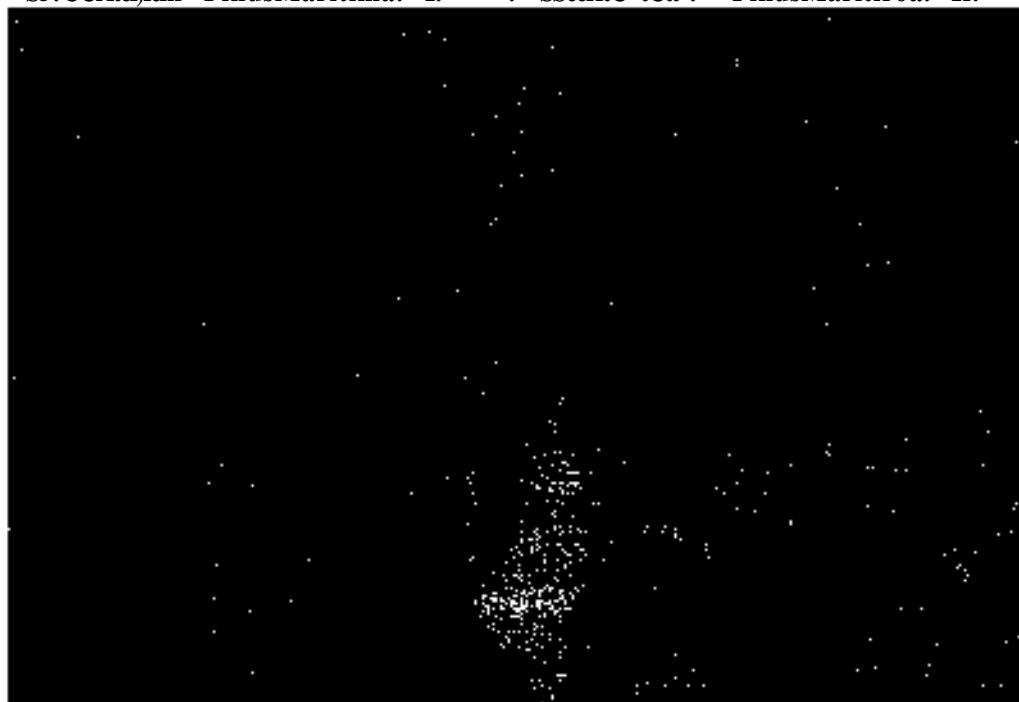
Das

leſt toe 35rflſtc mdjt ſveſ raacſſeſit/ fo man (cine ZſM)k Daretjn mt^ct I tmnſc offt a t #
ſegt. A
ſemachenger/
dumit geiwaschen.

Der Birbelsnūſſe.

Die Birbelsnūſſe werden am iuſſen gebraucht/ ſeynd teiltperiert/ein iwen u der
Wärme gezeigt. Haben ami) am Ocfcl>macf em acrmaj.c@cfjairptc/t>crf>if 6cn fol man
ſie chnſſeſſigſſit<5on alſe t^cſte beſſer/ mtf cmcr ſit* 19(id)m 5ufam maiſn{})ün^/^
ben dem Leib ſntc 3?a(>ruttg/6cf ommenwof Den SHc>ſct>m / fo fief p.&ufkii / o&cr m Die
<Sdijſt>mt>tfueſt ^ufaikn ſic^ beforget?» Oecrcfen tmnD errwrmen Die % («t' / far (let;
K(6ft/ot>cr m it gueſſeffor.

S5?CCl'ſtchſcm PinusMaritima. I. : "SScrſſC^tCt*". PinusMaritiroa. If.



B.

Birbelsnūſſen gessen/oder auch mit ſchlem Wein eringetompen vñ dor zu gethan
geſchelte Melaukernen/betragen den Haar/ſtullen das hizige vnd tröpfliche hartien.

Das Oel von Birbelsnūſſen gemacht/ ist haſt föſtlich für den halben Schlag oder
Tröpſſen/die beschädigte Glieder damit warm gesalbet.

Reß Haryes.

Auß allen obgeiannten Fichtenbäumen nimmet ein weiß/wohlreichend vnd viel
imhbar Harp/daun es verriet/zertheile/trücfet/reiniget die Geschwadre vnd Wun-
den/ſo man es zu den Pflastern mischet.

Der Rinden.

Aller Fichterbäume Rinden zeucht zusammen. Solche Rinden zu Puluer ge-
ſtossen/vñ eingeſtricret/heylet den gegangenen Wolf am Hintern/die Eiſchwade auf-
wendig auf der Haut/ auch die gebrennte Schäden/ſonderlich/ſo dieſe Rinde mit Sch-
berglette und Wehrauch vernechtet wird.

Die Rinde mit Schuchmacherschweſte/Calchancum genanuit/vermeige/vnd
angestrichen/heylet die Schäden/ſo vmb ſich fressen.

50

Das Er

olt

pe *Dießruf t mwg%S&bk.*

nd den Danipff in die Schosß leßt fahren/ föderet

Diese Rinde gesotten/vnd getranken/ füsst den Gang/vnd föderet den

Harn.

Der Bleitter.

Die b *siechtenbaum* gctofisVrr/Dn auff^cfcgt /fdnfff igen We ^t^tge (Be
fcmntft/sonfcrtid) in *ten wrnmito en* @tcDertt*
ig also warm im Mund gehalten/ frillt
das Zahnre.

Des Rinholzes.

Heist Km^oU? skittt ^crfc^utff f eti/ in €ffF^ *¶¶¶* mt^o^marf tt in ettem roem @etti
gesetten/vnbir der 3 *¶¶¶* bei SH und au fefdfspenc / ifteiti gu(c ^ a u ^arhney zu
den wühtenden Zähnen/ vorderlich/ wo solchs von Kalzen gla

* Die Spül^tion verstecken mit ^ofctrmaßer a n g a f^t/vnd distilliere/ davon
gefamlet ein scßler Saßt/ etwas Deliche/gar wohreichende/wirt in Italia gemüglich
ure genannt.

Aqua Caph

Des Russ.

Auf gebraütem Rur faßt man Russ/ der dienet zu den elemenden Augen/in die
Bunkel gesetzet. Auf glänzende Kote geworffen/den Rauch in Hintern gelassen/hilfe
deuen/weiche zum Gang oft gereizt werden/ vnd doch nichts verbringen können.

Siechtenbaum heißt Griechisch ον. Lateinisch Pinus. Arabisch Sonobat. Welsh
vnd Spanisch Pino. Behmisch Berowise.

On rotcn DHD i^etffen Thannen.

Cap. XXL

Geschlecht vnd Gestalt.

Rote vnd weisse S^egmmn tvattyfen auffbm Gebir-
gen/vnd sind einander so fast ähnlich/ daß sie oft auch von den Holz-
heuern nicht wohl unterscheiden werden/ dann sie haben eine größte/
einerley Blätter/die sind längleich/hart vnd dick/in gestalt des Ross-
marins/Die asts sichent freutzweig gesetzet. Doch ist dieser Unterscheid
zwischen der roten vnd weissen Thannen.

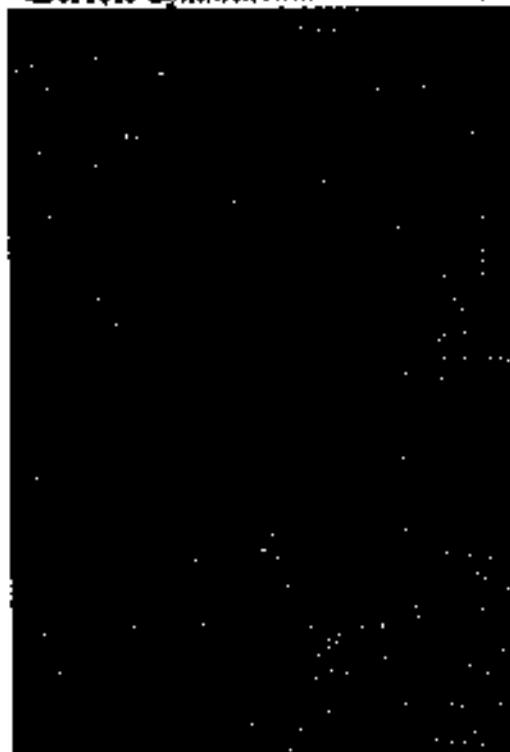
Die rote hat viel grünier/breiter/weicher/vnd glatter Laub/dass fischt nicht also/
t>n D i r t a u > a u f f & c m ! K d e f o r m i > W r i n t e i t s f o r e & t ^ R i n d e / die
t# pift bicgen tt)ic em ^ i e m e n ^ i c e fte neigen std) gemeintglic; gegen ier ^r ^c n . Das
Holz ist viel

In der weissen Thannen sind die Blätter auff der einen Seitenaschenfarb/die
9int>earo @attim Writer tm> ft>eifler/tmt> fo man pe biea. f/brid?t pe balDf.

^{^ct)t)e^4umetra0en54p(!eemer@panttenlan3/t>te^aba} ^{gleich wie Schup-}
^{pen/dnet>berDiean&cr^e(e9t/imitt)cnDi3fiecrts(eincr&6rev@ame»»@iefe^4ume}
^{gruttenftctt0/jet>cc()fotv>cr(fenpetite aitn^lettertmSHet)ai/ft)ennt)icnett)enf}
^{machsen/ven sich. Sie} ^{aber Pech ist nichts anderes/ denn ein ge-}
^{brandesfährs so in feinem ^>aum gebrant>t iff*}

Natur/Sraffr/Dnb Hirfung.

Beide Thannen sind einer usatzmen zichenden Natur/ haben die Kräfte aller
welche von dem Siechtenbaum gema



Thannen Zapfen.

Diese werden gesotten in einem ^Baffer/tmb ein Eijc kein wof daret gie gt/ b.
über die Warzelwurz geschlagen u rieß in der Haut stecken/davon scherawß ge-
zogen werden.

¶ c s.

Thannett^ar^ wti) \$>t tmb Hubert £>aa am? ber ttociffeti ^ ^ attie it tßßlicher/
vnd wird aller eylet vnd hefft es zusammen die frische Wundcn/vnd füruenlich desß Haups/da das Hörn nicht ent-
blößt ist.

fcB ^ a0 ar ^ retn ^ i ^ ?icrett/t) ttnbrettbett ^ drt/fottianfctn fōrff quentle
... wet trinckt.

WeW>cmbie^u|fttt)^c^urt/bcimtbltcfc6 ^ ^ f^r ^ ^ mit Fledmpressen/le
iMQttst tuhct Qtmmt/übew btittfyalb quewlc fc^fster c^ndetiommem @ol(^e 21r ^
wei) htenet a<<e^ a>ber baa ^ippceric- QBte man aber aUetict) \$pav% ct;nncemmeti fän ohn
^ i U ^ q hetttgi at(^ g l ite unter dem er tht^in.

Im Gebirge berlanb ^uSHdte^fm ^eift manetmvQannmttatUYn/ fdb
ßßßßlin an den Stänen de p annenbaums/in fnd^ em (Kd)e ^ropffēn fct)n cina
^ U v n Ž><KtW/U\$ Mvt Q<famltt/m fat em ^ct)lsfam 5lt^net) ber^Bunbm gehaiten*

P? m Rie aP T T > Ap t e r b ^ ^ n streiche/vnd ins gemach auf die Lisch oder
Bäncke legt/da viel Fliegen/ma genant sie leicht/ denn sie bleiben daran bekleben/
alsbald sie daraußscheiden.

Desß Bechs.

Thannenpech ist gut zu den schöteren Geschwüren/ abruadeit Ed w
efeln; Nach das Pech warm in eine^m^ We/bif;c^ olzgeriehe/darnach habe leinene
Tüchlen/Stück oder Pfusters weise Serfc&nittett/ bic kg in ^ecf)/ ntoiVf tc wiber^
vnd heraus mit einem wassen Höhlung/ vnd feitef cap ein et/bis sic erkalten.
Bon

Das Erste Buch Met. Andr. Matthiolis

C Von diesen Pfäderlein nim alle Tag eins/werme es ein wenig/vnd legz auß/ es rehiget vnd heylet.

A, (fin ^IVtitfin mit A, Ramuluscumfo-
atim twnD ncumen ^Slcf* lijs veteribus & nouis,
tern ImmbaudibkfdjiJp* & squamuliscircainitia
tin I & a b^c «eutt?cn fc[^] nouorutn furculorum.
fyvaufi wacfyfm fbffw. B* B. Florescroccii. C. Co-

Der weisse Thun.
n. abauen.

Abies

J ⁿ J [^] M ^{*} u ^{*} 2.0 [¶] [¶]
ommener ^atijapff. E» pus à laminis nudus. F.
mnJCnbicVflletbcpJDaft* Laminae, lingulae, hu-
lapffcn/itJannbicfc[^]upVtt cleus,&fcmen.
taroon gatommen fctürl*
K. i. gaben gtagen / ou
vnd Gant.

D



* Öl von den Lannen.

O a 0 [^] n e aline Weide vnd in den el ih b pVerona [^] acht/vnd
^art)c[^]in fete tyyotcden i)in wnp wibet gebrac[^]t/ eser fonst t>erfaufit /Denn man tit
chen. Etliche lhan dar-

J» IOI) fotc(Olei Ros.Gbmpleti.*

O [# (jciſt ticrote [^] die weiß Picea. Arabisch die rote Arz. Qas
itinififybk rote Picea, t>k t>effle A bies. ^clfcl) biuott Pazzo ,Die njeiffc Abete. E p[^]
mif[^] Pino negro, granrioſlfc[^] Vngabre dugenre du pin. & cf ffl*f\$ 08C rote O Wtf/
die weiße cole.

Zom Berchenbaum. Cap. XXIL

Gestalt.

 Ig ^Ec f trattifum n&an (BcDir[^]en in ftfibner len-
S/mit emer Otcf en ^tni)cn/Wc' jiat i)ic(riflc ofcerfpatatt/ /fitt>ent>t[^] if? fit rēt-
loft.)tet/ie
cinc

Von Kreuztern und Bäumen.

is

*mewbcvbm anWtn/ wk in cuter staffdn ot>erffiegem (Semé (Berto fñ) &S?e/ fcte A
'in Den SdDen/a.c&ú'cf>t/ cincs UcbU<t)cn\$cmd)^ Qie'&l&tkfinblanQktbt/mid)/
{nbtU/fdymdkv bemt in §id>f en/aud> niefnfo fpilfia. /^angen an t>ett4ftcrl/ (ffeic&fric
^jcgafettoDcrSranfcn an einem ^tiopff.©cgcnDettTSmfern)cr&crtfté6ret;c^ffa(fett
ab Dn> t)ert>omn/2((fo ifl aUetn ticx fercf>cnbaum tenter alien anDcrn 35<f umen/ft>e(cjic
Ziffl fragen/t>6cr t>en Sinter bioj; tmfc narfct @eine.?4pfllc oter ?trbclit vergleu
chen lieg **H** worf ristn, fñnd dcr **O** ócher / am gerudnic Paulisch. Die Blu
men/ so im Lenzhen purpurfarbi0 (cf fir sf grifsey n ikbtid)a\ Das Holz iß sehr
harter/ sonderlich mittent im Stamm/ t>a^ate\\$ auc^etnrötlehte farbe/ leßt sich verhal
ben zu altera Gebaro bequemt
gemeinlich die Dachrinnen daraus.*

Lärchenbaum / Dattel* Larix, eiusq; flores, ^ in 5ft>el) # t) Ottt Laricisramulus,
ben seine Blätter Fruchtpfl. fructus & semina.
Lärchenbaum.



B

Simlerus in fettCtttCommenrariodeAlpibus fc>ret6f/l>a0 t)IC aff^&cmct>ttt ^a^*
ben/w fc&annPliniusfofcfaaucf)^ ist/dß dß Holz nicht leichtlich brennt/noch Ro-
len darauf^ Gemac^t können wer^en- ^ b c r e r ^ t an/l>§ an afftic^en citerit 9 JD %
fein ander Ho(lz ge reutwerbe/damn von Lärchen/vn ander wo in den Gebirgen frist
andere Rolen in den Eysen Bergwerken/dein von diesem Holz/gebri...
scht.

2. The following is a list of the names of the members of the Washington City Council.

*! or Ur a tte 9 g c b r a u c ^ ftja^c /trnni) § a f t c « \$ « « ? » 3 n m » o ^ n c r & w S i l p c n f f u *
^ n ^ f) a ^ f o r r 4 f f r t g / & a ^ (t e ^ r c @ p a n 6 c « c r & a m u p m a c f ; e n / t > a } r t e a ^ f t ^ c u ^ f c t
p c u c i) i e f t o f t e ^ e r e r f e t) n . \$ u d > p f l c g e n f i ' c b i c f r i j l f ; e n @ p r o g (m \$ t s n o ? u > e t) g i n ^ a p
e i - b a D f t e D e n * ^ e e m / e i n ^ B a l l T f t & a r m i i ? b i f t u r k m / w e l t i s f o t f a e r U f f s t r M t i < n \ ^ * t w *
e R a m t h e r f e n n s o l l . *

Auch bringt der Lerchenbauer einen Schwanen-Agaricum genannt / welcher in allen Apotheken gehauacht wirdt. Man kauft ihn ab / nach dem er dor: worden / und rühe oder spalten bekommen will.

Man findet auch oft den alten Lerchenbäumen unten im Eichberg bei Stein
Markt einen alten Lumpen über paDetV biff#>e[cti einer €(en (an^ / tw iff tern @e"
Misch/daraus man Handischen^ māv f l hd ^ U jf^

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolii
J. Crcsm(Hsrg / Oforce / o i w e r m e n a s t
^ q. v. n.

Auf? t>emfercf>enbaum n t arcis hof lichs f paff/vasi der abfart bau
f on D a>#/\$ef?e/ttnir>timmer Die* ^iefewerfauffmanatfeMljafben in t>en\$po'
tccfen/tmDfonftajidyf^ erbenthin/ das sic Glorct nemen/welcher Namcn ihm ohn
ahen 5Wcffe(tt d^ebcit worsen Darumb/ Daf? Der SSaum &rd> ^clif* \$ber Der ware
t, n D r e c b^ rjnc t obit c tnm: bi erin alne ib efe ipat hs elande wi
tturtmDenwetter antigen werfsem Qkmil aber)ic^aufflcut Wfetfe»t>eiircf>ett
^rbcnef;(tt ju Ona nicft brachten/^aben dic 5(r^te S n 2fpotcefr &arfar brauc^ett m#
fen D>i0 fcrc^c^ar^/ DnD *tt Durd> folc^en ftcti\$mn bvernf) bafyntomm/bafict noch
Mauffftn/cgfgat^a0^erbent^n genant)ttt)trt- @o man D>i0 fere^en^ar^ famlenwi(/
dreiborren mden i aum@im ne/ m it eine antigen ^ d bcrbi ^ um 5 Mf/
Wosleutbdenngs den Leche viel Harsz/ welche desto schone und leichter angeschaut/ le
higer der Baum ist.

Natur/Krafft und Wirkung.

Die Bletter vñ Rinden des Verbenbaums ziehen zusammen/ tote die Tharmen.
Sein Harz wechself vermet/zertheilt und slubert.

Der Bleitter.

Die Bleitter clegte/lindern die entzündten Wunden. Zu Es
figgefotten/ DnD warm im S%»& ge^aften/ fitken Daesamwehe.

B.

D Die Rinde zerstossen/ vñ D>6cr^cfc^t / oer eyngestrichen mit Silberglett vnd
Weirauch/ ist gut darui/ so den ^ciff geritem haben/ heylet die Geschwdr der A auf/
vnd den Bruste. Zerstossen mit Schusterlach/ heylet sic die Schaden/ so vmb sich
fressen. In Wasser gesotzen/ vnd getrunken/stelle den Bauchflus/ vñ treibt den Harn.

Des Harges oder vermeynten Verbenthin.

^ a n brauc^t D>B ^ar^ fc() r in Apotecken/ vnd in Jen, ^t m tw fcc
nichen. @o c0^ctcutcertif/tnt> wir(wtc cin i^atwera eim^cnönm tfrt ftc^ falft/cicv wit
Honig/if? eo 10U DnD na^ttcf^tic«/ f^ uflm/ DnD t)tt @ M t t t f agent / f u gnt Die
Brust/ reibe den Harz/ zeitige/ vñ macht einen hinden Stulgang. Russ die Augbrauen
angestrichen/ verlff tet es/ da#bas war inde angf ist. Es vertreibt allerley Gruud/
Runden/ Flechten am Leib/ fo man^ mit fKofcitdl t?crmifc^t/t)nt) aufircfcftt. Wie Oel
»nt> iponi^ t>crmcnat/ DnD in i)e €i)f ered>tm C Jren ge(^an / fei; (e* ee Diefelbigen An
gc (kitten Wenct c^ 5« &cn wef)taa, en Dcr Oeiten»

etnen behalten/ die sollen dieses Harges
woen Loe waschen mit Wegrichwasset/ vnd darzu thun ein quende das aller bestien Ag-
steins/ oder Hirschungenkraut gepulvert.

Einföslische Arzthen wider das Bauchgrimmen: Vnn Verbenhar^ tin Lot/Ben-
nedicta simplicis (i cem Latimer usder A oetcken) ein alb misch es/ vnd gib
fcem ^rantfen ^u e(fen/e\$ benimpt die fcfermer^en* 'Snnb fo man se Arznu untersetze
(<n^ebrauc^e/bewaret sie Den \$y?enf#en für Demgrimmem

(Bel mb Ugaffuc an))puftm Harg.

Auß diesem^ar^ bxmmtm c n idWand a f or& ols zwasschein
let die frischen
offen. Es ber
nimpt auch den wechtagen der Glieder/ vnd Gemadern/ so von Schleim vnd Kalle
sich

fidjerljcbcm <glnt\$ quentfea fßäcr mümiRcm&ein\$ndm/ff)ci\$ftyym' A
tfWcimpt nwc/iturfft '<\$'ten @cf>(eim al&hati> DureO tia\$ tt)tiro.en tmnD brc^en ebeft
<ug mitgroffem fet)(. £)ie flecferf tmD mafen Def? 2(ttgefis\$10 tmnD b\$ £1160 t>ertmbt
feif? 2€fff? fßgßnit cñi pñiñi cñi : end au en\$100% d) tobMea ote
Bürme in den Dßtm/fo man em ftjcnt90#ngali ^ui thul/ vñd in die Chren
tropfet.

Das Del ist tröffenlich gut denen/dienicht wol hören.

Krafft vnd Wirkung ; Schwammes

Agarici.

Gut Agaricum fot tt)eil?/(ctc^t / lucf t)tn^ mfirB fd)ii / am ^cfc)iitac cßlich füß/
hald darauff bitter vnd streng. i das beste au dif am (^ct)wa\y Muff vertheil/denit
das vndertheil ihet fass wie faul Holz/wiede derwe versvorffen. Auch iß das Aga-
ricum naßgut /ft)c(d)\$ &o^ecft / fe\Warts/härte/verb vnd jwer iß/pmid sonano jec-
6ric^f/stnt>ct man t)ictSafen Darinnc.

Agaricum jcitigt / Wermct ^öfct aB/^crttctttet / ojfnet tyt tJeflopffuti^ / purgf ert
vñten au n/ Cenn,
adern/Lunge/Brust/Magen/Leber/Hatty^ hett w m D S a t it /ct cñi ß fr feucf-
igkeit/vnd sonderschlich mit zähnen/groben/faulen Röder beladen sind.

Weiche den Athen sch verlich ziehen/ denen iß es sonderschlich. Dienet auch wi-
der die aufzblähung vnd wechtogen des Magens/ Erreibt auf alle widerspennige seich-
ti\$Utan\$1>cn cu(fßid en Gliedern / i der alben nicht poundet / da ^ es der alte wisse
P h iß fßh us oder ^ auersändigke Venebrodracach)(et/ > n& eine Hansigehd-
tige Arzney genemmet hat/ die weil es haß wider ale inkrlic dydrosten behofflich ist/
als nemlich wider das langwirige ^) a w p t t ullagf ut i/Schwundel/ Ang/ g
Tropfen/Viscumgrift/aa^v^gen der Mutter/Geelucht/Wasserseuch/Milchsuech/
Hustneche.Es treibe den ^ arntn& te Spaw it/ Mötet tde ^ fl r m 3 i ter tñt es
heißt wider die langwirigen Febrics, myvtt Den Sroff onD Den @cfm^tt?n/fo mbm a<<
Wein trinkt/vor des Fiebers ankomst.Gleicher gesüßt he'raut /wiederschiet es allent
gässigen Unreht.

Agaricum seit auch Pfaffmiiit auff^cfc0t/tt)>et Die btffe t>nDfctcf)DeratJftM
genkosten Thiere/Mache spe9cnt)ñad^n)urgen?Dagi0ttft)egen^& er seidre schirun-
wic es ein Dem ^agen. In pulicrn>trt>(elgeben Von cinem^uentle hM^awjt^c!>
<Somanaaberet)nbe^t/oDerficDet/Die au^eDructe c D e r a b geist e t f i J y t u
cf en/nimpt man cu t?on 5ft)ct)cn quentle bi^ auffanffe»

A garicum b(cibt in feincr'Btrpe ^ier 3ar*

Ferd)enbaum ^eif © dif & ^ateinisch Larix. Weissch Larice, Spanisch
Latice. cleze. Böhmis ch Drin.

Von Mastixbaum. Cap. XXill

Geschlecht vnd Gestalt.

Mastixbaum iß in Deutschen Landen vnbekannt. Im
Belschlande seper in gioffer mmge/ ntc^t allcin auffDen S^{überu}
sondern auc^{ht}

Detman in Der Jnfel chio, tmD aHein m Dicsem ort brin#t>er ^5aum
das ^ p ixennet.

Die T^ a um tft#t>etjer ©cfcblechf/Der ^o^e t>nD niDrige* £)cr We ^at Die (en^c
ches mittclmaß Tiacn £aume\$. i>ec niDrije ift im ^3e(fcf)lanDt Qtmdn/ ^at feinett
lonDerlic^m auffgeric^ten &tm/W fan halD t>on Der Sur ^chi ftct^en W Jwei^e DUD
€ if ©crteu

Mastholt

C ^5crfettauff/ft>ietttt>er ipafeftau&em & dumy aben Blatter w edyr l p
rherbaum/aufgeremate das sie fleht d/fayst/mirb/sattgrun/an dem Umbrella
vnd bey dem Siefel staft mja ^Orted>ctt f^/wsgtunen siets. Die Kinde ist völlech/
\$& pfifc(m>anci^te§ru^trotz rötsche Beet oder Weinranken. Auch sihet man
an Ufftrilb&umtn @d^otteti/t>te finfc an Dcr sptcen gebogen/wte cirt f rumfa\$#\$rn(e/iti
fctefen © gotten flecf t ctn retne flare feuefcra,? ctt/ attp n)e(d)er Qtfl&Qzlte 2Bflrme f » a ^

so einen sharpfeit geruch darmit sie auch das Haupt beschweren.

: Masthbaum mit schier Blätter/
Frucht/vnd Schoten an Blättern
aus dem Sonnärt.

Lcntifcuscumflore, frudu,
& folliculis,ncc non appisto den-
tiscaipio.



D

*Andere wollen es seyn nur ein Geschlecht oder species, allein das sie in Italia klein/
bische Stauden bleibun/woe ^ in ho vnd anderswo in Wäldern auftwaschen/welche al-
so MIUhkiben.

3 Ich hab auch von et ic in die ap er 3 n 11C io häufig gewe in verzuonien/das
die Bäum/welche Mastix bringen/viel geschlachter vnd schöner fetn/WWN in die Wilden/
welche ded bei h c oflfran' e wen wwoch en f leper 0 astin(few er den Ma iegro +
lot fafilm/ so pifegm sie ^ut>or an gefritten 4a^en We ^34nm(< ^u fulncrim, kmtt&Dfc
€ rden gar folgu iubatkae dann Dfcp @tf f a tgar weiß brä (nac c er w(d)im
Mund zugehet/vnd esen es die Leut zu sidierung des Magens/se älter er wirdt/se ge-
bter er scheint. Warmer also noch zühe ist/macht man schöne Eksäft daraus/Die grossen
Herrn brauchen solche zu dem schwachen Magen/bqim das Getränk davon ein guten
geschnack bekempt.

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Der Masthbaum hat ein zusammenziehende vnd trüdtene Natur an Beeren/
Blättern/Aster/Rändern und Wurzeln.

In Letb.

Allie seitigenannte Stück sind dienstlich wider das anfließen des Bluts/vn
Durchlauff/rote Ruhr/vnd vollständigen Fluß der Frauen zeit/so man sie gebraucht ist
Enden.

So

syfotomn tmU Scatter rofomtb fcWetm in teib&itfcv tfym a«c& do? <5afftAu6 Deti

Qkmdtec ^3rfsi & obet Caffit peflie bnb fagt ft)tt>crum6 aufamrn die gebrochene
Beine in Fluß der Mutter/
heplet die böse Geschwüre/ und befestigt die wacklende Zähne.

Aus dieses Baum's Frucht oder Beeren wird ein Oel gemacht/Lentiscinum
genannt/das hat ein zusammenziehende Natur.

"Dieses Baumes Holz wird in Welchland zu Zänsführern gespalten/wie deren
einer vom Maler hiz zu gemahlet/daher in der Name ~~zwey~~ geben wordet/sol den Zähnen
sonderlich dienstlich seyn."

Natur / Kraft / und Wirkung des Gummis Mastix/ so auch diesem Baume sieht.

Mastix vermet vnd truchet im andern Grad / erwencht / vnd zeicht ein wenig
zusammen. Der besie ist klar/lauter/ohn Eden oder Steinien/getragen/trucht/andert/
vnd so man in schittet/rauschet er.

In Leib.

Mastix ist gut denen/ welche Blut austauspern / oder schwerlich husten. Dienet
auch wider die Geschwulst des Magens/ der D4 rmc/ () lte & £ 6^

Mastix ist ein Princyp im Magen/ und die erfahrung bezeuget: So man als
le Abend/weilen man schlaffen ganz verschlingt/ befalset es
den Magen/dass er nemmer wehe thue.

Alarabius vnd Matthæus de Gradi beschriben vnd röhmen diese nachfolgende
Arzney wider allerley wechthumb/würzen vnd brechen des Magens: Kann einen Eyer-
dotted/ zwey Löffel voll gesempft Honig/fünfzehen Röther Mastix/Diese Stück reh
vnd misch zusammen/ legs in ein grosse Everschalen/von du sie magis habett/von einem
Gurken/vnd brate es also in heißer Aschen/davon sat dh e / es hilfft gewisslich.

Man pflegt auch etliche Röther Mastix mit Gerstenwasser zu sieden/für die
Kranken/denen der Wein verbotten ist.

Aussen.

Mastix zerkerret macht einen guten Ulchen/ steift das Zahnsleisch/befestigt die
Zähne/vnd zuscheide den Schleim von Haupte.

Wider den wehtragen oder würgen des Magens: Groß Mastix zu Puluer/
streiche mit einem Messer auff ein leinen Thuch oder Ledet/machawarin/ vnd legs also
aufsden Magen/ es stille den schüterhen vnd das brechen. Oder kann gehähet Brot/
stos klein/misch darunter ein halb lot Mastix/ thue es zusammen in ein Sack/verme
te/vnd legs über den Magen.

Wider allerley Bandflusse/vn sonderlich der untrüffigen purgation: Gärte dich
wohl vnd sefi/bald darauff werff Mastix vnd Weirauch/ sedet mm/toffMafot Jto
Itn/ vnd lasz den Dampff in Hintern fahren/ versiehet der Fluß von stunden.

Einhölliche bewerte Achten zu dem a trhen vñ Ma-
ster/ sedes gleich so viel/ jetz so vnd seude in Chamillen öl/ dampf schittere warm dth
schmerzen.

Ein gut Pfaster wider den wehtragen des Zipperten von Kälte: Nimm Mastix/
Rütteln/ Polen/Saluen/Lorbern/ Steuenbaum/ eines so viel als des andern/misch
Honig darüber/ vnd legs warm auff.

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolii

C

Mastisol.

Oleum Masticindm.

Auf Mastermacht man ein Del also: Nunn Rosendlein Pfundt/ guten Mastis
sechs Doe/weissen seuren Wein acht Lot. Dieser ~~Welt~~ ^{et} ^ op | f/i) ett ftc Ucm
einen Kessel voll heisses Wassers/lass den Topf offen/vnd siehe es so lang/bis der Wein
aaraus^6mpffc/Da0J?4tm^cpff6t/trtDa\$ £>e(, @Old>c<Jt>iettct\$uft4<funaw
SS?aacn0/t>cr Lebern/0nnat>crtt/tmt> Dcr (Blietw/ so mane warm fcaranff fatbet
erftjet)*tt>t\$@f^af?/k?nt)(uiDeritt>enfc&mcr^en . Sftattftatauc&tfpOd in
Apotecken.

\$?affirbattm stctj* @f f ^ p. Arabisch D am. Lateinisch Lentiscus, also ge-
ttan W/quod liquore quodam lentifcat, das ist /dass er ein jahen Saft oder Gummi
in f d 213 # & Lentisco. ^ pa «# Mata, Französisch Lentisque. Deutrich Lenz-
tythus.

Campher. Camphora.

Vrsprung.

Camphor txinntxt mi\$ fceg C^p^er^ c bicmtl bit fgan W
envas von ihm unden/denn er bey den Arzten vnd gemeinem Volk sehr ge-
braucht wirdt.

Die Mauritaner schreiben/Campher sei ein Gummi oder Harz eines Indias-
nischen Baums/welcher se grösst vnd breitest/dass etlich hundert Menschen unter seinem
Schatten ^{schatten} en. Der Campher fleust erstlich vom Baum dunkel vnd vnsau-
D ber/faftt)ie<^a#/^artta(&ft)irt)Ur von den Erythro Baern durch Seiver vnd distillie-
rung aufgeföhrt/ ^{aus dem Erythraea} ie e i n et e at e gewinne. Von dem
^ amp r vnd & o erp et kom t/auch seinet unterschied/mag der Leser bescheiden den Gar-
ziamabHorto,i.lib.HistoriaeAromat.cap.j)

^{^ Ier redegant} p ^ e r t t) t r t > t a f p robiert/Nunn ein neubacken Broc/
als bald es auf dem Ofen rommeij<(t/f*nd65 mi tten entheven/leg den Campher dar-
en/ so er wölferde wirdt/ ^{ist er zw} # f f p vte aber trudken vnd duri bleibet/ ist er
falsch vnd gemacht. Kamp^fo Ig arivel verwart werden/dann er verschwindet sieder-
lich. Man solchn aber be^asten in cittern Sltometsiemen oder 21(aber stripen) schart/
dorzu gehan Leinsamen o

Platur/B

2(ui(enna spriefjt: Samp^er fe) fait ^nb trnc&n trn Dritten Ora ^ <Et litbe time
&ttibmtm woikn <r fet? warmer 2?af ur/Art>on (if? metne Commencaria in Diofco-
ridm,vnEpi ola.

In Leib.

Campher bewaret den Leib vor seule/virt der Gasben denkt Ur en zugethan/
welche man wider die Pestilenz/Gift/giftiger Thiere bissh vnd stich bereitet. Und ich
» e # / ^ t i e (£ euse jec eit der ' pestilen^ftc^ b earet hantig atm p ^ e r t J n n b ^
ft>ar / Deo gamp&ew ein quentfc / Deo Jitwar^ ein 2ct\$ Wwer ^crif' ofielt/tn ein Icinetf
^ a f g t ibt tn Mnt iie h lau x vH ^ cinahc sic t / darwo alle Tag frähe ei-
nen warmen Trunk gethan.

Vatignana gibt dem Samp^er g r ^ sobirt Dctt /ntleHic^ett / ^ f g e n / o b e r ^ e ^
Iensischen Sieber / so man f sc rm oDer vier Ora lcn?orher fc^Weranc^ ag mit den
Europen mischet/vnd zu trinken gibt/dann et lebt nicht saulen/t)DttWe(c^er Siebe diese
Sieber ihren ursprung haben. Odter man mag groz WerstenfSrner fc^wer zu Naches
intt.

Von Kreuttern und Zäunen.

2\$

matt>Ctt ^cf)taff(rUtt^ (Clt\$H t(?)Sirupi de papauere fefquiuncia. Aquaja&uee vri-
c i ees) ob cm.

Der Campher löst sich zerreiben mit einem frischen gebrannten Wein / oder Mandeln.

ff ampler cincs ofcer ^ctjcr @erf? mf' orttct fc^ftjer mitt cittern t röfslle gebrand
 tctt Sc^crm'c6< t/ fcret) Loffcl tD U C a r d o b e n e d Örmentill/ oder Wurgschwärfer
 hammer gemisc^t/JffDeit £rot>erttf ttrincf ctt ^ben/ vertreibt die Wärme mit gewalt.

ff^{ANT^} 16. Okt^o & el^o 9. Okt^o uti eblumentresser emi vnb et
etten stellert den Stärker zu den matfirhc[^]cn @amm/fo[<]r inert o&tt ft[>]i((cn cnracfoet:[^])cti
Welbten aber die weisse fleischende feuc[^]fcit

Tormentill und Rattertwurz/ledes ein halb Loth/Zimmerlein/Galgan/vn N-
gelen/sedes ein halb quentzen. Sto- nem sic-
nen Wein/darnach sethc Dett ^Ccin ^crafte in denselbigen abgesigten Wein
ein halb quentle Kamp e Tage fric/vnd soartt/es nimpt den
Blueflus der Frauen und Manner/wie die seim mitdagen.

अपर्याप्त.

Werne die Zahnwochethun / der nemte ein halb quartile Samphfer/ ffelce c\$ intinct
Mas Weinertia/ vnd holt diese Brüde zwarm im Mund/ es hilfft.

Gomphor führt die heilige Geschwurft, so man ist mit Eherlaw oder mit Wegrich-
wasser trüschet und aufsteat.

Camphor benimpt die tukensche gelust/ so man s̄hn mit Rautensafft ausspirticht/
plant ur dor zu reucht/dahet das alte Sprichwort: Camphora per nates castat
odor mares.

Das Fratzentümmer braucht auch Camphor zu anstreichen und schmücken des Angesichts/dann er mache die Haut klar/und sonderlich/so man ist also bereyset: Nimm Camphor und Botter/welchen die Goldschmiede brauchen/zerstöß beides/gauß ein wenig Rosenwasser darauf/lass an der Sonnen stehn zween oder drey Tag/mit selchem Wasser bestreich das Antlitz/es wird schön und klar.

Samphor mit Rosenöl beigeküschelt auf die Wunden und Geschwüre geöffnet und bewahrt sie vor entzündung.

Ganymed mit Weingriff oder Nachtschattentranken auf die heimische Göttin der in die Schloss und Mitternacht aufscheint / hält sie

Weme das Blut auf der Nase zu viel stieß / dem füllt man mit
drei Eselskot/ Erdscheiben oder W. setzt ein Pflaster machen/vnd auf die
Sten legen/ es hilfet. 8 Wattt 6 «auc^at np^er^u t rigent & eynt/ welche man
wider die Augenheile ist.

Wider die rote Läppchen oder Pfennig im Angesicht/ Nimm Campher/ Schweiß
bel/ jedes ein lot/ Wachsholz/ Weitrand/ sedes ein halb lwe/ Stoß alles zu Puluer
darzu ein halb Maß Rosenwasser/ in einem Glas
Sonntags jeden Tag. Mit diesem Wasser bestreich das Antlitz/ und lasse von ^M PICIW
trucken werden/ es hilfet in kürzer zeit.

Eti ander festlich und bewert Stück widersehgebachte Flecken: Niñi Salarmo-
niat zwey lot/ Campher groz quantilen/ stoss zu Pultuer/ thue es in ein Glass/genuß Kos-
senwasser darauf/ also/ dasser das Pultuer eines zweyten Sin ^{och} bedeckt. Nach
das Glass wol zu/ setz es an die Sonnen/ so lang/ ^{pi} alles WDrinnet/ ist/ trucken
werde. Darnach verschlag das Glass/ nimmt das Pultuer heraus/ thue ein halb lot Bl-
weiss darzu/ rücs alles rost durcheinander auf/ eibftcin mit f u a Wdin m ^A
und wenn du es will gebrauchen/ so streich es d hinc mit einem Stenger an/ es hilfft wort-
haftig.

Camphor heißt Griechisch καμφή, Arabisch Chafir, ^Afemtf* Caplura, in den Apotheken Camphora, also auch Persisch, Französi

C

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthiolis
Zom Terbenthinbaum.

Cap- XXIIIL

Terbenthinbaum sampt seu Terebihthus cum suo fru-
 ter fructu / Schopfen / frtfoi/
 vnd Bludm.

au, follicuUs> feucornicuiis>&
 culicibus.



Mtiiili.

D

Stell vnd Gestalt.



Bnol tot fer&mf(jinbaum)tctor in Teuffischen /
 n c d > ^ Barbenbrosch / Merrell Mariaber in Harz (welches
 it der recite ^ er6ent&tnift)au; Syria tmnfc Cyperngm Benedig / von
 dannet zu vns ver|anD(f t/ »n« ^ We ifauffleuf f ^nWm auc^ Iciest fcett
 Baum zu vns bringen vnih gezt / ne a6 tc^ ntcf f öfinen tmtrfaſ.
 fen / von felter Gestalt zu schreiben. Er tre culatid vnd
 im Welschland vnd Frankreich vnd Mon-
 pclier, a((cm t>40 er alfoa nic^t fot Jict^ari^on fK5gi6t/ate iti den andern Landen.
 ^ Dic ^ letter fine geftat Urtt) Ktm€Wbaum/Dccf>t) u(run&cr/t>icfert>nt) f#er/grü-
 nen! ill die Erden.
 Die Blumen erzeigen sich wie von Delbaum/der helleche. Die Früchte oder Beeren
 ttmt gettmaen <>ic Me ^cfo^äuben / groß als die Lorbern/ einer harten vnd harzen
 ten e / in
 wendig hole / darinnen wachsen etliche Würmle / oder Rücken / mit einer seichigkeit
 wie im Lärchenbaum. Das Harz rinnet von dem Stamm / kompt durch die Raupe
 stricke von ^ h̄s u ^nd ag vñ x Landt. Erflich bracht man cog da t i t mb außge-
 wac^fen / ^unW aber britigmatt auc^ tow ro^e/wtc ea an / ^m fetter wm ^aitte
 rompt/fo(c^ ar^ brauc^tman^fclen Miigett* Qat btfuifitix*i\$/Uav/Hcd)t/aviff
 bild QisSymWbMäfM - t andete / nach / me ifi das Harz
 vñ Lärchenbaum / Sichten vnd Thannen. V n
 zu vñs.

zu vns nicht brachte / haben die Apetecker das Verchen harz darf für genommen / vnd sine A den Namen Verbenthin zugeignet. Der Verbent s̄geru an dūren / feinechvten / vnd Sonreichen orten.

% Xatmi & vafft! imt> Sgrcf ting.

Diesa ^ anm\$3Metter/@ amen/ tmD pUttot/fybtn tin & n̄samenlechende Nas fut/ft)tc;t>erfercf)enbannt@eine 8rucf)t mag man effen/abcr sie ist dem Magen etwas & w Dc/Dc stecken ff/ uerdere den \$ arn/vnd reiße zu den Echlichen Werken. Wie Wein gem m rfen/l)ift fütt> it> er bic giffte @ p ihen sich.

Santes A rdoynus de Venenis fdjretbef / Daß manus den zeitigen Beersin ein Oel pflegt s̄ueren thut / dan alle Glieder vnd für- mächtig den Magen stärkt.

Desß Harz Verbenthin.

Verbenthin ervermet/erweicht/ cilt/vnd reinigt.

* (L)cl aufitocm̄ Verbenthin.

Solches würde mit fleiß? J>cftt(iirt/ iſſder iſſdi kg diſk xRuff tri en/vnd davon genommen ediese ^ vöpfittn in einer tvarmen 35rile p̄der einem &eftt(srf eiOTap fer/wider iſſt 5r̄ / vnd has geinumen. is ^ of māre jnf Goethis unernd mie Raht handeln / dann solches zu vtrechter zeit gebraucht/t^ut oft beschaden daur tun. Ganzles Oel iſſ auch nützlich zu den Wunden vnd vnsa ubern Schäden.

In Etib.

Schnier gewaschener Verbenthin eingetomē/mache sanftte Stalgänge/ treibt auch den Haru/also daß der get Die 35ruft von auem ^ nflat/t)c0g(eic^ett auc^tit &6er/\$ft<\$/ ^teren nb ^ (a^B (en, ^)ienet n̄tter Den atsen fyufm/ Sciftm/ eiferi^ lutspieirt / tamm ftc& Die ^tt)tnDtfud)ter^ebt(tt)iDert)en@tein/tmfonDer^cif aber ttJtDer Da^uffritJee/^ D a ^ r a o D J l i m /D e g i n e t b ie T e i n g t s v e r m i t / v i n d / e r d e das Scäder < Cermifon nennef in fan6tissimam medicinam das iſt / die heiligſte Arzttteiijt)egeñ ſemest>ie(nufbare.n t)nd^et)Ifamen ^ ebranc^*

^icit?etl aba* Dae fyatt\$ et)n^memen e<>ao imbemtytiſ/ futman U n̄ Verbenthin alfo bereiteten: ^ im b ^ erbentf; in pet) ^ ot/it)af0e in ctUd) mat ab mit ^ eie^aflFcr/t^c Daru etnen @c rupel/Dasift em DrittjKrt etne\$ qnenf (en Salis gem m*, oDcr Spec: Hie ^,(fold)e0 gcfchidt Darumb/Diewetl Der tcrbenf ^iu Don f. Sm feb^ (angfam jpircf t / Da^S ? c r ttit tar^eim ^ < ^ <> fewwe/oi^t man f m gemeiftett ^ul^) formtere Darau^ ffinff M&I m oDer £)tfo(en/tmD Darmit ftc Dtr nic^t an Den £4nDen f reben/faffe fte mit efocni >> ie(er/f.of? tiw fait ^affer/Da^ beitimpf ^m Die Ucbm&fcit&atnatt) m% tifstt D, Wa a dripoffleim^ein/f)niſft)inDmūßerhaftch^ortientein^ (en/i)itfcWu<>f0a^ to^pab/Del;g(ct(f>cn^ne mit Den attom & n beffer weifc: ^tmben frifcf)etyfcktf Den O otter ^ n D Da Je^ Bröſil ^ h̄u^ id ie @ 4ne in mi g w epli br'Beck- thrup/Darnich nēnb ein ſtück Verbent^ naß Feijt Maſſerf Ma ſeſtida En/gaufz abermals ein wenig Zulep cDer ^ eic(f)rnnp Daruber / i^niID trtnceſ affo auf; Dem Et>/D wirdt dir der crſc vnd leſte ^ efc r)maffauſfDer?ungenfa0ſd)itD bi i^ n/vnd der Verbenthin darzwischen in Hals hinab ſchleichen/ auf dem ſchläppſtigen En/ohne alle Beſtebung oDermercſttxn^ngefebmacf. &olſatfyutmutctoanf>mmttn Et M/bifmün\$atcmommnW> ^i^r^crmitma^märtattc^anDere^um* mi oDerlat^genicfTen>

@ bespen p̄hctp/maginen Verbenthia ^ nac^cinanDeretnnneniett/Drl ersten lag ein Lot/der andern anderthalb Lot/der dritten ot.

Auch ſol man merken / daß man den Verbenthii mit Dcm^affer zuvor abwasche / welches dem breihafftigen Glied zuvergliechiſt / als zu ruſt/mit Hypſopwasſer/ſtr/gu

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthiol.

C ser zu den Nieren oder Blasen mit Pappelwasser / zu dem Podagra mit Salben / ist der Leber mit Licoriciawasser vnd dergleichen.

Terebinthin mit Burghausier gewaschen / vnd eingenommen / ist trefflich gut zu der Harnwinde vnd falten Vrina.

Mussen.

Erben

town Den 2BunD^f r(#ett/Datttt ste remtgcn Die alten t>nnt) nend en ^BunDen / ern>eicM tk fatten Ocfc^ftjer an alien mbm/fyeytm befe (BrnDe an S&CJK mt> 2mtu
t/vnud ange-

strichen/reinigt den Aussaß.

Terebinthin gehueigt mit Baumöl vnd Honig / hilft den schwelligen und currigen Ohren/darren gelassen.

Aluc wider das zucken der Gemächte/vnid Seitenkr&/ so man in t>avaaufstveid)t (fr thertrd6t Die Lin der Lippen des Angesichts.

en gelegt/vn den Dampf von durch erauff zu dem Mastdarm eingelassen / hilft wider Ocn Tenafnum, to\$ift/so man offf jam Stuk mfi § 4 ^ vnd des h # ts Olyrin^ grpt. wider fKauc^ gut Den Sranwt tjt^ ten ^erauff/so Die 55?uf (er ^crau^Ocfd^ (offen/aber oben \$u rtce^en / so dt Scatter auff) **ist** wider obgentilste Gebreken ist auch gut das Harz vom Lorchenbaum / Thannen/vnd andere Harz mehr/doch ist der Terebinthin allen überlegen.

Allerl^ 9 at le f i braueSeit weisem ali p enleDn/ain g e | ?^t ^ . hen vnd unter die §(iea,en gesetzt/so bald si^k Darauff stLat/b(e)schftu^en.

^erben^mbawm^efpt (Bric#if# T^S^, gfrabifc^ Baton. latctintcf) Terebinthus. tJctt^ammbe^dteriauc^tnatiDcm ^praaefxm * Jn^Bcffefclaufct nennctmati **diesm** ^ amm Corauacpra, vorn wegen der ^ of sherten die darin wachsen.*

Zom Cypressenbaum. Cap. XXV.

Geschlecht/Gestalt/vnd Stell.



Welfianthine/mbpflant\$tin don freud des dagin.
In der Insel Crete stnbrt matt ^n fo^cmcm/ftjtj bei vns den Eichbaum. Er ist zweyer Se us Mähne/vnd das Weble. Das Weble ist offipe f p Met/über das Mähne breitet ich mehr aus. Es ist ein Blatter/wie der Scuenha*m*et. Et reget mal im Jar bringter ?4pfle oDer ^fi(:t)ie t)crg(cic&cti fuel), fccnm in Lorchenbaum/sind doch dicke/fyu/m) Dérber. @o(c^e Jdpfflc fampt Den ^Mettent werden zu uns gebrac^WttD in tien 2(pote(fen a,ebraucf)f/man nenmt sie nucc's Cuprefsi. Sie werden gesamt et in 3 erötert kren/vnd het monat.

Auch gibt dieser Baum ein Harz/aber wenig/gleich dem Thaumenharz mit e fialte vnd zugende. Das Holz an diesem Baum ist an der vndgrenzt ^ d. Es ist auch ein gemeines Kraut/welches man Cypressen nenret/von welchem hernach er soll gesagt werden.

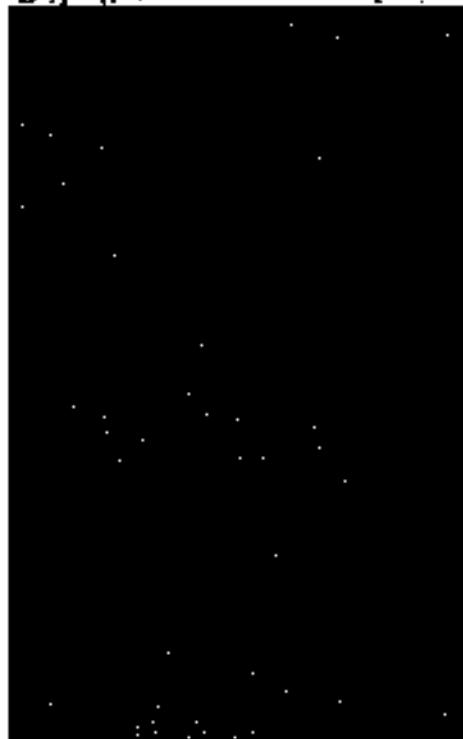
Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Cypressenbaum zeucht zusammen/kület/vnd verzehret die Feuchtigkeit. Die Röß sind sicker in seer Natur/darin die Blatter.

In Leib

So man die Bletter des Cyprifimbium in Se im feufcttin wenig Myrrha dazu thut/ vnd darvon trincket/hilft es denen/we en der Harn ohn ihren willen entgehet. Auch ist solcher Wein deren gue/die mit nos tröpfungen Harnen.

Cyppressenbaum. Cupressus.



Die Cyppressennäss klein gestossen/vnd mit Wein getruncken/sind gut wider die rote Ruhe/Bauchslüch/schwerlichen Athem/Husten vnd Blutspechen.

Die Brüde/darinnen die Cyppressennäss gesetzen sind/hat auch die Augen vnd strafft wider ietzgedachte gebrechen.

Nüssen.

Cyppressennäss gestossen/vnd geputzt mit einem Teig gemacht/erweicht alle hattet/cf^wlft/kntimpt t>^ flc#/fo in t>cr ^flas zu wechs/ darüber gelegt gleichenem Pfosten.

Cyppressennäss in einen mit \$ci8boncnmc1) i\$tfettctt/ mmt> aufocktf/ tilam auf; die rauhe/vnebne.

Die Nüsse mit Eßig gesotten/vnd den Mann daran warm aufgeschwendet/ heilet das Zantwehe/ auch e

Die Bletter klein gestossen vnd aufgelegt/heilten die frischen Wunden/stellen das Blut/Gestossen vnd mit Eßig t)crm<fc^t/fbn sic t>ae ^>ar.

Die Bletter allein/ oder mit Kerzenmehl vermischt/vnd übergeschlagen/heylen von kalten Bränden/die Geschworene/welche weiter frieden vnd erh sich freuen/auf die Farbunkele/vnd hinzige geschwulst der Augen.

So man die Bletter zu den Hagen alben mit ^en/ frische ten S?agen.

In Eßig gesotten/vnd angestrichen/vertreiben sie die weissen Flechte.

Ein Plaster gemacht von t>eti %mrn^nD^affcn/iftpt&cmn/fomt Etib zerbrochen flüss/dhing gle t.

Welf Swwfccbaum fyift OrccWcf) i ^ . ^ . latctnifcf> Cuprcflüs, Slrabifcf Saro, Cypreflb^c&mifc^Dprfr

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolii
c Von Wechholder. Cao.XXVL

D

Zainen.

 **Wechholder nmnm ttlify §@4c#attct / Rtmittftaubi bit***
weil die Ramebrogel seine
ijjiiores & nouellos fm&us pariat, Darumb Daf er faff aUeitt flitter Dcit
Baumen seine Frucht schier in ba\$ \$n>of e 3 ar tregt / n>c W;c auf; mcf;t jett U
gen/weinen schou neuerwachsen.

Geschlecht und Gestalt.

Der Wechholders sind zwey Geschleche/ nemlich klein und groß. In Teutschten
Landen wechselt allein der kleine/ ist ein Stauden maniglich bekandt. Der grosse steht
auf in die Höhe/wie ein rechtmässiger Baum/mitt schön/ großen Verren.
Baum hat gelegen der Prophet ijdias, als & Dem 3cm liabelis bis} in Die ^ *Myi v**-
weich/da ihn der Engel zum andern mal aussweckt/z. Reg.12 Man findet d^e f^e Baum
im S^f al D^m Hetruria. Er ghet von ist ein Herz oder Gunnur/ t... ; 5 leibe
ftc^ Dem bytasty/Mvbtin Den 5(pofo(f m Sanderaca,oDcr Vernix, D^ ifJ/micf nsf 2G^g
m genannt.

* 3 g^e ipha tit St'atirf'reic^ witbt Der proffer iuniperus^enattrrtCade,tn:l?
scjott Dic ^ e cr Daran Dic mar gr^ffler Dannt ait Dem fictwertt/t>nt> grdffcre ®lettet^Di ^
jpolfe ratc^t »o(ijid Qibt cmeit liquorci?i^Dcr ^fft/mld)cnfKbaclbstnmncnOle-
um de Cade. Scaligerfa^t/Daf? Dett QVtfsttm lufniperumDic Arabier itcmctClt Harar,
^)clfsc(610eit iltnertt ^crit^e6rauc^Clt tic Medici in Africa, attflaff Dcf;Lighi Guaiaci
mit gutem mit:^w Dr De i 1gu^a sru

Wechholder/ Staud vnd Baum/ hat spitzige Blätter/ wie Rosmarif/
sind doch schmäler vnd städtlicher/ grünen stets. Das Holz ist wek/ verhaftig/we-
richend/rödelethe/vnd frist. Die Wechholderb^eer sindt ersicht grün/darnach vornit/zu-
zeitigen Welches in zweyen Jahren geschicht so werden schwartz.

Von Breustern vnd Bäumen.

Stell.

ft

A

Der Wechholderbaum / oder Staud / wodurch aitff tmgebawctem Critartt & tt
Walden / Ber ebencm Felde unter andern hnter-
tern / Da ftem^ geman fet)n/t#egf man die zettigen Beet zu sien / welche gern auss-
ge jn.

Natur/Kraft vnd Wirkung.

@cr Serf (jofoer if! warm tmnfc tmd en im Mttcn(Brat>*\$ (bei feme 33eere fcinb
warmfint>nitc<t)nt)(rucfminierflcm SDae (Bumwitttovm ftrmtcfmfmaftfmf
©ra).

In Leib.

Wechholderbeere ist wissens Settcc^efo<ett/tn rba^ trünken / bekommt
welbem falten / schlimmen Magen / tunnen die Blasen / fullen den Husten / Darmwurz-
de oder blähung des Bauchs / außsto-
ren die Lebern und Nieren / das sie zertheilen / und machen dynn die grobe jährle feuchtig-
keit. Sie treiben jmllich den Haen / der Frauen zeit / und Stein. Wehren dem ist /
und sindt ein sonderlich præservatorium , das ist / für bewahrung zur zeit der Pestilenz.
Sindt in summa^u diesen bmingen tuu^/t> erhalten hat der Koch solche Beelen zu sich in
Die Küchen bruffen / üllt darmit Hauer und Bögel.

Ein gewaltige Arzney wider den Stein: Nimb tin Lot Wechholderbeer / geuß
darüber in einem Glas so viel gebrandten Wein / daß er die Beer vol bedecke / steepft
Glas zu / laß stehen vier tag / röhre bisweilen. Nach gemeldeten vier tagen selg den Bein
ab / drück in vol auf / und geuß ihn tbcr andref# e Beere / laß aber vigr Za H&en/
und seigs ab wie vor. So(^ ^n Sam Drttcttmal* ^Dtefert IBetn fo(t Du ^ur notturfft,
halten / und vol bewahren» @o Dtc^ Der @tcitt rtijrcf/ttitf Diefsa ^Bctnapeert ^ (o)f c(/
voll / misch ihn mit andrem a n Wein / trinck warm / siße darnach in ein Bannen
oder Lendenbad mit Pappeln und Chamellen abgesotten / vor arre dgrünen erba ein
halbe stund / bestreich bi

Koschwasser oder Maluas
fcr tt>tt>er. Dtc \$?a Wg!ctt/b\$ Det @tetn ton Dirrete / f>Off>tynalkinwcif.
Ul ^ocf> foltu ac^tung fhaben / t>af t> « ncfst in Die batmen si^cff ba(l>t nacl> Dem # « /
« . i t tno Hageh / & er wann es über ich fig fcp i f t.

Zu widerholung der verstandenen Weiberzeit: Nimb drey handvol Wechhol-
derbeer / zerstoß feg en vargher fürcf en wißen Wein / siech ihm halb ein. Seig
ihn ab / thue fcarsucmqumric geftof Tencn ©affrān Bon diesem Erand soltu anfan-
gen ^utriue ^cn/wcnnntm Dicaeitfc^er5ctgenfon/t)nt>aae^oraenfra&eeincn^
c^en foarmen truncf t^un/eelic^e Za\$ nacl) cmantw, ^>oc^ ifl e^ nfi^/Da); man \$u>or7
Da c\$ pic nofct erfolt>ert/Die Saphenas, ta\$ ift / tit SKofenafcem an bet)en §fl(f ff(

Ein Langen gemacht mit weissen Wein vnd anst gebrandter Wechholderaschen /
dieselbige getruncken / reicht den ichbarlich / also / daß auch viel Wassersüchtige
erledigt sin woren / fo folc'e Fauge ^etrurken §abm.

Qit 'Beef^otberbietter ^aben <tm ein fc^erpffe / l>er^a(ben pflegt man fk gefot^
ten / ofe & D@ff^bw at f dtinau etpre/ o>cr euffer Uc\$ auj^ulegen wtDe^
der Schlangen Biß vnd Etich.

Aussen.

%k\$ wa^ am 2ecfssolt>erbaum oDer @ (auDen ift/feat* reuet woErßisch das
Hark/ / kraut er feu ft/nfngber ^ autn inf et en assit>erwunt>twirt. Darnach
die gedorene Wurzel und Stain. Zum deuten / die grüne / frische / zeitigen Beete. Und
zum letzten / das grüne / dorische Laub / kann es angezündt wirdt. Dieser Rauch ver-
 sagt die Schlangen / und den vergiftten Busst. Derhalben wo die Pestilenz
selman stets von Wechholder Holz und Beeten sampt Wermuttrauxnm allen Ge-

Das Erste Buch Pet. Andre. Dattifolii

C mad en/darlinen man wohuet. Die Alten haben angezündete Weckholzer gezeigt mit

•ft\$\$ttra\$cn auf der (Baffem

mit Rosen gesetzen / vnd darmit warin den

SHunD auf a,espulet/ist treffsd),out fviDer Dau gmeec.

holzverbeer/

SXatiten/©außen/feDe? cm ^>ant>tt?Dtr/ acij? Darker ijer 'pfunDt ^Baffcr / ftcDe Da* Drittjxif ejn* SBefcfcen Za\$ nun Da* §iebcrcf ommert fol(/fo tiimb tvo stunt Sut>ot/t>ocf) ifft&t mt/dn qumtk guten 'SjKriatf in roeiffem warmen 3Eim € in tfunD nad> Dtefcro etma.enomen ^rancf/^curf) ▷is m eincm @ft\6(c nacl ct ah I ^abc auffctnem (fifcn otw

Baffer/athal ctn ^Hante/ Dariüber/nnt etnem^uc^e t>mb^<n^ oDcr tnnb(\$Ket/ vnd cmpfange Den ^bampff vpon tmten auff an gan^cn Scrb/btg &u fc^i^efl/ftrcic^ &di @c&wrt^ab mit cincm nxirmē Zfjn<fyk/k\$ bid) in cm »arm \$6mtJ ted bid> \$u/ fo wirt Dae ^a(f c vpon f a# ^u tag tinker f emmett/ mt> mbtlid) aupbleibcn* 'Wtan foil abet Dicfe %ot;nc\ nkfst bxand)m/Uv 2tib fctj tarn Sut?or bercitct tm> purgtert/ au)) 5Sa^t cinc^ gelehrten ▷is

ebranit/mit Wasser einLauge gemacht/

vnd vornlit Die Jicnbc oDcr ©rfn^e gefalbet/^crjlet ▷to
t>ie %oit) \miftm fa\$m/pa\$ t>k bvmmtoe Rok n vom effyolzverholz/mil fel-
tter ctm Af^ en bedeckt/glüend bleben vber etike c Nconac. iff Das aber waſr/baſt
gemetc Kolcn am (atgffot ?nfa* alien anDern gWent) bleibcn: ©rcn cticf;c nJohm/
t al m nzo. Im gef acht Herze.*

Einnew Ex erläutert wider das 9 vle oder p g ra/ Tro pf m vñ g ontract/

¶ tnefen gc^o(fcen: ^imb Se r f iof Dci(>otf/fd)ab Die cufferle !Knt)c Darfeon/tw an
D £)0\$fo (Dc^cib ^uoor and> purgicref fa^nSOn fo matw tbt(t>Der t w pperle gebrau-
cf^n/fol c o ^d^ en zt der zet, wenn &t ee figt y b v an en kaisi/zu einer für-
hava ring/dass die Schenken nicht widerkommen.

^ frnc } Sandaraca.

Znxcf najOimcfou Quitter ^cfloffen/ in emem (m^efotthen En/ oder Rose-
jncfcf ct)rtbenomen/rvxt to it?fr^cn/Die rote ^ u ^ r / ^ lant pheſſliſige Be-
ber5ctt/t>nD tōDcf tk ^Circm im ferb, @tcuret auchj tm wm&fti\$m Sluj? Ocr gatt>cti
rebet.

Fruchtner Birne^ at den he^ndes gutse di ha^ u ken b^m/vñ tchde
ttcn/t>nD it) t(a((^te mererterj ^ i ? a ; fdjen/J?rc aHc ^nt jmt>/t>o# it tint prefer Dann tic
anttt/nad) tct cvtnim^

Q leſſub in timm fyafmtcd d ober @t Argett ^c c n oDcr tret) a. WcnDc^o^
Ica/wirſſdaraufffrucfnen^ivnc^/rtc(km ^rtc^terJc DarOber/ tñD (a^Ocn'Dattipff
an den ho cn.

^)ie attcox: ^fuefner 'Birne^ in 'Scmeffig ^efottm/fn Darmit tt^arm DcnSS?unt>
ausgeM let.

4>ic tvittt: 9?im rote \$Kofcf/ff §amtff(ett tñD ©often/ itts\$ tin fyalbt fyantvol/ trocfmtmt \$irt!e0 cin ^a(bfot^)icfe fiafffoUen sicDeti in cimen nöffe(^fecin/t)nD ^albeit no|re(E(Ti0i^toDn<&cilem3cfofeenift/&at*nac&fo(man^ abſenhen/einen Löffelvol
nac/jft>em ant>ern warm im 55?unD fycilm/tavnad) in tin ^cdtn Herauf? n)cr|fcn.

^ Dr fr icet vrb g Sten. ? a n̄g t Dæ n̄ea ender @tahel a glicſchitser/
mifd) fecarunt er gtcic^ fo tje(^cbraiiten ^ein/tfwe cm ft)cnig gepu
neſ taymu txl fyak\$ warm auff Dem ^anc/fo wirDt Dcr S c | t a g nac^laffm/ ^)a map
a b e m t O (a u F r e c f) f ^ j f; D t ^ r _t^f / f (f iftyb er anderle gne te lſſtfd

Zmd ner ^ir ne mit fr)crf (aar tJctmcget/attffDie ^tir n im Schlaſſaderinge
bunden/vrl c{ ct Dr buſenD er fu hi.

© \$ (Bummi mit 23erlang und Eherlär vermischt/auf den Nagen gelegt/be A
umpte es das wüfchen. Stelle auch den Bauchsluss.

3n cm fñfr)c SunDen trudnen\$)itnc\$ scfmivitti)c){ct sic zu.

Em9toud»t>on Dicem (Bummi gemac)t/Duref em. ^nc&teile iit die Nasen gefaffen / oDcr auf) Da^ puñter attff Da* £aupt açffret>et (^twor mit ftjenia. ^ c i n b e* feuf)tct/ Darauff Da\$ Puocr fcajften tan) ffetet Die @c^»upffeti / thml> ivc&rct fett affeit.

Truc net \$irtcef? ^ci;ict t>nt>truefitet auj5 bit tmteitte Sif^ctn / thnt> 0 d j m e fjjdfende Schaben.

So einem die Hände oder Füßerschrunden sind / sol er diß Bummi faraufj strc^ seen so hecken sic wider.

Man pflegt auch mit truseinem Vireß das Papre zu bestreichen / so lebt so die Schrift nicht durchfließen.

Von Wechholderd. Oieumluniperinum.

Auf Wechholderbeeren macht man ein schr nütlich und kräfach Oel/misches deni Balsam fast zu vergleichen ist / wir also bereitet: Zimb frische Wechholder beere / stoff ffc mi \$cid) 5U cittern ^3rct) / geuf; Darker gutett ftjeiffcit^Bein.ticinem Kolbenglaß/ mad) to ©lap oben ^u/stell ce an ethen warmen orf / ia\$ cin jeit(an^.aifo ffc^ct/ Ood) r % c e^ 6t.0wetlett/Oamit ft ^ w o l mttrcfstm Yafofranrt fo j c u ^ ab/fo wire Da* Oe(em^ por fcf)ttimni /fc^e c^ an Die @ o n n / Daj) c* 'lc^' wol x>o\| Der fetiche fc^ciDc / famle alte ^age/»nD braud)\$/Dami c* ^af a(e ^rafft »nD ^ugenpt / fo in Dicem ga pit ver Wechholderbeeren gemeldet worDcu / i(t auf) mi frafftigci- DnnD heblieftcr zubraus hem.

Dieses Oel öffnet die Gertopfen^ ha Wicym tmD ^5(afcn/miht ^anD t<m\$ Stein/macht wiol Harren / somit sem fliss oder ffc^o tropfle mit Petersilienwattt fr % und fñac te trinket. * evg&fc&au othes ipite gñ unterscheid brauchen/ Dicreoil c\$ offt ja sart tveiba I tmD Die £enDmicren riod) wty cr ^i^t / tmD Der regen tnc^r @cf)(ciu Je r j u ^ t *

£>iefc\$ Cel ist gut ^u Dem twfe^cimptett SHen/ seitens frühe in Wein trinket/ vnd a ttDmptt? a ac nDarm if bm i e r et.

Zud> ^et)ct Diceto Ocl Die ©ceffuc^t/Dao %ittvynfn ?ippctle» ^ertreibt tk 5^ Den vñ D ^n am i we^rder^ am f ^ f / fñmair ^ nñt ein Bad mit die sem Oel bestreiche.

Welcher einen übertriebenen Athem hat / der schmerte diß el auff ein schmäle gebähet Bret/esse es frühe/vnd zu abendes/so cum er schlaffen gehet.

Auch macht man ein Oel aus Wechholderholz also: Zimb zween zehn Hähern oder Zo

MDer(>oftev m fkm fcYffinitm fei) / jnrifc&m Den 5WCIK» <?>4fcnfor fct» ein lö&ertes Plec^/Daf? alfo ba\$ fycüi xndtf fallen mög in Den tntcr{?en ^afcti. ^Dte fftgc Der ^ct>ert Wm t)et'niachc JDO! mis einem ^eigle au ^ Et)crftar wD ^3ei|en me ^/ auff ein kincn ZicM<n-geffric&.cn/ alfo/ Daf? fern fKaud) Darattf} f omiuten inoge / fei? Die in* €rDtricf)/ tmD Der cbrifl fol tuce; gar in Der Et*Dcn ffcf^en Qmb DicfenK)risten macf)c cin ^olfeuw tifi gs ^drum /jetind das Shfis mifkunpatr Oel auf^ Dem cbern Hähern in den vñtern. Dicfo Oel dient großwidder dia p | f / cr p | tif m oDer @cr)la{j/miD fallenDcn Oiecfjtag cn/so man W OlieDer / oDer Dch IHtVf en Darm^t t^awn fcf>mieret, & benimpt auc^ Da* ^auc^rimertt £>a* Del ist ^ar gut/in Die £>fy i' engot r f kbd / D i h i b H 6 ren.

In Summa. Dieses Oel ist behülflich wider alle Krankheitcn / so von Kälte entstehen.

Wechholder scill (Brtdfisch) *? Arabisch Arcomas. Lateinisch Lonicerus.
Wechholder Ginepro. @f EbgränXf!fcr; Geneurc. ^chlVifct) y\lof>it.

g\$on ^Kitat&sttm. Cap. XX VE

I. Scuenbaum» Sauhal,

II. Scuenbaum. Sabinall:



Geschlecht und Gestalt.

D **S**cuenbaum ist zwe
ter/ doch sind sie stachlicher/eines stark lshv/ sharpfen/ vnd gleich hinc
den Überuchs/ bringt keine Früchte. Das ander Geschlechte ist den Zoma
rschläfern standen mit den Wettern gleich/ sind nicht so stachlich/ tragen rote
Blüte/ wie die Spargen.

* Stell.

Zu Liguria an den warmen Orten/ item in suis Gallia beh Narbona auf dem
berühmten Berg/ von wegen viel herlicher und scharf^{et} ein Ceto genannt/ für
der man die Saninam mit ihren röslischen Beeren in grosser menig/ an andern orten wirt.
sie mit Blasenschwärzen Beeren gefunden.

giat ut/Krafft t^n^ @trcf ung.

Scuenbaum ist trucken und warm in der dritten Stäffeln. Er macht dönn/ off
net und treibe.

* Der Scuenbaum wird sehr von den Schlangen gefiebt/ also/ daß auff ein zeit/
nicht weit von Como in Italta he^t esbigen gar ein grosse menge velseligen sich ge
samlet und von vieler geschkm ist; n ftJorDeli* *

* n Leib.

* Scuenbaum treibt der Frauen zeit mit gewalt/ auch den Harn so heftig/ daß
sich welles Blut mit gehet. Die tote Frucht treibt er auf Mutterlebe. Die alten Her
ren und Wettermacherin vben darmit viel zaubertyn al>emf)croet\@<. id drger dann
ipcro&c6.?u fo(d)cm 5?ant>d gef^rete em fivnge ehifc^tmg fcer Cbrifg cit/ Die felte twi
Slptcd* emn >crbcf cn/Dantiffie t^n @cucnbaum/t>n ant>crc forgUd>c @pccret>ctt &**
lefen Leuteniic^f fo lic&crs(jf)>crf auffct?** 'BieDanttan<)o(beffd(m ortcti p^0titti<
ernß darüber gehalten werden.'

Wider denschweren Athem vnd das Re chen eine gute Arzney. Nunb Seiten A baum zu Puluer gestossen/ ein quentle / Hysep anderthalb quentle / füllt ic Yuttev Vcd) \$ Lot/Honig vler Lot/mid) emkt M2dtm g en/vnd brauchs.

Ontrtertref Werguter^ratttf^ elther der Krautzen zeit wunderlich fürdert/ tmt treibt: 'Jimb Den @afft at \$ €5<icttbaum {jeprest tter ^ot/JimmetrmDen tin f?ab lot/@aflrantrter@c(taiWrtter f * » « / d) f f f "SiniDiefem trmefc warm fric/t>D \$u abentw/weffli Wfc&laffen gc&cf L

EISSEN.

.ecuenbaunnu^u[ucr^cftoffettifttongp^m^t/reuigkeit
fctc f(f)Jtjav(Se DuD fauie Ocfc^wcre/jcrtrcnmt Die garbimtf ci/ feubert uimo ^et;kt altc

Wer gern zu Eiusmole gehen/vnd ^agroffe arbeit mit &rudel/also/das der
Masdarur fürn Leib fücke/vnd mag doch nichts gef haf anf deO e e Seuenbaum in
Ewig vnd Wein/laß l>m £>ampff t'nten auff m Hinternahmen/et hafft: Oder sin also
warm&arauff*
euenbaum gestossen/ vnd als ein Pflaster gelegt auf die Leiden/bemüpt die
Leidenfucht.

EmeoftU(b^rtet;t>cttcit/Dtettcbft)oi^rm: . ^cimbWc^<rc&wfe0^ . cuen-
bauni0/eec)c ftc mit £cmDotter Oct/Sefamietim gettatmt/iti etnem Wpjsem (Sfc&t/
bi f a ^cfc f raudy Der/c krop ^csOn fc i yre^ thut schlueinig hulff.

○ c t t c t i bera andvrig elcprawnbarly ^6 ijt ejt chtsamt Sal-
6cn &um %int> Dn lungen j^mDcrit auff Dem fyxuyt EtUch)c fteDen Den &cwnbaum
m^i(rf>raum/i?ttD faiben Die,annDecste fy&up or Darmit

€i!t^auc^en @cuenauma,entac>t/ Dic^ancnmiD ^enttcn Danger gesa(#'
ten/vertreibt hnen den Ebnuppen. B

Sac n 6 a u m 6 d (l @ r v. W f ^ , a b d Cifring Sabina oder Sanina.
Welschvnd Opamfi* Sabina. .granfeafif* Sauinicra. ^mi/* Wafttxsta fyvoßia.

Vom Cedernbaum. Cap.XXVIII

Geschlecht/Beschrift vnd Stell.



E Cedernbaums sind zwey Geschlecht: Der Gross
t>nt> J^fettic*

Der gross

hanne chnlich/fat eine

glatfe^uiDe/aitfeenLMTict]ta0^ /welches etwas schrundecht/

tmD Onebrn fir* "Scamtfnau bi\$ auff exu @jpffci (lc;cit Wcdftcm

Dem Stamen vwp ixrumb/i'e emc fdndtf nad) Dri atiDcw. pk ?5ku
ter (nb fc>mai tron> fp^t^/gldd) wiemj fercben oDer Sief>tenbaum/ DM) farne/ vnd
nich)foftach)led> t Er regt Lipfie/einer Spannen lang,/ wie die hanne/ dat inne
ligt der Eamen/wie im Cypressbaum. Nach dem Stamm fleust ein weiss seicht Hartw
welche darinach von der Sonnenhuz dicke vnd gleich forrecht wirt. Das Holz ist sehr
hart/wehaftig/Kötliche von sarden vnd fauler zucker/derhalben haben die Alten auf
diesem Baum ihre Schreibenschriften lassen. Auch hat der König Salomon von diesem
Holz den Tempel Gottes gebauet. Dieser Baum wechselt auf edlen/weiterharten
Ebergen/als in Jüdischen Land auf dem Berg Libano/vn in Affrica auf dem Ber-
ge Atlas/4Dc; gtofien gcDerbaums fmD \$wtt) <&tid)kd)t Einejj bidet nidyt I s> nt> br in
goßDr M) t c » €0fottabcr&ic5rud>tam3\$auamt>bcrt(\$gema^ctfepttirovDen-
4>a\$ anDer bñ*et/ mt> i regt feme 5rud)t*

[^] Mane geDerbaum tt aud)^ft?ct(erlei);Z)cr erné iv>cd)ft inPhoenicia,t5ctt netz
nen etliche vnden © ernechten vnd spisigen ^ lefftch O yse t rum, DaDe> fpi^

Da* grffc Buch Bet. Ander. Matthioli

C gen Cedrum.* Wechselt auch in Welschland in montibus Iapidiz, nicht weit von der
Stadt Pehno,* Der ander wechselt in Lycia.

Grosse Federbaum.

*Ein stücktē Cedr.
holz.

fiferbaum.*

Cedrus Phoenicia.

Gedrus Libani. ftrf.t&fe\$ril\$t0<Ai\$ *Vifcum. t Frudus
*Ligni Cedrinifru, »<>Jerf^mittai/<iMff' integer & difieaus, vt
italum. t><P&<>ro>^rtt(W oftendat terna offi-

D

Der in Phoenicia wechselt / ist dcm Wefyo Überbaum fast zu alter ***
allein daß er rote/ füsse/ und größere
sich daran funde/ dessen Clarias in Scipieni Hispanicarū Historia gedendet/ da man
mehr

mehr davon erfahren kan. Der in Lyceus ist sehr schlecht vergleicht sich fast der Weiß so er fällt in einem Xmfcc if trofCcc, f) te stie jahre ist im Seitenbaum viel kleiner Seere/daß der erste vnd die seichen allmäliber & cti fcc r d f c ^ i c f e ^ c ^ n d erstlich grün bald werden sie gelb/ endlich so ftc redet ^ etta. cn/getlnnm ste cm roec Sarbc/am ^efcf^macl 6ietcr/am @crue^(icb^ f a f c ^ esgescf en auf die Wfcr/& cnn f o man fte tt)ifc^cti vcn ^u d u p t r k b/ties chen sie gar wöl. Dies: ~~W~~oman mtr bvächt au\$ Dem ysfeyverland/wie er auch albie abgcmaf) (ct tft/fonft njcij? ic^ ntc^t/ob cr in £)cutfdjlan>m ft)acf;fc-

Natur Kraft vnd Wirkung.

Des Cedernbaums kraft ist wie auch der andern Bäume/ so stark oder Zähflie tragen/wie oben gemeldet.

Cedernbaum heißt Griechisch κεδρος. Arabisch Serbin. Lateinisch Cedrus. Beheit fcfrfcen^amcnmantw Sprachen.

Vom Lorberbaum u Cap. XXIX.

Lorl\$rbatstm

Laurus.

^33t(l)crforberbaum» Lauras fylucto:



B



Er Lorberbaum i f in Helschlanden se^r wöl besant

Denn er wedij! t>asclbst nkjt attcm in Odvten t)fi ^Betnberger fenderen xvufyin \$Mlbm »tmb Ocbir^cn/ fonfceuefy fo ste tta^cnt* am Sftcct ^ gen. 3<< Ocutfcf>cn/?nt) anDernOTttern^ttgcn fattbri/fthDct matt Dicfn ^zaum mdjt/Denn man brittle ^n v>on frcmblw t>å^tt / h>< man l(m afl^ic att 7>raa in ten ^ci)scr(ic^cn 2uft\$artcn au\$ \$Sklffilam bracht vnd gepfan^t^at/mittfonDcrUcber an^artun^, ^r^atrncg(ed>tc/acfp^tc/ dicke/sticke/sattgründliwo { rtccbmc^e^{ ctscr/^icb(ctbctt)bcl^mfcro rim. Trejt kleine geestweisse Blumen» ^t c ^5ccr fm> crf(c) grmi/ t>arnacfyo fte^dtia werden/ schrech/aufz denen preßt man ein Oe/das hauet man^ ordt. ^er ganze Baum ist schön/vnd reichsol.

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthioli

C * £Vr wito lotUvbaum win off* ^temheij \$oc\$gaf etm§ iinbcte wt> rouga? <£/after bess der rcht
Xorkr&aum.^<3f bit Qfsumen okn &cp einanber/ He foptt wrifHcjt / mrt cut w<nifY>w\>urf<xrim va*
mifefyi Die SSeer tvenn fK;attig fintynw&en fie bMiclf- yBectyawlymbAnconavnbbySpolctow
IBtfifilanblwt) nof) »W mifyrvmb Narbona, m 6cm ^BalD Vatna genanf. 3n StctiffcljanD tn ©or*
ten scpfanitfibttibtercrnt>ber ^Bmfcf/fi?cn man em wenig>n juDfcf f/ »n gt>f fin fcjdn opas topiariutn.
Piuijs nenn<;< Tynum.*

% cit.

Die Beet samlet man tm aufeeKttSwt i paifl/ ocr tm attge&ctfcert Wi ufer/
gleich wie auch die Oliven.

Natur/R

Die Bleitter und Beer fitt> tuarm im txndm fm Written Q5m.b/ fcwft &te ^3ccr rf^
was mehr denn die Bleitter. Sie erodischen/zerfchulen/machen drun/und ziehen au -

In Leib.

Die Lorberbleitter getruncken/sind dem Magen zu wider;bringen vnlust und das
fuerzen.

So man die Lorberne kleint stehet/mit Henig und fussen Wein vermischt / vnd ein
weich Latvergen darauf macht/selch Latvergen empfehlen hilfft vor Der Schwindsu-
ch/ktur^en vnd hancen 2% m/vnd wider alle Stif/fi? in die Bruf fallen.

[^]ie fcrDern trerDen nii^ic^ mit ^ein aetritnesen tvDer Der Escropiou vnd
Spinneben Sach.

Die Rinde der Wurzeln zu Puluer gestossen/ vñ eines Goldenschwer tingemelt
tt> armen ^ingetrunkem/bricht vnd treibt den Stein/vnd hilft den Leberschreigen.

eschelte Vorbeer in Wein geweiche/denselben getruncken/bekommt wol den Kind-
sittern/vwelchen nach der Geburt ein Bauchziehe oder Grimmen ueberkommen/diesen
Schmerzen stillt der Wein/vnd treibt auf/was von vbriger Vurden furhanden ist.

^D ^IBtD^Di f) arm#t§ C19 ca gengant / if! ck gq/ ein ^ucent(e gef f) fener Vorbeer
in einem @ax(e in "Sem oDer ger r)enc(en/Dar(on trinc(en" fcen Die forbeer. ^er^
rreiben Die ^SinDe / Darjw r)af man and) in ten Slipoteefen Ele&uarium de baccis laun.

* gu Dem <>paraff &ge wrae t>c^ t? / sebvaucht.man nsylith tie 0?mt)en Der ^Bum*
von dem Vorbeeraum/mie Walcher Hirchungens Apleno genannt; gepulvert in einem guten woffen
Wein oder Bergischen Brand genommen.

Ausien.

^o cin ^Ziſſb d^et in W 2% /earinnen die Lorberbleitter ^f iſſen(r)aben/
fylffm jtc tt)id Der Die @ebrc(fm Der gut ter mt> ^23(afen/Denn ftefarDem Der grauroert'
grif vnd dent krit.

* Ein Doseen Lorberbleitter ist gebacken und wol den Schmerzen der Blasen. *

Die grünen Bleitter ziehen ein wenig zusammen.

Die Bleitter klein geslossen/ vñ angestrichen/sind gut wider die Stich der Biolen
und Wespen.

Sowian diese Bleitter mit Gerasmeuel oder Broc ausslegt/lindern sie alle hüssige
Geschwulst.

Die Lorber zu Puluer gestossen/mit Henig vermischt/vnd sich nach dem Bade
dannit geschmiert/vertreibe die Flecken und Masen der Haut. * Solches Salbun heylet
auch alte vreine Schäden bn D @f) vnd.

Wer ein blodes Haupt hat/Der tlo0 forbern/tt)u Die in ein @def le / wmfle lege Da^
De^ac^tsaulf tic <&d>citfit>t\$\$pa\ly Wty genegef

Se me Die C^entt>c^et^un/oDermcf)tft)olr)cret/Der preffe t>crt@afpeattpf>en
f) tfrfxni^rbent/mifcfxfDar^uatten2lein/tmSHofertoAropffce^ warm in DieOf}ren/
es hilft.

* int funder: Mifcxfx Dar^uatten2lein Dem ^or&ci-ktim tjl Mcfe / baf? n?mti m<< Hflj^
ffüif D.won (attg an <>naii&cerrei&cf >nb wewifo cr\$itp\$tt e\$ btr gef?a(f/i)a^ ceaud? ^u Ie^f ^ctrer giN.*

Suetonius fc^reiOe Dom ^ei;fer Tiberio,DafjerDa^ better t)6e(gefcorf)tt)ab/
itt

Den Kräutern und Bäumen.

is

*W*er ist es an fien ^ u & omarv *aledarn* sagte man int ein Vorberfranz auf / Deu det Lor-
berbaum/ftne Die 51 if en *fdmikn/ §at tic Stotur mld> Sfat&m / tðal? fern ^ Better fcarep
fl.*

Kraft und Wirkung d

© a s £orð/fo man auf; t>en frifcfkn&ccrcn prcf#/tm im t>en \$fpof ecf ett ge6rett^
(icf>tft/n>crmct/crit)ct>cf>t/<5ffnctDa^ @5c4t>er/tmID t>cvfrcibet>tcSyjubjgfeit* @o man e\$
trinckf/macht es etlichen vnußfrigen S^tagen / derhalbⁿ b^flic^r et man e^blic^r er a^{ft}en am
i'ctbc*

Also ist es treffensich en der Innenlichen und eusserlic
chen Blicker/so man fid) it)arm Damitfa(6et/cDer tit c(jiiftiertm0 gebmuc&t

Wende das Säpfle im Haf fe gef. & of en oder a
Rümmel/Def. ekippe^ v f etbaum chie r melschis ? o j T e / e ^ ^ besondert
in Vuiucr/m0) ^ont^ favmter/maef) cut pfiffcr / (eg eemxm auff dtc @tclvdt

Entzündliche Arzney / so jemand den Harn nicht kan ablassen: Nimb Lorbera
durch Lot/Weiß^ Gerbere/dn Lot Drei nippot wjast^ o^ alles/c^ yba at
Hand t>o(l@erfrenf (ci>rAjcu); ^ c^ pfim w rodijen ^3ctt Danber/ftcDe c^btp e\$ t>U
twerde/wie ein Pflaster/streue auf eine ^ic^ vnd e jwarihb er b@ c^qni-

Der Lorbeerbaum heißt Griechisch έλαν. Arabisch قارب. Lateinisch Laurus. Weiss
Lauro. Spanisch Laurel. Französisch Laurier. Deutsch Bobeck.

Son Deni Laurocerafa.

Sie frembd Gewichs hat er
lich anta

Carolus Clujius mfdttcnobferu, Pan-
nonicis, lib. 1, cap. 1. **fort auch** sonst genannte Laut-
regea, t) Ht) Trapezuntica, **dann** f) er Baum er ^
(ic^ t) on ^ rapejurtt gen gonff antmope(^ ebrac^e
u) werden. **3. Et 1.** Er ist genannt von
wegen der Blätter / v den Lorbeerblättern / und der
Sigid t) die den Weich **Stich** der **3. Et 1.** éni
jtmUc^er^aum auffemen @ tam/mtt) te (# en/
deren **tter**
faUctt nt ab/fei) it ém *mniQ* *cvt *nivffit* /tit *§afxn*
ein^efc^macf/wte wpftrjittg ??Dctr'Bet#lf crn/
t)e it Jeffen ^6 Iflm Wit s)ad>feit obert t)tel, bei) eittan*
W tt n e an v cn Ccrasfis aui. t)e i einett Q5cruch ^a^
ben. liefer ^U auc^ bci) w gc6Cact/t>rnt> feime

constanțiuopek
gen Wien gebracht ist worden ist fast den Sehesten
9 leid geistet er / wie ein klein Pfleumlin / gut zu es-
sen ato Die fddffen ^ usc(oen / darum der breitnliche

• *atflcn li\$t/t,mi) ot>er Drc^n)ie in fccm loto A phricana, ot>er Guaiacanagchannt.*

Tomus Cap. XXX.

(Btftc)Uf

(Ex xtfyf ivabxc piatanus ivaf)ft tticfit in ^Uffc6en/ aiic&
nicfjt m ^Belfcbcit fandEn/Dcnn man btinge mt pf!an^e /n t>on frcnfbbeo Da-
^lt ^verze f ^Ycic z ^ wifew & dash om Shessteer gen om gebracht/
pp

Das Erste Buch Pet. Wahr. Matthei

i) H^ tft 0vo(Tc« (iiycm ftJegen fym (ufti\$ en Sd gteis e gtevorwder alfy/das man
and) /re \$&urfe<to nitt SBcin bege ffen |>af/Dat?ort fcl) Dtefer 2\$ aum crfttfc^et. Er wechs
fc^r (atig uii brcif/mi t'iclen dffctt >n> 3Mctt crn/gbf c'mcn we'trm (tebticfxn @cf?artett/
fpfle it P in gs, do sfnad die tunkmf xtc f : I ijt vnd ea ^b (/vnnppd wa
gf fc^en fal?/mid>t fc^r ^ocf)* @tc §abeu tin tick %in\$e* ^)ic ^3(cf ter t)cr^(cicf;en fi
tern ^dmdbcnlanb/ mit Mtmcn/latym/votm &tikn/bki)d)m ^ (6mkrt/t>nf raw

teil.

Erwech

entlichen Meers/auch in

Ericc^cnfanD^r luobnet acrn an fewest en orf cu t>D ^affcrn.

D

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Platanus ist fale er und sechter Natur/doch nicht sehr. Die Rinde vnd Beere sind
etwas truchter art

zjn Leib.

^>tc griTmet) I23ccr mit ^Betti geet wtief e ^clffett ft)it>ct: bet ^c^ran ^@l Biß. Das
2mb mit Cffta, gefottcu/tmt) 0c(runrfm# &M fft» brcc^m*

2>fc ^letter >n> ^c c r tō&f'en bit ^äfer/so titan fidamit herübeet.

^ das jung Laub in Wein gesotzen/vnd aufgelegt/stillet die Blüsse vnd hif: e Ge-
schwulst der Zingen. Die Rinde in Essig gesetten/vnd wacur im Mund ge alteu/säuffe-
tigt das Zahnsche.

Die frische Beere mit Schmalsh bu) deny etwif (^ miO M\$c{txid) en/heiye:
lant die Schilden/sb vom Feuer gebrennt tt>ort>cti fin^

Ahorn

Von Kreutern vnd Bäumen.

36

A

Ahorn heist Grecisch οξεια. Arabisch Dulb. Latcimisch Platanus.

* Deutsch Ahorn,

Wicwilden 1 des Ahorn werden gehetet/der grösser/kleiner/vnd
mitkx/mld)tv Von etHfien Carpinus genannt witt: doch der all^ic wirt ab ang&
let/far feen gemicme^ett \$tf)atun/m\$st gem in ihm ^ergen/st)ictt>ot er auc^ in der ebcti
Ucibtt

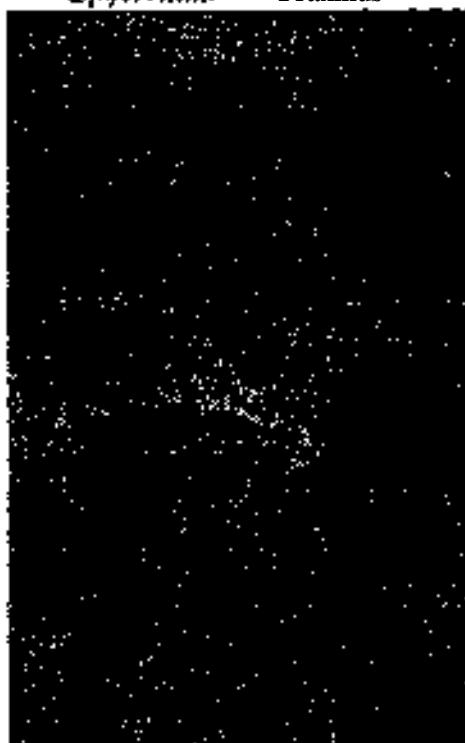
Plinius schreibt/dass die Wurzel von diesem Baum zerstoessen / vnd auff die Leber
gelegt/der selbigen Schmerzen hinweg nemme.

O. Serenus Sammonicus zeigt an/dass solche Wurzel in Wein gesotten wider die
Seit cpe.

A cer maior witt Von ten ^rufse^tt gettanut Ahorn / vnd Waldeschen. Fran-
kofisch

Vom Eſchern. Cap. XXXI.

Eſcherbaum. Fraxinus*



B

Geschlecht vnd Gestalt.



Die eine ist hoch / darauff
mac&tmatfc&onelan^c@piesi vnd Stangen/ denn es ist ein weiss/
bW&t>txid)t\$otoyo\$nfaf>bm/teicht/ vnd braus. Die ander zwey
mtriger/tauter/ \$fctcr/tmnt>peeler. Vnder Baum hat ein weisse
)denn Lorberlaub/sind umbher
zarterbt/ eben aus etwas spitzig. Die ässe stehen aufs beydenden seiten Zin-
necht/ Weiß vnd härtig. Blätte Ahren esst die mit W f t g ^ dent/
aussgespülten Hüßen. In der Frucht liegt ein kleiner Kern verschlossen/ gleich einem Ha-
benkörule/cot/kennt/ d?arp|T/mitcmermen(f(i^ritte zu den Apoteoten nen-
net man in Lingua aut.

In Welschlanden wächst er in grosser menge.

* Nebens

C * ?tt< U n i G Umsum hie der Maßlifir dasj u affen erup f: f endQ \$ oder Riedel
 < HirtefolDct/t>e(cje gemciauicf an Den £w*s*m txtdsan I warn He sttucy ntc^t aufsit>aclifirt / tit txnn i^s.
 \$cifen Damn degenerirt ^cfunDcn ivirt/ttJieptci an eutanfer gct>acf(W<Ptffu(m/ &ft**<*ticf Theophra-
 ftus gfcenc&f, (Sonff fcjm&t Pierius in Hicrolyphicis, lib. 7. Da? an ofcrtt affen Dcr ^jefcern tt>ac^f<
 cetrae »w cto #irdjf>jorn/tt>ennman an ^n>a^(ma&fc^nctDe/ xmbalebatot fieffe' cm ©«mī auf? Dcr 3tft"
 t>en/tt)clc^atebrnn n>c att tiftifdmibflvab manc^cHep twip fcfj fitimmtlfrit<nUwto wifflUW*
 frau von Drcat vnb(\$ rote w was ^ die t / ef gaus von ijar so gie t. *

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Eshern ist einer zusammenhenden und truchten Natur.

In Leib.

Der Saft des Esherlaubs mit Wein getrunken/ oder die Bletter gestossen/vnb

au

fcn(ic(>5Uft)tDcr/t>a;aucf)0tc@cf)(a!tgctt l>cn ©fatten t>tcfc3^aum6 nit därfen bt-
 rüsch/Indigemift <\$•/ ba\$ mnn tin @cf>(ati# auffemer fetten mitt \$cu^
 dor/außder andern mit

in das Esherlaub. " Solchs wirdt beschrieben von den Alten/ ab visern deuts-
 schen Schlangen hat es nicht chun wollen/wie ich solches selbst erfahren hab."

Ein Wasser aus Eshern Kinden gebrannt ist ein fürbändig gut flück wider den
 Stein vnd Geischte.

Gemeldte Kinden in Wasser esotten/vnd etliche Tag davon getrunken/ ritt-
 gerkt des N» Etat#emac(>en ^seede vnd Erankgeschirr aus Eshernholz/ vnd trin-
 cf ett tevauifwoeycjt Qtnanntm Oebrefien.

D en 0^ amet wele in qualpotec aus ttenett/famfet matt imfyevbft/
 f die ^ ul sin gbiweDero ^ le er Sarnenges ff / g r u n f

ft)tDcrDa6&tite\nvefc/tvibtxn%)avn/t>kmttcmbeitc Ymbenfyetfyn. liefer 0^
 me emi^ct w Qiclust /t>n^ me^ret Dte Watw/ fo man fampfio ~~o~~(s ~~o~~em i (pimferna^mt>nl> ^ineenfern mitt Racier beftcwet offiftt

€ in & Kic^ Oortinem n>Der Den Ctetn: ?etfd)ttefo € ~~ari~~ ~~ali~~ ^ in kleine
 Scheiben/derer nimh yro Hand vott/ gen zöark qfden und opef Metfetn
 Wein/vermach den Kopff/ >nnD lafi ta\$ Drift^etf et)n(teDen» © e i ^ Durc(> tin ~~ubt~~ ~~ubt~~

me(tJon Demefc&erfo(fc/trtncf\$ fvtyc mvm/acf)t tag nadj etrianDer/e^ ftc^ert Dic^ Dor-
 Dem <&tin tin (ange \$ett/tft in tuelen war&afftig erfnnDen** §tf rnem(t# aber Witt tiiv
 fr Kinden vielgebraut sinden Dcs sl p doct tis.

Sluflm.

Die den Kinden gebrannt/mit Wasser vermischt/ end angestrichen/
 »ertreicht Den @rinD wt> ^euDe.

^)tē^tnDet>onDiefem Canine fric^auiff Die reffen Wunden ebunden^ nicht
 sk jnfammen/Dag man fit nid)t ^efften Darff. jtem/ Die %vcfot in EfTta. gefotten / DnnD
 mit einem ^ e amnpharig e t t Darmgele^t/tffgnt wiDer ta\$ cbenaupbr^
 chen.

<lint treffenficfre ^ute 5(r^nei)/Denett / wetibt ni\$t twffltimb ~~hing~~ ffcc
 ^o^/jntD t\$ an/mt> Diewel es brcnnnet/fo rinnet ein Senc^tigf tit oDer @afft Darken/
 Den bc§alt\$Hmb Dtſen @aft/anc^ Den @afft eon Den ^alDrftben oDer €rDfc^eigen/
 vor S eHei bu/rd fmeH/cufes io c a fe arberi/ufi sic zuf ammen/ a
 etnmafaffteDen/t)ttDfoDnn)trfc^a|Tett ^ p(f i Di Ba exwarin das ^
 fjmDcOf)r/*tmDfcf)(affanf DemanDernfrancimOfutt @oaber btytotf>f)tcnbtcP
 ^i m , a f t o r t o r C B ^ e n g e n g e n D i a b e n ^ a t v n d e r
 dichan f das ander. (X D ^) T D C ^ e f t o r D i a b e n ^ a t v n d e r

^Dte !Htnije in rottem Wein gesotten/ ist gut wider den Blutgang/ dy leerten ge-
 ltannt/aujf Den Bauch gelegt.

Von Kreutern vnd Bäumen.

37

Manna.

A

* 3 n Pöl s landt wiede die Manna / welche so gebrechlich ist die Gallen wird
mit urgteren / gemeinlich auff dem
Fraxinotti D scitteT <&rf\$sec\$sen gesuntontmb gesam ^{vnd} _{et} dabon kan man vor andern fes-
lett Die @C^rtfff ctI DcJ Antonii Donaci ab Alcomari, ^{vnd} oannis Coftad de prcfie-
tatibus & differentiis stirpium ^{pr amm hest trich m. Latiniſch Fraxinus. Welch Fraxino. Spaniſch}
Fraxin. Italiſch Fraxine. Schniſch Geſen.

Von Bellen oder Pappelbaum.

Cap. XXXIL

Weiß Pappelbaum. Populusalba.



B

Geschlecht vnd Gestalt.



Es Pappelbaums sind drey Geschlecht. Einer ist
weiss/der ander schwarz/der dritte genandt Libyca.

Der weisse Pappelbaum wächst hoch/hat einen dicken Stamm/
glatte weisse Rinde/die Blätter sind wie Wintergrün/oder Weinblät-
ter/außt jcm K6cln weißliche/daher er auch den Namen bekommen
hat. Er bringt zu erste ausschlagen seine graue Zapfen ouer Q5etretD/
die fallen ab wie andre Bäume Getreid auch pflegt zu thun.

Der schwarze Pappelbaum i(l (ettger euD geratw/ tr^t auc^ better si) ti-
tergrün/doch nicht so sehr zerkerbt/wie im weissen. Sie hängen an langen dünnen Sti-
len/ sind oben aufgespikt. Die Rinde am Baum ist schwarz.

Das dritte Ge ^{ca Populus genandt/wechs gemein in Teutschlandt/}
hat tmt>e/fd)\Mk/ctfed)tt/ ein wenig zerkerbt Blätter/die sind gleich mit weissen
Tröpfchen prenget/hängen an langen subtilen Stilen/die Blätter zittern fast immer/

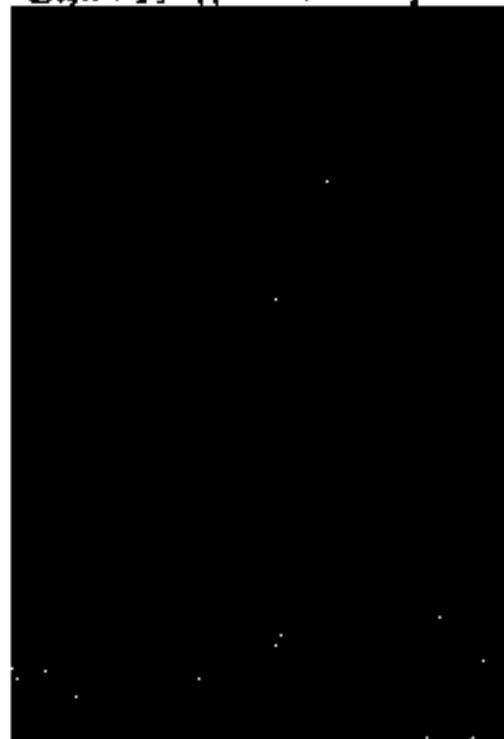
G ob

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis

Cob gleich kein bewegliche Luft vorhanden. Dieser Baum at einigt für den Stamm/ schwarze Rinden / ein weiß / glat / zähles Holz / welches von den Bütterleuten viel ge-
nutzt wird*

2) er weisse pappc(6a<m ^ t>ttfhtct6ar / fcercfc^ttxit^c tregt 55cer/ We fmfcgtw
ato We Cruett / Orobos gettatttit / feartmtten (igt gUic^ ft>ic em weifie ^23oHe/ Drwd fo tH

Schwarzer Pappelbaum. Populus nigra.



D

Der schwarze und weiße hat sein wohntang gen an Wassergräden/ und stachy-
ten Bäumen.

Oett^ amett lift matt he dem er bricht / und man trudnet ihu mit schatten. Am
Stamen des Pappelbaums findet man ein Harz / gleich wie im Pfalzum-
baum oder Kirschbaum.

Natur/Krafft/ und Wirkung.

Der weiße Pappelbaum ist mittelmäßigster Composition / normalisch feucht und tro-
cken/ doch mehr kalt dann warm. Sein Stu^ bder f W en n i und r zu widerme
geneigt. Das Harz ist warm im andern Grad.

Des weißen Pappelbaums.

Die Rinde des weißen Pappelbaums zu plauer f ieg sen/ und wie er zu schmerz
getrunken/ ist gut wider das weichh der Hust/ und tropflinge Hartninde.

So man den Sauffe von den reu geust/ stiller er thren
schmerzen.

So man die Knöpfle / welche vor dem ausgang der Blätter entsprechen/ sättet
und mit Honig anstreichen/ vertreiben sie die dunkelheit des Gesichts. So sagen etliche/
dass die Rinde des weißen von schwarzen Pappelbaums in kleine Stücke geschnitten/
et dann nach bald in vol gethüte Erden gepflanzt/ durch das ganze Jahr Schämme/
die man essen mög/trage.

Krafft

Rxafft fmfc SStrcf img ix\$ fcgtoargen
 'pappelbautw*

A

fern nu^ attcjcflrc^entJitU t>ergc(cgt/n)Dcv **lic** 'po^agrtfc^ fcf;mer^cit. £)er @amctf
 « « ^ €fft9 0e(rurcf etvjjifftt **ttrtDcr** Die fattctiDe ©ructe.

appelbaumstechen wol/ sind fleberecht/
 die Weber machen darmit ein schön Haar also: Sie zerstoßen die Bäpple mit Butter/
 legens in einen Topf/ den vermachen sie oben zu/lassen so also stehen ein ganze Woche/
 darinach sehen sie den Topf zu dem Feuer/ bis die Butter zerfließt. Solche Butter schen/
 gen sie durch ein leinien Thüchlein / behalten in einem saubern Geschirr/ und so offe sie
 das Haup gewaschen/ vil die Haar getrocknet haben/ färbieren iedarauff diese Sal-
 be/ also werden die Haar nicht allein schöner/ sondern auch länger.

All^ die d ^«opfetttn)trtaacf> d n @ a (b ieh)u/ f t c k ^ 6c9 en **A ptef** n t
 Vnguentum Populeonis gettatttt wirf/ frie brauchf matt ^u Dicftt ^ g e r i 6remtmt)cti
 gt die Hitz/ vnd mildert den schmerzen. * Jedeoch must man sie nie
 zu alt lassen werden/ sonst ver gynta ißter auß ein Zei
 doruf machen/ das er Ägyptium getricht. *

Liberischer Pappelbaum. Populus Libyca.



B

Krafft des Pappelbaums/Libyca
 genannt.

Dieser Baum hat gleiche krafft mit dem Pappelbaum/ doch ist er etwas schwä-
 cher.

Der weiss Pappelbaum heiss auch bei etlichen weiss Pappelweiden / Garbaum/
 Alberbaum. Griechisch οινον. Arabisch Haut. Unter welchen Namen noch heutiges
 Zeigo sie bekannt steht. Welsh Popolobianco. Spanisch Alamo blanco, ^ ^ ^ Ami-
 cyro Spanisch #Pp, ligerblanc, A Quercus glbm # ^ 0 p ol.

Populus nigra, & VKSi(4 ^ ^ VetroCrescentioAlbarus, Deutsch schwarze
 Pappels

Das Erste Buch Ver. Andre. Matthiolis

- c Doppel/ oder Überbaum/ Afpu. Welch Popolo negro. Frankösisch Peuplier noir.
ftifp<Uiif<fy Alama nigrilbo.
Populus Libyca,fibt)fcf>er pdppe(baum/5ran^oftfc0Trcmblc, fcajer ciltcfreffe.
Trcmulamnennn/Ot>er Nidpc.\$LclfcO Popolo montano,^M Flandris Nicfpn^ooin.

Agstein. Succinum. Carabe.

Etliche haben gemeint/ der Agstein set? tin Citmimi ob'er fyarts don ^em ^appcfr
(a m: & ar o fñfc anbere Gele pte/diemel men/ der A hñs i un etius pte fñ
tern tin nat&xU<bev 2dtn ct>crBitumen, jb au0 dei Bergen tn*^?ecr (!cufl/wmO Da^

mit wie in Preussenlandt geschicht/von
dernnen man es zu uns bringt.* Neuerlicher zeit hat man in Niederlande/nicht weit von
Ptino,schöne stück auf der Erden gegraben/wie etliche wir zugeschickt seyn worden.*

*Geschlecht.

5Rmi bxitiQt ju Dnfer Seit tin f\$\$m m auf? India orientali, tfK che möllen auf
Äthiopia,tt>irorgenan^Succinumindicum,rm^tgai*«cbUcfyon& erlich warm is
tar 3>anD eticm ert>arnut3^l>^ meificti tty\mifyvn mUi\$ Dau erst Geschlecht
de^ tremb^Ctt G ummi Any imx. Amatus ft)i((\$fa) Cancamum veteru^{der Rauch}
barven i hren zu Rom
und anderwo viel zu brauch haben. Es wird auch darauf ein förlich Del gebraude/
zu den Casarthis gar dienstlich.*

Natur/Krafft und Wirkung.

D Agstein verstellt die Blas/ und leucht zusammen. Dethalben sind die Pater no-
ster von Agstein gemacht/gut wider die Blas des Haupes/ so man sie am blossen Hal-
se trete.

So man den Daunpfe oder Rauch vom Agstein durch einen Trichter in Mund
setzt entzündet/hilfft er wider die Halsgeschwärze.

Wer bese flüssige Augen hat/ der stoss Agstein zu seinem Putuer/mische es mit
Eypfe/ und leg es auff die Eier.

Agstein dienet wider das würgen/brechen/und Bauchflüs.

Wej^c Gonorrhœam haben/die sollen als Tz^a etnqvente gepulverten Agstein
<n cittern n)ct)cf)gefottcnm€9/o^ern1it^ur0cIfafft/el)nnccmen+ Geburtsglieder/ge-
trunkene oder damit gerüschert.

Auch hilfft er denen/welche Blut oder Eiter austreuspern/die einen salst Husten/
d>cr wie Exhilarantische haben.

Von Agstein getrunken/ berimpt Bauchwehennb/ und das Grimmen. Es
stopft das überflüssige bluten der Nasen.

Agstein gerieben zeucht an sich Bleiter/Stro/und Sader/wie der Magnat das
Eysen.

So man den % leßt an jü nt beeinriet ist ein sic t.© en SauQ»ct tricht.
We @c&tan0en/tJt^ i(l gut bett @c&n>mi0tm 5rauft>ctju crle td^t crn toe ©ebure.

^BiDerWefauent>e@ucbt:^(jemanDamerf?enl)ie@ rach empfindet/ oder so et
gesassen iff/so Wmm em gelben %flein / Den (eg in ctn ^5Wt/tub durch ein Trichter laß
den Rauch in W ^ Wu (jippe/ f rster dI gnd nacht/ und vergehet ihm.

Dies dienet auch wider das austreichen der Natter.

*Viel gebrauchen des Agstein Deln Leib/für den Schlag in Zuckergestalt ver-
mischt/ oder etliche stopfen wider den Sehn in einer Brüche. Welches/wieweis es nicht
gar

*vif yv ttUdxt mm/ tic bavou fcas^Muffcar. nertbtf o m m m/ tmtit> fcermafft t>icfetii>t**

Sincere t>erfauffen l>aa ^ flcindl aufjcm weissen ~~Alstein~~ in grosser menge / tri-
fcer t)ic(^ rancl §ettcti/abcr e\$ iff stfc ^ icrtrnch frage vise moleinfeta jgl-
^ Ater m nju ttawtn/bUMiimitemtm ^ cringett^)ant>^nif alkxit) Otlbato Up*
ben bei gomab siber en.

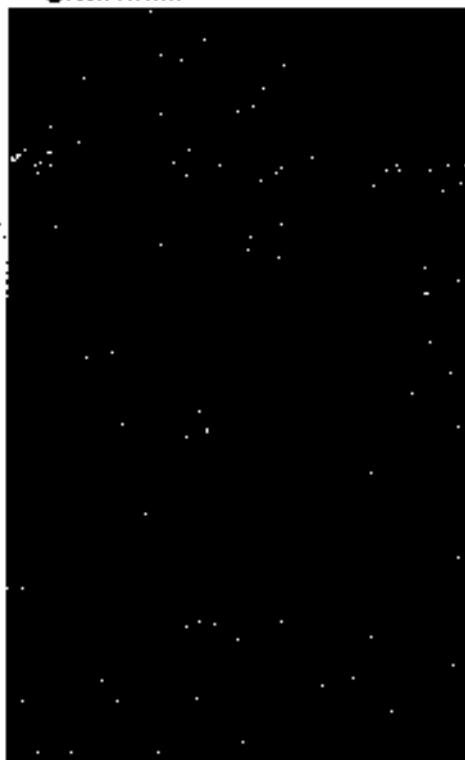
Wer ganthe Schrifffgros dem A leinsle mitte/der mag hese en die tractatus
welche die hochgelahrten Medici, D. Andreas Aurifaber(fct) tem tC^auff em^dtbe^.
200. oder we r unter hiedlic e att der 5 ge est 120 en de 2 (^ eins ge e f § n § ab) t>mtt>
D. Seuerinus Gobelius 5. ticer ^ it Profe b r u vni s b er / c n M t f j f a f f t ger
Naturer und platz / est vnd astin dagon i x haben.

Succino. Spanisch Esclarmente. Balthimfr Succinum. Sirahiftstandt da man es
piset Encaum*. Die alten Teutschden haben es Glessum, vnd die Inseln am Meer
GlefTariam getiattW(f) iC Plinius schreibt.*

Zom Erlenbaum. Cap. XXXII

Erlaubt.

Alnus.



(BtfWfc)

Er Erlenbäumt ist Teutschchen vnd Behmelandt wol
bekande / er wechszt gern an Wasserstaden / vnd feuchten Gründen / er tregt
Blätter wie die Haselstaden / aber sie sind dicker / dichter oder glätter / zier
als were ditz Laub mit Leim vnd setigkeit überzogen / haben auch viel dderden. Er bringe
ein grüne lenglechere Frucht oder Kno
mit vielen Schüppen zusammen gesetzt / zeitigt im Herbst / und hat ein zweylich schwartz-
gelben Samen. Eliche / wie auch der Et fürt nicht den) r t f A ^ r. * C ^

© Hi

28/11/19

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthiolis

[^] amma Kinder aufwendig ; inwartslecht/inwendig rötsche. Das Holzwerch/rot/
wicht aehraufz \$u@c&ffffm/tmn b(&rtstifteftot feer ^ x an a red tenöteten
Famim trvndgliche Stechen/auf
fcert>rfacf>eti k\$tn tic 'Scnc&ia.er @5tmD* emtb`pf4(t turn €rlen&o(£/scarauffste thre
[^] dpt mup Ta f^r aspen.

Die Weiber machen auch die Wasserhöfe. f t i m p l s f u j & r e n W e i s t e i n e n a u f d i e s e m H o h l - O c h s e n l e i c h e n g i b t e s S c h u f t e r l e i s t e n .

Natur/Kraft/und Strcfung.

Suffici.

Das grüne Laub ist außerlich gut zu häufigen Schäden. In die Schach gelegt also ordnet und darauf achtet, feuchtig auf den schwierigen bis unbeständigkeit der Stütze.

Im Gemmer samlet man das Laubfrühe/weil es noch von dem Ameisenkasten steht und streuens in die Kammer in Beitrach/daran behangen die Säge/alsdann fest machen sie auch mit einem Besem.

Eulen Kindern brauchen die Lederschuhe zu schwarzer farb. Dieselbige Kindern/ und alt Eosn legen die Schuster ins Wässer/nach etlichen Tagen wird es schwach wie Dinten. Auch brauchen etliche die Frucht oder Knospen zu der Dinten/ an statt der Echellepsel.

mittere 5Kfnt>ett/ wclde tde h^t/tJOn tern <frf cttBaum mft ew ftjctfg Sifouti

Diese Kindheit ist auch gut 5ls ton \$i\$geti @efcf;nja(le» ^ \$>?un&e0»»nt>Halska.*

Erlendgrün heißt Griechisch πλάτη, französisch **la plante**, Onio, Ontario. Frankösisch Aunc. Wehrösisch **Wolfe**. Crescentius nennt es **Amedanum**.

Von Birken... ffap.XX.XIHL

Gestalt.

Se Girken part II Octet 6ridd0

ner fU0cnt>t 6ritt0t er braune fHmDm/0arnac& fo tvaufftomyt/tmtbtn VU
euerſerflen ^irtben k (etigen'e wdfſct Qk S&lettct t><v\$ki\$tn fief> font
f. b̄c̄ap esp p cibauuia (to ^A flē uenend \$tau ^er vnd grüner fnd/
an Ocm tnmbf rc^ 5crf erbt f?nO Jan^en an forfeit ©riclen* ^einen @amcn 6rm^t cr
wie em^cCr^et o>cr rnnD ^4pfllcn / 0f ctc^ Den fyafcMmm /wclde)vintern fyrbft
abielitSOca ^)o(6 tfl <>rif?/£4j)e/tm bkm&kfcv %>am i(l t>oraetcn in groffen ^^rcii
gew fenbet) Dm SKdmern / t>ann &ie @tatf nccſjt fcaben in eor Oer Obriafeit ate fHufett
vorher getragen.

tm D4mpffcn nic^tin^ ^aupt/Dcr^alben brauc^en fie We 3\$era.f ^napp/tearm sie \$Se
tad ofer f^r ^ f^r me % n/Dann sie gebeit em fiarcfc^ Sewer*

611

Die Viercken trachsi fast überall in Wäldern vñ Gebirgen/* auch an den Binschicht-
bären betern / da sonst gar nichts beklebet.* In We
Frankreich findt er art viel / dasselbst kostet man auf den Kindern (hann sie sind schüd)
ein Peck. 2(M^f#tteK)e w fte Sacfeln Darauf?/ We brennen ate n?eren fiemit p&ge
Schwierer.

Die Blätter haben gleich Krafftnis denen fan schwartzen Pappelbaum die Rinde
beweicht vnd zertheilt.

Birken.

Betula.



B

In Ecib.

Es ist unter allen Bäumen kaum einer der so zeitlich den Saft an sich zeichet/ als
die Birken/ dann gleich im anfang des Venzen hat sie ihren Saft so vollkommenlich/
vaf/ quam in eige? em F er ges wiedt/ als bald ein lauter f #Partie heraus
t up/ fru nennet man SMref cnroafTer/ Damit (fer^an top Sirf en offmtate/wc) den
Stein der Rieren vnd Blasen/vetreibt die Geissucht.

*Der Saft auf den Birken wirkt im anfang des May gesünlet/weil er an die
Sonnen gesche/ zu sehren pflegt wie ein Mo l verbiaret/kan
man ihn darnach fast das ganz n der fregen mit
fleiss zu destillieren. Er wirdt auch bis a e gefestin ^r^affersucht/ vff davon ge-
trunkien mit Hohunderblütwasset/vnd dergleichen vermischet.*

Küsten.

Geweldt Bassett
heylet die Mundfeute/so man Den SHundtau Oschwenet.

In flare Haue/

* Cflinnirttf aucfr fdmemlic; gel obt ate em gure remigung tJnb bci)Nin\$ UtWia-
ten**

So man den Saft auf den Bletern pfeist/ vnd zu dem Milchgeringel mischt/
bewaret er die Käse/dafz sie nicht schim lecht oder wurnesig werden:

Auff dieses Baume weisse Rinden haben die Alten geschrieben/ che daß die Lunn-
pen zum inb.

?u Den roten %oism cin ^ute 2lr^nej):^tmm em frisdje Sbirdemut/ ^n ^ fie an/
leggs auf e if ca cu/ba d i icidn/ f bvs assifd#Wadanc ^ n Saft/datunt
0 ty bestrercl)

Das Rr ft \$53. pndr. MatSioli

-fcfffrétfette^ugennntt^ Du magst auch einen Besen also aninden/vnd auß dem
%vfcttl)afsten*

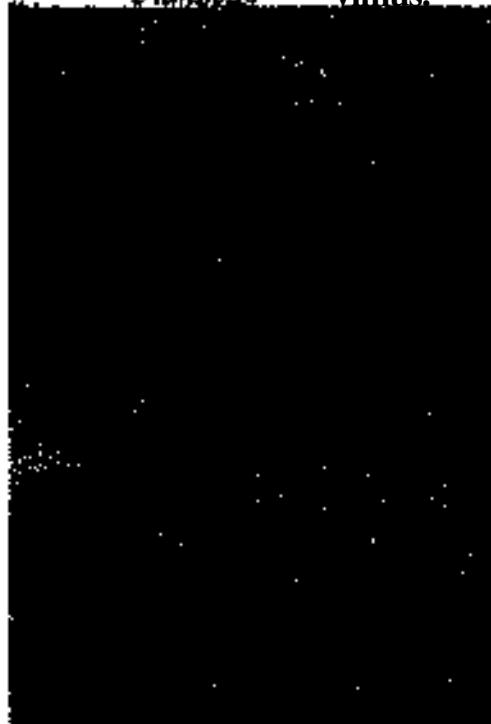
£)tefer @afffif?attd> treffftcf) gut nñsfer die Bauchwürne/ so manetn Täthlic
e schlechte Zeit lassen bis Zahn sieden
in cittern ^affer/Dnt) 6aOett tjaritwm far bit fScuDc* *.

Birken heßt Lateinsch Betuk. Ottcc^# S^^A. ofer *&>Self* Bedollo.
Frankösisch Boucan. Welshisch Briga.

Vom Russholz oder Lindbast.

Cap. XXXV.

Russholz. vlmus.



D

Geschlecht und Gestalt.

Rußholz sind zwey Geschlecht. Eines so auß den Bergen wechs. Das andet auß dem Felde/ an wasserechten orten.
Das auß den Bergen wechs/ ist grösser: Das auß dem Felde/breiter.
Es hat vierzspaltene Blätter/ sind gar wenig gestrausset/ rauh/ vñnd
lenger/dann an dem Birnbaum. Erget viel grüne/ gerünipfste Endpflz-
len/ darinien ist ein jähre vnd lautere feuchtigkeit/war aber solche feucht-
igkeit ansdorret/ so wird sie verwandelt in Wärme/ welche ein gestallt haben wie die
Stücke. Das Holz ist dderich/jähre/stark/ vnd eingestallt/ hat nichts anderes panal ein
Muster. Das auf den Berg ew/ aß breite Rogen oder Wollen/ vnd darnach einen Sa-
men Samara getontt. O i c euffertree tKin&e if? groß/starrentyratt&e / rt^ec^f DnO fju

Auß gemeinen Bäumen werden Häuser vnd andere Werke gehimmet.

Natur / Krafft/ vnd Ottcf tm\$.

Der Russbaum säubert/vnd zeucht zusammen. Die Blätter/Rinden/vnd Zweige
machen die/ heissen die Wunden/wie auch Galenus von sich selbst sagt/ er hab zu zeit
allein mit diesen Blättern eine frische Wunden gehellet.

In Leib.

Die Kind^e gesotten/ ein quentle schwer mit Wein oder Wasser getrücken/ mache
€>tu(\$&t0c/trebt trnten auf? Dcn f5cfyc*t*m/fm fon&crud) toe 3fafferf&cf)tta,e fcuchtben*
SDrttjftwb Dicfc^aum^/foe^noc^tmd^nD \$art tff/ mag c^ ^uv Cpcfgebrau-
het werden.

Ein lösliche Arzney/ so jemand's Ey er aufzysst: Nimm die Ristblitter/ wel-
che gegen den Mergerschen/Pfefferbruch/ eines so viel als deß andern/ gerschöf/ vnd
trink es mit parinen Matrasier.

Aussen.

Die mindestige Kindel mit €ffi^ ^cf ottet/t>ii. ati^cflrtc&cti/ ^{h4Pf}cubc Dttt^
Grude. Solches tun auch di e ^ltt. So man diese Kinde will die Wunden bren-
det/henlet sie Wcfdbclt.

Das Harfe fo von dem zerschachten Stamm fleust/ ist gut wider die Geschwulst
vnd Sculen.

Die Bletter/vnd Kind^e gesotten/ aufs die Wundet oder gebrandie Schaden ge-
legt/helfswort.

Der Saſſe/welcher in Kindpſlein gefunden/ und in latio amlet wirdt/mache
ein häbſch/ klar Angesicht/ so man es darmit bestreicht. * Fallopius t>a bectifymitt
Wunderk/ lebt ihn zu heylung der Wunden. Noch viel fräſtiger foi fc>< D'a^ Oci Dar*
aus destillirt.*

Welche Rubben am Genueth einen Weibbruch haben/denent sol man leinene
Zohle in diesen Saſſt nehmen/ über das Genueth legen/vnd woſ zubinden/es hilft.

Die Kindpſlein Wein gesotten/ vnd auſſgelegt/he
So^mūnbi ſtöckliche ^u/ e aere ber a p < ^letter/ beſpen^c fiumii
® afrer/Dnl tege fie auſſ.

aum zerhalct/ fleust auf dem Markt ein feuchtigkeit/ dieselbige
auſſe ^au p egriſch en)bc / lit^ sD alleude & auf vnd mache es ^rakd^ u. Sel-
c'eſ t^ut aud> Die toncrſte ^inOe/ fo man ſte (angc in Saf(c rfid>cf / tnii) Die fig^tew/
ſtō bniag der ^ue f huiſt/a ſtumpt/vnd idan fe que it ei/tei

Das Holz/Laub/ Kind^e oder Wurzel in Wasser gesotten/ darinnen Schbrü-
che gebähret/machte wieder zusammen wachsen. Auch hilft ſolche Brühe wider d' harten
Knollen der Glieder/vnd drit Meck o m a s Jedant@ ſal & rifeſt auf; Otc
^culen/ fvcl^c ^cn Odijſcn am ^)aſlc eoin jle^cn miſſfanſett.

Qk cuſſerſl! Kinoe ſer(fo(jen/ mitt @al^tt?affer ^tfc^m bm i^dnben jeſtſt-
ſcht/vnd gleichwie ein Zippes
len legt/hilft et.

Kufbaum/ Blutbaum/ heilſt Griechisch n... Arabisch Didar. Lateinisch Vlminus.

Olmo. Spanis vñes tan ji ſſOrga. A mifch Giltm.

Iontana vlmus. O^KU. Coluiticllac v^rnacula ,ideft, Italica. Die ender ge-
ſtōlnt art (> cij^apud Golumcllam Atiniaot> Cir Callica* *

Som Roht. .(Eop-XXXVi Gest esſtalt.

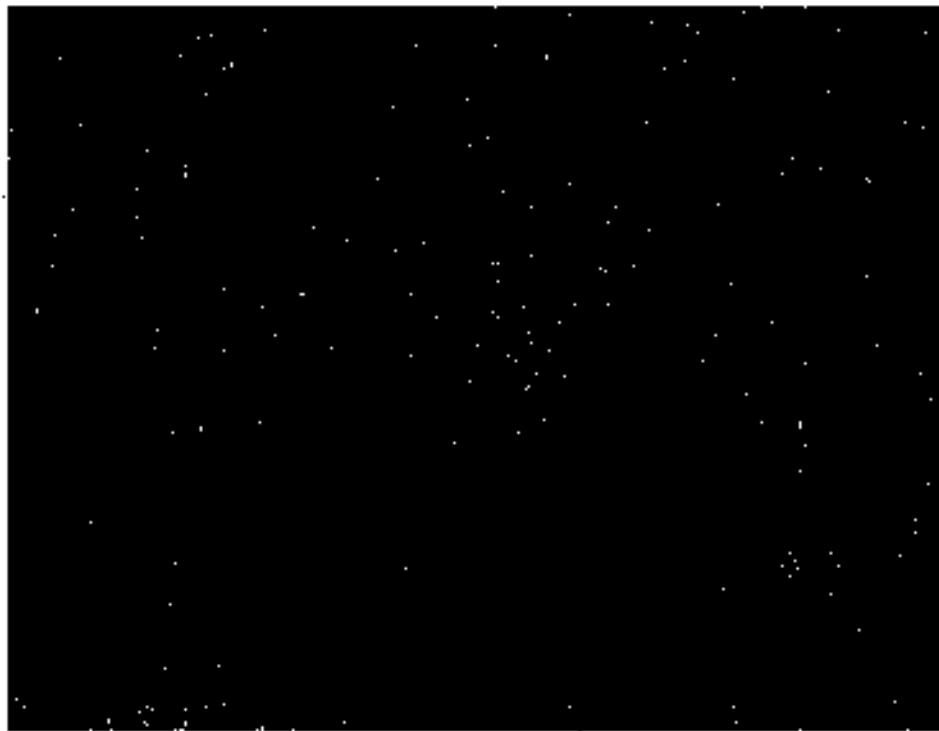
Er Röhre sind mancherley schen Landen fin-
Drt man allcīn die dörne/ hoc̄ e r a ferrohre/ vnd Narrenfolben/ oder
Deſteſelben/ die in Geſämpen/ Brüchen/ Zeichen oder Wühren wach-
fern S^ber in ^dfc bm Tan&cn ^ae man anſt> jkfyev tk ^m^t man tit
Sdnſſergen auſſſcuc^t & &xib/mto mac^t fearauj; Pf4i^n Ocn ^cini^bciv fo < M*.
der Holz

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis

Der Holzmaulgar. Dann dieses Roer wechselt bey zehn Ellen lang / ist dicht/saft wie ein
gewöhnliche Scange/stark/pest/hool / vnd wie starker Knöpffen oder Belechenabges-
chaffet.

L.Roer- I.Arundopaluftris.

ll,%^t* ILArundoItalica.



D

¶Tatux I Krafft / mb S0trc fung.

Das Rehr if! warm tm f r«fm im bvittm @ra& / & meſir f r«tf ctt/ban ftJitrttn
Qie\$cbv<mt>tc %nt>c iff fa^ttodtr oDcr rtmqmafymbtt avt / fK\$citi\$t mnt> ffabett*
Qic SMetter fdubcr<au\$/a6fr fie (tip-fc&rfaſter tiafur/ t)cm?cgctt pfiegt man.i>cf^
^letter tm ©ommer^u lf rewen tti We ^ammern o^(t ©cmac^/ t>arintie« icmmb am

In Etw.

Die Wurzel gesotten/vnd davon getrunken/ treibt das Haer/vnd der Frau
Wohheit.

¶Luffeu.

So man die Wurzel stöſſet/vnd aufgelege/bricht sie Pfſel/ Nagel/ Sprenzen/vnd
Dorn aufs Leib.

Diese Wurzeln Eſſig gesotten/vnd wie ein Pfloſter übergeschlagen/ hindert den
rechtagen der Leuden. Die grünen Rodeblätter zerſtossen/vnd aufgelege/leſchen das
reiche Fieber/vnd andere heilige Geschwulſten.

Die Wurzeln gesotten/vnd übergelegt hilft wider bei Scorpionſtich.

Die Kindern Eſſig gesotten/vnd angestrichen/hilft denen/welchen das Haar
ausfeller.

Die Wurze von der Kolben/ſo ſie in die Ohren käme/macht ſie taub.

Die alten Lehrer/wel% 2 on Den t ⚡erbaſ^rtcbcti tabcn/6c^tt0m/t> «ſ
gröſſen dem Roer/vnd Faſtaſt ein natürliche häſtige feindſchaffet ſey/das auch
ſie Batoren das Ro r a n . / n & a (f o e n / wir alles Faſt-
frau auff Dcmfdben ⚡eſerſtſirſe ^ e ^ e f imnD aw0^crottet*. Dar ^ g en i k i f M
naturaliſche feindſchaffet ilſe: Barn man Spargen ſeit
über

Der ylantet neben oben unter die Röhre / se gehet und wachsen die Spargen so weit A
auß daß zu verhunden ist.

So die Kolben schwach werben / und aufhaben hinweg zu stiegen / macht man an
darauf.
In lateinisch Arabisch Casab. Latinsch Amndo. Welsh
Canna. Spanisch Cannas. Frankisch Vngtoleau. Behnisch Trest.

Von Tamarischken - Cap.XXXVII

Tamarischken.

Myrica fiuc Tamanx.

i.Galiica. z.Vulgaris*



B



Tamarischken ist ein Baum / der zweyft allermeist bei
den Gesunken / und Wasserstaden / sönemlich an der Donaw und
am Reiu. Er tregt Blatter gleich wie der Steinebaum / oder Cypress/
allein daß sie schmäler / und grünier sind. Seine Blum ist moescht / oder
harscht.

Es r h n ^ g e ^ f : Ne *t d^r T amarischken Baums / eines ist satium oder
domesticum, ft)c(cf>0 Dioforidcs fc^tet6t/ct
emSm.^tfaft anc cin @anapffc(* ^e(d>e art mcitic@crac^tctt0/noct>DotttternanM
Dnfer £<&/ Dcr folc^c orter t>urc^re);fce/6fcf^ric6cti tt)irt 2(uflfer^a(6 Dcr Bellonius lib. z.
obfcuationum cap, 15. tm> i 8. ^t ait/Dap ct in ^gyp^o #m(tel>e groffc ^>dum ^of^
^n^a6/t>tcanfette^teni>nD fanMytmtntumnn cvtm/cf>rimtets\$ti>m\l)fm/i>ntit)
tragmnic^umcSrarf^/fojiDcrttateemexcrcmentum an Dm^5ktrmi/tt>ic t&alltyfa
felittgofermertg/Da^fic^WedflUart>orbic^cn/unDfc^ierSubred&ctt* seichon §
rabcr nmpc Wcfm^aum Chermafcl.

If der gemeinen Geschicht / dan erliche in Frank-
tfeld^ ft>ac6cti t>mb Narbona, welche viele kleine Blümlein / etwienig Leibfarb Kraub mt*
welOrtagen / welche nicht ein harchten oder wollechten Samen bringen sollen (wie
doch gemeinlich / die ich aus Frankreich bekommen / haben gehabt / doch gar viel et-

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis:

nen Kleinen / damit der ~~Son~~ son{tptf n elben n̄dintynli\$} ioniev? kint&cerfin/ We an We Oomengefcat/fic) bett>ebent>on ttc\$mtim\$ tkim y&ftvttiuM das ~~\$mmmtj~~ ~~lifobehabt~~ Durc^hūf n>ic sic^e^ beft~~be~~ AduerfanisPetrusPenat)nD Matthias Lobelius.^erft)Ctt.erafa^rtteClufmsbcfcf)rd6tirt fdrtmobfcruationibusPannonicislib.i.cap.8.cmfont)errftcm^amarife^en6a»»t/ tt>cfcf>er in Cftemic & fw^c bleibt klein / hat grōßer Blüthen dann die in Frankreich tpatytlm W^c er leitet. & k i t o en antri u lassen an Wpter die leite fotku

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Sein Natur ist zu reinigen / vnd durchzudringen / mit einer zusammenziehenden Kraft. Die Frucht und Rinde ziehen zusammen / sättigt die Gallepfeil.

In Leib.

Die Frucht wird zu ttfnOtn Of | t after fc i Blutspezen / Bauchflüs / vbrige Bräuenzeit / vnd die kalte Sei sie gut den Geesichtsgelen / vnd dient so von Spinnen oder Schlangen gebissen sind.

Die Rinde hat gleiche kraft vnd tugead / wie die Frucht.

Die Bleiter des Tamarischen in Wein gesotten / vñ darvon getruncken / bestemmen die Geschwulst des Milzen.

Welche aussen am Leibe vtrein / reudecht / vnd schebicht seyn / vnd solches von dem Milze herkom pfammy micklein Rostum sieben / vnd darvon trin ber mit dieser Arzney gesunde

den für
viel gedreisen des Milzen / vnd die Melancholi,ttJtC Dioſcorides bezeugt.

Aussen.

Die Frucht beinhaltet ^mtt^v^ ralym M0tnanfictbvk ^
Wene die Zähne rothe
den Mund auf / es hilfft.

Tamarischen gesotten / ein Lendenbad darvon gegossen / vnd darein gefessen / ist gut zur stellung der Bräuenzeit / auch die Aschen von Tamarischen holz / gebrennde / sit tin kintn @4cf(c Oct^4it/t><t>^« sich gehau / mit einem angeheuerten Faden.

So man von Tamarischen Baugen mache / vnd das Haupt wöfcher / tödet es die Lunge und Nip.

Obgemeldte Aschen trucket sehr viel die flüssige Geschidre.

Die Zweiglein zer schnitten / mit Essig gesotten / vñ auff den Milz gelegt / macht ihn kleiner.

* Auf dem Tamarischen / Foenugreco , Gharnillendöl / Galbano und dergleichen Stücken wirdt ein kräftig Pflaster gemacht zu den verstoppungen des Milzes dienlich.

Tamarisch heist Griechisch ~~μαρισ~~ Arabic Tarsa. Lettisch Myrica, Tamariscus. Weiss Tamarigo. Spanisch Tamariz. Frenchisch Tamarise.

Gon Heyde. Cap. XXXVIII.

Heyde. E"e" 3Bc(f\$^Ct)J>C Erica Italic.



Geschlecht vns Gestalt.

Sypc spechst in trucknsem wt> tnwUivtcm ffir&frtcfc/
ist cm f< t>fa lufti\$ <gt v&udMMt v\ d c Wttmmn/f)olfydn en ^mi^kit
o^er (3m (en / Ucmm mb fetten ^Uit.(en / Dic ther9ete&n fisch fafl Ccl
Tamarischken Blattern/allain*af*ftw UltM\urfmto. ^&u?&lum en
^ thschen Oeid Pur prr tOrt weileipnig@oci . Vlvet Seejmalun +
3ar/ttcmdef) tm fcn^en mbfyvhf/ b\$ a i# tm Winter. ?a ticfm
ornmen ^a6en Dic ^3men font* rste&e better Dif (usl/mac fcn £)<mtg ^ a r a uett neu-
ne t PliiM kE jccum. it a 3en nboch dn abder^ ic hlech d\$. D e verben ge-
schet echst im Wesschland.
^?mtcf)cr(ej; fc^one 2irf i>cr5pc)bcn bc(ltrei6t&j;r \$?ed)Qdd)tt Carelus dlu
nus in feittenobferuationibus Mirpanici Sjlib.i.cap. 30. tuD mobferuationom bcis Pan-
n o s n i. sp.p. I tis ba esu er ^le(j;uslang :pnt. /

Natur; Kraft; und Wirkung.

Heyde ist warmer und truchner Natur / treibet durch die Schwefelwcher unsiche-
barlich.

In Leib.

Qic ^iwnm tm> ^Uttcv fmbtQixt wiba Dcr @cf>fatt^c< flic&i
€tn 3a(fcr aup Dm ^)ei;Dcnb(tnnen ^cbranne / Dm> getruncf <i / betu'mpt ^
Dartingiche.

ie Heyd/weie sie dann an der Gestalt dem Tamarisco nicht ungleich/wirdt von
vielen zu dem Witz und Etengleicher gestalte gebraucht."

§. auffett.

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis

Ausser.

C

Qct @afft trnttw SMcttero tyykt Die we 6fse SJugett/ fo man fffti darein
tröpftet.* Vergleichen auch die Schmerzen der Augen übergeschlagen/ welches auch
der Saft ~~zu~~ den Blätter n̄ erdrückt/wirdet.*

^ i e ^tamfen/fampf Sen f uti0enjt gelen/gerissen sind übergeschlagen/hen-
ken Es

Etsiche machen aus den ~~if~~ #m^)g g (umten Damppfälzer zu den Podagri-
schen Gliedern/darvon sol der alte/ jdyx Schleim zerronnen werden/darvon das Öl
verdorthe entsteht.

* Der hochgelehrte Rondolarius, Profc(ror regius ju Mompelicher hat das Orlauß
den Blumen der Heiden viel vnd g
mäßigkeiten/Harpo-
tas genannt/ sonderslich unser dan Angesicht.*

Erica Baccifera.



D

*Ericabaccifera.

Lin andere Art der Heiden beschreibt der Autor in seinen Patavinischen Commen-
tarijs, solche wechselt in Gebirgen / die Wehnen
die Elb ihren Ursprung hat/läge auf der Erden/vnd freudt weit vmb sich/hat Blätter
satt wie die Welsche Heide/ doch stärker / trefft braune Beere/ nicht viel kleiner dann dß
Wacholders seynd aber weicher/vnwendig lieblich/ vnd grünlich wie in Pflaument-
Solen trefft sie im Augustmonat/die Blüthab ich nit geschen/ die Eßlin seynd holzlich/
scharf.

SpeiDe ^ctfl © n e c ^ E ^ . £_atctntfc^ tjiwD 3&(fc6 Erica. Espanisch Queiro-
zou & Bruyre ^tJouciro ^Jmif ^ ^ rra.

Wort


 XXXIX^A
 omgtcc^orn: Cap. XXXIX


Geschlecht und Gestalt.

SEr Stechdornen sind drey Geschlecht. Das Erste
wächst in den Baumien/ mit starken Esten und Stacheln/ gleich wie ge-
spitzte Dorne. Es hat Blätter wie ein Weide/ allein daß sie schmäler
sind. Zwischen den Blättern erscheinen rote Beere/ mit weißen kleinen
Kernen.

Das ander Geschlecht vergleicht sich fast der Weiden/ mit Esten und Blättern/
hat keinen anderu unterscheid/ damit daß es stachlecht ist/ weisse wölzichende Blüthe
und rote Beere trefft/ in größe der Erbels.

Das dritte Geschlecht wächst nicht allein bei den Baumhecken/ sondern auch
Feldern/ fürnemlich bei Vrona in Welschlande. Es gewinnt schwartzrote breite Blätter.
Die Este steigen fast fünf Ellen hoch/ mit vielen/ langen/ stachlechten Dornen. Die
Blumen sind mescht/ gleichzyl. Die Frucht breit/ grünweiß/ aufgeblasen/ wie
Spinnwirtel gestaltt.

Allein das ander Geschlecht hab ich in Teutschlande gesehen. Das erste von
leicht(niemc) erat(ten)ft)aßfett istff darmnen.

* ^>icft)eilgar t)^ietc^e mctiungcri Don Dott Rhamnis **fc>w/ f^ab id)** Die brct) R;
mios btfAnsmtff ti\$mlbkibmpitkn (affcn^ietDoltwnDcnerftetttJnb (dr.
noch dispuert wirft .33cr ant>cr abet*fc()dtct/afesei)crt)cr/ft)c(c(?cft>tdamf.ccf>t.
Augspurc wächst/ vnb irdeven deß Cor o O ea der erpaupeus genigunt. en:
aber Sanddorn/ vnd Weidendorf. Ob aber denselben Matthiolos, wie es sich leicht
anschen/ vermeint/ hab/ ten auf **t>v** Figur mit vol veruertrett werden/ sondetlich/ weil
der Maler die Dornen etwas zu frisch gemahlet/ hab der wegen eben dess' cibi\$cnanp
en wollen.

nis besiche den Carolum Clufium infectict) er.
Hispanici lib.i'cap.i (J. Dörr drey ander beschreibt/ em Antotius.....
in seyn.*

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolii

2Xatmi&xafiti wb Wirkung.

Stachörner haben eine zerreibende Art im andern Grad / sind truden im ersten vollkommenlich.

III. Stachhorn. III. Rhamnus.
Aliis Paliurus.

CanfectWtt* Rhamnifpedes.



D

Mussen.

Die Biester von allen Geschlechten des Stachornes / leßt das wilde Tieret / tmt > (xpfen We t>moflenden Geschwär.

Wegdornbeer und C4?ttgf)tt Spina Me- rulafeuihfe&oria.

Jt5T @ iff toefa @5ctt>cd\$ äud> cm £5cf#tc\$t Dcr <Ste#fcomro/émnfort0ct^aum/ O 0 5 a t fast ^3(cfter/tt>tc &cr ^irnbaum/aUcm t>ap ffc fc^m4&(er/t)<D cm tt)cniaje^ terbfindt / mit dornden über prauigwren & pter. zwar erster mutten mit Exem u rot/rot der rote Sandel. Aus diesen Holz machen die Schützen ihre Bogen. Er trage Berre in der größe der Holunderbeere / die sindt erstlich grün / und so sie zeitigen/wer-
tett ic hoor / abet doc linswendig einen grünen Saft / den Brauchen die Mar-
ler/thun darzu n / so wird daraus ein lustige saffgrüne Farb.

* Dieses Dorn zwch kleine Geschlecht / schreibt Carolus Clusius, das man findet in Österreich/in seinen observationibus Pannonicis, lib. i. cap. 29.*

Der Saft aus diesem Beeren getrunken / treibet durch den Gang den ^c^f dm/tmt> Cc <?4(fer^e Scuc^tt^f ett / tkalf) wider das Jip perle.

2iu(; Dtfelt Secret! macst man cttcti @j;rup/Der pur^teret t>iUen <u\$ turc^ t>^ tulgan^/wt) fan (aug behalf en mitcn/tvixbtalfo miut: yiimbbkfe'&tcv/ft fumoi aettig fnt) (wefc&e* gefc^ic^c tm anfang Dc(?^93dnmonato) ^crfto^ ffc ^atb/ hfc alfo in cimm reincn ttrglafrtrtn ^opff / Def / ^n ^u / steHc ^n an emen warmcr

Ort/laß in al

fcitt

sein grec psurbi autenfetim? ucer/o Derrctin of cipm ^ joff ; und. Scheder A
bey einem linden Feuer / derwie ein Julep oder Syrup/darnach seige es
durch ein leinen Tuchle/ thile dorzu gute gestossene Zimmetrin / Zingauer/ sedis ander
N hote Ma n c m b { o t & n/ In #alt diefen @yup in dinem wo em© # ic
§
W gibt sctn auff ein mai^mt) ofrer frct) let

Begdornbeet vnd Gruibeer. Spin»nfqaoria.



B

* Man macht auch ein Zatverge voranß/ die an etlichen orten im brauch ist/ wel
che beyde Arzney/ diervel sie dem schwachen Magen mit dienstlich/ muß man fleiß an
wenden/ daß sie in dem fall desto besser corrigit werden.

Eliche nennyn den Puluer von diesen Beeren eyg/ andere (eden deren bey +o.o
der etwa in hry/ darnach einer stück iss/ wovor persösselt in eimerfosten vngesalzenen
Fleischbrüe/ Da u maige in yltnimetrin&m o^er^er^ (ctcf>c« ^ d i ^ ethun kan vnd
trmf en c\$ auj Vauff njeicfetß es mit so viel grünnen/wie sonst/nacht.*

* Die ^ ou oder die suer fd @ ^ er et in ^ c f n ^ cfotfet?/ cm wmf ^ Vtlnn dar
zugehan/ heylet die Seule/ vnd aller hande setigk für im Lunde/ darinu gegurglet/vnd
gewdschen:

Stechborn heist Griechisch Καρπος. Arabisch Nasig. Lateinisch Rhamnus. Welsh
Marruca. Spanisch Scambrones. Dehnisch 250gl. f. * p er 600 Alr f c ^ , ^ . ^ C ^
onhart Karwof er vmb Tripoli wachse/ das sy die Zyp
wohner Haueit Wc Srabifr akr Hauicgi, ncincm

* Q Pn OUcrffrcUf?6ccr/^afcmifcf;SpinaCerualis,Ceruina,infca:otia, Rha
ninus iolutiuus.^Delfc^SpinoMerlooOcrquercio. GallobelgiccNcrpruyn. Bour
•gef pinc*

Vom Meergewächs. Cap.XL.

(Ber^kc6et>nb@cfallit.

GOn Urfcm Blendle schreibt Dioscorides im ersten Buch.
also: Hajimus ist ein Stein zum Zeugen bequeme/ dem Stechdorn ähnl
ich/ eine Dornen/ seine Blätter verglichen sich denen im Delbaum/ sie sind
aber breiter. Es wächst in den Zeulen/ vnd bey dem Meer.

h a

Welches

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis.

en / aber das Meer /

g wach etapich Molochiam ttCtMet/ad>tm ctUdje fstr fcett red)*cm Halimum
Diofcoridis. \$3?an jmDet fern t)tc(6ct) l>em ^encDifc^en S5?ecr/ f)n bc> %te|f mSrfawk
Es &at ^ hltCt helewo c Abstumb fie "Difc cr/fciflc/ gratt)lec6t vnu g(af/^abert
einen selkern geschmaet. Es geprnt wetslechte/ tunde/vn zahre Siegel/ an derer Gipf.
sel stehet kleiner/runder vñ graublchter Same. Hat sein wonung am Ufer des Meers/
vnd sonderlich an denen orten da man das Sa
dasselbi zur Speise kann es gibt einen gesalzenen Geschmack/ist mit vnsieblich zu essen.

Meergewichß» Halimus.



D

*ciufius beschreibt drey andere Geschlechte/ welcher jenen in Hispania / das drit-
te in Hollandie und Seelande wechst / vnd Potuaca marina genant wird. Was aber
Molochia Serapionis oDer Moluchi ~~heile es nicht~~ jideh gnaffen/ Der
sweges er Olus ludaicum ^cnan»Utt?irt/jmt> CICeffir DrcfCorchorutn Plinii ac^teil/
welches vñb Alapoic ~~he den hochgelehrten H. Venhardum Rauwolff/ in se~~
nem Reisbuch gegen den Orienta ~~iem.~~

Natur/Krafft/ und Wirkung.

Es ist warm und trocken/wacht dium/ durchdringt/ zertheilet/ und verzehrt.

In Leib.

©00 ^raut Met We ^Bur^cl ^eflofficit/t)ttit>e(tte^^uettfe^ /\$t>cvmi\$>oni&
wasser aemttcfen/fctffftt^a^udgrünen/ den Kraupiss/ ist gut wider die Brü-
che/ und tödet die Wärme im Leib. Es macht auch viel Mü

Soman das Kraut frisch in einer Fleischbrüse sieben/ und ein halb pfund davon
aufzurichten/mache es bequemliche Stulgänge.

Mussen.

Wider das Zörperle siebe das Kraut/ und bähle darmit die Glieder.

Von Kreuttern und Bäumen.

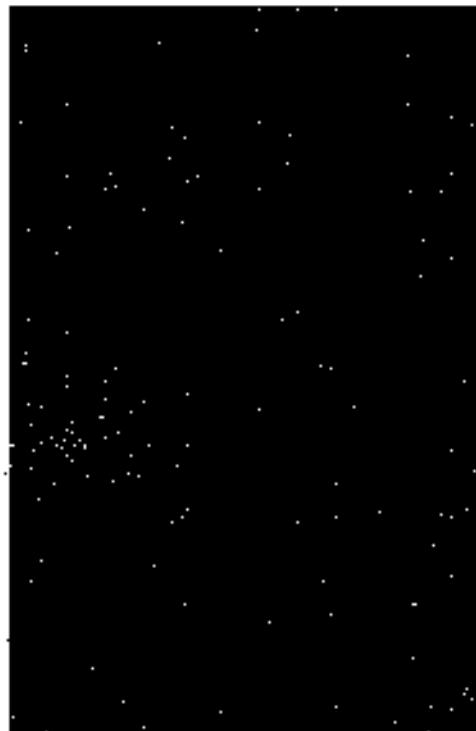
48

* Die Portugoller pflegen
den Ziperlein/weicher von Hitze her kommt/wie ein Pflaster/ überzuschlagen.*
Das Kraut frisch zerfält
mannd aufgeleget/benhaupt die Geschwulst/ so von sto
sicht.
Schnedt Kraut heißt Griechisch καπα. Lateinisch Halimus.

Von Walddisteln/Stechpalmen.

Cap. XL.

Walddisteln/Stechpalmen. Agrifolium.



B

(Btftdlt



letter grünen stets / vergletcfyn fid)
tern 2ctUtbmm/fint> vmb den ganzen Umlauf nach leicht/dick vnd
inde der äste ist grün/zähne vnd biegig. Im Herbst trefft er
^ B r & K & e/ run De Beer/ die haben sonstwendig einen zwischen/ dicken/
ggg- gcfpa((enm ^ ern, Auf seiner Rinden machen etliche Vogellehm also:
@fct)crgrabent> ie abgeschälte Rinde mit den Blättern in diei rde an
cinn feudjten Crt/bi^ an Den 5tlichen Tag/ alsdach wenn sit mfm lett)
vñ / was zähne vnd schelmische bktb/ das brauchem stc ffW
Vogellehm.

* Wenn man in diese Stauden/die soll sie jungs seyn/weisse Rosen pflanzt/sollen
sie etwas grünlich werden.* A

Natur/Kraft/und Wirkung.

Diese Baum ist warmer und feuchter Natur.

Das Erste Buch Pet. Vlnbx. Matthiolii

C

In Eis.

Ehliche loben die Bleiter sehr wider das Seitenstechen / vnd husten / so man sie zu Puluer stößt vnd zu trinken gäbe.

* Die Beer dieses Gewächs 10. oder 12. eingenommen / trüben denjenigen / so dass Grimanen haben / den zähnen Schleim auf dem Leibe."

Mussen.

So jemand verrenkte oder verhärtete Glieder hett / der sie bedießt. Nur ein / und führe den Gedrägen darmit / es häfft / denn es zwielicht vnd zerlöset tresslich wod die harte Beulen am ganzen Leibe.

Diese Bleiter pflegt man zu hängen an die Stricke / daran Speckseiten oder gefallken Fleisch hänget / denn die seuren Stacheln wehren sie den Meusen / das sie nicht dorpaßt. Die Vogel suchen sie Nahrung an diesen Beeren.

Der gemeine Mann glaubt / dass die geve dieses Baumus über die
Zör aufzigeren[^] / für den Döcker bestw^e ren iff abet mc^r ein Aber o laub.^{*}
Watzwurzelt (ie#nflat< M^{^^} Agrifolum, Spanish Azcbo. Spanisch Honig-
vnd Honson. W^cat#Hlft[^]

Vom Hagdorn. Cap XLIL

Hagdorn. Oxyacantha. Acuta Spina.



Gestalle.

Hoxnift tin Saum volkt pmini aufiyomtnn
to im Erdich. Tregt weisse Blumen / die
hangen an einander sole Dolden. Die 5
jens/ haben fünfzehn Kärtien / längen an lan^w <& Ukn. Im Herbst
werden sie zeitig / vnd bleibhaft zuem auch bi auf den Winter.
Die Wurzel ist sche zerpalten / begibt sich tresslich in die Erde.
In Italia an eischen orten nennet man es Prunum albam, oder Azarollum syl-
uestrum,

Von Kreutern vnd Bäumen.

4?

ucfrem,t>ieft>dl far recite Azarollus,fwl\$W \$ Mcfpilus AronaDioc. **Durchgängig A**
Pfropff/gar leichtlich bekommet.*

Stell.

Hagdorn wechs viel in Teutschlanden/in Wälde vnd andern orten.

Natur/Krafft vnd Wirkung.

Hagdorn ist einer subtilen durchringenden Natur.

In Leib.

Die Wurzel klein geslossen/vnd übergelegt/zeicht auf dem Leib die Sprassen/
Dorn/p fel / t rö d r ^ W en.

* ^>aa Gaffer auf? Dott rot cit ^>coren ober Grudst mitt flei^ lefft/(tert ^u' emem
Wasser/ ist gut zu ge rauchen wider den kinder ein/vnd an vie güt ein in @as fer
welbekannt.

Die Beersch/gut zu der Rühr vnd obriegen Fluss der Weiber/die Kern abet
braucht man auch für den Stein.*

Hagdorn heis Griechisch οβάριον. Arabisch Amyrbaris. Lateinisch Acutafptna.
Welisch Bagia. Spanisch Pirktero. Frankösisch Aubcspine. Dehnisch Hoh.

Von Sauvage / Sauerdorn / Beif- stlettettm. Cap. XLIII.

Sauvage / Sauerdorn / Peisselbeer. Berberis.



B

Gestalt.



Sauvage stem tiefner sta^cchter Baum/von einer & gut,
wie in der Haselstauden / unter denen etliche
mit
Unten bis oben an hat er sehr stachlethe/länge / weiflethe / vnd nicht sehr
hatte Dornen/vnd siehen ihrer allwegn dran einander. Die Rinde des ganzen
Baums

Das g^o rffe Buch Pet. Andre. Matthiol.

Baum ist w^ort/g^ott)tt>Dfmn/t>a⁶)o^&art)rttergc(6/m6r6t)nt)(tJcf* £)er (Befett
fn in k^o | en) Baum cut fe^r \$ctk Sarbe / f t^cn auff Der ErDen au^gebrcttct*
£)ie ^fetter i>er#(eid>en stci) faftDcnen tmCBranafbaum/ fmD DodjDfinner/breiter/
tmnD mc&f fo auffgclp \$ t/ an Dem ^m6freif? gci>mcn fie nngs j>ernmb ftcine @racT>(cn*
©tcfer SSam tregt tm an0c;(cn&en SKct>ctt vt ti>föree eglf tJn# ^ (t b/ ^ «
^ (umen/Dtc ^attgett fcepfammett wtc ^rau6en/am ©cruc^ nit t>nltcbtlc^/ Darauf
gen dierette/lanOle^ eer/ die ^aben univerndIO ^brnje/ glci0 wie die <granachdr
ner/ doch fint>fitltin\$tr/cm\$ fauen m?> fycxbtn ^efcf)macf\$,

* £)er ^cc^ck^rte Remb. Dodonicus §eff t>tefeL>omftaul>eit ffr Me ④yacu-
tham Galeni,t^ ingencre maiculino Oxyacanthum eiufdem fifa t>c Oxyacantham
Diorec. ^i^Gal.i/defaculc.alimentorumfc^VCt6t/&crOxyacantha; **unge schüs**
oDer Afpaf agi fcijeri ^ut ^u cfictV^clc^c^ t)o« miferm Berberi t)im0 «
mfyift*

gXatuxi&xafftimb ffiixtf un\$.

&atm*ovn ift faff a: t^w t rucf<cr %f ur/leti#f ^fument/vnd stercti.

In Leib.

Nach der Weinlef pr^t man auch auf die in Beeren einen Wein oder Saft/
twtfitwf ſerber tint) f4urcr/t>ctm auf; O ett ©ratiaf ^pffedt.

3 wdeif (her0 exi/aifc f) pcfltf c<(^tfc^ jtebertt/mfse^t matt tu^eſen Wein
mif t) iu^eſe @ auerdynffewa h/vnd gi w^eſtein en/denj ſe it nicht al-
lein den Durft/sondern bentempt auch die groſſe Hiz vnd Schärpſe des Gebläts/ vnd
verpuffen die blinckſte im Leib. Auch wirdet folcher Wein unruh geben wider die rote
Küdr/vnd allerle ^Beuch ſiſt/vnder das brechen/vnd fonderlich/ſo die Galle auf
Dec. ſe ebernjn Den S% gen gc jlojſcn tf?/auffive(c^ Dann foſgef aldcjtarde etneigung zu
der Ohnmacht/vnd Herztattferti.

Dieser Wein i^cirtirtefert pc((e Dic t)6rt^eSmij t>er^Be<6cr5crt/tot)ece nje ^B^or^
me im Leibe/ſonderlicfyfoman ^ mischet mit geſottener Wurgel/ oder Satyrantipſet
Würze.
^ o/cmattDf^lufau^reufperf/Der^ttcfcDtefett^Befn/oDerncmēDfefnnwc^
Dt^c Corner tjoti Den %em VDorre/wtf> (?offe ſte au pufuer / fol# Pufpter innceferm^
^ iig Do ic ^ gr t c ^ a l T n

Dieser Wein iſt auch gut wider die hizige Geschwulſt der Leber.

Dieser Wein fruh in morgens getrunken/ iſt behuſſlich wider das Hauptwech/ ſo
von hiz und ſchärpſe der aufſwälzenden Gallen entſiehet.

Dies. ^c c r mif \$0M\$ oDer hizter ei eracht/ leſſen den Durft/ vnd die Hiz
Deo Siebcr3-@tc bnngctt atteſe fuſl OnD 6e9terDf ^um effen.

Die ^zefil ſe f ſaff) f ſatiſt?crme^f/ ttf auffOie Leber gelegt/ thut die heſſig
zen.

Die Beeren behelt man auch vñt/ vñleſt ſie zitt roturſt wiederumb im frischen
Waj uellen.

£>bgepadſer S e n t f (I Denett ef iua\$ fc^Dftc^/ ftjefc^en Der \$?aaeti n>cſe f Jtf f ^0^
f affe wtD.bfdften/ auch Denen/t)efc>c fc^n)4r(tc^ aifymittu

tii.

Mussen.

Sorredoi-ntvclt oDer @affe befeſtgef Die ft)arffenDe Jifne / tmnD flercſef M
ZaiffctfdyfojemanDf Den S5?tmt5 oft Darmit aufpufuf. tyutfy fo man Damifgurafeſ/
benin!p^tDie@efd;n)uffnm^affe/t)nDft)e^retDenS^ffen^r^ ^ ^ ^ ^ tſrische Wunden/
DnD frucfm auf; Die affen ©efcf;n)4re» Er if? and; ^uf n)jide die Augenhtze/Kote vnd
Gluſſe/

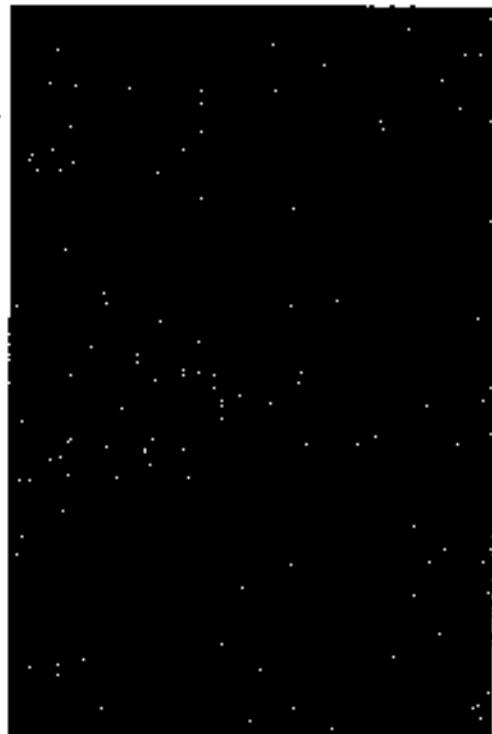
Gla
fropffet

Die gelbe Rinden von den Pesslebeeren gepulvert / ist gut zu den hohen Mund-
seulen / vnd dergleichen mangeln des Halses. Gemeldte Rinden ist die Lungen gelegt/
macht gelbe Haar / in etlichen Apotecken neum man diese Rinden Bu iam.

Garrach oder Erbsa heist **U** sch Berberis, vnd Cerasinus. **Behmischa Drac**
Or C.r^)n|at * Scifc T)q Sra⁶ftfc^Erpine vincit, tf)Cr Agriettc. @par
ttff\$Efpino de Maiuelas, <2hi, erifcf>Irpmibaibara, id est, vinum barbarum.*

Von Klosterbeeren / Kreuzelbee- ren/ u. Cap. XLIII.

^(ol^evbeer / ^reufclbeer* Vua fpi^{na}.



8

Gestalt.



Gf? f km ftaubecle ^ d w m l c pi ^fetter wte bet **Sg**
pich amcs
unter welchen etliche groß gesünt>en tt>erwiede rde in Tärtet
gesünt noch zweyntal so groß als Dte^emetneti fet)ii/gefunt>en|Jert>en*
Die Blumen en
nic^traublec^t anemanDer/sonDem erf'd Mttcnem\$ecf>t/fo gro^afe
Die Röder in Weintrauben/von draf tief drüben zuf in sic röhne x/vnd haarecht/
sonderlich die Wilden/die fmit biel Df er D n iD et/auf vngfb mackter.

Otē^Cofferbecr ^aben einen ^Beinfaureti wi& ^f^nimenaicf}cnt>en ^cfc^marfy
fafi ft)e Met)n3et(tgen 'Bembcere/^ic man Agreft nemtet (2rf(tcf) ft ^ (ic grdt/ btt> fo
m tciffoDer ^ctig n>er^cn / Dert>awi>cm fie Dte Sarb mit scem ^cftbmacf / bcnn fie wer^
oen geel tmfcfa?(ed)t ^ i e ^aben auc^ einen fc>f>achsen m6rben 'kctn I D'en ma^ mart
fampt &cn ^eer en c ffen»^?ati fam(et^/ che Oenn fie Dter Ben/im Wken^u grac ^
inonat

Natur/

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis
Natur/Krafft/vnd Wirkung.

<^ftnfcMfcityt^> her/vnd zusammengehender eignenschaft.

In Letz.

Die Rie
Spe\$ cirtci fatten famvlicyken Oc jcf>matfynlt mnütiM) in bm fyttn gijoicrischen
Kran((UcU(nm^fi^ifd)cn^kb€ViU eben der

Diftabet omitten wolden : waffys*Stimi/wi*abenmwtMw*it*
falsdytn &dufu&e 6rma,en be\$iaab fü tffm/mb kncmcn tcn vmtiUien btfrtJlaQMfr
@ic flopffien aik ^>au(t>fioC/mi> fumcmUcp dm ^wdtsaujf mt> tote diufyv.

* \$&(c(K Gonofrhcea ottt fluxu albo laborirn^fodett bct'&eiV 0fft in ^CV &\$*%

Man p!eße^e^3cerfi«auf; m Jucfer ci)n&umafn/wkfy e in der heuerlichen
Hüt fürnlich der Sieber gut segn.

Die zahrtten Vetter gestossen/vnd den Saft chingenommen/ treiber den Hatt
vnd den Stein.

Aussen.

u den entzündungen/vmbfressenden Geschwärzen
vnd zu dem w en.

Die Ref erke Eit qm ! f(^ Vuafpina, * Item Groffilaria, vuacrispa. W
die wöllen es fcl) Vitis pretia Plinij. ^Bc(fcf) Vuafpina, @ pannisch Vuastespa oder E*pi-
na. Gramatisif 4 Gifdks. 1@n3 # \$ up ^e yahedy. *

D

Von S. Johannis Treuble.

Cap. XL V.

Geschlecht vnd Gesalt.

Sohannis Treuble ist ein eßliches Bäume/ hat viel
Zweien und dñe/ die sind mit braunreten Rinden bedeckt/dann vnd
zehe/ verhalbe kau me nsi e gebrauchen zum Salibvera der Sieber. Die
•%5ktta pa\$i etefen fid) scem ^ebenfaub/(tnD fatten* <&in bkU Agel-
bes geftürttes Schläferblätte im ?et)en/bavauffi wabc tunbc 'i&eet*
len/er arben/ sind groß wie Pfif.
fett prncr/&a6en cOtet UcblUbcn Weinfawen @ef*macf.

ide.

Das Same wirt in Gärten von lust wegen gepflanzt/* darunter eine gesunden
wirt mit grossen Beeren. Jeent/ein quidere das gar we Gelein tregt.

Das wilde Geschlecht wechselt gern an Bächen en amen/
doch ist sein Geschmack nich so lieblich/sonderlicher herber und schariger/* bam ettific tw
gescharzte Beer/ seyn aber schädlich zu essen.*

Zeit.

Man famig e Brotm Brach und ; ob ne c n p r c f f c n ^ Apote-
da cincn ^afft/fKbeninmit^MhY/ncnnenen Rob de Ribis.

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Der Saft auf bUfcn %>tctm/ift falta/tvnctna/ mbbitfmfsynba W:ur.

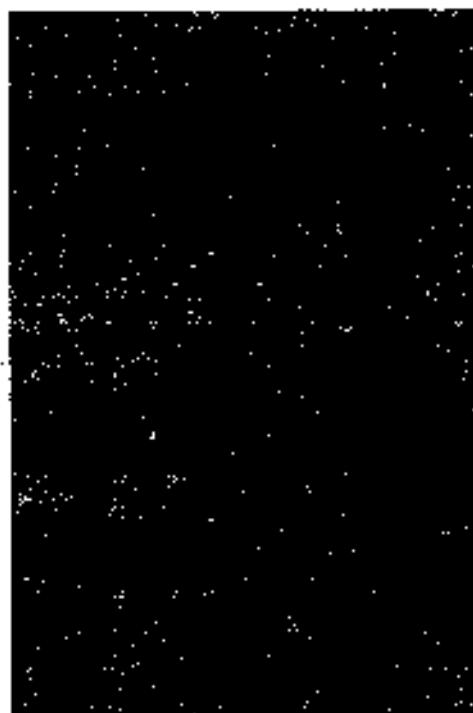
3 n Leib.

A

Leibktert fijni.

Den Saft ausz di setz Treublen mit Weingart oder Gauerampferwasser ge-
trunken/ist gut zu den hizigen Siebern vnd Cholerischen Bauchflissen. Er lesethet den
Durst/verküpte den unwillen des Magens/und stärkt ic in mit seiner Zusammenziehung/
Wird verhalben nützlich geben denen/von welchen es unten und oben gehet.

S. Johannis Treuble. Ribesvulgaris.



B

Dieser Sa ffyff auch wider das Blutsprennen/so man ihn mit Burgel oder Weig-
richwasser ^u ttindmtfbt

Elli
nach zu allen schützgedachten @cōrefteti.
n / vnd branthens dar-

Mannmag obgemeldte Beeren auch in der
behalten.

Weine stinkendig der Halszeder das Zäpfle geschwollen werte/der gurgel mit die-
sem Saft vnd Rosentwasser.

So man diesen Saft an die Stirnen streicht/hilft er den triessenden flüssigen
Augen. Auch befestigt er die wacklende Zähne/und stärkt das Zanfleisch.

Dieses gewächs finde ich nürgent bey den Griechen/die Arabier gebrauchen sein/
doch vergleicht es sich mit dem vrsfern.

* Was das reicht Ribes Arabum sej/mag man lesen bei H.D.Kantulffen/in sei-
nem Reishbuch/fol. 262. vnd 282. welcher auch im vierdten die abcon-
terscheinung sichet. Item/bey dem Bellonio in libro de Arboribus Coniferis.*

S. 301 anns Treublen Jeiffett Latem#Ribcs,* tmtsc Grossulariumrubrum,
tib Tranfmarinum.Se(f\$Vuctcarofla,Ribes. 5 r att^f# GroufTcles & Groufel-
1 e d'ante mer. e papi hRi cs.* Bechmisch Würo S. Jana.

c
Das Erste Buch Bei Andr. Matthiolis
Gom Beinhof / Reinweyden /
Mundholz. Cap- XLVL

Beinhof/Reinweyden/Mundholz Ligustrum.



D

Beinholz ist ein staudecht Bäumle/das hat seine Blätter vmb die ästeten her/die vergleichen sich best Delbaums bleuern/aufgenommen das sie breiter/weicher und grün sind. Seine Blumen erscheinen weiss/moosacht/eines starken geruchs. Auf denen wächst ein traubelhec Frucht von Beeren/die sind erstlich grün/und so sie zertig werden/schwarz/haben in sich einen braunen Saft/eines bisschen und entziedlichen geschmackes/bleiben fast über den ganzen Winter unverschriet an jenem Baum/pa r t g o n n e l/sondglich die Eimeln und Pergnoso et. Die Gerten sin fest/daraus pflegt man Vogelhaule zu machen.

Best.

Beinhof wächst in freier $t \wedge \wedge c \wedge$ dallenthalben in Zeumen.

Best.

Esbildet im Herzen/mist einem lieblichen Geruch/diese zeit sammlet man auch die Blätter. Aber die Beer im Herbst oder im anfangenden Winter.

Natur/Kraft/ und Wirkung.

Die Blätter/Ber und Blumen haben ein kalte und trüfne Natur/gleichen zusammen. Die Blumen sind in allen dienen dingten schwächer.

Von Kreuttern vnd Baumten.

In Leib.

*%\ % Sdtinfyolifdnmm bvmnt man ritt Gaffer / mld) \$ ofy \ D\$ < \$ Sav cimm lkfc
fieht «croc&Ofot/nrtrW» a^ ebraucht / wo man fülung vnd zusammenziehung br-
dorff/damit so man es trinket/ sc «tf^ die überflüssige Schweißzeit / auch hilft es wider
das Blutspechen/vnd den Bau*

Mussen.

So man die Bletter kewet/ oder sie sieder/ vnd darmit den Mund ausscherenckt/
heulen sie die Geschwüre darinne. So man sie Pflasterowesse ausslegt/ sind sie gut wider
die hihigen Sebrennen/ Carbuncel vnd Brände.

Wilt du gelb Haar machen/ zerknüpf die Bletter/ lge sie in den Saft von grü-
nen Nusschalen/ las sie also hängen/ darmit bestreich die Haar nach dem Bad.

Die Blumen in Essig geben Hauptrehe.

Die Beer haben auch gleiche krafft/ vnd sondeslich /man sie anset/ e siericht
zeitig werden/ dann so sie zeitig sind/ haben sie ein geringer zusammengehäng. Etliche
thun die zeitigen Beeren in roten Scmmyon wit r er bid/ setcfc' &ecrtm gesten biatt
vnd schwarze Farb/ werden von Brief und Kartenschaltern aufgehaben.

Obgemeldt Wasser allein/ oder mit Gravurach/Pompholyx gehandt/ in die Hu-
gen getropft/ hilft ihnen wider die Röte und Flässe.

Auß den Blumen mache man ein Oclafos? an tg tWe ^rumctttt^atmtar/
vnsielllets also tit ettem ©faſ an Dic ©onttc Durc^ Dctaatt^ctt @ommer/fo(c^ CcHj?
treffenlich gut ^erDic tt^attfcuttg ^r'Bmt^tt/fomannti walden bestuet ^
Auch hilft solz z xl mi olertischer hez erhebt.

Beinholt heist Griechisch. Arabisch Kennc. Lateinsch Ligustrum. Weiss
Olive ^kepanif^ Alfena. 5rattWr#Du trocfne. ^c§nitf0^P(iWt/^

£6 Cyprus ^a5Ligustnimfc) /Itern, Alcanna Arabum, tfsljtoc^dttarofleDif-
putat 10,7 ^www^ »^« ant>ern ore 3erl t? ^cnu^ Daf; Ihr Vtter^ Eigstria iſt^
wissen. *

Vom Lindenbaum. £jp;XL VII

Geschlecht vnd *3cftMt*

 *< Bt Einbtntanmti impixUpi^ag tB&iink mnb*
 ^6@. ic sind vnterschieden am Etamme/vnd an der gestalt. Der
 Etamm oder das Holz im Mämle ist härter/sorrechter/gedber/vnd
 rotgelblich / im Weible weislechter. Stein / die Rinde des Mämle ist
 dicker/ lebt sich auch nicht biegen wegen seiner harte/ Aber des Weibes
 Rinde ist bieghlicher/vnd weislechter/ auf welcher man Rästlen vnd ba-
 stem zum binden macht. Das Mämle trugt weder Blumen noch Frucht. Dagegen hat
 das Weible beides/ Blumen und Frucht. Die Blume ist mit einer Hülsen eingedeckt/
 vnd dieweil sie in dem Deckel steckt/ ist sie grün/ so man sie entblöst/ führt sie weislecht/
 oder doch bleichgelb.

* In dem Lateinischen Exemplar mit ^cr Auc or W die Et cmftttDcttfettmfcdB
 Mäntli/wicwel Dodonaeus selchen Baum mehr den Russbaum vergleicht. Andreas
 Casalpinus schreibt in seinem Lateinischen Buch dP Jantislib.*.cap. 10. daß man Ti-
 liam maret in Weissblende Lignum putridum nen.

Best.

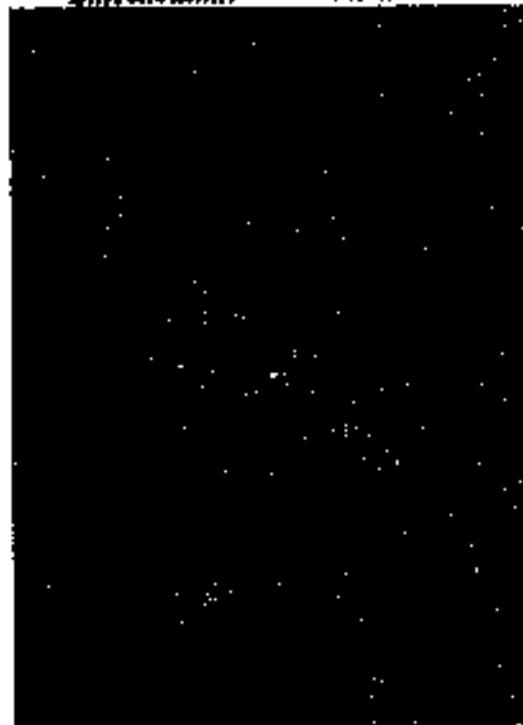
Das Weible blüthen im Marchen und Brachmonat/ hat eine längliche Frucht in der
 Bonen größe/mitschafft mt f^btmt>nl>f? md mmph(^rSni^ kleine Körne

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis

Gleich wie in Melten verschlossen sind. Wieder Baum hat Blätter wie Ephes oder Wintergrün doch sind sie so schärfet, in die runde nicht gespitzt und klingt zerkrümpt.

Lindenbaum.

Tilia.



Stell.

D. Der Lindenbaum wie
tmt) in ^ftcrn/Dañ er brcitet fane dfu twit au^/gtbt emen ^icf m l>n lkblifym & \$&
tey/darunter wagn man

ern vor den Kirchen/

den,

Natur/ Strauss/ und Wirtung.

Dass dieser Baum heisst Natur sen ist wohl zu erachten/ dieweil er wider die fallende Sucht/ und andere kalte Krankheiten hilft/ auch dass er Strauss zu schubert hat/ dennoch dass er am geschmack etwas bitter empfinden wird.

In Leib.

Auf Lindenblättern brentet stark Wasser/ welches leicht mit grossem heat wider die fallende Sucht zu tränken geben.

Das Wasser ist auch gut wider das Bauchgrauen/ bekompt wohl den verschreckten Dämonen nach der roten Ruhr.

Die glühende Reben wo «lin&ert^m^gc(cf^f/t)ti^mft^rc6^att^et einges
nommen/ treiben auf das zwioef f c oder 0^at^te Blut im Leibe/ und sind auch behilflich dem jungen/ so Blut sprechen.

Die Blätter gesotten/ und darbei getrunken/ treiben den Harn/ und der Fratzen zeit.

Was man dießen Bayrn kuschet/ fleußt auf dem Markt ein Gassi/ so man dat trifftest/ rrdbt er au); Die reissen teine*

* Die Körnlein oder Pilzeln davon zu rechter zeit gesammlet/ und zu Puluer gemacht/ werden gelobt in der Ruhr und dergleichen Bauchflüssen/ wie damit auss ein zeit damit in einem Zug viel Kriegswerk erhalten ist worden.

Item

Don Kreuttern / und Baumten.

si

3 tent/miteffPd twol 5r lsf en/end in die Na ft et an / fieslet das bluten ^wohl A
nicht (viel wollen es miß ungerad seyn/das ich mit
soch) adject) fkUettiw&fotai aujjtw ^afm Q<mtliQ/wilin myfiff in die
erft rgn ^ge hn hst.

Mussen.

Das Wasser von den Lindenblumen brauchen die Weiber zu aufzilgung der Gle-
cken im Ange licher ist.

Dieser @afft ^emeibt Du @cfc^n>urff so man ^ti warm anftteifit 2(uff ^
Haupt geschmieret/ ist er nicht alklo gata tattf5fa Um/font) er ermac & ta ^
neuve Haar wachsen.

Die immer sie Rind mit Eßig gesotten/darmit die Ränder und schwürige Brinde
gewaschen/heylet wol.

Diese Rinde in Wasser gelegt/gibt einen zähnen Schleim/der heylet den Brande
überauß wol.

Vergleichen thun die Bleitter/welche zerkrütscht/ und auff die Geschwülste der
Füsse gelege/dieselbe benimmen.

Soman die Bleitter sledet/vomd mit der Brühe den Mund aufspület/heylet sic
in den sungen Rändern die Mundfeule.

wen/vn auff frische Wunden zu streichen/dann
pe Dingen zusammen.

et Suf syof si en Lindenbletern wol aufgedrückt mit einem Wein/ und
foarm We OftcDer Damit geflric^rt/tff guffflr den Krampff.*

nigten Wilder/vn auf den Kolen das Büch-
serpulver.

Linden heist Griechisch ~~λίλια~~ Latinsch Tilia. Bohemisch Lupa. * Welsh Tilia, B
Spanisch Teia. Frankösisch Tillet.*

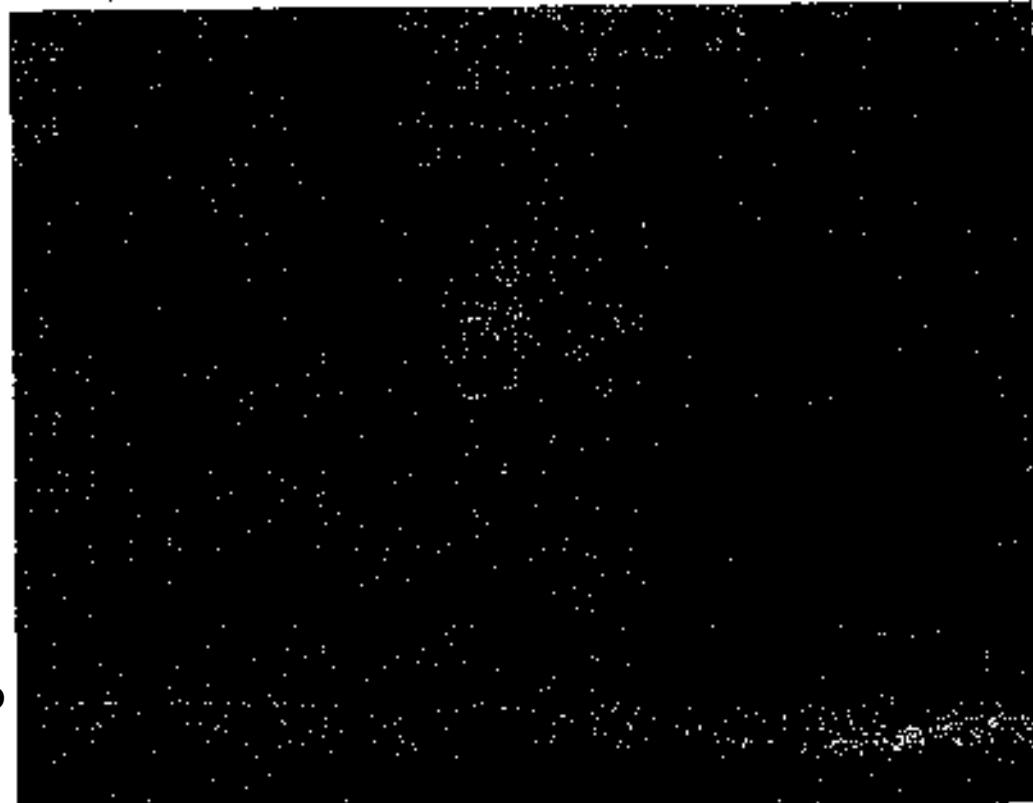
Steinlinden» Tilia faxatilis.



der Linden/Steinlinden genannte/werht lang vn hoch/
°! 8 (frfft aufst4ij) ret ugg grün au^ Zegte® letter wie das Hst(?)oH?oi>er
Carpinus,

Das Erste Buch Vct. Andr. Matthiolis

c Carpinus,tHmtm6rt<<tim fytte eritce tat fffuarfeat Carpinum,t>ctm stefmt>ctn>a*
fmiifpcett/^crerf)totwtp^ /vnd an dem vmbriß zerbot. Mitten auf den Blättern
mtfpringetnd^foatem otor ^fo^a^a^ in der Erbsen grësse/ darauf machen fleme
'muttm/t)ttDftt^e»^ar&on. liefer25aum6Httgtit>ct>ct^(umen nochtgrd*fe/a(^
vir am Stamm ist dicke/ schwartzlich/ sharpff vñ schundet/
das Holz jähr/vn



D

* Hermolaus, Ruellius) lt>Marcellus Florentinus^a6ett Phillyram Diofca-
ridis vnd Tiliam ein ding zu schreibtyma)mt&eme\$cn \$aben ftd) ttUtyc vbtivebm tap-
sen/entweder Dioscorides hab dir
dere. 2(ber Daf^ictmfercDem Diofcondibeean&(gett)ffcn/JanmanDaraullnemmtci/
dass er in des ersten Buche Vorrede an eschreibt/ die Blumen vnd wertlichen Deii
ding sol man bewahren ^{der}
heisset/nicht von Pri%ne, a ^ t i a c ^ KbitMesco6cfcf;rci6tTheoph.Phillyram, DiU
ist die Linden vnd ^{ewig}eschlecht/ Matem vnd Ecminat. Dioicorides aber schreibt/
seine Phillyra... vnde Delbaumo Bleeter/vndeinde Frucht/vnde der Lentiscas,
sey auch ein kleines Bäumlein/vnde Ligustrum. Es werden aber dieser Description eti/
sormige gewächs breiter ley artengunden/ welche an breite der Blätter sien grossfestet
unterscheid haben/wie die bezugeschickte Figur anzigt/vnd davon C. Clusius in seinen Stir-
pibus Hispianicis spicilegischer schreibt/ dahin ich den Leser gewiesen wilhaben.

Weiter so schmet es/ als hab der Scapio sein Macaleb auf der Phillyrae Diosco-
ridis beschreibung genommen/ aber das Gewächs/ welches schiger zeit Macaleb genannte
wirdt/vnd dessen Beer etliche zum geruch der Salben pflegen zu gebrauchen/ kommt
mit der Phillyrae nicht über ein/ dann es saft Weichselblätter hat/ vnd schwartze/ kleine/
fähigliche Beer/ nicht allein eben an

kleines spitziges Kernlein/weiches/ wie der Autor in seinem Latensischen Comentariis zeugt/warmer Natur ist/ erwacht die rauhe härte der Haut/ so man sie aussstreichen/ ver-
wegnet auch es sich Macaleb Arabum, von welchem sic schreiben/ daß es abstergiere vnd
^filHt

Von Creuttern vnd Bäumen.

\$2

büttmache/; en schmerzen/ sch also gut fürs hofft vnd Rücken. A
tische/son man jscb Daunt fahbes» 3 a t m mattermt Melia-ato trmcf t/roeret wDerCn*
macht. Werden sich für Die ColicagebentniD Den £mDenjtem/treitaucf)Die2£6rni
aus vnd fürdert den Hara. Welche tugent durchau agt der Autor angewendet
wir dass sie auch unsern Macalcb zugeschrieben werden könne. *

Zom Cisto.

Ciftusmas.

Cap;XLVHL

Ciftuscemina.



B

Ciftus iff tin fHints <%\$mmUi t>oti> §at t# i>id JgfrftFimS
Blitter.

waOff tk(auff Dem ^Serg Apennino in 2£elfrf)font>t / tregt rote / fy\ct/
franze/rauehe/wet^cc^te ^letter/ tmD rote ^5rattat6iumen, ©a ^ ^Bctbfc 6rifg/racq/
se Blumen/auch ldn et viel sumpt
Dem Hypodftide auff Dø ^ r ^ n u m b Padua.

^Ber mancjer(et) ©efc^leec^t DnnD art t>on Dem Cifto DnD Ledo tvil fe^cn/Der bo
fc^C Den Carolum Ciufmm in obferuacionibus Hispanicis lib. i. fcflD obieruationibus
Panoonicislib.i.

Stell.

Ciftus ft)c(&|? an fetfe^ten vnd Darren ortem

Natur/Kraft vnd SSircf uttg.

Ciftus ist truden am andern Grad/mehr falt dann warm/ frucht zu sannt.

In Eib.

^ie Sh t m m f n fawremSBein gcfotten/Dart)onfrijevnnD^unac^tgetrmirfen/
Pn^ gut n>iOct Die rote Vivfyv/b W>\$eit Der i)4r me/ tmD wiDer atie ^auc>jift'(fc«

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis

Aussten.

6

Senden Sie Blumen verschickt und aufgezettet/ senden Sie die besten Glückwünsche.

So man diese Blumten mit Öl vnd Wachs mischet / und aufslegt / hoffen sie wider
den Brandt / alte Geschwände und Schäden.

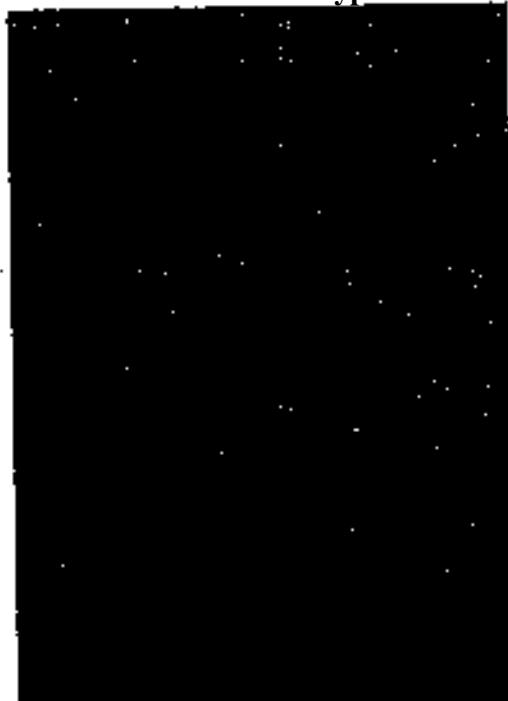
Die Blätter und Zweige truchten/vn D^e^ett^eff^5ufämmen/Miff
perfu en Wunden legt/sie die selben wieder umb zusammen heften.

Ciftus£atefnif<# OtlC&Rofa SyluaticaoDerCanina,tt)teScriboniusLargusan

Hecht, 6 tperf \$ das ^ Tüpfelstift pa, das ^ 6 fl. Xara-cftea, Narbon, MUG S^t
Griechisch kloppen, klopfen, klopfen, kloppen, kloppen.

Hypociffcis.

Ciftus foeminaeuml-Iypociftidc.



1

Hiesem freudigen Strauch wächst Hypocisthis an der Wurzel bei der Erden/
welcher gleich führt einem vngewöhnlichen Granatapfel. Er ist drehbar/heimlich/gelb/
grün/ und weiß. Auf diesem preßt man einen Saft/den stellt man an die Sonnen/
biß er diefe vorde. Dieser Saft trügt vornd jene f in warmen hefftiget/dann die Blei-
ter und Blutten. Cifthi, Der ^a(6en fo mm Dtefen @afft) nimpf/ oder vrenthuren/
tfjut/ift er gut ftiiDer We ?Kti(r/tmt> Den {angin>ingen ^ a tt #Ab von schwadheit dc
S^a0en\$ompt/auc^n>iDerDae^futau^f>erffen/t)nnDDiet)6t%flaf^ der Heber.
2(ttc^fo man Diefen@afft trmcft/^DeraufmrenDta. am&tbe OnffffhtSt/fttotttMt
inmrlt#en@(icDer/ate DenS^agen/Dre ?ebern/n>e(0e von vbvwv feudhiatdt
fc^tfmd/T)nDemjüsammemte&uttg6eMrffen . " rwpngtai

Der hütterefliche und heil'ke ist Medicus Frisimelica ^ ermelDtinfsemen Le-
ctionibus in Dloscoridem, daß Flüssen / sonderlich der Weiber / mit ohne
sonderen nach vndt gute wirtkung Den @afff Oebrauc^ fiat/fonDerftcb in einem au mi
Wein / da es sonst nichts verhindert / eyngeden. Et lebet aber daß man den Hypocisti-
dem sel brauchen / der ||na59an0 ^ ^ ^ Sonnen pflegt zu wach^ Dicr. pte-
sen Gaffi Gar gut auf WlanDt wivfrbcn Unnm/tyun De W n / i S w
mehten dasz in der Theriaca den Schlehen safft brauchen sol / van
weiflich.

Hypociftis @r^f^'T^'anDe^ftJ0/ToC«9^_ot,er rtnWf> pl1n1o _probathls.*

230

Gom Ladano. Cap. XLIX.

A

Ladanum cum Hypoladano*

* Folia noucllx plantae. o Folia adulta.

t Seminiscapitulum triquetrum.



B

Ladanum sfl Ctt &nttilM< Btf\$U\$t t>\$ Cifti, dem
SBdbl cjmlicj/ aufoenomtuen Daf? c\$ (ftha,cr t)n^ f\$nj4r^cr ^ ette
(jat/mt wekfxn jur \$ett De0 &n£cti em fetffc fcuef>tt^fcit flcbt/au^
mltfcv tot ivQliabmb Ladanum n>tvt Qtmafit. @o(c^cn @afft
o&cr feijWgf at fammlet man alfo: SBatm Me OdfTai vnd ^>drfc fcliie
^ Uer ab wepden/ o^ hälst diz ^ ej igfelt an ihrem qrt b
haarechee Fassenleben/ gleich wie ein Vogelleim/ darnach kommen die Eymweh et das
fest ab/ seihen es durch/machen zu stücke/ vnd stellen alslo f'm Etliche umme n o ct
le/vnd ^enken är in die Erde/ vñ a. dic si li. seit der f Icben/^arnacf; fc^ar*
ten fie &a^ fdfl< vñ i^n ^trtrfen / tmt) cn fas Ladanum^arau.^
^icmanfctefer^cit in Dcr^nfel Creta^a0 Ladanum fammlc/ft)clcbeit)c^t)on
tifemanfc sonfi hefc^ricben/ mclfct Bellonius lib.i. obseruatipnum cap»7^jc3^wesg
mcf tiken vñ a 6 f Q J p d g f t f vñ a t b g e n a l t i n >
mcf eblichestinum Aachen byfif) PSMOlecm nifilmcntfetjn ctlicfy
Nef el o ffer a c l u n w & atbitm 2ct(v ano.cl)cfftct/nntfolcl)cro bcrfirchen fie Va\$
Q5cn>dc^6/aufft>af? fcavanff t>tc fetftt^fcU Dat>on f lebenbkib/ flpclbe t>arnacl) in vñ gd*
Ocn^t^er^nnt>t0ta9 ^erab get^an ftMr&t/twroacn cingroffe mu^c tarauffge^et/
l>iett)ctlmanaufft>en^rf)ften^c^en in Dcr^rötten fyty bevmm (impute frit vñ
barren vñ \$. ^Diefc arbct aber pjk\$cn am mciften vñ Q5ncf>ifcfjcn yfl&nti/ »d * e
Calobieros gcnamcttv^ett/5tt fcfcwifcn* €0t)crmct)>taber ^ Garolus Cluius,
^S3ann man vñ mt'^c tn H ifpania m i t aufibenDcn / toft man vñ arinn vñ cn n>egctt bec
9 e m t h e i g c w b f vñ r c i n c f a u n d d v ñ c e u n d f /

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthiolii

StdL

Dies adani fandt in Arabia, Libya, tunc Cypern, *<weij fo \$3efch>(attt)>f* *
Das hefft. *o/feift/grünlecht/nicht sandicht/auch*

nicht schiferiche. Aus Persicorum se wirtet verworssen. " Ist der wegen wel auf d
Mendeschen zu sehn/dieweil es gar offt verfälscht zu uns gebracht wird."

Natur / Kraft / und Wirkung.

Ladanum ist warm bis auf den andern Grad/ zeucht auch ein wenig zusammen.
öffnet das Gedder/weicht und zeitigt.

In Leib.

Ladanum reicht denen Aeknien millich jugehan/welche man wider den Hwu
sten bereitet.

So man Ladanum mit altem Wein trindet/ stopft er den Eustgang/vn treibt
den Harn.

So man auf Ladanum Pflulen macht/ und derselben ein quentle schwer nach dem
Abendessen rynckhaft/ stützen sie den Magen/ und machen wel dorben.

Muffm.

So man Ladanum inöl/ darinnen zuvor Stabwurk gesotten ist/ zerreibe/ oder
so man es mit Wein/Myrrha/vnd Myrtillen vnd vermischt/vnd auf das Haupt legt/
reicht es dem auffallenden Haar.

Ladanum mit Wein gesotten/ und den auf die Wundmal oder Narben geschrin
tet/mache er dieselbigen glatt/ und eben.

Weine die Ohren wehe thun/ der zerlassne Ladanum in Honigwasser/ und tropffe
es in die Oehen/es hilfft.

So sich die Weiber mit Ladanum von unten auffdrücken/ zeucht es der Frauens
zeit/ und das Vorde. So sie ein zäpfse auf Ladanum machen/ erwieche es die harte Ge
schwulst der Mutter.

£ dan um attifWeato ©eWwdrcfm <&m*m*tkat/htv>kti>khibm
pan6m»^atijLadanum^n)o(rieNDm

Ladanum, Ambar/Bisen/Negele/Gaudelholz/Paradeisholz/* als viel eines jegli
ches sehr sel/ Misch es zusammen/ und formire daraus ein Fügelen.

Weine der Harn abzuschlagen sacer were/ der zerlassne Ladanum, und reibet warm
in den Nabel/er genest.

Wer den Schnupfen hatte/ der neimme den Rauch in sich in die Nasen/durch ein
Trichterle/es hilfft.

Weine die Zähne wehe thun/ der halt Ladanum in dem Mund/ es beantptt sin den
Schmerzen/ und heyle das böse Zahntisch.

Welcher Frauen die Watter für den Leib gehet/ die lasse den Rauch von dem
Ladanum unten aussgehen/es hilfft sehr.

Ladanum hat alle die krafft/ viele Cistus.

GottEbeno. Cap. L.

Genus ist ein Baum/ aber die weile er nur in India vñ Doren
sonde wachsi können seit von seiner gestalte/ große Blättern/ Blumen vnd
Früchten nichts wissen/ und ist von kleinen bis zu dieser zeit beschrieben wor
den. Allein das Holz bringt man zu uns/ das ist sehr schwartz/vnd so man es rechte
tta&tct/

zweckter / f etca. i hne r chen Stein daus eines ol e^n(t^cirfa<^/c^tp^rtcr/ A
twm ail antiv fyolit/fdMmmct an® nicht eb tern StaliterV Meanbctfyoty/sonbcm
Wk t* baitt St gruntt/06 e\$ ffott vkl Jar D^brr t* £)craHer6cfl Ebenus, frctttertm
S^morh entant) fwc#fi/iff fctwarQ/cftuc (Sfrimen / ajat ftnic em polirre^ #o'rit/so matt in
zubrig f#/ift cr torb/am ® c f c ^fsharpff vnd brisende / zeucht auch zusammen / vnd
p>cm cr aufj ^f acn^c ^olen ge(c^tt)trt>t / gtr cr ctten (sblie^en Ocrud) uoti ftc^ /ohne
!on^errte^t1^attcfywt^foman/nau|fil ^S % n^tm retbf/^^ ter gelb.

Der Ebenus, welcher in India wachst / ist durchzogen mit weissgelben Strimen /
und hat viel Sprecken. Aber der aus dem Morhenland/ wie gesagt/ ist den Indien
wischen überlegen.

Natur/Kraft vnd Wirkung.

Ov Ebenus ^af eiti ^rajft fu tJcrrctSeti/nja^ ^a0 @5ct\$!>erfittfl(tt/f>itif} bar^
jgut Jtjiber Ov aft e Jlfiffe t>n^(af f crn Dc 2f u^en/fo man /frt aujfcimem \$^a(cr^

f&# 5Han brctitietin aud) in eincm tieft>en itvtoen fyafm/ hif; cr \$u 5tolctff>trDr/ Oar^
«a0tct6(man tic\$okn/\$nt> fc^cifft ftc eff ab mitt rcitem 3affcr/aifo bexciut/bilff.
cr D a j ^r m & t gnuae ti ^ ^ gan 5(ugen.

Die Zindianer machen au r en Elben a ymt icr ^ ^ ^ tg/et hessie
über alle Jauberet) DnD Ocfpmftc/fc man /^n n ur am&vtu

Zinn
Hagel/die bringen man in vnfere ^ant>c

ddle/Schreibzunge/rhd.

Franzof. uho §. Lignum Giaiacum.

Die heiliche gelehrte Leute das Franze gna^ fürem Geschlecht des oly/ h
namten Ebene achten/ und solch Holz ganz id behülflich wider die Französische
Schul erstanden/ und bewehret worden/ ja nie; f P g f D c r it auch
wider viele andere Schaden vnd Gebrechen des Körpers eine hochgepfe Arznei ist/ hab
ich für gut angesehen sein Geschick/.

Gestalt.

Dieses Holzes Baumroe
zungen/ so hingesehen (haben) eriftm thgriff einer Eschen/ s dicht als ein Mensch. f0 ei
ne Blatter verglichen
0
scheinmässig/ vnd so man sieisset/ bewegen sie zum Otfusean^ S)ic 5Sm>e ist an Den alt at:
Büumen fñmly Aengndit c i f ; r c c N ,

* Nicolaus Monardes Medicus ^u Siuilia in Hifpania, ttckfyx ttt Spanifcer
Sp Rfc Oefctrctbel Pt Hiftoriam de Mcdieam.fimplicibus ex nouo orbē delatis
vie i)on tcm fy. Carolo clufio tffm t>a\$ Lawin mtt t>k(en in^fic^en 2(tt0(cduttacti ae^
^raci;fft?etj»cii/fcf;rcf6mr6rtd/^tt>fcacuf>ant5erc/afrit>^t?Dii:@cr Baum/ wischen die
andrer Luya a Mttwnew/f(9dr^/»fe>frilcx,mftt>i etm Esten/ mit einem grossen
schwarzgesicht \$<m/bcv tyttcfift ate ^m Ebno,tic V^intc ifukt/hat in fitseem
Burm mtnb Scifioeit/st>crfche tat tem to'trren %om bait ^crab fclset @fc ^icfcrati
diesen ^ a u m f e j) n r jeint> n D & a r M D ^ h (b/D) St&en. vnd vse behinander/
der/ darummen schijnen wie in den Neßpeln. Solcher Baum steht auf meisten in der
Insel S.Dominici. Das ander Geschlecht wirt gesunde der Insel S.Iohannis, nicht
weit von der ersten/ welche dem im ^n<tcft ^ar ^ngreie^ ist/et>oct> f (einer >tinD fc^jei:
chne ein Keru/ auch bitteret schärpfer/ daß welches jnvor beschrieben ist/ Derdegen
es daselbst nicht andern als fr mmf^eaogMen r&>l\$\$bciffmfitLignum vee
Palma suntum,

Das Erste Buch Bet. Andt. tBatt (jölf)

(frtiefafcfjreibett/Daf? DarnadMn DettOriemifdjettIndien tfttSfrt Guaiaci gesun-
den werde/frele c ommt/die der Autor gllhie seget/vnd
ist sich wol zu verwundern/das man doch keinen geißen Grund von diesen Geschwefel-
heben kan. Wievol ich in gutes hoffnung steh/dass ich bald davon ein gründlichen Be-
richte sampt dem Gemählde von ethlichen guten Freunden befommt wyl/davon an eitem
anderen ort mehr sol getractiert werden. *

Etwiderden je

S a ^ erpc tfl btfc er/Dnl frtfc^er/fo man C6 ^crfpaUet / tp C6 fxmmty in der mtf*
teto^ e r a m ^ e r n f (* ac) ettgc^ /tma r e t /autveldrl kahn ar tnf rie-
tnett/t>fesitidat> i >er (dngc i n citiander verwicklet vnd gfehnct.

(das ander ist nt) q adic / tttc & t foftfc^; er Mittel Rennet et e /ch
auch schwarz/aber klein. Der vmbtisch \$abl^ r lge nd ist gar viel breiter/vnd
hat viel mehr umfangen.

Das dritte Geschlecht ist das allerleinste/innwendig vnd außwendig weissleicht/
mieflein sibillen Etrennen/die sich nach der länge in etiander vertrüren/vnd dis ist
viel scherpser/vnd wortreichender/Dann das erste und ande Geschlechte.

Vnd ob wol diese drei Geschlechte an Farben/Großsi/vnd Getre temt eingander
nicht unterscheiden/sedoch soll man darumb nicht achten/als hetzen sie unterschiedliche fre-
te vnd wirkung/vnd waren nicht von einerley Wäumen. £>unt><\$ernes /ntwe<M^
vnd außwendig weissleicht ist/geschichte darumb/das es von einem/un^eir^aumi^
Aber welches innwendig schwarz ist/kompte vom alten Wamm/vnd se schwerher/se älter/
je weissleichter/ se jünger/ so wie auch in den ethlichen Wäumen sehen/ als nemlich
im Tussbaum/vnd Maulbeerbäum. Dieft ei aber die Jugenb »nt> Da\$3lt etteiv
meine/demanden weniger Krafft geben/so sagen wir/ dass di das aller köstlich-
e : z /wyls es allent albenwe f cd ti l / damp e renz e 4rser/tftfc^toffer/ hitte-
D rcr/Dtt^ fo maru^ fteDcf/gibt e^ ette tief cr/fctpt/fc^4rpffcr/t)n^6it t crct ^3nldann
We antem \$na> Of & (c>t/ &a^(et^t ^ueracf>ten ft y es ^h e wegen femer Juggend
nicht Easte bud Krafft/ dann die andern/ welche alters halben truchter vnd durrer
werden.

Nach diesem ist auch gut/welches innwendig nicht viel schwarzes hat.

Aber dis schätze ich für das allergeringste/welches in sich viel schwarzes hat/dann
es ist ein anzielung/dass es alte se/vnd nicht viel krafft oder natürliche feuchtigkeit ha-
be/ den wir sehen augenscheinlich/dass die Etcke der alten Wäume viel schwerher sind/
domit die jüngern.

Man soll aber wol merken/damit das junge und allenhalben weissleicht Holz/
(welches wir für das beste achten) new vnd frisch seyn/ dann die weil es jung ist/ so es ab-
gebrochen lange bleibe liegen/ verdikt er und fäult es eher/ dann das durre. Auß der
Ursachen were da o ^ c viestbT x/ welches von einem asten^aumetiett)ftc^/DaJTt)O»i
ctoemf tmgen tJorengl ab^e^attJett iff* ^Dammb foH Dtes far Das aUerbcte aepretset
ft)erDett/n)ek^st ionemem ^^en^aumetiett)(te^tfmb^e§acf(/au;ftjenDtat)nnD/rt^
hendig wortreich ist/ oder nicht viel schwarzes hat/das auch nicht mürb/ rüecht/ oder
Wurinstichig/sonderungig/besi/schwert/wortreichend/am Geschmack scharpff vnd auch
etwas bitter **

* Das drpffer vnd wortreichender dann die andern/ vñst nicht allzeit auss
die Farb zu

Dieweil aber schwert nicht allein das ^o^/sonDerttau0 feine^mDeti^t)«^
bechi vnd gebraucht werden/ soll man die aufzählen/ welche von einem solchen guten
Stamme/trieckt gemeldet/getommen seindt.

Stell.

Das Holz wird zu uns gebracht auf India. pk ©panterbirmoai t\$au\$M
neuen erfunden Inseln. Die Portugallier)OttGahcut,Taprobana,Iaua.^)ie\$if?ap
titanic/

tituler

Samccfen in ^ifpmu[m]/'portnaaluctt / tmD gen 2Kcxant>ria/t>ort scannen Umyt a \$e?,
^m^gen ^niedri En andete §AD uEp e

A

Natur/Kraft und Wirkung.

t>M\$tf fitig rttiufskfyitne man fpfiref/jb mans an\$nb< t/Mip%je<, mvmtt/tmdmt/
linden seuen/ten/und den aßlen außten.

g/wechset den aufsal-

oder Erfaprem ist fycctotnett von Den Etnn Jc^»iern &c^ or^/t)o« Dānen man t>a\$ holt\$
herbringt/do di cfcflawet >mw\ift&Mni^ Durch hūff dieses Holzes wider-
vmb die Gesunde et.

Man sdmciDet ot)er raspejt t>a^ or^ w Heine @rf>et6(en ob(er ^tfcf(e/faudet) si
Wasser/solch Wa(t)er mi en die f rymot wan Za&fvtym m tērn 2f beniv
essen/ schollen allmal darauf/ hatten sich die gerike zeit juten/ solches thun sie bisz auß
vier/fünff/sechs/ oder sieben Wochen/ Darnac^ e^ Dic \$ck\$mi>nt oder notfurfft Där
Rauigkeit/und der Personen er for D m ^ e fasten auch biszweilen darzu. Etlichen seu-
det mans in Wasser/anderen in ^em/it nee* Dann em therstent>tger 2lri?ter^nne^nd
ordnet nach eins sederin frischen Complexion und hequenigkeit.

Dieser Holzwasser dient nicht allein wieder die Fransen/sonderit auch wieder
die lautgürige Wehtagen der Glieder/wieder das Zipperte/ alte Hauptwehe/ Gebre-
sten der Lebern/und des Milhen/ so von Schlem/Pituita genamt/sich erheben.

* Das destillirt Wasser an^ dem ersten decocto mit giter Smittem A'r c t 6 e t
den Schwefel und den Haren gewaltig. Das Öl darauß wie fleiß destilliert/ist außreben-
dig zu den bösen Schäden gar dienst{ i^*

Dies Holz heigt lateiniscl Lignum Guaiacum. Weiss und Spanisch Ligno.
santo. Schmisch Francouze brewo.

Von Rosen. Cap. LI.

Geschlecht und Gestallt.



Die Rosen sind meniglichen bekandt/ daß es vntidig
ihr Gestallt und Geweß zu beschreiben. Werden vielerley Geschleche-
tsfundet/ aber welche man in der Natur naht/ deren sind dreierley/
nemlich/die Weissen/Roten/und Leibfarben.

Die Sattrotten haben das besic Lob/darach die Leibfarben. Die
ganz weissen Rosen sind die geringsten/aufgewinnien die/welche im
Herbst/und biszwellen bisz innen in Winter offl\$ett/dtfe* gar freudlichen lieblichen
Geruchs. Solche gute weisse Rosen hat man an vielorten de Velschen Landes/men-
ninet sie Damasken oder Muscatetrosen. Ja sie sind die allerförlischsten/nicht al-
lein wegen ihres edlen Geruchs/ sondern auch/dass sie mehr den Stulgang fertig ma-
chen/so man ihrer drei oder vier vor der Malheit ißet.

* Man findet gat mancherley Geschlecht einheimisch und wildt/dass darvon gar
vielkondt geredet werden/ Dieweil aber solche allhic zu lang/ fan darvon füglicher an-
thent andern ort gehandelt werden. Man findet aber über die Farben/ welche der
Autot allhiemeldet/ auch grünliche/dabovt oben im Agtisfoliot i t) a o t c n p l f) c ^
den/ Item Selbe/ welche esliche sage/dass sic also werden/man sie pferpse auß die
Genistam. Wenn auch die Rosen mit alle vier oder fünff/lat wol gesubert vñ gedünkt
werden/so verlieren sie ihren guten Geruch. Der Theoph-ens Arcus futur breibet/

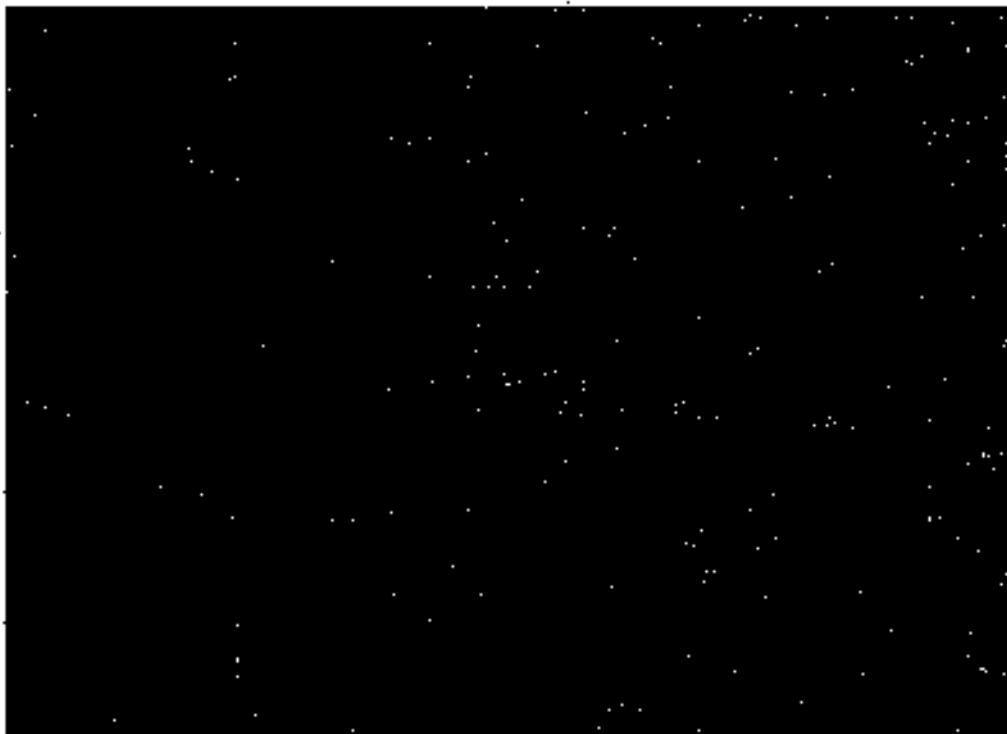
R

Das

Das Erste Buch Bet. Andr. Matthiolis

Da in Griechenlande vmb die Statt philippi genannt / ein Art wachse welche hutt
Pct SMetter (; ab^ami man sic offou renter \$cit t)cvfe (w/fttim ftf1 of#mn

Sabine Rosen. Rose domesticz. Bild Rosen. Rose Sylueftrs,



↳

Natur/Krafft und Wirkung.

Die Rosen haben nicht einerley Natur end Substanz / viogen vngleicher etnd
unterschiedlicher Hülle.

Ert>en ^aben sie einf a(te/^ufammen\$ic^nic)e ^rafit/S)ort fcer lufslieuth f^ ^ten vnd
n>o(ricd)ent>m ©cfc^macf / t>on Dém Seft)cr dnc ^ermge ^Sitterf ctt vnd Die vote Sarbe/
fcannDte roten fHofcn fmDt tt)ermer in ^er%titr/Dann Die miftmS\$n Den frfc^cn vnd
mitt)en SKofemift inefer 'QittcxXcit/ban Jufamct^te^un^/Der^alben pur^ieren fie me^r*
Süber die arrenSie&enmcfrjufammen/t)nDtopffcnc^er/Dannste pur^ierenfolten.

Der ! Künhe traut iherber auf stre jn u vnd zur e en Dingn ny tib/dam
re verden darau rr/Effig/vnd Oel.
3m^cbrau(f>aberDer^KofenfoamanDa0 tmDerffc ^ciffc an Den **Bletern/ welches**
der en.

Rosensaft.

S5?an stofn Die fittsfjeñ ?ofen in eine d fnd p0tbcn@ afftDaraufVf, b
c^en @afft br^udxn Die Slpotcefrr ^u ^icfen 2tr^tie)cn» ^Dett befien mac^t man an9
l > e n g a n ^ rosen nc^ if D Q hOWD le i Wil f M f fe I f f ^

^i m em KnDc fanffte Purgation f?abe^/ So vimb jwch let Rosensaft/ mifch dat*
enter ^e^n>a(Ter/t>N ein wen g 1 p Sa, o D amic finb.

Ein lindpurgierender S. i>rup itoti of.n.

J ar seit Der ^ofen mac^t man einen (ieb(icf)en @t)rup/Der puraitet linD tn fait (ft/
man mag ^nfto a ngern ^cibrw D KKn D q ffc^gebénßförlieiner t) ur ^
tion bedürfing sind/fti ett Jot^r Ecup töstlicher vnd kräftiger ist auf den weischen
Rosen/ # die in dem m n ?armen c n q an D h #/ b t t ^naul> au. Neu ^
fc'en \$Kofen alfo: Wmb mm frfc^e(ctbfarbe ^ofen/pflocfc hinn/ea vcn **Gamen/**
C(i(t>ni>^a0e(Cpftea(fogeremi9t(ittDr/nimO/ri)upfD upem **chen neben**
vng(

t>cT\$</fMUn\$)afm/0bctin cine gtmens, Senf, Ysenf, Datt auf fyerber fiedenD/ Sfaffo
funff\$e(ctt7)fmiDoDcr@ciDe/t>em^
Itc^m effeti ag thnD acfjt/feige e Durch em Dimmenem nic&le/um Druc e Die Kofen
Varnad>fcige cs fñbxr ab/ tmnD acuf? C0\$um Dri ttemnahis über andere neue Kofen/
en die e in ; vñ er e en tag von mac
dñuke ist schen wahlgeschrey hofft/läss
das Wasser also jehen drej oder vier tag/darnit sich die Hessen an Boden
ca sittiglich vnd rehig vnd mttcinanDer fiet>en fo Imi^/ lissi t> ^irf it)ivb>t ie cm 3ulep- @olc^rti @tjmp bc^alf m
cinem fankxb ^cfc^trr jar not turiff / f>attJöi ghtbtwattacfjt^otfcbfwmr^aitiram^
Waro^crt^ettiwyccmttoff^ vñl man röll. Dicke Schrupp ist jünglichen Gebrüsten
idc^ fctba n a y icfyDentt et offhef /ct>tgetab/retnf get taa 35U« t)on Dcr @aircn/enD/ rcc
bet tic fcuvrf) Den @(<igatt^> Er &iffstt>ibcr We @tclfuc^t/ t>etf opffung pto/da feile
au0 Die hofen feu^tcn/fo &em ^cr^en ^eDran^e ttyxtu %ui) ift cr gut \$We gñole.
rtfd^c tm Dret;t40Uc^e Sieber* @tefc ^rafft §at aucf) Dcr obgenanDte <Saffe wn ^Kofen/
fomanfeintJier^otfc ^crautrinccfettpt/abererpur^cenic^fo^^ g/dod hierfct
cr Dar^^en Dte/nneric^en (Bu'eDei?

Rosenzucker.

Senbeft)eife:\$?imb Dieroten!Kofen (fcftnetDDavt>on Da^^mcr^eii/nxfcJ?* man Den
^agelnenneO a*t2ot/femenn)eiffen?ucfet cin'pftmb/ffof; btyMiixfammennuU
ttemmfeinem Wkid mft'd n c m ^en t)<nt> fc>werct @tempffel bc^ens?/ 6tg c^ gitug u
fe ^ i m b * f) e r a u f V t ^ v i n e i n k ö p f e r n e P f a r n e / g e n s i d a z u e i n k o f e n w a s s e r /
iDerme c\$ybet einem tinDen ^olfcft)er/bi^ e\$ tin ftKn# aufttJade / mifc^e w o^n t>n teiv
(ag mit ciner ^patel/cDer Saffet.€nDt(ic^ nim^ oout Sewer /time e^m tin £5 laf/Decf ^
obenSu/t)nD ftelt C6 an Die @ onn auffee(id)eige.

I R u H e f t z u c k e r i s t e i n k ö s t l i c h e R ä h l u n g i n d e n h ü s s i g e n S i e b e r n / e r s t e c t d a s
H e r t h / H a u p t / v n d a l l e j u n g e l i c h e G l i c h e r .

Rosenhonig.

Ro
ture^ tin Zfyucfy lauffen/ntmb frise^e ^Hofenb(ctter/Die noch> nic^t offen fdnD/fc^neiD Die
^ (et t oben ab/£>a^ t>etu ttotri effegs uil bou gt a/ e t h i e l g k ^ch a i f p /
d a s s v e r Jponiajotfarb nwDe*
i s t r o n g s t r i c t / v e r t r e b t M e l a n c h o l i c h e v n d P h l e g m a t i c h e M a t e r i / m i t
W a s s e r / d a r i n Z e n c h l u m e n g e s o t t e n i s t / e h g e b e n . M i s c h e i n w e n i g S a l z d a r u t e r /
i s t r e i n i g e t d e s t o b a s .

Rosenwasser.

A u f s f r i c h e n K o f e n b r e n n t m a n e i n W a s s e r m a n c h e r l e y t w e i s e / a b e r d i e b e s t e i s t /
s o w a b d t e ^ i f f i < i r f o l b e n m e i n e t t ^ e f T e { / D a ñ n r ^ i c d n d W a s s e r i s t / s t e l l e t / d a m n a i s o
w n n e t c \$ n i f y t a n / m b f d f y m t d n a d > h i m m 2 H d u c >

Xofenn)affer iff gut »<Der Die Ojmmacfet mt> 'Oicitti\$Uit/i>axan geroc^en tmn&
ange en.

K o f e n w a s s e r i s t g u t w i d e r d i e f l ä s s i g e A u g e n / v n d a l l e a u d e r e e G e s c h w u l s t .
G o m a n d e r M u n d d a r m i t a u f s p ü l e t / b e f r i g e t e t i c g d t t e V t h u t D e m > p a l s j u n c h e n ,
d i g / v n d d e m Z ä p f s t e n o l .

W i d e r d i e B a u c h u b e r n e : N u n b d e n G a s t v o n L i n n o n c u / v n s o v i e l R o s e n w a s s e r /
g i b s z u trinken/ es hilft.

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthioli;

C Rosenwasser ist gut wider der Weiber vbrighe Flösse/ so sie es trinken/ oder anfli. vgen. Also hilfft es auch wider die rote Rhuur/ und alsterfey^ ^{an f d z.}

Roseneissig.

Ist sonderlich gut wider die Blattigkeit vñ Ohrnache/ so man daran reucht/ oder ihm anstreicht. Auch ist er gut den hyligen Bildern/ darüber gestrichen. So man ein gewachlein Liche in Roseneissig nebst/ und solches auf den Magen lege/ hilfft es ihm fast icol/ und zeucht grosse Hitze darauf.

Rosendl.

Eisliche sieben Rosen in Baumöl/ und wiftetwfav^ ofenof. Eisliche lassen also vngesotten vierzehn Tag stehen. Über Rosendl. haben abgeschnitten/ in Del n/ das jungen zug un ver Cunnen liegen in einem Glas/ dass Del ist das beste. Seich Del ist que über die hylige Leber gestrichen. Desgleichen auff den Schlass übergeschlagen/ verknüpft Hauptwoch/ und führet.

Rosendl auf den Brandt/ oder hylige Geschwulst geffrte^ imr ttfaii^ tfifW(i

Krafft der dütren Rose

flet

rein das Wehethum des Hauptes/ der Ohrn/ Augen/ des Zansfleisches/ Hintern/ Mastdarms/ vnd der Wunter/ so man in diese Brüche leine Tüchlein einsetzt/ und ausslegt/ oder die Br% mircmer5(der anstreicht/ so so es von nechten/ mit einem chaffirörlein eynspricht.

Welch kinden in der Schoß vnd vmb das Genächte com Harn rohe sind/ den sol man gedörte Rosen zu Puluer gestossen/ eynspringen.

Der seischen Rosentblitter.

Seische Rosengestossen ohne ausspreßung/ und übergelegt/ heilen die hyligen Geschwulste/ vnd Brandeschäden/ leſchen auch das wilde Fieber.

Des geelen Samen.

Der geele Samen/ welcher mittin in den Rosen gefunden wirdt/ gedriet vnd klein geslossen/ also auff das fruchte Zansfleisch gebrünt/ truſtlicke auf/ und steller die Blasie.

^{^ero ^m? ^r} 5mcf>^()n&mft)irDm^ ore t gafalbar^{^MM} werden wider das Etein von steinen nūglicke gebraucht. Stein wirdt davon ein Rattvrogen gemacht/ wie aus den Quicke/ dichtet gat wol den seingen/ welche die Rhuur/ vnd Gonorrhœam haue. Hilfft auch wider das Heschen.

Der Knöpfle.

Die Rosenknöpflein Wasser gesotzen/ und getrunken/ ist gut ftm\$\$au#t\$ vnd Bluspreyen.

Auf diesen Knöpflein brehnzt man ein Waſſer Bauchflöſſe/ dienet den rinnenden Augen.

Der Rosen rote Knöpflein mit ihrem Haar/ so genannt Butteln/ sol man stoffen/ den Saft heraus/ ruckel/ und daſſer lassen werden/ gtbtem^ afambefte)e^ tpufuerutt)emftcniiricB^{^AA} onorrhœa, auch zu

inreden/ vnd so man die in Wein sv> det/ und darvon trinket/ hilfft wider obgedachte Gebrechen/ desgleichen wider die rote Rhuur/ vnd Bluspreyen/ ist offe probirt.

Von Kreuttern vnd Bäumen.

" S a n n manmitf b e m ^ a f f e m n b e n • Kofenfnöppfun ober CalycibusbefMiret A
Dn> Aceto Scyllitico tmter einanbef citiesfb wet ate bef; anbern Dernitfc(>et /ffetige Den
Sftunb tt>aff\$et/mac(>et e\$ em gut Janfleifcij/tmb ftcvt fet gar ffp{ bte £ane**

Sch Schwammes.

Der Schwanen an den wüsten rcfro ing hñt gta en Balle r und vnd
gran)braun/eltc)e nennen in cinn @cfe(affapffet / ^at grof? 2ob ix>itxv ben feefo/gr
Dom/gcpu(um/t)nbau^emgetrunrfen* ^och)fr4/fttgerfo((en fc9»^im Otern die
^Bfirmren/fo tn bemfe(6en @c^n?am gefunben werbem

* S^an brauc^t e\$ amf) ^u ben ^ropffent^n b^ 38fom(in barfnn gepuluerf/obt
wan ejn wiber tic Sfirm fm Let6. *

^ ose ad i Grichif* r: 3raoffic\$ Nard. £atefti# Ro^{fa} - Opmfcj Re^{fa}.
Frankreich Vne role. 33cgmff<\$ ^uO^e. * Rofa muſcata Serapioni Narfin.*

Vom Burdorn. CapXIL

Burdoni. Lycium.



Geschlecht vnd Gestalt.

Lyium ift an t>otto\$tcv ^aumi tt i tt\$tt' §§kttev me
der erlen ſind in gfallt
des Pfeffers / schwartz / glar / vnd bitter. Die Wurzlen / ieifeſtig/
framb/vnd t. Diesen Baum findet man in Cappadocia, Ly-
cia,t)nnbDalmatia, aber in Teutschen vnd Weſſeben Länden nicht.
S an pfeſſe auf den Beeren einen Gaffe / vnd leſſet ſhi an der Son-
nen diſt werden / den nennet man in Apotecken Lycium , wird zu vielen Arzneien ge-
braucht.

* Dieses Lycium, welches an etlichen orten / wollen etliche für das
ander Geschlecht halten. In eta\$en2(potecfenfttbt man ein Lycium adukeratum,
welches gemacht wird auf ben 25erun on emb ^en&o ^/der r pf (ien/. ^ugen-
batten/vnd Schlehen.*

Das Erste Buch Pet. Undr. Matthioli/

gXatux / Kraft/ tmfc 33ntf tm&

Dieser Saft ist bitter/vnd hat zwei widerwettige Naturen in sich/desl ein Theil
ist von dem Element des Schwere Warm/ vnd subtler Substanz. Das ander Theil ist
vom Element Der Erb>mfait/tmt>\$euc&t\$ufantmm» £)aaWfleLy cium hat Me da, cr^
fdjafft/fb mans an^nbet/brcmtcts/tmfo c\$ lef dc(t n>irt/ gt6t e0 cinmveten &\$au\n/
an /hat keinen hassen Geruch/ am Ge-
richt nach ist bitter/ vnd zusammen

En Cat.

Lycium *pellet* *t>w %>ai\|d Wtf>t/Qtto i>u vote tKn^v/fo man <\$ tmmtt/ obcr mft tf **

Welche Blut aufstreichen/die sollen Lyctus mit Begriff/Keschen/oder Burgenwasser trinken.

Wider den Husten von Flüssen gibt man Lycium mit Rosenzucker gemischt wie
1/ samst hinab zu lassen.

n Pflusen auf Lylio macht und derer ein quenle schwet cymt mit
Gaffer oder omia/JKifcn sie wieder die Biss der wüttenden Hunde.

• ३१४

Lycium vertreibt die Eind
Grossschwalbenkrautwafffr 5cr(e0t/t)n&itt bte^iugen tropffett €0 fictfet Die ^ 4 u ^ .
keit des Angriffs/a/bd btcalcctS^fC/foman caau|fffr) mit

Auch die würigen Ohren / se man's mit Roschönig und wecken

D ^ tie^ zhi(s)nüDenPaus^ upc /du^te p va cal f ^ etc/so man darf mit gut-
glet/vind den Wind au let.

Die ^{(^}nicht ^tot ^te bcr Lippm/bc^tipitern/enne der SS unter/bemüht
es/jemals Daf^tu (egt.

Wampflegt auch das Lycium in der Langen zerlassen / und darmit das Haar zu
waschen; je wirkt er gel. Es hilft wider die bösen Geschwüre/ so man es wie ein Pflaster
überlegt.

* So die Welber Zäpfle daraus machen und gebrauchen wie sie müssen helfen sie selber die übrigen Süsse der Mutter.

Vindorn heißt Griechisch *νίνδην*, Arabisch *Hadad*, Lateinisch *Lycium*

Zom Burdum. Cap. LII.

Gestalt.

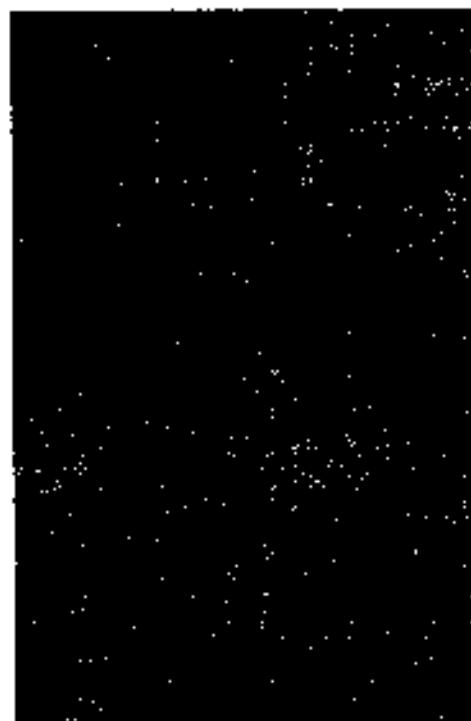


 Er Bultbaum stodclic gctn am falm wb fxepen stittsf
wd/wrlcurifetne^trtfcrnf^r/vnd bleiben auch stet grün/scindt
erem/aaxiffln-ut^ft?tcan. Dem 6ciDeef)p Myrtas genanft bl&frt
frut. Die Samme ist recht vnd rind/ ob welchem alle Thier ein ab-
ſchieren haben. Ein Holz ist gelb / so dick/ frässig vnd harc/ das es
sich gleich wie Eisen dem Feuer widerfeht/ vnd gibt redet Nammen
rech Aſchen/fauſet auch nimmer. Schwimmet nicht baldt auf dem Watter /wie an-
der Holz. Is nichtlich zu Pfeffen/Etrelen/Zöffeln /vnd Büxen zur Arzney. Dienet
auch zum Fornſchuriden/ dann die Figuren werden reiner darauff geschnitten/ denn
auf Vierbeinholz.

Der Buxbaum zeichet zusammen vnd trücket.

Buxbaum.

Buxus.



R

In Leib.

Das Sägmael oder abfett vom Buxbaum in Wasser gesotten vnd geträcket/ stillet den Bauchfluss.

Eliche Gelehrte schreiben für gewiss/ daß der Buxbaum so wolk und fräßtig zu brauchen seyn in aller ma das heb ich selbst auch ge^m turn Detten / me foidec ^ t i c r) tJom ^ 3u]cbaum ff iic^t BatM versucht haben/ vnd ailcv Mng sich gegescitt / ose man im gebrau* Oe^ S r a n d o f ^ es pflegt zu thun. * re nicht isol zu brau chen.*

Aussen.

Des Buxbaums Blätter so sie in der Lauge gesotten werden/ vnd mit derselben nachmals das Haupt gewaschen wird/ machen sie gec Haar.

* Etlichen thut recht wider den Zahnwehtag von kalten Flüssen/ wenn man Buxbaum in rotem Wein seudet/ vnd davon gurgelt.

Die verirrten Naturi werden wider runab gehelyct/ so baldt sie die Wurzel des Buxbaums versuchen.

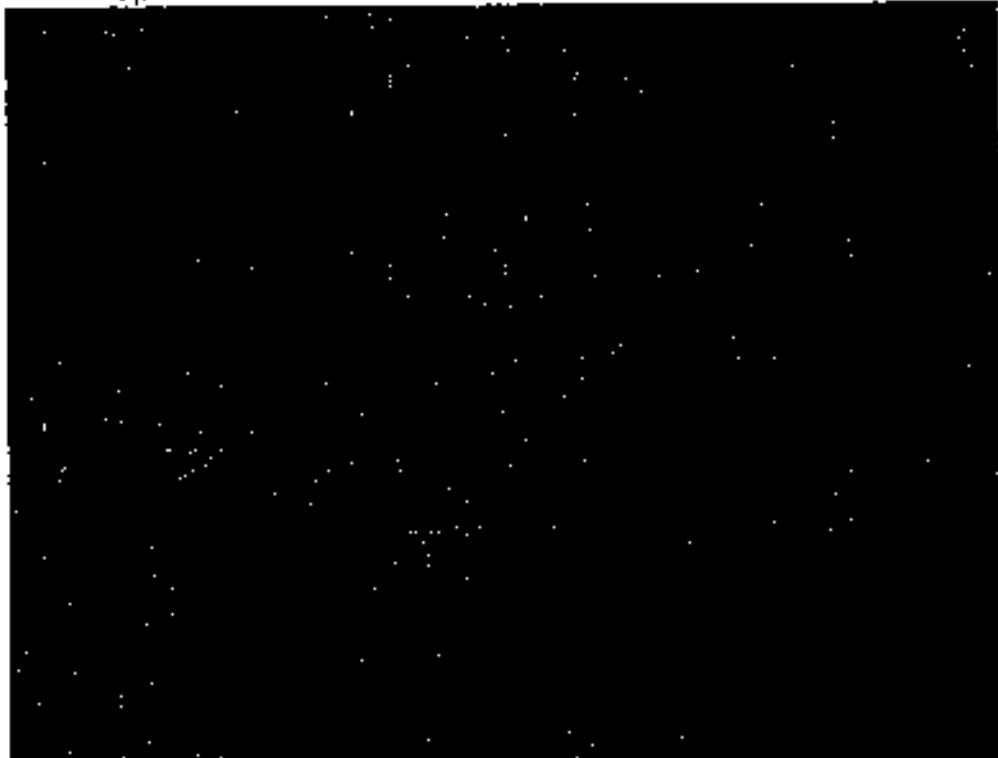
Es soll sich in vinfachem weg unter den Buxbaum legen/ noch viel weniger davon terfd) (* ^ / denn sein Geruch ist dem Hirn/ ja der ganzen Natur des Menschen widerwärtig.

Buxbaum heißt Griechisch μαρτίον Lateinisch Buxus. Weissch Bosso. Schmiedsch Tusspan. Fra hōfisch Buys.

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolii
Zom Aegyptischen Schottendorn.
 Cap. LIII.

I. Der ersten Acatia:	I. Acatia? frudus ganter frucht. 2. Die Hälften aufgebro-	I. Acatia?
	chen.	integer.
3. Der Samen.	3. Semen.	II. Aegyptischer
4. Ein Dorn der Acatie.	4. Spina Acatiae.	Schottendorn.
5. Gummi derselben.	5. Gumtni.	+ § * § Bellonij Acatia-.
6. Dessen Art sich einem	6. Vermiculatum.	t Acatia Bellonij*
Wurmen gleichende.	t Ligni portio.	^{z. Aegypt. Acatia.} i. Acatia Matthioli.
+ Ein dörrer Äst.		^{z. Derselben Zweiglin.} t. Ramulus eiusdem-

D



Gestalt.

Acacia wächst in Aegypten ein dornerth/standecht/fruchttragend Baum. Die Blume ist weiß/der Samen wie die Feigbonen/in Schoten verschlossen. Aus dem Samen wird ein Saft gemacht/und an der Sonnen getrocknet/den nennen man Acacia. *mtmoimanti*^ ssen zu uns bringt/der das Acacia, so sezkundt von apotheker brauchen/ist ein Eaffe von den Schlichen/ doch dieweil es sehr zusammen gehet/wirkt er nicht erbisslich an statt des wahren Acacia genommen. er schwärzliche und bleichrot ist/

Dieser Saft wirkt zu unserer Zeit zu wellen auf^{gypto ac 6 r. ^ ^}/gemeinliglich nimmet man den Schlehen saft dafür. Frisimelica braucht den Hypocistidem dafür/ andere den Saft auf dem Lentisco bereitet.*

Natur/Kraft/ und Wirkung.

Dieser Saft ist kalter/trücker/herber und sterbischer Natur. Seine Kraft ist/ viel zu machen/zusammenziehen/und zu führen.

In Seib.

Acacia oder auch Schlehenkast ist die vorige Stille der Weiberzeit/ so sie ihn trinken/ oder ausslegen. Also genügt tristet *tx mctmb V»m tit* aussallende Mutter.

Er stopft alle Bauchlöcher/getrunken oder im Chystier eingelassen.

Aussen.

Der Saft Acacia ist gut zu den Erkrankungen der flüssigen Augen/ aber man solle ihn zuvor abschwüren/ oder waschen mit Rosenwasser.

Dieser Saft hülfe wider die Geschwüre/ so weiter umb sich fressen/ auch dient er zu den erfrorenen Füssen/ zu den Geschwüren der Niegel/ und zu der Mundseule.

Arabisch Gummi. GummiArabkum.

Goch fleißt auf diesem Doret ein Gummi oder Harz/ das ist durchsichtig wie Glas/ der halben haben es vermeint/ es sey das Arabische Gummi/ welches in gewebtem branc

2Jtt* fwret Gummi Arabicum ^C^aUC^asse/ und die Weiße Feuchtigkeit/ so auf der rinnet/ denn es tranket/ und macht dicke/ hemupt die Schärfpfe von den feuerzen/ so man in Tränken oder in Pflastern braucht.

Es lindert die schärfpfe der Brust/ heylt die Geschwüre der Lungen/ starker die Pflastern

©0matt Gummi Arabicum grettteffift *to%(\$emimm ^dimmfidUn.*

Ein ander Geschlecht Acacia.

B

Gin ander Geschlecht Acacia, welche Bildern wir auch sie abgenahlet/wechselt in Weisbländen/ ist viel kleiner und harter denn das erste/ und rig/ und siig. Dieses Baumlein hat Blätter wie Rauten/ f. rnf@ ngru ist *Vilm ^ Aer* £ t S/ und liegt in Schößen verschlossen/im Herbst wirdt et reiss oder zeitia/ hoc schenken Geschmack. Sonnen hält. Auf di *wort auch ein Saft getrunkt/ er ist aber schwächer* denn aus dem vorigen/ *egyptischer Schontororn hess Griechisch und Lateinisch Acacia.*

Von Schaffmullen. Cap. LV.**Geschlecht und Gestalt.**

Cbtafyxmbaum/iuiw_m&cmt/mkidi And klein. ... ie groß wie ein Baum im anfang/ jedoch wenn er älter wird/ überwitz zu främmen / * hat gehörte vnd Purpurweisse Blum ist

4S

Beider Geschlecht Blätter vergleichen sich dem Weidenlaub/ sind grauwicht/ weich/ und hängen je fünff an einem Stiel/ wie im Fünffingertraut. Bringt viel/ ruden/ gesblechten Samen/ in gestalt des Pfeifers. Die äste lassen sich biegen/ daß auch die Bäumen Bänder darauff machen. Die Rinde ist am ganzen Stam weißleicht. Beide Schaffmullen findet man neben den Wassern/ auch zu zeiten an eischenorten/ und vnb die Scute.

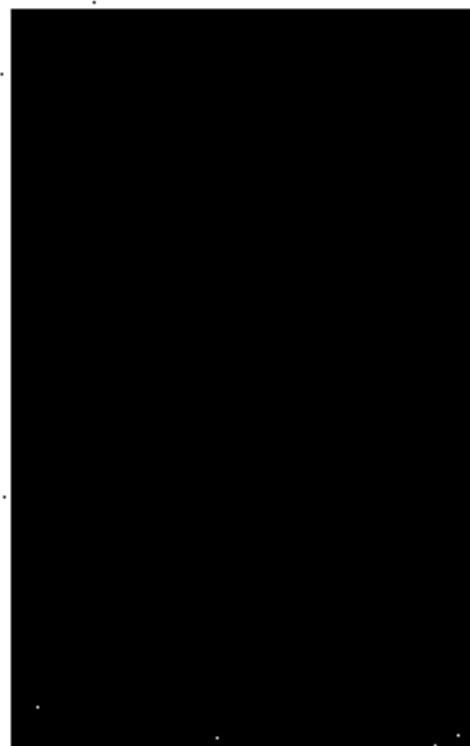
Das Erste Buch Pet. Andr. Matthioli

C

Natur/Krafft vnd S3 frcttng*

Schaffmullen si warm vnd trüben im dritten Grad/subtiler Substanz/am Geschmack schäpp vnd zusammenhend.

Schaffmullen. Agnus. Vitex.



D

In Leib.

Der Cammit Sein getrunken ist gut wider die gissige Stich und Wiss/vertriebet die Wassersucht.

So man den Samen mit Oxymelite trincket/ hifft er den frischen Milchen.

So die Weiber obel seugen/sollen sie den Samen essen/ oder trinken/eines quentles schüber/er mehret ihen die Milch.

Auso genützer fürdert er der Frauwen zeit.

Er hifft denen/welche mit der Conorrhœa lebe(4Dmfep/ so mart^nm mit ^ec6(«^meß oder Burgeleß wasser trincket. Soniam sein zu viel eynimpt/ schwächt er das Haupt/ und macht schlaffen.

Auch tricke dieser Samen die Blöße im Leibe/ so man ihn zerreißt/vind in Wein ttindct

Er benimpt die Früchte in Wein fajbel jnnd a Hie m & e r Es mcit/fottt)crttauc^Dic ^tetter t)ttD^3(«mcn/ttic^tat(cm/fomatiftci(tctt)tmDtrttirf^/fontwttauc^/ (bmatt(lie <m ^3ctt mtvvifcmt. Da^er auc^ Dic 'Betber 5\$ 2ff(>ert/

befmmtm.

Er Samen mit Pelsen auf Wein getrunken/ fürdert der Frauwen zeit/ auch ja sich die Weiber von unten auff damz drücken.

Mussen.

Se man den Samen zerkrümliche/ vnd mit Rosawasser auf die Stirnen legt/ hindert er das Hauptwehe.

Die

Die Bletter oder Samen in Wasser gesetzen vnd darzu gefessen schafft ab die A Wechlagen vnd hizigen Eicke.

Comanden Samen zerft#t / ^ ^ s̄ig vnd Reisewasser auf das Haupt legt/ benim p̄egeß flaq̄ nicht.

vDteSMettcrtmter gcſtrctt>cr/ot>ert>armis^ ^{***}
vnd gr̄ vDteSMettcrtmter gcſtrctt>cr/ot>ert>armis^ ^{***}
fftgeſſoicr/Wff^

schlaget vnd zerrichtet. ^{erduchert/vertreben alles Buzſet/}
\$3cmfet0<&mdSte \$erf#ſt>oUetufV t>crmifſe tic ^letter rot* Gutter/tmmt>
^terUKntm#nitcrnf)c#cttw Samen in Wasser geſoffen vnd daſſuſ gelegt.

?u Dcn Dcr mcfcti fttct>crn tknet Dcr €5amcn mtt Dcu ^Ictcrn/gcfottcn /1)«0
Pflasterweſt vnd daſſuſ gelegt.

Es ſchreibt ein gelehrter Mann (dſi Nartien ich nicht neumen will) in fdttem 2a*
leinſchen i)nttD^eutfc^en^veuterbuc^/im gapitel to u der E&eff inöffen/ wie du §
Diſcorid es 6e5cugc/ſolemattt>t eincit @tctdel t)ont>er @cf>affm*i*((c< itt ^JnDcii t ra*
geauſſder

Man n t e r f t ^ e n ^ a t' / ^ c r m ^ m c m S a t c h a m i d K t r e f e u k r i t p̄
vnd tm ^etufc^ctt / cr fd ftclxr far Dm SBolffm / fo toc^ Dioſcoridcs Dott f ettiem lüp
rtv "Bolff fcferetbct/fettDcrn de intertrigine^ae ifl/ t)ott Dcm gebreftcn Dq? ^intcrn/fa
cmcr fcom (an^cit wanDern Darinnett ro^c tt)irDt / Zmtfsy nmmt mam i@l ®ffam
ſt patern/ o hat er ſener von den ^Dell en/die in der Bmſt auſſer landet.

Schaffmullen huzt Griechisch vnd Arabisch Farmancheſt. Lateinich Vicez, vnd
Agnus castus. Spaniſt Garrillo casto. Dechnich Drapel.

Jon + Weiden oder Gelber.

Cap. LVI.

Geschlecht.



Er Weiden ſind viel Geschlecht/wachsen in allen Landen/
ten orten/neben den Wäſtern. Etliche Weiden
ſeſtſtſtſt brmgen rot/c/6nn/ ^c @cit>cn/ Me ac^tct matt far bit tt/
ſchlecht heſſen man Geelweiden/ vnd Bachweiden/ hat ein bleichgelbe
ſeideſt/Die
Weitſe Ueberreit^ 6rcfjeti/^nD5umbmDcn md)t taualtdjftnfc- Qawiertt ſtittottit
aſe&erſb en @ en wæſt oder & ce eman brauc^t j ?me a/ Oicſibi ge vax-
mie paſſeſtien. Im Weſchland wachsen etliche Weiden ſo hoch/ daß man Etang in
daſſuſ mac fr *Dar e regi t quellin Eſe ^ſecht/dao auſſer der Erden ſtreucht/ wirdt
vielgefunden ui Saffoy^no Lyonyuigranrf rete^/

Auch iſt noch ein ander Geschlecht der Weideum /tregt Bletter wie der
Olivenbaum/die ſind grauſtecht vnd glatt/ bringt wi Blumen/ am Geſchuh nicht
unſchönlich.

(Bcſta Ut

S&fom fyabcn tin tmt\$cn <3tammm/ mit fatt^midflcn /bit Ju 66crft(tu|bcitt
ptammen/gicic^ ale aufi mun \$)auyt/i)cvau\$ fommciit/ Wj fm^ dlc / thD Kiflcn (id)
^%n-^<c^s^ (c<cr^acbfcrttatiat)nDfd)mai4/ntDababfdafKſtarb ^brc^Iuhicit
Neben gleich wie die Schuppen zusammen geſchlt/ vnd vſe rfcftc^auſſt^tm/rmCftc
Hg/vnd molleſte/baumh menſe Rethen nemet/dieſer behaleen ſie nicht!
wirt von dem Windzeitlich/ehe denu die Frucht hernach folget/o id zeitig wirdt/ ver-
werfen.

Natur/

Das Erste Buch Bet. Andr. Malthiolii

C

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Die Blätter und Blumen trücheln/und gehen miteinander zusammen. Das ist seine Rinde auch trüchler.

Weiden oder Selbstaet% Salix. fit<it?Cft)ett. Salicukrepens.



D

In Leib.

So man die Blätter zerstößt/mit einem wenig Pfesser vermenget/und er müdtt sind sie 9Ut henen/wer§gi en der übern vnd ubtdeut ^>4rm leiden.

Ok ^letter mtfalr cm Gaffer gemmef cti/it)chren/t>a0 Die ^93ct6cr nft fc&ttw^> getrotet en.

® er ® a m e fine Q5?egte^spaTer getruttef en / pttfft t>etictt/ n>etc^c ^3(ut auOwerf^sen dnung vnd Krafft hat auch die Rinde / zu Palice gestossen / vnuidegretten

Die Blätter gesotten vnd getruncken / vertreiben den lust vnde neigung zur Dif-
feuscheit.

Aussen.

Die Rinde zu Aschen gebraunt/zu Essig gebeizt/ vnd übergelegt/vertreibet die Warthen/ vnd Humerungen.

Der Saft von Weidenblättern/oder von der Rinde/mit Rosenöl in einer Glas-
natopfeschalen gewürmet/ vnd in die Ohren gethan/füllet den Wehingen dersel-
bigen.

Die Blätter und Rinden in Wasser gesotten/sind gut wider das Podagra oder
Zyppele/so man sich darob bähert.

Gedachte Wasser vertreibet die Schuppen auff dem Haupt.

Der Saft aus der Rinden geschnület/dieweil die Weiden noch blühen/ vnd in die
Augen getropft/macht die lauter/ vnd das Angesicht schön/ vnd mit bestrichen.

Wer grosse Hitze/der keine Weidenblätter /streue die vmb sich/ sie kühlten fast
in heißer zeit.

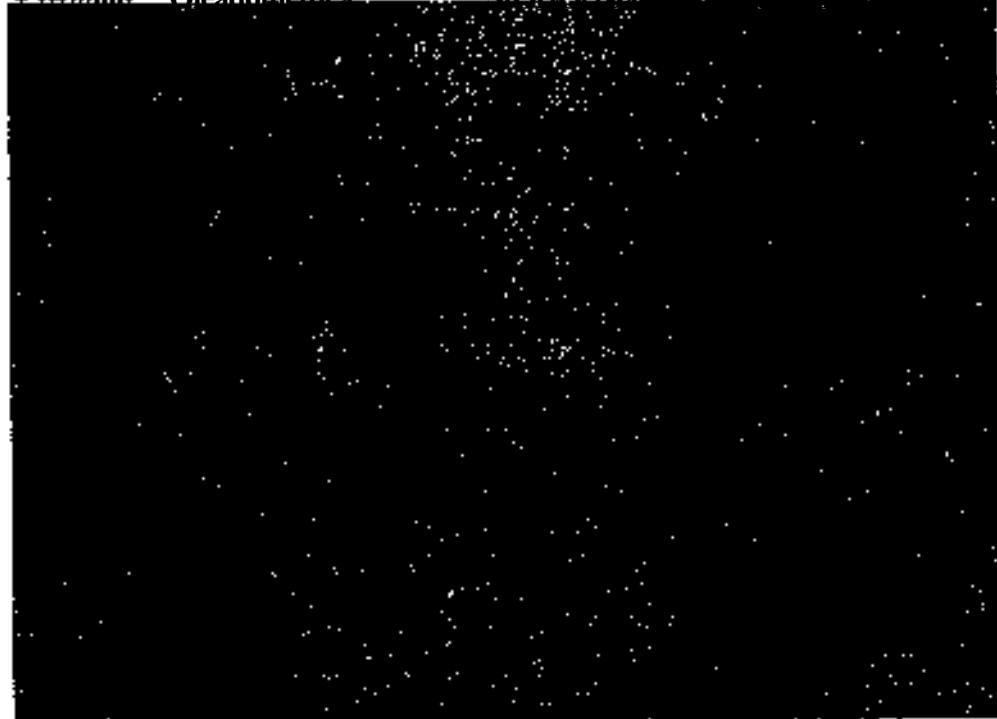
Von Kreuttern vnd Bäumen.

Manche u andern Kreuttern daraus man pflegt Fuß. A
bukwabctcit ml sbonDerlich) in Deit tytynbtu Stebem.
wagenfchaber zu der Breune/ welches
fir* t ctt gefon^crc ^rattcf seit sanf selbst iiii wie etliche Balbicer mehnen/ und die ganz
tic curam miffing %M\$tnf\$abtn bellerte. (t woolrecht/ das man die Jungel mit scha-
wn DnttD gurgetrt rem late aber mitte Deit au Uomis tif man mu füg^
Den 2db in mtUd) tJerforgen/ Dann Die 33reune if? nitW antm/ Dann em folge oDer \$IM
pn jttt>mtDmtt Den fmierftcfett ^tgen Stebern/ Dartion Die ^unge Davj/braun/ oDec
khwat ^wir/ wie man f&t aufest and (n/eaß d) f miflif^ ^var^ wird/von
tvegen innerlicher Flammen.

Welten heft Griechisch i... Arabisch Bulef. Latincisch Salix. Selsch Salice. Spas-
misch Salguciro. Spanisch Saulz. Behmisch Wrot.

Som i^dtoim.. Cap. LVIL

Oelbaum. Oleadomeftica. ^StOrtOefBaumi. Olearifluctu.



Geschlecht und Gestalt.

Er Oelbaum if j we per Geschlecht/ Sam und Wild. Der
Samen

(in 6 ft) itwump6(>rei;@esc(jfecftf,
Das er, e reigt rd te in geo der geme nett auinen
manschlechts in Saltwasser zur Speis/danuff hat man machen kholf el darauf/die er ht Ut
mehe Hesen daum Del geben.

Das ander Geschlecht wochst in alser höhe/breitet seine äste gewaltig vnd weit
aus/wie die Nutzbaume. Dieser Baum tregt kleiner Früchte oder Beer dann der erste.
Solche Beer sind die besten/daraus man viel Saatöl preist/vnd solch Öl ist gelb/
föfleicht klar/besser dann das ander/vnd f. 1dg wenn esch e m

Das dritte Geschlecht ist einer mittelmaßigē länge/ seine Beer sind die alser klein-
sten/darauf wird allein Öl gemacht.

Der wilde Oelbaum wochst in Weisschland/in Tuscia und in Apulien in grosser
Menge/hat viel stacheln/ist kürzer/vnd tregt auch kleiner Beer.

Das Erste Buch Des. Andr. Matthioli

C Alle Oelbaumc ewinnen lanze/dicke/wenche Bletter/die sind oben grün/vn
ten aber nüflecc(t/am0efcl)macf bitter/ tm&auctf cfva^fc^arpff.

^Dcr Oelbaum ist bet) ten \$lltn tin symbol um, ta\$ ist/tin jetdjen oter 0cmer<e
fc\$ JrteDena gettfcfat* £>atm in o ly m pia.)at man twr ^ctm We treffcnltc^m ^iclOcn/
tvann fie (te^ten/ t>nt> ntoertmb 5rtet> auffric^teteit / mit Cetbaumf rtfn^en ^itvcU
^5o ^at auc| em^aub emig Oer tka der @ filf lut/jum zeichen daß wider
§et> warauff Erbeit.Genebis cap.8.

Op! ben dem Oelbaum vnd €yben ist so ein natürliche vñ heftige Feindschafft/
daß sie nahend besammen nicht können besiehen/es muß eines verbergen.

Best.

Oer Oelbaum bWet im^3racf;mottat mit weissen Blumen/die hängen au ehr
ander wie Treublen/ziehen wol.

Die Frucht sammet man im Wintermon/vnd Christmon/daß sie wird eher
nicht zeitig.

Stell.

Der Oelbaum hoc en/warmen orten vnd Büheln/dauh

Natur/ rafft/vnd Wirkung.

Des Oelbaums Bletter haben ein kalte vnd zusammengesetzende Natur/vnd die
wilden viel mehr denn die zarten.

Die Bletter.

Die Bletter nolden Seuer/biß Geschwür
D ren/ft)ele(c wester t)mb fid) fre(fen/t)tit) v̄en garb unc f e(n)
© i e^ (etter kle' t n gef?ofTeit/intf iponig traufht/vñ übergelegt/lösen ab die scu-
ßen vnd rinden der Geschwürz/vnd & verschic hützen Geschwürz.

So man die Bletter im Wasser/varinien die Schmiede das Ei en/sie
dit/vnd den Mund vnd darm mit ausspält/ oder die Bletter aikin scft)et/het;leti fte W
Mundscute.

t>tt <& afftotettitY> vtyt venten gesteten ^seetan stelle den Bauchslüß/vnd
vnd auch doß & Jadt i5raft)eniett/fo man m' trmtf ct*

Der Saft von Bletter angcflic t/wehet den zweiter frischenen Geschwürz/vnd
vnd alten flüssen/der halben wirt er wüchlich vermischt mitter die Augentrasse/welche
man bereitet zu den rinnenden Augen/wider das nagen vñ anssezung der Augenbrauen.

Den Saft preßt man aus den gestossenen Blettern/sauren Wein dazzu gegos-
sen/werde darnach an der Sonnen geträufet/vnd Küchlein darauf gemacht.

Die Bletter mit Gerstermehl vnd sann*em Wein gemischt/weeden bequemlich
auffgelegt wider den Bauchslüß/welcher

Die Bletter mit den ^iunten ft>crt>en gebranDt/auffDaf;steapatt deß Spodiu
gebrauchtmögen werden / amf t & () g g lf ha | q k foff c: Man thut die Bletter
mit den Blumen in einen ungebacknen Hafen/fleibe ihn welzu/vnd stellt den in einen
Brennofen bis der Hafen gebacken wird/ darnach leste vnd mische man mit Rosen/
Trasser/bereite zum andern mal/vnd legt es brennen wie vor/endlich so wescht man die
Asche wie das Blechweiz/vñ formiert Küchlein darauf.Diese Aschen hat gleich/rasft
vnd Zugend in den Augenartzneien/wie das Spodiu. Siberite^letter&e^miK<
Oelbaums sind biestzüglicher vnd bequemler darzu/dam des wilden/dann die zarten
sind kinder vnd süffster.

Des Holzes.

Die feuchtigkeit/welche auf dem angezündten grünen Holze des wilden Oel-
baums fleust/heylet die Flechten/Schuppen/vnd Grinde des Hauptes.



Der Oliven.

A

Die Oliven der Oelbstumeter tragen die schlechte Ed u. grüne Hauptes/ so
daß sie ansreicht/ auch helfen sie wider die Geschwüre/ so weiter vnd sich trennen.

Das Març das in dem darüber gelegt/wirfft die rauhe/vnglam / w ^ geschrift>eine %*3clauf? - /vnuß

Die eingesalzene Oliven welche matt Cried?ifcfwn& Latetnifc> Colimbades
nennen/geslossen vnd übergelegt/heylen lauter
daß aus entstehe/ auch reinigen Leibet thö e m ^ Geschwüre.

Eingenachte Oliven der Brühe genossen / machen den
Bauch flüssig.

Das Salzreasser / da die Oliven jungen behalten werden / stärkt das lose Zahns-
fleisch/vnd befestigt die weckende Zähne.

De ^ gemeinm ^ a « m 6 I ^

Als Oel/welches aus den zeitigen Oliven gepreszt wirdt / ist warmer vnd feuchter
Natur/ es weicht/vnd bewegt zum Stulgang.

So man den Leib mit warmen leinen Tüchern reibt / vnd darnach ist Baum-
ölsschet/bett>aret die e^ink die vñlan t ^ elende Glieder.

O a ^ ^ aumöl so mam ttind t / fylfit\$toi\$ a bM fc&arpff mfi attffe^en De o ijft/
denn es &oftkressstfrpffe ^ ^ ber man muß es etlich mal trinken / vnd darauß ist
der unz aufzurügen.

Wider das Bauchgekranken ist Baumöl gut / so man nicht abgesottener Kanten-
brühe mischer vnd trinke. Auch braucht man in den Clystern / zu erweichung des
Stulgangs/vnd wider das grünnen.

Das alte Baumöl wideret nicht/vnd zerreib sehrer.

So man Baumöl auf die Augenlieder streiche/mache es das Gesicht klar.

Ein gute^ heile wider das Bruchwehe vnd Darunghe/Colicia genändt: Nun h
einen truncf 35aumo/\$crfaf? feitteti Zucker bariume/ trinke warm / vnd bewege dich
etwa Matrasier genücht trinken.

Welche Weiberszeit / wie sich gebürt/ nicht haben mögen/ die legen ein zwey
gantzen Saftan in einen Löffel voll Baumöl/ lassen über Nacht stehen / vñ trinkens
frühe mit warmem weissem Wein/ solche sollen sie etlich Zug nach einander thun/ es be-
kompt neuwoß/denn das Oel erweicht / vnd der Saftan treibt.

Ein wunderbarlich Experiment die Dinen von den Bäumen zu vertreiben: A iñ
ein leinen Thuch drückt zwey Finger breit/ neßt es in Baumöl vnd Ochsenall/ bands
vñb den Baum dreh oder vierfach/ du magst das Thüchlein unterwellen / so es
trinken worden/ ist nur der dritt #ur d / i t g r i t d r e k t m ^ b b eschü-
teti/so crfmomm t)«0 ucrDorren aUe Omfett scarati/so a<ft)<t) abfügew»

^ eß wüden Baum s.

Als Baumöl/ welches aus unzeitigen Oliven gepreszt ist/ zeucht viel scheer zu-
sammen/ ist derhalben mülicher wider die
wohl dem Maau/ kmäns lardt albet. Es stärket vnd befestigt die Zähne sampt dem
Zaufletfcfyfomawm ^ ^ in Mundheit. Es stelle den vbrigen Schweiß/ wann man
sich darmit ieret.

Qsmeidt Oct Dictiet frttw Daß ^ auptwe^e/so man ein leinen Thüchle dreyt
ziehet/ vnd vñ bC@ tnen händet/ wie man mit e^infalt er pflegt zu thun. Es be-
hült das aussallende Haar/ so man auffreide.

^Dtefc^ Oe(^ct)(ct Die @c(mppro vnd den Grind des Haupes/ es säubert die flüs-
W (Befd)tt4re/bemüpt bie Vitioen.

B er au^ ag das ^ aupt mit viesenstCDen Baumöl schmetet/ der gewinnet
langsam grasse Haar.

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolii

C

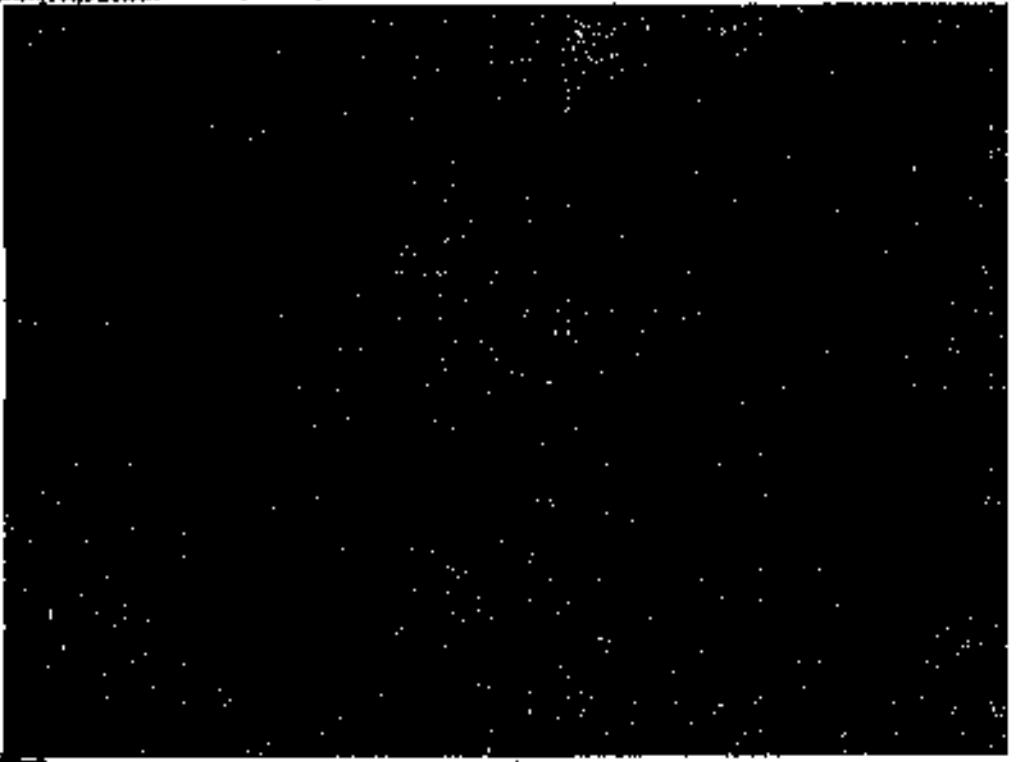
* Amurca. @ te J^cfett wn außgepreßtem Gel.

 pf ill t>kf ^ rait cf^cteen ^ttt/t>nt> ttJi ^t ojfe na ^lc^ ^cgrauf>t / & ieidell man.
 cu ml habc n fan / £d\$ tcr t>ann tw Lycium mint) A cacia/ n>dc>c bct>c offt 5 ^
 faisc&t^u une^ebrac^t mertett. ©ont>cr(ic^ aber^cbranc^t man e^ an ctücf?m ortcit
 mit 0. il ggletts/ leide Pind> u uer/ vnu den even lettern gab: reit/ zu alten
 Schädeln. Cato de rustica schrebet/ das/ wann der Kalch mit Amurca angemacht
 werde/ oder die Wand wos darmit an talien die Gebew darvon v/
 verfc^rt bleiben/ son Dern ait# f dn ^ u r m »o(b 'St^tfer frarctjn f omrie*

Böhmisches Gelbaum. Ekagnus.

Böhmisches Gel. Oka Boēmica, fiuc ©el6 prefif^Ct* Cotinus cum flore,"
Gelbaum/ mit Blumen/ Elacagnus,cumfuoflo- f y) % f u& ligni portio-
fruchtend Rau. te,fructu,&c officiolo. cula.

D


Si habbin Böhmerland ge n Baum/ den nennen sie Gelbaum/ aber es
ist nur der rechte. Er tre^t S letterit>ie^eiDei oDer @. sij in allen/ die sind grau/
und weich. Seine äste sml>anchiric der ^ riden/ aben ein weiss Stad > cmste Blät
t^ppl / o H c b e m b . € r 6. H i g t g r C i c b f c p ^ Beer(doch nicht überall) die ver-
gicUnt fid) &n rebein diurn/ au^rnommeii Daf) ic tkuwmto oben acfptu sml>
©tcsr^aumfwc & #^ ^ ^ d selbst in Wüden/ auch in Wäldern bey den Hülfsern. SIC
IKW ge^untzen nach ifl er Elxagnus Thcophralti, ^ar^mb seaf} cr ^tetferfeat Jv<
^<foaffmtiKett/tnt&&fdt^ ^er rechte Gelbaum. Er ist auch gleicher Natur ist der
Gelbaum/ doch schwächer.

* Bellonius lib. 2. obser. cap. 3. merant ihn Ziziphum album Columelle, und
schreibt/ dass noch vnb die Stadt Heraclea die Bein daraus acma(bt/bnnt)>ie^aaaaaa
verkaufst/ und von den Griechen heutige Taus Ziziphia genannt werden. Ali einem
anderen ort vernehmen er/ Plinius nennt diesen Baum Ziziphus Cannadociam, die zu
fdrcnmicbai^cr^fUrtccrfal|rneMeaici5u/miD^ftct^afiV/^aaaaa Elxagnus Thco-
phraftifo dnart wurden ^ajTcriDdDm/fDdcbe brdtc/it?ci|Tere ^Ictcvkbm /saff
hreder

W> Dieser ^{a u m t}) f d n > a # fm5^tti g r r i e f) Granaten, bet) Der @ fatt Guadix. Zffflfli A
f a b e r D: @ g m e r s l i e t e r / v a d i m i g e r s i e r b e i d i e g r ü c h e z e i t i g / v o l e r w o l n k a l t e r s
L a n d e r s f u r e n i g e b e f l e b e n . F r i e l d e s b e y v a s i n d i e G a r t e n g e s e c h e v a n d g e p f l a n z t e

Die SDeiDen/tmD bleibt fieber Winter-

. £>ie @ panier nenen Jn Arbol Paray fo, Da\$ ift/`paraDeif?baum/t>tefte Uf>t tJdn m*
g m ^ g u f e n ^ c r u ^ Dc r ^ (umcit @tc §ranfcofim luiubicr blanc, t>nb oliuaftre.*

cr. Oelbaum [^]Oricc[^]ifc[^]EA[^]rabtfct) Zajcron. fatfmtfc[^] Oka, Oliua*.

rf@#lsfrd\bf&Or rtcc&tfc ^^ @nb ^tciiiifcf)Oleafter,Olea

*iylucftris. @ p a n # Azebuchc, t>tmt> wmcml\$M) Azuchc. Sratll?afifc& Oliuier
Sautiague,*

^Cotinus.

<sup>^Deff o6mi)tfier txfmUtxn £>tlbamn\$ Xiamen bat (Brtce5#Thcop. vnd Di-
ose.gebreuel i€ ^ ddt ein ^ s...+^ et/ iffes n i longeretupf allhic etwas davon zu sa-
gen. Datin es ement andern Gewachs vom Plinio ^ ben wittigde er lib. 18.ca .18. et
bet/etwachs aufs dem Apenino tin @taut> Oic ^cifc Cocinus, tan Ut man die Lehne ad
sehr schön serben könnte. © aray nicht folgergentlic) yna genommen werden ob es
eben das Gewachs/ welches hier abgemahlet für Augen. Doch ist es saßt kriblich/
sonderlich wilder Welt f^r 04ub i b e ^amen Scoran um.mftb>bcre>n stimnut Eu
u aber ein Heine* 35tfumfoi/mtt f rummeti fdnrten.© am m cu / Dicfelbci pfl^ett Die
Vie hter ab luf\$ e fe «/t) HfD 5f b 5h 3u b &e rie p i f K p enf iud gelbrot/ das
Soltz dirci^ et die Blüte für gndba u ^ m/ dpt r mng in der wic esliche am
Erbbent^inbaum»2(n Dem obernt&etf Der ^miQ wecfel tin tender haarechter Busch
Wux/pavinntntrf< f) tintn wtni\$ HintQtlbUbt/saft t>ret>ccfcfetahe Salmiin/in
Careeni@ Wm/fogerin^/Daymanfiefaum^crf^ciDctifait. £>ie Wür ist bleich,
9 r utt/ f u b ^ € enqneid9 ee i ^ e t t t>rd nu z a (ngfelblbpflyenholz. Mit B
dere/vniet wick&en auc^ Der ^xri c, clufms, vermeigkelt eo seq Cocyria, Coggy-
gna, velCoccynela:aThcop. *</sup>

Vom Eychbaum.

Cap. LVIH.

S5r JgjKPaum ift jmar /cbcirmaJt 6cfan btifcbaxff betfyah
bcti feme* kfebreiben^. ©eiie grftcjw fmD M<<£wfaln/OSWff d mub
iftch hernacher in etteni besonderii Kapitel). Die
Galleppfetwaf tt an Den ^{etteni/Dar\$ft)t(cf)ett Die € ^ e h t ,

* 3 u \$ n 0 m t t m O f k m i d > j t n D ^ n e s a r t v o n E x p e n / w i c h b r e s c e n G l e-
tern Dan Diegemein tp/t>it tyan\$en tk (gt)d)dn D e r f d b e n a n M n a . e m & t k n / D i c h e b r i n-
8 « J g a r i ? i c (5) ? i (l e / f t) i e ^ w i b t b t b t b r i f & t k h D i c ^ b r e i d f i n o b C P a n-
n o n , d a s i n H i l p a n i a a u f d e n B e r g e n / n a h e b e i d e m F r e t o H e r c u I o n i c ^ n i c h e n W i n-
t e r u n d S o m m e r s y r e B l e t t e r b e h a l t e n / w i c d a m a l u c i n C a n t a b r i a a u f e l l i c h e n o r t e n
g e s c h e h e n s o l .

In Mauritania, in dem gewaltigen Königreich Fessa, findet man Eichbäume/die
tragen gar grosse Eichen/ welche lieblicher und süßer sind als die Castaneen, welche
vor Seiten von den Alten gern in Der@peif gebranc^t feindt worDeti. 3» Denfelbeti
Wald enftcijnt DtegrotTeni^en/ Diein Affrica gefunDenfjerDen. 3£titmx>t(t>{tan Deti
altes ^ 9 ^ e » / waer bID S an(/ 10 h14m) te art vnd excentrum, se doch

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis

C ttc^eatte(n/n)ic \$ujciteit>tcfc(bt^ attcf)mc symit Con t>icfcr<Stat>tanctlid>en\$y fun&mwirtt/gatteinfdfc&im^c^ welcher zart / vnd im aufang rötlucht / vnd herzt lugt wylt Df c Zvm Un an cinanSer / fceracgett ce Vua querclma genanlt wivWf welcher/wlc

Echthamn.

Quercus,

Gallöpfel/vnd Blät

> f ^ p (map)

Gallæ, & Flores

quercus.



D

Die Rinde / Ictter/€t)c&c(rt)nt>^5afrop|fc(/ frudnch vnd glichen zusamitten/
für nemlic) fie alterfavitftt 6afffc&cfct 3n?ifd)cn Ocm Etymum vnd der groben Rindet/
besgleichen das eru / vnd der Schelet. Dis alles dienct
zu allen breschen/ so zu viel flüschen.

Der Rinden vnd Holz.

Gemelede Mittelrinde/vnd smerliche Häutte/in Essig und Wasser gesotten/also
aufs wild. Gewege legt/bemahnt die Hüt.

Eychene Rind mit Milch jf otten end getrunken rebt aHcf n Gifte.

Welche Weiber den Harn mit cbmer^cti faffrri/ biefoUen attlf grifende Eychene
Rolen Welt giessen/vnd den fampffDurcf> eirt en ^ ric ster inde Sch (affen führen).

Den nutz des Eychenholtzes kan man nicht gnugsam beschreiben. unter allen
Holz ist kaum eins/das werhaftiger/zu mancherley Gebew vñ Gezeug mehrer verbraucht
wirdt/ als Eychenholtz es sch zu Landt oder Wasser.

"Stan fink" *Tmrlttert ^Wbdumcii ^c(Tc @ ^ttjamimm/M'cpN^
ethiche also fri" it an einen warthen ort zu setzen/ darwach mit dem Saft
die Glieder im Podagra su fcfcmicrfii. & fo aber Vua querclna no* beffer dargt
seyn/ wie mit er&ocl)^mt)nD tt)eitber^nitSaf(€3a(fef der Medicus, H.
Solenander das bezeuget."

Des Eychenlaubs.

Eychenlaub/oder die mittelste Schelet/in Wein oder Waffmitten/i)n^ c'nm
cken/stellt entzressel allerley Bauchflüss/ besgleichen der Weber blöd istew' den Gu-
menfluss/vnd das Bluspezen.

§6r ten & ctt mntrn c in <i>d)c\Mat / kp anff Die Jung/ tic fencf)taf till fo fear* A
Don cmftcbct#fm<je fynexjn/ co (nfft
t\)\d)mbkttc Kfanff (p&e Mafern adetf/ drucken die ff niden vnd ^et>ett-
f)ic SBeiber / wekben ifyu 3Mumm jn t>\$rjtjc(fcn / foHci <tt>1>cn(anb In Raft
sieden

£>ic crfa Jrun^ bejeugef \$ o/baſt €*;c)cniau6 l^ii 3ftmfcen woi 6cf ompf/^nc&t fi
lufammen.^tbe auc| cm fem lauamen t ober ^ylfcbin^ bau^u

€^c n(a u b m t Gaffer & (fT3 afottpp'/vurn in Mund gehalten/süsst das
Bahnrehe/ so von Flüssen verbrac*. * Die jnn ej Wipfel daran besucht/vnd ein
Wasser davor gemacht/ ist gut zu den Mundseulen der Kinder/vnd andern Schaden
des Hals."

Der Echeln.

Dies j t cl r t ^ a t dgi grafftnc die Bletter vnd Rinden Sind gut vnde
^a0 tropfflm^c Jparnen/Strangu riam, t)tinMt)^er. ten @tetn m ^icreti wD ^{afen*
€^c fflm ten Strawm/ die Smc(j Wig finD in f;rer \$ctt.

Echeln gessen bringen Haupt tt)c^t^uijb/ tmD bfafen t>n ^5auc^ auff.

5 1948 Tc hpfliem ^ alHippof? < t;c>en / nimm barunf cr ^cteffe*
hen pfeffer/tmn) weissen ^unD(\$mifr / mitfft t>ater emanDcr/ before otit bentbe Oa^
? # flusdrat t.

Die Echelhälften bekornten wol denen/ welche Bluspechen.

Die Echeln werden sehr würlich gessen tfoer a'tler gissiger Thier Stich sind
Viss.

€) t clu pufuer ^efoffen / mt tin quentk schwein mit Begriffsaffe oder Was-
ser etruji reis e skpissle ^m3 # k/du ^die v beß üßige Frauheit.

^o^ewmorifidx ^cf>dn gesteTeit tmD auffgcl^t/fcnfftigen die ^ ^igen @e#
sche>6ffc. 3

Echeln mit gesalzenem schweinen Schmalz gewürzet/vnd außgelegt/heslen
die boshaftigen Geschwärze.

Die Häßen darum en t>ie^cht steech/^abetr geic^c fraff(ttw Me Echeln/
doch sischen sie stärker zusammen.

Der Gallöpfel.

Die ^aUopffder5ttct)cr(er) @ c f ^ l c ^ f m / Hein n>b 0 r ð 0 m^i fr| ^
fammen/truc ncn/ tm> treiben ju rsicf • SKatrfoi ftc famro len/fo fican item S&wm t^fir:
tDor&cnftn^

Gallöpfel gewalzert/vs außfaule böse Wunden gelegt/verzehrt das faul Fleisch/v
vnd retn^toic @ cD4ten.

@o man fas ?mtftoc& bamit rcibt/ it>r en (ic t>n S(6(fcn / fo in tje <?4n c^ff) i
fen Aut^ ^ (f t S ^ f U

5a0 niffcttn t>n @aUopffsa anff e incn (o^crten ?ai)tt \$ck\$ti/ift fast mtt bar^u*
(Baliopffd tn& Et)erf (aar mtfebe jufammcit/ mad; Oaranj; cin ^afttv/kp an jf
dait 5 a carey ryerben ^au# 1

Mannig auch des Pulsuers eynemmen mit Regenwasser/ es stopft fast weol.

Welcher sich se v bricht oben auf/der siede Gallöpfel in Essig und Regenwasser/
tische dar

ctn cin ^n d y mt fd)la\$\$ aufjcen an

c{cf)cSratt)^rjeit5nmel^ettc/Dic(icDc@((cpffc(m^&cnftjaffer/mt^&& dar>
unter <@ cgicfoafft/tmD mac) nnt ^&aumi>Um cin 34pffffw / nemme c^ an/br mum/
wfopffttm^f(fftfftttf

21cmc t>c ^afen fc&r 6(nfrt/t>er misf^ @atrepffci mitt ^egritftofft/ofcer mit
cttratttfajft/iicftccin^uctlcnfarcin/mtftcfnnntit ytafau 5iucj>m^ man
\$ iiif witct

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis

- C. wie & solchen Gebreken cm Pfofftet>0« Gallöppeln vnd Eyneß machen / solchenauß die Ertrrtt)n&wiibt)en@c>lafTic0em
 ^ a * 7) u f u c r t w @ a r ^ eingestrewet auff die Wunden / beutspfe bluten / vnu macht reuf ammen gen
 Welches schrare haben / der nemme Gallöppel / die dick / schwer / vnd vñ
 licherig sind / siede die in flsrfseW painfcl cm ^ ac ^ / la0t)ar>ac&trucscrtn>^
 den an der Sonnen / dñs Puluer siede er mit Regenwasser / wasche sein Haar oder Ba-
 darmitt / er wird schwartz.
 Welchen Fratzen die Mutter aufselt / die sieden Gallöppeln in Wasser / vnd silben
 varein / siegenesent.
 Wilt du ein #öslit#e fc ^ ar ^ c ^ Dmf ett mac ^ ett ^ fm tw f (cmeit ftic(ccf;tc> ^ ^ ^ ^
 öppsel flünfflot
 halb querelle / fyut t* almin cimn >tv\$lafigtm #afm ot>a Zopff/\$m\$ Davaff guten
 weissen Wd</t>cr ^ e ^ fet) / ^ c9pfunt)f oDer @ett>d/ Dermal cOent^enipafert/ All ist
 vierzehen i a g an tk &otmm/cU t im y &intev auff ten Ofm/wto rfirc e* aik Zd
 haff du gute Inten.
 Die grösseren Gallöppel ha6m Wefeci)gnfcf)afft / ^ a ? (i ^ dñlich danten oder an-
 ziehen / ob dasselb Jar fruchtbar oder vnsfruchtbar / ob sich Kriea emvöre / oder die Pestil-
 len reglerten werde: In Jemter o
 © ad apfsl / der nicht licherig sey / brich sgn mitten entzwey / so stnt>cfl Du t>artnnn cftte ^
 unter den dreien Dingen / nemlich ein Blüte / Würmle / oder
 deudet Krieg / das Würmle therrung / die Spinnen ein sterbenslauff.

Kraft des gebrennten Wassers vom Eichenlaub:

- D. Die beste zeit der destillirung ist mitten im Meyen / von den Blättern eines jungen Eichbaums.

Dieses Wasser hat die krafft alle / wie die Blätter.

So man dieses Wasser alle Tage erf ^ alb pftmtif trinkt fräle / hilfft es wider vñ
 Durchlauff von der Lebern.

Es ist kaum ein heilsamer Wasser / sonderlich für die Kinder / wider die rote Ruhe /
 als dieses Wasser / t » e legt en auch wider das Blut answerfen.

Dieses WaTer bricht und treibt auf den Stein.

Dieses Wasser mit Zischen let auch
 alte Schilden an Beinen / so man sic innen wäsches / vnd selbs lefft trudchen werden.

Der Eichbaum heißt Griechisch ονει. Stabli h He ut. Lateinisch Quercus. Welsh
 Quercia. Spanisch Robre. Frankösisch Chesne. Behmisch Dub.

Von Stechenchen. Cap/LIX



Der Baum wechs in Welschen landen sehr gemein /
 in schöner ldn ^ Sein Rindel ^ vñrot / vae w b / w ^ / ret-
 fe ^ ft)ar ^ ^ ic Alerter (int>0cfpatteft)teim Lorberbaum / amt)mbfrd(;
 ein vñng juckerft / grünen en breiter / an
 etlichen etwas schmäler / Darumb mati zweierley arten vñselben zu-
 unterscheiden pflegt. Er wechs in Walden / Gebir3m / than Dernorten.
 Erigt kleiner Echeln darin der Eichbaum. *3it ^ partim brin ^ t man fit an Rand /
 vnd werden gesen / wie ben vns die Gastanien vñ LISM# *?5ringt auch kleine
 vñliche Rüglen / so man diesselben zerholt / vnd mit Eßig aufsteige / hogen sie die frischen
 Wunden / vnd blutige Augen trefflich wöl. Diese Blätter / Rinden / vnd Echeln haben
 gleiche krafft / wie die vom Eichbaum / doch sind sic schroffer.

* An dan

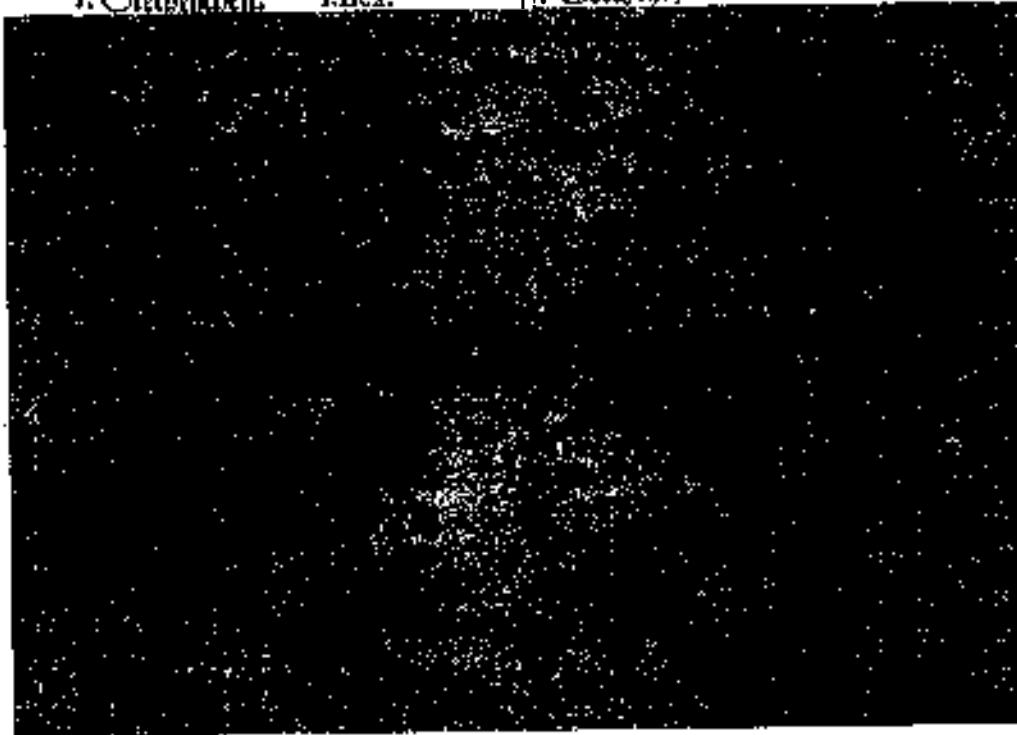
* 2tu t>cm\iceSd)icibcnc(ticf)tm\$*t*Uftc Wissel wachse den Epileptis art A
dienstlichsten. Von dem Uique que in Dvlt gft) c m tnerfeten Buch dieses Kreuz
terbuchs.*

I. Stechendhen.

I. Ilex.

II. Stechendhen.

II. Ilex latifolia.



B

Ste Arabisch Barber. Lateinisch Ilex. Welsh Eliac.
Spanisch Anzina. *§rat^afiscf> Eoufe, othr Chefnverd, OteStUC^t ODT € ^ d
Theoph. Aey ujn. Spanisch Bej lora, ter Abi lota.*

Vom Pantoffelholz. CapXX

Geschlecht und Gestalt.

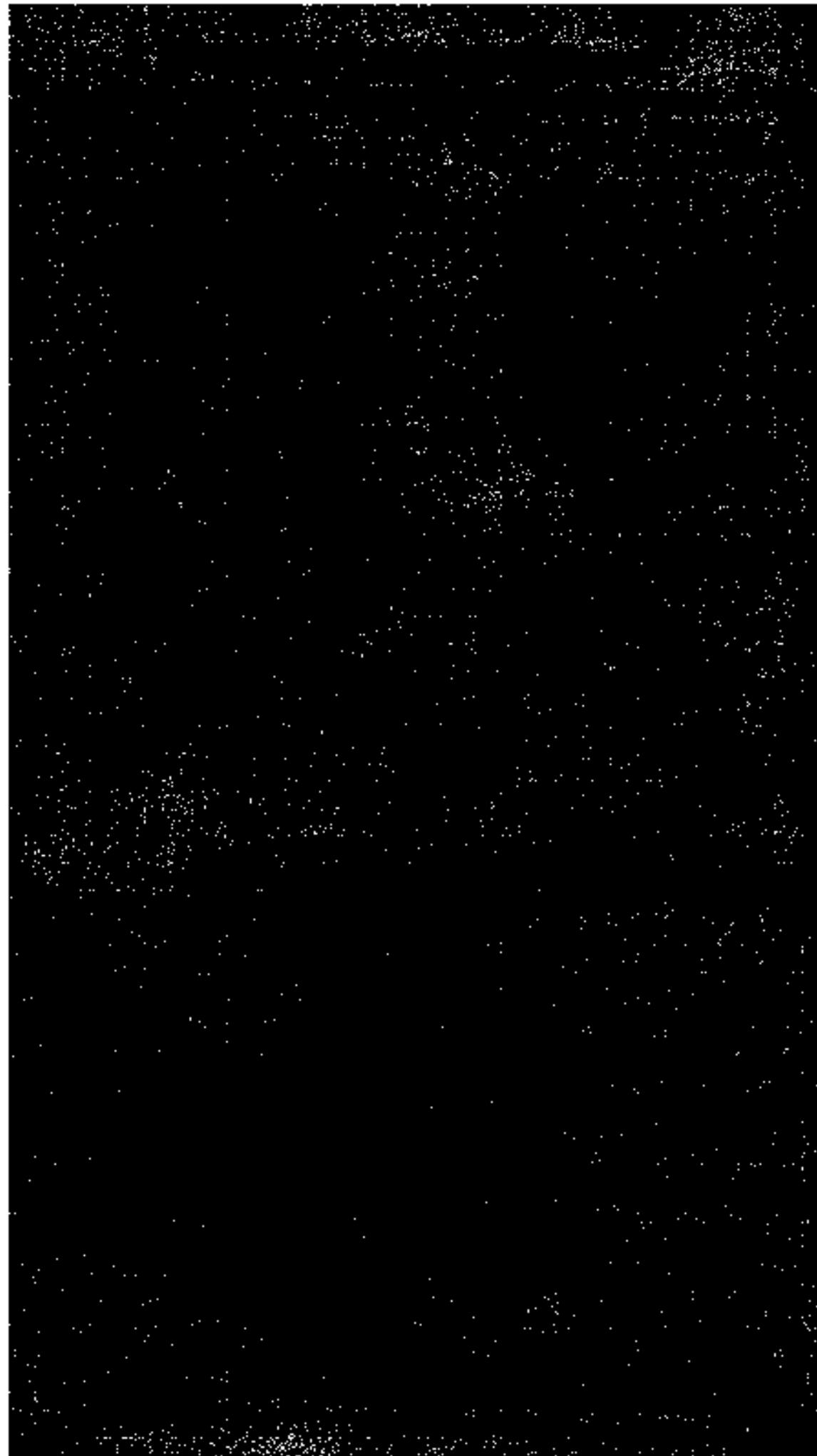
Of? ifi *tin lander* ^ a u m / m<> *cincm bitfen & tatnm* **Sie**
^ *kater verg & fn^ 6am D 6rd aust/t.n> onetndige6* (c t benstets
flrfitu ^c^mDciftfc&rWcf/tarau^ ma^en die Schuffer Pantoffelholz.
Esbranc5^cauc^tJie§#er/t>nma^e!^art>ort^ nge an ihre Gart/ dann es vms
setmr lechte willen (darmit es ob dem Wasser bleibt) die blchene Fischleben ausschobe.
Eoman die ^ t n l c a b f w ^ die /m ein dichts under <Wcf f ein ander
Kinde/der^alldet man gememt^fic^wo fHinCen an Dtefm ^ S a u m .3#a b fctri
ctffferfle 5Sint>c ^cfc^en / Dtc tt>at fap eimv <£(ent>icf/twobfeiftcl) niemanWt>crtt)<iv
tern/Dtocil Plinius fcOrdbf/fic tt>ad>fe ^t^cti ^c^uc^ brcit Siefcf ^ aitm tregt Celtic/
t tre aeheln wie habtn gleiche fra mit den lettart.

Der
^ti^e(fcf>lanDt/t>mb Dic @taDt Pifa.'Dcflantjern 3\$kKer fmD ctwaaf firmer/ nm@
<n^cmtJmbfrct0J(tcrbt/anet^cf;cnortenmit fpi^igen fc^arten/^atfdnt wof tning
Dnb@ @tH om.

er Wetter/wechsl

Natur/Krafft und §
Die Kinder gestossen/ und mit warmem Wasser getwinden/ sullen den Blaufluss
halten und eben.

Die

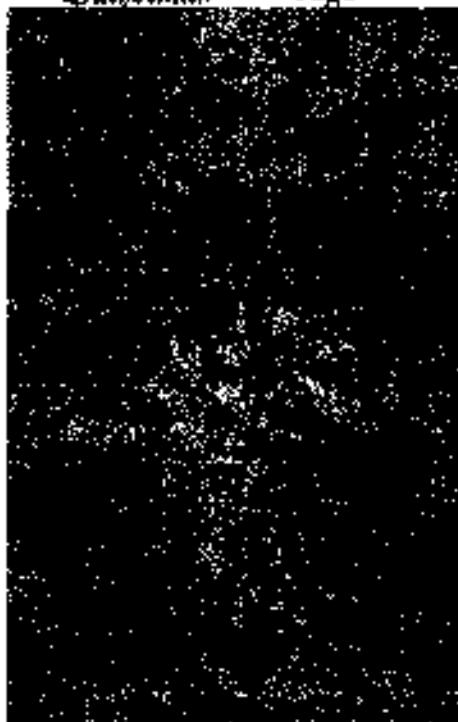


tofubcrem/Theophrastusmiim^ Phelodryn, wechst viel in agro Senensi, welchen A
tyfy. sy mit in fast a Vppf hter Ato r auc^ m femmfa (em#m Commeri-
tans beschrebe.

Zom Buchbaum. Cap;L XL

Buchbaum.

Fagus:



B

Gestalt.



Er Bu^baum Wec^ft fc^r #0\$/ mtf tod Jgftm:

Kinde ist Qfdter Datti tm Et) e^baum. Esfac ^fetter fttD ^aret)nnt> glatz wir an Urn 'poppelbaum* Smitten auff &em 3Mattwd)ft QtmtU nglach ein

het/wic eins

schön reicht Epfelein."

Dieser Baum wird vuter die Eichbume getechnet/ welches sein Frucht hat den
E^c(n ntc^t jueregt/man itmnet (t Buchburen vnd Buchbulen/ außwendig ist sic
mit einem runden/ rauhen/

Ziegelößlein bedeckt/ innendig liegt der dreieckete

Kern/ mit einer dünnen

ie Ga-

stauien^ ic fe §rud? t fc^mccf t fd^/ wi^ 5c<d>t ein tt>c ni^ jufamen. Oie @cfe»ei haben

sonderlic emulsiß Diesen

^ 3ctu^ lcn/ ennd wied das c Sikelje Hind^ end lieb-

lich dar von.

titian §at erfa^ren / Daj) Dte Sfa ufc t>en frembDen w n D fertnen ottcn ^auffett fvctp gr jc,

gen fnt> in Die 95?dfo*/auff We ^ctl>c Dieser 33ucf)ecfr-

%ufifm\$ cin angencme

^ pCi^ Denf)roficfa/ 2(nifc(n/t)m^ant^erenDégctn, Cornelius Alexander fd;rcibr/

to\$ tok <£)Wetym in ^f r &n>\$t c hrfo fc

Somm Sfin^frhgsyfon&te&un&ca

iu efTcnQc^abt (;abm/ Da<n Wcfc ^fiplc/t>armit (^abm fie fid; erf;a&ctt/b\$ D^{er} Feindt

geit.

Oic!>\mt>c t)om ^5uc66aum briU tcbmN^att)cr0(cuteju^ic!cnt)m^civ^ani\$
» macf)en Darauf? nwncf)cylci) Ocf4(j t>n& ^orbe* 3*« Gaffer blcibt fcii i pp ^ turner*
fctyt/ia tmivbt Defter pnD ftctffcr Dart>en/5u t>k(c> t>m^c!un^lic()iUa?iJ ^ti^ ctv 2a*

en.

Gut

Das Erste Buch Bet. Anbr. Matthiolis

C Auf den faulen Buchbäumen brennet man Weidischen zum färben.

Stell.

Der Buchbaum wächst » ^ ^ en vnd Gebirgen/ auch auf ebnem Felde.

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Die Blätter des Buchbaums sind salter Natur. Die Frucht ist etwas warm.

Aussen.

So man frische Buchbaumblätter kentet/ helfen sie trefflich wo es über der Lippen und des Zansfisches hitzige Geschwulst/ vnd Geschwärte. Gestossen und aufgestrichen/stärcken sie die schlaffende Glieder.

Das Wasser welches in den holen Buchen vnd alten Eichenbäumen gefunden wirdt/ gibt ein edle Alchney zu allerhand Heil und Rauden des ganzen Leibs/ an Menschen und Viehe/ damit gewaschen.

So man Buchbären zu Aschen brennet/ dieselbe Asche mit ^{zum} rotem Schweißtenschmalz mischet/ vnd auf die Lenden warm! Stein.

Mit einem Buchbaum Reissen vertragen/ man die giftigen Ratten.

* Petrus Crescentius schreibt/ daß die Buchaschen langebraucht werden zu dem Glasmachen.*

Der Buchbaum heißt Griechisch ^{μαρτινία}. Arabisch Chinacis. Lateinisch Fagus. Welch Faggio. Spanisch Haia. Frankofisch Faus. Behnisch Buch.

Vom Castanienbaum. Cap. LXII.

D

Geschlecht und Gestalt.

CEr Castanienbaum wächst in schöner lenger/grettfift muftigen ästen weit vmb sich. Die Rinde ist schwärtslich Aschenfarb. Er trefft Blätter wie der gemeine Nussbaum/ aufgescheiden das sie breiter sind/ an dem vrthkreis zerkrümpt/ gerumpfet oder gefalten/ vnd haben mehr äderen. Im Sommer bringt er seinc pollische/bleiche Blüme. Die Frucht oder Castanien ist an der einen selten glatt vñ flach/ an der andern erhöhet vñ rumb/lägt in dreyen Hälften verwart. Die erste ist dünn/rotleicht/herb und bitter. Die andern zähle und braun. Die dritte vñnd eüssere ganz rauh/ stachleicht/ die ein Zelzhaue. Gegen dem Herbst aber so reissen diese Zelzköpffchen von einander/ vnd fallen die zeitige/ braune Castanien herauß. Man mag sie auch mit Stangen herab schwingen/ wie die Wesschen näh. Mit man probieren/welche Castanien gue sind/ sel man sie in kalt Wasser schwören/ so fallt die freischen zu boden/ aber die verlegene end höse schwimmen empor.

In Welschlauden in Herrutia sind der Castanienbaum joch Geschlecht/ mentschlich der ganze vnd wilde.

Die jarnen sind widerum grünerley. Der eine bringt grosse Castanien/ der ander kleine. Die jarnen Castanien/ so sie ein wenig gelegen haben/ lassen sie sich abschelz/ haben einen lieblichen vnd süßern geschmack. Aber die wilden lassen sich nicht schelen/ daum man sie desezubor/ gehdren mehr für die Säwe/ danu für die Menschen.

Auff den Gebirgen/ da es am Getreide mangelt/ nehmen sich die Einwohner von den Castanien/ danu sie braten sie vnm ~~zum~~ machen sie Mehl und Bretz darauß / derhalben da viel Castanien wa ~~zum~~ man sich leichter Hungern nich besorgen.

1) a 6^o(fet) o m \$ a | a m e n ^ u l i p g a ^ vielen ding'en/damit man macht A.
men/Latten/Bratzen/Kiebzen/vnd Weinsesser. Das Heil ist milde
ndet/tracht es ohn unterlass/also daß sich die Roken
gäz zerstreuen.



B

Stell.

Der Re kiebet anbergeheen vnd schattichen orten/ darin auss
torn Sefoc twD ©otinre tc^cn ftelkn*

\$Xat m i Rvafit i fmfr ©trcf un ^.

Die Gastanten ziehen zusammen/ trudnen/säubern/bleben auss/sind doch nicht
so kalter Natur wie andere Echeln/damit wegen des Fußes geschwack haben sie etwa
ein wahrne.

Bi Leib.

ffapankti ff opffen trie ^3attc^flafTc/ vnt fo<>ef ic fo fie tmef ctt fitt^• ®fc Jeff/
fen a u ^eck & t d (ut au ^tfcf m / vnd die etwa 3^ofTc<5ft> iet gaff:n obere ge
trundent

^ a a ^aflfer scan'tmett 5a|?am'eii mitt / ^rett 0cf>efett(int>gefо«eti/isl auchfaſi
nt^t^nl>6ft)brc^uaUer(et) ftopffun^ 3nfr" ^ ?^fr' Wamm#ffcttfop(fet We
allerumerſte Sc^(ett oDer ^)4ut(e 06 Den Lenten/ in ^Baſſer geforteit t)<Deſtruken/
verſtelleſt also a ige Blumen
der Weiber/ vnd zu den vnmäßigen purgationen thut ſie wunderliche hilfſ/wie ich oft
beivehret hab.

So man der Gastanten zu viel iſſet/machen ſie die etagen des Haups/bringen
mit ſich viel 6t4?e/ fmD ^artDeirtg. £oc& foHcn Die geDonte t?nn> gebrafen Gastanten
etwas beſſerſet)n/Darin Die roſjeti- 3^ fo Wfl» fu mit Pfeffer vnd ©af^b<fmivtt/wnt>
iſſet/machen fe ge ſtvd dn cu

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthiolis

Gastanien gebraten/mit Honig oder Zucker süchteten eingenommen/sind gut wi
e der d n Russen.

* Die Milch oder Saft n Gastanien gezogen mit Eichholzwasser/vnd
davzugehen ein wenig von weisse Mahensuppen/erwähnlich denen/welche ein brei
nen in dem Harassen entzünden/we (* Di s t Danicregus hie f m e r /
mtr vor der zeit sind entzündet worden/von meinung großmächtigen Herrn/vnd lieben
Præceptore/dem Edlen vnd hochgefehrten Herrn/D.Ioanne Cratone von Graßheim/
Rdm.Rep.Maischat Leib Medico.*

Gastanien gebroten vnd gepulvert/mit zerstossenen Krebsaugen/vnd Eppichros/
ser etagenlommen/machen wol harten.

Russen.

Gebraten Gastanien zerstossen mit Honig vnd Salz übergelegt/seind nützlich
davon so von easenden Hunden gebissen sind.

Mit Gerasmisch vnd Essig übergelegt/zertheilen sic die hartigkeit der Brust.

Heststanten. Caftaneaequina.

& ist noch ein ander reibblykster der Gastanten/weiches sich allhie wegen
seiner flatten ^Sclauut ^ab (afficti abma^ren)

It twtt en hestante et g; uder der hohe
berühmte Augentius, des Christlichen Re; et Leg ar Ba ab iff cut (anger Baum/
trefft Blätter/wie der Grünbaum/dit Jabenfcc^spaffen b^um Etief/der ist lang
und dünn. Die stachlichen Schellenberg in der grössse wie den busen/aber
sie sind gelblich/in einer jedern liegt ein Gastanten/durct vnd runder darin die vnsere.
Die Kinde an die tanten ist schwartzleicht/aufgenommen an dem vorderthell/da
t) stean ber fia&ueM ^ef si ^a ster/iss sie weißflecht/vnd at ein e an enles
gen^t fra@et^a(en iff f ein ander ipcut(cft)ic in tmfer ba^ rof e runl(^te • &
schmecken fast in kwmfaw ^toSSw ^vnd nicht so lieblich woszen. Die Türken
nennen Regal a n < m / b a a r u m ^ f 0 ^ o | f f 4 4 f f t & f ind.

* Die gaftanten ^ciftett Orice^ife^ ««. Strabifc^ CaftaJ.^areintfc^ Caftanca-
Weiss arons.

Zum Gerberbaum. Lw<L XIII.

Gestalt.

Geses Bäume wechs auf den Felsen/zweyter Elen hoch.
Es hat lange/rechte/zerkrühte Blätter/wie die Stechbeeren. Die Frucht
wechs reubliche/die Beere sind dick/etwas breit/die Rinde oder das Haut,
le barmit sie umbgeben sind/zeucht sehr zusammen. Die **ffarwib Qm W**
schen/dann in Welschland auf dem Gebirge Apennino. In Hispanien/wol man sagt/
wechs er in grosser menge.

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Die Blätter/Rinden und Beere/ind salt im andern Stadt/trucken im dritten/
sie (?4rcfen/ma#<tt Dtf/tttD^c^en jufammen*

cib.

So man die Blätter siehet/vn davon reinhet/oder ist einem Chylifer eymump/
heissen sie wider dicrete Nacht.

Der

Der Samen/welchen man gemeinlich in den Apotecken hat/ ist gleicher Kräfft. A
So man ihn mit der Speise gebraucht/dient er wider das Bauchwehe/Durchlauff/
vnd rote Ruhr.

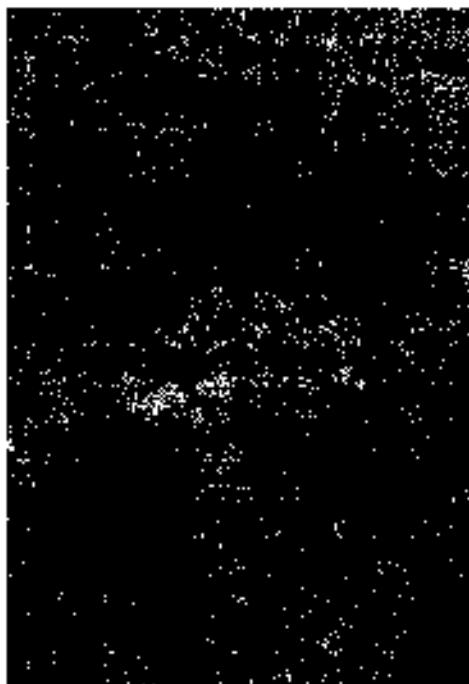
Weld

rettet mit rittatfttf in Suffer UtijtMnt> trmefcnSeuff?+

nlaub vnd diesen Swi

Getberbaumt.

Rhus, Sumach:



B

@ o man Diefert frife&cert © am en fccrfcfj fotact / iff er aut n>tfer baam # of jen tē
Magis vnd du

Kussen.

Die Bletter in Längen gesotten/serben das Haar schwartz. Zu Wasser gefocht/
vnd in die Ohren getropffet/ gheisse die ^5cfe^it?4r Darmnett.

Die Bletter mit Eller Honig angestrichen/wehren dem faulen Fleisch/vnd
halten Brandy/vnd dattl Fingernac ster.

Der Bain^ aggt leic e Wirtchin 3it^a(Tergcfo<ett/tJtttt) atiff-
bewahret et We ^ebroc^ene/ gefc^runDene/oDer aefefrtaaeue Oiet>eff f^rt^cr
dung.

Ocr Oante scrfloffen/mit ipenfg gcmfc^t/t>n5> auff die Zunge gestrichen/mar^e
sie glat/fo ste vand) mvc*

Oicfer @amett mtt (f tjc^cttf dm geflossen tm auffgetc^t / MUt Dci S(uQ der afi^
den Otfertn

Auß diesem Strauch schwillt ein Guami oder Hatch/ welches in die lach
Zunge^ hau/ hillet verfelbe» Oc^mer^ett.

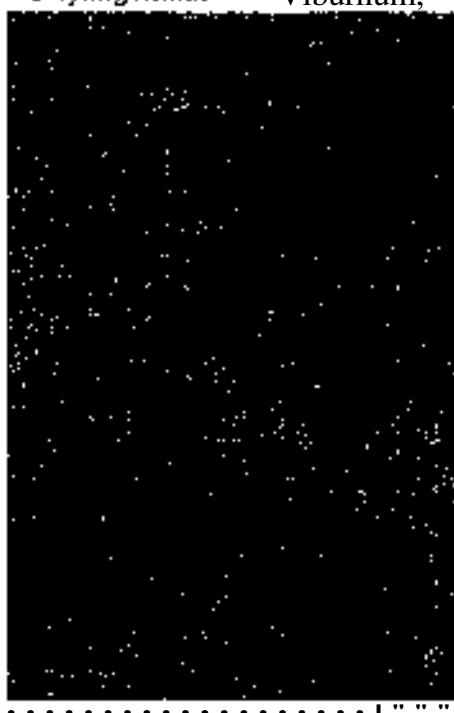
^>ie Berber brauc^ent?onl>tesent>le better tnt> Kin ^ m / ^ o Ledet darmit zu
gerben vnd di cu.

Die Alten haben diesen Baum gegen die in Der @peifc>
Spa ^Der Ocrberbaum ^etfi Orectf;ifc^ ps. 2frabtf<\$ Rhu. £af rintfc^ Rhus, Sumach.

Bom

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolii
Vom Schlingbaum. Cap XXIII.

Eckringhausen. Viburnum.



(BtfiaOt

D

三

Qne Eze pnd gretter Eien lang/cines Singers dich/schz dñe/ vntib schmawer/
also/daz mpt kan aenstiglich darmic hundt vntib schmawer/
Bletter vergl dic^ett.(10 fasUction tm ^ (menbaum oDer 'pamoffelboll/
doch sindt sie schmäler/gr a<>wt/^arc0t/t)ttt) an bcm Wmbtvei\$(ubtii^vtcvbt&&
ne Blumen sind
darnach rot/ endende;

Gfell

Dieses Baumle wechsbt bei den Zainen / und Hecken. Man sieht die Rinden Wurzeln / Ese / und wachet daraus ein Vogelstein / wie wir unten vom Vogelstein in diesem besondern Capitel sagen werden.

Naturkraft und Bildung.

Dieser Baum ist kälter und trücker Natur / er zeichnet zusammen / wie der obige
namne Gerberbaum doch viel schwächer.

Influenza.

So man die Beere/cher dann sie schwärz werden/Votret/und zu Punkt stößet/
Sich Punkt getrunk'en/hilft wider alle Beuchflüsse.

Mutter.

So man die Blätter von diesem Baumzwey samt Ölweinblättern in Essig und Wasser ziehet / wie der Brühe offe den Mund aussprühet / es wider die rea 51 5 Zene und wehret den Fischen so darzu schließen. So man darmit gurglet / ist es gut daran abhangenden Halszähpfilen / auch stervet es die Blässe / so vom Hause im Hals fallen.

De ^5Cctect in Satt^ A foti/t>ttt> batfyavupt fcamft gepagct/macfjlfcc(>tt>arf A Haar/befyalm and) fcu? faar/fo e\$ bctgnf anfenfaUcm .

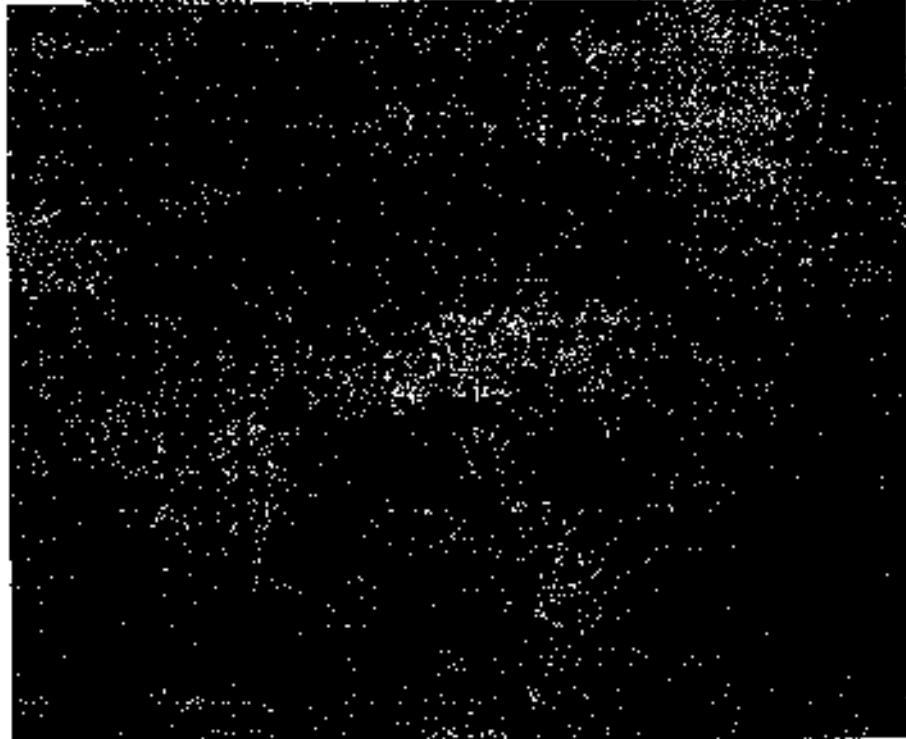
Der € baxifg ejfn fatcinifc^ Viburnum»*(ft>ictJot notfy cttc&e D>at>ott zwifchhaftig feyn/ob es Viburnu 1 rgh f.) 3 (f & L anana a frpil^ V: i n or c. *

Vom Dactelbaum. CapXXV.

Dactelbaum.

Palma*

Cham^riphesfiucPalmahumilis^



fi

Geschlecht und Gestalt.



hen Lant.

pen I in ® dfeWatj tow njcc^jl cr in cttc^en ^54rtcn / burcf> fonberftc^e au^bärmng Dnb ffc0/6rm\$tt>ocf> fcftie^actelt/* aufecnommctt fm ^oh^rcicf) Neapolis,barn t> fie felber t)om ^3attitt gctformtt | a 6/ Dat o t t^t >ci psl am & ikuor um t i o c^ bet) ^ant>cn^ab . @? ffctgtattffmitcmcm runden und hohen Stamm. Die Rinde ift schu- fereicht auf emander ge- upen/allein am Obertheil trægt er Efe. Die Blü- ter füde fatt^tn gefiaUt ter @c^crcc^ ©ic J r^ te oder Dacteln an ^gi dgs- f3an teniiften/witZxanben/abet c^er Dann fiebltytn/finb fiein einem groffen betd. #tWoftén/betvid) WfeinevbeUmfi/aimmQe\$ete ^ ^ e Blüthen herfür / darauß rolj5ettbtc grac^tc ot>cr ^actcrn/itJerc^e/fo ftc rctffot>ct ^ctt^ tt>ort>cn/babeu fie ^iprot, ktyt c mtbe/fmto fag DnD (ang(cd>e)/hna> en big mit cincn ftcincc^ten ^erien. Das Weible trægt fdne Sr^tc/t) ann man pfian^c c^ neben Dm SHdnnte/ DmD fcTlJai Männer auf geretteter d^ er toerde/ ht i das f el de agut istie störlf : ipac und fruchelloß. Ein solch heimlich wileide hat die Natur in diese given Palmengeschlecht gepflanzt.

Ein wunderbarliche Natur hat der Dactelbaum/ lasset sich nicht leichtlich einer Last niderdrucken/beunet sich übersich mit gewalt. Auf der vrsachen hat man bey den Alten die treffenliche Helden/ so im Streit oblagen und siegten/ mit Palmenlaub ge- dronet.

Das Erste Buch Bet. Andr., fflatt Sfott/

C.

Sett.

Die Datteln werden zeitig im Herbst / wie auch die Feigen / da samlet man sie / und stellt sie an die Sonnen.

Stell.

Der Dattelbaum wächst in grosser menge in Syrien / Aegypten / vnd auch in Africa, von dannen bringt man zu uns die Datteln.

* Der Dattelbaum bekompt auf dem Kern bey das auch sondersich wachet man in zu vertre gebräu ten Wein einsetzbar einem Winter über bleibt er schwärlich. Das ist aber sich wol zu verundern, doch das auch die Aten haben gemein / wann man den Kern bey einander sticht geben dorff unterschiedliche Gewebs davon auf die doch darausse in armen \times aum zusammen wachsen.

Natur/Kraft und Wirkung.

Der Dattelbaum nicht zusammen / also auch die entzündlichen Datteln. Die zeitigen / so zusammen als die zeitigen / sa ffe mit etwas warmer art wegen der $\langle 5 \rangle$ Stufheit.

In Leib.

Die zeitige Datteln mit saarem Wein getruncken / efffenft) tDcrDc0^au^/ der Mutter / und der guldnen Adern Glüsse / fügen zusamnen die Wunden / m Pott « W der das Bluspeyn.

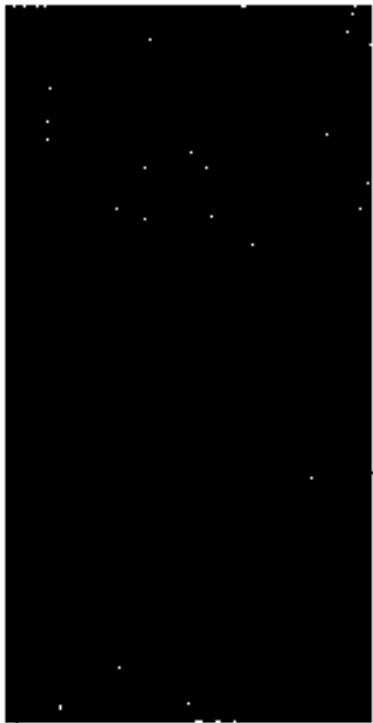
Die

\wedge c r ffaffig i(l am @mfgattge/tet rna \wedge @actc(ucffcn/cr genefet

All n.

Dte @arfc(fcm nwfcim to ciitern t>tt^c6acticti Spafen 0c6rctmc \wedge darnach die Messen mit S mti dne & gewafc^cn / fotc^c Sif^cn f ft bcp(ffc(tc^ stubet* Die pig^ \wedge D Geschwulst und Blattern der \wedge die Geschwerc zu / lebt nicht das w \wedge de Fleisch dareb wachsen.

Palma enafcens..



P Diese Figur zeigt an die fruchtbarliche Art / wie die Datteln pflegen leichtlich aus dem Kern sprießlich / von da nach erst in die höch zu wachsen / wie selches ich selber erfahren hab.

Kleine Palmen. Palma humilis.

Es einander Geschlechte der Palmen / wed>ll in sicilia tsn Huari grüter menge / desiglich c^enauc^ an DemSftec r bet) Der Statt Sena und Pifa; £\$ ist nit iiei t>60fem dc> vergleichet ffc^ mit Den ^ (cttern Dem palmcnbaum / allciti/ Daß sie / lcincre oh färmer fm D - ^ bringt fcine^S^ men festenttert au^ ^arccten/pugcti/ barauß cntffJtun^cit Die ^eere oDcr^raubcn/n)ie Dif @e* melD at^enfc^cmlic^ bart(>uf* alle gehen der Wurtd g Mis iinn runDen Knollen edet Bollen / der ist mit r viel hüssen verwahret / den schelet man / besprenge ihre mit Pfeffer und wenig @ai^/bann et ifl am @cfcd)macf fcfr (icbiid) t)<D mörb/ gehikctf&tDiei'ctfmlfulcr. ShannchnctDiefen^nöncnCerebrum, ba0irteiii Echien. Oictci^fe^Dicfe p Palmenbesplicht treyt man fast in ganzem Weltreich und fel

*Uintijtakia illatinit(f), in Men fre am gloria p. ut regi ung. Man A macht auch gute wechsige Körbe vnd Besen daraus. Diese Palmen nicht der alte Theophrastus cap. 8. * Welch Cefaglioni, Lateutsch Palma humilis.**

Thamarinden. Thamarindi.

Sieet dem Daerl

Tamarinden nemet einen Jarben vnd jahreitn zu geringen / so werden selten zu uns ganz geb. acht sondern zerstossen / vñ in einen Klumpen oder Klos formet / so man den gertheilet / findet man darinnen gelbe Kernen mancherley gestalt. Die besten Thamarinden sindt vñf hund $\frac{1}{2}$ füße / drit $\frac{1}{2}$ aDer wt.

Thamarinde. Thamarindi.

* Der gestalt / sole althle angebent / ist mit vnd andern dß Gewächs anderthalb Span hoch außgängt / aber darhach in dem Winter verborben. Seine Blätter thun sich bei der Nacht / oder wenn es trüb Wetter ist / zusammen. Es hat ein lange Schotten / sole an den großen Phaleolis / welche als hienicht darzu gemahlt ist worden. Setapioù schreibt / es hab fast Blätter wie die Velder, Garzias de horto in Aromaticorum Iridicorumhistoria lib. i. cap. *8, schreibe viel davon / und zeigt aly / daß in India ; Puli vñnd Ambili genannt werden / vñ den Arabiern Tamarindi, das ist / Indische Dattel(rt/mc^tb4rie^cn Datteln zu vergleichen / oder dahin zu rfcenm^ert/fonDern/t)af?rte feir andere gelegnere Wort fi4h^Pfa/nhasz/«nft endig also steinliche Kern hab / berweget es auch nicht sol Oxyphænicus bei den Abten schitan / noch Palmaula Thebaica.

Natur Kraft vnd Wirkung.

Die Thamarinden sind kalter vnd trüffner Natur im andern Grab.

In Leib.

Thamarinden treiben durch den Stielgatt die Galle / auch andere verbrämte und böse Fruchtigkeit / so sich im Magen vnd Zähmtissammlic^ at / mildern alle Schaden / so von Hiz und Schärpfe herkommen. Etwa die Zähne / so von der Gallen Huze verursacht. Hüfft wel fett Geesüchtigen Schmerzen des Hauptz. Vertreibt den unwillen des Magens / vnd das Brechen. Macht lust zum essen.

* Man pflegt sie ein wenig mit Salz einzumachen / wußt vñp je veire verbrämte seyn / vnd weiter gebracht mögen werden / abh (Ten c ^ sie vñ Salz / deno also machen sie durst / den sie sonst vertreiben sollen.)

Lot auß einmal einnemmen / aber allein pur gictettfictitcptfallfr «0/ma» sternfe stcbatrtinf ^cftotfeu^^j^c Don @@b k ^ luftratenblät/Maffix/Zunetrennen / oder Spick darzu thun.

Zwoch Lot Thamarinden in der Brühe / darinnen Erdrauch gesotten hat / verläßt vñd getrunken / dienet wider die Neide / Flecken / vnd alle Unreinigkeit der Haut / so vom gebräumten Blut entsteht.

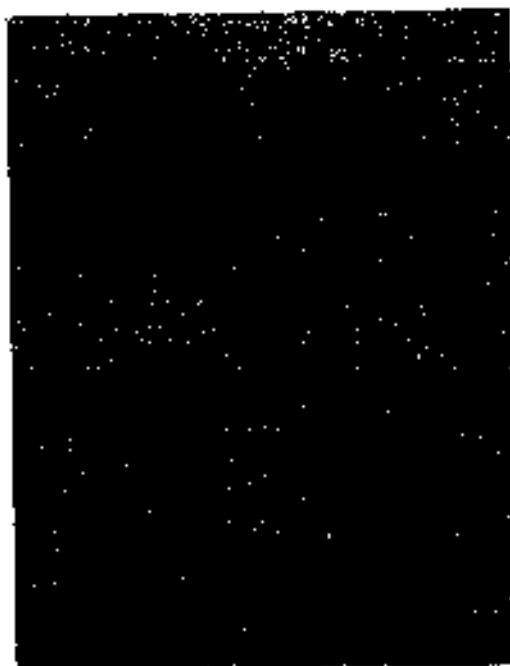
Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis

C * Aus den frischen Thamarinden macht man mit Zucker ein Conservum, welches ein köstliche Arzney ist bei humoribus; it te denn sonst in hohen und Pestilenzen seien Siechen gar nützlich gebraucht werden. Zu dem sind sie gut für den Soden und Mund halten.

Der Dattelbaum heißt Griechisch οινε. Arabisch Machla. Lateinisch und Welch Palma. Spani. Palmera. portugiesisch Arbre de dattes. Be misch Palma. Die Datteln mntut man Orieet^tfc^ A ^tfc^ 2(ragifc5 Tamar) Lateinisch Palmul* & Dactyl. portugiesisch Tamaras und Datiles. grancanarisch Dattes. Be misch Dattyle.

Von Cuciofera. Cap XXVI

Cuciofera:



D

Gestalt.

Et Baum / welcher eti Thcophraftus Cudofram **nennt** / ist dem Dattelbaum ähnlich. Er wächst in Africa/allein dieser Unterschied ist zwischen ihm und dem Dattelbaum/ daß der Dattelbaum getad und rauzerpalten höchstl. sitget / tscfer aber / so er sum l^e aufgewachsen ist / spaltet er sich / und gewinnet zwey leicherweis werden diese zwey Stämme wiederumb abgetheilet. Er trage nicht viel Beeren / und die sind kürz / die Rinde ist wie am Dattelbaum. Er bringt eine sonderliche Frucht / wie alle abgemahlet / die ist so groß / daß man sie kaum mit einer Hand umgreissen kan / jedoch werden sie so groß zu uns nicht gebracht / am Geschmack süß und gar lieblich / an der Farbe und Gestalt gelblich wie ein Quittenapf. Der innerliche Knobstein ist einer Bockfuchsen ^?ns groß / fast vierecket / unterbreitet / oben spitzer / hat eine harte / gerundete / rotfärwache Schale / innenwendi a a^uschen wie ein Marmelstein / ist auch hohm / mitten Darinne sicc man tin Oribbel / fogroß / daß ein Haselnuss mit seiner Schale ist leer / hat keinen Nustern. Aus diesem Holz machen die Perse Bettstollen. Sie sagen / dieser Baum habe gleiche Kraft mit dem

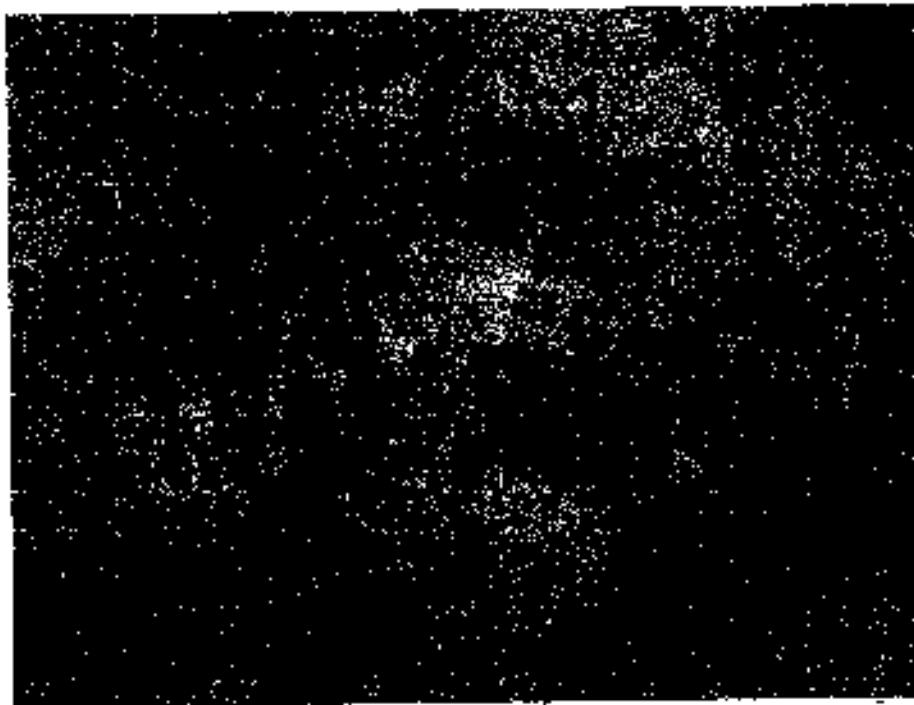
Von Kreuttern vnd Baumz.

Den Dactelbaum / sonderlich aber loben sie das steinische Russchein / stossen zu kleineth
Puluer / vnd trinckens in Wein wider den Lent>enfitem. * < si & e andere s bi Wefen
fruchtun bekommen / als wein er von dem Bdelho fctf4me*

Von Musa. Cap. LXVII.

Musa.

Mufjefru&us,



©cftoflfc

Gliche rechnen auch unter das Dactelgeschlecht cm
Gewächs / welche man sanpt seiner Frucht aus Aegypten vñ Syrien
gen Benedigkung vnd daselbst Musam heuinet. Man sagt es wachse
fünff oder sechs Elci hoch. Seine Blätter sind wie Birne oder Rohe/
eine / in der breite
em §at6e ^ (m errct^en/fitiD ttt fccr mtf te mtt citter Dtcfen bvtitm fx<p^
pen durchzogen. 3m @ommer ^erborren tñD oerwdrfen Dic SMetter/ entnjet>cr aufl
eigner art / oder von der dic Rips.
yen Hop tñD nacl et 6W6c> Die FrisSc^tc md^en fo g n \$ fc^tt/al^ ^te f (cttten gitnttfe«/br/>
zeitigen / gewinnen sie ein gelblec^ cS artn / & mtt etier ipauti)6er^ogenttJict)te
veilgen / die leß sich mit den Singm abstrettffett. ^tcfcsRuc^t ^at(uet)er^eriuimtoef;
Samen / so man sie iße sehetnet sie ertlich vngeschmauf zu sehn / dormect aber je länger
je liebliche te diß Gewächs bei den
man sich ster nicht Alten genennt \et)/tan tc^ ntc^w ^ettrfibDarhim / doch dñrcft mich / to sen bei den al-
ten] e^bphrafto ^ ^acte ^ efcHeçf ^/ftJcl ^ Ollc er f* rei6Omg ^ mtfjcrf;fl / ^
WFere defter fcenn DK anocrn ^ £ a c ^utte/ steigt lenglechte Früchte / in der grësse
^et^ranatépfff.

* ©ic 2lc^peter/t)armnctt wetè^efun^ert/hennen w^eutigei? ^a^c\$ Mau^
^crapiontJnDAiiicenna,Muzi,pat)pnfc^rei6taUC^ inelGarzias <e Horco in Aromas

C o ^ tt ^ ffac ^ f ^ rt > kPalam t > cm Pliniolib. 11. cap. 5 kfd) riebett / t > t Ctt > cite > ttt Malabai
nod) Pala genermt wixt * Die In Wattlfcfn Medici gebett ftc in Dent Sie6cr cttt* © cr #•
D. ^ Kabel cfc ^ bcfb f gafflc OTf fitt scittent ^ #ub; di Die Oriftet : & uS D p /
t > cit / m mif grefjer arbeit woll rag ^ t / das in der Statt Tripoli, / dorem er da
zeitlang gewesen / dieses Schrifft gebauet wird / sol. so. dahinlich den Leser gewiesen
will haben.*

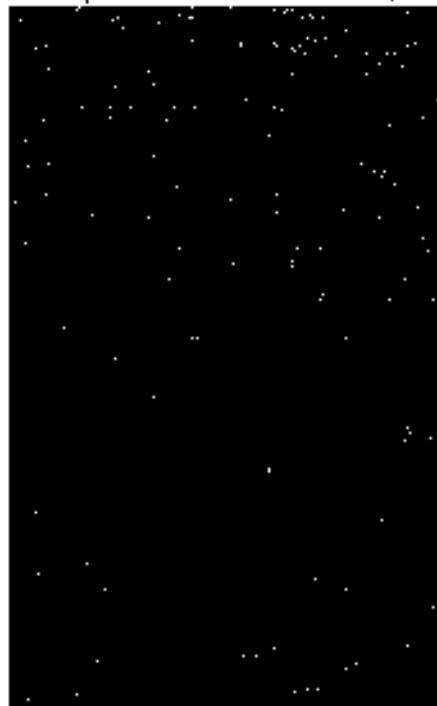
Natur/Krafft und Wirkung.

Seiapirocf;rci6tt)cnDiefcm©cfi)ce{>0a(fo: Mufaitf njarm^ntib fettd)f tm erftet
Grad/giſt wenig ahnung/ Undere d e § Sge & cbreflen D-Wrft/Lungen/Blaſen/
und erreichet zum Gang. So man i^r aber h vifl t / t ut ffc>cm: Magen ge-
t>rang/t)crloppftt bfc £cbern / Dcr^albm foUen t>ic knt^rt / fo falter Com plexion fir P/
Wife §ruclg mit bfc^ciDcn^eit effct/ t > ob ftc ctioa intent cffm§xt>kl \$eifyxn l)cttcw
foUen ftc Darauff Oxy mcl, ofcer ctjtrgetnacftten 3<<uft>er et)n>enmtcn> 2(ucf> fa^f cr/ W
tis § Am^nt)irtS^u(fr(i6m(kf/Ofetet^c>t)m^iercn/trc^c dat
Harn/und erreiche die enkusehe Gelust.

Zom Myrtenbaum oder Weisschen Schadelbeeren. Cap; LX V11L

Myrtenbaum. Myrtus*

D



Geschlecht und Gestalt.

Myrtus ift etngBattm inbet sxbffc 6rg Granatenbaum ist
er wechselt auc lettern/dalleit/dafß ſe grü-
ner ſcinde/schön anzufichen. Er ift zweyer Geschlecht der ahme und wil-
de. Der zahme ift allenhalben größer Dn& fd)ener/fame, efte, en die
in einander / sind zähle und biezig / haben ein rete Hünben / riccbm spalt
und sind am Geſe. Kleinien/überglei h dem
Engreih/am ©critdytcb(ic^/aMg Dctimfcbltcfeti Weßter berfür Myrtilli genannt/
ſind

findt erslich grün/danach rot/endlich schwarz/dorümen stecken viel Röhrle. Diese A
Beere haben einen zusammengehenden/vnd niedren libfeOrn < & nicht t

Der

annient:

* 2(n Den alte'33<Sumen ttecfest am ff amen ct« tmafeici) Von mand>er(c!) fat-be' fciofpf
gewed oj eke (ah f ^ sein Hand den stam vnschet/ vñ Myrridacu m genauß wert/
dußelb ist völck stoffiger zusammengehender

Steil.

©er\$fti)rtenbaumtt>e# an roarmm tm> @ottiretc^ett orien/i Elfblatt auf
Berde hied^ hen^ sers sind kinder Da n a'en ^ wie er in den Wälde
gesunden sampt dem Lorberbaum. Man hat in nicht in salten Landen/ vnd h auch
nicht so man lu daren pflanzet/ doch bringt man von steinbds die Beere vnd Wetter in
die Apotheiken. * In Hispania vnd anderswo werden m.e.^ a ty rorata, deince allhie
beschrieben seind/ gesunden/ dar von kan man beschein die obi. Hilp. Clusij. lib. i. cap. 33. *

Natur/Kraft/ vnd Wirkung.

Die Myrtenhaben ein zusammengehende crucke Natur/ seindt mäßig in der Wärme vnd Kälte.

In Leib.

Die Myrtenbeeren rittef ober dürt eingenessen/ helfen wider das Bluaufwirks-
fan/vnd die verchrur der ascu.

Der @af tau O Dant ecclen eductis at Zeiche Wirkung ist dem Maen
gw/trctbt Den 5parn^(fftn)tcr Die @ric^ Der @pinnm wt> @corpcion /fo man jntnif
gutem^cmtrmfet*

So man diesen Gafft zuvor eynuhu pgever liete er für der Erneuerheit.

Die Bleitter sampe den Beeten geflpffen tm) genossen/ helfen/ so jemandt gissige z
vnd wödliche Schwämme geffen liette*

Die Beere in aller massen gebraue t/ sterken das Herz/ vñ dienen wider sein zittern.

2 M.

Das Ha otten sind/ schwächt das Haar/ so thans oft
Darmittvefc^ct*

^ die ^ ceriu ^ kluge men(ha) n ere(fen(ich,wol die Geschwerte/ so außwendig am
Leib schneit.

©ie ?&f cr mit remem ^Serflemee(tcrn mofac?tt W ty\$\$t\$tiffi i \$i/
fomcm\$auffDie^2(ua,enuéDenniD ©titnenaufflireic^t* %tc^ttjerDenjVnu#ic()t>bcr*
9c(cat/n?iDer Die ^5cfc^t)dr oDer fiftdn Der2(ugenft?inefel bet? Der % fen-

© le Beere gefütti/ vñ eindeßung domengem ^u &öff Dem aufjaflm&eti
Mofidarm/ oder der Mutter/ aue^ ^ple ^de i b e r P t ^ Berreichen die Milben
des Haupes den hic ifenDe ipaup^rinD/3ittcrm4ier/t)n (affen twfym nit mflatln*

* Das Puluer von den eer nu f o n/ egal en on a s p e reit/ vnd auf den
Repp gestrewet/ s gut und g die lifeten b a M ucruchten.

©ic ^fetter oDer ^e e r 0cfo<>cn/fmD gut Die muDen t>nD jerfc^fa^etten ^5(ieDf.r Daiy
aufzalte Flecken/ vnd wirkt auch in die excretische Spren a.ctmtfft

© manDenfafftaugDebletternfan^abe/tfterfr^lt^/DenDieabae^ ttete brüh,

©ic ^letter aeff offen/trnD mit Gaffer auffgele^t/ Dicncn ju Den f a & ten ^tach ^
rt f ((| g f a ^ u 0 . S^itlHofcna(vund
Wein/ Sidetrific Die t>mbfre(TenDc (Befc&ftHr/DaflltnlDe Sewet/ Die ^efcf^ulfr Der Oev
mächt/ den % d > barn D, i 5d f t b (ta eru.

Die düren Bleitter gepulvert/ vnd eingestreuet/ vertreiben den Ge ^ if der Achse
seln/ vnd ziehen den Ehebut togliedern/ auch den unmaßigen schweif des ganzen Leibes/
so man sich darmit reibet.

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthiolis

C Die dörren Blätter gepulvert/vnd eingesetzt/sind behälftlich wider das Frigelgeschwür/vnd aufgewachsene Fleisch bei den Nägeln/auch wider den Brant. Oder so man die Blätter zu Aschen brennet/vnd Baumöl mit ein wenig ungenäcktem Wachs darunter mische/vnd solches wie ein Pflaster aufgenannte Gebrechen legt.

Die Blätter oder Beer gesotten/ebare eingemachet/vnd übergeschlagen/helfen wider die hystigen Geschwüsse/vnd fliegend Fieber.

So man die Blätter zerfresset/vnd in die Nasen zeucht/stellen sie das Blut.

Man brennet die dörren Blätter in einem angebackenen Tassen/bis ein ganz weisse Aschen darauf wort/diese 2. i. enzo etymam vnu b ranc t fteſu den Augenackten/wie Karoniche.

Myrtenblätter gekrewet/oder im Mund gehalten/heulen die Mundscuse.

Wider die Geschwüre der Nasen: Nunb Myrtenblätter/zerstoss sie/thue darzu Wein und Honig/misch es über einem Koffervor/bis es dick wirdt/folch Pflasice leg auf den Schaden/es hilfft.

Mit dem Saft aus Myrtenblättern gegurgelt/heilet das Halsgeschwür

Wer das reissen im Gliedern hat/der neime dörre Myrtenblätter/dauffrotten Wein/darinne dörre Rosen gesotten haben/Item R. ach aber dem Koffervor ein Pflasier/vnd schlage vmb die Glieder warm/es

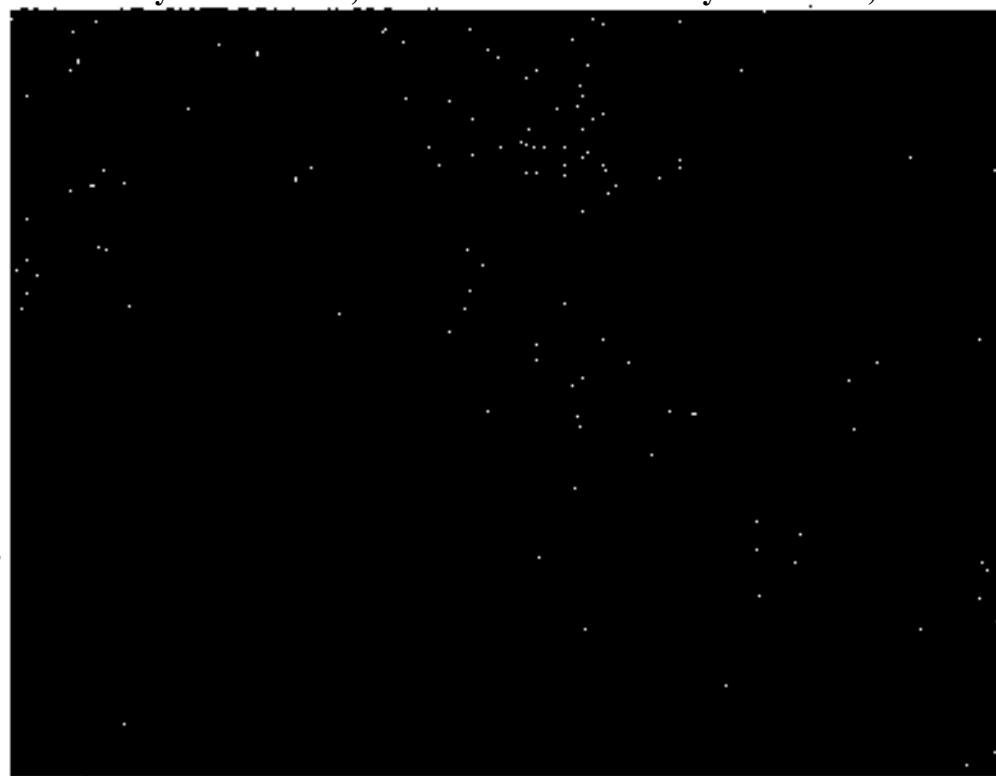
Der Myrtenbaum heist Griechisch Μύρτος Arabisch Alas, Latinsch Myrtus, Westh Myrto, Spanisch Murta, Sra^oseafif (^ Meurte,

Myrtus Tarentina, & Exotica.

Myrtus Tarentina,

Myrtus Exotica,

0



Sind auch noch andere Geschlecht bey den Alten erfunden/nemlich/bey dem Plinio lib. 15. ca p. 29.. der er) let usq M. etym Tarcentina p. 13 Exoticam.

Myrtus Tarentina, alfo ge<anmt>0nt>et^err(K&ett @ (ate Apulia?, fyat Qiel flek der nftdfity%okttv/mt>cxeintyt)mif<f)c/tyMf)vm der vnd kleiner Früchte/die sind am oberthil getronet/an der Harz schwärz purpur/haben innwendig viel weisse Elche Steinfarnen. Er dößet wie der gemeine Myrtenbaum.

Myrtus

£>on Rxmttxmmt> Blumten.

Myrtus Exotica >\>atiftt><tau\$l&tti>ifd>t/t>amtnbi>a\$ matt \$tt mtftnw
 fremf ors f d Hande at gep fan it vñ gebw\$ncf/fonb YH\$intem Mti^ck⁹
 Ncapolis,t)ef;glei^cnittaitDemorr^mfttt)<Dtt)Ol0erdfen^4r(cm @rf»c\$(cttse
 planter OcfMtDem^tn*ettfa^mglich/doch spigiger/vnd in in grøsserer menge/2
 fieffebenfoMtftiKfoantor/^ man farun die øste sehn stag. Die Frucht ist lange vnt
 W-UpQtmttom Myrci, aba am gcfc^macf ttt*t fo foMfc&/foiitor» rau^r.Cnnl)
 megeret.

tof/bann die Bletter vnd Blumen geben dmw gut en ga<b:>mn bvmntta vñ wol
 rieße

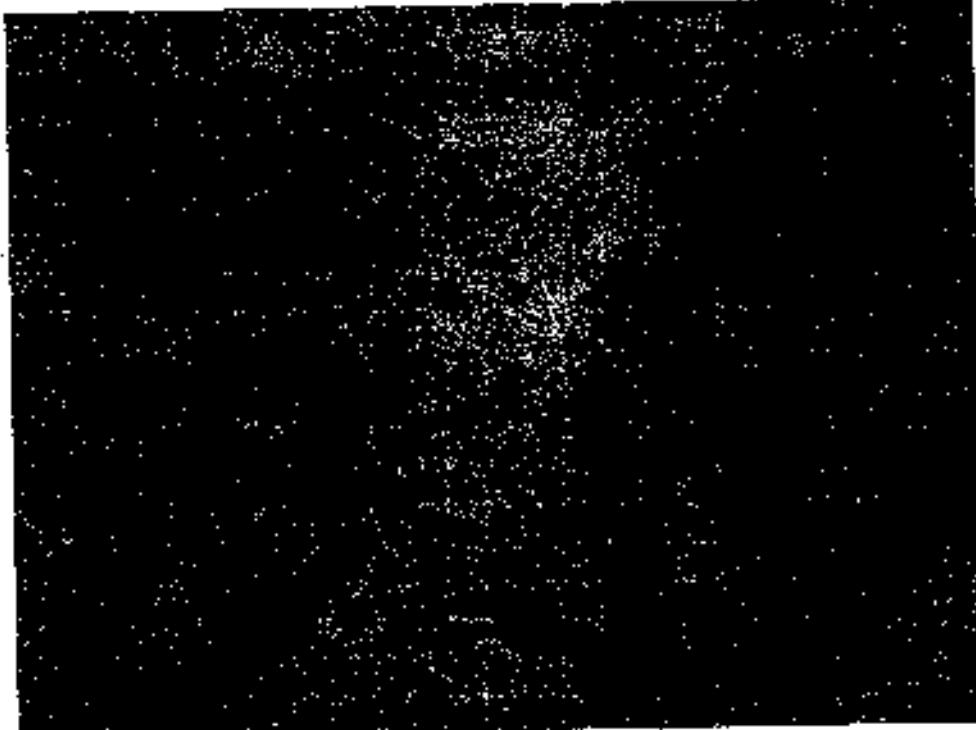
^{Ach}
 ^Better wao von Dc^ Myrti 2Cr^»cd g^rauc^ dcfragt iff/ ma^ a «.0 von Dtesc»
 glichen anden werden.



Heydelbeeren.

Cap. LXIX*

Gemeine Heydel' Mymllus, vel Vitis. ^oe^l)Dc(6ccr/. Myrtillus, vel ViEis
 berre. Ida. Olba. Idarubra.



B

Geschlecht vnd Gestalt.

He gemeine blaßschwarze Heydelbeere nennet man sçun,
 der ausy Myrtilos, ft)iefvo(twit tm recfjett My rallis vñ vorgeneldten Kapit
 tdQtfas Wtmilwitabtv Qonben Qemeititnfytybtlbien/wie sie bei den Al-
 **i genetinef mōacn fc>n/tticef0 6cfon&er0 fintcn/ wnt* Der t^amc Myrtillus fast btt)H*
 verman auch diesem Stande vñde jugeben/wollen wirs schunde auch darben beru-
 hen lassen.

Der S pct)te(6ccr praucf>n) c offen alben in den Walden wird /Wjetten &
 bn^oc^^cmc Certe fin> vivedet mgittin/ift mit&tt tn? &tyb&nm<nbUV
 *w/t>te fint> an Dem mbttifi tin mm\$ Wtcvbt 3n tomSK^m bnti^t er kinder/
 beaumtore er kinder/ engelst
 sticht.

¶

sticht.

Das Erste Buch Bet. Andr. Matthiolis

C sehet: In dem Brachmonat erscheinen die blaue Beeren / in groſſe vnd gesättigte der Wedholderbeeren. Die Wurzel breiter sich auf den Erdich aus / und bringt hervor neue Endlichkeit.

Wan maq, \$lt>ci>Orfc^ed^t Dicf* <StauDewmadjkn/nemlich das groſſe vnd sickt ut/ doch beyde sind sehr vnd gestalt.

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Die Heidelbeere sind kalter vnd frischer Natur.

In Leib.

Diese Beer sind ein angeneime Speiß vnd Frucht der jungen Kinder / vnd der Waldvögehn.

An etlichen orten macht man einen Syrup von den Heidelbeeren / sol dem Meisten wohlschmecken / gleich wie der Syrup von Agrest gemacht.

Aussen.

caſe.

^ur @f fc^wulfl an jjcimfdEjcffcmn / mac^ cm pflastrcr >on Dicfci Blättern mit Rofa / eiſift

Die Wurzel gepulvert / in die Bünden gestreuet / berimpt das faul Fleisch / vnd heileschr.

Sauſe von elbeeren mit Wein vnd Gallöpfeln gerüſcht / gibt ein blaues farbjum^ricffmalcm

ſtichen ^ b o@er 6 arn am zu fitbtwMmm dtj ^afen_t» caauf5actrffc^
Heidelbeeren ſaſſt / darzu ein Becher voll Weinßig / zwey lot geſellen Wein / ein halb
p (o^cr^fTm ^upfFcfd)(ag/ia^m<dnan^rftcDii/Darnac&t)bcz^ſchlagen / ſieß alio
law tad O am o^cr^buc& Darc^i/^rurfiK? ce itiDer amſel/ weſche es au (a tem
Waffer/ vifſch) geſerbet 3B ill queſe hie ſklar haben / ibniū ſchien Kupferſtahl
darauf. Wilt du es noch fattcr ^abcnA & «^« lot gcpulucrte Gallöpfel darzu.

Heidelbeer heißen Schmiede Weinherrne / oder Bramoka. * Nach etlicher Meining ist es Vitis Idaea beyden Alten.

*Vitis Idaearubra.

Die reten Steinbeeren

&d(ten ttac^f:ih/ em anDern \$et)t>clbmm/ fatten it ttli\$aud> far (in ® ^ frf>ledt VitisId^sc. DodonarustmmctCfl Vacciniarubra,tmDDicfd)ft>arfcm / nig^ra> C onſher ſt magſie Deutſch Krei ekr / ro@i enß ekr / bri i cer. Je ſro^ 1 ſteinbeeren gedderet vnd gepulvert / ſeyn eine kräftige ſtcelluuQ ttev Viufyt vñ Saude ſtaſſt. Auch dasselbige Pulpa eingeznommen / iſt gut wider

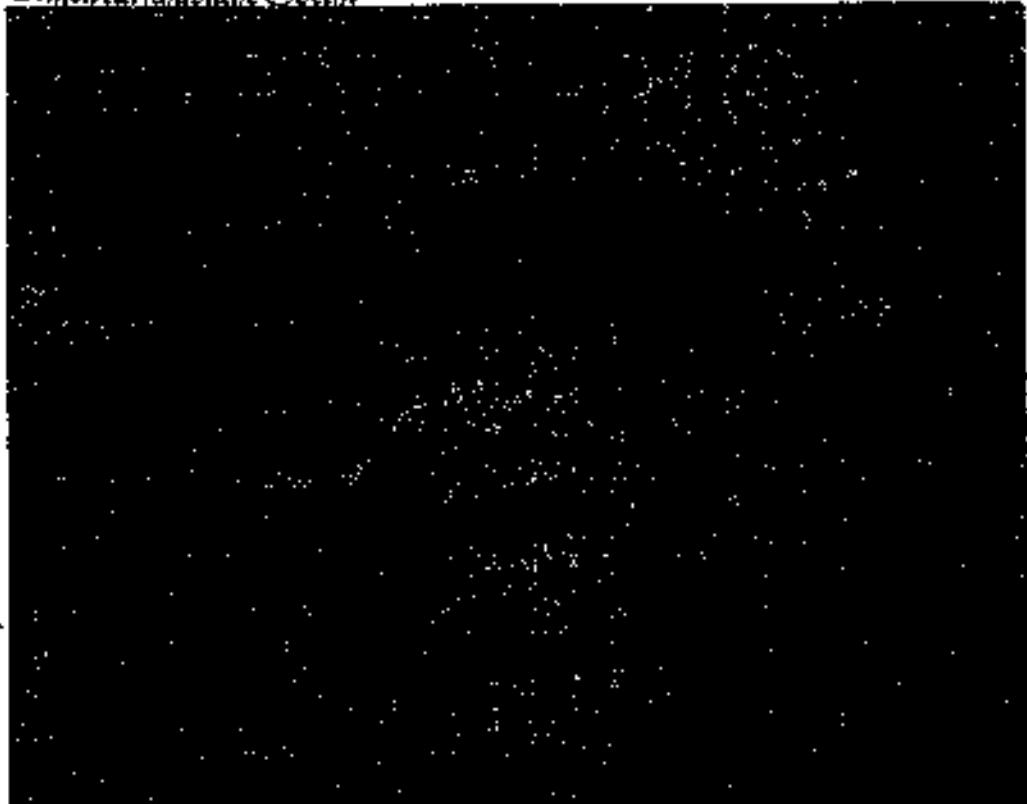
So man gepulverte Steinbeeren in Waffer (d/fcr(>cn)fcDallcibia/t>{)tſp/ bettwiecorne Wein wird auch wöl geschmack vnd ſteblie^ zu gründen ſie den Durſt.

Om Spindelbaum.

Cap. LXX/

Ex Spindelbaum wechſt gemeinſlich unter den Heckern/ ncben DentuiDtprafictt. @cincConge/ariinc^lettert>cra.(ctcben, ſchadem (Branafcniaub oDer <3mattfti/alkm baſt ftc größter fmD- ^>er 0 tam m iſt Stout ttf/mft wirr ^raiDfarben minD a ^ m ^inDcn bttkytet/ jwrju mit langen/

fati0ett/*sjcmnt*>ett %itm otw 4ft(ett t>mbfati(j<tt-3m \$t&tin\$ afdyeimt feint wette s^t A
vraufTfo(gettfcf)öne Kofinrote 3\$eer mtt tnerecfr ti / ftte in fcer ^Kauf ett/Daiien liet
as Helle
it steif/ vost / gelb wie der Buchbaum/ zu vielen dingen nutzlich / die Weiber lassen ihnen
Spindeln darvon drähen. Das ganze Gewächs/ diesweiles noch grün ist/ reicht über,
insonderheit aber die Rinde vnd Blatt. Die Blätter vnd Frucht ist den Sizzen oder
Geissen ein schädliche Speise.



B

So man die Beer mit der sat
sie das Haar gelb/cödien die Leuf vnd Niß. Auch erlöschchen und zertheilen sie somma
eisserlich überlegt.

Eiliche schreiben dieser Baum sen Carpinus, cbet Civkfici^{nnemmen}) Carpinus
Theophrasti o man die bescr}rdbung fleissig erwege. Wir halten ihn
für Euonymum Theophrasti, bff; ader m ^ a^ f h a m t. n rechten waren i
Carpinus ch nicht brancht/
derhalten darum/ daß man sehe den unterscheid zwischen dem euonymo plumb Car-
pino.

Vom Kirschenbaum. Cap. LX XI.

Geschlecht vnd Gestalt.

KEr Kirschbaum ist meniglich wol bekandt/ seine Blätter
vergleiche sich fast mit den Nefeln/ aber sie sind hart/ breiter/ dunkler zerkleinert/
und haben viele Adern. Die Blüte ist weiß/ erscheinet im Lenten/ die Frucht
hängt an langen Stielein/ wird zeitig im Brach vnd Hermonaten. Die Rinde des
Baums ist glatt/ schwartzweiss/ das Holz däericht und derbe.

Wievol die Kirschen der gestalt und Landschafft nach viel unterscheid haben/
doch sind sie in gewin und für meniglich dreyerlich gret.

Das Erste Buch Bet. Andr. Matthiolii.

C Die ersten sind *Melchiorum* tmDe&fefiert/tt><fe&dnt>et lufftot>er 6 nzen |ebert/ vnd ubers Jar beha(ten) t w t w ^ an der Farb Gastanienbraun, an geschauten farben/ geben einen roten Saft.

Kirschen.

Cerafus*



D Die andern sind in der größe der Haselnüsse/ außwendig rot/ innwendig aber voll weißes Safts/ darumb nennt man sie Weichseln/ an geschmaak cttv^ muocr darum die Amarelleria.

Die dritten sind saß und klein/ eislicher rot/ die andern schwartz/ beyde bitterhaftig/ werden schlichte Kirschen genannt.

Natur / Krafft / vnd Wirkung.

Der geschnack zeigt an/ daß iſc& emerſet) g p̄m Ixton der R̄f 6 an fej/ damit etliche sind saß/ die andern herb und widermen ein menig/ die herber und saueren hulen vnd steppen.

In Erb.

torn reucttai Smgen ttic^t ft)of/Dic ^rben fttID Dent feuetten S%geti5utr4alic?cr* Pli* nju5W?rcibt:eojcmatiwj 5< SKergaw frA^e / Dicmf nod) ^r^bam&arawff tof/ viel Stulzähige.

gewonne oder gebartene Kirschen

Mit Kirschen machtmattem Confortatiu oDer stdrcfuna/^c maa matt n^Kitt durchs ganze Jar: Nimm ^rfaſt) rert ^r^/ beiz sie in Honig vnd Zucker durch einander genuscht/ so du woll/ laß vierzehn Tag darinnen liegen/ darnach thu die Kirschen her vnd eliten Etanz von Sumpf/Rosen/Violen/ vnd Süßholz/würz ^fot)ic(Duwir,/m, ^mmmar/^0cim ^vnd Muscatenblüthen/ misch darzu guten Wein/ laß aber vierzehn Tag darinnen stehen/ darnach laß die Kirschen an der Sonne erducken werden. Du mögste seuch/ obet trinken zu Fisch tragen.

Legs in aasssffl 9 Wasser. Nun satze Kirschen/ zerstoß sie ein wenig/ über guten Bspacherwein/ vnd destilliere in Balneo

Mariaf,

M1<*> ba^ffl/itieiticm ^effeC0oU^ ftbeh^e^ ^Daffer^* . ^annnnnH^v^mtpifUU A
I tsrrtfi/^cu^ cin tt>cntg frisc^cti @afft au^ ben fan>rett ^trfcl>ert t>ar^u/f> a^ntnf cr tirt
gar fc&one farbe/f? am gefefcrnaef fcber auf Mteffl*ffl*e *ffl* f t>eft f y *ffl* o

an Odu la ric über s f c j p Rif ji en neruen Wein/ lejt hu darüber verfehren/
liefer ^trf^erftt)em brim^t litfl jur <s5perfc/ Dnt) treibt few @eeirt.

@an>rc ^trfc^en mirgiicf cr ct^ngema^t / ftn.t> ben &f#8mfrattcf ai fe<tm fafl
antmutig.

Die Kirschkerne sind gut denen/ welche zum Stein geneigt sind. Sie geben die
Wärme im Leib/ treiben den Harn/ vnd bereunten den Husten.

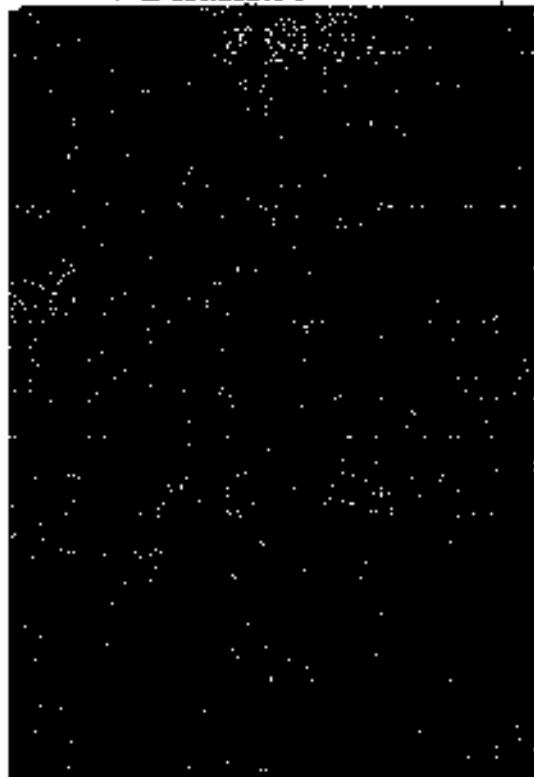
* Das Hart/ so an Kirschbäumen wächst/ ist Wein zu lassen vnd ge
dün/ ist gut
für den Stein vntattein^ufem

* Der ^crnett t>on Dm Sal&trfc&cn t>ter (of /WtmmnU\$tkfun&\$nittm
t>on &e Melonib.c W hafb pfanDt/ t>hDDar^tt em tbewt^ Surfer / Sevitoffen t>n t>tf?tUierf.
sel voll eingegeben/ die mit schmerzen Hartcit.

Hussen.

Gummi von Kirschbäumen in Essig gewechselt/ wird zergangen/ vertreibt Schuppen
und Räudigkeit der jungen Kinder/ daenn mit gesalbet.

Chamæcerasus.



B

Dan findet auch wilde Kirsche vpiart^uhg fe(6ft n>a*fctt/ b<> ftnb' cf' tt n>e^
ung bitter/vnd herb. Im "Sc&nwfotiW &at man enter btmMtim@cfef)kd)t
ein Kirschbaum/den nennen wolfrChamjBccrafom. O trümnit>nge0^4um(/ nkefl
seimnal vber ein Elen hoch. @eine ^irfc^en fin* am gefel>macff<über vnd zusammen
zehend.

Kirschen heissen Griechisch κεράσιον. Arabisch Sarasie. 2atcir\O) Cerasa. Weiss
Ceregie. Spanisch Ceresas. Frankösisch Cerise. Dechnisch Wissne.

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis
c Gomaulbaum. Cap. LXII.



v

letter

Snit^cr\$M«tba\i\n/tintViin*en>ietitdtlm. ©tcseSXinbtijstauffenm<
w / und se man sic keper / kerbet sic
^ e/c ! Rhabarbaro ^ m t f o e o e r d u n ^ A i c H ^ c r € r 6 c i | 1 0 r f f ^ : mit
en/gleich als wenn ywo Beeren zusamnen gewachsen. Diese
Kernen / die t) erglde W pc^ ten ^ oljfrtonen/fmD em»uf gruffer Dantt dic £ttfm/ ^
ben auch einen sanern
men hat.

Rinden.

In Leib.

Die Rinde ist einer trefflichen krafft / darin sie}ntrgW und stärcket / wie wir se-
hen im Rhabarbaro. Sie treibe ohn alle beschwertnuO durch den & tuigangX oh v:Φ
Schlem/die Gassen/ und Wassersüchtigen feuchten. Sie
der/sonderlich die Lebern/* wir DtgemeittgH^ noc^fo Diclatto &c6 Rhabarbari oiff(fit^
mal in Leib gegeben. *

Man sendet diese Rinde mit Obernewig/Wermut/Gilftraut/Hoppen/Ginet-
kinden/Endiuseu/Begwart/darzu thut man desf Fendels und Erypachemurzeln. Die-
sen Trank gibt man wider die Wo xht/vnd die Missfarbe/so zur Wassersicht ge-
neige ist/ auch wider die Bei . Item/er erweicht den Bauch schmäglich/reinigt vñ
stärcket die Lebern und Adern/ a m p f g t p r p g f il and die shnertlichst a e^
von den groben/verderbten/faulen feuchten/also/ daß etliche so ein verharzte Lebern or-
der Miss gehabt/allein mit diesem Trank gesunde worden sind.

Wider

Von Kreuttern vnd Bäumen.

76

Wider das tägliche Sieber; Seude ^A Kindemit Wermut/Wegemari/Höppew: A
Item/mit der Wurz. In de ^z qz clo/Eppiche/vnd Spargen/ thue darzu Sümmet-
zend/Zucker/Honigz. K f 5 §

Wider das dritte. ^Eay Oxymel äenant/tmt trincfck ^Rut die dritte rotalci/Ochsenunge/ Weg-
fw/^E5att>erampffer/5end)erw\$ /tmt> trincf Blärken.

^A iher ^Hie S f ill Cik ^Wift>tefe^mi>c futbtottasmVfo matt sie seudet mit Mittel-
straut/^A art u a mieden c n / . g p p f ^Ru/Opf mil't ittr : et
tmfc Scncfcefamrfc/int) fo sciefer ^rancf nic&tjum @tufeana. tveibt/ master Doc^ etncti-
t et am lefft/ttjclc^\$ fonst ntc^e acfcafj/ fo er pur^tret

Doch sol man meresta/cher man dih: ^weg/rauf laß man aber die Alder
lasse so es von nüten vnd sich purgire.

Die Kinden sol man abstreissen bald im ^A f a m ^S / aber mesm ein dün-
cken nach/were die Kinde von den Wurzeln trd bcffer/Datin t)om^)o(^ 2(bcr mas vort
der Kinden gesage ist/sol man nicht versteien von der auf T cauf hld t ef ra ffse Oif/sont-
dern von der Mittelkinde/die gelb ist/ verhalben muß man die eufserste Kinde mit ei-
nem Messer abschaben/hiß die gelbe allen zu vnd ren sey/die sol man dorren/vnd zur her-
turfe durch das ganze Jahr behalten.

* Wiewol diese Kinden gemeldte wirckung ^at/vnd grün viel bärcker denn da «
^Doc^ mac^te^efftbc^en vnd SKagen ttje^tagew / ^er^alben c^ far ff arc f cat me^
etu 2f hnen if dansfl if : vnde.*

Bei den Behmen ist dieser Baum gemein vnd gebruchlich. * Wie auch überall
in Deutschland.*

Mussen.

Wider die Radube und Kreuze eine besondere gute Artigkeit: Werke die obgentandte,
Mittelkinde in Essig vnd bestreich dich darmit/es hilft in ewig Tagen/ es gut er-
periment

Ieselhige Kinde mit Essig gesotten/heilet die scule des Sonnleidhs/vnd schmer-
zen der alten.

Sftanmacfjtaufjciefee^aumt^ofctt treffnlich gut Büchsenpuluer.

Saulbaum selft fttfeimifly Franguk, Be^misch Krusynia/erlichen Alnus nigra.

Gon % ange ^A anhs Bredt.

Cap. LXXIIL

Gestalt.



in Apulien,in groffer mcnge/ift jimlic^ ^ocf> @einc dste spretffcn ^{fich}
mc^rau^m die breite/ Darm in die ^Wie vnoei fakkenfarb/ftJic
am Jur^elbaum. (^rtre^tYktuvn>iel>crdfefeerbaum/fc>od>finbficbreiter/fitter/
jjdnner/t>nt> runDer^Wet tot aufachcnt>cn Winter/*.im.Noucmbcr t>n^ December.
3nHifpaniabringtcoein (4ngli<pte^ol6t/folc^e ^cn^t t>tc tin lulus t)_{Om} ^ujibau^t
^erab/t>n t^ut sic^ Oarnac^ in ^Wtd ^23 f timfin auff/ Die rotlic&f Purpurfa^rb piiD.* ^ H I M
actfemeSm^tün^pmmer^Dim^erbjfl/nemli^Oic&jga ^{1/}frummen Schotten/
int> eimt> Sindew (ang/t)nb&aumctw bid/Daritmenligt tier @tein^arte€)mncp/
tern in gaffienraren fo gar tynli\$/ta\$ man einen ftr Den mtanjj^wtttufy evtnnn
weg. ^ie ff ^ en @. ¹ Gtca/ fp ier vnp aame fontinen/hsbeln [^]nitebl^
hen geschmack/aber man breitet sie aus auf ein geslechten Hörten/da werden e dury
geswümen durch lieblichen vnd süßen geschmack.

in M

<&it

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthiolii

C Sie haben zwischen ihrem Heilthreiche wie ein Honigsaft / sonderlich die / so in den Orientischen Landen wachſen / n̄ pressen die Indianer vnd Arabier den Honigsaft heraus / und machen daraus einen sehr guten Honig.

S. Johannis Brodt. Siliqua, cum frūctu aji mit aufgeschnittenem dissector. grue^t. * Fruuum rudimen- * 2{iso ſet toti ſimifyt .utn,vbi flores decide- an ^u wac^feri / tpamn rint. 

I. Stfc. @*3fJMw I-Siliquafylucftris*: Brodt / oder Judas Arbor ludae. ibaum, a.Fruaus. 2.&<inſtU&lU 3.Flores* 3.Wilt.

D

Man sieht diese Früchte wegen ihres lieblichen Geschmackes / sie geben aber nicht genug Nahrung / und werden nicht leicht verdorben.

Die Frucht ist noch flüssig / ist dem Blasen und quellen # den Bauch flüssig. Dürt aber stopfctste scen^aucf/mint) <pDcmSSf?dgen^itrdgacf, 2tterman bringt sie wieder zu Leben.

S. Johannis Brodt gesetzt wird daran getrunken / hilft wider den Husten und schweren Atem / macht auch armen.

S. 3 a. **Carobc** t) t ^ctft ^ jefed 1 : **Carobc** & p2(fra 6 ifcf) charoum, **Carobc** ifcl) Siliqua. ^De(fcf) Carobc. ^patiife^ Alfarobas. § ran ^*f# Carouge. Behnisch ft)atc^o3anag^cb

* **Subas Baum.** Siliquafylucftris.

Dieser Baum wird gemdittejld) Silicjua fylueftris ernecht / mi y baser für eine wilde Art des Johannis Brodt möge Stadt)itt mvbtu/fonScvn tkmil 'erfolange rechli # ec Schetten trefft / darinmen lat e v to^r & t n c n ^ u n q t ^ t / mje tic ftert itJ recite it •jo^mnfc ^robfr5ocl>eietncr» ©tc ^3(cUer fcmt> ruttb.tfffc an Der i^arf! ?ur^/abermdn fo bitf (ftjek^c)t)on cincm t>n>crpent>igett Simpliciiten t>cm A u tori fc»» 5u Ocr Acacia I. falfc^icf; gefc^cf t mvbm*) €6c. Oicfe^ (e<<cr Ocrftn; f o **MJV** bjt

Jugler t^{kh}hiucfy ^bhmtn im anfang t>c0 Si-filing an fcem ©rcmmcrt t>rtnb ftitcn tit? \# e / fcfcii ptirpurfarb / an c t(sic>cn ftnfct man fte.and? n><f&cfc / t>aran \$ fprr^cn We* * jgcemdftett <&(beti<h tytan mnnét fjni ejcemicglib arborem lud^e, j)a6 i(l/3uDa\$ ^3aum/oon eincm Qet>id)t/ate tyttc ffcj> 3<<^a\$ Damn cr()cttgcf/t>en Df ^t)c^cn er ncc^ Jemt^a^a^0 frnmb wad)fc/t>nt> nicf tauffrcdxat>cfntet ^a^enföhnc. 3^w/P ab a- ginem. ^t(id)cmct)ttcn cr fttj K ^, CercisThcbphraiti. ^>icn>c(tk bcjci?rcibmigo ^ur^/Dag nic&tta a.cft> \$ t>art>on t>erftan^cn fan ftjcrDcn.%r&et'e refcriren/^n ^u ^cr C o- lytea Theophrasti. ^)fc ©pattfcrl til Grat>atanfnnenij)n Algarouo loco, id eft, Sili- cjuam fylueftrem & fatuam. Mauritani fcafdbftDie. Caftellani, Arbol d ~~mer~~ / ~~grana~~ 11Kb Guaimer."

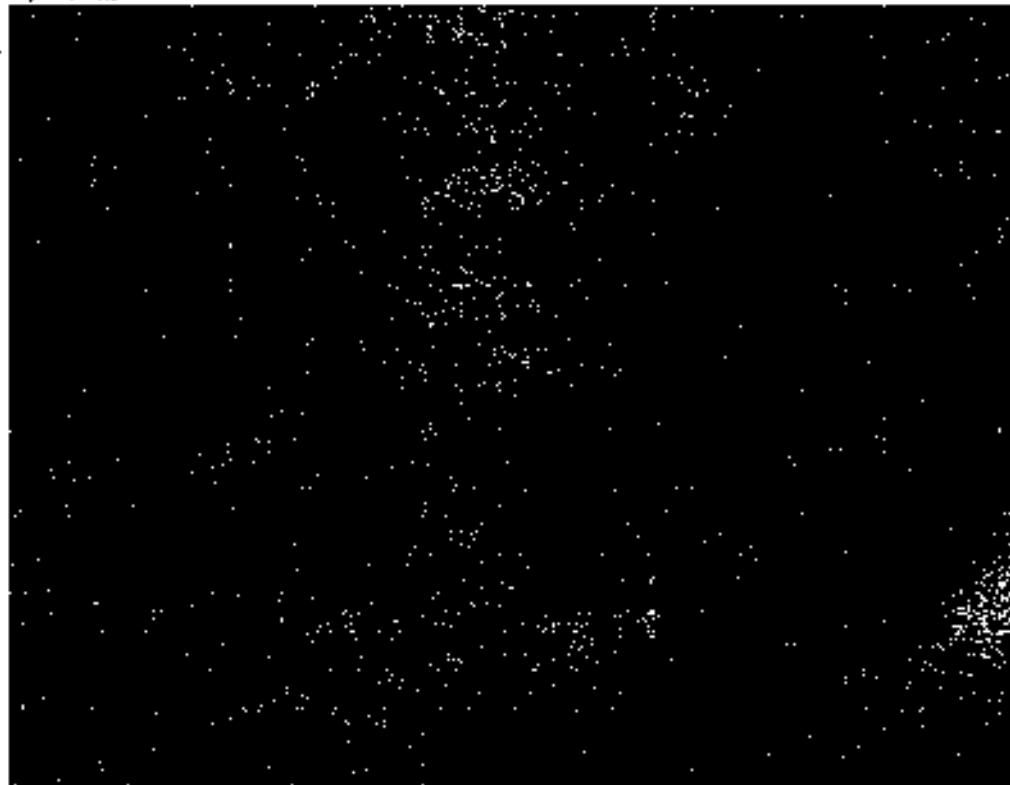
On^Aranatopffdn. CapXXXiiIL

Granatapfelsbaum. Malus punica.

1. Unter dem jungen Gras
notapfelsbaum.
2. Unter eselchen.

Mars pumila.
i. *Citinus*.
aBalaftium

©rattatepjfel Malapunica*



B

**Er Granatbaum wechs^t nicht hoch. Seine
gleichen (& g ar na^e dem W) rten sebbahnd Dicf/gCctffent)/ fat t»
grtitt/()abcn rote 4Dcr(cji/t>nD tymQmaft totni @tidm:f>té dfic (alfen fjc)
btsgen/tJn^ fmfc ftacf^ltg. Dic icibfarbc ^iumen flc^en offm it>ic Me itorbf c/
mt emem gc^tiwten\$Xan&c/^arat^l fc^heffen ^arte/"Purpurrc te bfdrfcn/ftf c'mDai
^tapperprofert/mif(eten^4rlcnm*>tnepfpenin Drrmitec; Watt) Wefcf^lumen cr^
Win en runDc öppfet/ pic fin t> aufsaenfcfa. r.Mcc&t/ mtift>cnt>ig grerb / mit t)ici rot cit/crfc^
^/fafftigcn/l)artett granen oDcr Wrnlm btfty/ttosyf fie Sen flamcii bcfouintem
^er Utl and^ Punka gcnanC>tt)Cn Celt P cEnis, ^ jft/Cárttagincndbus, ^ WtU
wun die edelfreⁱ
Höfe gelb.**

©tcl

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis

@tell.

C ^softtaetmtt^ofofaaeObji wii scmSBo&ttuta in MWehstuyben/ ateiitltaliatniscer'gctcf) ^wolce auch an etlichen orten des Teutschen Landes vnd in 35ef}mmaUfjtc Su 'Prag/to dem Lettschrift/cti Sispdaiten wachsfet/aber fe w 0^e/ schicht durchsonderli en flesk vnd aufwartuna/ dann man muß im Winter über die Bäume ein Gezelt Landen.

* Wann man mit Schweißmuß die Wurzel wöldungen/ so werden auf den saueren Beeren/ Blüte. Dieser Baum wechs leichtlich auch von den grünen Zweiglin in die Erden gesiedt. Blüet auch schön in unsern Gärten/ aber bekompt gar selten zeitige Frucht.*

Geschlecht.

Die Geatatzpffewer ^itf tret) Bef(lnt) kfon gessma en ca unger hies den Durm etli kleverlich.

Natur/Krafft vnd Htrefimg btx ftpffscL

Die Granaten sind eines guten Saftes/ sie bekommen vol dem Magen/ geben aber wenig nahrung.

Der süßen.

£>ieftiffen(Brmiatett pnb tern SKagen c^a^ beffet/ Dantt (ic «w4rmeti ih/ aberin t)en8tebertt fo(man/m m^flig ge^en/Dann fie macf;meing §^e vnd blähung.

Der sättigen.

D Die sauren ziehen zusammen und stopfen/füllen und erfrischen den Mund/leschen den Durst/sind gut dem hūzigen Magen/ unterdrucken die Gall/ fürdern den Harn. Man braucht sie zu Siebern/ da mag man die Kernen mit Zucker bestreuen/vnd den Saft aufzauaeti.

©te ^crnen aug Dm fmwett (Bratta^u/an der Connott gt;ar ret/^u pufuer g^, stroffen/t)nnD in der Opcifc gmOfecf/ ^ctleti ^a0 ft>argen otw brcf; m?>& Den ^>ar^, lauff

Dieses Puluer mit Regentwasier getrunken/ häfft wider das Blutspeten.

Sonten zu diesen Kernen das acher thell Wehrauch mischet/ solchs Puluer eines quentzen schwer getrunken/beunruhe die weisse flüssig der Nutter.

Diese Kerner mit Honig genischt/ vnd die hūzige Blaater darmit ge^ icel/ lindert die hūze und den schmerchen.

Der Weinsooren.

Die Weinch e t t e i mißlidi i stark vnd sagir ho^ n den sassen vnd satDtenc^ ©tcfestnDt>tcerCimpftett/foUettaud;t)erDen andern in den hūzigen Sb^t bauctttt

Granatwein. Vinum Granatorum.

^u^enQ3rattatapffc(ttpre^tmrl!umen^|ft/Deniennemattt»^m^& Cf ett TM u m Granatorum. @ofcijcr ^^n iß gar gue zu den inuerschen/hūzigen/vn Pe (?trett ^fcfxttS «bcm/fot tian^ nahtt@fis & @ fih^ el/vnd trituf t/^ann erflercft/kfe^t Den £>urk/vnd kulet den hūzigen Magen.

So man soll streissen/ vnd zusammen ziehen/ ist der Saft oder Wein aus den sauren Granaten viel zuträglicher. So man in diesem Wein ein gebalzter Brodt eim-zunkt/ lasset/ vnd bald darauff den Wein trineft/ tjut er merrftic^c fcphilf «ij>cr Dae brechen vnd würgen des Magens/ darin die Sa

Dieser*

Van Krufttern vnd Blumen.

78

Dieser diumft eawar ^{utgel} oder Rosenwasser getrunken / hifſt wider A das Blutanj ~~jet~~ en.

<3c man in Dktem & dn dit a. l&enD ~~ſiſen et~~ cr @f aſl aſf eſeſel imD Darnadſu< trmefrnaib/iftcrbcf/iffFfcc^ d̄r den Durchlauff vnd vreßnhe/ wider das auſſtoſe few tmD tminHm Deo 'Sftagew/fo ven t>berfauffe Der Oall ſt f*ej)et

If ic ys eingemefſtet mit fKofcnjenu* / iff treſenij) gut iwDer Die fmfc tni Stund vnd tmD an alien (ximlidjen crtcn/TONnern tmD 2ſei6crn.

SBiDer Die { i ^ c acſerſtmlſt atiffett am Leib; ^ ifc ^ e dieſen SBeta mit SHen/oder Wegbeiruaf cr / kepe ein ſchien i ſſ / er dar(h)n/b:) abv O m e te / es beſtumpft die Hitz vnd lindert den Schmerzen.

Wenig der Hals hinwendig geschwollen / oder das Zähne geſchaffen were / der gurgel mit diſem Wein ergenget.

Krafft der Bletter.

Dic ^ letter getredn id̄er das fyauptmy / fo man ſtc 'grpſi/ Roſeſtöl Dar^u miſc^et / t̄jmtt> v̄p ppaſter id̄wl Dic @tirn wife @4(affat>cm tvarm auſſ Ceget*

et Blumen.

Die Blumen von Granato

^ncpff oev Calixſſirnemlichalſo genannt noirt/* ſie^tc Jen jufammen/t)ttt) trucſtten/ ſüv Jkm alſic en u@ ^ Dun tu jet Den w̄jg (drang fricret.

Dieſe sind trachtende Zene ſampt denrboſenq ſu leich werden nūglich geſchaſſen mit d̄ ^ rde darin q Granate abl

(Branatenbumien ^uiuer in V^n%a^v gefoc^t/ 6\$ a* ~~bifcete en~~ p̄jler
w̄dēt f̄c 0 warm t>berg(eat/ trcibt Dte ^rmc/fo in t>a* ^3cm4c(>tc gefunrfen/ n?D
ſecrumb (int>cr(ic^ in Sdb/t>nD fo mau gef^offene O«{(opffcl ^» t&wt/ twirt Dieſc 5l r^
«ct 6>cto f rdfftiger*

* <& iſt aud) etn fo^erticfec beſtje^rte ^ (r ttct) ft tfer We !Hu^r/t)ttt) anDerc tyifa
gc ^3aud)jlt^/3tem/tt)id̄er vcmmq-, fluxum muliebrcm nimium, ^ an n m a n tup*
marten roten ^letter v̄ont)cm ^5ranaecnbaum etmmadjt wic tin ^ ofen^ttcftr/
vnd barbon in dem @ ~~ranatpff~~ p̄g t̄m gffer oDer\$cmienbrtie\$u fittyt c m
Locchungibe.*

Der S

@tē S^ititjen tar Orauatopſlfd nennet ma« Malkorium, tmD ſidium, ſiſeſtche zusammen vnd tric het.

So man dieſe Kinden in Wein Kocht vnd vnselben zu trinken gibt/t_6 ^ et er alle
Blumen im Leibe vnd Conſtantinus ſchreibt / das ſey der Granaten ſonderliche eiſen*
ſchafft vnd Natur.

Dieſe Schalen haſch alle Krafft der Blumen.

Weſter tkC auſſtoſen ^et t̄h! ? a g c n / det heimt die Blumen oder Kinden
Dott @ranatpff[en/ftaſt v̄ic/tnt> ſtebu in gutem ^Beſeffig/niſte ein ſaubern Schwan
agen.

Einf# ſic ep net um Bluteſt ellſt: Num as ^ uſuer von der Natrue
ſcen/tKdnufc!)en Vitriol / Dn& 2((aun;cincā/o t̄td a(* iſef? ant>crn / ſief? ſu <Pu juer / ^nP
ſtrc^e ee auſſ/c5 ſtcUct Dae ^5(utper %fen/t>nD an alien ertcn Dep i^cib^

€*in war^ajTige^fr^ttct; fur Dae "Jantoeſx:^imb eutganr^e @c>a(cn b̄e^ 05m*
ttatapffcti/gmf? em Q̄iten fc&avpfccn ffTig Darüber/la0 ein ſtſmD oDer ^m> ſtc ^en / fyue
^irju iti quentlc Coloquint, ſicDc c?/tJnD Drucfe au0/m̄erWſerim flyuen,
tf c Den SKunO/wi^ (ſalt ſtc auſſDem Ja^ne/w ^iljſt o6nc ſt̄t>eiffet

Ein

Das Erste Buch Pet. Andre Matthioli

*C dmbttmpt ö WMvttchen zu den faulen Geschweren tmt> Ichern der heil-
nen vnd Welbern: Nimb die Schalen vom Granatapfel vnd et-
nen Badschwan/ beyde gedörret vnd zu Puluer geslossen/ darmit besprenge den Schaw-
den. Ein ander Arznen zum gemelten Bresten: Nimb Granatschalen/ Rosenzetteln
oder Ruchen/ darvon das Wasset aufgebrandt ist/ jedes ein theil/ Fenichel zwey theil.
Sieds in Wein vnd Wasser in eltern wolverdeckten Hasen/ darmitach seigs ab/ thue elia
Kössel voll Honig darzu/ vnd ein wenig gebrandten Alau/ lasz wiederumb ein wenig
aufswallen/ darmitne keine ein Tuch vnd schlags warm über den Gebresten/ es hilfft trü-
flich wol.*

Wilder Granatbaum.

Oiefer trtfœ &vanabann ist Dem Rahmen physisch / allein daß er kürzer und
frucht / sondern nur die Blüte wie Rosen / die man Ba-
laufian^MM^/fMiV/t¹ Egut mit numero 2. angedeutet ist / die selid zusammenzie-
hender Natur / Der halben * mag man sie gebrauchen zu allen abgenannten Gebrüsten /
die man zusammenziehung oder stopfung bedarf / denn er zeucht viel sehnzt zusammen /
dann der Rahmen.

te Granatpfel nennet man Griechisch *v. a.* Arabisch Kuman. Lateinisch Malum Punicum oder Granatum. Welsh Melagranio vñ Pomegranato. Spanisch Granadas vñ Romanas. Frankösisch Pomme de grande vñ Mygvenes. Schmisch Granatoire Tabka.

Von Citronöpfßen. Cap. LXXV,

Mantich und Stell.

Die Eistrinardöpfel heißtet man im Laecm Maia Media,
dann Palladius hat sie auf der Landtschafft Media erstlich ins Welt
IXS^K~~~~~net/ da irachsen sie segund/ nicht allein bes
uemste stell ist) sonder auch sonst auss deit
eine Lande. Werden auch Jüdenöpfel genannt/ dann bei den Jüden muß
an jedes Geschlecht särlich einen solchen Öpfel bestellen/ und im Hause haben.

Gestalt.

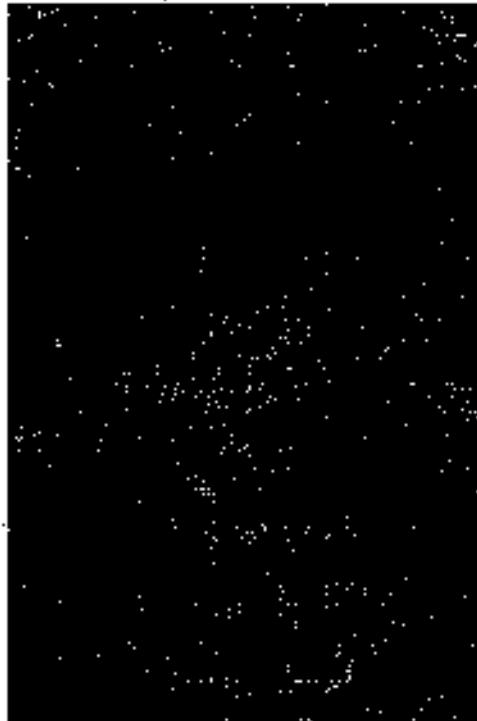
Dieser Baum ist einer mittelwässigen Länge / wie auch der Pomeranzen und Lü-
mischen Baum. Die Nebenzweige sind biegsig und grün/haben sehr zarte und frische Blät-
ter. Die Blätter bleiben im Sommer und Winter grün/sind mit vielen kleinen Lö-
chern/der man nicht wünschen mag/durchlöchert/haben einen geringen oder fast keinen
Wurzelschlag von dem Laub der Pomeranze" » und E. D. 15

Geschlecht.

Es ist nicht ein kleiner Unterschied in diesen Depfeln/an der grösse/geschmack/und
Substanz/dann etliche rochsen so groß/fast als die Melauten/sonderlich die/melde

mān auß Li grāppid ab dem n̄ s̄t Adriatischen und Negyptischen Meers / und
anfeerensemcn often brinōet-ētucij[^] kleiner. Widerumb etliche die allerkleinesten/
faſſ nie bit 2imonim / ot>ev cm mni# proffer / ate v̄ie man auf? Dem (Bart enfee / Lacus
Benacus genamtf;brinat/ tmfc Mfsc tperDenjttr ffyxftii (>#cagefcf)d?t/ Dann 06 «?o(̄
ſcteantwn grower tmn t> fcſhoner/fuſct fie Voc[^] einc[^] forſeit/tmnfcn w fo (teb(tcf̄en ©co
ſt) m̄li ſ/ia er dierell ie mehr ſiſt h̄ ha cn/ theſtāt et %otdermit gudic
oder Horng eingemachē.

Citronatpfſel. Citriamaiā,



B

Natur, Kraft, und Wirkung.

Die Rinde der Citronenpfſel ist trüben im brittēt Cf[^]* Das Fleſch aber
Mark im Pfſel ist kalt und feucht im erſten Grad. Das Saarvertheiliftfaſtimm*
ten Grad. Den Samen machen etliche waren und trudēn im dritten, andere im zwey-
ten Grad.

Der Citronatpfſel.

Diese Cypfpcl §ā6m eitt fonbettſe&c gtic C)^cnſe&alſ^ / barmit Jt c t̄cm Q5ſſt Jt[^]
derſtand th̄wn/a(f0/&a0atic&tt!^ allein mit dieser Arzney erledigt ſind/ wie Arbe-
neus ein treſcenKe[^] eratte^c^c^f^ reicht Jonc inem^c^ptif^en Stirften/bcr[^]cefcc[^]
ſiche Obethx it. die führet in art nach Lebenheit dſſelben Län-
des zu den Erzeugnissen Schauingen/Aupiles genannt/aufz o[^] fivonifyuti wvQiffitt
und vnbrechē wurde/ da ſtund vngeschicht „anſccmfe Upaen Wege ein Weib/das verkauff-
te Citronen. Sündet in der anſſührung erbiß
We(i>nt>it)icmanbct)t>n0ſo(c(xnarmen.
?m gitrinrf en gbf/alfo erbavmct ſtc) Da\$ <&db I>nnnt ^abc /ebcm ei uen Citronatpſ-
ſeiſurlabun^ka(TcnOe^a(ienun\$ur@teaenbmd)t/i5nt)t)cn^ angenzuge-
ſen
|^Henfyarcctt/ma^cſebac^ @tc cſcf>refc (tbc ^Bfirmcſt^ren5u/ftai5ncten^m^
m̄m[^] et |ſtardn |ſeſbkn/26erſo ^cnc^cbcnatmert^enfc()m^uednesiu^a
Erechte/ ob diesen Leuteſtina Dlanptmann ſaſſ/ emfa^e cr. ifft/fraget. W
ſten von fetter Arzney/ allein ſagten ſie/ es hett mit Weib aus einfältiger molmej-
tung einem ſeden einen Guron zu eſſen geben. Solches verwunderte den Hauptmann/
gebach.

Das Erste Buch Pet. §f ni)t\&altbisch/

incite erf unDigch/^wehren/befahl er auß den folgenden Tag andere zweeze aufs
\$uf&£ren/t*m cinen gab man cinen gitimat ^u effen/bem antwn nifyto. &>a matt mit
Dieſe Jwo "Personen in Die Vtattcrgmben bracf)tc/ (t^& ftc bet)neu Degeide ##
fir augeſprc!igt/^cftoc^cn/t)nt) Dert)unt>et / a6er in Dem crflen iic der Kypfel das Gifft
nicht meſter ſe; u/ir/ ſelt hbei ſeien v^ 4eſtrid & c6u. Oer ander/ welcher nicht
eygenommen teſiel als bald dahin/ geſchival/ ward ganz blaue/ und ſtarb.

Die Rinden der **Rinde** % Oterfeit mit Zucfcrci;n/ncnneit ^ Con-
digum citr. i, 2(uc^6ercitCrt-teau0 &cm @affeDer CcpffdDenSyrupum de accofitato
cicri. S i, 2(uc^6ercitCrt-teau0 &cm @affeDer CcpffdDenSyrupum de accofitato
Magenordje%ttt>e»tmt> <&9ru^&nb am Geschmack unverlich und lieblich/ geſchen dem
derhalbe(t)tt) ^er^cn ^rafft/ tm6en bat QMfft mpt> giffretac. Dtf. mpffDarwsl / Ds
wider die böse EkliftSen / Pctti(cn^ifc^en Sich f

Die ſchwangeren Weiber/ ſo mit vianthelichen und faſchem gelust befürmert
fligſt oſtu ſtremon t en.

^Bdterfmt)WcfeOepſſe{auc^utit)it)ertic Mckncholi, leutern das verbraute
tm> Denißlerte @ tb men die @chwermüigkeit und trauern ſich erregt.

Der Kernen.

Die Kern zerſoſſen/ und mit Wein getrunken/ widerſtreben dem Gifft/ machen
den Stuhgang fertig/ und bringen einen guten wohrliehenden Atem. Der Saſſt also
genoſſen hat auch gleiche Wirkung.

Der Rinden.

D Die Rinden Citri auf Wein getrunken/ ledigen ab den Schleim von den Ma-
gen/Därthen/ und der Leber.

Die Rinde geſotten mit Wein oder Eſig/ in den Mund darmit aufgeſchwendt/
holt die Zoen frisch und ſauber/ macht einen guen Atem.

Die Rinden zu Kleidern gelegt/ verhügens ſtern Schaben/ und Motten.

Der Rauch von dieser Rinde/ beutrypt die böse und Pestilenzliche Lust.

Die Citronen reuen ettan Griechisch Κίτρινος Lateinisch Citria inala, Me-
dica, oder Portica. Welch CedriiNDCitroni. Spanisch Cidras. Franköſisch Vng Cr-
tron. Behnisch Citronne habla.

Von Limonien vnd Pomoranzen.

Cap. LXXVI.

Geschlecht und Geſtaſt.

Lie Limonien und Pomoranzen können unter das Ge-
ſchlechte der Citronat gerechnet werden/ vñ ſolbdeſch die Limonien/ die ver-
gleichen ſich mit Geſtaſt und Kraft der Citronaten/ aufgenommen/ daß
ſie kleiner ſind/ und lenglecht/ haben nicht ſo eine dicke Haut oder Rinden/
ſind auch ſaſtiger/ am Geſchmack ſauber/ und bleich.

Die Pomoranzen aber ſind runder/ und ſo ſie zettigen/ gewönnen ſie eine ſchöne
Golderote Farb. Die Rinde ist dicker/ und bitterer dann in Limonien. Der innerliche
Saſſt und Geſchmack ist nicht in allen einerley/ dann esliche ſind ſauber/ esliche ſüß/ ei-
liche Weinsaſſer.

Die Blätter in diesen Bäumen vergleichen ſich ſaſt dem Lorberlaub/ ſind dick/
glatt/wolreichend/ und aufſaſtig. Die Eſte ſind biegig/zähre/ und ſaſtig. Die Rü-
p(i)>

Von Kreuttern vnd Bäumen.

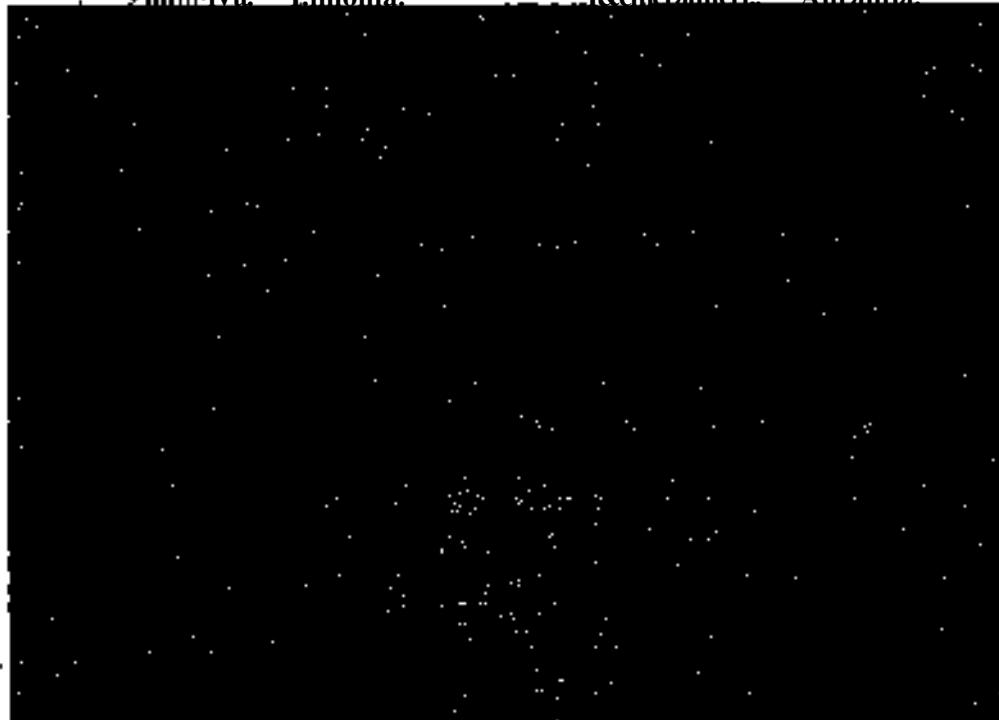
so

de Blumen / die samlet man / A

twt> bicmui Z>atau\$#n gar liebtes) n>o(ried>enb gaffer*
/ vmb tragen auch über das ganze sat Früchte/
wie der Zitronbaum.

LimoniiVtt. Limonia.

I&cmcraftiert. Aurantia.



Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Dies: rechte haben z Lalle. te der Zitronenpfel/ insunderheit aber / dieser will
tie Limonien fairerfinbt/f)aben fitauefe einftlfer t>tmt>trucfner % m r * ^ pärgegeti
find die uH en ddr' emperantzenlo mfa iutgbed :4e6000 c r e r" llatwe/ ttk t>ic
bitterkeit anzeigt. Die sassen Pomeranzen sind einer seynen art nicht entkof en.

Der Limonen.

Man macht au Limonien Saff mit j ufer einen Schrupp/der dienet gar wot
stifccr Dw auffstoffin Dcr (Balfett/fcat auc^ fcin £06 ist ten imcxtify ^{an/hilgen/vnd Pe}
~~lebens~~

Die aubrunnen in Se f l raam ^ b c m & den Limonen und die Waffer mit^
toct man mit Dori @t)rtppm tt>tbcr obgenänt e Stebcv* ^Oic ^Berber brauc^en auc^ fold)
^ af erf na t ^ f ^ ^ f ^ ^ ^ t ^ ui r uam & ^ c Blecken am
Leibe. Dieses Saffcr getruncfcn/tcDtei Die ^auc^ftrme/fotc^ t^ut auc^ & er fr #c
Saff au en Subrien/ enßter at die^ fastu / inipf er gti e ir @ fierff thar
Icn ^areim teg/\$>bcr ciftthe tage findet sie zierben/ der halben ist folcher Saff auch wider
feat ^fefft gut.

Der Pomeranzen.

Die sassen Pomeranzen mag man sicherlich geben zu den Krankheiten der Brust
vnd Seiten.

* O cr @affit au 0 bm faffen pomcr4n^crt auggebrucf t t>nb tin \$ut trifridPf itt'ba^
* on g^cben/stfrbere ben <5cf>(af/furnemft0 mft ^eiclfafft cingegeben in Pleuritic t>nb

et.

Zuden hñgHjen/ nncrlie^m Siebern finbt bic fmtreri / »it ^cmfauretf bequeme xl
^anpi klc) d enben ^ ntff / ^ vnd vnnatrlie^e Hñg/ lassen nicht haulen/ 1 cft en das
^)cri/tjnb f^rberen ben iparn-

Wider

C Wider die Vanc
begeuff sie mit bitterem
oder druck den Saft darauf: v#l>cn^tnnclett/c^t[]|ft/
Auch der Pomeran^enbiat brmmt man ein Gaffer / t>a\$ Qttnnmn/txtvw w>
Sichtweiss gewastig.

Napolit>nt>Luca,Haitian e^Nampham t>ll> Angelicamnettmt/0cmadjt> & ^ in
vielen ^ ac ^ ^ ^ (**d** f en eines guten ^ eria . 3^nHilpania
gibt man ce v>n schftHWigerrt ^?cibern/tt)ann fr hort geben / sonderlich mit ein wenig
Doley Was scherab t plicrafftiger f § t . dat u das Delge den E hiffen ge
macht / welche auch sonst ein softKc^ Cordialc, tmfc in ttc(en ^ rott^ citen «a#Pvnd
gut zu gebrauchen / erfunden

Die fleissigen Apotheker pflegen dic Schalen von den Pomeranzen mit Suder
einzumachen / und ist da ein gesunde Cpeife ^u alien fatten (Bebrcfien ^c^ SHageti^-,
Limonien und Pomeranzen ge
in die Rukhen.

Die Limonien und Pomeranzen ttentrrtttan (Briedfrsch) A v . » « J u-
Lateinisch Limonia, Aurantia. Welsh Limone, Arancio. gran^flfc^Lin^{10115,A}
renges. Brthnisch Limauimy/Pomeranz.

Monioam^pffdtu Cap.LXXVft

Qamop(fcl

PomaAdami:

D



(Bcftallt

F Die Adamsopfcl snt> an art f>nt Rvifftm nitit strrn ^w
den Limonien / dann der
ter ist der Limonienbaum / allein dass sie grosser sind und breiter. O<&&f
chen sind auch die Ester schwank / und mit orangen Kinden besetzet. ^{lets}
strombaum. Die Frchte odc repffderfc(>dnmrtnl>/a<)C90t)ert>re9mal grscher dan die
Pomeranze

Vom Apfelbaum n k i) t cm fcfr fctef e3ftnt>e/fafltt>ic Mc&momicm ttfe3ftnt>e iff A
genlmpffettmDtmcbcn/mitetlt^ Rissen oder Schrunden/gleich als hette man mit
Dm pencil bavan \$tUftm I fearer fit and) Don &cm 2(bcrg(aubtgen pofd2l?>am06pffc
getiannt n)crDontteren sie von dem Of ^ I ^ t ver O g f st t apon Stoain vnd Euas
in Paradise gessen haben. Das Fleisch im Apfels ist voller seuerlichen Saftes wie die
Limouinen/ doch nicht so süsslich am Geschmaet. Es sieht auch Sonnen darinnen wie in
Süerenen oder Lünonien/ mit weissen vnd bitteren Kernen.

Natur/Krafft vnd Wirkung.

gcfc^ttcben si^ortJcn ifr/Doc^ ttich^t fo gar f r^ffttg- 3nfonber\$df aber Mctieter treffende^
ttoiw^er ten @rin W/w ^ 5^eut)e /fottia«cimen2(pjse(mittcn ct^Wrt),fd>tteio>c/ g^»
Ooffm @c^ft)cfcl DaraufffrctDct/ eitt njctn^ tmtr warmer 2(fcf; mbratet/i)ti&t)armtt
dic f<Sebte)tc £ a ut bestrctc^t. @o(c^6 mag man auc^ mtt Dm £tmomen t^utt.

* S^{an}ctus d^{omi}n^us B' I f ^ L^{eg}e , OnOPomad' Adamo. ^atcnnc^ Pofium Af-
synum.

Som Apfelsbaum. CapiXXVDL

Apfelsbaum. Malus.



B

(Btstallt.

Sf pffel6a«m ift menntgltc^en Mdntri ct m\$ft <tuf?
fdnem @t ammcrt wte an&ere groTe S\$dtme / mitt Dtc(en Efecn. @c<f
vmoec ist platt/ aufwendig undenvard/ zuwendig gelb/ auf welcher
grbe Farb gemaschwicdt/ se man sic mit Waffli:ri>npfeSi(aunscuDet.
Die Blätter sind lenglech/ gl
blühet in Einken/mie einer weissen oder Leibfarben Blümchen oben auf
der Frucht. Er hat wenig Wurzeln/ die stecken nicht tief/ sondern friecken oben auf der
Erden.

Gesticht.

Das Erste Buch Bet. Andr. Matthiolis

Geschlecht.

^c ^ie OepjferfdttDnad>Der®ef?ak; trob Dem (Befcjmacf mancfjerfeparf/Dmui
tiUfic finD famv/fycvb: etUdx ft\$. Erti\$e;(>a&ett#t>eVerlei; (Befc&macf / ate Die SBciti*
ccÖft/ kifer e auf Kreterley.

* Die wilden Oepffel werden twrcfcDa^pfropffett oDer impffett ~~zahm~~ gemacht.
Zu Weissland werden für die besten ^qjet ~~etman~~ Appie oDcr Appiele vnd Melo;
rose nennen/ die wird f. ~~W~~ Gruch vnd ~~h~~macf die ammenlichsten vnd lieblichsten
seind/ au^tt elc^cn Da^ erste @c\$ (ccfcf> fettrfc\$t 6ei) Den alte Mclimla, Da^ ander aber
Epimejatib Or lichu grie zr : nbt. ~~3~~ Grauirfrdc^>cftmant) ie(t)onDen/Diego.
Oarfurl?c @sie(^aben/t)nnD DerfDegen Curtipendulaj in/^rer ^Sprac> Carpenu vel
Gapendu ^enattnt tt>erDen/tt>e(cl)e ^u Ócr t cftlifim tytyut) Alkermes ^wmmm/^
auc^ie^ufattDmetlic^en^Sar(en0efuttDenft)crDem ^Berme^r (Befd?(cd>t mbW&
mm Der Cepffcl/sonDerft* / Die Qin. mt f^iDet in ZmtfcUanb mfifwwtffmwA/H*
Ufc Den ValeriumCordum in lib₄ 4. Hift.dc plantis, cap .10.

^ajnattf\$SM xctcOepffd 6e^er^Kba6en/. Mknik^ybeige auf ~~W~~ qualitet

Natur / Kraft/ und Wirkung.

Die Natur oder g opf se ten der Oepffer iflnic^tdtter(e)=
Die sauren finD saft farter DnD /rrDisc^er Complexion*
Die süßen nej^n fid) ttm\$&u Der 34 rme
Die Weinreichten sind milde Natur.

In Leib.

Die sauren Oepffel sind gut deizir/weichen der Magen von Warine/oder feind*
figkeit verderbt ist.

^D Die Wilden ziehen zusammen/vnd stopfen:
Die süßen werde eher verderbt/ doch so der Magen von Natur hiezig/ verwanbi
sen sie sich leicht in ein Cholerische Feuchtigkeit.

Der Saft aus den süßen Oepffeln ist ~~Cholera~~ wachtfasser vermischt/ ist gut
füren die Melancholie/ leintert das verfynkte Blut.

Die Weinreichten/ so sie wohl zeitig/ über den Winter vnd Lenten gehaleen werden/
die sind gut/ auch bis zu einer Kranken/ so man sie fechet/ oder bract / Da mi^ le
sen Weinreichten Oepffel wird auch ein Latverg gemacht/ gleicherma wie von den
Latthen gemeldet/ solch Latvergen dient zu den hüsigen Siebern/ sie leichtet den Durst/
und hize/ stärkt das Herz vnd den Magen.

Bestalle Oepffel haben die Eigenschaft so man den Saft daraus ~~reicht~~/ mit d/
nem encula Saffran vermischt/ pr^ (JUmtrtycbmfuL D^jppfp^ftSen#<
Würze auf dem Leibe.

Aussen.

* Zu dem Stechen der Geisten/ is mntnañin eutenftfslm Sfpffclaeftoffenen®^
rauch/ lesser in braten in der 5(fc^en/t)nD(e^/nt>ben

Zum brande des Pulvers seudet man ein süßen Oepffel in einem breiten Weg
etwaß Wasser/ bis er wohl weich wird/ darnach legt man ihn wie einer Misch über den
Schaden.*

Die frische Blätter von dem Oepffel kann gezeffern/ gründ vbergelegt/ oder den
Saft daraus gedrückt/ vnd ausschütteten/ machen den abhenden/ hizigen Ge
schadten.

Entzündt auch darauß gemacht die wohreichende Salben Pomada genannt/ die
überall im gebrauch ist.

Qe OepffC nennet man (Brtc#if# M:A* SCrabfc^ Tuffa. Laff einfest Mak oser A Poma. 2 f (f \$ M-1 Qafft f) Maia mas Frankfisch Pomes. Wehnisch Dablu.

Gorn Quittenbaum.

Csp. LXXIX.

Klein Quitten. Mak Cydoniaminor*. CrOj5£2ttiftttt Maia Cydomarii aiorav



Gestalt.

Qflgir G ähnlich
ausgescheiden/baſt er nicht so groß iſſ / tmnt attcf ntibt fo tattge ^fetter Jat/
dargegen sind sie glätter/ſe ſetz / p en t c r / (f | . Et. Et.
blüht weiß/ oder Leibfarb/weit die wilden Rosen/an dem umhkreiß hat diese Blume
ſtaff Blätte/die erzeigen ſich in dem enzen.

Geschlecht.

Dioscorides vnd Galenus machen der Quitten jach Geschlecht / groß vnd klein.

Die kleinen sind rund/ mit Holzkeilen aufgetheilet/goldfarb/mit einer zarten Wolle
befiederet/vnd woolreichend/diſt sind die rechten Quitten.

Die großen sind nicht ſo kräftig vñ
woolreichend als die ersten/n>ert>ciuorn Dioſcoride Struthca ^eiiaiint. Werden schon
zu ons auf Frankreich von Lyon vnd von indt auch in Kel-
heim/vn anderswo im Land zu Bayrn/ ein weisse Art von Quitten/die doch durchaus
den &eljini chen ſich vergleichen/ allein daß die Gründen und Frucht viel kleiner vnd
Wfoctfctm*

^nt) e r ^5€fc^icc^tif!/n>ek^\$i>ev^ocf)gcfc^rtt>ttl) bettymytc Medicus,,Con-
ſalifcrus Gotonailrum o'er Cydonaginem \vctn/Zciltfi)/reſte Quitten/dar-
bei?it\$Q\$Qtt) an eiriem anDern cvt folme^r gcfc^rtcben tt>cit>en.

Die

Das Erste Buch Bet. Andre. Daitholi

C Die Quitten schli man abffy&tt tin tm̄ fammen/so sie cmc holtfavhe gctijtltirti*

Die Frucht ist fast im ersten Grad/vnd truchen kin anfang des andern.

In Leib.

Die Quitten braucht man viel in den Apotheken/denn man mache daraus einen Saft/Syrup/Latwergen/Dele auch n̄the man die Kern/Laub vnd Blumen/vnd selbs alles diene keßung allerley Stoffe des ganzen Leibes.

Quitten m akter Speise genosse/stopfet den Bauch/aber nach der Speis erweichen sie.

*Die Quitten ac / sind dem Magen begneiter/
wehrndem außfirc/KU tm̄ pitv(api/6ciicmmcii Die tmnattirf ic^e^>h/b>n^ stopfett ^
kerlich Bauchi at.*

*Erschöpft/klüpfch/etwud welschingend Quittw 2mm /Diacitonitem v
nannt/maghi machen gl̄e: Rimb Quitt n̄/als bald sie regn Brumme kommen/schel
die Kinder und Kern darvon/zerkneide vnd scid sie in Wasser/darinnen dreyn Pfund
Zucker verlassen sind/kühe prob iert et es woL mit einem hülben Stempfel/dieweil es
sunder/bis gleich wie ein dicker Brei daralßt wird/alsdenn wirf es in ein
in ein Ecatel/ob hastu et schon vnd sieblich Parmergen.*

*Man mache es auch also: Rimb des weissen Zuckers zwei Pfund/reiuen Quitt
ten saft dreyn Pfund/koch es wie einander/bis es dick wird/vnd geuß es in die
Ecatel.*

D *Solchand ein flüssig Trank heit gehauet/vnd besorgte/dass am der stadt
Geruch vom Wein zu viel in das Haupt indehet demppfen/
Quitten/oder die jetzt gemeldte Latwergen/so schabet sin der Wein b c ^ weniger.*

*Der Saft von Quitten ist gue dener/so ciken kurken Athem haben/vnd berings
mit das Blutsprennen.*

*Diesen Saft behest man in einem Glase über das ganze Jar/so man ein wenig
Oel darüber geußt.*

*Den Saft von den besten Quitten trinken die Spanier zu frähe in Sterb
Räuffen für die præservation der Krankheit/vñ dass sich woL zu verwundern ist/macht
er fonbailict Den Alten etlichen Schwissen.*

*Man distilliert auch ein köstlich Wasser aus den Quitten/welches aber ohn unter
scheldt/wie etliche thuri/in allen Siebern nicht geben soll werden.**

Außsen.

*Dampfbildet auf dem Quittenkraub gemacht/treibt den außfissenden Aßfie/
barin/oder auch die Mutter/so dicumb in Leib/doch ist nich/dass man sich auch mit ge
moldtem Bad wasche.*

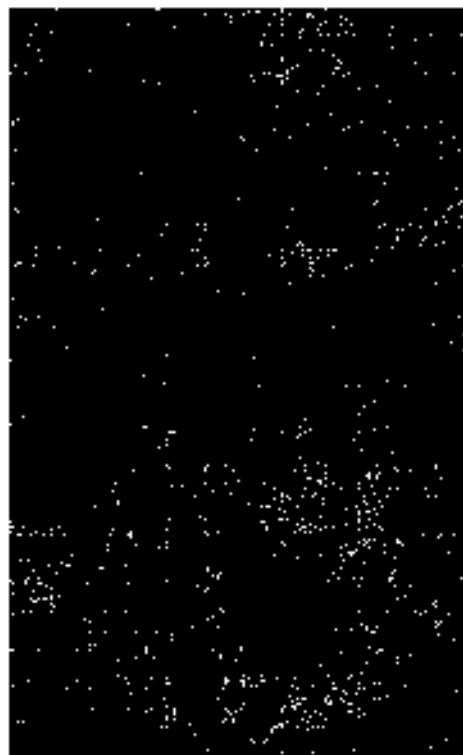
*So man aus den rohen Quitten ein Pflaster macht/vnd über den Magen legt/
stellt es den überflüssigen Stuhlgang/das ausslossen vnd würgen/leschet die Hiz des
Magens.*

*Quittenkern in Brannwasser geweicht/geben eitunglattes seines Säblen ille
allerley Brumme vñ
sem Wasser gurgeln* *ßgeschrindre.*

*Die Quitten tiffi "W. »Ortc*if« N i ^ . a ra6(f)0 Saffargd. £,, «(«#
Cydonia mala. Welt. cotogne. Spanisch Membrillos vñd Marmellos. Span
höfisch Conting. Schmisch Adquise.*

Vom Birnbaum. Cap XXXX ^

Birnbawm. Pyrus.



B

(BtftallU



Er Birnbawm ma

(et tt>ert>en-2(üf? fccm ©eamme sproffett fwfftr ^roffe/Wcfc / fange f nb>
breif c 4(?c/m<t br̄citcn/flctffett/gefp^tcn ^ (cttertt/t)e 9fottt>e ifl Dtcf/
run^c(t/t>n&roffcf)ft)ar^» 4)te S&ur&fa ffccf m ttcff^in &cr€rDm/(iht>
flarcf t)n^ rötlcc^t* ^)tc t23ia^i^ to alien ft)cif}/ it>e in DenOcpffcfm
© as^ lo ^ i fer t 6 u ^ er ekt/ f a k, feb jib (nouc t yaleen/wirt
vou den Buchdruckern vnd Ferttschneidern genüge/die Silber darauff auffgeschnei-
den/wie auch diese enßere Reduter auff solch Holz abgemahlet vnd geschnützt sind. So
man zu den magren Birnbawmen Hest mit Aschen schütte
Vnd so man g
schön/die verlaßt s si's iv

apu man s xolengallen darenn ga-

Geschlecht.

Der Birnen sind so viel Geschlecht vnn i i ^ ttfe if 4 ^ an Gestalt/Große/Ges-
chmack/Farbe/Safft/Bleisch/daf es verdkf;it^/t?ñfartt)ttn möglich/ledes Geschlechte
insonderheit zu erläutern. So werden sie zu unglicher zeit reiß oder zeltig/vattm etliche
zeitigen im Sommer/sind nicht wachhaftig/faulen baldt. Etliche zeit
Vnd bleiben über den
zegnunagwan befchen den
Valerium Cordum hb.^historia: plant, cap. i., mt nje&em O« er be fangsitzig ^ cut-
sche von
irnen verweinet.

Natur/Kraft vnd Eixtf un\$:

Die herben sind einer frischen/die farben einer kalten vnd wässrigten Natur.
Die süßen halten das Mittel.

Die

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthioli.

C ^ t zatzen/v Sand Woolrie^ idc Stricke ne enf ^ u einer sindet
f t)4rme/# e&n \$ar stwna. jufammen vDentt atte ^irnen/fo ni\$ti fai? finW We fffpn W
fammen/vnd en.

Die Blätter pfeff sejrer scenn We \$<9mf f<\$eh / We faurett tmD ferben heftig
Dam We ff scen/Dte#Döntc tmD gebacf cne me\$r Dann die frisc^em
eib.

Die wilden Birnen/oder auch die
backene/stoFFsm v m Qmtianft/vott IHu\$gr/Dnt aUerkt) ^auc^flafTe*

© Omän Diē n>ilt>en ^irnen mte Den @cf>it)ämen Uci)t / Demppfett sie jre 66fe W\$
gijfrtgc art. @aber leßen saDtiid jc @ rif 4nnifTe en yk? ic hcc eib word^
t exis in ang cbraunte Aschen von der Rinden def wilden Birnbaums mit Birn-
faffi oDer effTiO ^ trticfett gebeti. ©ofcfa t>ut anc^ We SCffel oDer Ocgmerf t>ontem
Heli; vnd das

Die Birnenfmi> tern yRa\$ m bc^ttcm/fo man sie ha\$b cm 3th6i(? jum besch)ik P
ijst. Auch sind sic beset ge racen vam rohe. ^ te fierd en das Herz/ benenmen Gti
Drei

& wcvtien m\$ mfHtkpm S&ivnm 2atmv\$en wmfyt/skify text <w den
Quitten/ rechen.

* Das Wasser auf den Hollybirnen distilliert/vnd offe davon getrunken / ist gut
widder die uberflüxigen hemorrhoides.

An vielen orten/vn onderlich in Calconia, Engelland vnd Normandy/wach
mati <xn\$ ben \$uten S&ivnm timn Zvcmd/tittibenfieCidcremt) Percremt q^
sie an statt

Aussen.

D

^o wan bte^5trt)en f oc^t/t>n& 'pfstaff ctbst>t ifc auffse^t / Cepffen (t^ Sie hestall
auch bi 2 hundert and f) Wettf wit »nD gebarfe«e» 2(u] Dem 3 iohbammen Laub/
desgleichen von dem rauten wilven l&ivnm / ma\$t man nüchtliche Dampffbäder vnd
vnd hahun allende Mutter/vnd stem.

Die ^trnen nennet man Griechisch c... Arabisch Humette oder Cincere. Lü
tensisch Pyra. Welsh Per. Spanisch Peras. Frankisch Poires. Bohemisch Hrenfli.

Zom Pfser singbaum.

Cap. LXXXL

Gestalt.

 Er Pfser singbaum ist meiniglich bekannt er ist mit
dem Scann/ Harz/ Laib vnd Wst dem Mandelbaum d Spilz /auß
genommen die Blüht hat emrojer f0rb/\$au. \$ fa.mpt Den ^ (ctrern am
geschmac bitterer. Das
Pfzer sind jähwach/ stecken nicht tieff in der Erden/ verhalben vere
alter er bald/ mi selle vnb. * Daher auch das ale Leinze S eichwort
herkompt Pfser singbaum vnd Bgwingequalt/wechs schnell und vergarhet bald.

Geschlecht.

Der Früchte sind viel Geschlechte/rot/gold
lassen sich von dem Steinernen Lösen/ welche lieben daran wie die Quitten. Ali
allen sind die besten/ welche verb/vn Dic t sp̄e r i ^ sind/die an den Kernen kleben/ein
goldgelbe Farb/vnd lieblichen Geruch haben.

Persic

Pfersingebumt* Perficamalus* fXotnftflito* Perficarabfi*



Nach dtefett finb/fo dnmbUmttm ®aff t^eben.

Zum dritten Ond ditz welche i)den schen Nassen vergleicht / in Westschland
nemmet man sie Naszpfer singen / die sind auch gar lieblich zu e. m. SRAffmfti eut i)
Land zegen Missac #r : / vnd wel vor der grossen Kälte des harren mecs bewahrt
itt ti>cr Dcn/fott^ p^e^ett ftc batofrt criftetrcit.

€»ffiito\$ einant)cr ©efc^lcc^t tor pfcrlüttigmw ^3c#ratt^ / We ttcntee matt
^attDc(pferflütg/ftc &a6m cmett ^ctn / oer if? am ©efcfimacf fftp(ecf)t/ faff wtt Die

* In Frankreich hat matt prano-perficum \$ au kgendi wie ein P ^umten/
vñ der Kern eines Pferfn^* Ea ift ttoc^ dtt ant>erc 2(rt aufin^n/tie noc> fo fclm fc>it
als die andern/auszwein WaJc(>att^m ob anzusehn/vñ gar einer lieblichen Geschmacke/
welche bald nach S. JoN mis tag zeitig werben / Dft zegen ftc @ - 30lm u 0 *pfcrl
singlin genennt werden. Deren werden beh vns ziemlich viel gefunden.*

Natur / Kraft/ vnd Wirkung.

Die Pfer singen sind salt vñ seiche im andern Etat / daher sie alsbald/nach dem
sie zeitig sind/saulen.

Die Blüt/Bleter vnd Kern/ sind warmet vnd truchnet Natur.

Der Pfer singe:

Die Pfer singen sind dem Magen nicht gar wol begreuen/vnd so man ißt zu viel Is-
set/bringen sie schleim/erdkleen den Leib/ vnd erwecken saule Febres, der^atbenfo(matt
sie mässig brauchen/nicht nach der Speis/sondern zuvor / damit sie nicht lang im Ma-
gen liget/sondern schnell durch
auf einem guten Wein» * £)te t)ti\$dit^en aber/fo ttoc^ !?crb ftnD/flopffett •

Dicke Pfer singe
Boudie.

agms vnd des

Der Blüt.

Von diesen Blüten
für die Kinder/die Warme att t0DtetVt>mt>ift ntif)t fo t>n(ic6<<c^ wmutwttmcn / ale Dec
Warmsamen.

uefer emzutnachen

Die

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolis

Die Blüht von Pfersingen wie ein Salat bereit und gessen erweichen vnd bewegen den Stuhlgang ist ein gesunde Speiss den Wassersüchtigen.

So wäre auch ein Syrupus an etlichen erten auf der Blühe gemacht aber wenn man/zt nicht fleißig zubereitet / vnd ein wenig zu viel gäbe / macht er oftter mal viel grünemnij.

Et Hjcf^ ret6ert/manfe(eirte!t^afemttf pferfUi^fitt fi5r(crt/t< t+ ^ pf:benij
Die EvDe<> oM^Ttift tin&citkWQ etjnaraOcn/txmiaf) cin Oei fcarauf?misen/t>attw
fc^mtref manf^r Der fr#t>er Sieber Oie puls;at>ern tm& anDere orter*

Der letter.

Die Blätter zerstoßen vnd auf den Nabel gelegt/ iedten die Wärme. Confit braucht/ hertheilen vnd verzehren sie allerley Geschwulst.

Die Blätter gedörret vnd gepulvert/ in die frischen Wunden gestreuet/heylet diceselbigeit.

Der Kernen.

Die Pferftigf mt misf ^ c f onieti oDcr €;fcnfmutwaffcr acrifoffeff /1><& t>6cr^ legt/ist ein edel.

Jaupas.

Geschulte Pfersingkten sechs oder sieben in einem Trank Wein eingenommen/ zerreiben vnd treiben auf den Stein.

Auch sind diese Reen gut wider das Bauchgrünen/ vnd verhüten die Trunkensheit/ so man sie zuvor risset.

Wenn das Haar anfresset/ der stesse die Pfersingfern/mische Essig darunter/wasche mit Salbe dargauß/streid

Auf die Kopfseite man etn Oct/ & s iff gut wider das Hauptvreche/ wache schlaffen/ so man^ auff Die @c^affaDern fa(6ct t)hces Del in die Ohren getropft/ indert den ^ E ta 3 gWi ngenommen/ hilft es wider das Bauchgrünen/ so Von 6(4)fen/ot>er Depart ting bel Stuhgangs entstehen. Auch trüdet man dieses Del wider jetzt gebahrte 6 tefen/vnd wider den Stein.

Der Härtes.

Das Härk vom Pfersingbaum in Wein zerlassen/ oder erwallet/vn getrunken/ ist fast gut zum Blutspenu/weicht vnd reinigt die verschleimpten Adern der Brust vnd Lungen/ bricht den Stein.

So man zu gewoldtem Tranck Gassian mischet/ vñ damit gurglet/ sol es ein güte Arzney scha für die Heyligkeit/ vnd Geschwulst des Halses.

Dieses Härk mit Essig oder Grindvorchessatz zerstoßen vnd angestrichen/heylet die Furchen.

Die Pfersingen nennet man Griechisch περσίδη. Arabisch Saach. Lateinisch Persica mala, Welch Peſche. Spanisch Pezigos. Franköſisch Peſches, Belgisch Breſhē.

Von Marissen/oder S. Johannis

Pfersingen. Cap < LXXXII*

Geschlecht vnd Gestalte.



Et Marillenbaum hat ein mittelmäßige länge. Tragt Blätter wie der schwarze Pappelbaum/ die sind oben gespitz vnd am dem umbrochen zerbarbt. Er blähet weißliche. Die Frucht twdfestf i sich den Pfersingen/ vnd stoffe re^ ^ tbi i / gew fn n c t sic einen@elb sie einen harten Stein/ der ist auf beiden Seiten.

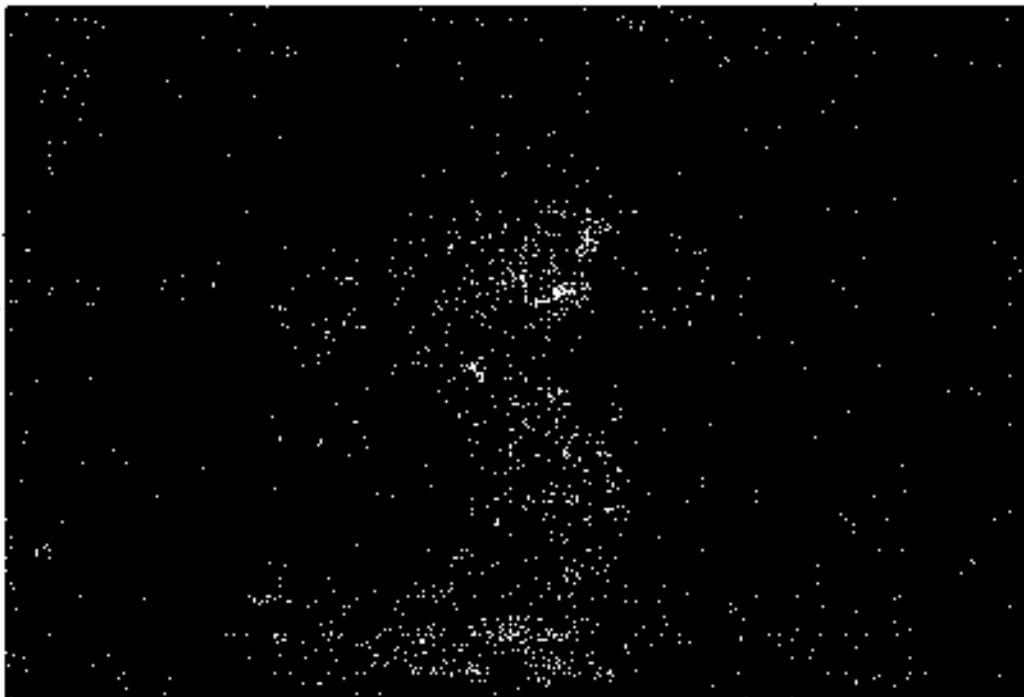
tt\$abm/U{nfi *schüchte leicht brechen. In diesem Stein liegt ein Kern/ der ist in etlichen A*
*6Utrn)ie&erWerftigfem/i«ctU*m# wie die Mandeln. So sind auch die Marillen*

*feti <lt#caraffer/^te antvn tkimv&ol\$<v*iUttf\$et> m frem ^efc&ttioif fcer \$m*T/*

*aufzflüssiger aufzwar tung/danu^{se} offt^nfaci)e rfe|t/ je deiner mino völiger für ge-
 rahn/ wird also die bitterkeit in einen süßen gehömet vertheulde/ gleicher doß es man
 man aus bittern Mandeln süße zielet.*

* Wann man aufz einen geschlachten Pfauenbaum die Marillen pferpsst/ so
 werden sie gut und gross.*

Grosse Marillen. Armeniacamaiora. ^dJjeSTarfWetl. Armcniacaminora;



B

cit.

*Ocr StaraCdt&aum tt&et ixn <mfan\$mbm'SvtyUt\$/ahin\$t aber Jrtteff im
 pmh>Qta\$m\M/efyitonnb\$ant)ev&b{tyiti\$ftivWa^X *genommen die Kir-*

*wn/t>aherl>tēfe S^anWeitDiofcordes pr^cocia nmmu * <filici>e fatten c^fdrettt*

*Igerahsen/ das
 gegnd*

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Marillen haben einen geringen unterscheld von den Pfirsic^h vnd sind faste vnd
 feuchter Natur im andern Grad.

In Getb.

Die Marillen sind dem Magen bequemer dann die Pfirsic^h Kmn fkwtbtt.
 benricht so bald darinne/ und so man sie zum bescht chandenr Speisen ißet/ stie-
 tet sie die hiltigen dampfes/vnd lassen nicht ins Hauptffciöen.

Aussen.

Man preßt qui den Marillenkernen citt Oel/ von dem schreibt der alte Meſtre,
 es ſey e PnnciPal das iſt eine auf den fürnertmesten Argenten zu den hiltigen Ge-
 hiltten vnd der gälden Aldern/Dann es kület/ vnd benempt den schmer-

Das Erste Buch Pet. Andre Matthioli

¶ic fcfruttm tw \$&tif?e/ fottocrlid? fo *mam* rote ftirftyen ofct 2\$oefc\$ **Bntgict mischet**
tmt>a>ffrcf&t

Die Marillen hessin Griechisch μῆλον. Spanisch Manzana. Arabisch Mirmix. Lateinisch Armeniaca und Praecoccia. Welsh Bacoch. Spanisch Albicicoques. Frankofrisch Abricot. Behmisch Wermsfr.



D

Geschlecht und Gestalt.

卷之三

Es Gespenstbaum ist zwey geschlecht. Eines ist fast allen Völkern gemein. Das andre wechselt in Westlichen und Griechischen Landen.

Der gemeine Weißpelzbaum wächst in die Größe eines Apfelbaums mit einer rauhen Rinde/ stachlichen Ästen/ langen und steifstieligen Uttern/ die sind an dem dunklen Stiel ansetzen. Hollwust

[^]»ur)a)cmettt?ctf/?fi?teantCuitfenbaum/aufeenommnen ^ p c ^ e j . t J c r ^ ^ u f
sel/ein/eder ist am buchen mit fünf grunrti fpt^Jcn 6f fc^t/rtn^tfcben ttJtc eitt ^?abc(^tw^
sind in einem/edern Apfelsfan ^ ^c ^ m ^ Ofcfctr 95aum **nbrinaffeimvtuwt***
spat/dann sic **KQcfammktfyat/lW**
wangs aufs Sto/betinerden Sie sind und wennch anie Mie

Das andere Geschlecht ist das der Eppich/ welche sind geheuflete Blüten. Die Oestpel sind so gross wie im ersten Geschlecht/ zu zeiten auch grösster/ stehen besammtene reile die Trauben/ zeitigst im Herbstmonat/ in einem jedem liegen drey grüne Reichen.

Digitized by srujanika@gmail.com

Dieser 35aum it>ecl# aemelm tmth 2?eape(to Den (&4rtetn 'Die Ep«HJ§twr cf A
sen diese Fr sie schmecken wol/machens auch mit Zucker oder Honig;
en. Auch sind ttefe \$radjt feljr anaenem Den fc&wangem ^Betbent / Dawn ste benenen
den unnatürlichen oder
Magen/stellen den Bauchfluss/ vnd das würgen.

* Baum man tk Wespein pscopst auf Hagdern Staunden/ so seer den,
größer als sonst.

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Wespeln sind kalter und trücker Natur.

In Leib.

Wo man zusammenziehung bedarfß/darzu sind gut die Wespeinblätter/ vnd die
Früchte/sie stopfen allerley Bauchflüsse.

Die f c i k r erete & kuhiar Te3cf ^ vnd getrunken mit Bürgeleßler/helf-
fen ttXDer to ^iutpcjcm

^{^>}cr @ tem au ^fc>ett SHcpcsti ^u ^ufuer geß often / mt&einte qwnitcn f<\$mer tit
einem trunct st)ejTert ^et</t)armnenwov^cterft(tenn)ur^e(9efoßt ^ n sch/cygenom-
men/bricht vñ treibt Den @tein gro siig/i tñgß.

Auch pflegt man Wespein einzubechzen mit Honig/von die Schlehen/vider die
hülfigen Bauchflüsse im Sommer.

Mussen.

Die Wespein gesotten/vnd den Mund darmie aufgespüllet/ oder gegurglet/sieb-
len die Flüssig/so in den Hals/ Zähne vnd Zansfleisch schiesen.

So die Welber Wespeinblätter sampt der Frucht sieben/vnd darinnen baden/B-
hüfft ee wtDer Die Dürre Satt denßit
Der Magen habe ih/würk vñ keine S eß be alten tag: Ni ^ re.
Wespein/Waglen/Wespeate/etwas so vñ als des andern/ wiedorß ein wenig Co-
rallen, sioß alles zu Puluer/musche es mit 2 Kufch fr/ titu (eg es warm über den
Magen).

Die durren Blätter zu Puluer gestossen vnd eingestrebet/ hcf(eii^ufantmeit
die Wunden/vnd verschellen das Blut.

Das Man macht auch
daran ^ De n g e i oDer^nt^ttel sumfecf)tent)nt>f4mpffen/Dte sind auch fast gute den
scosen 3ethernt)armrt Die SenDen^u fc^mtercm

Die gemeine Wespe in halßen ^tric & f Arabis, Euphorbia, Rhamnus, Zanthoxylum, Ulmus, & Zator. Latemisch Wespilus. Welsh Wespelo. Spanish Nisperas. French Nespier. Germanic Wesp ide.

* OerfrembDe SHespebanm ^e<(l'Ap.r/«,Theop. ' A ^ . ^ateiuſſi^ Aronia, die
Sr uc&t TJWJOI. ^eapo(stamfd) Azarolo, *

Zom Bürgebaum/Lotus genannt.

Cap. LX.XX.IIIIL

(Scfepcfr mt> (Beftallt



gefunoen ftrirt*/ fo tt)eaff er Doc^ aememiajicO in deg Birnbaums größe.
Zxc\$ t (anglec^te t&ktuv/wk Die <Stemet)cf>/ Die sind am angriff scharpff/
vnd an dem bitt ischen/hangen auch

weslen sehr hoch vnd breit
P # an lan-

Canlan&n&tkkn/mmnMnfid) in matic^crCct> farbett/ Dann etff se& crfc&etiert ft/
grün/ scitigen/rot/ endlich/ so sie ganz zeitig werden (we
f f ^ ^ f b für e Raft ge t hnt in ? ^

(ieblich> £)iefer 3\$au m n^cijt in goffermengen in Der 3nfelPharisymnd von der Frucht
^abm sic& die Et)nft)^t?er fccrfelbcn otter gencbret/t>nnt> p ^ er Lothophagi ge-
tiannt n>ort)en^ic^t mintw wcdfr er auff >ew SanD/afe mmlid) in AfFrka, Van man
lif/ da^ das Heer de \$Op hlii, ase r wo tigen Et kg in en i / ch & Don dieser
Frucht/in mangel anderer Speis/ erhalten hab/ solche menge dieser Baum ist an datt
schlig m ottm. So ist auch dieser Baum im Welschland gemein/ solewohl an diesem ort
die Frucht nicht so lieblich und süß ist/ welches dem unterscheid der Lande und der Lust/
darvon die Gewächse geändert werden/ ist zu zuschressen/ wie man auch sihet/ das ist ei-
neley gattung Traubeln an einem ort schweren/ an dem andern süßen Wein geben. Im
Tutschlandt hablich diesen Baum niemand geschen/ dann allein in der Landschaft
Tyrol/ in dem Kreiss oder Reister/darinnen die Stadt Tainin liegt/ daselbst nimmet man
den Zürgelbaum/ vnd die Berz Zürgle.

1. Zürgelbaum.

IXotus.

2. Die ganze Frucht.

2. Fruct us integer.

3. Ein Blatt.

m.

4. Eine aufgeschnitten
Frucht.

tus dissecus.

Vermischter Zürgel- Pseudolorus.
baum.

1. Das Blatt.

tFlos.

D



Die Zirbelbaumzweig zusammen mit einer subtilen Substanz vnd trauert.

Zirbel.

Als viel sein Brauch in der Arztheit belange (sagt Dioscorides) das die Frucht fonderlich ehe dann sie gar reifig werde / den Bauch stopfe.

Ein decoction von den abgeschnitten Spänen dieses Holzes getrunken / oder wie einem Kloster eingegessen / ist gute redire die vberige Weiberflüss / stopft den Bauch vñ die rote Ruhr.

Aussen.

Mit gemischter Brühe das Haupt gewaschen / schreibt das Haar rot / und lese ic nicht auffallen.

Die zeitigen Beere braucht man zu den Beugelstellen / vnd Weinbärten.

Dieser Baum heisst Griechisch *λοτος* ^{λοτον} vñ Sadar. Latini *l. Lotus*. Spanisch Almez. Welsh Lotu albero. *Celtis Plinn. Den andern den der Autor nennt Pseudolotum, wöllen andere ossey der rechte Lotus Theophr. In Italia nemet man sibi Guaiacanam**

**CIMH Cornelbaum / Ritter /
Welschen Kirschen. Cap* LXXXV;**

Cornelbaum. *Cornus.*



B

Gefm ⑤baum ttentirt man on Jgafftn comus, darumb /
dass */ darn Cornu*
heist ein Horn. Er zweigt in mittelmäßiger Länge / hat viele rauhische stachelige
äulen / die entsprossen auf einem kurzen Stamm. Der ganze Baum ist mit
rauhen / aschensarb bewauuen Rinden bekleidet / die hat einen sehr strengen und
zurückhaltenden Geschmack.

P 44 zu Seite

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthiolis

Zusammenziehenden geschmack. Das Holz ist wie gesp. vi iſche hart/man macht darauff Sprenchen an die Räder/ und andere verſt. SBtrtſeuge. Seine schwartze grüne Blätter vergleichen ſich dem Paul 6 «umot» «riſhaft sind glatt/ dvericht/ in der mitte breit/ ubet au Goldgelb/ viſo ſie die Dinen essen/ſtreben ſie two' Ourc & lauff/ fo doch diese Blumen den Menschen stopfen. Au en Blumen werd er/ oder Depſel/ den Oliven aller Ding gleich/ erſtlich ſind ſie grün/ darnach ſo ſie zlingen/ erſcheinern ſie ſchön gelbrot/ und biſtreilen/ fo ſe gaukelt/ wozu/ gewonnen ſie ein ſchwarzlochte Farbe.

Slaflir / Rtaſſi mb Sgftcfung.

Die Blätter und Frucht sind kalt und trüben/ ziehen zusammen/ stopfen alleſch Flöſſe im ganzen Leibe.

In Leib.

Man mag die Depſel/ ehe dann ſie weich werden/bauen/oder eynſalzen/ und behalten wie die Oliven/ alſo ſie man in der noſturſt ut stopfung.

Man macht auf dem Fleſch dieser Depſel mit Kernen zu K wolt omeckende Saſſen/ dienet treſenlich wol wider den Bauchfluß/ brechen und würgen die Magens. Auch thut ſolch ſer Saſſ/ den man auf den O α preß/ und mit Zucker ſewdet/ biß er diek wirdt.

Die Cornelbeer pflegt man eynzumachen alſo: So die Beer zeitig werden/ leg ſie in ein Glaschen/ biß ſchier oben an/ doch nicht gedrang aufeinander/ geuß herlassen Honig oder Zucker darauß/ biß über die Beer/ du ſoll aber das Koch zuvor überjanach mit Getrenn verſtecken/ damit die Beer/ ſo ſich von der feuchtigkeit erheben und auf quellen/ nicht herausſtringen. Läßt also lang ſiehen/ biß die Beer zergehen/ und zu einem Saſſ werden. Dieser Saſſ giebt eine gute und liebliche Salben zu der Speiſ/ dienet wider die rote Ruht/ und alle überſchwemliche Flüſſe des Bauchs und der Mutter.

Man macht auch auf diesen Beeren ein Wein alſo: Minim roten ſauren Weiß hundert Pfunde/ zeitige Cornelbeer zehn Pfunde/ geſtalt Wassre/ oder darinnen die Schmiede gländ Eſen ableſchen/ groß Pfunder. Meſche diß alles zusammen in ein ſauber hülſchen Faß/ laß darinnen fünffzehn Tag/ daruach reuich den Wein ab in ein anderes Faß. Iſt ein idler Wein gi allen gheſt/ ſo juo Kiflūſſiaſſt.

Auch bereiten etliche Apotheke auf diesen Beeren ein Lactvergen alſo: Sie ſie den die Beer ſchlagens durch ein Sieb/ ſo heng dannach wiederum mit Zucker/ wie man

SSSSCSfts? SS®

Mussen.

Die Blätter oder auch junge Schößlinge in Wein geſetzen/ oder für ſich ſelbſt übergelegt/ truken und heulen alle ſtrifende Wunden und Mäler.

Der Saſſ/ ſo da auf den grünen angezündeten Zweige ſchreitet/ auf ein gländ Eſen getropſet/ macht daßelbig roſen/ welcher Roff abgeſchabe/ iſt gute für die Flech-ten/ angeſtrichen.

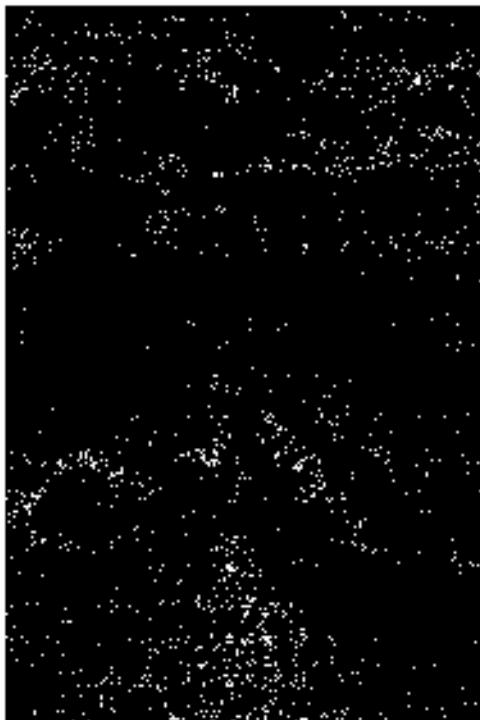
Die durrten Cornelbeer zermasert/ und mit Myrrenöl oder Agrestenlaſſe ge- mische/ geben ein festlich Plaster zu allerley stopfung/ denen/ ſo ſich ſetzawürgen und brechen/ auf den Magen gelege/ den Bauchſchläppſtigen fornien. wift>m2cif>/W Belbern/ ſo an ihrer zeit zuviel ſiessen/ fornien in die Scheß/ tmtftgftttcttaſſtW Kreuz.

Der Gor-

Der Hornſbaum (ſeit (Bmdeijſcf) *?*>'<*. fateitiſcf) Comus. SBelfdij Cbriiole. A
Spaniſch Cornizo

dtom-

Hartriegel. Virgaſanguinca, ſiue Corniolus.



B

Gartriegel nemlich etli^e Pseudocrancam^auiff/f^f^tt Stot Hettaum* %tfatt
nenmn^n Ofleam, tu b ſeiner härigkeit willer. Bey dem Plinio wird der Virga
ſanguinea genannt. Wechsli in den Ettrüchen vnd Heckēn / mit vielen 4fle^{ss} & dm
Blätter sind schwartzgrün, ſchier wie an dem Erlenbaum. Im Brachmonat gewinnt er
blüthweisse/dreuschlechte/geſtrütte Blüthen/ſaft wie der Attich/viel auß einem Stiel/
aber doch kleiner/ daraus entspringen grüne Beeren/ im Herbst werden ḡ hroap/
wie am Birnholz. Der Stamen iſt von art ein hartes Holz, widerlegt ſich dem Eiſen/
läßt ſich ſchwerlich ſchneiden und durchbohren/ dannen er auch den Namen ommt
hat. Was von Radſprenchen und Karchgeschr̄t darauf gemacht wird/ das iſt verhaft-
ig und beständig/ zerreißt und bricht nie bald. Sein gebrauch in dem Leibe iſt unbekannt.
Die Behmen nennen diesen Strauch Strotha.

* In Italia pflegen aus dieses Baumes Holz ein Wasser zu destilliren/ welches
allein/ da es in si / die ie Wanta vertr̄t erden/ die Kr̄
tyſaſ f iebm w tyff iniveg nimp(/

ifli fail abet Daffelia nt^tgef^e^en fan/fo ma(&t tt titclbm 5um t^eii ^eitia/ mnb.

Qittſkny Perms Crſcentius tteſWCt f^tt Sanguinem, iſt Weißblante gmeitiigſtſ Sanguin,
Sanguino, oſcer Sanguinello. 0^/^/* X>klkid)t bei) Dctl Theophrafto. graſc
^Officb/Cornellier Sauuage. Virgaſanguinaiſſ 60) &em Plinio fo furſc beſchrebeſe

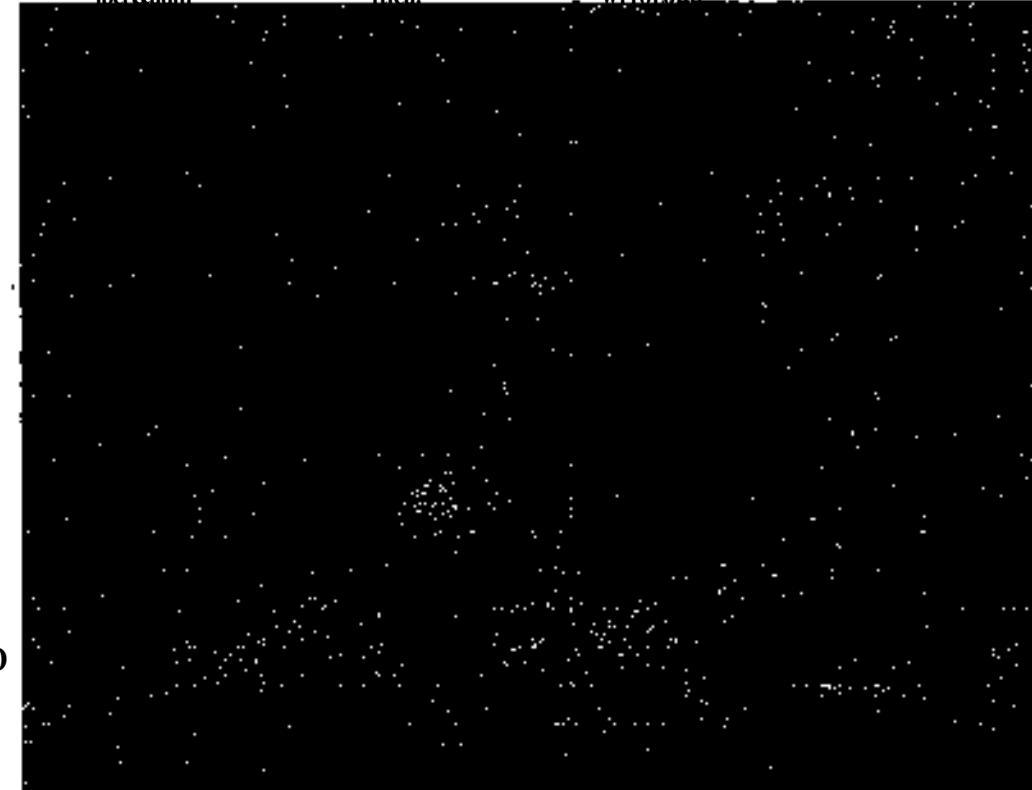
\$a\$nm Uin \$m\$ 1 amje diung varay 0t q m m aß p/ Gſch̄pfer nicht/
ſedoch halten es viel darfür/ als rechte cr ſich nicht
über vorzu. *

Gom Sperwerbaum / Spenerling.

Cap. LXXXVL

Jama* Oper* Sorbusdome-
incr&caum* nftica.

t\$fttoer@pci> I.Sorbusfyl-
wrforom hebris



D

A Et Sperwerbaum ist zweyter hand/nemlich das Männle
vnd Weible. Sie werden an der Früche unterscheiden/dann die Opfer im
Männle sind rund/in dem W auch des Männles Opfer am geruch vnd geschmack lieblicher/dann des Weibes.

Diese zwey Geschlecht werden wtfsemimbg«r)ci{rtmt>a0^amc/t)tit)ft)<^ Oper
zwey Sperwerbaum ist mit einem geraden hohen Stamme/spreiter seine Äste
in die Höhe und breite. Hat
auf dem ftschicht/vnd an dem einblik eis zerbrochen/hangen an einem
langen Stiel/voer acht par nach einander. Die Blät ist weiß/vnd dran schiecht/
so die Blümer.....wulen/erscheinen die Opfer/ opff der einen Seiten bleichet/auff der
anderen rot/unf erden sich zeitig/da sammet manu/vnd hengt sie auff in Päschle
gebunden/oder in.../e welche oder fest machen wie die.../ein/dann
ehe man sie nicht essen/wegen ihrer rauigkeit/vnd srengem geschmack.

Das Holz ist ganz derb/vnd vest/ dardauß macht man Eische/vnd auf den Get-
ten Geisseln. Die Rinde ist ein wenig rauch/gelblich/weiß/vnd gehet tief ins Erd-
rich.

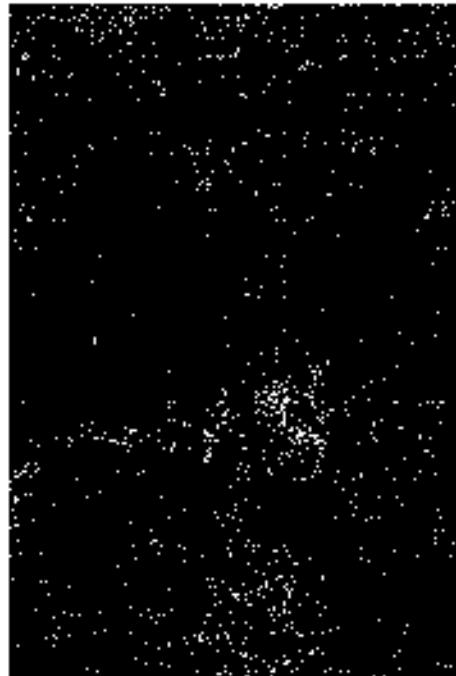
^SFSXZS!

man schlechts den trüden

zum rechnen/etliche gelehrte Medici ein ander Geschlecht/das etliche Ariam
Theophrasti nennen/In Weichlandt von wegen dess gar herten Holz/nennet man es
Metallo. Wachsen beide in viel Walden Leichtheitland.

Sr. A ^ tcn / Me ^ at fytafflecfjt otwtraublecfjt be#mmett / (tnDtrot/fafftot)crgo^Tc
it)icWe^Petffe(6cerc/^abcttZaremenanl>em^fc&marf&attnDie\$amm* Sice^eerc
halten die Baoren über den Winter zum Vogelstellen / dann die Drosseln haben ihre
nahrung daran.

11. ^33(^er @perft)er6aUtH* 11. Sorbus Terminalis.



B

Terminalis Sorbus hat Blätter ähnlich dem Kirschlorbeer / die sind glatt und stark.

% auben/an einem (an^ctt & tkl/sabm tin ^fenfarb/faſt>ren dñD Herbert gefc^mac*
? dr ^ auf # tri \$ (alg mit einer glatten 9 U ^ ^ ^ © as ^ (s (effeffig
halb umwunden und biegen.

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Die Spezwerkpfeil oder Speyerling sind einer kalten vnd erdenen eigenschaft/
werden gesamlet / eher dann siericht zeitig werden / man berichtet sie mancherley/dienet
doch alles zum stropfe

Ethiche backen sie im Ofen tt)ic Wē ipo^Birtieti

Celiche beissen fit in Jpoitfg/strte bit OMitttn.

Man behelt sie au unteren Wein.

Auch mag man sie in lange Trauben fassen / vñ in truseine Genach ausschenken/
so mögen sie ein gutezeit durrern / also abgedorret / vñnd so man sie brauchen soll / lesset
man sie vorrinen oder en Wasser / oder auch in Wein erquellen / oder man mag sie
DannnmieDmt)<D genteffctu

@ opnaggnqf qap (Auc t t o ^ wett^rmb/tJott etna ndic f^neiden/ an
der Sonnen dorren / vnd ein Zeihdavon machen / dasselb braucht man zur morturfe
in einer Brüe.

Die Blätter und Beere von dem Terminali Sorbo san man nühen / so die same
Speyerlinge nicht vorhanden.

* Dieser Baum wechselt viel am Harzwald / welches Zimtweihner die Beeren als
ein sondere vnd gewisse Arznei wider den Grimmen brauchen.

Auffen.

Das Erste Buch Pet. Andt. Matthiolis

C

Aussen.

Speyerlingezerslossen und mittem Laub in Wasser gesortet/ und darinn gehabt/füllte die Bauchruhr/ des Astern aufgang/ und allerley Kräfte.

Die Speyerling oder Sporophselkessen Griechisch ο. Lateinisch Sorba. Welsch Sorbe. Stanholisch Cornicera. Spanisch Sorbas. Behmisch Wesskerisse.

* Sorbusrylueftris^eiga^m/WeSm^09elbeerZohcmSabr.^ Belsch Sorbo ialuatico. Ananiehbib JTemclo* Dodonaco, By.A/«, o)er Fraxinus bubula. Frankhöf! ^{re} re waage. Sorbus Tormina is die Frucht/Arresel/ rüsel/Adlasbeit.*

Vom Pfauembauum.

Cap.LXXXvir.

Pfauembauum, Pinus. epiOetl. Pmnacerea.

D



Er Pfauembauum wächst in mittelmessiger Länge/ mit einer rauchen Rinde. Der Wurzel sind nicht viel/ stehen auch nicht tief/ sondern trichen oben hin in Erdtrich. Auf dem Stamine stehet viel ast in die Höhe und breite. Die Blätter sind längliche/ ein wenig zerteilt/ haben viel Äderle/ hängen an langen Stielen. Er blühet um Merken/ im Aprilen/ die Blumen sind weiß/ garnaher wie in den Alten/ schen/ au geruch nicht ungleichlich. Auf denen schliet* en & r füchel/ oder ip/ viel und mancherley Geschleche.

Erstlich haben wir schwarze grosse Pfauumen/ welche man nimmt Pruna Damascena/ die Zweischen.

Darnach sin* die Braunen/ die nennet man Iberica, oder Spanische Pfauumen.

Zum dritten/ die Wachsgelben/ die Spissengehassen werden/ im Latein Cereia, oder Cereola.

Darnach

Von Heilztern und Bäumen.

po

Darzai & sind die han en blauen S ißen/Pinnidaet la.

9ffmffkii/t>icf (c>Ktt/run&m^ ^runen Herbstpflanzen / die sind nicht groß, A
fcr/bann bk ipafcdiiiffc*

^atf)Dcn cn f m ttaud>fcica^oflenfc^ ehen Herbstpflanzen / welche heet grösse
& alben/t>cn Jlamm bd ommen: Dmtw and) gvooffe runOc/ Darfc <5d)aafFpflaumett/ittt
^" f Pnct t^icen alien fln^ ftiflc/faft>rc/^cr6c / ft)ctt(cc^tc^/ (ruef ette /fafftt^c/t)tinb itl
©twinta fcer ©cfid)(cd)t fo tnef/fechtman f< n tcfwol wit erfc&eftm to*

£>ic beften fntv tvc Damafccua, oter Jiwtfdfn cn/tt>eld)c maw aufj Syria geti\$fo
iteWg britigt Mter/mftf ommett fdctit \$t tm*» 9to.d)Dicfen fmfc/fo anfj fccm <8nger(atft
^m@tben6fir^m ^u t)iw \$cbmcst mvtcn/ muv t>cncn ^aben tvc f (emeften t>cn beften
<Befch)macf / fo man fit in ^Bcin fmbtU

^ erff) punten hng gar vngartig fo ml kt) Dnferer jcif. afebci;
Den Alten/ die alle zu erje^cn alljte nic^t t>cn not)fen / Vnd ge^orct an cnetfanfem ore.
Derer unter fi W f ^ f von aer gantcs
art, £) an^au^ sy?c^rem wcr^en tit 'pn net %m tfcf)g(cin gc braefjt/ft>eld)c tva (te veef e
getruef ttet imt \$ua, mid?fef fterDcn (wt'c Dcr ^)od)g?(c§re Thomas Jordanius der ffippe
\$ndt haffestlicher Medicus be^engs) ejft besser den Kb djsrien/Darin die Cassia. In
Frankreich werden ger^ mpt die prignolles pg nollenia, welche durr/ohu Karolent
zu uns gebracht werden/ vnd in den hizigen steberit eingetrocht / ein sonder gute Le-
bni g f) u. usz andern überden je aus vnter fDcn t>on wegen ihres guten Ge-
fc^macf6/Dtcf)cil ctlic^c a,ar fuf^/ander aber füter/ vnd aus diesen beiden vermischt
gefunDcn f ? c c D c n * 3 n ^et)f.SHaicftat(B y Wien wirkt ein g re g Baum gesun-
t>en/t>enste Prunum Myrobalanum ttettnett/ober noc^nt^gemein tft/^)at S&lefft/
bit ftc^um t;ctl mit ^en ^irfc^en/tm t^ctl mtt ten *p quippe etern verglichen/Ods
f^t^ c f. Tp wggurz (c§j et(vñt ndtjan ch tcm H. Clasiolib. i. obserua- B
num Pannonicarum ^cap-25.

^ eschpnd Sarbre Würtjen ftc üianc^erlci) t?ntcfc^tebett. Etliche f
gar gelb/ ro^ngelb leicht/etliche rot vnd el /gi) vte baung t^f/W ivc...
(djmatf feutb/an^cre gr Anf&t vnt) (4ugCtc^ Verdacci gnam/fc: Viridantia, t cm*
men erft(td) a.t# ©nec^enlant)*

Bannmant>ic!Keufcrt)ont)en Pjlanmett ^ut>ore>nn>cift in em tKofenft)afscr/
mitt 9\$ifcm Subertiter/t)ert>cn alebann tvc Srac^taar W)o(rieft)ent) bartJon**

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Die Pjlaumen fnb in gemrin fatter tnt> feuc^ter % m r / aber m e ^ fcie fast)ren/
t>tt^ ^crbeti/ Dann fete fdffen* 2(<c^ fo stopfen Die faroren t)nb ^erben /fmiDevicfj / fo fie
t w fndt/ at er ic he egf um vñswo f ee zt Acrwet vnt tñ > a^c u ürkenisch) / die
frise^en*

In Cetb.

Die gesundsten Pflanzen untheißsäf und auch
etwas süßlich sind/dann ideru den Etülpang /kuhlen vnd treiben auf die Gna-
kh/ffcrcfen ancf>mit/t)erDcn Der(alben5UielaTmm8tebcm/t)nnD anDern ^igett
Rxandfytib 3n ter 2(potecf en macft man Darau^ cm ^atn^ergen/D iapru nis avnañt/
iic ist fcijr nñjüd) in seen Sicbern / tnt> anDern ^ i g m innerlichen ©brcften.

^c{cl?crconftipatus0t>er()art tnt 2abmtc/totllaftim\$tocf(\$mficteQ/tfit
die/vnd trüte die Brüsc &arauff/im anfattg Ocr SHafycit t>or anOern @pdfen/mad)t
den Etu

Slrme fcute/fo am f;i^i^en fiiitbtv tmt> ^5rcunc tranf fmt>/ (eaçn We J fet : fct
in frtfel) ^ Ba ffer/toffen fie cr^ucKen / Oaftena ^ arna ^ fm 5Hwnb / tw fct^tctDiw^er^
qnic

Dir

C ^tcArmenierbormloC&ertttWe tyflanmm&umt/tfym ScamoneamtWCitt/
«t&teftHter «m6int^men zu /lassen also wachsen /dieselben Pflaumen machen
früchte /mt>m6bfS^Rdf^Sen en en r.

* Da man auch die Pfauinen in die grüne Rinde des Heldenopfers setzt/werdest sie purget und. jedoch da man sein mache fleißig wartet/verdir

Uffcn.

Die Blätter vom Pflaumbaum in Wein gesetzt / und im Mund gehalten / sind
gut dem Zahnfleisch / dem Hals / dem geschwollenen Kopf / und Kindern / dann sie
treiben die Flüssigkeit zurück. Auch so man mit diesem Wein ein alten Schaden am Leib
heilbar / wie der seine man erkennt.

Krafftbeck Gummi.

(Bit @ttttms oder ~~at ^ em~~ f m \$ Diesem Baum ist auch zu vielen dingen gut.
Mit Wein getrunke ~~e~~ l/fctmtykt wbm Stein. Das Guatni und auch das Zauber in
Ewig gesotten/und arso t)bergeff rts^m/fctm: chid ten Chind der ^ ander. Wler.

An Sftugctt. fft das pflegen etliche vor zu sieben ist

*Punus,epatt#Cirucllo,t)nl)Andrino,l)ti;5ntC^tCirucIast)tl)Anarinas.
Frankel f*Pruniert)ttt)Prune,Se(f^Frunot)n&Surino/
Welsch Prune,Spanisch Prunas, Frentzisch Prune, Dehnsisch Glazuren, Sauerfr.

Vom Schlehendorn.

Cap. LXXXVIII.

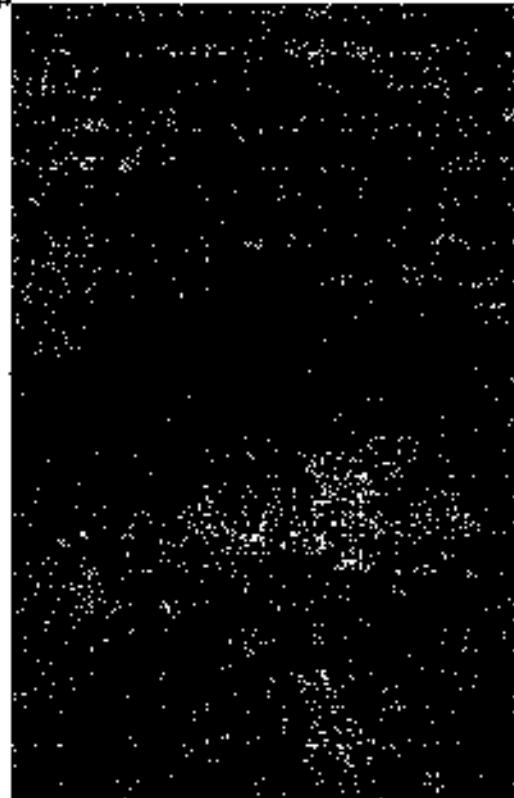
(BtftoOL

JEt @cfjlc^ent)orn tft detail gemcin / nid^€ atfetni W #
^534 ien/fendern auf mS (q je vñ , egden ? tunen. Es ist curtt; ^W
fräblich mBd ^le c itrf ^lett ^ c r Pfauenbaum/oblein/dap
sie fc^nt4(cr/tJ<>^ceer/ auc^ raud^er stib* Der Stamm ist röde/
rau nternackt halbe mynd gel
leicht. Im Lenzzen erzeuget es sich mit vielen weissen Blümen. Ein je
des Blümchen ist mit wei(Hölzchen befehlt / c Horn i > t e r a a 6 « c ^ M c t t / dat
nach auss einem jeden Härtlen ein gelbes Lipppfle. Auf solche weise blühen fast alle Obst-
baume/ als Pfauenmen / Ritschen / Lipppfeln und Birnen.
Härtlen und Lipppfelen derselben/ dann in der schlehenblätte Mu. g . - melden Blümen
schleßen Krautschwarze oder blaueschwarze Beere/ eines
schmacko. Man hält sie/ wenn sie zuvor von der Kälte sehr müd worden. Die armest
Leute legen die Schlehen etwa über dem Feuer/ auf daß sie derselben mögen genieß-
sen/ das lehret sie der Hymme.

* Der Schlehdorn / wenn er fleissig verschot wird gepropft wirdt / verdient er sich / und wird ihm heimlich / darson / wie hic zu sehen / die grossen Schlehen / die noch so gross seyn als die andern / und Weisse Schlehen genannte werden / hergestalten.

Es ist auch etwas sonderlich zu merken an diesen Früchten, daß sie verblühet, wann es sehr regnet/ *Die F. bei der F. verwandt* Hölzen/ die einen sie als menschlichen Menschenbild Formen.* SK

Das innen sichtenden geschmack vnd Natur. Deshalb wo mm ffopffmtg im otoaufFettam&tbefatHttff/fclffcntftfc9\$fcft<rimti& Zittergrana tig darzu.



B

In Leib.

Die Schlehen infilfsem ^Dei¹ gefot ten / sitt² anm³ ttger St effett/mmi wa⁴ sic also wider den Durchlauf vt , r o be Yo tylh \$1. ene Qu Vintt⁵ to teiter Schlehenwein.

Man pflegt auch die Schlehen mit Honig einzumachen.

Der Saft auf den Schlehen geprést dient auch zu allerley fropfung. dtffltt den hizigen Magen/dareyn die Gall pflegt zu fleissen.

Ein sonderlich experiment vnde bewerte Ichneñr wider das stechen vnd drücken vmb das Herz und Magen. Leine das Wasser/ so gebrändt ist von der Schlehenblät. Aber wile du das Wasser kräffiger haben/ so laß die frische Schlehenblät über Na⁶ in gaten starkerem Wein betzen/ vnde desselbs darnach in einem Kessel voll heißes Wassers. Etlicheneminen die Schlehenblät/ dñnen Stifttiff ins zu Puluer/ geben des em quentie in einem trunck warmen weissen Weins/ soll manchen Menschen gehosffen haben wider den Stein.

* Auf der Schlehenblät wirt ein guter Saft oder Sirup gemacht/ auf die weiss wie man den Syr. Rola. solutuum pflegt zu machen/ welcher gar sind purgiert/ vnde lieblich zu nehmen ist*

Auf den Schlehen wird Acatia Germanica/ etii Dic Cf @ « jftgema^/octl matt an statt der rechten Acatia in den

Mussen.

So man die Beere/oder der Kinde von Wurklen in Wasser oder sappreni Wein seudet/ vnde eti wenig Maun vnd Honig darzu thut/ den Mund darmit anff ület/ oder Gurglet/ ißt es gut zu den Geschwüren der Mund/ des Zahnsflesches/ des Halses/ vnd Zähns

Das Erste Buch Pet. Andri. Gathiocti

C Zappflea vnd wehet den Flüssen.
dung für die Frankofischen Patienten
sche in der schnüren sigen vnd sien die sharp
sen Flüsse im Mund vnd Hals mit gewalßt ist.

Welches Weib an der Mutter zuviel flüssig were/ die sie die Schlehen allein
oder mit tm 2Burfecha/itt Gaffer/ Darintm Dic @chmitte gjaertD ^t)sen lcschc «/» i ^P
fcca(somfcütt>arme^rfa/ff^ t alle Flüsse / vnd so die Mutter für den Leib heraus
gefutic en tt)cre/c^ trétbl pc w^erumb ^mcD»/vnd be&cslt^t sie*

civer/ vnd entzündung der Glieder.

Dieser Gasse über die schredigen vnd hizigen Augen gestrichen/ füllt sie fast vol-

So man diesen Gasse striche an die ende/ da einer kein Haar begert zu haben/ o
mache die statt haal vnd glatt.

Schlehen saft allein/ oder mit Wegbreitsaft auff die Ethernen gestrichen/ vnd in
die Nasen gezogen/ verstellet den Blutgang derselben.

Eher daun die Schlehen ansahen blau zu werden/ sol man sie brechen/ in einem
Mörsel klein zerstoßen/ solche in weichen oder zähnen Wein geweissen/ wolgetore/ vnd
darnach zugeschlagen/ bringen ihn getößlich in acht oder zehn Tagen wieder zu recht.
Man mag diese gestoßene Schlehen im Rüst dörren/ vnd über Jar zu gedachter Künft
behalten.

Weme der Nasldarm aufzglenge/ der sol in bestreichen mirtm die gesotzenen
Schlehen saft/ er gehet wider hineyn.

* Der grau weissliche Kloß/ welcher an den alten Stauben gefunden wird/ geset-

ten in einem roten Wein/ vnd davon übergelegt/ verhindert das zunehmen der Brüch.

Die Schlehen nennet der Behem Erby. * Griechisch *Prunier Sauuaige. Weiss Prugno saluatico.**

D Von Sebisten; Cap. LX XXIX Beschreibung vnd Stell.

Sie bringt die Sebisten auf Syria/ vnd Egypten/ von Alexandria gen Venedig/ von danien bis Teutschlande/ vnd wie
die Kaufleute bezeugen/ so gleicht der Sebistenbaum unserm Pfirsich-
baum/ ausgenommen daß er kleiner ist. Hat von farben ein weisslich-
ten Stamn/ vnd grünliche Ast. Die Blätter sind rund vnd starr.
Die Früchte verglichen sich den kleinen Zwetschen/ innwendig liegt ein dreispitziger
Nussstein. So diese Früchte zeitig/ so ist sie schwartgrün/ vnd am geschmaek süß/ hat
ein zahres Fleisch oder Mandel/ auf dem waassen die Syrier/ vnd Egyptier einen kostlichen
Vogelzim. Man bringt diese Früchte zu uns dürc/ vnd gerämpfet/ aber besser ist sie ver-
dig/ selbst nicht verlegen oder Wärnischig.

* Da diese die Myxa Plinii schreibt er/ daß sie zu seiner zeit in die Speyerburg
kunngestossen worden/ * wie dann solches noch heutigs Tages in Calabria vnd Berglio-
chen orten geschehen soll.*

Natur/Krafft/ vnd Wirkung.

Die Sebisten halten das mittel/ sind nit zu warm/ noch zu kalt/ haben der com-
plexion halben sehr gemischte mit den Zwetschen.

In Leib.

Dreissig oder vierzig Sebisten in einer Fleischbrüde gebrüde/ vnd gessen/ erwär-
then den Bauch/ vnd erregen den Stuhlgang/ wie die Zwetschen. In den Spatzen be-
reitet man ein Latrogen darvon/ gewande Eleuarium de Sebisten, das bringt gute
sanfste Stuhlgänge/ vnd treibt die vbrighe Gallen unten auf.

©t'c ^c6c(f ett ^ict1cl ^u Dcr ^5ru(f/t>tit> an l>em l>afptro^r / 6c<emm t) en fc^arpf*
fenfpuften.

© qmpt Jon ^ c b c f l c t t i i das Thal hper Sart in Geippe &
bcher vnd auß der Zungen heile/wohnt die rauhe fclerpffc t>efjebcn/tmi> Oic^ramc
in hischen Siebern.



S

^ebeff ctt gefett ^abett cine 6cfontwc etgcnfcMft finfer Die \$5aud>ft)&rme / aud)
ffrt^npefcaetrSpjTftngetMfc^ geharnen / welches von der Cholera oder scharys-
fen Phlegma sem Drifpnma tyit

\$ian bvamfy Me @ebctm \$tmci\$Ud)inbikn decoctis oder Brüten/ darrin zu
die purgatren Den lattst)ergcti ^mrichcti fverDett*

Dic @cbesten werden alsb Strabisch und Laccinisch genannt. Griechisch αιτιον λακ

GoniSruff kexlm. Cap. X c Gestalt.



Ge Brustbeerlen bringt man auf dem Welschland
darinnen
fd)cn lm\$e. @ ein ©tarn tft gnntnfr n/ t)no gtctb tvtc mtt eincu Scil-
as Hellsz vergleicht
ftcf) fccm \$ag&0rn.£)fe 3&urfc(t fnt> fctff tmt> t>dr» (Er l>at fast ttbcraf
(ange/starcf c/t?nt>fc^r fptm^c <^tac(Kfrt- Slug &en groffen (f ftcti fprop
pn anbcre f(eJtter/9ebogenc/b(ctcf)gcl6c ncben^ct^lc/ tie finb mm (dither ?ami cine
^pann/anff DenfcCben ?f wiglen. ju bet)&en fcttctt ftcljc fc>ic felett er faft gegen cinanDcr/
fit fintni(i)tqv0^/tcd)ic ^ktU/tid/^tUvbtm^ fuwt. ^ac^cn^lcttfmfoiiffai
blachgelbe vnd no fechte 2Mumen/m\$ Pencn itjad)fcn^>cere4n ac ffafft fcer Otiwen/ We
p^tcxLiKc ^n/ran^cf)^ fie|d % en/ ^eiDtnnctt ftecin Goldrote Farb/vnd einen
fussen ^efcbmacj/Jabcii emen &ttin oDer ^crnn?ie WeOaunt

" "" .

if

*Shan

toffy

/die allerdings der anderen wortlsgen/ wie sie best

tex atiwn § tpr angcDcuff t*

rucht im aufzehenden Herbstmonat zu sammeln / in Pöschle oder
so aufzuhängen, daß sie dorren.

Die besten Brustbeere bringt man aus Apulien.

- I. ^5rufi6ccr(m» I. Iuiubæſſine Zizypha.
 2. ^Di(DS8rtif&ccr(ut. 2. Iuiubx fylueſtres.



D

Natur Kräfft und Hirsfung.

Die Brusebeeren haben ein mittelmäßige Brüste und Scutellifolii.

Annot.

Die Brustbeeren in Wasser gesotten / vnd darvon getrunken / stellen das auss-
twall ^{chlechten} we^tut>en c^olerischen Retzroten ^I^erm/Erysipelas ^enannt
^A, r/^f^i:uf Sefriel ^e braue ^ma:t ^I^cndmmb 2amva<p /Mt>ett>icv & \$^c
desgleichen die brennende scherpfte des Harns / beylen die Verfehrung der Nieren und
Blattern.

Die Bratwürfel in der Kost genutzt / sind dem Magen nicht zum Besten / dass sie bringen wenig Nahrung / und werden langsam verdaut.

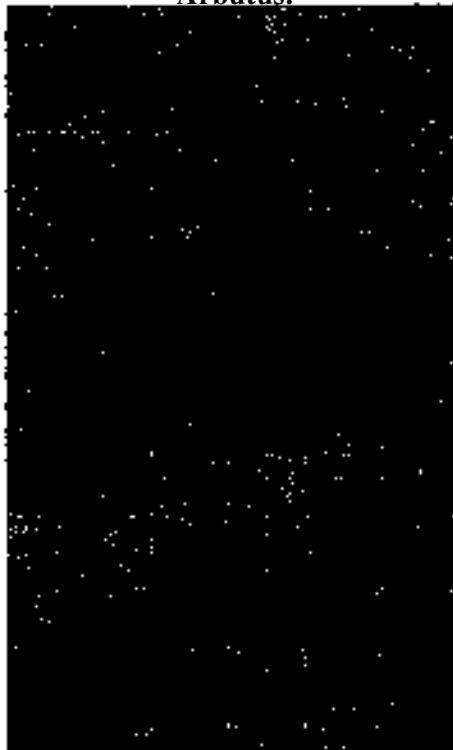
Die Brustbeetlen heissen Griechisch *χιονί*. * Der niederste Theil tritt, daß sie bei dem Galeno *χιονί*, das ist Seneca genannt werden. * Arabisch Hunen. In den Apotheken Iuuba, Weiss Giuggiole. Spanisch Azufecia. Französisch Iuubes.

2001

Von dem Baum Arbutus genannt.

Cap. XC I.

Arbutus.



(BcffeBt)

Ser Baum Arbutus wechszt in Helschlandt in Tuscia
nicht grosser menge. Errege Blätter sole der Lorberbaum/aufgenom-
men/dass sie ein wenig fücker/dicker/mehr bleich dawig grün/an dem
umbkreis allen halben zerkerbt/wohl in der mitte mit einer roten Rip-
pen durchzogen sind. Die Rinde am Stamm ist rödelecht/
pecht. Die Este/so darau rosten seind etwas röder vñ glätter. Im
Hew und Augustmonat erft er. bk ^ctffett skueri ^lumeti/faf} att^use^ett toibit
schönen Marzenblümchen/Lilium conuallium tenaht/pttgen fmuben weifean ettan-
ber. Nach verfallund Wfa ^Gch i bl^att ^dien Dn 5 cl ^ f/f 1 in der gröfse der
gelb/purp so sie die rechte festigung erreichen.
aenntnmfie dt rote Farb/ ind af ^ Wtfci as fWpffg aben felneß/ittieHwti
^crttti/ttJic fetc Ert>becrc* ^Bcnntmart fie ftttM/fo f mbf fie am ^3cfcbmacf jvic ^»rc ^
n)cro&cr^afc/njt(&t)mtt)lrm^/^t|S(tf<fcmitJtii) ^ramc^oaeJtt citi fe^r ancicteme
^>pcif\$.ptyf)alben brauc'en^ tdc ^o^ciftdfcriu ^ren Rloben oDer ^c^citt/fattæ n ?
TOTm^mtert)kl^age(DamtjuDeracitrwt)^cf5r^&ci% ^ditt^kteru
haben die Berber zuthwt.

Von diesem Baum f^ eibt Dioscorides, er sej dem Quitt mbdmtiitwalcid)/
wie man .t>M»erftc^Ctt (oil/bcifyi metnc 2atdnifd)iCommentanain Dioſcoridem,
dicem^mDicfem^cutſefKn^wc^c bkUoftetyavfyitobnaik diſputationes bmau
mnyftMnbavfull.

STaf mi Rvafftmb SBtrcfting.

Arbutus ist einer herben Natur/thiat dem Magen gedrang/macht noch
Thunb des Haups/ wie Dioscorides vnd Galenus bezeugen.

Das Erste Buch Pet. Andr. Däffholz

Eistche brennen Wasser an§ bm^kittxw/ *mt>3xometi/ * prdfett* joch
der die Pestilenz mit dem Ba in des Hirschen Herz geswunden wirt/ ehangen
men/ als bald der Mensch >e Wescr ^cuc ^f raticf Hjirt

Dieser Baum si i Chiedab ^f eactntfc^ Arbutus. * Die Frucht Latin Vncdo/arab#HatiUdib.^3e(f(\$ Albatro, Spanisch Matronio. Straub flfc^Arbouces.

Zom Mandelbaum. Cap.XCIL

D



Geschlecht und Ge last.

Mit mat&tlbaumfuist m cine jtcmh^e fetige / wit rtW*

len/ und bisswellen nur ein entzige/ die ist doch star
Blitter sind in aller massen dem Pfer singlaub e Vergleich die Xwm
ausgenommen/ daß sic satter Purpur farb ist.

Dieser Baum blühet im angehenden Frühling/ bis zum ende des Hornungs. Er
hat gern sein Behnung tsterpi carmen dimmer / ^ x^r v^r if. en fndet ma
gewig in Apulia, Sicilia, und eti ^c^ptifc^m^ccrc0.edtte^#^
gestoliter wie ein Herz/ die werden. Diese Nüs sind erstlich außern zug zu einer armen Ich
Schale aussichter/ ist es.

durchmien steht der Kern in einem Schule

* In Deutschland am Rye n/ särnemlich vmb Landau/ findet man ihr gar viele und werden für die besten bez vns gehalten.*

Natur/Krafft/ und Wirkung. In Leib.

Die sassen Mandeln haben ein mittelart in der wärme und seihet. Die hattetn
sind wärmet/ der wegen zertihellen und stübern sie kräftiger / sie straffen den zähnen
Schleim von der versopften Brust/Lungen/Lebern/Seiten/Milchen/Derm/ Nie
ren/ und Blasen/Denn sie erweichen und öffnen alle/müterliche Glieder.

Bitter

Sblttctt SftanDel in Der Soft genäfct/reiniacn t̄c 35ruft nit alkin iwm ©dtfcim/ A fonDern auc^ tjcnt \$<%n €)ter nninDcrbarud/ Diencn Den feidjenDen tntnD (jnficnDctt f̄f l̄po3 f̄ch Hm eugten l̄ a g e n . i @ c ^ i a f f / f a r D c n i D n ^ w B i 0 ^ s i c h e n d e m D a r m g i c h t .

Gemeldte Mandeln auf Wehr errandet/ Eßen wider Den s5tem/tmnDDa* tropffungejjarnem

iefe^tt^anDemCftrieobettfl̄faat) finb ttid&t (b n>arm ate We 6<«cm/ &er> Da(bcn ftrirfen fte etwaē f̄d f̄d % 'Oavgcrgert (trtD ftc (tcbitc^er \$u cflen/ ft>cr&ctt auc^ wic^et>»fruc^tbatttc^anfrattfcerbittern.gcbraueftt 5lud) prc^tman etnf>dau\$Den

Därme/der Wüster/ und Der ierch̄ n̄ iiffk dieber sat to den Ku^m wider das Bauebgrimntcn/tiint> rctffcitDcit @tes</fo mane füfleb aufecfcrucifl tin ^a(6 pfuntse oDer Oett)c(tvwrfc/t>enn c\$ bemmpmt mc^t aHetn Den ^e^t a g e n /fonfcern bem^t auc^ gar f̄si friglichzum f̄ tulgeng/ fr̄versld)e r^ hoc̄ hubor der ^at t . @o f̄effen auch diese Mandeln nicht/sonderu ichs in von einander/ vnd sâubern dieunterlichen Glieder/fürnemlich aber raunn fte Die ^3ru(l t>n>lungm» Etliche geben obgemeldt Mandeln nate Maluasier zu trinc en.

Dic Sidel a f̄ppnit ufer genac̄ f/ und es ist blieze f pf c/vñ auch f̄t nd ^ Hf> bmm/tvdcix mtt Dem @eitena>e|>e/abttcmcn oDer @cf)n>mDfurft/bef amert feint* 2tucf> mag man in Diefen (Bebrclen Die ^5er|lcnmi^e mit SHanDetfuppen berdtcn* £)tē SJtanDetfuppen mit geftd^it cm Schaffero br̄ mit t vñ f̄useel verme fc^et/flopffen Den fd)(ap[Tcri\$ctt "attcf)*

^ ic^ p o l e r b r o t c r u % n d e n / K r a f t m e l / v n d R e f e n t r o s s e / d i e h o l d f e % e n K u ç b c n / ^ a r c i p a n genannt.

Cuffe SHanDcIn geffen me ren die ^a tñr.

€>o Die @4ngammen franc! fmD/mag man t>it KinDfen ettifc Z<x\$ tmtcr^af ten mit SHanDehni(cb/Die mit Cardobencaid: Gaffer au\$\$e?>wn.ftp,

^>ict>oUen 3\$roDer Mfttn Der 55?anD(en auc& ttwl ju gemeffen / Denn fo fte fraije tiac^ Dem geflriegen fanffen eio Durfl t>nD tmutfi Jaben/nemmen fte frifc^ ^rnnncnnjaſ^ fer/Icgeneingeb^t^>rotDaret)n/mtt Diefem gaffer (affenftc c in^anDclmi^au^ Sief)en/ Die trinrfen fte \$u eincr f^tung*

€be Dann man at\$ Den SYianDten Wild) oDer 0t5pp(emnacbt/ foil man fie nidyt 4Uej< ini^Barmcn Gaffer abfebcten/fonDern auch in Mt oDer frifd)^a(T< r tintyibe ð D e g e n e ^ t m u p ^ r e g e l ^ w i n ^ r i s s ^ g e b e n n e i n ^ f i s t i t f i t ^ r i c ^ n i l f ^ r i c k l e n W a s s e r .

Säße Mandeln mißleinchen Rosinen vnd Zucker geffen / erweichen den Bauch sâustiglich.

Ettle^re deslich o emandis hif fod r f̄eben Mandeln nüchtern esse/ sollen dem ^eroft>e()rentmDfemDerfd)laq,ctt/ Dayman nüchtrumcken werde.

^ on bittern ^anDcIn fcrben Die St)cbfe/^en/^)ancn tmD Bennett.

* in Arabia geben Die yitm/pVi^t fetjn roMcn/ j^rcn ^randen gefloffcn btt^ ter \$1?anDciecrn in Ocif? oDer g a m c f c ^cm/ nicht allein / weun ihre Kranken nicht f c b (a f h i e m s p o n / a n D h D k t e i l u f h a n e n zu machen/vnd den Harn fort zu treiben.

^>ic bittern S3?anDdteitt>crDcn auc^tn quartana^rf^ofjen/ DnnD i>crmifcLtttut empge m a cr^ m Schrb a g g i b e n .

Mussen.

Säße Mandeln gekewet/benennen den Schmerzen des Zahnschmerzes.

Mandeln mit Rosendl oder Rosenwasser zerrrieben/auff die Stien vnd Schloss/ adem gelegt als ein Pflaster/füllt das Hauptloche. Auch heylet diese Artzuch allierich Blätterle unter dem Augesichts/ vnd mit bestrichen.

¶ a* Crfle S S n §§ f c STifcr. JKtoff In'oh/

C Mandel mit Wein temptirt/vertreiben die Nachblüttel/Epini etides, vnd
mit Dereff tefftu Dc @ cf) At>en auf Dem \$ a u p t.
and ein mit Honig gebackt/vnd angestrichen/für dern zur heylung
die saule beset Schaden/vnd vmb sich streissende Of* wäre/ auch die Si j d d f i ^
den Hund c.

* itfetS1? anDctoit3cDSm vñ klein geslossen/vnd vermischet mit Beinen vnd
Küfern ^c^/D4rauf?tm@4l6(ttt3emactr/renf0cevn saubere den ganzen Leib/sow
verlich das Angesicht.

Kraft des Gummi.

Des Mandelbaums Harz vermischt vnd geucht zusammen. Mit Essig temperirt/
heilet es Zitternader/Siechten/vnd dergleichen Getrank m ist es für Bluspeyen/vnd
langwirigen Husten gut. Mit süßem Wein eingenommen/ist es ein treffliche hülfe
widder den Stein.

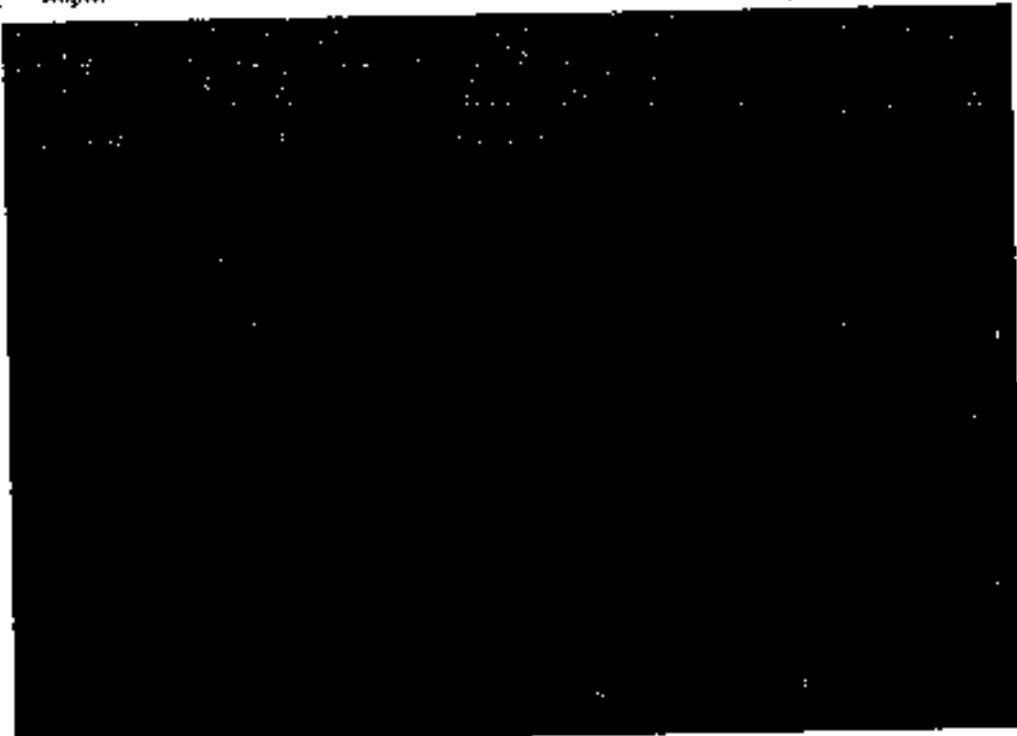
Die nisch Amygdalz.* Zu den zelen Cat
tonis at man Miegegruc^u fHom Nuces gracas, Griechische Nüss/generat. Ara
bisch Lanzi, ^Bff^ Mel c. Graf Amandras, Franköisch Amandes. Wch
nisch Mandelj.

von Welle Impernißlen.

Cap. XCIL

Welle Pimper PiftaciafiucFiftici, Wilde Pimperniße. Staphylodendrofiv
nigile.

D



Orjlaflfc

5 Se Piftacion so man gemeinlich in Apotheke braucht/ brin
get man am meisten von Damasco vnd Alexandria gen Venedig/ wie wölfe
auch entw Neapolio/en Sicilia / vnd in etlichen Gärten zu Venedig wachsen/
doch können sie an diesen orten nimmt rechtzeitig werden. Diefer

Dieser Baum ist mit seinem Stamm/Rinden und Blättern/dem Zerben in so
viel u. da pfeinente ^ ist unter ihm zu vernehmen. Der halben geselln
se er erm c p nung mcf)tt>bcl/fpelc&eft>onctt/&iefer 33 a u m s c y t c o p h i t & z e b e n
t^ u b u n l v o h w e l c h e i n e h r e b e c e t r e g e t a h i e t .

* Emanter@ef^cc^t/c(wa0^t^r vnd runder denn die vnsen gemeinen/be-
fc>rci6 fccr #& £>. SKauroriffin fcinem Ortentifcfren \$Kci0blich/lib. 2. cap. 8. daß deß
Tlicoph. inclica Terebinthus fcty/Dcm Auic. Scrap. tmD Raf i F^{ar. 1.}

^teWftVjjaitam am a#rf*m t^l der aſte/gleich die Traubent/lustia anzuse-
hen/ itii^cnDtglabettfie emfVDerf;artc@c^a(m/t)c rmc?t gfctdjtric naif gc^utv
ken.^trſef @clha(n tt riū wdffer^at ter^u#d«/(it Wefm @tem Ugt cm \&n&
lechter Kern/ mit einem roten uſten bedec ern iſt grün/ ſeyt vnd
ölig/hat timm &cfc^macf nee vnsere ptmpemſijHct if. lieblicher.

* (^)je ^ ſumau an bc)tm sym&t trct#f*t / r3tlic)et S^b an Den cuffaſtat
Steudlin.

Die ersten Gipfel von dem Pflacieien Baum werden in den Critischen Lahr-
tern geſen/wie bei uns die Alpatagi.*

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Die zu stercken/öffnen/vn dluu zu machen. Sind werm
<m aoDern @taD wUi'ontmen/feucln tm erfleii

Man ſeau^fc w^wel fr ifſ/difſ/derb/schwer / vnd oben an der Epheu die
wenig offensind.

In Seib.

Diese ſtreimde Vimpernſiſten ſind gut den Phlegmati
% uen/dud mac&en dihne den\$ ch ^ hrm ſanide ſie i>ſekunſett tmit
töruſl/Wincen ſu Dcr Cifopjſten ^eben / ſtercen ſie fampt Dem ^a^en/bcuēen das
graue vnd vnde k̄ ringen uſt zum effert.

Die Apoteeker thun nicht recht / daſ ſe das weſtliche Hantle von dem jucen
Kern abſchalen und verwerfen/dem diſ Hantle hat ein Krafft / darmit es ſittiglich zu-
ſammen ziehen/vnd die jucenlichen Glieder ſtercken mag.

Diese Mäſle uſchen die Natur/ ſind gut den wageru vnd abgeſchwirten Leu-
ten/ſichontheit nach den langwirigen Krank^ſteu vnd iedeng a rhan u ſe-
fen yt&film/Wanbcln/ ^JtdamUtnm I Jlefcb Dn pfyfa uten vnd %fy unen/ehr
Cnf, a5umad;cn/fok^lercſt WcPatienten, Damt ſie am Leibewideruf zu men-
men.

Gel auf diesen Rüſſen.

Man nadſjOMift^ Rüſſen em Del/ſe inane trindet/ ſinderte alle ſinterliche
Schmer^cn/fo ſtcb con f atom ſcſetemt t)tl biapen et^ ebmSlud) tſl t>icſetJOc(gut idter
raucht.

Wilde Vimpernſiſle. Staphylocendron.

Sie wachst auch im Behnerland vnd vmb Basel/ auch anderſwo/ein Baum/deſt
S rüchte von eſie^en Syl uerſtria Piftacia,Da0 iſt/Die wilden Vimpernſiſlen genenſt
tt(erDen) liefer 3\$ a u m iſt mit Dem @ tainm / dftm tñ& ^letteru/dem Holonder gat
t t a ^ e a ^ n f t c ^ / c r ^ art iſteghe t ſhmen.c f)it evitkraſſen in Rüſſen
^er ^Mafen/fnt) ret/t>ntt ein wenig grōſſer dem die Rihen. Der jeorſte^c # c n f t
grōſſeſt/H / aber er bringt dem Rüſſen unlaſt. "Diefen % a u m nennet Plinius Sea-
phyloendron. Die Behnen Kloback. Andere Nuccm vſicariam.

Die Vimpernſiſle heiffen Griechisch vnd Lateinisch Piftacia. In den Apot cof eti
Fiftici. Arabisch Puftech. Welch Piftachi. Spanisch Albotigo. Frenchſtch Pifta-
ches. Vnbi Tripoli vnd Alepo Fishic*

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthiolis

Von Welschen Nüssen.

Cap. XCIII.

Welsch Nuß. Nux iugl ans.



D

Gestalt.



Er Welsch Nussbaum ist gross/hat viel Wurzeln/vnd einen hohen Stamm mit vielen ausgestreckten asten / wiedt auch zeit so dick/dass man in nit umklaffen mag. Sein Rinde ist aschen/saerdt/hut sich oft in grosse Riss auff. Die Blätter sind breit/lang/reihen stark/gebet einen breiten doch vngesundten Schatten. Im angewendenden Lenzhen erschämen lange zosledete Nutzen / welche/als baldt die gefallenen Nutzen ein Aug oder Blum b
lten Decken verwahret. O an ner ff{ic^a^a^}lich ein dünn weiss Hauten/nach dem folget ein grobe ge (beipauf / Wezel) wtDer^mb mit einer ^arten /& orgsa(en »c(l W schlossen / welche auch weiter ihre bechirnung hat von einer geschnen dicken Schalen / so die zeitig ist/ bricht sie auss/vnd fällt von der Nuß. Die sindwendigen Kernen sind nicht glatt/sondern ganz kraus/vierfältig gespalten/vnd mit einer holshichten schaffen unterschieden. Viscind dieser Nuss etliche sehr gross/etliche klein/etliche habe harte Schalen/etliche ganz weiche/lassen sich zwischen den Fingern zerdrücken. Das Holz von diesem Baum wird zu weberbastischen Eischen vñ Werkzeugen gebraucht. Man sagt/das so ein heftige Feindschafft wirkt dem Nussbaum vnd Eichenbaum sey/ das einer neben dem anderen gepflanzt verderbe.

Etliche lehren Nuss pflanzen ohn Schalen/so man den Kern entwerle segherlich heraus nimpt/mie Baumwollen verwicklet/vnd also sicher/dass er der Omessin haben unbeschädigt bleibe.

Die harten Grubeln vñ **saʌʌʌ** Stamme verwunden / dass die Feindschaft heraußt rücke/also w

Stell-

Der Nutzbauden medtgeren anhalten orten/hasset die Wasser/stehet auch geru
auf dem Bergen.

%Cit

Er wird gepflanzt von seiner Frucht/welche man in das Erdreich legten anfang
des Marchen.

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Die Weissen W fnd warin tmcrrtett/m»cfmimattDern@rat>/»leworWi
t) t a tm\$ tt>4rmer sine Dcmn die frischren-
etter/vnd die Kinder gleichen zusammen.

zu Lctb.

^ic^Ddfe & m W(fc(int)ttc^t fcfcermatwi^ff/fccmi sie roerfcen fßwerlich ver-
i>cn>et/me^rm Die @aUcit/mfonDer^ctt/iDO (te in einen ^0?t0en Sftagen genomett ft>cr^
ben/bri ^ ^ t^i^v f0/D n i p f f n tmb &tc ^ | ? / f &t)scr/t)nfc^as-
denfchrtaten/fo^upen'Do^fln^t)tsfvife^cnnic(>tsfoc^t)>(ic&atet>ieaitm* Auch so
man die Nüsse mit Seidenz eifl und leichter zu verderben.

Die Weischen Nüsse sind gut das Gisse darin zu vertreiben/dann Plinius schreibt/weie Pompeius hab em Handschiffe bei König Mithridatis funden/Darinsa schge-
standen: Zwo gebürzte Baumnüsse/miz strochen Feigen/zwenzig Rautenblettern/vnd
ein wenig Salz/alles zusammen geslossen/nüchten eingemönen/bewahret vnd versie-
dert den Menschen/dass im auf demselben Tag kein Gisse schaden mag.

Für die Pestilenz: Man dysternt/ Wasch/halterbeck/vnd Rauten/sedes ein Lot/B
nehe es zugleich in gutem Weinestig/davon: im Morgens frühe/so da an die Nüsse willt
et/ciner Weischen Nuss gräß/so bspn den Tag sicher vor der Pestilenz. Du magst
c* auc^ bet) dir tragen in cittern ^fHteWavofcer^9fcmaplWtmt> t>aran ttec^eu*

Ein ander gute bew^ rkt Irincn zur betreibung f&r t>erbfcen lufft in sterbens-
et/Genuß jnoch Pfund oder Seide utcqWqur g darüber/datte woltu/ond lajz alfo stehen/davon
(Wtt alle XRorgen tmt oDer vier ff?(6)fe(t>ou irinc m/ dmt> fōt außgehest/ magis
guten.

Baumnüs nachterng(fett/&a^uem^c(^erfefM/i?nbau/f Der lebenden Hund
bliss gestrichen/verfelbg so es t^ut /foil sic^cr fet^n / Da{? ^m feinweiter^nra^t tarzu
schlage.

€(i* e W m n tieQdt Wfc & alen/^ITctt ^ ^ uai cr/ mrnb brauc^cn^ffir
•pfeffer itt & er <6pe\$/tmfc> fo man ein wenig gefcorrite @a(bet) Dar^u nimpt/ fe^mcst c*
ni te h. l assiluge ge, hrt. Gu hrgmres wot raf? / m 4gg et e@. esstale
gebrauch werden.

So man der Nüsse viel issst/treibet sie die breiten Würm auf dem Lctb.

Die Nüsse nehmen den Knoebloch und Zwibeln iee Schärpfr.

Man pflege auch die grünen Nüsse/ech sie zeitig werden/vmb S. Johannis Tag
abgesammelt/mit ufer oder Hornig einzubehheit/also bereitet/schmecken sie wos/vnd
brin^en t>emS5Zagen Krafpt*

^ a b rennet man ein Wasser auf den grünen Nusschalen/das trinket man als
Lein/oder mit dem Thierack zur zeit der Pestilenz. * Zeigt auch das geliserte Blut/
getrunken.

* @icmttel ^rdtic !Ktde t>0 ^baum0/^tc noel> fasslig iif/so stedberg retri/oder
auch Wfong@ pffrst/tt>e(d)c tto^ Bläht sich erzeigen/also zu berat/ seind gut ad
vomituni. Eben die lange jaſichte Bläht/wcl^ e i ^tuf; ſtu obſt l aia genannt
verbeti/

Das Erste Buch Pet. Andr. Matt vij

Werden/gibt man ein in Brüch oder Wein wider das Schwinden vñ Stelt. Der gleichen ist es ein gute Arznen/der sich ein ^ ffgevöß Fa u m (r.e ! i c i m a c < e men/ wider das auffstehe der Mutter. Der I uliusC*farSciligerf & reichtExercitat · 77.con den Sch

Eßt den frischen Rüben mit einem wenig Mahlsoamen zubereitet/sie

Die jungen Schäflein im Mai des Baums hindern den Leib in einem Wasser gesottern und getrunken.

Der Gaft aber von der Wurzel purget sich leicht für starke Bittern.

240

Die Weischen Nüsse zerstoßen/mit Honig und Rauten vermischet/vnd übergelegt/seindt gut zu den Geschwüren der Brust/vnd berruckten Gliedern. Mit Zwiebel/Salz und Honig vermengt/vnd aufgeschrichen/heylen sie trefflich wol
Mensch oder Hund geöffnet hat.

Die Nüsse mit den Schalen zu Pulver gebreunt/ und auf den Nabel gelegt/ sollen das Darmwebe/ Colica gemannt.

Die Schalen zu Puluer gebrennt/mit Wein und Salz vermischt/wird den Kopf darunter gesalbert/lassen das Haar nit aussfallen/ a^c macfencenfc new Haare wad f^co kindern.

Die Nüsse zerstoßen und übergestrichen *Anwendung der Erde* 1 Seife
Die Blätter und Rinden dieses Baumes

Wider den Frosch unter der Zunge Berndt Ohlendorff, 1900-1901
Ein jugendlicher Dichter und Schriftsteller

Der alten Körpermutterliche Kern die Glieder gleichersterben, welche stille den alten Brüder
neuent.

Auf den grünen frischen Schalen
Solcher Saft dienet trefflich wel wilde auerlen hauerliche Früchte zu zähmen,
darnit guraset und trüebet auch die Blü.

So man mit diesem Haar tho jude vor mit Langen gewaschen sindt / be
streicht / gebrünt ist sie ein schwarzte Farbe.

Das Gummi oder Hartz so aus diesem Baume schwihet mit Rosenwasser getlassen und übergeschlagen ist sehr gut zu den harten Geschwüren.

Der Saft aus den frischen Blättern gepresst / kommt zu Hülff den schwürgen
Damen/damum getropft.

So man die grünen Nusschalen zu Puluer brennet und solche Thücher in ein Leinen Thüchleinwicklet solch Thüchlein sollen die Webber auf den Stoff gewielet leide thut.

tm ® (M t a S f f " wMtomfim W- <ct/6.mitt>orau Dm bif-n 4<

Schreibt **Z.** (nennet Dioscor. Caryinum), und gibt ihm gleiche Wirkung wie dem Balanino, welches man in der Apotheken Olcum de Beti nennt. An vielen Orten/sonderlich in Polen/ wird es anstatt desf. Baumwolle in den Stoffen verarbeitet.

Dieses Blatt ist sonderlich gut zu den Schäßen, dann da man es überlegt kauft das Bartschs Blatt, leichter es das Pulsier, wann heylter oft den Schaden ohne andere Arzten.

Von Kreutern und Bäumen.

97

Die V en Nüsse heissen Arabisch Giauzi, & tcfoic A
Muccs luglandes. Welsh Noi, Espan# Nuezes* Französisch Noix. Behn
rech.

Von Indianischen Nüssen.

Cap. XCV-

1. Indianische Nuss.

2. Die Dauerte Schale.

3. Die harte Schale.

4. Der Kern.

* Ein besonder Indianisch Nuss.

i. Nux Indica.

a. Cortex villosus.

b. Putamen durius.

c. Nucleus.

* Nuculalndica pccuUaris.



B

(ScfiWJfe,

Sie Indianischen Nüsse der Meernüsse sind in Afrika
etwa wol befande kommen von einem Baum (wie die Arabier schreiben)
der vergleicht sich den
dem Baum wie grosse Schichten/roth/weiß/ aufwendig schwartet/hart und s /e /ungenau quer gewellt mit weiche Substanty
sehr lange
bt empindet man gleich wie Haare. Unter dieser Rinde
ist ein Knochen/ der ist wie ein Horn/ darinnen steckt der Kern so
groß als ein Wanzen/ aber er ist
weichleide/ zäh/ seift/ süß am geschmack wie Butter/ und ist mit einem dünnen trübem
Hautzinn bedeckt/ das hat einen schwartem glänzenden Farben/ und ist
fisch/ und jämmerlichkeiten/ ist ein Glas eben.

* LentHclato 3 entm&t> verbalichen nuss dieses Baums/ den sie Palmarum In-
dicam tincn ncn / m d ^ a c t r a b o e o g r a p G h . lib. 16. on v e n t i a l b e n
Diese Nuss
e Don Garzias dc Horto, lib,i.cap.
2. Welche dor an Oern fampf Oc0 ^). clufii annota

Jus fuit scym. *

* X

Natur/

Das Erste Buch Pet. Andr. Matthiolii

C

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Die Indianische Nuss ist warm im andern/seicht im ersten Grad.

In Leib.

Die 3# aff unter der Speiss genommen/ob sie wol nit hoff seuehaftr
frit 6ritt0cn/8# so matt fr trtf nfifct/macfkn fie ntft \$rcr fmcftrgfdten S\$?a0cnt>a<>
cfd&ar oDcr fc^mpffcr^/Daf? cr tie @ pd0 ni\$t wot b<\$rdffen fatt.
oft geruhet/meyren gene-
randi facultatem. Sie sind gut den magren vnd abgesommerten Leuten/damit sie mo-
gen seyst/verhalben brauchen ma sie auch in Apotecken zu den Confecten, wider das
abnehmen oder Schwindsucht.

Welcher das leichen oder engeln Leichtheit von fäste/der siede Seigen in Wein/
darnach mische darunter Puluer von Aei: f t t h bis /b/ erumpf das felichen
vnd alten Husten/ mache lüftig vmb die Brust.

Aussen.

Aut ip pñl vnt mma a n efoWtf »ri0£)cf/^w i(fgutjum fc6mer\$e«^r
Qftft^n 5it>crti/fo rn^itJ Darauff strctc^t/^cfc Slr^tie^ tt>tvDt noc^ fr4ffttgcr / fo man Daff
Oel auf; tentyfevfintf ernen & ar\$li mitschet.

Dm lassen berumpf die wehungen der Lenden/ des
Steint/das Zipperte/sonderlich in der Huyß vnd Knie. Stein/das Seitenrehe/schive-
ren Achem/auch vertreibt es die Wurste im Leib/ so man sich darmit schmiret.

Die Indianische Nuss heissen Griechisch κρινα. Arabisch نرگيل. Lateinisch
Nux Indica. Weissh N_{occ} de India. Weissh Dreyh Indiane.

D Von Muscatnüssen. Cap.XC VL Gestalte.

Die Muscaten Nuss wachsen in grosser menge in der Indien
sel Badan (wie die Kaufleute so in India gewesen/ anzeigen). Sie wachsen
auf einen Baum/der vergleiche sich unserm Pferdingbaum/aufgetoumet
dass er schindler vnd kürzer Blätter hat.

Die Muscaten haben dreierley Rinden/damit sie bedeckt
t>cctcn/tt)ck^cttiit Jtrfr c t)tt gemacht zu uns bracht werden/autctifc^cin(tcf>fpfirn fait*
kalteet/wie die grüne Schale an Wel-
ein ander sind Holzreide/in form eines Neches vmb und emb/ dieser reien wir Musca-
tenblüte/so beh uns zu der Speiss vnd Arzneyen gebraucht wirdt. Die ttt te Kinde oder
Schelet ist härter und holzreicher danu die andern/wie in Wesschen müssen/ausgeschrei-
ben/dass sie schwatzliche ist/ so may diese Schale aussbricht/fürder man darunter die
schiss/runde/edel/worlichende Muscatenmus.

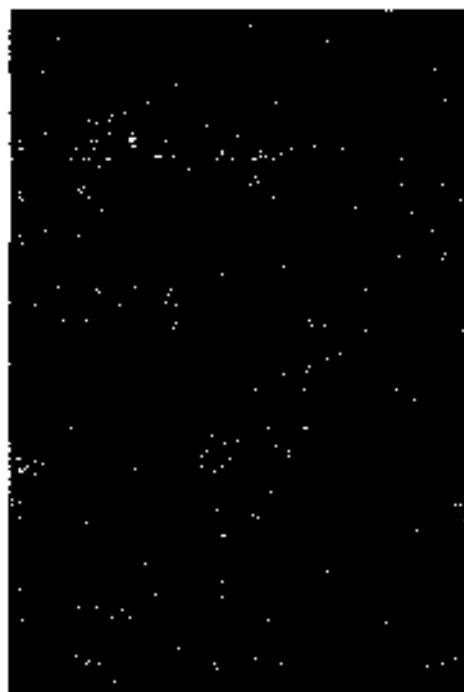
Geweldter Baum wechselt vnd bringt diese Früchte von sich selbst oft alle ausmar-
tung. Die Früchte sind grösser dann Wesschen müsse/vnd ehe dann siezel werden/pfer-
get man sie dort mit Zucker oder Honig einzumachen/ gleich wie bei uns die Wesschen
mässe. Die besten Muscaten sind frisch/derb/schwe/saft/vnd saftig/also/wann man
mit der Nibel dazeyn sticht/sleyst als bald der Gafft heraus.

* Geschlecht.

Der Muscaten werden zweierley gefunden/die einen sind gar länglich/welche
elliptische das Indiane nennen. Die andern aber runder/welche für kräftiger gehalten
werden.

Werden. Die ältern vñ Myn
Haupt vnd Magene/s
verselbig en *bet)safjeti obv \$»aiff gefsmfeat/tawm fit tro op sgat tp wot vñ s
K>a^gji ste m m r f m were g eiste en.*

- btaMtsbSty* ^g Medici sieber + fürfang des A.
he so bald das Hirn fallen / Wie daß eur mal in Engel-
landt ein stattlic
ram der heftigen frischen Muscatenmäß gesliset/vnid
1. Muscatenmäß aufgeschritten/daz man
sche/a die innerste harte Schale. b. die
Muscatelkör. c. die außereste grüne
Kinder.
2. Ist ein ganzer Muscatenfuß.
3. Der Kern ist der hinn&th*tmttoao'
4. Der äuwersi Kern oder Nuss außenhall der
Schalen gang.
5. Zerschnitten.
6. Ein lange Muscatenmäß gang.
7. Zerschnitten.
1. Nux Moschata dissecta, vt appareat
a. interius putamen durius. b. Magd.
c. pericarpium.
a.Nux Moschata integra*
3.Nucleusindurbputaminc*
4. Nucleus siue Nuxintgra*
5.Eademdiffel:a.
6. NuxMoschataoblongiorintegra.
y.Eadem difledta.



B

Natur/Kraft und Härzung der Muscatenmäß.

Die Muscatenmäß (wie die Arabier bezwegen) sind warm in andern Grad voll
kommen/sic ziehen
ziehenden Athem/beminnen die Flecken im Andath/erklären das Gesicht/stärken den
Magen vnd die ^{b. Alach stopf-}
sen sic/derhalben so mans braten/vnd ißet/oder ttt' cittern *tmtfci)nnm\>t/mfuit&*
lieden Banchflus/rote Kuhr/vnd das brechen o
vnd wunde in dem Magen/vnd Därmen. Dienen den Weibern fürtresslich vnd/
welche an der Wunder erkalteet sind.

Item Muscaten gestossen mit Lorbeern/vnd dis gehabt mit Weht/mache vnd
hartten. * Man zersticht ein Muscaten offt mit einem Pfriemen/darnach breit man sic
ein Tag vnd eine Nacht in einem roten Wein/letzlich brater man sie wenig über den Ko-
ken/solches ist für den Schwund ein kräftige Arzney.*

* Ein halbe Muscatenmäß in einer Wein geworben/ist gut wider das heftige hescben.
Es wirdt auch in kleinem Fesser mit einer od q nge S ukatmäß dem Wein wie
viel gewürzen nach eingeschlagen/dann mit dem groben

Das Erste Buch Pet. Andre. Daitholt Hufaten Gel.

C

* f>ie bcften Sftuſtatetinty? \$crflo^t man /nrfrmct* in dner 'pfannen/ mint) pr<# fcamuſjhrhoſtaſcrnjoſneſfanDOd/^/^ **dieſe ſo erſalteſe twidt es diſc/wie zuſchön**
2 \$ a # ^ o l c & Oelift gut ſu Dm we&tagen Dcr (BlicDcr/ tmnt> @ennat>ern/ fo ſic) Dv
f4rte emgen.5(uc&)tſt c* ad generationcm, fo mans anſcfjmirc- * & eid) \$ C>c n>t>
au ^ tt icibcin mni\$ QCQtbtn/ineimv warmciit ^r^c/wiDcr better immm/Qtm*
Stnbm&itſh 'Sflan bcſtillitttin Oti auc^ Damu(?nj)< Diſc att^rm *

^ieſ^ufcatm Blüt Macis gentandi vnd nicht Macer (Was aber das ſche/befi
ben den Cluſio am S am die La
tēn christophoram. 1Cofh y ^ e ra r^c ep # f@praæſt in die Weſeſie
an der Eubahn ſubſtia iſt ſtāuWtiffagR zu ſtāuWtiffagR ge
ther die blaſie vnd windi. * Werdt auch ein löſliches Oeldaraß gemacht anſt mancher
leywirſ/ welches den Herzen gut iſt. *

Für das Herzgitter nahe Muſcaten Blüt/ es hilfft.

* Gummi vom Muſcatnußbaum.

Dif wird zu zeiten mit andern Specereien von den Portugaleſen in Weſch
land gebracht/vnd reicht über die maſſm ipol wann ena anjan. tr/tſi fcWn tot/ wie
iſt eſt uſchluſſe | anwembab. **Tinte** mt> ^ocfcgdcf vtt Medicus'loannes
Baptifa Montanus fcymDifſ fdicm Conſiho Medico 86. daß er oft erfahren hab/
n̄tē te fo tin traffle mt> geiviffe 2(r^n^ fo **Mefu** Glieder zu ſtärcken/ ſondet/
Ud) in t>cr ^Jclſuc't tmD Pbdagra. *

D ^ic Sftufcatmnflfft ^fen Ⓛ W# M^v. \$a edt}# Nux Moſchata, Myri-
ftica. 2(rabſcl^ Iusbaguc. ^dfrf) Noce Moſciada. @ p a n # Nuez dc eſpecic. g~~rau~~
~~eff~~ ^Ni Mads. ^T&^U^; ^[d^ c] .

Von Haselhüſſen. Cap.XC VII

Geschlecht vnd Geſtalt.

Mt Qafclnbffc finb manſcr(e) wuerſcfaW an gſallt/
geſchwärſt arblſſiſt/ bann tlid)e flnt> lanſ/t>k anbexn tuntyttifit
haben dn vote <Sa)altn / (tlid)c tin ColD^cdc* ſiccerumb (nt> erliche
ſoß/ haſtigſt# 4iſt f inp ſic^/ t~~araeacn~~ ſnt> <mt> cve/t>kthun das
widderſpiel.

Die längſcheten roten ſt̄p die beſien/die nemet man Rottuſſ **fſſ** Kürſt/ vnd
Lampettiche Neſſe/ haſtigſt faff fo dnenguren geſc^maſt / ab) Die \$£#(>cn 'Pi^{impers}
naſſen.

Die Haselſtaude wechſelt ſchon ſc^/ fondern bald von der Wurzel: wird ſie zer-
ſchitet in viel ſträmme und Nebenſtäbe/ obcur aber trept ſie ſimlich lange glatte Werten.
Die Bleſter ſind wie an dem Erlenbaum/ doch breiter/ dünner/ w̄rferbt^iecuſT er-
ſte Rinde iſt grau und ſubtil/ mit weiffen Flecken besprenget/ inſtändig mit geſtem vñ jar-
ten

totm ſruſtngan Dctijm\$m tin faint rote Y>lſo an D icſcm 33aum/ and) evfd>timn
^ p ^ ^ r j f t Dcr^3amtett/&mmtiMititt t>e9 **ſin/**
mcnmcpafein^yfm/mld)e\mcin atmlic^r^urm/oDcr ranger Dſeſſer/an^ii
den Grüſting/vnd ſo die Bleſter herfür ſtechen/ fallen
ſie ab/ als dann Jt?crDen fo M ^uf?f*mi/afe»idſc^er laſdnſtuiMM jan gew &». **Die**

Die Haselnüsse sind in einer gespärten/zertheilten/bartichten/grüne/herben Sche UK
sich bedeckt. Die Holzschale/so sie jung vnd neu ist/ hat sie inwendig gleich wie ein weiß
Morch/ welches endlich/ so die Nuss genug feste zeitig/ au cittern roten Händle wird.

Haselnüsse. Nuces Ponticæ, Pi^neftinse, Auellana.



B

Natur / Kraft / und Wirkung.

Die Haselnüsse sind mäßig warm vnd trucken/ haben mehr jadischer Natur/den
die Weischen nüsse/ ber zischen sie mehr zusammen. Sind auch derber/ geben den
haben bessere Narung/ doch nicht so gut wie die Mandlen.

In Leib.

So man det Haselnüsse viel ißt/ beschweren sie den Magen/ bringen das Haupt
wehe/ vnd solche thun die därren mehr daran die frischen/ wic wolauch die frischen/ so sie
nicht wozzeitig sind/ die rote Rute bringen/ das schet man im Augustmonat woz/warm
das sunge Eßende Haselnüsse ißt/ daß es gar oft in die rote Rute fallet.

Wozzeitig gedörte Haselnüsse gestossen/ vnd mit Honigwasser getrunken/ mil-
tern vnd bertenmen den täglichen stettigen Husten.

Gebraten Haselnüsse mit einem wenig Pfesser geäßt/ zeitigen den Hauptfluß/
so auf die Brust gedrenglich thue fallen mit schwerem husten.

Die Schalen gedörst zu Puluer gestossen/ vnd in saarem Wein getrunken/ stie-
len den Durchlauff/ vnd den unnatürlichen Fluss der Weben/ den man neinet das
Weisse.

G Haselnüsse in der Speise mäßig genügt/ machen schit/ man sol aber
das rote. **rissen**

Leber **al.** Rosine darunter gemischt/ vnd gessen/ ist gut der bösen.

* Die Milch auf den Haselnüssen/ sonderlich die man Zellerin^nennet/ vnd im
Land zu Franken vmb Würzburg viel wachsen/ ist fürnemli
vnd schneidendem harz.*

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthioli

C

Mussen.

Hasehüsse zu Aschen gebrendt / darauf ein Salb gemacht mit Beeren schmalz
vnd angestrichen / mache an statt des anfallenden Haars widerwuh andere wachsen.

Eisliche sprechen / daß die Schalen oder Rinden der Haschühß gebrendt / vnd dar
nach klein geschnitten / mit Oel vermisch / vnd daem mit den Kindern das Haupt formen ge
faltet / mache derselben Kinder gelbe Augenpfellschwarz.

Die Bavaren haben das war genennt / so man die Schlangen mit ^afc^e^
ten schlegt / müssen sie bald erstarren vnd sterben / dis sol niemand vertrüdern / diese will
Weisse mit Seigern von Käuten verunseire dem Chiff widerstreben / wie oben unter den
Welschen müssen gemeldet.

Auf den Haseleuten machen gute Fassreisse.

Die ^) aliefe ^qf in Griechisch ειληνη & αιληνη Lateinisch Nuces Ponti-
caj, Pr^oncftin^, Hercules bet) Dem Thcophr. Auellanac Arabic Agil_{cuz}, Welsh
Nocciuolc, Nozcllc. @pat!ffc & Aullanas* ^{romed} # Noylett. c. Flemish Vorck

Auellanx Indicx.

i. Prior A. intgra B. difleda parce ^{se}lli.

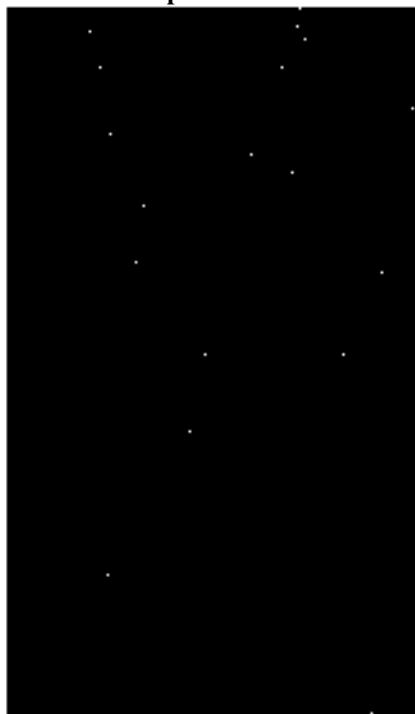
C.pcr medium difleda. D.E. puta-
menvilloium. & J.

a.Alteraaaperta.b.cortex.exterior

j. Terti.*.aptrtaX nucleus interior

* t Peculiarcs dux species.

D



¶ Zische beinmen die Mechellas, sind groß als ein Stausenpus / deren sie auch
Dan farb gleichen. Sie fmit abcr mc^t alle eittcrfe^ gefiatll / Danrt rfdcfx jfa &
rund / vnd an einer seitn breit / eti
dm/welctzugepiket vnd gelblich p Spatz > Stguroffenbar. ^{ur} gu Con-
stantino pel offmag ie Nuces Farfalach immrrtt / Die dem Autorit>cmffirtreff Kic^eli
Medico Guilielmo Guacelbcno gcfd)ric6e« ft?crUett jft / ate er / Der Auto ^{offi} scit-
IrufffigertnfdticrtEpifolis nat)on f(^m6t» ^ftetau^Dafar/ba^fie Faufel Scra-
pionis f ijd® (crm nung aus am fter a rme simpieiften sublcribirn. Der

Match xus

Von Kräutern und Blüthen.

too

MatthicusSyluaticusfcf)rd6t alfo DatWntFaufel ofccr Auclana Inda,j[ff for S^ufmt* A
npujtytocfc/alfcto auffDcr :cinenfrifentft fitfa\$/aiifü>tranl>evrinic Wt>a\$Utt>iuM
w g e l ftc^en fan /{ft mrocnpc } t>pnt> anftt>cnt>iaj>cr Sftitframiif; 4 fn(ic/)>ohn alien.a>
meinmmt)gcfcfrmacf/roccfrftincmer^il>0Uicl)fcn @ c^a(m/fd0(auctf>er ()ab ftc felty!
Gcfeffen t>MittliCt <cut mitanbern ^pccrcrtjenbraefKftnrDk spio gejetan
Das Sie wachse wie Noragli, das ist/ Nux Indica. d. & f. & k. t>end zeuchte schr zusammen
darumb starker sie die Glieder / vnd bekommet wel in hizigen Kraut- iten/ einige
trulcken/vnd auch au Ovetto) für ^ armie c lbt. Wtch focht et im zu dem weche
^"ut* ^ffen tor 54Lnc/@o man alfo fDann Die J ^ n mit bd^ef/t>crtrci6rftte»fc^e a^
Jehn Den fc^mer^ctvfot^crtt 6cfctficlct ftc auctf>ft>ait fie n>acf (en/ starcf et t>a\$ Janfl f^
t) n M D i b fet es(a flen. San f ^ eret alic^na fc ! vnd if ^ e gec (uzcua
lieder/vn Nut sie zu den ^ uDch/ s udaren Andteg Au enbereitet werden. Sonst
ist auc^ eul anOrcr Auellana Indica, DqC^C Dcr Autor^atgt/CT ^a6 fie t)Cm Iacob
Antonio Corcufo, Patritio Patauino, t(X ttt re herbaria ft)O(erfa^fCIt/ befomilttf*
p i f : f weit anders art get p e und brüf t/ spic qjls deg 34ew B ^ ie genia Aet/ su
kyell, ^)ic euffcrftt Et^alen ist wie de^ Cardamomi majoris, doch ^ rter end fester/
^n^Duiiff(ert)onfarbert/iftfogro];afecm^e(fc^cnu^/We<>o^mD^r^rte@c^a(^^^^
in Dtcfr tvitbt He Auel lana 6fcf{j}0fTen/ixlc(>e (4tt9lecfift t>nnD auff bet;t>cncfitten \u*
Qtfpityt/mtm buit/t>n^oben ^ugebogen/^at cine fayf e g(atte ^aftanienbraune @c&a^
k</fei Deffctbigen (t^t etnfefctr \$crn/eben alfo Octfa((tet/mft einemt)unnenft)dftett
^) 4t ins erzogen/ innwendig iffer wei vnd üslehe!)on feiner wirduna_bab i&
nichts erfa rci.

r nr. • 3^t3cto»#fer Cortufus, ^atbem Autori nod Mtt anUere art zugeschickt/bis
Mh iftvuitkml>ann C>iet)or(^/^ätem\$lattc tt)eit Web (€^farbige Rinden/nicht
pier cr ^ann ctn 'Pa(mcnbtat/fifyc t wk tin gemeine^afc knuß/der Kten ist länglich/wie
c i n e f I n den/so die getn^ Atm pf ff ,

Vom Maulbeerbaum.

Cap. XCVIIL

Gestalt und Geschlecht.



Jff tfpau^tcabaum ^e etien chngewundenen vnd
hogerechten Stahlm/fdtencfjfnM vñgerad/glatz/vnd hoch. Seine
Zweige sind dick/fretain mesjr in Die brette/Dann im Die (4it^{te}. Die Rinde
ist dick/starrend/gape. Was yon vcr. **Was vcrcfgclb^r** hat grof,
se starcke Wurzeln/die stcken nicht tieff/sondern triec^en obenauff De^
Erden weisch/weifflig vmb. Die Bletter sind breit/obz zugespitzt/irrig
herumb verkerbt/rauch/vnd von farben schwarzgrau.

Der Mandarinenbaum ist zweigeschlechtlich, das heißt es gibt zwei Formen der Blüten, die eine weiße und die andere gelbe Blüten tragen. Die weißen Blüten sind männlich und die gelben Blüten sind weiblich.

Der schwarzen Beere vergleichen sich an der gestalt den Erdbeerren) aufzunehmen daß sie grösser und länger. Erstlich erscheinen sie weiss/nachmals rot/schwarz.

■ sie ein schwarze farb. Der Stoff ist ganz Blutfarb. Dieser teil
stenocj>r0t|mp/(ja6cnsteemen^ eti/ zusammengehenden geschmack/aber so bald sic
sich/ mit einer geringen pflanzensichtung.

SJ?mj(beer&uum) Morus. differ ^attl6<erbaum* Morusalba.



D. Of Weffen S?mtl6«rg rinb f(emer/mifey^iticMna ay&n I etn wentafttert /fo
ue aver vollcomme **M** werden / gewanzen Tie einen so über schweflichen lasset ge-
schmack / daß sie zu eisend fruchtig sind / haben verhasben nicht gleichelkraft mit den
Korwarthen / werden auch nicht so gebraucht in der Arzen. zur
gang bewegen / dann die schwarzen.

Unter a unnen ist der Maulbeerbauum der aller flüssig bei den alten ges-
acpfet n5orDen/t)ann er (cfe fdte JH e Blätter mit te^er herfür schleichen / es sch dann
Der Maulbeerbauum nicht
herfür schesst / sol man sich allzeit noch einer Frost besorgen. Dieciwoi dieser Baum
mit seinen Blättern der late ist / bleibent sie doch nichts desto länger / dann die andern. Ch
hat gern sein Herberg an warmen orten gegen dem Mittag. Auf dem Holz macht man
den besten und verhaftigsten zeug / welcher zu biegen dienet.

beni>cifeti ^awrbeerbettertin>erJ>enin Italiaefn^roffTcittett^ ter @cif>eli^
f l r n r m e t & a ~~der begeutran jhr überall vief standet / seyn aber die Frucht nicht se gut~~
itJteanomfc^arj/cm Anno 15*9.iffe*auction 0tttnfot§cttxvin%Bd{d)lani>t\$ t'-
njefcn/^jjaalarme^olcf t)ie@ipffd r>aeon fart>e>angergenoffen^aben. On!
querafnus dc laudibus prouind ~~z h i c h e i d / w a r m m a n n w e i n a s P a p p e l b a u m p r o p f~~
~~werde der weiss Maulbeerbauum~~
~~uniurop.~~

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

In Leib.

Die schwarzen Maulbeere / so sic actog Dnt) frtf*tn^6eft?^e<>rtc^m « w P #
gang / aber die einzigen oder durren stopffmfe&r/Dicticti also wtDerDie rote 9fai?r/ *
vnd allerien gebresten / so zu t)ielbla(P3fm^

Die Maulbeere @peifegenoffcn/n^&em^adennt*t6eiuem/Dantpc
verderben bald starftmm.

So man den Gafft in einem Räpfsten Geschir Kochet/ zeucht er sehr ginsamn. A
^anbdn< tNefitt\$de^m^em/jldffct(tc5uPtiuer/^gebraucr?tma
jvoff stiDer Die 33and)fitifTe/miD atter(ei) gcbref?ett/fcie Der stopfung beDarffm.

£>ie ^Bur^c(in Se n t aefotten/two aetrmtcf en / enwic&t t>ct^laurfy treb mf}
Die SfmneAmD ^tlfft Denen/Die d>g giff tigc ^raut/SBofff&tmriKf genaiit/ctroa Dürfr
tolffifls t congenommen ja en.

Der Gafft auf den Blättern gepréßt/ vnd dareon getrunken/ ist der Opftmert
Risch oder Giff zu wider.

Die grüne Bleitter sind ein angeneime Speis der Seidenwurm/ die haben ihre
Nahrung darven.

Der Gafft auf den Maulbeeren geträct/ ist gut wider die Breune vnd Hals-
weche.

* Das gebrende Buffer m% den Maulbeeren die nicht gar zeitig scha/ ist gut zu
den bösen Halskrüppen c r f c i 6 e u Geschwulst Angina genannt.

Dic ^mDen per Blützal ist bitter/ vnd wird gesotten vnd eingegeben wider die
verstopfung der iher vnd des Milker.

Austerk.

Die Blätter.

in den Brandt.

Das Laub in Xegnissagelotten / Dnttb Darmit Oeb*va\$ m I ferbet Daa ^jaai^
Körwach. Esliche nennen schwartz Stöben etter/vnd SKbeulaus dargi.

Gedad.

Rinden in Wein gesetz-

tet/tnt> ten ^unt> scarmit au^cspale/ benimpt Dent Ja^n feinenfischen.

^ o m a n d e H a u s c h a b u n s ^ u t r e i n D € q u a g l i a p g e t t t > o n f r e i t f
Gafft oder Gurumi/ das ist fast gut wider das Baumrehe/ vertreibt die Cf hivust/ vnd
semans trinct/bewie ang.

3nt>en5lpote cf e n macst wan eir^aemergen Von SHauftwren/ Diam oron \$&
nanDt/fo mawmit ^3cgi tc^tvaTcrack(Tct/titile) Uamif ^ttr^cf/tflctJ fartrifPtc^ut
nxDcr Die fiaffe tnnD ^efef^dre De^ Jpalfe*. ODer man ma^ SKauthcerfaft mit 3i'e#»
tidft?alTer tnt> gc frimbtem ^onig fteDen/ tnt> Darmit t^U \$Mt augftwenc d»

Die duren
benket die seligen.

hivare gesprengt/

* Die Sftaulbeere Motum.
Die JrttC Tora celiuorrumpirt, fctm Moro exchia. * ^Be(fis\$ Morum. Spanisch
Moras d c m o r a . i g a c p r i s * M o r u s ^ o p u T r

Von Geigen. Cap. XCIX.

Gestalt.

Ge gestalt desß Gelgenbaumes ist nicht sehr gross/vielvol
er auch zu aeten in f^ner vnd so er längewechsly leit Drie e 53irnbaum/
aber sofc^aefc^dx in Hetruria,Dalmatia,t)nDinet(ic^en3nfernDe02iDria+
tischen t>nnD 3ic9i>ptifc>cn ^ecre^> *2fad> an trtrfdt drten in auf Wambt/wam.
man fte im^inter n>o(t)ertt)a&ret/Dic ^roisten aber i)<\b ic& in dem herlichen Chur-
fürstlischen C arten 5u \$)a deiberg/3em / \$u ^ancf)eim / neben anDeren fluchtbarten
Granat tnwD Pomeran^en Burnett gefe^en.* Xer @tamm bleibt inde-
rig/vnd eingebrunden/mit einer bùmm/fwiSi €\$tm/Mobsassigen Rinden/die
hiam geschntacf jnfanimmjie&enD/fc()arpffl/t)nnD fo^effig bitter / Da^/ft>ahn man
sickert/czic sic
bogen/ daranß macht man aute Dcf?c @c^i(Dt^ ^)ic ^Dwr^ca faio gro§ / frumb/
vud

Sa\$ j&3tfitz ZetSind. Matis foli/

C vnd lan

drich / der wegen kan dieser Baum kein frost erleb
 den - Er hat 3 roffe / breite / ratif)e / ff arcfc ^ letter / Me fm> Dem % mirebmou & bcb nafft
 ahn (uf y th D) fettif if ^ rbi sind hangen an runden / vesten Stüden. Oeftf.
 Baum bringt seine Frucht ohn Blumen / s^q it um crftcn mft & cn 53 fettem. ftdtic
 Knöpf huk als Wa n die eßten dñe var ihu g r in brund frie die Wl
 mn / ctH\$e.flas/Mc pit% i>ibtlm/ctli\$cfattentoatmittl id Woff ie nicht alle
 <elntxlyfai&m/tyM'ttUifchfo(<fy^& / andet ewiß / auch fndet man / die sich zur
 bvMnm/obtv\$tlbmfathtmi\$m/ ttifbtfnfo mft fc^ar^en tmnfc iDeiff in ^ tP^ctt
 ar ^ger^ G is Am SpnK wofie Diwen in Po ed M nlen / die ganz
 lebnu sind zu essen. Diese werden f & he zu eactet / welches vol cni / ri / si /
 vnd an der Haue außgerichtet sind / vnd tructnes an die Sounen / wer-
 den gebraucht zur Speis vnd Uekn. *UiMtm*

D

* Geschlecht.

Man findet gar mancherley sorten der Feigen / davon die alten vnd neuen Schri-
 benter viel haben verinesdet / aber hie alles unterscheiden zu lang schrift. Unter andern
 findet man ein klein Geschlecht / welches Characterus genancket wird. *

Natur / Krafft / vnd Wirkung.

Frische Feigen sind warm im ersten Grad / in der feuchte vnd trucken halten sie
 ein mittel art. Die dorren sind wärter vnd truckner.

Der Baum ist warmer Natur / vnd subtiler Substanz / wie sein vnd seines Bla-
 ter Krafft aufzuweisen.

In Leib.

Die frischen reifen Feigen sind unter allem Obst das unschädlichste / dann sie few-
 men nicht lange Zeit / darbiß es nicht fort zu werden / sondern gehen vnd
 Drinacn fort @ ic ^ abcn em avt & Subtvn/t><w btwtifcn fit fuol an Den jniig / welchen
 * w @ fritt tucHeitort & ut / ^ so sie Feigen essen / geben viel Sand von hnen.

oo matt

Von Feuern / vnd Bäumen.

IOZ

So man der frischen Feigen viel isset / mache n̄t te t>m @urc^fauff/^et ficio>oc & bald selbs fruktet.

Auch so man der duren Feigen zu viel isset / schaden sie / dann sie geb cie Httfc\$! taſſt gut Gebicht / machen Leute wachsen. Auch sollen die jungen nicht ſteffen / n̄t c{c6c h̄zige Beschwulſt an der Lebern / oder Magen habe. Item / welchen die Flüſſe v̄m oben herab in den Magen fallen.

Sonſt so man die Feigen in maſsig isſet / ſind ſie zu dien gütten Dingen erſprichtlich / ſie erweichen den Bauch / reñigen die Fleiſſen vnd mehr zu Hyſop. Dem 5^a(i/ ^n ^ bettēn / fo tiac^ (ati^cr ^rancf^ ctt 6(cic^ fmb) wrDcn / man toſſic abcr mit Vfcffet/ eſſen. Also mag man ſie auch darreichen den Watterſichtigen / denen ſo ſchwerlich atmyen / vnd wie der fallend Gucht beladen ſind.

Feigen mit Hyſop geſorten / von getruncken / reinigt die Brust ganz fruchtbarlich / berümpft den langwolligen ī p̄ ſu / v̄p̄ / andere dergift en a te geſtreichen der Lungien. Man mag auch die Feigen allein in Rheintwein ſieden / vnd davon trinken.

Wider das Bauchgeimmen pflegt man die Feigen mit Rauten zu ſieden / vnd die Brüe in einem Elyſtier einzulaffen / dann es hilft zu hand.

Die das Reichen haben / diuipſig vnd verſtopft ſind vnb die Brust / ſollen Feigen im gebrändten Wein über Nacht laſſen erquellen / ſrue vnd niſchein eine oder o (Tcn/e3mac(;(C>cn^ emlecf;fer/tJnnt) reumpt&ic% uſt»wr^au^rcufpem / das ſolc Puglauen.

Weiche der Stein oft pflegt zu rüren / die ſollet ſrue eine oder zwei Feigen mit Peſſer beſtrebet eſſen / es reinigt die Nieren / von Sand vnd Grieß / iſt gewiſſ.

Wider den ſchmerzen des Steins / vnd ſouderlich des Bauchgeimmens ein treſſenſtlich bewert experiment, hilſe behendiglich: Dann darte Feige / weſſen Handomus / Die Apoteeker nennen Albus Graeum / jedes ein halbe Hand voll ſende in anderthalb Pfund oder ſeidel Weine / das drittheil ehn / thu zwey Salz darzu / vnd laſſe es in einem Elyſtier in den Leib / es führet viel entflat vnd Winde herauf.

Feigen geſorten / vnd den Kindern warm zu trinken geben / macht die Blaatem / vnd Drſchlechten bald herausſchlagen.

Die Feigen haben zu ſondire gute kraſſe wider das Gifft / wann ſteidlich nachtern werden chagernommen / inſonderheit mit zuhan der Welschennuß / vnd Rauten / wie oben unter den Nüssen gemeldet.

Der Milchſaff vom Feigenbaum tödert die Wärme im ganzen Leib / eröffnet das Gedder / erweicht den Stulgang / vnd ſo man ſit gestoffen bittern Mandlen trinkt / bringt er wiederumb zu recht die verirrte freibliche Blumen.

Die Kriſtlen vom Feigenbaum / mit Kindereu fleiſch geſorten / machen daß das Fleiſch eher gekocht / bald mürb werde.

So man obgedachte milch / wann ſie ſeudet / miß einem Feiget rüſten rüret / gewinnt ſie grōſſere kraſſe trüben Stulgang zu treiben.

Die Aſchen von ! S A A :ende / vnd getruncken / iſt gut denen / ſo hoch geſallen ſind / dann ſie z !

Außien.

Feigen mit dem Guittini Armeniack vnd Eſſig zerſtoſſen / ſolche Plaſter übergelegt / zerreib die harre Beulen / erweicht die Ohrinfüle / vnd andere Knollen.

So man die Feigen mit Becl / Pilgen ~~WAN~~ AA Atzerſtoſt / vnd ſeudet / biß ein Plaſter darauf werde / ſolches übergeagt / zeitiget die Beulen / ſo in der Schenkel den Geburtsgliedern auſſchließen.

Wenie vbeig Fleiſch über die Nagel der Hände oder Füße wechſt / der ſol Feigen mit Granatöpfelblüden ſtoffen / vnd überlegen.

Feigen

Das Erste Buch Pet. Andre. Matthiolis

C Feigen mit Vitriol zerstoßen / vnd übergelegt / henset stofflich wod die flüssige Malachey vnd böse Schaden an den Schenkeln.

Feigen mit Gerstenmehl vnd Weinur in Wein gesotten / vnd übergelegt / berumpt den Wasserschlägigen ihre Geschwulst.

Feigen gesotten / vnd mit demselbigen Wasser gegurglet / zertheitet das Häßgeschweer / vnd berumpt die rauhe *Httfatcit*

Feigen zu Vuluer gebrant / *nacuzuem Wachß vermengt* / ein p̄apet dorauf gemacht / henset die erfrorene *t>n^mU*.

Nette Feigen mit Senff vermischt / vnd gestossen / über die Ohren gelegt / benauem das laufen und flügungen darum.

Der Nächsaff vom Feigenbaum in Rümisch gehan / macht sie zusammen laufen / vnd gerinnen / vnd widerzuwirkt zertheitet er andere gerinnene Milch / gleich wie der Essig. Er zähmet seine schärffe den Leib auff. Er tödet die Würme in Ohren / vnd im

misceijf / *D<nd> sit citiom ^tSc^leti gebräuc&t / tt)te man veböppen p̄e zeit.* So er mit Eeonogreit *^S(vnd Hlg vermenge/vun D kege O t wrD/befompt ee* wolden / so das Zippere haben. Mit Gerstenmehl zusammen *^rdr^ttt^beg^schlagen/henset ee die Raduen/Gleichen/Bittermal/Maseri an dem Gesicht/vn die flürfige Gef wäre ou f dem han t.*

<&cHnumto Dom jprorgioti \$ftt><bm/oi>cv vontimm fc^elligen rajcnptww^A
Oebiffettt>cre/ ofmart M ^Gast in die Wunden tropfen/ er hilfft. So man Baunt-
wo
verteilt die Warten / wann man ihn mit Schnaltz vermischt / vnd zu ringe verbüher das Fleisch darmit besfreide.

D Die Feigenbleter gesotten / vnd übergelegt / erweichen die Kröppf vnd andere harte Beulen. So man Sahne / vnd Gerstenmehl darzu mische / benenmen sie die *Warten.*

Diese Bleter mit Essig und Salz gestossen / vnd das Haupt darmit beschriften / henset die flüssigen Geschwüre / Narben / vnd Schüppichten Grund.

So man die Gülden Avern unten an dem hinteren mit Feigbletern reibt / öffnet man sie / das sie Blut lassen.

Auch solman mit den Bletern reiben die ranhe schäppfe der Augenlieder / vnd die Feigblaetter.

Die Nischen von dem Feigenbaum gibf eittc gufc&wgc/fwfcfc e ^c^et aucric^ w se Geschiere / so man einen Scornum darin tunc t.

* Aus dem Feigenbaum sonderlich den wilden mit aquabott wirkt ein Cauterium gemacht / welches in Italia bei den genuezen Wundärzten gar gemeint ist.

Die Feigen heissen Griechisch *z. s. Arabisch Sin, Latemisch Fici, Ficus.* * Und bei etlichen die noch nicht gar reiff ist / Grosses. Griechisch *o. o.* Die dötre Feigen heissen Carice. Griechisch *z. s.* Die Samen in den Feigen *x. z. z. Cenchrarmides.* * Welch Fichi. Spanisch Figos. Frankösisch Figuet. Behmisch Fuß.

* Der wild Feigenbaum / welcher nicht zeitige Frucht treget / Griechisch *z. s.* Lateine, Caprificus. Wiewol etliche gelehrte nicht oym ursach zwischen dem Wilden Feigenbaum und Caprifico ein unterscheid machen.

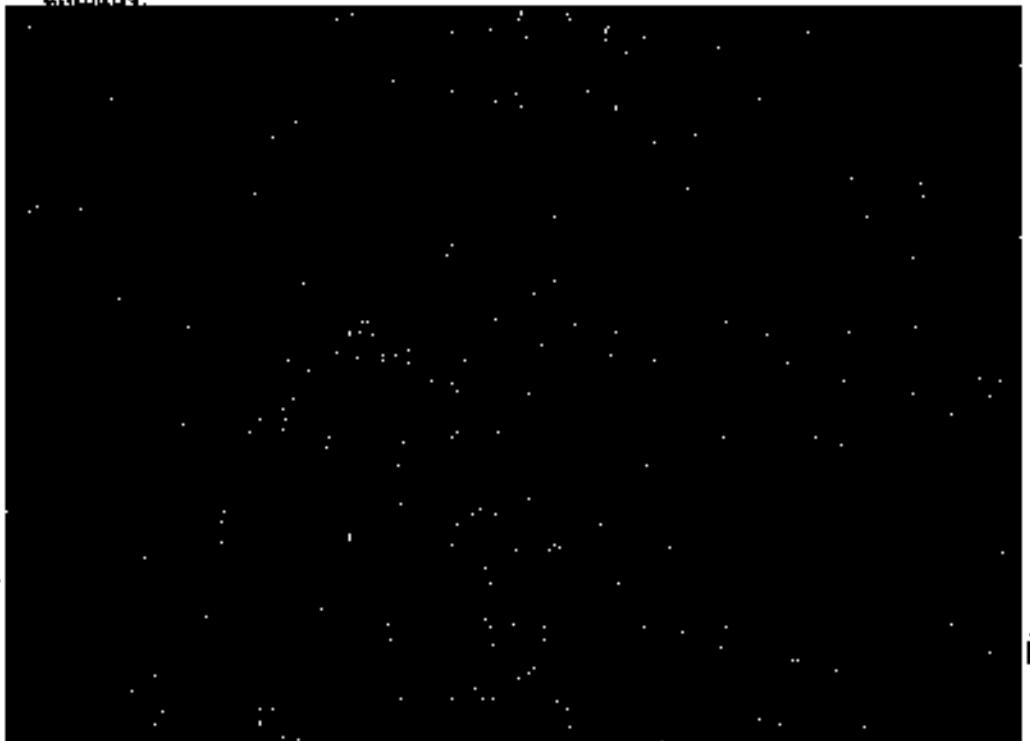
Aegyptischer Feigenbaum / oder Maulbeer, feigen. Sycomorus.

Maulbeerfeigen / oder der Aegyptische Feigenbaum ist den Zeutschen unbekannt. Er wächst in Aegypto, im Jüdischen Lande / Caria, vnd Rhodo, vergleichet sich nur seiner größe und Blättern dem Maulbeerbaum. Seine Früchte wachsen nicht an Zweigen / sondern am Stamm / halten das mittel zwischen den Maulbeeren und Feigen / wie

Gen/wie auch der Griⁿ Namen anzeigt. Haben hinwendig keile Rörner / wie die A.
Anderu Feigen thumt / werden auch tlic^t seitig / c§ fec Dann / Daſ ſtc tor mſt tcn ^efleſot,
oder EſifQdnqtm Wiok uioſcotides 6eſcugt & cman. Die ſrticf)t ab{ieſcf/ft)ac^
ſen 6aſtſp anDerc an Dief?e((e/ aifo / feaf? cr tn etnem /are fcf et) oDer Werütal 5 v W e britv
gt liefer ^5aum ijt äuc^ m r t #t g ^)a ^ >J>oſti ^art / tm̄ rot / njirDt ^u ^ieſch bin*
gegebranc .

Aegyptisches Gei^ Sycomori duo gc-
genbaump ſtrey
ſtſtliche.

Pseudofycomorus.



Etwunderliche eigenschaft hat dieser Baum: so ist er in abhängigkeit bleibt er fort-
en grün/vnd s
en boden stat/ſoſc^ ter/vnd schwimmt alſoquin empor.

Ob **al** edd aumt auf die t en Zah ſyſige ſyſgi / ver Den Hēxen Schre-
ſtrom ſchen möchte.

* Geschlecht.

Sycomori ſchm jacererlen Ge^t ſtiche/das man ſiech ſchüttes ta-
gen Ficum Pharaonis nenn(Dte anDerrt SyptioHid)i/t>d^ Der ſcd)8clcJrf ^>, ^).
Baumel ſpdt Tripdli >t> bc) Dem ^>erg Libano geſtmben (>at / DnnD it)ie erfcer*
niell t/m Arabier Mumeiz mitnot^ (if>on iiiia^ man leſm im ſetnem %a(Mul)/ lib. r.
^S7^ le Df) gj kſj eti De iſſw@ ſc ^ et einander gar wie 10 k f e ^tum) tragen viel
vnd one trusar/ ſonderlich wann man den Stamm viell ſchlägt / da bc. Die
Frucht iſt ſaſt paſſatt^ e^aran^iumen^uſitlDen / Den auſtgleich / jedoch ſchien
ſie nur das geſchien e die andern Feigen.*

Natur/Kraft vnd Wirkung.

Diese Aegyptische Feigen sind dem Magen nicht zum besten/ erhigen Dem Leib ge-
ringe ſpezung oder nahrung/ erweichen doch den Bauch/vnd machen durchbrechen.

ach Gaffts oder Harzes.

Zu anfang des Lungen wirdt ein Gafft oder Harz aus Dem Aegyptischen Ge-
genbaum/ che dann er Frucht bringt/ empfangen vnd bereitet auf diese weise: Das
Gaffer- zuſter-

Das Erste Buch

des von Kreutz.

eufferfrfcer Winben win mit tincm €5f em feube rticf \$enjitefcfa / battn fo matt^ tf effet
 tm^ ^!rf cr i>erttmni>f/fleaff f em @aft fearauj? /scarnad) empfengtman Den aufftrfc*
 fcncen@afTnitt€5c(mttM e&vir Wessen/lästjn traken werden/vnd formiret Kich-
 kn t>arau0/stjric^e man ^tim gebrauc^ tn cinem frrtm (Befil^ ^mif dset
 liefer @afft (at etn-^raffe Darmlt er crn)cic^t / tic tyvmton {cfffcf / We auff^c^
 schossene Eise^iomfle/fo fe&meritforitta wcrDen/t>erfreib en ^ttfaucf) getrunfett
 vnd ubergelege für die vergl ffe & icf) o D c r rj | i D) @rigen heiferDteneferjum
 verschwollenen und harten Milz / Wchthumb des Magens / au^ ^ dig warm auß-
 gelege/vder angestrichen. Bentempt auch die zitterende Kalte der Zie ei
 weissel daran geschmieret.

Der Lungen.

Aus der Ashen bet ^ frondig^e Kiefer dt f c t t \$ e ^ c n 6 4 u ^ ^ ne/macht
 man ein Lunge/wrlax fr4fniger tt>rrt/ tvmn man sic offit t)ber frisefcelschen geuft/vnd
 lefft sic da nach als nerDen. @ f Auge nf f et man unter die ebe-
 reitet werden zu breinien/vn Blattern zu zie gut wider den kalten Brand/
 welchen die Griechen Gangrafnam nennen/ tarn sie fvQc6rt<mt(f4tt6crtak0/tt)a^
 saul/oder zur feule genet^f iff. &0bcr t>rfac^cn ^C>ret ftc au<* Me tieffe / cfcc^rc/faule
 Geschwüre/vnd alte Schdden/ma n. Man gebraucht sich der
 Lungen mit einem Schwamm.

Diese Lunge frisch durchgesiehen oder calirt, mit einem Becherlen Wasser vmb
 wenig Baumbl geträufelt/hilft deuen/so hoch herab gefallen sindt/zerrenet das ge-
 ronnen Blut/benimpft den Kranipf vñ die Lähm. Ist auch gut angestrichen wider jcb
 gemeldte Gebreken der Nieren oder Sennaderin.

*Pseudofykosmos Azadarach.

istvirdt ein Baum in Welschland getheiliglich in der Münche Rüster vnb
 Kirchweien gefunden/tekt auch in Deutschland in volangeridite. @>fen\$ufe beu/\$
 welches Beeren sechsteckheen & tcin' bit Stfoicf mnt alte^eiberPaternoffer ma*
 chen. Solche Beeren sindt etliche /die saget
 gisset sem/also/ dass auch die Hunde davon sterben/ darumb bleiben sie von Leuten mit
 freiden/die sie nicht des Schattens halben pflanzen/darm frische Wonne ereichet
 helle Bleeker haben/soz anzuschen wie Wurzeling/ als sie auc^|u Tripoli in grosser
 wenige gefunden werden/Wieder hochgelernte Herr D un erden Buch
 ant. 4. linea stenaria man Zep. 1. vnd mi/nt/ es set
 J M P r j | c t t d r t / ^ ^ r a c b f n n c i ^ ^ e/ vnd mi/nt/ es set
 AftirgarobefAftergirArabum. BellunenfisttenneU&rt Azadarach. ^aven

Auiccnnafen VLquinrivoluminisic^mbt/tJLiDCflib^

Hipanicarum llirpium,capite 13* ^{Anderc houten} izy-

phura albam.*

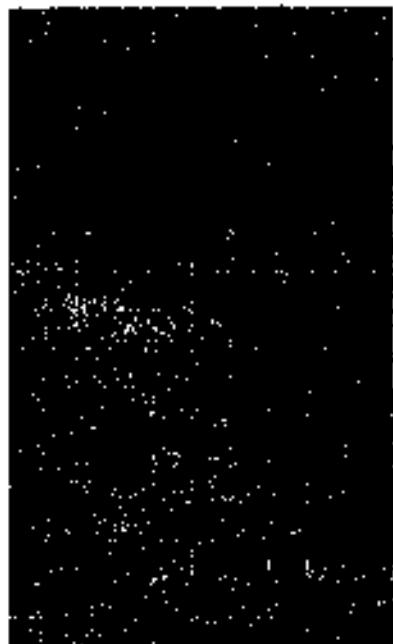
Das Ander Buch von der Kreutter

Beschreibung Natur und Wirkung.

Zom Weizen.

Cap. L

Weizen. Triticum



8

Geschlecht.



Er W^{m f ft memtt#tcJ} safannf mrt r W in ^
liche Ges

Erschlich in der zeit. Dann etlicher Weizen wird vor
dem Winter gefahet/der san den Frost vnd Kälte nach der
Reistung vvol dulden/dß ist ein vollkommen vnd Spei-
haftige Frucht. Den andern Weizen sahet man im Mer-
zen. Diese beide
vngesäßt vmb
den Herbstzeit. 3>t etli^ett 2ant>m weyster auff/vnd wirt
jetzt im dritten Monat (da^r^n t>teßfeett Tritiaestren-
nen) solche Geschicht aber nicht überal/auch in Zenschen nicht/also grosser un-
terscheid ist zwischen den Früchten vnd Landen/dann ein/e D^f G^c eit vnd Echter in
allen Landen haben will.

Der ander unterscheid des Weizens ist an den Ehren/dann in etlichen sind sie
gleich laal ohne Spinen.Widerumb sinne etliche mit langen/rauschen/sträichlichen Spi-
nen besetz/ also das in das Wild nicht baldt angreift.

Zum dritten ist der Weizen unterschieden an der Sruc^tharf eit c>r men^c / ^afl
etliche Ehren sind mit schwig/ rocf>rot>er ntottvn ^omlen brfc^t 2(uc^at man civ
saheten im Weisschland/an eti^ ei^ u^ ¹¹¹ ^afl¹¹¹ sten/als in mdncitt ¹¹¹ affer-
land zu Sems/nicht fern von dem Meer/dass offtem Hahn vier vnd zwenzig Eher
bringe/dass man auch von einem Schessel dagegen hundert eyngesawet hat.

Das Andrer Buch Bef. Andr. Matthiolis

^tit\$m\$ibtt)a\$alkYfd)6mftc/cMftc/MfttiQfte/mni) nis vnd Güte. Dann eslicher
wol schmeckendste Mecht vnd
raffinachl. Dagegen findet man
anDern/nxfcfxr gca.cn /e^crocltc r ©for aerinaer ifu

(BtfMUt

Aller Weizen syat SMett er / nie Daß 3tete>3raf?. O t e fnt> fejmdfer tomit in der
Gerten. Auch ist der ~~unge~~ ~~T~~erfy ~~h~~ig I sevny et/lesf ich nicht baldt freheit.

Welches der beste Weizen vnd Weizennicht sey.

Der beste Weizen/aus welchem das schönste/beste Brod/ abacken wirdet/ist nicht
mürb/ b/laar/glat/sauber/vnd
Don dncm setffen Ert>tric^ wa ^e & fWef t ff/a Ogr ^Beizen auf so endig gelb/
vnd derb anzug/ en h/müppend ab er mitrb/weich/luk/vnd vnbefohnen. Sol-
cher gibt viel Fleichen/vnd das Brot/so von diesem Weizen abacken wirdet/ bringt dem
Leib nicht gute Nahrimung/beschwert den Magen mit bofm ttimstm*

Das beste Weizennicht j lacfyut man/tel\$ nid)t über pic maßermahlet/nicht
alzunew/ auch nichts schreibt s fr q>uket i sit Du sit : Frob e f leim hat.

Motur/Kraft vnd Wirc ting.

Weizen als ein Arzney gebraucht/vnn wendig übergelegt/ist warm im er-
sten Grad. Doch mag er wider feuchten noch trüben offenbarlich. Das Krässenicht/
so aus dem Weizen gemacht wirdet/ ist etwas fäßer vnd trübler/dann der Weizen an
Djm selbst.

Der Weizenhörner

Dioscorides saget: Sowian den Weizen rohe ssct/machte cr Würme in Leibe
wachsen.

SextusPomppii^fin fififskitLstspatlci §atMS Podagra mit Weizen gehylet/
Wefer geflaht: € r ist si p ebdie wie in S c z en get i en/ der t die Fuß der massen
auf getruhuet/or solches Schmerzen wunderbarlicherweise entlediget worden.

Weizen inßund getrewet/vnd übergestrichen/heylet was der Hund gebissen hat.

Weizen gesotten in Wasser/oder in einer Fleischbrühe/vnd gessen/ist schwerlich zu
verdeieren/er macht bläste/beschwert den Magen/vnd dampft auss in das Haupt.

Der Spreiter.

£>ic ©prefer t'on tcm ^ c ^ a u « Staffer gcfottc»/t)h t>6cr^efc^(ag) / sind gut
zu den jen.

Sch Weizennichts.

Weizennicht mit dem Saft aus Bissaukraut vernischt/vnd Pfasterweise
übergelegt/ist gut wider die Aufblähung der Därme/vnd wider die Flüsse der @ cnu-
ndern.

Mit Ox att^rtricfxn/t)crtrdbt Die HoT5mucf en mter Dem Sngfscf Ot
^ c ^ c n m Cma undu ta ^r ge p T/fnp qf folegt sum vnd zeitiget
alle anfangende heizige Geschwulst. Auch mag man solches Mecht mit Hunderschma-
mischen/trümen/vnd aussbinden.

Weizennicht in Stich oder Wass
genommen/läudet den rauhen Hals vnd D^f? m-

Das

Von der Kreut beschreib. Natur vnd Wiftrcung. ios

£>a\$ differ so matt auf? Setfcttmcift tmb SajTer macjt / t>tb fcao 'pa^r t>atv A
mit leim im e t' / tif t ait r o tw f c4 fjt f ^ / so man es foelch vñ warm scuberlich chischni-
get/tiken Löffel voll auff ein mal.

Desß Weizenbrodts.

○o matt tw 35rot mtf ^o m ^a f i e r foc^e/ ofcer rofje aufffe^t / ftif^ert cf* aik f>i*
^c Q5fcf^tt>urfl/Dann c^ f aCct t>D fvcic^t/ Dnt fo man ^af f tc& oOer TJac^f fc^af f e<<?ap
fer feau fym/Mbt c* fcef? o f rtfffftaer-

^>ie frfsc^en ^ emmeln in Gifte vnd Salzgebrüst/vertreiben die Flechten vnd
?ttermtcY.

Wan p\$C\$t We (wrtm tmt) ast ett &emmcln aikin / cut mit Qtbadmtn %>imtn.
oder Durchlauff.

Weme die Augen we^c^tt/Ortemmcft)ei^ & muuk et/ eg ale rosen in
Rosenwascher / oder in frifefre ^rtmfc^/ 6t^ fte nw(erquellen/ darnach drucks scuberlich
auf/ vnd hinde auff die Augen/ co Mfft fanfft tn^ wot

Der Weizenkleyen.

Weizzen Kleien mit Honig in wasser gesotten/ darmit den verwundten Hals ge-
gurglet/vnd geschwetckt/ hilffewol.

Gemeldte Kleien in Essig gesotten/ gebt ein edle heylsante hühnung zu den verrenk-
ten Gliedern vnd Spannaderit.

Weizzen Kleien in schaepfem Essig gesotten/nehmen hüt ^ eg die Reuden/vnd b
allerlich onsauberkeit des Leibs. Sie sind auch/ dieser gestalte geb r a u ^ gut zu de Wein-
ln/ so noch mi anfang sind.

Weizzen Kleien mit Rauten vermischt/ gesotten vnd übergelegt/benamiken die B
Geschwulst der Brust/vnd Gemächte.

Mit gedachter Arzneien alle giftige sich der Schlangen gewaschen/ thue ey-
lendes helffen.

Auch so matt so(c& 'p|lafJer auff t>ett ^Zauc& n)arm (e^t/ 6cttimpf es das Grin-
utem

Ein ander Arzney wider das reissen/stechen/vnd griemen im Bauch/Wärme
Kleift tn eoer ^fam tt/ be spreng f<< cm mni\$ mit &KW ^ <t rin?&ucM<r0<Wf
Ievmf emem ^ucf) DanJbergetJcrf t/tnt> ^alt^aifo fanfft warm auff Dem ne&etagcm

^Bt&cr Dtc Q5fcf^t>ai?c/Dtc ftc^ atn i^ ctb auff KJcrffen mitt fet)mcr^c</ mfotiOcr^ctt
so es vom f * ^ ffff/cro fadet 9efcf>tef;t: stitttm ^Beti\$en f Wai/ feu ^ tt Jetffcm
Wein/ thuc ein wenig schwelmen

windert die Geschwulst mit sanftigkeit und widerlegung des wehehums.

* In grossen wehetagen der Leimorrhoiden oder Goldenabern/mimptmatt We
Kleien vñ seide sie in Wafer mit Walligtraut oder Verbauci ^ (unten/welche in einem
Salblin warin vb crflic(e^ illen gar bald den schmerzen.

Desß Sawerteigs.

Der Sawerteig von Weizzen gemacht/ ist einer warmen aufziehenden krafft/
dann so er mit Salz vermengt/ vnd übergelegt wird/ zeitigt er/vnd thut auff allerley
Geschwulsten/ sonderlich die Humeraugen an den Füssen.

* Sawerteig mit gutem ^KofetteT10 / cutwenig Deinteten vnd Mastix gepul-
JjWwfr ft)ic em Pflaster jubercttct/tfr gutfar Dschwachen Magen vnd obrigs bre-
jen.

Dergleichen macht man darauf nützliche Arzneyen die innerwendig vnd außenwendig
sich in dem stechen der Seiten pleuritide genant/zugebräuchen.*

Das Under Buch Dic. Under Kdattyolil

#rafftmeſjtmad)a(f0:9?immfaubmw^ d schönen Weihen/wie ried dir reit/ſhie
\$n in frifd) fa(t gaffer / laſſt jſ)tt Darinncn (tjen / Dcfj ^ 9 0 offt fcurtfreinanDcr get-art/
btit> attc ^ a g ^ a ^ Baf^r a ^ efct^f/t>i^ ei» fr ifd;ejj Dañibcr ^ cgcfTcti. ^?acf> Dein fitnFP
un ^ aayfo Dct 2£ cifeet nun i»cič> roorfccn/fol man fcw leſett ^ Baffcr rein un fcin fitti&. /UfocſoſtyQcn/gagman £>cn2£e\$cn nieſct befwaes/ oſcer tricr einantw rürç/t>avnijt
n i c ^ b art?on mit ab(lic(Tf/ t>n^ & \$ Gaffer folt bu in cin ſub et f & i fit ju n a. c p
tm^Bc^cn(lō(fw/t>n^ ut^ cin ^ncf> ftreidjm g. l d iachK pffer/bnd deſ abge
goffenen ^ affew cin twnia tartmtcr nitfcf)cn / t>a^ cs &ch> beſſer durchdrhe. Diſ
fcurcfcfctricfjcnc folt DūftcUcnan. b t c ^cile <Scnnnc /wnb it)ot trttcf en (affenwerden/
t>ann (b c<ua *tin* fmc&ttef<tfcarinneu blcibt/fo wirW c^faſt>cr. © a ? beſtc ^ raffaueſt
t

^ui? gefat/ift^cin cMc Slrijict) delicti/ fo ^ i u t fpc^cn/ wtD tJmb &tc ^5ruſrt>et|e^rcf H.
€ s to c r ^ a t i i c 4 t r e t f i t t l i b l i t f c t o b s .

j^raffhiic^t niit-XofcnmalTcr f empmr̄t / iff gut fcenen/roeMkn He SCigc allcſit
tneffen / tw w w benintpt, Dicfcibc fcfc;tvppfigfcit / fo man cu in Die 2(gcuivttcf el allcſit
ſtreicht.

Auf Mandeschlich eſt Kraſſmich ein ſtahl genacht/dienet wider den Durch
lauff/rode Ruhr/bnd ſtärcke auch.

Kraſſmich löheric Schw
fcru/uel) mad)f e^ b i c h a n i n e 2ngt d. t^14ret vnd glätter.

ots ſchver mit einem Eh/ vnd Rofinengeffen/lindert das we
mit Reſentwaffer vñ breit Begrichwaffer angemacht/vnd
t)bergefct)(a^elt/nimptJfnn)ea^en pruritum testiam.

D ^ie Sfpoteſt cr ttſſat'tfyrt Gonſcdmit ^rafftme^auſieren/t)nnf» auc& fcfc w
25 iſſt \$ uſtli q fovmicrcti.

Deſſ Weizenols.

Sftan pvcfn attcfe ein at att^ fern ^3ei^n/in>ifcf)en ^et^en glienden erſernet
Bicc^c<> fo(d^b(iſt gut wiſ>cr b t c f teſſc/^oſ c/fr cſient)c ^5cfc\$tb4vnd airc Schaden.
Bucf) fcienct ee witov tie riic an #4nt>cnD11O S^ffen / fo t)on groffer f4(ft fommen E
mac tauch ein glatte Haut.

Der Weizen heift Griechisch πων Arabisch Haucha. Lateinisch Triticum. Weltw
Grano. Frankreich Boument. Spanish Trigo. Behmisch Pſenice.

Zon Berſten. Cap. II.

Geschlecht.

Ge Berſten iſt in gemeta zwerper ley : groſſ/ vnd flein. **Z**ie
Groſſe hat groſſe Kolbechte Ehen / ein jeder Kolb aber iſt mit zeilen beſtegt / et
licheſt wie vierci/ ein ander mit ſich zu vñelicher mitachten. Verhalben wird
diſt Geschlecht bei) derberrie oly/ ftich untaſt f/ſig iſt e n a n D t
t>k tkim oDer gemeine Suttergeriff en ſat nur ^ſtjo ^etſen/ wirDt Deriwgett Diski-
chum, ^ i r W e ^ e i (t g / g n J ioh̄t en (i D L iſt b D © & W iſt ^ eute/Graf/
Etro/vnd den rauhen Gränen nicht völ zu unterscheiden.

In Frankreich findet man ein Geschlecht der Eier ſen/ genandt Mundem, das
iſt Reingerſen/ darwob daß die Körner ſelbst auf den ^aſen fatten/fo man Uod; m
der andren Eierſen die Körner ſchwerlich von dem Ha iſſt ob leſſt an.

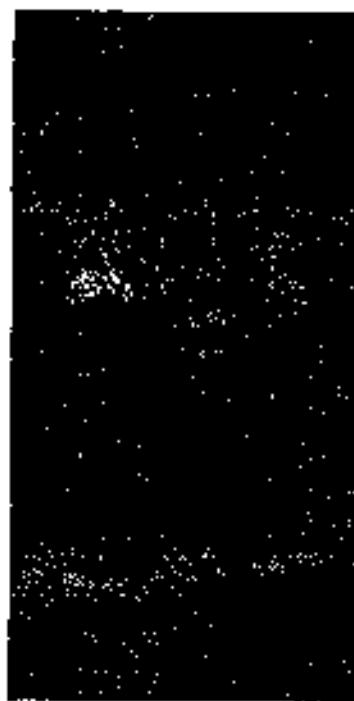
Geschlecht.

Gestalt.

A

Auf schenden Tag Mac demal der i iff /scf)(nicht gemeinlich der Rei
mm ^erfar/a/fo / Daf? dtw ^ebc^ Q5cypctif or tt jwem Kullen gewinnt / an jeder Spießen
citim- ^>^t crf?e btmgt bic ^Bur^cJ/l>cr begert t>nterftc^ ^eranberfeen halm. Das
^ragbet@crffen iff breitert>nt) fr e^ger an^ufe^en/ Denn da? ^et^ene. Da gegen
in die dichten/
vnd bringt ihre Körner in rauhen Händen verwahret / erscheint erlich ganz weiß
vnd weiß/ als ein Milch. Die Spießen an den Ähren sind länger/ stärker vñ schleppter/
Denn im Weizen. Die Wurzel ist zuscht.

Gefüll. Hordeum.



B

Zeit. Stell.

Die Gersten wächst zeitig eingetragen im Augenmonat. Bis gässhet sehn auf gut/
frisch/vnd wolgeträcht Erdreich/ sonst misshandelt sie/ und treibt zu Weiß auf/ fürnemste &
aber/ so das Getreide sehr nach ist.

Die beste Gersten ist weiß/ lausig/ wolgedungen/ der 6/t) tt^ schwer/ leßt sich bald
lochen.

Natur/Kraft vnd Wirkung.

Die Gersten ißt truc m <m erpen ® ral>/stetubert/öffnet/zeitigt/etw^o
Get/ vnd lindert.

In Leib.

Es wird gar viel aus der Gersten / nicht allein zu der Nahrung/ sondern auch
zu der Arznei / die Pfeile oder gehülf-
sche Gersten ^überrechte Wie w Hippocrates tmt Galenus k^t. Item allerley Gersten/
wasser/vnd der

• ^a^@erffenbrorgiöt ttfset fo gute ^a^rung/t>nt» iff nic^t fo (etc^t ^u i?cti>c<jen/
als d ^a^@erffenbrorgiöt ttfset fo gute ^a^rung/t>nt» iff nic^t fo (etc^t ^u i?cti>c<jen/
die Gerstenmäuse (so man die Gräupen in einer Fleischordhe
^ ifif cded)

Das Andet Buch Pet. Andre. Matthioli

Csiedel ein schlechte/wosschmeckende/vnd gute Speis ist den gesunden/vnd frischen zu dem hzigen Magen/zu den Siebern vnd Seicentroche.

Hem ein Brot von Gerstenmeel gemacht/vn wenig Zucker vnd klein Rosinen vermengt/ist ein gut essen wider das Sieber vnd Hiz der Lebren.

Man lacht/welcher kein ander Brod denn von Gerstenisset/der sch sicher vnd gescheit vor dem Podagra oder Zpperle.

Gersten mit Zenchessamen/vnd ein wenig langem Pfeffer gesotten/vnd darven getrunkn/heigt den Weiberu die verfigene Milch wider.

Das Get
flrrttfallo aemadjt - Wim fauberc (Berstm tin \$><mt> t>on/get\$ toMbtv tncr ff, inde
en Sieberu
ub es / biss
das Wasser ein kleintreblechte S arbe gesonne/ueppet anfibuche/ende
darzu da Pot gestoffetter %imMxtotm/la\$ w noc^ cinmar aufstjatten/ darnech scoge
es durch ein sauber Le ~~wer~~ k/fliUiMlkf s n e r/da es kalt werde.

Mit diesem Getzumessen mag man auch den Hals/vnd die scharpe Zunge in Sieben gurgeln vnd abschwellen.

Gerstenmeel in Buttern gerostt/vnd ein Stusle darauff gemacht/stopft den flas-
sigen Bauch.

Nussen.

Gerstenmeel mit Feigen in Honig gesotten/vnd uberglegt/ertheilt vnd verzehet die Geschwulste vnd Geschwärre.

Mit Pech/Hars vnd Zahnenkoh vermischt/erweicht es allerley harte Ge-
schwulste.

Zu dem Schleibhe selman nehmen Gerstenmeel/grossen Steinklee/Magfas
D menlosben/Rauten/Poenogracium/jedes gleich/diss alles in Wasser sieden/darunter
Zarmöl mischen/vn ein warm Pfaster darauß machen/das fullt den grossen schmer-
ken/vnd zertheilet das Geschwür.

Gerstenmeel mit Leinsamen und Rauten vermengt/vnd ubergeschlagen/ver-
treibt die Bläste vnd Winde im Bauch.

Es macht zeitig die Kopffe mit weichem Pech/Oel/Wachs/vnd eines jungen
Kindes Harn vermischt/vnd wie ein Pfaster über gelegt.

Ein Pfaster gemacht von Gerstenmeel/darunter gemischt Quietenkern und Es-
sig/vnd gelegt auß die heisse Geschwärre/die da ausschissen Podagricis,das sind die das
Gegicht an den en.

Oerstenmeel mst r otem I&tin/fyoltbimc/obty ViUftcn wm Oratiaf apjfd der
mi sch) t>nb t(m (dy) f & H sch ^ B E fd ^

In scharpsem Essig gesotten/etli Stuslen darauff gemacht/vnd warm uberge-
legt/ist behofflich den Aufschigkeit.

Gedachte Mehl mit Essig vermischt/vnd ubergeschlagen/ist gut zu den Glässen/
welche in die Gelenke gehen.

Mit Honig vnd Essig vermischt/vertreibets die Knochenstücke unter dem An-
gefu t.

Ocyffenmeel ober ^ r ^ m m tt€ fe Dnt) Gutter t)crmif*et/a<ffemt)crre<cfe
G htHw.W/Wtt*Wktau\$ att<v Ut)G\$<{tf>mlfianf}cimli\$m£>ttm/ wntw
titftwo*

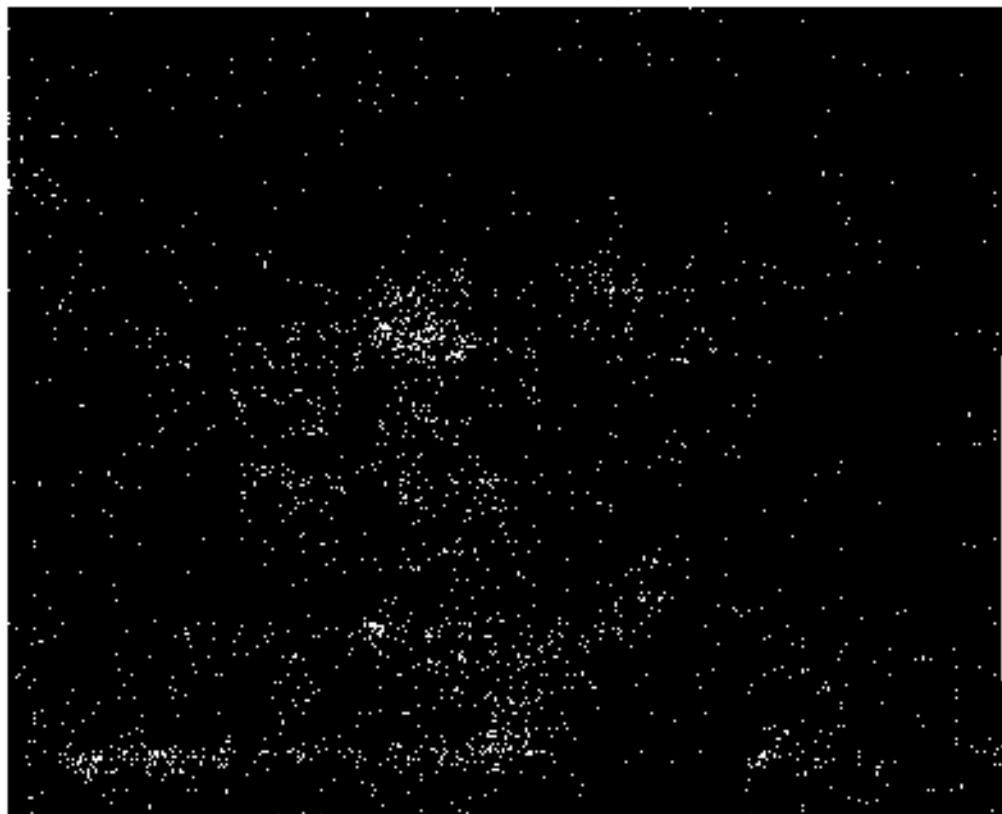
sicht einscharrpfe harte Kaudhette/die sich bald von dem
Wasser zu raussetzt/odt in) B / f Mie es mit Zfr<f>/mfd>t fu>
schnellig unter dem Augen mit diesem Wasser/also dass es law sen/vnd thue das essit/
so gewinnet sein Haut eingute Farbe/weire sanft vnd lind.

Gerstenmeel mit Cherdottern vnd ein wenig Saffran vermischt/vnd außgelegt/
kämpft hirweg den Schmerzen der außterlichen Glieder/vnd der Geschwulste.

Gersten

Geschen zu Puluer gebr. tm W. Asche ist gut gestreuet in die fressende Löcher A
 Edelsteinen. So Gaffer tm en Dc j? Sflait Defltlert a1\$ bem (B^rfmt vaut/m^b in bit
 2fagmQctyan/Mdro bayin tie ttbrtge \$m^ct^scit/wt> mac&t Das ^5fici>t gut
 £>te Oerftcn (mifcriphi h^ale^z 21(6 W X b^a f^a H^a f^a 3^fsch
 Orzo. Behnich Sezinen.

Om AEgilops, das ist / Serpentwalch/ oder Quicke. Cap. III.



D

Gestalt und Geschlecht.

A Egilopsttettnm ttüüU Auenam{leiilem,b4^ ift I Cat,
 6e n obet Oau^abern/fo cr D^c am nuiftm vntcv bev GScvft twcfrV
 D^cattn Me Oerftcn ft?U fyabi \$ut<Mfanbt / Qcttintyte gefoctx foüft mi^
 rata He v^aitt n Offken i Rieba 6cf^ fo Jt c t) oit tgem
 Ungewitter zußel betreuen n Sobe.

Weindet franc e tmwllf ommcttc @ amen D^eg <&!\$&\$ lan\$ tm ^5rmtt) ti^cn bkib/
 thag er nicht wol außkommen zu kressigcm ^Bett?c>tfonDern ttMrktfcarattff Lolium,
 Das ift ein Lafer oder Vif. raut/ 161^ abfein^ af^/a(\$ cm flerfftger 2lc^f crmann/
 am ^Bci^cn tm D^cerflctt augcnfc^ctnlcl) it>argf itommcn / abev tm ^ciljett t?berfiti(T^
 9*^r t^W P^E » D^coc^f AEgilops c t>a& ift and) cm v9nf raut) ^cr Oerflcti am
 gef

*ai Scjúallo, rcimet ftrf) nw(mtt D^em ^cutfdxn 'Bort kin ZmUl).

^1 gi op^s)crgtctc^ct flicj wit bm ^ietcrn Dem ^ci^en/au^fiicmmctr / baf> fu
 nochher sind. Etln £(a M^hthnelen a^od/f nobityt wb bhnn* %at amf) btin*
 ne schwache Würzen.

D^c

Das Wunder-Buc

toſſt/

C ^ejr%pflo&#w0(Bcfc&(e^ **haben** **Reitern** **vntreit** **Herrn** tn **rett**
 afjem. 3» &w c*ftai 6rtu^ &<%r *ta^{ot})cr ffi»ff rote tortile / ^tt)#cn Denfclbt^«
 femmenubfile6\$.crfpfg(fti/n>te^)aar§crffir. ©aeanDer(rcgt^ftjcp/oDcraUcrmct(»
drei **befleckt**/**dar**
 aus gehen viel mehr und auch stärkere ahn ipuzen/ Dmn in dem eri en.

iftatnxi Rtaſſu vnd Wirkung.

^gilops,tof(l/@crj?wtfiwr(&/ietj^& / vnd mie dem Saſſe übergelegt / haſſ
 to Die(Befdijlifre DmnD StfrclOcr %x\$tt/Die man S5nec^ifo(> ^giloplaſterancP (Dap(f
 »w MJt^@tt^ &ctt^amen6cfc mēt)imJdrt(iii^& Geschwulſt. (gcli*c(l^
 get Diſcorides) bringend(Saſſ heraus/vermischen ſamme Meel/laſſens mir einab-
 der datt werden/ vnd behaſſens auf nothuſ / der lungenſticht.

Von Speln. Dinctel. Cap. IIII.

Spellen.

Spelca.



D

Geschlecht vnd Geſtalt.

Selig wechsli im Weſchland in g Geschlecht. Eines wirdt von den Griechen Licoccos natinge Darwa b/
 das gemetiglich / nebett einander in einem Zahle oder fy&ifm e^efc^offmfcmDt ^ftmitbem ^alm/
 Knöpfen und ihren Dm / fürnlich Spelz oder Dinctel genaumt.

Das ander **SPERM** in miMtnhpococcos chen orten Ein
 torit/afitt(ic|enaber @. ^eter^orn senartnt/iftmit ^)e(m t)nnDā^ern earner Dettn
 Der &pt% X>Myxn fabm ^ecn #er£ oDcr5tt)c 3yaen/tJnD femD ittf(brm fon^*
 rau^en ^ p ^ i t Der Oerften gan^ grtc^ Bander
 die Serien/gerollt vnd geschlēt werden. Der/muß auß der Nellen/vie
 Natur/

Spelch so viel die Wärme vnd Kälte betrifft/hat ein mittelart zwischen den Weib
em und Märschen. Erquickt sanftiglich.

cib.

Aus den &ptlt\$tn otxt £>indd mac^t matt SiJec mt>%>vet/t>ci* ifi nidxtw
leblich zu essen / zur 2d w ^ & ruag gedestgn tat 'Bcmnbvct/ahcvbcffcv tarn
das Gericht.

Aus gerollten Spel^en pGNe matten (m Sateln Ahcam nentet) fodsc
man mit Fleischbrühe etn 55 h ^ over ^ rth vnd ist ein gute pr i / f cpc xeq cTer
dem der Reiß.

Weiche Blut aufzuwerfen/oder mit dem Durchlauff vnd roten Ruhe beschweret
sind/die sollen Spelchen mit Kelberu oder Schöpsen Süßen getoethet.

Aussicht:

Spelchen in Essig geschocht/vnd angestrichen/heylet die Ränder/macht glatt die bu-
cke vnd rauhe Nagel.

Spelchen mit Wein vnd Salpeter gesotten/dient zu den flüssenden Geschwüren
des Hauptes/und der Brust.

Spelchen gesotten/vnd in einem Glystier eingesessen/ist gut wider den Schmer-
zen der roten Ruhe.

Spelchen nemmet man Griechisch z. Latetisch vnd Weich Zea oder Spelta. G-
riechisch Mais. Spanish Spelta. Frankösisch Espelta. Böhmisck Spalta.

Zom Phalaris. Cap. V.

Ganerlenfanten. Phalaris.



SI* &xcMt<Blk\$i f^ w& jit gaeßt Phalaris genaßt/bringt
vielenodechte Stengel zugleich/zweyer hand breite lang/vergleichen sich den
Spelchenähnlichen sampt den Blättern/sind am Beschinet füß. Obertrage es
übern

Das 5

Andr. Matthiolis

C dymt oser Un\$kd)tt Muffle/ bavan cvtyeimm mit Mfcitmiff: Blumen/ darauf
ent
geäß. Die Wurzeln sind klein/ durchdringend/ vnd in keinem gebrauch.

Natur/Krafft vnd 58irfung.

Die Bitter/Samer vnd Saft sind warmer vnd subtiler Substanz.

In Ecch.

Der Saft aus dem gestossenen Kraut gepresst/ mit Wein oder Wasser getrunken/ stäffigt die Schmerzen der Nieren vnd Blasen/ zermahlet vnd vertreibt den Stein/ hilft die senigen/ welchen der Harn abzuschlagen sauer wirt.

Sein Samen aus halben Loeschwer getrunken/ hat gleiche Krafft vnd Wirfung.

* Den Samen neithet man an viel orren Canari & amm Mttt> titmia\$ auf/ Kubsamen vnd Dotter/ solcher dem Canari Blaglein zu der Speiß gegeben wirt."

Vom Habern., Cap. VI.

Habern. Autena.



(BtfUOL)



Er Habern ist mit Gras/ Halm/ vnd Knoden dem Weizen ähnlich. Die äheren thun sich auf einander. Der spitze Saamen hängt ledig zwische auffgerhanen Flügeln der äheren/ se jzen Röden/ le neben einander aufgebreit und zerpalten anzusehen wie zweifüssige Heroschreden.

Natur/Krafft vnd Hirbung.

Der Habern als ein Arzney ist kalter Natur/ aber als ein Speiß/ ist er warme Complexion, spricht Galenus. Er tröstet auf/ in beiderley weis betrachtet.

In Leib.

A

er der Pferdt/sonbern ist auch dem Men-

ſopen tin bequeme @pett?/Denn man tocſy ben ^efcWfen obgereroUf en Spabcvn in etnet
\$ fafcfcbrtf, \$c, \$fac& macſit man auf? tem Fabermeef mancfartctj ^3ret>i>u> iff #t>at nit
e i ne mm e f b r e v e n t s r a c t e b e t w h t

Die Br^/ e p o r n e t a g c o j e r c t / <t gut ftmber bm ^)uff en*
^)a^ abetmup nwtgef oc^t/wtD geffen/ftopfp ben @tu(gang»

Russen.

?5tber ben 2cnbenſf ein pflegt ber \$cmint Wmn ipabern ober SBacOofcr&ere
ju merin egen.

Habermeel wirde gebraucht zu den geschröllten/verreichten Gliedern/glied
wie Gerschmeek/vnd mag ſe als für das ander gebraucht werden.

Habermeel mit Blechweiß vermenget/vnd das Antlitz darmit gewaschen/machet
es ſchön vnd klaar.

Wibcrbie^4ube imb fc^colot en ©Hnb(berflefnen \$mb(en ifttiifyt htffm/
wnn fyabcvftto \$efottm/mt> barinne \$ebat>tt

fy a b e t n §üft@dfb, W. 2rii 6 # Churalt. Läximisch Auena. Weltlich Ve-
na- Spa n p Aueha. Franköfisch Auoyna. Behnifch Werbe.

Som Born. Rocken. Cap. VII

Spm Rocken. Secale.



S

•Gestalt.



Als gemein Rockenform welches Plimus Scalam tſth Far-
raginem vellet/weicht auß allerley Erdreich. Die Halmen sind schma-
ler/länger vñ jähre den im Weihen/lassen fct/ fegebbderthal ermacet
man auf Rockensire/zuvor in Wasser gewehde/bänder zu den Klein-
reben. Die alfern haben nicht ſe ſchläge Spize/stichen ſelten übersich/
ſondern neigen ſich fast allwegen unterſich gegen der Erden.

T

Die

Das Andere Buch W. W. dr. II. sollt

C Die Kornzüge nicht wel im Hüszen verschlossen/ darumb sind sie schwerlich
anzusehen.

est.

£) a * £ orott>ttt ^ ^ maiiminy ^ ct € r f i s t \$ ff v h p h g a v b e t d e n
Winter in grüner S Bg / D e g a n t i p m a fd off c \$ in feint fyalme: 3D\$ ncmt man
^ m u v t ob v n d r i m e c m f u f f d p ^ ^ t p i f r n i das h f c £) @ m e r >
torn ffyt man tm Srf flina tme die Oerffen / ^ DerDen bcd>dc toi ^ x m m o t t a t c y n g e b a n -

Natur:

Kochen speiset mehr dann Bierchen/ und wunder denn Weizen. Ist nicht so warm
als Weizen/ aber wärmer denn Bierchen.

In Eich.

® tfunbt leute/ thnt> font>crKc& Die fem M / m d \$ t n tt)o(!Kocf ~~aus effen/~~
dberfrancen geutcniff' Sci ^ cnbroe & icCn ^ cr on bquemer* Oocf) it>trt tot fKoff cd>
6rot Delfo beffcr tmt> Oeffnt>tr/so man 5a Om \$ orn fo tjie('S3ei ^ ^ misf ^ ct/Da ^ \$ y? «(recti
awj ^ uf dt/onD wot beef t/ton t>6c(^c6a< f eir ^ rof tfl cm twspruna, Dicier Kranrf ^ iten^
^ BiDer ien fftmf often Sltf cm / Dom S<<6er o>r anDer jnfaUenDcr ^ ranrf ^ u:
Nchhalt ^ ~~gesetze~~ r/fa(x w wol/DnD ij^ 3^ octmbvot baxaufi hofy 'Sao, nti#f tf^
so viel tu mag ff wirt der Nandwolfs mceppi/ und kuhl estem.

^ orn in Gaffer gesotten/cin tt>cmg Coriander Dar^u getf an/ Dn Dartxnt ^ e(run)
den/ vertricht die ~~anckering~~ ~~anckering~~ p f t manDcnPferDcniu gebitt w
der die Würme.

* ^ le Blatt von dam Kornal ~~la~~ bitter/ vnd wir ~~ta~~ an vielen Gebraue sind den Fe-
tibus tertianis noth i s , ^ fte foic ^ c tjujner warmen ^ w ^ c tytmcmnteti . Zurgiert
manes in reciter dofinijt/ vnpinam e xapten Eben Dc anfcpa p e b r a n c h a u n d
ches man trödet den Lendastein brauchet/ und fühlet die hizigen Lendenrecti.

Aussen.

Korn ist etwas zäh vñ fcf>(etmer ^ /Der&a(6en madman o sieden/biss wie ein Pfau
siet diek wirt/fisch^ Bläke tt a r n ö tber fcflo>faü/ t die^ji i, en/Bg: tñu ^
* Sftan fintw ojst (anac fc ^ var ^ e ^ orntcin an Dcna ^ crn/Dic itnmni ^ weig
fcjm7nebcn DenanDerngutcn ^ ornlein/anetlic ^ cnorfen nennct m a ne ^ D ^ n fopff/
t)tft if.tin S^il;acft)cc&0 me be r 3\$rannt. ^ Diese outer Dcr Junaqen abhalten/ stellen das
et die riemias der Hand.

und Fuß.

Die Pomeranzen Schelissen und Sprecher vom Korn gesotten in Wasser/ mit
eim foentg ^ onig/ntac&t Die ^ aar aefb*

^ Pe en ^ offsteinif (^ Secale oder Farrago, ^ e ^ Segala. ^ panife ^ Centeno
blanquo. Spanisch Seigle b anh ^ e fñm J ito.

Zom Reiß. Sap.VIII

Gestalt:



Er Rei

meiflenoberS^eer/infenc^fen OrlinDen onnD'PfuDefn* Seinefeste
^ etteroer one i s a D £ ^ i m 4 (^ Lenbogens hoch/
vnc hohes/ sind dicke und stärdet denn im Weizen/ mit Gleychen abge-
theilt. Er treat ein röthliche Blüt/ darauf werden Täschten/ dergemach
findet man den roten oder weissen Reiß.

Natur/

je doch am

Seinefeste

Lenbogens hoch/

mit Gleychen abge-

theilt.

Der Reis ist warm im ersten / vnd kühlt im andern Grad. Er hat auch ein stopfende art.



Der Reis gibt jämliche Nahrung / ist doch nicht leicht zu verdauen/benn man gießt ihn mit Milch/oder mit einer saften Fleischbrühe bis er wohl wegbrebe.

Der Reis gessen/dient wider die rote Ruhr/vn allenley Bauchflösse/fürnielich so man in zwey dörret/vn mit Milch/darinnen glühende Rißlinge..... ib. lochet.

Der Reis in feiner Kühniß oder Mandelzepfen gekocht/mit Zucker und Zimmetzindin bestreuet/nichret die Natur.

Reis gesotten/vnd die Brühe getrunken/ oder mit Glystierung in Leib gemrieben/yffst wider das Darmgeschwär/vnd rote Ruhr.

* In Hispania und Mauritania pflegt man den Reis in einer Weise zuberethen / dannach zu distilliret/ gehet von erstein sehrer Wasser herauß/dannach etwas süsser und öchte / von diesem werden die Leute welches nicht Wein trinken fröhlich und schert truncken als vom Wein.

Außwendig.

Der Reis mit Rosen und Camillen gesotten/verhindert die hängige angehende Geschwulst bei Brust.*

* Man pflegt auch den Reis mit minz zu gebrauchen in der Gristern/ zu der Ruhr dienstlich.*

Reis nenret man Griechisch und Lateinisch Oryza.Sfrabisc^ Arzi, ^ (fc0) Rizo. Spanisch Atroz.Françoisisch Ris. Schmiedisch Ronge.

Zom Hirß. Cap. IX.

(Bcftalft

Hirß hat härtiche / ^t «* Wc^ft fimgel / Die Tmcr £[cn]
hoch. Die Wurzel ist ganz ja cr fc^ticffen (tt# cute
Scheiden/sind ganz grauslecht/vnd zett^t ten
des Hirsens.
Z II fören

Das Ander Buch Pet. Andre. Matthiolis

Cornu[m] ist sonderlich grosschell[...]
en d[er] h[er]ren stiegenden Blättern gesetzt/ solches Körnchen
ist fleisch/ rottfcf/g^y/julstat*f(^tt?ar^t)nt)Gitter. *3Hanftnt>tauc&dJ
art/dessen &ntleimfdnfcaJe^ d schwarz/ vnd ein wenig breiter denn das Gemeine.
Stem/noch ein anderes erge
meine Hufß.



D

Natur/Krafft/ und Wirkung.

Der Hir0 ipfaßt im erlctt (Orai/t)|ini) rrucl m imbnttn/ctevim atiDmt gatrl
vollkommen/miteiner fibilien @ubstanz.

In Leib.

Manniche vrsprung der Ruck en/vnd en der Arckne /er bringt dem Menschen die
Wermutter vnd
nffcrmuiftc ^rafft tener aUcm Octrckik/ fo man ^ur loft braac^t /
Cpcit? wtl gcneffeti/fol cr in SJWcfc ^cf oc^f nxc rt>cn / fo n>r&t er (e W t ^ c r t>crt>euwet/
ftopfft wctifger/ t^twl) i(^ aufc) (tebHcfrer 511 effen* 3n lombart>m-macft man ^33rot Uar^
ttu0/ft)c lrf>0nj arm t)c rfa uj ftftfrt/4m* ctn? a6fa^u effent t 11/ ^ i e t m n ^ f ^ ^
qberatfba^te>faftn)irt/t)ct:(curtc\$THn^AAA lobt a e i rei zehn Erancf/ den sol
Guaineriusincura tertians, capit drifta ih et Auten oder iuber/damster
s . Ambrofmis gemadjt.. f yiffen par lauerend Nirm gesicklen Hirzen ein Pfund/
^cpPfunW^affcM/fcu^mteinanDcr/bi^cripirfeauffbrc^AAAAA nd sich das Was
fer fdrbe. SonMefer9cfottencr^5r66cfolm ctnenatmac^en warmen^rancf t^unatt
etideneigt/auffgencdten Erancf soltu dich zu decken/vnd schreien.

Hussen.

Hirzen warm gemacht/in ein Lainen Säcken gehan/vn auff den Bauch gelegt/
füllet das Hirznen/vnd Darmgesicht/so seiu kein Verstopfung vorhanden ist.

Allso hindern auff das Schloß gelegt/stopft et den Stauben/re Krankheit/weint
sie zu viel geben.

Wider den Wehtagen der Nieren vnd Lenden: Nimb gestossen Si^ mit so viel
Giersten-

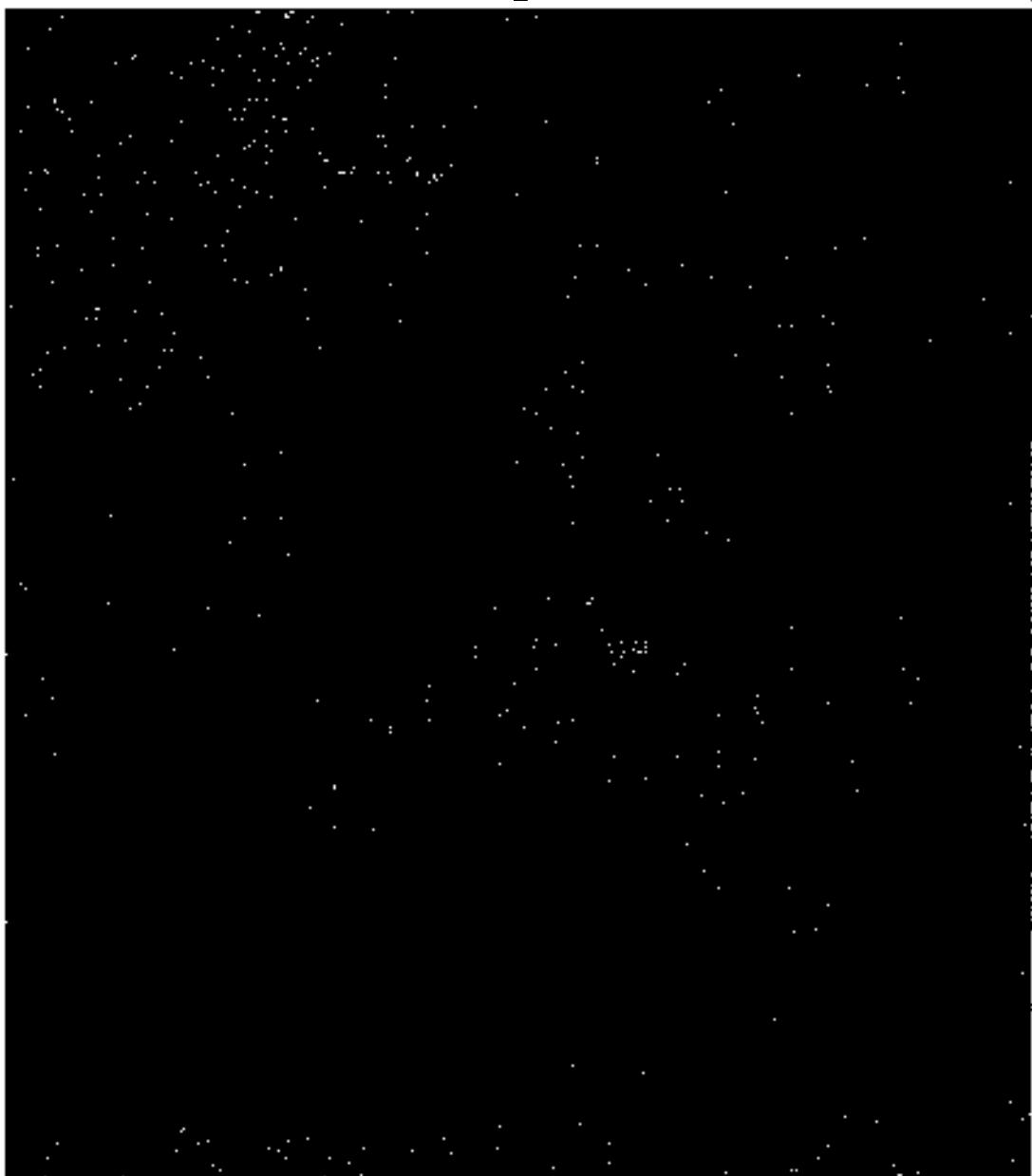
*Von fecr Rxcnt tc f&tcfb. %Xatm mb Iffüxtitmg. in
Gestennichl/senks zusammen mit gutem weissen Wein / bis ein Pflaster daraus wer- A
de/da leg auf die Lenden.*

*Hirschen gesotten nrit^erffen ^^^ r/bis es wie ein Pflaster dick wirkt/ also über das
'ltow0e\$tbi\$aufo@cmM)t/i) tifftnmifd\$ xen er Jarn über fren wollen ange-
W/bmimpt and) t>a\$ tropffilmge mt\$m.*

*fytfcftf OutbuattmbcnncnbmQm/biet VMtMmbM~~leib~~ vertreibt er die
&int>cfonbtYtid>/so man @ a (E DnD ff amiUcnblumm Dar^u t (jut
öder am Meer wider den
Scherbauf/Scorbucum genaunt.**

*Soman Arzneien/ als Rhabarbarum, Melakana und dergleichen/in ein häuf-
sen Hirsenscharrat/ wird bedeckt/bleiben sie desto länger unverschrot. Auch se man das
Steisch zuvor in ein dückes Thuch emmaeschlaßen/ daß es heilt/ verdribt oder faulct es nicht
w Ptcim ta\$m. ^Oergle^en t^ut maw mtt Pomcrau^en/gittern/vn Granatäpfeln.
§ if Pf k(Bnedijscf) K₄ ^^. 2(ragisc^ ieuers. ^atcinisch Milium. Welsh Mi-
glio. Spanisch Milho. grampö f h Mul. et. Behunisch Proso.*

Vom Genich oder Fuchsschwanz. Cap.X.



Das Ander Buch Petr. And. Matthiolis

\$Xatmi&xafiti mb Wirkung.

Gentil ist fast und trüchten in der Speis von Archen allermassen wie Hirszen zu gebrauchen/denn er züpft einzige Nahrung/vnd stopft auch gleicher weiss wie der Hirzen.
Griechisch Tropo. Arabisch Dochon. Lateinisch Panicum.
Sengdennet man Panizo. Frankofisch Paniz. Bishausch Per.



D

List auch ein wilder Felsich/ viel kleiner dann der ertsgenannte oder jahnsche/nepflich/Elen hoch/hat auch schmäler/fürher wind rauher Wetter/ einen geraden/ knodecken/ und holzkelecken Haben: am Gipfel viel rauhe/röteliche Röschen/die sind auch viel kleiner/denn in den zähmen.

Dieser Schenck vertrug die Kraft des Zahnmutter doch nicht mit Lüften und Zusammensetzen aufzugeben.

Vom Welschen Hirten. Sorgsamen.

XL

Gestalt.

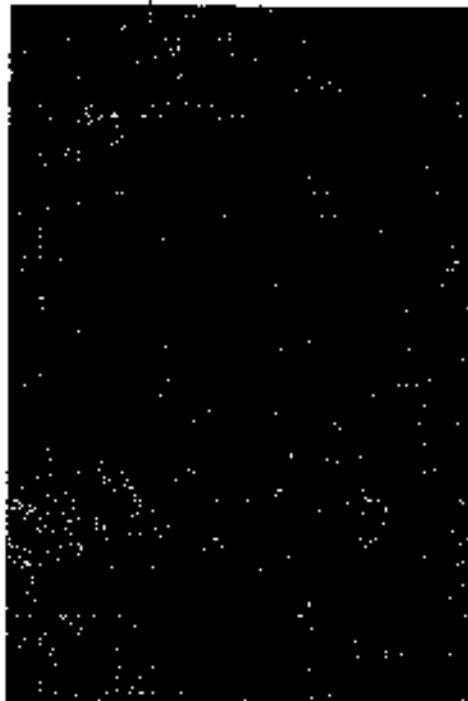
Hesen Hirzen nennet man im Helschland Sorgo, datt
nen kompt auch der Deutsche Namen Sorgsamen. Auch nennet man
sijn Sagina, das ist ein Nessspeß, darumb da ei / Schwein/
und Kind: Darken gemeinfc(fuer Den* fr stcd*) auf cinem f n ^
ef en O t c g d / mie langen / fc^ malm / fc^ arpffen fKtcDbletf ern/ ft)if We
Kote. Wenn et se u Korpisch.

Der Stengel oder Koehe ist jemehendig nicht holz sonDmi mft weissem Hord
4 U ^ c f 6x (wieder f spunde m Cfd?macf fa ^ cc ^ t Cben Primgn feme bartlich
te tmtyottc & f f € & ern aufj Den @raj)fcf)ett>cn/ welcfee/ fo sic5citi3cn/n>ert>en fie ttU
* antii<bmfd)tnmifik<ft)ctlid)c sicken ftc^auftCitt gjrbc/ Die fe j n t g a f f t ^
andtne dren

Von der Kreu

Helen K^crttmt6cfest/t>tcfmt>t mft fc^arpfiften £4utfettt>ber\$oactt/ gropafottcCBer* A
f«nf \$rmar\$of? Dicsem ~~implic &ast~~ ~~anwarrt c f~~ Sftfekd 35 ret.

Welscher Hirsch. Sorgfamien. MiliumIncticuni,fieuSorgum.



Natur/Kraft/und Wirkung.

Differ @amctt wrgrdcfc ftc^ ati ^rafff b^cm 0cmitteti^>ttfctt/t)af^c r^c f il^Ict/t)<D^B
trnct.

In Leib.

Dient wider alle Bauchflässe so man in zu Punkt stößt/ und trinckt. So er ju-
got gedörret wird/ thut er seine Wirkung besto
diese Welt
Schone Hirsch gedrunken mit roten Wein/füllst superfluum menfium fluxum.

Eingutcken? c^fc^tici)/ticKrapffc am Wfcmtuvicbcn Wimb&ortfa*
mensengel mit 5c^m Oeftjcr6m oDer ^no^n / fc^hcit* ftc auff / >ttimO tw ^areE
j^rgu ^ u e cinen \$tem(ic)crt \$tcftm/nmcn/tct Qdbcn'&atfibmtn ^ar^/6rcn^c bte^
H >Odc @tfirf\$u 'Pufuer/tJne^cr W^uluer mifebe De^ fc^art^n WefferajwdjfjSar*
per/J33ct(^cnme^ pet) (ot/ēm frisc^ ^/form tr eitcn \$ud>e* Darau^/ Den (eg an eht fau*
oer ftcUauff Den ^uc(ēn^ert>t/^ren)e ^eiffe 2(fc^en Uaraber/ >nnD (ag ben flucfan Dar^
tnter bacf en/btf? er ft>ot (?arDt \$)crt>c / ate fcann'ntmb /&n auj* >ev Sffc^cn / fcnetD ton to
lea>0 Qlciche % i(/ tm) ba(t>t nac^ Dem QSoimon / fo er nun tm ft)ec(>fel oDer abnemen if?/
fqim em ftuff ju nac^ta/tDenn Du au be<< 0c^efi/e/Ten/tjnD nic^tg Daranff trinck at Qek*
9<icf)cnfottue manDer|farfnemetjt>ber Den anDcrn^agsunacpta/tJnnDfoorr an/af^
^egen in m*)m Za^n tin @tticf/bif? Du aUe fed)* <@tūfr geffen (aft / f # 6 g(f\$f dS*
w\$)olff^agen/ ttc\$t?cif Der \$? on im abfteigen tfr* Ttocfc Dem anDerndolmen foftu drt
<nDern ^uct)cn macf)cn >uD gebrauchen/ tote Du mft bctn erfclcn <jet)an. ^nD fo ftrmtt
^ff Den Dritten abnemenDen @c?cm / aUwegcn balDt nachl Dcm'QSolqwn / fo n impt Der
w p f f mft Dem S^on ab/t>n ift alfo t)ie(cn ge^ol[Tenit)orDcn. * icDocffof man brtatiu
R m D a ntfitb ge b cn/

* <Sorgfamien fytift 2atcinifd> Sorgum^nD Milium indicum.

H c*tu*: S. - i*g* *u* a l f t ^ M c*lega*.

Das Under Buch Pet. Andr. Matthiolii
Von Sesamo. Cap.XIL

Sefamum.



D

Gestalt.

Sic chemtm sefamum Leibotter oder *slachſtbottr/wfccltmivniſt/baMiti>acf)te ttnfdkn* fttototter (ttdcſt bierden Buch. So darf ich auch nicht far0ct) i^fagm/t)a(?ti0A raut, so alle abgemahlet / das rohre Sefamum ecul frn 2((ecn fc^/ Weft). cop mit der Beschreibung nicht zusimpt / doch hab ichs hiehet geselle / die weile es ein schön Gewechß ist / vnd etliche haltens für das Sefatum, so le Samen ansehen / als sef er mit der Krafft und Vermeigen dem Sesamo gleich.

Aber das rechte wahre Sefatum (wie Theophrastus bezeugt) gewinnt an den bürzlichen Knodichten Halm wie der Hirse / allein daß er dicker und lenger ist / hat rödliche Blätter / grau grüne Blumen / weißlechen Samen in Knöpfen verschlossen / wie der Magfamen / dick als der Hirse / welche gehalt mit diesem abgemahlten Gewächß nicht zu rege / darumt mag es blicher Pseudo Sefatum genannt werden.

Natur/Krafft und Wirkung.

Oft reichen Sefami Samen bringt man auf Grecia in unsere Lande / und tecken / hat in sich eine seife / zeh / olige Feuchtigkeit / die ist gut Wärme geneigt / erweicht / sunffiget / und zeitigt.

Zu Leib.

Die Alten haben Sefatum in der Kost gerührt / wie den Hirsen und Senich / wie sol Dioscorides schreibt / er sef den Magen und Lebem beschwerlich / vnd bleibe zwischen den Zähnen stecken. Doch ist vñs Velaus dem Samen gepreßt / und getrunken / gut wider das Darmgicht / Stein / und Mutterwoch.

Auffen.

Der Samen Sesamum ist ju obern (pat^et ^ no «en to f⁵etitiatartt fctenfHfc*i*)/
fitem(td><»ber to f>el f e a r a u f * Oemad)t/ t x f e ^ j ^ f ^ ^ ^ ^ /
O & t c n / f t i r a U c r l e ^ r a n & t ^ ^ S u m a / w a s v o n h i z g e n W e i c h w u k t e n v n d W a r t
d r i c k r u n g h a t .

Der Same mit Rosendjerknischt/vnd auffgelegt/benimpt den Schmerzen
des Hauptes/so sich von der Sonnen Hitze erhebe.

* Aus des Sesami Samen wird gemacht ein Ol/welches den Schmerzen welle-
gt/sonderlich der Ohren/da ein grosse Hitze dabein ist.*

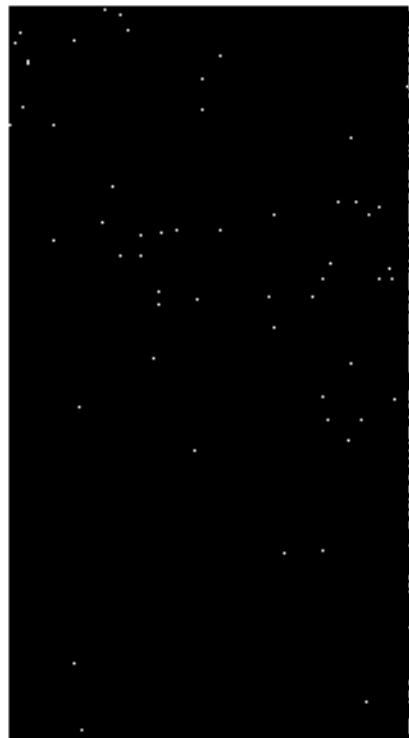
Das Kraut in Wein gesotten/vnd über die schuerchliche/hitzige Augen gelegt/be-
nimpt das Wehethumb/vnd leset die Hitze.

Griechisch heisset es z. Arabice Semen vnd Semina. Welch Sesamo.

Vom Butraut. Doret.

Cap. XIII.

Butraut. Doret* Loliu*m*.



B

(Btfallt

Theum Olium ist ein Raster oder Hafsigewächs des Getreides/
wächst auf verhornte Gersten/ und Weizen/ doch allgemeinst unter
dem Weizen/ wie auch Ägilops, von welchem im dritten Capitel ge-
meldet/ scheinlich unter der Gersten aufkompt. Die Ursach aber da-
kt ^ n f r 4 u t e r i s t / t) an Die Früchte von seitigem Ungewölter zu viel be-
regnet werden/mus Von no ^ e wegen der Samen dadurch unartig
werden/ und schaden sie den/ entweder baft tv jumatertrmc e / t>erfaul §/ oUv tin <8n·
from derauf nachse. Solche Butraut kommt bald im anfangenden Winter heran/
hat lange/saue/raue Blätter. Der Halm ist fast wie im Weizen/ doch dünner. Doen
scheit ein lange Eher/ die ist mit spitzigen Taschen/ zu beinden scyten/ aber zugleich ge-
gen ein-

Cander/bespt. %leßcht ik steh ijl e ^drey oder vier Körne/mitt starck
Samen bedeckt. Es wird zeitig mit den Weizen.

Natur/Kraft und Wirkung.

Diese Unfrucht ist warm im anfang des dritten / vnd truden im andern Grad.
Es macht dann/lost ab/vnd schürt.

In Leib.

Das Brett auf diesem Mehl gebacfen/vnd gessen/beschwert das Haupt/bringt
dem Menschen gleich wie ein Trunkenheit/leffen Schwäf/vnd Schwindel. Es schw
ert den Augen/verfinstert das Gesicht. * Dergleichen Wirkung hat es/nam es zu
er dem zu zum Vier gesunden wird. * Der we^entl ix ih tnd ^urcbtchein ^
lent diesen Samen vom Welten mit grossem fleiß/vnd halten in zur Speis der Hül
vnd Corpauen/die werden fass darben.

* Die Wurzel in Wein gesottert/wirt eben wider die Würm.*

Unffm.

Das Mehl von dsefem @mittcti/Hift»m^g Sall/ Räuch vnd Essig zum Pflo
ster gemacht/vnd überge
kalt u Brandy / dor von bie@tcDerfawtmtnb sterben/ aber man muß den Schad
zuer mit einer Stiffen em tocn&tour\$lsd)cm>

Das Mic & mit Bath/lebendigen Schwefel vñ Essig vermischt zu einem Salz
ien oder Pflaster/rodet alle fliessende Zutern d^ eS dec / in et ,@ründ.

Dieser Samen mit Linsamen/vnd Zaubbmiftin ^ttn^fotten/vnd überge
schlagen/zerthlet die Kröpfe/vnd zeitig a jodre.

Diefer Samen in Honigwasser gesottert/wird wüthlich übergesetzet wider den
D Schmerzen vnd Bechthumb der Hüftt.

Weiche Weiber begern Schwanger zu werden / dazu sie sonst ungeschickt sind/
Sie sollen sich von unten aufräuchern mit diesem Samen/ Weirauch/Syrrhen/vnd
Coffran/ es fördert zur empfängniss.

Vultur oder Doret Grechesch Arabisch Scilem. Lateinisch Lolium.
Weich Loglio. Item Imbriacha. Spanisch Yoio. Französisch Juayca.
Kankol.

Som Goenugreel. Bockshorn.

Cap. XI11.

Gestalt.

Bockshorn hat parte/runde/vnd hole Stenglen/mitt
vielen/zerkerbten Kleblättern. Die Blümlein an den Zweiglen sindt
bleichweiss/darauf wachsen lange/spitze enn t> (rumm Echetten/se
zwoeben einander/wie Bockshörner/die sindt durchaus mit gewis
vierfachem Samen gefüllt/eines starken Gerude. Die Wurzel ist
lang/vnd sehr vielen Zaseln geziert.

Zett.

Man führet es im Hernung/vnd Merken. Blähet im Sommer. Wird zeitig im
Augenrot

Natur/Kraft und Wirkung.

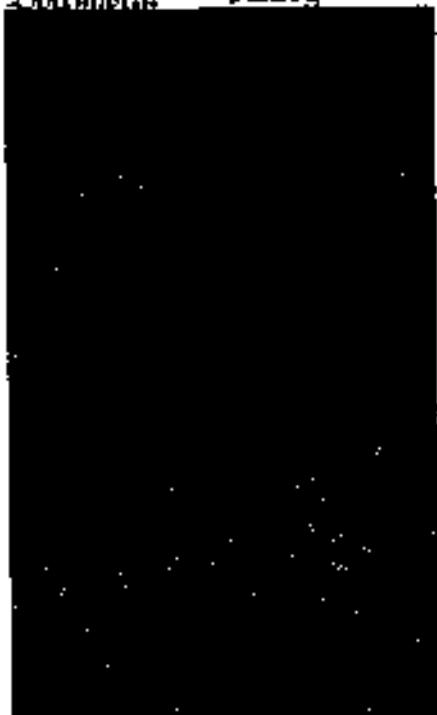
Bockshorn ist warm im andern Grad/trucken im ersten.

2>on bet Stem. safefctetfc \$X*tm mi Sfrcftmg II.4

* Es ist wohl wunderlich zu hören das Plinius
nichtlicher auffgerufen / wann man sein nicht fleissig warret. " " .

ob nur besto A

Zwischenm. Foenograecum.



In Cib.

Der Samen in Honigwasser gesotten / und getrunden / sündert und vertreibt die
kunstliche Geschwulst ic / vnd hilfet @<D>merken.

Foenograecum B
magneonium / heylet Da xet f j t e 3brufi / tm. enbyp t ^ «(tm ^ u'flem
Russen.

Foenograecum wirkt mehr außerlich darin innerlich gebraucht. Ist gut / die Ge-
schwür darin zu erwischen / also: Kumb das Mehl vom Bockshorn / mischs mit Eier-
doeter / und legt daraus.

5 ieler Samen in Wasser gesotten / und die Brühe durch ein Tuch gedrückt / heyl-
jet ben ^ erdenk prup t gründ / vertreibt die Schuppen / und macht Haar wachsen. Ein
⁵inc n Japff(e in gemef ter ^ rfi ^ e gciDeic^t/Darnad) mißenschmalz geschmieret / er-
öffnet fcic Oeſe&ſt)actlc/t>n^ t>efſch>roſſFetc Matter. €^ foHen auch die Weiber / sonit fol-
^ em ^ rci in claden / auf den abgefotecnm warmen Samen sitzen / oder Wäzung
daraus machen.

Foenograecum mit Salpeter und Eßig vermischt / und übergelegt / macht das
Mülllein *

Man soll den Samen

r.

Mit der ^ r6^e / Darinnen Dicſer ^ amen gotten ifi / mag man km fyntetn b&
m/Mbcv Oen JiDang / t>a\$ ifsy fo man f?cw be\$ 0m(ganga beget t/ t>nnD Oo0 nic^ t\$
wffmfait;

Das Mehl von dem Samen mit Leinsamen gesotten / und übergelegt / füllt den
Wohlagen der Mutter.

Mit Schwiebel und Honig t>ermengt / angeſtrichen / vertreibt es die Maasen
unter dem

in SHet^ oDer ^ ottigt) aTer gefoßen / tm> tberge(egt / (jiffif wither Die O^rmfi*
kem/ P o d^a tg an DrsD t ^ aged & i D cr.

Wider

Das Ander Buc. Pet. Andr. Matthiolis.

Wider die Kände: Vlimb Fcenograxum ix>k t>tcl & u wilt I tfyut i>ar\$u fcatf DferW
heildeg Samens aus der Gartentre. S zusammen mit Efig/ vnd schmir dich dar
mit nach dem Bade.

- In Fcenograxum ist gut zu linderung der Schmerzen vnd erweichung
atcerf c^ Oefcf>n)Uijt/cuffer(ih gebräucht vnd übergelegt.

* €0i^mtd)cmfottl>cy^utc2it^Tci^ut5cnroten2(«gett /tDanit matt den
men eft in dticm 2fageh»aff# fvafc^ct ODC r feuDet mt> Dari^ber Ic^t Slut? Wcfem &
nummxtt tin £>d!>iibatittt/Dtlcf)t& ^ut>en ^ropffen ~~thm~~ ft~~thm~~ ©fcpw»l|
Scynhos {jena»uf/ffirnemUd>m ^cm'S^ern/fc^r frefftig P*

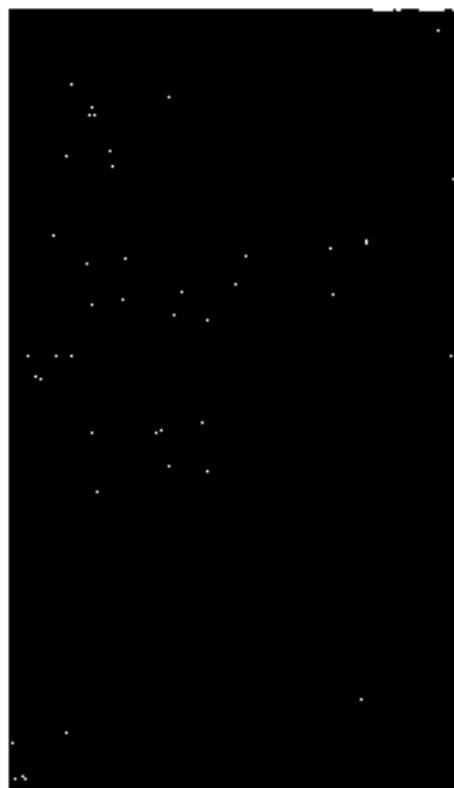
Fcenogne cum ct>V Silicia ^ctft ^5rtC(f)fifcf> T » Aif, sfi «.f «f, A7, if0 ~~Arabi~~ Olba oder
Helbe, ^Bdfcf) FicnGrxco. ^ p a t # ^ Alforas* Sran(?pf# Senegrcue,
at9.

Zom Turcif en Korn.

Zürchif Korn.

FrumentumIndicum.

D



Geses Korn wirdt vnbilli
werdt nicht in Asia inDer^6rrfcf)/fonDerti in India, so gegen Mitternacht
ligt/von dammen hat manz zu vns brachte/vnd gewehnet.

Geschlec

Es wirdt in vier Geschlechte unterschieden/€m \$ mit Gratzmem/das ander mit röte
Ic^tcl/das dritte mit ^ bem/dm vterdtonem n " " € 0 rt auch äldes Oefun
Den/Da^ rot/0lott(/gelbincmant)cri(?)/Maiz diuerfiplor tenaht/ fc^r (ufftigsttt f<\$ctt> *

Gestalt.

Dieses Korn tregt einen hohen/runden/bicken/knotichten Halm oder Kornstiel
gel/darinnen steckt weiß Marke. Oben an dem Stengel gewinnt es Ehen/die sindt
ebo Spiss/

Don der Kreut. beschreib. Natur vnd Wirkung. 115

gyn Spicy vnd gan^ te^c / seauin sie {jabetbaritmen hinmpdmatitonicht braun) A
leicht rot/weiss oder ge
das Korn/ligt in grossen/kum reissen Grässchelen/welche nach der Seiten
der Hähne auf den Gelenken wachsen. ^ st dt deß Cornerbloß?/aber & arbt u*
sammlung gedrungen/glatte/vnd etwas runig/in der grüfe ber r Eel hi/vnid sitz (ii
Scheid achzeilen/die ander jehen/selten darüber. Das jüngste Haar/so überi auf der
Grässchelen wachse/het eben die farb/vie das Korn/so dauerlich verschlossen liegt. Die
Wurzel ist auf vielen/hardten/ kleinen Härceln zusammen gesetzet.

Indianer dieses Korn sätzen.

Die Indianer mit jntii b\$ \$orn fa Jsrer Opraccen Mchiz, et^ct Maiz „fftlett e^
also: I&rert te^c ge^eti auff & i Stefer/fl^cit incmer^craDeti j d m cr>en(te) DnnD tti
Qlcic^er n>cUc nac^dnan^er* €iti f eber j^at dn fc^arpffen 'pfal/Dat-mit mac^t er em gri
bettim DieErben/t>ir|semrrt>er(tnrfcn^rtt>tt>ier o D c r M ff ^ erer berechen/f&arret
m c m 8 w ^ m vor den ^ großen verirahret bleibe,
„ ist eine f^rite \$to er si#/ mac&teitt atibcr grii6/tt?^ut>dr bte erfret/aflo e&uerm(t
^cr D rittt en/t)tert>ten/t>nn& fortatt/trittt aUmai em fc^rtet^u rucf/mac&t atiff jc&ettfc&rKt

die andern alle/ein seder in seiner ordnung/vnd zelle/bis das ganze Ackerstück besähet
würdt. Aber eher dann sie den Säulen bis Erdtrich legen/lassen sich zuvor im Wasser
erquellen/vnd weich werden. Auch salben sie nicht/die Erde sich dann zuvor von Regen
besuchet.

In kurzen Tagen schöpft das Korn auff/in vierdeci Monaten wird es zeitig/vnd
eingesammt.

Auch ist ein geschlecht dieses Korns/vielches innerhalb zweyer Monat gefähet vñ
reif wirdt.

Widerumb ist ein anders/vielches in vierdeci
Aber solch fröhlig Korn ist kleiner/vnd geringer^a « f 4 & e t e ^ auch nicht/danis so man
sich etwa einer Theorie vñ et.

In unsern Landt aber f4jet maß Korn i Aprikken/wirdt zeitig gegen heil
Herbst.

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Das Türkische Korn achtet man zu seyn fast einerley Natur/vnd complexion
mit dem Weizen/ist doch ein wenig wärmet/die welches süßet Brod gibt/*k er danis
wenig schwärzer.*

Im Leib.

Das Mehl a«^WeferMiNifobtvbkimffm ftion weiß/darauf backen eti
the Brod/Mc /stopfen lüberlich.

Ethiche et auf diesem Mehl Brod/reie von andern Früchten/mit Süßigkeiten
verette.

Aussen.

Kraufy! ^ ! ^ vnd gründen Blättern kulet vnd leicht allerley fass. Man braucht
ff.

Das Türkische Korn herstet man Türkisch Frumentum Indicum, Milium In-
dicum, Dechnisch Eureepe spio.

Das Andere Buch Pet. Andr. Matthiolis
Zom Heydenform. Gruß.
Cap. XLV



HeptenfotH iff ten cAttn (tncintg eraſſens) vndeſandt
gewe en/ eaſeqy Oc mun
b weit geirret/ verboſſe meine Lateinſche Co mentaria
in Dioſcoridem.

Das Heydenkorn hat glatte/runde/rote/hole ſteng sind einer elen høy
auringe mit Blättern beſteht/ die vergleichen ſich lrm Ephew/ au
ſarree/weicher/ und ſpürger ſind. Es trefft ſelbe weiche zusammengeſetzung tnc ^ hant
tu/ tie am Hohndate/ die werden zu brecheten Körnlen/ aufwendig ſind ſie hywalt
inwendig weiß.

Heil.

Man ſähet Heydenkorn im Aprilen/ es zeitigt im Hermonat. Im Weſchlandt
an etlichen orten ſähet man von eureich Gärten/ ziehnthal ubers Tal/ wirken ſie w
mal zeitig/ end abgeschnitten/ nemlich im Brach/ und Hermonat.

Natur/Krafft/und Wirkung.

Auf den Heydenkorn wird Gruß gemacht. An etlichen orten backen die armen
Leute Brod davon.

Heydenkorn ſteht in der Speiſe gemacht/ blehet den Magen auß/ doch nicht ſo heftig
wie die Erben oder Bonen. Es lauch leichter zu verdauen/ dazu der Hürſe. * ^ ic
Höher werden davon gut hait) Jemtf. *

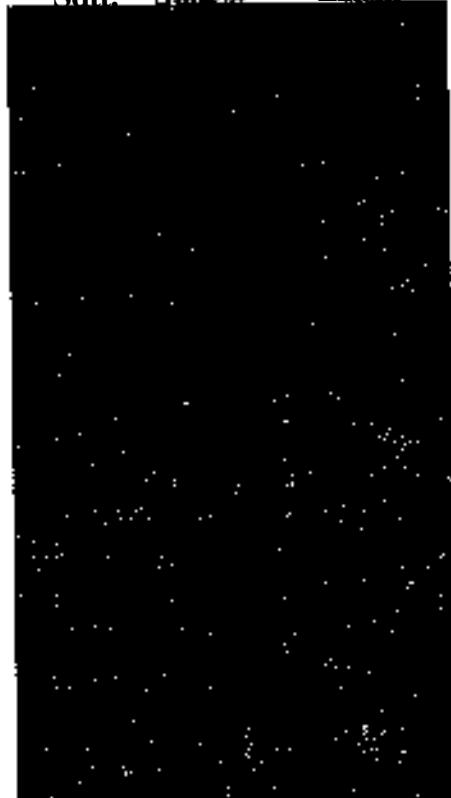
* Aufwendig ist das Mehl gesotzen in einer Milch von übergeschlagen/ gut in den
heiligen geschwülſten und dem Rotaufz.

Heydenkorn / oder Heydengruß/ Beckwei / - - - - - / berwege/ in der hoch
gelehrte Dodonetus Hirſti oder Fagi Triticum uentile/fonft * frumerirum Saracem-
can^{1*}

Von der Kreut beschreib Natur vnd Wirkung* we
nn. * Griechisch Ταχίνιον, oder ταχίνη, Weiss Formentone. oder Saracino. * 2\$f §* A
sch Pohanka.

Vom Lein. Flachs. Cap. XVII.

Sdtt. Flachs Linum*



B

Eracbp pat (mm aarmm / [^]laſerti (Bech^ef/ mft ling
leichten/ ohne siecht-
blaue Blume/ so die abfallen/ werden voraus runde/ quigspilige Knöpfe
len oder Wellen/ darinne liegt der glater/ breite/ breite Säulen. Die Wur-
zell ist dinn.

Natur/Krafft vnd Wirkung.

S(((dn ^cr ©amen wivt^u \$irt\$nt)en Qcbraufit/ ^cr tjl rwm hrt ctftm ©mb/irt
torfmd)* e tmDttfcf nemttfcfm4\$^rþerhelet/ ettocht vnd lindet/ hat fast die krafft
Uk Foenogrxcum, * ^)cr 2titt ^CUC't Den S ^ crn DICgCKl fc\$r4U^/ OatCW Virgilius*
f^t: Vrit cnim lini fges Campos, vritauenar.

S 3 P eib.

Leinsamen zernalet/ vnd mit Honig vermischt/ solch Latzvergen gessen/ reumpt
die Brust/ undert die Käle/ vnd stillet den Husten.

icmfammmifPfcffertJuD iponig tJermengt/tJnbetti^uc^tt barau(,9ebachten/
fomanolft t>ari)on^cr/§tlff(crt>cmfalfcn5Hann finDerum&mjff&cn (Batik
eufflerlich/ po men yym mit zong/ ol/ vnd Waller roote/ un
obrig aber außwendig auß den Leib Pfasterhove auflege.

So semand an Odemheit/ oder an der Mutter verschreit were/ der sol Leinsamen
sieden/ t>nno U\$ gefottm Gaffer ju esiter Chysir brauchen in Bauch/ oder in die
Mutter.

Leinsamen mit Rosullen gessen/ ist trefflich gut den Schwindsüchtigen.

V U Außen,

as Under Buch Bet. Andr. Matthioli

Sfttjjm-

C

Lehnsamen getrockt in Wasser und Öl zu einem purpurfarbenen Öl verarbeitet, das die Farbe des Purpurs besitzt. Es wird aus dem Purpurrohr gewonnen, das in der Natur vorkommt.

Dieser Samen sampt so viel Kressenfrucht zerstoßen / vnd mit Honig erwässert/
solches

@omant>iefen @amen rdf0/tmtftmtt €fft^ mifcf>ct/fo(c^ gaffer t)6cr Den
Ball tl)mDur^auff/t)nMicrote^u^ .

[^]cinfamcti auff [^]clctt gelcge/ [^]Dcn !)auc[^] Dur^b tin 'Ztkfytvl c f n toe % fm [^]elap
fen/bemmw Dm [^]tiupffen* @o Wc[^]Ddber ^btcfeli fKauc[^] ^bO mtm auff in Die
e* [^]((^bftm tr^b0st) ^bterumbt^bcrS7?utter*

So man Slauchblettier aufz zeltige geschi hwer legt/ mache zuhand ein loch daran/ also das manonische darffo pfl.

Wenneweiste in Der @eien/ Der ffcfe £einfamen in Gaffer /ne^ dn (eine Zutv
darin/legt also warm au

** Seinsamen twogedritt und zerstoßen mit Essig vermischt / und über die Stirn
gelegt / sättet das bluten der Naseu.**

Brafft des Semole.

Auf Leinwand wirdt ein d[er] geprist/ welches nicht allein die Apotheker/vn Etste/
sonder auch die Maler/ vnd andere Handwerker gebrauchen. Man breimt auch in
Liecf; ^ erben im Bampen/Däii c^ ievl[er] gec darin das Baumöl. Es dienct wider der
^ rampff/ ffarrenfcc ® Ut Ut / wb wi^cr Den gebreflen bc\$ fyntcyn/ q)\$ nemf icd) t>it Es
frucht der außen/ @ A D P & S C B L M C H V A S F angestrichen/ heylet es den
Brand des Feuers.

D Leinöl ist ein besondere gute Artzney wider das Seiten geschwür / oder
die in den Pleuren nennen / und wider den schwelen Atem / so man es warm trinett / cwe
zu hertt treffenlich ist / aber es muß frisch und neu seyn / dann das alte hat etwa ein
raue scherpsse / wärmet zu sehr / neigt den Hagen zum entzillen / und brechen.

Krafft'scher Seinsbegriff.

Etwas wunderbarlich und behaubt experiment, darmit man alle böse/gründliche und gewölkliche Flecken am ganzen Leib/wie die seyn mögen/aufz tilgen kan in wenig thüret den Weinsteindöl / oleum TartatigenanD(t>a0man auc^ ju folc^en ^1a^ braucht/gar treit zuvor/ in e i c & ^ ^ ^ esst geschen und probirt hab: Niem ein tru...!! leinen Tüchle/saffe es auf ein Messer en becken an/ so es nun breinnet/ lasß es scharflich stürzen auf den Boden des Beckens/ und so die Flamme über das ganze Tüchle gefahrecn ist/ und das gebrandte Tüchle auf den Becken legt/hebs mit dem Messerfnberumbauj/fotinDerm^ariJnter/Da0i}Maur^ boden/ ein seiss flet set d^ wie bl fleben/ mit diesem Öl befircich die Flechten/ 6ct^t crflitc^/ abcr wie^t lattg / @ o l ^ t^uc crflitcfx ^ a ^ nad> cmati^v/^Dcr^ ^ ^ S^11^ wa l a / man mi vnd außbem^ de eh/ o esst in ait weil/ aufs new machen/ über diesen Öl werden die Flechten ganz gelb/ verdorren/vnd fallen ab in kurzen Tagen.

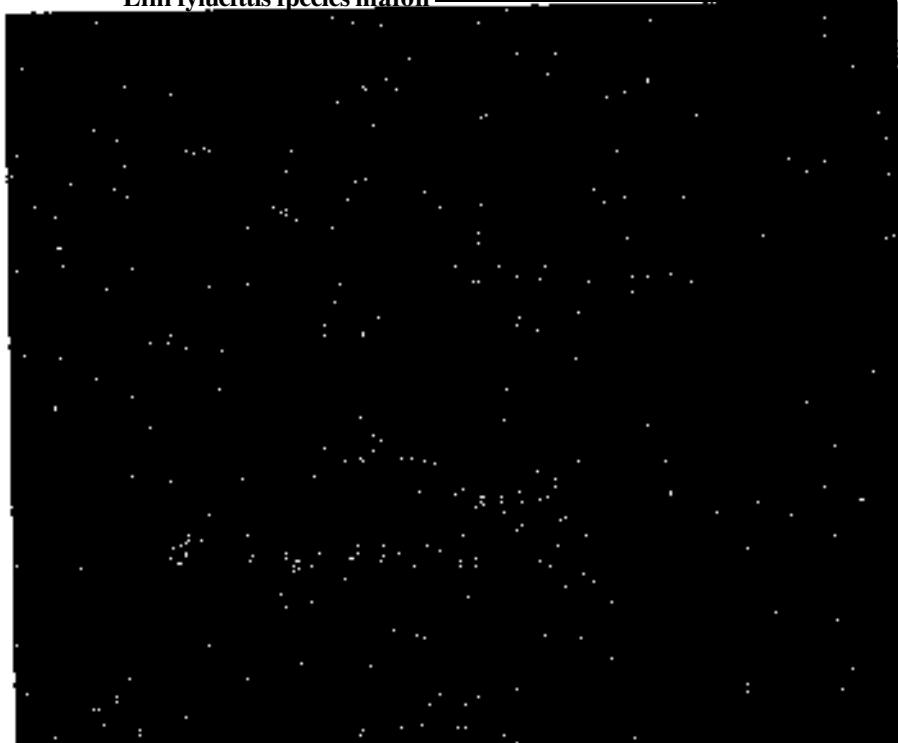
Seit Haspelgarns.

Wider das reissen/siechen/vund grinneren im Leibe/Colica genannte: Nimm rohe
Stielgarn/seid es in Wasser mit Aschen/darauf drueck das Garn auf/vund leg es
warm auß.

Dies Garn also warm/befempt wöl den Weiberu bald nach dem gebreden/se man
es auf die Eulen der Lust warin legt/dann es fürdert das Bürde zum aufgang/ und
sindert die nachspeche.

Vmt>tt&tmttof\$T ati^W icfung. V?

Stach^s ntmitt mn QMffl Witt teWif* Linum.2(m6if(*) Bezrchetan, A
Welsch und Spaii#Lio^ati^if*|f
Wider Stach^s, Liruitifylueftrcflocluteo, Linumfylucfrcflorecsueo.
Lini fylucftis fpccies maion



Es ist noch ein Kraut/das nennen wir wilden Stach^s/dari es gleicht dem Stach^s/ B
mit Bletern und Blumen/ allein das die Blumen an der farben nicht blau/ sondern
Goldgelb sind.

* Den etlichen schönen art« n « c 0 i W m a ^ mit weissen / blauen vnd gelben
Blument/ schreibt H. Clusius in seinen obseruationibus Hispanicis, lib. 1. cap. 34. vnd ist
DCI Pannonicis, lib. 2. cap. 36.*

Das Kraut gefüten vnd übergelege/ erwocht samstiglich/ vnd theilet von einem
der die Geschwülsten/ es sind gleich netze erhabene/ hülige Geschwüre/ oder harte Weu-
sen/ sonderlich wann man die Wurzel von €9W/ vnd Henkerschmalz darin thut.*

Von Baumwoll. Cap.XVUL

(BcfiMU)

Blinius zehlet die Baumwoll unter das Leinen geschlecht/
verhalben wöllent wir allhic auch etwas dar von schreiben/ dann sie hat auch
/enntt^ in der Armenien. Nem pflanzen die Baumwollen in Cypem, Rhodis,
Candien, Sicilien, vnd Apulien. Ist ein niedriga Batumün/ mit viel zweigen vnd bre-
skittern. * Die Blumen si gelblich vnd inwendig ein wenig auf ip arb/
spa Wgen^ sie wie der Pappelabhusse.* Seine Frucht schet wie ein haustehte Knüpp/dar-
et Samen mit zarter/schöner/weisser Wellen verschlossen/vnd so die Nuss
ausführbar vnd aussbricht/ zeigt sic wolichte Booken/ die samenlet man/ vnd macht d.
ausz gantz reinen vñ saubern Leinentadt. * In drey oder vier Monat wird die Frucht
tig. Ma g a a genannt.

Corneto tjt^ Cinita Vecchia

Qualität/Krafft/vnd Wicfung.

Die Baumwoll ist warm vnd tröstet.

Das Kinder Buch Pet. Andr. Matthiolii

In Leib.

C

Der Samen hilft treffenlich wel denen / so einen schweren Husten vnd Asthma
haben. Er mehret die Natur / so man ihn auf Wein trinkt.

Baumwoll. GofTypium.



D

Oott bescam Samen macht man ein ol / das thigt auf allerley Masen / vnd Fle-
cken im Leibe / und ganzen Leibe.

Man bremer die Baumwoll zu Puluer / sethe in die frischen Wunden gesprengt /
stelle als bald das Blut. * Der Rauch davon ist gut den Frauen / welche die Mutter
aufsteigt.

Das ol auf dem Samen gemacht / vertrethe die Flecken / vnd alle Unreinigkeit
des Leibs / hindert auch die harten Augbran.

Baumwoll ist Griechisch *αριτίνη* Latinisch *Gypsi>tiū* Bombadum. Welsh
Bombagia, Cotone. Bohmisch *Watolina*. * Coton cōfr Bombax Serapionis**

Um Ziserbßen. Cap. XIX.

Geschlecht.

Zie Ziserbßen sind ein gemein Zugemüß. Man hat sriet
dteherley nemlich / weiße. Die weiß nennen man im
Latein *Columbita*, tlic rotett Veneraa, die schwarzen Arictina.

* Wiewol der Autot andere unterschied der Ziserbßen machen / jedoch wollen die
Gelehrten / dass *Cicer arictinum*
auch die weissen also gestalt / D
für eins glorioschen / wie aus dem Plinio ju sc(cn) *

Gestalt.

Die Ziserbben haben einen Holzschädel / rauhen Stengel. Die Stängeln sind ganz
braunschlechte / sehr hoch / vñ alle Zinden oder Fäden. Die Blätter klein / rund / spitzig /
weiß.

Von der Kreut, beschreib. Natur vnd Wirkung. us

Werden / auf j/t und jungenem bher Self erbt / ie3Mtfmfm trscfriftat Stieff?/otter A &ibfarb/D>arat\$ werden Schößen / die sind me rth handlang / ou be id etiae refft. Die Wurzel ist helsacht/ dbericht/vnd stett tuff in seer ~~et~~ten 3! Da#n gem am son Erdtrich. Werbung gesa het im Lenzhen. ~~Sag~~geum innen.

Ziscabben.

Cicera.

Wild Aff verb en.

t (Jin anoer art Or
grud^t^alb.
• ^nSr\$lin an tw
\$ Burd nach nob.

Cicerfylueftrre.

t Alia pccicsfructii
tantumdiffrens.
* Tuberula rac'ci
adnata.



B

[^]cat ut / mtafp / t>nb [^]ir cr un*

\$ifern it)4rmen »n micf ncti fm ctften Q⁴g⁴p⁴rid die schweren brüstiger/
^nDnac^ Dencu Dtc mm** Plutarchus fc^refbt / M⁴s auf den Ziserer besseñ eten Drig/
erlegen es die Heyden gebraucht haben in eereinonnis
connubialibus.*

In Leib.

Ziseru ist der Speiß gendikt/ geben zinliche Nahrung/ aber sie machen aufß Bild
häng wile alle Erb vnd den natürlichen Samen.

Die gisern/font>erlic^ ^icfc^tt^arlen DnD rotert/^cfotten/»« Darken getruncf en/
brechen / mfc t>evtreiben ten fc>benfleiw/fCirDerii ben iparn/tnit> We Sva\$te A/5ffnen
die verstopften .. eßliche/vnd
ansatzigende Wassersucht.

Wider das beennende vnd trd^ffigartettettnereff(icf;c6df^ettet): ^7tmmrote
or erbsen anderthalb Pfundi/rein Wasser zehn Pfundt/siede das druthell eyn/sege
tdurch ein Thuch/zu dieser Zeit hufß Holz ziven hat/ die Wurzel vnd Blätter
von Pappeln/Eibisch/Odermeige/vn and voll/Schesten/vnd
Brustbeeren/leders zehen/ geschalte Melounkerchen vier Lot/tte ^Zecr Von ^all Jüden-
kirschen/Machscharen/Meerhirschen/jedes ein Lot/dren zerstoßene Meispeltern. Dies
alles siede zum andern mal/biss aß das
entkostliche Arzney/darren seit du all mal frühe einen Trank eynnehmen/zehn Tag
nach einander. Aber ehe du zu diesen Trank gebrauchest/sollt zuvor purant schu/
D iif dorzu

Das Andere Buch Pet. Andr. Matthiolii

C tops *i* aufzogen Cassia drittthalb Lot schwer / fröhlich gessen / oder in einer Fleisch-
et/ vnd getrunck m/Woi & «ffr€*tf? aber Dambettu me dren / das ist
schwürtigen Landmieren von Bi gar zu oft von den Ziseren getrunken / nit gut ist.
von Ziseren und Petersilien gesetten / daß
fietreftcttmfrcfttigott*
jfēm , tbc r^ ein Bla für ege) & et) minnheit/vnd darnach scha
0m « D t>arauf faff tt/Mben sic die Sftrm a«(? Dom ^etb*

Ziseren reinigen vñ saubern die ganze Haut / darumb sind siemlich zu den Kau-
ten vnd Flechien / so man sie mit Grindwurzel seidet / vnd anstreiche.

Ziseren mit Lungen vermischt / vnd gebetet / bis wie ein dick Pfaster wird / solche
übergelegt / heile die harten geschwulst der Leimdrüse / auch die bösen Geschwüre*

Ziseren gestossen oder zertrümmert / vnd mit Weingartewasser gesotzen / so man selbs
auff die rechte Sette über die Leber legt / heilet es jre Geschwulst.

So ferns von Schlangen gestochen wete / der siede Ziseren allein / o der mit S.
Johannes Kraut / schlags alle über den Schaden / es hilfe.

Wente das Zaarklech aufer / der so frei z ftrw / bA sie in Eßig / vñ streich
olfoati* in stöcklich Pfaster zu ben geschwülsten und brüsen vñ Männlichen Genüchten
wie die seyn irrogen / hängig oder hart / Nitum weisse Zisererbsen / laß sie zuvor im warmen
Wasser erquellen und winch werden / als dann stößt in einem Mörser / vnd Dfō ^ mit ge-
feimpftem Horig / bis es dick wie ein Pfaster wird / dis streich warm auff ein Thuch oder
Leder / vnd binde auff den Gebreken / es hilfet sanft vnd wohl / Und so gemeldte geschwul-
ste schwürtig würden / vnd zu Entzee greissen wolten / oder gegeissen hetten / ist das Pfas-
ter sonderlich vnd förtrefflich gut / Und ich hab von einem glaubwürdigen Seim^b
gehört / er hab mit dieser schlechten Artmen einem Edelmann geholfen / dem die Testi-
culi zu faulen angefangen haben / Gedacht Pfaster heylet auch die Geschwulste / so sich
hinter den Ohren ausswerffen.

Dies Pfaster zu allen jehigemeldten gebreken beschreibt auch Varignana sermo-
ne prima, tractatu 17. cap. 5. Aber er wü / man sol die Zisererbsen zertrümmert / vnd das
Wich mit Honig zu einem Pfaster machen.

Die Ziseren nehmen man Griechisch εριθος / Arabisch Champs / Lateinisch Cicer^c
Westlich Ceci / Spanisch Grauancos / Gran

*Wild Zisererbsen. Cicerfylucfrc.

Weschlecht / welches der Autor in seinem Lateinischen Herbario (darm Dodoneus vnd andere noch eines haben) wechselt überall in Deutschland / särnlich
bei Kelheim / vnd in derselbigen Gegend des Landes zu Bayern / da isthe gar viel ge-
auch viel in Ungern und Österreich / wie solches H. Clutius lib. 4.
ob LPannon, cap. 29 wehet.

Krafft.

Es hältget und truxnet / vnd von wegen der bitterkeit öffnet es.

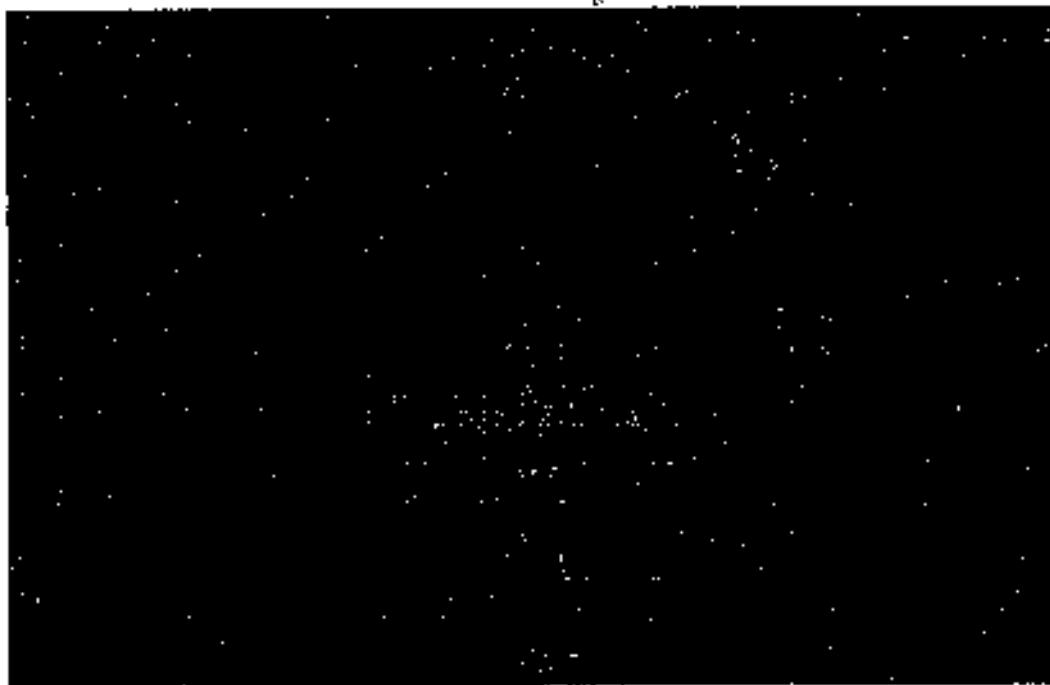
In Leib.

Plinius schreibt / wie dis gewuchs / so man Cicet syluestre nennet / den Leib
lindere / aber viel Wende mache / vnd dem Gedrem
nicht dienstlich seg.^d

Von Weltischen.

Cap. XX.

Groß Weltischen* Hedyfarum. Securidaca maior. ^{tdrnpcKfcfem} Securidacaminor,



A

B

Geschlecht und Gestalt.

 *Blischtn Grxas* Hedyfamm W\$ Peleinum, vulgb Securidaca. ^Wie die 2 Leen mir f&rdb/f §6 i ^{^jven}
^{^cfcf(ccf)} erfunsfem / ncmticf) ^a0 ^roffc tmD ftcfne* ^>a^ groffc ^{^at}
^{^letter faft n>ic ^tc<?ifcrn/je fiinfTPar nac^ cumn&cr an cincm <^tic^}
^{eber Dcm f&nfft m ol>er tel^ten p a r fte^ct ctn t&iat aikin / alfo tap ifyrt}
^{5uffanift(fffm ^ £ b\$ t bmtb \$ \$yt<bz\$ f by/ \$ b\$ £ 5 h:}
^{wen/ Me Dtc (Jrbfen / Doc^ !(emct / rumme <jc6o^ctte iporlen oOcr g o t t e n / Datinnc}

^{ur}
 vmb es auch Securidaca genannt wird / am geschmaek bitter vnd ein wenig herb. Hat
 nur ein einziges/weisse/zaschne Wurzel.

Das kleine gleiche dem grossen / ausgescheiden da0 « fit alienftüfcnt>idftctu<
 ls. Die gehörnten  ^{überben/}
 gewinnen sic em rote farb/t>n g(cic^ fold>cm @ amm/wte @n 5>cm crpen gemefoet* @
 Wurzel ist dünn/weiss/lang/^eigt die i n d i c r d e n .

Gstell.

feßen torn ^{onderlich wolt} Bcir?en »n& ^5crfte»/aber nlc&t in tmfcht S4nC>cm»

\$XatmiKxafitimt>\$Girfung.

Weltischenanten if?in frinv art ntfrmer DnD trtief mv bann ra^&raut,

3n

Das Ander Buch Pet. Andr. Matthiolis

C

In Leib.

Der Samen mit Wein gesotten vnd getrunken bekompt vnd dem Stagen/ treibt der Frauen zeit. Erweicht vnd führet auf die verderblichen Därme. Er wird auch den Achsen vermische/die wider das Gifftet/nsummicti berettetit?crt>ctt*



D

SciftScuridaca: f rumme @c&cttett crmem mid) dm\$8i8ntiin\$/toni Ge^{fae-}
Oro abgentia **I**tygypol t **A**meri^c fo(cfe \$ebo\$em fyovn i h i / to arin^r
ttetta bergerm^et @ amens t t / in itre ges lde leib e v n d i w e l e n r a b u s ^ c
& lin/viel en unen/hat ein db clange Wurkel/darauf ubtis i weistliche Rinde
blattlin waessern. Es old ftcSftfcf)mc^rott/tat)onem m maesavarumb dass es in
Ocn (Bebiraett ^cm^te^ cm gate ^ci&ciff^icdcif^t ist ca Die Polygala/«jc(d)c »a*
tortn fetncn i^temifc^en Commentariis abmafylt/ tvietvol auf)t>evsi\$mt>cfidbcn
nic^t ^ 9cn>issc\$ fan t.erff an ^n s>crfeti/t>crer sonfremetg^u^ci.*

Gonzen. Cap. XXL Gestalt.



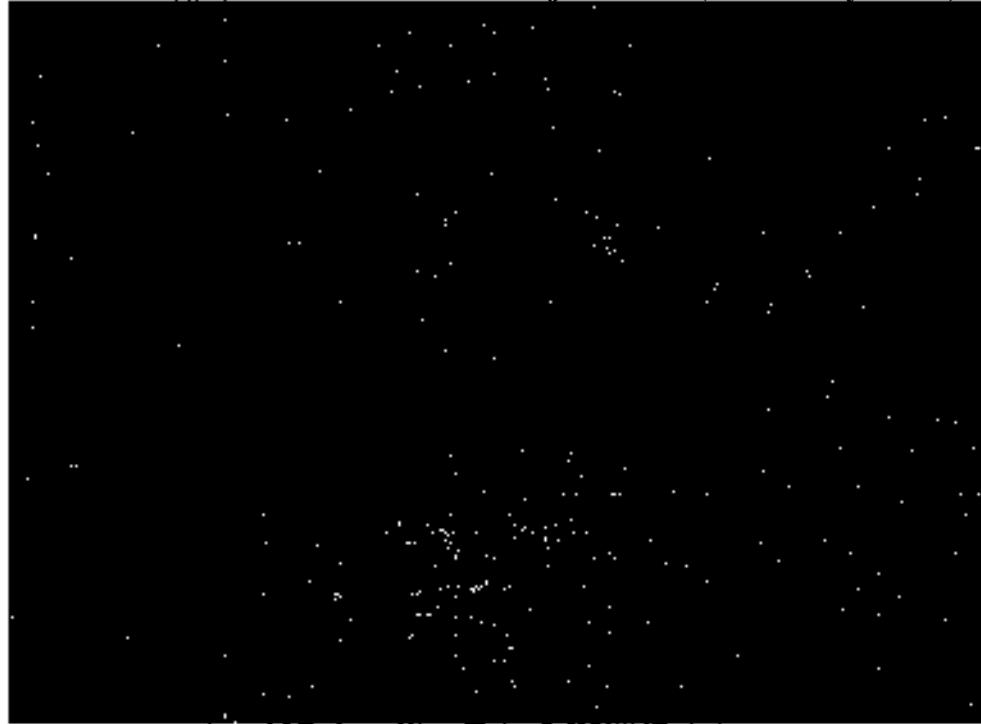
Ge ^ on en ^ afm emm ^ tcvccfcfcn Stengel / & er ist
auch stumb/knödlich/vnd hol.
aberw auff cimfttitifz} & kafchen sie nach einander geschichtet/
finD rauc^t?nD twtt manc^erf Cl; farbcit*
2 ff. t>cm ne6ct\$>ct)0c ft^ee matt vier Blätter/die sind seyst/
dick/oben schmal/vnd in der mittel reit. @ o die unten offallen/wachsen hernach
große dicke Hülsen/eines halben Schuhes lang/oben gespitzt/darinnen liegt die Frucht/
nicht einetlich gestalt vnd farben/dann sie sind durch einander/groß/lein/weit/rund/
braun/gelb/grün/vnd weißliche. Die Wurkel ist schlecht/
Die Gonzen ^ahen^er ^tatgemDm^c^cii/abcr nac^ fc>cr ^>mt Dorffm (i<des
Wassers wenifr 5Ha» fa^e(tc ailent&alben /auc^auf; Der t>rfac^eit/ tap yle Ester
seyst

felbi gen ore/to* n>crDex dic Gotten tmterfefcamt/wrfcorre tmter fccv € rt Waff of Ottip*

Bonen.

Faba.

jS?^C^Ott(tt' Fabafylueftris;



Natur/Kraft und Wirkung.

B

Die Bonen halten in der Kälte und erdnne fast das mittelart. Sie saubern und
zerteilen. Aber die Schellen haben etwas ein zusammenziehende Natur.

In Leib.

^{^m0effenmacf)e«^cISint)et>nD2(uff6W&ttr^/f zmbt ^utb c n ^/M g c i t .}
fcflom c crfc^ref ettifec ^r4um/l>oc() Mcneti ste wiDcr D^e«)pu(tett /Den ste ntac^en mp
t at at. f Oce sta ^o g a n f nf der t schellen ist f st /v m € ih d T r a n h fe f m /
Gefleus den Bauchflus/vnd die reie Ruh/benommen auch das Wärzen.

Die rohen und grünen Bonen sind dem Magen schädlicher/vnd blähen mehr.

Wenn man die Bonen Kocht/
sie bestrophen. Auch mag man Kümmel dazum eit/der Arreibt und bererret
die Wnde. Man distilliert auf der Bonen Blüht ein Wasser/welches häufig wider
der Brüx gegeben wird.

Inniss(n).

Bonemehl ist cut Principal ^u attot @<#t»Wiffert her ^5r«(l/ bet ^et>m(tdbett
Glieder/vnd an welchem o Kiellen außwirssen: In Wein/oder in Wasser vnd
Dolgesessen/vnd warm überge fñgt en.

Bonemehl mit Gerst enmc^i ton* gimilkn gefortat/stife t\$6ev gdcgt/Cint>ert W<
hitzige Geschwulst der Wunden/und ma ter gleichfarbig der
gesunden Haut.

Bonemehl mit Salbe gekocht/vnd aufgelegt/ist gut den Fräßen/welchen die
Milch in den Brüsten grünmet/p ad fröliche wirt.

Sftic^omaDnD^ottfjjorn o&cr F&ngrcxiWcfytocxmifcfy/fcxtfycilcttonbtott*
M^tote&tyrtii %(/tmD tow mtcv^cvmmn 53(ut in ^ugcn»

S^it[Kefen/Bct]rauefvtnl> cineni ei)speij; f>ermendt/mt& t)bergc(t^f/trc<b^in^
der sich die Augen/so liegen/ist streng/und auch ant)c^@cfdyrey(st.

Bonens.

Das Andere Buch Pet. Andre. Matthioli

c ^oncnme&f in Sffiaaebedfc/tfiairt W*» ^am/tmt> fenct/ so an den Augen
<tmm Durct dnen © tr ctch) t>ede^t fctn^

Bonen ohn die E ... und getrewet/vn über die Stirn gelegt/stellen die
Flüsse so gegen den Hagen vom Haute herab fallen.

Bonen mit Geestenmahlz/Maun vnd Oel zusammen gerührzt/vnd über gelegt/
verschren die Kröppf.

Die Scheffen von Bonen zerkrüscht/vnd über die siell/ba Haar aufgerauft
sind/gelegt/machen daß daselbst kein Haar mehr wachse.

Die Bonen in Roffigf einen/mit Schweiereischnialz vermischt/vnd überge-
feat/seint) 3M\$u Dem 7>ol>aora/tamt sie Mfcfym/ mt> k\$cn ten &d>mtvtjtn.

35onenmef(mit €fp9 mtntnQt/m* auffgef <\$i/ift ntlylty Den @pan<at?ertt/fo
verbunde oder herknütt ... und,

Etw warhaftig Experiment wider die Taubfucht de Bonen in Wasser/biß
sich vol gefocht send/geuß die Ursche darven/vnd leg die ... ein Schü-
sel/siell darüber ein.

Zag nach cinatis>cr/b sicref e bat Q5tfjkc.

Weine das ... ollen were / also/ daß er nit vermag das Wasser ab-
zulassen/als offi geschicht/ewnn der Stein ins Roht kompt/ eine treffentliche Arznei:
Roc ... auf ein blaue
me Zfywf}/ mb Up warm t>kr Dao gan^c ^5cm4c&tc/c0 5t(fst gctnf? / w*«* ich warlich
*

Bonen zerstoßen/vnd über gelegt/sind gut zu dem Bräme.

Bonemehl macht ein schöne Haut/vertreibet die Sprenckeln vnd Masen am
Leibe/so man sich damit reiber/oder Honig vnd Ohsengalle darzu mischen/vnd solches
anstreichen.

D Wider das HuffrtwLeimMatt ^ige wehtagen der Scimadern:Nimb die Bon-
nenstengel/vnd die S^ pnuß W hgebrēm/ in (es m*caßenf d w im ic/
vnd lego warin auff.

Wer ein klar Angesiche wil haben/der leg viel Bonen in statcken Essig/ las ihnen
die Höllen abgehen/trüft sie an der Sonnen/dann stoss zu Puluer/du schön Brun-
nenwasser daran/vnd ewnn er schlaffen wil gehen/wäsch er sein Antlitz darmit/so ist
des Morgens schön vnd hübsch.

Die Aschen von den Bonen unter das Erderich vermische/vñ darein gräßet Die
teile samen/macht daß verschwig gar bald aufgescheit.

Die Bonen heissen Griechisch ... Arabisch Hachille. Lateinisch Fabia. Weiss
Fana. Frankisch Fabuc. Behmisch Bob.

* ^ hnb: c i p it dslu o n etftc^er/06i)nfcre ^ 3omtihd Polte, oder vies
me^r Phafeli^citJcfm fc^ti/^cre trtd\$u (att^ an Me fan ott\$n retort / tSeir afer tint / btt
ran befe^n/nja\$ t>er^ iulius Alexzndriiis&ctfWaiifl&ib MedicMfy Km'
bertus Dodonius t>auo< pro & Contra,gcf^Hcsatt&tt?.*

Wilde Bonen U Fabaf/lucftris.

C Sist noch ein Gerechte/reie althe abgentahlet/vergleicht sich nicht wenig mit den
Sgemalten Bonen/^ab\$Def0albenft?i(&e^pnmgenannt^an int)e tauff den
Feldern/ ^|tat)erta<flrt>et^rDettmtetJierecfctm^en3cfn/We (itD in dñander ge-
schenkt im ^cr» frt ^ rejt letter wie die gem. und enen/ Purpurweisse Blü-
men/da aus entspringen flache Schoten/viel kleiner denn der Bonen/darum heißt
der Samen/am geschmack wie die Bonen/hat auch eben solche Eigendt. Wirtsonder-
lich viel gefunden in den weien Feldern des Lande Apuliz.

Nürgierende Bonen:

Es wirdt auch zu vnu gebracht aus den Occidentalischen Indien.



Aracus.

Diese Namen wollen etliche auf dem Galeno lib. t. & le aliidemusum 350, B
nun schreiben, welchen der Autor nicht genlich widerspricht. Jedoch ist ein an-
der gewest enmet/besser Bildmusp allhie fürgestellt/wirdt vom Do-
donas Eruiliastue Ochrus sylucbris ^{tiffm/^aHdmt^m^il/Mi^caufftt} fe
den liget/ p̄fie n̄t tha 6^{ten}/darat⁴(ten) / Dnd t>bet ftcⁿac^{fett} f anten / Daratr
wachsen breite Blätter / die oben in jüden oder mehr andere SMlin
sonst wachsen zwischen denselben Fädenlin herauß. Die Blätter weiss/darauf werden
breite Schoten/in welchen runde Körner kleiner denn Erbissen liegen/von Sarbcn^{elb-}
^{%cif(^ar^/t^ut^el&atcfac^ffcim^rtW} man sich wachsen wie fast alle

Gein wirkung ifff calm mi[^] / reinigt/ und berthelet/ sonderlich außwendig
in den geschwülsten vntf⁴ten.

Clymenuijl.

Der Autor befpeihct in (cittern latemtfcf>en O pcrc cm &m\$\$/ Clymenum & *
Donam
Schoten/dief t 5^{ij} eitent fruhm e wet t / er bott Iacob A ntonio Cdrtufono-
bili^p atauino bef ommett tyu ^{tispa} & continen us m e n t (cⁿ/fonDcr^{ip}
G((\$ t)0tt anOctn ^art>mer ^crcc^ncf/t)nt t)0m Lobelio Lathy rus Narbbnenfis
latiore folio^cnantit tt)irtJt^an pfle^ew far ftcb(tcf>m ^ofett^
farbm ^3(umen fjäl&ett ^i g c r ^cit 6 ^t ^{meib}
®<Srf<it\$ii\$K(cm*

Den

Das Ander Buch Pet. Sfoto, matt ſfott/
Gon Neg Dif O en Bonen.
Cap. XXII.

Egyptische Bonen.

Colocafia. FabajEgyptia.



D S **Je Negyr** ^{fc ^ ^} Ott ^l / tofea Wtt Faba AEg JT ^{tJ}*
ien etliche Colocafiam, die ^ af nitr erf? «cf> ^ u ^ rtenf geacigt W J \ ^
Iar ein gelehrter Y > 01 atf ^ ^ die sie ſamt andern frembden g... bech
ſen auf Syra
größtſte Kletten. Tragt auch einen ^{... ...}
9 d/ Marten ?oc^ / Singers Dtrf/ cijcmn?c)chen Roht gleich/ glatt vnd ohne Apo
den/ iU du innwendig mit riſſen ctey ftreñien Dur^ au (? tib f^ en / ^ edle f^ -
Oben am ſtengel bekompt ſie ein langſteckte Kolben/ mit dreißig oder mehr vnt. f^
deinen Fächer/ gleich den Zimmerhaußen/ dorinnen *tic* ^ vnen » W « / ^ JJK
vnd geſtalt wie die Gastaſien. Die Blum erſcheint Rosenfarb/ zweymal je ^{... ...}
als des Maſſameins Blum. Die Wurzel ist ſehe dick/ voller Rüſt/ vnd ſtaſſ/ welche
zur Speiſ ſonderlich bereitet/ gekocht/ oder unter beſſer Uſchen gebraten wirdt. Man
lſet ſie auch rohe.

* Weichsel Der Aucor Dteſeo ^ reutterbuc^ 6 We Colocafiam mahlet mit ^W _{lu} Wus,
vindt ſie ^ cti/ ^W Doch ^ e n anDerc crfa^ rtte Simpliciften, a\$ Bellonius, u
Rauuolfiusan/ I agrtemematefem ^ tumenoer8rfic^ Darait geſe^ en ^W en/ der ihm ſie
mitgekült/ recht berichtet worden/ oder nicht/ in ſeitem werdt bleiben/ vnd darum
nur kleinhah hicher ſagen wollen. Die rechte aber/ wie wir auch der H. Doctor Johann
Nichholz/ Professor Medicinae zu Wien/ dertſelben dreß ſchöner plantas harum geſchre
itet/ iſt etwas größer gemahlet/ vnd pro Ara Aegyptio, wie es ſyr viel nennen/ un Lach
mischen Kreutterbuch Matthioli geſege worden

H. D. Rauuolfus ſchreibt/ daß vmb Tripoli thn^ Halepo oder ein ſolche menge
werden gezogen/ daß von den Wurzeln fo viel Pet ^{ten können werden/ als}
^{bey vno}

3)on Det Rtmt sofcyeyit %Xatmi mb §§ixtf un^ 122

6 Clusius auch verneidet in seinen Hisz. A
obi: t>af; (it;in Portugal ge6mcf)t / tmfc 6ci) \$men ^mcitt worsen fet). Solche Wurzel
nertnen ftc i nhanc, in Boetica aber ^jfpamfc& Alcokaz, f^gJc^cr ^amc» t?on tw Co-
lff a vlt gvt fetu infpruttg sat*.

gXatuxi Rxaffti mt> Orcfung.

Die Mapp ifch;e ^ on en fyaben tin twtft I b&vmit fte ^ufammm jte^crt / ftttO fcem
Mayen bequem.

n Leib.

Ein Brd t)on t)cm Sl^cet &cr \$le^tisc^ett Gotten \$cm<dt / f?opffet t)fe rote
Ruh/rnd ber i inben
mtt ^omg mit) 2 & m 9efo<m/t>»D Drd ^3cc^cr Dolaren gerunfet.

Mussen.

Das grfine / fo mtttm in Wefer 35otte ^efutIDen n>irt>t / am acfd)itiacf hifet / ges-
flossen/vud in Nefolgeof tm/k\$tt>m ffynicthen der C^ en/darchng gefpfpf.

Son Erbeisen. Cap. XXIIL

^3ro(Tc Oatlencrbcifeit* Pifummaius. \$(cmc§dtw6cife». Pifum minus.



Geschlecht und Gestalt.



(Battcmr6jWtmt> Die f kinm 5c(t>er6 lcm
f M m lgn /d/ cdi h e n fudder E f f
den auß/ oder reigm mft ffliff tmttD (icirungDer W*C* ober sterfent>ber(i* We jü-
he / und sind theil.
her als Radle wachsen/ kommen andere kleine l&örei? oDer ^mef ten 6erfupig ^gant
zu beiden Seiten anderer runde scise Kleckletter gegeneinander gesetz. Die spullen ber-
3c H fl&fecn

Das Ander Buch Pet. Andr. Matthiolis

selbigen Röulen sind dünne Hädern / darmit es sich an die Psäle anbindet. Zwischen
zweigedachten gesetzten vnd runden Blättern kriechen die kleinen / nacketen / kurzen
frtc(e)fcrrfa/tte6rma^nf()re^aim. **ca**/Die sind Leibfarb oder weiß/an der gesäßt einem
Pfeiff()oſterajdcj>/je^one6cncittattt>cr/ fcarauf tuerfcen bk&dyotcn/ tovimtnbit
rutrt>mKomcroDcr€r6fcnt)crtt)arct%ctt^ic Bur^criftgar^cmt)ttt)aatt.
Sie ſt einen Sdtwbfen feint* Den iet\$matmt en ^f cic^ / ioc^ ntt lcr gan^n fttt^
ſtaatſtūkter vnd Reiner denn lit
weiß.

Zeit.

Die Erbsen werden im Lenzem geſähet vnd im Sommer erzeugſamlet.

gtatmi & xaffti mt> Wirkung.

Ww €r6fm fnt) faf? mtt(er Stoftir tn Dcr fdſte tJnD trMne.

n Leib.

nicht/

wiedcfclbit^en/faubern auc&nt\$f/&arumb (ic (angfam Dttcſich bringen.

Erdh * ieb en@ w^5^th eßt nr mi e P eK ien Wur^el gefocht/ſchew
bequeme Epet0 ^er \$int>dbetterin / tk i>bvi\$c vmetnitftt betſetben aufzuführen/
t, wie Wach vme ren. O o ni adeon mir abde in dñr alten& chriften ſürdet/ daß
Die Erbsen folc'e trdbenDc t raft&aben / \$^a « ffnree root folcfa geſchriften von den Si-
ſe h m p ſolvo gñs eia t. P di(und) Scritteren ſchmieden da ie verpa
ticl/ bC Erbsen ſcijn Gicer arietinum, Dat't)On li0 tticinc 2ateinifſe Commentaria m
Diocoridcm. Oer(ja(bcn fo(man Den ^in bdktmn ntifyt <£Yb\$bvtyle//ont>ew 3n u
D **¶ b n b g i e n m i c t s t r e i n d u c h e l b** u a t a t a t / v n d a e m a r i n .

Spüßen.

Wider die empündung der Eile r. Kurb vnd jetzige Erbsen/verſtoss ſie ſamt den
^lcttm/mifcf>tbtm\m "cw<it)Wtis/wnt>tipibtvimſeſwerchen/cſtindere bald.
Erfchien: Arben r b f e n i n v d e r Z a y t h e i g e t w i d e r M i n i s t r i a / h e y d e die
Pie(Tenl>e^5rinDeaufft>cm^anpfc/ t>nnt>t>ff,ſofcimgest>\$ experiment fet;n A^beriP
^feto in Diefem fall nu^r t>on vcn Jifern / Denn t>on ^en €r6fcn / bktveil torn ?N vtt «ti
trafft ju faubern t>cn Den aieen **herzgutw t t**

Er gi ch hei ſt ſtchen h Pifum. Behmisch Hrach.

• SpnQftKau Cap. XXIIIIL

Geschlecht vnd Gestalt.

Sie Linsen ſind mit Blättern vnd Blumen den Eichen
gleich. Sie haben kleine/lur^e/runt>c/(la^c^arf/k/ieſtnDmt z einem dünn
vnd Harten beklebet. Ihre ſind grob geſchlecht
vnd ammiger zu essen / bluet weiß. Das ander ist aſchenfar **Qwcyſteiftmifi/ tte***
braunweissen Blumen.

Die Linsen verwoelen vnd verborren/ſo Rebenkraut darneben weift. So man
den Samen in einen Mülthaufen ſcharret / ein zeit also liegen laſſet / vnd darnach ſahet/
weicht er desto ſtreudigſe/vollkommen vnd behender.

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Die Linsen ſind in der jodeme vnd late mittheilhaftig/truhen im andern Grab.

Von der Kreut, beschreib, Natur und Wirkung. m_A
gln Leib.

Lmfmr^t^afTera, cfoffert/t^ te erste Brühe daran getrunken/ erweicht den
^aucf> \$um @ tufa. an a y ^erlich so man Baumöl vnd Salz darzu mischen. So aber
fetc erste ^rftfe ^art>otrget^att/ t>nttt> fie ttufcerumb tit' cittern anbevn 'BalTcr a^f ocbt
tt?cr&c li/fropffm sie ton 35aucf>/ fmt) alfo e^m ptifcKdje (Spicte Denen / fo Dett ~~Wach~~) u ^
t?»D Wete faß r^a k n^ iemal aufstandn/fo jut)iel ffccfat*

Gross Vnsat« Lensmaior.

^(C!) LmfctTt Lens minor.



B

So man die Linsen mit den Schelßen issit/ stopffen sic sehr/ denn die Schelßen
schehen hefftig zusammen.

So ma» n o^ fearer stopffet n>C for man W< fiftfett fattpt txit Ccfetffm n>if
vnd lang
Spordpffel/saure Birnen vnd Quitten zusammengesetzet.
fussiger worden.

Wenn man die Schelßen von den Linsen thut/ so stopffet e nicht so/ nehmen aber
meh/ machen doch irches desto weniger em ^ro6^ Melancholisch@d>flfe/ earumb
die/ so solche stets in der Rost gebrauchen/ zu dem ist^ Verbaß g c ^ ^ eigt sind. eie
machen auch dunkle/ trübe Augen/ werden schwerlich verbeivet/ blähen den Magen
vnd die Darre auf/ bringen schwere Ztdm e/ sind dem Kopf/ Epauinaden/ vnd
der Kun^ge get^n

Die
Truchten. die magern/ denn sie
sind
wahr auch ein Deutsch Sprichwort: Grosser Leib kommt in der von kleiner
Linsen. Auch benennen sie die unsache gelu

Etsche schreiben/vnd sagen für gewiss: So man die erste Prostetion den gekochten
Linsen zu trinken gibt den Kindern/ we ie es
lendis hessien/vnd die Wörter vertreben.

* Die Medici Arabes schren/ das man die Linsen mit Fenchelend/ etewurzel/
Soden/ vnd Bergleythen siöken/ sieden sol/ die Flecken vnd ttern/ vulgo exanthema
mit gena: mit/ darmit herauß zu bringen/welche noch mit brauch ist/vnd nüglich ge-
braucht ist der/sonderlich an dem S u r o p e d C . auch Rha>

Das Ander Buch Pet. Andr. Matthiolis Aussen.

C

Die Linsen mit Eierschmalz gesotten / vnd vber geschlagen / lindern die schmerzen des Podagras.

Die Linsen vol gesotten / darnach zerstossen / vnd vber gelegt / stellen das Blat / so zu den Wunden vnd andern herauß fleucht.

Die Linsen sind que zu allerley geschedaerten / grinden vnd rauenen des Leibes. Sie heylen auch die zerbrundene Glieder / in Mehl gesotten vnd vber geschlagen.

In Essig gesotten / vnd vber gelegt / verheilen sie die harten geschwulst / vnd die Kreppse.

Linsen in Wasser vnd Sall gesotten / vnd auffgelegt / vertreiben vnd verzehren die vberflüsse / geturmen oder knollethe Milch in den Brüsten.

Wider die ^{en: Seide Linsen und Steinlee in Wasser / mit tocfem 6cfrctd> Die QugcnftcDci-tmt> wmccl} 2 (ich sind vde inf in gut wider die ^{ige geschwulst des Hindern / so man sie mit} gedörnen Rosen / oder Granatäpfelshalen / vnd mit Henig siehet zu einem Pfaster / vnd sol ^{legt.}

^{ie Linfettmnnet man Griechisch . . . Arabisch Hades Lateinisch Lens. Weiss Lenticchia . . . hLenteyas. Französisch Lentile. ^ lehnt @ i eccevis.}

Von Haseln und Welschen Bonen.

Cap. XXV.

D



Geschlecht.

Hie Haseln sind mit mancherley farben unterschieden / dann man findet weisse / schwarze / blaue / Leibfarbe / graue / gar bleiche / * rote / gelbe / vnd scheideit silenzlich aber groen geschlechte.

Das

Das erste geslecht sind die weissen / kleinen / werden im aufgehenden Früling A.
Auff das Feld gesahet. Die andern haben ihre wohnung in Gärten.

©cftalit.

Die
lange. 'Die SMetter ergfrfesett sicc Dem <£\$&*>/aufatnommt t>a# sie mid>ev/\$rof*
ser/vnni/ik fid>b. cu ^ Dei e^ kift t \$ i W M <¶ t i e t b a n \$ n ¶ r e y. 2uf ot t
weiss gelben Blanen kommen & für die Schoten / erlich grün / vnd **fi** erachtzeitig
flaert>en/3cttmmen sic em wetffe farb/fmW. ctoer ^ patmen lang/t) tint) auf **die** gte/dars
hünen liget die **ti** ancess verſci
ten eti schwarz töppel.

Welche Bonn oder Seelgfaseln. Smilaxhorten/is.



B

Das ander geslecht ist mancherley / dem ersten fast gleich / aufgescheiden / daß
es sich zu rings vmb die Stangen / so darzu gesetzet sindt / wie der Hopfen / wicklet vnd
handt. Würdet in die Gärten ^ **aut** d0 # o m m e p e f n e n (uftf ^ atteri / ft > tc
antverlaubt) erg» ©ic ©c^eten(lnt)flercer/t>n^t>tcearnerar3fler/ ttmin tern
ch farben. Im Latin heißt es Smilax
centis.

* Wer noch viel ander und frembde art der Phaeolororum will seihen / ber lese vnd
beschreba. Buch ob्लeclusionum Pannonic. Caroli Clusij, ca p. 27.

%latmi Rtaffnmt> SRtrcfung.

Die Faseln haben alle ein warme und feuchte Natur unter den Grat, > ©terotctt
findt etwas wärmer.

©n Leib.

Die Faseln in der Speiß genügt / machen außblähung / beschweren den Magen /
sonderlich dieroten / vnschafflichen. Doch mehrten sie facultaten generall / d solct s
chun sie desto träßiger / so man sie mit Milch wolsendet / biß sie brechen / darnach mit
langem Pfeffer / Galgan / Fenkel / und Zucker bestreuet.

Saf Stoter ^ucf> %\$et %lnbt. t@att fyolii

Geman Schaff darzu thut/oder Kummel/sind sie vnißdlicher zu essen. Sonst machen sie schadre unruhige schlaff/wie die Luscht.

Siaſt^ent>n\$ctlptt/rftfc&en/tt)ct^eii@^ofmmacf)fmatt em auſen <>afatal* fo:S?anfmDetc\$ut>ot7Darnaefjbcflremetmanfemftpccfm abertwcj tan ſie ge reitet/erwischen ſie den Bauch/vnd für den Harn.

Auffſet.

X)fc Jafeſo f)aben rin SefonDere &et;ſame d^cnfc^ajſt n?tt)cr ^tc 'pſat>ebif/ ſo man {teſcn>ct/b>nD auff Die ^CunDcti (cgt

haben ſchier einerlen trugende/ g:ſchiruſſi vnd fc)mer6en ^aſtiWcti an Ocн heimlichen orten/ vnd anderſtro. Mag eina für das arder geno mmmftaſtym*

Eht fc^r f oftUcf)c ^}cigerfc)f)mt5ncfc dt>cr attflrtc^ mac^f man aifoijlimb Der fvſſen Safeto/wd ^ &anmeIbtoWietoe\$ gn pfnnD/ etnen nen>m7 wdſien im\$cn M₁₆

Melaimenkeruen ſchen (ot / Qtcfydt c 'Pferfingf mi fec^ tot / pimpernlfHe dtt ~~halb~~ pf.ind. **E**toß ſedes befñbermin pdnclnS^orfd/ * mtt dnem ^o(^en €tempſſi/ tt>M Dar^u ein lunge ^eimifc^e Zemin/ ^ctfd)mit> fie fampt Den JeDen ~~heineſtudieſt~~ allein Me 'Dclrmc mirjDavt>on> 5Hicfc)e a((e cbgenantste (lūfcf jufammen/ (egfte in eiti ^p(6cng(a0 cDf r 2f (embif / Den ſteKe (tt einett fc ffd »H ijdfTe^ ^BafTer^ / t m t DicG₁₆ C6. ^tcfc0 gebrant> SalTer 6c^aft/fo man DatJ %viiy ^)enDc/ ~~Die~~ Die ^)aut am gan den ſeibe Darmit n>aſcf>cf/h>tDt ſte feb^n n>ci0/t>nt> ttjc tin @ ammat ~~Die~~&*

^ te Sa^eln ^i(|Vii@rieſ^j^t)nnDfatemifc^ Phafioli. <8klf\$ Fagioli. 9~~bfy~~ imfcj Fafeoli. *Hippocratit>nnD Thcophrafto tiac^ Der ilidttuna, Dodonxi, Dolichus ~~bitd~~ vñm*

D.

Von Eruen. Cap. XXVI

Gestalt.



Ereuen ſeind zwycyrelen/ ſtreiß vnd rot. **D**iß ge we# &ewuſſ Dc ſiDen mit vitkn ~~o~~geln vnd Zwiglen/dic fit^meinanDcr eerfrtrflen/mttf letneti/ lengfcfcriten/ gep derich ~~lt~~ icm ^)te^3lumiftfdn/6^ft)etowe<f;/5tijdttnbratttro^ ^ © gotten finDe f ^i^er t)tmD fc^mater Dann W gxbfcn I Darinnm ffenc vertrundt @ ame.

Natur/

Cruett ſimbſtſjarm <m erflen/onD mttf en im anDern @5raD. <^ie fdnbetn/cifnen/ vñm D u ^ D u p i nig/Obaf / &u karſſe zvſtliſt ſie Daa Blut mit dem ^pti treioen*

In Erc.

Die Eruen in großer menge gessen/bringen da Hauptwehe/bewegen den Bauch/ vnd treiben Blut durch den Harn. So man ſie den Ochsen lebet/vnd fürſet/werden ſie ſchle darven.

Den Larben ist dieser Samen gar angenehm/vnd bekommen viel junge davon: Man braucht ihn auch in der Arzney/wie Die Lupmos^te^ehe dicke ſeuchtigkeit von der Brust abzulöſen. Die weißen aber ſind tiger dage/añar die roten oder gelblichen/wie etliche wollen.

Auffſet.

Von der Kreut beschreib Natur und Wirkung.

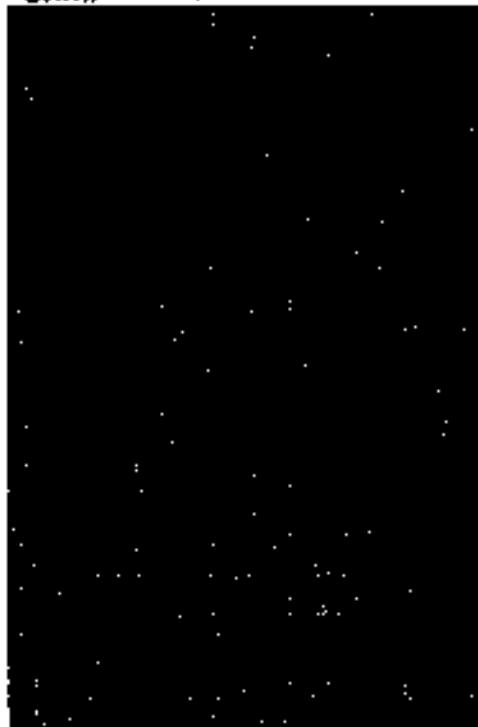
Aussen.

A

€ruenmel)f mis ^onigfjermcnat/ tmtxmaeftricfcen/ reini#t>te(Befc(jtt>ctr/t>er*
treibt
hindert / dass die Schaden nicht weiter vnb sich fressen. Es erweicht die harte Brust.
In Wein Obet vnd ubg eß syenlet es die harte Menschen/Hard vnd Schlaugen,
sy^it cflig t)ermifc^t/ (in&cr̄t c^ Oas ^aud^rimmett/ Dett ^tur^att^ v)a enter
»cf)t0fd)affcnfan(i)tit)We^)artft)mt>e» ^ Jefottcnol» **Oras** **Oras**/vortreibt es das
Mm o tw beiffm Ver #aut/tmt> ^ct>Ict vfe erfrornc Scrfc'e^n.

Eruent.

EruumfiucOrobus.



Die grünen Schoten mit Stengeln und Blättern zerstoßen/ und nach dem Baden die Haare darmit bestrichen/ machen dieselbigen schwärz.

Die Eruen nennt man Hirteleisch, i.e. 2 (iba # Herbam. Lateinisch Eruum sive Orobus. Welsch Eruo. Franköisch Ers. @pa # le tuos. Böhmischt Hrach Weiss.

Von Feigbonen••Cap, XXViL

Gestalt.

Die Feigbonen haben einen starken Stengel/ in der Höhe gewinnt er viel nebenzinden/ sindt allesamt mit vielen/ harischen/ weichen/ und weislichen Blättern bekleidet/ einem rädlein gleich formiert/ eines Blat in sechs oder sieben Fach/ getheilt/ anzusehen als ein Stern. Die Blumen sindt weiß/ darauf werden flache/ rauhe/ haarige Schoten/ in welchen gemeinglich fünf oder sechs harte/breite/ rostiche/ und sehr bittere Körner.

Die besten und günstigen tetntt/fo tmanbtySmdazbomnmym/ tnnntnffym
Kainen schaden bringen/ fD: ernndt of{ & a m? (stt en vñ) verderben.

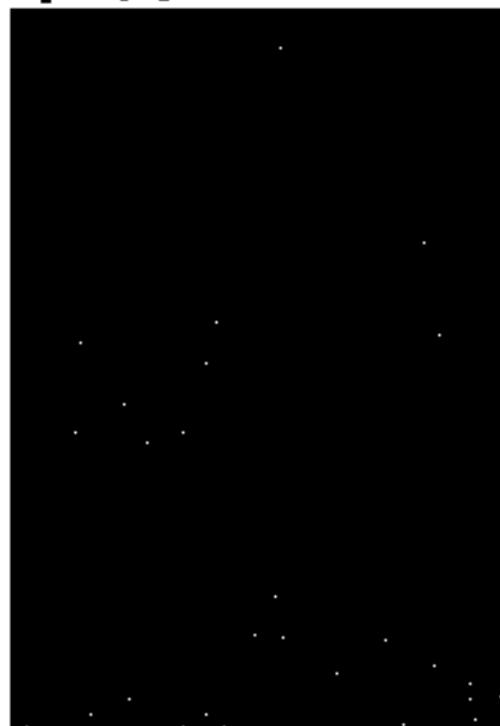
Zeit.

Die Feigbonen bilden dreymal Erstlich gewissnen eige Blüt mitten am Stängel/ darauf folgen die Schoten/ welche im flafee^n^ett ^omroer jetet^tt. Skitterjeie dringt

Daß Sfnfer ^ u * 93tf • Sfnto. **Hatholt!**

Bringt herfür die andet Blüt an den nebenästen / diese Blüt konti selten zur zeitigung.
Die dritte erschüret an den Gipfeln / so die erste zeitig worden / diese dritte Blüt bringt
gar keine zeitige Frucht.

Same Feigbenen. Lupinifatiui.



D

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Die Natur der Feigbenen ist warm im ersten / vnd trüben im ende des andern
Grads.

n Leib.

So man die Feigbenen vnd alsz iesset ligen / biß sie ein gelbe farbego
twinnen/werden sie p / a braust edmaß feine (a z.
Von dies Sonnenwerden die Schafe fast gleich wie auch von Eruct.

Die bittere Feigbenen gepulvert / mit Honig oder Essig eingemommen / treiben
auf allerley Würm. Wil man die Arzney stärker haben/ sol man Rauten vnd Pfef
fer bei den Fe bonen sieden/ vnd den Kranken eingeßen/ wenig oder viel/ nach ge
genheit der Personen*

Man mag au en mischen/ vnd soll
Pflaster worten auf den Bauch

Die Vnde/bz Feigbenen^t an m ^ ten haben/getrunken/ erdfinet die verschaff
te Leber/ sa r n e m a d > a breit u den^{Wn}) drog^t ibd hūl eit ^ ^ ^
blutten/vnt DietoWe^Scburt Solches thut auch die Wurzel/gesotzen vnd darvon ges
tancfm*

* Au^cm5ne^t)onDenS^bonen wie ob vermi fxt/ wirdt ein gute Lat
wegen gemac^ wider die Ged ergrete^ew tt)SrDt fofcf)^ mit gepulverten ge
brenten Hirschhorn thilflich gegeben wider die Würm der

Kussen.

Feigbenen in Wasser gesotzen/ vnd darinse sch/
Ed fliessenden Hauptgrund/ heit
(cn>ar^afftg(DnJ> wafyt an ffarc^aut. Feigbo.

Von der Kreut. Beschreib/Natur vnd Wirkung. 126

Seigbonen mehmit Eßig gesotten vnd suggelge/ jherheit vnd vertheiter die
Kropf/ ~~Knorpel~~ das / ngtirting alter (&jetcr.) A.

Setgbonen nut ēbertmr̄ aefotten in ^ropffwem / oðar Saflcr / ^ct̄(et aſſrl̄
Ormt̄ter tJicrfaffigm^wrc/ Oantit̄ cltc^c ta^c geiuafc^ctt / tflefo fēftfi^c 2Ir\$n, y
•&er@e&afett*

@ o Die Weiber Sie brennen er ip m/ Mert en vnd vennig dargt̄ mischen/ vnd
ef n 5^pffe scarauf? formteren/bdngct / ^ncn ytDcrumb / ^refrit.

^A BiDcr Den faitch^ratt^dncbeCpafter : ^B tJebontime / fruds mit
^aug tmt̄ ^»aumol ^u cinem ppafter/ tſue em ttjentg ^affran t>arju / mt̄ U\$e warm
auff.

, ^leSetgbonen^ctlTen^ncf) ^ C»i. 2(rabifc^ Tormus. Lateinisch Lupinus.
^3elfrf)Lupino. ^pantfef; Entramuccs. Französisch Lupinis.

*Wilde Seigbonen.

Wilde Seigbonen.
N S i e g u n d e l b a c h e W i l k .
t ,CicAtiDer3<fe.
c ^Eiffibctl<Se'Ot'm
o 3 gr@ anuen.

Lupinifylueftres.
N Florecoerulco.
t Florclutco.
c Siliqux.
o Semen.



L Jren wetten gefunDen We b(att) ofcer 'purpurfarb bWen / wac^fen in Srancf#
O retc^ an tnefen orten t>mb Neapolit Rom, iff ailw tkimt bam tk mbetmfc
lben. Qatanfcecer QcWtd>iffattnfibvcitevt>nt>fx>ci<foafleetert>nn&getbeftjo(ne*
thende^ I u nrt̄ ider i^d / e D et rgen inn ijl carbu &en eke ^parischer
gelber Beiel genannt werden/ der Samen ij tñmptia elka i p f f l m / gtcrc^ate
t?eremu(te«/ befprena.ee/ n>rfcme(m@<irten omelet/ n)ecf;feuberfehw>wi;&m
fctber bef) tnw/Oiefen nennen etUc^e Lu pmum Hðanicum.

Kraft.

Dies wischen Lupini s̄en herber vnd stärker dann die einheimischen.

Den

Das Ander Buch Pet. Andr. Matthiolis
S. m% Mcn. Cap. XXVIIIL



Gestalt.

D  lg t Rüben wrfleift\$nt'j0\$ mft tort QSkttetn ten*
Mtitl)/alkMtof!fitb?tit<v/tmnfcgfttfeffemtrt- © cc ©ttfWWJ
mit den gelben Blumen / Schotten / vnd Samen allerding dem Rü-
gleich.

Geschlecht.

Die Wurzeln owt Rüben sind dreierley : Etliche stark vnd rund / die andern
ganz rind wie ein Kugel / widerumb etliche lang / rund / eines Armes dicke / vnd braun
rot. Alle geschlecht der Rüben stude an der ^ BurW Slart / (?46et) art der seiten bei-
te zäferley / allein am m^c em fcf;ft)c^(e / t>arDur^ fie den Hassi auf dem Erdreich
ziehen.

Es ist die Natur zu verwundern / daß auf einem so kleinen Samentörnle fast in
brezen Monaten ein so großer Rüben wächst / daß man auch mit etlichen orten Rüben
findet / deren eine mehr dann ein Zentner wie man sagen will schwer wiegt. Von dezen-
sig pfundien hab ich ihr gut viel geschen t^*# Erdenkrischen Landschaffe / die sind
lang vnd brauntrot.

Stell.

Die Rüben wachsett 3^rn an farm ortcti/ ft^er^cn affo fdffer/ b«D ^r ^ a f #^ ^
der Erden zeucht sich meist in die Wurzel / denn in die Blätter. Aber im warmen Koch-
ter gewinnet sie bald g^w. | J enge p^ld ^ leitter. Auf den Gebiröen/ da man ni ^
Getreid hat / findet die Rüben ein gewöhnliche vnd nützliche Spei. ensehen vnd
des Bisches.

Natur/

Natur/Krafft vnd Wirkung.

Die Rüben sind so arnt im andern vnd seucht im ersten Grad.

In Leib.

Die Rüben sullen tmD bf % n t>m 3\$au(e)/ma\$ctt SinD/imnD 6rt<<^cit begirt*
zur vnfeschheit.

Die junge schwüste der Rüben gesotten vnd gessen/ trischen den Harn.

Der Rübenzähnen dienet wider allerley Gifte vnd wird dennoch nicht vnbillich
Hm ^ t ac f g e n o m m e n . E r t f l a u c ^ ^ u t \$ u a t i D e r u f f e r t e n .

Sftan pjlegt auc&Den finttcvn SWcnfamen cpn^ticj^cn/ tvann sie an Den ^ to
tern oDer ^rfc^f^tcc^em francf (igm/ Dae tmbt fufcvmfh

vnd begird zuu eisen.

Rüben machen häufig umb die Brust/ in Magenbutter gesotten/ vnd gessen.

Die ^rde ton den & geteuen Rüben mit Butter rind jucker aquaht/ ist gut
w^taUcm ju Dem lan^ivtrtgm fynften/ fonDernaud)it Dcrilfe^cfagm Dc^Lenten.

3n q uartana pffcg man ^u erttJctfeuttg Der ^c (attci)olt jcit» fcn<l)ti§Uit Die ^c^
fottenc 3^fl6en6rtie/mi efner frtfc&en Gutter ^igcbaucfKin

3m ^ifcrlanDt pjlegt man auj; Dem @amcn ciuM gu madjen/ fi?efc^f^fc(^^
brauk fet h)ire \$u.Den fc^merQat nad; Der (Beburt warm ct^ngen ommen^Dc fe~~ttc~~
tetco*d* ic ^ t k m t m i W .

auch gebrauchlich die Rüben ganz zu Retten/ solche nemt man in Sach-
sen t>nD n/absTesseld t>n die &orten/ Welfreihen. Differen etn Wa er &for-
ten/tmnD citi mm ?wrfer Candi Darminen julaffcti/ ist \$M 5» Den b^fen ^)4ifcn/Damit
fieurge

Müszen.

0o man Die !Hfi5en ffeDef/ ein^acbrdn in Die ^riSem^/tJnnDt)5frf(\$fe^/
(commen ftc n>ol Denen/fo Dae f alt e ^oDagra ^aben/t>nD atut Den HniQcn/ftiUbm tic
w\$ erfrercn fmD* \$la n mag auch Die gefottene ^t^ibc»5«f offen ^berfc^ragen/ Damt
be fcabeft gCcicb f rafft3u (mDern Den fc&mcrcfat Dc; popagra.

!KofendImtt wenig^?acb(; ineincrauf^c^clfen R&knn^d^3(f^cngefegf/
b^ ee Darinnen crft>armct/t)nD ^erfdjmdfecf/ fciefK 5^ubcn jerfloffen t?<nD wavm fcber*
9 % t^ (viet fc^tt)ArenDc erfrornc SaptnD Set fen-

Der Gafft aus den üben sur ^i de rruele gesamntet/ mit Grasen/milch ge-
wengt/ vnd in die Augenwinder gda(Ten/macf)t Dae & eftdxo f (ar.

.. ^cfc&er ^5fc>n?4r oDer ^lt>fsm an fcincm 2dbt fytle I oDer bofen SlufTd^at
^rinD/Dersvafcbefid>mit Dem Gaffer/Darinnen Der<s5amen0efbtten i{t/t>kS}mt
n>irtQfa<t>Vreine.

Zum Brandt des Pulvers vnd verglichen dinget/ ist der Gafft von den Rü-
ben vnd Zwiebeln aufgedruct/dienstlich.*

Die Rüben heissen Griechisch Arabic Schiem. Lateinisch Rapum. Weiss
Rapo. Spanisch Nabo. Französisch Nave. Dehnisch Kipu.

Wilde Rüben. Rap tun syluestre.

D) An findet auch wilde Rüben/ wie allhie abgemahlet/ vergleschen sich mit Ble-
tern/ Blumen/ vnd Stauden ja mit Rüben/ doch sind die Blätter rauher
vnd gerumpftter. Die Wurzel # tan wie der Rüttel am gefc^marf wie die K st-
ben. Wachsen au Den^HeinenDerSdDer/t>nD t>incer Dem ^5etrctD.<EnD Dif; ftnD>u
xclus

30* Unbet ^ ucf spet Andr. Mattiolis

Ofret wölde Rüben / sol aber nicht verstanden werden von den wilden Rüben Dioscoridis, die sind mir noch bisher nicht gekommen. Über so man nach dem geschmack vpon der Kreutter complexion het *< in se fid vel & es/ si de Dioscondis vnde onfere* ft) itoe ^ a ^ m Into jfraft »nni> ^ ircfwng mitränan Wr autraacn/twtxm schreibt

Wilde Rüben.

Rapumfyluefrc.



Dioscorides also: Der wilden Rüben salten vermische man unter den Kräutern / die außerlich gebraucht werden / das Angesicht und ganzen Leib zu säubern / vnd sonderlich unter denen / die auf Feigheiten / Erken / vñ Weisheit nachl gneiniglich bereit werden

Son Rapunzel. Cap. XXIX.

(Bcjiailfc

 Apunzen / das sind kleine Rübchen / wachsen auff vñ gebautem Feld / Wöhren / Wiesen / man sieht sie auch sekundt in Gärten. Von einer Wurzel schaffen viel Stengel / eten hoch. Aber etet sie in inn auff Orr ^ rDm aufe spritt / aber Die an^crn ^>(etter / M ^% mafesaflauffOcm gati^cn ©ertgel wac^fn/(thDi4ti^crt)n> fwJJJ. fer / mit ungleichen gesc^tt. % c9t^nPurpurb(mt)c^lumcrt/Wermt)mrtt)kr^% ten befest. Der kleine schwarze Samen lige in And pflanzen verziaret. Die Wurzeln vier Fingers lang / zu zellen in des kleinen Fingers Dicfr/tm t>a mint aufgeblasen / als geschmack süß und gar heilich werden verhalben en retten / welche die Rapunzeln für die wilden Rüben ha / daß sic mit der beschreibung Dio- scoridis fast in einem stiche zusamment.

Natur/Krafft vnd Wirkung.

Man ißet die Rapunzeln für Salat / sollen aber zuvor in quiclet werden. Von srem 2Cr^t*t* gebräuchlin beief nicht ^ f dierlic ^ / Wenn daß esches saget / so man sie gekocht / vnd mit langem Pfesser bestreuet / esse / mehrheitlic den

Den Seugarmmen die Milch / vnd so man diese Speise mit Zwiebeln bereitet / vnd ißt / A
siedt und reichert sie den Männern die Natur.

Napunculi* • fcapunculi.



Napunculi hoffen Lateinisch Raptunculi. Peslocuft* Auicenn*.

B

Von Steckrüben. Cap. XXX.

Gestalt vnd Geschlecht.

Sie Steckrüben haben Blätter gleich wie der Rattich / die sind brauch vnd scharff. Vergleichen sich mit den Stengeln / Blüht / Samen / und Hälsenstückl / den Rüben. Die Wurzel trefft fast in des Rüttichs lenge / ist doch weien fücher / vnd am obertheil dicker.

Man findet zweierley Steckrüben : Die eine weiss / die andre gelbleicht. Die gelbleiche ist dicker dann die weisse : aber am End^m r.^u.

* Wann man die Steckrüben nicht ver ^{wie auch die andern Rüben / so würde} ein wilde art daraus / die man Napum sylvestrem sammertim*

Natur / Kraft / vnd Wirkung.

Die Steckrüben sind warm im andern Grad / vnd seicht im ersten.

In Leib.

Die Steckrüben gesotten / vñ gess ^{ben Winde vnd Bläste / wie die andern} Rüben / doch sind sie wie einer Fleischbra ^c g ^t e ^t / (teba ^{*} er ^u e ^u) / fettigen vnd nehmen auch mehr. Desgleichen sind sie kräftiger zu erreichung der natürliche Belüft / für neinlich / so sie mit langem Pfesser bestrewet werden.

Der Same gestossen vnd getrunkeu / widerstehet allem Gifft / wird verhalben auch zum Cheriack genommen.

Man pflegt diesen Samen zu fressen / mit der sauren Pomerantz / oder Limonen Cassi zu mischen / vnd wider die Bauchkrüme einzugeben.

Das Andere Buch Pet. Andr. Matthiolis

C tyvub \$ibt man tokfm ^amcn mit emer3\$r% / t>artmfett fmftt gcfott en **haben**/
Dcn fmit>em/tt>c(d)e anfjcben fu S5?afcrn o&et- ^ (af tcrn/t><de **lecker**/vanit blos
fer ^mtirf ttibit bit Wlafcvn mt> Slattern auj? ^ em i^eb auf tie **Haut** / vnd bentwpt
> ie baft gi ffige At de g @luts ^ ale ^ ut auf der ander SHilbenamen wie oben
gennelde) aber diefer Steckrübensamen ist früßiger.

Stedrüben. Napus.



D

Steckrübensamen eines quicke Rebet in weissen Wein warm getrunken / für
der den Harten vnd sonderlichsyfoman tinwmi\$2einfamm Oar\$umifci>ek

Go/diaſ c ^ n) ürgen/ vnd den Magen darmstrengt wolt/ der trinke Ro
(enfamen mit laſt> ^ Baffet/ vne macht zu brechen.

tKabm famencmctjq uentles schiver mit gesottener Brühe von weissen Rüben
gefrtsmpf cn/bmimpt Die ecclfaſt/Miſſfarb/vnd Wasserſeuch.

Dicſe SHilben wet^cn cu jſchHif; am 2cibc aikvmaffm gebrau^/ ſte bi andren
Rüben.

* In Frankreich vnd Niderland wirdt auch aus diſem Samen ein Delacreef,
welches nicht allein in der Speis sondern auch die Geſſen zu machen gebräue

Steckrüben heſſen Griechisch εντελέχεια. Lateinisch Napus. Weltlich Napo. Naoni.
Spaniſch Nabicas. Franzöſiſch Nauer. Dehnmeſch Kypa Kohnſt.

Vom Rättich. Cap. XXXI.

Gestalt.

Rätich hat ſchmäler / rauher/ vnd ſchärfpfer Blätter/
dell die Rüben/ einen runden Stengel/ ſchneeweiffe Blumen/ darauf ſeiden-
hole/runde Schoten/ die ſind ſormen ſpitzig/ innenwendig mit gelbbraume»i vnd
ſchärfpfernecken Samen aufgefüllt. Die Wurzeln einerley geſtalle/
dann etliche ſind weiß/ läng/ rund/weich/vn nicht allzu fe^arpff. tynbeve **Dieſe** f & ^
wie die Steckrüben/ vnd ſchärſyf. Widerumb ſind etliche ſt wärgflet/ vnd / derb/ vnd
die allerschärfpfernen. * Etliche haben ſchöne gelbliche Wurzel.*

* Cf

Der Rättich wechselt gern an kalten orten/wil mit mißlist/sondern mit Epreu-A
et gebüncht werden. Kurfeisten guten Erdhoden vnd Erfurt/ werden sie groß gesun-
den/dafß es schier nicht gläublich.*



B

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Der Rättich
tmbmac^btimn

Wirken im andern Grad. Er beweit/öffnet/

n Leib.

Der Rättich macht Bläse vnd Wind/Brüllken/vnd Aufstoßen/er treibet den
Horn/vnd erweid

^ @0 er tiacljtam c ffett ^ ctommm n>irt>f / fdr^ert er We au^ cifuti ^cc Speißli
bie Q5(iet)er^or t>mfessig go m?o/i/t/j er ti^lt ette hff bfp; a t wolkn.

Vi&ftid) in ^Baffer gefpttert/t)n^fyeniQ &ar^u ^ct^a</befompf rod feem altett ^)tt^
sten/3 et Brust/vnd macht auf-
werffen/etlich tag getrunden.

Rättich gefotten/vnd intorgens nüchtern getrunden/zertheilt den Fleis/vnd
treibt denselben an).

Rättich geTe ot^cr get tuticl cit/^afff Dcnen/fo ctloati ^Wi^c @ (f;n)4mnc^cffctt
haben. Auch er hok ter Werk gege rauhweizit.

Die Kinder vom Rättich geflossen/ eine Eßig vnd S genossen/macht Vn-
willen/vnd würgen/das thut auch der Samen mit wärmen

f. ^ ^ Samen Oefott eit/^nD t)art>on get ruticf m/trdbt ben i)arn/vnd die Web-
me xMumen,<3o mart in mit eff^ trfocf/mfo&m er bae S^t(^»

)t/ist gut wider das Wift:

* Es ist nicht auch auf dem Rättich zu unfer zeit ein Wasser destilliert / welches den
m^1 ^ ^ ^ trct6(/^ocf>foC5ut)or >cr £ei6 gcrcittt^t fein / das man nicht bei ärger
watyc^irbt auc^ ad vomitum mit anbern Sir^tcpen gebraucht.

JQ Hi.

Mussen.

Das Ander Buch Vetr. Andr. Wallthofst

C

III.

Kärtich mit Honig verlossen/ vnd übergeschlagen / zerthelet vmb vertreibet alle

Dcrumbroaefcn*

Kärtich mit Essig gesetten/ vnd übergelege auf die stinken Seiten über das Kraut
des Milch bringt es wieder umb gerecht.

[^]t i * m i ^ o n t < j t > c r m o l l e t & h f f s ^ Schaden. Verzehret auch das
trnferamnnen^ mt- genfaan0 Den3sunDen Da* O^ langewgffr. So man Kärt-
ti^auffcimm Scorpion kgt/stirbter*

@oi>er @ ammmitt(f ffiip DnD iponi^ ^cfcctcti wtrDt/ if? ertwett/fiin Halsge-
schwet haben/ gegurglet fast nuzlich.

Kärtichschindeln auf den Habel gelegt/ selden Weibern das Grünmet legen.

Eisliche binden diese Schnittel vmb das Haupt/ sol den Wehtagen stillen. Dß
gleichen thun sie auch zum Podagra oder Ziperle.

Wider die Wassersucht / zerstoßt man Kärtich/ vnd legt ihn also Pfasterstoeße
auf den geschwollenen Bauch.

Ein wahre hefftige Arznei zu der schweren Geburt: Vimb die Kinder vom Kärt-
ich/ Bengelkraut/ jedco zw en lot. Saffran/ vier Gartentörule schwert/ gestossene Zinni-
rinde zw ch quentel/ gestossen Seuenbauer drech quentel. Kusch das alles in ein^ m Möd-
sel/ thue es in ein düntlein Thüchle/ vnd lege es in die Geburt/ es hilft ohne zweifel.

Wann man in einen aufgeholeten Kärtich Materantwasser thug/ vnd etliche
tag die Wurzel in die Erden begrebt/ ist dasselbig Wasser gut in die Ohren gethan den
fengen die obel hören.

D

•Raphanus longils.

Noch ein ander Geschlecht des Kärtichs hat man im Westland/ vnd ist sehr
beduchlich in Salaten/wecht Zingerdeick oder grō|Ter/bi^ ^sen Armelang/ ist lieblie-
cher/ zarter/ vnd wärber zu essen dann der gemeine.

Kärtich heift Griechisch und Lateinisch Raphanus. Arabisch Fugel. Welsh Ra-
phano. Spanisch Rauano. Frankoßisch Rebot - ?& chmisch Rzetsch.

Conifircat Cap. XXXIL

(Bcftalft.

 <B ft>al fcct Screen tern S\$ a tf tcf meltf <JSttheodst / vnd
man feinc^e fefireibung bet) Den SKtten nirgen Dt. <sup>über/ nemmet man in
man, genüngt)</sup> ^{angest einer Stärke vnd} Schärpse/ oder die Raphadunterteile breit/ vñ gross seind/ zurücas-
vñlherzerkrbt/ wie ein Ei. 2(n Den Cipfflen der Engel/ nachter
lechte Golden/ nut ^{vöppfen/ die thum sich}

<uff/t)nD werDen ju fleinen Stiffen Blumen/ welche/ so sie widerumb absallen/ folgen
gar ^ eine @c^oit(en f'er naclvnic^t gröffer/Dann Del? ^Sefcmf ram *

^{^)ie ^Bur^c(i^fc^ma/(and/t>nD am (Befci)maeffef>r fc>arpff*}

* Dodonarus bejlC^reibt man Dern Raphanum syluestrem, vnd nenret ihu teillen
Kärtich. Andere ero

richt in Italia Raphanus montanus^ nannt/Daf; er >on tcfselfbst in QtcbivQtn weeo^w
D>Dgt Durc^ tic @ ur^cl in Die <B4rtcn geatekt/njelc^e fo frncfc bar i(t/ Daf; fie aua>¹¹
itemie @turf(in jerfd)nitten / wiDernmb au^wei^fl. ^)er @ amen in fetiKii 0 ^ ^t¹¹
wirt (b fe to funDrt VDa0 Pccrus Crefcentius fc^rdbt/cr §ab>Qax teinn*.

Natur.

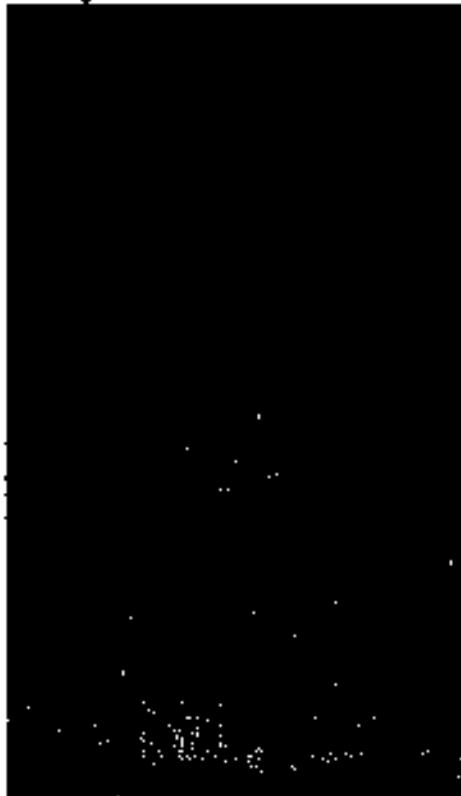
Von der Kreut, beschreib. Natur vnd Wirkung.

Natur Krafft vnd Wirkung.

A

Der Kreen ist warm vnd Dichterheit im Brat.

* Viel wöllen, daß ein sondere ~~Schafft~~ zwischen dem Merrettich vnd dem Weinstock/ also daß auch gestoßen Merrettich in Wein geworssen / denselben zu einem Essig machen.



B

In Leib.

Kreen dient zu allen obgedachten Gebrechen wie der Rätsch/ allein/ daß er stark ist/ und sonderlich zu ausstreitung des Harns/ vnd Steines. Dem so man auf dem Kreen sieben oder zehn Scheiben schneidet/ vnd die in einen Zweck weissen Wein legt über Nacht/ dieser Wein fröhlich getrunken/ treibt gewaltig den Stein vnd Harn/ auch die Frauenvzeln.

Im Deutschland ist der Kreen gebrauchlich
auch das Fleisch darmit zu kochen/ denn er bringt
es/ beimpft aber ins Haupt. *

Uufftn*

So jemandt nicht harnen kan: Nimb Kreen/ erstoßt in klein/ röste ihn mit Butter/ schlags also finirm in tie $\langle L\$d \rangle c\$ \wedge bct$ Die @ cf) am/h \wedge tift
klagen denen/ die mit dem Hößnvechttagen/ beladen sehn.*

Kreen nemet man Lateinisch Raphanus rusticus oder maiot. Griechisch Kren-

* Die gelehrten Medici halten / d S Getrecksfrü/ welche Dioscorides auf
dem Cratena bestyricht jffr em Thkfp, tnD beruogen von
vUUn nOC^Thlafpi magnum getldht

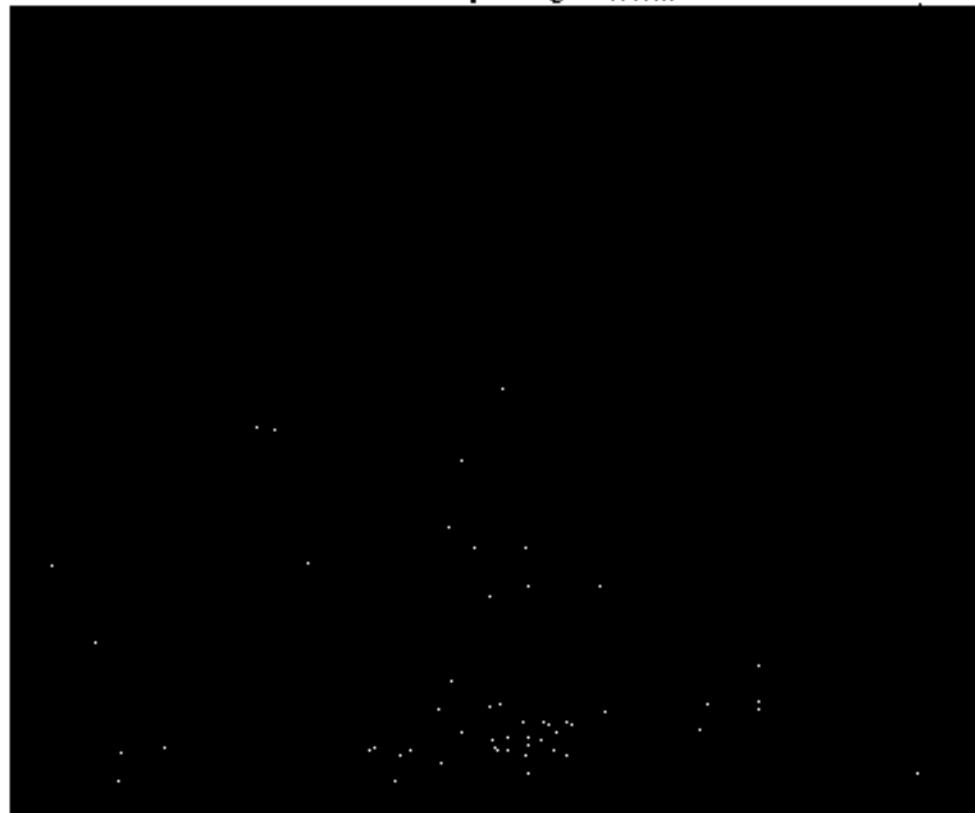
Das Ander Buch Pet. Andr. Matthiolis
 Von Mören/oder gelben Rüben.
 Cap. XXXIII.

Mören/oder gelbe
Rüben,

Sifer I.

Ein ander Geschlecht
der gelbe Rüben.

sifer II.



D

Ne Mören sembt mte Blättern/ Golden/ Blumlich
vnd Samen/vnd wilden Pfeinachen leich. Die Wurzel ist Spanische
lan^/ (teblich) ^u clscit. ^c r ^amifel>c^ctfer Tiberius (wie Plinius
f. t. Oed t foßchen f «f^u »? ořen wfyabt / baſ man ^m fSrich ſe hat
müssen au^ ben Raunt>tt) c v m SXdnstram/ 5a toe kfictt machet/
bringen.

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Die Mören sind warm an erſien/vnd feucht im andern Grab.

In Leib.

Die Mören gesotten/sind lieblich zu essen/dem Magen nützlich/erreib den Harn/
bringen lust zur Speiß/vnd zu den Chelischen Werken.

Der dierre Samen gepflüert/vnd in Wein eingenommen/ift gut denen/ſe den
Heschen haben/vnd Grinnen im Leib. Er reichert den Stein/vnd die Weibliche
Qualen.

Aussen.

Wider den Stein: Römb Mören saupt den Blättern/vnd Samen/ſeide in
Wasser/gelß in ein Wanne/vnd ſie darei

Mören heiffen Griechisch zirape. 2mbifc^ Cukas. studtiifdjsifer, Bellisch Sifa-
ro. Spanisch Chirivias. Franzöſisch C

%)on bet Runt. fafefcrrfk %Xatnt i>nt> \$gtvcf ting* in
tfinant>a @tftUgU txx gclOcn iK iikn.

Sifer aherurm

Geff nodj cim anther ©cfcf>(ed)t bev geibe 9tfiben/mit SMetttm/&tttt\$tW⁵ So U
Sdm >n> Burnett t>tv ^ m e n Pcfliac^ett ^ (etc^ / mft t>kl y&mt\$ln/Ut fin> 5 t^
gew Dtcff^an^c an cincm ^vfprtmg mie tit 2lffoDi(n)ur^/am ^5cfci>macf fOf;/mit ciner
Qcringcn ?n> fast t)ncmpftnt>t(cf)c fn fc^drpffe* Vlhtx ti\$ iNt nid>t t>cr alt en Sifer, Den Da*
fcfbtgc&atnurcinem#a.c 253urfcc(*) Qifl&ciwfyyf iftmivevfttief au^ Burgundia^
fommcn/t>afd6fi pfTic^man\$in Dcn@drctt\$upPan^en/t>attncn tytetc&in kkM*
\$en/t>cnn man foc^t Die 3 ur^c (crftlicfy fcamac^ voftet mm fit in ^ntcr / bcftvtmt \$
mit Pfccffcr/ift cin frcunDt (cf)c mt anmutigc @pctf /mac^t t>cn €^emann (uftig/fo^
tort Dm \$arn/tnad)t Den @tufea<g fM&wtot Ui<f>tU\$tv wtfawt tmn tie tyftw
cfxn/Dcnn ftc tfr mt5rkV/t)nt> ejjnc %a(th)>

* ^Btctt)ot tet Amor in titfmi Zcnfcfon ^rmterBuc^ tie gc(6cn Jltiben fir bat
crflc ^5cfc^c (^t/t?nt>Dic@ri(?clmorUn fdv tcfo anDcr^efc^t fyat/ itt\$\$t) < tUv in Dem
^4t f^t^:fot^6 tDmb^cf c^tDcrfDc<jcn Dodon.xus t>nfcrc ^clbe ^uben Pftinacam
tenufolam iatiuam mmwDat^on n>citr \$u Disputicrn an cim anDern cxt*

Dom Carota. Cap. XXXIII.

Carota*



B

Gestalt.

Carota Scirc^ 3enamt(/ pfkge man bafdtft in (B&xm
in pRaneti/ Dm an fDifcflctt f cP / f l in tin nff i fas
piv/vn bratcttmter Dcr Vltytn/fdweit Darnacf) in 0c^cib^en/vnd
bcmtetiMum Oarat/fonDcr(icf)im Sinter/Da man anDerc Salat
feuer ric t g en mag.^B & f mft viel Bleeter / der wilden Pest
nachen durchaus gleich. Gervinnt einen geraden/grochpaffen stengel/
vnd

Das Ander Buch Bet. %onbt. tt&attfyolii

End obé darauß ein grosser Dolden oder Kron von weissen Blüthen/ darauf entspritzt
Samen/vie in der wilden Pechuachen/ranch vñ wortreichendt. Die Wurzel ist so groß
als der gelben Rüben/bissweilen auch grösser vnd länger/ganz rot/ia viel röter/den des
roten Mangolte Wurzel. Schmeckt wol vñ süßlich. Etliche zwingen den roten Saft
auf der Wurzel/vnd serben darmst das Gatz.

* Diese ist Dodoneus, daß es seid? Paftinaca tenuifolia rubra.

Natur/Krafft/ vnd Wirkung.

Die Natur Der Carotennfl^ur^armetjnnbSeucfxcgert^ct. GmcQfiMtd*
Bauch/mu m Wfttg t>m6 Die ^ rufl / bicmn Der^alben tt)iDer ton ipuften/ fo man I w
tnt Jpomg oDer faftem ^ c i n fcuDet tro> ^ffct jarOcrn auf) Dcn 9<XX\ t)nD Der J r a w ^

Der Samen ist mit der wärme der Wurzel überlegen? hat eben die Krafft/ w
der Pechuachen Samen.

Don%Jtnafycn> Cap.XXXV,

Zamie Pestmacht. Paftinaca domeftica. Bftt>c'Pefhtac(jem Paftinaca fyluctns.

D



Er Pestmachen sind zwey geschlecht / za(>m/f>ntit> firtl^
Die jahme so man in die Gärten p
zclre Zweigle/ an jedem Zweigle (inD t>ubet)t>en fdten fittiff (4ngleicht
Blitter/ vnd au der Spize eines/ gleic perrier/
batmi/f>nnt> ffe^erm Der Stengel ist einer Elen u zellen auch
größter/ ver hat viele Holzkeulen/ vnd Nebenzweige. Cbcn auff Den ^
den sichen gelbliche Blumen/welche/ so sie abfa<<cn/^rin^^crafareinrau^^^ lengleit
ter Samen/ver reucht troel/vnd schmeckscharpff. Die Wurzel ist dick wie der Kettich/
wisch/weich/wortreichendt/ am Geschmack Sü /vnd etwas scharyff.

Die

Von ba Kxent safcferdfc %Xatm □□□ Otrcf uhg. m

Die rechte Pfeif^ctnittt»in^letterrtt)cttSTOrcn Surdjauf; gidecr- p e t A fetmgel tfl boſer torn cm €(enbogen/nmt>/ffarer7raud?. Oben miff &er Dofocftt av fe&efiſen fwiftt SMumen/m termite bieſer ^lumen ftc^en roſe Zfypk. "Der @amcti iſt f (etncl/^ctttt in Der ^a^mr tt/raurſ>/ſ>tſri0/ am Ocruc^ □& Ocfch>macf ftvd er □ntib Wrpfcr^ic ^3ur(Ki Singers t>tcf/@panntilati9/rcud?ntJo(At?i« aucf)mt>cr^ofl genüſte.

Natur/Kraſſe/vnd Wirkung.

Genderles Pefnachen ſind warmer und ſurchter Natur / ſie ſaubert^ ſie willde ſi trüffiger.

In Zeit.

Die jähnen Pefnachen ſind enträſſiger denn die wilden/doch ſäglicher und bequemt zu der Speiſ.

Der Pefnachen Samen geſtētten/vnd etruncken/oder in die Mutter gehau/ bringt den Fraben ſre Zeit. Treibt d m fyavMfi gut Dett ^afferſtſteſſen/vnd denen/ſo von giſtigen Thieren gebaffen ſind/vnd ſi einerz wbor Weſem ēanlich eymönpt/ iſt er nachmals vor gedachten Thieren ſicher. Er ſärdet zu der Gebart.

Die Wurzel geſotten/vnd getruncken/recibet den Harn/vnd reihet zu den Eheſchen Werken.

So man die Wurzel in die Mutter thut/entziehe ſie die todte Frucht heraus.

Der Samen zerſtōſſen/vnd in Wein eingemöliet/iſt gut den Frauwen/ welch die Mutter bewege iſt/vnd aufſtōſſet an das Herz.

Die Wurzel gedörret vnd gepulvert/in Weich eymgenommen/iſt nütlich zu den Gebreien der Lebern/de /der Nieren vnd Lenden.

* SHanma^tauc^mit^ueſer cintſflwrgen ^arauf/zuſterckung der schwachen Menschen/vnd färnemis v dgs im einerz/wſc ſim r e t R) en gti ande zt p en gemeine Artheney iſt/badurch auch der Lust zum eſſen wieder gebrachet.*

Küſſen.

Die Blüter zerſtōſſen mit Honig gemiſcht/vnd übergelegt/ heylt vnd ſaubert die ſtichende/ſtrenende Schaden.

Pefnachen heiſſen Lateinisch Pastinaca. Böhmischi Paſternat.

Von a((erlet) Mengelwurz/Das iſt

Lapathum O^Ct Rumex, darunter werden begriffen

Brindwurz/ Gaumerampfer/vnd
Wandzhaberbarum.

Cap* XXXVL

Geschlecht vnd Gestalte.



Er Mengelwurz ſind fürnemlich fünff geschlecht. Das erste iſt die weiße Mengelwurz/ die treget Bleiter/ wie der schwere Maugolt. Der Stengel hat Holzſeilen/iſt Arms lang/zu zetten auch; her. Die Blüten ſind roe/haben kleine Klaren/braunſchwärzen Samen. Die Wurzel iſt gelb vnd bitter.

Die Grindwurz echten/tropſſichtchen/holen vnd braunen Otenget^tc SMetter ſcintx ^arf/oben ganßleſtig icpf^ in der höhe der MengelbrngtfietJklfWner bleic^gelber^>(umen neben chattDer* 2&mtWeſelbeti braun werden./^nDt ltian Orſeſt cte @ amm <n DCmnen ^>4utſtn Daſe& Jeſſeſt / Uv ^an^ get an ſehr harten Stelen.^) Is dirk h ge .

Sauer.

Das Ander Buch Pet. Andre. Matthiolus

Sauerampfer ist zweierley: Gross und klein. Der grosse gewinnt auch ein gelb-
farbe Wurzel. Die Blatter sind spitzig/mit kleinen neben kleinen anzusehen wie die flek-
teti Spießen/etwas lieblichen scfcericccen Efftg aefd)m<cf 0/Dafer e\$ Didi der tu der
schweren zeit für jre Nahrung suchen. Der Stengel ist zart/ am Obertheil brachsel ganz
kleine braunrote Blüthen/auf u)e(^cnmtfprm3tDcr6raunDrct)ecfc@ame*

Grindwurz.

Oxvkoathum.

'J>mffvtihfttf. Erythrolappathort»

D

Der kleine Sauerampfer wächst auf engbaraten sandichten Ecken/ neben den
Straßen mit dem Stengel K ist vher eine p gelb/
Singersland/die Bl. feint) ntc^t groffer Dcnn Dcr en Salzen/ Ochsinet ihre
o^rlman Dm @ (iclcn/acg^ Dcr (^rDcn/ftJtc Die cfc @a(6ct)/Dpc^ gan^ahri und grün:
Oe traufcfcfc&tc alter f(cinf?e ^lumien an Den Oenglcn ff tnD.auc^ tise cin er Bi-
ver f eis arbu ^ en3 n bauß aben(ü^et egamp e am. O as & f m f auch drey-
ecket/kleiner denn der andern/habt vnd ranc/suppe der Wurzel. Die Blatter und
Stengeln sind sauer/pole im andern gemeinen Ampfer.

Das

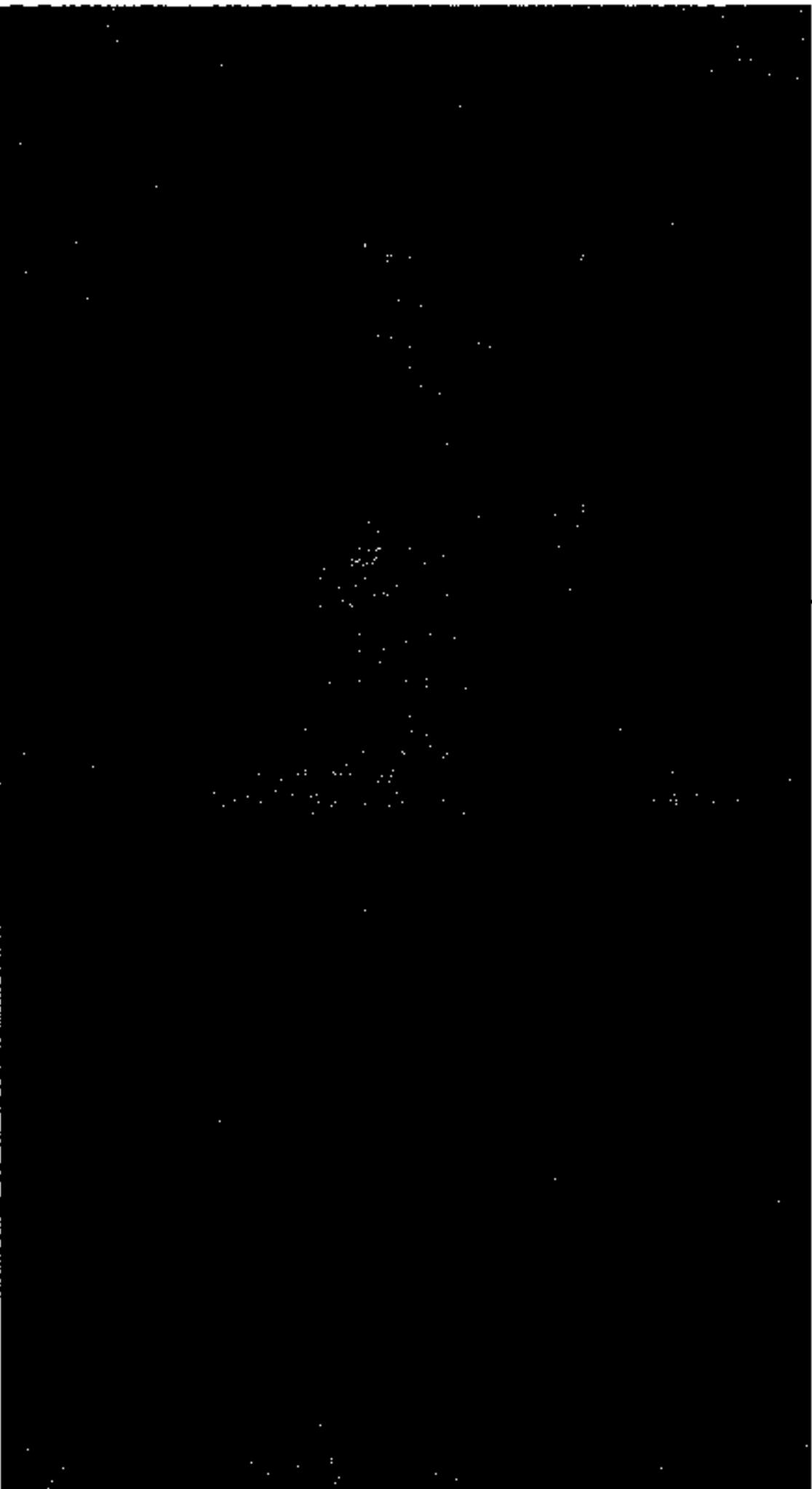
/doch in der er-

Pe/nenn w^erfür empr/ftJirf c\$ t>fcfrater/fil 4ttc^ wet proffer an <Secnac&tend Blät-
tern/* ivctc^can ftttcM fenaMt/abcr an efltc^cnrtmDfemD. * Oi6 3 Minuten sind
bie i% elba^ traufcf>ledt ncbl^ ctnanDcr* ^ringt Dret?cf ten @ amen wi die Grind-
wurz/aber die ^3Iuel ist grü er/ zahter vnd gelber.

* Es sind noch viele andere Geschlecht des Sauerampfers/ als Oxalis tuberosa,
mit blödichten Wurzeln/rotundifolia, mit runden Blättern/Hispanica, mit gar gros-
sen Blättern/minima, gar eine kleine. Vergleichsmehr Geschlecht von Arten des Lap-
pather We(C&mcittfc&anea<fl/I-appachumrubens,mac^tErythrolappa^<
t>ottt>eaen Der roten^letter rotflcn/^wannt werden/ sonst heisset man es gemeiniglich
Sanguinem Dracojis, ttJclc^ee <gamcr et sonDcC Qtc Signet) ist contrallum
mu I c f b . t urpum d apocess. Der hac der eng zu anbien allbie zu lang werden
nji(/folDcrn)eaenanemanDero<acfparceftJcrDcn-

Natur Kraft und Wirkung.

Die Stengelwurzel haben ein vermischte Natur in die Wärme und Kälte/tra-
nen aber auf/vnd verzehten.



Das Ander Buch Bet. Andr. Matthiolis

C

Orf? Sauerampfers.

(Saroeraitipffe rroaffstr nrirto fflrncmtt\$ gemtmf en in t>en fnml & m IfybWW
oder auch n/ damit es kälte/ lese den Durst/ und widerstrebet der
feule. Man wagt es auch mit Wässerwasser waschen.

Der Samt gestossen/ und eyngemommen/ vertreibt die Spülwürre im Leibe.)

Der Saft von Saueran: rieben/macht sie klar.

Welche um Lube zu Vtd f?t#g ^^m^ⁿ^^u folUu feawcranipffcr in Dr Speiß/ vnuß
Salate .

€tn ftwit>cr6arfctf> 6c^cnt>f t>t^ ^rtt)i^ experiment \$u alse ti fficfett^cti »»» W
fenfren ® ef#tt>4ren tor <^cMtf ^mmb jwo gute Handt voss Salz/Sauerampfer
(f ^ ^ f ^ f o r ^ t n^pt Salz
in einen faubern #afen/0«\$ rein Naffer t>äraber/t>a^ ce fcrerj oDr D>metch Singe
über dem Kraut laum eines Ha-
nches groß/ zu puluer gestossen/ zwischen Dictril einer Weischen Muß groß/ mit die-
sem Wasser wasche den Schaden alle Tag zweymal/ nensch frische vnuß Dor best
Abendessen.

D



Des; Münchenshabarbor.

Die gentleschwer mit haß se viel
3ttgt)er inciner^>rā^ntorgetw cijn^cnommen/purgtrt ö^n beschwernuß die Gallen.
UND c ^ medemngt die c fern/c p a m^c Ogee lie^tigen& mige vnd Chole-
rischen Menschen.

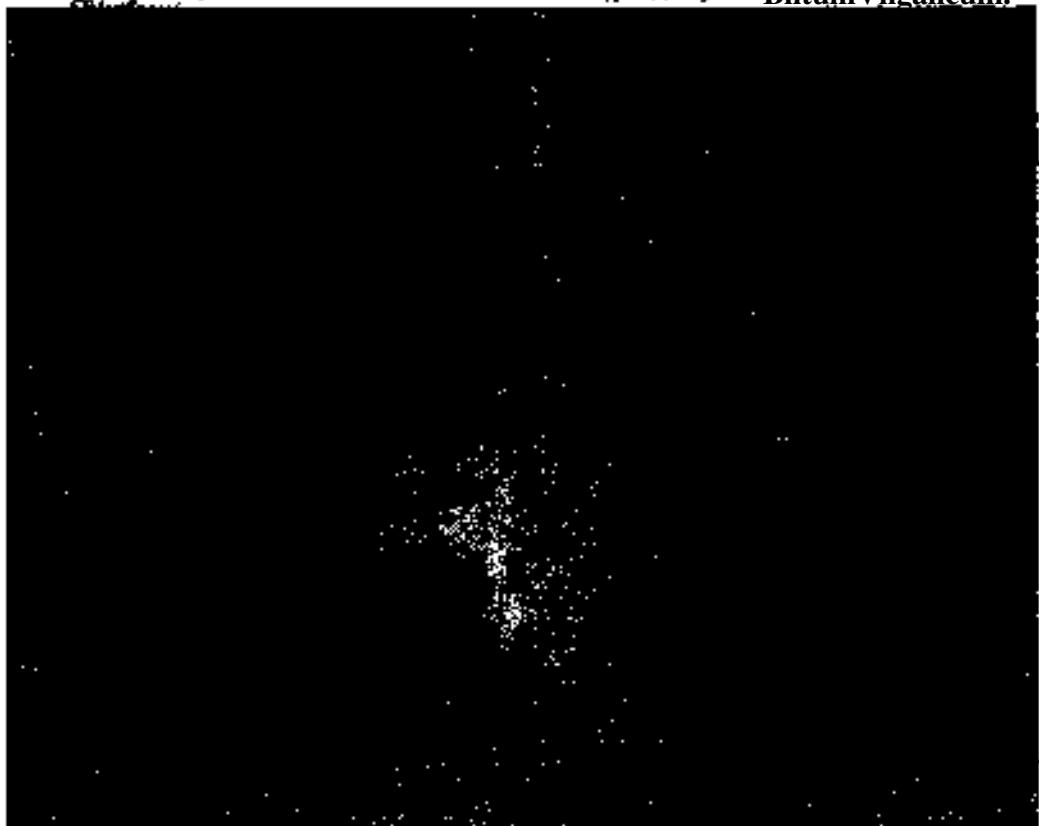
Mengelwurz oder Grindwurz man Griechisch und Lateinisch Lapachum
oder Rumer. Arabisch Humadh. ^Beifct) Rombice. Espanisch Labaca. Frankreich
Lampe. Et iufb Rhei. S Krotz. Saueran: erneinetman Oricel?ifd; vnd zw
t d n # Oxali3,C&r Acctofa.^panifd) Azcederilha.Sran^ftfv) Ozeille, Vinette,
lctte. ^c^wifd> €5^i<m)^. £Vm S^fincfcr^abarba

HippoUpachum Q\$tV Rhabaibarum Monachorum.

Q\$tV

Von der Kreut beschreib Natur vnd Wirkung. 134
Vom Meyer. Cap. XXXVII.

Roter Meyer: Blitum rubrum. Grosser Meyer: Blitum Vngaiicum.



B

Meyer ist zweier geschlecht: rot vnd weiss; bei des wechselt in Gärten und Feldern. Der rote Meyer gewinnt ganz blutrote Blätter vnd Wurzel/ also das man mit dem Saft rot schreibt mochte / doch wirdt das Kraut mit der zeit braun. § & iimneitir Blattkraut. Die Blätter fin* Qestallw Me ZMfmyfa ^{gēfic} Blümpen vnd Samen ste ^{r einander gedeungen/} als die kleinen Treublen/ wie an der wilden Stielten. In dieses geschlecht gehörts auch das Kraut/ welches ich den größten Meyer nenne/ genetriglich wiedt es Amaranthus inaor genannt/ ^{*} denn es wechselt wie ein Schuhle/ mit viel langen/ runden/ pugedten Blumen/ die neigen sich gegen den Geden/ sind rot vnd schön anzusehen.

Der weisse Meyer ist ^{cononitum dierote} Farbe.

Die Wurzel des Meyers ist vch jüttig zertheilt/ scharf aber schwer/ vnd nicht geroad un Erdtrich.

Natur/Kraut/vnd Wirkung.

Meyerkraut vnd feuchter Natur in andern Grad.

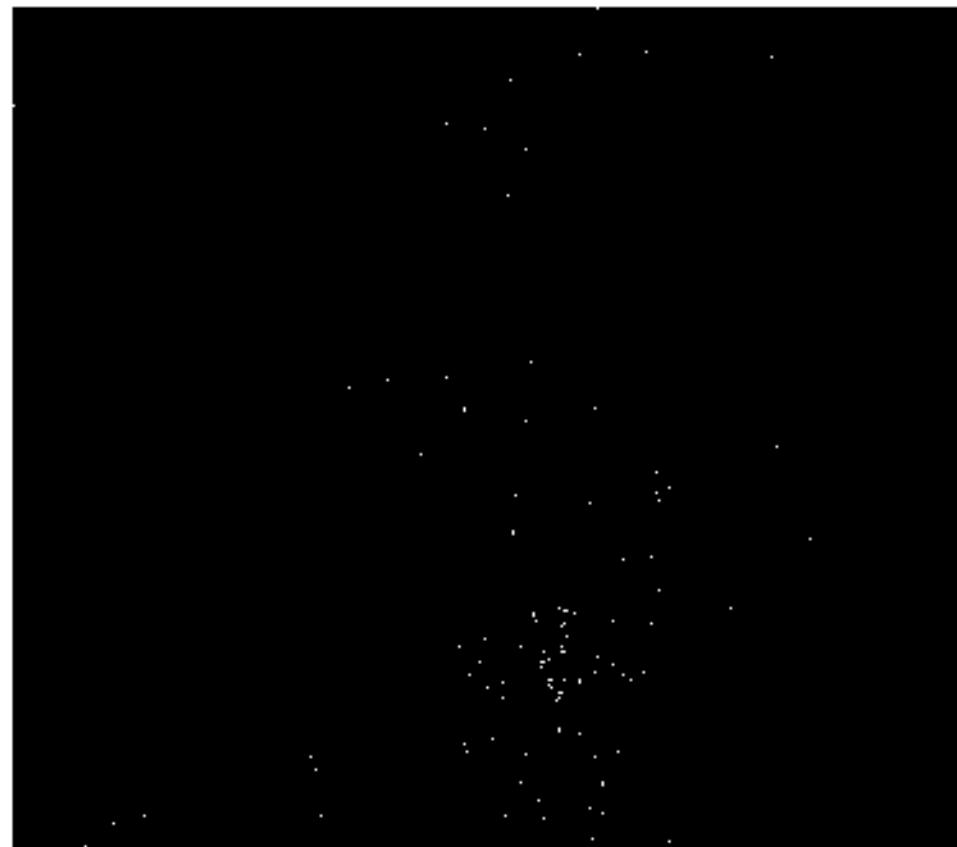
In Leib.

Meyer wirdt von vielen zu der Speiss bereitet/ wie die andern Kochtreutter/ aber bisweilen empöret solch essen den Magen/ bringt das vorlegen vñ gesunken/ doch wirdt solcher schad benomanen (wie Galenus bezeugt) so manz mit Del/ Saib/ vnd wenig Essig kocht. Also lindert es den Stulgang.

Meyer auf Wein getrunken hilft wider der giftige Spisen vñ Scorpions stich.

Das Ander Buch Pet. Andr. Matthiolis

c Dass roten Meyers Samen entgenommen / ist gut wider die rote Ruhr / vnd
vbrige Flusse der Welt.



D

Meyers mag außwendig zu allerley wehetagen des Haups/ so von Hizentischen/
vbergelegt werden/ wie der Nachschalten.

Meyer nenmet man Griechisch vnd Lateinisch Blicum. Arabisch Bachala jama-
nia. Welsh Blito. Spanisch Bredos. Frankofisch Porec rouge. Deutrich Blüt.

Von^gappdn. Cap. XXXVIII

Geschlecht und Gestalt.

PEr Pappeln sind zwey geschlechte/ grof? emtb ffest. Sie
grossen werden in Gärten auffgezogen / nicht zum(ufi/ dann zu ge-
brauch der Arzneien. Sie wachsen grof/ wie et-
hansstengel/ der wird bisweilen so dick / daß er sic^ctnem grossen Stab
vergleicht/ ist mit grossen Blättern bekleidet/ die sind etwas zerpalten/
und jüngs vnbher zerlaubt. Die Blumen sind grof/ schön anzusehen wie Rosen/ et-
liche Leibfarb/ die andern ganz rot/ etliche schneeweiß/ seidecumh sind etliche gefüllt/ et-
liche ungeföllt/ bleiben beständiger dann die Rosen/ doch so sie abfallen/ bringen sie teen
Samen/ das sind runde Käppen/ in grünen wollechten Höhlen verfaßt. Die Wurzel ist
lang/ biezig und zäh/ wie im Eibisch. Man neunt diß geschlecht Ern oder Herbstrosen/
weget der zeit/ dann sie blüthen am meist in der Erde bis in Herbst. Sie werden auch
Römische Pappeln gehissen.

Das andet geschlecht ist meniglich bekannt/ wechs auf ungebaritem Erdreich/
neben den Bäumen/ in den Gärten/ auf den Kirchhöfen fast allenhalben/ hat runde/
syste/ und jüngs vnbher zerlaubte Blätter/ die haben gemeinlich fünf Spalten.

Von der Kreut. beschreib. Natur vnd Wirkung.

135

Sein Stengel ist dick/rund/weich/vnd biezig/an dem wachsen Leibfarbe Rößlein/mit kleinen braunen äderlen unterzogen. Auf denselbigen/sose abfallen/werden kleine runde Rößlein/das ist/wie aller anderer Pappeln/ihr Samen. Die Wurzel ist weiß. Man nennet sie Hasen oder Rosspappeln.

Wintische Pappeln/ Malua major.
oder Herbst Pappeln.

Hasen Pappeln.⁴ Malua minor.



B:

f>ie 'Pappcfrt fttb fcac^e f m erf? en G\$tat> / ahev in t>ct Mvmt wi& fUtc fyabm fi
nd die

In Leib.

Die Pappeln sind zu allerhand gebrausten/innerlich vnd außserlich/ sehr dienstlich und heilsam/ daß sie auch von etlichen Alten Ornatimorbia, das ist/ wider alle Krankheiten/gemeint werden. Vñ Plinius lib. 2 o. cap. 11. schreibt: Welcher alle ^ c u u m n c f thue von Pappessaffe/ der sechsteligen Tag für allen zufallenden Krankheiten behüet. Mögen derhasbn nicht entbillig unter die Koch oder Salat Kreuter genommen werden. Sie erzeugen den Bauch/vnd sind für innerlich gut wider die gebrekeit der Blasen/vnd dau hitze getropfslinge harant.

Die Bleiter/Wurzel/ oder Samen der Pappeln/ in Milch oder leichten Wein gesotzen/vnd etliche Tag davon getrunken/ bestingt den besten Husten/ die heisst/ heiset die verschete Lung/ vnd ist ein sonderliche Arzney für die Schwindsucht. Welche nun mit solchen Krankheiten beladen/ die sollen in alter Speß vnd Trank stets Pappelkraut/Wurzeln vnd Samen brauchen/wie sie das indigen erahringen. Man mag auch auf den Rosen oder Bleiter Confituas, das ist/ eingemachten Zucker bereiten/ wie von andern Rosen vnd Blumen/* welches für innerlich nützlich gesbraucht wird zu dem breunen des Harnes.*

Pappelfraue vnd Wurzeln gehorten/ die Brüh late getrunken/ und seits wider vmb vnsich geben/wider sicher allerley Gifft.

Das Pet. Kinder. Matthio.:

G fawcffreutter ttttb'&ürgel mit §ncfal tm^nti^cfotten indein/vnd ges
trumfen ebringt dD kugem^cni ^ . #lfftan*t>en5ran>vWt>af; sie dejo
leicht gehören.

Smeide Arzney benimpt den schmerzen der Dörn/der Blasen/vnd mache
die harten Stuhlgang fertig.

Zu allen Hysturungen sol oder Samen er-
wählen/ es sen zu erwechung des Bauchs/ oder wider die verschrunung der Därme von
der roten SKu^

pappelfamett mit rotem SSrin getrunksen/bem'upt Den >dt>tse« De0 Sjiagen^
SDer @afft uon pappchngc(runcf en tflgut wiDer DiefallcnOe @ud^t/^y?c(atp
cholen vnd unsinnigkeit.

Das Gaffer o h pp R! 9e6rat1^t/t)n^ emmcftt/t? efn cDel^affcr ^ti alleli
muerschen sy^igen §eben/1*0 f tilef t?nD rrnortjebt aUc ^ungen tmnt> ^eteen gefc^war/
es hindert vnd hen(et Ste vote ^ u ^/Dt geget se bed crfc us Jr t kren tu ^ 1 ^
sei. Solche thut auch der @amerfaßfiger in Hener brühe gesotten/vnd getrunksen.

Unffcn.

S^att ma^ affe euffer(te6c §arf e oßer ^id^e ^efc^^clr am gati^en ^e<6 mit pp^
Mfrau/ ^ur^el t>nD^ a m m / ttnDerntmD tt>ct>ct>macbert* (ftltc^e stc&ene tn\$II W

fienmcf?! in Gaffer stct)en/Dart)nfermischen Baum oder Rosenkäf/vnd überlegen/es
elst)nt>ertt)^t

Der Herbstrosen/vnd alle 'Pappelblumen in ^Dein otw gaffer ^efontg und Alou darzu gern^ t&ad ge eigen dt frhe freben v&ctt vñ; ^ u die
feule bad geschwätz im Mund vnd Hals/ vnd mit gegurglet/vnd den Mund aufge-
spülte.

Die Rosenkäf o ttten/odter ein Wasser dar aus gebrandt/lsgt für alle
finnertic^e »nt eufferlic^e ^/(If tr @. Anthorni Genver/vnd alle andere heisse geschwätz/
aus lagen^d & p gr. l c a t

Das Gaffer otw @ aft alter 'pappeht ^et)stNefltch der Bienen vnd Harnis-
sin/damit vch sic en. ^}nt> sofic^eman Wonut Oei/Darinne hcfe^letter zerstossen
sind/salbet/sucht so kleine ^ ierte def zibgen .ags.

Pappeln mit Staubeln vnd Aschloch zerstossen/vn & t>6cr gckgt / pclffcttcrschenslich
wolwidet der Schlangen b

Der Gaffer an den Pappeln in die Ohren gelassen/benimpt den wechlagen dor-
innen*

^ic^appcrnmte^eibmHc<ern^ofren/f)n über die Wunden/ auch andere
hifige geWehrlst gelegt/hilft frar jffig wider tit entzündung/ vnd ist ein besonder
experirtient.

^lppattjn^nr^e(in ^arngfrtten/t>nl)t>armi^ft?a^ en/vttreibt den
flüssenden Erbgriß*/ t>nt Die ^c^npnen anff dem Lanpf.

So jemandes mit dem Stein geplagt/ der nemt ein Sac vell Pappel ratit W\$
Winkel siede es in einem Kessel mit Wasser/vnd bade daran/das erbecht vñ erdfurt
die enge verschwellen geuge zu der Blasen. Goldy Bad erweicht auch die verhorde vñ
verstopfte Nüttre. So man es zu den Füßen gebraucht/ zeucht es die aufgeschossene
Flasch von dem Haupt.

Dierohen Bleiter mit ein wenig Salz vnd Hörig vermengt/ im Mund zerkrüm-
pet/vnd alsdann übergelegt/ heyle sie die geschwär/ so zwischen der Nasen vnd den
Augen sich reheben. Man aber solch geschröde sich zu der heylung neigt/ f. q. a t f
Salz nicht mehr darzu brauchen.

Die Wurzelissche gut/ über gelegt zu den gebresten der Brüste.

¶ «t3ut5anpuUKrmaci&tmattalfo: ^tm b die datter. Nur lieber einen A
ky iro Gaffer liQcn/toxnadwtk fiti it sin n^o Papyr / tmD (af affo tmcr Der \$ifc) c.
wafm/ta#toQP uluer / vnuid reW e Sane darmu(/ e Wi fr4ch) riupt de m
zaufliech.

Der Sane mit Wein od et ?Zattm ai tmycvit/ text Uibalkvhanit S(ccf at Dn^
ter den Augen.

Pappeln heist man Griechisch Malva, Arabisch Chubce, Latinisch Vnd Welsh
Malua, Spanisch Maluas, Frankisch Malue, Vchmisjch Sles.

* Die Herbst oder Winterrosen. Stem/ Erdrosen/ die men von allen
fallset vnd einfach endet in den Blättern alten rücfür Anadendromalachen Galenic
viel mi dann d Maluam Horten am. French
fisch Rose d' outre mer. SfaDerettCHneUCfl

Von Libisch. Cap. XXXIX

Libisch. Alchca.

Abutilon Auicenna^

i. Cauliscutn feminine.

2. Flores & folia.

3. Semen.



B

Libisch ist ein geschlecht der wilden Bapph//ct kittqt
harchte/weislichee Bl^{cuy} I DiefinD erfttichj @cf)ft)eim6roD^/ Darinach wie
die Weinraben/den Pappeln pfecthlic. f^{ro}b anzugreissen wie Sam-
mat. Er hat viel runder/ holzreiche Stengel/ die sind einer hoch/bis zwe-
ten auch höher. Die Blumen wachsen wie weisse oder weisrote Röschen. Erget Samen
wie die germette Pappeln / einem Röschen gleich. Die Wurzel ist dick/jäh/weisliche/
und lang.

Stell.

Libisch wechselt gern an feuchten und feysten orten.

3. in

Zelt.

Das Ander Buch Pet. Andr. Matthiolis

Seit.

Erbluet im Augst und Herbstmonat. Die Wurzel pflegt man zu graben im Frühling/wann die Blätter herfür hoffen/ oder im Augst und Herbstmonat.

SXatmi Rtaftti tmt> \$5forfing_v

aber 2>f c 3Mef ter tmt> SMumen (tnt> warm fnt> trurfett im erffen (Braf* D^ourzel

In Leib.

Eibischwurz ein ^Beintodcif Pitt gretott/c_t n ^{et} rutteken/heylstelein/twiftc Oc ecrfe Jriig Der ^3ruft/Der £mt0m/t)it iti suma ift Dem ^an^ch Bauch dienstlich/ ^{et}arm von der Blutruhe/ oder andere sharpfe Gelerisch verschring.

fDbaraOcrle9itropffniidb>miD f*mer^ic& (amrtt/foc(c frisc&e <&6if#ftm\$et tirt Der @pdj/two Iege/teauc^ m Mncn ^hmcl/t>t> brauc^alfom cf>t>n>D tri cfe</<sttfr

Die Wurzel in Wasser gesotten/vnd getrunken/ treibt auf das Würdlin / vnd ander überfülligkeit/ so nach der Geburt ist im Mutterleib blieden.

Eibischsamten treibe den Lendenstein/ sättiget den brennenden Harn.

Andere krafft der Eibischwurzeln sind unter den Pappehn gedacht.

Mussen.

Was man von Pappehn geschrieben finde/mag auch von der Eibischwurzel verstanden werden.

Eibischwurzel gesotten in Milch oder Wasser/ biß ein Brei daran zwiedt/ solch Pflaster übergelegt/ erweit

Eibischwurzel gesotten/ vnd mit Händt oder Schreinen schmalz/ oder mit Terpenhut vermisch/ daraufz ^{et}igemach/ end in Leib untergestossen/ leiche die hitz der empfindeten Mutter/ vnd auch übersetzt)a %m.

Eibischwurzel vnd Leinsamen gesotten/ als ein Pflaster vmb den Hals gelegt/ weicht die ^{et}art.

Efoif\$amttt gepulttert/ mit ^?ci>etwast) temptivtm (imv^aibm / vertriebt die Flecke i wß Jugor.

Der Samen mit Wein gesotten vnd darunter gemischt Baumöl/ ^{et} ab allein/ hand misfarben im Angesicht/ leucht die hitz aus.

Den seltenen Braund zu hecken/ vñb Eibischsamten/ 2tfflmm/V<sti>ecum, sedes ein Löffelvoll/ Pappeln ein Handvoll/ Samen zweii Löffelvoll/ seue bis alles in Reihe ^{et}ie <e> / endlich thuc ein wenig Gaffran den gebre, en.

Die Wurzel oder Samen mit Essig gesotten/ vnd also mmfntm Stunde gehalten/ hemptascht)e^e

Samen getrocknet/ darnach klein erlossen/ aufsetzen ^{et}em sich darmit geschn

Eibisch nennen man Griechisch vnd Latynisch Althea, Ibisca, Malua uiscus, Gra- bisch Chitoni, Welch Malua uiscos, Spanisch Hierua cannamira * < * < * G u l, mauues, Dehnisch Wyseh Cleg.

* Abutilon Aulcennx.

Dem Eibisch gleicht ein Kraut/ was die Blätter anbelangt/ vdm Autore Althea altera und Abutilon in seuren Lateinischen Commentariis genemnet. * Etliche wollen/ es seye Althea Theophrast. * Aber die Wurzel ist nicht wie des Eibischs/ sondern ganz gering/

gering/weil sie selch vom Samen wachsen wuß/vnd Winterzeiten verdirbet. ©f e A
^ tm chraſt manere^a6 Am ſod/ bſſo iſyylell ſinc ratted DnnD Jut) n)k
tin @ammct/t>ert>at t?on Alette m mtjgana t>c(þipcrb(l3 ctib(affct/n>an Dcr ©ameti
jnfangt retff Jut tt)crt>cn/n)ck&cr fc^war^ iſt in tnclſſeret (ſlof dſl ©le

wechſt es in war-
men Landen aufftem 5^tlic t>on ſic^ felb^ f)en &ingn@i vſgrants ab n e t t i
<bt m u t ton @tc<n/<9n0cnoñen in tnm ^cttt/2ftit>erc Salte w filr cfti ^»trt>frawf*

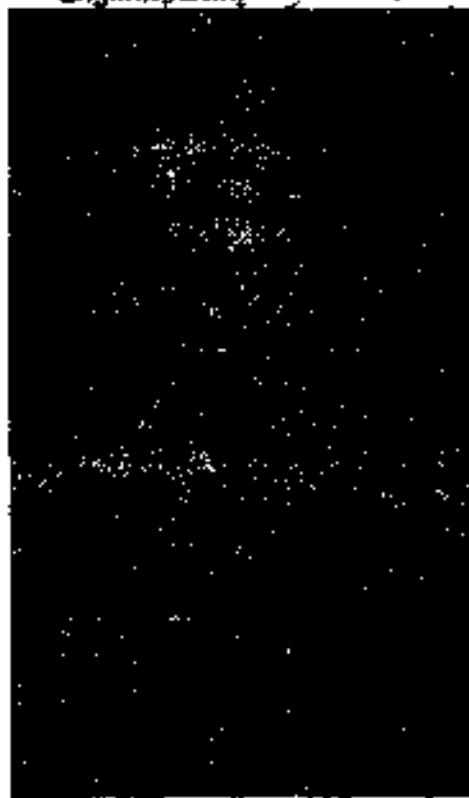
St affi t>n5 SStrcf ung.

Der Samen anderthalb quinsim schwer in Wein getrunken/triebt den Stein
vnd Grieß/südert den Harn vnd lindert den schmerzen.*

Von Sigmarſhwurz. Cap.XL.

Sigmarſhwurz

Alcea.



B

Sigmarſhwurz iſt auch ein Pappelgeschlecht/das wilde
geschlecht der Erbenosen/denen iſt er mit dem Stengel/Blumen/vn Sa-
men ſaſt ähnlich/aufgenommen das die Blätter größere Kerſen haben/
wie in dem Kraut Hanensüß.Auch sind die Blumen größer/vnd braun.
Die Wurzel iſt lang/jähre/reie im Elbisch/doch dünner vnd härter.

Natur,Kraft,vnd Wirkung.

In Leib.

Man mag diese Sigmarſhwurz an statt des Elbisch/oder Pappels gebrauchen/
wenn ſie thut gleiche Wirkung/weitwol nicht so kräftig. Inſonderheit aber braucht
man die Wurzeln wider die Bau^ f c /pendret ^u&r/foman^rercm^albroſb
ſchwer in Milch/darinnen glänzende Rißlingsſtein zuwo abgeſchält ſind/ſchließt. Abi ſtatt
der Milch mag man nenn

Mutter.

Das ander Buch Pet. Andre. Matthiolis

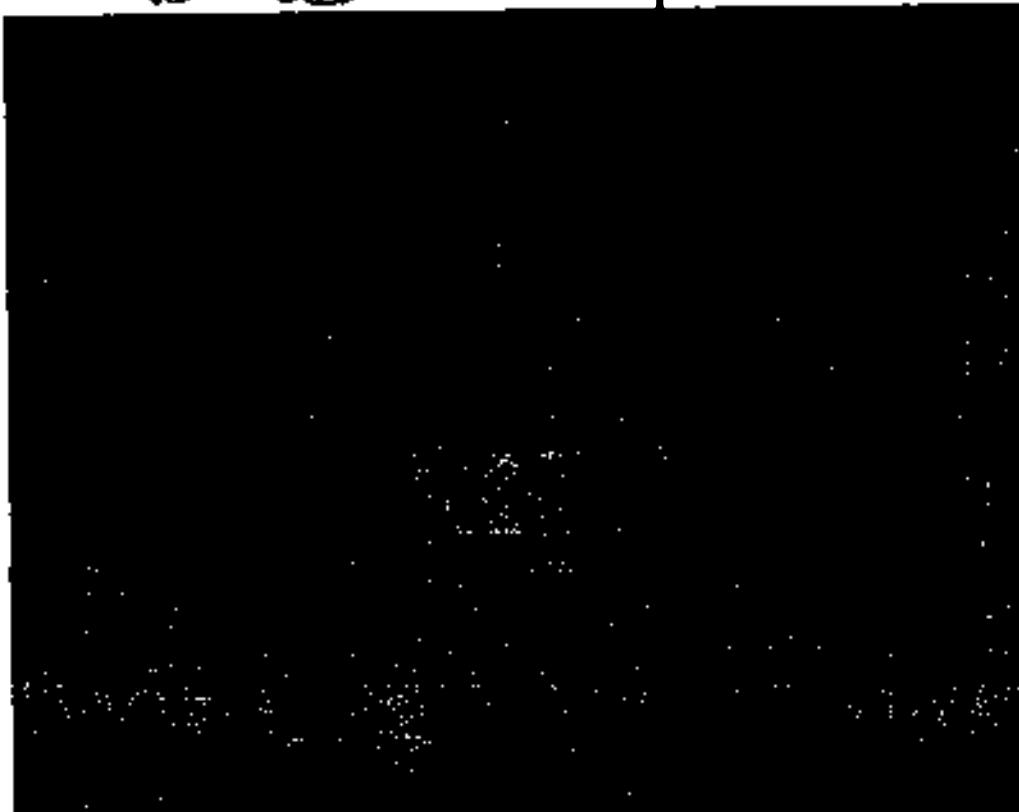
Aussen.

C

Erdbeere am Hals / achten / das Gesicht werde sehr dadurch ge-
ff \$!rcfcf/tml> fccroam dor den §4 (n) daher es auch Fällig genannt wirdt.
reichisch und Lateinisch Alcea, Bismalua, Weissch Malus
lubricata, Spanisch Maluade Vangria, Frankisch Birnauie, Behmisch Stez Polniſ.

SonMdun. Cap.XLL

D



Geschlecht und Gestalt.

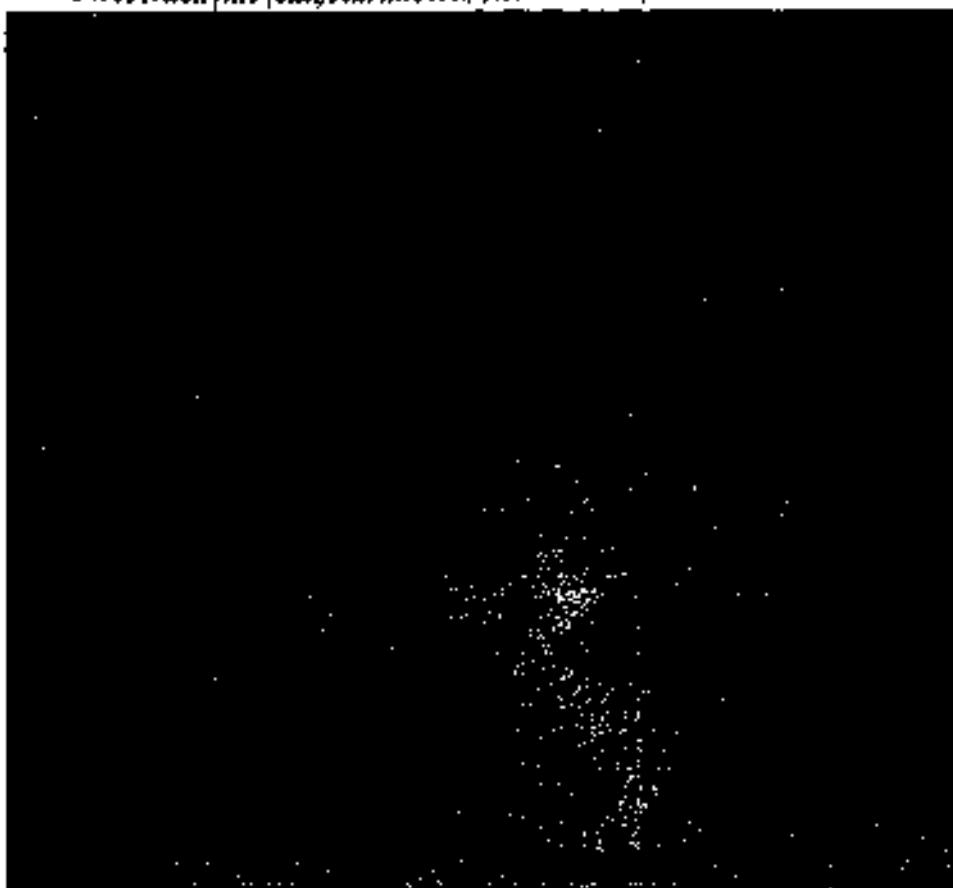
Melonen sind zwey geschlecht : Die zame vnd wüde. Die zame hat Blatter wie Meier / die sind nahe bei dem Stiel breit / von darmen aufgespicket / wie die Dserle / senft / safftig / erstlich so sie wachsen / sind sie weisbleche / darnach Grassgrüne / endlich Seiverrot / bisweilen auch bleichgelb / haben etwa einen bittern geschmaak. Der Stengel hat viel nebenzweigle / ist zu zeiten dreyer elen hoch / ist braun / sehr weisblech. Der Samen steckt in dünnen Hülsen verschlossen. Die Wurzel steigt tieß in die Erden / hat viel angeheneke zäselen. Unter allen Kestreutel wechselt die Melonen am ehesten / dorm nach der pflanzung in fünfschlichen Tagen ist sie reifig / vnd schreit in die Küchen. Aber allein im Frülling hestern sie / dann wie bloffe wechselt / also schnell veraltet vnd verwelket sic.

Die wilde Melonen wechselt fast überall in Felde / an dem Wege / vnd auch in Gärten von sich selfst. Sie hat Blatter wie die zame / allein daß sie kleiner vnd weisblechter sind. Der stengel ist gerade / bisweilen dreyer elen hoch / mit vielen nebenzügeln / kleinen gelblechen Blumen / gehäufchtem oder traubichtigem Samen / wie im Meier. Die Wurzel steckt tieß / hat auch nicht wenig zäselen.

Der wilden Melonen findet man im Weischtz zwey geschlecht / haben an etlichen zeichen kein unterscheid / wie an den gemalten Figuren ausdrücklich dar gebildet.

Natur/

Die Melken sind feucht im andern vnd salt im ersten Grad.



B

Manet et die Melken gekocht sie schaden den Eingang.

Sie Ueffamal estoß en mit Honigmässer ge setten vnd getrumefen / öffnet die verstopf te ebene / vnd heilet die Geschüte. Coman Ödermenig dargethut / wird die Antich desto kräftiger. So die verstopfung vom Schleim ist / mag man den Samen in Wein.

Insumwa · SToffen von Melkenkreutern bereitet / dienca soolden bürren hüsigen S heut zur Speis.

\$>er @amen cneha halben leis schwer eingenommen / betreugt nicht allein den Eingang / sondern auch das würgen.

Mussetz.

Der Saft aus der wilden Melken macht die Haare schwarz / so man sie nach dem Bad offe darmit schmitet.

Melkenkreuter roher zerlossen / oder gesotten / vnd übergeschlagen / vertreibt Ruhe / wil und Drüsen hinder den Ohren.

Wilde Melken zerlossen / mit Honig vermisch / vnd Pfasterwolle aufgelegt / besinnige das Podagra.

Die Blätter ge
dem Leibe schützen.

Melken nennet matt §5if eddil? 'A»^««^{5,000} A. 5€ a 6# Cataf. Latein
nach Atriplex. & jty Atriplicc. epamf^ Atmole. Srà^pfif^ Folice. Böhmis
Löwba.



Swedt stand ein Melten bey dem Meer / wie denen wissentlich / welche an dem
Ober des Meeres / und in Seestätenwohnen oder wandeln. Diese Melten wie sie
dtycica&a;cma&(et/&a;&cMt^mpf dem Halmo, von welchen im ersten Buch gemel-
ut/ nigroffer menfft gcfimften ju ^rKftbci) m@arfcaruben/attn>cm ^cr^effatt/
fpmitt]§rcjft)ci^citjurm^ 6crum6/pnttt)ctf;{c^ecn^retfcrn6(ftoa/Meri!t^3^
gallsteic wie des Spinets / doch leichter. Oben am gipfel bringt sieben Samen in klei-
nen kuglen / die hangen beſamten / wie Trauben. Die Wurzel ist in viel zaschz geheilert.
Dif getrechs vermag eben die krafft und wirkung / welche die Melten an sich haben /
aber W«wci c\$ art gefeNarft e pf / u ist / saubert es mehr / und beweget auch den Stu-
gaig/fomanrtn enter 5(ctf#rac rp*ett>ni) ^ffct

Von Spinet. Spinets^ Cap.XLI

(Btftallt

Spinat hat fttitcn namm à spinoſo femine, ta ^ ift i born
sharpfen / ſteſt tr@ra m c j t . S5?att eftyfymmfycvbfmtMat/wflb
auch im Herzen in der Haſten. So man ſtigepflanzet hat / §ctcram
ſiebenden Tag herſüe / erſtlich mit zweichen / melbechten oder ſch m hopen
unnd dreyſpringen Blettern / dieſelben werden nachſelgenbs den Be-
twarten bleſtern gleich / und zu end gegen den Sattlen aufgeschwitten zu beider ſeiten /
mit zweien ſpitzigen Ohren. Die Wurzel iſt ſchmal / hat kleine jaſterlen. Der ſtengel
ſiebt etwa einer Eien hoch / biſtreilen höher / iſt hinwendig hol. Oben am gipfel trege
er ſeiner runde / kleine Blumen / wie die Erzuben zusammen gedrungen. Der Sattlen
iſt ſpitzig und ſtachlig.

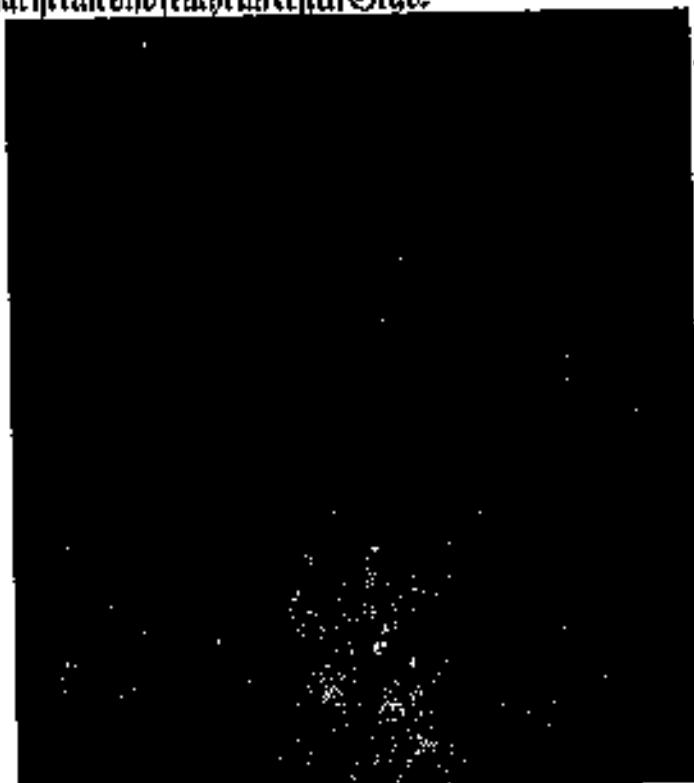
* Man findet auch ein wild geschlecht / welches breiter und füchere Bletter hat.

Stell.

^ pinat Cut^rff fctn fenfrer^rttrtdj/fotrtet n)e#ancti^ar6m/ltrtaucj 0^
mein ..

Natur/

Spirat ist kalt und feucht im ersten Grad.



In Leib.

B

Büntsch ist ein gut und lieblie
jWimfocfjmfafttoairt[^][^] Wasser darzu/den er ist an inselb^s wässrig/seudet al-
so in scinem et[^]nen @afft/ r^cu er tm sibcii D^on stc[^] f d^fVr.
/kudet die rauhe Kele/ist dienstlich zum dä-
ren Hufien.

Dieses Krauts brühe getrunken/treibt böse Furchtigkeit auf/vnd macht einen
saussten Achsen.Aber edgich vnd viel das Gemüß gessen/nicht et die Melancholie.

SSujfrn-

Ein Pflaster aus Spinat gemacht/vnd über den hyligen Magen vnd Leb^{er} er ^e[^]
legt/vmpt die Hiz vnd Schmecken. Ist auch gut zum Stich des Scorpions/vnd der
Spinier.

Spinat heisst Lateinisch Spinacium olus, Bchmissh Eßpina^t.

Gonftol Capper Cap. XLIII

Geschlecht vnd Gestalt.



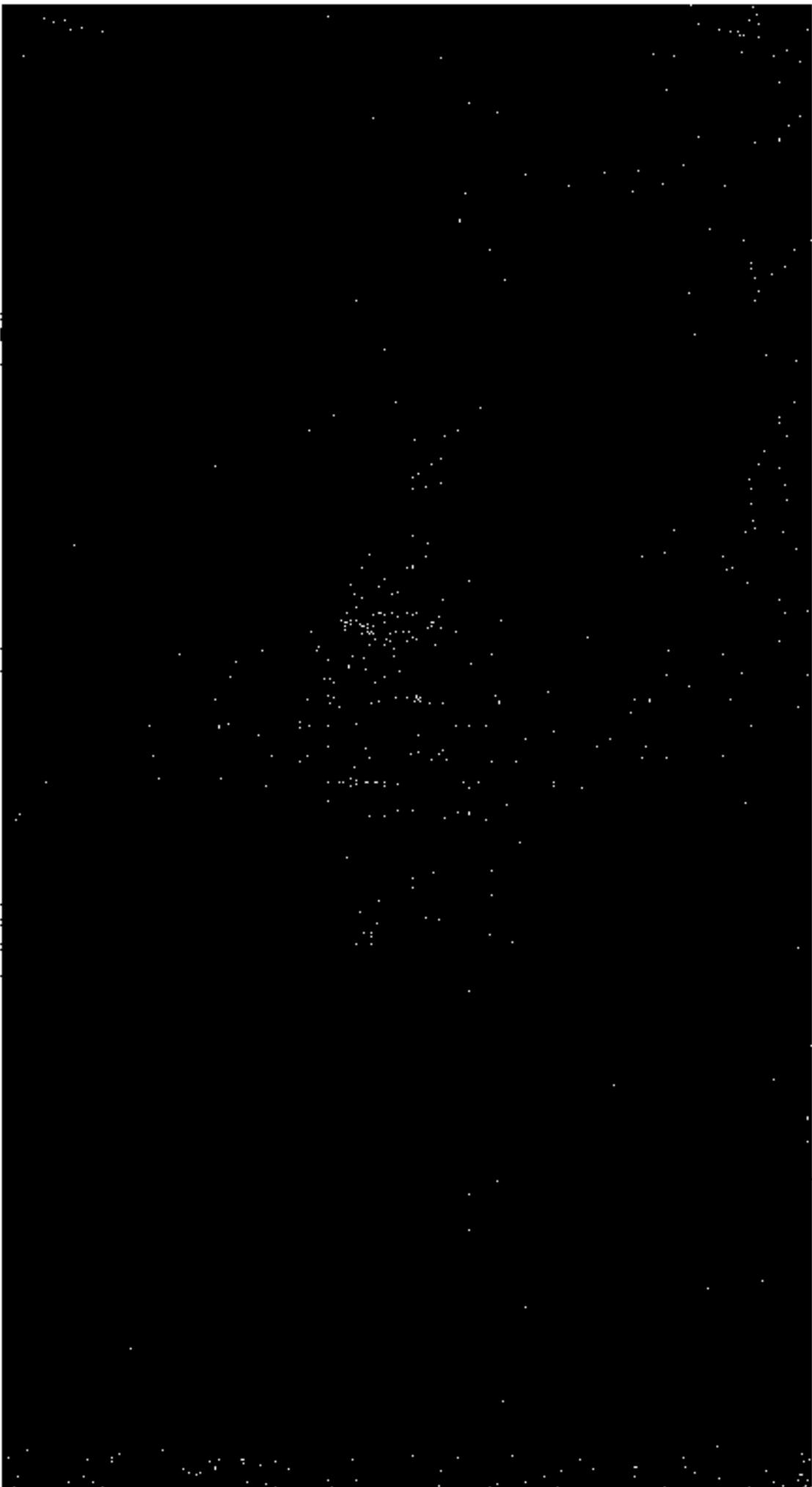
II. Heil.

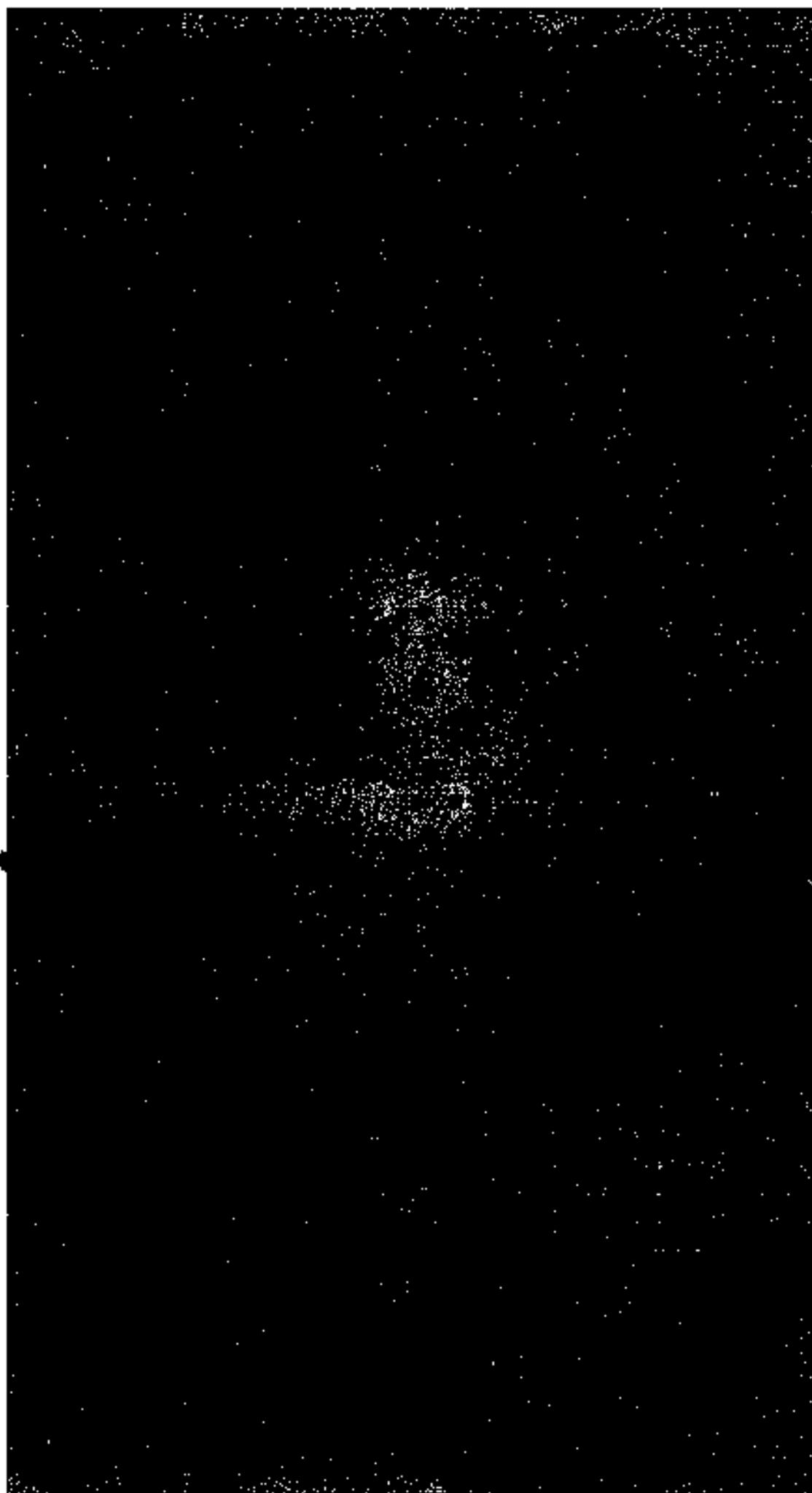
(d)en 2mbti/bk finban V\$i cttmt tmfr Q\$cf*d*)mhct unterschieden. Aber
in 0cmestt \$u re W/pnDct matt scüter MCJ (BefcOfsc*f*)Der glatten/stra-
ffid*f* appes.

Der glatte/das ist/melcher nicht gefalten oder krause Blätter hat/
strauch zwerzen: Rot und espreite
Blatt*er*/mjf m^um fmhn/ctl)cbtm/ *n^d tin wmi\$ rmtMec[^]tem rtcfett / Drfeln vnd
harte tengel.

¶ a

* Auch





Das Ander Buch Bktr. Andr. Matthiolis

C Die Podagrinen sollen viel abgebrauchen / sich auch darmit purgieren/barnet man findet das etliche von dem Potwara 3efMiDffeOttft>ori>en/t>tct>a .ftflfrautaefjcti/ und die Br strundenha en.

<So f cmatrwe on einer @c^(atigeti geff o^eti it)cre/(tc^a(fraue mit vint/vnd trank denselbisen fwrm/er ftntt fcc Geftis ficher sehn. Solche Kraft hat auch der Sa men/mit Wein getun en.

Wann jemand das die Magengelb hatte / der neine die fôrderstie junge Schöfle der Bletter/siede dieselbige ein wenig in warmen Wasser / stoss die Bletter^rt d truße den Saft durch ein Tuch/vn nemne seb cnac^ewDelTelbigengaffrirtcirt^emft h Glästlen voll/warm gemacht/mit Salz einer es groß / vnd so viel Welchen Rumel/sowie darauff ergeschlych z/oder +/stunden/das purgiret wunderlich/sagt Cato de re rustica.

Blumentil. Caulisfloridus.



D

Rößfrant ist Wechself Foenograt, vnd Essig vermische/vnd übergelegt/hilfft wch der das Podagrum,vnd rochetagen der Glieder/auch alte unreine Schaden.

Die Bletter allein oder mit Hirschmahl zerlossen/vnd übergelegt/seind gut zu allerley Geschwülsten.

Die Bletter auf das Haupt gebunden/behalte das! ar/so ansahet aufzufassen.

Die Rößbleitter gefottet/vn mit Honig vermisch^/ei)(é adcrct) Dmbfröffet W !# » v*
Rößamen mit Bellwurzkassf zerlossen/v / tilget auf die Kopftu*
cken/vnd Flecken im Angesicht.

Die grünen Rößfrangel gebrannt/barnach mit altem schweinen Schmalz vermis-
schen/vnd übergelegt/sünstigen die langwirigen Schwärchen der Seiten.

Den Saft aus den Rößbletern gepreßt/vnd mit Honig getoche/ darnach zu die Augenwinde gestrichen/macht das Gesicht klar.

Wider die Kreide vnd Krähe: Berstoss Rößbleitter mit Essig vnd wenig Alsaunt/
streiche auss nach dem Bade.

Wider die Biss der wütende Hunde/stoss die Bletter sonst die Samen/vn legt auf.

die Nasengethan/semigt Da ^ aupt

© if :@ afft bringt den Fraben Krautheit mit Radtenmehl vermische/ein
Zäpflein darauf gemacht/vnd in die Nase au.

Röß gesotten/vnd in denselbigen Wasser ein Tuchle genetze/vnd übergeschlagen/ist
vñ Schadern oder Narben/vnd den Geschlechtschr bequemlich.

Gedachte

Gtacfo^afftijwirt auf t>te3<nt)en/ fo\mn\$ barauff le^et/ oberbatmit A ft>cfct>ct.

Der Saft mit Wein vermisch/ vnd lase in die Ohren gethan/ bringet das Ge- hör wiederum.

Köl mit altem Schnalz vermischt vnd übergelegt/ ist sehr gut wider die Wehe- tagen der Hütte.

Kölzerflossen/vnd den Saft davon übergejlridjen/ twtrcibf tmb wrfes}ret baff untergeruuen Blut/vnd andere blaue Mäler.

Der Harn von einem jungen Menschen/ so eislichetag Kölfrüter in sauer Speiss genossen/henlee Fischen/ Reibß/Wolff/Slechten/Zitternäler/vnd was duceintes an der Haut gespürert wird.

fl^w^ anfo<He/utt3c^mDer mit (tefem^oni wafc^cn/fo fmbie von vif en \$ram %ten bewahret.

Wunderbarlic uch wider den fasten Brandt/wild Schwein/ vnd dergleichen/ ist die Lunge/so man auf^ Der 2lf(?)en von Gappes vnd Kölsterngel ge- brucht/bereitet/vnd den Sd haben das mitv jet.

Zu den alten Schaden von Geschwüren ein Experiment: Nimb Köl raut in art ^ geschundt ^ crunonal/ u die Mitteltal gr darvon soche die Metter fit eissen Wein/ *^ ft>afe6c mitt Der ^3rii^e btc @c^encf tV Darnad) (ege Oie^Metter Jtarm scarauff/ < . . . > ^ ;) f f ft.

; ^BtCw bic @cbmcr^en Dej; @etten^cfc^vdr\$ o\er flec^cn ein fein Experiment: nenhischen Zigelstein/betrachte es mit vngeschlungen Butter oder ^ aufer hinc ages tt>o(st>cic^ st.erbe / streft) tkin Occhio(fenen fflmmtl vorauf/ vnd lega also warm ausschüttet @citen.

rauts Eingendt zu wassen begeret/ bet lese Catonem de re Rustica, capit. 156. der rähmets gewaltig zu obgenandten/ vnd auch andern Ge- breisen.

Kölfrust nennet man Qrest f c ^ r a & # Corumb. Lateinisch Brassica. Welsh Caualo vnd V erza. Spanisch Colles. Frankfisch c;hoils. Behinisch Kapu- sia und Zelijs.

Von Wildem got Cap.XLIIiL (Beftallt)

 Er wilde Köl hat <%\$kitta Me bit Seccfrft&cny finbi ran^. Der Sken eti rande r als Schubspch.. Et tgleiche Shu- men tjtte ber ^bi ober fffiben. Ocin @amc ligt in £<(fcn t)erfd)ic#:tt/ »terflic^ adbfedjt/aber in ftincwtommentyt nimpt er anfc&ett fc^ar\$(cc^tc.Sarbc/i>nDft)irbtrunb/am@efcf)macf6 iuter. Die Wur- bel ist weiß/ frigew birf/am Oef*macTcm mentg fcfc;arpff mt> xtm\$ bitter, gr tt)e<S)f^ auf den Drach sein.

* Dodonatus setzt ein andere Lampsanam, doreon weiter an einem andern ort sol geredet werden.*

Natur/Krafft/ vnd Wirkung.

In Weissland hözen in die Wässren in der Kost/ ist verhalben kein wunder/dass ihn Dioscorides unter die R
Feuchtigkeit(wie Galenus bezeugt) gibe des ons r Nahrung vnd Zitterung/dann das Kraut der Mengelwurz.

Das Ander Buch Bet. Andre. Matthiolis

In Leib.

C

Der Samen zu Puluer gestossen vnd eingenommen / thut aufstreichen die Spül
wüteme so etwan lange Zeit im Banch gelegen sind.

Wider Rö. Lampfana,



D

Muffm.

Das Kraut auf **Schwarzöl** ^{übertr} vnd per ret. Verhaschet
streckt man dro gepuluetten ^ amett auff die Wlafm mt> §(ccf ett/We getiftpttpt e^{Der}
Gafft auf dem ^{auf dem} Haupt/reinigts vnd macht leicht / vnd selches thut er frässiger/ dann der Gafft auf
Mangolt.

Wider Röchrist Griechisch und Lateinisch Lampfana.

Zom Meer Wt Cap. XLV.

Meerfel wechselt bep bmtt Skttim xotm Zweiglein/
milchsaftigen Blättern/die sind d ^{stalt nach dem Epheth} chnlich/am Ge-
schmaet gesalzen/bitter/vnd etwas sharpff. Die Wurzel ist lang.

Dieser Meerfel wechselt überall am Meer/fürnisch vmb Venedit/Genua,
vnd dergleichen orten/seem fast überall an dem See im Niderland.

Es ist sich wol zu vertrunden/dass der alte Camen dir über die zweyßig jahre gewor-
fonDern Koffaber Rei Herbaria; bttcmmm mt> acroa^fm iff/ ntr ic; tann fpicJWW¹
d. cn.

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Meerfel ist hasser und truchter Natur.

In Leib.

Meerfel in Leib genommen/ beroeigt zum Ecalgang/vnd treibt auf/ was von über-
flüssiger wässriger Fruchtigkeit im Leibe steht/ ist ein Principal wider die Wassersucht.
Matz



\$& a\$ Unbcß Buch Vef. Andr. Matthioli

C fterftir t^ut/etw und wider Blatter/soft wie die kleine Haubwurk/
Daniad>ft)ecf)fte\$ farter/t?nt> t rttt in cinen nofccefrqrl @tehnepfiech. Wel-
ter fldfft co au(? t)c» ^emcrbcn fet)flc DmnD tjeif c ^ (ef tcr / tit |mt> jmtfDen ^ f of/tmtm
6rcit/t)n& o6cn fptt^tg.Sann ce abcv gan^ tJoUfomen ttfre/gcn)irtnt e^ obett am @ipffel
virfleiner/d u0entfpr!n^cnf(eme/run^c^nopfflc/^i mra
9cgMafesf Gauensf Die Etu nt Dd r o t » ®a*ganfce(Bett>wtftam Ge

Kali.



D

* Geschlecht.

^6 fcp moit^erlet) @cfc^(cc^ ^g Kali,nji_ Dmn ttifyt tAitic ab\$cm0 et/bmib
btun nod) rnclp gefunt>en ft)erDcn/ft>tc |r Df ei nic^c aUein 6e> t>n Sttt en/ b>m A uiicnn
vnd Serapioneti c vfh ey ^ ci fu/fe haben/ vndern aur^ von dem Lob & io bqepric
benit

•^uter Dicen tfl cm fc^ow ^5cfcbf cc^t/mite fctff en fan^ett ^U0cfpi^tcn^3rteern/9<w
einfle to ^ lfi(j3dfc^ ohne Blattin/darauf folget der Santein zusammen ge-
wunden wie Schterfen; | ... 3fQ j f f p
tert / feenn es t?on cfsk^en tm &at@Qestm Mybt/ wfcTragos-, tern t\$ an d mit ...
em f#ro35(ettern fE grecir;ee/a6cr Daffelb 6ringf rote ^ c c r / id te c^ Dcr Auworth se-
iifn&atchitfc)ett Commentarijs 6cfch)rci6ct/t>a C0o^nc^>re<er gemajsc^/mit vielen
Dioscoridis descriptiōni besser übereinstimme. Jedoch
ft>Dctmancti2(rt Deffelben T rg i mit s r furken sp̄ltigcu Blätlin/ daß eo schinet/
atibm Santein vnd Wachsflechte vote ^ ^ elin / darin den der
Santein liegt/wechsamt Meier von sich selbst/wirt t ^ in Gärten gezielet/als die Art
mitlen ein Blattern/ welche sonderslich gern darinnen gewobnet/vund ob se' fW*
befamele

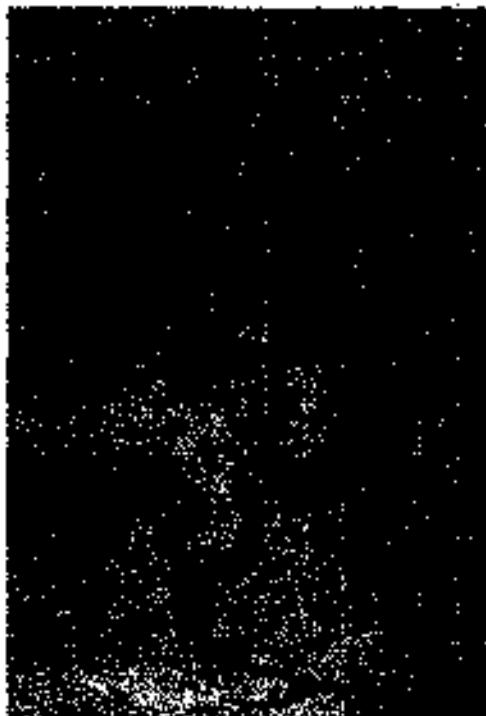
Obaber Dc^ Autoris Tragosfir ^a0 recite. 6(etbcnfönic/ft?p((en nrir hic nicht
t>ifputtren/fonl>ern an cinen anDern or(sparen*

Natur,Kraf / vnd Wirkung.

Kali ist etwas hiziger vnd er n̄ einer Art/die Aschen aber daraus zubereit/ ist heil
vnd

Otit fruc en (m vkrten Q\$v<to/t>tvwc\$en c§ brennen) er STrt ip/t?r^& nurn gefrandfr mie A
icrfess men. C tainen emenget \$u Dem @Haff<\$mcfectu SHart maefet auc^ ettt gar *
Khorste Langed aet/ au m a tt C e t tfyu/m lf ^ madst.
3^{ter}(i(Hn£eth/fol(manc6 mc^t viclbawfym/bann in tkimy anzahloeden
Brumme vnd Men rpe.

Tragum.



B

Uffm.

Mit dem Rauch auf diesem Kraut vertriebe man die Schlangen. Avicenna und Serapion sagen, daß die Aaschen zu andern Arzneyen vernisschet werde, welche in beson Schaden das ubrig Fleisch verzehren.*

Gonfflan^olt Cap.XLVII

Geschlecht.

Geh Mangolts sind dr
tot/das ist also zu verschien
tet/der anderweiz gelbe/de
geln braunet.

her Mangolz gewinnes schwarzgrüne Ble-
ttern/vnd Stein-

(Beftatlt

Sie haben alle drei ziemliche breite Blätter/den Mitteln gleich/aber grösser/lent-
ger/weicher/die sind am dem wahrheit einwan frisch. Der Stein einer
Elen hoch/vn höher. Die kleine gelblechre \$Wmien stc^en /c etnc\$ an Dem anfcent/twt
Unten an des Stengels vnd der Nebenästen h^o brau)^. %* abfaUuna. Der selbt^cri-
wachsen runde/ en/das ist der harte Samen. Die Wurzel ist schlecht/
einfig/lang tt>teWc Send) c(tt)ur^c// Damn anDere t kinm §an\$tn: 2(m etfn-n vnd an^
dem Grf sie weiß/am dritten/nemlich am roten Mangolz hat sie einen
unter-

Das Sünder

telt/

C tmterfcfciett an Dev^roffTc mD Sarfen/Dēn fie ifuim SCrms fcutf/bfmikn ^{Diefer/ganß}
 ^{utrot/t5arau(;fcf)net&cfmanfd)cib({tt\$tnnb 5 o n a > f p flanzung
 f foifi'3M<*ter aufjaejiat/ffrttrt man to'efc imis c ^rfjdjKmgc an em anDern ort jm. @ar.
 ten/vnd

B: diger vnd grēßter.

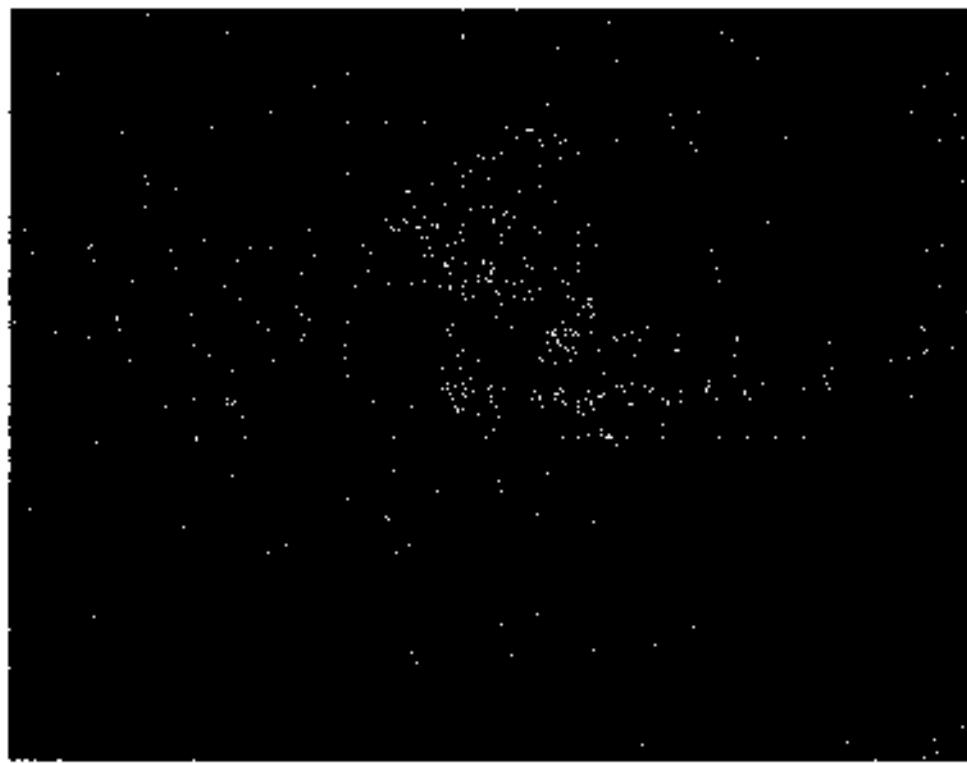
* Man findet sonst zu vieler zeit noch andere schöne Geschlecht von mancherley far-
 ben/ate \$db/vot ^{imci} ^ID ffen ^rff in breiten Blättern. Theophrastus schreibt/
 Dicfc fet)en am (Befcijmacf 6e^Tcu feū Me ant>crn/ wddje / thVit>ct stte m'ci in Sicilp gebau-
 wet wirdt/Sicu Jaet. n t t n e ^abcn/»Dart>on Darnacf) m̄en eingenuR eee p̄en das
 Wört(rinbelle6mi|i»€^3et)encfiDiofc. Mi^att§fe/fottDernlib,4^ cap. 45. cines
 wilden \$Hana. Oto/tm fitrcf Ot Lobelius: &a0 an fanbidnm w t m am SHcer &er fcfjW
 beMango^ bij tñb wac^fen mit e t m \$näf ejy k etterl deien det za f m ^
 gesz^ efiguße 1 1:f . Plinius mnnet alfo tXwLimonium* Galenus schreibt/erkennt
 Uin Cy\ueftrem Betam, man w^lc Sewn tic S1?ciio t>ur^ scarf&r nemmm. *

Mangolt.

Beta.

•KottrSWattaofr Betarubra.

D



Natur/Kraft und Wirkung.

Mangolt ist warm vnd truchen im andern Grad/hat ein Aet zu sanbern.

In Leib.

Der fc^war^c S^an^oU mit Etnfett ^cf oc^t Dmtt^ effett/ flopft Den ^ aßfluss/
 tiefmch^r ab ^{er} Die \$l Burchel.

Der weiße Mangolt reicht viel nicht zum Etulgang.

Diese bründe Geschlecht haben ein gesalzene/nitrische Seuchee in sich / geben nicht
 fast gute Nahrung.

Der weiße Mangole gesotten/vnd mit rohem Knobloch gessen/tötet die Wür-
 me im Leibe.

Der Saft von Mangolt getrunken trübet den Harn/vnd heilet die Gek-
 fucht

Die

Die roten Rüben oder Mangostwurck pfleget man ein wenig zu sieden/oder in Aschen beaten/und darnach zerstullen/ mit Kreun und Pfeffer oder Coriander in Essig einzumachen/welches man darnach zur Speiss bey uns aussiezt."

Nüssen.

Der Saft von Mangost in die Nasen gezogen/reinigt das Haupt. In die Ohren gelassen/benüpft es das Klingen vnd sausen.

Die Blätter grün zerstoßen/vnd über die Schäden gelege/so wird sich freissen/heilen dieselben.

Die Brühe von den gesottenen Blättern ist gut wider die Schuppen vnd Nüssen des Hauptes Man sol auch die ersteue Fäss darob haben.

Der Saft von Mangost a» die Zähne gesprechen/füllt den Wehetagen derseligen.

Mangostwurzel zu A A Z A A Honig tempelert/vñ das Haupt dormit gefalbet/behelt die vbrig z. zum spyn/vnd nicht aufzfallen/das mögen die brauen/ so anheben kaal zu werden.

Mangocheust Griechisch τιλία. Arabisch Decka. Lateinisch Beta. Weissch Bietola. Spanisch Alecas. Französisch Porree. Deutsch Mauchholz.

Von Burkel. Brensel.

Cap. XLVIII. Geschlecht vnd Gestalt.

Burgelkraut ist zweyherley Nam vnd Wild. Das Za. B. m wirt in den Edeten gezeit/hat seiste Blätter wie Knabenzraut/die sin in die läng runder/ auf dem Rücken weissflecht vnd glüssende. Der Stengel ist rund/dick/stark/bräunrot. Zwischen den Getrieben/vn an Spisslen/trefft er bleichgelbe gesetzte Blümchen/die bringen in einem runden Knöpfen kleinen schwarzen Samen.

Das wilde Burgelkraut nennet man auch Ackerbuchel/wechs gemeinlich an Ofern/seuchten Geierwer/schysten Ecken/Wiesen vnd Weingärten. Hat seiste Stengel vnd Blätter/wie hs Zame doch kleiner/ und schindler/breitet sich gut in der Erden/ist sehr vnd kerriche. Die Stengel/ hbrauner.

Natur/Kraft vnd Wirkung.

Wendes Burgelkraut ist kalt im dritten/vnd seicht im andern Grad. Sie schide auch ein wenig saler/ vwerens gesalzen/daher es d. haben myngemacht wie die Oliven vnd Kapert. Etliche branchens noch heintig. zum Salat.

In Leib.

So man Burgelkraut wie ein Salatisset/oder den Saft dargif tränket: Dies gleichen somans lochet set/oder die Brühe davon cynamupt/ist es ein köstliche Arztheit wider den Sot im Augen/hölzige Kieren/verscherte Blasen vnd Blatter/scharpf halßt wider...

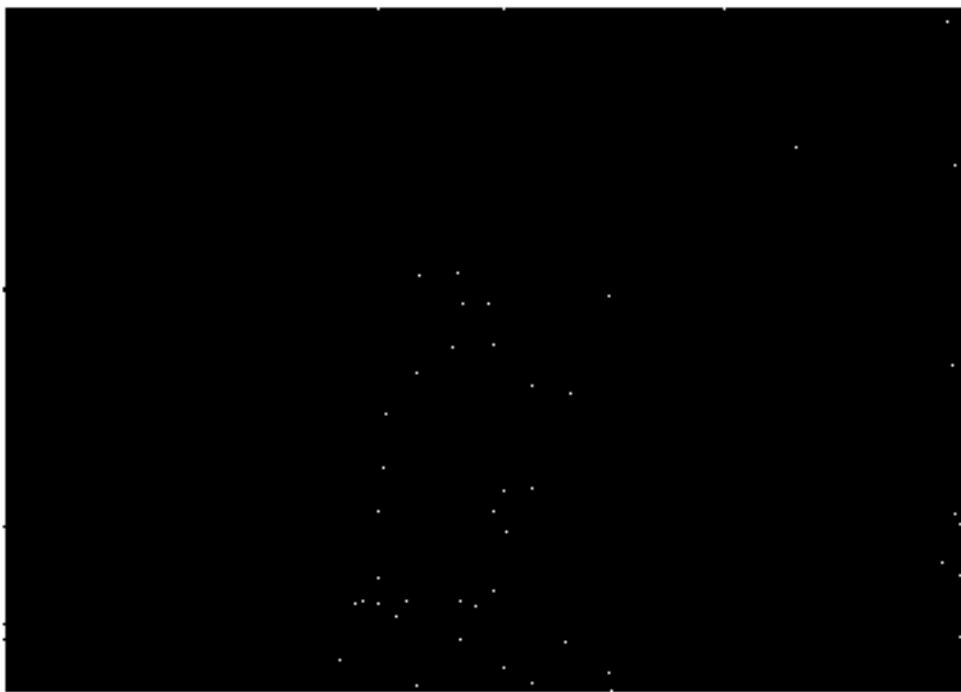
...wir gaud quental Drellsamen zerstoßen/vnd den Kindem mitt\$?t(c(jdmgc6eu/ tödet vnd treibe auf die Kirtme.

Wenn das tropffne vnd brennende harren viel leyde thut / der gebrauchte Burgel vnd Latich Sall mit Zucker bestrewet/in seiner Kost vnd Crantz/ off vnd viel/

Das Nider Buch Vet. Andr. Daethiolis

C vici/darvon wir er bessierung/ vnd treffsliche hülff befinden/* sonderlich den Gassi
aus dem Reut inspillet, denn also kan man so lang behalten*

Burkhol oder Portulacadomeftica. y&H\$tv\$SwfCl Portulacafylueftris.
Grenzel.



D

Qfaflst 1.

Bur m/heit G mehr vermengt/ vnd vergelegt/ hindert das
Choicy ifctx ^auptwebc/bmimpt W€ \$ c vnd rote Der 5(u^m/t>irtl> anDc re pdf se Of
schn-a(stamEctbc* t > i m ^ n t & u afffaufmn kttmycvcva\$ brarim
Wasser/ somanet>mbl>ic@tinie mst 2dnens tyM)kn fc^legtin die Augenwindel
treppst/vnd an andere hühige erter au sat.

Weine der Nabel aufgangen/oder welcher Frauen jenach oer volumen
geschlossen seyn/ die sollen Burkhraut mit Rosenhonig vnd o
vnd ausslegen. Diese Artzney dient auch wider das Podagra.

Das Wasser oder Gassi mit Weich oder Rosenöl genetet/ vnd übergestrichen/
bringt gute ruhe/vnd machen schlaffen.

Em edle Arzney den jungm^m&ertt/fct)oti^ro(Teripjettc&tfc^affenroim ch/
denen solman Burghasser in t Hünfentwert über das Hupi legen/ oder etwan das
Wasser emzachen.

Das Wasser ist gut für die Breune/so man Quittenkeien darinnen zerknüfft
vnd die Jungen darmit bestreicht.

Solenlandts die §4<<e kimp f f oder verhönet weten wie oft geschicht von den
fauren (gpdfett/ ^rfelbige fet>ert \$HunD mitt tuſen Wasserspälten/ oder allein die
f gewiss.

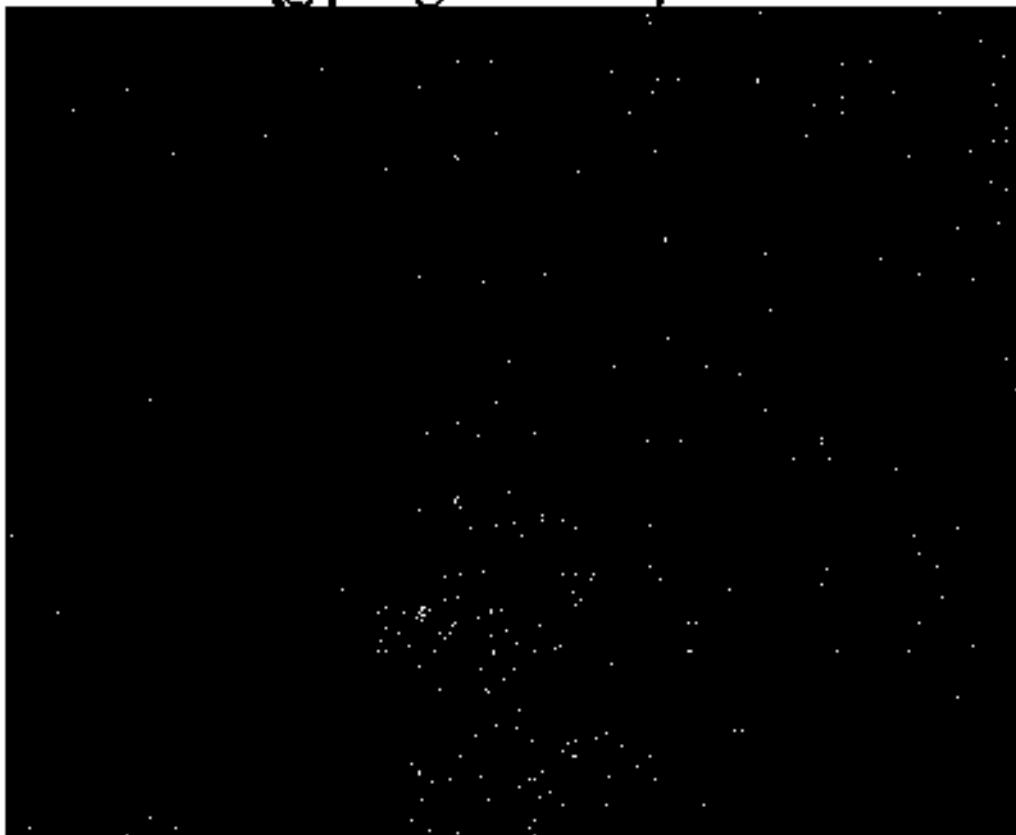
Burkhol unter der Jungen gehalten/ benimpt den Dst.

Das geschrürige Haupf sol man waschen oder zwags mit Wein vnd Burgh-
wasser.

Burghol im Mund gehalten/ vnd mit dem Gassi die Stirnen bestreichen/ sappft.
das lauffende Blut der Nasen.

Burghaus Griechisch amēon. Arabisch Backaleasha. Lateinisch vnd Weiss
Portulaca. Spanisch Verdulagas. Französisch Pourpier. Deutsch Kuriynoha.

Von



B

Geschlecht.

Sie Spargen sind zwey ges- **E**ttes das nützt
ten pflanzen. Das ander wechs von sich selbst an seimächtien önnnd feuchten
Gründen/auff den Gebirgen sind sie sel.
* Davon findet man etliche geschlechte/bunter welchen das gemeinste althe abge-
mahlset ist worden/ derselben beschreibt dreyerley C. Clusius, in seinen Hisp. ob. lib. 1.
cap. 83. *

Gestalst.

Die Spargen thun sich bei Meijen erstmals von *[xt 'æutl]ti fytffo/t]k* cim
langt schlechter Dolben/ Blätters *rimd/ fest/ saftig/ oñ alle Blätter/ gleich wie*
vugn/ gegen dem Brachionat/ wachsen lange geste-
Sommer tragen diese Spargen gelbrote Röder/ als rote Korallen/ die nemet man
einen Schwamm/ darunter ist sie

Natur/ Kraft/ und Wirkung.

Spargen haben ein art zu säubern/ one met dliche kälte und wärme.

In Leib.

Die jungen Spargenzüngder dolden sind ein gebräuchlicher Salat/süß und
lieblich zu essen. Man seidet sie in Wein/bereitets mit Essig/Salz vñ Oele oder But-
ter. Also erwenchen sie den Bauch/ und treiben den Harn.

Die *fſl^f^f1^* nd getrunk eu/ eröffnet die verstopfte Lebern/
treibt auf di zum vñ Blasen/hilft wider das Hufsterke.

Wb

Dac



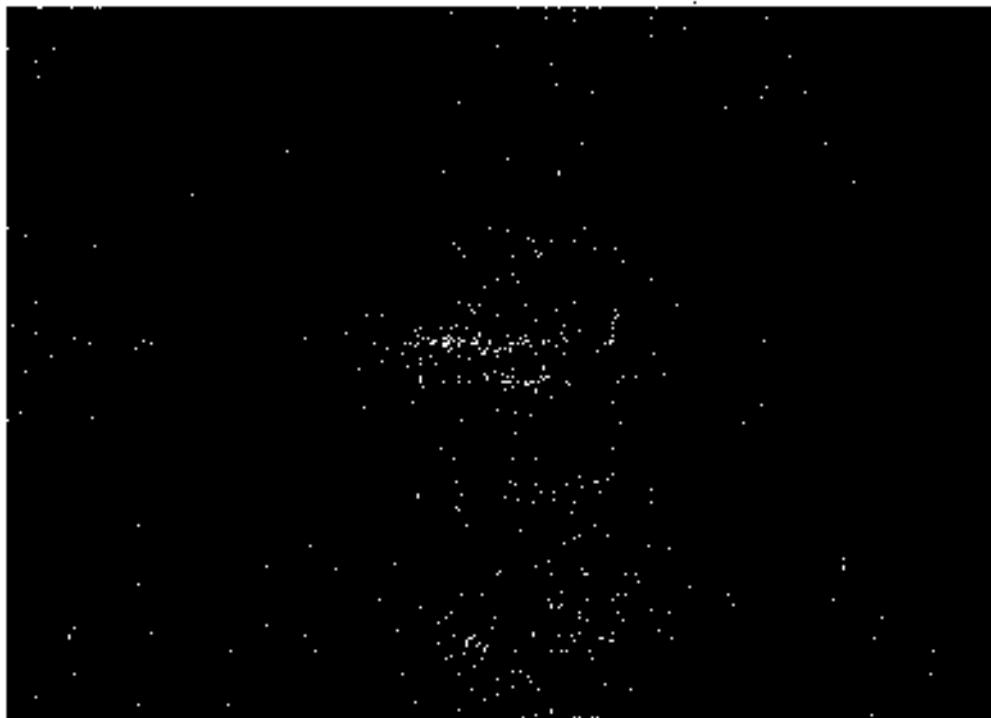
(Btftallt.)

A

Der grosse oder rote Wegrich hat dicke / stielste/breite Blätter/ wie bei Mangelt/ mit echten/ weichen/ brauen Stengeln/ die sind von der Mitte bis oben an gehert/ das ist mit Samen vnb

richt/weiss am Ditan\$cf)mdtm\$fctUn. €r <> e# an fwytmtm/ mbtn tm 3m*
um und Straf Tai.

Röther oder spitziger Wegrich. Plantago Tonga, Wasser Wegrich. Plantago aquatica.
vulgo Lancolata.



B

* Bei dem grossen Wegrich ist mit seinem zeichen ein art abgemahet worden/die
heimat man P^l antagmem roleau, Rosentwegrich/damit es trete erstlich wie ein grüne
Rosen ein Blüt/dara wechselt der Stengel/ sich allenthalb mit diesen Blättern bekleidet/
voller Samen. an den untern ersten Blättern pflegen kleine späßen zu wachsen/
wie althe zu sehen.*

Der mittel oder breue hat kleiner Blätter/ anzusehen wie die Zungen/ rauh und
schärf/ mit sieben sätigen oder Adern in die lange durchzogen/ liget stets auf der Er-
den/wie ein Stern aufgebreitet/grünen allezeit. Der Stengel ist einer Spatien lang/
bloß/ oben hat er färher ähren/dan der grosse/ souffist er jme mit dem Samen/ Blüt/
und Wurzeln fast gleich.

Der kleine oder spitzige Wegrich bringt schmale / spitzige Blätter. Die echthe
Stengel neigen sich zu der Erden. Die ähre ist kürzer. Die Blüt bleichfarb.

Der Wasserwegrich oder Fröscheschwanz gewinnt dicke / seyste / starcke / grüne
Blätter/ den Wegrich nicht fast vngleich.. Steigem lange Stengel mit viel nebengewis-
gen in der höhe/ die bringen kleine / weise / und ganz transchlechte Blümchen. Hat viel
weis schlechte Wurzeln. Wechselt in gefümpfen/Pfudeln/oder grüben.

* Es wechselt auch ein gar schmaler Wegrich am Meer/ dessgleichen an dem gesal-
enen See/nicht weit von Mansfeld/ da viel andere Meergewächs gefunden wer-
den/wie nur dieselbigen der hochgelehrte H. D. Baldus der Brunner, der
Arzney Doctor zu Hall in Sachsen/ein grosser liebhaber vnd
erfindiger sei Herbariae, mitgetheilt hat.*

Das Ander Buch Pet. Andre. Matthioli

C

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

SBearicffWittint> tructictot atrtero Orats Ocrgwffsc Wte@ca,f fc&if?to*
kraftigste vnd bf e zuge rhu&en.

In Leib.

Wegrichbutter/oder der Samen gekocht/ vnd in der Speise genossen/oder beides zu Pultier gestossen vnd eingenommen/ desgleichen auch der Saft auf den Blattern/oder gebrant Wasser getrunken/ verstellset alle Bauchflusse/ heylet alle innerliche verfahrung/sonderlich der Nieren vnd Blasen/ hilfft wider das Blutsprennen/ Blutharnen/ vnd stopft in summa alle gebreken/ so zu viel fleschen. Man mag aue&Dmg^ paluerten Samen in ein roh Ei streuen/ darnach braten vnd essen.

Das Wasser getrunken/ ist gut denen/ die sich beforgan fur der Schwindsucht.

Wegrichsaft getrunken/ ist nüch vnd gut den leichenden/ vnd denen/ welche die fallende Eucht pflegt zu stärken.

Die Wurzel auch sampt den Blättern in süssem Wein getrieben/ heyen die gschade der Blasen vnd Nieren.

Dren dieser Wurzeln in vier lot Wein vñ frisch Wtr w< c f c t t / vertreibet das drittägliche Fieber. Vergleichen viere/ das vierdagliche/ wie Diosc. vermeint.

Der Saft aus Wegrich mit Ei hewarni getrunkn/ berimpt das drittägliche Fieber.

Ein gewisse vnd woh bewerte Latvergen wider das Blutsprennen: Non Dragon/ Arabisch Gummi, Drachenblut / Boli Armeni, Kraffttrach/ Spodii, sedes em quentis/ Blut/cm/S^a9famm/Mumi^^\$t(lD(cfcu*t!gfeit/^ ie gefunden wirdt in den Stäbbern de rten Menschen/Hypocisthidos, sedes vñh quentis. Stoß alles klein/ vnd brenn.

Darvon sol der Krank offt im Münd nehmen/ vnd seuerli

* Die Wurzel Jom^af Ttrwcgr^ttdngcfloTtn/wnDm. cime me rbe am Wasser
eingegeben/ iß sonder Geiß/ wie das ein hohe Person offt erfahren hat.

Aussen.

Wegrich ist mit seiter ruckenden vnd zusammenziehenden Natur heylsam wider alle böse flüssige/vntreine/vmb sich fressende/alte/hole Geschwüre vnd Schäden/ wider alle hütige Apostelen/ Brandeschäden/ Hundbiß/ Ohnmacht/ Drosen/ Feigblattern/ Arschwarzen/ anhebende Padagra/ so man die Blätter zerstoßt/ vñt ausslegt/ oder in den Saft/ desgleichen in gebrant Wasser/ ein Tuchlein zt/ vnd vberschlägt.

Item/ Wegrich verstellset das Blut in den Wunden/ gestossen vnd darauß gelegt mit Eier eiß. Desgleichen auch heylet die gebrannte Blieker.

Welcher fast blutet aus der Nase/ der nüche Wegrichsaft mit so viel scharfem Eßig/ nette Tuchle daryn/ vnd schlag sie vnten vnb die Sohlen/ in die Hände/ auß die te Seiten über die Lebern/ es hilfft bald. Vergleichen thuet er so man über das Gemächt leget.

Wulstra«)m bit Gutter mffffle^ce/ Der fol man dttten ^aDfc&^mm. W Wegrichwaff sig nehen/ vnd überlegen. Hilfft auch also wider die vberige flüssig der Mutter.

Wegrich mit Salz übergelegt/ vertreibt die Kröpfe. Etliche heylti fflir W^c Wurzel an den Hals wider diesen gebeesten.

Der Saft in die Ohren gehan/ nimpt hinweg treuschnecken/ so von Hille ab-
sche.

Es hünderschläge vnd tructet die Milch/ ist gewiß.
Hestreich
Der

darin genieht vnd obßige agen.

Den Mund mit Wegrichwasser offternals gewaschen / vnd den Hals darmit aufgeschwenckt heylet die seule / vnd alle verfehrung darummen.

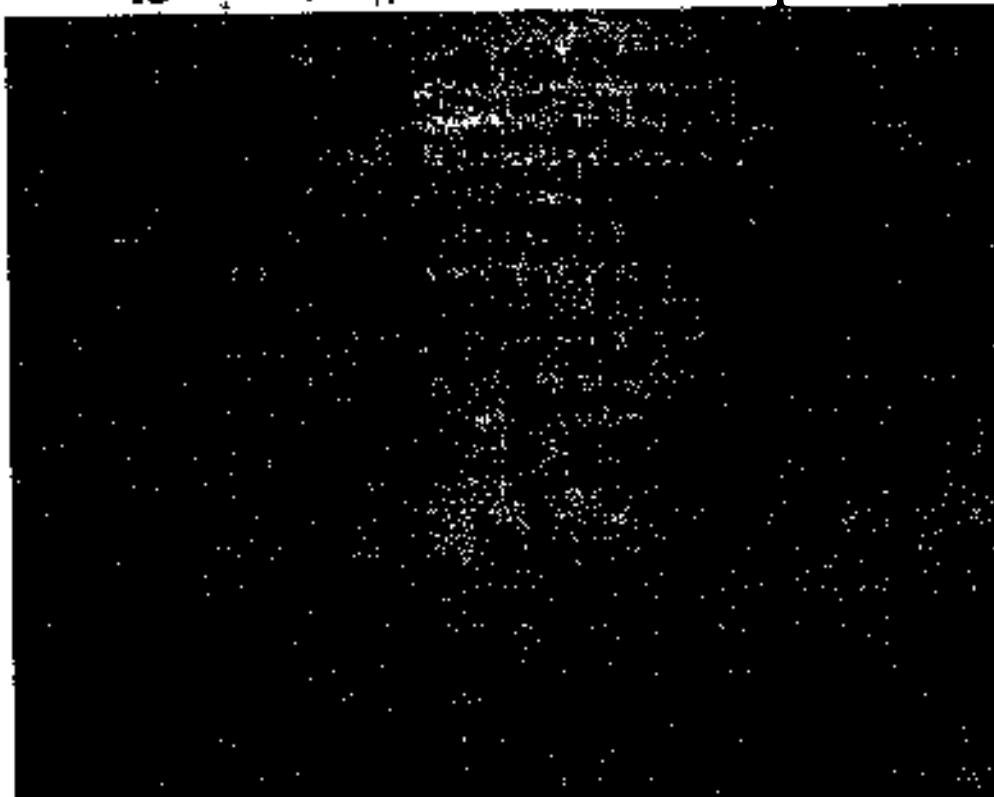
Wegrichwasser ist gut für blutende Feigblättern / mit Baumwollen darüber gelegt.

Die Wurzel von Wegrich gesotten / vnd mit dem Wasser den Mund aufgefüllt / oder die Wurzel unter den Zähnen gekewet / benimpt das Zahnsche.

Von dem späzigen Wegrich min drei Blätter / vnd halb die im Munde so verleke dich keine Biene.

Wegrich heißt Griccfisfc ^{Arabisch} Lisen. Lateinisch Plantago. Welch Plantagine. Spanisch Lhantem. Französisch Platain. Chymisch Gitterel.

Von Wassermere. Cap. LL



B.

(Brftakf.



Wassermere wächst gern in stehenden warmen Brunnenflüssen und Gräben / so im Winter nicht überfrieren. Es hat einen festen / starken / holen Stengel / breite Blätter / die vergleichen sich denen in dem grossen Epff / ohn daß sie kleiner sond / mit viel äderlein durchschwach / vnd gan dem enthalte / erzeugt / riecc [^] ie S « r 6 e (ist) Et. Es zeugt weisse Blüthen / vnd Samen an den Dolden.

Sonderlich in Walden / da ich es am meisten funden / hat zarte stengel / breite Blätter wie Brunnenkressen / aber dünner vnd zarter / der Samen (igt in f(eimm^orn(mtJer* schlossen). Es weiset auch der geschmack aus / daß es unter d IC Cardamine; traeft v Cil sacer / jedoch weil es sich leicht ansehen / als habe solches der Vb utor ^{an der} gemaah,

Das ander Buch Bet. Andr. Matthioli

c ab0cmaſtrt/o&cr Wcfcm gar cut fltcidw i(t c* nic^t o&< q. cfcfr *m mir an Wcfi wt fcl
ſel überden.

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Wassermerk iſt einer warmen Natur / wie der geruch vñ geschmack färlich aufz
weicht. Es zeitigt/öffnet/vnd treibt.

In Leib.

Soman es Kocht/vnd däſſet/oder die Brühe davon trinkt/weibet den Harn/ die
Frauenzeit/ den Stein/die Geburt vnd Bürde. Ist gut wider die zwiefelheit der Au
gen/wider die Mäleſucht/mißfarbe/vnd neigung zu der Wassersucht. Eddet auch die
Bauchspurme.

Der Samen gestoßen/vñ mit rotem farorem Wein/oder mit Gaffmisch/vnd
nen glärende Räſtingſeim abgeleſcht sind/getrunken/fiellet die rote Röhe/vnid alle
Bauchſtölze.

So die Wassermisch noch jant und jung sind/mag man ſie essen wie Brunnatſe
ſen für Salat.

Außern.

Soman die grünen Blätter zerſchlägt/vnn zu Nachts überlege/ oder den Saſſe
davon anſteiche/vnd frühe mit Wasser/darinne Berne Kleine Klever geſotzen/abroßet/
macht ein ſchön Angeficht/vnd vertreibt die Maſen und Flecken darin.

Die Kosärzte ſieden diese Blätter mit Salz oder Salzſalz/verauſchen zu alſer
leygeschärft und Rauden der Pferdt.

Wassermerk *αεις οριζοντιανης των ζαττινι* (*Sium. rahifd*) Ror *cathartici*
D. Weſch *οιοντας αποτελεσθαι την παραβολην την επιφυλαξην την*

Von Kraenfuß. Cap. L!L

(Beſtallt



esce Kra

altff We ^rt)e @tern wofc^arjn»fi*cti ſomm̄ti ^erfar j*maUvtn« w^
D»^ prige l?cn^d/obcit mit f elbcc^f m d p n/^3mf vtrnb 0a<jen/ wg
Wegrich.Die Blätter haben auch einen ſolchen † hanig/ alſo iſt
achte/reſe sehr jaſeſcht.

e« @rmcijnctauc^ Dodonaeus *mt>ant>m/ bitſt Coronopus ſchwarzer ein art*
des Weſch *wifa/wto tomm ittem diſt i d t p bai f d twib; v erayn.*

Stell.

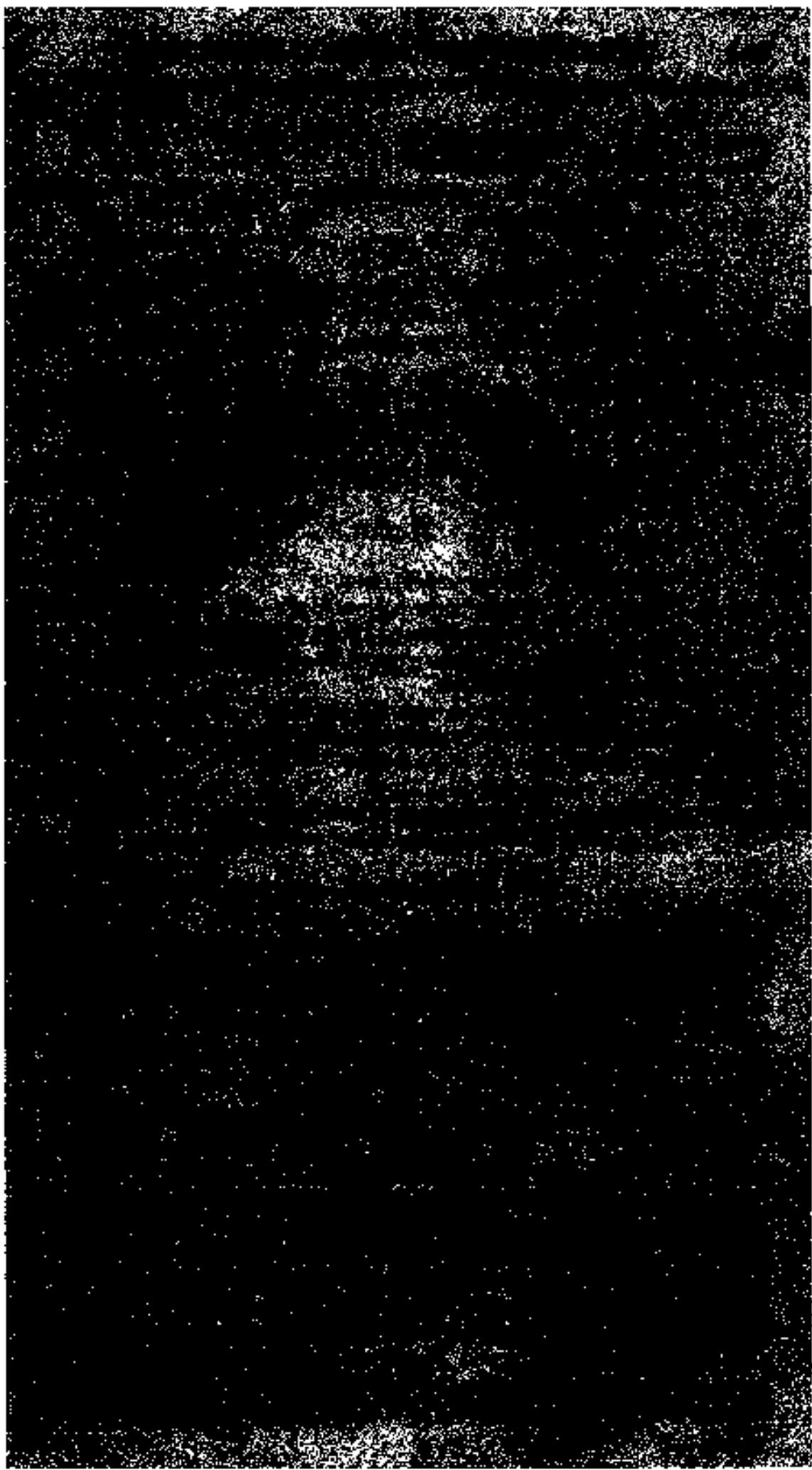
In Weſchen Lande wechselt diß Kraut von ſich ſelbſt neben den Begen^ ^ rauh
pflegt es auch in die Gärten zu pflanzen/da wechselt es ſtreudiger vnd luſtiger.

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

In Leib.

Kraenfuß iſt kalt und trüben. SHebrau^Jumearaf. ftwfrWdtt*IV!
der Kürzel getrocknet und geſen/wie andere Körner geteert/dient also wider die ſchleſe diß
Bauchs und der Mutter/a >& peyen.

Det



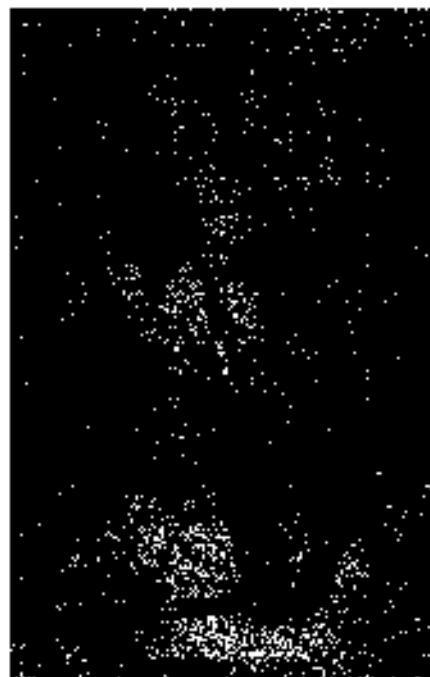
Das Unter Buch Pet. Andr. Matthiolii

C

Mussen.

Man pflegt auch das Kraut in warmem Wein oder Essig zu sieden / vnd die Brüse warm im Mund zu halten / wider das grosse Zarmwehe.

fHolofticum*



D

Holofticum.

Sofern ve rmci)mtem C wpc fof t i ochein Kreislin verbandt / welches Carolus Clufius lib.a.cap.95. Hispanicarum obleruationum abstrahlet / vnd beschreibt 6ctt)ntert>cm^ammHoloftciSalmanticensi s. Wie es dann auch zu Montpelier ges nmmnt vi>m\$/at cine Sm^efttrtc Nr ^ I a n genzwang / zweiflicht vnd heilicht / ou ind doch breiter / weisser vnd haarich ter. Darumb von etlichen verniemet wirdt / Diolconides hab nicht wißen scheinen / daß w em haariche Wurzel / sondern haarichte Blüter hab. Die Blüthen wachsen auf glatten Stielen / fast wie am Coronopo, daraus wirdt kleiner Samen. Dessen ist noch ein andere art / welche nicht so rauch ist vnd durchaus zarter / vnd weil sie in der Spiss genossen vlllich Holofteum genannt wirdt.*

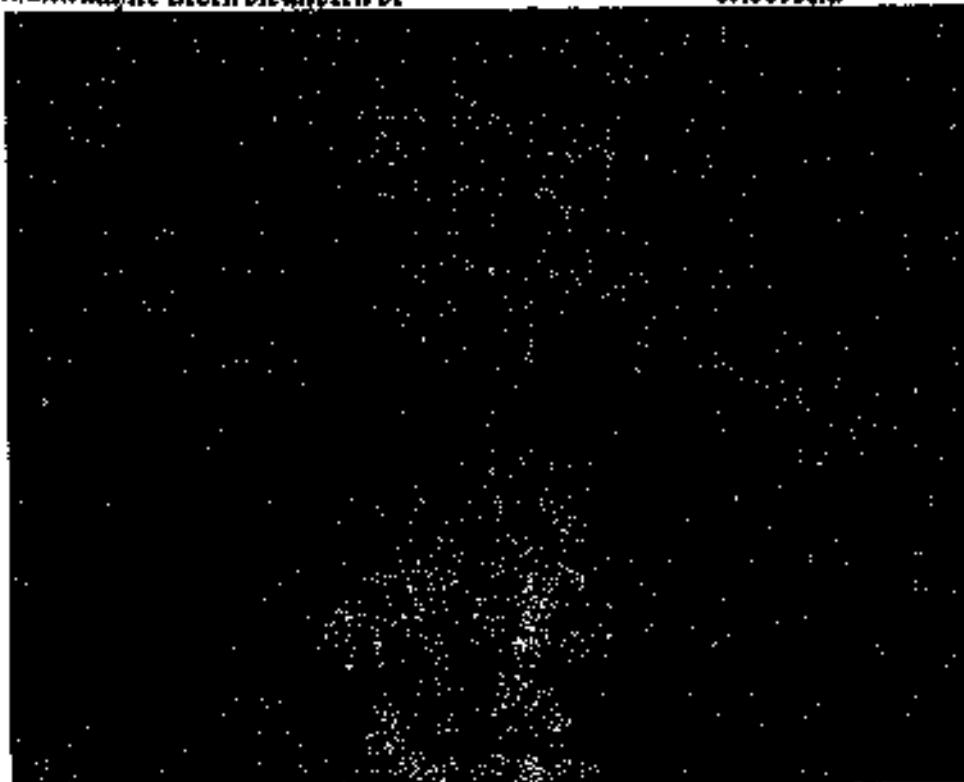
Von Sonchen / vnd erstlich von Genß- distel vnd Hasenkdl. Cap. L I I.

<Bcf\$fa\$fc

SEr Sonchen sind zwey geschlecht: Eines hat ganz raucht / fta0(^e better/^etfftmSafdtt Sonehus afpc, ihm Tunschen Genßdistel. ©as anther if? nlidt stadt^ft^ / to nentict matr fatcmif0 Sonchus kuu; Deutsch Hesentel vnd Hasenstrach / darumb daß sich die Hasen pflegen darunter zu kauen.

Carolus Clufius lib.4 cap^.obleruationum Pannonicarum, nec dre^ scher
cen vnd Österreich wachsen / an tag geben / welche aus ffbcif

selben er zu beobachten seyn. Unter diefm tfl fafl Wcf^ticfimrtbtatwn oter braunlichen A
Blumen althet neben die andern de
erwerben.*



Gestalt.

Wender Sonchus hat zerplatzte oder angeschlissene Blätter wie Weizgras. Der Stengel ist eben hoch/ecker/unwändig holz/braunleicht/voller Milch/am Gipfel trugt er gelbe/gestreute vñ gefüllte Blumen/die werden zur grauen härichten Wollens. Die steht und fliegt davon/wie an der Kreuzkirche ferner man zum Salat/destgleichen auch die Blätter des Hasenkrauts/sowie noch jung und zart sind.

Sonchus Iseuis alcra.

Sonchus auf einer andern Sonchum leztem, mit althe abgemahlet i dem
sien nicht fast ungleich mit Stengeln/ Zweiglen/ Blumen/ Köpfchen oder Plätz-
ten/ und Samen. Aber die Blätter sind glätter/nicht so sehr
ausgespreizt.

SfcIL

Wingärten/ und sonderlich am Sonnreichen

Die
erken.

Natur/Krafft/ und t&ixtt tmg.

Der Sonnen Natur ist gemeinß zu einer wässrigen vñ fridischen Substantie
welche doch beide ein wenig falsch/ liegen auch sittiglich gesammnet.

In Leib.

Der Saft mit einem Gerstenmühle eingemahlen/ utilisiert das nagen und brü-
cken im Magen/ und mehret die Milch.

Der Saft allein getrocknet/ heyle das Frößlin Or^ armen.

Die Milch/ so auf dem Stengel fleust/getrocknet/dient wider den schweinschen
Utheli/ treibt den Lendenstein und Harn.

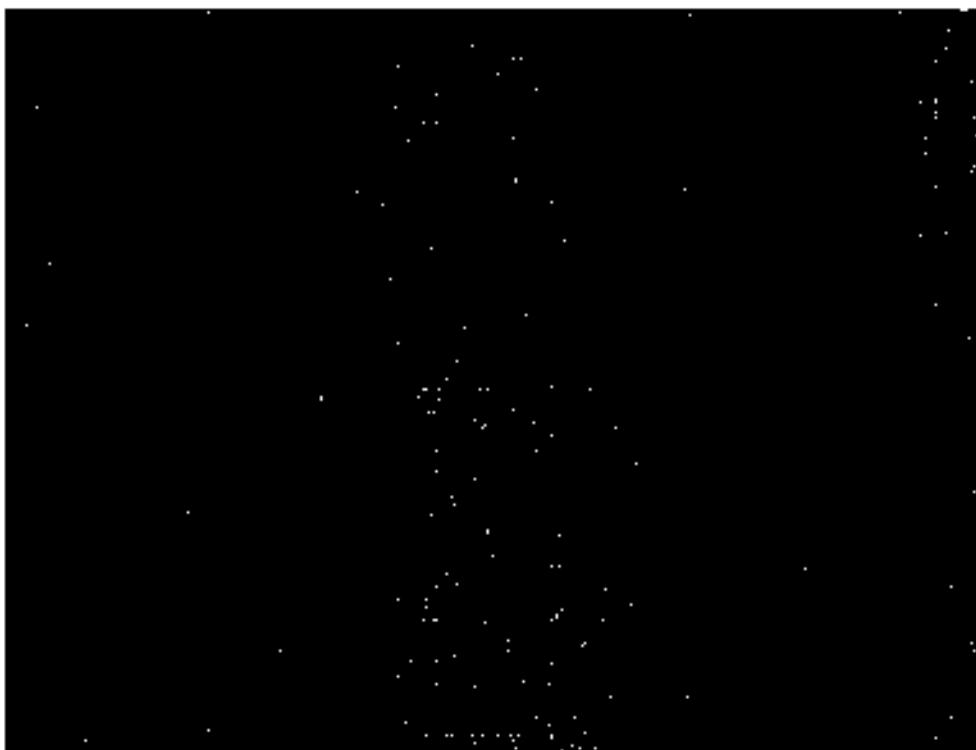
Der

Das ander Buch Pet. Andr. Matthiolii

C Der Stengel gesotten/ vnd darvon getundet/ bringt den Seugamen vnd
Wⁱ W^t > n macht das die Kinder ein gute sache vberkennen.

Sonchus kuis altera.

Sonqhus cceruleo flor.



D Der Sofft in wesshem Wein getrunken/ vnd darauß entgangen/ macht das
die Frauen bald vnd leichtlich gebären.

Wann getrunken hilft er denen/ so tropfstanweise harrten.

* Auf des andern Sonchi leuis Sofft überettet/ wurde in Italia an
vielen orten ein Syrupus zubereitet/ der sehr dienftl ic & 5 ttt J^ pfifung der Lebern vnd
langwirigen Sieben.

Stuffen.

deri heissen Gef. b. v. d. m.

Das frägt/ de
gotten geffiodjmfmtv

ter get han/ UnDert die t)6nge ^ tJersclbtgett.

f c e r K # a f o m e ^ a u n d / vnd r @ a # a t n f u & et.

Die Bletter gekerret/ benennmen den stinkenden Athem.

Diese Kreuter heissen Griechisch vnd Lateinsch Sonchus. Welsh Soncho. Spa-
nisch Serraya. Frankösisch Lacteron. Behmisch Milz.

* Den andern Sonchum leuen heimet man gemeiniglich Cicerbitam, vnd in
Welschland Crispinum vnd Crespinulam.

Bon En

Vm txx Rxcut, bctfrnfr. UXamx «mo ©tufting, iso
Gon Endiuien vnd Segwart.

Cap. LIII.

Endiuia. Intybusfatius. ©r#fr<wfe<?nNltfim. Endiuimerifpa.



B

Geschlecht und Gestalt.

Er ZX RtMtCt I 100C Dioſcoride^ Serides O^{et} Intybus nelli
net/sind viel vnd mancherley/aber in gew^{ndet man ihrer für-}
nemlich vter/ die man zur Spez vnd Arzney braucht/ werden also vnter-

Intybus faciūs, ^c ^poecfermnmttaEndiuiam, (V^s fagt Ctt flC intybiam, iff
Recherchen.

Eines hat sehr breite Blätter/ wie der Latrich/ doch sind sie krauter/ und etwas
steifer/haben auch mehr Ederlen/das ist die rechte Endiuia.

Schmäler/ dnoer/vnd bitterer Blatt tr/mt>t>a\$ifi\$kmhn
^ m c ©car tol/©artcnfcariol gaiannt £>tc bei)Dc ©cf* Wt brm^en emcn ©tcngd
8»ci)ctcJmbw^/Wtori(m^cr/^er^ru«b/0rjWcmrt/^ wendighol/ daraus ent-
frroff(m»k15»dgUo5cre(tic/^6cnfre^Uimmritt^tJiw mit blauwen Blättern be-
fc^t/DkfallciibalWttb/tnbverfwfcfcjtjfajlftictocmfa^ Edagegen wachsen eigentlich
«fibrc twwc c6cr Sāihc tfifskin/t>nD runbiang. ©k Q»ur(jd« twgteicOen fid; benen
im Latrich/ allein daß sie lenger vnd saechter seind.

Es ist noch das dritte Geschlecht der Endiuien/ das sähet man in grosser menge im
Reichenlichen Gatten zu Prag/hat grosse/breite/krause Blätter. Der Stengel isch vnd/
vnd dicke dann in den andern Endiuien/ auch utürbar vnd lieblicher zu essen/werde der/
seim jam @a(at auff^tra^en. Es bringt ghe ghe men/h anten/ ^utg^d/
*«t ^af in ©umma eben Die Kraft/nrie von anOtrn ^nbiutcn weidet.

IntybuserratiGus,ttenet man ccot um h ejwart/ das ist auch Recherchen.
Gatten segwart vnd eswegwart.

Gatten,

Das Ander Buch Bet. Ander. Wallblatt

C Gartennegewert pflanzt man in Gärten / die Blätter sind vom Gartenscariol nicht engleich/doch kleiner und schindler/wird derhalben auch Wildscariol genentte.

Gartennegewart. Ckhoriunfatiuunii SdtaftgflMrt* Cichoriumfylucfrc*
velhortenfe. Intybusrraticus.



D Feldwegwart wechselt von sich selbs auf den Wiesen / Seldern / neben den Weegen/ hat zerschnittene Blätter/die liegen auf der Erden aufgespreiter/sind schindler/länger/ rauher und bitterer/dann in dem Gartensgewart. Die Wurzel ist . Die Wurzelripp erscheint gemeinlich röslach. Sonst ist sie mit dem Stcn^e(/€<len/ und leichblauen B

Wegware tmnet man auc^ @ottmnwir6et/Helitr6piumj dann die Blüthen fehren sich allzeit nach der Sonnen/ oder heyre/ also mag man an diesen Blüthen spären die zelle des tags/ dann abhalde die Sonn untergehet/ thun sie sich wiederum zu zusammen.

Elicher Kreutter hnung.

Dieserren gar weit/we Ufcmtynntt Sonchusxais fet^Scariola. ^attti ScarioU
Ist ein zerstört Wörte/kompt vo
Schlechten/nemlich Satiuo vns Er

Auch ist zu straffen etlicher Apocatastrophe vnd Schlußland/ welche für die
rechte wahre Endiulen oder Wegwart (welc e do in gro er menge au
vnd in Gärten wachsen) vnd walden Lutich oder Habichtkraut die volleß Nigk sind/m
men vnd gebrauchen/ so sich doch diese Kräutter mit den Intybis gut nicht zusamien sch
cken/ vnd ist zwar solcher se rhumb schädlich vnd gefährlich den Kranken.

Zielung dieser Kreutter.

So man Endiulen ob

@ abr aler fo Um flc g c ^ ^ ^ werden im Herbstmonat/ vnd so die jungen Blät
ter aaff dem Ert>tnc^ au^cpreittet Ogtt/fol man sie tJn Dcr (JrDcti auflberw &c6cn/
wit emem Ifo&at ^4nt>(e rmge^rumb jufämen binDen/ tDarnac^fanDe^re Ert>e Dar^
auf :f tctit v ier ^1 i t m^t t pt: dWüber salissen^ f oblikken & w^r ^34/
vnd welch.

Der EtWtifeti tm& ySe& watt ein \$4< f>iecf>t tft falter mt> tmctmt complexion US in Den anDern (Brafc/jiefjeti aucht em iwni\$ jufammen.

Ent>mtett t>mib SBegwart fctnDt em attfKroefjftc Zbefotitere /gate \$r&Kt) ff
Dct \$f fetgen &ber/m af f ermaffett gebraudjt/nne man wii/w nentiefy Die SMttter fnfc?
oDer gef oc&egffen: Den @afft / gebrantt® affer / oDcr abgefottette 93rfie gctm»tf en:
t edglichen das pick mi ven durren gffs seidis i etern ein Qnommcn/ Diej is IV
Imfanfft/ »nn&Ste&cnauc^)ltttgUcf>Sufammert/ faffert t?nnD be^alteh' We Leber in ih-
rer-nXrDci)ini f rafft / fditbern aud> t>crstopftc ^ bedm Mrinttert/ m\$ in der hit-
terfett/fo fie ^aben / finbt aifo »cn ganger <5itb{tan% mnt art &cr fc6ern 6c<stter vhd
&wrdgf icfr/ m ^t a<cin an&cr ^e lji%oe / fonDcrn aud> fo fie tntt ^alten ^ebrcftcn befaben
were/ af* Damt mag mart Die (^nDiulen oDer ^Seg^art in ft)e#m 3\$emmtt Peter*
ftium/mi> Derglic&en cärmcn Kmtfem/ die Den iparn fikDern/ fic&en/wiD jü Arfi
geben.

Die Blc

rliecam, das ißsp cuicm DernaturUcbc^amcntJber fefttentJitten cnt\$tfyt
^tDer Die ^elbfufl}tfeuD^ egwart/ vnd trink durvou/ eomfiai der zu des
her natürlichen farb

Der Samen zerfloJTett/im&mtt^ in getrunken/ ehe das Fischer den Menschen
anstoß ffs vldahurd gehr vcmind r tðe^ eit^pendet werden.

3d) §rf> oijt thie aritte 2eute allem Df; Kraut itt Saffcr fiet>ett / mnb bart>oti ttiw
cf en laffen/sat ijnen wpi get^an wtber &a\$sieber»

(. uBeld% :quichja ff, ndc fräss tiget bcfnbed/ alse zugericht : Nimb Wez
wurfs mi tdenplasoen Blumen ctnariuwoU/ si &idolein/ wa bespuf Wen.
Seujl ctn pfumM anbertt guten fteiffen 'Bein t>er fiber /fett>^ &alb ein /tianatny feige e\$
durdyfi)^afmcmetitrm)(f/frficit)armem^U!Kmert/&arauff^^ u wir oder füeffsuu
n\it Dem Effenyer^e^en. ^rigje ipch: 6creite vnd bruis &ie pi fapl f die andern ca-
re naeftnanDetvbif} Du befferung empfmDelt, hun/darvon syneini si dgg^aupt-
wech/ tmnt> sttffse entfre^ett/ miftien ^ren ^ifcfctjem mit ^egwartettnjafferV So
^acf)tmanauf>i nf c ett f to f g e r t i f l e n d a p o r t e n d e h u n t j u n . e g a n /
^ so ff genre mit/temperiert die sibige je gen. * zu summa/ die Begwart ist der Le-
ber vnd dem Magen sehr dienstlich/ vnd sonderlich gut den ienhgen/ die nicht lust zum
Eisen haben. *

Aussen.

Begwart mit Oerflewma^ gef odt tmD v6er^cte^t / fft gut Demit / fo idetagen
haben im S^onfc^unD.

Die Bletter Der blassen Wegwartt auff als hitzige geschwär vnd geschwulst
gelegt / misfern de :mier en&endle f Me ^/dienten aue dum^ n Podagra,
*?dD \$mtt brennenDeit fKotlauffen auff tm\ fyaxgt Der /uttgen ^mDiem / Dar'uber &
Ipla^m.

su obgemetDten gcbreften fft t>a\$ \$ebvant>t gaffer am kfun/ZMrtcn Da rem a. e>
vegt tnd aujgclegt^lfo foi e\$aud>bcmxt fei;n fDfDer Die ^efhlci^btötter.

£>au "Baffer tsMi Den biawen 3Mumlen QibtanWift em eDle %xt\$MMu t>m iw
gen vnd nur f h^ ugen.

Der Gaffi von Wegwartensblättern mit ^Hofenol tmD €|T^ f erm>fd;et / t>milD
übergelegt/ lindert den schmerzen des Hauptes.

Dis Reine vnd Wurzel gesoffen/vorauf gemach;t C(eine runDe fc^eiblen/Dte Ser^
;ic tbc

Das Amber Bu — Matthiolis

Sehle und mit Rosenwasser gemischt, darnach die reudige Haut darmit bestrichen, hält sie und macht sie glatt.

Endivien vnd Begwart scijtett auff **Bredblod** sis ter **Ad**, K/**ee**. Lateinisch Endivia vnd Cichorium. Arabi **f** & **u** be **be**, H **urb** **e** **d** **f** **t** E **dgi** **u** **a**, Cichorea. Spanisch Endivia, Almerones. Französisch Endive, Cichoree, Deutsch Esterholz, Chatare.

*Zazyntha.



D

Zazyntha. Gichorium verrucarium.

Gleich ein geslechte des Cichorij wirdt gefunden, welche eisliche Zazyntham **scilicet** (3% w it/ tm& Der Autor in **scitisci** **2atcini** **sm** Commentarij s nic't alscm vor ta **scilicet** sondern auch des Samens gestaltit hall) Cichorium verrucarium mitmet/ **^rttcit** **scilicet** eines Wurzel / wie Kaputzheln / ein wenig schwerlich / hat **et** M>cf4f?ati/Die123ic«etJ gleichen sich den Cichorij, die Stengel sindt ebenhoch vnd zu zeiten **b**ojxr/fct>ocfx.t>ffffr vnd etlicht / darauff wachsen gelbe Blümlin / wie an der Chondria prima, dorauf wirdt ein schwärz Knorpel mit vielen ecken / in welchen weißlicher kleiner Samen liegt. Der Autor röhmet es sehr zu den Wurzen.*

Con ^faffcnr at (c) Aßfaffenblatt.

C ^ L V.

Gestalt.

SIgaf für **de** **tf** un **f1** * **^erfflt** **6alt** to anfangenden fien^cn/sprdrt **sc** auf Oic Er&m mit scütm **^3(c<<crti/ Wefmjyt** bny **fttm** **gef**palm oOr au**^cfc^nijtc</tornm** **gef**laftet tye w **^** le. @ auf zober **z** e an den **^** kehbergie **^** **D c** » g **roßen** **Si**genzeien. Der Stengel ist spannenlang/ **zart**/ **rund**/ **glatt**/ **re**chtig

leicht / hei wie ein Strohalm / voll Wach. Auf dem grünen Stiel n>ad>fen arfote bartete A Knöpfen, daran sind schöne gelbe gefüllte Blumen, als gemalte Schöne Sorgen.
Als baldt solche Blüten zeitigen / werden hörige runde und vollechte Knöpfe daraus/
tic jstegen fcf)r 6alt> fcar\$on/ t>ae ift Dcr @ amc. %cf> &cm fte^cn Dic fKörlen mit Dic
»ci(fm bloffett nmfcen platten let>ign>te Dic bcfc^ornc S3f?(ln\$ jftdpff/Sfc ^3ur^c{ t?cr^
9lctcf)tfic^ift bcm^Bc^t?art/o&tt Da^stebitterert>nD§4icrfu
iv md)fta»alien or-
ten in ^Bjefen/3egen/^nt) ©drtm.

Pfaffenröste. Pfaffenblatt.

Dens Leonis, vel Capuc monachū



gXatuxi &xafftii>nt> SBtrcſ trng*

Die weicht nicht fern von der Natur vnd complexion des Regiments/
et boc0 bitterer*

In Leib.

pfaffe«r6r(e gefottett vnd getrutteten/stepffet to%?&alxtf)fia/h
Syjt linsen gefotten/ttl ei)nyerwmnen/benim)jt Den flurrer roten !H^ur.
trindet. Sie sind auch treffsich gut denen, so Blut aufspezen.

Sfwfifm.

Das grüne Kraut außserlich auffgelegt/oder Eischen die Wasser genetzt/vn yber-
geschlagen/ lebet alle hiz der schwarzen brennenden Blättern an den Brüsten/Ge-
richten/vnd Beinen/darvon ver-

^4 Beiber pfleaen ftc^ anc^ tenter ^en Siugen mit t)iefem Gaffer unwaschen/
** ^offhung ein flar ^ngeftc^t anerlangen/ t>nO Oic re ourpe Podr p̄mien auf-
gen.

Taffenröſe fy&t (in lateirtt)te(namen/ nemlic^ Aphaca, Dens Lconis; Dens
caninus, Capucmonachi, Roftrum porcinum, Taraxacon, Amb*ubeia; ^e^mffy
Pleſſa.

Das Ander Buch Pet. Andr. Matthiolis
c Von Kornblumen. Cap. LVL

Groß Kornblum. Cyanus maior.



B **K**on Kornblumen werden vone **n**unter das **N**ic^v
warfaef Wechtfge^ft 3(?r Atonic if* Cyanuswnt>ett6(att>en\$Mtt'
.mil* @te^Bdfcf>e>^mt)ren netitten fie Battifeculaawlc&ttwmt
aux^ in ttn 2(poſ c n #ebrtfuc(jlt#)iarum6 ta^ (e <m ^f
@jchefofjmit>ermif?Dnt> fcf;aDcnbrtti^cn/ Dañ tic 7&id)dn mmutmatt
au^{25.}

Geschlecht und Gestalt.

Der Kornblumen sindt zwey geschlecht: Klein und Gross.

Die kleine Kornblum hat lange / bartliche / weisliche Bletter / die sindt lenger
vnd schmäler dann im Räsenfuß. Sie hat viel rauhe Stengel / die sindt zwey etas
hoch / mit kleinen Blettern besetz / oben am gipfel stehen leichblätter / vnd senst fast
von allen farben Blumen / die sindt an der gestalt den Krautzeugen gleich. Die
Wurzel ist einzig vnd jasecht.

Die grosse Kornblum hat breiter / lenger / rauhet / weisser / ganze vnd unzerteilte
Bletter. Die Stengel sindt auch stiffer vnd weisser / doch kürzer. Die Blumen viel
grösser vnd weiter / vnd ipliewoſ sie ohn allen geruch sindt / doch machen die Wurzeln
heu im Sommer Kraut dorauf / wegen der schönen farben.

Stell.

Die kleine Kornblum wechszt fast in allem Getreide vnd Früchten hin vnd wider.
Die grösser aber findet man eher auf den Gebirgen dann auf den Feldern.

Natur/ Kraft/ und Wirkung.

Die Kornblumen sindt kalter vnd trudher Natur im andern Grad.

In Leib.

Man achtet daß die Kornblume widerstreben den Pestilenzischen Fiebern / wier
den verhalben in den Apotheiken jugethan dem Syrupo de Cichorio cum Rhabarbaro.

So jemandes h
aben zu trinken geben in

v Blutspeyel/denn solman die grosse Kornblau A
ff.

Klein-Kornblum.

Cyanus minor, fflosplemor.



Die Blumen und ihr Samen in ^cin^attcn/i^amH^atmjkn far ©pfmett
und Scorpion Gifft/mag vielleicht c^mDerm^aifttaucbw^acrftanDtt^att. B

* Das Puluer davon ist kräftig wider die Geissucht eyn genommen.
Die blatzen Kornblümchen gedören / das Puluer macht dem Zucki absche farb/
den mag man in Leib mitzen ohne schaden.

Blaue Mandelmilch und Reisß zumachen : Kornblüten stoßt gar wohl mit Wasser/drucks durch ein Tuch/das behält. Stoß Mandeln mit demselben Wasser/ziehn es durch/so hast du eine blaue Milch/darvon mach das Misch mit Reisß/oder ein Weizenmüsli/magst wol klein Rosin darauß streuen/ verfalle nicht/ läß nicht anbrennen. Die Müsli siehen gar wol in weissem geschirr.

Ausser.

Die blaue Kornblume ist fürstrefflich gut zu den hizigen roten Augen / und allen andern hessien gebreiten in der erste / zerstoßen und übergeschlagen. Sie dient auch zu bösen faulen Wunden und schäden / zerstoßen / und den aufgedruckten Saft dareyn gethan / oder dürt **5p** ulner gestoßen / und dareyn gesprengt. * Der wegen auch ein Wasser da

3f Bed. auf raw si. über sieber das
aufstiegend der Sturz Ocr @afft iff auc^ gut tt>i^er die Slimtfcub ?m Slattern / Dan S!^utif> t>armtt
aufsichtsrecht.

Die Kornblume heißt Deutschlich und Lateinisch Cyanus. Beinhaltet Chrysa oder Modest. Weißlich-fürnenlich in Tulcata und Campese Fioraliso. In Longobardia Sconarola. Französisch Blancole.⁴

c **Kom kleinen Sonnenwirbel / vnd gelben Feldwegwart.** Cap* L VII.

Klein Sonnenwirbel. Chondrillal.

Q}db\$ttoto(\$mtt ChondrillaH-



D  Hondilla gehört auch unter das Wegwart geschlecht ist zweyleren.

Das eine ist mit Blättern/Stengel/vnd Blüthen dem Feldwegwart gleich/auf genommen das es allenhalben blümer ist. Die Wurzel ist auch nicht so lang vnd freiss als im Wegwart/ dagegen hat sie mehr Milch vnd bitterkeit/ man nennet es klein Sonnenwirbel. Es wächst auff gebartem Erdreich/Reinen der Felder/vnd neben den Strassen.

Das ander hat lange Wegwartblätter/ die sind mit langen vnd vielen spalten bertheit/ liegen auff der Erden/ haben einen runden Stengel/ darinnen ist Milch. An dem gipfelsachen aus den Knöpfchen herfür gelbe Blüthen/ die prdt tUincv dann des Wegwarte. Die Wurzel ist weiß/ lang/ zart/ safftio/amgcfd>m auk süßlich vnd ein wenig bitter/ und kommt zu der Speis. Es wirkt hifswesen auff seismen gebartem Erdreich. In Welschland ssee man das Kraut sampt der Wurzel für Saft.

*Es werden sām c § 1 Chondrilla gefunden/davon Carolus Clujius lib.z. Hispanicarum obseruatio i wincap. & vnd D. Kauwolff in seinem Reisbuch handelt/ davon an einem angetroffen sag(t)sol geredet werden. Bellonius d'habent yentige tap iA Syria tw C ummitjont>ksem gwed)f?/ dat>oi Dioecorides fcijribt/ genciti fet/ Qmt braucM e\$ Die 'Betber an d^e Maftix fstat/ 3tem ttc 3im\mricut sto n.

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Diese Kreuter haben an der Natur oder complexion safftichen unterschied von dem Wegwart.

In Legb,

Von der Kreut,beschreyb,Natur vnd Wystt ting. 1*4

In Leib.

A

Der Saft aus dem ersten geschlefa Chondrillz, oder die Bletter mit Wein ge-
kocht vnd getrocknet, stopfen den Stulgang.

S(t#tt

So man das erste geschlecht Chondrillz sampt der Wurzel geslossen mit Holz
vnd Nier zu Rüchlein macht / solche Rüchlein Wasser zulassen / vnd angestrichen / ver-
treiben die Sittendöler.

Der Saft aus dem andern geschlecht / bringt zu rechte die gebogene / siehende
Haar der Augenbraut / dorauff geschmiert.

Deutschde Kreutter (seilen Griechisch vnd Lateinsch Chondrilla. Dehnsch
Rost Greif.

Von Habichkraut. Cap, LVIII.

Groß Habichkraut. Hieracium maius. Klein Habichkraut. Hieracium minus*



B

Geschlecht und Gestalt.

Habichkraut / darumb also genannt / dass die Habich mit
dem Saft dieses Krauts ihre Augen neken / vnd das gesicht darmit
leuntern vnd stercken / spricht Plinius. Ist zweyhaudt / nemlich gross
vnd klein.

Das grosse hat Bletter / die fint art dem t>möbröß?/ ette mite
nach der andern / jettthelet / wk der wil be Sattich oder. Ebenholz.
Sein Stengel ist rund / rauh / rot / gerad / fruwendig hol / voller subtiler Dörhnen / au-
Gipfel mit viel
ten Köpfchen / breitstrecti in Mtsb / vnd blctben Dit flatten / ttJic Die befecormm S5[?auc^
köpfe / wie an dem
Lehe / vnd voller Wäsch.

Ge fili Das

Das Ander Buch Pet. Andr. ffiaifyolt!

© art kinc\$?abid)tvmt fyM f#m4(er 9&fetter. / We sind gleichermassen weit von
ritiant>er\$crfer6k Bekompt gartere/ vnd ganz grüne stengel mit etlichen nebenzweig
ien in l»a^e/t>icfra^naucf>gd6egircdf«ttDc^3(umcn» IT
*# on mandjertct) Hieracijs, die fonf?mc(>tbeffriebett/fcmman befe^en obie^{ru}.
Panno.CarloClufij lib.4.cap.i.*

Gest.

Von de geschlecht des Habichtrauts wachsen an ungebaueten orten / bissellen
auch unter dem Berghd/vnd an Sonnenreichen Bücheln.

Nature Kraft/vnd Wirkung.

Das Habichtraut hat ein trastt/ darmit es kälter/ vnd sanftiglich zusammen
geacht.

In Leib.

© r Einf auf dem ^ gleichnamen Krautem vnd et n t w t t>a^ bct(K^{rt}
DnD tiagcn Dcp 55?a^cn^/Dcp9(cicf;c) Die fc^rpjfc tni> 6run(?^{He}artus.

Sluffcott

Habichtraut zerknischt/ vnd übergelegt/ ist fürtreffenlich gut dem hiltigen Ma
gm/^anD anDern ^ei(Tcn 9c6rcf?crt.

f>a* Araitt.fampt femer Sur^ct auffgclc^f/ §tt)ltt m\$ Der Scorpion g^p⁰
chen hat.
^Dcr @afff fp eine attf? bch 6cpn 5(r^net)ett / 5tt Dn ^c6rcf?c« Dcr 5(«6^rt / ^je*
(tmftgaUetuncfetyrt Dfrcf(6cii) ^a c(Hc)c fagm/ Dfrcf ipabtc^frcueferfe^tforrafK
tig au ^cmdDter ft)n^ung/Da^rieauc^/tiur am ^)alfe gerragm/Da^ ©efc^ fa
D maschen.

Habichtraut heißt Griechisch und Lateinisch Hieracium.

Vom Kürbs. Cap. LIX.

Geschlecht.

 Er Kürbis sind viel geschlecht: Ernebde oder Indis-
mische/r nD t^nfrc Cin^c^mtf^/ Darat\$ttian Glaschen macht. Der en-
fern sind fürmenlich dreyerley. lange/runde/vnd breitlechte.

Gestalt.

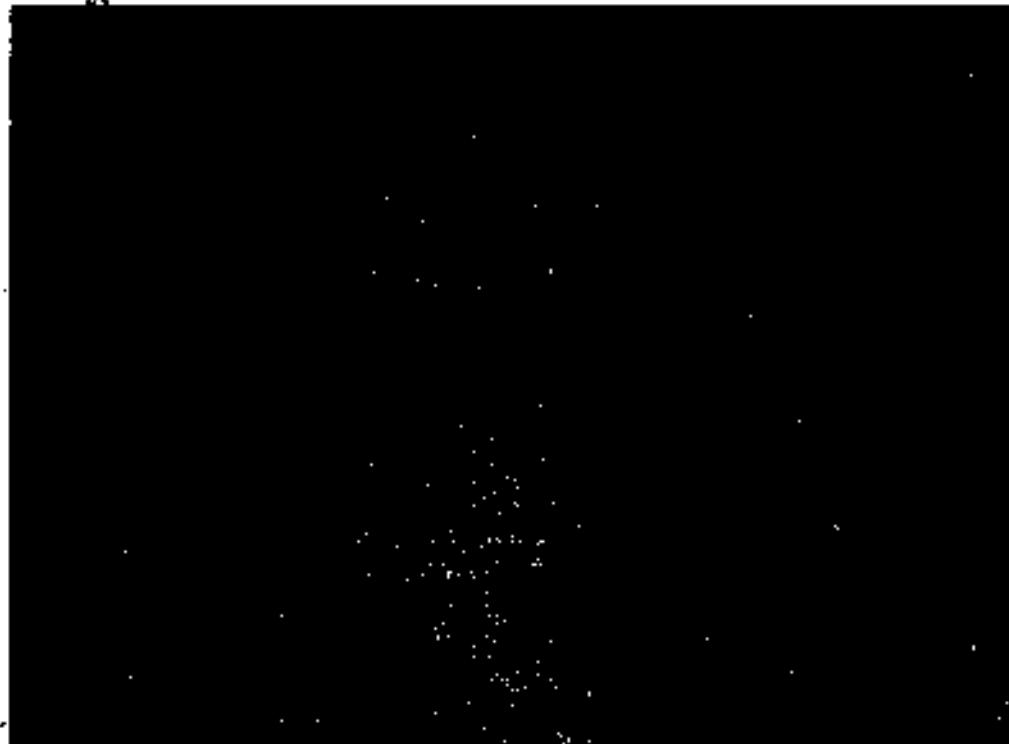
Der Kürbs hat Blätter in der gestalt des Ephew/ aber sie sind groß/ breit vnd
weißliche. Hend  mit seinen echten Räben und Säden an die Pfäl. Volumen/vnd
was er ergreissen mag/ steigt daran in die höhe/ mit weißen/ grossen/ gesplittenen Blü-
men/ an den (doch nicht allen) kommen die Früchte: Deni welche zur Fruchtge-
räben sollen/ hinter denen erscheint auch  kleine Holz-
birnen. Wenn diese Blümen verwelken/^{imptDieSruc&taltibalDmerrfftcf^t/erltiW}
ist sie grün/ darinach bleichgelb oder Leibfar. * 3»^n^arbfenftccf(Dcr @ame/W
sind breite vnd dünne Röthen  ©le^Bur^elnftnDiang/witt>ic(an3cft)a#nen \$&
ferlem

©K frtnbDen oDcr 3nDimttf*en tfarbsen \$abmmf> man*cricht)tniterfcf>c^t
an Der  tjro/e/form/^nHDfarbcn/fmDDorf>aUcgertarteit)ie t>kS^clauuchn/gw^
rk in. 3&«^c^rmt>grofferDcnnDer^mifcM/f^arpflrnDraufe/^r^reWti
sich mit der gestalte dem  auch f mDDie^ebettaUem&albenD^er/ft4rcfer/

spargler/

schärfster vnd rauher n gar grosse goldgelbe Blumen/ die sind zerthelet/ fast A wie die F Winter halten in warmen orten/damit sie nid) w̄n Dem Sroft bſc&4Diat werDen*

Kurb & Cucurbit*. ^nMamfcfar^rfo Cucurbitalndica.



Etcil.

b

Die Kürbzwachf:n gem an feüfelden t merten / h̄tigwo ic̄ sic abe t t ntcfcfcabeit/ mugmanfteta Gaffer Dargei f^altn/fonflm^en fie mc&tttJolauffom^ men. ^nt> fo t)nab(4^icf> trt\$ t fit it *Ratm jum gaffer/ &a0/ fo man c<n <&Mfd cod ffoder sechs Finger weit harpon/ innerhalb eines tages merkt man Augenscheinlich daß der ^ O b r te^adisgri f^ n.

Ethische R

Pflanzung.

3efc&e ^firbfe man jufamen 6e^aften wii I ^ie feffet man auff ^ren fH46en &t> genbi^ auff den i^erbP/Oarnac^ fc)neidctman fit ab/ftefletijj an Die @onnen/oDer in tU <en ^arfofrn/nac^ Dem bat SSrot aufeenommen/(e(Tcf fie. Dannnen/bi^ fte ft)o(true!^ iten/Darnac^ fyut man Den @ amen auf/tibtjn mit @ a (# / Daf; Dettjbrtgfc fc>!eim tnt> fem^tgf cit Darken f omme/»nD (ca. t fie an etn trufen'e (fatt/ Dannj)on fcu^tiaf ver- lirbt oDer t>erfa(t Der @ ame.

^oman»<(/ tafí Die^ürbfengro^au|fft)acf>fen/ fo(maD(emfttef(len ^erneuz au^ Den§(afd>en rimmw* in Der Pfian^un^ Diepifcen mttxfk) htytn.

Die Kurb bi\$ e^er/t>nD tuerDen f^ffer*

rr/ schwachsen

ZXamxiRtaffti mt> Otrcf ung.

Alle Kürbs sind im andern Grad fast end feucht.

In Leib.

© ie^ kurb e Scherzen ḡ fi >c fprache r D e n manc&erlet) weisc^uDer Rost mtlut/ mm fit nod) mid) tmnD ^un^ finD im ^pmmer. £>ie euffcrste ^Hinden schneide

^ a £ Sfttw §§uc6 5\$et t **Haffy ol!**

jtf/nctpet matt parson / fcao ftjeiffc mit ben ft>et) \$en t>n, \$itigcit \$erncn f ed)t man ft>je
man ftnf/ni tf €t)ern/ j ^ v ^ a r e j}/33ntcr/@a\$/ 3tfpurEn/ fcfcmeief en n>oi tmnp ?uk
len/tft em angenentme €>peif in den f) e#n f ant>em

€ tlc c pungieret sic , npt ^utb/ ^qff ppp & ^ ff 6 a u ^ / truttfmatn
mergen nichtern Weln darauß/ der über Nacte darinne gestanden.

Der Heme erwerden von eufern Schalen oder Hülsen / in Hirsch-
wasser gef otteit / t>art>on getruncf en / st fat? ^ut n?i^er Dic i?Sta,et?a,ebroft der Lebern/
Nieren/vnd aller innerlichen der.

Die alten Kürbfrütern Essig vnd süßen Wein eyngeben? heylen die rote
Rühr.

Wa

en Siebern.

Qas Saffer mtt ?urfer ^cinnfd)t/t)nD get rtmf en/Dienct mnDer Oen fifcfe W¹¹,
(lcn/&tii>mad^t-Dcii@tu^ang'ferfig*

fftan ppc^t atic) Dic ^r6tiJ wit Jttcf cr 0verLom'a. etji^umacfxn/ f)te Dic
itafen: Daraus ntmpf man aUdn ^cr (angen Mvbw obmfycil cDer ^)a(fv ft^cntt fit \ut
fajn I t>nD fcgtmten cin wen^ | ar^u n>crf>cn/Die eufttvfu fKmOc Dnt toSKrfw'F
mait (jin / a to &»ft fc&ttct&ct mana in lange fc&d6(e / Dte bcQeuft man ty¹² t¹³
Staffer cin ma(t>nb Dae f^ut man a\$Za\$ nad) man i>tr/bama¹⁴ fy feuDct man \it feu,
krltcfc a(jb/Darmitt tit fdjnitk \$anlj bkiben/ t>k buiut man anffcin ^xet/auff tin fa¹⁵
bev Zntf) I (eft ftc affo 5t?cen ^ ag im @cf)a<en tt^en / bi# ftc tmdm m t t en €nOtu¹⁶
wirftman f ein zef medwärmen ic er oder Honig.

* £ Icc runDen darchfertlic&ien e in uclia3f^f^mittin/ vnd
quijstef^an^en/ Utkfydt man aujst>m Sinter/ vnnue aueor in Saffer e weicicht/
6rdnct man fit jur @pcpt*

Qte(an ^ ar6j06ef; ertmanfrtfcfywntnman(te(n@pren)cp ^ s/ vnd art
ctien fdjat tieljten ort in <5ant \$vabt/ tmnfc t t m \$)t\w> Darauffi^t / \$u (e^t mit erp w

D

Die schelet oder abschabet der Kürbs / sondt gut aufhizige Augen/ vnd heisse
Podagra gelegt.

Die Rinde von den Kürbsen zu Aschen gebrennt / ^dret den Brannt eröff-
tiglich.

Diese Aschen heylet auch saute geschwärre t>nD(örf>er/foamSTOMi^ ichen getu-
sch etzelgen/iftgen)}^/ft)ictcf)fc(i)ff ftjar^enomanicn^aK

Der Ktrr&^fame t>Jun^epuluert/ tmfcin DieSunDen^eflrelDct/ mac^t bwW !uf
Sleisch werden aufsen.

So man die Pferde mit dem Sust auf den Bleatern bestreicht/ sind sie sicher vor
den Fliegen. **W** h c l e n /

Qae debrannt ^Baffler von mfcifym Mvbfen ma^ matteuccrich brauchen/
Leuten ^fi ^f en ds eyngeneht/ vnd über getegt/nid t alldepi fehmerlichen heiss-
sen Gliedern vom Podagra/ sondern auch zu allen hizigen ges(h)nulffett. Auch ist es ein
war ^af fij g ist Ar eet) fuf ^ rø^ff W & mperche / font>er(t^ den jungen
Mntkn. <so man ba\$ acSrannte gaffer nichtf §at/ mag man den von Kürbsen
nemmen*

Weif er t^ gemelbt Saffer wb&afft \$ntbn ten §ii\$\$m C^ren wp WUQM/W
eyn gehan zu Dobesgē ehic t and> was Dcm Sewer wrfesjret iff

Die Kürbsen nennet man Griechisch Kalathos, Malpox Cucurbita.

Arabisch Marabi. Welsh Zucca. Spanish Calabaca. Fran-

Hoff#Vneourgc. **B** chnisch

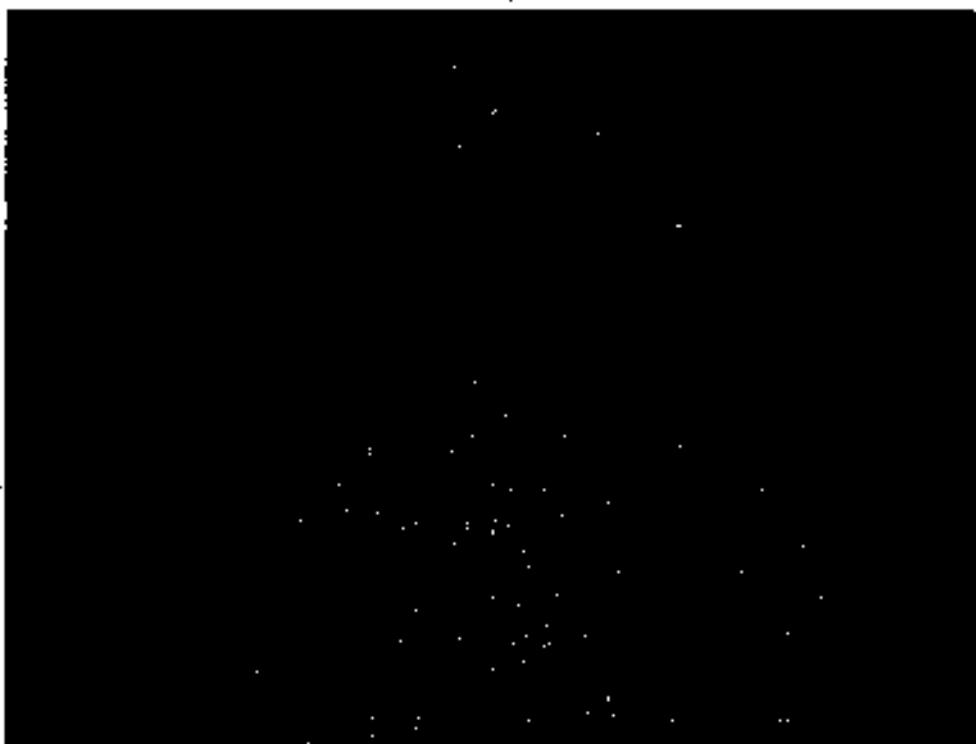
cb.

Von

Von Cucumfern. Gurcken.

Cap* LX-

Gurken. Cucumeres. fmi3e@5urcfcm Cueumcreslongi.



(Befdjledjc-

b



Er Cucumfern seindt zwey geschlecht : Das Erste ist
allhie im Schmerland sehr wol bekant/etliche nemens Citulum, dor-
umb dass es der geslatt nach den kleinen Citronen gleich sihet/ sind die
gemeine kleine Gurcken.Die Naruberger heissens Rümmersinge.

- Das ander nenret man Arguinum, sind lange/brumme/holzre-
sche Gurcken/an der ! Km ^ c r t a r o n d e r h u s er. Be he g e f h le ch e
vergleichen sich am geshma vnd Samen. In Blettern haben sie ein unterscheidt/dan
der langen Gurcken Bletter sind ^ s k p v d o l i u in d o n SSIWautictu

'(Bcftallt

DkQ5utdm hvctrn fkb mtf?/ imfso fie f d« (Wfee 6^**/ Mrati jtc (V^HDrm
vnd aufpdgcB móacit/ maffctt fie tv^cit i&rer fc^cf)en^J\abmauff Derert>eith(cM
ben/vnd friccf>e« i) i c SMetter fwfc f (dncv ^cnn im ^uv bifVOocf) ^irfcf/f^drpffcr/wD
rauher. ^ ^ ^ umKn/fo\$tt)ifitcn&em ^tengc(t)mi^{ettemft)ad)fcn/f^ ^ ^ ^ v gelb.
Nac^derer abfalung f ommm folge«bw WeSr6^e/ au^Wcpfii^ mit DixC tfipfflcn be*
fpren^t/ crft&cf) uit> ftc gran / scarnad? sj>fie jcitigew/ twrfcc w 9c(b(eet;i/nut D id flrcim*

*igm (in^er an & m\$tt (Burcf at

Zeſe Bildnusſ hab ich von dem dovrhaftesten gewebo dieser art abmahlen lassen/
hat Bletter wie Melonen / auch ſolche Blümlein/ ~~and~~ nicht ist nicht ſo ſol-
leicht/sonderlichorthich/ wie auch die gemeinen / ſtrubwend igt viel kleiner et Samen

am

Ctctm in anbern a>memen/ffatten audj ntcOtfo roof tnel 9faa,ettm>ef f er (ciftett fmnfc auf?)
 Lauren/ we c (ewf ot ^ege & ut k & @rd en efc^ ti(^ D (D / bntem Wfe (a<0<
 redlentiel Sonnen haben / wie die Melonen/ welchen sie auch fast gleichen / wenn der
 geschmack und gestalt der Frucht nicht den unterscheidt mache.*

Ein andere art Langer Gurken.

Cucumeres longia super prioribus

quodammodo diuerfi.

*Unschichtbare und fruchtbare Blumen.

*Non frigi giscri & frugiferi flores.

o Fructus disiectus.



D

3tit.

Die kälte ist den Gurken so widerwärtig / daß man sie zu keiner andern zeit denn
 im Sommer haben kan.

Wflanzung.

Gemärd den Samen zuvor in Milch beyst / che dann man ihn führet / geraten die
 gucummi & folieblid xr.

Sftati fan Me f(cnicgemeute ^5urcen auf) ^cttJe^n/en/t>a^ste (an^ w a # «/ / ^ f
 Den nftc blaert/fo Iman Dtc \${tUfampt Dcm @tkimdnfartg^rtt)e^ somus dn
 Frucht in toe fengenjacf;fcn/ Dnb fo nwn t>cnfclbtgcit @ amen t>arna* fmOeruh fähret/
 bringt er ^ n f c ^ fclbtgcit l ^ r^ ^ t > lange Gurken.

Somandie
 Szenfli Der an^ef er ^ ^ere^at>tnuf;fonmret/ oer aufgraben ist/ so wechs die
 Currftn Darauff/tnit) befomptm arrerma/Ten Diefelbtje geftaHt

O man ein @ ^fifcl@oii Safler^t)ntcr Me Currfcn / to ste wa#n/Dfer oKr
 fünf gin@ppet Heppk n emem Za\$e n&tyt'fid) t>k &uvdm gar DarSu-
 man oer Del darunter setzt/ das
 gegen rher q/vhd si jmdlich eucht. Auch so oft es deharet/ wenn sie sich vnb/als
 feme jfcfii forcst oDerfc^recfen an*

35 Iru fröhligte uicum bei oder Gurken tafen/ u 3enner oder Hertung
 koste getürckte Erden se eines Röth/ v erfc^arre Oen@urefenfamen dorent/ spreng
 ein wenig Wasser darüber/ vnd so sie aufzugehen/ stell den erb gillen in den sparmen

Vnd

Von der Kreut,beschreib. Natur vnd Hirckung. 157

titt> f\$dtmt "Saqm(jerauf? wtter ben offtett \$tmmef / scot> nckit m^Hmtt rtt? A
rober Kälte vor
mit der

Amach vergrab den^ orb in die (eni stetir u set g h t g s m e r g a ^n.
Althie in Behne hellt man über das ganze Jahr eingelassene Gurken/in Gallu/
Essig/vnd Wasser. Man thut auch Fenkel vnd Mieren darzu.

Natur/Kreft/vnd Hirckung.

Die Cucumern sind kalt vnd feucht im andern Grad.

In Leib.

Die Cucumern fürdern den Harn/doch nicht so wolt als die Melounen. Man si-
set sie zur andern Speiss vnd Gebratens/doch sol das nach lyge & & eti aufzutre-
nossen/verjauchen vnd erkälten sie das Gehüt/crwecken faule Febris.

Der Samen zerstossen/vnd mit Milch oder süßem Wein getrunken/ kontyp der
verschütteten Blasen zu hilff.

Der Samen mit Kümmel gemischt/vnd beydes zugleich/ so vnd man mit brechen
Zingerl begeissen kan/genommen/vnd mit süßem Wein getrunken; hindert den Hu-
sten/raumpf die Brust vom Schleim vnd Chitter.

Der Somen mit Honig vnd Wasser gesottern/dient wider die gebrechten der Le-
bern vnd Nieren/so sich von Hüt erheben.

Man stößt den Samen mit Gerstenwasser/zeucht also die Milch dorauf/die ist
gut zur Speiss in den i&gen Schern.

Innissen.

^ t c 5 ueorlicke tr5 iſtter/ in n b i ^ ^ wen alle h̄tige Geschwindiſt. b
2uc^ bran\$tmanc't tn ^ e t i Stebcrn wiber fo e ^rmne/awff Wētēg fets ge-
fatten*

2fa We cucumern ^cr oc^en/wenbet W C^rtttacpt*
Gucumern ^ctfeli ^decbtli ^s^l^p^rabbef) Chate^atcintfer>Cucumeres,
Welsch Cocomero. Opantfc^ Cogombro. § r a n ^ f # Cocombre. :t mis. & ^o
tuovfy*



Pfeben.

Cap, LXI

(Bcfmlt



ttannt Aber die da kleiner/rund/ x w p ^ H t q w p I fornairet sind/
nenneftnan Melopeponos.

clarinen ligem auff der Eeden/mit langen Räben vñ Häfli-
sen/wie die Cucumern. Die Bletter sind scherpf/vnach/anzusehen wie
Rabenlaub/aufgenommen/dass sie nicht se tiefse spalten oder kerßen haben. Bringt
gelbe Blumen/etliche fallen ab ehne Frucht/die andern gewölmnen hinter jnen bählen/
darauf werden die Melounen/etliche lang/die andern rund/etliche gelb/die andern
bleiben grün. Man findet bisweilen Melounen groß als eines Menschen Kopff/ia zu
zehen viel größer. Aufwendig sind si mit holzelen oder sricheln überzogen/etwas
rauch/innwendig gelb oder rötlcht/saftig/mit Kerren in einer ordnung durchaus be-
setz/am geruch lieblich/am geschmack süß.



In Leib.

Die Melauinen haben auch ein art zu saubern / fürbren den Harn / vnd geset
schneili: r Durd Dann Die Curcen* @a^(tcabcrf4ubern/fan man an Dem fpfrcu/fo A
man Die tmreme-#aut Darmit reibt/roirDt ftc faubcr / benemmen and) alfo Die gfeef ctt/
fo t)on Der @onnen gcbrennt/ tnnD anDere S1?afen De ^ngeftc ^ fo ntc^f tieff tt) Der
^autflecgett^berDer@ amettiftanaUcnDiefcn@ac^cnfrdftt0er/^ ne hifst auch wi-
der den ^mtettficht

S'Heauncrt ftn& cm ahmtitigw f>bft tyn 2cdcmMcvn- @o matt & x *kellset/
machen re G off tif cte & verholen das lnt/dagai b e pect t ein vnd grün-
men der f^!nm/ftne man a u c, ^ h r t Aloemo vnd dafli Rec rui ^nif wen%.
Rudolpho, r>a^ fie Ut)bt aufj mm&ftwm effen Dey S1?caunen im Dte rc(e 9vm)r / tnnD
töbt(fc^e5<coergefaacn t>n^3ctov^)ert^m^ @o man aber t>ie^c(aurtettma(T^t)mi&
mit Salk^set/auch guten Wein darauß trinkt/schaden ste t>cftott>cm0cr.

Es ist a uc^cm velf) E ydw rt: Wuf von der Melauinen gewil fressen / f>
Wrft du auch gal& Die Jto ett maffm effm- ^anrt in Den ^j^cit Siehem brauc^t mati
fcas Saffer oDttSHfcft t>on DenSerff o nn Melauinen/our Speis vnd Ernähr/
^atmfar @.

Melauinen Krutin Aut>or tic fc^effett abgcftveift / pfcgt man atu\$mtt?ucfet
oberje \$ct(\$ vnf tltbste enD angenem \$u cficit / Da6 mag man Den ivran*
ken in fyifytn Siebern Darreic^en* Se me Die Jlicyc oDer ^3(afen Derfc^rcf werert/ oDec
den spatz mi k. Hier ^eu/brechken/ vñtrop chivik : a _Tt / enekij hcnic d'coa :
treffenlich gut.

Die kerren zertrücht / vnd mit Wasser (das zuvor west Anis oder Gersten ge-
setzen/vnd widerwurb abgeküdet sen) die Müch daraus gezogen/ sind gut zum Trank/
^nto h^ n lk/ dene r in h ^ e n S i e b e auch vñtrop chivik ^ende^ w ^
Offnen Die Dref? opjfuna Der Sebern/en SLDern/ fñrDern Den ^ant» ^iefe SHicf? ifl auc& B
fe K^ i D w Der efyfü cn @ ^ iofindt uc / vñtrop D pit ic x i D eD as ^zige
tropflingciarnen.

f>er @amen mit\$Ti(c^ oDer faffem Se in et;ngenommen/cfc;a(Tt ab Die ^cfc^tv
von der ^3af:n.

Die Vurkel gedbrat/ gepulvert/ vnd etwas quentlen schwer in Müch getrunken/
macht spj ett.

2(n ef udjen orten gibtmm tin Rinbtbett ten SBetbern / ft)ann (tent obt grug ges-
J^m0ct fet)tt / tmD cin t>nnatar(ic^e ipi^ haben / Die SHefonfamen Mt Eibschwas-
fercim.*

SR«imacJtattcJ DieS^efaunen e p m i t ^ ufer oder Honig/ alfo: Jlini vntzeitige
Mef SR«imacJtattcJ DieS^efaunen e p m i t ^ ufer oder Honig/ alfo: Jlini vntzeitige
Kinder vnd seuenen Säulen thudarvon/ leg die schnittle in einen schryppen Essig/dar-
unen laß sie liggen zehn Tag/darnach gess den Essig darvon/ thu andern frischen dar-
über / vnd laß abarinalo a c6 T0 frischen/ doch räre alle Tag ein reuig. Nach dem
geuß den Essig, b / (^ Die fc^mttcauffem fauber lich außsein Brot/ v m t e l-
nen/ tpu f mponiayoDcrJucfc/fend ftc be)eintmlinte\S0tmxfitti\$M) mmt>
gnf(cinen)ejr/Darmittfeban^ bfdbcii/fplc&e* tfcu t4g«cf)/biP auf den zehnden Tag/
SJ Jtt ^ nim leatu emi hñn 3oder fu (er/ eg ie neinah DQ 5chñri/ vnd bestreos
Kuchtwelle mit Ingwer/ Regeln/ Mutterkraut/ Zimmetinden/ endtlich Geufrein ge-
küpt Honig/ oder weissen Zucker bis gar darüber/ stopff daß Geschirr zu/ vnd hals
zur wetturste.

Aussen.

Ein vñtliche f*minrffatbe oDer attftretc&ung für Dao vñ f allse Frauen ^m-
mer: Nyn Melauinen/

d vñtrop Zaurräben/ jedes
ib q gleich

¶a* Sin&r Buch Der Kinder. Daattchsis

Gleich so viel zerschneide alle * f a m tpi Di Melleken/ ein drafäher Gieß ^
misch/bis es ganz bedekt/distillire in Balneo Mariz/das ist so man die Kolben in ein
Kessel voll heilses Wassers stellt. Mit diesem gebrannten Wasser mögen die Weiber
das Antlitz bestreichen/se wird es klar.

Wider die hlyige flüsse der Augen sol man frische stück Melounen auff die Stirn
binden.

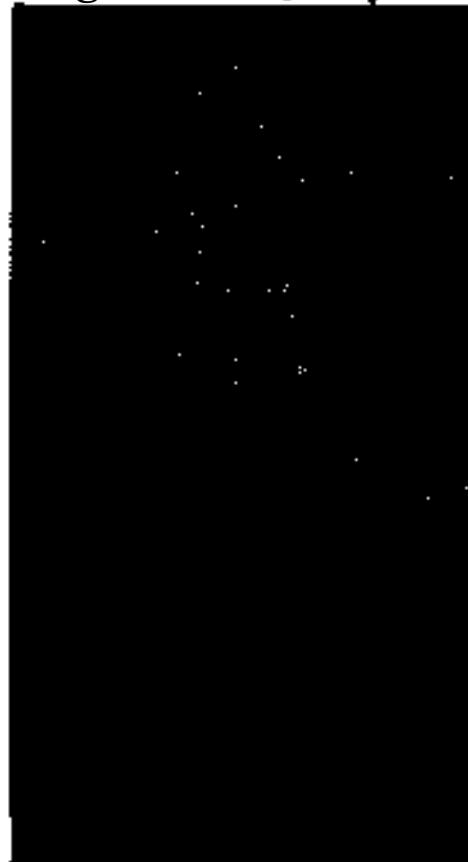
So jemandt/der in Ohnmacht fällt/zu den Melounen schmeckt/kompt er wieder
emb zu sin' Aß

Ote ur t: gestossen/mit Honig vermischt und übergelegt/heylet die flüssiget
Gesch

^^cfmtmticmictmfltt@rteW^n^*«ttf*^ ca. Latiniisch Melo-
ppones. ^ ejph Melonec. Spani Melong Faun# Melons. ^ m # ^ . " t
a Meloun.

¶OtlAiigurieh. Cap. LXII.

t:



CAngurien^dtM JW JC spalene. Blätter/wie der wilde
Kurbis oder Celerinit apffel/t>o^(tn&ftcOr(aTer/t)m^ratt*/fr^JL
mit den Räben auff der Erden/wie die Melounen. Blau grün/ob
die gemeinen Gurken. Die Frucht ist noch so groß a
und etwas rund/mit einer glatten Rinde/Graßgr
auff der Seiten/das sie auf der Erden hat/erscheint sie doppelt so groß. Das Fleisch
oder bKaref tjt fe^r fcu^t tnnb njd(Tm(bt / Dafr<> Idcfjt ^ū Gaffer n?W/ dienet
fi^rtreffenUcf)vot>mettm ^>urfl. ^Der Cameijlbrect/fcoc&mrfcer >daiti <t> Gur
ken / mit einer r^&n. Od&eljfm bcfct)ct / fcswar^ / bi^wdkn radecf)t / obz.
Achsenfarb. Das Fleisch bey tor SKn&ett <l Derber imittf weisset / fast eines Sau
Pfer geschmacks/aber das andet thal / so recht zeitig / if? stuf vnd lieblich. Dies:
Zri. See

SrflcfscfmcntmantoicfoemfcuffenSBeifcettwff*TMn/*m*Qbcv\$®unf3lmthip A
ig abgebrochen trefft/wecken sie in dem Busch vollendet
heilig/vnd bleibet befolagte.

* 2>er Melo Indicus, Batieagenatttt/toW Ott Auicennafc^ret6t/ft)ie |» Garzias.
<le Horco, lib.i. cap. to. Hiftorije aromatu faffivitbit/ ift Citt follder @5\$) 3 t)OH &C Augurja, die in Italiagar gemeln/vnd zu ziten Gyrys aufgetret. ^ Mx Angu- ria kommt aber vielleicht nicht vbel ad Cucumeres gerchnet werden. |

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Die Angurien *stn** fait t)il> feudjt im attDertt ^5rat>/Wmcti ft5rereffe«Kc5 foo!
wider den Durst/in hei
man sie sicherlich/dann sie kölen vnd feuchten gungsam/mütern die Galle/vnd andere
scharyffe humores,in Magen/Lebern/vnd Adern.

In suumma/ was von den Gueuenen oder Gurken
mag man auch v̄ diesen Angurien verftt & ett ^ diese geschlecht sind alle geschwistert.
Angurien nencket man in Latein Angur x.

Zon Lattic^ Cap. LXIII.

Krautſet junger Laaucacrifpa* tBoltfommmUxblfo Laducaflorcfcenso
Lattich über mich.



Geschlecht.

Lattich ist zweyverhandt: zum vnd sollt. Von dem jamen
wollen wir erſtlich handeln/ der ist zum wenigsten dreige geschlecht. Das
erſte mit den krautſet/gerumpften oder gefalteten Blättern/ wird ſtau-
ſer Lattich geheissen. Das ander mit den br dñht)n^runden Blättern/
wird breiter Lattich
zusammen/ als die kleinen we
shaupten/ den meinet man großſen oder weſ-
ſen Lattich.

Das Kinder Buch Pet. And. Matthioli

c

(Btftallt.

oben mit vielen ässen oder Zinten/ voller Milch/
tamtcnauc* ter lateintsd)cmmenLaaaca Zva^ne ^ f ^ ^ Z
Die wer
hutweg.

ob/ wann er beschritten wirdt/ ist er süßliche umb seiner jugend
wissen/ aber se älter je bittere^ irde/ verhalben lässt man nicht in die Stengel tre-
rei/ legt darauf Stellccme^tbtm/tamitxaiktxun^ sie wachse. Also ha-
ben wir den Lattich in D e r e ^ ^ gut jung/ in der andern wüste vnd vollkommen ab-
genählet. Auch we ich breite/ so man in nicht diek in einander/ sondern rau-
ptige von einander scher. oer von wegen re E t trif z; ob?imitgart\$ut»ert>(;n/v^s
Kinder machen an ein ander ort/ also wird er kinder.

Natur/Kraft/ und Wirkung.

Der same Lattich ist kalt vnd feucht/ gleich als das Brunnenwasser/ sagt Gal-
aus. Etliche aber schätzen in seiche vnd kalt im dritten Grad.

In Leib.

Der Lattich/sonderlich der Krau-
den Durst/ bringt den Schlaß/ erwisch den Gang/ meyret die Milch/ bringt lust
zum essen/ mit Baynöl/ Essig/ Salz berettd/twntan(m^ des Nachtmals gessen.
Und ist dieser Salat ein sehr gebruchliche Speis in heißen Landen.

Lattich gesotten ist leichter zu verdauen/ bringt auch mege Nahrung dann der
D rohe. Also gesotcht haben sha die Alten gebraucht zum beschluß der Malheit/ wie Gal-
aus von sich bezuges/ lobet den Lattich für alle Erbreuter^ er habe ihm in secket ju-
gends und alter viel bekommen/ die hizige Magengalle vertrieben/ und von der er ruhe
zu schlafen bracht.

Lattich(wie gesagt) verwege ic auch den Bauch/ vnd führenlich/ so man ihn mit de-
rer josten Fleischbrüe kochet/ mit gurfer bestren>et tm disset. »--imiy hilft

Lattichfamen ^ctruncen/t)ertmbtt>ic9ct)ir;eit/Dntit>t)ncf)atiiperc <t rew»^vml
wi&cr ^ fy&gc trepfpttige J awm/fo tnan cm ^enig 58?agfamcmmtw ^fl^w
sicht.

Lattich stets in der Kost gebraucht/macht dunkle Augen/ ist aber ganz dienstlich
zu allen hizigen gebrechen/ vnd dem rotlauffen/ so es nicht bestigt ist.

Weiche einen schweren Arthen haben/ auch die Blut spechen/ Stern/ die ein falten
Mage

ni Mufa set) mil Dec Laetuca t>oo fcCtDcer fr<mtf &et t?nnD t)iel wac^en^ wv***
werden.*

Kussen.

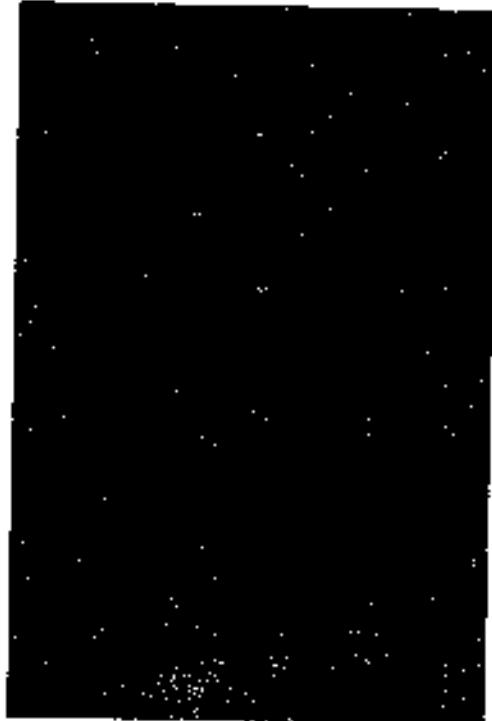
Man ma^ alle^ g reek t e t vco ^ap ts/ der Leberen/ vnd Magen/ mit Lat-
ti^ttant /0>ert>effebtgm gebrauDtem gaffer hinderschlagen vnd Dempfen/ so man
grüne leber Wasser rüdt/vnd auflegt.

Lattich
von den stiftifin S&tttm auff Me @ttrn^n ttD @*iaffat)ern in Den ^ « # " Siebern/
widder da^ t ktp vD n D f ttcjen.

Lattich mit Agresten gesotten/ vnd daran geuglet/ ist trefflich gut wider a.c
Halsgeschwüre/vnd abgeschossen Zäppfe.

Qmder

©fltof jgotticfy. La&uca sylueftris:



*Ut fnt> fcftotaier/Wriffer/ratt^tiefzerberbt/vnd losie alst werden/gewinnen sic
vle.
hö
hern Stengel/ mit gelben verfliegenden Blumen. Die Wurzel iſſe ſche zofeche/voller
Milch. Er wächst auf dem Felde. Oben in den Squenhalſen iſt viel Milch/die ei-
der man aufz/vnd sammtet zur Zeit der Erubden/ ihut ſie in einen netzen Hafen oder
Topf/truckets an der Sonnen/tot> ^cllt\$ ſum gebrauc^T O icfmitit Oi Antich brau-
chen viel Apotecket anstatt vnd ſchaden der ar-
men R:aneket/verſäſſchen also die gute heylſam: compositiones vnd Ueberanſuchen/
dargu die rechte Endiuia genemmen ſol werde en ihres beruſſe pſloſe/
Menschliche tece/vnd liebe zu Herzen gehet/ Die follen Vtzen heylloſen ſich henn abſte-
len/die rechte Endiuia (wie eben genemdet) wirre Gärtniſ c en vnd pſlanzen/oder doch
den Wegwarr daſfür gebrauchen.*

Natur/Kraft vnd Wirkung.

In Leib.

Wilder Latttſefafſt ol?ct SHilcfe iſl ſchärfſt vnd ſtetc^at ſc^Ricbie ſſe bei
Magſamen/ verhaſſen mtf#m vnd zu dem Meconio, vnd machen Opium dar
auf/deinnach bringt dieſe Milch den Schlaſſ/vnd legt den ſchmerzen/in die Spitt ge-
neſſen/oder ein erlich au

Dieser <5alftauff om quenſe ſchrot getrunken/mit abgeſottenem obh oder
Eßig (das man in ^appox ymcIncnrtcOtrcibtea\$bofcQ5cn)^ r in der Wasser-
ſtadt durch den Stulgang:

Diese Milch bringt den Weiberſtreit/getrunken/vnd mit Baumwoll in der
Mutter gehan.

Diese Milch iſt auch nütlich wider dieſtlich der Geſt^o</t)n& anderer giftigen
Epfere.

Das ander Buch Pet. Andre. Matt ylii

C Der Samen von wildem Latrich/getrungen/benkpt die vuseusche gelust wird
Träum.

Aussen.

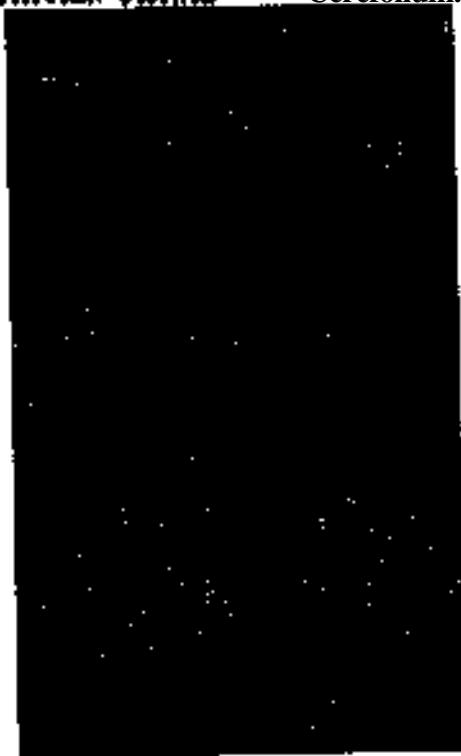
[^]fe^rtcM0tomn>tftonf ^ verreibt die wölcken/vnd sterke oder starck
der Angen.

Mit Grasveransch angestrichen/hetlet sie den Brandt.

Latrich heist Griechisch ουρα. Arabisch Cherbas. Lateinisch Lactuca. Welch Lat-
tua. Spanisch Lechuga. Frankösisch Laituc. Venezianisch Lomfa.

Genftcrtdm ftfrffd Cap* LXIII It

Rabden. Roffid. Cercfolium.



D

Gestalt.

Sie Apotecker nmncn bist Rthut Cercfolium, vor Gott
kompt der zersterte Deutsche Namen Roffid. Wächst in Gärten/vor
eyn wirdt es gepflanzt/wub der Küchen willen/wie Peterfilien/allzeit
dass es viel zimeldeier vnd weicher ist. Hat einen brauenen schwarzfarben/
forschen/holen Stengel/anderthalb elen hoch/von vielen Knoden vñ
berätsilen. Blüet weiß. Der Samen ist schwarz vnd lang/von auß
geredte Haberspisen. Hat eine kurhe vnd jascche Wurzel/die kreicht auff dem grond.
Dass gantz Gewuchs ist füß vñ wortlich vñ. So manns mit andern Speisen soche/schmei-
cken sie desto lieblicher.

Natur/Krofft vnd Wirkung.

% füllt warm im ersten Grab/ aber in der feuchte vnd trübe hat es ein mit-
telart.

In Eich.

Kerbelstraut in der Speis genossen/ öffnet/ fördert den Harn. Dergleichen thut
foloc abgesottene Brüe.

Das

Das Kraut bekämpft den Magen wel.

Wem Karinien Kerbelaute gesessen hat/getruncken/ist der Blasen sehr müstig
imfche^{quem}. Also gebraucht / brin^g f caDen 2 B e j b ^{geklö} Jigleit.
Kerbelsaft oder Wafferser^z eilt gefert Bluet an Leue/vermo treibe auf den Leu-
denstein.

Wider die Eicssucht: Nimb Kerbelsaft acht Löffel voll/ thue n ein quentle
geschos^z vorg/trinck frue warm/ etliche Tag nach einander/ es hilfft.
& @ aff t m ioh^z disi ht/vnd getruncken/ ist gut für den Husten.
vnd Zuder eynguenenheit/hilfft wider das

Selt^z aff^z on^z cr fdf^z wel aufgetruckt/in einer warmen Fleischbrühe oder
^cnnenbrae c)ti3nommew/tiUct Da^z rtmttien/

SUffm-

Kerbels gepulvert/vund mit Honig gemische/gelegt da der Krebs wechs/
let ihn.

Das Kraut mit a^zcr ubftan^z fotten in^z afftr/^arunter9cm^zsht Ellig/
dorthit gege en/tawet^zc5tanjenauff&cm^zaipt/t>noinjenpaartt)un^z.

* Sen wann auch gemeldts Kraut im Schmalz geröstet/über den Leib ge-
legt wirdt/ist es wider das Eicsschen ein beförte Jr^z.

Kerbelsennen die Wahlen Cerotilio. Die Franken Cerotiel. Die Behmen
Trichus a nebo Kerblis. * Charephyllum Columellae.*

Von Cingidio ^UDVifhaga Cap. LXV.

Gestalt.



letter wie die wilde Pestua/
chen/ ausge leiner vñ bitterer sind. Von einer Wurzel ihm
sich herfür viel kleine/runde/höllelechte ^ztätig/ait>e obfe^z 6ln5/
mit nebenzweiglen vnd weissen Do ^{er}
zumb hielklement/ grünen Blätten besetz/ welche zweitie wener kerbels sind/bamni die
an den Zweiglen stehen. Auch bringen genid die^z m0(etc6JbldB<tt pamen wie
die Amen/ vnd so dieser Samen zeitig zu rämpfen zwie wie viele, vnd gehen
zusammen gleichetweise wie in Pestnachen/ so man sie antasst/ lieben sie an Fingern.
Die Wurzel ist weißlechte/ spänenlan^z/am 9cf^z macf <>a0 bitter. ^zcd>f^z am
meisten im Lande Syria vnd Cilicia/ von dannen bringt man den Samen ins Wechs-
lande/ wurde seßende daselbst auch in die Gärten gew ^{er} wir in zu dem
rechten wahren Cingidio kommen/ unter welchem N..... etolum, das ist/
Kerbelsenn aus falschlich verstanden haben.

Natur/ Kräfft/ vnd Wirkung.

Cingidio hat ein temperierte wärme vnd kalte an ihm/welche der geschmack/jam
thell bitter vnd zusammengehend/aufzweigt/mischet im andern Stad.

In Leib.

Manisset das Kraut rohe vnd gekochte. Man heißt es auch in Salz und Wasser.
Bekämpft dem Magen wel.

Welcher

Das ander Buch Pet. Andr. Barthol.

C Welcher kein lust zum essen hette / der esse das Kraut mit Essig. Mit Wein gesot-
ten und getrunken/ bekuempft die schmerzen der Blasen.



D

Vifnaga.

Die treitgar sche / die da meynen G naga, bisniago oder Vifnaga nennen / dann Wgel igoMO m fey das Kraut / welches etliche Bi-
Pestmachen / hat grosse Dolden / welcher Dolden Stile sekundi gebraucht werden für
Zanzürer. Ich achte es sey ein geschlecht der Pestmachen/
zehen und krafften.

Von Gechelkann. Cap. LXVI.

Gestalt.



Ges Kraut tirtmef Plinius Pdfcincm Veneris, iV% ist viel
mit den nachen / allein daß sie viel zarter sind/ fast
wie der Kamillen. Sießt viel Stengel von einer einzige Wurzel/cmtes
halben Schuchs hoch. Bluet ^ emer^ ct(Fett^ ron^)/faflttHem^ ^
sel Kraut/ darauf entspringen vie ussgeradtschissie Schnabel/ anzu-
schen wie die zincken an den Hescheln / dadurch d
ien/ darvon es auch den Namen bekommen hat. Seht Wurzel i /üslichte/ vund
Spannenlang.

*Satmi Rxafatti mit> §§ixt? ung>
tib.*

Elichen nehmen das Kraut / eher dann es blühet/ vnd noch sum^ it/ socheis mit
Wutter oder Baumöl/ vnd essero.

Küsses.

Die Wurzel vom Hechtkraut mit Pappeli zerstoßen ist auflgelegt / zündt auf
den Wunden die Dotzen / Spreissen und locken;



Den Kindern, welchen Harn nicht können ablassen / sol man die Kraut mit einem
wenig Petersilie in Weißem Wein vnd Butter in einem Eigel rösten / vnd Pflostrey,
welche in die Schoss ob dem Gemächte legen / es öffnet die glaue zum Harn.

Ersicht meynen / die Kraut bei dem Dioscordis Scandix / das kan nicht stehn /
wie ich in meinem lateinischen commentarius genugsam bewege. * Die Weischen nennen
dies Kraut noch hantige Zago Aciculam: vnd dieweil unter den alten Namen es
Acula genannt wird / ist pro Scandice dies gewöhnlich nicht gar überiverssen. *

Von Bacillen oder Meerfenchel.

Cap* L X V I I .

Gestalt.

Meerfenchel ist ctn flaunt Rtant / fcotter toetfer/f*
der Blätter
steindichten ortett bei? t>cmS>?ccr/freuchtauff ^er Ert>m/t>odMf? Det:
Stengel Ar m ^ o c b / t r e d t 0 b e i i c t t ^) 6 l M e a t t) </b8chf^ 1.
schlesien weisse Blümlein / runder / vnd wölkichen der Samen. Er
bringe viel weisse Wurzeln singendick / die haben auch einen gesalzen
hen geschmack / vnd einen üblichen geruch.

Natur/Kraft/und Wirkung.

Meerfenchel hat eine krafft zu krüppen und blüben.

I. Bacillen.



Man salhet auch viss Kraut eyn mit Essig vnd Salzwasser/ wie die Gappern/ ist A ein anreihenig zu der Speis/ sehr wohlgeschmack vnd sieblich.

Aussen.

Die Blatter zerstoessen/ außen ein heissen Zigel gehäertet/ vnd aufgelegt sind gutt*(t) iDerDiefd) merfcettDē0P0Da8ram**

SHeerfendjef ^eftt <3tk*\$i(ct)**> **latefnifcf* Crithamum. Weissch Crithamo, Baticula,f)nnDFinocchio marino. ^panif\$ Perehil de la mar. Franchefisch Fenoil mar *a.*

Ober oberneudten Meerschel ab ich noch andere zyber geschlecht des Critham gefunden/ am Ufer defr SeneDisc&en § leers. Das etnic i tobgpahtem verfent- che gleich/ eines versa ^mmt)nD fd^arpifctt gcfcd^mac^ / an ^&lef ecm tvivitteinmttv* scheid vernierft/ die fin^fc^mdfer/fp<?y>/nl>ftac&Kg. ^)ataud)faffdgert>n<5>flciffer Sten*\$i(t k txaQmobm t>vcp ot>tti>ie1\$Qeidk.* Quell fcfcem ^ctglef?c&cecith>effc ^ofoen / Me kriken einanfer / frarauf^springt Samen dem Schel nicht brähn-

Das ander Crithamum stößt el/mit viel schmalen/laut ander besonder Blätter U/notf) fo rang a(0 te anfcnt*

Unter t>em^3ctmt>e/an Dm ^Kemen bet <fd< t/mtontbm ton ^tvaffm* syatvüll fc N@ t! ^ngt / Mf tt f c^ u b c ^ e t t fcttm ^erfebt wteet'n @ic)d Obentta6c bei dem gipfelsichen Kurze Bletter /ditofyavivtbat in \Stotyct<ttoty mbmbku ter vertheilet. Der Stengeliß zwycr elen hoch/ knodecht. Ergeboen weisse Golden/ darinnen hgt kleiner/langlechter Samen/ an geruch wolreichend vnd schäppf. Hat einz Wurzel/die ist rotte in der Pestsachen/ doch lk. Der hinget an / ist im Schwäche schenet erßlich fahlecht zu seyu/ aber ic mehr man bewirkt/ drpffer er wirdt. Man v nennet Eichelkraut. Dodonaeus schreibt/ dass es mehr ciw gefd)inack des Eryngii hab/ der wegen er es zu denselbigen setzt."

Von wildem Petersilg.

Cap* DXVIII-

Namen vnd Gestalt.



Sie Kraut ist bey dem Di oscorde Caucalis. **k | h8 m:**
grosser menge funden in Hctmria, in Der SanDtse^afpt italic ijsot>nn&
tt de / Stf 3 & der E ht m m b bedi t S0 o w.® fe zj ei& en auch
in Dem ^riDentcfxn rcfier/ in ban Zfyai Anania, Am allen schge-
meindnen orten mehres (rymli gruf rypc dritten Feld/ vnd trete
mit der be annenreit

in Sc(fcf>cr <Sprach>e* Petrofello faluatico, Daa i(l/ Mbex tyt crftlg oOcr Pet erlen/
<so ttennrna auc^ Die ^euffcfjen / Hie wnb ? m nt sampt Den 'Ba^len a>o^ncm **Gfli-**
^ & ci kinfabci O D ^ Qcfint . ^ ^ se t n e n @e e n g c l / t i > i p p i e f d ^ n / D r i s
-purnen lang/ vnd lanaer. Die Bletter/ isel e anden untertheilben der Wurzel
herfür f. test m / t e lei 3 est se ^na zno bei i Detn b (e f rett/ daher viss Gewuchs
& en ^amen betommen ^at. Slber Die anDern/ fo beffer cbm ^ e n ant @rengl/schen
tom Senc^eKrant 4&n(i^er / Damj sie finD d(^ic^ also an Den enden mit wkn wurtent

Das Ander Bu

III

C oder spalten zertheilt/darzu rauh/vnd harrecht. Zu obrist am gipfeler schinen Kronen
oder Dordeln von weissen Blumten/ eines f aaf if (bringen



*Dodon^{us} mbanteu fy&en tin Caucalidcm,n)e!% Urn timnt anhen lung
D lichten @femiu it,j dx iwhar brc e r an fgy/ iwhi e jwry gef&lecht auch bcr
vns außdem Leib gefunden wiede.*

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Die art vnd eigenschafft der wilden Petersilien ist zur wärme vnd trüthe g^e
urigt bis in andern Grad.

In Leib.

Wilde Petersilie wirkt rohe vnd gekocht gesessen:

In weissem Wein gesotten/ vnd darvon getrunden/ treibt den Harn/Sand/
Erich/ Stein/ vnd Frädenzen. Sol auch die Weiber zur empfängniß fürber/ die
sonst unfruchtbar oder unverhaft sind von vbriger seuchte. Aber sie sollen das Kraut
in stetigem gebrauch haben.

Wilde Petersilien iii Wein oder Wasser gesotten/ schleicht auss die verstopfte
Leber und Milch/ wischt vnd streicht ab den zähnen Schleim von den innerlichen Gli-
dern.

Generalter Kraut hilfft den Gelbschlägigen/ so sic ihn nachtern einantheit/ das
auffens Bad gehen/ vnd schweilen/ dampf et treibt die gelbe jauche durch die Schweiß-
löcher auss dem Leib.

Wilde Petersilie leutert das Gebüde von der schwarzen/ jüdischen/Melancho-
scheit feuchtung/in aller massen gebraucht/das Kraut/Camen/oder Sasse/gessen oder
getrunden/werde also nützlich dargestricht wider das vier tägliche Fieber/Reube/Ax-
pelse und auch Frankosen.

*Caucalis/Griechisch καυκαλίς. Lateinisch Pes galli Petroic lo-
ialuatico* inaccus. InHetruria

Bott

Von weissem Geuß. Raucken.

Cap- LXIX.

Sdffer ^5virtCtſenff/ Eruca fatua. ^Bifoer fJClfTct Ofliff/ Eruca fylueftris.
aber Raucken.



B

Gea 5(ucfmfompe im tern Jgatcfnircſcnantm Eruca. f|f!

zweckley: Zahur vnd wld.

Das zame Raucken vder weisser

hoch/duran wachsen lange Bletter/ lieff ierſpaUcti V¹¹^ jerf er6cf / an?
Geschmak ſehr ſcharpf. Seine Blüten ſind weiflecht/ auf denen
werden Schiden Fingereßlang/ darinne bringt ekleinen vnd verben
Samen. Die Wurzel ist weiß/dünne/ eines ſcharpſen Geschmackts.

weisser Geuß/weicht auf dargem Erde vnd be-
aften VerfaUenetiSSf?aiirrti/jae foVmSet tjiMD ſerpaltait ^icfferDmm Der\$a^mc/
fc&mcf tatte^ Uct>(tc^cr tM^ fc^rpffer/6rmgt tct ^rcii^er / gelbc ^Dlituicu/tMer auff<je^
recfcc Od)cit>en oOer @cf;4ft(c» Oer Oarttm t)er^(cic^ ftc^ Oem feftiff/ \$ fcjarpjf
vnd etwas bitter.

Natur Kraft vnd Wirkung.

Wegdet n>eifſer <Senff tt>4rm cf ^cffit^ / aber feuchtet ieventt^t^r^aſſen mit
dem Lautich zum Salat gessen/werden also beyde
Kälde/ der Geiß in der Hitze.

In Leib.

Des weissen Geüßs bleitet in guter menig- feit/nur Dickeſchett / trei-
ben den Haar/fercken die dervning/vnd machen den ſomans oſe iſſet;bringen ſie Wehtagen des Hauptha/vnd erhigen das Eibttit / foUcti
verhalben mit Lattich/we juvor gemeldt Ogeniſche vnd gessen werden.

Das Kinder-Buch Pet. Andr. Matthioli

In Sib.

6

Die Basilien in grosser menig gessen/ macht das Gesicht dunkel/ erweicht den
Bauch/ bringet Blasen/ trübet den Harn/ mehrere die Milch/ und ist schwerlich zu
town**

Wet gebrochen wer im Leib/der poluer t>\$ermitt/tmt> Mndtmit @c^lc&ctifaffit/
acht Morgen nach einander/ea hilfse.

So man Basilien dörret, wñ West darüber versären leßt/wielt es ein guet Werk
wnd reucht wie Hausegatter.

Basilien mit Ochsenzungenwasser gesetzen/vnd daran getrunken/ dient f \ddot{u} r die Ophymache/vnd ander Herzleiden. Ist gut den traurigen Menschen/ die mit schwerer Phantasie umgehen.

Der Same gesotten und getrunden / treibt den Harn / und fürdert die Gravell-
zeit. Hat gleiche Kraft mit den Bletern.

Ausser.

Bastien in Effie gerichtet und daran erzogen/wendet die Ohnmacht.

Bastiert Wasser mit Rosendl und Essig gemischt und über die Stiere gelegt/unter das Hauptrohr.

Der Saft aus den Blättern / oder der Samen zu Puluer gestossen / wird in die Nase gezogen / macht niemande aber man soll die Augen putzen / ist gut zu der verstopften Nase / und reinigt das Haupt.

Basislotion mit Eiersteinehl/Rosinenöl und Essig vermischt / und aufgetragen / leidet alle Schmerzen und Reizungen der Augen.

D) Der Saft von Basilien in die Augen gethan/vertreibe die Dunkelheit verschlagen/und trücket sie Flüss aus.

Der Samen über Nacht in Rosenwasser gelegt / macht es dick und klarlich /
gleich wie die Quittenkerne / dienet also zu der Breune / zu den Schrunden der Leff-
ken und Zungen. Stein zu den Warken an Brüsten : mit einer Federn angestrichen.

Bahliensamen zu Puluer gebrandt vnd auf die Warthen (wo sie am Leibe seyn mögen) gestrewet/ zeucht die Wurzel von gründt auf/ daß keine mehr da wachsen mag. Aber man muß die Warthen zuvor so vil wie von Warthen handeln/ weislich ein besser vnd gewisser Kunst/ die jungen zu treiben/ dan so man sie mit einem bre. mnDc^c cr3(aent mi Hatlcno^r ertlmT^{AAA}) vnd zu abends anröhret/ also verdroret die Feuchtigkeit vnd sie wachsen/ fallen ab in kurzen tagen. Ich hab also mehr dann hundert einer Perlen vertrieben. Man mag auch Spinnweben gewisse vmb byl^ol^t(tt)ml)ctl/ anzünden/ vnd die Warthen darvnt sengen.

Ethischesagen: So man Basilien zwischen Steinen reibt / und einen neuen
Hofen darüber schürtet / über welche tag wachsen daraus Scorpionen / ist aber (siehe
auch Galenus an ^ T x m ^ wa ^ r.) 3 eragnute Bi^ sien 9essen hett / vnd vor den
Scorp geflo^cn n>arDc / Der empfmitw Darton fern sc^adcn. * Jedoch hab ich

hetic crfa^rungfcag Me ^corpcion^ctn be^ p jejem ^raut fetjt
f i xpi s ^ i f @ ^ a ^ f & O c inm b # B etendaro.

Weiß Basilico. Spanisch Albahaca. 5ratl^f# Basilic. Balsamisch Basilico.

200

Von der Kreut, beschreib Natur vnd Wirkung. 166
Von Sommerwurz, Eruenwürger. A
Cap. LXXL

Sommerwurz, Eruenwürger, Orobanche.



B

(BefloOfc

Eruenwürger ist ein krauter / vdechter / Jahrter.
Stengel/ohn Blätter/ander
bleichgelbe Blumen/ eine Wurzel Fingers dick/ vnd so der Stengel
verwecket/wirt die Wurzel hol. Dies Kraut wechs unter den Eruen/
vnd andern Hülsenfrüchten/vnd es erstickt dieselben/daher es auch den
Namens Orobanche,das ist Eruenwürger/bekommen hat.

* Diese abgemahlte Orobanche ist nicht überall gemein/ wird doch an vielen or-
ten gefunden/vnd Ramosa genannt/D!en)e< (ffet)le9^at. In Thüringen neu-
ter man sie Hassifman/weil sie sehr gern unter dem Hassif wechselt.

Es kan auch wol zu der Orobanche 3evec^ntcvd>ert&ersd folgen ein Geschlecht/
welches viel an der Genista wechs/t)nDl>crn)c3cnRapumGenfmannigfttre/^b
möllten esliche/dass dieses gedörit vnd ^epuluerit in etocm warm w Sc i n ct)ngtromme»
ein freßtag Urkuechen wider das Grimmien.

Theophrasti Orobanche sihet gleich als were es vonser Cuscata.

Natur/Krafft/ vnd Wirkung.

Sommerwurz ist kalt vnd drucken im dritten Grad.

zgn Leib.

Sommerwurz wird rehe oder gesotten gessen/wie die Spargen/ist mit Baumöl/
Salz v.

@o man* mit Dm anDc rn leguminibus p^er ^Affenfr Ac'itet fmi>et/ fcc^cn lie .
desio e er dorvon.

Ee Hit

Dig

Das Vnder Buch Pet. Altdr. Matthiolis

C **D**i rauft nemmet man auch Herba tauri, vnd Herba vaccæ, die weli die Kühe/ so t# Frauttwuc(h)en/ als bald tarOxsen begeren/ wie solches die Hirten marge(n) nommen.

* Orobanche, Caudaleonis, Mala herba; Griechisch ὄροβανχη, bei den Theophrastus, Leon. Physic., id est, Leguminum Leo.*

Von Bocksbart. Sauchbrot.

Cap. LXXIL

Bocksbart. Sauch.
Brot.

Tntgopogon. Hir-
cibarbulu.

II. Bocksbart.

II. Barbuk Hirci,
Trogopogonpurpurcum*

D

(Btftotit

Gocksbart hat länger mnb-dtetm \$5Uttabenn bet Saffron/ zu zeiten scherfauß/ zu zeiten glatt/ einen runden/ glatten/ knöp : | ten Saen gl/ dargu wachsen gelbe grosse gefüllte Blumen: ^Dte^3(4t(e/so an fetzen^Mumm rings herumb Sternweise siehen/ sind herlebt. In Blumen wenden sich den ganhen Tag gegen den Sonnen/ am Abend lassen sie sich zu gang thun sie sich widerumb auf einander/ so fern der Himmel nicht gewölcket ist. Die Blumen werden endlich zu harten Köppen/ wie im Pfaffenreben/ verstengt also jedes schwanzes Samen mit seiner Wollen/ die es auf der Spiken tregt. Die Wurzel ist lang/ süß und zahrt: das ganze Getrech voller süsse Milch.

Stell.

Es ist etlich allenhalben in Ecken von Wiesen/ auch freiechen und dünnen wachsen Natur/Krafft/ und Wirkung: In Leib.

Die rohe Wurzel setzt man zum Salat/ denn sie ist süß/ warme und feucht ist er/ sten Stand.

Die

ie^ ur fr d r o & e o D e r ^ f ^ ^ s s e n / o d e r die Brühe darwo getrunken / ist gut A
Denc>/it>cfcje mit not off tropfsemwicf searnen/oDer mst ^em @tem belaDat fmd.f>te*
net an to Dschf ^ f / te Da ^ ru a Hufie / schwetlicher Athen / schwundes
sude/vnnd seitensche. Sein Saft ist itmnDerbarlid) furDa* ftedjettmDer@dtem
Desgleichen thut das gebraunte^affter,

Diese Wurzel mit trau fcm mtvant intintv S(ef<*gru^e gcfotten / mu (an^cm
Pfscfie rbcftren)et/t)n&gcfmm/bttn9t^mecu3animenme^W
^wfpbart bcTwpt mlbcttxamhn l'cberit/^ml>erf*^e Dm ^ o t De^S^a^
gen.

Eischeschreiben: So man sieben tag nacheinander den Saft trinke / mit einem
quartl vom gestossenen Ratenzage / es heyle die verwundete Oerme und Blasen.

Mussen.

^a0^affct/foau0&cmptt(K« ^raut/ wem es blid^eg/ ebrannit wtrt/ ^o let
fcfmU Die ^whoeu am i'ctbc / fo man ^cfc^abte gdftc^cn ofct S t c c M »ott'Edtt(tt
^ucl)(enOarei)nnc^ct/t)nt>in Die SEBuDen Ic^t- & H ^ t&nf a u 0 Dcr @afftaup Dem
^ raut S d H l t v n d b i o D t a j u ^ m n r t .
^ (ft nor)> d n a n D e i e r f l i c h t d e v o q f i b l a c t b r i n P ur purbraune Blummen/
Die finD ntd) fo brett/ancf) ntc^t nut fo tncl ^ kttlen befe^t/ft)ie Dip ^3em41Dt far Uc Qfa>
^enstellct.

* 2iuff Diefenbrannen^3(umenit)erDm btftmikn groffe Kn^pff/DaHnnctit),iei
schwar^ce <&taub t>erfc^leffen/tt)ie oben an^cDcute / fplcfw iftnid)t\$ anDer^ Dam ejt
viciuru, ir d D r a f a m n t / >t j f t 5 c f f e t i / D o c & « ^ t f o o f f / auch am gel-
ben Bochstarr gfunDem

^uc^vei1)fnartanDev^mitft)ei(Ten^(umenttDento&ef^trgenDe0^erf^
ianDt\$/tt)ie tc^ ftc tm Apennino an cmem o« / Rio de lunato genannt / feibc ^efunDen^
tooh!*

* ^o^bart^eifl^rjec^tfc&T^&^&^fcimf^Hiscibarbul^ Weiss Barba de
becco. @panifc^ Bai ba de caboten. Behmisch Koybradu.

On ocm frcm6t)mBrant/Traf

gmann. Cap. L XXIIL

Ocfcallt



R A S I spech land/ alsein vmb die Stoff ve-
tona. Die Bitter fe^en^em Cy pero, t>ae iff/ Deni wlicu Balgati/ so
gar gleich/ dafan wotfprecken machte/e^ n?fre em Gefblecht des
Cy pri de mftnDgeftaUet/tvieDa ^ ^ teDdrag/fdntite DannDer
fauc>/2(rm(j(attg vN D fpir^. &tinc Stengel ft)a*fen D6cr em €(ett
^ed) haben €f cu/trbigen o ehSMMn/Di eg Ue als die @ter,
«en/tt)ie auchbam n)i(Den ^5afgan iQat t>iei Dttne/ianae ^Bur^en/Daran ^angen run*
de/langslechte/ Zwibelechte ^ub tui tD er " Senigre ffe/mitt GrcC af Erhu ^ aut-
(enbffieIDet^aa/nnerac ^ ^arcfopergieif^iwe/mcfcfbmacfw ^ ^ die Cafta-
necn. <Benn fie truc en oDerDnrr nwDen/gettMiien ftc run^em. ^tc Veroncfr effen^/
fauaro Den @afft oDer Da^SHarrf ^eranf;/Da^4ut(efpeu^enrteanp/Deim e* iftffi
t auf id/Daf? man* nid?t fc^linaen \$ an*

Natur/Braft/und Wirkung. In Leib.

Man gewinnt aus gewebten Zwibelechten Wurzeln den Saft / Hauerbrähe
oder warme Berstenwasser darüber gegossen/gestossen vn aufgeprest. Man mag auch

Zucker

Das Antw^t uof > ch nhr. Maff soll

C Zucker darunter zwischen der Haft gesessen mister die Brusthaut/ Seitenwoche ist
sonderheit den Husten Benimpt das Hertzopfflinge harren.



D Roman - - - - - Raudewasser aufgezucht vnd trankt / sol es ad
gencrationemfcetten* * * * *
* €0ft>to*auc&Duldchinum3ettartM^Zizola tenetis, vielleicht HyperU\$
dulcis Theophrasti. *

Otl Doronich. Cap. LXXIII. Gestalt.

 **Oronicum bxiNST an langm §5tiden ^ SktttxKm i gestalt**
toie W ^ Utuv Dergucunrem ger ©urcfm / snt timb/mtnbevbfft
& tidauf, Sc\\$nit tē/cbcn fvim/an dem "Smbt u\$m<£ ec^/t)or«en ^ (a/)
auß d: in Rücken etwas Rauch vnd harig. Der Stengel reicht vnd ist
ten höher/rund/ hol/ gestreinet/ vnd harig/ trefft am Gipfel dreh oder vier goldgelbe
Blumen/die sind mit kleinen glänzende Blättchen zu rings herumb besetzt/ wie die Rheintz
blumen. Und wie sol diese Blumen an dem Stengel wachsen/ so sind doch etliche/die
haben ihen Ursprung vnd Stiel von vnnb bei den unterathell der andern Blumen.
Die Wurzel ist zweifl/ hat an etlichen orten runde Kreissen/ vnd zu beiden seiten dieser
Knollen dünne Zäseln anzusehen wie ein Scorpion mit seinen Hößen/ unten auf mit
einem Schidenkle. Wechselt im Weltlandt/ auf den berühmten Siebirgen Gargano
vnd Baldo. Der Berg Garganus liegt im Landt Apulia, Baldus aber vnuß die Stadt
Vetona. Das Apulische Doronicum ist dem Veronischen an der güt vberlegen.

* Von andern Arten des Doronicii ist bei vielen Autorenbus hñ vnd wider mehr
zu siul>ai/Denn ter mcifle % i(Darton St(Scriben/ welches hic einzubringen emöchtig.
Doch haben wir noc ey zum überfluss schen wollen/ daß der unterscheid
diese angenschatlicher würde.*

Natur/

spon ttx Runt JcfcBrrtk \$Xatm tmfc §§ixtf un\$. \e\$
A
Natur/Kraft/ und Wirkung.

Doronicum ffl in fdtiet art n>arm tmfc mtcfrm

Doronicura*

Doronicum

aliudt<__



B

In Eib.

Diese Wurzel wird gebraucht u den Wunden und aufzähling des Leibes/ und
sonderlich der Mutter. ^Sttet mb tretbt auf; &te ^dfntc <m ^ctbe/ effnctfie Drift opf#
fung der Gedärn/fürd recht das zitternde Herz/wendet die Ohnmacht/
leßt das Elst nicht wässer fayn/wirt zu dem edlen ^riacfgcnomm en.

Aussen.

Die Wurzel gepulvert/mit Seilen gestoßen und übergelegt/heylet der gissigen
Thier Wiss und Eib.

Gon Wicken. Cap. LXXV. Geschlecht.



men/Vi cia ^cnnant/iwacffctt miss Den fcfrnn t)ircv tern (Betretjty^am theil
^otifc^fcld|f/rtJt)tiattd>0cfabet/Dicr»a"iman sic ben Pfcr Dc^c 5am **Gut**
ter braucht/daher heißt man sie Restrikten.

Die wilden Wicken/Aphace genaunt/wachsen auff den Felsen;

(BcfJallt

Jttmitivm tatycitt 84twcn/ fcanmn sic t'cn^amcn Vicia a vinciendo betcinc **Die**
%fiml^{clii})purpurbraun / nj?it>cn ju g o t t e n / berinnum ifl^r ffymviw **aurea**
Samen verschlossen/kleinere dem Erbsen.

Natur/

Das Ander Buch Pet. Andr. Dahlwolff:

Natur/Krafft/ und Wirkung.

In Seib.

Die Wicken haben ein gernliche vnd mittelmaßige vordene/trüchnen im ardest
Grad. Sie saubern vnd ziehen zusammen/verhalben so man sie dor reit/^{et} vnd in
der Kestnütze stellen sie das Würgen vnd Bauchflöse. Sonst sm^{ik} vnuechlich zu es-
sen/vnd haretetwieg machen ein grob Melancholisch Geblüt/gebaren derwegen mehr
dop Vieh/Hühner vnd Tauben mit Speis/dem dem Menschen.

Drey oder vier Wicken gessen/stillen den Scz vnd grüthen des Magens.

SBfcsal*

Vicia,

Wilde Wicken. Aphace.

D

Mussen.

Wicken mit Wein gefrocht/vnd außgelegt/heylet die Biß der Schlangen/Hund/
vnd Menschen.

Wicken zerstoßet/mit Honig gemischet/vnd angestrichen/benimpi die Nasen vnd
Stekken am Leib/wie die Feigbonen.

So elter z g berächtigt were/vnd doch nichts schaffen könnte/der sol
Wicken mit Eßig zischen/vnd den Hintern darmit böhnen.

Wicken heissen Griechisch ^{Λινα} Lateinisch Vida. Arabisch Apaki. Welsh Aphaz-
ca. Schmiedisch Wyter.

Von Lauch. CapXXXVI Geschlecht vnd Gestalt.

 Er Lauch ist zweyherbandt: Der erst heiss im Latein Por-
tum capitatum. Seine Wurzel ist nichts anders denn eine weisse Zwiebel/
mit vielen Faseln/auf derselbigen treuthe ein einiger Stengel/daran wach-
sen breite Blätter/zusammen gesetzt wie ein klein Schüssel/oben zugespült/
ohne

Von der Kreut,beschreib,Natur,vnd Wirkung. 16\$>

of en. Erwachet einlich/in seinem seichten Erdtric/A
n>trtoau<Satfmge&raudjt/mtt Efft\$ af>bmitct/ifuma\$ m i te featm to acmetoc

Lautb.

Porrurm

@cf?tttfoUC^ Porrum fedile;



Den andern nennet man Prysbaum oder Schmitbaum/Porrum sativum. ^{Hab}
vix ien Q oder rame tund Wff len/viflwd/rlpttg of /m^t (r m^t) attttt We
tkinc \$Mrtfceti/t>e friec^en au^ren ?nj6c(n/ fccret? tjcif an efrtem Ofocf m\$ bet; cman*^B
Df f^ A Sff C Bff fo D Pf(f)re3ter^6f*e Purpurbrautte ^Zumem
Nach abfallung der seligen bringt er in die
bet necket man in Schmitbaum/bafß man die ^{neib}
Den/ & Gaffn/ vnd anderer Speiß/ lässt das unterhell sampt der Wurzel vnter der
pt>m/tic So\$tauffe neue Bletter herfür/ vnd lebt sich also das ganze Jahr be
neiden.

Natur,Krafft,vnd Wirkung.

Vorder Lauch ist warm und trecken im andern Grad.

In Leib.

Lauch in der Speis genossen/macht blaſfe/scharff Geblit/schwere Exanme/
treibt den Harn/die Fravenzle. Ist schädlich den verfehrten Nieren/vnd Blasen. Be
trübt das Gesicht/vertreibt die Leuriken

Lauch mit Bierken gesotten vnd gessen/führet den Schleim durch reuspern auf/
der sich vmb die Brust gesänket. Dassgl d c^nt & uter/m tt^ oitagi^ atzvergen
bereitet/vnd eingenommen.

Lauch mit Zucker gessen/macht unkusch.

Den lasset mit Honig getranckt oder angestrichen/wehret dem Eissi der Schlan
gen/vnd anders Unzingers.

Lauch vnd Wörtensamen/sedes ein quentle zerstossen/vnd in einem Trunk
Wegrichtwasser eingemüppen/l. u. ü. a. s Bluttrechsen
au? Demount) tkD ^af^

C

Huffta

Doch Lauchs Blätter oder **P**feifernm gaffer/**E**ffio tmnt @alfe gotten/ W nach dor eng gesessen/ eraff Hett nDert je **t**>KSnutter.

Diese Blätter gesomn/tmt> auf ^ ^ t sind trefflich gut zu den verschwollnen vnd schmerzlichen Asternadern/ die man H e m p t p queic

Der Saft aus den Blättern mit Essig vnd zerstoßtem **V** **t**rauc^ vermischt vnd übergelegt/ skelle: den Blutgang sonderlich der Nasen. Desgleichen ihm die Blätter/ oder der Lauch/ zerstoßen/ vnd aufs die Eiter gebunden.

Der Saft mit Essig / Wehrauch / Milch / oder Rosend/ in die Ohren getäsch/ legt den schwezen derselbigen/ vnd das töben.

Die Blätter zerstoßen vnd übergeschlagen/ vertreiben die Nasen vnd Flecken des Angesichts.

Der Saft heylet vnsaubere erfaule Wunden/ vñ verjehret das faul Fleisch darum gegossen.

Lauch zerstoßen vnd Pflasterweise auss zerkrüschte Glieder gelegt/ berimpt die geschwulst/ vnd zertrümet da Odclium c^ (ut-

Zu den geschwulstigen O^rm, cin **S**OrtrccfctdiAc Sfd|ctie9^ • B m b W **H**aupst
Lauch/ vnd drei Regenwürm/ zerf ride vorhd l'udes m t e naud vda **t** udd folch
Oel tropfswärmt in die Ohren/ es stillet den schmerzen/ saubert vnd heylet.

* Etliche schlagen i einem Thächlein den Saft von dem grünen Lauch über das
Glied/ das man besorget/ hab den kalten Brände/ vnd lassen es die Nacht darüber/
be ja frühe das Glied sich an der farb verändert/ halten sie es für ein gut zeichen.*

Wilder Lauch. Ampcloprafum.

D



List noch ein wilder Lauch/ Griechisch Ampelopetalum. **G**atell
Suestre, oder vincale genannt/ darm et wird erinn zu eingehen. **G**roßes
he/hole Pfiffen/ grösster und länger Dann Der ftweb-ftat oben innen b r a u f h m ^ ^
ten Knopf/ darin liegen schwärzlic Samen. Die auch an
des frischen Knoblauchs/ twicid et har t mnnd&fc&arpff am geschmack/ vnde nicht vol
danklich ist.

Dise

Dieser volber Landis ~~da~~ ^U m/ai* tar km?/- «er ci[^]ct/ A

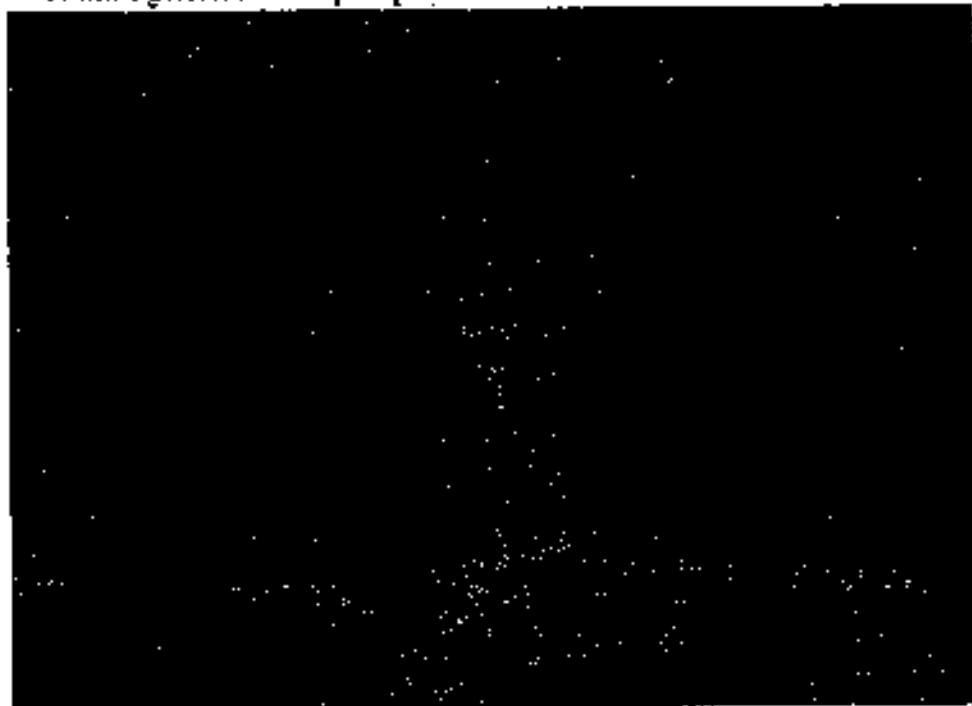
ger. ist nāglich gessen wider die Wiss der wilden Thier. Ist schādig so man ihm jen-
stose/bud auf die bloße Haut legt/ thet er sie au-

Landis heist Griechisch ~~na~~ Arabisch Kurat. I?(itdH#Ponum. ^ c # Porro.
Spanisch Puerto. Frankösisch Pourceau. Schmied Per.

Zon Zwibeln. Cap.LXXVII

Gemeine Zwibeln. Capa capitata.

Schmitzibeln. Capa scutellis.



Geschlecht.

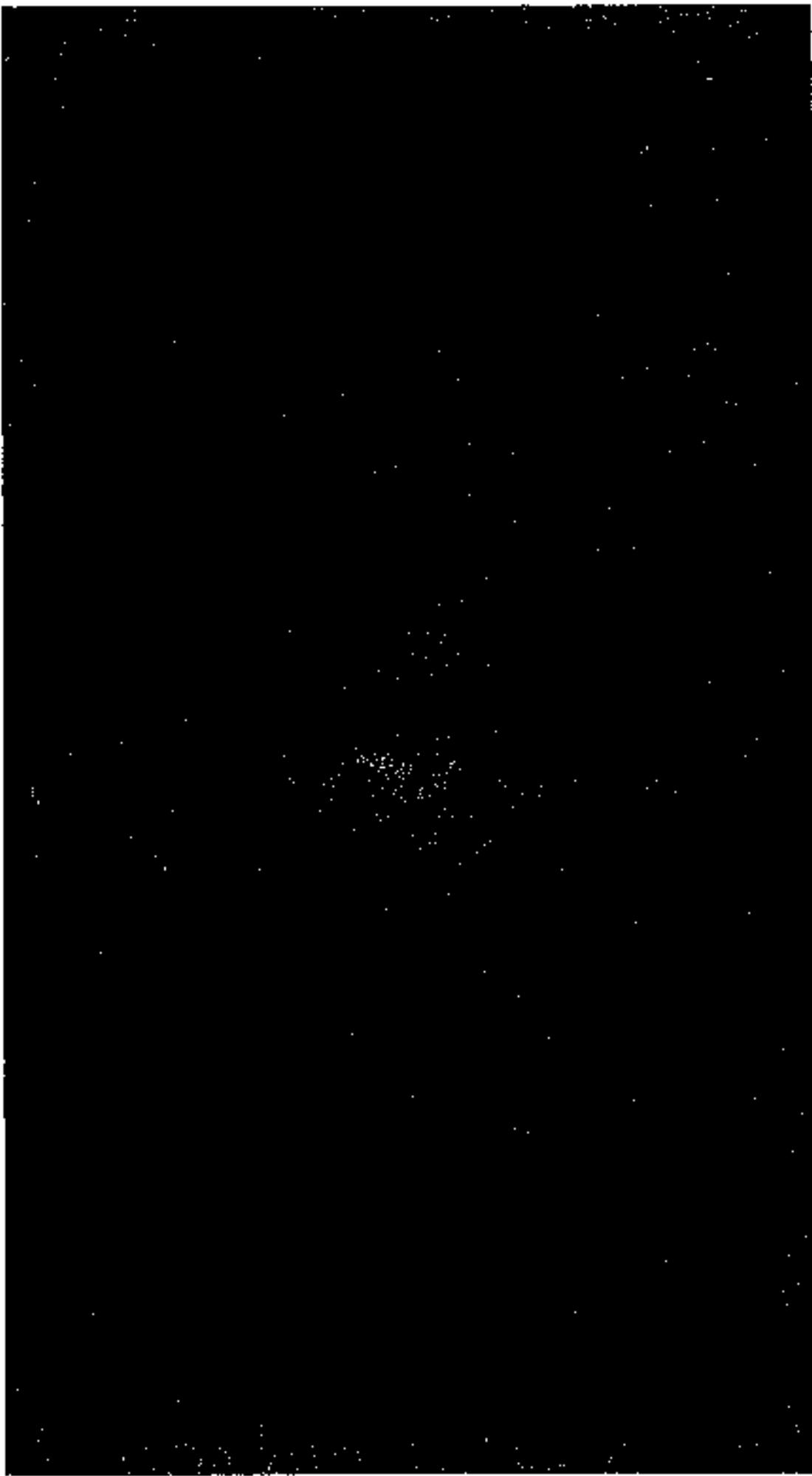
Er Zwibeln sind viel geschlecht/ aber särneinlich vter.
Erstlich ist Capa capitata, das ist die gemeine Zwibeln: Darnach Capa
scutellis, das ist Schmitzibeln: Das verschie/ iete eben vom Schnit-
lauch gemeldet. Zum dritten sind die Schleißzwibeln/ man leßt die Wur-
ter über den ganzen Winter seien/ im Frühling schneidet man sie ab/ die
Wurzel bleibe im Erdreich/ schleife sich/ und bringt andere Blätter. Zum vierden ist
Capa Ascalonica, vonder Jüdischen Stadt Ascalon, da sie am meisten wächst/ allhie
nemmet man Eschenschel. Das ander und vierde geschlecht hat viel Haupte an einer-
der/ sind auch schärfster.

Widerumb sind die gemeinen Zwibeln etliche rund/ die andern lang/ etlich rot/
etlich weiß. Die runden und roten sind die besten.

Gestalt.

Die Zwibeln haben Blätter oder Röthe/ die sind hol/ wie die Trompeten/ grün,
auffgespiet/ und am geschmack scharpff. Die stengel wachsen anderthalb Metz hoch,
hol/ rund/ in der mite mit einem dicken oder auffgeblasnen Bauch/ die gewunden an
den Gipfeln runde Köpfflen/ mit dünnen weissen Häutchen überzogen/ die brechen im

Sf if to



2001 Dec

mit Beifall verhund den Kindern eingeflößt. So die Kinder nichts wollten A-
cquitemmen/halt sie die ssen sie den Staub aufschw.

**Den Leuten/we
sol/dam
nicht fit besser**

heiß und trocken sind/bekommen die Zitibeln nie
nd därrer werden. Aber den kalten Phlegmatischen die-

3. Wie saßt mit Wein getrunken zu / fürdert die ^ geben an ihrer Zeit.

Der Gaſt aus Zwiebeln vnd Hencel gepræſt vnd geteinten / hilfet denen wortſ-
derbarſt ſſerſtiche geſchickt ſind.

E gehölet vnd die Theriack gefüllt wider jüngedreht mit sei-
nen Deckel vnd in die heißen Aschen gelegt zwey gebrauen/darnach
dar aufstet a60cf»dct/Deii eafftaufcc drückt/ der ist trefflich gut wider die Pesti-
leu ^cmanSciimifc@eii*
te sic^ in 'emem carmen ?3m t aumt fc^ft^m
uffen.

So man Zwischen schelet/vnd in Baumöl legt/barnach in ein rund Stückle Fette
geru diec eynützheit/solch Zapfle in den Asern geschoben/ eröffnet die güsden Adern.
Item zu den Wülfen gehöre/ bringt es se Blumen/ so ein zeitlang still gestanden/vnd
verküret gesessen.

Zwischen und Felgen zusammen gestossen / und warm übergelegt / erweichen die Apofthen und Blutschreie / daß sie davon aussbrechen. Dann trug auch die Stöbel allein hiraten / und warm ausslegen.

Ein Zwöbel mit Theriack gebraten(n) ist empfehlenswert und nicht geringeres erscheint ein kostlich woches Pflaster zu der Pestilenz/ auch zu allen giftigen Beulen/ durch Küellen die nicht das Pflaster und macht

Auch thut man zerstörten Fenster mit einer aufgerissene S^wibtVf>tautfit/iwinQt
der S^aatt heraus solcher @afstm^icOftrmgetrl)pffd/f«rcft^a0gc^rc. ^- »

Widet den Wechtagen vch „Knappe“ / eccz z. „Vl. 1. 1. 1. 1. 1.“ / vibet in das Ohr/ quaff der seitzen / da der wechthimb wütet / darnach neh Baumwoll in Rosen- blaud Vorst/ leg es darüber. Man mag auch den Gassf von der gebratenen Zwölfbirn warm ins Ohr tropfen.

Der Saft von Zwibeln aufgezuckt/mit Honig vermischet/vnd in die Augen geschenk/macht sie lauter/betreibt die Fäul/vnd den anfang des starns. In die Nosen gesogen/reinigt er das Haupt vom Röhr vnd Schleim.

Zwibelsaft mit Salz/Rauten/vnd Honig vermischt/ ein Pflaster daraus ges
küchti/wo übergelegt/Ist ein tödliche Ulceration zu den Wunden/so von entzündlichen Hu-
den gebissen sind.

Sorbeln/Rauten und Münze / seden gleich viel / darzu gemischte Salz/ alles zu-
sammen geslossen/ und daranff gelegt / da die Rauten gestothen oder gebissen hat / es häfft.

Der Geist mit Ewig vermeint/vind zu der Sennan angestrichen/vertreibt die
weissen und schwarzen Nasen am Leibe.

Gedachteer Gasse mit Hünenschädel vermischt/ein Salben darauf gemacht/ist

Der Saft in die Ohren gelassen, bessert das Gehör und beruhigt das Haarsystem.

Kopff. Er macht das Haar wieder und wachsen, so man das Haupt darmit reibt.
Zwibelsasse mit scharfsem € f r i c g t wird in die Naf en c M c ^ an/ kelet den
Blutgang darin zu. Darauf dienet auch/ so man die Zwibel entzwey schneidet/ und für
die Nasche Ut/ sowrfweftta ^ ^ lut

Embeft)crte(jpcprimm(t/ft)annt)ic futigen^mterbett^arnnic^t fatten awaf»
fen: Näm die gach nfc Zt i wobe ^ et oder Hanten/ so zwischen einen jdem Blat
oder Fach liegt/ legt dem Kind vorren auß dem * o rmac thortet.
auch wann man sie im Schmalz röstet/ und überl legt.

Das ander Buch Pet. Andr. Matthiol.

Die Weiberfofe^orm&a&m/ vnd das Vordeln noch hinderstellig ist / pfleget
sie in drey Zttnbdnaubciffett/m^ gen Sermonen vnd Wörtern / die ich allhie un-
terlasse/ als erntötig.

Wider des Podagra/ da man keine geschwulst eußertlich führet/ ein gut Experiment/
welches die Materie oder böse feuchtigkeit auf den Oitefemofcer (Orunt) auff Dteipauf
herauß bringt/ vnd zertheilet: Schmiere den ott mit Zwibelsaft/ streue
Pfesser darauf/ subtil gepulvert/ darach nehe einen Schwamm im Wein/ darinnd
Rümmel gesotten/ at/ vnd binden auff den gebresten.

Zwiebeln hetzim Griechisch εινα. Arabi ch Bassal. Lateinisch Cepa. Welsh Ci-
polla. Spanisch Cebolla. Französisch & Oignon. Böhmischt Hybule.

Gonftnofclaucij- Ca)>*LXXVIII

Knoblauch + Allium.

- I. "333(>crfno&faucfc. i- Ophiochorodon.
-i. 3 ^w *W ^W \$e^ ^w 2> Bulbi nucleus fcpa-
font>cr» wtus.
3. <Sam<t »W ^topff j, Semen capitulo in-
wfc^loffw. dufum.
4. %tm\$<v Snobkudi +. Allium ex femince
vom @ natum.
5. Der Wurzel Sam 5-NucleiftipanteSbul-
behsamnen. bum.
6. Der blöss Sam. c Scmennudum

Überknoblauch » Scorodoprafoa

D

Gestalt.


Er Knoblauch hat Blätter wie der Lauch / außge-
nommen daß sie schmäler sind. Sein Stengel ist rind und hol / am Gipf-
sel bringt er seine Blumen und Samen/ doch erst im andern Jahr/ wie
die Brodel mit ihren Köpfen gestaltt. Die Wurzel sieht auch fast wie
ein Brodel/ auf vielen Rönen aber kein zusammen gesche/ dann ein
Knoblauch hat derselbigen etwa bis auf die dreißig zwischen den dün-
nen Häutchen verschlossen. Am Kopf wachsen viel kleiner dünner Haare heraus.

Natur/

Natur/Krafft vnd Oerlung.

A

Knoblauch ist warm vnd trucken im vierdten Grad. Et durchdringt/vind madst

Mnn

In Leib.

Knoblauch wird gessen nicht allein wie ein Speiß/ sondern auch wie ein Arznei/ er erwärmet vnd trauert den kalten vnd feuchten Flagen/ zertheilt vnd durchdringt die grobe vnd zähe feuchtigkeit im Leibe/ öffnet die verstopfung/ zertheilt die Wände/ giebt doch wenig Nahrung/ tödet vnd treibt aus die Würme/ hilft wider die Hitze der Schlatjaent) *tobm^m^uttc)c/9cffn/thnt3U* ten Wein der auff getrunken/ auch eusserl^{id}) auffadegt/scann bit Hattcm/tmnDati&erc^&ter/fo (S ist bei sich eragent/ fischen den ^ n o 6 l a u 4 € r a * e f ^ r e t 6 c n : © o m a n ^ n o b l a u ^ a u p ^ hende/m diemitten ie ruf Paternoster/ soie se o auflidur *Wid* oiffritet ?irrfsasfc/ t>ymD <

ff f ^ 3 i f i r d b b n / t J n . t t t > t > b *ide*
te aefc^toffett / t>tm ifr nich^t bait §uf>dffm/er effc hanti ffcta nobfauefc/fo mu? t>§ ^nätfcr *reunet** In suwma/ ^noblaue^ b>derfe^et aUem @§ift/Darumb nemtet §tt GalenusThcriacamrufticorum,t>a0t(l/dtt Theriack der Baiven. Die Schwitter/ *pmn* u Semmertzeiten in der Hitze vngesund weich Wasser trinscu tnfscii/foUctt Den ^nobfauc^in Et tu h^ome^en.

Clogure nen zm p^a^ rung fürcer pcftilmitt infietben \$UufitMi & <bneib Knoblauch in guten scharpffen *logut/ als nützliche therire Arzneien.*

Knoblauch gekocht vnd gessen/macht ein klare Stimmen/vnd hindert den alten Hu- sten/ bringt neioung zuu schlaff. Ist ein heylsame speiss wider das Darmgicht/ so von 13 Wind et.

Galenuslib.ii.de ethodo medendi in fine scibt von einem Baiver/ dem hat die windige Darmgicht/Colica genaune/viel leido gethan/ sie aber zu angrif- fen hat/hat crascba ^ p^ | ^ Et h t ^ tio blauc mit Brot ge fpf gedbet/vn t> t)om frmrseti ent^alt cn/bif? auffOcn.SbenW/>>a ^at cr queen S d n getrmis* den/vn darauff die gang Et hant geruhet/ ob getrathen/ stutzen aum hant hau quic vnd frey auffgestanden/ a ha g t G h. canis.

Wider den Lendenstein: 3^ ^nobrauc^au^cbrancfetem 2Bcftt/c>\$ffffr Ober schneld drey Knoblauchhaupter in dnctt^ranrf wdffen^Bdti/ra in wiat aufsieden/ siags durch ein Tuch/vnd trunks warm/ es treibe den Stein von dir/macht wol harren.

* jedoch brauch ic nit rath.

Gemeldier Estrand hindert die Frauen am ster zeit/vnd treibt aus die ander Ge- burt.

Knoblauch tödet Leuz und Nüf/ roaten er mit Wogemisch gesotten/vnd getrun- ken werde.

Wider d^h gelbc satSe am Leibe nach der Geestucht: Is rohen oder gekochten Knoblauch.

Für die Wassersucht/so von kalter Materien kompe. Rumb Knoblauch vnd Equi- fonsalidenkraut/sedes gleich/seids in Wein/vnd trink alle Mor^aen davon.

Der Knoblauch ist den hitzigen Naturen nicht zum besten. Auch welchen das Zip- perle oder Podagra viel leids thuet/die sollen nicht Knoblauch esß dann er wider ole vnd erregt die gewönlche schmerthen.

Der Knoblauch ist nützlich gessen den Hünern/ so den Zypf oder die Schnider haben.

Zenger Knoblauch gibt nicht so einen starken vnd schweren geruch/ als der alte/ ist auch anwältiger zu essen.

c e0femattW*frt0brau#rtTet/t^ ^ die den Beruch nichts dulden / der esse gro^t
tie Stoutenbletter t>arauff/so wirt* dr a.eru# jum arSffero tjxil Dar durch trtfew
drückt

Die Knoblauchzettel mit redder-geschicklichc d^tchillert zu einem Wasser/ist
ein köstliche Arzney wider die Würm vnd Scule.

Aussen.

Knoblauch zu \$fcM#^ ^ mit Honig vermisch/ vnd angestrichen nach dem
Bade/vertreibt a^gen^ u c^ mafst taefc 2Mwet) mn> # a a r n xtc&feti/an t> ic t akftdk geischen. Wip alles
thut aue der rohe Saft.

Gemeldte Ursche heylet die hofe/ & füfe/ für lage geschwärre/ darcin gesprengt.

Ein Rauch von Knoblauch onntscinen Bletern gemacht/ bringt den Feamen
seß bldigkeit/ so sie darüber sitzen/ fte^ ft>o(t)cdecken/ vnd den Dampf an sich lassen
gehen.

Weder das zwehet^ um 6 ^ er £>(jren t>on ^ 4(ec: @cui>t em Knoblauchhaupt in
Baumel/trepff es warm ein/ vnd et.

Knoblauch mit Weizquch vnd Kinholtz in Essig gesotzen/ vnd warm in Mund
gehalten/bemupt das Zahnsche.

Rohen Knoblauch mit S(&n)efcnenc(^ma^ jerstoffetti/tmtisc Darmft Die Serfcpw
unter warm gerieben/vnnt man teil s^thal^t m gehen/ so den Husten stillen.

Die Weiber fo an ttUfyn cvtm McSflitt^ in die Brünnen p^le^en zu handen/
oben gurings
Um b mit \$ M b k fuf f p ilsto len/a s das f.ym Oer @ & (c angen f ^ eff weiche der Hölle
hast überlast thun/ also das circa eine barein sett.

D Knoblauchsafft vertreibe die Schuppen/ Leus vnd Dis auf dem Haupt/vnd al-
lerley flecken des Angesichts/ darmit gerieben.

So die Weiber dabu fallen wie in ein Chymnacht/ von wegen der außlosenden
Mutter oder auch vom hinsallenden Siechtagen Mann vnd Weib. Item/ so die Kim-
Der Die ^ firme im Leib ^ abett/capto lk^e 2 ff ^ . Nimm zu haupe Knoblauch/
jerfelteD e0/t&ue Dar^u Aloes epaticum, o^ter fo Du e^ nicht haben kauf/ Gewisse

H ^ ich lot/wärmes/ druck den @asst darauf/ vnd reib ihn in das Nabelloch/
auch bestreic tavmit tie Puls vnd Schlaffadern/ desgleichen die Naslöcher / co
Wifc-

das Wasser schafft er sic^ oder gar nic&t ablaffen ^ an; 9tmm Hier K. d. (d^t)
laf fickerwiss n dt d^t diffes Seif erwarnien/ jefc op ce in Hörnel/ samplkheit
§albenlot pfeffer6/ pflaſſer (c^ warm in ^ Schöß über das Gemachte/ darmit
f t) i p^t >rtlic^e f f at.

Ein experiment wider das Podagra: Nimm den Harn von einem unbesickten/
gesunden Knaben/ d^tfullir ihn/ darnach leg versoffenen Knoblauch dorein/ vennach
das Geschirr oben wolu/putrefacta rfl t)icr^agnac^ettanter/ato tann W (ift f ^
anderu mal. Dis Waffer(mi>ertfcenfc^ ken des Podagra wunderbarlich/mic-
ner Federin darauß gef richen.

Wen ein unsinnger Hund gebissen hatte/ der nemme Knoblauch/Seigenbletter/
Chamisenblützen/leders gleich viel/vnd siede die in Wasser/stoß vnd mache darauf
ein Pfaster/leggs auf des Thiere biß.

Es ist ein natürlich feindtschafft zwischen dem Knoblauch vnd Magneten/ dann
scicfer ettinjmit Dae ^ tfcitsufic^/ f_oman ihn aber mit Knoblauchsafft schmieret/
treibt er t>a\$ eisen Don sief;

Knoblauch ^ fl ^ rice&icel) s ^ ^ rabife^ chaum. Lateinsch Allium. Welsh
Aglio. Spanisch Ayos.gran^ fif h Ail.Bchit ^ Kefnet.

A

§§ilt>tt&noUawf). Ophiofcorodori;

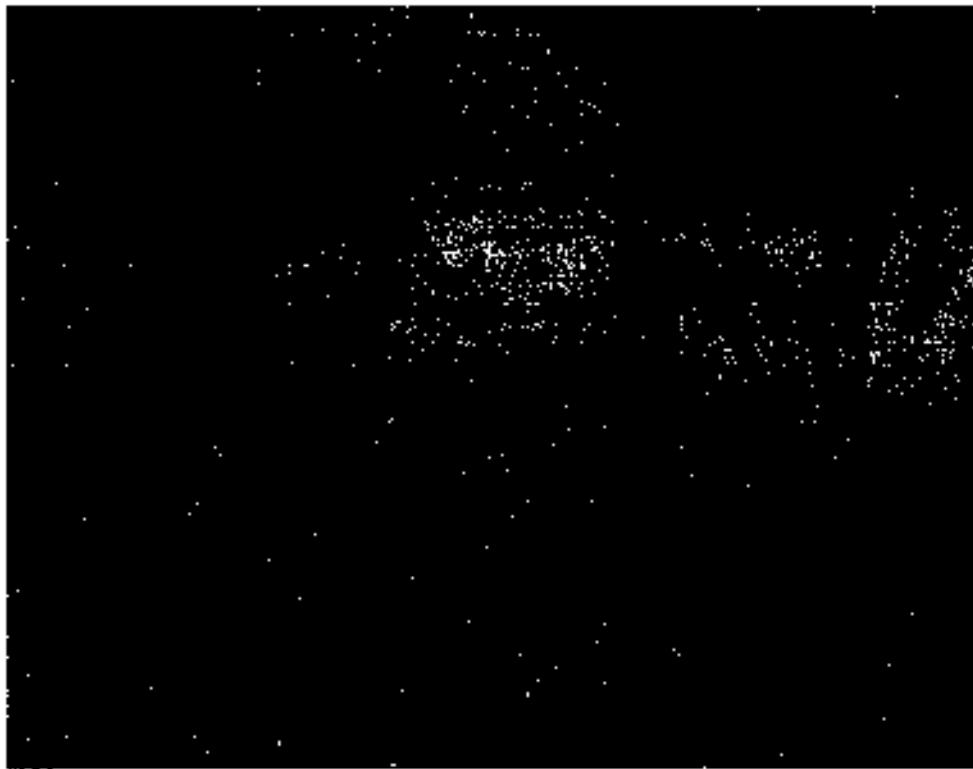
Es ist mid) em roifoer fitoblauc(>/Orieſt)iff> Ophiaſcoroddn, fateſo# Alium colubrinum genannte/ et weſcſyft von elben pen^e ſond kſigc. Hat lange/ runde/baſne/hole Bleiter en oder Körleien/einen langen/glatzen/baumen ſtengel/oben Daran madſen braunfavbc Stamen tit eincni tv oſpelechten Hüſenſtiele. Die Wur^tfieapjfcc^t/^cft?j«ntabcrmitw obz eeu. Dieser Knob Jauc^% ur ſſc&æ nebm Dem ^amcn ab\$cmatyt.

2 Xamx I Rxafit : vnd Sircfung.

Dieser wilder Kneblauch hat gleiche Kraft von Wirkung mit dem Gartentrieb-
lanch/ ist aber etwas heftiger^ ist också ubel/ und reicht fast so stark/ daß so in das Vie^e
verflieht/ die Milch mark an sich nimmt/ und der Käse/ so auf solcher Milch ge-
madijnnirDt.

So man diesen Knoblauch seufzet vnd neben die Eder streuet da die Vogel dem Getreide Qtbtat (StSM) wied et Vo il darvoerijset den kan man leicht mit der Hande fangert/featm er ist untet (etc^t t>aru<t

* Allium angulnum, & Vrfinum.



Leben Dicsem tfl Daa alium Vrfinum **gcfc^t/mie tt>effctt flcftirtif en ^3mmV**
vnd reissten sanglicenter 3-^Mr ^c(tt/fo^)ecfe.flgcrni«WW(Kcm€rDtr^<n^n^f&dj
t-hufig von sich selbst/ da te^ae^em^crSd^get/humpt ase *bait tic mad*) tai°
gelehrwart se gar an sich/bas jie nict iederin an wof genesten far h'Wn&mbiifyunw*
ten aber idil es vngeme hleben/wealm man es gleich dahin pflanzet;

Digitized by srujanika@gmail.com

Das ander Buch § et. libr. 42 /

C Oiefcjroep/ttrteattc&aH&ere art en ^cf; \$iwblau<bt/htaud>cnt>k'&a@wtwb
fytolleblynn abfange Wöhl fallieDäßi Allmm ^{angri-}
num gar sehr/widet alle schädliche Luft vnd Bradem/t m f die Bes leut heit
sich zu haben/pflegen/vermeynen das sie also auch für Besp ^z
wegen sie ihm den Namen Siegmarß geben haben/aber tiefen fi*cr fe»)tt/wm. ^F
nicht zu viel zuschreiben."

Überknoblauch. ScoroTdoprafon.

Oer 36erftto5fauc5 iff ein Jstrfectori/hat die Natur vñ gestalt beyde des Knob-
lauchs vnd des ^{den Griechischen Namen befreimen:} Hat auch
beider Natur vnd eigenschaft an sich/ist doch etwas schwächer. Er wechs auß dem
Feldt/Eckern/vnd Bücheln. Schmide pflanzt man hi auch in Weißlände an etlich
erten in die Gärten/gün Spectactel/vnder die senigen welche dürfen sagen/Scorodop-
rafon seymehr ein erdiche dann wesenlich Ding. Er thut gessen wie andere Kochtens/
tet vorhin gesotzen viele Lauch/vnd süß gemacht.

D



SOn diesen gewächs were viel zu sagen/aber wir wollen es bei dem beruhren ^{so}
kein Moly zu finden/mit dem des Dioasco-
ridis beschreibowg sutreffe (VlcN ***** * # Galeni Myle (hierachy sehn soll) ob das
^ot « ^ rettter beffen mmci i^ert^ut en % eme^ c 91* fp worden/vnd seyr
DeHi* Wefe\$/ft>c^e0al(htca6aci(te</t>om £• Iacobo Antonio Cortufo, M^s m^x
ffnen mit Demitto Mittu & amic^s^(etterd lin)cm^e
kum Gras hat/wölge sich auf die Etachoreum/trigt nacht Stamm/weile
geschnitten vnd den Violen nicht aller din leichen/die Wurzel gleichet dem Knob-
lauch/nach welchen sie auch fast retire*/ & arumb frt es nach dem Knoblauch hicher
gesetzet haben.

Wer mehr vnd fleissigem berc>tbott ^em ^ii0fau*winDf:men mancherles
arten haben will/det besche die Obseruationes Pannonicas Caroli Clufi libr 1. capic.
19. io. zi. & ». Da wird er viel schöne geschlechte dieser Kreuter finden schrieben
vulp

tmt> abdem a^Ccf/Me fotifl nichtt fed> ant>ct<< ^efunlxii tt>erDm* ^ o n w c ^uc> root tied) A
twnfciefcnattm Bulbis otw ?ft)j6c(tt)ur^e(n tiel ^u bispufteren/aber e4 ^c^ortan an
a ntD & cfo t uad (t ^num tgein jufie f p r gtaipio e.



Senff.

Cap- LXXIX.

Gelber oder roter Senff* Sinapi.

II. Senff. U*Sinapi.



B

Geschlecht und Gestalt.

 Er Smff ist in stmcin ttcpcv gefc^t Sie ersten
zwey lufe wild.

Der erste Gartensenff wechselt wie Rübenkraut/mit einem rauhen
langen Stengel und viel Nebensäulen. Bringet gelbe Blumen/darauf
werden rundschälige Scheiden/darinnen liege der schwärkste Samen
wie der Rübensamen.

Der ander Gartensenff gewinnet auch ein rauhen härligen Stengel/aber ni.
so hoch. Seine Blätter sind zerfasst/vnd den Kraut des weißen Senffs sehr d.
lich. Die Blumen erscheinen bisweilen weiß/vnd zu zehen gelb/vnd werden zu rauhe
vnd langen Scheiden/darinnen sieckröslicher Samen/der ist nicht so scharpff
der erste.

Der wilde Senff wechselt auf dem Felde/oft witer dem Getreide/hat gelbe Blu-
men/an der gestalt wie Weißblumau. Ist mit Blättern/Stengeln/vnd Scheiden dem
zähnen gleich/doch kleiner und färker. Bringt roschwarzen Samen.

Die Vierneu suchen freie Nahrung in allen Senffblättern mit grosser Begird.

Natur/Kraft/ und Wirkung.

Senff ist warm und trüffen im vierdien Chard. Man sol aufzischen/welcher frisch/
wohlzig/derb/und wohlrotheley dann der alte schmeec er dann scharpff.

Das Ander Buch betr. Andr. Matthiolii

C

In Leib.

Senff in der Speise genossen / ist gut dem Magen / zertheile die groben Speise /
vnd verzehet die uberflügige Fettigkeit darinnen / füder den Harn / vnd die Frau
wenzen / rampe die Brust / nacht wol aufzespren / ist verhalben gut deuten / welche den
Achsen schwerlich auf und einzischen.



D

Senff mit Essig getruncken / zerstrebe den Stein.

Wider das allidglige Sieber / quotidianum genannt: Nunb ein quentle Senff
stoss in / vnd trinke im warmen weissen Wein / ohne stunde vor der Ankunfft des Frostes /
vnd leg dich in ein warme Bette.

Man macht au

tern \$ti{(\$ t)nl} Oebratene affo: ^tim6 cm "PfunDfrisc^m @nttff/^er|lo^ ^ti in einem
am Wasser daran gegessen / vnd reib ihn wol / laß also zugedeckt
sichen / auff den andern vnd dritten Tag reib ihn wieder. Darnach geiß darüber sechs
Pfund oder Seidel guten Most / Quitten in Most gekocht / bis sie wol weich worden /
vnd durch den Durchschlag getrieben / ein Pfund / Neglen / Zimmetrinden / sdero zrich
Vor. Mische diese Stück alle zusammen / vnd halte zum Gebrauch. So du diese Salzen
nicht sehr Scharpff haben wile / geiß mehr Most darzu. So aber kein Most für han-
den wäre / nimh süßen Wein mit etwa. Etliche hund zu eynigemache
~~Vlystaalnunktint <&tMkittf< f>mttcn. Qkfe&atfcnn nemet man im~~
^3clfc^(anl)/SraiicfretC^/^ifpatltCtt/Muftardam,quari muftum ardens, ~~das ist/gleich~~
~~vnd fördert die~~
~~Verung.~~

* Wen den Teufchen wirt auf dem Most vnd Senff dergleichen zugericht / wel-
ches man zun essen braucht / vnd Senff genannt wirt.*

Aussen.

Senff am »^lln^8rfcfwt/Jclt*f Dennett e*(eimau(;Dem^aupt/nb ui*
niget das Gehtn. 3,,w c ^afcnger&aii/ma^crtiicfm. 3f?0UtOmcw/ttx(#* J wt ^
tender Sucht haben.

200

Von der Kreut, beschreib. Natur und Wirkung.

Wem ma den zwech wel tote gutter überstaß fleßgt / Dat Schaff nu.
*Gif & twmengt/ far die yiaſtnſyllt/mnt> town rtcc^cti (ejH/ f cmmm fit iDt>er zu ſich
ſillſo.

Wer ſitſin dcr Ocfclaffueſet figt/to0 man ihn nicht erwecken kan/dem ſoll
man die Hoh> tmten an Stiffen mitt einer fdjarp iſen ^3drfren m ^ffi^/barmnen (Scuff
geſetzen &at?a.cneſet/ ſtadt reibcn/ auc^ Dm efftg mit einer ScDern in ſene ^aſeti
ſieſen.

Ein Handt voll Roſen/ſo viel Schaff/vnd ein Fuß vom Weſel gelegt in ein Netz/
ſel viel ſiſc>aurtcHoſem

€tn gaffer auf; @ctiffnie^f/b>nt> Gaffer / txm'twen SaumDer geſpttma&ge-
macht/vnd auf dies be foſen ^ aufg. pDgt/f guip emen^ om t o ^ tu Schaff
nicht madgen erweckt werden.

Sen t/zeucht das Gifft auf den Wunden/
ſtelcOe cm Ocfelatig oſcer feorpion ^cſtoc^cn ^at
auch davon macht/verſcheucht er die
Nattern/vnd ander Unzifer/welche Gifft beh

Senſinehl mit Honig vnd Waſſer geſottm/ift tin heylauer Gargasmus oder
Maufchwendun^; u Dem Dcrſcm>oſcn̄t \$0 vnd hagden Rälen.

Em' pflaſter auf; @cnjfm̄t)tm& ptcm n)dſſen Wein zugericht/ſelbs auff
das ge
eimpt auch das Hüſſinch/also
gebraucht.

Senſinehl mit Honig temperirt/vnd außgeſteichen/vertreibt die himm \$>1?4^
Ic/vnd macht das aufgefallene Haar wiederumb wachsen.

Soman den Saſſe vom ſungen Schaff in die Augen thut / werden ſie klar vnd
hell davon.

Senſinehl mit Honig vnd Gauſſchmalz vertheilt / vnd außgelegt/verzehret
das untergerunnen Blut. Mit Eſig temperirt / vnd angeſtrichen / heyle es die böſe
Kenden/vnd Flechten. B

Senſ mit Feigen zerſieſſen/bettet das blide Gehör/vnd vertriebt das ſauſen in
Ohrn/übergeleget.

Die Wanze vom Senſ / in weißem Wein geſpttet/ vnd außgelegt/ zeucht die
zerſoſene vnd kniſchte Bein.

Senſlanien mit Alantwurzel geſtoſſen/auff die zeltigen Geschwüre gebünden/
bricht ſie auf/ohu alles wehe.

Man pflegt wider die Wassersucht em' pflaſter von Sen vñkinesh beſteckten
Rataben harin zu machen/vnd über den geſchwollenen Bauch zu legen/ darvon ſetzt ſich
die geſchwulſt.

Der Schaff ſärbündig gut wider den Schlag von &tropfen/^ man hñ mit Eſig
von Lauendel oder Lilio convallium, vnd Vibergill mis t
werm rehet.

Wer ſtarre/glatte ſaben iſſt/ der dötre Senſ / ſtoßt zu Pulsier/mie die-
ſen W tñr b @eiſciimbe tmD jnwgier We^Atbe. Oder dötre 3cfc^e(teS^mil>ert
mi oien/frog ſie ju Puater/mtfcfx pc mit b̄en/ ^f^cmctD^m @c>ffpultter/t)n^ 6cf?icM
<9tMS&D darmit.

Der ander Gartenſenſ/welcher weſtſlecht/vnd nicht ſo ſcharpff iſt/ geſtoſſen/vnd
mit ſungen Moſt gemengt/beheilt in lange ſüß/damit er läſſet ſhn nicht außſtren.
Wiffen die Kaufleute/welche den Weſchen ſungen Wein ins Teutschlandt ſchre/legent
diesen Schaff in die 5 d (er thid ga en).

* £>ae ð (au^ Dicfm @amen tſt fonDerltd) ^ut ^u Dem hoffichdr/ über den an-
vorn ^ag tin trapſilem farcin/getfan/ft)ann Oa^opjſ gereiniget iſt worden.*

@ ſt̄y if ^ ſt̄er fi^ x̄m & N̄. 2 thif & Car del Lateinisch Sinapi Weſch Sc-
uapc. Spaniſch Molaza. Franſeſch Seneue. Bchymisch Horcice.

Das Andrer Buch Pet. Andr. Matthiolis
Von firejfen* ^ artcnf tcffm.
Cap, LXXX*

Sfrefjen. Cartatfrccfetn
t Blümlin bei gezeinen Kräffen.
† Ein art mit schmalen langen Blättern.
y Ein besonder Blatt.
o Der breit Stullen.

Nafturrium.
* FloculivulgarisnafturtU.
t Genus quoddamangustifolium*
y Folium peculiare.
o Naftur tium latifolium*



D



Mtitntxtft if* cm ftfatpsi* Rtm tie w (o t\$ « sangt zu
wabfm/i verhüte i Vilen in geme net e ähnlich das
nach so c* in Stengel tritt/werden sie an den dßen lang und schmal:
schn wenig/aber fast nichts zerberet. Der Stengel ist dünn/elen hoch/
mit weissen und gedierten Blumen/darauf wird ein breit/ rund Sw
und dösen/darinne ligt der rotgelbe Samen / eines scharpfen ge
schmackes/wo man ihn hin setzt/gehet er schnell auf.

* Geschlecht.

Man findet zweierley art des Kressens / eines mit schmalen / das ander mit brei
ten Blättern/welches nicht so gemein als das erste/vnd bey der Figur ange W¹¹ ist
werden.*

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

^ re kri isten h[er] w[er]t et m (^ c n @ rad^ ^ die Natur vnd Kraft
5rt0 ba^ ^ raut/fe a Jfln nrtrt X5iewett c^ aber no* grön if?/^ ab ein roßereigsteuch
tt seit noch f y x / w n t i { ethiachisti t f o drp* vnd ^ lg/also daß man die
Speis vnd Getren w[er]t brauchen mag.

38. ^ t

Der Samen ist janger vnd scherff/ demnach dem Magen zu wider. Keinig den Bauch/ treibt die Gallen durch Cm @ w! pag/ tödet die Kraue/mindert des aussgeschlaene Milz/sördet die Grase an ihrer zeit/bewegt den am/ vnd scherfft die Einnahmen.

Der Kressamen ist Honig scf otten/wt scc% % ta e o n getting eten/ bertheilt den zähren e*W m it esuft/nia#t fOffUs/fi eofrtftai Mnm/ so schwerlich abhauen vnd teichen/ se

Dermassen getruncken/vi er den Schlangen/ vñ glissigen Echtern. Ein Rauch darvon gemacht/ thut dergleichen.

* Dii Kraut se nicht weniger kressig wider die Krankheit die man Scorbuteum nennet/ vnd gemein: ist gegen M i t a n e *c(c0cnch «Wern/9toall*Incärt)crct»/ nemlich Cochlearia vnd dergleichen.

So ist auch dieser Samen gut herlossen erinnert von den seitigen/ die hant gesallenseyn/vanu es das geließtere Blützettretet.*

Aussen.

Der Kressamen vnd der Stoff sind fast cuterisch Engendt/ vertreibt sond die Aduben vnd Flechten. Mit Honig vermischte/ vnd angestrichen/ringet er das Haar.

Der Samen in Wasser gesotten/vi das Haupt darnit geswungen/ behelt die Haare vnd fleiss.

Mit Gerstermalz vnd Essig übergelegt/oder den Samen in Wein A bissen/ in einem Säckel warm aussgelegt/benimpt das Wehe in der Hüft. Bertheilt auch/ in v gebraucht/allerley Geschwulst.

Der Samen mit Seizen vermischte/ vnd Pflasterweise über die Ohren gelegt/ g bringt das Gehör widerumb.

Mit Ebenholzschmalz vermengt/ vnd übergetrichen/ vertreibt die Schuppen und Gründe auf dem Haupt.

Mit Honig temperirt/ vnd aussgelegt/ heylet die Geschwär und Schaden/ so vnb sich fressen. Dergleichen thut der Saft aus dem Kraut.

Mit Bonenmehl gemischt/ vi übergetrichen/ darnach mit einem Röhlal warin zugedeckt/ bertheilt die Kröpfe.

Der Samen im Mund gefetret/vi unter der lahmten Zungen gehalten/ so voat Schlag beriert/ bringt widerumb die verlegene Sprach.

Der Samen gepulueret/durch die Nase an sich gezogen/reinigt das Hirn/ zeucht old Sucht auf dem Haupt. Erweckt auch also die schlafslüchtigen / Lethargicos.

Kressensamen mit Pech vermischte/ vnd übergelegt/ zeucht die Pfeil vnd Dorn auf dem Leibe.

* Der Bl. sena. F.* r. JhdflOrtecofcj^v-Strabifc^Norfalchech. fateikfcf> Naflurcium. Well*Nkurdo.|mD'Agrcto.epmi#Nafturcyo.gratt^f#Crc& Behmisch Rzec.

Sonatofftm^cfcttifcait. Ikutene

^ p rf smif; Cap-LXXXL

t.

 As Kraut Thlaspi hat fdjmalc spitzige Blätter/ Fingerspatten begreissen sie den latt^/nen gf & ^gider/ ntetl>c tnt tem spatten begreissen sie den Otttiflcl/(inW4tw& cttt tvctilo fessf^)cr Otcn^d iff awyer Spannen

oo ti

hoch/

Das Ander Bu

Hoch/etwas feist/am überheit mit vielen Swelgen rings herumb besetzt/an denct wach
sen zu benden seit mt>Ul^(blm/tkhetfitU^ft^mitihrmf urcam etidcn/dnciti
Löffel/darinnen Blumen/auß w
und holzrecht.

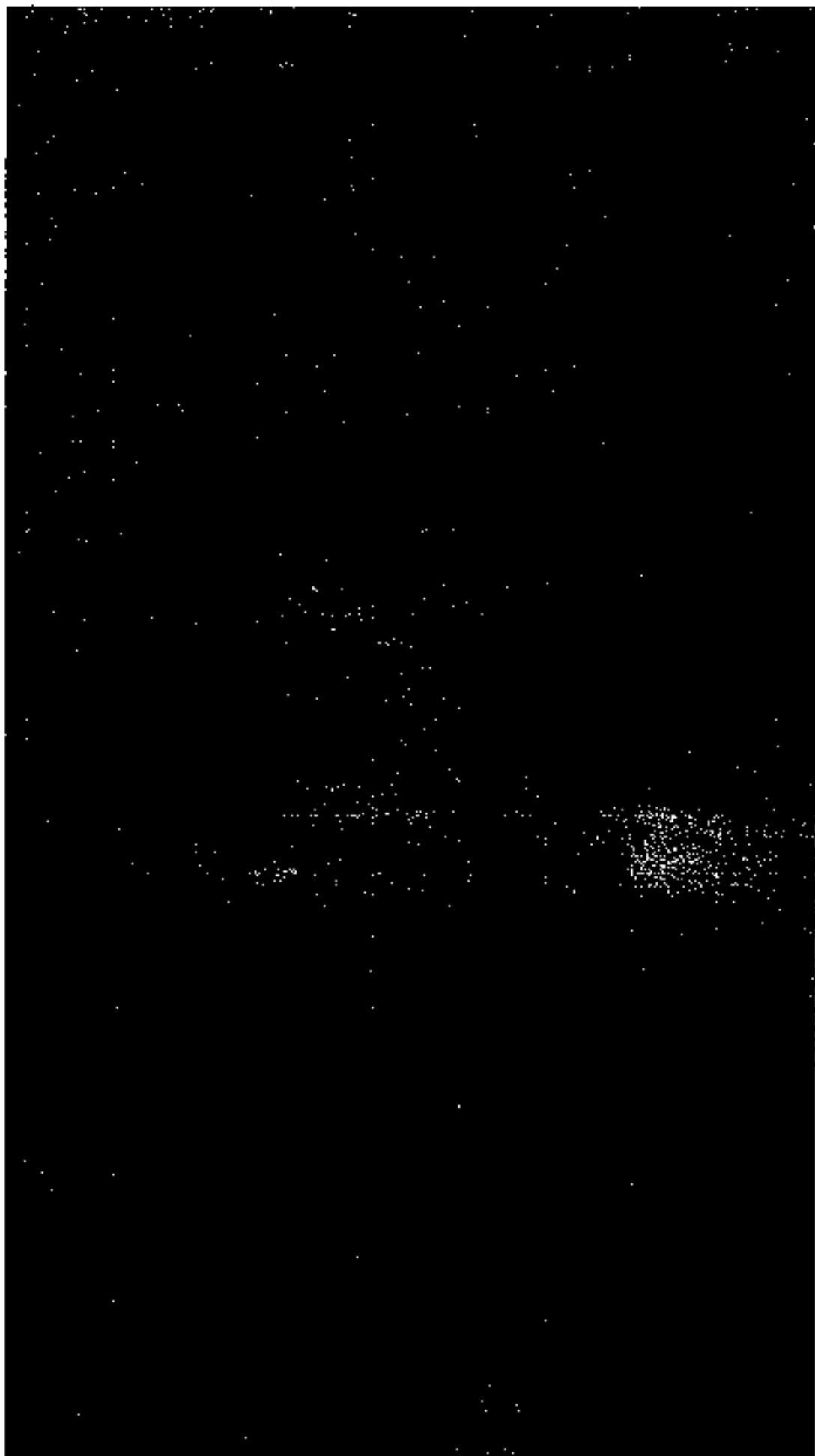
Groß Wemfranc. Gewrenscuff. Thlafpi.

Thlafpi. IL



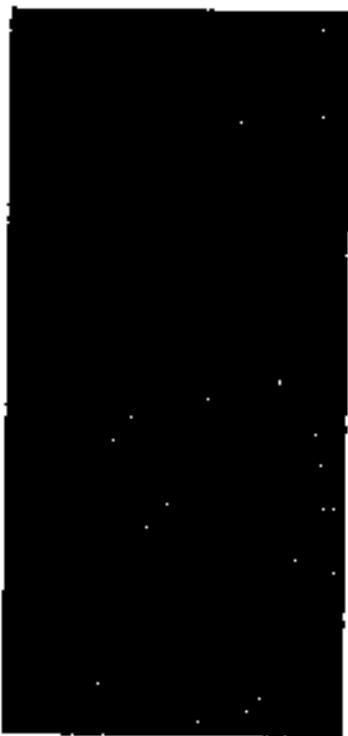
* Geschlecht.

G sandmannerlic Arten des Thlafpi, deren etüche vom Autore selbst in seinem
lateinischen
nicht wol jedermann zu fctmcn ? war Da\$anfrer puter diesen / wechst in Gerten v.
Gärtentheral bei i»iw/mir f.^r brcif c 11 ^af^en/tar|nnen Dernbalot. Was aber
fflr cmce fctyft)c(d>c6 tow t>rit t ē n? fecr Or Dnung / fan id> nicf)t crac^tcn / fdo vörhe lff/
ftJdcfx^ @ amcti lit t>nfcnt ^ (pof ccf en ^cbrdtic^ic^/ ^at foic^c ^letter vnd Vurhels/
ibit cccer. Autofgemaffef/ abcr Nc ^ e n g e l feint Did rscf)ter mit ^ lettern beschet/
vnd schein jts^ (ft it mif/Jrciij>diTeti ^m n H m Daran f dñ rscf id> vnb jcr. Wechst
<nic^ntcbfanlenitef,(cnorten/f>tet>er Autor Donfemem fd>rctbt/ souDernmi den Alii
Qem/yoo w ctn scifter €rDboDcn ift. fyaben farj?a(bcu*ft'tr bat tvittt cim Thlafpi faxati-
^TOct/fDedtca noc^tit^r gentian bcfanDt ©elc^c\$ ^at auc& Der & o d Jc^ F^t
fy. Thomas Pcnnarus, famemer Meclicus^^lon^Ctlim gngdhwtyMlff fartt ^ Ct'0³
Icnat)mb © C^t f^t pi f^t emnrnffffen / gefunfatt- ^)at ttfel fcngfic & ttrfffojKf
Stellen bei der Wurh^t(fin ft)cnig^rfa1frwiDrau^/fcf; n?at^i(t)t grt'iij- © (r. p.
men si reſicht wie Kref^t am cniifldncn ^ fl ^ tot) ^ Wissen. Welys auch amm v.
Ammam in der Schu ^ ^r>aij ^ ^n)U ^ g(ailbac^ ab fof C6 Thlafpi Creticun) fc>tt/
DiwD «60cnui((ct\$ur ^ctt ftjmm cf e a m e n \$ctras\$cn/ Daitit ce a(5Dattn affo fotiae*"
|((ma(r/(p ^e. ^letter/t>mtt) cfti^c ©f ciigcf brmat: ^crttcgenift^pomtiir^er^
gcf^worDcti/tPfe€Bmftfffffm(rtbfar6ft*tm^Wmto lieblich ju hchen/vnde in er
(^drtcn fc^rlitbim M<> Villein mi_{C5} ten <& inttr/wie antere ftcmbtc^cwcmrtn
wifcru ftmfan en^crn Dufbcn/fonft fan man co tuft a((cm Dur^ Dc» @aniai/f<MW*



Das Andere Buch Petr. Andr. Matthiolis

* Alyflum.



D **G**em Thlaspi i k m f r a u t f ^ nlich/weiches etliche Alyflum nennen. Ergethe
Blymlun / p n am @tp(fc^cl6c/&ara0 steine ntnfcc ^ cfeferninnc ^ M*!**
t>en. 50attnc(fKeif*miNeft ^ ^ o v i n b h e r nicht ganz auffrecht/ sondern etwas ligend
duff ter toenattf^rcitcn/ wcc)tauffjenEf crn/ift »id>t fc>arpff we W Thu p,
sondern etwa *faii>crti«-Son Df sem f^rcibt clufius cap.,,Jib. 3. Aft incarum s.t.p.
pium. Und ist in eines erachtens/ wci ^ ^ A u t n b d t t m f a t « n f s h e n o p e r e abnah
ten lassen/darum ich sein hie gedenk vorstellen. *

BonftememlSefemfrau^t **W**ild

«r#n. £«P- LXXXII.

(BfftalU.



Sie Kraut wechs^t gemeint neben den Begeni
^ffDen ^ r ^ fen/aiten ^ offftcmn/© ^ ^ ^ erren/ond Gräben. Is

ian ^ m ^ letter herfür/t>ie ftntD>tctfcUtd^ffrar(cti/afer t>ariiacl>wer
t>en auf? ctcfen @palten andere Heine ^ kttkn / Die ftnt «rber<mf ^
tiljctf ctbt/wie fit t>er ^ reffen/arfc/ ^ ^ ^ n f t m ^ u p t j t o t t W
pen diesen kleinen Blättle n a (c i (f) f t) Bezu 190 creic en. So aber das weant voll
mac^fqü tfl/fitiD Me ^ retter an Octi rcc^ten ?f p c t g t c t i (etig cc^e/t)<@> scf;mar. @t Sten
gel tft r unt>/&fimt/e(cti&eci)/t>6cr t>er mitten mit tMc(en/runt>en/&minen ?f>e alen ringo
lentnit>t>efe^t/an Derer. @ipffctr flc^cn Nettie wetfle t m Ben adakau ^ entspringul
4 a t ^ l / m i c i P D m e n t m f f a u t / d e r g a r b. a kleiner/tragen kleinen Säudel

Die Burkelst lang/ tief/ gemitiglich in il aufgespreitet/ tace.

sharpstu Geruchs/wie auch tw'@amen/tmD DW gaiv

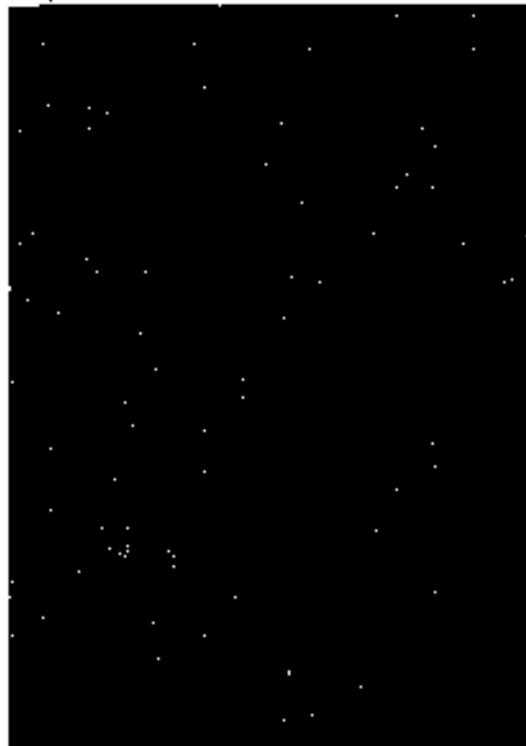
Se Gewächs.

Natur/

Natur/Krafft/ und Wirkung.

Dies Kraut ist warm und trocken im vierdten Grad vollkommen.

Bromelkraut. Wilder Kressen. Iberis.



Aussen.

B

¶ [0 t̄beradid R̄ka i wie bei^ fr̄cp/mft d r̄f. Bcfemtaut/abern>fe Galenus
tmt> Damocratus btyUQm/ift e \$ fon^cr(tc^t>n^ farteffenü? gutunDer Die(Bidjf/oDer,
Spufftit)c&c/Da0 ^r^ut geftoftcn / tmt> auff ^n Oebrccff en ae&imfcen / ^enn ee \$euclt We
bōfe feudxigf ett @on ^rimD ^eraul? auff Die ^aut/alfo/Da(^ fü rot tt)rt / D 3Mafen ae^
wūne/darau Odifc c6 i S e u m f f a l e u ^ t

Etliche sage n: <So man Mcse ^ut ^cl an §*§ Relief e/ geneme (te den Schmerz
ken der Zäue.

Dies Kraut heißt Griechisch und Lateinisch Iberis, Schmied Stentenst.

Som Weltraut.

Cap.LXXXII.

&cfta Ut



Eschelkraut wechselt Blen hoch. Die Bletter nahe bey
der Wur alten wie Milztrane. Hat einen
tafyvten @tcngct/Dcr t^etit fcl in Dcr ^o^e intiet ^e6cn\$inrfen. © i c
^letter an'Dicfen ?mcf en fmD (ang/ fc^mal/ a,efpu#/ t>nnt> be^reiffen
mft Dec tm tm @pa(te Den ?inrfen wDer e Spiech/gio ffn "Se
fmkanu ^rg x qud (llc tpa m (c i j / A D a r a u i j y e r ^feme
knöpffsch tc ^4fcf)ren/Die finD anjuufeen trtc ?(c!ne^cr(jfen/fean^n anjaniien ^ifteien ^
Budgen f & f fn f atf (dner tnio 19it)ar^er. ®. ©'i" ^iWl i(f t t t b f b t-
ich nicht dref in die Erden.

Gg. 64

9?atur/

C

Die Sfafer ^uc § %\$ct Wnbt. Hædchelw

Natur/Krafft/vnd Wirkung.
Eschelkraut fühlt/reduzirt/vnd heilt zusammen.

Eschelkraut. BurFapaftoris..



D

Su Cib.

Eschelkraut in rotem Seft ~~ßtēt/ebv mtr t>a\$.pittm to M(ynde(rmt/vnd
gctn)~~
/das Blüppchen/vnd den vbrigen Fluß der Welt

Sermte Dr Gonorrhœa beiabcnift/bcvnmeſſe&affatiff hen Eschelkraut zwch Roth / oder so man ihit nicht haben kan/mün die abgesottene Brühe von den dünnen Blättern Mct2o St/t&utovfa&fydren Gerstakörner schwer/vnd tvmd\$ cf (iße Za\$ m\$ timmtotv ftye/biv tvivt bafc

Mussen.

Eschelkraut i eßling am ganzen Leib / als so einem die Nasen zu vkl&iut fecyvcift I nd\$ t tin 2mm 2&ec>(itt in t>m <5affi wn tkfcm Kraut/vnd ifyu w in bit % fem

Elicheſhretbc: @o man Me ftvaut nur in Dcr^>attt f)<At 11 in Dcr vt\$tn oDer künften/nach dem das Blut auf dem rechten oder lin...
Der halben es eliche Sanguinaria vnd Blutmarkel nennen / denn es heylet auch al-
lerley frische Wimben/ so man s gepulvert in dieselbe streusset/ oder mit dem Saft
wischet.

* Das Wasser darauf gewreht ist an elischen d'r eerw zu diesen Mängeln gar ge-
bräuchlich. *

^pictr Oafftttt flic C^rcit/fo ftd^ <ytm/\$ttyin/\$a)let t>itfilbi\$cn. müſte/
vnd hindert legt allserien ſtſtc. Orefter geſfarftgebrauc^r/ ifrwauc^ut^ur^23(11*
ruſt/vnd überhitzigen Magen

Dieses Krauts Ga vnd Eſſig vermitche/iſſ leſchen die entzünd-
te Glieder/ als S. Antonij gciDer.

E

Von tot Rxmt fcefqfrnft %Xatm onb\$&it<tmg. 179

Erfolgsbeiträge: Zeitfalten mit Misere und kreativem bauen (Q3cdfnd) / formen mit Blättern / Tüchern mit lernen in Wechseln & (egentlich) mit bloßen Händen gestalten geben.

Dies Kraut gefüllt und damit gelegt/heylet allerley Halsjügschmerze.

Der Saft aus Eeschelkraut angestrich/dient wider das heisse Podagra/vnd
heisse Stel Swffl sie der Gemachte.

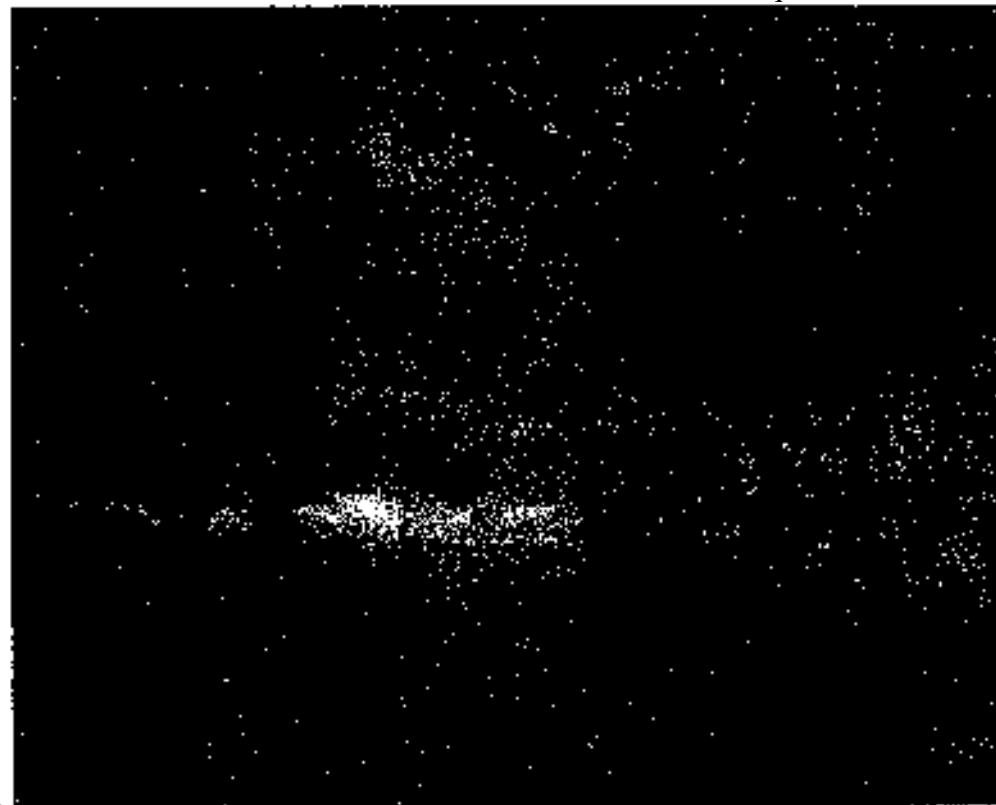
Tschelstreich heißt Lateinisch Burc; pastoris. Schonisch Kodosha. *Ssricht wels ja den Thlaspi gerechnet werden.*

On Turkishmen.

Cap.LXXXIIIiL

Deutschler Rund. ArabisfiucDraba.

Arabisquorundam*



B



Vorlescher Kreissen/Griechisch und Lateinisch Drab,
A rabis, ?vcd)ft tyvm ^oc^/ Dn&Stt#tten h̄lpter / nut fc&maien / jartet
4ft Icn/^u 6c»^c« scif en m f c^ to m i bessz/ wie Dg Pfefferf mut/ deh
Geiter/weßt er / mid weßt er. Stützet eben in Golden/wie
der Hohunder/doch viel kleiner. Die Wirk M iff ft>e\$/ Singew Dtrf/
am Heschen auf Schmiedt / Rittert in rothenz. 5(A

2426

**Hbām?* λ^{cr} »¹ ff» *^ Garten & a t / tenter Dicfm ^amen / Darau^ Dictu cb^cfc (^
Bingersdicti/der wof dictere Wittert/das freut
Wachsenlicheia
dererben Bletterwoest. Ai λ^{cr} »¹ w^ffWMmlkinc4piiumttt>kf! ?c! btf» ^ (iWitti
geperet/auf welchen lange Schmale ^) cni(ai »c rDcn/t>aiinnen tkincv bvaim\$duif)tw
Samen liget.

Das Kinder Bu

tolß/

C Wof) etlfdje^cfcIjtedtfThk^ios vnd Drabæ, vnd an welchem ort sic wachsen/
tk Cttkxt C. Clufius Jib.3.obCPanno.cap. 8, & 9.

Dodonams flptf/ Draba ffy fttmatt fottfl gcmdtt^Kcf) Thlaspi Crticum HOP
net.*

Natur/Krafft vnd Wirkung.

Dis Kraut ist von Krafft truden vnd Warm/ wieder Kreß.

nßrib.

©i^rawtfodxtt ctCk^c mft@erffett&rft§.eV t?«Deffen^ ©en©amenturret
man/DuD brauc^t /tt an &er Rftf/voit l>en 'pcfccr.

nonimai/rctnfgt Otc ^Druft/^ert^etU ttD wirfft Den \$ % n ^oDer o'rauj;*

Affen.

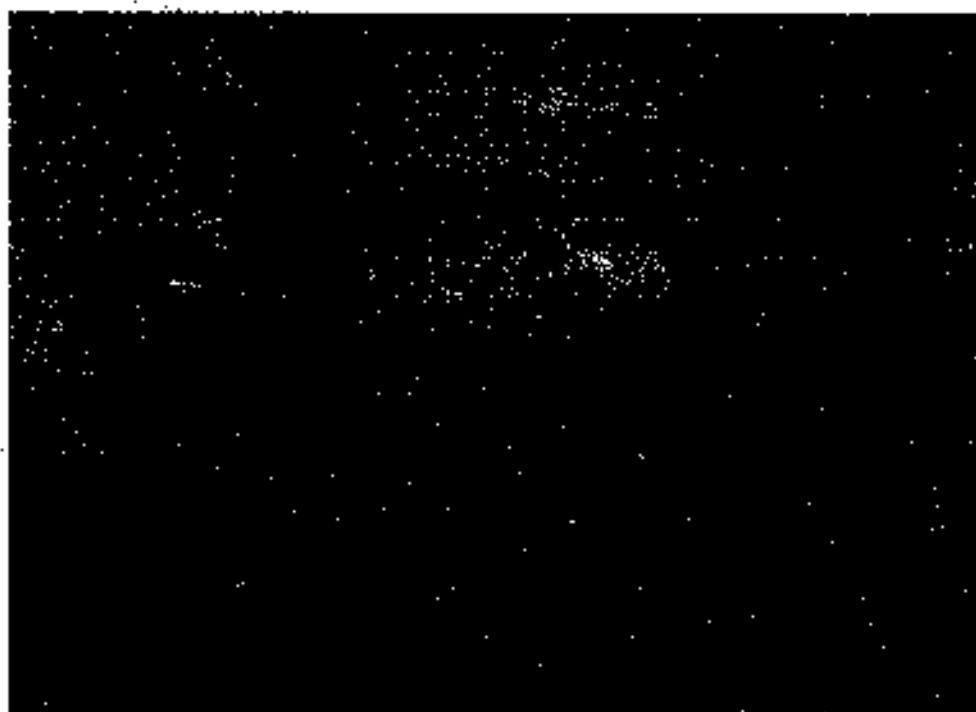
Der Samen geslossen/ mit Heng gemischt/ enne gelege auff die statt gegen dem
Milch macht es kleiner.

Von Hederich. Cap.LXXXV.

I. Hederich^ LEryfimonvclIrio,

II. Hederich. II. Irio.

D



Gestalt.

Hederich n>cohst allenthalben neben den Gärten/ alten
Gärten/ vnd Hoffstellen. Hat Blätter wie der wilde weisse S. nss/
ausgenommen daß sie größer sind/ vnd nicht so tieff zerschnitten. Sie
ne@tcttgelfmt)\$%/(affcnf^ biegen wie ein Riem. Bringt sie
^nD gelbc ^Umien/attf? mt^m/naci> Dem ste abfaUen/merDen (an^e/
Dfimie/nmfce/tmt) auffgcptfjtc @c&dDcn /an^ufefen n>ie tic fyovntr
darinnen liegt ein klein sßge@r4 k Fernja^ree/ am ©efcpmacf fe^arppnD f W
wieder Kreßarten. Die Wurzel ist hart/weil

Natur/

Von der Kxent Geſchtrffc \$Xatm <m> >@ircf tm& i so Natur Krafft und Wirkung.

A

liefer Oamen & warm mit frut en tm Written (Brain

¶ In Leib.

Hederichsamen zerſtoffen / mit Honig zu einer Latextigen gemacht / v̄r... rempt die Brur ~~v̄r dem~~ / t) n b € t) r e r .

Diesa lament* ringtiettfefcrwr mit fDermutfvaſTer^ctruncen/ attft twit der Geſſuc ^ angrau ^ tAaufc ^ umgrt) ritrit) it) erDa0 ^ ff(ſt) ^

Dieser Samen in Wein getrunken/treibt Gifte auf/vnd ſonderlich/ſo ſemande tödliche Schwämme geſffen het. Er iſt auch gut zu dem ſchwerlichen harnen/Lendenſtein/vnd verſtändencn Fratzenjetz.

Ein gute vnd Ocrechte 9 eue wibet Gonorrhœam: Nimb Hederichſamten an, derthalb quacneſrf?oo ſu pufuer/t>nD ſlrcft) ee m ſt irchthgeſort in E/ſſ oder trincſ, vnd ſolche t einander / alimal ſchühe/ es hütte ohen zweiffel/ ich habſ vſtimal probirt/vnd ſteſt wahr befunden.

Muffen.

Hederichſamten zerſtoffen / mit Honig gemischt / vnd übergeleget / iſt thūlich denz heymlichen Kreba/den harren Geſſt wöſt in daſ fren tnd ſeb4m(ic)ert t>rtc « ^ o 0 in feinem Weg ſo ſelche ^ Ipopenett anfaſt^cti / fon t>er/ fo ^u dor Der Leib parairt/t>i?o Dieſe Geſchmäſte Arzneien erforſcern/tte | m ſt et(en/t)D it^chren.

Hederich heißt Griechisch εριθία Lateinisch Irio, Welsh Erisimo, Spanisch Rincchaon, Frankoſiſch Vela. Behutlich Horcicplana.

Ein ander geschlecht des Hederichs.

B

Wiewol ich ſampy anderen Gelehrten ob Irio Dio- Scordidis allvegen gehalten hab/darumb/ daß e bung nicht vbeſchickte/ ſo iſt doch noch ein ander pitionis, wie das Geſchmack entgegen anzige/das leſt ſich anſehen/ es trage mit dem wahren li onc mehr vbereyn/ dann das vorige/ vſach/ daß es kleinere Blatter gibt/die ſich den ſuden weissen Geſenſ blettern in her vergleichen.Dargſind die Zweige jähre und geſchwanceter. (ich hat er grōßere gehörne Schiden. Was aber die Natur und Krafft belangt/ achtet ich/ da habe von dem ersten Irio gar keinen unterscheid/vie der Geſchmack auſproceit.

* Dif wechſt viel an dem Benediſchen S enannt / und hat der erfahru ne Simpliciſt Aloysius Anguillara, vor der zeit prafca:us Horti Patavini, ſolches für die rechte Geſchlecht des Irio von erſten gehabt.

Von Löheſtraut. Wassetpfcaffr.

Cap. LXXXVI.

Geschlecht und Gestalt.

 Löheſtraut wechſt an ſeuchten orten/ nebii den Moſſen, geſtaden/ als bei den Weſtern/ Laken/ Prudeli. Es hat beſte braune lebte ſtrigel/mie viele gleichen. Die Blatter ſind ſen leicht/de Weſen/ den oder Pferſingblätter Laub ähnlich/ daher a m i * ftu & friri Perſicaria, das iſt/ Pferſingkraut genannt wirdt: t)oc& fin * Dieſe % mei weicher/ am Geſchmack ſcharpſt wie Pfeffer/ ohne ſonderlichen Geruch/pannet uemec mat)



Von der Kreut. beschreib. Natur vnd Wirkung. 181

Welche Wundean einen
darauff liegt festi Sitea, oDcr^ Mettttmnferme&r/ e\$ fcj tcr ^ oromcrf^ etj?/ ateer
Amnet schmug.

rt/ A

Natur/Krafft/vnd Wirkung

fcej? anbertt §(6fj<frattftk

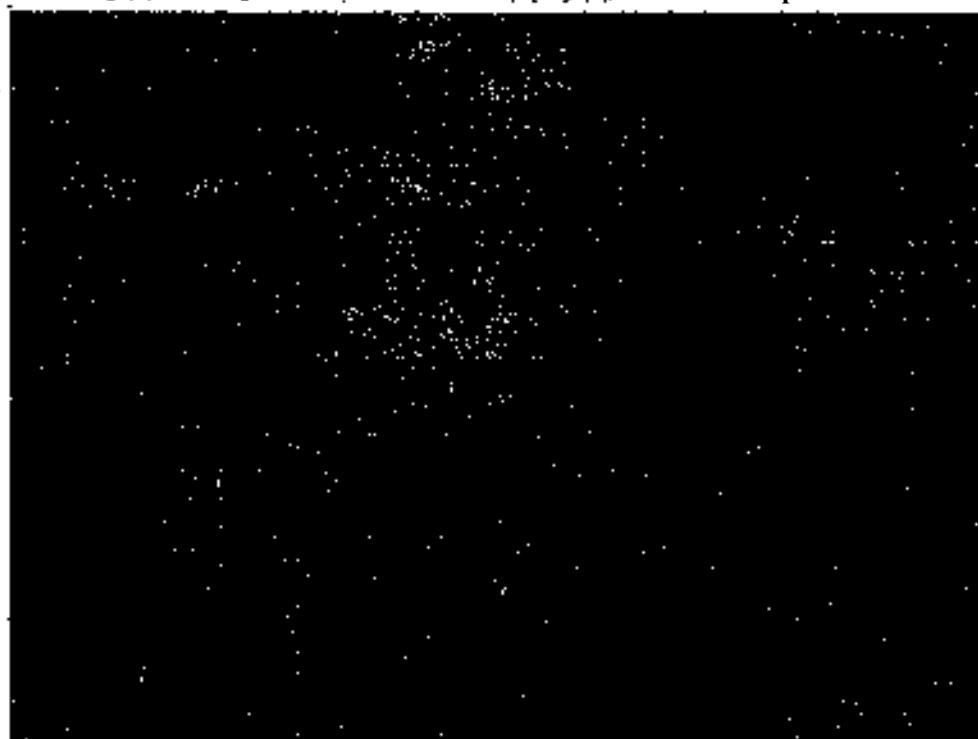
Das ander Si%fr<*uf / stetstet ee fctrtcf fe^arpffet / ja viel mc : einen wilsbey/
vnd zusammezehendungsf: ^at/ fait w ntct>tmermett/ fonDem ctffiftfalter tnn&
tructuet art/derhalben wo man fculi^ fopt tshä m m enjichung/vnd tructuens
bedarff/magman diß Kraut sicherlich brauchen.

Die Bletter dieses Krauts zertnischet/ vnd auf das hütige Pedagra gelegt/
küsstigt den schmerhen.

Söhbetraut heist Griechisch vnd Latc^{Utic} Hydropipcr., Perficaria. Schnisch
Pepr potocnus/Rdesno/vder Werba.

Von Indianischen oder Calecutti- schem Pfesser. iCap. LXXXVII.

Indianischer oder Calecuttiischer Pfesser.	Siliquastrum, siue Piper Indicum.	Otherley Indias nisher Pfesser.	Siliquastrum varietas triplex.
---	--------------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------



B

Gestell.

Der Indianische Pfesser ist ein frembdt gewachs/ auch
newlich ins Tutschland gerahen. Werde in den Scherben und Wärz-
gärtzen gezileu C^ mageemetta DuteDen/muOaufeefe W^ da es noch
sunia ist/vrd ntid)t^ €UM^ at/* cttv^ bct^ intctintcv&nbmbc^ aU
tenIwten/fo bvin\$ t c\$ im folajenten Commcr »fDcrumb fcu\$.

Gestallt.

3nbfanife^ cr^ Pfesser wechs wie ein klein dreischlechis Bäumchen/ mit vielen ho-
len ast ... die werden mit schwartzgrünen Blettern bestedet/ verglichen sich beynahe

5b

am

!R>af Sfnber Buch Bet. Ander. Patthiolis

C Den gcmcfacen ^actjfcijattbfefsem/ fmD boc> fp t^c r irhD fdjmdfc* £)te SMfimfett tf schenien btctcfrnxig/ m grøffe Dcr fefta,eDacf)tett ^?acf>tfcf>attct/ DarawTfofgcn avfotf Schotten/Sina,er0 (attg/ bet) Dem ftiel fmD fte bvcit/ an Dem enDg/fpi#Die Schen den. Ehef ^ g c n / i t e r t e » f \$ (^ | f ^ ^ r w / d a r n a c h v e r w a n d l u s t c f c ^ m c m f c h o n e Have Qvalkmote farbc. * <ftUd)t bitiben Qdb ober gruc^t ^at vici bttiu gd6'm-@amctt/Dcr tft am gefc^mef ^i ^i grf ^ ap fer vnd h^ niger/Dann fonff Uin Pfccffcr^on folrxfm@amc» mag man jd>Jicf) ncit>e ftocf (en a u p ^dett/ft)c(c^oc^a^ta(I)eit3eratcn/o^cr^dt^ftJcrDcnmo9ct^ QWlSux&Uftwv * big/weif/vnd jafeledt.

(Bcfcf)lec|t

Dieses Indianischen Pfeffers sind noch andere zwei geschlechte/ nemlich/ das kleine und runde. Das kleine ist striger/ bringt auch kleiner Schoten. Das ander trug rundc Ogotten*

Natur/ Kraft/ vnd Wirkung.

Der Indiaische Pfeffer hizet vnd fruchtet im lejzen Grad. So man ihn aufst ctit>idl>ef^ctb^au|fr>ie^)autU^/6cifser(icauff. atfonflv6cnDfc^rafft/n>ieOer genuine Pfeffer/ Darmit lliati Die <e5pcfj i>dr(|cf/t>art>on ivir tm wfeentw §4ptf JHii n wo i in.

* Dieses frembdes gewerbs/ welches er India kommten ist/ vnd von etli c^em Americum, t>onanDern Calecuticum genanntwirtx/bct) Dem A dpr iff U f ^ 11 Calpicum, imfc bet) Dem AuicennaPiperCaninum, Pfeff pf zptne (en gar hoch sole cui (fli en 3tt@pania6rau^tmane09run vnd gedervt an statt des Pfeffers/ dickeil es aber gar zu p f ^ am prines Braten Vret qf ofien/ vnd darnach

D ein fDcntgDumn/afodDnnfan ce gar n>oi \$ur @pei0 ^cbranc^ ftjerDen*

Was frfttDer9eftaUtt)nDauci)fonft/ Me Die Medici jpiffen/ m^cibgenomm W¹ fff. Verarbeitet vnd emglichen/ der sol sich nicht darnach an Angesiche vnd sonderlich vmb die Augen viel reiben/ dnm es heimlichestig/ vnd macht grossen schmerken/ welch selber erfahren ab.

Der YUDtanis(^i^psef^ §cift tm fftcm Siliquafrum, Piper Ifidicur^fiuc Chz locutum. ^c^mtfc^Pcpr^i^anf^oDer^urccft).

Von gemeinem Pfeffer.

Cap* LXXXVIII.

Stell vnd Gestalte.



Er g emett Pfeffer wechszt auch m India, mb ift imp erien, rund D nD laty. Die Histori haben wir von Spaniern vnd tngalaffern/ welche über Meer schiffen gegen Mittag vnd Morgen/ auff Calecuth/Taprobana, Iaua, vnd anderc3 se IttDep3 indianischen Meers/ von dannen sie allerley Specerey holen/bef^reiben t>n^ Oeti ptclferatfo:

Der runDe fefrparge Weffct njc^fl auff martep tHdbew/Die fic^ ^< t>eqanDerti nebsten ^4 um en 0fcfKcn/tmD Darart anffftteigen.^icfc 3^4ben oDer^erricn (tnD DeK Singeln mit vnebulub/ aber die Bletter vergleichn f ch §itron(aub. ©ie 5wcP Der Pfeffer wechszt zusammen gedruungen/ wie Trauben. Zm Weinmou werden dirk

52?on ber Srcut 6cf^rrt6* STA fur/ onb SgtrcFun^ iti
Beer zeitig/ ballst man sic ab / legt
leßets also an der heissen Sonnen v3ratt/ 6\$M schwanz brand runfgleit werden / das
geschicht gemeintlich in dechen ragen.



2>cruti&cn)d(fe^Pfe|fer<(lt>tt^stig eingefamict/ Darumß ist er nicht so lieblich g
Ende

Der lange Pfeffer hat seinen besot t b e m ^ a u m / t > m m f c y s i l d e m m {
oder Buchen an der Haselstaunden / mit viel kleinen Körnchen bcsqu liefer Y>feffer iff
der schdrepffste.

Der mindi weisse Pfeffer / und der lange / werden mehr in die Arzneien / als zum
theriac und vergleichet / gebraucht. Dagegen ist der schwarze runde bruchlicher in
der Küchen.

Diss gewechs deo vmpfefrero / n> (c e^ at f^ic afront crfdt / \$a6fc\$#ttor fciffl
nicht geschen / aber also ^at m<r> cm "pcvtu^alkfcv abQcmatyct/tcr t>a auff tern £>vim*
ischen Meer bt@ 0\$ a (c f u \$ f o r i K ^ Die ganze Trauben / wie die Körner hysam-
m wft)ac^fcn/(in& mtr off^ufejxn mvbm/fyab fie auchy6ct? mfr/^efat mit crfltcf; rhtt^
9f% Ut cr wia ge Fracifcus Calzolarius, 2{f?0tccf cr ^tt Verona.

*^3crb#m»ttnDtt)cWufrfer@6er^t bott OcmppfeffcrGcgcr^u(t)f(fcn/ bet?
*CC t>cnGarziamdeHorto lib.i.Aromat.Ind.cap.i3.MonardemHiipaleniem , dftliU
ch ristpphorumaCofta.

Snberab^eriffenen % mift^c0 Autoris^fiffer/ft)ie/mbenfcI6cit ctit'pottuqa^
«1^ SugetcUet ^at / mit M. g c ^ n r t / Die anDern te e t e r aber ^ab <#offtfe(gerimter
^cm^Pfeijfer/ Doer in meti0 aele^cti i! / / gefamict/ DieSruc^t aber in <gffi\$\$tbeift/ tint
~mt bcr) nD Erdmftot) on^u\$en5rcuEDcnbcfomm c 3dinfid'Da^
Diseßw\$\$9c fetter/Wefottfl foUen cttt?a\$ f (rincr fei)n/ Dann Die t>on ten Citronen, im*
sich ba\$ Qants\$ \$cmcf)\$ an anDern ^xlumeti/ fonDerlicf) 4tt Den @ a tf ctbatim / tmfc emeu
ander ^ almi Fauto Igenannt/ w ic tic e^iffrH und Eppichanhangen / von den
jungen gewechs ft w/ opfer ng rambijfer wt H D: b r m ^ Sib f^um c ^
den/das gcmcltfe Sen ben ten tjid an Dere m<\$r ciijcUtg an5ci^en / Dag Dcr miffc tun*
de Pfeijfer miijj all diuñc 4crtB Dem fcl>n?arlct?/ afe ciu' t><5criger/n>ac(fcl/ ^itt>

Ob it fy

Das Andter Buch Btt. Anbr. Matt ols:

c fei) «w fottt W aeft>ecfa tmstrcf> eDtsf von emanDer I nn'e fo^n>ar^e tmt> rod flfc Seim rc*
kn/roerDenauc(>tt>emaera.efuttDett/DentDer ^ rge/vnd sey viel besser vnd scharpfer
ferD*nnDerfeibia,c**.

Der beste Pfeffer ist/ welcher nicht sehr runzlechz/nist verlegen oder Burtschlich/
auch nicht f^pp i tv spott#t ^ / D/e ria^t f ^ t t) a i ^ / DmD am sefc&maff ic^t
je^arpff if? - \$?att feldjet auch Den pfeffer/ aber Dtsf« bctrii^ erf ennet man/fo man tie
Mtmxin Gaffer kgs/ fcennDeracmacste ct)cr fa/sc^c Pfcffcv ^ c & c t/ naef t>M cr
» c ^ Werghia tr der sec er mout so 6 tganß.

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Aller Pfeffer hizet/vnd tracnet/mache dünn/vertreibt/durchdringe/ öffnet/vnd
zucht auf.

In Leib.

Der pfeffer vertrebt den kalten Magen/vnd fürdert sein bewung. Vertreibt die
bmt>ctmD6(aTtc. Had e lft zum essen. Erbeib den Hau. Zertheilt vnd unerdenkt
alles/was das Geis

Pfeffer gnt Wrft>OctriM^ / ist gnt wider das Frieren/vnd schaden der Zicher/
die nachlassen/vnd mitte i t Ker ab le off Ds Achtsh | T en.

Der Pfeffer ist auch dienstlich wider der Schlangen biss. Farbert die Fruche auf
Mutterleibz. Benimpt den kalten Husten/vnd zerstreut den Schleim/so sich vnb die
Brust gesamlet hat.

Pfefferkörner ge u d gebraten Knoblauch zusammen gemischt/vnd einge
Dorninen/stillt das grunnen im Lb e.

Pfeffer in der sinner gesundheit/sanftig
die wechthimb DnD fe^mer^ew/so wnlatten fac^en enesprmf en»

Widr D angiv itgS ueber / oDr Salte/nemmen chf je Pfeffer/ Ingwer/ Zit
war/Zimmetrödel/jedes ein roting/ doch in gleicher wag/ schuccidens zu kleinen stücklen/
trincens ut em ttwmm 'Bcincffe/ ein fmnD trer De^ Siefew ankunffe/ vnd leget
stcl)in emtvarm^ett/ ff(cft Dp gricren naef;/ *3eDpt& foi mart andere notwendige
ot.

Die Blatter von Dem fcnwr^wt pfeffer bräufcii Die Innwohner wider das
grunnen/vnd andereka tibz.

Kassen.

pfefer mite ^ i Wrner ntms ^ ^ dgetewet/zucht den wässerigen Schleib
auß dem Kopff.

pfeffer iif Dm 94nett DnD Dém <3anleis#s/ dentter ver jhrt #,00f scud
tnm Darinn/tmD bemarefar Der f&nk. Z&eftevt Den t)berriecl^enDen2(^em.

pfeffer mittet wthi ge/ und f laj krekel e b6er gelagt/ verzebht die Kräpfe/
vnd alle Garde Knollen.

fichts. Wit ^)ont0 gemengt / DmD anaee?rtcfxn / ^mrd^t er tk SRafeti De^ 2 (» ^

Die halßgeschwärre wod den mützlich aufgeschric^en mstpfessertenter Hon^ vgr^ .

Weffer&cift@ried>ifc&n^&. 2(rabife^.-Fulfill. ^ (c in #Piper. Welsh

Pepc. ^ pant : Pimienta. grantzösisch Poivre.

Deutschl Pppe.

Von Aegypti m Pfeffer.

Cap. LXXXIX,

Aegyptischer Pfeffer. JPipcriEthiopicuia,

6 ist no\$*Mmibet Q3fscr / *bm Mmimnfamti*

*ant>crri^5it>flr^mangS(e0i)ptctt/^rtt>er Statt Alexandria. Es
wediſt i\l i an.zen Ogotten/. wie b\x Faselt oder Erbsen. Die Körner
sind kleiner denn der gemeine Pfeffer. Diesen Pfeffer brauchend die
schwarzen Moren wider das Zahnwehe/ gleich wie wir den Bertram/
feuerwurz im Mund vnd halten in auss dem bösen Zan.*

Dieser Pfeffer heißt Lateinisch Piper Ethiopiae Bechirisch Aegyptisch Pepr.

Viel vermehrt es Carpelium, aber bei den alten ist es etwas anders.

Von Ingwer. Cap.XC

Gestalt.



wer sej die Wurzel des Pfeſſer
f^tttni6/a6er5emtftm*talfo/fpiHcf;tDiorcorides,i)arittt der Ingwer ist
ctn befonDer^ 9ct>ccf0 / t>a\$ ftiDet man am meiftett in t>ci#an&ifc>affe Ata.-.
biijm Ttog\qdynca\vnct>Qtf\$<idM auch in India. Die Eng-
wohner d etfcfb^cn iMnbef nO^ctt We ^letter i?d> fnfcf)m3^tt)et0mt>c^oft/t>n&
^ MaUermaffciiftncftHr tie tautengebrauchert. Oieft.^5Ic<er(i^{nde der ge}
Oalle nacl) ten ^6in^cn ^ctc^/ Dertungert(fic&jwci) ofcev ^rc> tnai im 3^r/ t>nf> tfi lt!
fdbtgen ftm&m f ctn ^ctt>cd^ ^cnnmict% 'Qte fBurden fntt hu^ec^t/ it)er&cn aufera^
l>m/fot>te^letteranfaucien jii wfiddnu *23nbttJtc^olgemelDte ^Btu;^i» «*\$*aK<
euncle p grofTc ^abct#fo fintut man t>ob btpiretUrt cttefc>c fitter i^tten / tmn tint cut
pfunde fc^cr tviat. Cic fctnPt utd;t t>bar 5t>o 6pannen tteff in tk dttm.Q^{elheit.}
^{Statt}

Das Ander Buch Pet. Andre. Matthiolis

C Man bringt den Ing. nicht gileßrehe/ sondern zu ~~m. f. t. 6 < m. f. R.~~
aus seinen engen H ~~chymische~~. Solcher frischer chymemachter Zucker ist
gar viel köstlicher da ander dorre/welchen unsere Apotheker in Lungen brachten/ und dar-
nach in Zucker weiss n.

Auflesung.

Die besten Ingwerwurzeln sollen sehn weiß/schwarz/derb/vnd nicht nörb. Der
roer Ingwert ist oft falsch/ dann die Kaufleute nennen die verlegte/ wurmefsig
Wurzeln/ stecchen die Löcher zu mit Rubrikensfarbe/ vnd trucknens darnach an
der Sonnen. Also müssen sie den verdorbnen Ingwer auf/ vnd verkaufen ihn für
guten.

Slamr/ Svaffti mbß Wirkung.

Ingwert ist heiss im dritten Grad/vnd feucht im ersten.

In Leib.

Der Ingwer erdrincket/
den Bauch schmäglich/vnd ist sten Magen gut/ beredt die deutbung/ weicht
der alles/ was das Gesicht vertwirret. Er wirkt
auch in den Arschneien vermischt/die man wider verg. 6 cretet
Ingwer vermischt in die Kost/ ist fast gutt/
und Kamuel gesotten ist/ nimpt hinweg densel- zu Darum Ingwer
so von Winden kompt.

Ingwer ist allen Menschen reflextet sind/fürmenlich a-
ber der kalten Witter.
wer/denn er erwärmet/öffnet die verstopfung/vnd bringt den Frauenfreizeit.

D Wer kein lust zum Essen hett/ der nemme Ingwer/weissen Pfeffer/ jedes in glei-
cher wag/ thud dazu Quittensaft/Essig/vnd Zucker/mische es wel/vnd laß es mit einem
der erwallen/biß dick wie ^ ^) c r g c fragezt zatt/ Gode biad 6 cubts.

Eliche nennen Ingwer/vn ^ / Apfe n morrf/i) m 66 fc i b c i w nit trf/
nein Faden/ nebens ein wenig zu Wasser/ legens unter heiße Aschen/ also brater sich der
Ingwer/vnd wirkt nichet. Darnach schneiden sie in klein/mischen Salz darunter/vnd
essen zum Schlafft mnrf/fc (Oc Dciuiut^ flrrscit.

Audere stecket h/braten in über einer brennenden Holz-
fackel oder Span/suaven darnach das schwärze ab von.

Widerumb se nemmen andere ein schmitte gebähnet Semmelbrot/ nebens itl
Weinessig/ streuen weissen gestossenen Ingwer darauf/vnd essen/ wenn sie wollen zu
Bett gehen/trinken nichts darauf/ dass fol dem blöden Magen vnd der schwachen de-
utung wol bekommen.

Welche von Natur ein hylige Leber haben/ die sollen nicht viel Ingwer gebrau-
chen.

* Die Gymnophier essen den Imber klein zerschnitten/ vnd mit andern Kreutern
vermischt in Salat/mieden Fischen und Fleisch/vn ist nit so scharpff als wenn er gedörret
wirt. Eliche Pfeffingern mit einer guten Imberbrühe vermischt/ wie ein Lamvergen/
kue die das vier tägliche Sieber haben/ eliche Tag nach einander gebraucht.*

Aussen.

Wenn die Zähne wehe thun/ der nemme Ingwer/schneide zu klein/sieben in rotem
Wein/vnd halt die Brühe warm auff dem Ban.

In summa (spricht Diocovides) Ingwer tregt an frass w* 6tt.ircf.ing mit dem
Pfeffer viel ubertzen/ doch ist dieer unterscheid zwischen ihuen: ©cr·pfeffer vermet
schnell.

*tyndl/abtfanefyt\$m\$e§et baitt 2)ar#8cti mvmet ttv 3tigwer nicht so behaende/ A
aoc r fefneip^ bkibt wiD btfitfyt t>cp im\$ev.*

Gingiber (jeiff Qaft) : sind **mitfc^** Gingiber, finziber. Arabisch Zingibel, und Gingibil. Welch Gengeno. pari h Gingipre. französisch Gingembre, Welch Zinger.

Sittvar. Zcdoaria.

67



Echte ^**ft)ani>tirr| ift bcm Ifngiwfaf(**gleich.**
Man bringt fie auf; auf; Dm £>rte<<fc(>m 3ttWm/ ft)ie dtildere Ge-
würz.
elerte Medicici die verinthen/ daß sich dieser Zitterbar
mcf(ti)berrdmyuDer deſcription deſſerſten Coſki pen dem Diſcoſci-
dſſeſT:riſcm**

Natur/Kraftwind Wirkung.

Die war ist warm und trüben ihm ausang des dritten Grades.

In Eis.

Welcher erstermet alle innerliche Glieder / strect den Maag
heilet die Wunde / stellt das in M&en*ttt>5&an<bfyfiv/bemppit>a\$\$nmnen/tvmbet
durch Husten von Bruch ^ fw. f M> w^f*to* ^?af ertett cr^'6t.3er(retsf De gefcomifrt
der Winter/wohnt d. ^*r^*w^e(dflwr tb<ei)etfopffim3^ ^arw/t)n^ r8ra>flMe^
Widerstrebe dem Gifte / und ^ uicennafc^rcibf/ «0 fit) tm&lctfyf fyUQmttDOdCT^
giffige Kraut Napelum, bairn &cr2t<tar»

Eostenlands Knoblauch gessen hett oder Sttrte/ und Wntte den geruchnichen
Rinden der esse Zitronen darauff also soort der h untergedruckt.

Sitwan dienet woden faltenfurchen Men
sinde. untergezett. alten Seuchen geschieke

Man macht an Weinhelse Zitivarichein / der ist treffenssich gue für die böse
Lustt zu zeit der Pestilenz / percke das Herz / vñ treibt die böse giftige Dämpfe darven /
vnd sollen diesen Wein im täglichen gebrauch haben die Leitigen / welche oft ein schwir-
bel vnd gleich wie ein ^ heimliche ankompt / man macht ihn also : Leg der bestien / grossen
Weintrauben in ein glas / ein schicht / streube daraufst gestossenen Zitvar / leg widerumh
darauf / das thue so offe / bis das Fass voller Wein
darauf ein guter neuen Hest halde von der Pressen / las ihu also im Fasse verlaufen /
so tag man ihn trinken. Auf gemeldte weisching man von andern
etzen die Weise anrichten.

zum/Leben/gleicher Tag/zerstoss/vnd le-
dorenselbst frue/cher dann die ausgeset/trausen/vnd die Faue saugt dem Blaustein
vnd Nachen wolt rechen.

ifftn.

So die Pestilenz regiert / sol man den Zittern in « utem s6 grif f'en E » Tid bei en^
und ein Stückle im Mund halten / wenn einer ausgichet / oder bey den Leuten ist / so behüte
den Menschen vom bösen vergeisteten Lufte.

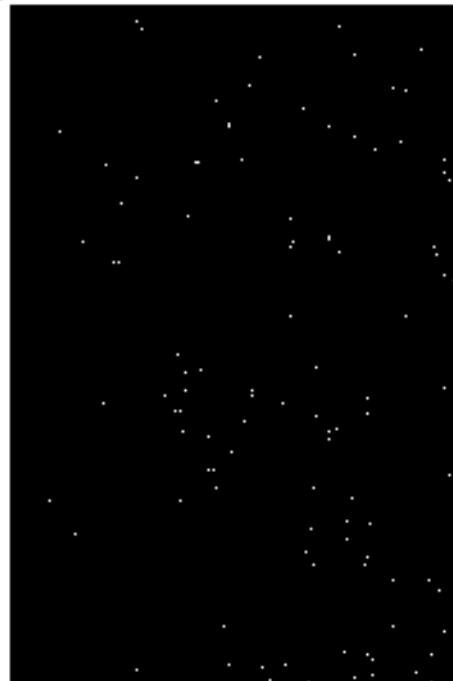
Das Ander Buch Pet. Andr. Matthiolis
 c. **S**on pie inm Car twmtf mien two
 Parissörnern. Cap. XCL.

Cardamome und Parissörner.

i. ^Oj^ JDLitt.
 2~~tbi~~ mitt Utn.
 3. Otrficutetn
 4. Difcijfl n*

Cardamomum.

I. Maius.
 2. Medium.
 3. Minus.
 4. Minimum.



D

Geschlecht und Gestalt.



Rey geschlecht des Cardamomi spCftCM t>Ott Alexandria
 und auf Orientischen Landen zu vns gebracht / vnd in der Achtert ge-
 branc^t / wch^t) ^a0 gkf e / mitte! / DnD tkim: haben alle viel Samen
 oOcr Corner in fcf>/ffse befç&tofft.

et ist anzuschen mit ein Stig/ verb/ sahe/ vnd
 leid/t/ dem deckel der Indianischen Pus nicht durchsicht/ mit erschen litten / oder stru-
 men uad/ fecr lengc bmd)fi\$N # a t inwent^ig Oicrlotic^te Corner/Die fnt>rttijst)fcfij
 weissen Heuseln vns geben vnd unterscheiden. Etliche nemens Melegetas, Darum b das
 fte den Sor ^ahetic (e ^en inca im Herzogthumb Siciland Melegam nennet/ gleich
 f^e p@ in ht am g f mas fc; ar pff/ an geruch lieblich/daher sie von etlichen Crana Pa-
 radise gehabt werden.

Die selMfse t>c^ nitste(n'tfl se<gfcc>t/t)ret)cfc cf/ ^o(f eCc^e/ oben mit einem ptüttpp^
 sen spihlen. / die sind
 auch mit heutzen gebastigen.

Die schaffe des kleinen istf urfe/serfectf cf/na^ende als die Wucherer/ doch dicker.
 Die smerliche Rörner sind gegen den ob ten die allerkleine-
 sten/ii^en 5it)tf*e» emeturstittel^ctitren 3u 6ci>Dett feiteri/art der gestaltf etwas rund/vnd
 am atrißlimwe raup. Og wird gewerley gefandt/ ver wegen althe 4. sehr
 verzeichnet worden.

Alla obgenannte Rörne lassen sich leicht brechen/ sind sharpff/ lieblich und soeb-
 riehend/

reichend/e n alle bitterkeit. Doch ist das grosse den andern mit der schärpse überlegen: A alsoancf) Dae Heine Dem mittetm

Ob abet Diefe8efd)(e#tDer#3rner ftmpilkf)/ oDer cities auf; ifyncn/ Dasrec&tc ftftjrcCardamomiim Der alten(Bricd>enfet> to t\$ ti\$mlkf> nicfyt tviffen. <£\$ bit Scugcit ivol vte afsten / Daj? Cardamomum ftf;ef jfen §at/Dann man lift im Galeno, Da Zeno Da erfcin^HctitnDet Oifft berclitet / vñ& Cardampmum Dar^unaWtoarfT cr ^tcfc^clffm Dart>Ott* ^BcifC6cfljC Galenumlib. i.deantidotis, poftDemocntic- fcriptionem,inThefiacacarminedescripta, tnNefcr6cfc^rci6Uttgeftnl>CjtUatlc>t>tC f\$C(jfm bef? Gardamomi. Oef?g(ck^ett aUC^ lib. 7. de compof med. fecundum locos cap. 3. yfy mUc\$atki(t>t julaffm/ t>a\$ bat ^roffe Gardamomum (von bns be- f t u e c r G a t t) / f 6 G r ^ C t ? I n g a t t ^ : / Ma f f Galenus IIb7.de simpl. med. facult. ftrarf^fc^mbt/ Cardamomumfc)amgc)<f)mac0 ^j<^f t n ^m 6 tfotc <\$ and) tic ^(ivnu im iVibc/ fo b>oc^ m tmfcrem an^cre^t en Car- momo f cm bittvtdt gefptiret it?irt>t ? um anDcm / lift man >on feer OrieC^cn Car- momo,c\$ befc^njerc &aa ^)aupt mttfetnem fstartfengcruef) / ?< (affc hcf ^vict feredkn oOcr 5.crfitcHen/fc &oc^ om ppeines Cardam / vñ jefeworlichen ^ruclj)3° tfr/lecfst ^u betffen vñ& 511 brecOcn* Eu fet) nu heiniehm wölle/fo ist bish gegen- wertig c Cardamomum mi hte eut rmedl Geschwür/ keines wegs zu verwerffen/ vnd thun die mehres crachtens nicht vbel/die es zu statt vefrechten/wahren Cardamom zu den Arzththen gebrauchen.

*+Stell.

Solche wedjt in India, sonderlich von Calcut a nbi ge () Camphor, Jtemixt Malauar, vnd Lava.*

B

Natur/Erafftend Wirkung.

Dte <Jar&am3mfcti finOt in /&rer art warm w&ft*ufc en/ t>o\$ nic^t fo fefir/afe die Kreffcn.

In Leib.

Cardamomlen und Parißförder sindt gut genüße denten/ mit welchen das Herz/ Hertn/ehmacht/ oder Schwindel ringet: darüber getruncken/ oder das Puluer in die Brüder entinnen. Sterken den Magen/ bringen gute hülff zu dewen.

Cardamomum gepulvert/ darunter gemischte Reglet/ jedes gleich viel/ das geschnitten mit gut em^ain/ benimpt Des Magens ausschaffen/ vnd das brechen oben auf.

Cardamomum mit %tif? gemen^f/getruttcf en mft 'Bcim/bringf (ufi ^tm e ffen* intkn Aincrlief)en^ranc%iten/fo t)OttfdUeern)acfefen/magman Cardamo- miumnäßen/ Dae Die<etfaft ml Dar\$n/ t>nD fonDerlt* t>en ?ratt)en» *£>te3nft>o^ne.r gemielter >en&cr pflegen e\$ mit Den ^ (cetem On Dem geroeca Bctre ^enannt 5a f cfwn/ davon zu 0 Dem ipaupt tmD Dem 5Hagen Der falt c @c](eim gereinigt wirt *

Aussen.

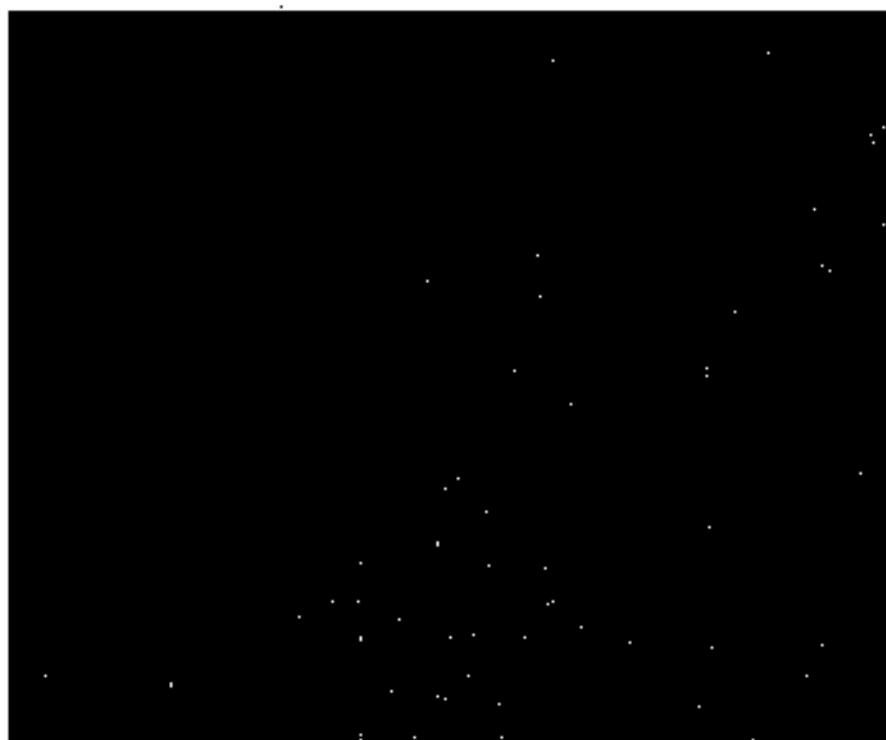
Cardamomlen gestreuen/mit Honig gem w angeschiessen/vetreibt die bla- wen Waller/welche vom schlagen oder stoßen kommen.

* Autem nraetinet es Saccola quibus, nqñliq; dap r/ e vñ Saccolas Ceguet, das Fleher. ^ ieff Nehen? GarziadeHorto,i>a0ffie des Arabischen Er- ken vnd RaufflattenNtigflta ^ &rfanntfcto^t item Saccule vñ Flache, vnd ver- metnet das vñser Cardamomum ^ < ^ en@ne c^f(\$en ^ vñde in ifc & en Sribenten seyn unbekannt geweseli. Cardumeni aber fc bet) DenSrabjern tift(eic^t Cardamom inum Graecorum, die grösst calphier abgenahlet/heit in sich das Melegena, vñ- ches von den Cardamomis abzu sondern iſt."

Don

Das Ander Buch Pet. Andre. Matthiolis
c Von Negelblumen. Cap. XCIL

Negelblumen. Flos Garyophyllorum/ tyfotyiq Ut, Garyophylliflueftrcs.



Geschlecht.

DEUTSCH * EM Yw mtnm i mlc^c ttlitit mm Kreuterbeschreibung
ten Vetricam coronariam mtmm/finM f&VtKmU\$ffVtUt(\$k\$^d) ?⁴¹¹¹
vnd vnd.

Gestalt.

Die samten haben langlechte/ spitzige Blätter / wie Bockbartfrau / aufgenußt/
men / daß sie kürzer / zwey oder dreymal dicker / vnd aschenfarb sind. Ihre Stengel
wachsen rund / eilen lang / zu zeiten lenger / vnd mit vielen gleichen abgetheilet. Bringet
erstlich lange Knöpfe / darauff schließen die schönen / lieblichen / vnd holdseligen Blu-
men / vieler farben / nemlich weiß / rot / weiß gesprengt mit rotem als Blutströpfchen / vnd
vergleichen selham duc
ten
Neglen / daher sie ^ ann t>m domett bef ommem @o matt Nefe ^ (umen ntc^t a6bric^/bringen si « Warden eameti satorn / in Zwölften nöp f ei vdschlo Tz.
Die Blu^ e te ne f elit t | ndret wos.

Das wilde geschlecht ist zweytes : Das erste nenne man Demmernegel /
Blutströpfchen / wachsen auss hessen / ungebareten / an denchten orten / ist ein magers/
daries Kreuzen / bringt zu überst etliche leichte ot>cy latrete Blüthen / findet die kleinsten
unter allen Negelmen / t) nDemfa*/mttf6nffot) erfec ^^(ettten/aebenfa|l^ /
tungcnut).

Hochmut / vnd Nutzvollen. Seind eben
solcher art / haben zwar dorwisse Blumen / dargan sind alle Blätter gesidert vnd zer-
spalten / wachsen in Gärten vnt eru.

Sonst seind diese zwey wilde geschlechte den samten ehlich mit Graf oder Blät-
tern / Stengeln / Knöpfchen vnd Wurzeln. * Von mancherley arten dieses gewebe/
besche

6cf^c^Ct1CarllmClu(luminob^el-uationumPannonicarum lib. t. cap. 41. 3^*1* A
Lobeliumt>nt>Dodbna:um.*

€0 iff \$ttwrtmtiifcmto\$ We a^>cnt>iefe fc^6nc/Xu^i^c/ >tttt& (>crfudjft>olriee&ett*
ðc SMumen mit ffoUfdnwia, en t>bera,ana.cn fyaben / fmtemaf t>tcfe \$ a t m a t mit ivm far*
t>cn/tmD gernfcfc t>m SXofen nicfrte j t t w gebeit 3<* f< finDtper^ affit^ cr t>nt 6eflcuDt^er
fcaim ^e !Kofctt/t)a0 (t^ct matt/ mn man ^k fHofcit a6n<int/tauren fie tdum ethen t<xf
txtmiifm atebaibit .Stber Die ^ege(6lumeit 6(eiben tnçrtaa/oDcr (cn^er in/rer wirDe*

Sett.

Geyderlen gesblecht / jaun rind wild / finde man zu Sommerfjerten. Die latten
Regelblumen weren bis in Winter hinehn / fte^nnm aber We (Ircnge Wfrc. 11 ^ 16)

[^]rumb ^a6cn Die 3uña.fraft>m)^re 6efcnDere @cf)drhm tm> Qf64X t. fl
ptotf dor. >cm y&inuvin Un ftclkm au afyaltcn/ boc> fo fd
Wintern fiau^an We @ onn m/ tcffetpraucO6\$nn>d(flt b g / d (t o O a n «
gebachsen vns &(fcr3tot> is> fab ojft wargenommen/ t>afi fie im Winter in ten ftilltevn
Wiltu d geb(O(t ^abew- @ ie ftnDt gerti an @ onnenre^ett orten

Wilhel**b** geb(Ot ^abew- @ ie itmDt gcrtu an @ onnenre^ett ortetn
ie ^e^clblumen eon mand>erkt) fatben f aben /fo nimb Den ©amen coit
Sprokten>D. weilTm / fro^ Die 5n?ct>crki @ a m m to ctt ScDerf ie(/ mt> eerfcWrre Diefc

gtatmi Sraffc tmb Mxa ung.

**Das bl* *fowt»»arm tnD truffenfrnDt/aciat an Der^eruc^/cmiDDer bitter
geschmeid.**

Ujgct. f.

K[^]cfbramen Hu PuCtcr geftoffVrt / t)imD cnc[^] ttattfm ftfaet in dnem tmnd
Cf D b f m Si[^] o D[^] i J o ^ a n D e n) oDerfXofeft t>miDCd)fen5utt^tttt?afTer/
Begleichen auch mit Granate n cDergitronfafft et;«^cnomm/ finDt autfDiDerDie
ohnmache/ und Herzjätern. * n

S i Dif et et, der ein s o n d e r l i c h H e r s c h u n g i s t . S o h a t m a n b e i v i e r a n d a n y x o p u m G e r h P h ^{11} um co m p o d t u n g U t m f f ^{10} u b e r e i t / D e r a i l .

o man diese ? hinten mit so viel Bevorzugt in ^Bein trincket/ ocr SJlofwait/
Kofl...rin/Salutet dienen sie weder den & ijeuDet/unD em <)itent(e Dr. ^ e l b l u m m in&tcfer^rticemifupf/
Hypfeit der Glieder/ und c. - Mahticht.

Man mache auch Conserva Zucker aus diesen edlen Blumen / wie von Rosen/ und Geschmacklich man stößt die Blumen mit ^{zucker} in einem Gefügel u. h u t sie dann in ein Glas / vermac^t e^e oben ju / »nD (effete ein milan Der ^ o n n e n fleheit- Solche ehrenwerte Brumen 3^OVtt/^c6en ^m iper^en f raffe. ^>abett attd> cm fonDct^ siche wird wunderbarliche art das Ge fäst Umfat. * @ w gut far Dae ©rfft/twDat befürderung der geburt. * Ge fassen das würgen/ brechen wie die Bancherur/ benent- men dne weibchumß der Weitfer.

Man macht auch fästlichen Essig von diesen Blumen / also: Nimbgeuten scharpsen Wein Essig ein pñnt oder vier pfund / thue darzyn ein pñnt Regelblumen / stopf das Glas oben zu / vnd stelles an die Sonne. Dieser Essig ist kreßlich gut wider die oþne machen so man ihn an die Nasen vnd Pustakadern streiche / oder ein Federlin dagegen reicht vnd in die Nasen sôßt / es hilfft dem Kranken bald wideruntrib auf. Dieser Essig diert auch wider die Pestilenzliche besi Luft / so man die Hende vnd Dae %ia, e/c(t Darmit besucht.

Regelschnüren in weißem 2f ein getrutfefnt/l^rrtaflcgftfft^ fß wto&\$/ Die von Schlangen oder lebigen Hunden kommen. Sie vertreiben die Wanzenwürme, und fördern die Stärke.

~~d# 9(n tor £8u\$ %\$tL Stnbt~~ ~~Wattsholt~~

C Der Saft aus dem ganzen geweckt ist gut wider die Pestilenz so man ihn bald darauf trinket und ist mit Sicherheit heil.

Die 3Mumctt0epuflttt t/ tmnb gctrusfe aiorgcit^frile/ bewavtn far ber frtw
efenheit:

® er n>tf>cn 7;c3feK> fafft ot>er t>a^ Gaffer t>af t>on ^c6rent>t/!l.^ethenfamte Urk
ttci) \$n t>cjt £enbmiftein/ M m c \$ b c v m **v t>ek t>hn** di\$ mit dem Harn durch die
^ fia ~~negiven~~ Gaffer wU gemcf en.

Jluffm-

Sftan foirfft We #e\$el6tomrō t» ^5auimo{ / fid to an bte ©ontiettſelſeis Odiſſ
bch&lfſſid) nnter Die bi^ t̄er rafetifcett ^)unt)e onnD @c^a«gert / fytylet and) ttc fW^
Wox r ſif^ tt Sftom/ Dar e») n0 e^ a rt*

Wachthuensafft in die Wüste {iceropftfc>crpft das gesicht.

Ge stetn differ gotten werden vnnd solche im Syt und worten gehalten wirdt
kündeten.

[^]in temen ^acf) m fc(c^ Gaffer ^enc^t/ ^nt> t>6crgcfc^rägen/ mittcre bert wtget^
^cn/ ber in per @ItcDer gen>er6^fr / t>a t>tc ^5ftct>cr auff cinanDer ftstoffti/ afe in Ocni^
vni^

Negelblumen sind frisch eröffnet in die Hauptwunde gethan / sättigen den Schmerz / heilen / deingen die Wunden zu / ammen / ziehen auch Schiefer und Bein auf.

Das Kraut gesotten in Wasser / auf die Schlafladen gestrichen / benützt dem Hauptsinn rechthumb.

Dcaaltilis,vulgoHerb^tunica,t)nt>Betoniacoronaria. ^3e^mtfc^afflat. *Ob
bif? \$mcl)\$ m atm 6cfanntfct)c.gcrvefen obct nid)t/fol an einem anbevn ore aejatt*
je(ft)EP/

Von Kramerne geln. Cap.XCIL

Gestalt.

Egeln habett stmutuimm von t>cx(BcftaUti bitm&fy
einen Eifnigk&gci lefft hchthob'n 3 feln Frucht eines
in indiaijbet gteic^e^ ntit feinem @tamm wib ^o^ bem Burbaum
mit ben 33(ettern tern gimmelbaum/ a<<fecwiminwii&ap(tedif w^
nig runder end furter f D 5. ^ k ^ an k e ^ f tg m 0 t m a n a b .
i me o m m e r / fo te a e i ^ n j o bben &ef leg inde oben an den
Rudpffle b vtit I fo man fie §ft?#en ben Singem jerbmclt/ gebm ste cintkim \$U&
fandtuafkeit.

Die gegenwärtige contrasactur ist genommen worden von einem Jweigle opf Bleuet/welches Zweigle der tholersfahrne Franciscus Calzolarius Sfpoterfer Su Vcron. mit gesendet hat. Da^ apha u c & b iS H ^g len/das sind die groben/bügeratzen Neglen/die man im^atcine Antophyllos nennet Item die Stile daran die Neglen haugen/Festigetan n te ^letter b ct/wi c reunter dem Zweige abgemahlet liegen/ hab iß vor dem mittigale en behv . € * f ^n k h m) e r r en Bleuet abgerissen n)orben/t)nb notiert mitt t>m ttstlm ^ufsttabm ber Autoram tic ste beschreibt/als Matthioli De^ Autoris,CaJroliCluffij^ttt) Gefnen.

GesdHt fR § i R / b 0 die ^egn allein fruchtbar seyn in den fünf Sä-
feln/ Molucca genannt/ darunter die särneinste Galondo hei el ein Baum
seyn aufgestellt und greisse dem Vorberbaum chnlich/ jedoch bas? er f(\$m4to Alette?

habe mit viel Eien, die Blüte ist erstlich weiß, darnach grünlich, letztlich rödlich; diese A Blüte soll fast angutenen Geruch andire alle überreissen.*

§VamMQlilt>

it O) tiffmtes;fun

2. ^ ^ ^ ufTc ^ ^ nb ^

3* 2)cr }nntxttsg&cill*

4trOK{trept|(rt ^ ^ rttt^

Caryophyllum*

i. Antophylli. •

2. Putamen exterius:

3. Interior nucleus.

4. Nuclei partcsgemin&



B

Natur/Kra Wirkung.

Qk yie\$Un cm?cmetiJit> tmdmn m Mm ©rak

In Leib.

*¶ ^cgfettgeffen/c&erm^ctr^<i urtefett/fterefvn ^ ^ c^ eber/Magen/pind
S ^ F ^ rt)er,, w, ^ c f t) u n ^ ^ « b w fdfirgett DIP brcc&m/tiem Den Oure^fauff:
... und sie behilflich in der alle Rätsel Gebotan den Schmerzlosen Balsams leiden/*

Neglen zerstoßen vnd zwey quentzen schwer mit Milch gessen/ mehrten den natürlichen Samen.

Neglenge in/oder darmit gereichert/sind gut wider die Pestilenzische Lust.

Wenn der Athem obel stinket/der nente die Kinder vom Rockenbrot/Galgant/ vnd ein wenig Neglen/misch es zusammen/vnd brauchs mit Wein/es hülfe.

Von den Neglen pflegt man ein kostlich Delz zu dißfüllen/hat alle die Engerd vnd Kraft des edlen Balsams/junethalb vnd außerhalb des Leibs zu brauchen. Und ist sinnlich gut zu den heftigen Magengrämen/etliche Tropfflicht in einem Wein oder Hennembrühe warm eingенommen.*

Wider das würgen vnd widergeben des Magens/ auch wider den Durchlauff von kalter vrach: dritte gebühret Brot/ziehe es in Malvasier/bestreide es mit gesosseinen Neglen/ vnu, p. 6.

* Die Neglen machen man frisch mit Essig vnd Sa(^i;rt/t)nUftjann/ie<0c ^ ^ rf
segn/mit Zucker/die sonderlich wolschmecken sohn.

In Portugal brennet man auf den frisch
wol reuchtend ein kräftige Heftheizung iſt.*

Das Ander Buch Betr. Andt. Dantbols.

C

Aussen.

Bilu gut woschmekend Bier haben/ Nimb ein halb lot gute geslossene Neglen/
so viel gedreie vnd zerschnittene Lorbern/henck in einem Sacke ins Fast.

Weine der Schwindel vnd Ohnmacht her gehet/ den sol man gekewete Neglen
unter die Nasen reihen. Darzu ist fuercesslich gut der Essig / den man mit Neglen vnd
Rosen abbereitet hat.

Aucnzpar in Pf ocEmio libri dc conseruada (anitate scf>rciStEr habo vor langer
Aetzelger weien sind bewehet/ daß / 3man im Winter die Neglen zu subtilem Puluer
gestossen/ auf die Scheitel des Haups trewoet/ es verzehre die kalte Flusse. Aber besser
ist / m a n 6 c f f t e s d i e & x u f f e n u f f e r e b a u d e n z Bein / darmit das' puluer wag
(wafft e</t)ND binDc Darnac^ em Ztifk t>ba Oae ipaupt/t>nter torn ^mbacf en \$ufamef
sefntipfse. Ich ist es gut zu alleit katten Gebresten des Haups/ so man in die Lauge/darauß
man das Haups zwagt/ ein pulsche mit zerstossenen Neglen lege.

Neglen zu kleinem vnd reinem Puluer zerstossen/vnd in die

men die Enden
b&mit becutsam t>mbgc^en/t)ND anOrc gute Gaffer ba\$u ncmett*

2>ie^ea(enbrau^manauc & ^ut)enS5?agcnf4cf(en,

^c9icrttcifTc»@ricef><fcf)t)nSatcmif^Gariophyllu.2C^ ^ h Caruncel. Well.
Carofano. ^panife&. Clauo de c fpccia.gran^oflfc^ Cirophles.

z/bene
d maß man

Son wtidcm^mram. Cap. XCIIIIL

D



©tliaflfc

Spter Q3dtram ctmr ^Ttefmffaut »cc\$(t <m ten Beri
gen/ bei freinehen orten. Man pflanzet in auch in die Gärten. Ist nicht ein
gross Gesküd. Hat viel kleinerunde Zweiglen und Esken/ die lieben sich mit
vielen langen schmalen Blüthenblättern. Zu überbringen sie runde Blü
men/ bey nahe wie die Chamillen. Ist eines scharyffen Geschmacks und Geruchs.

Natur.

Wider Bertram diewelce gehn ist/wärmet vnd trücket im andern Grad/ aber dorckompt er auf die dritte Staffeli.

Mussen.

So man die frische Blumen sic die Nasen holt/ oder dorck gestossen darin thut/machen sie niessen.

Die Blätter mit den Blumen zerstossen/vnd übergelegt/zertheilen vnd verzehren das untergerührte Blut.

Dies Kraut geleget/lindert den Bechagen der Zähne/ vnd zeichnet wässrigen Schleim vom t.

SBtffer Bertram Drift Orfedjtf# tmfr fасcmtdj Parmac. ^ m i f d) T>*rfam.

auch für ein Geschlecht Parmac, darum daß es auch Olivenblätter vnd darzu Knöpfle hat/welche so man sie in die Nasen stößt/machen sie niessen. Ja laadt niestens die Euspanier Olivellam,vnd machen Besem darauff.

* Die erste Parmac wechs vberal/ vnd wollen doch etliche noch darben di uirtut/die andere aber astig/ über die jde torittmit fc^onen (eisfarbet^g gldff^eti Oilmen/bcf&tibt cMms lib. 3. Cap-3i-obferuationum Pannonicarum**

Von Schweinbrot. Erdapffel.

Cap. XCIV-

Gestalt.

 Schweinbrot hat Blätter wie das Ephew oder Hasel.

wur ^en Der Ebewefit b fit ctf^ae braunro(/ ^ ^ r auff &cr an&ern frttten mit wei ^etman tter oder ffink finger lang/ darauf mit achsett schon e Rosenfarbe Blumen/eines lieblichen Geruchs. Die Wurzelstrunk vnd ach wie ein Rüben/mie viel Zäserlen/auffwendig schwarz / innwendig weiß wie ein Käse/ am Geschmack bitter und Scharff.

Gelt vnd Stell.

* Schweinbrot blühen etliche im Frühling/ die wachsen aber im Herbst. Man findet sie auch aber selten mit weisslichen Blumen. Haftisse ie au mit gar langen Wurzeln/Macrorrhizos genannt. * Es wechs gern in sarchten Ecken/ an schattigeten unter den Hecken und Bäumen/ auch unter den Steinen.

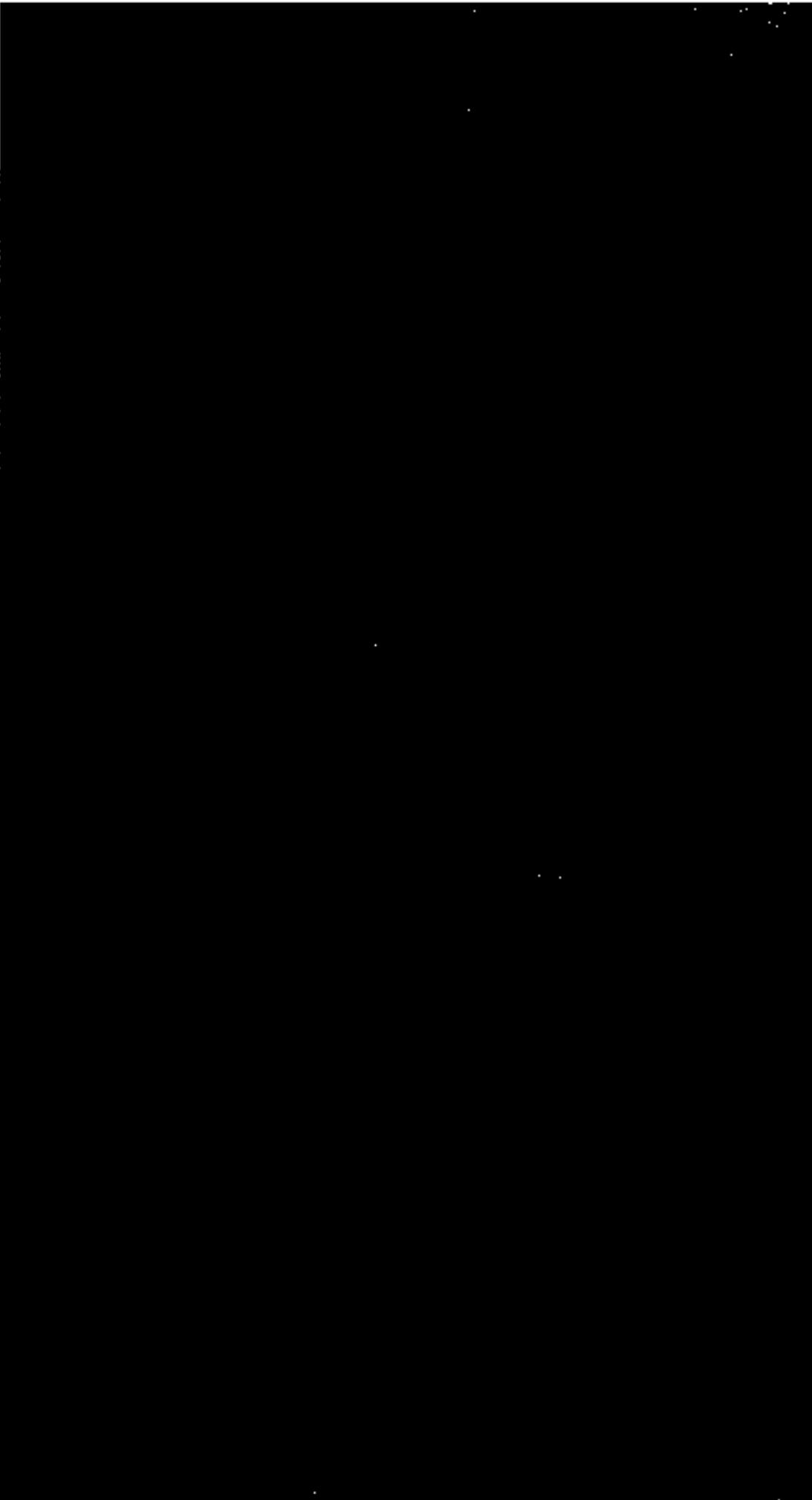
Natur/Krafft vnd Wirkung.

Schweinbrot ist warm und trücket im dritten Grad/vnd so streng in seiner Wirkung/ daß so man mit dem Saft den Bauch aufwendig schnitt/ macht es Stuhlgänge/vnd schadet der Frucht in Mutterleibe. Ja so auch tij schwanger Weib (sage Violcorides) darüber geht/ sch es sorglich/ es mächt ein unzeitige Geburt darauff entstehen.

In Seide.

Die Wurzel gedreht/ gepulvert/vnd aufs zwölf oder dreißig quentels schwer in Mehl getrunken/reicht aus durch den Stuhlgang die Jähre feuchtung/vnd das böse Gewässer/ somm&isctc

Dieser



Schweinbroth > cnfg^a#*&^ **Wurst** das es zimlich dicke werde vñ einer Salben gleich A
ist e tveffmlkl) gut zu Dm erfroroen Jafjh
irgel remigt die Mutter vor alle andern Wurzeln also genügt: Schnell
die Wurzel wässerliche thue es in ein Tuchte vnd die Frau nemt es zu ihre dann es zeuge
biß Unstets auf vnd bringt ihre Zeit.

Ein stützenderliche gute Arzney wider das Wehetumbe/kringen/sausen und tau-
bigkeit der Ohren: %omb tñl qb' Pfld @l)pflboespir alb f i e m r t einem
Messer/vraud geschnetl(te^cm/ocu^arubcrDrc^cdct).6/a^remisch/von Chemil-
fw/ftS ^Wundkuren/cDcra ^a(|f^ot/fct^ec^a(6^tt/^ ^ ^ ^ ^ ach seige es
wnf) cm t ucy von Die sem Oel (affc t)icr ocr fech tropflett tuarm in banlranc e Ofa/
^uftnlefc^Iaffen^e^cm ^eobgcottetteSm^eliaberleg warmt)6rt ^af)gan^c
w/t)cr6ui^ n)oi/Da0 c\$ widyt abfalk/fvtyc tfyuew ^itut)cg / wnt> fchid>cffc ocr rua^
fo ba\$ Oft men qm cm. ^tce 2(r^na; gebraucf? aehen (aa.nac^ emanDer / fcamt
fchalt gewaltig.

EmanDer per gr ten bewert und pffo ii Stück faten Lcty Mbbe \$.
Schweinbrotwurst gesäuert und klein geschnitten ein Lot / Aqua vita acht Lot/
vier Pferdingern vnd so viel bittere Mand dleg sie saupt den
Wurzeln in das Aqua vita, laß sie dreitag aneinander darinnen liegett/ arnach drueb
durch ein Tuchte/vnd so Iffsch Wa z/ es i : se Kra So Dunt(tfcb(affeti0c-
ben/laß ein oder zwey tropfleitern in das Ohe/stopfen mit Baumwolle zu. Goldys
thue selische tag nach emanDer/so empftn^ft Du gethifTe piff.

Man mag auch die Wurzel aufhälchen/bitter Mandel^ Darditt giefftet/ baß
Loch stopfen/vnd unter der heißen Aschen braten/darnach den t aufdrücken/
vnd in das Ohe tropfen/wie zuvor gemeldet.

Man braucht auch die Wurzel zum lysterien in der Colica oder Bauchgrünen/
so von kaltem Schleim/oder Winden sich erregt viderlich wos.

Der Saft von Schweinbrotwurst n gegeg/macht menschen/reinigt
das Haupt/ist aber art/der wege etliche Rue od Geissblatt darindest temperieren.
So der Saft m^c^mbc(W1t)SpblsDf^abc(Oauff^«B^ wirkt an-
gestrichen/erweicht er den Stuhlgang/ doch sol man solch an den schwangeren Frauen
nicht versuchen.

Der Saft mit Honig vermischt/vnd in die Augen gethan/vertreibt den Storn/
vnd leutert das Gesicht.

Weine der Blasenwurm für de Leib gehet/der soll diesen Saft mit Essig vermischt/
anstreichen/es treibe in widerum bñsincem.

So man diesen unten auff den Masidorm an die golden Afern freicht/
öffnet er sie. Er verzehret Kropffe/vnd allerley harte Eischwulste.

Dieser Saft mit Honig in gleicher way gemischt/ heylet gewaltig die Mundfeuer
le/vnd Geschwüre der Zungen. Mit dieser Arzney mag man auch die Zähne bestrei-
chen/vnder das We umh.

Der Sa Braumittenswasser genengt/vnd darmit gurglet/ ist gut
zu den Hass

Wer bei der Schwmpzeugen

Das Schweinbrot in die Nasen gezoge/stellat das Blut
wunde. Solches hat auch folgende Arzney: Nun den Saft vñ Schweinbrot/
vnd Wig cbc ^ ^ foijtc?/tf; ucoarnutnt) eingelegt 24loes/vnd Marinen/
mehe dare, zum zwey/oder einleinen Wochet/sticks in die Na reich auch diese
Arzney auff ein quid s vnd die Othen/es verstellat das Blut baldt.

lumte? Tf ^ ^ W ^ ^ ^ ^ rittW Cydaminus, Panisporcinus.*Ma-
nisch Par, de puerco. Spanisch Puerco. French Cydamine. Spa-
nisch Par, de puerco. French Cydamine. Spanish Wortz Steinley.

Das Ander Buch Bet. Andre. Matthiolis
c Von Drachenwurz Schlangenfrau.
Cap-XCVL

Große Drachenwurz oder Schlangenfrau. - Dracunculusmaior,



D

Geschlecht und Gestalt.



Die Drachenwurz ist zweyleren: Gross und klein. Die grosse hat Blätter wie Knigelwurz/ doch auf den Seiten entwerte gebogen/ mit einem Stengel zweyer elen hoch/ der ist gerad/ glatt/ zinckig dick/ scheikire/ vnd mit braunschwärzen markeln besprenget/ wie eine Schlange. Hat ein grosse/ runde/ weisse Wurzel/ mit einem dicken Haußen umbgeben.

* Dicke maiorem wollen die er für die Simplicisten nicht für wahr vnd recht f^cNfm /tctenm^c/fppm^c/fytym^c für cut cDloOf^c Figur. Darumb ich solche herhey ge verursachtwürde/ fleissiger der War hte nachzustagen* ei Herbaria ^u

Die ander hat auch einen besprengt/ wie ein Schlange. ^Dic ^3Ictrex fmbt/it tint* an mm ©ttf /rtmDfrt/ w^ Ephew/ aber sehr tief zerpalten/ al Blatt mache. Auf dem übertheil des Stengels ffy & c inlatiQmmt>auff\$efyt}tt>im/ wie ein Hülsen oder Scheiden/ die ist aufwendig grün/ vnd so sie sich auftthut/ kommt abhalde ein Purpurbraun/ lang/ aufgeschlitzt Abibsen >crafar/i)titcr Diefem i?«Wrt» rings umher bringt sie ihren Samen/ wie ein Erdublen titet>fe(eit 55ecmi / ^ f m W uem ersten/ die weil sie noch unzeitig/grasgrün/ darnach aber/ so sie reitig worden/ gewünnen sie ein Saffransarb/ s Wurzel ist zwisblecher rund/ mit einer jahreten Schellen/ oder Rinden beklebet/ an geschmack sehr scharpff.

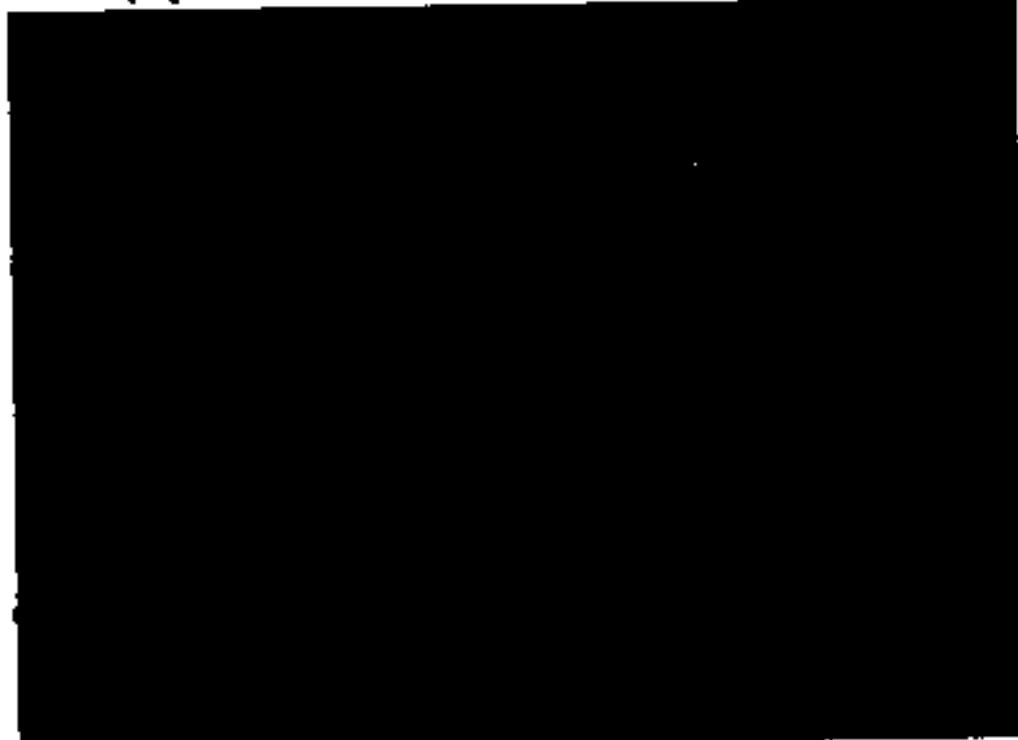
Stell.

- Natterfrau wechselt gern bei den Beinen/ und Schatthechten orten. Man sieht sie auch in Edeten zum Spectakel.

Natur/

mm*

Kleine Drachenfrucht Dracunculus minor. Dracunculi minorisntfufella
oder Schlangenfrucht. folia cum radice.



SUGG.

Der Samen eines halben quentlen schwer geflossen/vnd mit weissem Wringes
trunken/ bringe den Frauen jre zete.

Mutterwurz gesotten/oder einer heißer Aschen gebraten/darnach zerstossen/mie
Hantig vermischet/und also wie ein Latroogen eingezowtten/ist gut den schünen/so sche
Keichen/husten/und denen die Flüsse auf dem Haupt auff die Brust gedränglich thun
fallen/danu diese Arbeiten zertheilt die groben und zähen feuchtung/baß sie leicht ge
reumpte und ausgerenspert indigen werden.

Die Wuchsel mit Wein getrunken/trinke den Hach / und macht ein begierdzue
Vissel ist.

^m* 3n €n^crafatt> btmftt matt ^a^ ^cDramtt gaffer aup **bctt** %clterti mft ^em
jataffer aitjj >em Dragon t»if?U(icrr/wmt em twtiteTheriacsi jw t>cm 6c^n)eif;lirt (Icr*

Glossar.

Der Saft aus dem Samen oder Beeren geprefst / wird mit Chamälett oder Baumöl eingetropft / schafft bei den Schmerzen der Ohrten.

Ein Leinenstückchen in Den ©afff ^ctle^t/t>ttb m Weltkugel gestossen/ verzieht die Geschwulst darinnen/welche Polypus genannt tt)trt/tt)c^ret auf dem Krebs..

Die Wurhel herflossen/ vnd über gelegt/ oder zu Puluer gemacht/ vnd ringescre-
iect/ heylte allerley böse Schäden vnd ^ he haw4r/ dī ^ mbfic^ fficffert. & einigen mit
Honig vermenget/ vnd in Die S<(1 cfo t&uf/ ^W>Ct fie Wefcibigem ^ertreibt awf>glcef en
vnd s²
24i_{er} unter Deni 2(ngerte^ t>nD am gattgat Scib/jb matw t>amit bef?rcicf>t.

•Ocr @a^ft au^Dcr ^ttr ^e(« riemt tm ttmtf cip 2(uactt/t>arei:p gct^am

Das Wider Buch Pet. Andr. Matthiolis

C <Bo ^cmat^f fcmc^)4tit> e mitt Wefer ® ur^et 6ctreic^t >ttb rctbt/Oarff er sich nicht
bt\ot\$ m fur ten Wattm.

£)te better auffttcfr^cn^tmfcett afeat/otwatiftott **D**er bitten 2Btec(jert
ftneto getoatt/Jeprrro fie / tod) biemilfit nod)Qvftn ftnbt/ Dmrofw fte **D**er **D**er
fürDerm

So man einem Räß in die Blätter wicklet/lassen sie in nicht faulen.

Naterwurz heißt Griechisch *αράχνη*. Arabisch *لَعْنَد*. Lateinisch *Dracunculus*.
Welsch *Dragonca*. & *p<mi(cf)* Taragontia, grāf^cf# Serpentine *Schnusich Dia*
bif/ond 95f^er.

Gon Dragoncell. Ety. X CVIL

Dragoncell. DracuncelluSjDragoncellus/iue Dracunculus esculentus.



D

Gestalt.



Ragencell/I'm i ? a(a n DragonccUus O^Cr Dracuncufo*
esculentus,tarum6 / Daj matt ifyn fat mit 2atti<\$ ctev mifcerem ®^
^ v \$werden@. If **D**en cpntnnd m t > arau^ 6frcifrt/tfl a W
Geschmaß sehr scharpf.
hen die Blätter ungleichs *t>cncimnicw/M/adi(t W^vt*
und glatt. Oben bringt er weisse braunschwarze Blümlein. Kreucht mit
den Wurzeln auff der Erden/vte das Gras. <memet)ncnMfi\$vcium<ftfcni<f>t
von eiguer Natur/sonbern werde durch Kunst also anſdracht/neinlich/so man Leinsa
men in aufgeholchte Trübeln lege/und also pſtanzet/das haben etliche versucht/aber es
hatnen gefehlet/darumb ich für kein War te.

Natur/Krafft/ und Wirkung.

Dragoncell verneet und trübet hefftig.

Von Ux Rxmt fcfcfrdfc %Xatm mi>ffifarcf mi* m

A

Dragoncell befoimpf wod dem kalten Magen/ bringt Lust zum essen/ vnd vertrengt die Winden/ strect die Glieder/ traut den Harn/ vnd der Weiber Blumen. Schlenst auf die Verstopfung.

Mussen.

Dragoncell im Mund getrewet/ reicht den Speichel vnd waſſerigen Schleim/ wie Betram/ reinigt also das ſchichte Haupt.

Die Blitter eisische/ vnd angſtrichen/ wircht ab die Maſſe.
ſet/ ſo von ſchlagett oder floffen f ommeti..

" Taccon, wie etliche wöllen/ bei dem A uicenna."

Von Waffer S^s ^ angenkraut.

Cap/XCVIII

Waffer Schlangenkraut. Dracunculus palustris vcl aquaticus.



B

Gestalte.



LINIVS triſſe teſt der Schlan genkraut
tct/tmn ba\$ \$c\$tnwetti\$t bae bvitu iV bcnftine ^Uttcv tva\$cn faff
mit torn \$ornc(baum t\$berci>ti/ ivicſt>ol fie t\$td goffer fitts>/ Dereit nur
eins a

Wurzel heraus wachſt/ die Knödeche ist/ mit vielen Geleichen über Ge-
werben/ wie die Kehrwurzel/ wird bis zu den Arms lang/ hat an jedem
Gewerbe viel Zaseln/ darmit es sich in die Erde hafstet. Diese Wurzel getrewet/ ſcheinet
am ersten ungethnacl zu ſe(n/a{)er bait tJa rau ^acht ſie die Zungen/ gleich als ſteiche
man ſie mit den aller kleinsten Dörnen. Sein Frucht ist ein langeche Traublen von
vielen Beeren/ die sind erſtlich grün/ erblith werden ſie rot/ wie am Arou. In diesen
Beeren finde man ſleinen/ ſchwarze/ langechten Saaten. Hat gern ſein Herberg bei
den Wäſfern wie ich im Netherland geſchen hab auf der Reyfe gegen Wien.

Natur/

Das Ander Buch Petr. Andt. fflattfyolti
C **Natur/Krafft/vnd Wirkung.**

Wasser Schlangenkrat ist hitzig vnd trucken/durchringt/cket auß/stand zer-
treuet die groben zähnen Fruchtung. Andere Wirkung stand oben bey dem Aron vnd
Drachenwurz gemeldet vnd angezogen.

Von Aron. Pfennigint. Deutschem
D **^ ngrer Cap.XCIX.**

Aron/Pfaffenpint/
Deutscher Ingwer.

OicSBurfjclenni)
Obi gr. dr. Arone.

Ari radix cum
piftillo.

D

Gestalt.

Von hat Ephelwblettter/ fast gestaltet wie Herzen/mit
weissen macdlin besprengt. Der S **heit**
ein lange Schide/gleich einem Hasenehr/ die thut sich im April aus/
als dann sihet man darinne ein Purpurbraunes **fft** **etw. ^**
selfstempfle sehr gleich/diß ist sein Blum/darunter wechs Haar. Der
züppfe wirt mit der zeit grösser/vn besetz sich zu rings umbher mit
ruinen Körnen/ als ein Erdbulen anzusehen. Solch Erdbulen wirt im Herbstischen
gora enrot/^ie bae ^ardische Korn. Die Wurzel ist weiss/einer langen Zwebel
aber **/mit vielen harenzen Zaseln/am Geschmack sehr sharpf.**

Stell.

Aron wächst gern in alten Wäldern/Hägen/vnd schattedichten orten.

STaf ur/Staffe / Und ffuxct «n ^

Aron ist hitzig vnd trucken wie die Naturwurz.

A
20

Sfrotwnmrcef acfottett/obetf tmcr (jirffer Slfcfrctt 9^fatctt/&antacf>^r|?o(jert/wiflyoni\$ ot>crftiflemS?tat>efaf ju emer Lam>er^crt gcmac^t/t)nnD e^etiommerc/remnpt Die ^ruft >on bcm \$U &<f>kim/matt) mi augreuperti/ ift tine auf? ten ffit^&rembtert Leznen wider das Seicheit/
diinet auch die Wurzel gefcor ^ Pulver gestossen / unter das Mehl gestrichen / vnd Brot daraus gebacken/damit ^{mit dem zwang} der Brust oder Atemnis beladen gewesen. Bewahret an für den Biß.

Die Bur^ hifßt ^{et} mb/ 6 c t i < m qm > tu ten.

~~Erid>c ^aftew fdr gatt^ gemf0/fo manfcic ^Kttr^cl ntt^cr ^pcif; foct>t/t>n ^ffct/~~ Sie be^ lezg ^ qm ^ en vor aller Pestilenz.

Der Saſſe von dem Kraut gedrückt / vnd ein Löffel voll über mehr eingetrüben / ist dem Bergift vnd Pestilenz zu wider / vnd so man ein wenig Eßig darüber mischet/brennet die Wurzel oder Saſſe nicht nehe auff die Zungen/ sole sie sonst allein pfleg zu thun.

Des Samens oder der Römer gleich quenten schwer mit weissem Wein getrunken/locket der Frauen zelt / das Bürde/vnd die hinderstellige Unreinigkeit nach der Geburt.

Das gebrannete Wasser soll den Bruch heilen / alle Tag drey oder vier Lot getrunken.

~~Ein k^ « Xpcrtmctt en BrichDerban vielen Menſchen bewehrt worden. Nunb n/das in Walden wechszt/nun nemets auch Waldmarigolt/groß Hand voll/zaronenwurzel ein te enig meit das Kraut/vnd zerstoß die Wurzel/gruß darüber zwei Maſi Wasser/seuds halb eyn/vnd nach seihe es durch ein~~
Die alle Tag fri ~~Ob zu Abends / wenn er schlaffen gehet / einen jemittelten warden Erund ff;~~ 0^rauta6er/fottac^ Dem abſct&c^o bſchen ift/fo! ertm Shafcl ſtoßen/vnd Pf. ~~eſt auſſtünden/da der Bruch ſchnei Ursprung hat/doch ſol das aufgeschloſſene Gedär mecr(<^(tt.£c<6ttJiberümbgcfc&ofotifei;n. mitgemclDfctn Eranc und Pflaster ſol er etliche Tag nach einander anhalten/vnd ſich etße ganze zeit nicht viel bewegen/ia das meiste theil im Bett liget/ ſich von aller vndiſigecit des eſſens oder trinkens enthalten/ſo wird ſu geſchoffen.~~

Müssen.

Der Saſſe von der Wurzel mit Schenkelwasser gemengt / vumb in die Augen gespriffet/macht ſie rein und klar.

So man mit dieser Wurzel reuehet/verscheucht ſie die Echlangen/ vnd allerley Unzitter/vnb ſoſte mit dem Rauch überzlet werden/sallen ſie vmb/als weren ſie tott.

Alzicl vnd darmit klar zu machen/bit die Künzeln darbeit auszutilgen. Etlic^e brurfeu den S. ~~ff~~ 3W^o"^K</trtcf ttcc Ot an >or @o<rtcrt / @nb fo ftc ^n braud>c< ft>dr^ brk< trehte in ^ u m.6 mft t&tifmivbmfct/ barmft befrcic^en fie too ^tttfte/ t die Haut sehr glat und wriß.

So man den Saſſe auf der Wurzel beim schwangeren Kind oder Dich zur nohe aufbreicht / zecht er die Frucht heraus.

Aronblettet mit Küheſoſe gemenget / vnd warm über gebunden/bewirken das Schmeichen des Podagrus.

Die grünen Blätter über gelegt / heulen die alten bö ~~ela/~~ dann erſtlich ſaubere ſie/ trücken die vbrig Feuchtigkeit auf/darnach heulen ſie. Der gleichen thut auch die Wurzel/dann wo ſie geputzert wirt/ vnd eyngesäuget/lo renige ſie alle Unzählichkeit der alten Wunden/vnd fürderts zur heilung.

Das Ander Zu

olt;

Ju tarn feftiknttclxn 2pcstem m^lattctn ift taum em §ct)tfamtv\$mt/alt
zu die grOuen ^5ter von rdn ar Dekg egl/vnd sindt zt e ^etter/grl n oter
drt/ auch warhaftig nuz vnd gut zu alten faulen Schenkeln.

Das gebrannt Wasser/ oder der Sasse auf den Blittern/ saubert alle verletzly
heit der Wunden und Geschwüren.

Aronfrau mit der Wurzel zu Ost gesotten/ vnd warm derauff gefeilstet/ heylet
die Feigblattern.

So man Aronblitter in die middigen Räsi legt/ so weichen hinweg die Naden/
vnd bleibe der Räsi gut vnd warhaftig.

Die roten Römer sen/ oder der Sasse darauf gewunnen/ vnd mit Ro-
selt^f i><misSt/VMb in Ut £>§ren warm gelassen/ hilfft wider das Wehlehnnd des
fcIbm.

Aron. Arabisch Larus. Weissch Aro. Spanisch
Yaro. Französisch Vidde chien. Von J# Sfen a neb/ ^tonowa brabe.

* Arum minus.



D

Eise Art des Aronske ^erisofeto ^ Lateinischen Kreutterbuch/ vnd ha-
ben selche tielS«6§aber Rci herbaria: t)om ftoemen Francifco Calzeolario,
Apotecier zu V cronabc kommt* ^rin ^et ^letter wie "pfditram/ einen auffrecfaett
Stengelner

Hat viel Wurzeln/ als kleine Knöpflein beſammen/ eines sehr herben Geschmackes/
wechselt in Bergen/ Erwämet vnd trucknet im vierden Grad/ darumb brennet es/
nicht dünn/ zerreibet vnd abstergiret. Esliche brauchens Schaltheit halb/ oder die
Thellericke vor jren Eischen zu treiben/ mischen es unter lauerhaftie Spels/ darm es
brennet vnd zieinget in zuwendig im Halle also heftig vnd ohn unterlaß/ daß man
es nicht vob ledig werden/ auch nichts essen kan/ man gurgelle darin
mit Küchulich/ oder esse viel frischer*

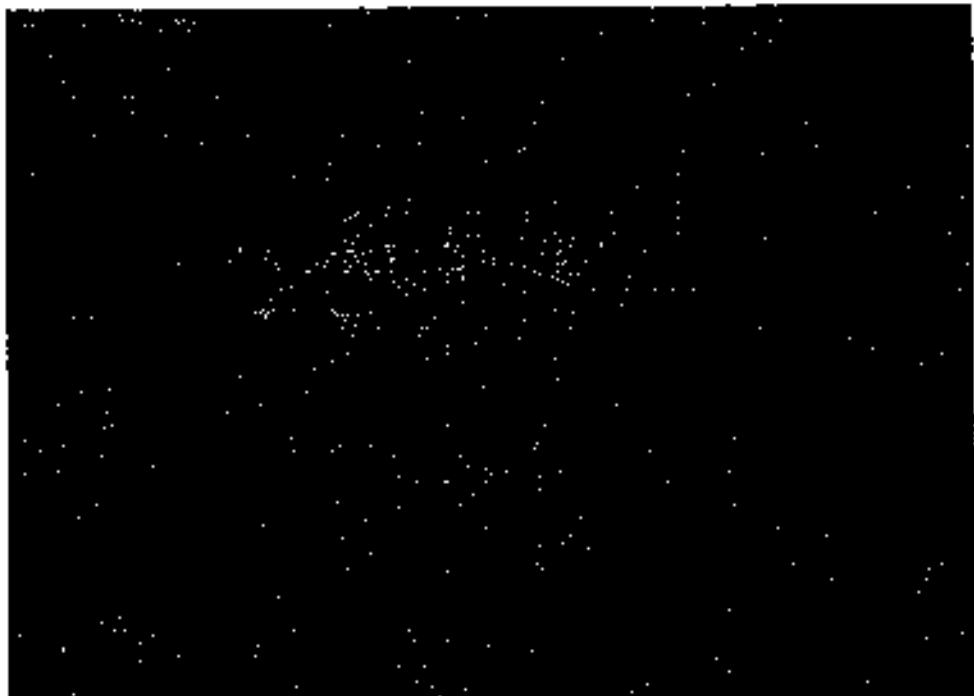
Butter.*

Arifarui-

Arifarum.

Es ist not als ander ^t & §t\$ VtvOW/mkfyti Dioscorides Arifarum nenti
tet/schet mftteti SMettero Den leid/au egiftet/ das sie vellteinf und ^
ter syd. Oett Jirtrrt cinat Dfirtncit ffengcJ/Dcr tvc\$ti ohm tfnftummaftUbkn otter C^r/
das ist auf Vereinf teste o j ^nnpendia auß Purpurfarb geneigt/daraus diehet ein
kleines Blügeln auch fast dtefer farbni* 6c ^ uBz d fegi ^ / ^a f egi ^ f: ih ^/
oder Oliven/mie vielen subtilen zaf:ln bescke/ am geschmack viel schärffer dann das
Aron. Es wechselt vmb die Statt Rom.

[^]feftl 2(ro^o!.. Arifaronlatifoliuili.I. ftUin2(r0tt^oII- Arifarum anguftifolium.I t



B

Naturkraft und Wirkung.

Was von den Artenstafseien geschrieben ist / mag wohl auch / ja etwas mehr / von Arioso verstanden werden.

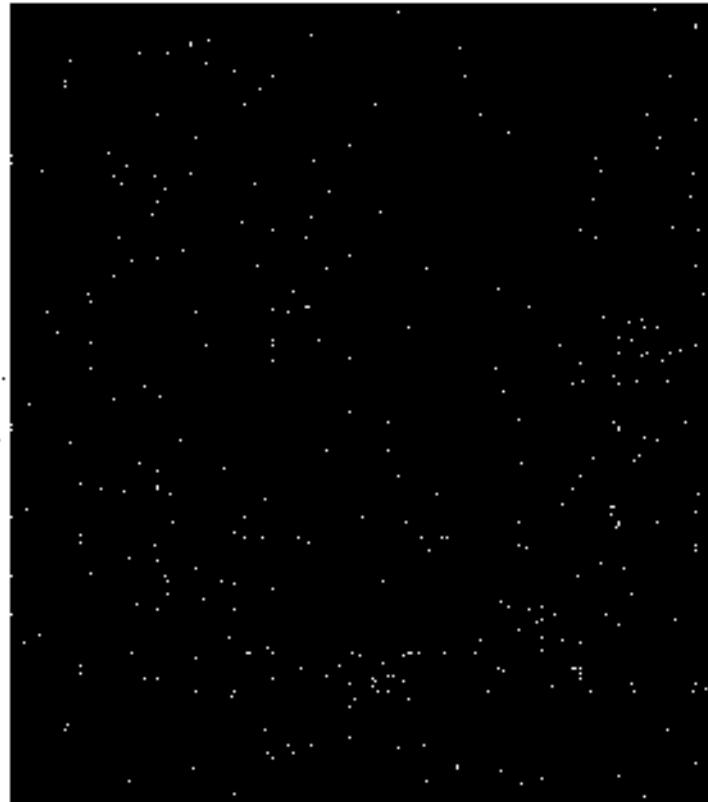
Von gutem gemin^ oocr Schmerz d Cap/a Gestalt.



Läß guten Heir i%\$ c tm ga Wn Bonus-Hentius) Blätter
vergleichen sich zum theil dem Salzramppfer oder Kreuz/zum theil dem Wegs-
rich/etm angriffsvoll und schmutzig. Stößt seine Stacheln/Mayen/darum
Rf wachsen

Daf anfer Buch Pet. Andr. Matthiolis

e oder braunleiche Blümlein vnd folgendis der Samen gesammet
gebrungen wie ein gehäusster spitzer Traub der da aufsat et zu blühen. Die Wurzel
ist gross lang vnd weissgelb. Wiede allenthalben an den eingebaueten Orten in den
Dörfern vnd der den Zeulen auff den alten Hoffstätten vnd neben den Strassen ge-
simstn



D

Natur/Krafft vnd Streckung.

**Der gute Hei-
aus. Ist ein gemein-**

keit in der wärme vnd kälte / gebrückt aber

**SStn antttt queer oict stofytt
inrich.**

Es ist noch ein andet Kraut / das nennt man auch guten oder stolzen Heinrich /
Schilddorrel / vñ %o Atriplex Canina , sollte oben in ein und vierzigsten Capitel unter
den Melinen »Wrt«6m scritt / aber twit wegen des Heinrichs reimpe sich hieher auch
nicht vbel. Ist ^ W ^ in des Steiggeto » ^)at brewer fDie ff eine Speziamette /
melbecht vnd aschersarb / kleinen schwarz amm / c m c \$ fip gäplen ergaß /
**Wechsstancknen Hoffstätten / neben Manren vnd Zeulen / da die Hunde hin stan-
ken. Thut sich jährlich im Mayen herfür / wie andere Melonenreuter**
verschwende es wider.

**Dieser Heinrich ist ein gewiß Experiment für die Wärme in falschen Wun-
den der vierfü**

**Den gerieben / & aufstaßen sie auf-
faUm.**

Den

Von Natterzunglin. Cap. Ci



Stell./Zeit./und Crstall.

Natterzunglin wechs auss den Wiesen / wirdt fürnehmlich im Mayen gefunden / aber darach vorgehet es / und wirdt ni mehr gesehen. Es hat ein elwiges feste Blat / Singes lang/ enie breit/ oben gespalt/ fast wie der Wasserzugriff/ aufsig: *Uf mi* / auf welches mitte ein Stiel gehet/ mit einem Röblin / das ist zu benden selten geschrif/ anzusehen wie ein spitzig Natterzunglin.

Natur/Kraft/ und Wirkung.

Das Natterzunglin trücket/ doch on gr^e ^ ^ ^ fcui ^ ^ ^ es Wundfreund/ so daher es auch eulche im Latein Lingulam vuloeriam heissen/ es hat fast die krafft wie Wahrzugs.

ii Crub.

Natter^{rtgKti m<} & MftNfttiffCr erfc^{^ ^ a^ ttia*} ciwanter getrtwef cti/fl
gut zu der ver^t im Wert^x fu(t/tJ11^ ^ 4rmcert/Dalme0^ /t>ne>^x let. Dienct atidj al-
so wider das Blu en/ rote Rühr/ und wisse des Mutter:

Kusseit.

Natterzunglin (wie ges^p tifiti cMftyaut iMicn^Mm/fC^tftcin titt&v
en hizigen und bösen Schaden. Item/ te vericht und
mttt&a Dic gcfc^ttjuf f?/)>cr{iatet Om Uitai Y>vant>t/ fo mm mit @cj>tt>emmi\$mal\$
^mif<*t/t>ftDxJ6f^ ^

Man braucht es auch viel zu den Brücheⁿ Sis\$inbcv7Wni>tt)ivt>tt>aYM\$citt
Der gebreitet/ welches zu gemeldtem Schaden/ ein wunderlich wider den kalten Brand/
dienlich ist.*

Das ander uch Pet. Andr. Matthiolis

C Natterzünglin in totcm^dn^ttm/mnmcyotmf^m Slum darin
seuberlich gewaschen
Natterzünglin heist Griechisch Ophioglo Ton* Lateintisch Lingua serpenrina,
Schönisch Hadi Zoghef.

Von Affodilwurz. Cap. CII.

Wuß Affodilwurz Afphodelusalbus, ©c(6\$jfot>toir& Afptiodeluslutcas,
line mas* fjp fiucfocniinai

D

A VI\$ Rmut \$at §§kttu tern \$toffanc §§ mthyl
Aufymommct/btf} sic /dnger mp sc^nidler fin & in t>ev mittett fo erho
b. m / t o)) f u frwif t et sifzy i en ind. @ef drzgi f l f ch / glatt/
Etu hoch/ biswellen hñhet/ zu rings herumb mit seinen weissen Stern/
blanien besetzt/ darauf entspringen rundliche vnd grae/ arbigre Beere/
darinu[n] liegt dreieckiger schwärzer Samen verschlossen. Es hat viele
runde/ langlechte Wurzeln/ den Eucheln gleich/ die sind aufw [markliche/ im]
wendig grünlechte eines bitteren vnd S^|fmea ! f ts.

* Carolus Clusius beschreibt diesen Asphodelus neben andern zweien kleinen/ vnd meldet/ dass ja Hispania
hen/ wie er von Lisybona gen Siuilen verreyset ist/ dass von Ecken Wurzel heraus
geruecksehen werden/ die bei ziven hunderd nebenwurzel gehabt/ vnd das ganz gewichs
fass ein halben Centner gewogen hab.

Dieser Asphodelus hat auch viel gelber Wurzel bey einander/ jedoch klein
bema der weisse/ welche sehr vmb sich kriechen. Die Blatter sind schmalic/ vnd trefft auf
einem Stengel viel gelber Blaulik. Der Samen ist in runden Knöpflein/ welcher
schwarz und dreieckig ist/ wie an den vorigen/ ein wenig grösser. Es sihet an gleich/ als
scher Asphodelus das Weislin bey dem Plano.

Endt

Von der Kreut beschreib Natur vnd Wirkung. 195

Soß unter andern ist auch Asphodelus Galeni bulbosus, mit einer weissen Zwiebel vnd weissem Blümlein/darum ihm etliche unter das Ohrichgalon tragen/davon an einem andern ort mehr folgengetragen.^{*}

?lae«r / sisrafft/ Dn & Wirkung.

Affodilwurk ist warm vnd trocken.

In Leib.

Affodilwurk in Wein gesotten/vnd getrunken/treissen den Harn/die Gradenzeit/den Steinheissen wider die Geissucht/aufreibende Wassersucht/vnd Sipperle oder Podagra/mehrten die Unkeuschheit.

Eines quenten schwer von der Wurzel getrunken mit süßen Wein/lindert das Fäischen/schweren Achen/vnd Husten.

So jemandis von Schlangen gefissen were/der sel Meise Wurzel ein halb Koch schwer mit Wein trinken, Auch die Wurzeli/Blumpp/Bleitter/in Wein gesot/oder gebrach/vberlegen.

Die Blumen vnd der Saue der Affodilwurk hat Wein getrunken/widerstehet bestiglich dem Gifte der Scorpion. Diese Arzney tödt auch der alte Nugander wider alle Gifte/in der beschreibungsericthes Theraups.

Aussen.

Die runde Wurzeli in Wein besogen gesotten/vnd übergeküne/trucken vnd heilen die faulen geschwider/vnd alle Schaden so weiter vmb sich fressen.

Mit Eersten oder Beigbeuenmehl gesotten/vnd übergeschlagen/sind sie gut zu den hängen geschwulstien der Brust/vnd des Gebächts.

Diese Wurzel zu Aschen gebrands/vnd mit Honig ein Salb daraus gemacht/vnd angestrichen/macht an starr desz aufgesponnen Haars wiederumb anderes wachsen.

Der Saft aus den Wurzeli gepréste/mit süstem Wein/Myrrhen/vn Caffran gesotten/ist ein außerordente Arzney zu den Augen/durchz getropft.

Derselbige Saft allein für sich/oder Verbrauch/Honig/Wein/vnd Myrrha darunter vermische/vnd in die Ohren warin gelassen/reinigt sie von dem Exter vnd Insaubereit.

Die Wurzeli ^{geschnitten}/in Öl gesotten/vnd angestrichen/hilfft den exzernen Füssen/vnd ^{ebbrandten} Schäden.

Dieses Öl ist auch gut in die Ohren getropft/wider die Taubheit.

Weme die Zahneirche thun/der neintme den Saft von der Wurzeli/lasse ihn warm in das Ohr/auf der andern seiten/ gegen den schüttchen über/et empfindsam verderung.

Mit der Wurzel die weissen Bitternial nach dem Bad gerieben/vertreibt sie.

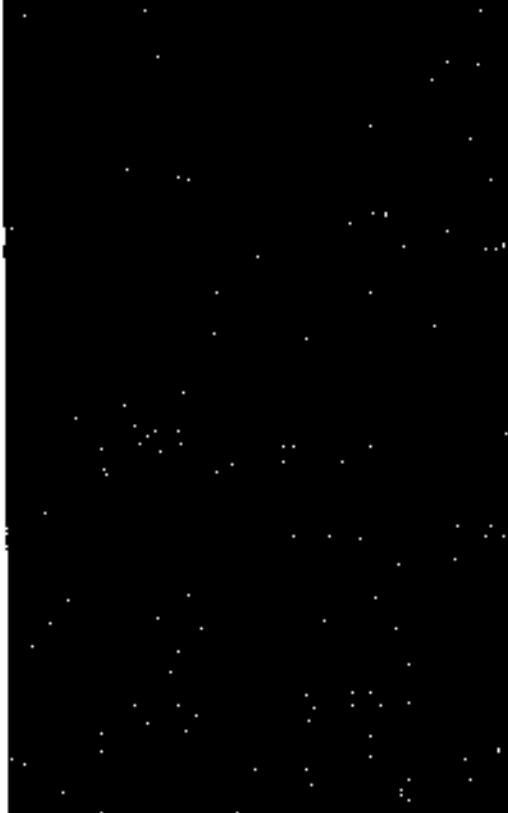
Die Wurzeli in Essig gesotten/vnd angestrichen/reinigt die Haut von Räude.

Haare. @ o mo! Wu A 9 tte.W ** ***** ^ " P * " ff^rofc< / »<*fen fr< «f<

Die Wurzeli in Wasser gesotten/vnd die schiechte Haut des Vieches darmit gewaschen/mache daselbst wiederumb das Haar wachsen.

Mit der Wurzel gerückert vertreibt die Mauluse.

Affodilwurk heißt Gri. Hastula regia. Arabisch
Cheuncie oder Bhunte. Weinaz apnoecio vnd Amphodilc amones.
Spanisch Aphrodiles. Portugisch Kopifiso. Kräuterse.



Dessen gesuchte hab ich gebeten wollen, weil es ist
Etwantz für p §q & (lat. Weil es aber sonst unter keinem Capitel wohnt hat
ffc^Wnmti/^<tmfer&mAfphodclisr<m^sunden/welchen es in vielen nicht vor-
gängt/ und derwegen ein trübt ge : setzt dorf den vielseitig schriften. | Mohn ipet e/
tier färnisch zwischen geschlechte/ das eine mit vifcf 4ff en t&f (emen 33Ulm(m/ ft) q(^ & ^
her wechselt dann das andere/ mit grössern Blumen/die sic alle herzdrie der Aphrodites
albus bringen/ aber es ist auch ein unterscheidt/ daß dieses anderte, welches grössere Blu-
men ^at/ wenn er abt an die & ic 5 u. aiteng ar leute u. open ^ t. Deutsch nege-
trti ftc e^ fwifilm ^t&crt ^oti/enD^irDt mi&crt?ici fvtmcystim tmfc gebreef?ei gelobt/
a u # ftn'few aik0 @iff/mc^t aUdt Der (Scorpion tm gtspf^eti @pirttict/ft>k Dioc. vnd
Gall o n ^remPhalangiofc^rct6cn/t)at)on tc^Docf nlc^tcffagett fan/ft?d(t& cefestff
nicht in der t^at erfo^rWtCordus tiennt e^ Liliaginem,*

Gottgjcmroffot Cap* CIL

(Btfiallt.

Die Wurzel der Meerzwibel hat viel tödliche Schle-
ben über einander/wie die Zwibel ist doch viel griff?r ^nn^t>tcfet/wten
mit viel jaschi. Stößt erßlich einschneen/ langen/runden vnd glatten
stengel herfür/ daran im erßt färnewlich schöne weißgelbe Blumen
zugleich kub e i)D_n feiten wachsen. Wenn die Blumen verborren vnd
abfrtaen/ so rommennaeß tje(m ^agett &ernact>an) ttr%Mbchheit dicke Blätter/
tynt fidivic in miffm 2ilwn&te SKcerjnrtbel bmet brumal. ftnlajr/ziget an mit
folden 53ttfWeMttw^aeftjuarfem. X M s ghei e mi bi(iiO i ^nff gehetet/
vettveret nicht bald/ bleibt ein langezeit infel.

* Die Scylla ist ein Augustopus Sc. tembrizusilden/ und nach dem Theophras-
tus s̄rdbf/^f(leanDiefcret^eit anaefern. Dann erßlich die unten Blumen am
fungd Jerfur Unmm/mUlw Siavftz seit zu ackern angezeigt/ darwach die mittleren
solche

Welche das mittler im afern verweilen / vnd lege / die an der spizten / welche die leste A
zeit andeuten. Im October vnd Nov. aber wirbt der Same zeitig / vnd wann der
Sten / kommen ersie Witter. Sie bluet auch den Winter / vor also als
leim in tw Omben / ohne die Erden. Ders halben heite der Mahter die Broibes sollen als
lein mit dem Stengel malen / vnd besondre das spricht nach der blut / wann der Sten
gehinzweg ist gesallen.*



B

Merciswibel« tt? a*fcti to aroffer m^A^c tn Stpngert/ tnb @teifkH / berlich bei
dem Meer.

* Sietres^s tayflicopten int blyz zna gPortu al, wic Carols Cluflus lib.i.
cap.1¹. Hispanicam obferuationum scibit bytyt 00f(^rect6t X). ^au^sJO(ff/Dal)
ben Tripoli fo we! a((ene§a(6cti n > a #/ Da0 fie ca auferabe/_fonfrerstcfj IDÖ (te na^c 6c)>
den §j

zolus Cluflus beschreibt gleicher gestalt an vergleichtem ort/ die andere art Pancratium
genannt/ welches hen der Scylla mediet/ vnd ist an den Bleichern vnd ^{ja}ibtln\$v\$ffct/
scann scfcScylu mcMrvklin & vanid/ivkwoht nk fern tinmen oher & amm Dar^{an}
an hat zu den möger arcf glftig düng
in Leib zunommen/ aber aufwendig nemmen siess zu der Freude/ den Gasse der auf der
Qebratenheit Zwivel fleist/ vnd schmären sich darmit.

Diofcorides prjekritet fie tWCDteScyllandjtJnt J^cbraUC^Ct ^{sc}< auch dergleichen/
mewerpe mey^h- jff4 (^ ^ ^ A c^ fn < man b d r «Pancratium, ^ dispuitten noch
von dem dritten gefd^sc d)t Epim^j^ia^cnamu/ town in timmwitwn wt tvtitlmff*
tiger sol gehandelt werden.*

? lawr/ Sraffc/ fmb. Sgtrcf uiig.

Die Merciswibel ist hest und trucken so brüsig
mag. Sie durchdringt den zähnen Schleim/macht dünn/ hertheit/ offne/ saubert/ zeucht
auf/ vnd lebt nicht faulen. Sie i(tbitutmbftfw)off/ vnd hyst die

u E. 31

C Das ander Buch Pet. Andr. Matthiolii

In Leib.

Die rohe Meergewibel braucht man mit ~~Wasser~~ Öl; am ^{er} erfiathet ¹ on dann
die vor abberichtē also entwerck in Wasser / vmbwickle die Zibbel vnd bar-
mit verbinds darnach braten. Und *nmfa^afimnM^i#m\$fa_m&bactcnoUvQcbvatenift/soi
man Jitmnmm/mttantam SBmf mtbmttnfatm* bmm/bj6tof,ftcivY>*

zu einer unz vnd das andern nicht anreihen / darmt le truchten. Etliche pflegen
die Zibbel (doch die eusserste Kinden hinweg geworffen) in Wasser zu præparā in j t.
aber das erstgesottene Wasser darbon / vnd sieben sie noch mehr / bis daß die steri ^{Sebit}*
terfeis und schäppfe heraus kompt / henseln *suMfi/toUm&mtibct/in2ufstpp
w rren.*

Also bereitet / braucht man sie mit Öl / Wein vnd Essig.

Ein theil der gebratenen Meergewibeln achtet *Ja a / amit Gic r ^ f lo sen/*
vnd gessen / erweicht den Bauch. Desgleichen thut der Samen / geslossen / vnd mit Honig
oder Zelgen gessen.

Gebratene Meergewibeln eines quentens schwer mit Honig vermischte / vnd wie
ein Querungen gessen / ist *nach/*
verkümpft den langen *zuppen/* so von zäher schleimiger feuchtigkeit erhebt / die
selbigen zertrümmert *vnt> pmQfbnm #/ to\\$ fu hum to aufereupert iwr**
den.

Meergewibeln mit Wein mit vnd *Wastik* in Wein aeflossen / vnd mit Zucker einwe-
rkt *süß gemacht/* ist gut dem *Mic en/* der verloß *föfln2c6fr>t<nDS5?t^ #m/*
o/vnd grümmert im Leib/ bringt das Harnwasser / vnd

D *er Zibbel gebürtet vñ zu Duluer aeflossen/* solches Duluer eines encischen schwe/
mit *wegzwe*.
gettunkten / trüwer den dicken Schleim / vnd schwarzte verbrande Galten durch den
Stulgang. Also dient es fürcesslich wol zu dem Hauptwoche / Schwund / Fallend/
sucht / vnd Dodagia.

Es sollen alle die jungen den gebräuch der Meergewibeln fliehen / vnd meiden / so
im Leib seirig vnd vertrümmert seyn.

Meergewibeln über Nacht in Wasser gelegt / oder länger / so es die Mäuse trindet /
müssen sie sterben.

Die Meergewibel mit Honig vnd Essig eingemünnt / vertreibt gewalig die
Wärme vnd anden Ungher im Leibe.

Der berkümpfte ebels / vnd für iche Essig von Meergewibeln / Oxymel Scilliticum ijenilllt.

Diesen Essig bereitet man also: Minnit der weiffm Meergewibeln (dann die witt
den weissen scheissen sind die besten) sauber vnd *re* he sie vnd / schneide zu kleinen
stücklen / zeich ein kleinen Faden darüber / also daß kein stückle das ander antreue / hengt
sie in die Lufft / lasst alse hängen vierzig Tag hoch einander / dann sie rechte mol dar / ver-
dein / darnach legt die gebürzte stücklen in einen stellern Krug / gesäß darüber den besten
weissen Weinessig / allvegen aufs dusschen los Zibbeln zwey pfundt Essig / vermaache
das Geschirr allenthalben vnd / daß kein Dampff oder geruch heraus mag / henge
denselbigen Krug in die heiße Sonnen / über den ganzen Sommer / darnach lache den
Essig herab / vnd drück die stückle vnd auf / so hast du den schorffsen Essig von Scilla
heit / zu vielen heesten diestlich / den kan der arzt nach harwenden ohne Colpus nicht
mm mm/Mm ft Wt Ut Jibro tertio de medicamentis paratu facilibus : So se

trianbt tson Dicsem Ofeatfe Za\$ frtkefn lölle(seoff frmcfa/Der ist stcrfrer *Uvaitv Ut*) A
Wandseule/rund Halbgeschwarten: das Mageimündle wirnt vorvongeschrifft: der
S>?cnfd) bcfbrnpf einen fek^fm 2(tpem/pe({c (Itmmc/ f lar geflcj>t/ gut ge^ore: tverDdfl?ct
Die @peifcf)t): ^atfciiu^b{iYUtf)c^UN^n^tvnn>9patv. be^eHhi^t^^berfl^ffig^
im 2ubc: Darff fi<t> Uintt bUffe oDer voibt Darinnen bcforgai / f einer'mner(ict;en i>er*
ftotffung/aeflrbvulst/oDer h!Jrl!afeit:geft)imueingu(efarb:t>n^mfiuumma3u reDcn/tl
b

06 grtc^ em^a0 t)'nfaubcre mftt e in Dem (Bebcfne t^crborgen (dg c ^ cn fattetrcen @<cc^
*<9cn/fo cr nccf) iff / tykt vmiD t>erf vcibt fk wn grunD a t# / abev ten altn v*ü*D
ftortengfi rfttgen>ur^(eten 6cft)tl(tiget t>tcfc 2(r^n^ Dennc^fo HcJ/Daf; cr Den ^rancf m
*ti<ft fe efft/aucf) nic^t fo §e ffttg anfto (fen f aiht> cf?glctc&e< fol man t>cr|teScn t>on tern
a(f m mtb nefven'PoDagra o^er ^ipperk*

\$ett>er Den fc&werlicf>en2f Jem/Da einer §Ud> erftirfen tt)l(ft)arD fein Sfr&rey
nic so gne/a(sder e € ffe/ein f f k lwp oder zwon tdi er u ^ iba gr : f lugd. Dann
er zergennet mit geralt den 5% n <Scf)(ctm/Darmncn Die ^tm^cn gfeiefxime in cire
pfudeln ligt. Dies herliche Ar^neij par e rWic& crftmDm Der greffe Pbilofopt*v* v*ü*
Naturfandler Pythagoras, p*c* e j e u a c t mfcmen^c^njTten/fo^manDfDon D(cfem
Effig g*ü* nichtng trmrff / Dem gereic^t e\$ ln (angem (eben / fp4f en t*j*mD gutmi 2l(*
jta t?nD er Pythagoras fe(borf,ath*ü*rf saken § raut brum f*f*j f*ü*p»
3ar s*ü*pe s*ü*re/i q*ü* mitge inheitkommensp auf hundert vnd sibenzehn Jar.

Aussen.

Meerzubel rohe in di gelocht/ oder mit Harz verengt/ vnd übergelegt/ herlic
dieschrunden vnd ris der Fuß. In Essig getocht/ vnd übergeschlagen/hilf sie brennen so
von Nattern gebissen sind.

Meerzubel gebraten/ vnd übergelegt/ vertreibt die hangende Wärheit.

Die Meerzubel unter das Obst gelegt/ leist es nicht faulen.

Obgenanpter Effig im Hand gehalten/ befreigt die losen vnd wackende Zahne/
vnd bessert den verbrechenden Z*ü*cm.

La\$ fywpt mit Wtavitmt S5tecr^i6e(n dcktyt (inD / \$efa(6et/€#ef benftuf*
fenDen %D.5 HiwenDn @feu en.

SStocraaffber fcift&tiectyfd)/ 2ateiniWwnti Wcifd) Sdlia. 9 r o 6# Hafpel,
Afchi]. © p a n # Cebolla albatrana. § m n f ^ f # C!harpatairc, € npi f ^ ^ bulc
a.

VonCoppmt. Cap. CIII.

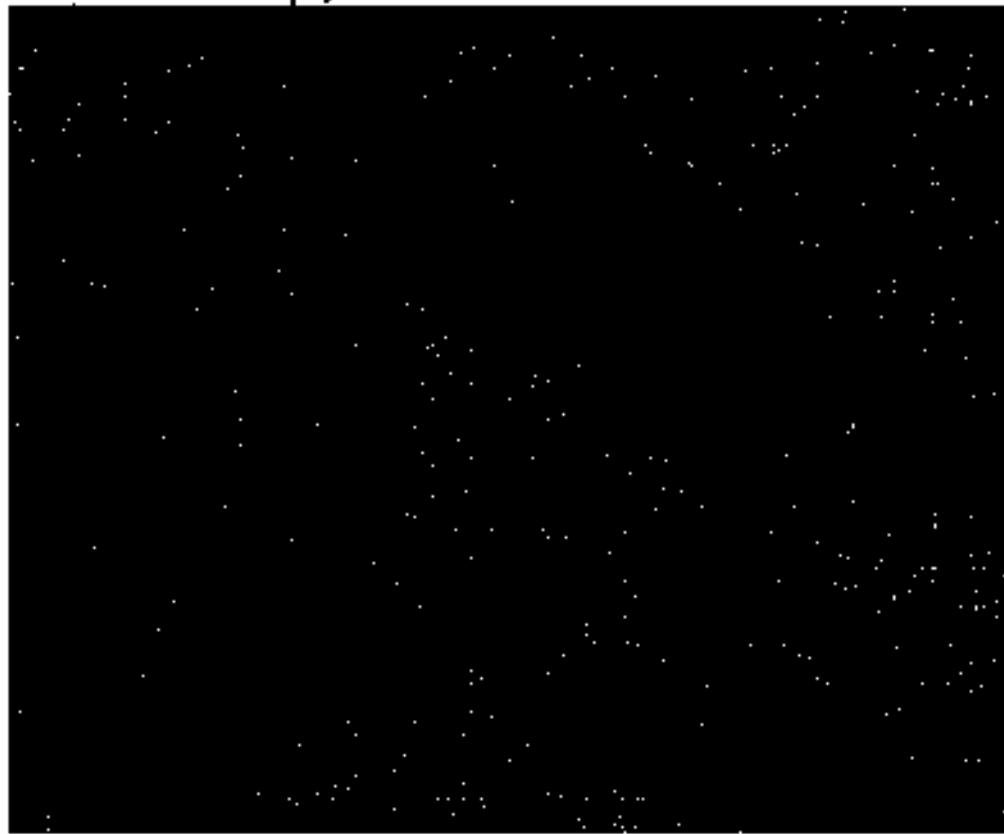
Gestalt.



Appern ist an pornechte Staud/ brecket sich das mes,
rari^di n. Die rnnDe auff dem Erdtrich auf/ gk@uina: c ^ e n/
n?ie Die ^3rombeerstaift. %>it ^kttv tberg(cief)en fte& faff Dem &uit/
tenfatz / ijjq nq / pl / mjt n ^4. Br enDux egen. Die Frucht ist
den Obstien ähnlich/weiche/ so sic sich aufschaut/ bringef fte ciu ft)cifrs/
weiterhendes Rößlein. ivan foscf;\$a6feUt/6(ei6e Drt eitt (angc €>er;eft)
die ist voll roter Körnchen/ gleich tykin © rafapap i h*ü*i Q ^ urzel i h rotschwartz/
holzsch/ vnd pudert weit vnb feiy&i h Minderroteln ttmb teff.

*©eCapparenjfoic&^u Genuaf^nD anDernoreen in Italia(a&fcfenft>adjfcn/
die hab engartt(enig©()rn/t)nDeineff)anekeifaBe^(min/Dai)onDiefremettCa ppaz-
ten gesamlet werden/ ©icgr^ffcrn abet bringmant)enAlexaridriaaul;^Egypco,Drc
wachsen a n ejmr gar Dprnic^en @ (anDen/ mit twtffm ^ fiumen/ h*ü*ic o Diostori-
deus be.

Das ander Buch Pet. Andre. Matthiolis/
des beschreibt. In etlichen orten machen man auch die aussgezogene Blum mit Essig da/
vnd braucht es in der Speise."



D

Stell.

Cappern wachsen in geln Wipen & tot > semttorfmitter drey/
vnd bey allen Hoffstädten. Sie in arabia wachsen (wie Plinius vnd Galenus schreiben)
haben Geffre in sich. Die
dien den Magen sich erfreuen. Sie besten bringt man auf Italien/ Sardien/ und Cy-
prien/ in Saltz und Essig eingemacht. Cappern wollen ein heiss Land haben/ ist der hal-
ben kein Wunder/ daß sie in Taurischen Landen nicht ausskommen/ dann sie können die
die Kälte nicht ertragen.

Natur / Kraft / vnd Wirkung.

Cappern sind scharf vnd trüben/ einer subtilen Substantz. Die Rinde vnd der
Wurzel ist bitter/ scharpf/ vñ herb/ darauß abzunehmen/ sie seyn nicht einerley Natur/
dann von der bitterkralle hat sie ein Krafft zu säubern vnd öffnen/ von der scharpfkralle wör-
ten vñ durchdringen/ von dem herben oder frischen e nach f a u * ; w as zu-
fassen/ es ist kaum ein besser Arznen zu dem verstopften oder verhärdeten Milz/ jance/
sch vnd eisernlich gebraucht.

In Leib.

Die Rinden in Honigwasser gesetzen/ vnd getruncken/ zertheilen die große vnd
alte feindigkeit/ treiben sie aus durch den Harn/ oder Stuhlgang/ vnd auch blüssenden
Blut mit/ heulen also das frische Milz/ vnd das soche in der Hälfte/ ziehen auch aus
dem Hauppe/ vnd öffnen das verstopfen der Gräven zeit.

Die Cappern mit Saltz vnd Essig eingemacht/ wie man sie zu vns bringt/ sol
man nicherohre essen/ dann also sind sie dem Magen ein unangeneher Gast/ bringen
Durst. Verhalten sol man sie vor eincwässern/ vnd oußen lassen/ bis sich das Saltz
vnd darvon abschweisse/ darnach mit Essig/ ^ umai/i) ttiID^ pfm(cri/ft)<<mm^>
iat/

Von der Freut.

*kt/hctctcn/mnb imanfatt\$totyftcil\$citcftm/mnt> chfuml alfe bmtWctifdxn 4
fitemg @pdfigubQ/bu@ic@inforfrd@ Delt \$uM\$Cldndffeflfn@&cltn'@riff
ma\$cn/ tftmn tic mfiepffim# tid l^cbcr/ mm> Df, ^tl^en / wttcibm t>k i&tivmt
wizeibc_**

ஆடுக்கி

Die Kinde von der Wit
 die Ripp ett ^cfe^e/tft cm f c ^rfam 'Pjlafter au -Den f(*nw*oi mit\$.
 D , öffentliche übergelegt/figur zu den entzuckern
 sei Geſt wären/dann
 j fic mni\$tmfc ttMmtfu.
 Zane Wit ^cin oDer €f[^ gefbften/ tmi> im SHunt) \$tarm achatf m I Umct tv&cv ten
 fleckKum/
 Mit ffliggefct ett/t>n& mt3cl?nc(en/t>ertreibet bie mifte \$ittem&Ur.
 Copper lett ^5ire^tcf> »mit> l>atfinife & appar e. S i k i f j ; Gapr . W a f f .
 Cappato. Spanisch Alcaparras. Franzöfisch Cappucc. Böhmis ch Kappurn.

* CapparisfylucftrisfiucFabaginca;'

Dieses sol ein wild Geschlecht Cap apen \hat{v} at etwas kleffiere/c liff c/ und die
etere Bliebin/dann die andere/hwci) auff cincni ettd Oegm cmanDer t6cr* @k \hat{v}
men sind ir auch gleich/che sie sich an \hat{v} hun/da sie aber offen sind/ haben sie auf der
dig weisse und hauen ein rodlische der muren gelbe fäselint/ letztlich befon-
det te Schoten/darunter der Samen rf \hat{v} i S \hat{v} iif / : ang zu D ffk \hat{v} /

Stell.

Dieses ist uns ein frambe Gewicht / welches viel bei Aleppo in Syria der S^A D.
Rauchwolff obsteuert hat. Bleibt zuverci(mmm©4rtem

Graffit

Man bracht es zu den Würmen / dann setzt es vorsieb *Ufyn Qlemfo*.
Capparis syticaefoliae sive Fabaginea, sive leguminosa. Auncen. Ardisia grossa oder Ar-
distigia. Rhamnus Andaman. Zu Aleppo Morgani.*

Vom Pfefferfraut. Cap. CV.

(ScftalU.



S Krautneuer Wporcer ^Piperitum.^erittC Bieſ,
fer tJ^rgret^en fte^ Dem forger(au6/4ufeenomm/j)aO ſte findet/
gr^di/t>nDtötetfsm^prin0it)mb^racrfer5vam@f6ft adf gant
ſcharpf als der Dichter. Die ſchärfet in tune/ſiecher Elen hoch/dar/
an wachsen vielſleiner weifer Blümchen/und ſo die abfallen/dringt der
Heine Samen herfür. Die Wurzel iſt weiß/lang/und ſchlecht/amt Ge/
ſchmacl ſcharpp/wie die Blätter.

Stell.

Pfefferkraut wirte in Blätter gezielet zur Speiss. Es wechselt gern beim Kochen es einmal gepflanztet würde, ist es nicht leicht zu verlieren. * Es wechselt von ihm selber zum Mompelier. So hab ichs in grosser menge bei Castell in Frankien und anderswo gefunden.*

C

Das Ander Buch Betr. Andr. Matthiolis

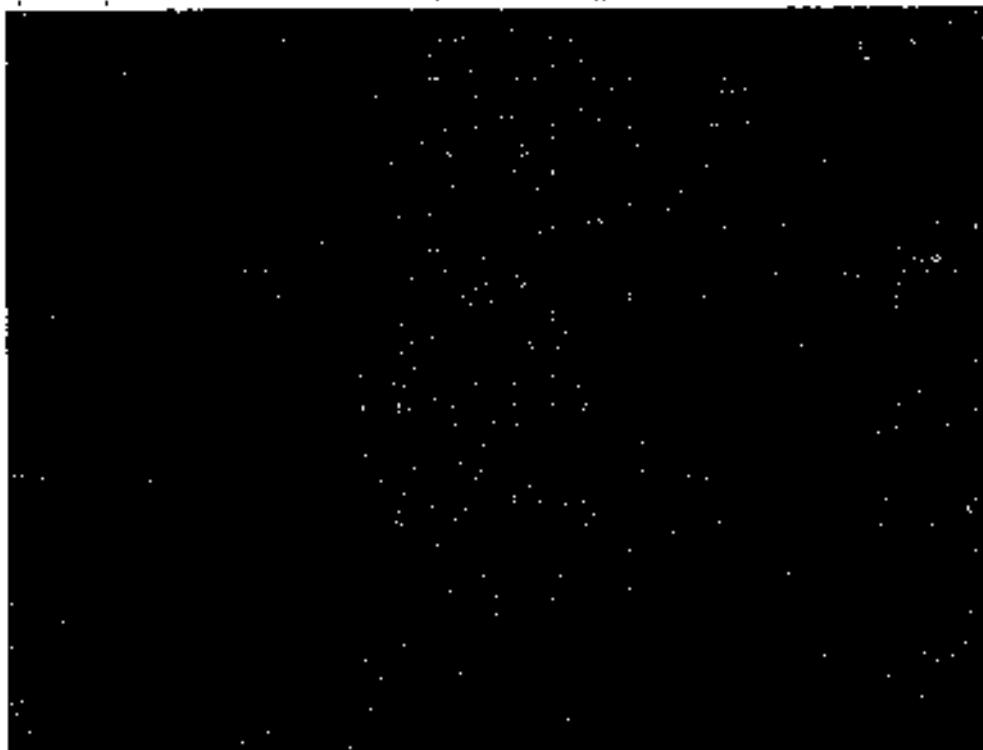
Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Pfefferkraut ist warm im letzten Grad/truden im dritten.

In Leib.

Die Bletter werden mit Ei und Zucker/aber die Wurzel mit Milch/bereitet/ und wie ein Salzen zum Gruenter

Pfefferkraut. LepidumfiucPiperms, ^{•◦ ◦-?»^ (ftlt>OII Lcpidijramul as curia}
PfefferkrautSS(ußf flore&fcmine)
Pr amen.



D

Die Wurzeln/oder Bletter mit Wein gesotten/vnd darvon getrunckt/^{et} den verstandenen haric/vnd der Grauen heimlichkeit/ erwidert den Magen /zert^{et} set die Wände/tödet die Bauchmürme/vnd sonderlich den Samen eines halben quellen schwer eingezogenen.

Kussen:

Die Bletter eüsslich gebrücht/ zerstoßen vnd übergelegt/seind sehr scharpff/ end echten die Haut auß.

Pfefferkraut mischo viel Mantour ^{es junct} als ein Pfaster übergelegt/ zeucht Die w^r d^r ebc fig ^it du i dent grundt f erau^ /v«⁹ macht in einer viertelstunden kleine Blasen/zerheilet also das Wehethumb.

Pfefferkraut vertreibt allerley Masen unter dem Angesicht/vnd sonst an dem Leibe übergelegt/doch seist es vorhind die Haut hinweg.

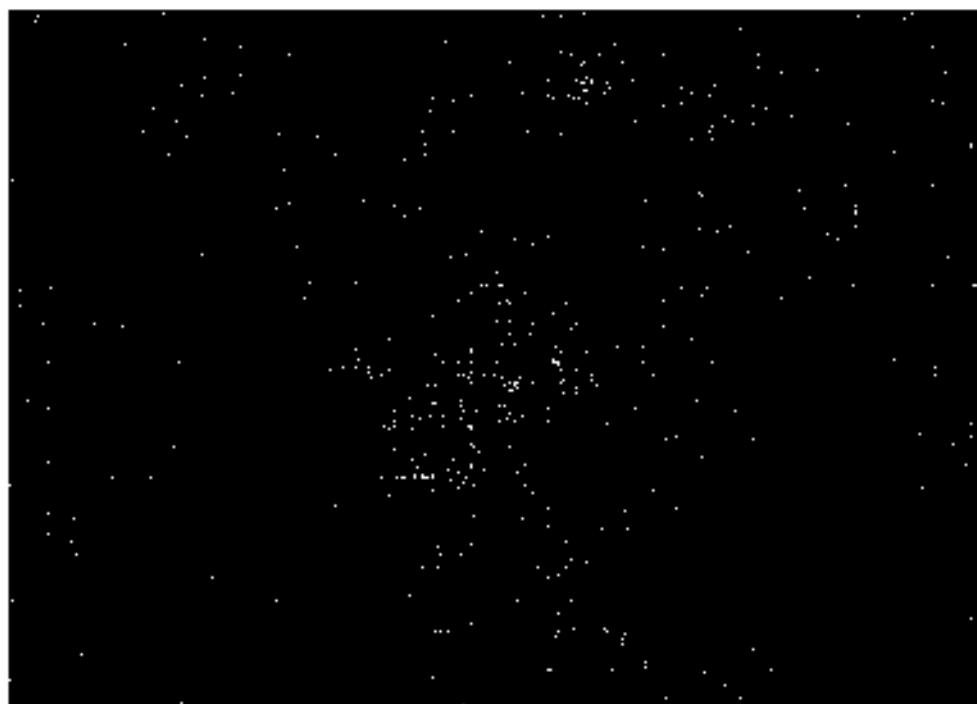
Pfefferkraut türkisch vnd Lateinisch Lepidium, Piperitis, Raphanus,
fyluctris. Welsh Lepidio. Arabisch Seicaragi. Spanisch
Nasitor. Französisch Passejaige. Belgisch
nisch Pipera.

Von

Von Haensfuss. Glessblumen.

Cap-CVL

I. Haensfuss etW Ranunculus!. il*#aifrtiflj?OtW Ranunculus II.
Glessblumen. unnt.



6

Geschlecht vnd Gestalt.

Her Haensfuss sind zwar viel Geschlecht / aber fürnemlich vier/die auch in achtztaf.

Ocrep pcfctc^et mit foen 3\$etter» **D**am Coriander / außgenommen/dass sie breiter/und wie Plinius schreibt/in der breite der Pappeln sind/seist vnd weisicht. **D**er Sten bringt am obertheil kleine/lenglechte Blätter/vnd ist Blumen/die sind mit stumpf Blättern besetzt/anzuschauen wie die Rosen. **D**ie ^Bur^cC^n>cif?/mtf t>tsenf(ep den langen angewachsenen Wurzeln/wie an der Nies/ eines bittern und schweren Geschmacks. **We**

Dafcr^f^Ranunculu^sft)c(c^mii)n-rtnic>cf;ciftm Dcj; Aucoris fiatf acfc^ct haben/komme t mi _ **C**r Descri^ptiD c ^ t b ^ en gar über ein/ohr daß er nicht allzeit ein schwahlen/sonder a sehr dicken holen/dorh jahreten Stengel zu zeiten/ so er ein saffen oder ten wechs/zubringen pflege. Haben in der halben an jenen fiatf^towwo / weil vns des Aucoris, wo es nicht eben dieser ist/noch nicht zu gesicht kommen.

Der ander gewinnt Blätter/sole die Eppich / sonst trugt er mit den Stengeln/Blumen/welche doch grösser sind/und mitzeln mit dem ersten vberrein.

Der dritte sihet mit den Blättern dem andern nicht sehr üngleich/afficit/baß sie breiter sind/ranch/wo licht/l ut auf der Eeden. **D**er @tengdithaar^/runD/ Krauslang/duranschen kleine lenglechte Blätter/die sind zerspalten/vn anden vmbraeß ausgeschritten. ^tc^lumciterfd)dnettQ5o!t>gdb/ar6>Tert>anninC>c>anOerti/ gestaltet sole die Rosen en andern Geschlechten.



Von bet Xttnt dtf&xefi. \$Tatw mi Oferfmitg

eynsachen und wollen sumen. Die Wer
breut sie sehr/aber nach einem oder zwey myilcnatmaret sie solche Wirkung.^a
Gut en im Schmerzlaedt das hat zerschneidet
in/darauf machen wir
Weber Reange.



“Von viel andern Rauiculis mit gelben Blumen/
gefulten/vern ein gothung alheit auf meinem Gartentab
füllten Bluttarii/ welche
Wordt/besiehe@literatDerritCarolUm CluHum inobferuationibus Hispanicis & Pan-
nonicis an et
henerley arten beschreibet werden.”^b

in freissen eynsachen und B

nalet/ auch mit roteng-

nft antili b d f &

mit bey dem mehr als vier ge-

Stell.

Alle geschlechte der Hahensüß wachsen gern im früchten Erbtrich/ wie viele einer
mehr/dann das andert.

Natur / Krost / und Wirkung.

Alle Hahensüß sind schäppig/ hiltig/ und truden/sie brechen vnd zischen Blasen/
so man sie grün auf die bloße Haut legt.

Am Leib.

Die Hahensüß treiben vnten auf/damit so man flüssi oder sehs Blitter mit Ros-
sulen sset/machen sie eische Entzündungen.

Mussen.

So man die Bletter aussen ausslegt/ eben
Ztem/ die Warten/ Masen/vnd andere vnsorm l t c & ^ e n j ^ .

irumhle von den Fingerndeln/

Gewelte Bletter venen/ welchen das sparrt auf; se Ut/eirt ffeine tt>eifeSrr^rege/
bringe ihnen sic bald wieder wnb abröhlt/ eher dann sic die Haut
ausfressen.

hahensüßtreutter gesotten/vn mit der Brüe die lde^ r ^ o r die f emp g die f f c

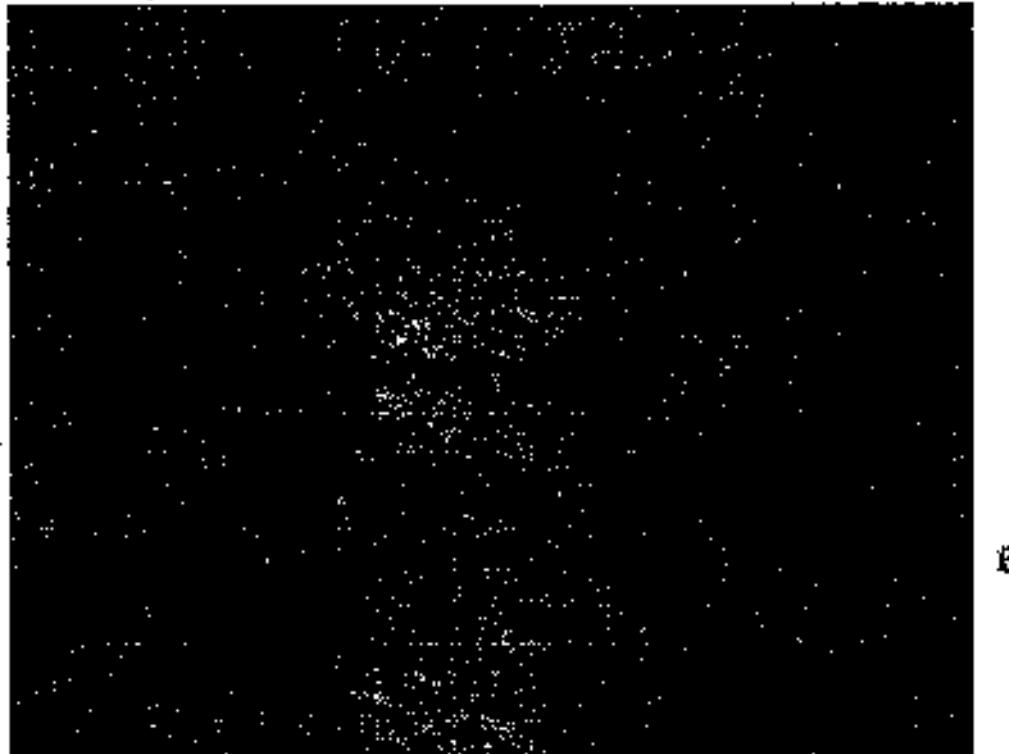
Winterdile ausgeschlossen haet/hyltet sic/ vil erwartet die erf/ ohne Eriedet widercomt b.



obei Purpurfarbe Blumen / so groß als der wilde Margariten fringt; S)icfe tinmen A
 Vltt^t**t**<sup>b\$^kttlmbtfe1tt/i) abtnint> amitte cintkin fd) mvt^k**k**^{fytR\$pffktt.} hic
 33urce(if! nrie eti Oiumn \$co\$/mnb xtmbttfy/ müvit Safefo/ am ©cfdjmacf
 f*arpff</sup>

t)(watiter@ef(&(ec&t §v gcoftcce/mvto tteffcr ^erfc&ttftme ^fetter/ nje We
 ^offf^ur ^it Dm @f cn^Ictt gteicet e\$ Dem vftetr/o^ti ba\$ fie etww Dtcfer fintyae*.
 *Wt>nt>itmtx>m*i\$f)ol ^Sinttg^t ^urpwrwdlfe^lumeti* ©tcfe ^33<r^c(if? furfe/faf?
 «^uf^cntt)ic W^apun^ (»/nt^to&n^fm/am©^a^ aktsharpff.

Anemonecordifolia III. Anemone III. \$lmmCMT0\$knllll- Anemone III.



B

- QMMtencmfismit&iettmMeUtfymmfu\$/mimmenm^& bret

»!Jj|^«(m6cfe\$t ^tt)ei(ctt<|Da0tt)ct(Temt)>fm^(umc« mispurpurfarS dor^
 unver/ und sonderlich unten bey dem Stiel. Man mache Kruste darauf. Die Wur-
 kel ist zasecht.

Man findet auch andere zwei Geschlecht der Anemonecordifolia / wie sie allhie ab-
 contrasest/ mit verschmittenen Blättern / das eine trigt Purpurfarbe / das ander Gold-
 gelbe Blumen.

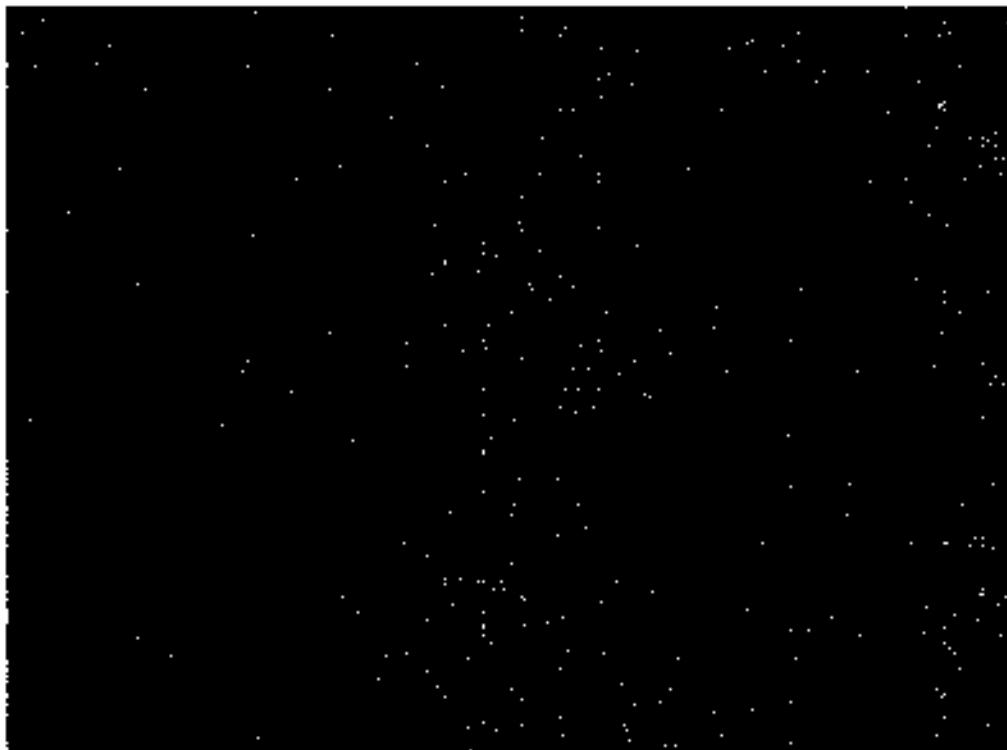
Was is für Anemone seyn mögen / die der Autor in seinem Kreuterbuch abge-
 mahler / kan ich nicht erachten / weil sie sonst / außgenommen die dritte / bei Element an-
 dern zu finden / auch nicht desgleichen / die mit so viel Esten wachsen / ich selbst geschew
 hab. Derwegen ich etliche andere besondere Arten / die doch mit der Description ^
 Autoris verein kommen / hicher sehen wollen / und über diß etliche Blumen allerley
 Farben von Anemone mit Buchstaben gezeichnet / Als nemlich/ A ist Weiss von Far-
 ben/B Blau/C Gelb/D getrenzt Blau und Purpurfarb/E schön Rot. Desgleichen
 kan offsgenelter Carolus Clusius, bey dem etliche schöne Anemones Geschlechte zu fin-
 den / die andere nicht beschrieben / addijren sich mit andch e e o m ^ ^ ^ hab/son-
 ^:rlich/ Miffmid)efd>onemif \$cfMtmyoten tinmen/ bfc^eit roc r&m in obfema-
 p num Hispanicarum lib. zxap.xi.mt in appendice am atf/MD iff obferuationum
 ammonicarum lib. z.cap.5.&54. *

Das Ander Buch Pet. Andr. Matt. oly/

C Allerley Anemoneen wachsen auf den Bücheln/vnd hohen Wiesen. Blühen
mittzen im Venken.

V. Anemone.

WktttyWntmont*
zußten. Anemones flores
vari/.



D

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Anemone ist heißer/trücker/vnd scharffster Natur.

Am Etz.

Das Kraut und erläuterter Bersten gesotten/vnd gessen/mehret die Milch. Desgleichen thun sic gran Siefstoffen/t/«D tber Die 35ntff gefegf.

Aussen.

Der Saft aus dem Kraut in die Nasen gezogen/reinigt das Haupt. Vergleichen thut das Puluer von der bürren Wurzel.

Die Wurzel geketzet/zeucht auf die schleimige Feuchtigkeit.

Die Wurzel in süßem Wein gesotten/vnd über gelegte/bemimpft die Hitze der Augen/vnd alles was das Gesicht verfinstert/säubert die saulen vne eine Beschwerde.

Die Blätter gesotten/vnd sich darmit gewaschen/heilet die Reude/vnd allerley Unsauberkeit der Haut.

Baumwoll und den Saft aus den Blättern oder Wurzel geriecht/ve/ in die Schall gethan/bringt den Frauen ir/ Gewohnheit oder Heimlichkeit.

Wit den Blättern das Haupt gerieben/macht nach dem aufgesassnen Haar anders wachsen.

©if; ^ raut &cip ^ rtec^ifcfyPaeeitiſc^ vnd ^ clfc^ Anemone. 2 Cra W lackaik alnzhant.

* Anemone agreftis.

Hicfxr fdnt> nccf> ^ o ^ rten j<fd,t/t> crm cme fd>on vctt/W anfer 6(a*^cr6<<
S. -ofomci mwn/mtyfm auff Om Ecf crn/im ©cf rt;t> / voni Hicronymo Trago

A nemo-

Von Ut Kxtut Uf\$xtib.\$tatwtonb \$torcEtut\$. 202

Ancmon* agreftes, tum> \$escrff^{(in/QCnaMt/CtM)C} ntmtn sic A donidem Virgilij, A
fttfrrtmfg^{Wien/}anthemis purpureabet) tWtt Dioscoride,&aWH1&er Autoritl

Note Fels. Anemone agreftis, Hue . ©c(6c§c(^ Anemoneagreftis, due
rōßen. Addriis ftorc phoenicco. r#lft1» Adonis florc luteo.



seinem Lateinischen Kreuterbuch zu beschen/dann wir asshien nicht gern wecläufig bis, B
putiren sondern lieber etliche seine remedia erzählen / als auch dieser Blumten Sancu
widet den Stein gelobt überden.

Von Ruchenschell. Cap. CVIII.

Stell.

Ulrich segen die Ruchen i de
Anemoneröflen/dann sic t? auf) fd>arpfT-(frstfic^ tttevüffic jung tfr/
hat sie fe^r raufe/tntb f (ein pA teft^ 3t et / n f fe/ fb (ie erwach-
en/werden wie die wilde Pefuachen / eines scharpfen Ges-
fc^mac^/brennen vnd beissen nicht weniger/dann der Hanenfuß. Am
Gipfel der Stengel gewirnt sie ihre schöne/gesürute/ranhe/Purpur-
braune Blüthen/ die haben unverdigt goldgelbe Früchten/wie die Rosen. Diese Blu-
me verbaude ich zu einem runden/ graven/ haarrichtem Kopff/ einer Welschen Muß
gross anzusehen wie de Scibürsten/ darinnen
no agt/gleich der jahrbarthen Überburg/ tC
sch... W^{kd) t/md} «<t fc6<rpff / Datm a((cm Die better/ etcnac(/ tmnfsc ©amen/
ha ocnc>ie<ScW|sc.

* Geschlecht.

Man findet sie auch mit schönen weissen Blüthen/wie rale sic der ho hylehrte H.
Johannes Ulrichholz aus seinem berühmten Garten mit viel andern schönen Herbsch-
ten geschickt hat / aber sie will darin zu ungerne ezechnen. Die gelbe hiezen abge-
maglet/findet man zu zeiten in Piemont dmb Turin.*

C

Das Ander Buch Bet. Andr. Matthiolis

Platur/Krafft/vnd Wirkung.

Ruchenf/zelppule mit t@ g ster#Wist&micf en im t>ierten Grad.
96tfNe3urfce(f#reitefnf#t^ ber das Temperament oder Ebenm^{ssig}keit.

&SC\$Ct\$N» PulfatillafueHcr-
baventi.

X @armfoetym A. Flospenc apertus.
Q5um.

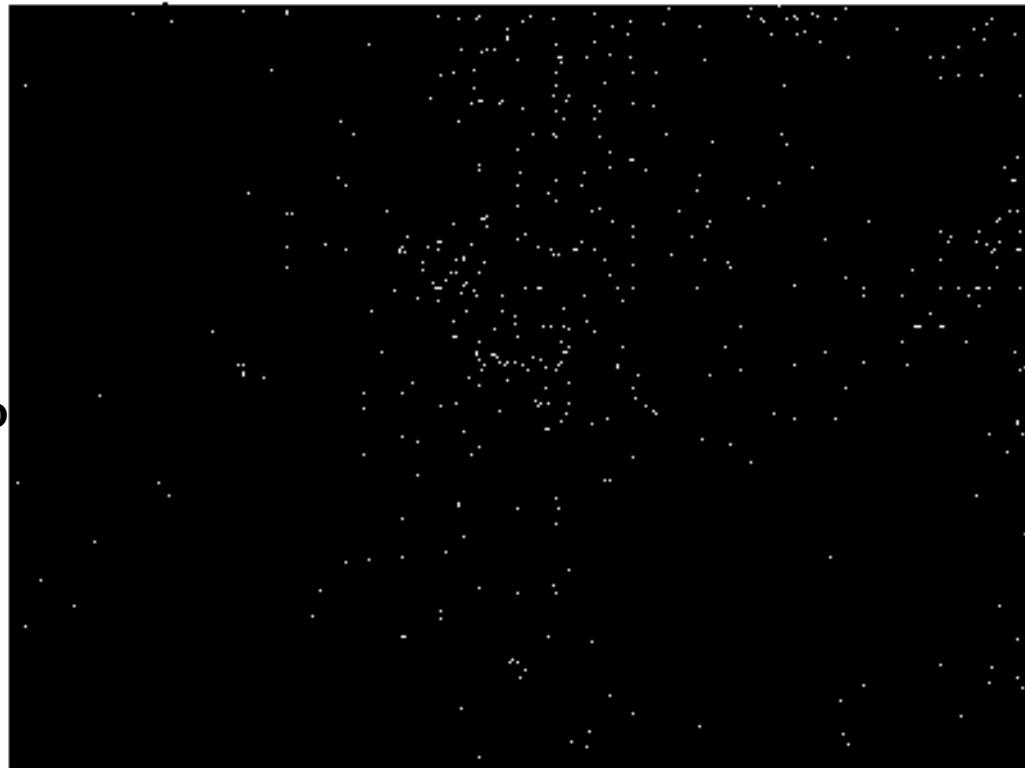
B. Halb auf | π | ον πο n B.Seml apertus vt nolam
Glechitt / balfi βc fcn rferat, vnde ipfi no- (Selc\$UCfanfd>C & Pulfatilkiutea,
Ramen. men.

C. Ehe sie sich aufzifut. C.Nondum apertus.

D. Der Samen. D. Semen.

E. Das Blattornis sic E. Folifl iam femina pro-
ferentis.

D



In Letz.

Die ^ur^elrDtrDt^oc^ geprct)ct wtDet to pcfHkn^/fcmani^vtvcin^ntle
f w e r aUc ^a^c in einem waymen Zvnnd ^Dcin ofcer !Hofenaufcr ci;nnimpr» £^bcv/
foman W e ^ir ff test/zar e ^ e t / m gutem Srintudje ^ag na* einanter i^t!
Ichet/vnd darnach von diesem
der Gifte/vnd der giftigen Thiere Stich vnd Woss.

Das gebrannne Wasser aus den Bletern getrunken/ bringt den Gang/bet
rumpt von dem Menschen böse Feuchtigkeit durch schwitzen/wird also fruc>baric&^t/
ben zu dem viertäglichen Bicher am anfang/den Schweiß zu brin n.* Dñ ist dies Was-
ser sonderlich vrt an brauch an Land zu Preissen
kny/mit gutem Verlack eyngenommen.

Die Bleter werden wider das Hufstwehe/vnd der freudeten Augen Zahrschliff/
gleicher weise außgelegt/wie zuvor gemeldet von dem Homenfuß. Sie ehen auch ab die
Kunigten von den Fingerndglen/Worzen/Zuternäler/Flerken/saul Fleisch/vnd sau-
-bgen

Von der Kraut. beschreib. Natur und Wirkung.

20?

knrtkfaufen33utiftat> 3><wlntfauc(>)crpafftaufi Ocn^Meffefti tykvUew A.
branm SBafffer if* mrttei7tm Die SISunDett \$u rrimgat kcqmnr mit UMid>cv. ^fl au c^
it / die sahne und erßtē

✓niver vatum te aran gericthen / den es vnu vertragt ente wui niet venguc.)

Kuchenschillen heissen die Apotheke Pulsatillam, Herbam veneti. * In Sachsen
find in der March nenuet man sie Dachbardi / des Samens halben. * Dehnsch wort
es genemet Konigler.

Gon Gauis vt. Colmarfrau.

Cap* CIX-

Net Gauichheyl oder Anagallismas.
Colmarfrau.

Worm Gauichheyl Anagallis Comina,
oder Colmarfrau.



b

Geschlecht und Gestalt.



Es Gauichheyls sint> zwey geschlecht / wetden alletri
mit den Blumen unter strofe / das Wohl-
UbtawiYluuum/fcnififem\$fk tftiQin afletficingm/ nicht vber ein
© pachtfestheit mi auff >or Er>cn Mittc efen ^tenachl/vnnid
Pleinen Ploeten/m

<Sb >."%" %>lmtn crf^citKH f kin/ irtcmiit ffiff V&kttkn fumivcik ktod,
i~t nn fu Vctbltym/QeMiwme TimtofintpffUn/ me §. ortanDer/ tiwimen iur tki*
^nmfcer/sr&em u. * \$ ^des jahres. Commet vber in Starzeliher zu:
Wie Wurzel ist rünn und zah.

* Man findet auch ein Dreifl gelben Blumen/weiche viel weicht in Österreich/
in Schätinger Wald/ Stein in Engeland.*

Natur/Kraft und Wirkung.

Beide Gauichheyls sind saugier und truchter art/saubern und glichen an sich.

31

Das ander Buch Pet. Andre. Matthiolis

In Leib.

C

Gauchhen in Weit

Wunden vnd Stichen der <S#latta, ett troD yiattmivut> so matt fcm €5\$at> ctt nif dem warmen Wein waschen.

Auch sind die re u tter **Hochheit**[^] bel)Mfffftd>/so matt den gute Ernuk fcawtt tfyut/fid) Darauff m em war m SSttt (c0t/t)tttt> fc^it>i(jct/ laactt alfi) t>a\$ G\$iftt jut ten & <tyticisi\$(f>cvti a #

^o dtt SHchfc^ obet & f \$ fjdtt rafettbch ipurth^ ^efJtch mte/Uvtrindeepkntt Wefei^rmtter @a(ft/ot>er ^Baffcf/t>nt> ttiafdjeOett @c^aDett barmtgene^t.

net die Leberu/ end thuchhalß wider die Wassersucht.

* Etliche brauchen es wider das Freßlich.

SUltfu

Gauchhen gesotten vnd Pfasterweise vber gelegt hindert den Schmerzen/ süss bert vnd heylet die unsäige vmb sich frechende Schaden vnd Geschwür. Zeucht aus des Menschen Fleisch Dörner/ Spreissen/ vnd andere ding/ vnd solches thut es allein/ zeucht aber stärker/ so man Thammenharz dargemischt.

Gauchhen ist gut zu den hiltigen Geschwüsten. Auch so man in auss die Wunden lege/ lese er kein entzündung zu schlagen.

Der Saft in die Naser getemmen/ zeucht vett wasserigen Schleim aus dem Haupt. Mit dem be ^{m/ macht} dieselbiger peC(DN) (auer. * Q a m md) frefftit^ ist Daa ^Staffer bavatxfiQchvitmt*

Gu ^{ewiderunihindertsch den außgerund}
D ten Aßterdarm. Aber der ander mit den roten Blumen zeucht zu heraus. sachen brauchen etliche den Gauchhen zur golden Adern/ hemorrhoides genau/ den roten zur öffnung/ den blauen zur verstaltung/streichen den Saft an.

Gauchhen heist Griechisch vnd Lateinsch Anagallis. Welch Anagallide. Spanisch Muruges. Frankösisch Morgelline. Deutsch Kurthor.

Von Teufelsabbiss. Cap. C X.

Gestalt.

Tas Kraut findet man auff den dürren Wiesen/ Wieren/ Böschten/ vnd abgeholzen Walden. Es hat Blätter wie der spilige Wigrich/ sind doch glätter/ kleiner/ schwächer/ an dem Rande ein wenig zerkrümpt/ und roa ^{frund/ vñzwecher Etwa hoch/} tatauf bringt e\$purpurbraunc/ 5Ufammett gedrungene Blümlen/ wie Apostelenkraut ^{an.} Die Wurzel hat Zofeln/ und ein schwärzliche Farb wie die Niekwurt. Das dieß sie thell oder minnelwurt ist gestämpft/ als wie sie abgewusst/ daher das abergläubige gemeine Volk sagt/ daß der Teufel diese zielnwurze vnd heylsame Wurzel dem Menschen nicht vergünne/ darumb beiße er sie in der Erden ab/ daß sie se vollkommen Kraffen nicht haben mög.

Natur/Kraft/ vnd Wirkung.

Teufelsabbiss ist wahrlich vnd trunken in andern Grad/ wie seine Bitterkeit anzeigt.

In Leib.

Das Kraut soll bewehrt seyn wider die P

ane in Wein siedet/ vñ bar-
wit

39on tor Rmt Uf\$ttf>.\$lat ttt/wib \$8ittt\m\$: 204
von trinckt / auch die groþe geslossne Blatter au þpic Scþz o&cr 2(po||cm rter (cat- A
Gleiche Krafft hat die Wurzel.

Truffels abbiß. Morbus Diaboli, due Succifii.



Gemeindter Teint zerstreut auch das unter geruhten Blut im Leibe / so sich vom D
flossen oder schlagengesamlet hat.

Diese Wurzel gehöret / vnd darvon getrunden / hat ein besondere Art zu stullen
die Wehtagen der Mutter / vnd die Bauchewürme zu tödten.

Das gebrannit Wasser auf Truffels abbiß getrunden / dienet wider alle Gebre
ßen der Brust / hufheit / heylseit / schworen Atem / so sich von zählem Schleim vnd falso
ten Stüssen erheben.

Das Kraut gehöret in Was er / spid das u ^ an eßt wens entig / vnd darmit
est gegurglet / ist gut zu den Geschwülsten / die sich nicht zeingen wollen.

Mussen.

Das gebrannit Wasser vnd Eashi dieses Krauts / mit Vtteriol vermischt / dore
vñ heylet alle bittermäler / vñ allen bö ßessenden Geind am Leib / dannt geschmieret.

Truffels abbiß heift im latein Succisa Morbus Diaboli. Dehmisch Gertlus.

Von Ephem. Cap. CXL.

Geschlecht und Gestalt.

Es Ephem sind viel geschlechte / doc§ ffirmmttcB jfwj>/
Groß und Klein.

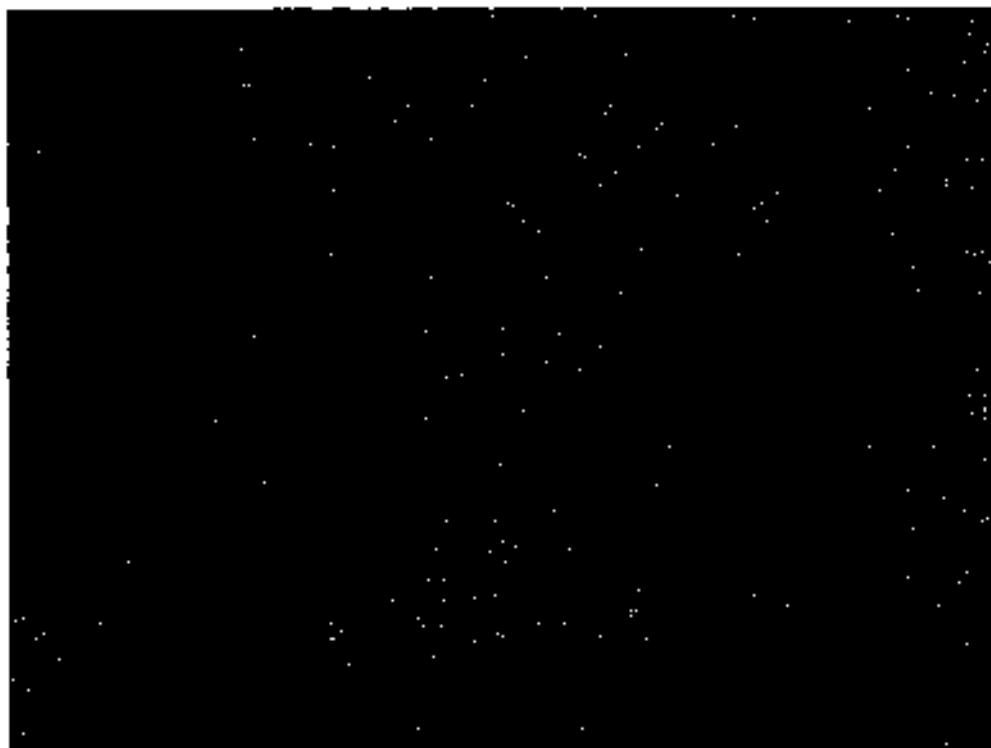
Der gross Ephem / in Latein Hedera arborca, hechst in Wälden /
slichtet sich an die hohen Bäume so steiff / daß er sie bis zu eile unterdrü
det. De ^ Igupen & illet et u Wud a f t c n ^ arzen / Tew n /
das ^ ^5"5<tei5erfloref/t)nDfanip/nentitDerfclft.Metierlyxtoit*
Salige/zaschle/schmnfam\$mbfymiffm*t^& uzeln / nicht allein unten / sondern

Das Nider Buch Pet. Andr. Matthiolis

ma) anidmn \$wigen tmb 4 flen/i>armft be\$mfft er fcae (Btmdroer / tmt> &ic SMuttte/
fceraubt ftc tree @a ffift >nD 5?a^r mig/^ucftf tc an fid>/>nD itixmpt mit ^cwale \$u* ^n^
ob man Ai gfeicf; >ntct en ^ct) fc)nciDef / ni\$t\$ txfto mni\$tt bkibt x>tmt> 0mcHt an
deu

fjef €U^6nn^tDiefcrf p§cJt)14ngfccf)fc^3(ctcr/tt)tct)cr^im6aum/ die werden
mit >er ^ett fcreijccf et/g(af/t>irf/ ^angett an (ana. en @ticfm / (inD cmc\$ wrffl#*<< ©^
fc^nicf\ /d^arpff/bitter. DnD Serk frb(Ci^timaufec§enDen ^)crf(l nijt profestu
grun/darwach im Zemter werden nijm#nuci^rat; 6cno^r^c^ ^
ftc f f w ^

Gresser Ephemt Hederamaiorvcl ^ (ctrcrf p^ett)» Hedcra Helix,
arborca.



D

Der flch Ephemt/^u latctn Hedera Hclix,f(lt)nfrac>t6af/entt^ o&ne ^3r<mctt*
Er r^ffNffSerfu/arfcS^awrcn/^ctmc/^aaflto / fentpt felten; aufs die
^dum c/ frcuc^toffe anfft)crfrt>cn/nut »jj(jied^te» SXe&ei obct ?n)ctgcm Nettie
^letter fmoftm t>rci;cdct/mit tDiffen ^?acf c(n bcprenget / mnt> \>kl tkimt toatm tit
fcenterften*

Man fift Kirttis Scibka Obey < Etmtvtufy ^ nisch nicht
zu die hōhe begibi.*

Wender Ephemt grflttet aff^crt/6cfc^ct tor atfanSroff/tfi ^cn Schlangen sehr
angenehm/darm im Winter uestu vnd ver5af(tosk ^ & arume*

Natur/Kraft/vnd

Wender Ephemt ist warmer und truchter Natur/ zeucht auch ein wenig zusammeu/
vnd ist den Sennadern etwas schädlich*

In Leib.

Die Blumen von Ephemt gebert zu Puluer gestossen/ vnd so viel du mit deycza
Stangerfassen magst/ in Wein eingenommen/ widerholt die Stof : der feitl u .

Der Saft aus den Blattern mit einem Wein dray Tag nach einander ge-
trunkene/

trunkēn/
Den Ep̄n & oſc oDer Sfrfccfo gemacfa it>erDen/Die S?Jiffſlfr & (jjlen.
dass die Ernährung/ so auf A

Otc Corner anſſein quenre mit \$tijn etw^nnmmV (vibm Dai Stein rump-
derbar).

Welche Weiber ſe gewönlche Mutterflüſſe nicht haben können/ die ſollen drei
Körner von dem

Caffran ſearanact& an/m^trinken/ frühe etliche Tag nach einander. Solcinge-
wif Esper : mm.

Fünff oder ſechs Körner vor dem Wein gaffen/bewaren den Men en/dass er nit
leicht trunken werde.

Eliche nemmen das Holz von Ephem vnd geben es für das Fräſtſtach mitnug
eph.

Zent/ ein deitzen theil eines quentien der Beere geþuluet in einem Deymenten
oder vergleichet Wasser genommen/iſt kräftig wider den Magenwochtag.

An eilichett orten gibt man ſie in Peſte, davon man ſehr schwizet.

Küſſen.

So man auf den Blümer mit Bachſeln Pflaſter macht/ ſhthſi'tſutt>6<rgc'
legt zu dem Brände.

Die jungen jarten Bleitter mit Eſſig gesotten/ oder ēmit ^r ^t zerſtoffen/vnd
auf die linke Seiten über das Milz geschlagen/ zbizen.

Die Bleitter in Wein geſucht/reinigt auer(ct) böſe geſchwür/ mit entendet heu-
lung/darm mit gewaschen/vnd übergelegt.

Der Dampf von dier Kochung unten in die Mutter gelaffen / vnd ſie danit ge-
bühet/erregend macht flüssig die Frauenzett.

Der Gauſt von den Bleittern und Körnern mit Eſſig m̄t 3 vermischt/vnd
über das Haar: tg q ^ 9 gr̄ßmūlt t)c ^ e r t W (T ^ n. B

Ein beſſer Sfr^nei^u Den ipaupitt Jc^c: 9?tm ſicbm <L> §mhk tm/mifovUlQc
ſchelle Pferſingfern/laß beides ein wenig in Eſſig und Roſenöl ertheilen/ ſchlag es alſo
warm über die Seiten und Schläffadern/ es hilſſe o ^ zw dſſ.

Der Gauſt von den Bleittern oder Körnern in die Nafen mc\$ m/i>cvtt<ihtt>m
böſen geſtandt/vnd reinigt die geſchwürige Darinnen.

So ſemandt an den Schenkeln oder Ar en nemachſt Leb̄er ett/hie im ſon-
tenellas (ttennee/t)nD mlc Die ojfen bifyaltn/. Der (ege aUe ^ emi fpj)ett>b(at Darauff/
^ acu^f Die feueſtttg/ cf tgerattf?/ t)<D lef^t f ein anDern Dttra^t Dar^h i la^en.

€ (id)ß f über maſen auf den ^ lettern Hüt e/ egen ſie den Kindern/ ſo den
fleſhenden Erbgrund auf dem Haup̄t haben/ über/Dmt u ſic trucken/ vnd heylen ſicher-
lachvol.

Die Körner/ ſo ſie zeitig/ zerſtoffen/ vnd den Gauſt auf das Haup̄t geſtrichen/
macht ſchwarz Haar.

Die Körner von Granatihelen in Roſenöl gesotten/ ſind gut für bz Zanwehe/ ſo der
Kranke diß Oel warm tröpſtet in bz Ohe der andern ſeiten/ gegen Dph : merken über.

Dieses Oel tutget auf die Narben oder leyzzeichen der Wunden und geſchwärzen/
beiget ſie wider in ſr erſte farb

Die Körner dñe zerſtolten/wnDineinem^pcWen mi (ſcSRitſſer {jeſcf;oben/
ziech herauſ die Franzenzeit/ ^ h urDoh a Dr(c.

Der Gauſt oder Gummi/ ſo auf dem Ephem ſleuft/ vertreibt die Leuf vnd das
Haar an allenorten/ dahin et angeſtrichen wirdt.

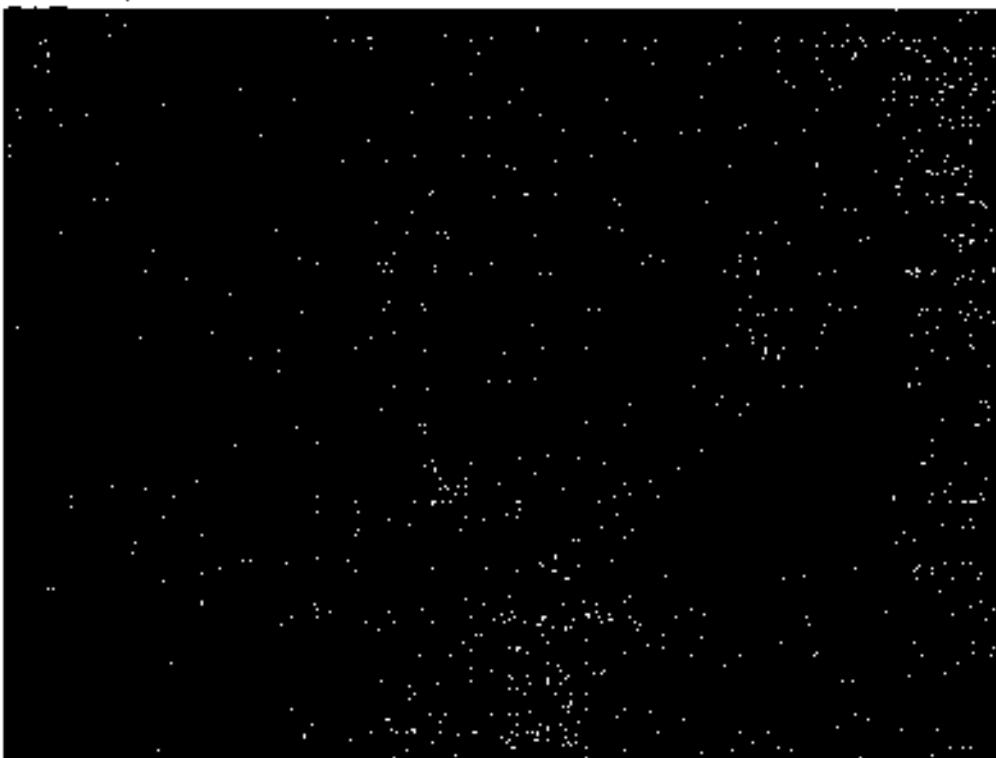
So du wiſſen will/ ob ein Wein mit Waſſer gemengt ſei) (ſpricjſ Catodereruſti-
ka ſo mache ein Geschirr von Ephemholz/ geiß den
tunet der Wein heraus/ vnd bleibt das Waſſer darinjen/ dann das Ephemholz kann
keinen Wein halten.

2>af **Borch** Pet. Ande. Gattiyolt
C Ephesius hyst Griechisch ^{bisch} Cossus. Lateinisch/Welsch/vnnd Spanisch
Hedera. Frankisch Lierre. Be

Gon Gundelrāb. Erdephew.

Cap. "CXI t

Gross Gundelrbey Cham^ciflusfiucHe- 8kinG\$Mt>tU ChamxcilTusfiueHc-
derErdephew. deratcrreftrismaior. rdklv deraterreftris minor.



D

Gestalt.

*W*il gewachs freucht vnd flad Sten

*ift&u btt)tm Uiuu mit runden Epheroblittern besiedet/ die sind etwas
rau / vnd an dem umbkreis zerterbt/ an geschmack bitter/ an geruch
starck. Seine Blumen sind klein/ Purpurbraun/ bringen doch kleine
Samen. Es bluet im Aprilen zist den blawen Bei off. It dünne Wurz b u
springen von den gett)erbe!i Der ^e»^c(/j?nD ^fftceit stc arfo an Die ErDm»
Man sinl e an att/ te f. f D trauber iff ate DteanDer/mst totHfictti
Blumen/ freucht nicht so weitm b sich/ wechs in gebirgten Waldern/ wicwohl die auf
der gennem auch esse grosse Bletter ngt.*

Gest.

Gundelrb wachst gemeinlich in den Gärten/ hinter den Zainen/ vnd gentlic
en allenthalben.

Natur / Kraft / und Wirkung.

Das galig gewachs ist bitter/ vnd bewegen warm vnd trecken.

In Leib.

A

Gundelreben im Wein gesetzen/vnd getrunken/betragen den Harn/die Früchten
zeit/obdien die Würmeyrdert bert &aa © i f b f r t d e r # frēig. Dafür kostet, daß die
Rösürte das Kraut sehr brauc&ro ſu Den pfercen/bctcfre to Scifc(ßeu).

Gemeldter Eranc
vnd das Hustwehe.

ghet die Geißsicht/

* Dieses gewalts ſtern^ekampt den SMum ei gp uñiert / oder ein Etand d arara «^
gehnach/ Item ein Wäſſer Darauf OiſſtUrt/ iſl gut ^en fdjſtnittſſYieſſt tgeu /i)«j> wie € 9 *
ter auf der Brust haben/ fo wird es ane in Pfei g d ob/ 3 ften jut em g en tenſtein.*

Nussen.

Q3unt>c(re6m in SBritt ot>cr Gaffer gefortett / t>nt) ten fyalfi ^armi(^cfc^mettcf t/
&wile i>crfc^rung/fo t>on Dcrf4ure et>er t>oti ldfTen (ſc) er^a6m ^at/auc^ antxvc
^)rinDe am 2ctbe/t>nD infonDer^eit Die gefdmxSre an ^ctjmltc^en ertcn/STOnncrn t>nnD
^ 3 c t b M/3 tum ſyift en da ſel (It leſb4 D m. i þe iſt bicſt @unDetrebcn cm^c^
brudich Wundfrauſt bez den Weſchen Scherren / ſonderlich zu Dcr t>erfu«HDtc».
Brust/ vnd Därmen/ darzu haben ſie einen bewerten Wundratief/ DcrjDirM affo go#
maſfrüh ſerberr ſte/ die AßurDon gammön ^Diptam/^efomen/^a#a|r/
^clfcb ^ibcneU oDer ^cKgott\$6d<lm/ SiJnffpngcr raut/ ^rac^enft)u/^/ormen^
tW/€rbtbecrfraut/gamelfn:o/^oten^ Iedes in gleicher Wag/ſtch es alles zusam-
wen gef^ntf t en tn weſlcm SBem/btf; &S Dr^eil c^nift<t>c/t>arnacf>fe^cc6 Ourc^/n&
wacfa ffi ſi niiſXofen^onf g naſcr to^em geſallen/ von dieſell ful der verblüte alle mal
fr^e t tmeſ en/etſic&e ^a g nde& etrtaDcr*

* in ſteife full* e Vorhnen zu den Fischen: Ninen den Saſſt von Gundelreben
Blättern vier Lot/ geſtoffenen Granſpan ein quertel/ mische es wiſl/ netze ein Wichen
dareym/ vnd ſtecke in das Loch.

* In Wef fd)(ani>f an etlic&en breen pfle^t ntan auc\$ ticaſtch ^cWt>m mtt torn «
Saſſt aufzuna raut durchit juſtreichen/
end hilſt offe gar wiſl.*

Gundelreben^pi t Grieſt ^f^e n lateittif\$ Chamaiciflus, Hedcra terreftris, Co-
ronaterra.gran^fiſ\$Lierr etere rei le^mij # opgeie ^

Von Sc

bmfxanu

Groß Schwat-

(Bcftallt

Chöltwurz hat eſtien fuWt̄m/Jt̄mltc^ langen/tunm/
hürgen ſtengel/der cheilt ſich in viel dije. ©je ^| etter vergle ^en ſich
etwas dem Hanenfuß/ ſind doch wencher/ von farben ſattgrün/ w^r der
anderen ſeiten blaßgrün. Die Blüthen erſcheinen ſchön goldgelb/ als die
gelben Ve
ſpitzte Schwäſchen oder £3rn(en/f omme au^ einem ſtſcf/m Dicfen &d) \$tkn U\$tt>tv&a*
men verschloſſen/gr f f g f ^ ^ f n Werden te n i t s
viel gelbe zafeln ſ t t t ^ t. Auch hat das ganze gewöchſe ein gelben Saſſt/ der iſt ange-
ſchlaſſcharp/ in Ordnung iſt der Anfang r of.

Zeit.

Dies Kraut hat den Namen von den Schwäſchen/dann es thut ſich herfür/ daß mit
die Schwäſchen zu Lande kommen/ und wenn ſie wiederum hinaus ſtichen/ vertheidigt

Das Ander Buch Wrt. Andr. Matthiolis

Cet. Ma

gen zu essen/darvon

fefamnoi f^c fofofr (Befie&

Schölkraut EW Schwalbenkraut. Chelidonium majus.



D

haben in schattlichen orten / särnemlich bei den Mau-
ern/vnd alten H^eitten/ auch hinter den Ziegeln vnd H^ecken/ selten auf den Feld-
vnd Gehürgen.

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Schölkraut i? warm tund (ruef e n nit bittin Grad,

In Leib.

Schölkraut mit Unstörern ii gutem ^Dcm Qcottonvtitit>Qeinmd<ii/tffiu
t. Nc Lckv/im>Mtwmit& tdfud)t/ab<mMi{olMd)bMfiraM unter die bloße Fuß
fe legeit in tic ^d> ufc/vnd dorauffgchen.

^An macht and c' gute exraadt darauf/der Leber sanderlich dienlich.

Pestilenz hett angeflossen: Nutzt ein Hand voll
geschnittenen Schölkraut/ genß darüber Rosenöl so viel/ daß er zweier
Zwerginger über den Wurzeln schwimme/siede in halb eis/vnd schtg in durch ein Tuch.
Dieser abgesotrenen Br^c% siimm eitten zimlichen Becher voll/ zerreib darinthen ein
qugiflett ^^criarf/t>ti t> trinck's warm/leg dich wider/vnd schiisse/ danach stich
ten ffim S mit warmen Eichen ab.

Kussen.

Wann die Schölkraut blühet/ sol man sie sassen/vnd mit Honig sieden/danach
das Wasser in ein kippfan Geschirr thun/ vnd wiederum hauß gewer. **Hm M d t**
sudet hauft/wolscheinet/durch ein Tuch absenhen/ vnd behalten. Welcher tunckel/rote/
füssige Augen/oder Flecken darhunten hett/der tre pfft)! ^affcrm die Augenwindel/
vnd bestreich die Licker darmit/ es h^c nicht sol vermisch seyn.
* Der Gass thut dergleichen.*

Der



Das ander Buch Det. Andr. Watt fol/

C ceef manmtcffganfeftwifFe/rotbr m n e/b t o e/ tmt) Soit>g,e(be/ * citifac>iHti> f epfrift/ end
K Cif x/dgt>t fletrt t M^ fo k et (t vlt/g ft ft pb iM0 Dern^ lba Matz/ oek
wit einer antwn farb twmtfcbt * 2luf> Dicfcti 3Mumen/fo ftc abfallen/it>ad)fen \$n§ p.7
Immitt>icr/fCtnff/ot>ermc^r(^maiumant>cr/ft)tf an fcem fdntzachen Sornander/
rartnnen fmmt man/cfwatten/langen ^anien/at^ufc^rii nie Die Stöde. Die Wurzel
iff frei / ang/knig ningers dic / mülic dözinc fcu. ^ er geführt am gantze geruchs
trigt sich zur stüigkeit.

Stell.

A^9 wrc^fl^ctit <n fet>flen ^Dicfm t)n^ @drfett. Man finde es auch in den Wal-
ten in Der ja ^ ftgm/ctwan am Cmd T cr/tnrt Seflen,

Statut/Krafft/vnd Wirkung.

%fct^/f warm tmfc trufctt tin crftcti @ r a ^

In Leib.

Aglensamten elica quentzen scher ffi c <nrm triltref 9?<>ftwf?flr/1 tttt^ tin menig
Gefstrandaz get gos/ a u m Dmha(?) tarauff im Bettie geschrägt/ vertrid
vtc Die ae dc @euch/dffner We prrfstopffte iVbern miD 5^i^

O a e a c b r a n l »q t n soll der Berfugeude/ vnd sol auch gut seyn für die Ohr-
mader/Hertzütern vnd Gifte.

* Der Sonnen wird fürtunlich im Niderlandt in grosser meng verbraucht vnd
vief gegeben den Kindern zu beförderung der Flecken vnd Blaaten.

Viel nehmen zu frähe die Wurzel in Mund/ vnd lebens langsam dran/zu ver-
hütung vß Steins/welch in Hispania gar gemeint ist.

Mussen.

D Der Kunden mit den Aquis appropriaatis wirt gebraucht zu den hängen Reinde-
herten und geschwärden des Halses.*

Eiige new ^rtutferffrei eternr^ticif /k#^raurfc9Centauriam maius
Dioſcoridis, fcf)rdbm!>tT^afcbt /m aUc frajfbnb e^ntf(t>aff^u/f>d^c Dioſcorides
^mCen!! ! «om<>feet/flber(ic*rr<>ifm/tatffemattWcftS^ ḡenraucht/bſſabed
wrtn/ Daf? fte &c&k it>irrf uſs feme ttyit/ n^elebe tben tdem Rhapontico aefebrif ben wef*
gat^r ^nfer^cmein Rhaponiicabertfr n^c a q p t e s ^ b a l z i T i C h t a u n i

* € tif# eröff e ^ fi> r>othos apud Thcopii.Ga^a Vercirtej tieſiderium, anders
refctirn e\$Utem FlorélouisapucI Atbensrum.

umbina.

On Zeigingegenraut.

(Cap. CXV.

In Kraut hat Ephedoletier/allein das
fett/vnd mit schwargen Mackeln besprengt sind. Da sind ftttttw/ fc^
P auf Der er & e i i ^ r m ^ t C p c b <e <n e / j a m / ^ ^ ^ deſteug.
(en/tner cPer rVmff gmgeriatig/ We friecreh auch auß der Erden/ ^ b*z*
ebe ^ n a bdcdbc grfltrntc ^5lumcn/ * Wr jttarttm ^r grftllt f r i n f y gliche in großer
tige/it^bc 11 antertitrtmtoent>nn^f^nengew4d)fen/Dcrfurneine Alba n Rct/
taPeff r t'mD S)iateria(ift^Sranreffurt am 5Wajiii /m feiijc in wobigerichteten Gura-
te Wurzel zu weiß/Riepprech/vnd erliche auf:huet
spardut

Werden künftig wie Gesichter / genennglich drep otxr rter tidtaefitatWr/mft A
angehauften zusein.

Seigwartenkraut/Klein Chödlkraut ChelidotiiUm minus, (me Scrofu-
laria mindt.)



Zeit.

B

Seigwartenkraut kommt bald im angehenden Frühling herfür / zu der Schwal-
ben anwassi / dannen es seinen Latetischen Namen bekommen. Nicht lange darnach
verwelket und vergehet es.

Stell.

Es wächst gern an den Reinen / und auch in etlichen feuchten Wiesen und Gärten.

Natur/Kraft/ und Wirkung.

¶ 4 K ntern undern / daß diß Kraut beg was wechselt ohn geschnitt / so doch Ga-
rrenusmcfort/e*tt>a# In Griechenlande pif und hizig / daß eo<so
renne und aussche. o fc^alho kan kein ander versch aufffffhd
ben / danni dñ Erderichs und Himmels beguenigkeit / welche nicht in allen Landen el-
ler verloßt. Also ist das Aronkraut bey uns sehr schar pif und brennend / aber in der Lande
schaffte Lydia bey der Stadt Cyrc ne, wechselt es soß / daß man's zur Speis braucht wie
Rüben.

Auch ist zu mercken / daß unser Seigwartenkraut wider die kalten
früßig gespüret wir W/»<r Diöscorites t>nii Galenüs von Dailissynkess> cici6m / >amt
dasselbige ist schar pif und hizig / unsers Augeschnitt / der haschen mehr kalt und seucher
dann warm. Und unDie^m^ttni^rcc^ftJcWet)en@aff(au|^ lesin Kraut in
die Nasenzeichen / das Haupt darmit zu rethigen / auch Gurgelwasser / ist Brustkrankeheit

derliche art und es
di Jcf>i ff / die Seigwarten aufzutügen / dannen es auch den Namen führet / so man

zum zwirken wo zerspülte / und mit einem salzen gebratenen Apfels vermischt / so man
wie ein Plaster überschlägt / so stüllet es ganz wunder
an der Seigwarten.

\$Ra»^ttfc@laroatt>6eniac&t

man su fric warm tm 3\$ritt/n>ter Me ©celitc&t/ tmfc fdifdi?hi n' Dr.
Stoofc fm& Me SMctic t/cd fraut\$/tmtei 0cm *5atai aetcfcui/t/ b!.
Scorbiuumm, wit ?a# Nut>c tempr ^?amch bei Dm VMcm an Ht Ccc #, ^

pflcf)Caulons dcs pries. ^[[|]CS:Jclt&Cift]

ON S>Cn ngnm

Dioiccrilis C^P CVL

Diofcoridis Auncalamuris

©c/lotti

etier S?ursOn/W

en auf cin it?cm rot.

!Era«foejc&tci>eit/H

©ic\urlejfrSmq'pMcf/af'icuctn3at.(t»

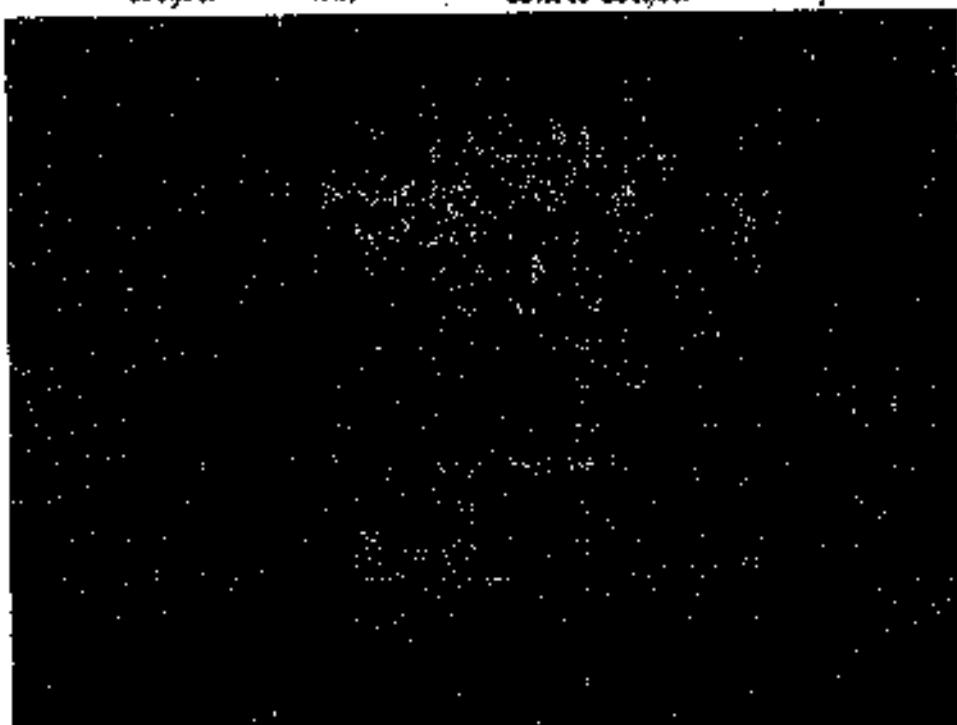
Statu/graft/^n& Igirrfung.

Die älter gestossen/heylet die fliessende geschwärre der
2fapi/fo man* in W wintfl ftvtmt v senlands im Augustmonat mit diesen Safft die Augen
 besichtiche/er sen dasselbige Jar für allem Augenwehe bewaret.

Don ~~S~~endt. Cap. CXVII.

23rd pt. 16th

230 of 230 pages.



Geschlecht und Gestalt.

Et Weydt ist zweyversch: zum vndt wylt. Den zamen
Weydt brauchen die Tuchmacher und Herber. Er spannet seine Web-
ter auf die Erden/ wie Begrich/ ausgeworungen dasf s.
vndt blaßschwarz. Aber die Eletteren den Stengel hat langleicht/
aussaeschicht/ vneen breit/ da her-
scheit sie mit starr hantern den
9ci, ^tc^an?renfctiff(>^r3ro^^cfctHfraut^cmc(l>ter@tengcfip5ft>c9crecfcnhoc&/
neben einander/ darauf werden lange breite Hülsen/ anzusehen wie Zunglin/ darinnen
hat der Samen.

Die Wurzel ist weiß und schlecht, hat wenig Jasch. Man auf den Rosinüßen / brettert es dann nach zusammen / und formiert Rügeln darauf / dörrete an der Sonnen / und brauchte zum Blasen sieben. 3 sind groß & fast handelbar aufzubringen.

Der wilde Wein ist dem ganzen ähnlich, hat doch auch er Blätter wie der Kartoffel. Der Stengel ist zarter, kleiner und braunleicht. Die Hülsen schmäler. Von dieser ist kein Nutz zu schöben.

Das ander Buch Pet. Andr. Routholli

Natur Krafft vnd Wirkung.

Der jante Wendt ist bitter / vnuo zuucht zusammen / drep hen er fejtrurfrtet /
doch ster nicht e der wilde / welcher heftiger wärmet vnd truchnet / dann der
frrgame*

In Letb.

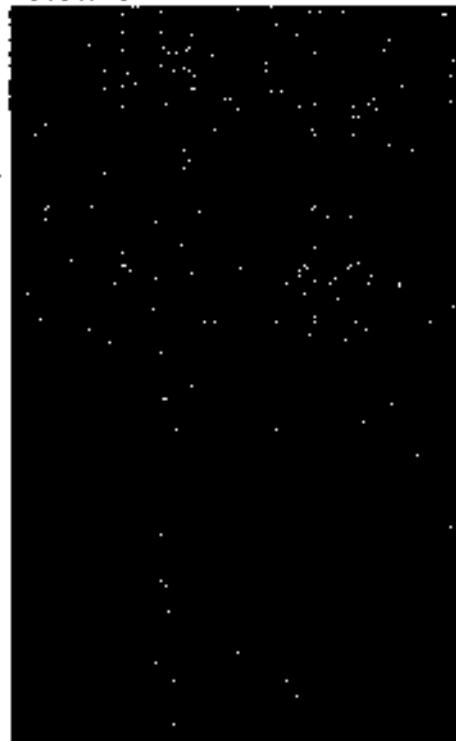
Der ganze Wendt in Wein gesotten / sol den Stichscheiben zu trünken dargereicht
werden / auch sol man die gesottene Krautter eisentlich warm ausslegen.

Mussen.

Dieses Krauts *Geert* *Gerd* (*c^rtertarrer* (*c^ef*tt*) *6* ^ ^ ^ *heilen* frische vnd
alte Wunden / die fließende / feste vnd vmb sich streffende geschwüre / vnschäden. Steif-
sen die Blutflösse. *Geert* *iluer*.

Wendt heißt Griechisch vnd Latensisch *I t t i s . ^ e # Guado* Spanisch *Pastel*.
Spanisch Pastel de languedoc. *Beimusch* *W*

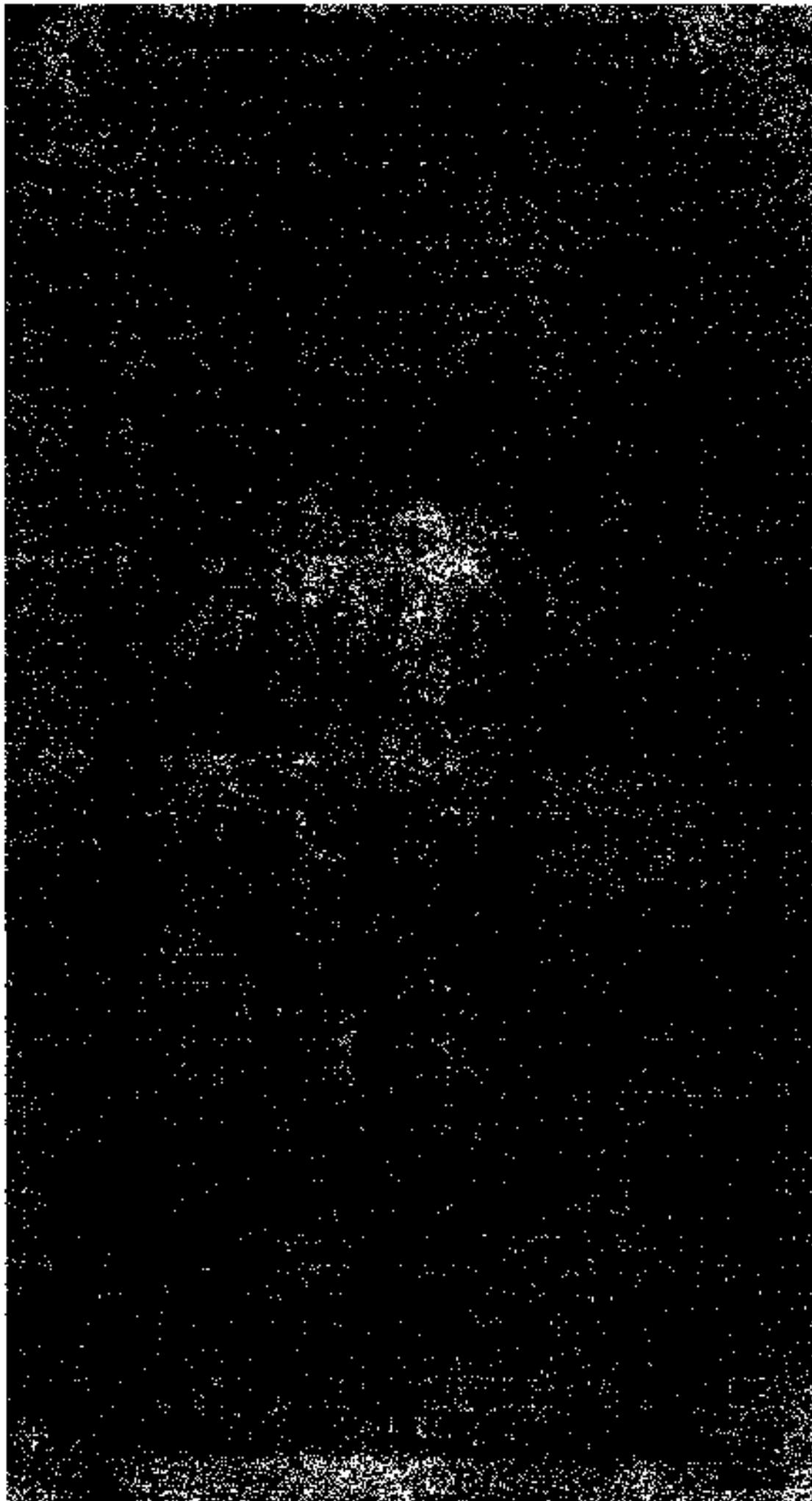
* **Sterckraut.** Pfeudotruthium.



D

Weder Wendt zu färben gebraucht wirdt / also ist auch dieses Kraut zu färben /
vnd muße ^ U0(!i6cr5arb tkttfl(i^/ft)c(^etft ^ Strubiu oOchanarium
herbamt InDRadiculam ttCtt< Ctt, \$Lbett\$ t0tm EtUtit ^ Theophrasti, Jib. 6. c^z ^
d e h i f apgrum, i turpicius h ar n / vredesat ^ ^ ^ Blätter hat / auch
mit des Pliniu nicht / Dann es keinen stengel wie Ferula hat / auch derselb[n] schmal/
sonderndick vnd hart / deshalb nicht in der Speiss gebruechlich ist. Die Blätter sind
vielläufiger dampf de 3 Delbaum / haben etwas einen geruch / wie Basilien / wann es gae-
rt ScoUergarfpatiff. Etik etan n m W h e gackt r e f f r t ^ ^ u w ^ Et P
vnd gil berich kan davon nichts sagen / weil ich es nicht versu-
cht / allein der ^ Meggau war mit Winc r tt > 4 r m c / t) a t i t i m a * / ^
|rcbc@nD cffm/aua) ten Spavn mt <&(t>w*<i\$* stircerc, Dodon^us nmmt t9^tuXo
-dalg gtb vt qT gti a^qf; t c m Antirrhinum twmif?.*

Dem



Das Ander Buch Pet. Andr. Matthioli/

Natur/Krafft/und Wirkung.

£>a* ganfce a. cnxfcfa/tmt* fontxrfcf) v̄ic SMeetc / fnt dnar affett v̄<nt> fcucfjm*
Gempfen. Sc̄t̄ aUctt eitt mittdavt.

n Erb.

D

C0'fc>ef/dn> fcartwn trticfee/ ^tffft c^ alien tmewfo innttiUf) \>ctmnbtMvkitf/m 3t*
6rocMPn^/c»fc9m&cr^ruft/SKagctt/^4rmcn/t)miDS^utter/for^c^ erfehrung
tyt)Utt\$gefofcneGaffer* ^nn&i^ faumdnanDer beffcr2(H?ict>5uDett^rfc/ abe*
nett/ getragten
ter/ oDcrDa\$gc6ranWc^afTer/fat0[ck^cttjjrchm^
&0fn Rn&bkn gebroc^cn n>cre/t>cmfc(igen fo(matt *>a\$ Qcbvanbtt y&affct v̄td
^a0etta<Mttatti>er\$tttrintfm^ bcn/ und die zerstossene Blatter aufwendig auffliegen.
usen.

Das Kraut zerstossen/ und pbergelegt/ hefftet vnd heylet allerley Wunden/ soll
deutlich aber was gebrochen ist an heimlichen orten. Stelleit auch das Blut frastiglich.

Die Blatter zerkuhscht/ und auf die Stichen gebundet/ stillen die blutende Na*
fan.

In summa/ tt>o man f a(ett/i)n^ fmc^t ml auc^ &en fe^ner^en (li((enfo/if(t)<w cut
sorbendig gut Kraut darzu.

* Man macht auf dem Sofft dieser Krauts vñ Gescleuhel durch einander ver*
mischt ein reichliches Salzlin/ zu linderung des schmerzens im Brunde/ sicutem sich von
Schwefel oder Buchsenpuluer herrurendet.

Dß Wundkraut heift auch Teutsch Knabenkraut/ Bruchwurz/ Seithen*
ne/ vñnd Donnerbone. Griechisch καρπούριον & Κυδών.

Lateinisch Fabaria. Crassula. Weinisch
Kozhebnist.

Ende des andern Buchs.

Das Drt

Das Dritte Buch/von der Kreutter ^A beschreibung/Natur/und Wirkung.

Son Agarico.

Cap. L

Agaricum.



B



Getwol wir oben im Ersten Buch im 22. Capitel das da ist vom Lerchenbaum von Agarico vñfcfoer^ Bir# dñm ben dann es wechselt an dem Stannde er c&enbamtw Docf frieroif Diofcorides secm QtittZducl) mit Ho sem bcr'timpt cn@cf)ttjaitim artfanat/tmfc ft)tra« Deth obberiir^ ten ort f em ^tttrafactur jur 6cfc^rcit6uti^ bayQitfyan §a6cn/ mōllett tt)tr t>icfc(6tgc ^tc^cr f^cUcn/ fDc^cn Der orDntmg Dio- scoridis ptit) wa^ irciter^ t)0« A garico \$u f^rciben if \$/ ^ u r ^ verfolgen.

Agaricum wechselt am Lerchenbaum / Getwol etliche alte Schriften sagen / daß man es auch an dem Seiderbaum finde. Vorzeiten bracht man's anß dem Land Agaria in Sarmatia gelegen / daher hat es den Namen bekommen. Desgleichen auß Galatia ^{to} Cilicia / \$ftantfttDefcmud) ^ ^ id in Campania, ist in der Tridentischen Landschaft / »nD anberett ortett/ Die tnel £er^tib4umr firagen / i>on fertmtett brtit^t mati ^ ^ en ^{fur} ^i9/»nt> ferner faffIn ^art^ Europam, ^nD ob rettf! Agaricum ^f? ^crc&cttbau^n ^ges froren gettccb0 tft/ fo f^ttbee mart twf> Dierfer 534umc Wettig/bie (jmiefot Agaricum brtt 9en/ bam id) fab \dH in dwcm ^r^ffffrt ^ « ^ Der rrcr^etibduni / taum an fctyn Y>&u men Agaricum (jefun&cett* ^Dcffcn.fdtit* (it*ie Plmius tmnfce anbere be^ugen) \$n?e9 \$e fc^cct>t/fc^n)ai^ DnD tt?et0^ott t>cmfd>it)ar^tt ifititin rtii& ^ a ^ tt>cifTciptrtarccrt>in 5ur Str^nei) erttJc^let/Da^ fol (cid;t/(arf/t)nU mfttb ferjn (fagt Mcfue) am gfcfc^macl erff H\$ fufvbaiDt Darauff bitter t^nD ftrcit^

'Son Der ^rafftmit^ ^ircf ungijt oScn g ^{emeldet.}

Nn

Eliq*s*

Das Dritte Buch Pet. Vind. Matthiol.

G. Etlichenem ein Stücke Agaricato zum Hauptvaggen/ an stade der Geissel/ sel das Haupt vor flüssen und böscher schichtung bewahren.
*Würtzschl. *Zürer Welsch Agarico und Fongo di Larice. [Französisch] Agarich. [Deutsch] Darmenbeschaff.

Son Rhabarbaro. Caf II

3?amen/fmt><gfclL

Rhabarbarum.

[Raharba-

11

mm tft faff t>6craf(*in t>k funDtfid,Jaff**
j tomm/bcf; Metro tmb fmd>tbavli&cct
toavtisofynibtfl. dtfiidy^atmanfic
crfun&cn bci) tcnZvc^otitHm^norcnUmVmeU
tl)c\$imtaeimemmiutenmt fafln>ifDettfc&W
frarnt / ft)cf;ncf c n gcmdnt^deb m t>m fybkn tec
(irtm/raffm & d l / ängte re^ sprac) war gro^
und rauhc. Auf der Besieben sind sie von alten
Nemern u Barbari, das ist / vngesegene/ unsittige/
ölpische Leute oder Kuj Dif ggiai weft werden.
*Da & rs kle ^ur^cf Rit^bai%ru m jsm na**
men 6cfommen?i?afß&rinßfie ali0lnd d i w1:b
Persia, farnemftic^ aber aug Dem faitD Succir
*Cn>(^it bcmmad)ti\$eMntQ Chan *gitQcf>cve()M*
tpcatst fie in großer incngr/^ man fie twi »a»<<i
faf?in Die Om&R&d&R&v&h&el&
ainrtt>ptt ipff spéute an zlegen / hat sie
rwojnungam mespenattff erid>e> lehen Ver-
viet uelleride Beizahlw/
und mancherlei Bäume gefe^en mybnn Das*

€-r & ~~W~~KE miff Denfclben gebirgen fpröfchft/ vnd fchre i fef^apffert^/ Darum bdaß
zv verfehtigem dden Bräun en. t Mi^ bligen Regen sehr befchuthet wirdt.
- Niccolaus Monardus dñe se auch in den Occidentalischen Indien
Pern^ctiamft/ttKrc^jV. ^VrOai^zia'sab:Hoiro,&crf^nk in India «n Medicus gmnffttf?/fc^r<t&ftifwftJf
f ^ ^ Dernemcfjafc/WWaHfeJhabarba-
rum tvdibfyin I n Jian^Pci (iam x>nt> Europam €<f>rQ\$) ttwftc/fly m Dcr ^ d l r f cr ianb/DtVmatt China's
Ht'lnt/gi:OvCJ^I^/!&^ii^«apj5 6fr Chinarum ianD/ WirtceDlrb tle Tartarygm Ormutzmit) AlcpogW
firt/woa &annm^sai Alexandrian), Acgypriuii,WiD Darnacfj^cn95ettCDt^t)n6<>tiffrfort. fltc^et>d^ftt
6a^ aticinn erf/n ^fr T^rtacy Samarcandar ewef/cm art Rhabarbarit>ac^ff/f / d>crfofcsfett?ir&f dUd&t

Gestalt

Das KruttRhab:Hbarumfm#miffdnem@fm^cfnft^c& /hat vsl Blätter/
We fn JD jiiv(j)er (Spannen.(aiig/na&c bet) torn & tcl oDer tJrfprungfc^mal/agerati^a
tube br<tt>mtt>tmt>uisyt/.neiQm f u^cgen Der gftcn / tvie Me tmtrafactiv t lg y m
ivtis t.%ibm\mbft<\$fj\ftf\it&tvtctbt/fo ^ ^ en allein hält/ und die weil sie wach-
sen/On t>riC0run/a6crfoM^si zeitig vñ alt werden/ gewinnen sie eine gelbe farbe. Mitte
zwischen den Blättern dringt der © reiche fer 15/o ein mit lumen geziert/ die sind
fast anzuschälen/ wie die Purpurbraune Beteu/ doch grässle am ^ b ff
vñ stark. Die Wurzeli oder dreher zwischende lang/ hat mit allmeagent einer
(j? ^ f/M n n edic^e J/I Dicf/cfic^c Dt'itm/stueauc) in anDern ^reumrti g c f \$ te 6(!c
^mi^ & onfemperci/ so sie eine Stachelf so huc^ Cdf èr/mfi(viesen an^ettJac^
fcieti aafelii/OarmittK fid) in Die l^rDen fltc5(esf)ii Die nafymnQ an fid> bmebt %ou\$mi
bi\$iftfic Y0tfd)mtt/iniwnbm<lb/MM^ (roten Striemen oder dversen durchjogen/
gibt einem gelben/ braunen/ und zähnf a f f t ^mank D iufk^ bei du Qrb di
scheide

VonUx RxmifafbxtihPCat m wb \$Strcf ting- 212

fcfjtteitw m m \$ u ft ūcf en *I U\$t fit* nacl) einanDer aujf ctn \$3rct/ tm fscnDet (tc am ta\$tt* A
Hc & matomb/DamifomanftcbaiDtauff^mcft/^ ~~derer Gafft abwerternen/der~~
fcatbcn Cpt man (tc t>or Drci) ot>cr tuer tage aujf Dem %3rctc liaen/bif? Der @ afft Därinert
Wcbbc mtD ~~t>er~~ orf e/Darnacf> aeuc&t man *tin JaDen Durcf*) Die fticf.c/f>entf cte auff an Die
£ufft in ^cfrattem^Benn Die ffatf c gmtgfam aetrutf nctwdcfjetf *tw an tn\$mt)cn\$IQ**
tiatien gcfc^icf>fOringt man ftc i)ttcr Die ^aufflcut

*<-5c(angen&f t>tebcfcfjm(nitt<\$ mint) gcmd^lt) Dd? Rhabarbari >on t>m Matthiolo .proponirt,
(*ff^fc^mice / Da^er fie ex Paulo Vc ncto Ub. i. grct orttmens ^ab) Df wett ce t>on anbern mmkntmpf c tt
Medicis^Ugan^ flafftge Stirpiuin inueftigatores f^H/tCc,Jjh \$n?Cifc(^cfc^t tt>t>f/Wl(tc^ jb/(cfy5<m<\$ut
fcinem merD onD DttwerD Wd6m (<j ffen / fd& DCWC^OI D< ^BurOcl / one fie ^u^mcnbig »n& inwnDig frppi/
mil toWfj abreinff n (a(Tm / t?nb &oc< f kin Dd? Ma ttb i oli §?gur a<>^ mtf M. wr^ctfeinit / Qd P^
^ip bir Daoon/nJtV tclj t>aim *>crs>off/oa? t< f<r§ 3 c ^ « i fo/voKf<m(td^ti toridjt ^fott

S^{ang}rcStDicfc^{ur}cOt imau^ccnDcn Winter/ ^crDann Die ^letter aufl
d^{er}t^{en}n) m^{en}^m §§ffür f^{ie}ffen/ t>ann alfo §§ Die ^ur^c ffajtger/ tⁿD in^m rcr rec^{tcti}
it)jirDc, @0 man aber tm @ommcr Qvebt/itad) torn bk ^Mcttctr gei»acf)fcn / fmDcf matt
Den gclbcn @afft nic^t in &cV ^Kur^{et}/ iftmii) nid)t fo frdffrtg / D^{er}il der @afft v*wind*
^r^{gs} f iuden @tentiel/ 9 Letter vnd ^ hanc*z*rcfke evert vnd au^gactheiter iE.

Schaltung.

‘Dicfefrtf^c‘23m^c(nt)ct!atffcn Die (^nft^Mrfwffcuv Dann (tc geben eines
8<ttfccn^arrcn wft t>mb fo etc! @tf(wfr/ a\l cfwa bcd t>n6 möcfyt fayat~~a~~ ^ alber Zaicer.
S)nD n)enn Der ^auffieute nicf)tsfo t>iel Doit^iu Mmcn/ D^ Rabarbarum zu holen/ mür-
Deut es die fandt: ~~zu jrem elgten und mit~~ ic(fam(cn/ t>ann ffc brauchens nicht zur
Arznen allein strotzen Sie es zu Pülzer/reuchern darmit/ren gesceten vnd abßen.

Aufstellung.

Die Landesbeiträge für die Rhabarbarbau auf dem Markt yffolit* & it
nemen Dcf; guten Rhabarbari cincn jimgf tc^m ^auffen/ gieffen Dhril6cr^eif; Gaffer/
fofttm txxxinmn tJier oDer ffinff ta\$6 6ct6en mt> U\$en/t>MM<fy ncmen ftc Daft f raffrtofi
Rhabarbarum ^cratt^/D^rjcn^ tmD mtQtiffm\$&cfi^sktif)tn laffen fit \$>a\$ i>itfc ^Baf*
fet an Dcr (Sonnen/oDer 6et; cinem £inDcnKo(fc!t)er au^trurfnen/fDa^ Da 6(cibt/ift bad
^/Darauf macf>en ftc fallen oDer M\$lm I mtanfftw aucfj fonDcrlc^roffen fyf*
Stai. Stbcr Dtcfer Bctrug wivt tvt annnt Durtf) folgcn&c \$d\$seti.

*Don Garzias del Horto und andere von den Gelehrtenischen Sachen als die künig selber Deben gewesen
-nhab aiu₆ mit flciQnfbtfyfytifffyiUtn bt| wa&x>onx>afdlfcbum^w'>auf(Ui>ungl)4Rhabarbari
-nung anfangsanre w Sachen als
-wohn sic selber mit schadenlicke zu herade zu künig und mit fauffriga fct: h'ndtde. *

Naturkraft und Wirkung.

Rhabarbarum fat t̄on aiitn gkmmt en tin mmifftyc att tmD 9?attir/fimt>crff e#
^« Dem Sewer tmD €rDcn / Dann t̄on Dem 5cn>cr fff c\$ tt)arm t̄nnD (rticf en iht anDem
^ r D ffnet/ jm j d t o / onD tretf* Von Der €rDen if! c^ bittcr/^en^t ^ufammett/^nb
1. vffset. ur schreibt oben/die serdiche steect im gründ vnd boden/der
halben somau das Rhabarbarum \$m Dift fUrten ®afler/ oDer im tycinbeifyt/ Mtt bit
fctvölge qualitet von der srtidif dnfst vnd absonder.

Bxitu Buch Pet. Andre. Matthioli

16.

Rhabarbarum fildttfcfr/tin&e&rgnep far Jutta.eim&ate&eupe/\$tiset>er\$eif.
*7wa3cbciiit>ercettfrett&m&ertt/^ schwangern Weibern oht alle sorg vnd gefahr.

Rhabarbarum nwcf t fecftO bclscr/ so matt Oil stet! jg @ptira/ ODr Squinantum,

/ c & e c N t c f)@f 6 vlf t w a ch chnt f jnntktuDe doegst ut.

Man pftegt das Rhabarbarum mancherlich weise chnzu geben/ surnemlich aber zu
drherken geftalle.

Erft u# in infufione, twtff/matttimpt Rhabarbarum4mt) / drch/ oder vier
^en/so vitiate ttm 10.20.30. ©crfJmfarmrf^cn/fc&neftcfs arto f(em/oDer f # w ^

f om> ^Sc^fc o>cr @4cHc legt man m cine n trtmcf Q5ei#moldm t>6cr nad)t/alfc Da^
(t m 10, iuttden ^arinat (13 c / frfic frOrntet man^ famplic)/ tmfc Druct Da^ @4cf(e
wol auf/t>kfe\$ft0refettaj6tmaH^&^ tcken. Gleichetweisung man das Rhabarba-
rum h

wasser/ oder auch in einctabQcfetten nftabbbi ei zeit/ vnd widerum hff in cr-
wassen/vnd offt ausdr M en. 2 lho gebraucht/ ist es ein edle/ uallen in-
nerlichen Eiedern. Es regnigt vnd sterct j en dhi/ £ c 6 et/Milz/öffnet allerley ver-
stopfung/heyle alle Krankheit/ so aus verstopfung erinachsen/ als da ist die Geel-
suche/missarbe/enhebende Wasserse ft*
den Stuhlgang die überflüsse vnd verbrandte Gallen/ zihen Schleint vnd getulffer/
scutert das Eieblüt/vnd hindert die schmerzen.

Die ander weise ist in substantia, das ist/ Man höft das Rhabarbarum u Puls
uer/ vnd trincket es mit einem gehraften Wasser/Gefüroschen/ Kmict Ybv&e/ot>evMd)
Fleischbrüne. Aber dieſer gallinip t mfiu am u^ stel/ als wann man es eynhetzt/
vnd ausdrückt. SiucT;furdtbat Rhabarbanmynqwyfti McferSormacbraucf;f. Dn*
svmarisch erwa cim\$wf(f)tofoc & an tern Wa\$m oder ^sfern beforact/ fo man ilc
D tag gestossen Rhababarum dtte*(a(fcti quetu kn fc;ft)eiff cni halb lot klein SHf w
len streuen/vnd it tu.

Die dritte weise ist: Man perrt oder brate das Rhabarbarum/ doch nicht zu
scht/ dienct also wider alterley fläße/ vnd derlich wider dicrete Rhur. Welche mit
dieser Seuche bei aDen/ Die mi^ett allMQ em ^ttmrsc ge6mf en Rhabarbarum/ vnd
hinauschlingen. ur desß Bauches handlen/
tu ich dich cine ^ pti t vnd b croen. Ist ne jkssrm/t>avmiM»klm/ani>cnem(M
tfffffifl & clffcn i)abt: Vlimb hwty quwtel Rhabaf ban, t>et Viintm t>ott getbeti
^rabofaneti em^tiente(Wcfe 6c?Dc ff arf fdmct t> tkin/ttom oDr brate fie. u^ W
^u ^l ^ a m e n W» Segrtc^/@aucram^ffer/twD ^riDmictt/ ^ r w em quentle/bet ro-
ten -wiceln Handvoll/ gcu darüber reiu Waj
final ao^fcfd>ctf^/fcuDe6^a(bem/Darnac^set^jv/^ in dieser Brute ein quentle
Phalacry Perlici, vnd gubt auff den abende zu emem Schlafftrunk.

Auch gibet man gebraten Rhabarbarum wider den überfluss der Grasen/ ob sein
Spiegelou t mfiu vnd Geledeit ft)C.Ctcfe ® elber fo le« affe tag fric ein stücke gebräu-
tea Rhabarban tffm tui Mfyil dttttMltim*

S ib A man 6 hpp fallen sind, vnd Rhabarbar fassen. eueck/allein/oder mit wenig Syrup
mis/oder auch Ferberrethe eins.

Wider die Bauchhöreine der Kinder: Gib juuen ein scrupel/ das ist ein deutsches
me quentels/gestossen Rhabarbar zuerinfen/ oder wie du es juuen magst eynbringen/ es
tötet vnd vertreibt die Würme behende.

Allt tag freie ein stücke Rhabarbar, Mastix, mit Zucker vermengt/ vnd geketet/
macht einen guten Algen/öffnet die verstopfung des Haupes/strect es sumt den Schi-
nen/

nen vermerkt den Magen dienen

Um madis aufsinnij? Dem Rhabarbaro emsonberde^uf extraaum.fimplic&cbmpolituni
welche in diesen Kraen

Mussen.

SBcm feme ®mcntxfnH{d)twt>\$<tM 3. (inde/ der neue Stumpf/ so viel als
grec Garstenkraen ied \$cn / twD Rhabarbarum em £al6 qtien tel / mische es mit gutem,
Wein/ laß über einen L micre deit gebreken dann/ es hilft
fast wol/vnd getremet da daueret Blut.

Rhab arbarum magmati bea lten vier Jar unterscher/ se mano in Horiz/ in Huc
fm/ofcer m p foiffenfamen etitc amt / dazt Wach vnd Ecbeut § in verleibet.
Wuc ^on Ocm preudorhabararo o^erSTOnf)rhabaibaro tif o k» gemeiotittt an^ertt
Buc amz6. gp trai.

Rhabarbarum 6c Jeft vtdett 7?amm «t dUett @pm(^ert»

Von Rhapontico. Grof Tausent- gulden Cap. III Zam

Raponticuni , fo ttaii Jtt
vne bringt/ f nie das rete Rhaponti-
cium, von welchem die alten geschrieben
denn Diosco-
ridi Centaurium maius genant(tnt)ft)irtt()n l'el
^r^en att ssart \$<\$ Rhapontid Qtbvaud)t./\$>
n>cil sfe it mitt gesta Ut tñD f rafft heft>ant> t tfl*S(6c
^ rechte/ma &sp ^ ppfiepro ippe t i t c m
Lande Pon to, Dqm Rhabarbaro an VersessaHt(b
gang chali cfy^a(?et(fc & ^aferntis net/ Rha-
bararum vnd Rhaponticum se ein ding. Aber
es ist ein unterscheid zwischen den beyden/ dañ das
Rhaponticum ist leichter/ nicht bitter/ treibt nicht
durch den Stugang/ sa es stopfet ihm cher. Aber
deneil felde recht La hpt wa : Rha onigum ut
*n\$ gar felten bract roint(*f eDoc) i artitian e^ Di
f r gelau epedig gut vnp ri x efonigen w
ten wir von Dcmgentmen vñ Drcus litre Den/
we W)ontanau(; Dcrfant#affr Apulia VotilDem
Berg Gargano ^u Dn^ frutgt. *S3.^ (lauc6 in
monte Baldo bei Verona, tegn@ offon/fir-
nlich am Berg Sanetio, da esliche unterscheid der Blatter halben zu finden.

Certfauriumm^s,vuigdRhapomicutri;

CBcfiallt

Das gemeyne und vermeinte Rhaponticum wie gesagt ist ein Wurzel Centaurij
majoris, das ißt des großen Tausentgulden. Das Kraut hat Blätter/ die vergleichen
sich dem Muskat/ sindt leugede/ Kelgrün/ vnd vnbhier zerberb. Der Stengel ist
vnd/ swchst px>o eDer breij ekn §oti> I mitvkn \$va)&W fo i onder Wur^el eisprun-
gen: am gipfel trage er Kopffle wie der wilde Garstenfaffran/ fiitDtDocHeiner vnd le-
ger. Die Blum ist Himmelblate. Der Samel liegt wie der wilde Garstenfaffran in wöl-
len Slocken eingewickelt. Die Wurzel ist mit helselen gleich wie ein Erid vnbrenne-
bar/ dic/ hard/ schwer/ dreyer Schnhe lang/ Blusfassiti
enden/ fujftcc^

Das Dritte Buch Pet. Andre Matthioli

C ffif&cfjfcert/tmfcf^pfen geschmacke. Bedigt gett in hohen gebirgen/ feistau und liff-
ti\$cm&ctmK *-&M<mpcY\$cfsk<fy mit gotfgat tm^ufc&niftencn ^Mettern /fc: yt ber-
Carol. Clufius in obferuationib.Hifpanicis/tW&Rembertus Dodona^us, da liebe-
fabt Q32 mit em em zu n en.

Natur/Braffond Wurfung.

Dic Bor^tel ift am gefc^macf awifaf ft^/^atm fie ifl fri^(c0t fc^arpff/ i)tl1n^ ^'''^
and) \$ufammat. ^)cr^aiben fyatfic auc& \$roo frtrtoerawtf ge 3?aturen/ fcann von f>actt
Der ffiffen fcjdrpffe iff fie mvm/cffncit/tveibl Ut §ran?cn \$cit/tm Die tobtc ®.ebmt fter
wegen ut/vnd
heffet die Bünden.

In Letb.

Die Wurzel eines halben Lots schwer zerlossen vnd gewunden ist behilflich der
mn/fo hoch gesalten vnd gebr ochen findt. Sie dienet auch wider den Krempf/ seitens-
webe/ alten langwirigen Husten/ schworen Atem/ Blutspezen. Item wider die Leber-
fuk/ die Ectitis der Duf ^BafTer^ @o ctn' S' eSor^ anden/mag man sie in
^33em ninchn/ fo abercitt §jet>er mit vnter (aujst/sofmat sie e»a in etto gebranuen
t&afia trinrfen. * ©ei^ affit twaufouberei & die weile die S urke baldt verschmelzt
ittife i>er5tr{}t/tf^u alien gemelttten ^rancblett tif).

©tēfe 3ur^clbmimpt^as (&rtmmen wt>mfycfyumb tcvSnuffer* Ztcibt tett
5raewerf (# mit giatgiatN>ic ©efcuf/r f e te ^Bir adveſtranc k o ^
f <fp>Tefä>et? in Me ©oOam ftcffett.

*^*e wjrt in Italia^u Dr Wfm ick r t^t> 5fjult}iwa\\ biCZ&cin \$< {cfyellm sepnL&Miuyt t> \$ Cops
feft:CD?annims,ncnifta!&'P|sn&9i{«Rhaponticamir\$c(gfp(u/^onigiro|gcfaw^
tia^ Druct t man i>at\$u Den (gafff^»on «ncm' Efcrcta(apff((/ ont)-tfyut tofomimbo vMQenig P & W *) *
^u>or / (esf (t\$ twe^ jwepe n SSogcn if fef man w ftrbai / mb wcmmfc^Qar u ^A^Scn cutuclit wofifc^HJM
j^mjm/^arau^mac^fmanctnXam^erWbanonw'mpfHan^ufriU

Stufen.

Diof6rides,t>af?fo man fie in einem >>afen t>nter fcero\$crfcimtteneStich siedet, siige und verreite fediets ik es bindung zu wippen.

Auch ^{er} setzt sie treffendlich wov die altertum schaden/ das Pulsus darem gestrect/ cter ^{et} od) tMit>Pdaflaf ft)eise aufgelegt.
er hat auch/ welche zu der Stunde auf ist/auffgelegt.*

Von gemeinem Laiusent gilden.

Erdgallen. Cap- III I.

(Btflallt.



Sß Kräutlen wechsld **D**osten/oder **S.** Johannis
fraut gteic^h, **E**im eli ge^h dmeip ic **M**ind bſ weilen höher/
ccht/mi t?ielncbenjincfen / Darauff erfc^hemen fcijönc rote Leibfarbe
er. **D**ie
Vorbci ist faft bitecr tomt> frumb/ ftein mt> mi & dotio zu brauchen,
Das Kraut ist auch hſig bitter/are anch Felterre, das to fregallen genannt
toivpt

toivpt *Sic p[ro]fessor[em] et am[er]icano[em] M. Monteljus, q[uo]d n[on] s[unt] m[od]esti, t[ame]n[que] i[n] Hispania q[uo]d Montpelier, m[od]estia[em] q[uo]d Bitoia, q[uo]d p[ro]fessor[em] n[on] s[unt] illi, g[ra]m[mat]ica[em] q[uo]d p[ro]fessor[em] dicitur, q[uo]d Natura.*

• 11 •

Es wächst in Wiesen/Weingärten/vnd Wäldern.

Nest.

Zm Hermonat blüht es/wird auch zu dieser zeit eingefärbet.

Natur/ Kraft/ vnd Wirkung.

Laufengolden wachet nicht zusammen/vnd trüdt sehr/ist ein Wundkraut.

Centaurium minus,Fcl terra?, Centaurium minus luteo flor
Fcbrifolia. perfoliatum.



B

n Leib.

Das Amut fitt Staffer o'er ® etoi 3cfo<tt/t)n^ ^cfrunc cit/f% et au^ but ^ Den
Gang dse<^Um/wm^fu& tigfcfc Deßgleichen thut ein quentle des gestossen
nen Pulvers/mit Eickeßba tr grum iebet?
darumb ca auc^ cftic^e Fcbrifugam mmtett*

Obgemeldt ^ oc | Da ^ au | hic ist das (formant) arm mit ^ ^ ^ ^ Glycise
ket/ atm c0 (n^ m Dpf fmecksk)

Le f ^ w^r a u c ^ t fbntwlcfc oi<ti>tcfc>^raufBq?&cctfiajam I tvlctymitr>m<Sc^fo^ Paralyfi Epi»

Der Saft für sich selbst getrunkne/ist nützlich zu allen gebrechen der Spinaldern/
als da sind der halbe Schlag oder Tri vnd der Krampf. Er öffnet die verstopfung der Lebern/die härtigkeit des Hutes erweicht er/
nicht allein getrunknen/so»Dmi auc^ cufferlic^ aufTadege/tff etn gut ^ un ^ f raut*

Sfuffctt

Das Kraut zerstoßen/vnd über gebunden/oder in dem Saft leine Weichru ge-
setze/vnd eingelegt/heßet vnd heylet die Wunden/deßgleichen die alten geschwüre.

Die Blätter gesetzen/vnd die Haut darmit gewaschen/bemipt allerley Masen
und Flecke. Die Weiber stochens mit den Lungen/zu dem Hauptzubagen/dann es mache
wunderbarlich die Haare weiss.

Das Dritte Buch Pet. Andr. Matthiolii

aus in mit Honig mischet / vnd

in Dic 5fagen ivettfft/matyter sie fchrarplfficfjrtayimD t^cracjrt & t^cffbaclsc Dartmi*

35 au m# oftm in Dm Ciff* gene ^/ tfnnD m Die \$?trtttr getkatt / (ocf f ^erfi^r vcr
Grauenzeit/vnd die gehurt.

Der Saft in die Ohren getropft/ tödet die Wärme. Aufs Haupt gestrichen/
heilet er den stessenden Grim.

Das Kraut hat so mancherley Zugen/ daß auch Galenus(wie celiche wöllende ein
ganz Buch davon bentz Papie zugeschrieben hat.

S%rt pöpfDa\$KrautJamtDen^rumm/pre(;tDm Cajft^erau^/Dm |?ellt
man itteincm®(a?an Die <&enncn/i>btt<tti<f>cZaQ!/abevntantiivtin efft/bifitt tff
tt Jer De/ Darauf? formiert' man ^3af(ert oDer M&hw bereft gung ge rau^ |?n mart
mag sic zu allen obgenannten ge ve von

Diese Wurzel heist Griechisch ταλαιρι^,. LafCtfffc(jCentaurism minus ,Fel
terre, Febrifuga. Eu
minore. Spanisch Pief de terre. ^cf niif0Zemelus munif.

Von Encian. Bitterwurz. Cap. V.

Encian. Bitterwurz. Gentiana.

GendanaccEruleamaior.

•D



Gestalt.



Die erste Blätter des Encian/ so sich bey der Wurzel
ausstrecken/ verglichen sich dem Wegebrü/ aufgenommen das sie groß
sor/ dicker/ vnd ein tom\$xs\$Ud)t/tM dt: Die andern Blätter/ so mitten
am fttn\$cr/farmmuc&aher in Der ^ c,f^e/firiDReiner/wl en wenig
rie:6t errtmg(eitrunD/g(ae/mi^re:^en0DerOeftJerbeab getheilt/
hol/Singers dic/vñ großer Elen & o ^ ie ^ rumerte ^ eigenfi ^ gclb/
sigen eslich in Hälften verschlossen/ darnach aber so sie gar heraus trichcul/ thui sie sich
auff/

auff/t>nt> so sie abfaikn/ tommtrian Dtefetb'ae ftatt f (efne fy&ftlin/ batinē ffecfc Der ikU A nc/Dtinne/ bveite/ kitfyt @amen tvk @prett>er/*ft>e(c)>er fetan oDer ttwlaarmtauff* ge(>ck* ^)ie ^But^ cftp (ana,/ time fyalbcn String Dtcf/tmnD aw^ <tett Dicfer/a,(af/ai\$> ft>ent>t^ Erpcnfarf/b nmwnDtā,a, elb/am a. ernd? ft arrf/attf gefc^mafc 6teer»

^if? \$rautf? aterfrtic(> e ^ ^ **der** Mhter König Geniu: (wie die alten schrei-
b'en)on Dem (;at ei tien ^ am em

*Es seind viele kloster und verlant Gontiana, welche allzeit zu zehlen nicht von nothen. Davon aber besitzt Carolus Clasium, und Matthiazo Lobelius, wen welchen in dem Lutetiaischen Kreutterbuch nach noth zu folgen ist bestwerben. Aber es hab ich die sonderlich schone, bicher wöhlen sezen welche im Schatzkasten verlant vor.

S&tf crn>im?/nt> wirt \$u ben ve vgiffen bisten bev 'Zyfirm' wr^c6raue^t / Xr<\$t blam o'er PuryufatH ^unKn/g(rtd&t)ic@tcefKn/gafetc lawgr/offt2(rm\$btdfc/gefte Mtm?Bur\$e(. @o(c^cgat Carolus Clasius auch in Nuger8li 18xviii vnd 2^ Mtm?Bur\$e(vñ t) mbtn a<df nt ff efft'0 o bferiiert. *

Gfell.

Endann ecf>ffauff^y^r^/u>taf{a«cc}fcnt)nbfcu^fcn^4(ertt,3ft
(n ^eutfc>(anDt fc^r, a, entcm>*3m (Barren 6(ctbt eJ f\$IDeric& t>kr ^a\$ a>&cr 3ar/6(6cr
« u erisnxa brüder d ger netnd,)*

Zeit.

Man grebt die Wurzel im Augustmonat vnd September, vnd dient es im schatten.

Natur/Krafft

Encian ist hcf? tm toittm/tm* tnidm im anDern @ra*. Er ma*f t>ami/f4u6cert/
effnet die verstopft U \$ ^ / t) nad ^ confrangifum m. cu.

In Leib. Die Wurzel.

B

Encian gedörn/zu Puluer gestossen/vnd jebener enden schwer mit Rauten vnd Pfesser in Wein getrunken/ der Schlangen/ vnd Scapio bezeuget/ dass er kein besser stadt für die giftiger rasende Hundobiss erfahre hab/ als eben den Encian. So mache n. a. n. r. fersage s. n. c. End. Herbarie & Dispensarie von Encian, Lorberm/vnd sonst etlichen Wurzeln mit Honig hermitsehe.

Encian zu? Apkert | w e n / t h e i s i f > g K l b e r n e t k t p f i t , i ^ er dz f s g-
liche vnd sic Sicher/wider den schwechten Athem vñ feichen. Man mag auch
das Puluer rmif^oii^i)mnif(^n/t)n!u<et&em<r0cc9Anm^ arm sie wacht auf-
reisern/reuer pt die Pruffifche mil w n ta g 6 v n ro\$e>en sc&fctn fm^o&er»

Enctangfo<en/t>ari)engem<i(f en/ ctw DaPuUter tn em^mmrf S e m em>
9mometi/(ofef miss af (e t)crstoppfuit' &V £6cm »n &ef; SHi^cn/striet t>ae^aucf><irin^
w e n / t h e i f c i e Witvm/tcibt,ben fy w p / x >n b t > a f f e l j e t .
Welche Leute an der eber oder agen sindig sind/ vñnd die Speise nicht eng
indgent xWtm/bcnm foiman gcpufftert <imian mit 2Bcm \$u trtief en \$tbn/c\$ blißt
Verstehu *m t&an/foUinfikbcvobev ^ t>orhanDen/ ^immDemfaafolmanhDeti
Encian M ^nDiuicn oDer ^egnjarlsoaffer Darre^en*

gischen Ewig darüber/ lassens ein wenig schein/ vnd
s anj/ sol das wehe im Magen beuenmen.

Ein Zappfle auf der därren Wurzel gemachte/ vnd in die Scham gehan/ zaucht
aus die Weibliche Blüthen/codte geburt/vnd

Man gibt attc^ Den t n t i m Dem ^ie^e/fo e^ scict>t oDer ^uftet*

Es wi**dil ex " ^ a u n ^ c f f L S u ^ c ^ c < ^ / t > a ^ onD*era cr)atif mtet H*
Giff ist/ wie darin ein großer, sehr im mittlerndächtigen Landen täglich wird zu früher/
oder au schiffstatt ein decoct um Davencp)!e0tau6ramt en

Dir

Das Dritte Buch Pet. Andre. Matthiolis

Der Saft.

Ein quenle des aufgedruckten Saftes aus der grünen Wurzel getrunken/vertreibt das Seelenbache/bekompt wolden/so hoch herabgesunken/oder innwendig gescrec&cn̄ stnty scahtert/zeit und führet auf das geronnen Blut/und treibt gewaltig fc&Menfes.

Der Saft sol aber also gemacht werden: Man soll die grüne Wurzel stossen/fünff Tag in frischem Wasser beynen/danach mit einander recht wolsieden/ Was
dtmans durch ein fass

6c r rān ZtiQUn fe^eit/rtt> ton iten?cm fubm/bip c\$ bi&toivt atofyonig/und in einem gtofiatm ober ftēmem gefef)tn Oe^alf e« DNB 6eft)aren»

* Oer ^OChge^it t)D ber^tttt Medicus Horatius A ugerius (obt Wien Saft gar fejz in ^cn Mungçit txitttylyfyt Sibern/ an&cr^al6|uintlmmdiier Herren 66 Je chyngewannen.

Das Hässer.

Man brennet auch Wasser aus dem Encian/ die Wurzel klein ge^ ^ ^ denn die Hundertage ein ende haben. Solch Wasser getrunken/ist sehr schlich zu den langwirb^g^Fiebern/dass es offne die verschöpfung mächtig wolt/so man sich oft darmit wölchet.

Encianwasser morgens nüchezu getrunken/etwan manchen al deß Lot/risstet dem Menschen sein Leben/wein es verzehret allen schleim im Magen.

So man zugemeldtem Wasser mischet guten gepulverten Galantie cui ha(Squente) lep/und ein quentzen Zucker/das drey oder vier mal getrunken/bringt lust zum essen.

Encianwasser getrunken fürdert den Haru/und der Fräven gerechafteit.

Welchen Mannen verzeben wäre wie dem Frävenziff/ nemlich mi t ^ in bösen Blit/mcnftruumgchamtt/&drfo Cannai T(»^(fcn/&w hessijme. Dies Wasser ffsoerflreOtaucMterm Ziff/ und ist gut wider die Pestilenz/darunb danu die Ew £> rtantDur^cf ntcf t akc in Der ^anDfretc^er ^ criacf (mic obm \$tmcfoct) fpntern aW in den rechten waren Therlauf 3paremat/ enommen wird.

Aussen.

Encian ist auch ein Wundwurzel/dann die Wundärzte machen sic Messel dar/ aus/die geschoene euge Wunden darmit zu erweiteren.

Ob e verwürte Wunden/ so durch einander gesacffin^Darmttgefalg^tt>»Dgcreimgt» 2 c f d) c t a l (o ; m i t #K(Kif Alk n Bf^ f@ltym/t tcbmxmnUfyit\$. < Lvbietmfy&ualkvbcflcdm\$t>tt Haut/darmit best^ #m»3Item in Die Oljrm Octropffcf/^t>tcf cr Die ^DUt-me Darinne.

^Delcfxr ^erfinrfc^rc (BleDcr ^c</ Dcr neitimc be jl^pu(«cw »on €tt(tan / ober ^ @afff/mifc^art>ntcr^auttio{/lreic^ Darauf ergencfc*

€n «an fycift Oriec^ifcf; t>0 £af emifcf; Gentiana. •granfcsluft Gentienne W
mi f ^ erc.

Gon Modelgeer. Creugwurz.

Cap. VI-

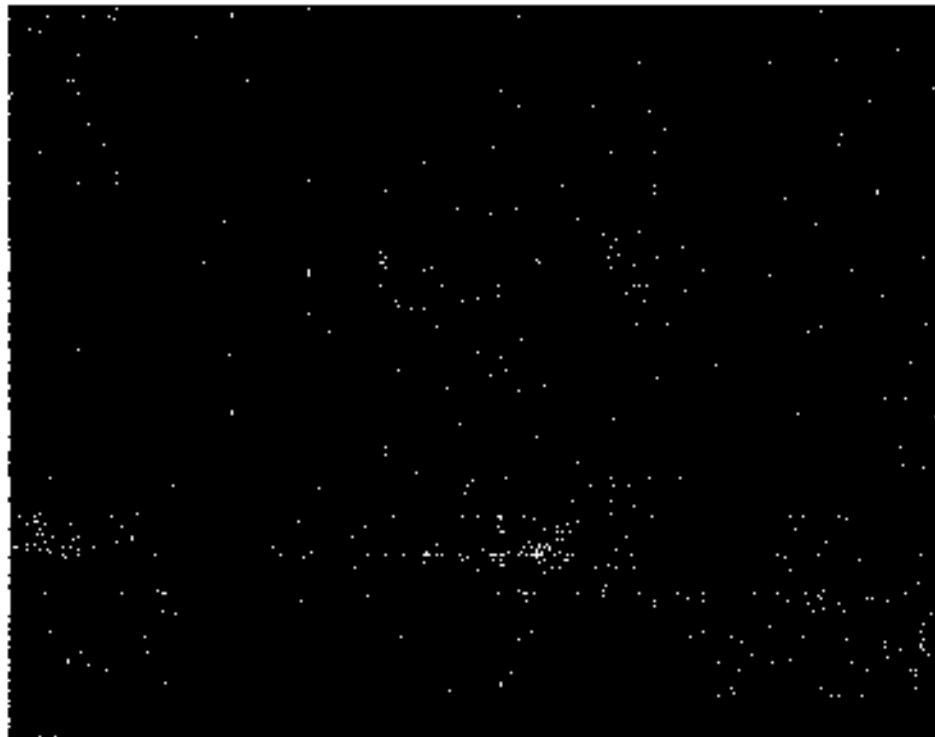
Namen/ Gestalt/ und Stell.

Godelgeer naſet mte ba stfallt mt> fvafft bent Encian! da^cre^bi(rte^Dcrf(c me^nrang en an f wpt fS kett auf eingebaret Et attunde stengel/nicht viel über ein Spannen lang/ die sind von unten an bis auf den Gipfel mit gleichen oder

oder geworben abgethan/ an jedem geworbenen zwey Blätter gegen einander/diese A' Blätter sind sehr dicht/itmltd)t/Mc in t>m gememn @ Kraut e 2spz heißt es des Stengels wachsen etwa sechs oder sieben blaue Blüten/wie lange hohle Schellen/ auf grünen Hölzen gekrochen/ gleich wie die Schlüsselblumen. So die im Augenheil ausfallen/ findet man goldfarben kleine Samen in langen Säcken/ welche anerst darunter gelbe Wurzeln. Die Wurzel ist weiß/lang/rund/an vielen orten zu benden setzen Kreuzweiss durchstochen/daher sie auch im Latein Crucata, Et h. Greifwurz/ Sperenfisch Behnisch Prostrelene Koreni genannt wirdt. Auch ist diese Wurzel sehr bitter/purp. mit der Quicca.

3 « Carfen Wcf sicht grottoe anfereo l f m̄p̄es enfc y.

Gentiana minor,(iuc Cruciata. Gendana minima.



B

Natur/Krafft und Wirkung.

Modelgeer ist warmer und trüffler Komplexion/ welches der bitter geschmackt erzeugt.

In Leib.

Die Wurzel gedrohn/zu Pulver gestossen/vñ in gutem Wein g
ist das Getränk/wirt sehr gepreiset wider die Pestilenz. Vers
sol/ der ihn alle Morgen ein solchen Trunk/neutrie v^ puttier* eit ^a(b ^uen(c, @ o
aber jemandt mit der Seuch be & affitcf/t>cmfo(mancmgan^(juncntefgeb6m»

Das Kraut mit der Wurzel gesoffen/ wird getrunken/reinigt die Brust/ und
treibe auf die schleimige feuchtigkeit/ so sich daselbst gefürdet hat.

„Es ist auch den Wassersüchtigen gar brauchlich/ wenn die Wurzel über Nacht in Wein gelegt
und davon stetig getrunken wird.*

Die Hirten haben auch mit diesem Kraut zu schaffen/damit so bald ein Schwein
hend entheilte/ verhaken sie das Kraut und Wurzel/ gebens den Schweinen in dem
Ab/ sol sie behütet/dass der Schelz nicht unter sie komme.

Mussen.

Die Wurzel gesoffen/ und auf den Bauch gelegt/ thoret die Wärme.

Modelgeer ist auch im(rellfcn^morraue/ darmit allerley Brüch bis Schad-
den zu

tolt

c toti\$ü6e»lctt(a6cr to^t sampt der Wurzel in Wein gesotten/ und die Wurz
end das relo gestossen Puluer in die Wundenge-
strenet werden/ dann es heylet so mächtig wol/ daß es auc
heyl alle Schaden.

Gemeß die trauft ist auch im gebrannten Wasser.

In summa. Man achtet/ die Wurzel habe alle die fm ff spk e der Encken hat.
Darumb die alten Weiber nicht unbillich sagen: Modelgeer ist aliet Wurzel ehr.

Gentianaminima

Es ist auch noch ein ander geschlecht des Modelge Cw/att<Ictmibn S. Jyth,
Der kleiner/ dünner und zarter dann das erfigemelde/
farbe. Aber die Blumen sind grösser/ und blau braun. ^{ne Kraut städert auf}
der Erden. Hat dünne/lange Wurzeln/ fast wie die weisse Nieswurz/ die sind an ge-
schmack hestig bitter. Es wächst auf ungebaute orten. Tregt an Dcrraft mit dem
Mode ^{rec} ybereym.

* Cordus nettnet C\$ Pncumonanthen j <mt>CUrissen das Kraut V lolam Cala-
thianam, ^ ein gut 3 Etmt>f raut

Wirkung.

Ei hat fast die engenschaft und krafft wie andere Gentianæ, allein braucht man
et/ und über den Leib geschlagen / die runden Würzeln
auf eutrcibem ^ Die ftrumas exulceratas heylet das Puluer von der Wurzel/ darcyst
gel aufgestrichen/ nimpt es die flecken und madelen
der Haut hinwe * *

*Gentiane Ikelcgantissi.

Bauariz.

*Gar kleine Beierische

Gntianell*.

D



Gesetzoo kleine Gentianella ist sehr schone blättern Blümlein/ zuweil auch brau-
nen und weissen/ findet mattt Jbcra Uaujf Dcn ^ 3<cfna in den Bächen im Beier-
land/ unter welchen die grössere au int Herbst pflegt zu blühen. Haben gar bittere/zarte/
kleine Wurzelen/ die nicht an andern orten thompsonen wachsen r i . ^ der gan-
zen Wurzel auf.

Von



Das Dritte Buch Pet. Andre. Matthioli

¶ kein Offerluech sond̄ m̄ em(Bcfcf) (cdjt &effert>rauc(>0/ftNe nnir im vierdten Buch an-
zeigen wölicet. Dorchalben fatten fck PctfTt^ctj 5(poſe<fer t>terunDe Offer(uect> t>eit t>eti
Wa^ eij/qdct Mürſiber t̄ i et Quis ouem i tD m f i m p l i c i b u s auf Qtd il p *
Eaufd)lant> fycmtokyOtmmim Qaiw fkmyft in grower mettle fin &t ſchlandt/fur-
mmiuſ) <ba/m̄ Die alkvbitu ſintoetmanin A pulien, auf Str Gurgano, * vnd
auc^ m Den paJmamfdjm Q5cbiv\$ m/tt> Mtnw% mnmt Monces Euganeos *

Kunde Offerluech. Ariftoſochiarotunda*

a. außgeſchärfte blum. a. Flosdile&us.

b. ganjerblum. c. ſameu. b. Flos integer, c.femen.

d. Schadulin des ſameu, d. Utriculus feminum.

* Jungen ſchärfblum. * Radix pullulans..

t>fl-r.Jr.rf.Jj

Juoiočnw.

D

Zelt.

Siehe Offerluech werden zur Zeit der Erdbeben gebraben. Sie bleiben fünf Zei-
t unverſchert.

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

^ct)t>eCflerrufct)tt>ur^(rtt) crt)ettatber^ttct)ertfc&r^<6^f; ® ^ tt 5 S S
ecr/ft>D etaooaa <Scsharpff/ft>arm DnD rrufen <m anfattg Deg tvittcn G\$vato> ^ " L
tie runDc cut fuUikr ^ubſtontyift tevWbc n tv&Iſti\$tt/ſontotU\$/toman W\$"
flrc) en ſtrennen/vnd die verſtößt ungoff aenāU

In Leib:

Die Offerluech wir^t einer ſteinkraft heilic m ^ctrutcf en/sind gut für
Gifte und Pestilenz. We e heilen auch die

Schlaſtyofvbiak St.

©ic fDur^eln init 5Myrr

Spanische Blüthen/triebend blia auf/ vnd allen vraga/jon uer-
ſt. ^nDfo(t^rtrcut/cDc^nt&6c<mn5umft)ent3ftc>t)bcr&icfcSur^cUm den/dar-
mit ſie dor rcm^ uti^ Dcfo gewiffer were, €m ?4pff(c> Oarau^ gcmac^r/i)tt> acorat^/
ſtci man

king.

deſſ

Witter

%)on fcct Rum. Uffixtib. yiatmvnb ©irtf uttg; 21\$

better bichen biefe ^Burfcfo \$tm f eiefjett/£cfcbn/\$ur tferfcfcimpt en Mb' fd>it)& A
ren ^ruft/fallendcn^iccf>ta^n/\$rampff/tmi> wefyctsynmb ter @c<cn/ fo man fie in
^Bal"er fcubet/t)nb bateon t rtmcf ei.

Mefufprichf: ^ct)bcCfterlncet) gaben cin ^raff^a pnr^ircrt/.ba^ iftm§t/fo
man beg pultcw D>c\mntk fd)wct trincf t/bewe^cn fie bm @fulgang / tnb trcibcn
ben §5(bkpM aufVancbCftJic anberc fa^en)bie @alien.

Der runden OsterlochtfettSBurGcl iflben S if ^ « f^ atigmcm/ bannfo man
diese Wurze Lzcrfessen mitKacf>ht ein Gaffer itJirflff/atebalD ctjen bie5ifcf)eDar3it
mitwunderbarlic^er ^3c9ierD/c\lai0/afer biefer 2uft\$rtet)et i\$n nUfyt n>o/(Dann ftc er*
ftai ren bart)on/fc^t5jmtm m emper fjalb tob t/wk Plinius bc^cu^c / er §ab folc^ce fcber
Geschichten.

* Em gelcf;rre Medicus fyat t>a\$ "pultter t)Dtt ^cr rtmfcn Cflerlucct) in etnetti
ft>ct;Soi €t; offt mitgrojTcm nut? CDrtgebit in fccm S^a^en @c()meri?crt;font>erlic^ oris
ventricuJi. *

Burzel seyn auch treffig in den Ghsiraider Apoplecticorum vnd Epi-
lepticoruni. *

Das Waffer von ton frise^en ^But^er: destilliert/wirt in Pele, vil dem Scitten-
stehen nützlich

Ausßen.

Osterluchenwurzeln/crem auf die ^etra i pfe Puf i k / O f i x der zer bsc renen ^ec sine/vnd dergleic teir.

Der Wein von Osterluchen gesotten/saubert vnd heyle alle faule vñ frei
den/fleßende Weinlecher/vnd ailelei; ffäden/ onderlich an ^i;m(ic^m örren/Darmit
gewaschen/vnd das Pul uer von ^gredetzen ^Burzel dorehn geßet.

Die Kessärke vnd Schmide wassen diese Wurzel wohlbrauchen/wenn die g
Pferde verwundet/ oder vom Sattel gedrückt sind/screuen sie bis Puluere em/ ist sche
gue.

Obgemeldter Wett mit wenig Honig verinnergt/vnd also warin in die Schen ge-
than/^ let pas Geßebdn/nd stillet Dm t 5 min(& t

@o man die 24n mft Dider 'Bur^d rdbt/fo feubert »nD polirk (ic Wcfelbigert)*
O f fruhfherpu nift vñd hñti r f a uñD i c ^ 4 u t) b a r m t t ^ erwaschen.

Osterluchen mit Endischwurz/Wegbreit vnd Honig geträngt/vnd warm außge-
legt/samstig das Podagra.

Ein gut bewehrte Pfloster zu den Wundern vñtreichen Schäden: Niñ die Vete-
ter oder Wu^ el von D durch dñre ^ f ^c vñ usic X X f ? V a l F e r t w
chint/vñb feino(m ife&c jnfamntn in cirtem ^igd t>ber eincin (inbeit j^olcemer/ Dn> nuv
he ein @ q 6cJ lejje tññjcs no gññD Jalw aunt acfaud>.

Osterlune) i f fñres) i vñd Ester Ariltolochia. 2(fabifd) Zariund oder
Malinora. ^ (f^ Ariftologia, @panifd) Astroiiotriia, Sran^oflg) Fotcale. Weiß-
misch Poftrager.

* Pistolochia.

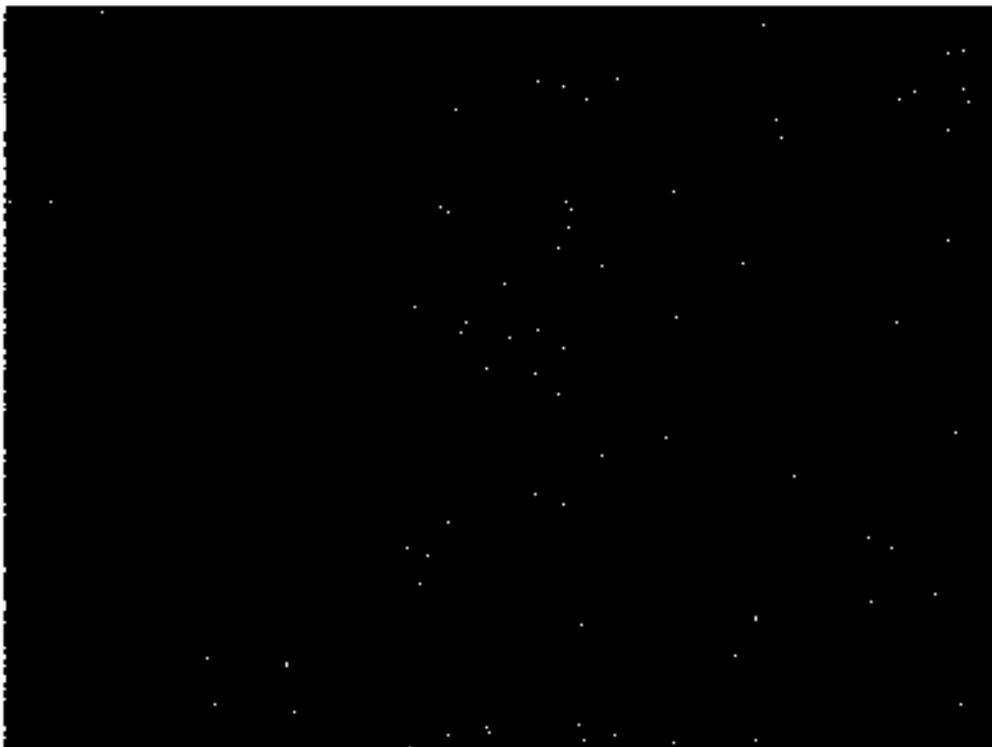
Pistolochia iff ten ant>tn Ostevittieney mit bcm§vamnkt)t M§kitf>/kboñjar,
Wt Dnb t(ciner an SSfcttem/ SMumm D> Sn^c « ^en/ fyat m bfinner (anger ^Dn: cl/
^Wegen fte PJ inius Polyrrhizon nttntt/% C(l)ft WilbTSfapoli;fti< e Bar Maa thb
-b Clusius schreibt / in Hispania vnd
vñha Narbonens, da die Delfbäum wachsen/oder sonst etwas steinigt ifc.

Die Wurzel reicht wol / vnd sonderlich treffig neben der runden Osterluchen/
Die Geburt/da es dienot erförberf/^nfürbern-

Plinius lobt si^c « frecken bic^efallen/oDrcetwaujurtffen<mfct6f;abett/ft>ānmart
die Wurzel mit einem
gebi/da zu men die andern Osterluchen pflegt zu brauchen.*

Das Dritte Buch Pet. Andr. Matthiolis
Von Süßholz. Cap. VIII.

Süßholz. Gjcyrrhiza Dioſcoridis. German Süßholz* Glycyrrhizavulgaris,
ſueliquiritia.



O

Gestalt.

Süßholz ist ein geſteud/ welches viel Äste oder ſtengel hat/
zuweilen Elnhoch/daran ſiehen die Blätter/ in jinen gegen einander/wie/
im Maſinbaum/ oder Ziertrieben/ ſind ſchwarzgrün/lenglich/dick/
ſchäf/ lieben an Händen/ ſo man ſie angetrißt. Erget Purpurbraune
Blümlein/ dem Hyacintho gleich/ ſo ſie auffallen/ dringen kleine/rauhe/
furche Schötchen hernach/in welchen zwyr oder drei Körner verschloſſen ſind/ den Zwei-
ſen nicht vergleich. Die Wurzel ſtadert hin und her/gibt viel langer Spricſling/ ist auf-
wendig holzfarbig/hinwendig gelb als Buchenholz/saftig/ am Geschmack etwas
herb/dech ſüß und lieblich.

* Dieſe gemeine Süßholz Beschreibung reuert ſich zu der **Medice Scythica**,
wie f pthyn diuīnum m Pē rū D1 C1 V' C1 (r i c m dcn̄ya^ c # k vnd ad Pa-
Iudem Maeotidem, ft JtcaitC^ t>er#. Augerius "Qbu'6cf in ſetticm itiner rio Turo"
fd)rct6t/^af;erfo(d>cran^m^rnt>cf;0cwaWgen5a^gHalysdn ganz Wdolur voll
gefmiDcn (jab/tmt> Dct>dr fie Dic f6(fcr tmfc f rdffitger iff &enn Die anDere Scmine E^
nato, tw f#c Dioſcoddes befebrict/wnD t)icfcritt)bera(in Oarten ſefuntwt m^/
bleibt man bei derſelbigen. Sie wird auch Adipos genannt/ die weſtlich die Scytha
mit elthe Tag für den Durſt ſtomen aufthalten.*

Stell.

Die Süßholz ein mal ihm 3 e p ^ t wirdt/ da freucht es hin und wieder/ und ſtatt
ſchwerlich iUſecrcuttt ft?crDcn» ^ md)fi in vickn ortm Dc^ 2fe(frf)[anrw in ^or
ſet menge/vnde ſark^ m % alien / auſſ den ^ erg Gargano, da ſdbft pre0titia^
den Saft auf den Wurzeln/ dörret ihn/ vnde formt rot oder Rügle daran/ die

* 3^o Gallia Narbonenfi fwijff st e an tñcen orten t)ott fr felber/fonfceruçj) bet) Den
Stadt Latara, b>cfeßel-dic^a Plinius o,et>entf f/cfo \$?etf t>0» ^ orapdfr gelegen.*

Gest.

Man samlet dieß Wurzel zur Zeit W^ von das Gibengesirn / Pleiades genannt/vn
tergehet.

Natur/ Kraft/ vnd Wirkung.

Süßholz hat in der rotheit fast ein mittelart von temperamente / sonst ist es feucht/
der Menschlichen Natur ganz angemeh und gleichförmig. Es sanber(t)n ^ dertalser/
ley schärfpffe.

In Etib.

Die Wurzel getrewet/ oder den Saft im Mund ^e aften/ herfatissit f t f t t a S
schleiche/leschen den Dürtl / stilkt ten fywißcv I be?ompt t>o(Dr Leber« / Dem Sibiger
Magen/benunpt den So ungen/mache aufwerffen/hindert
die rauhe Kälte vnd Lustrothe/erweicht die Apotheie vnd geschwärte. Wird derhalben
fruchbarlich gehen wider Die Scherkeit / husten / schweren Atem/ Lungenfucht vnd
Seitenweche.

Den Saft mach alfo: Niñ S ^of v/ ses & mifit o f/ pic b e t 5 t i t
Wasser / fearnad!) fclde DaſTe(gige Gaffer tm @ommcr ait Die @ennett / oDer im §8w*
Jer a u P c n Ofen/ Da^ e^ anfn nrtfie Dm& Did n)er^/t)artia0 t&t c^ tn rm uer^ laſtert
^efts)tt/tmt> 6^a(uJ]um g bruc^

Die Wurzel in Wasser oder süßem Wein gesotten/vnd getrunken/dient wider Bi
alle obgenannte gebrechen/ ist sirttresslich gut zu der ver
sen/heyle allerley gebrechen der Nieren: Item/die heisse vnd scharpfe Brust des Har
tes. Süßholz in Geßmisch gesotten/ ist zu fechtgemeldter ^>arnft)int)c ainbeft#n *

Ein ander
len/vnd Meerhit Wasser/vs trinck darvoi/darmit werden die jüng
des Hartes erweycf)(nD ^coſſit.

Item/dieser nachgeschriebner ^ranef ifiaut Eu ntym nütw tm^Buſtmnb
Schlein/so sich vmb die Brust pnD Suitgen-gefamiet i)at: Jlñm neun 8dg w/ ^ ^ ^ f(|
hwey Lot/ kleine Rosinen/ Anis(jam/ Seinchel & OCM2tt/fy)fopein Salbe%)antvoil
Diese Materialien sb(mangroßloffett/tnbrc9^ pfi inde Wassers sioden/das dritteil em/
durchschlagen vnd f^mac^ enmitfucfer* Von diesem Traint fol man alle
Tag sehe ein Trinkglas vol milchwarm eynnem.

Ein kostliche/ware/gesellse Ar
en Zenden oder in der Bla achse: Niñ die Wurzeli vom Süßholz/Eybesch/vnd
Pappeln/leder neuu entle Meerhitzen/Mespelleren/ledes ein Lot/zerſchneidt vnd zer
loß dies ettarf/gcu^ darüber5te)Pfun&t Ofeinbre^ gaffer/ fmbtct mitamntx
halb cyn/ seuge es durec
thu zweymal in der Wochen.

* Eu^ & ^ ag istdem ^33^ ctſt> dñe Ea 0 gt ^ebt/ tārnad> fre(Den safft
ausgetrifft et/mD mit fcWiem ?urf er ^u cinem @affe gefotfen/ tfieto ſwu ^ m t) tm
Lun m\$§ti\$ m/mt tCV\$kkI)m ffimtycittt Item Dragacanthin vnd @ #holz
saft mit einer Sapangernacht/wie große Pillulen/vnd im Mund zergehen lassen/ist
gut für den Husten. Die Wurzel gibt auch ein gar schön extratum cum spirinvini &
Sine illo præparatum, frischs in viel mängelt der Lungen vnd der Nieren kan gebraucht
werden.*

Das Dritte Buch Pet. Andr. Matthiolu

Ausser.

Gedreht Süssholz Klein gestossen wie reine Haubmehl/ vnd in die fleissende schredende Augen gesprengt/ setzt den Fluß/ vnn ^ yet liege wort. Ist auch gut zu den Blätteren vnd geschwärten des Mundes/ daryn gescrevet. Fürdert auch die Wunden zur heilung.

* Das Pufocrt>0ntH:m<!5^& bennischet mit ein wenig Weizenmehl/ vnd in einem Löffel pie Eysipickta oder !Kot! auff gesetzet/ totogt dnegreffr <nW^tung.*

reichisch rausche. In Apotecken Liquititia. Arabisch sus. Weiss Regalina. Spanisch Regaliza. Frenchisch Reclisse. Wehmisch Lectorice.

Gonffrtnor oocrn?cifcr C^rmur^

Cap. IX.

SRamn vnd Gestalt.

Kleine oder weisse Chamäleon albus,
Ebmwe. Chamäleon albus,
sive Carlinia.



Get Wurzel nesest
die 2 seide Carlinam,
dann etiße Überglaubig
sa8mt c a f? §§ eis da Roy
vnd viel ge
führt/ kam ein rausche Pestilenz in sein
Heer/ den han
ftden/ b(w/ammm Den fvommm Ruyter/
b&c tt en Spain fiffig/ vnd erlanget/
daß fmeim ^ (d(a)temEngderfc()ien/ der
febof; auff dncm Sfrtnbrnflam at pfeil/ mit
er sollte außnerdetra
wo Kraut der Pfeil sal
kn. tWBrde tail mit frmsdfregen Kraut sollte
erf riegswulst vñ der Pestilenz/ schen
Beuch. al^ sif en/ vnd if #if w f Be?#
^ a ^ (affen fDir fa Jrew/ bnd ommen^ur ^
febrichtng. Oi^ ranf rregt ^kta tvi*
Dcr Oe rodtDorn /aba tauter/ft acl0^
fnnDspit#gcr/&ab<n fdncn ^ t c n ^ I/f ^
fcern dgeri auff^m grunDt ^5,3d vber tec
^ur^d/tiirfep#cnt>ctt^(dfcrtt/^

wttmt c^ emen sc^arpfscit/ tcrmd>t en ^ (umcnf opff/ Dc r bhto Pürpürrof / vñDf W
ita<^U3Mft>m ^ r/ das verfleigt/ vnd bleibe der Samen des
wilen Gartens irgen offen/ so der Himmel klar vnd
hnytet/dagegen luyt er sich zu/ so trahet zeit oder Negemv vorhanden. Die Wur
zel ist außwendig etwas rosfarb/ innwendig weiß/ einer starken geruch/ vnd
hat auch an etlichen orten Rüthen vnd Wunden/ die Überglaubigen machen/ es seg
vom Pfeil.

* Clusius be f^ vch^ grtf Jir ^ Carlinam, Diem Hirpartiam a# / vñP
ne nbrsiftf fdrtf obscnianphcs Hispanicas lib.z. cap.8o gel o luimtant f^ llc/
dasp Chamdeion albo sm ft n ^ Cll fep w f Cji wr t (st W frt ^ tödte/
vñ

<sup>^tJ0UDiofcokidest)Ht>Thcophrafl:usfc^rd6ett/t)n^&cr Vtffyte Chamdcon albu^ A
aftcinJn.. berjnfetcretatwn^mfet)^nbenwerden/hastet auch darüber/dass er nicht
feKfr(id>andnemanDernortaeftimDetttt>erD. ^berfeonDiefemtnDanDern fofaneK
nⁿAD ^{ne}uge egemprin^e r gDag ier et.</sup>

Stell.

&i*mififymnt\$mbftQanautfmvautyn&cv\$en/tobM* sien Edern,
Incifum <*LvbM\$\$ctoirmt* sic eine Difc c\$\$urge(/tm uiagrn cme^titte-

Zest.

Man gebe die Wurzen im Frühling/cher dann die Blätter herfür stoßen/dor-
kus im Schatten.

Ok, wicke €6crtuur^ ifl warm tmfc erucf en int unDcrrt (BraN

In Leib.

Die Bur

geruncf m/tvdbt auf^ Die Srciteti^aud:n>armc/affnef >ae frerstyffm Der fc6crtt/t>fID
tdeg S^t^a/mmibert tm ^afTrf Mw am ti: e^Seft füsl / 6 chüpt die ®«(fu#t/f<m<>
berlich/so man die Wurzel mit Andorn seudet/vnd trindt. Sie fürdert Dcn^arnaç^
wahlig/bricht den Stein/widerstrebet allein Biss/sürreinlich aber de
Diocorides spricht: Man brauche die Wurzel an statt des Etheria
der die Stich vnd Biss der bösen Thier/welche Bisse bei sich tragen.

Die ^{habet/zeuht heraus der Frühen zeit/vnd löset secundi-}
nam,Da\$ ift Die \$2(fftgebuvt

erstennalz oder Mehl/Wasser vnd Delverinsche/tödet B

die Hunde/Sewpn ^{Chamaeleone schreibt:}
über von dem tmferigett n'erDen Die 0cf>iDent nur ffcrd cr* Hicrony msBod verste-
het das von dem kleinen/Boden besiehe in weiter.

Da^ pter! Der ^ld/it gefäuben DoffD m f#ppi^en ^mu^nDDerBoffcn/
darfttt Dcr &amm ifl/pflegt man in Italia m giirfer oter iponig ei)njumac^e>/t)nD ift
gar fabrid^u #n/%IDere \$ em Teut brauchen: diß auch wol rehē/raum man aber
folches alsv jivv^ Of [c t / m a ^ne m@ m D C c ^ idel.

Ausskl.

£Mese ^Bur^el in €fe gelof fen / tnutD ^{tojib} erwischen/vertreibt die Reip-
den/Gruß/vnd ^g & ^{tq} ll. rff #ut far Den @d>mer^en Der Zdne.

Der alte Theophratus schreibt: So man wissen will/ ob der Kranken dieses Lä-
gers sterben werde/oder nicht/sol man diese Wurzel sieden/vnd den Kranken drey tag
nach ein andre/althual frische waschen. So er diß Bad wölbldet/darf man sich seines
Zordes auf deshol nicht besorgen * Das lassen wir in seinem werth vnd unwehr blei-
ben/vnd ^{ac} ein Medicus andere ewd tre die an idem all.*

^{Et}(kijje f:enden Den Domec^ten Y>lnm enf opff flber Den ^ifc^/ termemen/fo tttdn
Jfom/^tffeertDiDerDaoattff^enmiDeQM\$Wa\$w* . * ^{* ®m} rein starke
Imagination daya.*

[^]Be i fberitur& q ' Grik * f ^o a ^o p ^o jip^A th c m d e o n lcurc. ^q

^lintfc^ Chameleon albus,Carlina.[^]Be!fc^Carlinat)DChameleonic
b aqeo@ pmi. Car dPrintg. rankösisch Carlina.

Behnisch Duparva bijla.

Groß oder schwarzer Eberwurz. Cap. X.

Groß oder schwarz. Chamadeoniger. Carlinacauicicens, quondam Chamaeleoniger.



D

(Btftallt



Die grosse oder schwarze Eberwurz hat rauhe / stachlige Blätter, wie Strohblätter, sind doch kleiner, dünner, zarter, und etwas rössig (wtemf) ist, **bbarlich**. \$ Q5ctas eit vnde Art die § arbe wanblert/ tann tux stüdt ste ^rfitt / bort wtfüccbt / cmbevwiwo nchrot/ vnd ist vielleicht dñs die Ursach, daß Chamaleon auch Carduus varius genannt wirdt. ist tengpan«e» of d higer dñe, tödlich: hat oben dornechte, vielfarbige Blumen in Dolden, wie die Mergblume Hyacinthus. Die Wurzel erscheint dick, schwarz, stift, oft außgerissen und zerstagen, fñwend ^{alba} mit © e f \$ m^a far p wippt mit.

Bartholomäus Maranchatnfdltem Methodo Simplicium lib. 2.ca p. 7. f> erbet, daß wan^ttirt Apulia Carduicellotte«ct(t)nt)^atmir/atetcf\$ Ne|poli0et>cfcn/ticbei^t Bem(methat) te in (B fo & T() W f j l a / (^ m {) M h i J u s 6 c ^ Beilonius f^ytf? gcmc{Wer Chamælegini er tcr3nfe(Lemno gar vlet rt)a#t>nt) tvagc cmfo fc^anc mt ikbUOe biam^iummmc Uc\$pinmmM^/also/ nichte blane sch. Vergleichend wachz er auch in ton \$dt>em htt) Abydo vnd i)en §taffc« HeJleponci »T kl? Heraclea in Thracia. W* zelten ^at man anfiatt biefer grdfcett tmD fc>n>4r^en ^bérwur^ ^c^älten Me Carl^m, framfie neu @nge ge ret in st. >te tann bifum: dñst/pa) f ziemlich grob wirdt, sonst hat sic Blumen der andern merigen, welche im vorgehenden Capitel beschrieben/ganz gleich.

Etbl-

^ sie ^ u r ^ i 1 f t J cem in e t p v i c k e a u c ^ n i c f j t t M i m
3elfc(>(anD.3n Apulia tmD gaiabrt a fmDetman ste/fne a«}ie aba,ema(>(ef/rdmpt fufj
j U B.^ ff c b w n a l^iofcondis.

Wangrit We ^urfcef tm SnWna/afebaD Die SMctter heajmrn ^crfdr 511 fd)ku
then.

Platur/Kraft/vnd Wirkung.

Diese Wurzel ist warm trucken, scharpf/vnd hat ein Art zu stubern.

Aussen.

Drewcif tiefe ^Dur^c(ctwaetott(t^6 am #at /at eGenus vttttt> anttceve (rcp^c
fttlik(>c £c|rer beftihyn/imuxbt man fie tie^t in fei6/aHcm cuffer(tcf» @o man fie zcr,
f^ \$/2 \$/4 4 weinen vnd ipillit ^w/ /vD emtung !itr e tar^umifdxt/diese
Sarbe if?guttt)tt>er tic 'Rente/pittexmtykv/fikfyten/mit> allciiet), tJrglcic^m(Be6rc
schen/die der reiningung bch fif m.

Schwarz Eberwurz in Eijl ^eferten / mt> Me ^5n % warm auffDem ?ane gc^
halten/sisset den Be\$te m Oc>er/ fo man &ie ^rfteffene ^urf^cl mitfo tjc(pfeffera
vnd Wach? jufanmicn mifc^t?n& 4ber Den b^fen Ja^n (c^t»

£)ufc ^Dur^cl auffemett "pifntneii geflerf t/>eif? gemac^t / cnb auff scem (od)er(cti
Zahn offt ge^alfen/bric^t^tt* ©ic mixt and) but m Vivilintycn \$tbxau<t)t/taxmitman
3 /wainmauejerfießt/vnd v eb egf/ schrt sic @ # dnf , vnb si&
fre(fcu/t>tib fc^r arfmd.

Grabisch Chemeleon mela-
mos. SUCUifd> Chamarleon niger. ^3elfc^ Cameleone ncro. ©patifc^ Cardo pinto. B
SarpiifcO chardbnette. QttynifQ'wpam texrn*

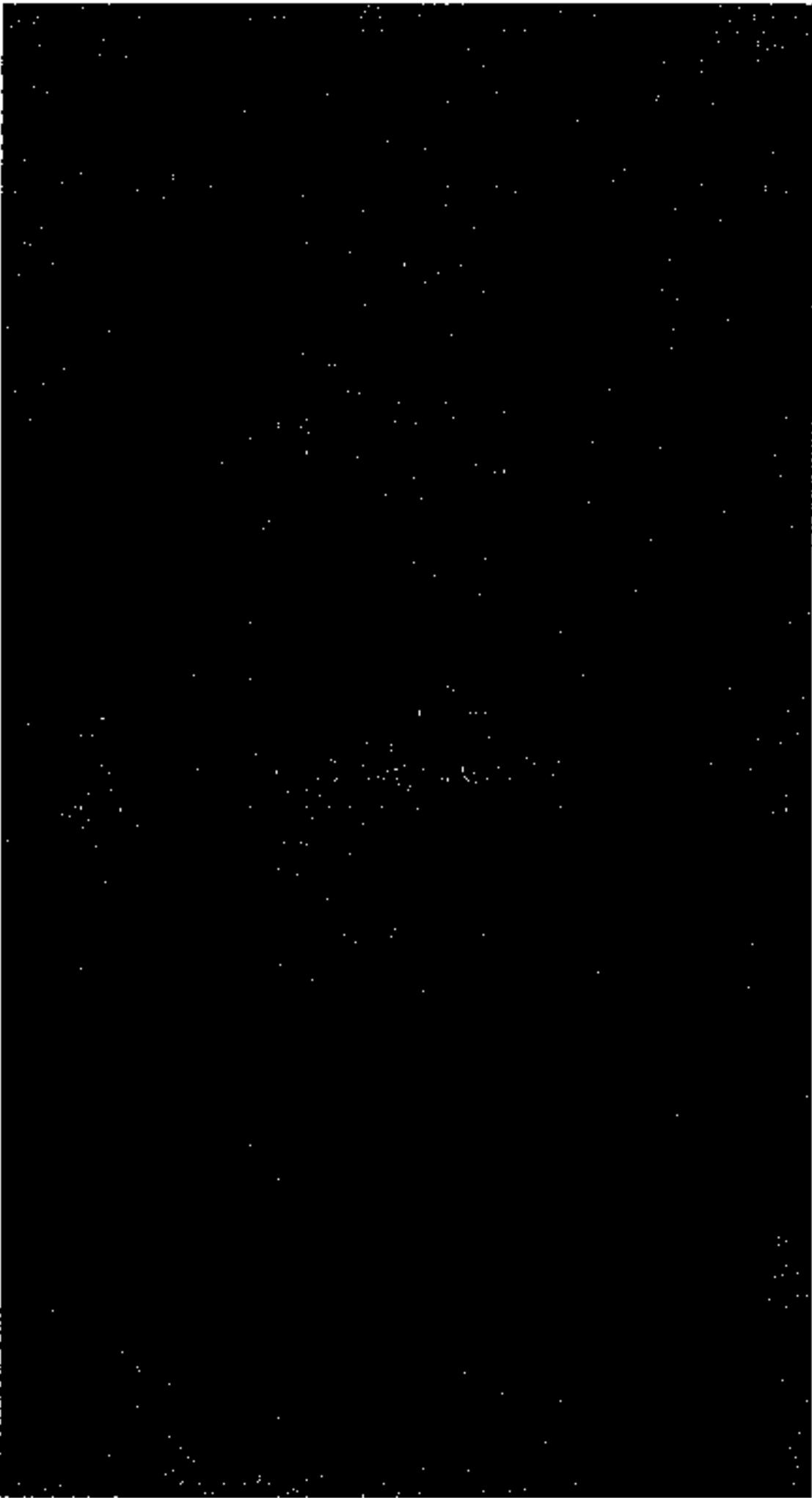
On gartcnnotftct Cap. XL

Geschlecht vnd Gestalt.

S \$ltertbrf}r(obct \$\$cdctUxtm finbt mnnigich Es-
tantt/fontcxUd> ten ^ucf)mac&crn/ tann fu mit tkfen 'Xste in vnd
@trclen i^rc Zi\l)cx fatten mt t emmen. ©ic fuiD 5n>cr ©schlecht/
jahn vnd wi .

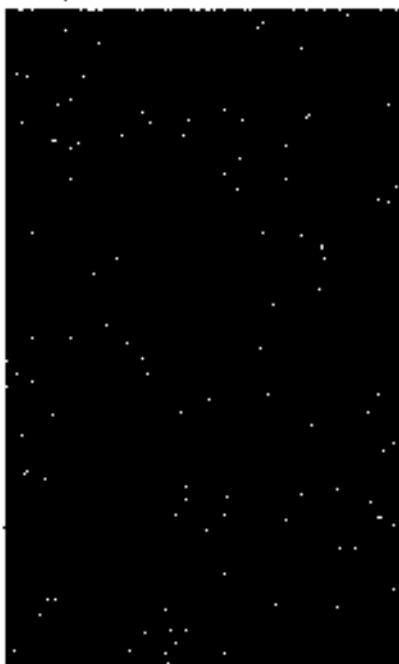
Die Zalyne pflaucht man gemeinlich in die Gärten/ ist ein schöp-
^5cn)cc^an5ufc&cn/^rcin^{an} ^en Steengel/crwan Nau-
«\$ ooc^/mit (Bewerben mtexfd>ktcn. %on ietan ©iverbe jtc^on^{an} dage ^letter
^ emnandet gesetzt/sind ephbc/ vleßp gebo^en trie cm<5cf)iff(en/t>arumbfic
ius Regentwasser vnd den Zaw in ^b^t ^stTsi>» ^ / fffgeit p ft hortu/
den Dnif j u [efM* ^ o » W c f c * De gippercauf f d t ri i ^ n e c f ^ c e
Eprac^ Dipacus, tm ^atein Labrum Veneris gmannt ^)cr fKuef en Dnten an ^Ict*
tern tft &orncc^t b ben am &un\$etftfyen rau^e / fang(ccf)tc ^i5pj{en/mit fch)arpffcit
tumbgebogendsy&d (en/ jtinfOeu Denfcbrtt i^arfien ^ingen tlein'e misft tinmen
heraus/die hdu

ob der Vinen Hänßlen. Nach der Blüte
mder man in diesen ^hosc n ten @amen/Der ctm\$ tkincx/tann tev Scii<#e(/at^t
Gefharf bitter. @o Die fiopfffen ^ugdegener frit/ f&mcmtifly tm Wcxt\$en mt tyxU
Kn/t)oncinanDcr gefpaltcn ttJcrDen / ftnDct man in Dem n>fim ^flaxd flciiiett)ctffc
^>urmi/Doc^ nid) t aiftjegen* ©ie 5ifc>cr brauc^en Dicen Ceyn zu dren %
ad/daam StcfmD Den §!(\$? d n ait^cnem pAp.



ten in enter <gr#n 35&#rt;/> u geroelteti 35reflctt*
ie 2i(f m f)abe auf) mrt Dicr 2f n> A
n&d

11. **Wilde Kar.** Virga pasto-
rufefkl. ps.



Kartenblester in Essig gesotten/mit Schwefel
ter unzicht/und auf den Bauch gelegt/stopft
fcengig der Stul du

(Eitt SBafjettxm feet Y>kttcm bifi illiert/ist
gut gewaschen.

Die Wu Cafft von dem Kraut n

Die L>f)ett ^'ati/^^tct Jic Htk m fcarmitte*

© as f af w/ In Pen ^ (eem fuit&zeit
mfrdt/ist gut zu dem reien der Ali-

chel und vertriebet
and) aUc \$hbc I bmuflrc Sierfeit w u a Den Ali-
\$m/i>avmi e gewaschen/ die So eröffnen wof
hugt rauhen.

Die ^ ürnle /fo <slta fm S3?arf scieee
^arf eti gefuitDmwerde/dienen wider das vier-
täglich leben?ehr 3otur
Verngetragen/wie Dioscorides fc()reibt

Gemeide Würme mit 'Oefel oter fKefetw
özer w ten/ und aufgelegt/ sind tresslich gut
ft)Der Den ^raufawu Schützen des Füger-
wurind.

\$avta\Ustct fyriffen @3rtcc&iscl) mt> 2attis
ttt[C!)Dipracus,Labrum,Vencris,Garduuis,Vnerist)n&Fullonum.*QLiiburdamSpi
n a f e l e n i t i s T h e o p h a e f a t i ^ n b G 1 d ^ X i ^ d P l i i ^ ^ t f ^ ^ e B
berkaten/Bubenfee.(2(ra6tfc^Dibfacos. 'Bdfff)Cardo di panni Dfi DiTaco. Espa-
nisch Cardenca,t>ittt>Cardo pentridor.Sran^fif* Chardon^carder.Bchnisch
Efriet ^ Antgi & i a l .

Von weisser Bergdie I. Cap. XII.

(Beftallt

Weisse Bergdie ist allbm^ Bergen mib9Ed[5cn/
:Eberwuchs/ aufsagttqimmeif / Da0. fie fc)md(er
t>nftDeijTerliiii&/raiijJe t>nt fe^r dor edt. 3 r ^ teche f f we er ^ tett
unendig hel/hat zu überstei-
dornicht Köppfen/einem Meerjel ch! MbdnG M e n r vi enget. Auf
diesen Köppfen schaffen hörige Purpursarbe Blüthen/darinne steht der Samen/
an gestalt wie der Samen des wilden Safrans/doch runder. Die Wurzel ist dicker
denn ein Daum/weiss/zweyter Spannen lang.

Zeit:

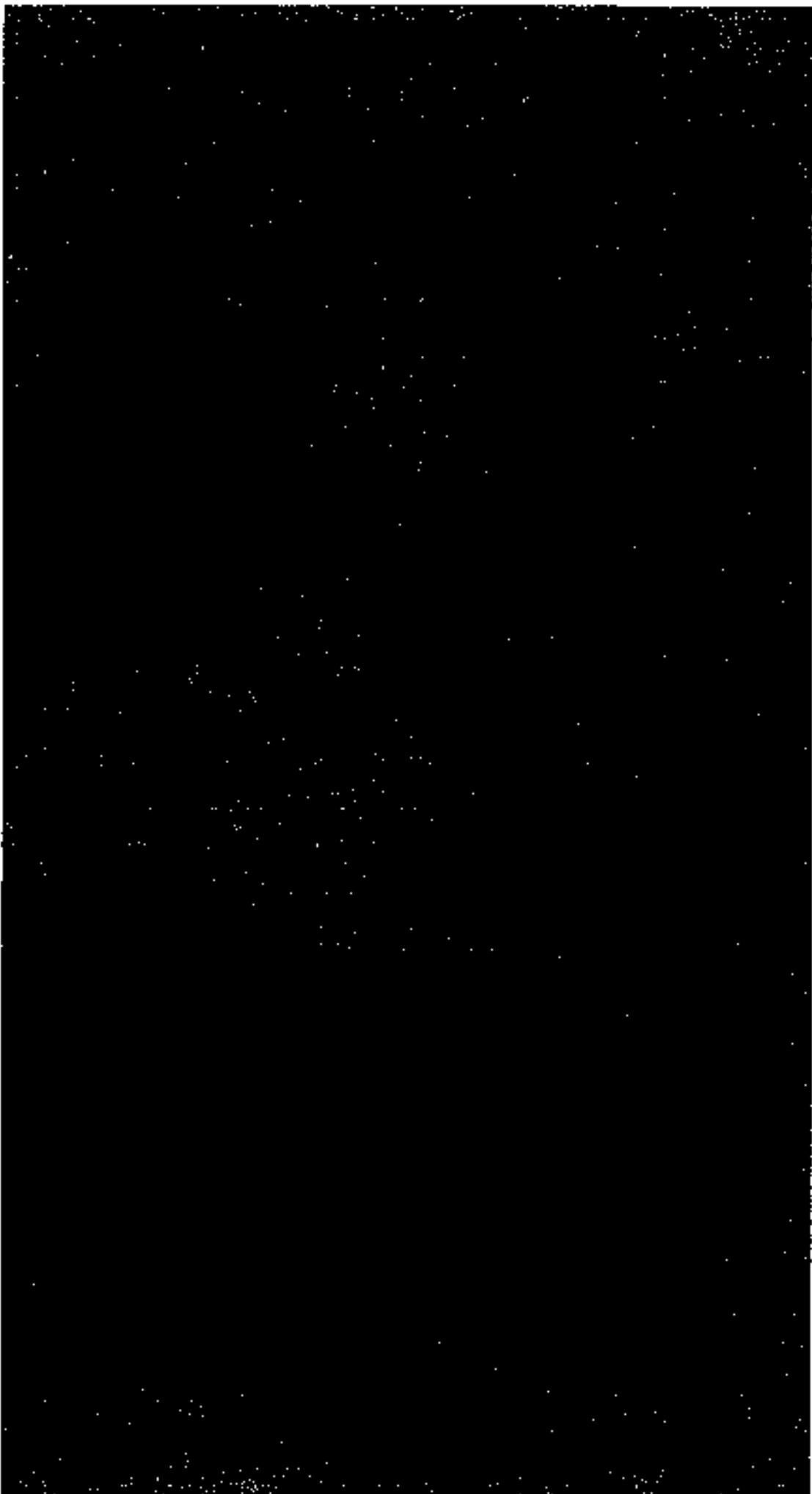
Man grebt diese Diceln im Herbst zur zeit der Weinlesung

Natur/Kre

Weisse Bergdie ist druckart/vnd zeucht ein wenig zusammen.

In Leib.

Die Wu^ ch edoret/f t v m/ n D ati Dm ^ i 6 iuemle schwer/sauren Wein
garunden/ if? gut octieti/fo ^ (ut a i # ifia ? / if cm O01 Magensüchtigen/die nicht
können



Von der Kreuz. beschreib. Natur vnd Wirkung. 22?

ffitytrftiifid \$dfkQhii&lf\$>**^M* %orabi(d> Bernard.*
 Spina alba.^(fcf)Spin* bi<>ca. gran^ftf*c (pine blanche, fccfimtf**<S.*
 hat *Er(>c&e \$r ign far Spina alba cm Of fMgefctecfr/ftw ff £rf, \$ tn& riar ftijffld*
 werken mit Spurunge *et. Ein Wurzel ist* *ale*
 geschmack ein wenig *bttcr 5Q?ati* *mit den Voren & Blü* *in vB(5)cm* *.@le**
 so gewalts abwirkt *in wir auch althe dargestellt/aber in der wahrheit ist es nicht*
 die rechte Spina alba, wiewol man sie zur not Daiffirbraucbfiiiii^e.

* Dieses Distiggeschlecht ist höherly art fYinicnid (t>antt Rmberius D o -
 donatus setzt mehr geschlecht/ die ich kürze halben wnter *n wnt*) dervt b:z vns die ge-
 meinst höher wechs vnd breiter Blätter treut/ auch 06m to dem runden
 Stiel: Blätten/d U<mbtvca Yibin\$tem6 fcdinlterc Blätter vnd schein blätterliche
 f) \$fyjj/iftMct>selma fdnam?Y. Oifwfm.MMmftcwnn>c
 flen-Der 9efla<t/^jfenenopf. Tragus ^cllt fit proChamjtlcoowycro,il^erc<tt
 P^Wl»»tmnDCordusj^miW.C^rtt»f€9Crocodilium^&& *weil sic gesetzelt/*
 P^wocephalumpdiwt Dodon^us fycift C6 Spinam peregrinam. Gefiirus *hat*
 fischkopf. *On & CarduumEchiriatutn,c^fTm. AloyCiusmHc/MVCV4Km* *rum*
 ©Wer, *° op «w* » «irt ittoti fie *genua wichtige oder kornische*

Von Strobildorn. Weisschödel.

Cap. XIII.

Geschlecht und Gestalt.



Et Jam

Wahlen ttctmm!te Cordon^- Carrioffi, Archichiochi. ©a ^ dtlc tit ^B
 frischet *t/ba\$<mb<tctyuftacf)kn.*
 Das erste welches der rechte Strobildorn/ vnd Carduus aculeatus, ist ein lieblicher Distel/ mit grossen bleichgrünen stachlichen Blät-
 jnjnittru. J&?i<cn Imrc> Die ^letter .^ct cmrunber vrtD^oifckc()tfr Btmittnit

wcOlftcircpff/f^cral^tc?apffcttan^!ffcrb4iimcti/oar *man liest em weissgrauere*
:qamctrone>e0cf)erSota^ wie velder Saffranlanen. Die Wurzel ist stark/ großer
^me<>trf/t)n^&c9cr@pam1mrang/emci^licb<c(>cnt)n^&fn(c^cn^cf^mac?^&
X^c<>5^&d^&t/ot>rror;emft@at)n0^fVff€rtt>tcfm en Würtich. @r<Ca#
...nach das fleischheche unterheit des Ut
tin Sommer / cher davon gemelbte Rypflebl
im Winter in Käfern ausschlägt.

Das ander geschlecht ist vom vorigen nicht vngleich/ anssgeschieden dass es kein
 Doen noch Stachelhat/ würde mehr dann das verige gebraucht/ daß auch die Wur-
 zeln ohne diese Stacheldistel fast kein Nutzen halten/ dann sie können us über den gan-
 zen Winter haben/ so sie es im Sommer/ wann es noch ist/ mit Erde oder Sande
 überschüttet/ also bleibt es weiss/zart/ vnd weich/ essen also das ganze Kraut mit Salz
 vnd Peffer.

Plinius schreibt/ daß vorzett solche auch mit Essig vnd Honig sey eingemacht
 werden/ vñ dazu gehan worden Lascris radix vnd Kilmink/ auf daß man sie das ganze
 Jahr aufzehaben möchte. Man muß sie trocknungen/ so werden sie desto grösser.

Stell.

Carolus Clufius^f tofctom obferuaionibus Hispanicisan/^ScoJymuy

Das Dritte Buch Pet. Und i&attfyolu

c Diofeoridis fogrofTermeiigewtt ^mfc(6crwac6ff in ^ttfc9(lm5 ^cnif» Portugal,
ftirnemlicf) 6et) txm ^aflfc Ana^elcfr.fct Guadi-anagctwjnjf nrirf AtmD anantwtv
fccf? fant>e BcElica^ ^crn.Theophrafti aber Scolymus t^ ctti ant>er (I ac^ftc^t ^cit)4 ^/
tnnt gc(bē f&lvmi/twUfy* vmb Salmandca w in \$anly Caft ilien ^eniciu tff/anDerc iK ^•
nous Eryngium Vegetij. 3nHifpaniaeffcn^lero^eo^ermjt&cm Stcfc ^cfotfcn^

pflegen sie die andere Milch ^{att} coagulum. 2(ucf) herdfidifc>en sic mit ^{an} gelben ^{umcri}
den Saftan/werpol verschl. ge gar gut vnd da filbt er auch schwet weit.*

I- ^ttebitbctn/ **I- Scolymus fiuc Carduus** **I I.@fro6i^orttt** **11. Scolymusno»**
\$Ddfd^M^). **fcuCinaraaculcata.** **aculeatus.**



STAEUR / STAFFE / STAFFET & STAFFELUNG.

Die Strohsäcke sind zwar in und tragen ein anderes Gewicht,

In Cetb.

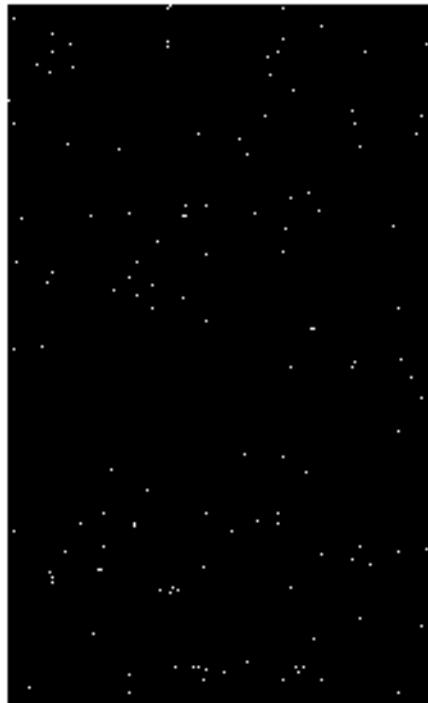
Die Wurzel ist Wein gesetzen / und darven gestrichen / mit vttibtM\$ft and
der Ach e auch / so man sie schwift / überlegt oder
anflrde^t*

Die Wurstel und das Fleisch unter dem Kopf mi(*Batei*)fcffcr/tKE Bgeht
gessen/öffnet den Gang zum Samen.

* Galenus vollz. de Aliment. facult. basi dieſt Strobis it, il *clauscholisch*
feuchtigkeit machen: Derwegen sie nicht überflüssig gebraucht werden sollen, sind alio
besser gekochte mit Horander denirohe, Latius in Stößen spitz als gelegentl. trit
gute Arzneien seyn / wider die gonorrhœam Venereum. Man mache die jungen schmäle
Stengel / die man Cardi heißt / mit Honig eym / welche ein gute Arzney seyn wider das
Eptothitft Lutt0em

60

Es ist noch ein ande geschlecht des Scolymus oder Cardui, das hab ich allhie im Wch-A
herlandt gesehen, wie die Contrafacur entgegen auftreist, wechs vndrig, hat starkliche
Schönheit. Scolymus f y l u e f t r i s . *



Bleitter. Der Stengel
wax nach Wein. Die Apfelfo obrofiejjm/fmD volUv &ameti/ inrttf ttieiffer ySolkn*.
Die Behmen nennen Krajwbfoset / t><w ist (5d)att^4He JDartn We ^etber regent in
die Lang zum Hauptwagert/wma ^t ^ aar Watt0«WK0r/foW ^ ^ e&iif^ nd
Nissen.

Von Cardobenedict, Cap.XIIIL

Gestalt.

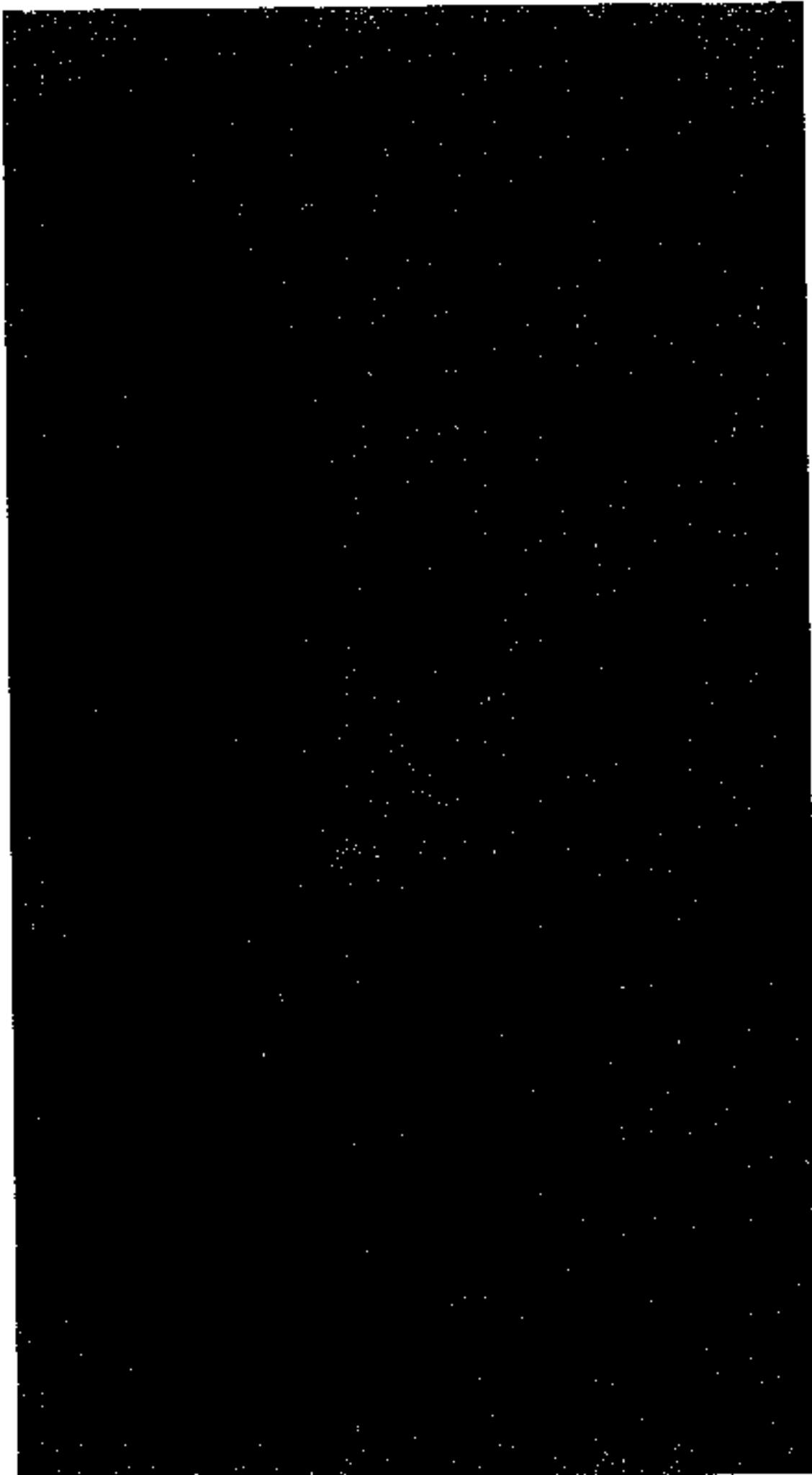
Se haben wir ein edel/verlustmt Kraut / in d Cardu us
benedictus, das ist gebenedetter. Di ist fengig vnd seiter grossart
tm> ^rfaitien frafft Mlm. Wanpflantst € saf? alknyatbm in Den
Gansfisch oder Hasenfö gleich / streichen auf der Erden einheit / da-
wirb daß sie gitt*f>nrti)nriast it sind. Diese Stengel stossen runde/
wollechte Kopfflen herfür / die schlosseinen Rö pN lan en/it. Nach der blüft sundet man in den f
ib. 6(e^iboch e/mm^aamctmuZ
Die Wurzeln werden zwar auch zählich lang /hart/ und saftig. Das ganze
ist sehr bitter.

* I.

In der Insula Lemno schreibt B Nonius, 6a^ Cisdboenedia: f< fad)ch Setom
von sich selber nicht wenig wachse/tiarinnpmQCMMtGudcracihi*

Kraut/kr

Cardobenedict/dic^irerfc^biWfr/ificr^ einer vnd erdruckt Marit/einsar,
treffenlich hevert Kraut wider die p
sonerlich und eusselich.



Von der Kreut. beschreib. Natur und Wirkung. Us

W^r 5ett li*t*riben) berettet werDen.

ardobendicitemwasser oder Gasfe in die Augen gerhan/ vertreibt die rote von d das frischen parungen.

Gen. Die Woll von Garbebenedicblumen aufs Wunden gelegt/heilet sie ohne schmerz

Das Strut

81

Arnoldus de Noua villa, cap. 44, Pradhca:, gtbt DClt §art)Obmct>tCt &te ^tmt)^
schiff e. & a rigen^ am geschwemmen w das Siele h an @ auf em von lös eren
geschrodren ab und frist
besserung besunken / Dem sei enl>fttc^ affo ge^offfttst worsen: er ^at frisd)c/gtfmc gar<*
bodenmedeblitter gesteifn/vnd mit gretci # ein gesetten/darnach zerlff :n@ friseit.
schmeer darzu gehan/vnd widerumb lassen auffwallen/endlich Weihenmehl darbi-
ter gemischt/vnd mit der Spatel gerühr/ bis ein Pflaster darauf werden/das hat er
all Tag zweymal auff den Schaden warten gelag.

Die Wölle des Garde Benedictus darinnen der Samen liegt ist bewert und war haffig befunden die Wunden zu heilen darcin geleaf.

Von Gardobenedictblettern ein Salze gemacht / darunter gemischt fussen Wein / und auf das zerschwellene Gemachte setz / fcc at die neij Pthar^

ardobenidit 2ateinift) *Carduus benedidhís*, *ot>erSand:us. Hifpanice
Cardo Sandtc^^{clfc} Cardun cillo. Sratl^pfifc^ Chardoii benoift ou beneift. *

*-Atraftylis.--.

18

Scholastic Medici tit^cllcn ^a^ Carduus bcliedidus **f** altera species A tradis, davon all ^ic mittv ju Disputircn tti(^t t>cn notm/bkmtl aber We anberc
A trady lis mitt gdbcn ^ (umen nkft) cm mni\$ tomit m\$leicf)t/ fyab tdj Dicfelbcti Qttfyel
fc^cnt)nnDfonDcracf) tJermclDm tt)ō((ctt / ba^ fie ttic^t fo f rumb/wie ftc etficfrmajtfro/
^n^crn \$mttcl ^craO auffwcc^fet/iDtc te& Dann (*>(\$ gen>4d>t; einem Garten hab/
p^c0/ft) kau (^tcaUc n ^U0cn/n^ta (tomit gelben / sondern auch mit Purpur-
farben Xiamen ^cfunDen M m . Wnt> \$ebm t>ic Blätslin/ wels e oben am Stein \$d
der Blüten Rho pfe&cn/m^h siemochlung schm/ einen reten Saffewie Blut/
hüten einen larcf eti Qttmt> / mt> tuirDt &cr ^anten gar (anafam far &em ^)crbit ni\$t
Uff Dt farben/ ttrt c c Theophrast us bcfc&retbet ^Bcd>ft t)on ^m fcU
f ilf (i ^ b a c t & c r n t) m b (t 0 t 3 f
^a man C6 HOC^ Corrupt Atradylid

Scribner.

Galenus schreibt, daß dieses Kraut trübe und sifsaig iertheile. Die Blätter / Samen und Blätter / wie Dioscorides sage / helfen denen die von Scorpionen geflochen sind / mit Pfeffer und Wein getrunken. Die Weiber pflegten diese Stengel vorzeiten für Recken oder Spindel zugebrauchen / welches noch zu unsrer zeit bey den Griechen / sole Bellonius schreibt / ob ebräic ist if so.

Atradylis ttttD Sylucftris Cnicus, Fufus igreftis, & Colus rufiica, c((C^n re-
centi n. 145^146) *Actinomus gelatin* it lyg en Griechen *Asperula & Antennaria*,
Theophrasto *De vegetabilibus mund blutigen Cassis halb* / welchen ich selbst an diesem
Kraut hab obseruirer.

Das Dritte Buch Pet. Andr. Galatholus
GonfflortoiDlftct Cap, XV,

Gestalt.

Mariendistel. *Carduus lacteus*,
fiue Man*.



D



Es Kraut hat überaus grosse Blätter / fast wie die großen Kletten. Diese Blätter sind fein / an dem rauhfreien zerschredet / mit scharffen Zähnen verforget / in Weissen reich 6m tait. soffen fleißt besprengt. Der Stiel wird geweht oder brehet Elen / zu zeiten auch Marias & b'rund / die zu Oll Di Hin / Winn ^ J ncben4ftsen/Dic tra^e auCfampt fchargffe / fr a^ (etc/ runt)?/ ^ ofcnref e M0t/ tie fint&n ri}W t>m6^er mit ft^r langat fp ^ ctt ^ Dorn<> to W bavinc iit Dcr (an^c/glaft c ^ amcn/iit ttJcifc¹¹ gung. Genicoter <& qnun vevglctifa fid) to¹⁰ wilden @ a f Tr antam. r f i a/ Die sterc Wurzel hat lob en/eines bitteren gesmauds. Wer gemeinlich in Krautgärten gefunden. Erjungt sich läbelich von ausgesetztem Samen. Über st, ccf;st co saff überall vor sich selbst.

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Die Wurzel kfft>amt mi>mt ^ lacht dünn/stäbert/vñnet/vnd durchdringt.

In Lerb.

Die Wurzel in Wasser gesotten/vnd darvon getrunken/vñnet die verstopfung

frm tKtstatitwm ^ arn/t>n Dcr graften |rt(/ rcini^t Die ^ icren torn & <mtf w & uill bct im \$ta\$ (ffmfy).

Welch e Grästen oder Seugammen die Wurzel besiegen ist / sol diese Wurzel mit Schotel und langem Pfesser in gleicher was mischen wie ein Etisener/vnd mit anderer Speise essen welche Tag nachmunder/et hilfft.

Das Wasser von Blättern gebrändt/ vnd ein jämischen Trunk darvon gehau/ bringt gutschafft wider ^ ecieettfrtM . S ht ist es aber / so man ein halb quentzen vnd wms s#i^5 im 2sib isi/muj? DarDur* rdunteit.

Mussen.

Die Wurzel in Essig gesotten/in Wypnd aghalten/ist fürs Baumeche.

Mariendistel nennet man auch Teufel > Laubbi tel & e si li weiss Weg/ di hq/vñad Stießfropt. Late ^ Carduus lad:eus,oDerCarduus Marii. "Erdiche vñOneit C'fc? A canrhu s Theophrafti. ^ fatwe ttctntneit <> fl5r Da^ Silibum Brankbisch Chardon de nostre Dame. * 3\$eLmif#£)firerep.



Berenflaw.

A

Cap- XVII.



©cfwrt

Ellisch Berenflaw: > Satffy: vorge/ fryste Bletter/ die sind

I* brcitennnbt&nOcytiann *t2atti<fr/&t rferfrmit weisser Seuff. Scht
Etingel w zimter Elan ^ gg ut dts dts/ Ait/ u oUvsumit tkimm
Blätlin ^ g g u oUvsumit tkimm
daraus: cDmtlic^ befcet /scar#inf&at (inD ffctne ftac^(\$ te tte tten/
gelbharben Samen in der Koffeder Welschen W b f
schnu^ / g t/gnd ffypberj. Eglie t Centfcjnim nai/ Wcf<r^*renf(as)/ im&tfrüf
Acanthus, ^ nich^ai^er^/DannDa0Spondylimm,t)on Dcm ttjirfo(génD^fii0cua)o^
Jf n 5(6cr fie fipffen meftan Dcr nfitm^ t i r/ tartow Spondylium /ft tcm Acantho
am.

* Dieses ganze geordhte hat einzähnen Saft/ daraus etliche ein Gummi zu rich-
ten/ welches den Tra

Wnb Bononien in ^ (lfd)lannt jtuDei niait dn ftd)licf)te <nvt bkfee Acanthi tD>
fich selbst waef c f e n / f o dces Acantho syluestris nicht vbel vergleicht c auch
an etlichen reten am Meer g

Etell.

Apo ^Delfcf) ^6f renf faft) ftjecbfl in ©«lrf en/ ffeini^ett tJnb fetic^fert evtm
die Selbaumgärtten sijn/ wachset es von jni selber/ da es die
sen. *

Natur/Kraft/ vnd Wirkung.

Die Bletter der Berenflaw zertheilen und verzehren. Die Wurzeln aber sind
Py gil emer

C cfoerubstfett@ubfiotift/fcmntf?(dcftfttab\$tmcm̄eti/t>a£ ffc\$un>tfrmentmft trftcfci^
genfigt i tk

In Letz.

Die Wurzel ist Wa
den Stielgang. 33cf ommciil aucj treffcnfici) roof t>m @c^tt)mt>tf6c^tgo/vnd gebrech
nen/vnd der Spel

* Dis Kraut/we man es haben kan/dient souderlich wol zu den weich Gräfern.

Kussen.

Die Wurzel zerstoßen/vnd gesotten/vnd Pflasterweise übergelegt/heylet die
verruete Elseder/vnd den Brandt. Man mag auch solche Arkney im Pedagra über-
schlagen.

Die Bleitter mit Gerste mahl in Wasser gekocht/darnach das Wasser abgegof-
fen/vnd Schweißenschnaiz zu dem Kraut vnd Mehl gehau/solch Pflaster über ge-
legt/zeitigt vnd ernecht die geschwülste.

Acanthium.

% te&flrttetmmuiranfeer&rat^^Ichs abmahluna wtr allhie darstellen/Dia-
scorides nemnes A cpiq upq, l f anpi : t t n e lewe fe ^cqdiste<@l f W c t !
Bleitter/ die sind gleich wie mit Spinnwebengespünkt überzogen/ dasselbige gewüp-
pesammlet man/das leist sich spinnen und weben g & c C i c t i c t t *

Die Wurzel vnd Bleitter ge
Krampff/ davon der Hals zusammen
nd davon aetrundet/ dienen wider den
gespan-
nentwickelt.

D Sdf(\$ 2\$emtffo&eiff @rfCC^#t)mtl) latefrttf\$ Acanthus, * Item Paderos,
tm(MeJamphyllos Galcno. * S&lfef) Acantho, ol>cr Branca vrlina. @panisph Yerua
gigante. ^ f pñ2) (fant.

Gon Hawhechel. Stallkraut.

Cap. X V I L

Namen.

 Als Kraut nenret man Hawhechel/ dann es wurschet
awen muss aufreissen/vorzu hat
Hawhechel gleich schen-
Man nemnes auch in 2 atem Rst am bouis, vnd Teutsch Ochsen-
brech/ darumb dass seine Wurzel ein Pfug erwian ddrren hennwirt/
vnd also die Ochsen oder Pferde trren vnd
ten überlaß/sie sie in die Fasse/mie sie dann genetiglt * los f ^ r^ u. Die Kunt
nennens auch Stallkraut/darumb/das es die Pferde stallen oder harnen macht/so
gesotten/vnd den Pferden eingessen wirdt.

Gestalt.

Hawhechel hat runde vornechte Reisslen/mit runden schwartzgrünen Blattfⁿ
beset
odis fc^ar^en (fibci;sm biumenfo gaßähnlich/dass man sie kaum von einander schei-
den kan/ciobba Un^ i 6 hb rot/ciobba garn weiß/im Brachmeirat. Auf den blätter-
len werden kleine Schottlen/als der Linsen/darwien findet man breiten Samen/weic
det.



Das Sechte Buch Pet. Andr. Matthiolis

C *Matthiolas r f^ « 6 t m feinent mi van Harbarlo da, et enen gefaßt habe/
mytt ctlyfc Wlomt v a* Puttier von Mefc 38tti\$ d e^tt^cnommm i?at/t>nt> fcarwa
turn te r n Ramice carnofd! entlediget worden/ viandere eben & alme g n ^
schreben gewußt haben.*

Künnen.

Die Wurzeln im Wasser und Eßiggesotten/und im Stein gehalten/ habent das
Zahnheile. Sie vertreibt atter We^ufeii/twaSer 0dcq.t oOer ge ftri^ii

fymtyfyti Brtl Ortec^tfe^ Dtilt) £ at dtl# Anonisj Odonis, RctabouijRc-
inoraararri, Acutella.^cffc& Anoriiclc, Boriaga, Bulimaca. @pamfcf) Garilhost)»»
Dcdenc buey.gran&Sfifc&Bugtancs Ober Burgrundes. ^mif^ Qf^icc.

* Gelb Hähnchen. Anonislutea.

 Es ist ver andern jämlich gleich/ allein daß es etwas sehnier ist/ vnd nicht so hart
ist/ vnd in Gal-
lia Narbonciifii3tem<ttHifpaniat)nD Portugal, ftJU^arolus Clufius atl genielden
orten **fltiiblifiyt Spfc Utotm** **lithounMilio** **gtiifafctiten<& h** Na-
trix Plini, aber diefern allein die **ibct) UfmAuwK^** nem Vodrung/ vnd
das garne Kraut/auch sehn. ifdttc bcffxitbms v arjw act&att ftjtrDt/fan man siirtw
möhewol etwas getöfftet sch

Von Dragant. Bocksdorn.

Cap. XVIII

D



 **S**f aganetfc cm **Orni**
Don ft>e dem oft Gunn
kompt/wird auch Dragant
genemmet/ und zu vielen dene
ge gebraucht. Dieser Dorn
hat nörige / sietze / aufgespreite dörste/
doran seind viel fleste/ dünne/ vnd schmale
Blätten/se ihren gegen einander/vnter die
fen^I4tt(enft0enWdffet)ttD^m2^
Wbtvatn. £>te Sftrfed tt>c# t>k* ^
Erdreich heraus/breit vnd holzacht/ sol
darens haftet/sie ist ein Saft darauf/ der
würde hart wie ein Stein. Das beste Gunn
me ist lauter/ durchsichtig/ glatt/ hart/ vnd
fap.

Stell.

Bocksdorn wächst in Achaia, **Cret^a**,
IWfoPeloponnefb.

*Bart. Maranta Jdg t libr. z. capit. 2.
Meth. cog. simpl. tap man c\$ au ff dem
Berg Polino gettammt itt Brutis gelegen
findet. So sol es auch wachsen in Gargano, oder S. Michels Berg in Apulia, **Alber**
te vermieden/ daß es auch vth Masilia in Frankreich gefunden werde. **Perrus Bellon-**
nit*

nus lib. Singularumf(\$m6e/D^er|ten(r^cnM antwfj fctmmiff fcett ^hen Ge* A
Um oder

Tragacantha II. Clufij, t>icinHifpaniaiw\$f<t*

%Xattxi&xafit 1 mt> Wirkung.

Dragant sendet die Schärfste / läubert vnd trüdtet / wie das Gewicht Ara-
bicum*

In Leib.

Dragant mit Hennig vermischet / wie eine Latvergen unter der Zungen gehab-
ten / vnd sittlich hinabgeschlungen / reumpe die enge vnd verstopfte Brust / hilfe
vider den alten langwirigen Husten / rauhen Hals vnd Schlund / heylter Stimme / vnd
Flasche.

Dragant eines quimle schwarz mit wenig gebräuntem Hirshorn / in süßem Wein/
reinen Süßholz gesotten hat / getrunken / dient wider den
p#mcrlcntmt> uerfzung der Nieren vnd Blasen,
ret / zu Puluer gestossen / in Tormentillaster oder Quitschwein
getrunken / oder in Eßflüssig zugesessen / verschaffet den Leib an der roten Ruhr.

Aussen.

Man braut neyen. Mit Süßlich verlassen / vnd
in We2(u0eit0cerop(fee/(mDertt)nD6mimpt cr We fc^aryffen Flasche.
)/ Tragacantha. Arabisch Chi-
nira. ^panifc^ Alquccira. * Französisch sondrich vmb Mastilia, Barbernard, vnd B.
Kamebone.

Von Mannstreu.

Cap. XIX.

Geschlecht vnd Gestalt.

Mannstrew ist zweyverley : Das
Bergen/dörten Henden/vnd neben den Bergppp hñ/ at reise/frau-
se / tieff zerschnittene Blätter / die sind an den enden zurings herumb
scharpf vnd dorrecht / die machen man mit Salben / dieweil sie noch
zung vnd zart sind / vnd lassen sie wie andere Kreutter. Wann aber das
ganze Gewoch vollenkmen ist / gewinnt es runde Steigel / Elen hoch/
mit eiseln Zinken / welche alle ire besondere scharpfe Knopfle tragen / mit harren vnd
sehr spikigen Stacheln zurings umbher / in der gestalt eines Sterns vtabgehe / werden
etwas grün / biswellen weiß / oft blau gefunden. Bringt auch seinen stachlichen Sa-
men / saft wie das Kraut Spinat / wird im Herbst gehämet. Die Wurzel ist schlecht/
lang / Daumens dick / zu zeiten dicker / außwendig schwartz / innwendig weiß / eines gema-
lichen guten Geruchs.

Das ander Geschlecht wechs in grosser menge bei dem Ufer des Benedischen
Meers / hat breitere Blätter dann das erste / die sind etwas blau / vnd an dem Ufere recht
stachlich. Es hat auch grössere Knopfle / lenger vnd wctjefcr 2Bur&cfo/ Die fint > M bit*
quiner mit Zucker oder Honig einzumachen / de_nnt>tfjevfKn@cf<fc>lc\$tf). £itft<2(\$
Heb giebt man im Frühling / als baldt dk %Utx Jerfar stoffm/ bit Mm man/

Hispan. aber ist ein anders beschrieben/welches et Eryngium putnium nennet. Unter A andern we ennehmen nicht vngleich/jedoch mit kleineren Blättern/welches wen $\langle\$$ evftarrft feure & auf? Sar $\langle\$$ im elblato ist/ wird viel gefunden in den Sabaudischen \langle Bebirlett/t>nnt*i*m bknf* \langle lecht we allein auf dem Ber. Augero des Apennini, a(tt)a tictitum \langle C Cl Spinam S. Francifci, $\$$ a\$ caput $\langle\$$? ktlQlyt UtD tnci grp au den aufern.

Natur/Kraft und Wirkung.

Manstreu hat ein mittelmäßige warme/subtile Substantz/vn tructur mit wenig.

In Leib.

Die Wurzel in Wein oder Hennigwasser ^ erth vñ ^ truncken/fürdet der Spra-
ten zele/vñ den Haru/stillet das Bauchhartnen/zerricht die bläse/öffnet die verstopf-
te Lebern vnd Mill /dient wider die Geißucht dñB faH f. hñ/ist bes te e Dens cym-
gezäpfen \langle ucm(e fc^sver gcbraud)t. ^ te ^ at tin befonscre gute 2(rtft)der den Leidenstein/ vnd
^ arntt)uit)c/Oatm Actius fc^reht wn cimm/ixv bah Dieß 3ur^et in fitim bvmfy \$t*
^ bt/dereonf in der & ten vergangen ab doc^ zuv ^ alswegen @teil cu mi itom
Harn vñ singenacht.

Diese Wurzel mit ei(f)ctimispe(tt) gesotten/hilft denen/welche den fallenden siech-
tag vnd Krampff haben.

Man macht auch die Wurzeln mit Zucker oder Honig em/vider alle obgenannte
Gebreken.

Auf beitungen zarten Blättern bremet man im Mayen ein Wasser/solchs ge-
truncken/ist fürbündig gut wider die Frauhoefblättern/reinigt das Blüt wunder-
barlich wol von dieser Seuche. Auch hilft es wider das tägliche vnd viertägliche Fleber/
et an vielen bewährt und werthhaftig erfunden.

B

Kussen.

Soman die Wurzel gehänge/oder überlegt/vertreibt sie Geschwulst/vn Knollen.
Und Plinius f. P. f. b. t. f. q. m. a. f. a. ^ a. t. r. c. q. f. t. b. leide weisse Fleck der Augen.

Sstatmftocw Mcict sapp ft>olfr alien Onfallt>cf; Omlrfa/mft SHegentiaffer ge-
braucht.

Die Wurzel zerstossen und aufgelegt/zeucht auf dem Fleisch Dorn und Spreu-
sen. Mit gesalzenem Schmer vermischt und übergeschlagen/wechz dem Fleisch/das
sich von den Beinen schelen wil.

* @tc5Bur\$c (j)olj<r(lo(T*i*/m rotmtSSem em waift \$ f # WWtewpt manen eo den Weibern
verschlepte/welche die Früchte itte^t Wp auff b \langle recite 5 \langle f f ragen / ttWholoar^ew. D \langle toon tm in* gefl:un<
an die Gebur für Dm/föfc^af<<narfcMcdiu sw^drM^.

Manstreu@trt@rtaf;#t)mit)£atcm#Ery \langle n \langle mm \langle v Plinf¹⁰ Centum capita.
Zentischne \langle fmmwau*^racNWfle(/9Ul)cnD(pc(/^&ndifel. Wesshiringo.
Spartic \langle Cardo corrector, Srati(jclife& Panicaut
Würa.

Gon Poterion. £(jp* XX.

Gestalt.

Po T E R i o N iff cm gtoftet @faub/mft fcftnnerSlrntm
überzogen/hat viel lange/weit
äste/bem Bocksdorn so nahe ähnlich/gleic were \langle ttynccvcvnmbt3m
sonderheit aber sind die übersten Zweige mit subtler \langle DHu überzo-
gen/welches in dem Bocksdorn nicht gefunden wurde. An denselben
Zweigen

Das Dritte Buch Wetr. Andr. i Batt syolti

¶ Zweigen sieben zabyden seit
von einander. Bringt kleine ttJdf^
Potrium.

ige Blüthen/dar zu kleinen/scharpffen on star-

t

er oder drc ~ /dcrecht/stell/vnd

fo matt sie na(e <m Der Ert>e ab schneiden/

wmml. Es

wechs auf den Bücheln vnd feuchten oeten.

In Leuschen vnd Weisschen Landen sondet

man seit nicht/meines erachtew. Aber das

gegenwärtige Kraut/ft)ic a> alhie abconter-

ft t/ aem d r foctberthaupte h.. Augu-

rius Busbeck, Keyslerliche Maestat Both-

f*afft6c9 dem Türkische Keysir/von Con-

stantinopel zugesendet.

Platur/Krafft/vnd

Potrium hat ein Krafft/damit es trug-
net vnd zusammen vereinigt.

In Leib.

Das Gummi aus der Wurzelinnel/
getrunken/hafft den schwundslüchtig/leb-
chen die Lunge schwadret.

Mussen.

W Cemtatwn t>crfc(mitt en fittD-
raut sunt gesetzen hat/dient auch wider die Gebrechen des
Nerven und Seimadern.

Sonder Giotatufc gen Feigen.

Cap. XXL

Gestalt.



De Indische Feige ist der wunderbarl^en Ge-
wechs eine*, yt)ac^tC e^{fo} bet) t>ett Thcoprafto Opuntia dann so
man nur em^(at^art)ottn<mp/t)tttb^a!6tttDie^enfrccf t/fo be-
flebt rabaldt/
teln Blat nach dem an-
tom (jerfür / oben & auff bet)&en fe^en/fo geiDaletg / Da^ ent ^
t>aran^ w<re>on (nnter fotc^en ^31ettem/ &ie ftnD Dicf er afe etit ^
men/wie die Abme ung allhie vor ligen siche(n; ^ Dicfen^kttern stec^en g
spülige/ vnd weisse Vönen herfür/gemeinglich brech oper vier en appien. ^
wechs bringt in dem Lande India/ so gegen der Sonnen Übergang liegt viel Szuchte/
die sind anzusehen als die genreine Feigen/ doch dicke/ vnd haben oben ein Kbrule oder
Puschen/wie die Nespdn/t)on Sarben9ranbrann^a^nnerr^eSte#tft»o(^ ^ ^ r d^o
ner Röulen/wie die Sctsen/fcttn^ voll rotes Gaffes/wie die zeitigen Maulbeere/ ver-
feibige ferbt ntd^e altemDic ^dnDe/ font>em macf,t anc^ Den^)arnp wunOerbarnw
rot/ate roeree^fot/fcafmefemaen/fofo^ nicht wisssten/ vnd die Feigen auf
et

ge k*an*3

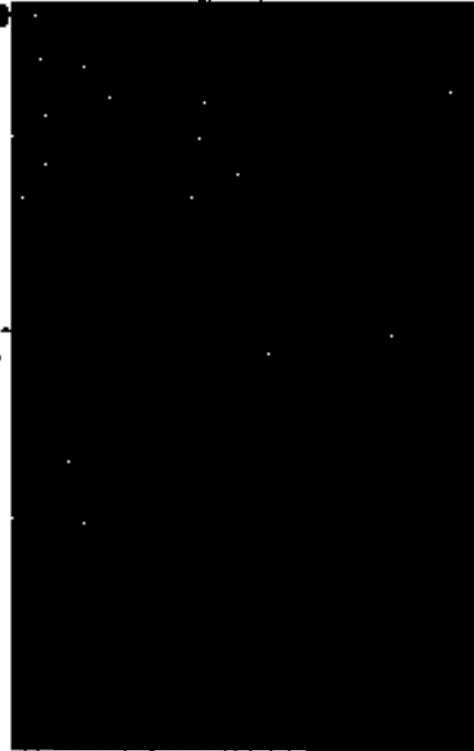
9c \$ne,i mft Dem #arn/st>efc&c* Dantt Die €t)ffltw!)tter (defect en- 3\$ ^öre/man §äfe* A
 \$ ^5rfvecf>0im 3&c(f<\$(aritt an etlscfc c/ Snt\$t frage/3tan/iii
 Srancfreidyafonemüd)tm^önt^eici^ea* JnDianisc&eSeigm*. Ficus iridica fme
 i ? eibvnt (et t rsc if ls. nber6t ^erni
 jusehen worden. Dicke ich zu Geraß woh-
 nate/ hab ich hwe das Gervchsgeschenk/das
 war eines Mannes hoch / wölte aber keine
 Frucht brin rüchte
 in scer 5lr!:nci; cf ft)à e men ^ «(|fyabtñde
 iff> ttirecentJf bci) Deti 5l(f crt* .^

*»?ttNeapoli in cimnr Rlofuv / tynttt
 tm Cafteilo nouo , sob iff) tas &CX>td>\$
 <Hit>miyaff ^ annetf ^cc&'Otettcm Garten
 9jfc&cn / fyat etnen f;arfen i>nn& ^ofgeefttep
 fetainmen besiwpmert* ^ i c SrjJci)ttt?erDett
 3ettigbaratt/abet*f*c sehn n W ueblic we p
 fth. © 13Metter wazeln basde chz/vind
 Dringen sunnerbar andere/ wie tc^ fie Darnt
 <<e^ in meinrm ^3arf en ge()a&t/afer fte UcU
 bani t gern über Winter/fon&mi fau(en
 leidlich.*

Die Indiani
 nisch Ficus Indict.

* Et(iC^cn)0Uert/C\$fe)OpuntiaPlinij,
 Bellonius neimct C0 Anapallum.^>ei) Dem
 Arriano tyitmanitt pro Tala.libro obtauo.
 3 P cru,H ipa p t,du CD am\$tetn in
 India, nennet man c^ Tune,

Opuntia.
 A. Das C. V. p. Lopallata.
 B. Die blau. C. Blatt. D. Flos. C. fructus.
 D. au Blatt. D. Folium.



Von Aioe. Ca^ XXIL Gestalt.

 Er Aloe, it)c(cf)m Dtc Mvotcfct fa'autUnnfstetyn alien
 tfvciffcit>er recite/ dann erist ein &af(t auf? citiern firmi/mldm von
 ter a vnd sra-
 bia. * Jedoch wirdt auf India des Gaffs an meiftri gebrachsf. * S5fati
 uelct ihn auch im Welschlande in Gärten/vnd Scherben verden Gen-
 stern/sonderlich zu Rom und Neapels/ mehr zu eim zuu
 gebrauch. Es hat feiste Bleitter/anderthalb Spainen hech/strecher Singen dick/aufge-
 spikt/sind auch ein wenig rund/hinder sich gebogen/vn zu beiden Seiten mit etlichen we-
 nigen/furken/ shmpfzen Stacheln oder Zähnen versorget. Der Stengel ist zwenerg
 zwerd) ipdnbe (an ^ la f/ runfc / in bcr miete v6tkd>t/nic U ofinc ^?e6m4p(c/t>aratt *e^
 un ring* Serum6 ie&farbe ^lumen/tDie Die ^ ranaf cnbU^t/net^cn ftc^ ^u Der €rDm>
 <3ruy t @ amen flic Die \$iffoDiht)ur6 ipat nut erne ^ ut t.d/Dic fccf t m Der (^rDen wic-

maus in den fal-
 *** UnDen pfkn^ef /beflcbt f^ mimmer / fonDem t>e welcf ^t tnmD tff
 fctt/to\$/fe mam \$v(in in Die hammer oDer @ftibcti aufi\$aicf/schreibe es
 SWC 3^J>n'0crfe^n/rDieDic 5>?cer^'*
 belli*





Das Brüttc Buch Pet. Andr. Matt iolt.

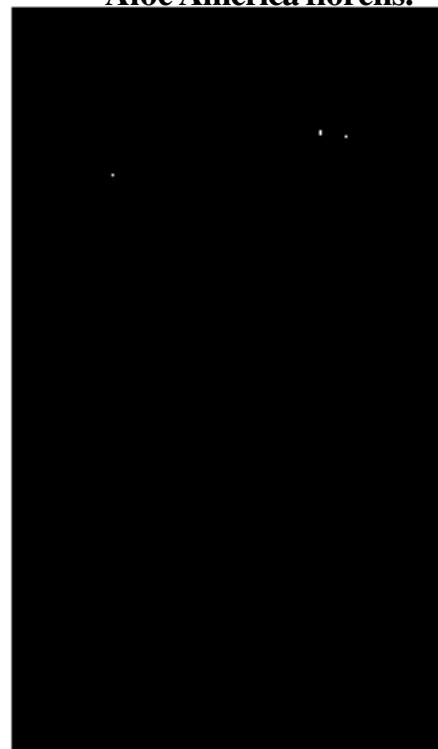
C Al^octyiftQ\$rkdiif\$QtMb2ateitlfd) Aloe,* Semper-viummarinum, Sedum amarum Columbia:-.* \$ra6lfd>Saber. 933eff\$tmt) 3\$efmifc(> Aloc. @ pamf# Hierua babofa, * mt Azcuar. * \$ratif\$ifif<\$ Paroquet*

* @fad>lt\$C Aloe. Aloe America
• fiueSpinofa.

Alo ist ein andere Art aus den Occidentalischen Inseln zu vnde vor weitig Zarath gebraucht wiche wd fadjieker vnd ffaroer Dann DaetmDer strbb & (V ei wi) eoff off <x>
sicht habt in der Erden dann das
junge Etch auf der alten Wurzel mit im @ntnlyiuf<hetltDtqfylivann(Unit in rofyeric
Unterg genommen se es sichen sic d(mduen@focff<itir97a^runs/Dd^irri>crbir^@(^ eigenlich
fchreibb gfonhwhic darau §abtn/tf ft^ckp Dem Carolo Clufio in obkruationi-
bus Hispanicis lib^.cap.67.

Andreas Caefalpinus, Profeffor Differ geif Der 3(r^neju Pifa. (Upbittt ic^» filr 23.
horto Pifancaler & a5umaf Simplicium Profeffor ar/crfl(i^ gefe(ai\$ab) fcferfc in fln
de plantis lib.io.cap. \$i. ba^H>t er fofo^fem QJuc^ @cerfertiget-hdb/citt/m .fterrn Tomabonio g
in fetnem gmrb'e^en @«rt <n folded @ctp'ec^ mit wdrr>arwun&r unj gcHiijet ^a& / wiD fc ein ^
nttfot a u &em @ctt>cc^ mtt ftemen vnt> vmi & Sbkttm. Serfir fotnm / wtlfar gerab ouffin «x n
gen ci(tfigUnbogm ^oc^gaoac^fen fcp. -Often ^a& <rgfctfeafom'd gwei^hn &efotnen/t?tean^rei
bella.an welchten Die <Sjumen vb<fic^ ^cf anDai fetjn einee 5mgere|ocfj / au^wenbig ^rflue
Digabtr Wricht/wridjerjeDe fce ^ Q?(cttlmge§abt/a6n.^ib feme grud&gefrodgf. @cgen
Der@fengel/tti<anDerFerula,%n>iDerMm6>erDorref.5u ValentiathHispania<>ciinqifie>Fil y
Da0i(?/j5ADent>nD^De/(Dtett5ei(Die@p^enfaretn^aDd/Dtejnnem Jafen after fur 5'aDen tsteW
ftJnnen n>rDen/a(fo/Dii^ man ^eintpaD Darau^ mac^t / trie ^um t^eiineften Dem ^raut in Den @ema^l<<
0e{eigti{ltt>orDeiu^)icIndianer§ei(T(m w'Magny onDMetl, ertid^@panier*>onn>ea.en femer.
Cardon.93mftMxcicott)ecfjfle6gar))icr^ie^ur\$e(/e^ewa/jrfe\$rfc^o^/^^&>on einen @affFt/Der fu^wie fonig ifl/uil giftf fon fl vsel nu\$/ tuie Cl ufi us folc^e^ gar ffe t ffig fcefe
5>ie<>fexer)ter ^o(engeftraten/>nND Daroon Den <5aflt in Diefrtfcfee^BunDen oDer @efcfjwir
^btefftstalDf. yem/Der@affiE>onDemjungen^raut>nDWiwhmit^ermiffoermifc^f/>ir
D Sijf. Vferrum get an. D O^ C d D P C | P D P Q
Jn baven ein großer Schrift vorwärts.

Aloe America florens.



A511 bef ommti/auc^ in Italia DnD Doti Srorcn^ tmrcf Den c^rfamm Si m p u ^6"
Dcp © r\$arf?m lofephodc Caiabona mroodring fo^ fa^& p
zu blühen / vñ elach hohen Eengel

md> auftjerediet nwDen nac(j >cr gröffe DerSMnen/fcic a((ein abamfjen ist nwDen* A
 ^ p ^ g ^ w^or nitit cmcm ^reaterbucfy mernw n)¹⁰ gefchönen worden.

Von Vermut. Cap. XXIII.

Vermut. Abfinthium.

2Seraft>crmttf- Abfinthium montanum.



B

Geschlecht und Gestalt.

Stmut f ft cfn e&rlt cf} ^rauf / f>t> bw MUcn in fyofyttt somf
 viel Geschlecht/aber fürnemlich zwch/innlich der gemeine Vermut/vn der
 Pontische.

Der gemeine Vermut ist meistens sehr bekannt/am Geschmack sehr bitter/hat viele
 Blätter vnd Esse/mit Aschenfarben SMctterti/fcf c fnp vielzalig zerpalten/fast anzuse-
 hen wie Bechuz/bringt gelbe Blüten vrt/runDcii wt> nsartinen cdruygen Samen/
 wie die kleinen Kreublen.Die Wurzel ist \$afecf>t/f?arf l?nt> f;o(?)ecf)

Der P. mut he Vermut i w t t c pff p ^ l u m m / t J i i - ganzer Sub-
 stanz vi Xf(cmcr/Dan» Der Ocmemé ^{3t am Geruch nicht so schwer/ vnd unlieblich/som-}
 ders schmerz ^{er neben der Bitterkeit ein heutliche zu-}
 saummenziejenbe arf/Darmst er Dcr Lebern itwlbcf ompt / Der^aibcn / so man / ^haben
 kan/wir er dem

Es wechs au c fy n 0 c ^ ander Geschlecht des Vermuts bei dem Meer hat kleinere
 te Blätter/dazu Dr. gemeine ^crmttf/frnDeraci? an Dm @f engchi.'Siefc ^letter 6a,
 ben lange Spalten/ein grait)kc^fc §arb/smt> btetern ©efd>macf@fjijie pflme/
 ^ 9 n§t ya if T c Stengel Don emer @ u r § d / Die trags cbm an ©ipffcln aehcfu(f(^
 ^n/aciben/bif(crn @ ame« / Der ist f?il f(cmcr Dannft Den anDern ©efc^lcé^cti ^{tiat}
 rich. Das ganze Gewächs gibt einen
 schweren Geruch/gerucht auch etwas zusammen.

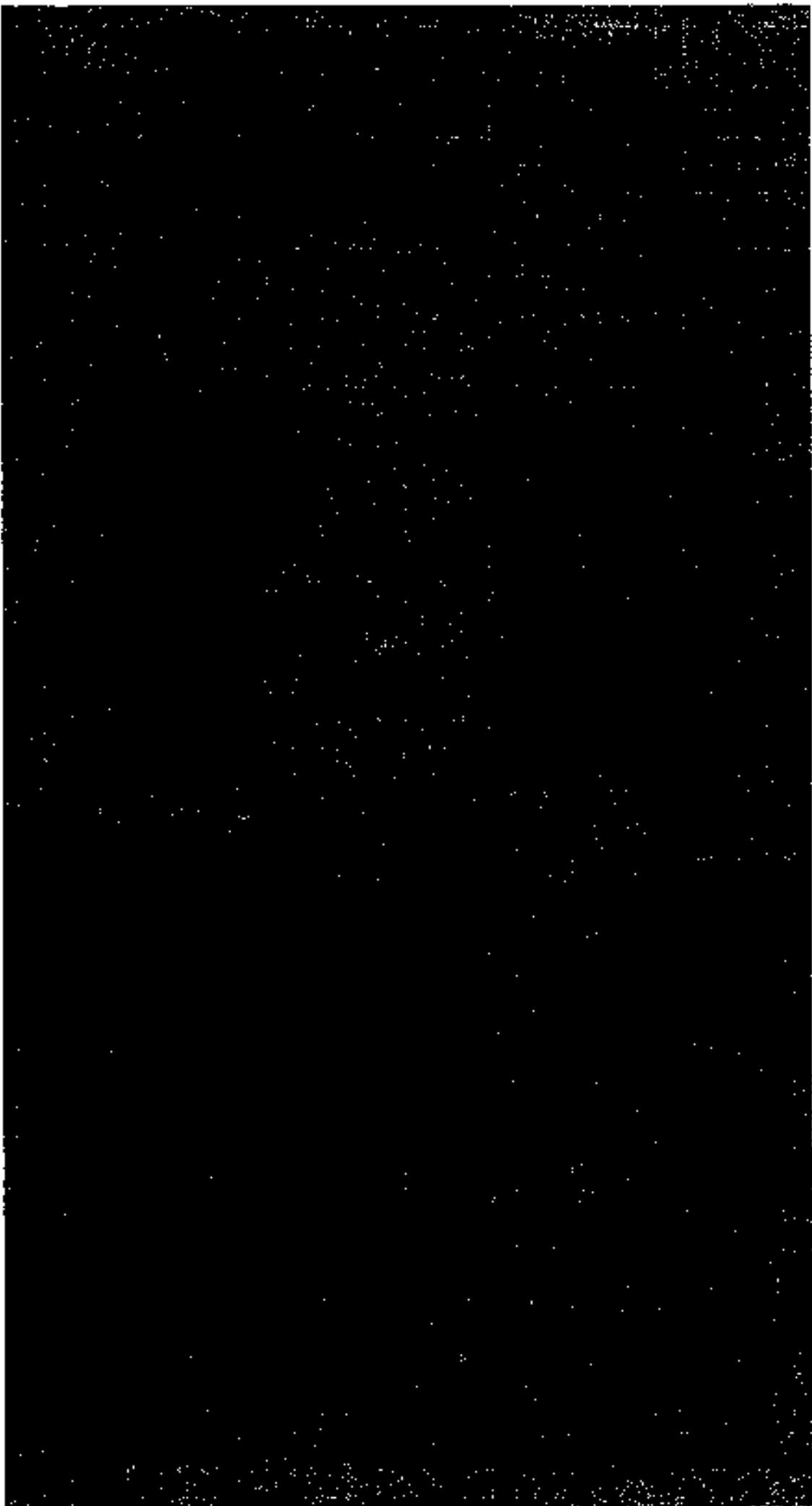
Der Vermut Santonicum genaunt/ ^ eslett mfd c m ^ a m @ma n.c i t) Pi
 etliche d en stemm ^Btirmfamen/ft)ckf)eu Die 5(petcfc*er fan&um mnmm/mi Den ^in^
 dern wider je ^fringe ih' f C c D(agrou ci @ athen halten/das lassen vorfahren.

Das Dritte Buch Betr. Andr. Matthiolis.

C **S**chön des Absinthij so viel und mancherley Art und Namen / daß sie völ
köntlich zu erzählen) n D'furßtette » Vtd Et fang roct & eñtio tr & offol DW
einen andern Wert gefparctn > crt > en/attcin ab icfcuwhen in furfcr\$cf(cn/t>af? ft*
tik J/tmfc 0c(c^rtc fc<t/Dartinter attcfc niem alter precepfor Vi&or Trincauella if/ der

D

mdfSBttgfe^tt/ba^iJnfer A b fachij pø n t i c u m imtt& Romanum, n W dñcere ;
t>ntrfc^ett>c<>fct)n/ t>ann t><\$ dnc^ beffer / fc>onr t>nn> fr4ffti0cr twac^f; an cittern atv
bem erfaßt and ein andern. **A** dofen duc fdej **A** -@ ... c' t > jenr O ^
gefunpcenn>irt/tic(5a^rter tnl) Reiner au^f»o(ricc^cnDeril/l/1>ann Dcr gemein **wet...**
wi&jct. @ o: mi &Bk lnhub i .i. cap76. **A** dñda froe& dñsi ann die-
ffir u Constantino poli von d e<> ^ t c n gebraul;t trerDe. ^ (6er Galenus schreibet/
Ponticumfb) Vtd ikil Ut tatltl t(\$ (Bemcm/ttneftwJ. Rondoletius foljs maioribus
Ucfc. ^Dau Matthiolus t)nfcanDere Ponticum ofcer Romanum mentien/west, i von
^mfe { 6crin^c^mn/ni^ittOf;S p ngrüberal/ andere als
Carolus Clu(ius,nettnefe\$tenuifblium, Vlnt> 6cfc^ret6et til seifirit obfcruatio
Pannonicis lib. 3. cap. 34 jibcheren
ret f<> ^ nb ercuf^t n>it tmib **rechnen** si e Ge f*lecht der Wecker
mut/f)ant t>ber fca\$/fwfd)C0 ^ter 6cfc>rieben vnvW fin Ut man mw mit bvciten
Ble-
tern/wele' eben zt halten syn/vnd ist eines gien; (An guten nixt mangentur n&
ruchs. Man nemmt c a & t P a n n o n i. **a** @rxi grflich mit end an den
gefç^irst iff morton* **de anderer nemmet C ul us M**
Hispanico nRe vngleich h̄f **ifnsefje e&C5&pm** Scriphio Narboricenli ilum
nemmet/qu t. @ o tflmir ci f t werden/ r art Schif i Bichtelbet
f? Dem ^t) roli if ^c n Q 5 c 6 ir g gefd)ice f ^ \$ f , die ver
aba nitst gem in @drten* @onfl bcfc^rcibet er jwe^fonocrftc^e Abfpmthia orthiura
^mnicman^ in ^icfen?dp^crnob^cruieret Jat / Daen cinc^nenoff tAWim Nider
Austriacum **Blumen** Das andre wird fast allein in den österreichen land
Steirischen höchsten Gebirgen gefunden / vnd ist wenigen bekannt / hat viel weisse
Blüthuroben bei einander / vnd die Bleiter vergleichen sich der Gensblumen Blei-
ter/



Das Dritte Buch Bet, Wnbt. Wachstum

C pflegt inzwischen Ländern zu setzen auf geheime und mehr Täuschung/ als Bleiter zu tragen.

Abfinthij Santonici species.

A Abfinthium Aegyptium.

t Magnif udo foliorum.

* Sanronicum quorundatn.

Abfinthium Seriphium vulgp.



D

Es ist zu merken / daß welche der Wurmsamen fürthet / mit Rhubarb. oder anderen appropriateis den Kindern / welche von den Würmen geplagt werden / dienstlich ist / also dagegen ohne Unterschied den andern gegeben / bei welchen keine gefunden werden / thut es solchen mehr schaden et.

Matthias Lobelius ^dgCtOli/^ Ab Finchium Xantonicum vulgare ttt
rcfcf) Get) ^n f & tf cro/tnc mvin Xanconcs tt mnet/n>ac&feu^t/&em gmeitttert
ntcf t fcfr ?ngldcf> fc)> /j/e> /Jc^ Sab ce (cnger t>n> ^rtiner Alerter/ cinc^ parrf ct

„Es schu noch anbere A b ist i h d s das Arborecen % inodorum, dlece vñld der gleichwudarven an elcien ändern gelegeten ort fol geredet werden.“

Natur/Kraft und Wirkung.

Aller Werke ist bitter/scharff/ und etwas zusammenhängend/Crnnirmcf/fw' bert/vnd siert.

In Gib.

Wermutkraut ocer 35famm trtSafTer acfv. „ „ Wermutkraut ist nicht vnd getrundet / bestopt dent Magen wohl / sterckt das Leib / hillet den Schmerzen / leist das Blutn t faulen/treifcr Die Oalien a ti0 Dc nt ^ durch den Stulgang / vnd auf dem Hader durch ten fyavn/ tmn&Thcophrail schreibet / wie dass der Wermut / soin Ponto md)ft/dm mcfittug totfi%okty\$WWSi darbey / welches die von Wermut geschildert oder gepricht werde / ben pertic @allcn/tomu# \$n Dcrmercf cn/Daf; ocr fBermut Die Oalien m^yc/wt (in %)& tettcttucanDer vettcibi*

Wermutblüten mit ^omife^en ^ammel to QSein atfottm/ wuD warm tf.
trudeln/benimp die ^wmeecvirkie das Etümme im Xibe/ thut die ^wmeecvirkie

f>cn/dffttett>tom{to}>fftift/fctt§itt tic (Beeffudjf/befftfat. Der graven SMSDjarYft/ A
ftnDerfe i)et Dem Mten &ijft/al\$ ^a tfl piffcnfamett/@c(>ir(itta.fraut/fmD Derateidjem.
f5oimanto\$ tobilidyt ©ctnximme geffen fette / Dem n>i« aejwlfcn/fo cr 2Ber*.

mutin

t.

38ermut nM)tcn a)n\$mommcn/mf)&M Dfc Brunei cn\$e(t
^tc^Utm mDeg^one#en^ermut0^a6^o{f(6eit)e^/t)ttbMaff3er *
fntDen/in Der &afTcrfurt)t/m'clcn Darmit a, cjoffen/an Dctteit an Dere. ^ttJcifcfctn / wer^
^cn^s > frctdt: iib^ e br ^aa ^cm at ^(^ enD c0 ppiif & d. Bcr-
mutis cht P fub^ t b t e in cittern (Iditen ^?orfe(/ Dartac^ mifex gutert Jud'er barchu/
fto\$ mtrmxmb mi Durc) cinan^cr/Dttd befyaatt in eincm 61afV u&cr Dcrgf afnt m^e-
fc^irr. ^o « Dtcftt eingemacftt ^>lumen fol man a((e mg'em fommem/ vren stun-
tGordent rü

Wer au; Oen falten \$kbcv fatt^ f<5c^% ^dft>dfett t>ere/t>ct.fntffe vitlnnlben
Jpfafri ttob 3Bermuts/Hein oDeemifhfit Jerscfn mensehjgjcneft. ^efflu Dieffp^ Ir^ n^
jr4ffitget- Saben/nimb ftarrfcn 'BcineTig^c^en2oe/cfn §aib£ot Dcr ^rlnett tyStmni*
wetter/ @a(^ ein Drit^eifciu^ucntfr^/mifcfK Dicfe @ttkle tiof ^ufammen/Pii erineft
warin/eine oder zweo Stunden/che dañ dich das Kalz besicht/ chre solches etlich m.:/
Darmit ist vtschen geholzen worden. Ober man mag die folgende Urtlichs gebrauchens/
ist auch gut: Nimb gut Bermutwaffcrein <&aM/ SXofe»»afrer cinipilb Seidel/
SW #a?cnonJ gäp penth/a n B m ^ I 6 < | u c i t ^ hafli drch Erdrat. Et+
iwx mtse^n Den WkmrnM @a^/c(fawttfi£0tmi/ Denfeibm fa^/^rnn fie basSJc-
ber auf so ift vrfipen en f get^ eis opers f fap ^i f Mu en bayn mit spadren/
erge

»»xii ivtDer t>cn fatten :Hif tcn/aber eber Den man tic ^cbratte^t/ fo(Dcr2eib moy pur/
9ir(fry.

So jemaudt oewys faules im Wu^fyk/ Darken ^mDer^emfTmifc/ Der
foche Bermut vnd die Kinde ve tron in Wein/vnd trincde denféligen/epifift für
hetlich.

Bermut in Wein gesotten/vnd getruncken/ist gut für das erstocken oder auff-
flossen der Hueter/wenn DeSiche vnb den Garen kom p/so fallen sie hin/vnd
versunken sich nicht/geschicht oft den zeitigen Hädgen/vnd den Weiberu/die zu lang
vbiue St nd.

^Beme Die @cf>jffa^re auff bent S^ecr 6an^e \$ttt/mfo bmen emi graven tJnb
vniuft DcJ SHagen? brfompt/Dcr f rinrfe von Scrmnt/mie wivt ba\$>

Die
sene Bermutblumen mit Salz wider moncherlich innerliche Gebreken.

* In Sachsen pflegt man (m Sr6\$rin^ Den /ungen 'Bermut in Eyerfachen zu
baden/vnd ist also genoffen m(l)t>n\$cf\mt>*

Bermutvefit Vinum Abfinthiacum.

Zu Herbst in der Weinlelung machen man guten Bermutwein/so man den Wer-
mut mit den Traubene)nle vnd teut oder rest/darnach verjäret u mitcinanDtr
bfLff@0t#er 3ermtmt)dn ifl^u ai(en obgenanDten (Bcbreffn gttt/sonDerhrf) ttt
vem ^Kagen/Dae mifTen Die t)o[(cn^rdDer tvol/mm (te ju naci)t ir;rem Baccho f?iffi
IXf^ aben/aeaen Dem ^orgairuffcii fie Den 3ermu<t)cin an/Dcr sof Die acfrmc
wu OcrDmf en / tmD Den S5?aaen Mbcmmb c^nticDten.

Dem s aupt zu starck sy/solman zuvor das Kraut durch ein steDcnDt Basset ein oder
übertraul zischen/darvon verlewrt es Littertand, Blatt.

Der Bermutvefit ist gut in dedinationcfebrium concinuaram, das ist/so ist
wandt von einem sonnerlichen/heimlichen Sieber wiederumb anh vt gefundt zu werden/

Das Dritte Buch Pet. Andre. Malcholt

Der mag Vermutwein trinken/ der strect ihm den Magen / vnd bringet lust zum fett. Heist zu wissen/ das alle Kreutterweine besser stntt Sum Frischessen/ dann zum endemal.

Der Vermut so bey dem Meier wechselt/ thut den Magen gedrang/ doch so man in mit Reis Kocht undisset/ docket et die Würme wunderbarlich.

* Vermutwasser/ Gel und Salz.

Das Wasservitt instrumento Vapdrario recht gebrandt/ behelt den Geschmack des Krauts und die Keessten/ Wie au Monardus bezeuget/ vnd ist vrol zugebrauchen.

Wirkräftiger aber ist das destillierte Gel zu dem bösen Magen/ welche tropffst in Weis oder einer Brühe eingenommen.

Das Salz fleissig zingericht ist dem Magen nicht allein gar dienlich/ solum si suauem sich kreßtig in Pelke pro præseruacione putredinis.

Austwendig aber dienet es trefflich vrol zu den lahmian Gliedern/ die rholpert schützt/ wann man solches in gemachtem Vermutöl hergehen lässt/ vnd die Glieder darmit schmeicer. Und also ist ein hoher Person curire worden.

Suffum*

Vermut über nacht in gebratt Welt Sc in ^f/Mcfer ^d « iſi ^f f Φ ? ^rider die Bauchwürme/ soman ein Thüchlein daran neige/ vnd den Kindern vrol atts den Nabel legt/ auch das Ortblie an Dem ^alfe/t)tmD t>n(cr dcr W » pfini pñniert.

etne das Haupt weiche thut von schleimigen flüssien/ der nemle Vermut/ sieb den in Wasser/ vnd zertrüsch in vrol darum/ bindet es mit ättern ^ucept)mb w Δ upt u sünftiglich/ es legt die Schäuse/ vnd macht ewig schlaffen.

So man zu solchem Pfaster Honig thut/ vnd ein wenig Salz/ darnach vmb t>ett Hals warm bindet/ dienet es vorder das innerliche Halsgeschwärze/ Angina genue.

Vermut in süssen Wein gesotte/ vnd wie ein Pfaster über die Stichen vnd Gesicht gelegt/ berimpt den Schmerzen der Augen.

Vermut mit Zelgen/ Salpeter/ vnd Radternichl vermischt/ vnd ubergeschlaggen/ hilfft wider die Wassersucht vnd Miltzucht.

Experimentum Varginana wider das Wechelhumb der Glieder: Nimb ein alte Heinen/ stoppe sie voller Vermut/ vnd koch sie/ in dis Kochwasser neige ein Thuc vnd schlags über den Gliedern/ oder zerstoß das Fleisch/ vnd legt Pfastersweise auf.

eo man <Bermut fit We Cewaitt>efaffc« wtnd ^ru&en legt/ bewahret er die Kleider für den Regnen vnd Schaben/ islet Jif ^ fflarmitac reudert/ vertreibt er die Wunden.

Wenn man Wasser daranen Vermut gesotten/ oder eingewebt ist/ in die Dampf Δ atctigftt#t/ fo acrungen die Niduse oder Bla am.

Mit gemesseten Wasser die Beinstellen gewaschen/ versaget die Wandkreuse/ Cunne.

Der Dampf von der Brühe/ da Vermut inne gesotten hat/ in die Ohren geworfen/ ist auf/ wenn Eytter daraus fleust. So man aber solchen Dampf durch ein Tuch terlic Δ illt er das Wechelhumb.

^ermutitt ^d t loter effi99cfottett/ in ^flaster darau ^ anacht/ vnd außger legt/ berimpt das an(T ckh I lagande t. ^) arzu dienet auch sehr vrol das Vermut/ auf den Magen gesalbet/ vnd ein warm Thüchlein darüber geschlagen.

Vm bet Rmixt Ufibnib. ZXatmimb ® trsf un ju²³⁵

Vermut mit Essig gemischt f/c/t den Mund darmit gewaschen/mache ein woh A
ziehenden Athem.

Vermut gestossen/den Saft mit Honig gemengt / vnd an die Augen gestrichen /
bessert das rünkel Gesicht.

Vermut sätt in die Ohren getropft/ thötet die Wärme darinthen.

Der Saft von ^{mit weier Saft u. zimfli r en etyjjherula en Qot/ctt}
Zypfe daraus gemac^t/t^nnDin ctnem ^CtcWe in Cx Oc&am gefc^ben/bew^f bet
Tränen fenc^fcit/fo ein \$cit(hingern)gewesen.

Weint geff offen Mmtnd Dar^n r^uf / Dnb alfo warm auffiegt ^etcf) cinem ^ppa^cr •
^{tat}

^{^er mn^ n 'Puluer QtbvanW mtt ^ofmfalben gemitfc&t/ tm nac& Ocm ^D to'c}
^)aar Oarmitt^cfc&miret/folc^ offr get^an/mac^ fit ftfymfy

^{*^>cnHerniofist)nD9cbro^cncn/fcfe(c^ man alfomtf en otw in xcfc^tiü}
gefo<<en/in etnem @4cf (in warm Die ^3crmnt e6ct *

^{^crmut t)ift Gkiecbiffy t>nnD i^tcintfef) Abfinthium. ^rabifd Aflinthium.}

^{Wchsch Aflenzo. ^pamfc&Aflfenäos/AlofnA. gran^pfifef) Aluynnej Aflenzo. ^U;^p}
^{mifch Pctyk}

Don §t\$mti} m\|t> Cpprcfjlu

Cap. XXLIII.



13

Geschlecht und Gestalt.



Cabinets:

Das Männle ffct Don cincr ^ur^cIn tJicl^cl^ccfcte ©rrlcn oder
Zweiglen/ mit Fleischett/ tte ^{ästen/ fast wie}
der Fuchsel/ allein daß sie fürker sindet/ vnd schen direkt in einander/ am
gerudt wird/ am i schmaclt/ ift > i c Der ^erntut* Sim ganlKn.^e
Rede von ©nun an top oben aaf; Fc&en (ic ^3lumen/ 0^ fwt mm/ tintcc/gelbe

Das Dritte Buch Bic. Andr. Matthiolis

C Knöpfle. Die Wurzeln steigen tief in die Erden. Wechselt auf den Bücheln vnd in Gärte

* £* nn'rW noc> ctt anfcre ©f a&ftmrſe in ten ©tfrf en 3\$ efef/ We ſte ^roffe e>f a& wirtz nehmen. Etlichen nennen ſie d geren/vnd mehret ſich ſelber auch von den abgebrochenen Zweigen.*

Das Weible wechselt standeicht/wie ein kleines Blümlein/mit vielen äſtchen/dieſnw mit kleinen/länglichen/weißgrauen/runden Blätterlein besetzt tragen oben goldeſte Blüten/wie Reinsarn. Die Wurzel iſt ſehr ſaſeche. Das ganze geträchs hat einen ſtarcken und lieblichen geruch. Etlichen nennen es im Latein pumilum Cupressum, das iſt nitriger vnd kleiner Cypruß/von wegen des Cypressenbaums/dem es ſich etwas vergleichet. Man züchtet fast überall in Gärten vnd Scherben/vnd zu Kräutern ge braucht.

* Carolus Clusius beschreibt noch zweyerley geschlechtfitt ſitt obferuationit> «
Hif panicisſb. p 59 We erben geſt m t ch ^ at itit^nmvofyiMnctMw
ſte Totallo Perrano,&a*ifl/Thymum caninum, vnd bMUifymfein decodawm
ber ja Nimes, daß man auf Montpelier zeucht.*

Natur/Kraft vnd Wirkung.

Beide geſchlechte der Stabwurz ſind warm vnd trucken im dritten Grad.

In Leib.

Die überften f&ß^len von Stabwurz mit den 2 5/umett in ^Bdn der W ^
gcſottett/t>art)ott grmiitlat/ i(? etn e^c{ futiflfifl^ fdc&en/ Me«e(^u alien f a ittn \$&!*

die Wurze im Leibe/vnd ſo man darmit dauchtet/verk laugen.
Stabwurz geputzt/vnd mit einem wenig Myrrhen getrunkēn/mehret der
Frauen ihre zeit.

* Der Samen von dem Stabwurz Männlein zerſtossen vnd in einem warmen
Waffer eingeworben/ iſt gut denen ſo enge Brust haben/die nicht haruen können/vnd
den Weibern ſem/die mit dem Huftriche beladen ſeyn. In
Weingefüffen »nD ^etrurſen/ tknet c\$ wfotv tk&ift

Qa&toftiUkyte^affeviſtfonUvlicHmw tmfywMnb

<&ef, Cypræſlen ^amcn/ft)c(C&C0 tyc Abrotanmn foeminaiff/ W\ltW*Ww
neimlich wiftWe ^ Diufragt e davon getötet werden.*

Aussen.

Stabwurz kräfthet vnd zertheit die zähnen frchte/baumk ſt ſie gut zu allerley
geſchwüſten.

Das Kraut zu Aschen gebrändt/vn
menge/ iſt gut für das auſfallen der Haar/vn̄fotnmtM8 ^ darmic beſtricht/mache
et den Bart ſchnell wachſet.

Stabwurz mit elvnd Salz zusammen geſtossen/ auſſ den Pulſ/Hand vnd Br
gelegt/vnd auſſ den Rücken warm geſchmeidet/hilfe wider das leber.

Warm ein Weiß&(rr @ c6urtmc((>o(dcrdn^ee»(rM/^rfr|t^ nicht
garſe e Wng graue^cn/t)nD iſt bi\$ tin fc&rgutſfrlinct/ Wctuden ybolſtn W ^%
emfom mitm ^ aſFf^ / vnd in das geſetzte Waffer ſlegen/biſ zum Haben/ nicht
, mit dem Kraut hinten vnd vorne umblegen/auch das fyuyt mit ZM) ^ ^ nicht
daß ſie den ſtarcken geruch nicht empfinde.

* Das Haupt gewaschen mit der geſottenen Stabwurz/hilfe ſeidet das ſauſen
der Ohren/vnd Schwindel vnd andere kalte Fluſſ und Dämpff. Es macht auch die
Haare ſchwarz. Zerſtossen vnd mit Gerſenmehl geſoht/zertreibe die harre
Beilen.

Der Dampff davon/obet vntergetzt

Ea6tnirfc/@erffimr(^artj>abcr/«\$cb0^ ry/ heist Griechisch vñ Latinsch
A brotanum.\$(ra6tfc& Catfum.^dfcfc tmfc @pamf\$ Abrotario.grathofffdj Aaron*

Von Erenpreiß. fa?.XXV.

I. Erenpreiß Männlin. Vronkamas. II. Erenpreiß Weiblin* Veronica foemina;



Geschlecht vnd Gestalt.

Erenpreiß ist zweyerley/das Männle vnd Weible.

E Das Männle trücht auf der Erden mit seinen dünnen/ rötleichen/vnd rauhen Stengeln. Die Blätter sind längliche/schwarzgrün/rauch/vnd mit zarten/cheinlichen zerchnitten. Die kleinen Blümlein haben ein blaue Milchsarb/ein wenig mit 'purpur' vermengt. So die Blüte vergehet/südet man sich kleinen Samen in kleinen verschlossen. Die Wurzel ist nicht groß/ doch zusehr schlecht.

Das Weible fladert auch auf der Erden/mits ihren dünnen/rauhen Stengeln. Die Blätter sind grünere/linder/bed wie et/bann im Mittelle/rundefast wie Pfeilnigkeite/ und nicht ricerb. &it?&lummf)abmcin' pMpmbraunc favbtmtt^u hem vermis^ So scabfaUcn/mtm tltinc/rwttotfytilfym oDer^4|1\$(m0ara<>/ darinacti brin^t tt t>cn @ amcn* 'Dw ^ur^cCg((f cbet Dem Sfttcmfe*

Carolus Clufitis in obleruacionibus Pannonicis lib. i.-cap. 53. 6ffc^tii6(bev
Erenpr
den/ manticla) fc^dtte aestyccf,* / wrt D«ic« allert (fe infcnDerbett 511 fedbm/ aw
Langscyn

Zeit/vnd Stell.

Bei den geschlechtl blüuen im Brachmonat/follen auch zu der zeit ausgraben werden.
Die

^c ^icawf Te Veronica t⁺⁺ heste / welche bey den Wurzeln der Eyschbaum wachet / folim iulio gesamlet werDcn**

gtaeut / K t # / DND SStrcf tmg-

Bende Crempreis? pm> bitter am acfcor.acf / mil) *u (xn gufmmttm/ tarauf? leicht abzunennen/ daß ihr % tur warm vñ truken t > @aJSH4«tiCctfuvi aUciUingen kräftiger.

In

Crempreis hat bissich den Namen / vnd sol von maniglich hoch geachtet werden / wegen seiner reichlichen tugende / dazu faum em fdfHic&er ffraut ist \$u feer w c \$ m » Lungen/ vñnd Brust/ n>der vñm iplifteti/ fch>it>eren 2(t§ein/SICtfTe/€i)tct ^c ^^f^1; / vnd Schwindfucht. Mattma0drittawrf^ us machen/ edet Lassvergen. E b r w m auch die Hirten ihre sondere crfa^ru<0t)onErenprei(;/&ann sie geben picfelbi^ce Biche gepulvert/vnd mit Salz vermischt & vñd der dreyt f u en.

Crempref; mit Wein ebel t/vñ Mifillir in balco Marix (bat) tñr/m «misi Basse vf effa) fo(c^ ^cbraDt Gaffer if; c f vnd Pe fWcnfc/W 0Der vñr lot mit dm t>mi\$ Zfycvtad mmifefyt vñO getrunken/ vnd mit schwe geDedt. DND sttU gelegen / Dat>ur*mu^aj; @tfft wm fyxt\$mfamm hcauflahen:

raut in Wein gesotten/vnd getrunken/ thut dergleichen/ vnd ist ein recht gut salze zu dembaß^rtfften5^i((yft)e(c&ctmitDicsem^rautaerin0erti)nn& gemindert wirdt/sonig ti0 cttcfx 'iage nad> emantw ct)umhpt*

Crempref;taffer ctifch) Za\$ getrwef C»/CD«J ma(Drei oDer Her fof/w tcreibt den e*»itt^6rfttfitgu^e W*Cttu|5/jcr^dlt Wc^en feuch)ttaf eit/crft)armet

Mutter und Blasen. Erbitt den Schweiß auf/ läßt das Gifft nicht neisterfei)tt* W nun x die Geelucht/ den Leidenstein / vnd allen bösen vñrahe / so f Canagaefailfctstat

Crempvcif3iva(Ter^c; lot Morgens nächtern getruncken/vnd ^detränken dar- ct)tt geuerf t/in etncml\$>ifciiat?ffc(^ctra^cn/ofrt Daran geroc&ett / tft cut S^y tñseruare- uü f'r tk^tftikni)/amf)\$p ^t/^upt/^tim mb O&soffDamit befriopei. Dienet auch für alleic hingen ^ Swangerith e tñrseb n'rou en. ^Den die Pestil- lenfj ^ a iu dros! Oi ^tigr skAderli :/ Pulsuer darnach anderthalb quartale dieses ^rautt utter Drei) (ot t^cbrant>ten "B^m/tvimb warm ati^vnd schreib barauß/ er geneßt.

StJf^fcfKit@im^ettp^er stiefcit tritcf be^r t^r^t t m ^aa gneh mal/ se auß trtr fot/focf>ft^t wjiir ^im^en gerau^Idc^al^aimtar/mafcheauch die Wunden «ti(Dicsem ^Zaffer fr'tc vñ fpdf/itc^e (etnen ^uc^Icn £>arct>n/k^ ^arage/ vñl r: f c t e m a f h t t o l a a e ^ u t t D c m f d e m / a b h o f f : h r i p g qn heimlichen or. eu-

3lit>tr ben ete iti cm nmperbarK* expenment:@ rrtwic €rehprripw ab¹⁰ geuß das erste distillarte Wasser wiederum 6ln die Aogen auf die Aegen/ vnd diffillates ihm andern mal/ so schmeckt es gleich wie Lauge/ du magst ein wenig Zucker dazumischen/ vnd trinken. Es vertreibt auch die getreine Salbier; lauge den Stein/ soman sie trinckt/ wie solche Montagnana bezeugt.* Auch der Saft von Veronica ist glutinöser das Gries vnd der Leidnieren verffung.

Russen.

Schaben/ te ^tatt> ait rec^e ^unDf raut/Mach ^kun grästen Wund ^a- Bitterndhler/ wenig Nitriod oder Maun.

Cremprefraut mit Ewig zerfuschet/ oder darinn gesotten/ vnd erliche Tage auf das harte Mässig gelegt/ vertheilt vnd mindere die Härigkeit.

Erempreß in die Spinnensiech / oder giftiger Eher bis gelegt / oder darzu go. A
tropfß/ geriben/ und gewaschen/ se. Ite/ das i e nid)t w^{er}bellen.

Eliche schreiben: Es sey cfti stoniQ in granfrē id> mst Dem ſuf?af 6chafft gewe-
ſen/dem habe ſein Jäger allein mit kſcm \$vauniptmm\$ uſtreitigkeit und geſundig-
heit geholſſen.

Der Saſſi mit Honig vermischt/ heyle die alten bœſen Schäden.

Eliche Wundärzt achten die Veroſica fceminam hoch wider den Krebs und
höſe Schäden/ übergeschlagen in Dwo n get runfein*

Erempri ḡȳḡȳtum̄ 12atein Veronica mas. * Veroaica fceminaj
at Dere wo Ucmt fa? t)ic(meſr em art wn Dcr Elatine.*

Gon Hſop. Cop-XXVL

Gestalt w* <Brfc§ff(f f c

Hſop.

Hysopus.



@op il cm grmem. fol

t\$e <f) t Qfattait rant/ tftoint Wl
wbeige oder uten/ anderthalb
Zohr; eſen fad Di eon tu-
n bi^ obm miff mit f^p^z^f
grünen / k*tijj<&een / ſteiffett ^Uitriai k'ne/
dem Saſſeſt is fe/ am geruchähnlich/ am ge-
ſchmeckbarpff und etwas bitter. Bringt viel
Mattifarber geätherter Blüthen am Stengel.
Die Wurzeli Plan gnd o ^echt.

* Ob ttefw firault MM Hy(Ibpas Arabum
ſey / vnu duc auf> GraTcorum folio of igani,
Daran viel zwiefleſt qHß te ſcarfein ört/ und
zwiefleſt von dem befandten Hebredein/we-
cher in Gärtn obachtet vnu danc^ ne |We-
bet md)fct/Dmnnid)t aikinblaise/fontxm:
tiid)t roſe 35fttmeti / cftc^e n>cſte ^aben,
«n -Aduer/ariis fDrDJ em art attg^ei^t/Die in <fw
geUandrin Oteren Smtt auc&auffDert Bergen
wachsen sol/ welches ^k tter und Oterengel auf
der einen ſetten ſchneeweiß ſind.

Stell.

Der Ver
In Italia vnu anDern ort m/ fon A r 11 aſt < m^ ſt^ ^ a W m ſſt tot(Bbirg bei dem
Schloß Scrciberg/ wie ic&n an ſtyle n ovtnfelber etlich mal geſunden hab.*

Natur/Krafft/ und Wirkung.

Hſop ist warm und tragen ſti dritten Grab/ hat eine ſubtile Subſtanz durch-
dringe/macht dünn/öffnet/ und ſaubert.

In Leib.

Hſop mit Feigen/Rauten/ und Honig in Waffer geſotten/ und getrunken/
heilt den zahn Lungentoder/ macht aufwerfen/ reuupt die Brust/ ſuſſt den Hufſea/
und das ſekret.

Das Dritte Buch Bet. Andr. Matthiolii

C 3fop mit Wein gesotten/Senckessamen darunter gemischt/den getrunken/nimpt
das wehe im Magen vnd Dämmen/hilfft wider die Wassersucht und Gesclecht/bewegte
ten. Horn vnd der Frauen zeit/vertreibt den Frost des Flebers/vnd bewege dem Leibe
gute Hin.

3fop mis \$poni\$ wrrmfept / turnip IVK em iatnjerg

^ABCirme-

3fop mit Oxyntelite (etso
söhnen Schleim aufgänglich. »» ddknm Sdgci daffen/crwe^ADen Bauch hüt
zum S ~ eßvnd Stand genährt/macht ein häbsche farb/vnd stärkt das
Gesid

reben mochte/der siede Zsep/vnd Kressen mit Essig
vnd Henig/trinkt es lawe/vnd stopp das Feder mit Baumblt in Hölzl.

Wider den fallenden Stechta
Andern/ides ein halb quenste/P^Aonien ttjur^Act dn halb tot / ^totoff^{TM**}
genan:it/das dritttheileines quenles. Stoß alles zu Puluer/soemire mit Zeppeßt vter,
schen Pallulen daraus/vö dergau fol Tag zwö verschlingen/zu Abendo
so er wil schlafet gehen.

* Zsep gesotten mit Paronien zwirbel vnd dergleichen stückchen/ist get die...ich den
Epileptieis. Wann man aber in guter an Zahl die d^AKran: 3. fid di f schheit
lein seindet/vnd etlich Tag nach etnander eingeht/ so lösen sie nicht allein das phl.
ab/sondern treiben es auch durch die Schulgang h^Areg.

Zsep mit Salben gesotten vnd davon getrunken/ist den jenigen gut die sich klü-
gen/basi sie zu schwer vnd hart gehoben/vnd ihres berüber wehe gehan haben.

Columnella lobt Zsep wider den alten Husten des Vieches.

D

Mutter.

3fopto^Aff<rgcfetftti/imbt>'6crg^A<[adrtt/f>cra<jr^A^vntfernenlich Blut.
Zsep mit zwanzig
das Blut auf den Wunden/so von Schlangen gebissen sind.

Zsep inöl gekocht/vnd angestrichen/vertreibt die Keuß/vnd das zucken auf dem
Haupt.

Zfp mit Feigen gesotten/vnd mit der Brüe gegurglet/ ist gut zu den Halskr-
schwüstn
aitt*(fe gefocJt/DimMtfrmima^Awi^A ^aUcn/Untcvt ten schmerzen der
Zähne

ein Pfaster übergelegt/dient wider die Hals-
sucht/vnd seuche des Wassers.

Willst du den Wein/der seiger vnd a%.»ortett<fl/fw^Amimv^Atreibt bringen:
Nimbi ein Randal desselbigen Weins/sicre gestessen Zsep darin/wilche es troz zusam-
men/vnd geuß es ins Fass.

Welcher Frasenhe Mutter vor ein zwey/die bähre sich enten auss mit Zsep/crd
nigt sie ohn schaden.

Zsep auff gleynd Kolen geworffen/vun* Dett^Aampff trnv^A) tto Vxichter in die
Ohrer gelassen/vertreibt die bläsi/klingen vñC>faufettDarm<cn*

Oel/vartilen Zsepblume: vnd Bletter todncmlBlaJ^Afcacn^A an der Son-
nen/if/gut in die kalten Glieder vnd Cennat>er« warm geriebm/t>icOer Schlag ge-
frindet hat.

*Zsep wirdt nüchlich gehan in die Criflier/ welche man wider das Grünen pflegt
zugebrauchen.

Zsep heift Griechisch vnd Lateinisch Hyssopus. Arabisch Cyfe,vnd Iuba. Westlich
Spanisch/ Frankofisch/ Behnisch Hyssopo.

Bonstec()aBftaut, Cap.XXVIL A

Ctdl.

Stechastraut.



Ludwigs Ech im Landt zu Hessen dieses gewächs zu dem zeitigen Sommer in seinem gebräuchlichen Gartn gebracht hat.

Bestallt vnd Geschlecht.

Stachas hat viel holzhechte Zweiglen vnd Blätter länglich c/tkf c/afcl>enfarbe ^5 Wttlcii. Obm am finger trugt so gräherte Rößen/ wie Weißerb*C5ucn*^l/fo((6e^olbcn(tnDaiipt? ielen kleinen blauen Blümchen/ zu welchen auch Jtcissen (st?te tān Ocrfamcit stattf auf Schlädel mit zugeschickt ist werden) zusammen gesetzet.

Cordus vnd anderer roßen blauen Lau aliam vnd Spicam unter dießem genannten rechte i /a t o f t h p t d l f i u i s g a l d R a n & c r j f < W n c r t r d n P o r tu g4 am ^od)stert ort vd^ "33er^ Cal pe qfun twififrt d fubttl<ir/w ^at ^ar f fcfoefjh ic t sb t c l t w Q t S w ^ ^ ^ ^ ^ W ^ Al hin fräacos^ ddt Rolmauii u Gli

Natur/ Kr. ffi. vnd Wirkung.

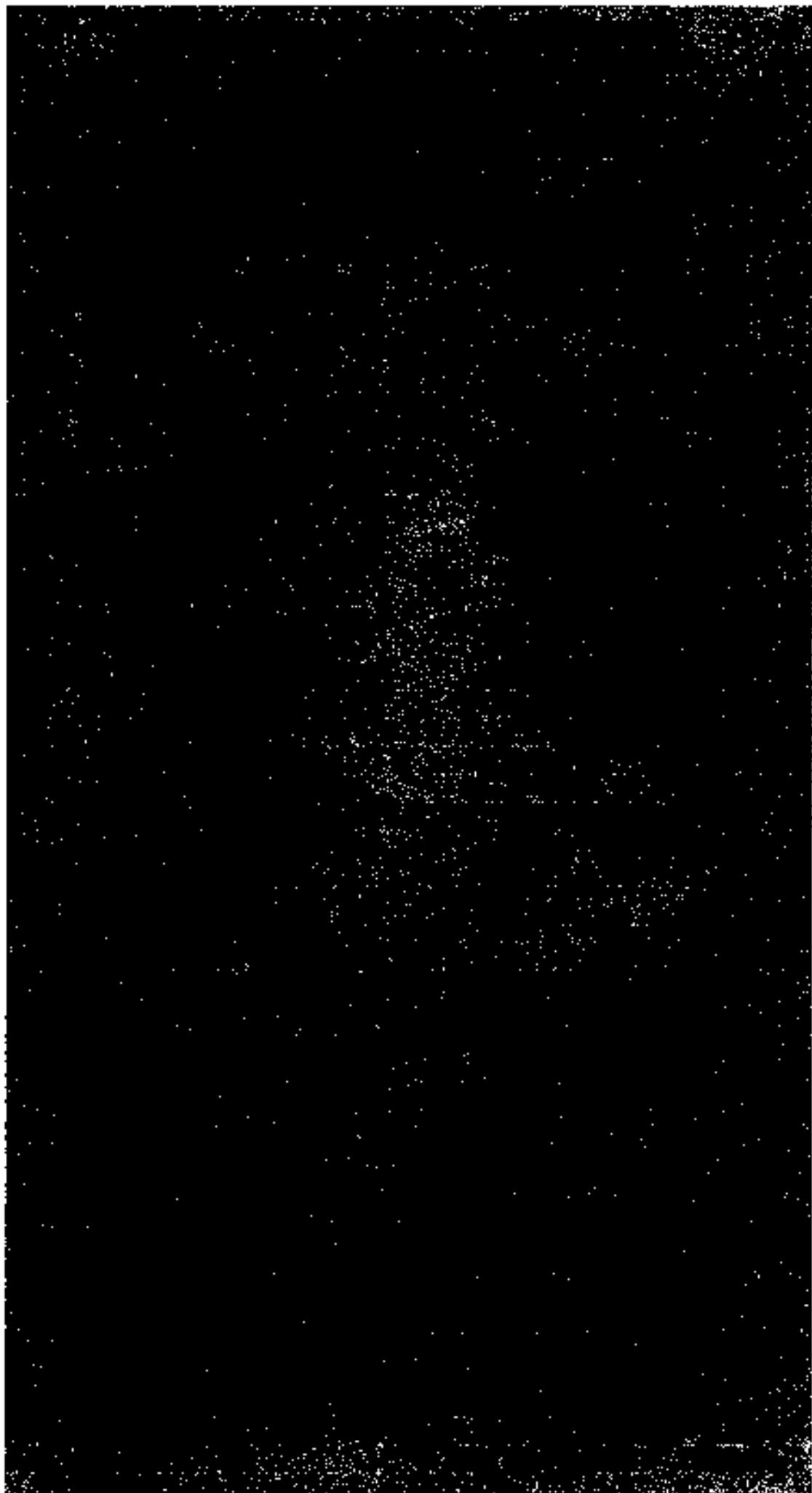
Stachas ist warmer und trockner complexion.

In Eccl.

Das wohreichende Stechastraut mit seinen Blüten gesotten/vnd getrocknet/ vertheilet/öffnet allerley verstopfung/reiniget und strect die innerliche Glieder/sonpt dem ganzen Leib. Es treibe den Harv/vnd die Frauenzeit. Wer hifst wider alle Krankheiten/so sich von lasten leidet erregen/als da ist der Schlag/ fallend Siechtag/schlafsucht/ Kopf/ Augen/ u. Leit. ztalc&att&ciidc&rcflmt>cr Brust vnd der Lungen tre ch gut/ wie der Strop/magie eins für das andre genommen werden.

Denk^ c n g&olerifc&at^aturm iff Der lt>crlc&c gebrauch des Stachadus nicht zuverglieb.





Das ritte Buch Pet. Andre. Matthiolis

C Wolgetut in U #enso. Dermifcf*t*/Dnnb etn fttperg barauß gemacht/reinigt mit Lufftölen/vnd stille den Husten.

Die Blumen de ederit/vsi mit Wegrichsamten in reton farorem SBeim a.cfrunrf en/ Derjt cHt ben 2 an beppen Kahr.

E in gut & pemt n t ro i b esse te 3 S&ift tolle / wie die schm mögen: Minn der Bleiter von Dosten/ dörter und stoffe sie zu Puluer/ solch Puluer mische mit Eherde/ ter/ formire ein Erzgle oder Rüschlen daraus/bags auss einem heissen Zigel/ vnd ih es.

Mutter.

Dosten gesotten/vnd sich im Bad darwir getwaschen/vertreibt das jucken/Kahr be/vnd die Gecku t.

Der Saſſe von »rm grfinen ^Bo^rmut aufgr bruef t/tfigt t ^ ber' ^ fchowiß der Mandeln/vnd dc en drſ Mundo. Wie vndich ver- tuscht/vnd warmt die Ohren gelassca/lindert er den schmerzen derſelbigen.

Damian Wolgetut sirtwt/wiſſen die Nattern flischen.

Dosten mit Gernemuehl gesotten/ biß ein Pfloſter darauft wirdt/ ſelbſt überge legt/vertreibt allerley Or f Arill.

Dosten in ^ u? gefortcn/enb ben carmen ^ampff barwn burc^ ein Erichterle <n tic Ofcret f mpfangrn/^a-^ctlf ba» faufen tmb rſtngen bartnnc*

^o man gamlbſ en ^ c i n fampt few jfrauſ auff K^ janrmnce er ba^ »nt< r.a* runnen^lut

ostengedörat/mit Salpeter vnd Hontig vermischt/vnd die Zähne darmit geſt̄etben/macht

Dofl^n mit Jc^en t>crmm(jſ/t)nb warm D6qae(eaff)?(ſt ben n>eftaden bcr 0: bten vnd das | 26 m.

D Wer große begierde zu m @rufe<ina ^ctf/frnb b c ^ mit truc en t>n**b.j trag** nichts ſchaffen wöchte/ver neime Puluer von Dosten/ ſtreic es auf den Affern/er wird ge landert im Leib/vnd ergibt ſich.

Dosten in Wein gesotten/Baumöl darun mischt/auß ein Tuch geſtrichen/ das * unten übergelegte/wie ſich es gebürtet/* benauß dringt in den Mundt/reinigt ſie/vnd bringt ſien/regerecdrtafet^

Aug de 2n 3(umert Dtt bUtuſ bef a/memen ^ofien/mrbm ttl^ftcfr @<w>pni t4ber Dnb 6d^mg gemac^/ba mail bic falte u mbykſtſt y ſtū m w t h̄ p̄n ol.

* Wolgetut vnd Cätribel gepulvert vnd durch einander vermischt anſt Hustenreut/vertreibt es die Amelien.*

Dosten heißt Griechisch vnd Lateinsch Origaneum. Arabisch Fandenigi. Italiſch Origano. Spanisch Oreganos. Frankisch Origani c,Marioleinc baſtarde. chil. Obreamiſſi.

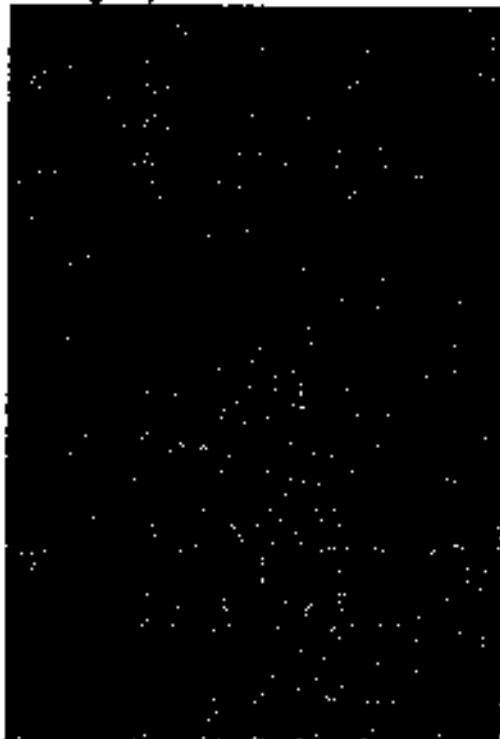
Von Tragedosten. Cap. XXIX

Gestalt.


Als Kraut weſt if tngtoſſenſe att Forial, auſſd'n ſteinichten Böbeln / Dütſj? ältert S>an>ren / trie ic^ ſeift ^cſcen haben der Statt Aufia genaumt / acht Wcl Malten Vinea gelegen. Es aat de wān Röſt (r men faiujk>tten ^aketen ſicrc:roiß geſchre emeſchfCi}ntrtd)berotiCirn/mn gefetnmri^ſt ſteic Polen. Cetrigtlich n ^ b f b e ^ (Anſtmut x m bem @cnacJau* @;m a erge ſt Eicht/vielſtig/ſchwecht iſt die Bleiter.

*£>ief«Tragoriganum Autoris btobefafrimmrocj) xt/ fcfcctoif fofc&cjtaucNoti A
ftifsterno6feruirtftf9ort>cti« \$6er Carolus clufius 6cfid?retbt fca\$ atitwtragoriga-
num j nH ixfaria am vielen orten wa# ndt/for es zuvor andern # tubif ahat ge-
fetzen.»

Tragedofien. Tragotiganum:



Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Tragedofien trage in Präffter mit den andern Organis vberreicht.

Era im heist Griechisch und Lateinisch Tragoiganum. Frankösisch Große
Mariolaine baftarde.

Von Polen. Cap.XXX

(Bcftallt

Gley flücht sich hatt vñ her auff der Erden /wie Quen,
del. Hat weiche stengel/ einer Spannen lang. Die Bletter vergleichen
sich dem Malorau/ sind doch ein wenig grösser. Die Blumen stehen
ringe umb die stengel/ bisz oben auf/ gemeinglich weiß leibfarb/ wies
wol sie befießen ganz weiß gesunden werden. Seine Wurzel ist dann
vnd pasecht.

*Plinius beschreibt das Mdnntia mtt ttet den Blumen/wie dann t folcf^a»i)td
erten/in Welschland/aber särhennlich vnlb Picinorat/wechselt/da man von Riuolio auß
Turin zu reiset.

Über dief: \$ tm an goe^ ein stücke/pqsmenpen je uMori in m 6 c a :
Welschfcir/abcr gar festett an ant>em orten/Pulgium Ccruinum/^atf (citc \$aric We^
ter wie die Saturcia, Wc^6t ttf bratmfarb/Dtc Sur^el freucjt obcii^cniinbnJicau
fcir Gratiola, ^cr^cruc^ & Hcbiic'er Dann art Dem gemcittm/ttio fonft frdfffft gefdet.
tt)cgetic0Utc2tpotecfcir 5u MompclierfiJrDa^ gemeim brauc&cn. ^rt;m?tf tu ^ dren
Bpflanzt/izehres sich bald/vnd fruchte reit vnb sich.*

Das Dritte Buch Pet. Andre. Matthiolis

C

Stell und Zeit.

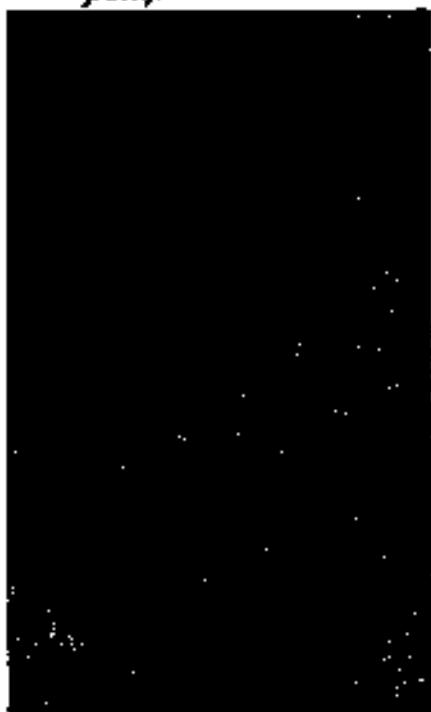
Polen wechselt gern an feuchten und gebawten orten. Kein gewachse ist / das liebet
Gesleibt/dann der / Dann wo es einmal hinkompt / da bleibt es hangen / pladert hut
tmD rotcer/ tm& t>bar^cuc^f e(n gath Feid. So andere Kreuter der Hitz halben dorren/
f&rp f d eynt zu H^t t > t i r res fehet. Ja es wechselt so gern / das es auch auf die
Kreise gebunden/ noc&fernerroechst.

?lamr/frafft,i>nt> Sgtrcf ting.

Das ganze Kraut reicht woh/ ist am geschmack scharpff/ und tmacfutter/ warm
und trugen im dritten Grad.

In Leib.

Polen. Pulegium.



D

Polen in Wein gesotten/ treibt den Hart
und Lendenstein / öffnet allerley verstopf-
lung / hilfft also wider die Geschicht und
Wasserfeuch / Item wider alle falte gehre-
ben de O pupas und der Scinaderu. Iff
Denm >ct)sam / so von gifstigen Thieren ge-
bi(Bis eid.

Mit Honig und Aloe getrunken/ ent-
niget u die Lungen / und bekuapt das
Krampff.

Polen mit Wasser und Essig gekocht/
und eingenommen/ stillt den unwillen/ das
grinthen/ und nagen tau Magenschlund.
Es schwarzte Gallen durch den
Sternai

So man tmacfuttert gaffer trindet
mus/ sol man das
Puluer darum streuen/ so hilfft es/ das man
wohu schaden trinken mag.

Van die Schafe von dem bildenden Po-
len esse/ fofaiiOcn(lean511 pfdrren*

Weld

Dic trtnefen/ bamt fie mfect w-fach (jebe au t>cr\$at(tmg Dcrfelbigen. 'Stit^ 06 iwe ^
nic^t t)on flatten g^cn mi fen / sof fie cm Puluer gtbraffem twm forbem/ ^lbc ab
lgi/ ^S^ffattn/cn^atet)kla10t>c|an^crn/mtt^tbcnfp(fcli)^>H<?<^
Polenvasser/ und sol selch iDutucr^umorgentjfrC^ctm^ettemmiiien.

Polen ist nicht gutt / den Graven/ die Kinder tragen/ dann se Kinder ja
solten darvon geboren werden.

Pflegut ten grotn/ We »f rf4umett(crt)en ^urc6^e haninen/ alse/ das
ftc fecundinam, Daa tft / We an^ere Oeburt 511 lang bet) ftc^ bc^aUen / Darumb ^
^ncn geben ^plct) mtt wciffem ^e in gefotten/t>nno cm mni & Oaflran Dar5< d^
t i B a zu jandet.

*Der heilig Hieronymus fdb(/t>a# bet) ^en ^ofrfem in India ui griffen
trebet der Polen gehalzen sci^ann Oer^fcflfer. ®e manOenPole^fol^reifc," ^
er purgire/bauen kann man ic fu Brf kulo drin be purgare aus. « e i n < | U ^
gepusaret Polen in einem warmen Medeyngewommen/ die schwarze Gallt aufzu....

Nussen.

Polen gesessen/ und mit Essig für die Nass gehasten/ bringt herwider die; nicht/
welche in Diemacht ligten.

Polen

1)0kpufucr^ic9drtD^tti^crte6ert/6e^deftefr#t)nl)fau6er» A
3Be(cf)en ^Bcibern Die SRUto or wrucft/ffitt 93(4 ft m bda&m/ofcer t>er^erfet focv
re/Die foUen cm fett>c<6ai>tJoti pof^mac^crt/ t>ardtt fiscetv f?nn&ftc^ mte Dem Kraut
bähen.

Poſct) Gaffer tmt> ©afft tknm ten tunef c:tt 2(tigett/ ttmret&cti bile /ucfen vnd
baffen dermitc.

Yole^etfm#tfm&auf? &tēf0fc ^^^ sche Bilder gebunden / vnd darauff gelas-
fen 6^ sie rot mvbcn/ſtilkt Den @c^mer^crt*
in/vnd auff den Brant gelaget / leſcht denſel-
bigent.

So man

thigen wel.

Volſy in "BaſTer \$cfotttt/m> tic Q5lkt>tti>avmit gefvaſc^cn/ fegffcw /tiefen e>r^
fdbtgem

po m/ Dienet für den Kranzpf/ warin damit getie-
ben. Ist also auch nöglisch w15er Der Scorpion t> Spinnenſtich.

Ein Kränkle auf Po t/ vnd auff dem Haupt getragen / vertreibe beiſ
Schwindel.

2Cn vley gerodet/ ist denen be gſſlich/welche ein kalt vnd ſig t> trſt abet.
et gelegt/bekompt den Huſtſtreiche treſſenlich iſol.

Es ſol ſeinen Namen davon habt/ daß wann man es durr anzündet/ oder ſonſt
mit berdachere/ die Flöhe davon verſaget werden. *

Polch heſt Griechisch Πολχ, de ual, in Arab. Arabeſch Alnegem, Alnam. 2iXttU
nisch Pulegium. Weſch Pulegio. Spaniſch Polcio. Frauſdiſch Pulege, vnd Pouliot.

Bontxtnctfmtw&cttfcfyen

^{^ Mt.} Cap. XXXI.

Geschlecht vnd Geſtalit.

 Et rechte edel Dictam wechſt nicht in Teutschlandt/
foſſlpf <6er MiftitityaiubSiaſyn auſl Creta^onVmct>i§.(ivſt6pimit
einerSu %{tJic(ſartertint>coerHectet>cr@ecnglen/Darastrf^cn&Ee
rimt>en^Ietter/^5Wei;3e3ertcmant)er0ce^t/fmDt)tergrſſer vnd di-
cker dann der Pole. Er bringet oben ſeine Purpurfarbige ſchuppenartige
Blumen/ ſaſt in der geſtalle wie Heppen. Weißol Diſcorides andet ſchreibt/ darvon
ließ meine Lateinische Comentaria.

Die Wurzel des Dictamni iſt vielfältig. Das ganze Geſtreichs gibt eine Geſch
faſt wie Pole.

Er gehet wol auſſ von dem Samen/ wiſ aber groſſe ware habe/ daß er nicht den
Winter über verderbe. Der au^ ſtichſtandig ſchäftig ſporden ha c ^ ^
mehet/vnd gar vi ber dickeſt er im Herbst mit in vielfältig zerteilt wor-
den/ gegen den Frim<ng>er&orben.

Auch iſt noch ein ander Kraut/ verneinteter Kreiſcher Dictam genannt/ in Zer-
tein Pseudodictamus Cretensis, welches Gemälde tot althie auch darthun.

Natur/Herbaſt/ vnd Wirkung.

Dictam iſt warm vnd trucken/ er ö^ et/ macht darm/ vnd treibt. y&MWpo*.
Iſt gemeldt/ ſol überflüſiger vom Dictamno verſtanden werden/ darum er iſt äſſenthal-
ben fräßiger.

Das Dritte Buch Petr. Andr. X&attfylit

C

Diptam fñt m ^ eti/est dem Gifte kein Platz/heylet auch
die giffige SSimfcctt tnmDcr&artcfr/ tmn& iff Wefc? ^raufc? t^crmo^cgehaltig/
da@etu(^tte^c^(attgett/tm&airattDcr^ii5tfcr/fo@t|ft9W treg/
vach3a/it> auc^*(o^c Wcnti manfit tomüamtot. 3ft infumma dinc)cr W
tiad.

Gretischer Dictam. DidamusCrc- ^crmciltergretisc&cr Pfcudodidamus
ttcus. • (©i((am» Cretenlis.



D

Diptam gesotten/vnd die Brähe saupt dem Puluer myntommen/ treibt nicht
allein die Weibliche Blanzen/sonderu auch die todte Frucht auf Mutterleibe. Solches
tut er auc^p die Weiber qppfe darau mac erindt ebgink en/mie fiesessen/oder
en verstopfung/ treibt den Harn vnd Sticht.

Man sagt/das in der Insel Creta die Germ er wBcn 05< t)fin / ^ «
schlossen werden/diss Kraut essen/ darvon ihnen die Pf nd Spiken aus dem Leibe W
fallen.

Mussen.

Das Kraut Diptam über gelegt/ zeucht die Doru und Spiken aus den Füssen/
vnd allenhalben aus dem Leibe wo sie stecken.

Dictam zerstoßen/vnd Pfasterweise auss das Mitt gelegt/ mindert daselbige.
Der Saft von Dictam in die Wunden gethan/ welche von giffigen Waffen
vnd wilden Thieren kommen/heylet dieselben ohne schaden.

Dictam heisst Griechisch vnd Lateini p) Dictamnus. Arabisch Alnege.
Westlich Dittam Francksisch

Di o. (gpanif^ Dietamo real.
p cam fe

201

Von gemeinem Diftern.

Cap. XXXIL

(BeflaKt

Gemeiner Dictam. Dictamus albus.



Ere gemelne Dictam oder Di tan wirb von etli diaud) Di&amnus albus, das ist te eissir Dictam/wegen seiner breissen Wurzeln genant/irfeln Ichöns geflechß/zwider Elenbo ob. Die bletter vergleichet sich den Efd)ctv.kn bfo itahc/desseliche d si Kraue bittkine (gfd)ern genant. Die Blätter an den 3 Blüthen sind Leibfarb/eder (tcc^t par\$rof/ttit rofctm 45erlen/wie in Den f t t l f c c n Pappcin/ncc^e f t g o l ^ ^ ^ I t n c n f o m e n ccfec^t c/kscfeloffoischoften/mir tolft @rt@ auen. ein Wurzel iss etwa etner <bpanen fang / in hr die cut artes Markt/verkinst am Gruich/ist am (Befd)ma<f-6ttset

(Beschlechte vnd Stell.

Die Kreut wächst an den sogenannten Geforget* tji^ Sdfat/* 2ln biefcti <ortcixu\$\$ in ^cutfcf)(ant)f/f6tttemft0 aber ut proffer men^e in ^ngern wnt O(\$tvttid)/it>k fob ^e\$Cai-olusClu { iusinfuisobferuatibusPantlonicis<xii5eigS(/lib. i.eap, 15. ^ Ct auc&tJermc[Def/Daf?femcr^ei)@efc^cc&tgcfcui^eil^ creit circa hōher/vnd mis lüngeten @ipffc(n tcv 35(umen/t)ie cnva& fattev t?cn Sarben tann tk a«Dcnifci;n/tj<n5 nut tmdkvn SMettmt jt?ec^fet 5pau anOer ifl nM^cv/mitwmi^cc ^fnmr Qldcf) afe auch bie ^letter cttm'kifitcv fintu €tUd)t fagen/man ftñ5c e» m ^ man.

Zeit.

Man brauch nur die Wurzel sel im Frühling zegraben werden:
die Stengelerrett/oder ja im Herbst. Blühet im Janu.

STacnt / ^raffl / tmfc @ftcf nh^.

©fefe^urfccf iftwannfmtft mtts cn/an'rM vMMbtn %ot?mm\ bit\$tt\$an/
focfcJjenmnfsDerDicWUai^ fit/vnd allerley giftige Biß end Stichpflegz zu
bercittett*

In Cest.

Itc t>erflopjfun0/fti((ct Den ^uc&fc&merfcen / 6cfpmpt Dec fatten buffer f>c(/ f tctbet ^en (Stein/Die Srarcen y&tftM ?£>tiittk(mb tk eo&tcc &cbuyu <£\$ fotkn abev tk^cU er auch Wurze; abf le dattu māe n bn vlderf o ln foderfich von rnen auf da- miträuchen. Auch macht man aus dieser Wurzel gute Wunderande.

Das Dritte Buch Pet. Andre. Matthioli

C (ritte eden p^c fe Sur^e (mit & Em 5 r a n ^{Gupia gump} verarbeitet v und gebens mit grofsem Kif n>der tic Sranfcofm \$u trincen I fed)* y&ocf)m nad) dnatst # alle Tag/tot der gemeine braucht ist.

Dip tam if ielde die Allende Su t/vind alle Krankheiten des Hirns / so nu twtt fattēn @ ac^en cr^chen / fa and) fonft ^u t)ic(en attOern Wngen t>ictift(te^/ pōer ^ unen.

Man braucht auch das Wasser von den Blumen zu viel Sachen. Esilche leben es zu zitzen des Sterbelau en / von fester Komplexion kom mend/lassen es in die Taschen \$tc^e». Lttt ctlic^en orten p^egt man c\$ zu kalten Flüssen der Augen zu gebrauchen.

Man macht auch ein Odau^en ^hmiett/wefc^ über ge f qāna f illet bcn Schmer^v#D pp i fonderUch). meld)** uon fatten StCffTcn fetnen tnfruna^ m^

9ufHomt>erfa#maniPa0 Gaffer Den Setbern/fra* 2Incjefcl)f Datmtt fd?nt nt fauter \$u madKn/Datm auf? DieBur^el tic Slccf en t>arinnen foi hmt & reiuica ^Dr@affe Der SBin^ei ^cpieit Die ^u nDen/

Von Salben. Cap. XXXIII.

Grosse oder breite
Salben.

Salvia maior.

Sptzsalben oder
Crensalben.
+ Cretische Salben
mit Oeffnun.

Salvia minor.
t Salvia Cretica
baccifera.

D

Geschlecht und Gestalt.



Allbe pf idy etkf>i(Bxo\$Mt)tkin. Beyde sind so ge mem/Daf? manficfallmanen@4rfen pndet..

Die Sptzsalben wirdt also gehissen von wegen der gar (#n Dn D breiten ^tctte soft tif Staud/mitt vielen vieredeten: weiss/ grauen Die Blätter sind langrecht/dick/rauch/ runglicht/wie ein beschabau oder abgetragen Wullen Gewandt/darzu weissgram/rend elius

Von der Kreut. beschreib. Natur vnd Wirkung. 24?

time stavckn lkbUd)cnQ5aud)\$. Qk SMuraen cbm an t̄m @tettjeſeft Ubt̄n dn ttur" 4
lach/ſtehengefküpt wie ein Adlerschnabel. Und dieſe Blumen abfallen/bringen ſie in
den Hāuſien oder Säcken ſchwarzen/rundlichen/vñ glitzernden Samen. Die Wur-
zel ist helletheit/vnd jaſeicht.

Die groſſe Salben wird in Gasconia, Langedoc/vn Piemont in den Weinber-
gen gefunden/weiche darin, in den Gärten geplantet/jarter vnd

Die kleine Salben ist der ersten gleich/aber ihre Blätter sind D^ mähler vñ ſteiner/
wir auch Spitzsalben/vnde oder Kreuzsalben geheißen/ von wege vñ ſpitzlaeben cf^
ten ören am Stiel oder End des Blatz/welche einem Kreuz gleich ſind/die findet man
in der großen Salben nicht. Der alte Theoparaltus nennet Sphacelos. In Frank-
reich und etlichen vren des Weſchen Landes wächst diese Salben von ſich ſelbſt vñ fa-
ſtig/wmDfoi? & erI^toraii^m^Dfrt*/Dapmattfi<toy^: Pöſchleſau-
ki/totrtt/m* We^3arfafcu oanntt cm^ci^

vñ buſ im Lüne vnd Iulio, vnd auch wot später.

Man ſoll die Salben nicht ohne Kauten ſagen/ von wegen der Schlangen/ die
der Salben gebrang thun/sie nagen/ vnd abbeſſen/ ſiehen aber die Kauten. Auch ſol-
man die Salben nicht mit Mäſtungen/ ſondern mit alter Erden von geſtreutein Le-
imen/oder Laugaschen/ ſo ſecht
ſeit. Mizaldus Memorab il. fol. i. f^rci6cf/ Da^ Die @a(bc9)/cl*c antm ep^c<t>ejr
Blätter vñ mt> aufzoboiut/mnb i>m\$au\$p\$lwb afe luofc fitwebabm/ttn
auschen hat/falWvcmfc>mi<fywihgesunde gehalten werden.

In der Insel Creta, vnd andernwo in *tige/eyland/tyrin fdtfne tvolrichticnH*
zehrte Salben gefunden/etwas grauer als die vñtere/vwelche/wie die kleinen Galloſ-
ſel/runde Knäppſlin trægt/die lieblich ſiehen/vnd von en Einwohnern zum Beſſer-
ung halben gessen wirt/wie ich deren ein gute anzahl befe-

Natur/Kraft vnd Wirkung.

B

Werde Salben vermet/truſfur/vnd zeucht eyn wenig zusammen.

In Geib.

Salben iſt ein gebrudichlich Gewebs/van es dienet dem Arche/Roch/Keller/
den Armen vnd Reichen.

@aI6cl)6(ctferlnSa|Tero^cr^dtgefo<ctt/Jil getrun(f<n/6ctimpf^cm@ift
ſem ^rafft/frcibe tan £ a t ^ ^ ^ ein töſtliche Arzney den Leichenden/Ewigensleichen/
Welctfaſuſcn/Jnt>DenenDtefa(eeSlflfjeſt)omypauptfaUcn/^i(!0Dicfcdeco6lion5unt
dampverffen. Eiltet auch das ſiehen in Dr ſcifen- £)unct ju t>cr@crtopffen 2cbtvn/
vnd zu allen kalten Krankheiten des fymlmn^ der Gieber/als da iſt der Schlag/
Tropff/Zittern/Kramppf/G. Valens Velden/vnd Schlaffſucht: nicht allein getrun-
ken/für auç^ic ^UcDer Damif gerichen*

In tiefem alien if! mi) bet <Salbem>cm 6e^((ſſicf) 3^m &ie @albcttSfume mſt
Zud crctjngcn^f.

Salben mit Wermut gesotten/vnd getrunken/macht die rote Bauchruhe ver-
ſiehen.

Man mag allerley Speiß mit darrer Salben/ zuvor gestoſſen als andere Ge-
brüche/bereiten/sind alſe lieblich/vnd dienet zur Geſundheit.

Wer ſiehe morgens den ſpizer Salbenblechlin mit Salz ſit/ dem ſchadet nicht
vad Gifft/vnd böser Luft deselbigen Tages.

einem wenig Salz tränkeſt/vnd haſt darauf ſießdem
^»»|ict; m^a^di(i;cPflic&t be^ibt/Oic mi>c fc; man^er o&>aac>3rt)ciffcf/ faae
Es iſſ dorch

Das Dritte Buch Pet. Andr. Matthioli

C darben ein Histori: Es schen in (sgt)ptettfantt m e m e r > f E / p Q g e t t d m / ^ ^
theil der Menschen an der Pe haeckchen/wenig sind sie blieben/da haben die zu th
ber gemeldten Saft getrunken/ davon
wiederumb gezeugt.

Mussen.

Salben gesotten/ und darmit das Haupt gewogen/nach schwartz Haar/ wird
vertreibt die Milben.

Salben ist gut zu allerley Wunden und gissigen Wissen oder Stichen. Stillet
das Blut/ und saubert die faulen Geschwader.

* Das Wasser Oat von Distilliert/ und offe den Mund darmit gewaschen/ stercket die
Zähne/ und das Haupt.

S^tt frisef;en Salatenblettern die Zähne vnd Zansleisch gerieben/ behest sie stess
tmfcauber.

ir Blätter vnd äsilen der Salbe sotten/ vñ das Gemächte darmit vermitte
W^ct/senffitgen tmD tfrtreiben das /ucfc» tfafd&fl.

^)iife^ utig/o^raucf)Dcr^Dampfft otiDcr^r^e an die Schau gelassen/
ift gnt fin- tk fyrnwifot/tfovbt tt i>a\$ 'BafTer/^n^ stillt ten @chnerzen.

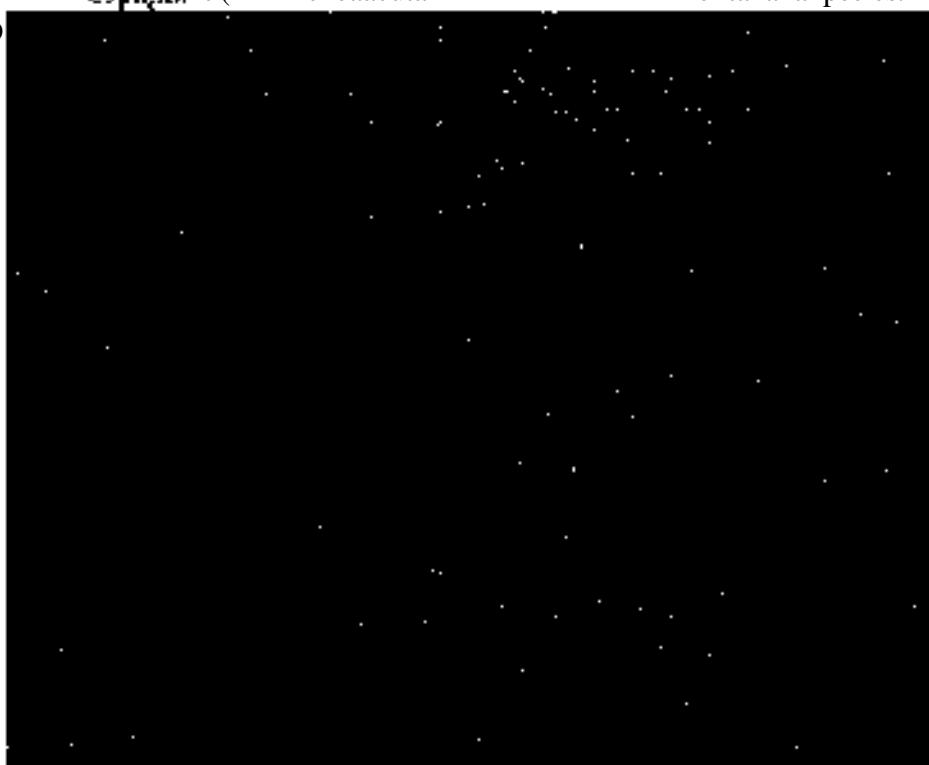
e ist Opfel. © WE A ^/., ^, araWJcfr Acliffccos. Laternisch/Welsch/vnd
Spanisch Salvia. Spanisch Sau. Ssalivieg.

ConffitM- Cap.XXXIII

Epipacti(^ Mcncaacuta^

Mental alia species.

D



Geschlecht und Gestalt.

 S sind zwei Gartemünze/ und eine wilde.

Die erste Gartemünze hat vierzehete/ harige Stengel/ einer Etwa hoch/
Die Blatter sind rund/ rügga vmbher zickzack / weich/ ein wenig runzelt/
riecken

rit&en ft eta tool Oben an Dcn.^tcttgcfo/trf # fie gcefcfr c/ bkid)])nrpurbrawie SSfoj
mcn'Die ^urfccl flaDert auffcm 3tofcrt. @t> fte rfnma(\$cpflmif\$ t ftnt/ bkibt fi e
Jar/tmD t>cr/una}] ic& fct6a S>?an ttennet 0 ~~mit~~

ter Blumen-Wirtete

Wilde Münz oder Mentaftmm?

ca.

* ^fc tt 1 & mir ^ Autoris Artend der Münz
wuden gewesen / daß sie be-

fto ci^cntlic^a* ^ema^Ut tyttcn wtvbm texmm/
mil ciii fcfr /rriger ^attDei rjl/rl fleifflf^c bctxafa
tunig von nöhten / die Geschlecht Mentijsf t) C i d) £
einander fast gleichbedeutig / vnd leichtlich mit den
Sifymbrijs confundiret werden / eigenlich zu vns-
terscheiden. So hatte unser Autor selbst zwe Signi-
ren gesetzet gehabt / die einander
en/
vnd bei der Blitter lerg sic ~~bäffyifat~~ tt>arcn/
fo cr Doc) it? Der ^cfc&rd^uiig Dcv erfmt nmDe
^&(etter jaconet /'Dernjegen cl t>ngcreumot gc^
tt)cfc/ fo fc^ cben folc^c au^ &g Origent Zxuft
Rvmttbnd) bate abret(Tcn (affcrt/t>nrt> folcfx &er

a6cr atefet) b>tc erflc b ^r t c b e / it)c(cf)c ^cmacf si-
fymbriumtMfcmentacrifpa gmrttmfmrDf/ DfV

fc(6ft &ann and) Uc Si^ur ^ufc^cn / miff Da* wmf
tig iteration 9itDn>tDer^o(und f>erttit(ten werDe.
en der etter al-

fo gatannt /tfl au\$ nuinmi (Barren DcuUcf) a"bg
mas leborew i qub ec t n' anDcwfdf oncgat-
tung angdeutet der menthic- Gardiacx, tt)c fie if

ongleich/allein daß sie

gemeint genannt wirdt/das
finzere Blitter hat sonfl\$atte and) ohm am ^ipfel schone Purpurfarbe / mit geähr-
te/sondern vnb den Stengel vna f rnde Blümlin/reucht sehr wiol. Über diese werden
he^ v k l mr al &ie Eyp Hesl sder cat in t vnb wilden Münz gefunden/vnd von mag
Itian'befcJen-CluTiuminobferuationibus Pannonicis, t>ntll>Dodonfseum im scimeni
^rentrbud)/Dami aliw ^tc^cr^u brth^cn gar \$u (anq. fe)tt ft)firt>ex *

[^] Die wilde TO nk/von etlichen^ o Knüng/vnDim lati.nMenthstrum getane/
wechselt von sich selbs auf den Brachfeldern/ sonderlich bei den Läcken vnd Brunnen-
quellen. Hat gar viel größer Blitter und Stengel/dann die Gartenmünze. Auch ist sie
9va waschenfarbig/vnd eines starkem Geruchs.

Natur/Kraffe/vnd Wirkung.

Münz erneuet vnd trücket/reucht auch etwas zusammen / vnd strect. Ist am
Geschmack ein wenig bitter/vnd Sanger.

In Leib.

Der Saft von der Münze mit Essig vermischte vnd getrunken / stillt das Blut-
lossen/vnd den unwillen des Magens/ tödet die runde Bauchwürme.

Münz ertrunket / erlößt die schwangeren Weiber von ihren Banden/
Metitt ste fc^cr KcfMlt ^inD0<aten liget.

5K6n^reuter D a r r u n n b D e m H a p t it b b ^ u e m m a k e l f f e n
^f banjung/ftiUen Da*^urent)nt> tJmmUen (DonDer C holer. • fmfcvlid) tic @aifT
i n o anka berzeit Decegeti enzt f ^B fer /vnd stercken alle^5deder. Oerge-
lich darvon freßt das Hirn/vnd Gedächtniß.

^Mxittt^u < § 94. ShBfalt oft

C SIWnfccnbfcfcfermitfcrSOT)^^cfm/machen daß die Milch im Leibe nicht
gcrlnnc. ^mrtfomanttefebetterirtdn^)afcifafferSHiic^(c^t/laffenftcDkwti^
tic(>f\$ufammen(auffen.

©ictt)UDe55?an(?ct« Remoter ^Baffct Oefbtten/*mnt>artnmcf m /remfart w
ffobd6ctcrtn. liefer ^rantf »f*auc> a,ut\$ufccmfetd>en/ fc^Dercit ^tfccm/tmw.
3 3 d

Der Saft von der wilden Münze getrunken / vnd auf das Gemächte gestrichen,
hülfet denen/welche gonorhecam haben. Berthelet auch die Gübe.

Staffciv

Münze geböert/gepuszert/vnd mit Salvertäg entredian der temperirt/auff
ein Thuch geschrichen als ein Pfaster/vnd über das Herzgrübeln gelegt/füllt das auff
flossen vnd brechen des Magens.

Wilen diese Arznei noch stärker haben/die das würgen als bald stille: Münz des
Saft von der Münze/vnd so viel Essig misch beides in le starkem Salvertäg/vnfor
mire ein Edigle/solcho leg über den Magen.

Münz mit Gurstenmehl vnd Wein gesotten/bis es dick wird wie ein Pfaster/selb
ches übergelegt/vertreibt die Geschwulst vnd Geschwär.

* Der Saft aus der Münz in die Nasen offt gehant/macht sie bluten.

Münz mit Salz geslossen/vnd auf die Woss der unsinnigen Hande gelegt/het
let ohn sorg vnd schaden.

Münzen saft mit Honigwasser verntische/vnd in die Ohren getropffet/scarfingt
den Schmerzen derselbigen.

Münz macht dierauhe/scharyße Zunge glat vnd lind/wenn man sie darmit
reibet.

D Münz gesotten/oder das Kraut in die Lauge gelege/vnd den Kindern das Haupt
offt darmis gezraget/heyle den fliessenden Grind wunderbarlich wol.

Mit wilder Münze gereuchert/vertreibt die Schlangen/vnd ande gissig
Duzser.

Der Saft in die Ohren getropffet/ubtet die Wurme.

Münze gesotten/in das Wasser Thüchle genet/und über die Earm gelegt/mil
det den Schmerzen des Hapts.* Wärmer von Kälte herkommen.

In gleicher massen auff die harten/gesparten Brüste gelegt/wenn die Weiber
tre junge Künden entehuen/vertreibt es die Milchknollen.* Solches thut noch besser
das Wasser davon destilliert/damien man auch den runnenden Grinde der Kinder auff
dem Haupt nützlich isthet.*

Münz Arabisch Nahauah, Lateinisch und Spanisch
tha. Spaniſ^ Hierua b u e n arabiſ^ Mente. chab# Shata.

Gon Sisymber/m\$ttm1aBOM vnd Bachmung. Cap. XXXV.

Geschlecht vnd Gestalt.

SISYMBRIV M ist zweyfelien geschlecht: Zum vñ wild. Das
Same ist meniglich belast/man zeichet gemeinlich in Gärten/etliche nem
nen im Latein Balsamita, Mencha crispa, das ist Kraut Balsam. Es hat
durzere Blatter/dar̄ die obgedachte Gartemünze/sind doch breiter/an dem ganzen
vnbekriff kraus/vn schen anzusehen/siehe je zwei gegen einander. Die stengel sind
fast

fast jeder Spannen lang/breit et/Purpurbraun. Oben dringen die gefährte Purpurbraune Blüten herfür/wie in der roten Mütze. Hat viel Wurzeln/ die kriechen auf dem Rasen.

Krauter Balsam.

Sisymbrium-domesticum, Balsamita.

*Sacrifin** *Sisymbrium sylvestre,*
*Sacrifin*** *Mentaaquatica.*



B

Das wilde Sisymbri wechselt an feuchte Orte. Hat einen Stengel wie der Kraut-Balsam. Die Blätter sind etwas breiter/ und röhnerig zerstreut. Bringt Purpurbraune Blüten/ anwendig mit weißen Haarlocken. Man nennt es Sachmünz/ oder Fischmünz. Beide Sisymbri riechen wol/ aber der Kraut-Balsam stärker.

Wirkung.

^rauer Balfam wb ^ac^man^c finn warm tttD true! ai/mitt dner gerCigf n^u
zusammenziehung.

n Leib.

Anste in weissen Wein gesoffen/vnd einen guten
trunk barßtiget als man s eharangtott^/ ^vtvcbt bit @;tnrc f m lei*
be/vnd redet die Würme. So man des Pulvers einthenhet/ wird
sie desto stärker.

Die Blätter zu Pulver gestossen/ mit rottem saurem Wein/ oder mit dem Eßest
auf den sauren Brautäpflein/ «Der C u t t t g r i f f e n/ sellet den 'Durd)rauff/
wirgen und vorwillen des Slegens» "Qnbiol^t^ut Dae ^raut niefstaUestigettti,
stet/sondern auch anwendig auf Oft n g g e g t / t) n D Daran gerochen.

Plussen.

5rifch>e i^r^u(?)arfamgretter acrrkBett / i?ltt^ ju Dcr ^afcti ^c^aff en / flercf cf staa
hru/ Dn We tebenOi^e Q3rifter/sm wenDet MeC^nmac^/m^cti Irci cMeii &cf\$matf\$>
^iDer htc auffbic^ung Dcr Sautter: ^im b f raufen ^5afam/t>nD 5Wue rcrfraut/
j w w fit au(f efotm ^et ffen ^ d / m i t gutem nmflm ^ ci u bcfewc^cr / wwo but Dc Oi^
wutter t^arm aufDie © # \$.

Kraut.

Das Dritte Buch Pet. Andr. Matthiolii

c f r m # a l f a m a U e m m i t S K a f a a f l t r c w f f D e m Z i e g e l g e r e c h n e t / i s t g u t w i d e r d i e b l o d i g k e i t v n d ^ .

Eine köstliche Artzney zu dem Nachwuchs/ so die Kindel bettert nach der Geburz
an der Mutter leiden: Rimbrausen Balsam/
vnd Nacht/ seders in gleicher Wag. Schneid die Kreuter alle klein/ schlag etliche Pitt.
Eher dar ein/ geuß dar zu Lüttendö/ solches alles backe in einem Ziegel über einen linden
Kohlewer bis es ein Kuchen daraus wird/ den legt warm auf den Nabel.

Bachmünze in Wasser gesotten/ vnd die Haut/ d k Da ist abgangen vom gehen
oder grosser Arbeit/ dar mit gewaschen/ heyle die gehand.

In Summa: Was juerer von den Gartemäntzen gesagt tff/fo(au4? t ~~dar~~
i raufen ^Balsam/unt> ^ac&m^n^c t)evfnDen werten.

I. ^runtlf re^i. 1- Nafturtium aqua- 11. 'Z&XXmwUfsh 11- Nafturtium aqua-
ticum. ticum.

D

%)on ^runnmfttf?. Naufturtium aqua-
ticum.

Erttfc Dettro and) Die ^runncnf rcf; met i>a* e ^m b e r @cf<W#tfW&L^

^c^^tc^letter/focrffric^^crffirfommcn/fmDtrunDf/Darnac^erDcnftca^^^^^

naic^ folgen ffefnc @c^ott(en/ mt t fc&r fkincmgol^farben @amen/ wfe D ^ A ^ / ^ i
Gentje^ s/ aufoefMt ec m c ^Dttr^m j>Dt faft rcme/tt>ci(Tc /l}&me \$f}^m/ ^ i
haar oder Seiden. Jirtfarnemac^m^runnciHueacnauffDcm^aOctl^i^

gefunden.

Die ander Brunnenkreß hat kleiner Stengel vnd Bleiter. Bringt euch eben
kleine Blümchen/ vnd granaufse Knöpfchen. Wechselt nicht allein bei den Bächen vnd
Brunnen/ sondern auch in Gärten/ biswelsen auch neben den Straßen.

Ist am Geschmack scharpff/ doch nicht so secht/ wie
der ersten.

Natur/

Dieszwey Gewechs/dierweil sie no an vnd seid befindt/werden vnd truhen im andern Grad.Wann sie aber dure werden/im dritten.

In Leib.

Brunnenkress treibend datar/ mit ^ctruttcfett/ * tm̄t' auch über etlar gen.* @o(abet t>on v̄en fc>t>ana. ern \$ratr en nid>t genommcri f>ct>c</ tarn fie tvdbt zu sehr.

* **ses Kraut** ist auch auf der zalder sensigen/welche zu den smerlichen verstopf fitna.cn v̄d figurn der Leber vnd die L̄bil ^ gar nütlich gebraucht wirdt/derwegen & nicht all cin l̄cn ^53afTerfac>tgen gar Dienfrifcyfottfccm n.o.* **Hempe** ^/welche mit dem Scorbato, die Krankheit in Sachsen vnd Mitternächtlichen Landen gar gemein q̄i beladen seind/etliche Tag davon getrimpt.

Aussen.

Das Kraut gerlossen/vnd die ganze Nacht darauff gelegt/vertrebet die Silo* sen/Flecken/Reuhe/vnd vngestalt der Haut/sol aber zu Morgen wiederumb abgetragen werden.

Brunnenkress übergelegt/sind gut wider allerley Thier/so sechen/als da selbe die Hurenus vnd dergleichen.

So man selbsten wil machen machen/sollsyn der Saft von **Brunnenkress** wie es zu gern ist in die Nasen getan werden.

SSkwoi mtct &an Orte;fcl;cn v̄mD 2atcinifcf)tu namen Symbrio begriffen werden die f>a n x e / t n n & &tw ffrc l̄ o febentò ^ au chq. v̄ce %uncm i)cn fraufm ^3aifa*i* nennet man sonst tm faein (Me cbm gem(Det) Balfamitam, Mencaim crispam >. S&tfymifd) ^3a(fam ^vaMU Qk l̄acl)n(mt\$e im 2ttcin Mentam aquaticam. ^>e'mifcf> "ptant) l̄tiff<Mt* £>ie ^3runnenfrcg im 2^a tcm Nafturtium aquaticum. ^etmtfc ^ertC^apof(Mitf* ^33df0 Grcfcionc. **Grio** Lysopina

* Löffelkraut. Cochlearia.

Löffelkraut hat satzgrüne Blätter an Stielen gehengt/vnd sind zusammen an den Steigeln sind weiß/der Stauben ist stfen Hem bveimlid)t/ tt>cc^flgern am Meer in Niderlande vnd ander wo er aufse J^ orten* ^a n a u* in ©4rten an fenc^tcn orfen auffecbrac(t n>aDm* ^1% fin

Krafft.

Dieses ist krafft der Eigenschaft wie der **Brunnenkress**/dazu es etliche rechnen/vnd fyhf sonberltcf>c V&ivd ung ft^cr Den @c^or6ucf7 ter @a|ft Dat>on mit atiDent ot>a auff ant)eret>cifcgbrauc^e/ate in einer Conferaa oDerDerg(eic^cn/it)ic Deffcn h-c^v ^e ^3irfung in thciperfoncn Dcr^0^e(c^e^)crr Andreas Bachcrus,§fir(Wic^eV ~raunsc>foet0ifcfmr fütnemer 2eib\$ Mcdicus, oft mit gro j]em nul? Oct hvandm ex*. fahren hat.

Von Bachbungen.

Leiche Krafft mit Löffelkraut vnd Brünnenkress **etout** **t** o **uſſer** / vnde f^ft) olc\$aa rem anl>eveQjc{tatttf)at. Qann t\$ wnhftin ^M)iiw frwexUi) &c* Wtſt/i>even bat etfe tbettfvo @pannen f^oc^ ft>irt)f/mir eincm Dicf en &tm\$cl/ mU <>er alat tmni) Unto an^n^reissen / oben in mcl €fi(m get^cilst ivkbt/Damm.tf \$en Pur<> War 5 c ^ (u) uſſt p cr)e etf aln ^ eti wi/daraus werden etf i :Mauritie ftdncnt



«Dthr utfo/f>i\$Mkn mw* €fen feocfc.^r agen m Q ipffe i\$it (be ^opfffe ötw SMtmten/ A

Unser Gräven Menthagraca,
Wdng. siue Saracenia.



f>tefcſrätt>en SHtfnfcfmfcf matt and)iwtf
jrfc(bcrtt><t#it mf @#ft>arfitt?att> mt>mfc^
ftat €cf ern/ tſeft tt?cif tJon t^em 5(eſ en fcna^
ſircf;*

*. Stell.

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Das genühe getrechte ift bitter/reucht f arcf/
daraus leicht abzuwenden/dass es tinfvafft
hab zu endmen/erlecken/säubern/vnid zum
zu machen/wie aller bitter Kreuter art ist. Es
gat auch etwa elu & fammmsrfim\$. Derhal-
btn tſyut ea aik tySirdunQ. wit oben von den
! Befant geneldet.

* Es ist auch ein gut Wundkraut zitzen al-
ten Schäden dienstlich.*

Unser Gräven siue Saraceni Men-
tha Grarca, siue Saraceijica. * <itU(f)C na^{linc}
CU Mentam Corymbifcfam *anfcrc Coftum
hortorum Gaffiani Ba/Tcf.* bchmthiſh Rycck
Mata.

Son fcen ^cfc^cc^tm Calaminthæ.

Cap. XXXVIL



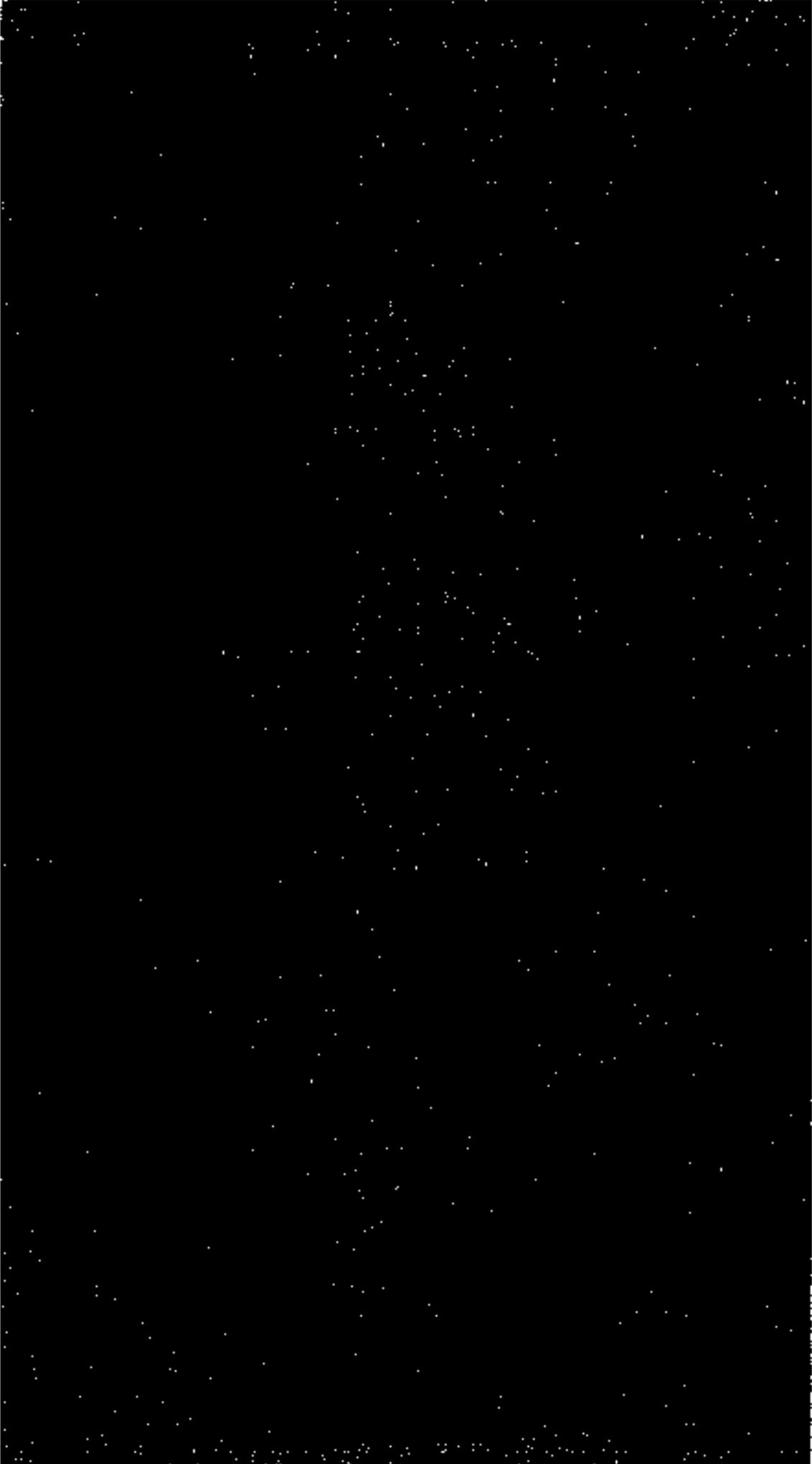
As erste ge t/wilder Poleyn / oict RommMu
a,ma\wtift Der STpotcef er Calamentum, vnd das rechte Nepeta, daz
nen nicht man in der eschen Spraach Nipetella. Wächst auf ein
ewignt eckete/
ran^c Et<nscl/timy dm ^oef> Oic ^letter fwſceſſt weni^ rauſt/vnid
WrtMc(Jf/ a n Dem t)mbfrēt^erferbt. ^Dic^(urnen ne^cn jidzepis ju purpurfarb/
W en an dem tengel r@gherun b/von mitten an w oben zu dem Gipfel/wie an
dem Poleyn. Es hat viel Wurzeln. Allhelt wachst es nicht/das wir bewuſt/a
der man bringet/a viel aus dem Welschlandt.

Das ander fer/an Stengeln Danner/t>ann t>a^ erf? c^*?at ^letter ttJic ^ afi U c w #oh gegen ein
ander. Zeutsch n̄met man^ 5ergmuth/Strimmitz.

Das dritte geschlecht hñdet man bei den Blüſtraſtern/ ist der wilde oder Raß
muthen nicht vñähnlich/hat doch kleinere Blätter/Blumen wie die anderen; jedoch ge-
ſchlecht aufgenommen daß sie bleicher sind. Man magz Wasserneptu enneit.

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Qc gefel>(c^*t Der gafamdit^en flnD euter ſubttenSub ſak^ /am gr^ m a ^
ſcharpf/n& ein nxttt^ bitter/ Der^alben iff tf;r % tur fvarm mt> tmfm faſi im twitt^ i
Grad. Oic ſtar^tu m/durc dr ügen/creiben vnd öffnen.



Mussen.

A

Galamischenbletter zerstossen/vn vberge
gen/vnd andern giftigen Thieren beschädiget sind. # vnd so man gemeldte Bleitter an-
wendet/tmūfTent)ic^?aeternPic^en.

¶ ic ^3(c in ^Deiti ^cfo«en/ober ro^e fetstcfm/mb yhetOtteSt/Mf*i*)ttah bit
Leinzel n̄fre erste farbe.

Der Saft von den Bleittern in die Ohren gethan/tötet die Würm darinne. Zu
die Nase gezogen/beumpt er das Blaufleissen.

Songagmncpt Cap.XXXVIII

Gestalte.



Gliche neuen diß Kraut
Nepctam , andere Caccariam^
Darum daß die Käsen ihre
freie darm haben. Die Blei-
ter fermit>ter Wicüffen oder Ne-
fdntynlkß / doch kleine / vnd
weisser. Es hat viel vierckete / rauhreisse ne-
benreiche <in icm & n\$ d. £>bcn seien die
Weißlichkeit I riinWn ^lumen. Die Wurzeln
sind iſſe/vnd jascht. Das ganz gewächs
ift am gēndt? fcf;arpff/ am g# waſt ^ig/ mit b-
enter tticrtflieſfn 6ifutſeit t^ermife^t SHan ſiu-
egen/ges-
meintlich an angebarten orten/vnd ſonderlich
die da ſeuche ſind.

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Kathemund wärmet tim'n&frtaſt' et fc^r/ es
nache dann/durchdringe/ frei/ vnd hat alle
die Krafft/ welche von den Galaminthen erzählt
ſind/mag derſy aibm tiaff& e gebraucht werden.

Kohennepthiſſt im Latein Cattaria. Behyndich Kochmijt.

Von Weltheim Quendel OtvCV Thym-

mfatu Cap. XXXIX.

(Bcfta Ut

Tischer Quendel iſt ein klein/

tticleti ffdnrرت/ ^arfen / fc^maleti \$M4tt(m befc^t/ Me ^abert ^i fflwfr
(ai!g(cd;te/scf;6pperf>ec ^o]>ff(eti / t)ol(cr ft o cr/ f^ncr / Itibfarbet-
Würmten. Auf Dem ^raut fp̄tret man Uimm ^amen/ t>ann et ivcd)fi
erſtaudenz im 6 h n̄ep feſTel et DvDufbirs;UenU c̄ik nauff
der Erden. Die Wurzel ist holzreiche/hat ſeine ſtatt in der Arzney.

Te

"Dibfcō-

ct. Andr. *Quendoli*

C * Diocorides ge^tirft <UK0Thymi durioris Tm4*&udj/Da CT W ^Epi-
thymo handelt/selcher wirdtg. n/ se[n]derjenige/ den wir viel zu unsern armen
haben/ und tregt weisse oder Purpur e
Wismilin/ und wird genant Thym oder Do-
mut/ der Autor mag enden
Capitel/wie stca Dafur (effc anfc&m/Daa atv
der geschicht der Satureise.*

Der beste Welsche Quende h[abt] i n Cre-
ta, auch im Weichlande vnd Hispania, vnd ist
nicht vor langst ins Deutschland/ als aus frem-
der er an magern
Dittt) stcint^m otteti/wcle^c bit Sonnsets
mm& QN.

* (fin ant>cnt fcf^mtt Thymum, Den sic
infrer @praadj Sachartennett/^at Dci' Her-
doctor !KattWolffs <9Tripoli ge uDen/gar
wohlechendt/ wie ein C erdtig/ mit schenen
p pr urfarben bluenden Knopflin/vn schma
(en t&n\$ticf)tm^%>kttmi/mis g die Zueh-
ner zu vnl vnterwrgen viel gebrauchet/
ganz vñ gepulvert/ ohn vñ mit den Speisen/
sonderlich in bôser dauerung des Magens.*

Zelt.

D Der Welsche Quende bildet spät/ nemlich vnb die zeit der Sonnenwend/ oder
emb S. Johannis tag.

Natur/Kraft/ vnd Wirkung.

Das ganze gewächs reicht stärker/ vnd lieblicher/ dann der gemeine Quende/
ist auch am geschmac sharpff. In der Natur warm vnd trucken im dritten Grad.

In Leib.

Welscher Quende mit whig Saßt und Essig getrunken/ treibt von dem Mumpf
schen die zähnen Schlein durch den Stulgang.

Die Cdj SJt^cm &or<i/DUD wnb We ^nift tuimpffli finD- %oul) iverbt sie ttc ^michwürde/
ten ipam/Dic S^onjet Der gratven/Dic 5mcf;t/ DmD Da^ 9\$itt>(e oDer a»Der Charr/
alle er
kalte hinterliche Gleder.

Thymian mit Honig vermischt/ und wie ein Lattvergen sittiglich geschlungen/rei-
nigt die Brust/ fördert den dicken zähnen Lungenkoder zum aufzwerfen.

Alle diejenigen/ welche ein blöd Gesicht haben/ sollen Da Thymian stets in der
Kost brauchen/ dann er bekompt ihnen trefflich wol. Dergleichen sollen die Thymian mit
welchen die fallend sucht zu schaffen hat. Und wann sie gefallen sind/ sol man ihnen den
Thymian für der Nasen zerteilen/ so kommen sie wieder zu sich selbe.

E man zu Puluer geslossen mit Salz vermischt/ vñ zu der Speiss genahet/ bringt

the conseruas vnd Sassen auf den Thymian.

Stuffs

Der Saft auf Thymian mit Essig angemacht/ vñ ist ein ein Täuble aufgelegt/
zertheile blawre Mähler/getrunnen Blut/vnd die Warzen.

Der Thymian mit Essig gestossen/vnd übergelegt/verzehret die geschwulst/so von
falten flüssig entsehet.

Thymian mit Wein/vnd Gersteumagdefotft/ wtnt)t>ergeschlagen/thut die
Hässchucht hinnemmen.

t>crmtfdjt/tmt> warm auff Den ^aucf) (jcbunDcn. £>if *Pfia(?cr Dicnct auc^ \$u t>m aup
8 emdthe.

* In Spania pfelet man Wc@<f40 nrtt ^Daffer/t>atmtiert Thymus gesotten/
auszurwaschen/darein man ^Bem cDer ct;rt^cmac^te Oliuemwil *

Thymian heiss Griechisch vnd rabi Thi-
mo. Spanisch Tomillo salero. Französisch Thym, oder Mariolaine de Angleteorre;
Deutsch Thym.

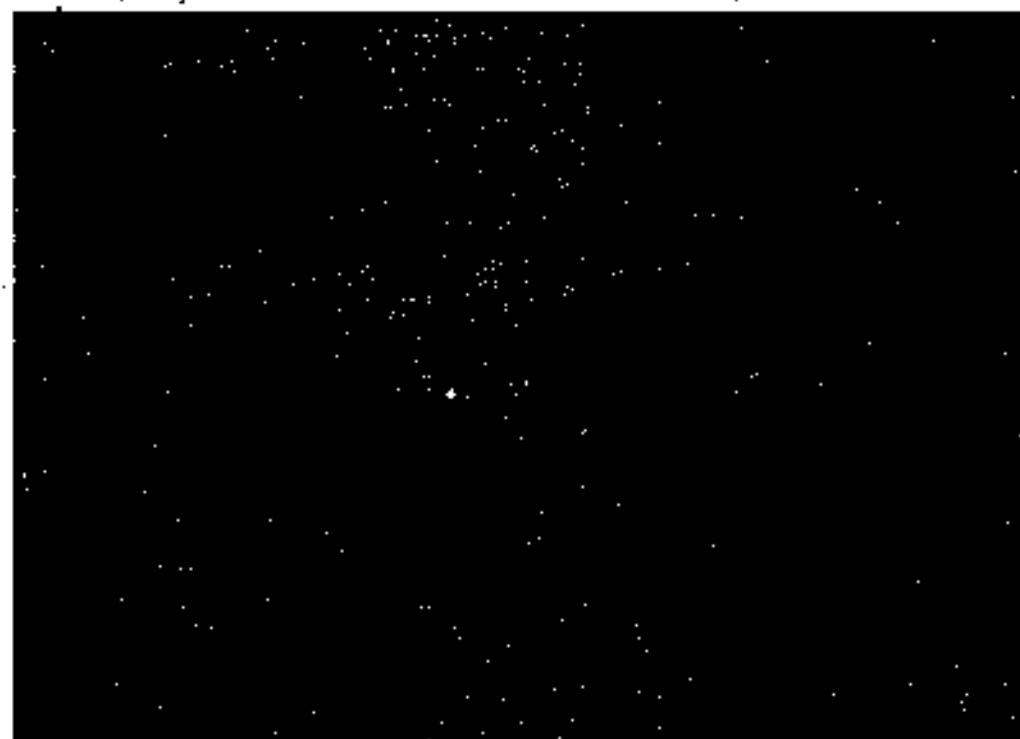
Von Saturen. Sedener. Cap. XL,

I. Saturen oder Se-

LSaturcia.

II. Saturen.

II. Saturcia.



B

Geschlecht und Gestalt.



tK(/gn>t6c0fep/^)itcrfi4U/3ofcpIc/ Ccrejenf rattt 3ft dngemdt/foo^
bcfanM/(olDfdid/^W^rt(nfl4uD1m/mft^(a/mDr^ olper-
ten/rdtscheenästik. Die Blätter vergleichen sich
sind doch etwas länger/breiter/dickflecht/vnd satigran. Auf derer
mittten kriechen kleine ähren mit roten Leibfarben Blüten herfür. Die Blüte ist ho^h
hebe/vnd zu viel zasen zertheilt/hat in der Artznei keinen brauch.

Das Dritte Buch Bat. undr. Gattieheli

c \$fim fmfcet ttodj em anDer @aturep/ Dem ^ m i a n ajanf, ^Icif?/ a u f e f f) ^
 Da |5 ftc i^o alien (tticf enj f (ctrter ifl / D brti^r auch nte^t Kopfflc n*ic* Dcf ^ ^ miatt/ fortf
 Der Setc ftes *ern*/Barfinc h lepen die kippt r huns I m en. £>if t @atwrc^
 jielet man alu)fe §u praq, m etlic&en (B4r ten.

^et)Deer\$e&fte@aturet;ettred>etttn)Offfrte ^ m t a n /D o d j. t f f We atttw am 0^.
 nich vnd gcf; ma r lief li 6 rr /d M n | e r c. @ ei n D a t t n m u D e n < c t i
 Grad.

JS3n £< fc

Satyrus ist zur Speis ganz be^uemrtc^/t)c0 gemdwen S^kanns Schwärzhet
 Skiff&nb i hen gefocht/ ibt ein littek fc^drpfsc/ bai mit fte 'fc en luf vnde begierd
 bm essen mwcfc/ ffctrtt ba\$ Dtfrocn tm SHA^at / benimpt Den mqdnft wn^b das wulf
 (en/6rm0tt>iet>nfeuf(\$ebegierl>e/t>arum6etUd;emcpn/fte§aben Den name von den
 Satyris.

51 Lan pflegt die durre Satyrus unter die Wurze zu hacken /sta Den also quirlt
 tger/ vnd f ander u c in Stan hoc^t ie auch mit den i rb ut an egumini-
 bus pDer ^ofenfrroc/ten/t>ann jic benesst ihnen die blshung. ft> antocn l
 O as r eit ip f eizungenbaſſer gefotcen/vnd darvon getrunken/ kompt der
 nun zu hulſſ/welche in Shinnacht fallen.

Ein bewe

^aturet) in \$afuaſſter fidCctt/Jtt>t>art)eri alle ^ag fric f rſicf cn/fogcn?nmchſe iſſe
 natM\$t\$xcmyat/mi>tt>trtcn ft50lgeremtgt. 216fr eſe Dattn(tefo^eSlr\$irn ge
 D btaudjen/folſen fu^nw tin purgation/tamit fecr^c&lctm Durc&We^wig hig
 au^ e übrefwerde/Angebornburn g. en.

Obgemeldet Erquid ist auch treſſlich gut wider das truden des Magens vnd
 der Mutter/ſo ſd bonblad en &cbt.

Ein fern experiment far Weerfaleen tmnfr ajetjtaen @ltet>er ParalyGs gaunid:
 Roche @ amrehtent^aff'er / fol J>cf @ice&m tdg(ic^er trunrf fci>n. £>as Hanig
 wasser machen alſſe: Niſſvuer p und ^ f ;r;cll aſb ſt̄d gnu / aufes mit ein
 ander/das driftheil em/vnd ſchne wos ab.^?rt fotc^emfycni&vaffcv ma\$ MM allerley
 Kreutter ſieden/wie man auch bei den Quen hef/dicilenens Mu m.

Hussen.

Satyrus mit den Blumen / i n ^ e ^ ſetten/vnd warni auf das Geſchegt
 fe3trendo)an & cr^ucmOieC>^ren3ctropffct/ern)erſetDteM0f^
 in timm tufta \ fd)n?cren ^d)laff/gleicf> ale vocvm fie vcr^ucf t/lgen/iſt etn be wcvf w
 *€0iftaucbfe^rgutt>ettfen!3enit)eld;e9ro^opfFtt)e^enW den vonfdlther.

@aturei)enfaſſtm tk O^ren ft>arm gefaſſen/benimpt tm wtſytagen barinnt.
 €5af urct\$erf*ofTen/tmr> mitt ^a(Tcr m We hammer gefetDt/t0 Wet Wſſhe.

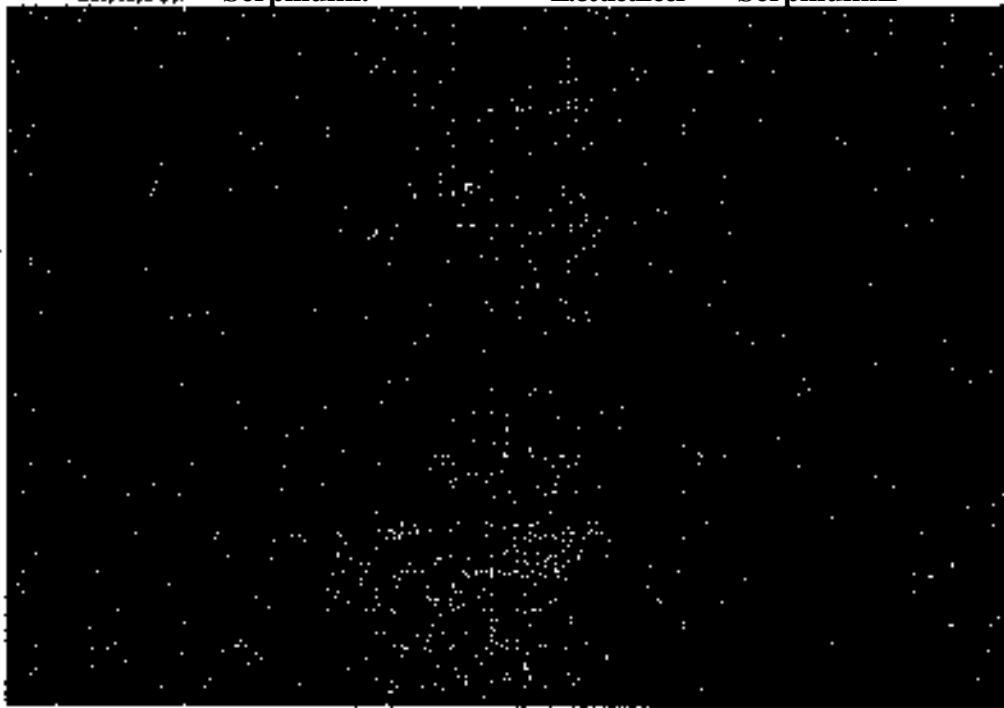
^ etuſehdt bndrla teſſorob njsa&enker f t/vnd ol endes vom Quen
 Delgeme(t>et lt)cr^en/fin^ Dem ^attiret? auch; mii^licf;/ Der^alben ma^ tint fürs an
 t>er0cnomment)nDgebrauchtJJerDen.

sterbif) b^2<rabtf^ Sabater. Lateinif Satyrica. *gu
 treifen Conila, t)nnDThymbra. *Woff^ Thymbra, Coniella,
 Sauoregg a p u e r e l p a y i h d e p u s h ſ r a n
 Geſtſc P S a u r i c t e. Behauſch
 auorejo. Caturege.

Von der Kreut. beschreib. Natur und Wirkung. is o
Von Quendel. Cap. XLL A

I. Quendel. Serpillum:

II. & tiefcef* SerpillumL



(Bcftallt

Quendel hat im Slaten den mtnmisorpiperi-
do, das ist vom kriechen / dann er freucht vnd p antz sich auf der Er-
den / mit vielen dünnen / rynden / vnd biegigen stengeln / daran sind die
langleichten Blättlen / kleiner dann zw ar Blätter pr-
sprung oder gewerben frossm antcirc time ffctglett ^ersür zu beyden
seiten / mit kleineren Blättlem C6 matt^f?ett3ernftet^purfar
be Blümlein mit weiss vermischt / offermal gar schneewetts / wie runde Kugeln. Die
Wurzel ist zirrend acht. Das gne ^ew^ rcpf j too vñs fphq^sf: p q f.
}ort DemSerpillo oDer f>umM fmD aiktU) dTTpucationes, fit mtincm'ott
Wgc^orcctt/^anflnDct aber cin^Da^ in Garten acpMfcet tjicf groffnv tann t>a\$
otler.ft>eC^ff. @0 degenenre miChEJ JCtCt tIC Satureia 11. oi>trThymus vulgaris {«
cpn tkin gefWcfa Serpilli, wie icf folcfa m memem Qarten feifer obfemirt fa/2^
heich verallfunden werden:

Stell vnd Zeit.

Der gemein Quendel wächst auf den Felsen / Wüchti / Bergen / älteren Alten
und Wiesen fast allenhalben / blüht vom Mayen an den ganzen Sommer auf.

^Tawr/Sraffe/i)nt)|gtrcf un^

Der Quendel schwinet / trauinet / öffnet / durchdeingt / vnd treibe.

In Leib.

Quendel in Wein gesotten / vnd getrunken / bringt den Fratzen ihr gewöhnliche
fit vnd ö mm tt>unDerbar(i(^.^)et)(etAmerce ^unDmfmtft ^>ra^e» er offhec die ^ang/Ze

Das Dritte Buch Pet. Andre. Matthiolis

- C Quendel/mit Essig und Hon etrunken hilft denen so Blut speyen.
 Der Saft vom Quendel auf rfft seylb (ot mit fo v*je*(ffig)zenoxinen / thut der
 gleichen.* Wnde auch alle vbergeschlagen da sich das gettert Blut gesamlet hat.
 Quendel in der Rest vnd Tran n Etheriac für alle Biße der Wür-
 me vnd Schlangen. Van & f uegn Km a 6 ^
 fern \$ fit to Stör. Dohet Jjabm die 2(Uen (soic man tin Vergilio (if?) ten
 er geben/mit andern @ p*s* t/U*w* sie tor fUMgiffst
 gestreyet vnd verfaßt seyn solten.
 Quendel mit Süßholz oder Honig/Ante vnd Wein gesotten / reinigt die Brust
 von dem zähnen Husten vnd sülle den kalten Harn.
 Der grün Quendel ist nun auch in die Küchen zum Fleisch vnd Fischen/gleich dem
 Petersilien/braußen/dann er stärkt descessus diuers im Magen.

Mussen.

* Wann man in sechs oder sieben Tagen den Quendel in ein Wein legt/so wirdt
 ein guter Essig drauß.*

Der geruch des Quendels thut dem Hirn wol.

Quendel mit E beuyt oder gewichtet/darnach gesotten/mit Resendel vermischt
 und über die @ttirn gelegr/Gehimpt die wulstende Haupthaut/ Phrenitis genannt.

Anderer tigendt die Quendels sind wie der Destill/ vnd des Polch.

Quendel heißt Griechisch vnd Latelnisch Serpillum. Arabisch Ifermen. Weiss
 Serpillo. Spanisch Serpollio. Frankofisch Surpoulet. Schwanisch Mäterij draußen.

Von Majoran. Cap. XLII.

- D Majoran. Amaracus^ampfuchutti^ Nein Majoran. Maiorana tenuifolia.
 Malorana.



@tft<AU.

M Wt>vi(<fybitiUn/Hh&\$%fM<f>at viel sorte d en/runt c te/weiß
 graue/büßigre Blätter. Blatt wie grünen schuppcchten Knöpfen dar-
 auf

Von der Etcnu & rfc\$rtffc %Xatm fu>'3Sfrcf tm§ 257
schen weisse/leine/subtile Blüthen. Oo Die abfalkn/Utnpt gar kernel* Crmma- A
Gomen herauß. Die Wurzel ist holzacht.

Bflangung.

Mansähet/vnd setzt den Maioran. Er will aber Schatten und Ruhe haben, das zu begessen verden.

Zett.

Maioran ist ein rechte Sommerkraut/mag selten Frost duften/der halben muß man jf}n\$eQm Dem^&infer att0fc\$ett/tm& in fuarmai j\$rt(&n khalm. S&t&fycf fafi Dertgart^en ^ontmer* * 3&och ^nt)(mancm2irt/Die and) fcn3&fttter wrftberun Garten bleibt/man mit man in judekt/wie ich solches fc1Ocerfa^rcii^ab.*

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Das ganze Gewechß reicht wel/am Geschmack ein wenig bitter/ zist einer lieblichen Schärfe. Ist warm und trauken im dritten Grad/vnd einer subtilen Substanz.

In Leib.

Maioran Kraut in weissem Wein gesotten/vnd getrunken/ist zu er die anfangende Wassersucht/schwerlich harnen/vnd Baute grinnen/ treibe zeit/vertreibt die Blasie der Mutter/vnd seilen die Weiber auch ein Leid verbad dar auf thad en.

^ o n Staforan getrunken ett/ober Da^ ypaupt Darmit g^ haest/ist ein cole Achnich zu allen iens/vnd der Seminafern/ als da ist der fallend Siechttag/Schlaffsucht/Eropff/Buempfindlichkeit/Krampff/langwirig Haupthebe.

Maioran dienct zu dem schwerlichen Alchen/vnd allerley verschloßeng der Innenlichen Glieder.

Mussen.

Ma grgeflijan/feienctalfeiMeralf e^ cbreftien deß Hirtis / so sich von kalten Sachen erheitern. 2i<e^ (Ic^en gef<o>Tene ^ egchi tt)\$f Darbe^/sti em 1'emen^ ^ tf; (n j 0c6tm&ci?/ vnd eingehend/ vnd utztorl u p rogetniq i ri f con eruanthius sanitatem, gibet den Neglen treffenstef) (06 \$t Den affen ^5cbrep en deß Hauptha/ vnd saget darben/ er hab es durch la ngit) trtgeerfa^rung befutiDcti/ f c^adie ^ leinf t ubilem ' prafuer geöffnet/ vnd auff We Oc^ citel Dep ^) aupe\$ ge(brewe(/<m Winter/f Dm mat; wa Pfafftu gehau/ den Eschilupfen, Solues besen t addy Rabu Mo fles ist zinen apliorifmis part.il.

Sftuf oran gepuluerf/t>n in We ^ afen gela jTcn/ma(f)t nicfen/^cr^etft ^ @cttitUDiv fen/remigt^n&emermett)a0^au^@cld^ft>utau<1?i)cr^5afft'.

Gahit oder Wahler von Maioran mit Vffg k^enHofter e der daran genette/vnd in die Nasen gestossen die Schlafende lethargicos vnd die/so von der schweren Krankheit gefallen seindt.

then/bringet die vorlegene Sprach zu der.

Ein Salpflan auf Maioranmdnf<ttctt^ ^ icr)retij verniret/vnd in die Mutter geschan/mit einem angehencsten S^Den/ brin^t Den SrafDen/re Blödigkeit.

Maioran mit Salp vnd ihf/ isf gne denent/so von den Scorpionen geflochen sind.

Maioran mit weissem guten Wein gesotten/bis? bid wir&t wte sto Pfaffter/selches aufgelegt/ stillt das Haupthebe/richtet die vr

Das Dritte Buch Petr. And. Matthiolii

C mit hinlegung des Schmerzen/zerrenet das untergerungen Blut/vn die Geschwulste von Kälte/heylet die blauen Männer/vnd legt das geschwollene Milch wider.

Die Blumen vnd auch das Kraut in ein Säcklein gehau/vnd auf den Magen warm darben.

Sifsoforatt In Stumfol gciwrffci / ftt cittern @to\$ m Dcr @mittat duferwirkt/ scarmtt nwro \$tfalbct/ @tmi)d)ct Die ^eruen tmd @pamiaDcni / 3tcm/ Die wrjai w*

yftaicmnfaafftmmmin Die O^rett getr opffct/6cnimpt ^0 @aufeti/ D»d fscfct bask r.

Das Wasser/das mit Majoran geputzen wirdt/ ist fast gut gehan in Schropff/ Kopfe oder Hörner/ob sie darmst genühet/ es be xitet den Menschen/dass nach dem schropffennichtis behcs zuschläge/also dass oft gefc&ctcr Dtrr* tmfttic Eisen oder Kopff.

* Der Saft über die Glieder/darinn geließert ist ist/warm über geschlagen/ zerehelt dasselbige.*

Maioran heist Griechisch Μαϊοράνη Arabisch مورانجية French Maiorane, vniOMariolaine. Welsh Perla.

Klein Maioran. Maioranatcnuifolia.

Eigentlich ein ander Geschlecht des Majorans/in allen stücken kleiner / dann die dicker. Es scheinen es sybey dem Diocoride band Gaieno Marum ,a6cr tvitw & Un in Dem itac&sofgcnDm §ap^c(ctn anDer^raijH² t(nm/rof{c(tf\$uJ)er^ftortt?nD^cf(*reibutigtil;rccf;f*i*Mari 6cfVm f t i g ^ tkimWtimnfimlkbkRx&fiu/mtycmiUvw^³ Maioran gewe:vt⁴

D

Von dem Kraut/Marum genannt.

Cap. XL III.

(gcftallt



Sbus Antonius Corthufus^t tnirtf WttPadua Q U gesendet. Es hat weisgrauwe dünne ?&lettare/efif Uitur ^c^lsl ^cgS Maioran/unter breit/vbe aufgespilt/om Scru² ffer (tcbUcf)/am Oeschnad schropff. bringt dünne holzdeute dßen/vnd purpurwei men. Es wächst in Asia vnd Aegypten/vn danien es auch abgemedtem Iacobu cift sich zu.

* ^onDtefce £raute*^ amett feinDt and) matt(f)erlet)met)tiuti^/Dart)O⁵ nem gelegarten orf: sof gere&et n w t o t⁶ €nwf;abid) nicht woikn tnterlafjcti 5P⁷ erl⁸ tern/ dasdij Autoris Marum, eirt fcWstr Sfr aupttctt ()Umm2dirtcw/ fiUtr⁹ auß Syria gefra/NetMaioran^Jt)0(fct)nfan/st?ieDminMarumt>ltDMAior. n>cU>oucfattDcr fciuD* %iscere n)cWei?/Da\$gar tt)c(riccf;enDe^rau^cfcOff¹⁰ graicf rcicO^ent p/Tati^ce/ t>N gcmeiitigric^ Mart ick rteimcf /fur to\$ Marum fairo aber Doaonxus §eCt e?ft'r ein Ciinopodium* 2(u0 Syria abcr pflegt matt eiti jvt J¹¹ iif cr Diefem ^tamm^u bringen/wlts)ce I Wic w Diofc. 6cf)reibt/ Dem SerpiU¹² fr nicht englich ist/ sedoch liegen die Steinges auf der Erden / die Blatter sind wie an dem Maioran/reicht gar lieblich vnd stark/welches eisliche gelehren für den rechten Sampluchum halten.

Natur/Kraft/vnd Wirkung. Vit Leib.

Manum dienet zu allen Heilfesten des Hirschs/ so von kalten Sachen kühlt. Maior mag

Von der Kreut beschreib Natur und Wirkung. isi

Ita^ in Setoffeton/tmrtrincfett* Es erwärmet den Magen/ öffnet die verstopfung A.
Der eben. Hilft also wider die Wassersucht/ vnd gelbe Seuch. Fürdert den Harn/.
Und die zeit der Weiber. Lässt das Gifft im Leib nicht regieren.

Marum.



Hussen.

Marum übergelegt/wirhet den geschwüren/ die weiter verb sich fressen. Und wird
vndlich unter den Salben vermischt/die zu rodenen bereitet werden.

Von dem Kraut Baccharis genannt.

Cap* XLIII.

(BrWlf)



In grossem gebrauch gehve,
sich/allermeist zu den er jehiger zeit sihetomen selten/also/
dass auch etliche Atarum, das iſt/ Haselzwech für Baccharis nennen/
aber es ist ein Schlagriff. Orlängst iſt diſt Kraut vnuß die Stadt Rom ge-
funden.

Natur/Krafft und Wirkung.

In Leib.

Die Wurzel in Wasser gesotten/vnd getrunken/iſt gut dench/ so gebrochen oder
gestürcket sind/ auch dench/ so schweren Athmen haben/ dem alten Husten/ schwerlichen
hatten/ vnd verhandener Fraben zeit.

Hussen.

Die Wurzel frisch an
macht/ vnd in die Schwunget^ati/Suecht We Sriic&t, 3(i and) ten Rintibcttain gut ^nb
Dienstlich/in der Brüe sijzen/ da die at.

Dan

Sas Dritte Buch Bet. Andr. Matthiolis
C Von Steinflee. Cap.XLV.

Wolter Schifler. Melilotus, Sertula
lacampana. GScmeiMtrttQXCp f(r<Dttnft«. Mdilotusvulg*
ris, Lotus urbana.

D

Gestalt.

Este ist so ^3unt>rr/t>icht J<r er atubftn 2Dcrf\$!ait M hür ati rfttrm «t gefindes iPirf/tic^ in der ^a^d f h i Campania, vmb die ©att Neapolis. Der aben die ärzte und Apotheker ein ander Kraut/ welches dem rechten Melilotu an t rasit sind vermögen nicht vngleich were/ erfunden/ als nemlich Lorum, vom Dioscoride im vierdten Buch 6cf\$rk 6m/Da 6 ge 6ra «qf>ek ^ ^ d. In Teutschend Wehmer Landen/ an slate feewaren Melioli. ^?<r ^abc«allhe beyp de/ den rechten und falschen Melilotum abgema^(rt/ t>amiiit Me & rt\$te twid Apotheker U men erf emten/mit fre(c)dem Mdilo thie Alten sind vngangen. Sie haben aber nie die Blumen gebraucht/sondern allein den Samen zermalzt/wie frisch und das Wund vom Lehnfaren/ oder Feno brauchen.

Der rechte Melilotus jeef;^ batoton tet Wuv&IMc (in ®t&nt>U/cner Elen hoch/ mit kleinen Blättern wider f # ein wenig zimndeche. Bringet kleine \$e(6c Burnett /ltlinm vtoitibun eanicii ftfrinett & W*len. Dieser Samen ist am gerufelt/a vnschätzbar er Slr&ity* QWuchslip hot hecht und vntlichig.

Der falsche Melilotus wechszt zweyer Elen hoch/ vnd länger/ ja bis zu einem auch in Starmes Höhe. Man findet sein überall auf dem Felde. Blüte hat den ganzen Sommer. Hat Blätter wie der Wiesenlee, gelbe Blumen/ und zu zellen auch wechselt, die sind gedhert/pulchrit, schön anzusehen/ vnd wohriedend. Dies Kraut ist das ware urbana Lotus Dioceridis, welches er wieder mancherley getrennen der Augen röhrt.

* Videl willen/ vnf:t @ teulsee kdm ie cmdy schwabrum ^stet wer, den/detwegen amt We Medici ju Bononia ton rtelben @t<nfskc/n?c(ei;er Qemem so hessic

Von btx Rxcut BefcritR Ptatuxi fmb Sgntf un& isi

Jciflet/m ab\$an\$ & d? antwn gebrauc&en* 3n^{Iralia} ttemttf man Dtfertt (Steinf (ee Tri- A
folium Caballinum, hñfer Autorft)j/(C6 fct) Lotus vrbana, ^{da doß} hñflicher Nauten von
an jern viel mehr vñ fr ^ ibengezeit wirt ^{u g} : die en/wie heimach gesaget wirt.*

?Ta(ur/ &xaffit>nt> ffiixtt ung.

Der Steinlee ist warm im ersten Grad / schreite tñt viel [>] der We mit ^{tr}(/ftjic
Gemülen/der halben zerheilt er stütlich/und stillt die schmerzen.

Zu Lest.

Steinlee mit Wein gesotten/mit Honigod
twei ^{40%} ^{1) nDf«(U0icf(r;mcr^nm»f^j6/be}
fompt aufetw ^fc&wodenrert ucr^arf en Gutter woU

SKuffnu

^{^>}er & t tintkevint fafl^u a(fen eüksca mfer&en^ esa usf tawir dñmigci ^
blumen zu den &t#gen Sfuac n/aefloflfm wiD Daraber ge(egt/öDer M gebraimt Gaffer
mit Leinen Etc. ^{gen.}

Der satt von dñf acuzinen Steinlee Blumen aufgebracht/ vienct den tund-
sen Augen/zerheilt di llc.

Warm in die Of;ren Zetroppfet/ legt et den schmerzen wider. Dassgleichen thut er
auc^/so man fdffm SSew Darsumischt.

Wein gesotten/ darzu genommen das Mehl von Peinsamen
oder Peenugræk, vñ Nagantentöpfen/ gäbe ein köstlichen dampff/bathung oder duff-
leugt a u der geschwollenen Mutter/ offet darin/dem gemäht/ und was an heimlichen
orten für ^bigegeschwülst entstanden seyn. Es leichten Eyerdorfer und Danziger
arviter.

Steinlee mit Gallöpfeln und Kreiden in Wein gesotten/ und angestrichen/ heyl-
let den bliesenden Grind des Haupto. ^B

Die Wein gekocht/vñ oder den Magen gelegt/ hindert den schwerehen darinne.

Steinlee mit Essig vñnd Rosenöl verneigt/ und übergeschlagen/ nutzt das
Hauptwehe.

Das Kraut in Wasser ge{mn/miXtfcnolwmifd) Vñnd über gelegt/ heylet
den Krebs.

"Auf unserm gemeinen Steinlee wirt ein Wasser gebraumt welche fñr sich allein nichts sonderlich
rauchhaber zu andern wortreichenden Wassern und Augenrot gehabt macht sie rechtlich am geruch."

Steinlee heist Griechisch und Latinisch Melilotus, Item Scilla campania, das-
tumb das es in Campania wechselt/vnd man Krautle daraus macht. Arabisch Alchale-
melich. Welsh Melilot. Zu Rom ^{in noch dieser zeit Scullam.} In Matia
Maloto. Und Nola Coronella.* epamfcT; Corona de rci. Schmisch Kotionice.

Wilder Steinlee. Gibengezeit.

Lotus fyluefris.

Wifber^fcinf(c^regtetcneecfec&(enA»cif?fcer;fenflenac(/^ct)ereren 6ccl>/mit
. jfbci w.d g e t t 6fcf\$@fe ^3!rtter(int) Dem ^fni Wec fafi e&nfcfc Oben am @toft'
merfefxmen itja|Te h i t m e n / oDer ^opfje/ Danunen ftgt @amen/ Der treat am ^
TOmacf/gmicrymifra|stmjt&emFocnogrxt)berep/al(cui&a^er^ ^{schleiner ist.} Die
Wurzel ist röhrig/spricht sich in die brüte auß/ mit angchein ^{z. f. z. einer Röhrigkeit}
geschrackt. Es wächst auss den Wiesen. Bluet im Brachienat.

*Worumb der Autor ein andres S ^{richtedches also von dem gemeinen Wofel genant ist}
die er verb die sündende stund besser richten sou ^{wann} ein Steinlee und Lotus fyluefris nemetlich nur von
hñflicher sol auf den Wiesen wachscrit31nl>apeckijil Simplicien nicht vñser Zeigezeit. Lotus
odoratum oder latifolium. Wenn es regnig ist der geruch besser; welcher auch in den dñren Kraut gar lang
steht."



Von Rauten. Cap.XLVL

Geschlecht und Gestalt.

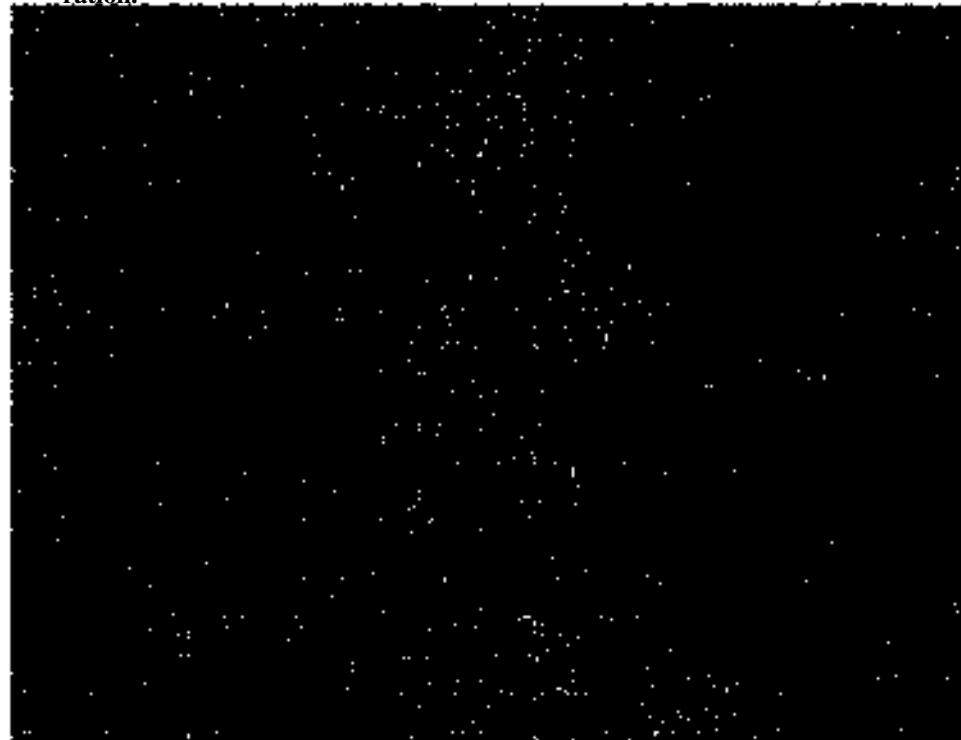


Die Rauten ist zweyer geschlecht Sam und wild.

Die zame Rauta oder Weinraute ist ein ~~liquid~~ eines sehr starken geruch / schier allzeit grün. Hat viel kleiner / runder / dicker Blättchen / von Farben grau. Die Blumen sind gelb / wie ein schon @t ern(ctt/t)et* gleichen sich den Blumen S. Johannisstrau / daraus werden vierzehn / viii auch fünffechte Schölen / darin findet man kleinen schwartzen Samen. Der Stengel vnd die Wurzel sind holzacht / innwendig gelbsaerb / wie Butbaumen holtz.

Die wilde Rauta / ob et ^3cr^rauf e/ft a dne er ^fläkcn vnter heide von der jaurten / er vnd zarter Wetter hat / die sind am geschnack te cm / tzuD fdMrpffcr/am gent ^ rober Dtt&Dnlk6Ue&cr/ *aacr> fb fmrcf/ ^ ftc &urc^ toffrac espende :nic dure^vrlgt felb retmen Darnacf; mfer Dem 2(tt^estcht mit den Händen reift/macht es ein hitze vnd entzündung.*

Rauta oder Wein Rutahortenfis. ylii\$%%Wkn> Rutafylueftris* ration.



Die Rauten

Rautewin/ wit fold)* iofcphus bcjm\$<t in feftterraftat ^esc^te^tett tJou Dcm 3 6 bja ^ Krieg/ es se üdls schen Krieg/ ein wunderbarliche grosse Rauta gestanden/ in der lenge vñ dicke eines Feuer gebaumte/die habe das Kriegsholz in der zerstörung hinweg genommen.

* Dieser Josephus schreibt bezug auf den Historiographus Iosuas Zonaras lib. i und ist auch nach sonstigen Angaben zuverlässig, wie erliche Beobachtungen, daß nach seiner Rauten geschenkt hat, die noch besser davon waren als andere Wärmes getragen/ und also gezeugen seind worten. Wurzel der Stamm nicht zu dick gewesen. Es wird aber viel stärker und schöner / da man sie mit Wasser das ein wenig gesalzen ist / oft begreift / wie dann auch die Erde zu thwir pflege.

Das die Rauta bey dem Feuerbaum gezeigt viel besser ric^e&da sonfjy fc^rei&f Piutarchus in Symposiacis.

Es geht auch die Rauta geru auf von jrem Zweiglin in die Erden gezeigt. Diese Rauta / vnd noch

Das Dritte Buch Pet. Andr. Matthiolis

C wird mehr die rauhen an etlichen orten so scharpß das in Schottenlandt ein Gärtnere der den ganzen Tag Rauten abgeschnitten an den Hunden und vorne dem Angesicht das Roßlauffhart bekommen hat / dines gen zu nicht ein preiff ist / daß die Schlangen nicht bleiben / wo viel Rauten wachsen.²

Stell.

Rauten werden allenthalben in Würzgärtten gesetzt. Sie wächst aber ^z agff w^o sy selbst an etlichen ^z trünen und Sonnrechten ersten. Wilde im februar ^z sind sie aber / und so man Laugasc ^z a r a u f ^z t / bekompt sie wel. Man setzt geweitig Rauten und Salben zusammen in i ^z r ^z die Rauten haben gern sehr Wohnung unter den Salbenstöcken / da meint man mit der

Stauit/ fgtafftiwb SSfrcf ting,

Die zameofcer ^z cui Muicifim ^z und trünen im dritten / die wilde im vierden Stab.

In Leib.

Dtb Carmen: Saluiacum Ruta faciunt tibi poculatuta, das ist / Salben und Rauten vermengt mit

se / daher auch das Sprichwort

Rauten mit Feigen und Weißknäßen gehen / widerstrebt dem Gifte / und tödtlich schaden der Pestilenz / ist ein kostlich præteruum oder vorbererung / morgens getossen. Man bereitet es also: Niimb Rautenblätter zwey Lot / Feigen em halb Lot / Weckholzberbeer anderthalb Lot / Weißche mäuse em Lot / Rosen oder Weinreisig vier Lot / stoff es durch einander / nütz es nichtent / ^z c & ann ^z an Weißuft 9 ^z / ai « mal einen Eßsel voll / es ie solches Diocorides schreibt / und Plinius lib. 14. cap. 86c ^z cugt: Pompeius fo (em da ^z lepifffffipe a ^z Mlthrla ^z artis funden haben / darinn gemeldet Arzney gefc ^z richet f. und D.

Wenn die Wiesel mit der Schlangen kempfen soll / erdet sie sich mit Rauten / so mag sie die Schlangen im Gifte zusüßen.

Die Rautenblätter gesessen / oder getrunken / seindt gut wider die schädliche vngifftige Pfefferlinge. Helfen auch denen / so von den Scorpionen / Spinnen / Bienen / Wespen / Hornieuz / toben den Hunden und Schlangen / gestochen oder gebissen seindt.

Rautenblätter allein / oder mit dem samet in Wein gesotten / vñwärmt getrunken / treiben die gissungen dämpfse vom Herzen / öffnen ^z tclufftrarlen ^z cr ^z en / so mit zähle schleim und kalten flüssen beladen / mildern den Husten / mache den Atem leicht / vertreibt den schmerzen der Hälse / bekenien das kalt cf ^z au ^z em ^z ev 5 ^z / ein sind judee eingedenkt. Weiger treibe Rauten den Harn / der Frauwen zeit / ob vndle / und die rothe Frucht. Reinigt die Hülle nach der geburi. Dienet wider die kalte Wasser

Rauten hilfft wider alle kalte gebrest ^z ende fucht / gessen oder getrunken / auch davon gerochen. Und solche ^z wuz / onderlich die wilde Rauten / sole spal wider diese senke

^z e t i h t n ^z a u % ^z t m a m b e n b l a t t e r b e n . ^z r e a n j e n o u n n ^z S Saumei / miD treibt ca m cinem g (# r in feth/t) iDer ^z tgcDac ^z trOarm ^z cpr ^z intet etfofaSBeiber ^z arren ^z auteilb (etter / stofftie in dnem ^z ethbtopft 5 « ^z »

Puluer. Solch grün Puluer geben sie den Kindern mit Milch oder Rüget das reissen im Bauchle haben / und siets darvon sreyen.

Wider den Stein mag man Rautenblätter in gebranntem Wein über nachts liegen lassen / und frise darvon trinken.

Rauten mit Baumöl getoche und erzugentommen / führet auf allerhand Würme / die feuchtigkeit.

TKautenbkttcr gran jerf ewet / tm̄t geffen / vnterDrucf <n vnd benemmrig ^z gewaltig ^z den gestank des Knoblauchs und der Jap d II.

Rauten

!Hautcn6lctcrmit@ a^kfp rengt oder erneimacht / vnd gesen / schdrpffen das A
 ® e[tcf]t[fc]a()cr £abm ftc t>ic aft m SHAicr stct^ in Dr \$of! gebraue&k

*lie.Kante*fürftcf)t>mttitanDcrttfw^> **et Arzneien vermischt/ sollte die schaden.**

Qctn §ratt>en meiDcnAmD in t cincm wcg a.cbraud?cn/Dann ftc Der geburt fca\$Ducf*

3n f Hautcnfafft em outer ^criacf \$ertrieben / **¶** in **ftcrbctialcufft** ejngenom*
mett/fil: ein fonDcrlfd gut pr i fematium,nne Dann intncrclct) tt>c\$ Die Tauten\$u ttc^
 fcr^crt gcbrauc^t wrW. S1?an macf)t a m t eintr4ftig Oet per defillationem bavaufy
 JDcic^e in redeem gebrauc^ gaiommgi ^oc^ 5t loben ift. ^Dergtcic^cn if! ^cmc^ter fajft
 wit Oxy mdlc Scylllico cin ffivncmmc tyvtyut) witter Da\$ Srciglic^*

¶.

^autcn6(c(f cr mit ^cincjTig ^rrieben /t^nbfdt t>ic Jlafm ^txltm ben /cmt^ctt/
 mit tt)clc^cn Die Cnmac^t.Dmbgc^ct/fo mxben ftc t?on Dem getud) it)Dcr m4c^tt9»

@o ifl c\$ aud) gttt/fr ifc&e Jiamnin Der ^inDten^iegen ^uringa ^entmb g e^t/
 ocwaren alfo far Dc m 5r4fc1/ *^}»D noc^ t>iclme^r/ «?ann man fie duff einen ^dffcti§^
 gclstein tcgcf/JnD <ftig Darauff ^cuft.*

^3tDcr D5 taitc wd)c q uai-tana gcnaft: ^i m a(t ^aumoi/guten weiffen ^c i n / ^
 free cin "PfimD/^aneecnblettcr cin 5JanD t>tf/?Hegcn{t>flrmc ein^alb^pfnnD» Di^fcttD
 Jflc8 5ufammen/bif; ca Dicf idrt **¶** cin OeLS^it DicfemOel fotman Dem ^ranrfen Den
 -Ku f offel tDarm fc^miercn/cin ftnnD t>orfjrt/ef>e in \>a\$ t alte befre^ct/cnD foi im ft)ar^
 men ^cteeii^cn/bif; Die ^anLK 5cit De^ 8^ber\$ tJ erf om %n t>nD fW bcr fet>

9vantertbietter jwifc&cn 5fde>cn @t einen ^er^i jite/ mit **Honi g wind fasst vct.**
 mischt/vnd vber gelegt/hehlen alle giftige stich vnd hif3..

Es sich semadt mit Kantenfasst bestreicht/ ¶ er ftc^cr t>or gtjftiaen ^icrcu/
 vndnen jni leinten

Dic iKantenbletter ^ebovjt/t)nD auff cin ©mt ^etc^t/ tw/agenbte^ attern/t)nt>
ander giftig^xir.

5c rfloffcn ^antcn mit !Hofcne(fi3 t)**6cr bitftivn** ^cbunDcn/fliat t>a\$ banpmc**he.**

^>cr <5ajft t?on !Hantcn |n eincr ©ranatfc^alen ^ett)ermee/t)nD in Die O^**reug**
 t/(tt/tc^tniDerDa0ftec^cn/t)ttDDenfc^incr^en. *

@o man mit Diefem @a(ft Die wincfJ Dcr 5(u^n bcf!reict)t/beffert er Da\$ ^cfic&t/
 t>a; cl f (ar t?nD (antcrwerDe*)

^antenfafft mit Seineeffig Dermen^t/cin gcWt Darcjtjn \$ette(\$t/tmb Dencn/fo mtt
 ^cm ticjfeu @ (f)la|fbc(aDen feinDt/ in Die ^afen gcfloficn/ nmcf>t fie tvDernmb munter
 tmDft)arfier;

^iefc@ ajftmit^jTia/^tei)ft5ci;^t)nD^ofcna(an0cfmc^cn/^e^ **Das Rot.**
 wuff/t>nD Den flicffenDen ©rinD Dc0 fyaxptt.

^antnen mlit^oh i^5erfto JTTn/tht)nten **¶** (ftcp/tn ^& **blickt glidb**
 *>bn0cfcc&fogctt/ift gut M\ Srait)cn/tt>enn fid) bit gut ter cmporet7n an DerOnmac^it
 •tf<w&8fbtX)Kfc^*(laflcranfgelegt/mirtcrtanc^ Diefcbmer^enDcr ^teDer*

tauten mit Scigen in ^Bciit geM>t / Dicfitne cin pjlaflen / **¶** **Baffersuch,**
 rigent **¶** gblcgf/mac#t/Da\$!fic^Dfegfcihmfllfc(K

©rtine ^autenbictter t>nD rein ^3eftcnmei;l DuYc) ctnanDer gef!offen/t>nD **Ibffa***
¶ jcife aujf Die fc&mci#w&cctt ^luacn aciçat/ benimpt Da^ tt)c^c / t)nD left Da\$ ©eftcbt
nicht tun de€€t)erDelt

tauten mit SBcrn/ 2((auin/<Sa(pcter/t)nD ^)cnig t)crmengt/ ^t)(et a(feLccf)te</
 Ittcmaier am feib/i)ertreibt Die f!tcTenDe grinD auff Dem ^paupt/Darmit gefalbet *.

@o einem Die § u0 oDer ein anDer Q5lieD erfrore ifr/fol cr Dxanteubietter in ^aum^
 #1 ficDen/t)nD Diefclben t)berfc>lagcn/fo crwermen fie n>iDcrumb/ \$t?as Der ^rofr acrcu*
 w^at

^auten mit ^tt)einenf*ma(^nnDCcbfent)n^fc[^ zusammengethan / vnd
 mt) Dem SSaD angcftric^cn/^e^lcn aikvkt) !HanDen t>nD (Brink

Das Ortsleit Buch Bet. Andr. Dachstoltz

C Rautensamen zerstoßen/mit Wachs vermengt/vnd über gelegt/ einigt widerinß die zerbrochene Glieder.

Rautenmehl gepulvert/mit Honig vermischt/vnd angestreichen/ verheilt das vneigerunnen Blut/vnd allerley mäsen am Leibe.

So jemandes nicht harnen mag/sol er Rauten in Wasser sieden/vnd dranüber die Blasen schlagen.

Für die Wärme in Bäumen: Pfesser/Lorbern/vnd Rauten/mit Wein/ ber mit einem Nebiger in den Baum unter sich bis an die Kern/geuß diefe temperirung dorchz/ verschlags mit einem Nagdornstiel.

* Rautenöl mit Mastixöl vermischt/ strectet sehr die eüsserlichen Glieder nach feempofcagra*

Sen n man tie tot>fen ftfc&naromfttautenei)nft>ldPeft/fo 6(cicqie lang vor verföelen.

tauten ⁴¹Gried) # vnr. 5 Tra6# Szdbc. Sattlniffywnb Wciffl Ruta* epamf* Armda.5ranfedft# Rue. ^cfcmif* fHauta.

Von Herbelrauten und Geisbrauten.

Herbelraute. Ruta y lucstris, sine

Harmala.

Q\$ d\$ V<mtt* "Galega, sine Ruta ca-

praria

D

Fremde Herbelraute. Ruta altcrafylueftrls>
cognominc Harnjala.

Diese andere wilde Rauten/Harmala genant/
werder in Welschland noch endet f m ^ ^ en. Der hochgeachtete Gulielmus Quat-
benus, tmfer* ^cDfera ^eaaten 6» Dem Zxd#en ^ f ^ m ^ arct/ at m r f w b*et*
fijen fijf no e ge en et. si ein laub die ühret au einer Wachtel viel ästen. Die
^letterfm^t>teUenact)n^&4rter^antfm^enRauten/eines f ^eren geruchs. Brüte
getrieben am /ein spe-
nig grösser dan in der jungen/mit schärfsten und subtilen Blättern/ wie mit Haar/vber

Von der Kraut. beschreib. Natur vnd Wirkung. 256

zogen. Darinme liegt dreyecker vnd schlechtes Samen/am & ffnad bei t . ©sefri@ar A
men nu elig. "Dieser zeit wir es auch bey uns en

¶K rten gcfnnt>cn:\$ii\$ abet scen Winter über nw(*vemam* rocrfcem

^)»ciuius fcfcreib/fcaphnan ficutluitotauc&ut Caftilianotu,&a erſte ttid>ta(' feintm <6ommcr/font>eru and) im O&obri mit3\$(ttmaitm& @amcn0efnn&en(ia*&
R^e1 Tⁱ1 b^b q^t q^u P^oDⁱT^u p² a^w i⁹ t d i¹ t) c^a f^q wⁿ gmorten in
Ägypto vmb Alexandria. Ägyptier vnd Etrurier viel brauen/
sonderlich aber haben sie dies überglau. *Leitwahn* / das mit dem Rauch davon
die Geſpenſt vertrieben werden/ derwegen fikt alle Kräut des Krautes vnd Samen
vollſeyn."

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

In Leib.

©ercS^ettrtn We^ anke ifffurffä w^ e^ im Drt Wett^ mb/ba^ erbie
Wdc^ robc feucf>tescrtrcimet;brmgitt>cti £arn/ ^dift Den Melancholicis, Die mifd>iDc*
f er faiuafc^ Dmbgc^ cii. ^iDcr Den fcft&crat gebrec(>ei/ Den man @» ^alrute (ciDcti
ttennet/mart> nfc fctn Slrtytc) fo gut/afö eben *tufa* @amenyfAn^cbc Corner mitt re^
"em ^afTa^ abaſc&rocift / wtDerumb ac^t lot Gaffer fcara nge a n k i h e S Arfcljer-
f o ſi ſind Kirt v̄t k f i ge gen. v d ſi gebgen^ ſi ler mit ſechs lot geſchmeppt
Honig/ vnd oter tot Schamöl/gemische/ vnd frue einen trunck darvon gethan/mache
ſpezen/vnd dienet wider obgenannte feuch.

Küſſen.

Wenn man obgeweſdten Samen vrcinem p ulic ſpft/miſhong/ We
mer^ ffaffran/tm05?ncNfafft^ vermischt vnd zu einer Salben berettet. Die
fe <gaikn an tie ^ugendeDcr gefhric^en/macft tit mnrfien 2faacn f(ar,

Gefrauten. Rutacapria; fiue Galega.

Dies: Rauge pfrumte eigne n ©fenaer/anDe^eben ^/Nr tr c st leng.
ieſ(e DtmD glaſt)(ic^c ^>leſfer/ /e ^ejen ofcer etlfan emem ©tie^ u bei)Den feifetn ſitt
obert^q(eſc^emen b(cic^e kibfavbc SMumett/ Daran^ werDen @c^otcn/ barmen ſtn#
bitman Samen. @te n)ec^ft neben Den 3aſfern/t>nt> fcucOten ^zohm wiſſ,
ſe Burghen/ 3 e # t t)bera(an Den fKangen in iwlia.*

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

In Leib.

^p^rauttf ctncau^enbeflen^neijen mfoc We Pefiltenh/ doru ich habe
wērfajren/ t>a\$\$vt>id in 'Pefiltten^#cn fJerbſienſten far M eſer Seuch beivare
m ^D m v d t v o g l D i p f raut ge ft/ c@t Ben f a tgetrunken haben. Und ſo
^HbPocfacbe^ranrf^ett (emanDt anaefloſTen fyttt/ fol mncitmUtoſifttauto
^flig ficDcti / fcefTcn em ^rmcfa(a^ volab\$k{fcn / em fyatb <|wcnt(eguten^bcnarf/t)ni)
fo Die! Bolum A rmenum Darmneiherlaſſett/warm trmrſen/ t>nt ſtc^ im ft>armen ^cu

Dift Kraut dienet auch wider die Pestilenzischen Sieber / da ſich die todeausprem-
del/ pestiliz genanirt/ außwerffen. Man mag es mit Vortentilliburz in Garbohr-
bedittrwaffer ſieden/ chi ſteinig Bolum Armenum dorzu thun/ vnd dann Kranken dar-
tuchen/das erſtrinke/vnd darauffſchwitze.

Gefrauten widerſtehet allem giftigen vrachet/vnd ſo ſiemandet ein giftig Thier
gebißt/het es das Gift nicht zum Herzen jehen/ ſo man den Gaſt mit Wein
trunkt/vnd das Kraut zerknuscht aufwendig auf die Wunden legt.

~~Das Dritte Bitt\$\$&ct9totr. J 04 I \$toll~~

C Etliche pressen auch dß Kra
sel vol auff ein mal den Kindern eynge^/foletimma & dffcert.
das Gräfel der Kinder / des Gaffts ein Löffel
und der Samen die Wärme/der Koffie
oder wüste welten trincken/ mag man das Kraut in
cfncmWdmfse mtt £ein & oßf miiß blifftem.SHandDüöl ffeißen/ tuncfc P N W we v
wur

qual **der** **Leute** **tragen** **nicht** **das** **Gift** **auf** **keiner** **Elementischen**
sonder **auf** **ganzter** **Substanz** **und** **verborgener** **Art** **dann** **auf**
dem **geschmack** **geprägt** **sein**. We completion \$uerfennan/ dber an tischem flraistfannww
keisten mercflichen gef. **Anna** **felschDima**

*Die Etheriac Wtfmer «mitt» ? a n 6 r c * c h i l a , wann ic f o n ^ c n e v e r g i s s e n
Brandischlangen Viperfs ^c n a n n e / etwatt befcWWdA wertw/ t>cr(<#n sic sich est
mebe auf diese Kraut/

Man braucht auch gar ein gut end fräffig Wasser darum. Zu ~~verschieden~~
vielen orten brauchs man C0 & Dem « < * / Dann a W H 0 W ^ d ^ t ^ « W ^
giffes geschreift / so gießt fie afebatDf von Ucftf Krautea faff emu* cm / zu ~~J~~
auch anff die bußz der per Thier. Die Blester werden an vielen orten in ~~G~~
gebraucht.

gebraucht Galc^a o5erGralcga ^at t>t c f n a m c t t / b a n n m a t t i f e p r a r i a m , Capra-
gin cm t>tl6 Herbam Galii car a itdtttt ^>ie Tufcancer ^#11 fie Lauancle. tr
nus toil/ e^ fc> Onobrychis bet; Den.a(tcn/Dat)on aber noc(> dispucirc toivt.

Von Sest. Welsch Steinbrech.

Cap. XLVII.

D *BttfL*
Or @cfd »cc^t« groOcr menge in *P|« « j £ J
»c»3nSci^*(aiiC'i>cc(j(lernic(t/>amimm)f% (rtmttpe5;)^u^u
bringt man fcitien @anwn tn» T e u t s c h l a n d mit .
In Frankreich ist dem Massif Central findet man jem v. / dannen har
ben bei die alten Massilienie genaumt.

Gestalt

Das Kraut hat Blätter wie Fenchel / sindt doch dicker / und der Stengel stießiger.
Legt ein Kren oder Dolden / wte Direnfratt / Da ist ^{in der Lipp} ein i > die
Samen / harmlos als Wasser. je Rüttel ist lang / eines lieblichen gertlauer.

% som/t>arauf?tndt>#rffrdffccittr€5attmttnrtr/ ffirfer twint>ef§ctt\$efe/ iff A
Wurzel steht iess im Erdreich ist weiß einig guten ge-
tuchs. Etliche nennen es Focniculum tortuofumo Dct marinum.*

<8tmtimv& Efc U SbfcUMaffiiicn-
fc. Silermonta-
»um.

SefehMaflilienfe quorundam, vulgo
FocnicUum tortuofum.
A Plantaidulta.
B Folia iurioris plant*.
C Semen.



Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Man braucht den Samen vnd die Wurzel / siude beyde wakiner vnd trüfuer
wt/mac^en Dann/t>D öffnen

In Leib.

Der Same oder Wurzel gesotten / vnd getruncken / benetzen den kalten Seich/
vnd allerley hinderlyß desß Harus. Dienen wider den schweren Achem / ausslossen der
Mutter / fallend Siche. Treiben der Weiber zeit / vnd die Frucht / nicht allein getrun-
cken / sondern auch eusselich darmit gebährt / vnd aufgelegt.

Gem d D t c r % a n c f / o D eriD elme@ a mifP ynf9 vj d tie r 2 a f ,
vergen gemacfr/tmDcijnamommen / entsetzt den Menschen von dem alten langwiri-
gen Husten.

Der Same mit Wein getruncken / fistet das Bauchgrinnen.

Diesen Samen gibt man auch den schwangeren Weissen / vnd anderem Bihe zu-
trinken / darnit sie leicht gebären.

Sefel heißt Griechisch vnd Lateinisch Sefeli sive Siler montanum. Arabisch Sifa-
lios. Weiss Sefeli. Französisch Sermonian.

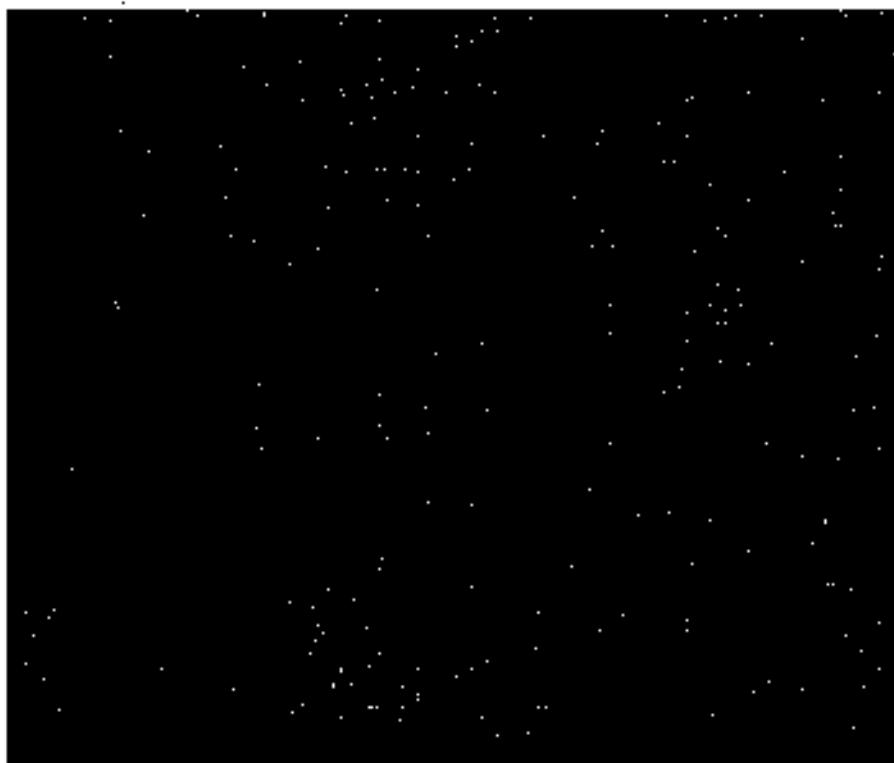
Achtos.

Das Dritte Buch Pet. Andr. Matthiolis

C Aethiopischer Gesel. Sefeli Aethiopicum.

Aethiopischer Gesel hat Blätter dem ^{etnommen daß sie Flei-}
ner sind / und etwa lang / wie die Baldrianblätter. Dieser Staub ist schwarz / mit
Stengeln zweyen armen lang / daran waachsen dftim / spamienlang/t>nnD^enlen-
ger. Bringt Dolden wie der Ort / darin liegt weiter / schwarz / bitter von pungenter
Same / am getrach stärker / dann Massilier Gesel.

Alt. *α Σε*, Sefeli Aethiopi- Wett Hirshwurz. Sefeli Aethiopicum,
fel, cumverum. ^{vulgare.}



D

* Der Autor schreibt in seinem Lat. ^{hen Werck nichts weiseuffiger daben/}
diese Description aber ist aus dem Dioscoride genommen / und kommt wo *Wj!* ^
mit dem schönen gewebe das in horto Parauino wrcf> / mit ^atten^dkttcttwk^r
fccfp/tmnfrformtertfafittHe^atof^ Blätter / welches wir auch oben abgema.../
tibel *km antCtn \$<mcimn* Sefeli jfcthiopico, ft)c(c^ Cffice Libanotidem The
P 3 ^ ^{urzel unter den}
mm Gentian* alb*, nicht ohne grosse Leibumb / gemein heisst es Weiß
je Hirshwurz ist zu unserer Zeit wenigen unbekannt.
Wird sehr zur Colica gelobet."

Griech

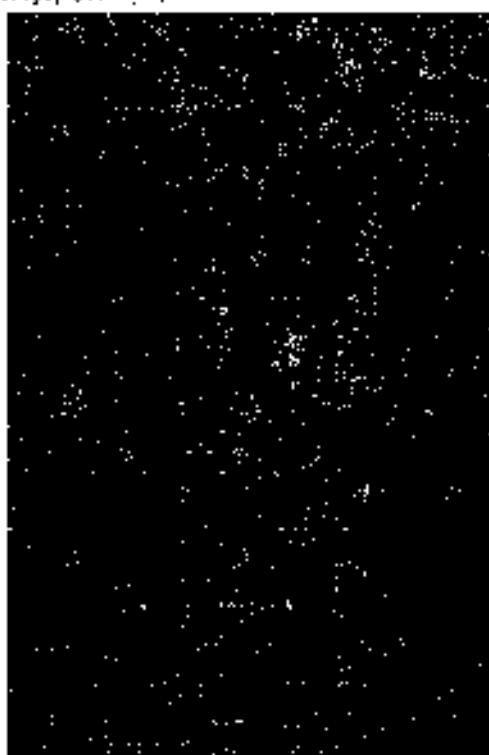
(Brtecfjtfchcr@Cfcl. Sefeli Peloponnenfe.

A

⑧rtccfofcfxr@cfcl/fcermfcer^ **Sefeli Peloponnenfe** wechst/ hat Blitter viele
totec&icrlfoa/abcrbwttcrtmn&Wrfer. @cm@tena.cHftarofferDannDef^afTt*
ufch)cn<gcfe- 'Sreat brcite ^rontcn/ oarmncn cm bitter tmnfcmrefrfeeder @a>
tncnugt

Griechischer Gefel.

SefciPeloponntific.



B

Bende seitgemeldte Gefel haben die frajst vtmD tudenW /ft>ic ton t>cmMaffi-
liens gemeldet.

Zon Panax DfID CtlC^CII Stimm.

Cap- XL V III

(Btftaltl



Md>c man fern @afft oer Oummt bpopanax in 2lpotccfm **sehr**
beau r f) t / &na^p p ^p l p l b r f c : b i t i . **doch**
Panax tt cm Jiraut mft fc^arpffen tmnt tauten ^31cttem / tic ii\$cn .
miffcer €rDen au^efprcitet/ fmDtanDcrfarb^raf^rfin/ anfrcray
stallt ennD9rcffcfenSci0cnb(cttern41;n(ic/) an Dem DmbfrriJ mtt fiSitflppaftcn jav
schmitte n€0 gctwtmt tangc tnt ^o^e (Bteugei/ wie Da^ Kraut Fcrula, mtt f petffen ^4r^
len/ wie mitt garter ^o Um tmbacbcn/ Oaran fre^enaucf>^(ctter/ abcr kdkimv/
^n n We Onterften* <*> tre^t oben am gtpjfel cm groffe ^>olt>cn mtt jclbai tinmen/
^icbrtngenHJolvicc^cnDcn. vnnD fc^arpffcomccfent>en @amen, < & \$!> **\$rt ffi**
t>rfprung t>t weifje ^Bur^cdV mtt cuter l)tcfen5^m0cn/ tines fc^njercii^ttaub/ **um**
Sefciemafc etwa^ bitter* ^3cc>ft bo> gprenen/ in Dem t'ano Libya, WHD M^{acedo-}
ma>Wfam(tetmanC>en@afftoOer@ummi/auffWefett)dfe : SBciro **die Etenqel**
herfar

Das Dritte

olli

C herfür sief Ten/tmDnochjart ^ ^ / so vnb grebt alican sie / schneidet vmb vber vmb die
 Wurzel Darattp flcufn cut meifcr <g>affit/ ben empfengt man anij^ Mctfern I totm
 roan in Dcr'^ rubcn^ uwrtmtergeffrewetfat @sefcfr@affr/tiac^ DemertrntfenttW'
 Den/a^ftnttMerai\$frenDia^ina.elbc<5^ ^ ansarbe. Dschetigen gleichen sibnider vnb
 twnuinDet man Die<5fcna.c tm @ommer/\$ur jcir Der ErnDf en/ tmD Den @affcfo ^
 aii^rinnet/famlet man/st)ic obacmett Qk besten ^Bur^eln finD t>k/mid)t tücf)t turn*
 (ef t f D & Jcc/dMg/; rucf eti/t>n& niSt ^ u n n ^ t g finWbk ctnen I W W.
 ruch/scharrfscu vnd higingen gef^nsi hr en. *

PanaxHcracleum.

PanaxAfclcpium.

D



* Dieses gewechs/ so der Autor ihie gescht hat/ wechsstan viel orten in Italia vnd
 ander^ o/LiJfierndi ub@Wlton/lnD; befamet fid) balbt/vM W
 in a t e fcer gefnem ^3ercnf (aft) s pond y lio genanm/ ntcfx ft'^ ngliech/ Solchen aber
 6rittget Darcf^auf; fcmen @afff/^rn man 6 popanacem nennet Das ander geschle
 fcrnget man auj^ sicilia,»c(c&< aufjgcnonmten Da0 e^ ntc^gelbe/sonbern ^dr Blie
 mcn.erc^f/mitt t>e0 Diofcoridis dcfcnption bcffir tbere)n f ommef/t>an Daff cff Vie
 'n)o(etUc{)cfcl>rctbcn/ f abenes auts mit gelben f lufthnge ; en. ^Dif:sbringet cu
 tien @affe/abcr ntcf)t in groffter meng.

g f > ^ , en fuitanfen Afle pum,ma et der Autor ist se
 tiem £af cmteben o pcrc, [c^retbt aber ntcff 0 t)at>on / Dan Da^ er w mlich geschen hab.
 3cbaber^abnebcnDe1; Autorisjipr/Defren^ammie gAchinet/andere zwes
 &amm 6 c n>e(c^c mir fßr t>a\$ Panax Afclcpium gefcf>icfe(worden/ aber nicht aufs
 gan^cn fmbt/fynbtt) Qcfdit(mb fdtmxit Da^ t>ntcrste mit c not ire r/fet; t)on Dcr a r t/wil
 rf>e Pctms^Pcna befcbretbct/ Da^ ftc faff Der Feruia fyxb tynlift gefcf;cn/fcJ; aber vld
 flemer gettJtfm/ fab nfcf)t5cnrf)effamen0efabt/ fonDcvn emm 6r<t<twft W^ er
 Ja,fon(l fd> ej mtt ^ (ctterti/ @ecn^e(n t>nD 2Bur\$d fassc Dcr't>iWcna(et* 0 ^ P
 <nDt>om VaicrandoInfukno,^(potecfer5nfi)on/an0iftriabrac^fft)orDem Dlole
 rideS DHD Galenus ftfatibin / baft (dm ^ (umcit t>nnD ^ am en mitfyoni# wntM gca
 dat
 tiberfegct,*

ausfach

Aufzweihung des Gummi Opp anacis. A

Oct hcfte & afft otw (Bumnn de jl5?rauf\$ Panacis,tft tw / ffcfcxr am acfcfcmad? schr bift er/am a. erud) ftarrf/tu&cnMg ft?ci^/oDer frf cfcf^elCVaugrentua. < Saffran<jc(6/9 to/ tmt> fcjft iff ,£4f;t fcfc lcid>f \$errcif>m ofcr 5crfcf;mc^cn/n>artn man warm Gaffer tef man von, nlichtig.

Der Opopanax wirdt gefässt utt dem Gummi Ammoniaco,vnd Wach. Der betrü^ aber wiedt entdeckt/wain man den lauten vngesäfcheten Opopanax ißt Gannett ^feaffer mit Den Sittgerh rciffo ^crge^ct cr/ vnd wirt Milchfarb.

Natur,Kraft,vnd Wirkung.

Der Opopanax hat ein frass/daemitt er wärmet/weichet/vnd wirkt flüssig hecht.

In Leib.

Der Opp anax cures j uenilen f hwer in Wein oder Melch getrunken/ ist gut toibtt We f4(re DnO bibm bet Sicber/tt>ti>cr Dcti ^rartipff/ tm> f etwas im Leib verbro f chntft: Item wider das Seitenpfele/Husten/R /Grimmen/Harnwinde/verschrung oder Schbigkeit der Blasen. Er macht d an mag ihn auch in eiium ft>ei;c!)eti ft) et;nnccmen oDer ptflttfen fcwauf? formtrett/t?nnt> hinab schlingt.

Mussen.

Opopanax in Honig verlassen/vnd Pfasterweise aufgelegt/vertreibe die außblühung/vnd harte wider den wechthuub der sytift. < Et bvufyt tic gefc^vdre m n t garburefd/mtf^oft nlen vermischt und über0c(e^t/ tknet and) alfo^tt l>em Podagra J n die §f en §4ne geflossen/ E lansfti^ct^er Dctfcicfcfcf;mc^e»» 11 Die Sugelspfele d vñ Veder angestrichen/schärfster das / &fdt.

2(uj} o popanax until) peef) mac&t man dn ^et;l fam Rafter nñder der rafentett Hym

Der Rauch von Opopanax in ^alß gelassen/ erhält das Blatt die Reek scheinbar deft Wim^a^/a6ermanmu^attcf^en^a0 aufwendig niit Diakhea tt?arm f^inken.

Ammoniacum.

Ammoniacum@afft&er(Bumtti< etne0^raut0/tt)e(^ ^efd&(cc&t mati galaceanennet/it>CCf>fl6el)t)ett§t)renettirt AfFrica. f >ff t. e A mmoniacum ist wesl g. c. i. e. r. 6 t / w. er/ aufer mit feindt tij o ^ / odet Steinien vermengt/glet. Se(mrt feinen kleinen Rödiken dem Verbrauch/mit dem geruch dem Verbregell/ an ge rauh bitter.

\$Xatuxi&xafitmt>Bixtfm3>

Ammoniacum erwärmt vnd erweicht die hardten geschwul vnd Beulen/ und verbreit.

Das Saxittt Buch Pet. Andr. Matthiolii/

In Leib.

c

Ammoniacum getrunden/erweicht die Stulganus/zeucht die Frucht
 aji ~~Mutter~~ c r t Wcf^ m c r o d f f r tm& Podagra, Went auch wider die
 fallend Frucht.

Ammoniacummit^emgt)ermif^e/fo(cWatwer^n miter tor'gungen gehal-
 ten/ennd sienglich c<<Wuii3en/ot>er sowpuluer mit Ocrflfnwafffr gerundet/
 oder auch mit einem weg* en €n eingenommen / Wiss& smotl / 6 c 9 trechel sich
 viel feuchtigkeit in die Brust sanlen und anhenden/darben der Arthen verfuejt vñ be-
 schweret wirdt. Es treibt auch den blutigen Harn.

In en.

Ammoniacum jai6m&fe\$(Wbm der Augen/vnd die scharpfen ratzen Wass-
 gen macht er glatt.

Ammoniacum mit Essig übergelegt/erweicht die härdigkeit des Milk vnd der
 Leber. Mit Honig ob Pech vermischt/vnd übergelegt / erweicht
 hardten Knollen/so in den Gleichen wachsen.

Ammoniacum mit Essig temperirt / vnd den Bauch damit geschmiret hilft die
 die Wärme aufstreben. * Es ist auch ein sonderlich Arzney wider das Blüfftrech.

Galbantum.

Galbanum(flau*dtt@afTtenica 5?raittt Ferula \$u £afmi<jmannt / wechselt
 Syria. ^5b<f><]I^cm@e^au*a5nI<c&/fariie*t/Iauter/fey|l/nicht heilrecht/be-
 fcct&oc&etft)a\$t?onfcmem@ametttJnD^rain/c<K^fc^rf^mai^ ruchs/nicht sehr
 feicht/noch gar durt. Es wirkt ge-
 D tcn wi/ gewtmans in heiß Wasser/se zergahets / end schwimmer das ent ein ewn/vos
 mmpttnanab* C ^ cew abeni EucDen/ ^ncts in einen wobvermachten Hosen/
 den stelle man
 Züchlen.

Si;<wr/firf(b@ircfim<.

Galbanum fat tin tvafit/Mymit c\$ tmfatikt/ trittyfy I jefttf/ \$cr\$ctfft/tww
 aufzzen t.

In Leib.

Galbanum ist einem weichen Ey/ oder in Hostien zuvor in Wein genetzt/ gewir-
 ket vnd verschlungen/ ist gut wider den alten Husten/ knochen vnd schweren Arthen/
 Ruc^i)^^rantpff* ^ ^ ist die rechte
 Shtt'Bern tntit>^Tt>rr&cti0Cttu<cfett/n)^ctf?c^t c^ tcm @<fff/ trc
 Gruchtrupp, ~~zur Leib~~

Mussen.

So jemandis von der schweren Krankheit/ oder etzo ein Leib vom aufzlossen
 der Mutter dahin fällt/gleich wie ein Durrlaich/sol man Galbanum anzünden/vnd hinc
 für die Nasen halten / so den <stte. R au ma&t alts) in Apoeteken ein Pfaster von
 Galbanum, das streicht man an ff. ri c2bt/rty Om isch/vnd legt es armi w. JL
 Nebel/es unterdrückt die aufsteigende Mutter / vnd bringt sie wiederumb in ihrer
 ^ koQwsell abg c i f t o D e r m i e t n e i n W a b c t ^ b (* fülgleich wider den
 ^a Oct kommen.

Der Campjf Dc^ ang^anbten Galbani wrfseccufc We 0cf)(an^en/i)t@ welcher
 Menf x mit G6 r. 6 ^ ^ 0 g m.
 Galbanum auff ^oten adegt/fmD Dm %and) tnulxin Zvtfiut Uauffden bejet
 Zahngelassen/ benüpft den Zahnen. Galbanum ist auch gut die holen Zahnen darmit
 aufgefüllt;

gescheit

Welchew Sarocon Die Gutter aufseft/Dic rducesjerc sic&mfGaibano&ottmtttt A.
aitfe-

* Hartigkeit des Milles/leg Galbanum brentag in Essig/darnach lasst es beym
Zewer erkalten/seige es ab/misch dorunter Baumw/ruts mit einer Spatel/mache ein
Pflaster daranf auss Milles.

Galbanum zerstoßen/in ein Sacke Zingerstück und lang genähet/vn gebraucht
wit eirm aii3cOcttctt5aDai/6rtti0fDibres stre Unnen.

Galbanum mit Witer und Essig vermischt/vnd angestrichen/vertreibt die Ma-
sen und Spruecken des Augesichts.

Galbanum if* gut DbergdgtnnDer Dew Sc&ctfcumb Der @cftctt/tm\$ iden Blut-
schwarten.

* In starden essig eingebüßt/vnd über die CalloJcDer^crtettDcr Su^degt/^
let dicselb m.*

Sagapenum.

Sagapenum ist cin^ixfft oDer^ummi Def? Jvraute t^cit Dem Oefc&(ec&t Ferula?,
wechs in Media, ^aebeffift rein/flar/auJwenDia, rotgdb/^Inn^nDig wcif / am ^3c^
Schmack sharpffend bitter/am Geruch darf.

* <^fid>c gekJrc Media falten t>a^J^raut/Dao oben im erf?m^5uc& Der Autor
jjatproPseudocofto Oefc^Ct/f6rcm2lrlDcfFerulac,n)dcfX &W Sagapenum kringt
*ton au von teig n i b v h q u c m a o f f r a n f fleuffct/t>ctn Sagapeno nict tdn
gleich. Das Gewebe bleibt auch in t>nfr (S4 rten/vnd behoves selich auf der Wur-
zel wider.*

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Sagapenum ist warm/vnd subtiler Substanz/erweicht/zeitigt/schert/vnd B-
ruht auf.

Zu Eib.

Sagapenum init>ergCffaUt/stic »0tt Galano gettelDct (feed) Mastix ~~darf ge-
man~~ entnommen/i 5 53(I @
weiligen ipufctt/faubert ~~D~~ rmmpt Die Dirfeit p^ma tif^m Scffc&tm at\$ Dcr
Brust/Lunac»/tmp l'ebet* ^>ictiet wiDcr Die @eu<# Def; ^alTcr^A^il^fuc^/^rtV
he/Krampf^f &g \$ p g 5*W*
vnd scMtenDerSicher* ^reibtDieSraweti^cit/ticSruf^t/ DatJ"^^ (efecundinam.
Gelle das Wechselfeind außblihen der Mutter. ^iDerflrcbtDerqiffti ^^ic
Stich und Biß. Schimpf das Bauchgrünen/ so sich von lästen erregt.

Käffen.

Sagapenum mit Essig vermischt/vnd zu der Käffen gehobt/erweicht die Käffen/so
von empörung der Mutter hinsallen/als weren sie verzuckt.

Saga pffft db tD!c ^arb c ii/oDer^unD3civi>ettW2tu^m
wit iAutenfaTt jcrafafTai/tmD auf Die Vlmm gdegt/benimpt Die @tarfc(/tm&
alles b a \$ D a \$ 6 e r berndaf t t.

Sagapenum besonpt den Gliedern treffenlich wol. Erweicht vnd zerteiniet die
Mähen feuchten/so darinne frecken. Gelle die Schmerzen/dient also wider das Häffe,
Wege/vnd Poda gra.

Euforium

Euforbi Stein scharpffig/Graut/steift auf einem Baum in India. Kein
heile ~~n~~ a ur in era en ann es ei nd drucken im ejedten rad.
(S ^ w < t alleine) Oarben wegen drückigden art/nicht gebraucht werden.

X 5 Dcr

Das Dritte Buch Petr. Sfnb, ttdatfyiolil

C Der hochgelehrte Doct. Dodoneus beschreibt vnd mahlet nicht allein ein Kraut/ welches für das Euphorbiuni etlichen im Niderland ist auffgangen/ mit langen / dicken stachlischen Blättern / sondern auch ein andres / welches nicht weit von dem Telephio fecr alt en ist/mb Mtov fete groffe #ifc dvfc fc^erpffe d^a E u p h b r j a e h u d j e p f t. Die A rabier wennet eß noch Alfarbyn. Sftan fo Da* aufsofen/redefw star tfr. Stnberc. Durf dm bat Euphorbium m^60 WflanUttl cp/t>nt> madden ein m^ct g darum b / w w w feis c l p m C f f 6 ut + Jar über leb ger/Darnac^ ntimp(c\$ abc/auff Da? e* aber (cnger gut tvfyaltn myt I U\$t maß c* i in.

Sn Ecib.

Euphorbium sol ohne grosse Ursach innerhalb des Leibs nicht gebraucht werden. Beucht die Phlegmata auf den Seiverben und Gliedern mit geßalt. Etliche röhmaen und preisen Euphorbium treßlich hoch wider die Pestilentia, ^{x, Gass-} tan/ und spgni / wie ein Lateng / und gebens drei Gold eibte bestc & uff scha-^z 3ct>oc& t>erlaſſe man ſnf; nſt ſu fe&r Darauff/wtt) brauc^ c\$ ntc^t o&m SHaf/^z mihi

Auffen.

Euphorbium eßt heftig böse Beulen und Geschwur.

Euphorbium mit Baumel genricht/ vnd die Wassersüchtigen Glieder damit ge-
schmeidet. Jilſt wel.

Euphorbium in tit ytafen Qlassen/macht ſaſt niſſen / vnd zeucht viel böfer Feuer-
tigcit au\$ ^cm ^ aupt

Euphorbium mitolco dc spica getrenget/ oben das Haupt darmit geſtrichen/ be-
D nimp die thider.

Das Öl von Euphorbio diſtillirt/ſein obgemieden brauchſieder und bequem.

Ceuffelſhred - Afafoetida.

Afafoetida i derrin den Apotheken / iſt heiß und
tmde in tct Utynr ^cr thert*en @tafftt @cin ^raſſt vnd ewigend iſt von einem be-
^i(cu/t>urch34en/t>nt>t)cr^rcn»

* Afafoetida iſt heiß und vnd ewigend iſt von einem be-
^i(cu/t>urch34en/t>nt>t)cr^rcn»

Für die fallend Cucht: Vimb ein Scru das iſt ſo viel / als zwey
big Geſtentörne r f (^ ft)^/t)n ^ e e n @ c r u p t | P r e s | f a s f d q « ^
len: Di^ funom 3cpu(uert/m^<11^er^oc^n^e9m algenköt / milchern mit
McnMft>aſtr/ſoDarfTm< M fubtct ob\$e/ſtrieben Krautheit nicht halde wider umb
beſorgen.^ vnd giß ſol geſprenchen im ersten?) c p Monate.

Pilulen von Afafoetida mit Vielesrupt>c0 ^6en^t0e^ettomm/bett
das Reichen reuuen die Brust/mache ober zu überſetzen/ das boke ſchmeide in 32as
gen vnd in der Brust iſt,

Afafoetida in Wein gesotten/vnd durchgeschlagen / mit ſchweig vnd Zuckr ver-
menget/ iſt gue wider das tägliche Fieber.

Auffen-

Af a foerida mitt^oöfcn#nfc(>^^\^ nicht/das gesetzen im Effig/ und Pflaster/
weisen übergelegt/füllt das „it.“

Ala servida mit Pfeffer und Essig gemischt und die flüssigen Augen darmit bestreichen auf.

©ftntfc&t mit €ff<0c«mipt t>as ©efeljrocr in ta Wafa!.

Ala Fctida tm SHnnfc 3ef?a(Mt/mad)t **Mc** Opricfal fcartnnc*

in Det @tuben ffir Dem (Bcff ancf bf cibem

Benzoi Gummi Afadulcis.

¶>mfii ift cut t offfc^ft)otrccl>cmt> ©ummi auf* iudea, trtrW Afa dulds **grmanni**/
jum: tñ tñ ^ Ar^ foetidae. ^)anti ettesce fmD t>cr mnhtmg / t>a\$ bifl @ummt attc^
1)creommct)OrtDcm^rautLaerpitio, fftabermcf>t) a^ Qw bfitt ift/ n)clc^e0 ft)o(fcncf Hebacf)mtct)f/aujft>m^ ^ r cde geneige/vnd innwendig weiss/vnd so es herbro-
^ en#irt/fur ^ e#B/zerg etint' @ a exxit b a ej. .
@ cmfar «br er fñtand rafffd ift^u Den ^au&facf>(ctt t dt ^r c t+
^on Wefm ©ummi wire dtt Oc^cmac^t oleum Benzoinum ^cnannt/ft)cl^ aUctri
fertcr hofter* . "• ^ ^ '

* Qavvn ma^ matt auc^ wetter lefett/fmteffffcf) Garzum de hofto lib. i. Aromatum Hiftorise cap. 5. ^>aer fc^retbt / \$as W UtSamatra@mil) Sianm\$ft/ni\$t ttt Armcnia, Syda, Africa otWCyrene,t)ttt>ft) f^c^ettartttCominham. "OU tmfertt mtl* B
t f^c ss myA a Qd es, vn d i : Pys s /garenjmap inBet ayc g i ere oft e vorether
vnd schwärzer stündt/dieses Baum mit vermeint er sch den alten Griechen vnd Arabern
vnbekannt gewesen/vielvol etliche/ als Andreas Cæsalpinus de plantis libr. i. cap. 29.
Städtten paraus machen.

^er ^aum/Daratt Nefea^umttit^cftmDettii/ tif ^ t m n b ^ / W%U
tet fmit ricimer Dantt an ten Limonien, auff einer fetten tjcfS(tcf) / man fan tuicfn wol
an Dicfe ort/Oa e^ md)fct/t mum / Dann mit t>iel ^olcla / t>on njc^jn der **Tigre**

Von Sonnenblumen. Cap,XLIX

©rftaflt



Cft* e mcftien / Mf? Swuf/twl* c^ man t)on ^cn gto
fcenscen 35(umett/tnt& aud)/ tJa^ (tc fcfcr ben ^att^ett ta0 mitU'r @o<<
nen t)mbft)cnDen/@onnbl<<men / tm £ate'fit Flos Solis ttctinet / fci) fat),
t>cm Diocoride Panax chironium, aber mcute\$ crac^tcn/^/ 4ber
ftc c\$nid)twoUxf/aun/Mnn tic @onn6lum JfttWrtgk^tc tm> aufs
ff spt^te^letter/ wie Dofttt oOer ^tfop* % (A^t tt)tc Si m f f i g e r -
Frau/allein das die ^ lum grøffer ist. Aber au d wie f ^je/die sind holzrecht. Desglei-
chen ist die Wurzel holzrechte/ rotlicht/ am Geschmack zu zusammen ih
nun die gestalD er ^ (ete r/mo f)ma lsf & er ^Bu^c^n tent Panaci cbironio
Wc&tfc&tiften/Oann Me^tctcr fmO ntn^cc^t/ nte STtatorati* uDk ^ttr^el i(l am (Be*
f*macf fc^arpff, ^nO bkmHstitmft Die ©onnblhim f omim fn?t/n>^nen Mr fcrtct
'^ u g m o t b f t i b ^

mancherken in dnung die alshir zu erdeten sich
iud)tfif)l<fm/fcmm critdje to Oftrutium o&er Imperatoriam,t>teant>CrettCentaii-
fium minus mtt \$ctf>cn ^MumeVftir DW Patiax Chironium aber Theophrafti Herbam
Donam fatten* ^>c^ (BettJccf)* aber a(i&<ea6gcma^lct/fe^n manc^cr(et) @5e(c>cd)t/
f chwad gte ^ von welchen au^ etle^e mei f ^ Bumentragen. @vntineuretcs Hie-
ron y^belipt)t)m3fop/anDcremac^mcm^3un^rautt)arau^/t)rtl' n^nnen es
Confohdam auream,3tcm t>Ol WCCH Dc^ ^CUfc^cn^amctia Helianchemum Plinij-
CarolusClu(iusrefcrirece\$^uDenCiftis,t)nDrierinetC0Ciftumhumilemfoeminani,
Qeven d<c&e foitDrltc^c Ocfc^Icc^ cr in Hispaniat/ ~~sofortenjright~~ obferuationum Hifpanic.cap. 35.

D



\$Xaiiw Ktaffmb Sgircf uitg.

So man nun der Sachen et
tu das Geschlecht Sympytorum oDer Confolidarudus is / der Krautter/ die gesam-
men siehen/ dann die erf
blumen dorauff legt. So ver
ab^esppfri mi^ ar 4 w ^ » ^ fc & tt) 4 re ii ^ S ^ un D \$ / b ^ De r ^ mischen o
fctt/ so man ba^Krautm rotem ^ em fle&et/em wenig 2((aun Dar^u t^ut/ & kunde
widder alle Siebresten/ so zuviel fließen/ und die den Ausgang haben mit dem Blut/ als
zermassen zu gebrauchen/ ist die Walnurk/vnd andere Confolida.
Senubium heist in Latein Flos Solis, Pseudopanax Chironium.

* Flos Solis Peruvianus.

SOr etlichen Jaros agusand ^ €5en>e^au^ A merica mnt>Peru ▲ 100
Schafbet m(f)fct/iu ms \$eba<f>t / turn* tfniu t>beraff in @4rf en l?nn& ffa tea
Saustern behnmal f e gem iut tkl ea^ eb astf einer sföde i luf & i be M Q » ^
darff/die Blester seyn breit vnd groß/Der Stengel offt eines Armes dick/wechst gar hoch
(derlate)



Das Dritte Buch Pet. Andr. Matthioli

C So ist es auch wol zu drittum certi / Da^ / so man setze* Rvauftwesel allich
mal von ehrbarer frucht / allein diee
sammen bindet sehr baldt widerum
frucht einen Callum machen.

Schiffen ganz blebet / und seiderinnb zu
man wechselt / von gleich wie an einem Bett

t man Florem Solis Peruianum, Cliry Iantbe-
mon Peruuiarium, Solem Indianam, Plantum maximam.

Von Anis. Cap. L.

(Brifiallt


Als Kraut Anis ist erstmals anzusehen / wie der allers-
jungst Liebstöckelzettel. Die Blätter sind kleiner / runder/ und weiß-
farbig / lieben wot. Im Hermonat gewinnt es schwere / dicke Stengel/
mit vielen schönen weißblühenden Kronen oder Dolden / dem Zier-
schel gleich. Der Samen ist weißflecht / eines guten Geruchs / am Ge-
schmack süß / vermengt mit einer lieblichen Sächerpfe und geringen Bitterkeit.

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

Cor ^ ameti (jl warm tm> eruf en tm Jrttm (BraD)*

Anis Etib.

D

Anis. Anisum,



Anis in Wein oder Wasser gesotten / oft
getrunckt / auch eüsserlich in warme Schaf-
fen aufgelegt / druckt über alle auffblüthing
des Bauchs / stillt schmerzen von grünauem /
das aufflossen von Kluxen / bringt gute hülff
zu denen / gibt einen guten Geruch über sich
ins Haupe. Ist auch gut zu allen innerlichen
schleimigen gebreissen der Lungen / Lebern/
und der Mutter. Idzet den reichenden / vñ
Wassersichtigen. Beweget den Harn. In
summa / Er öffnet / weitet / vnd strect alle
innerliche Glieder. Dethalb war Pythagoras
wefm Samen mit unbilllich gepresset / vnd
in hohem fecht gehalten hat. Wer weiter
davon et / der besche Plinius
lib. 10. cap. i, tw fe^rciit tener ^cm/
es habe der Heister Da ion den ^eibern
in Kindern die gestossenen Anis mit Olli-
samen erzeugen.

Die Apotecker überziehen die Anisfö-
ner mit Zucker / wie auch die Seichel / Küm-
mel / Coriander / vnd dergleichen. Ift ein

schr nützlich Confect allen denten / so einen bösen frischenden Atem haben / vnd nie wol
schlossen mögen.

Bitter so öffnet Anis den gang zum Samen / ist es ein Maß / oder zu der Milch/
ist es ein Fras oder Saugamme.

Anis bekämpft auch den Kindern wöl / welche das vergift haben. Und schadet es
nicht

Licfie/die fc&retben/ fo man tucfett <e5amcn mtr in Ux #ant> fyalte /t>af? cr tw'Scrajcfa/ A tmD ton faUettten @iccf sf agcn Dcrlija&e.

%rif? ge&frtt/tmb epngenommen/ecrfielset (en ^tttfgang/rote 9fa()r / tmt> lcti
kotissen 8tojfo8raven.

57

Herr für mich ein Gott ist der Gott der Wahrheit den bloßen Wortschatz für die Wahrheit nicht ausdrückt.

* %tiç; *fillet t>m* ^Durft / Derf;a16m foil d ten. ^affcrfa ^ett ufer 0c\$c6en
werden.

Auf dem Anfassanten / wel chngebeyt vnd prparirt in einem utenlichsten Wein / distillire man ein frischig Wasser / welches gut ist zu dem böscit faulen Zahnschiss / und schwerre Zahnen / ffließendem / ewig wiedebringertheit dem schwachen Zagen. Der Okifym bewuyt man zu tnefen @cf>wac^eiten cm Oel Darauf? a,ema\$ t

Sluffm.

Stoff: Ein Rauch von Anissamen gemacht und durch ein Reichtier in die Nase eingesogen/lindert das Hauptleide.

Aus in ein Säckchen geworfen / für die Nasen gehobt / und daran geschmeidt / ver-
treibt die bösen Eiterome.

Das Kraut und der Samen verlegen die Schäben auf den Rücken.

So iemanden etwas in die Augen aß allen were / der v ^{die} Künste oder Sa-
jenen mit memo. Sc im / Dn (eg Dae'pfiaff *cremifc voavm t>ardbev/ c\$*, eucf) t\$ ^erauffer.*
«Jicfc 2(r^ict) ifi aud) gut t>br cfc^lagen auff Die gtff^e ^5iffe Der tvUW^ c r e / t>mn
^ fort>ritt das Chift heraus/ und bericht die Wunder;

Der Saugengestossen wird mit warmen Rosenöl durch ein Sieb oder Durchschlag getrieben; ist ein edle Arznei zu den verschiedenen schmerzhafteu Ohrenstören übergelegt.

Alris heißt Griechisch und Lateinisch Anisum. Arabisch Anisum. Spanisch Metahuala und Yerua dulce. Französisch und Deutsch A

Von Wisenkümmel. CapXL



Er ©ifcnffldifftter Mbcn \$B<*ftintp&\$nti4. §at
>icerfrfe*tc/tolc/tiictfcc^e^etigcl'jr^& Glen hoch. Seine ehrife.
kronen oterf)ok>m btt^ctivci^/ He bringen Darnacf; Wi/ flemen/
ccleten Samien/vnd lenger dann 2 l@% t@% c@% f@% f@% aie
ur eltftrang/am^cfc^macf cfa@Pitter@i@Chary@f@% Stan brau
tytt am mciflen ton <&amcn in ton Md)en mit Vlpotecten>
Dann die fall en Schreue leit @&hen ntefn alt^ett aemc eml Mwntl anif, ^ ren Wie en/
Der haßben auf em Wiesen gevejlich/ ghaben sic dißelb auf/ umd ihfft dahlb grofse
schaden *

nXatmi Rtaffti mb SgEtrcf im&.

Wiesenflora ist warm und trocken im dritten Grad.

In Eng.

Der Wissenkunst neli si dem Magen gut / macht dass er das Eissen sanft socht und
verdeine. Vertreibt Bläste und Winde. Schafft einen flüssigen Ke6(ic^n 5(f jem.. Treibt
den Haru. Ist allerding knisterndig und austreibendig zu brauchen wie der Knüpp.

20



utif\$Utm/tVUtfMtmfy\)\UtM<Rnc>Yf
oDr ^un^cfn am ^intern/ condylomaca
gettamt.

Dill in Baumöl gesotten / vnd warm
ausgelegt / hindert die Schmerzen / zeitigt vñ
verzehret die groben Geschwülste.

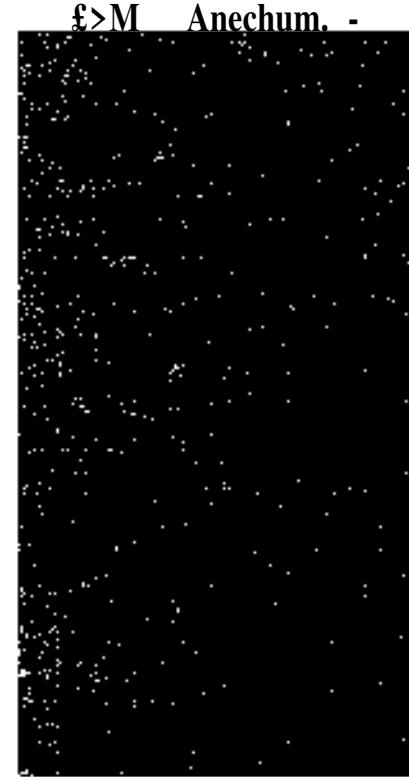
Gebreinte Dill ist gut zu den feuchten
Geschwüren / dient an ten hepinischen
erden*

Dill vnd Nesselsäuer / seches in gle-
cher way / gp aluer / vnd Darunter iponta
gemi

Seigblättern geleget / heylet die zu-
and.

* SBant ten ^ in te^ der Nabel auf.
Qcfouffm Dnnt>§erau00<&et./foil man 'ptC^
Icuol mit ^crptittttt)nnD Scyracc t>arot>er
legem*

^infdf*e<řKcf) #tmt> £^tcimtfi\$ A-
"ethum. ^rabifc^ Xebec., 2Bdfcf) Anetho.
^Pm b Eneldo. §ran^oftf# A-
misch Kopf Zahradni.



£>M Anechum.

Gon Kttmmd Cap, LIL

B

(Bcfladt)



Er gemein Kram oder Römische Kümmel wechselt mit
einem einzigen Stengel hoch auf. Daran stehen Nebensilien mit jas-
ten Fenzahlblättern. Hat Dellen wie die Dill / darinne liegt der Sa-
men a)ic^nW/Docf)ekmer.

* £> Vte^ f<) ^ Vcd)U Cumium latiurn Del^flfcit /stelicit Q^
liche in zwifsel / zweckes enrt f* aardnen licWie^tt Oefitmacf fa!/
vnd so gebreuchlich in der Speis ist /wie darvonge reihen hat-
ta es derwegen schier mehr für ein lykustre Cumiuu. Weil es aber an etlichen orten
so gemein auch im Brot genossen wird / als in Polen und Preussen / da es den Einwoh-
nern angenehm ist / vnd doch nicht von sich selber wechselt / wie der W^ntkümmel/reicht
die ist wechseltiger davon disputirt / sondern an einen sölighen ort ausschieben.*

STAflif / Ktafl / * ii» Otreftwg.

Khumel verneet / macht rann / dawet / öffnet vnd trahet.

G in Leib.

temetttn Eef gefoteett / t)<i^ mit enim £ tyffer ct)ttgf{jc(Ten! l g u t t er has
dissim ? n t m t o t jppspq ^ n s.

^Ottimel Schaffen / mit süßem Wein getrunken / dichtet wider das icbpfünget vnd
fcomtcttbefkirnen*

^ Camphor in ^ c f n g eftoten / vnd getrunken / stillt den Husten / vnd
krampfe die Brust.

Kämmel mit Essig in Wasser g

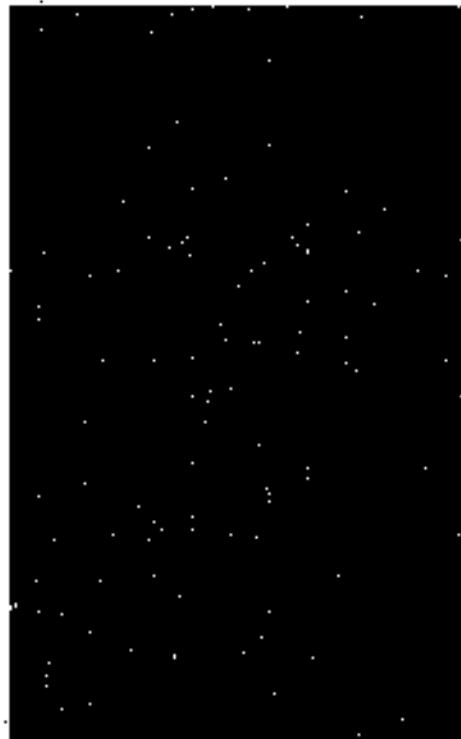
cat / bei empf vnd erneut.

mit

Das Dritte Buch Bete. Andr. Matthiolus

C Kummel ist gut in Brot gebacken/ und in die Röß gethan/ damit er bessert die Seele/ und vertheile die Bläste.
* ^)ara<<^tt)trtgClta*ttrit)Ctt2(p0tecfc« Ht Confedion Diacymimum, ^{gut}
gute ^ (tr^cti^ tt>tt)cr i>a^ ^Bebtaa tm £ci6 / fo v>oti v>C ^f4flc « v>nt» ^Bi<ld>citt feme ^r^
sach h&c*

Kummel* Cuminum fatuum.



Aussen.

Kummel im Brot gebacken/ und den Althen unter die Augen geblasen/ macht sie klar und lauter.

Wider die Röte der Augen: Backe gerissenen Kummel im Brot/ solch Brot schneide mitrein en ^{in formen/ und halte warm für die Augen} & amafy fitdefy toe ^ S<u\$tiQteitvon tern Shigmit eimm ^pc^(efa)(pb.

? uððn löben fagen/ der sic j. do uðer r^ en ;b im Sdk ^{tho} citem ganzen Brot/ bestreue sie mit gerissinem Kummel/ und lega warm auf den Magen. Man mag auch gebährt Brot nehmen/ in guten Wechsig nemen/ gerissenen Kummel und Neglein darauf streuen/ und warm über den Magen en.

Wer gerunnen Blut im Leib hat/ zum schlafen/ oder falien/ obet twie ba^ Wrc/ der nemme gepulverten Kummel/ mische hin mit Wachs bei dem Schwei/ vnd lega auf den Schaden/ das verstockte Blut zergehet d ^{<ivt>nn}.

Siebe Kummel in Wein/ le ^{f bei Nabel/ es nimpt den lasten weg} tth>ant>cre Oebrclfml vñ S&lafen.

Mmme gesüßen/ vnd mit Eßig gefestten/ daran gerechen/ füsst das bluten der Nosen.

Kummel mit Rosinen/ Bonenmehl/ Oel vnd Wachs vermische/ zum Pflaster gemacht/ und über gelegt/ heylet die heilige Geschwulst des Genichts. Ist auch gut zu dem Überfluß der Tränen/ ob sein zu viel kommt/ und nicht verstehen th*i*^.

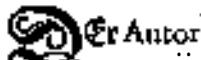
* Mit Bonenmehl diesen Kummel vermischet/ wiedernüchlich gele über den rohen tagen und Schmerken testium.

Man brauchet es auch gern den Pferden/ wann ihnen die Schenkel weich thunt. Viel

DielhengettOett^tttJWetitt^aubettfc^lag/brttttWefdbertbemgeruc^ iiftcrffte* A
gen.*

fluel fyift®Vie<bi\$sw.2(ra6# Camum. **Catent** f) **Cuminum**: **Welsch**
•Cumno. @pattff# Comino. gran\$oftfd> Comiri. 3\$ej)mif\$ Rmifftti

*Cuminum fylueftré.



Er Autor

Cumintariis, * >awn tv in bkfem ^cutcfjm ^rcutterbuc^ lib. 4. cap. i₄. ^andelt.
Diescheiu Rucllius tm̄ attDere mc^r ffir t>a^ant)cr Cuminum fyluefrc t>ott Diofco-
tidebēt^tse en/ qm̄r(et) art fd^cc/Mc erffc mft ilemert rau^en^ttopfflitt/



B

wirdt in etlichen Gärten bey uns gefunden / sol aber in Galloprovincia von sich selbst
woxhen vmb die Aquas sextias. Das ander mit langen Hörnlin / in welchen Samen
wie schwarz Räumet verschlossen sey. Von diesen sind mancherley meyntung / der Au-
tor, wie gesagt / heilt die Alters **fp**ren darfür / die Münch / die zu Meluern geschrieben
haben/wöllen es sey Nigellus **neunt** es Hornfamilie / vnd
vertreihnet / es sey die Nigella cornuta oder tylecta. Andere halten ditz gewöchstlin
dafür/ vesicher vnd wahren den ersten abtemahlet / vnde vom C. Clusio Hypocrate
9c#nn)ir^t/ft)cd) fetutHi^paniat)ot1/mfetbft/i>^rt^atK^nebett^emc^ ne Gallo-
Dm^o, **Arctium** in **yon** si_vmttu_n/ mit Qitknfy\$vnlin/fasi wk * - vallis scorpioides,
aber viel dicker / vorne en ligt/
Die Blüthen smD o^/^ ^nl) W< fleeter biawgran wtc iHaut ert- ^Desscn befc^rcibt Dcr
P. Pena ein ander rechte (c&e bei) i>m anDerti tt)e# / mit Udf (erin: his trin ^ ret-
fern / wie das Sceli Maffilienfc,Dtc beg der Wurzel wachsen / welche weislichet ist / Die
Stenglein sind fast ohne Weite r/Darantt)a#U9röffere Schoten/ in
welcher gelblicher @amfu gewi Der
Gesrauten.*

and the corresponding values of η_{sp}/c and η_{sp}/η_{sp}^0 are plotted in Figure 1.

The effect of the concentration on the viscosity of the polymer solution is shown in Figure 2. The viscosity of the polymer solution increases with increasing concentration, which is typical for a polymer solution.

The effect of the concentration on the viscosity of the polymer solution is shown in Figure 2. The viscosity of the polymer solution increases with increasing concentration, which is typical for a polymer solution.

The effect of the concentration on the viscosity of the polymer solution is shown in Figure 2. The viscosity of the polymer solution increases with increasing concentration, which is typical for a polymer solution.

The effect of the concentration on the viscosity of the polymer solution is shown in Figure 2. The viscosity of the polymer solution increases with increasing concentration, which is typical for a polymer solution.

The effect of the concentration on the viscosity of the polymer solution is shown in Figure 2. The viscosity of the polymer solution increases with increasing concentration, which is typical for a polymer solution.

The effect of the concentration on the viscosity of the polymer solution is shown in Figure 2. The viscosity of the polymer solution increases with increasing concentration, which is typical for a polymer solution.

The effect of the concentration on the viscosity of the polymer solution is shown in Figure 2. The viscosity of the polymer solution increases with increasing concentration, which is typical for a polymer solution.

The effect of the concentration on the viscosity of the polymer solution is shown in Figure 2. The viscosity of the polymer solution increases with increasing concentration, which is typical for a polymer solution.

The effect of the concentration on the viscosity of the polymer solution is shown in Figure 2. The viscosity of the polymer solution increases with increasing concentration, which is typical for a polymer solution.

The effect of the concentration on the viscosity of the polymer solution is shown in Figure 2. The viscosity of the polymer solution increases with increasing concentration, which is typical for a polymer solution.

The effect of the concentration on the viscosity of the polymer solution is shown in Figure 2. The viscosity of the polymer solution increases with increasing concentration, which is typical for a polymer solution.

The effect of the concentration on the viscosity of the polymer solution is shown in Figure 2. The viscosity of the polymer solution increases with increasing concentration, which is typical for a polymer solution.

Ihme hat / dan n b^tttuo ffyppein art e vndlich. "Derre n # If jporot w A
dern / dasz cslifx fcjjreibcr/ manbraucf) in Hispania &ff? jtraut mi effen a. ef od&t sⁿ roj>e»
S5?an Dfttdrt t>aratt? em l>e(/ftat>ott man.JurferjclftnoDcr Confeacionma*
der/die zu t)ttf;6tun9 Dcp Podagt ar gcbratt c^t ftwDcn/ t>ann pc trdcf ncn Die §(uf\ *
uffen.

Goranderfreut mit Bonen oder Wickenmicht vnd Rosend zerstossen / ghet etri
köstlich / ter/ higge schäden vnd geschwulst zu demppfen/ an allen orten/senderlich
aber an den ^eyntlichen Glieden.

orlander e/ vnd das Fleisch darmit gerieben / behelit
dasselbige den gan^en @ommcr t>Derscf?ret t)or Dcr Faule/ two iſt ferne Maden der-
innen wacfsqt.

^Bcmc Die SunDe ju Vte(6fufct/ d» gefJt p dppmmt: O ^ m gorian Vcr to ct*
tier pfannten/DtiO (Ircw c\$ auff Dtc ^BunDen»

g orlander ffcifl. Orieck^ifcf) Ki_w. 2trabifc& Rusbor. ftfemtfcf) Coriandrum.*
Wellf Corandro. **orlander**

Gonom geschlechten des Eppichs.

Cap. LV.

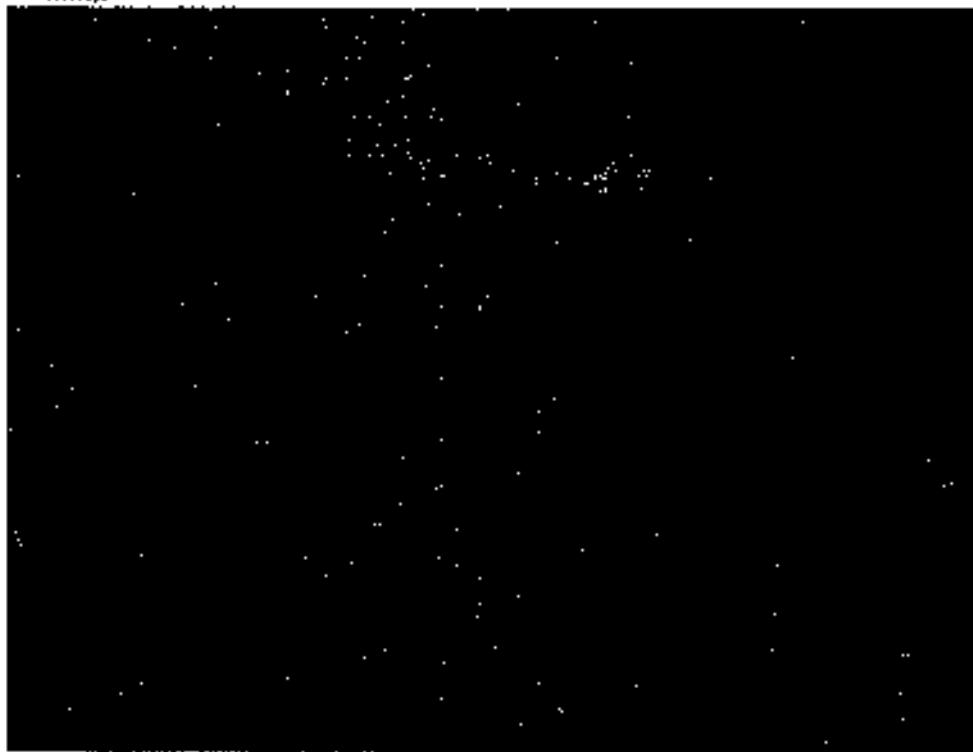
Peferifir,*

ApiumhortenfcjfiuePetrofclinumvulgarci
o Folia infima petrofclini crifpl.

O Superioraciurdem folia,
t Intermedia.

† Dic mitteln.

ca.



B

Geschlecht.

Eß Eppiche / im Latein Apü. sind viel geschlecht/ aber für-
neinlich dray/vemlich Garteneppich/Wassereppich/vnd der greise Eppich/
welche man Liebstöckel nennet.

••©(float)

©artemppi\$ nennet man sonst prter(tl\$/ Die iff f etwman Sefatmt ~~Hat stengel~~
dner €(en ^ / tmD ^ c r / Die fint> nmt>/&o(/ mit Die! patten ^)otfecn oD
~~er fürchlen.~~
©cwmnf **Die** tic&cndfHcti/ Oaran fte^cn Die ^letter/ in Drct t^cii jcrlpaUen/ cin *wem*
tvaufy bminp t>m^er mitfrttm t erflsen. ^)ic ^cf rehnte SMflmlen fmD n>cif/t>tüi> f^
flSsidera nreia / Rener tan n de2 Imß.

Die Wurzel ist einzig/ eins Schuchs lang/ weissleicht/ reucht lieblich/ trümt dñs
nicht einen heilchen Haarz. Das Kraut wärer oder bleibt zwey Jahr/ grunet siets. Es
wechs schmäler von altem Samen/ dann von neuem.

Gemeiner Eppich» Apiumpalustre,
Paludaoiu?.. **Ero^ p p ^ oder** Hippoclinum, vul-
go Leuisticum.



Der Wassereppich ist der gemein Eppich/ welchen die Apotecker Apium nennen.
Er wechs an sechten orten. Hie grössere Stengel vnd Bletter/ dann der Petersilie.
Ist an geruch schärfer/ aber an geschmackn^ f. Al s d

Das dritte geschlecht/ welches man Hippofelinum thimD Ieuisticum. Tautsch
Lichsföckel nenret/ pflanzt man gemeinigst i. i. Järtten/ f. das grëf e unter allen Ep-
pichen. Es stösst bald grosse Zweigle von der Wurzel/ mit Blittern/ die sind zwey oder
dreymal grösser/ dann im Wassereppich. Die Stengel sind dreyer Elen hoch/ vnd zu
zeiten höher/ knöpfacht/ hol/ vnd streifacht. Eine grosse Krone oder Dolden bilden
weiss. Der Samen erscheinet auch grösser dann in den andern. Das Kraut ist eines
schweren geruchs/ aber der Samen reucht lieblicher.

Natur/ Kraft/ und Wirkung.

Alle Eppich f. mit) n?arm t>n^ (ruchen ist im dritten Grad.

In Leib.

Alle geschlecht des Eppiche treiben den Harn/ Stein/ und Frauenzeit. Offici
die ~~Werk~~ erct p. Im l/digni&der alben wider die Geisliche/ vnd Wasserleid.
© c jertreiben anf. Die ^ in Dc / Doc^ tfyx solche der Wassereppich kräffiger/ dann der
© artenepptic/ kommt er f am ge: suac f hörpffer vnd hiltiger. Auch hat der Samen
reicher krafft dann die Wurzel.

Von der Kreut,beschreib, Natur,vnd Wirkung.

Varignanafdjrefbt :€\$l)abe *cinnriWcmint* bie^afen&cffig gebfütet/intttDfeij
fin aux & na 3 fuit vnd djen #a(f; in\$?agenge(au?cn/»N Darmnettge(iefcrtedEr&u*
fammen O ~~sta~~ amc D o ^ 3 a u c f > g c f c f) j r c > t a / D c m f*ab er Cppic^fafft mrt
Houig fwmmff\$t \$u trincf m gaben/Darmit fcp jm gcfjofffCMiftorDat.

peterflüen nwr^el Dmtm jfraut fmDfnfonber^ctmtg tmni> gut fri after @f>eff?/
dann fteDrucfcnmDer DieaufTh(<Slung bcf?\$?agen.0/t>mt& (jcfFen sNDcr obgenannte
gebrel en.

Peterfiftett in enter Er&j?kt"tke gefof ten / DnD gcerünc en / tft em guseaufharho
nch njiDer ben ^ tem. ^ ~~reisefteran~~ Reif hmit dlflytib z eden/ vnd chs
nammen* ^ erPeterfirgbnc^t vnd treibt den Stein. Eufholz thut die gänge des
^ arne fanft auff/t)nd UnDm Dt schmierchen:

Kussen.

Weine die Blasen ber(lop jft tft / te\$ er ntc^f §arnm fan / t>cv nemme Me 3ur^c!
vnd Vletter von Eppic eger
warin in die te.

^3e(c^en sspecibern in Dem ^mDet6e(t/ ^t>er naci) Dem (te Die ^m t l e n vso pr SSilch
currfen/ Die^3rfift&artt)nnDfmrrrenDtt)erDen/Di c gfk n ^aBerkppi& zerstoßen/
femjD t>ccr(egcti / er acrt §ci(e tic aufawtnen gelauften Silch/vnd legt die geschwulst
nidt.

Eßliche fc)reißen/Daß Petersligkraut mit frischem Semme(brodt)zerkürtzt/vnd
über die hzige geffproßne Augen gelegt/zerhelle die geschwulst/mithinlegung der
ehwendung. Aufs abgauch/ in der Ort für das Rotauffen/oder wird Seiver/vnd
^P Den ^ i g e n SHagn gefegt/e^ milttereDen fc^mei^cn/tJnnb1ef#c Den ^23ranDt/Daa
N offtmate mar&aftig erfunden)»

3gttmbtexf?tctiflbtic U Liguisticumverum.

^33ie tømn etticfx Da* gemeine 2kbftddcV t>cw (se Leuisticum nennen/Liguisti
cum pentent so doch dies: zwoch reutter in Etchein; sei ein t qmDi er zutragen. ® 1
haben wir oben ge af t/gi poekpoum)i bgs emeine Liebstock. Was aber Ligusti
cum Diofcoridis feiy seit Du ^unDt Dernemnien: Dichtes in Rvtint/tM\$frtrtt
in Italia in Der ^anDtfc^afft Liguria (Da\$cr e\$ feineit ^?amen fyat) auff Den %ennineti
^ wgen/niben Den 2((pen/ gemeinigfic^ am fd)attm mt> bet) Dert ^ affef n- S&vin&t tU
Jwf ^malen ftengel/gf cicljt mit Den gen>erbert Der £)il(en / mit Den ^ (ettern tm 2Be(*
?Den @teinf(ee/au(?genommen Daf?(teadrter finD/tmD eine\$ |l4rcfertgerucj^

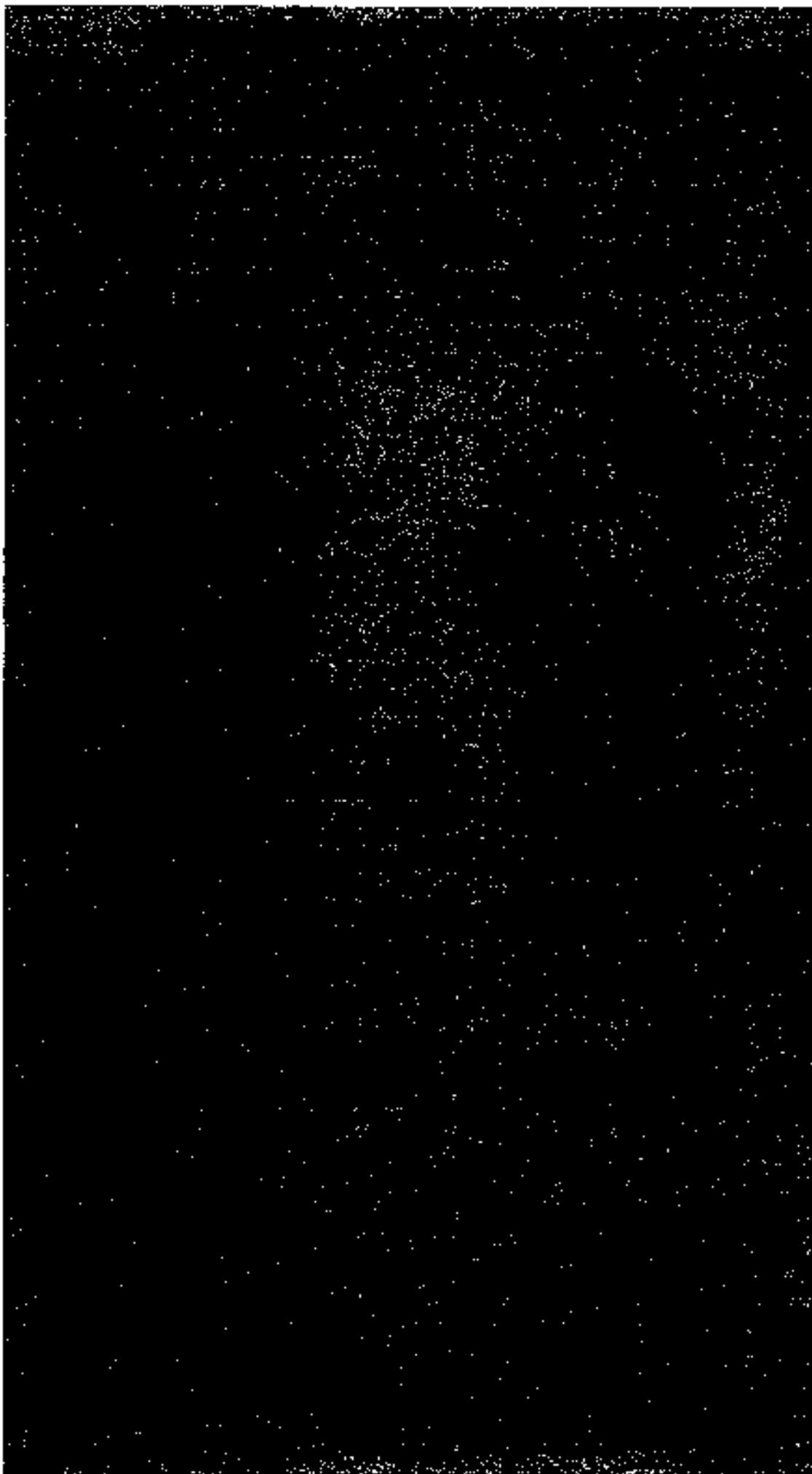
* Habscher£;i#6cfc^ Liguisticum Italicum.

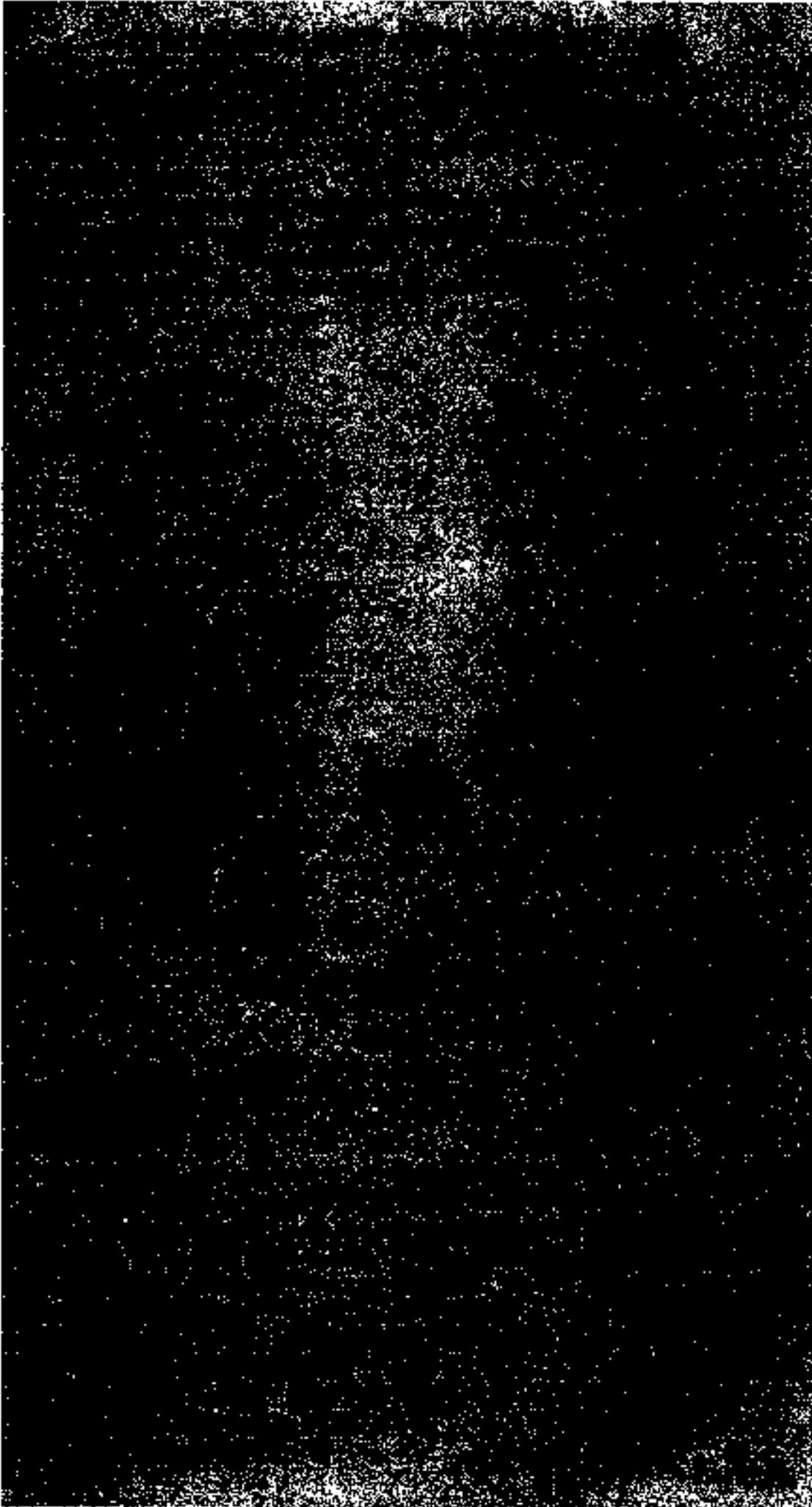
Der Autor fc^tneben Dem i)orge^enDen Liguliico ncc^ Dife^gemdcfWDocf) one⁴
beschreibung/folc^ n>ccf\$in Liguriat)onfc()fcibft/mit^rfer|Tten5ugcfp^ten^3re^
tern/det gemetnjgtic^ ft5nff an cittern fltc(flc^m/ft)etc^er piei Dm gftc^ mtDer aufjgf
ander roachzen. O ben riegles we £ c) de D o Dm0 araub r 4 auf te er @ amen wird/
die Wurzel ist falb aufwendig/nrocudig weiß/ oben werden viel Haar davon gescheut/
welche von der abgedorsten vnd ^cpte men Vletter Vldern überbleiben. ^Rani)ciiU\$
an etlichen orten für das rechte Liguisticum,Dartimb matt jm attc^ Doffelben ^attir w&
vnd Wirkung zuschrebet."

Natur,Krafft,vnd Wirkung.

Ht Leib.

Die Wurzel vnd der Samen haben(si» trafft/Darm<t(teft)4rmen, .©«.].fir.
• 29 iti den





Das Dritte Buch Pet. Andre. Matthiolus

Smyrnium Creticum.

Qat frembde Smyrnium <mf> c «ta, wic bit abma&itma mt\$e\$cn aufrecif brittle mtm 6c> Dcr €rDcn fa ft fdcfce SMctter rote Da^ c6gemc(Dtc s my rnium, Dcr w. mctmf c^eterlm auf? 2aejcattD«a/rcad)fcft to\$ nfcftt fo na&c bet) rinanDcr / fmDt>idrcr/ aitD<mf>m6eret^erfcrt6t/t)tttiDauffDcranDcni feitcti bet)Dem Stirl aufgeschnitten 2l6er tic M\>evn&Uttcv/fo 6.cffc oben ffc^cti / finfc tJicl ant>crfl formfr et / dann die

afenwertfftDarDürç&äen^&gericfttwic in dem Kraut Dürçwachß genannt.

@cmc(Dte^(ctter fmDrund / ftciff / fdjott a^ufc^cn/^aben aw Dem embrcif; rd<< c
^ G f f + > t © trage f r e b i m t M t f f f ^ t 61 Dr. 3ktf c r Dcr) hettin
jfasplifed> } 2foj? DenclbtgenS(agdr) overbe c graticce c r ^t g
gm flrtemen-Sluff Dem cber^eU Dcrfctbgcn \$ft?eiglctt erfefcenem OldCpn oDc Frenn
fhs nct/t) o «tt)eifIen ^im m^n/Dte br mg cn^cib ^ ^ arben Samen der ist
rund/doch ebe» auffgefpt^t/ onhb* auffalfcn fetfen cf c\$ t/M\$(f)mtf {Sarppf vnd
el uer bittere
tit termf j\$ r/ ^ie fKinDe tff au^ertD^ f^nMr^/ftnttom^ ft?«^ oDcr gr
^ empi in zugend vnd frst t wifdeine smifinip Dberct>ti/t? D^w c dler vnd
kraftart.

* Doff~~fei~~tiDa0 andere gef^Iec^Def Smymiibc^Dem Diofconde W D ^-
nio, ft>e(^ t>iel auf dem ^3er^ A mano in Cilicia it)eckst/t>n 5u t)<0 auf; Crm
wirdt. Man hat es behvns in etlichen Garter / vnd pflegt vnd dem au ^{debt...ht}
gesaheten Samen särlich aufzugehen. *

Der rechte Petersianus Alexandrinus. Pétrose.

linum Macdonicum vcrum.

Dactyloctenium *Pectoclinum* Ma-
ipitlpira Drw ecclonicum vrum.

Der rec te wa ^'peterlin aufz Ale-
n. atfoviafyit %Uttcv wicDergemdnte Eppid!
Doc^ Werner t?nDlra~~fer~~^{reg}ejnen dieben/
re tengel / mit viel uebenzweigzu/
darauff sichen welsche Dolzen/ darummen für
et niatt bittern Samen / am geruch liebst/
#er Dann Animes. Die Wurzel ist lang/
vnd it\$/\$/Me tti genteine Petersilg/ doch
am gehymack drpffert)nDbifterer* ».
ttCtttC^ tm ^ateitt Perrafelinum Mace do-
nicum, Darumb Daß? Da^askr 6cfc tm ia «w
Macedonia swer&ft/ cui fessi €11 € ^ 6W
Wicwol mato auch in der Landtschaft Epf-
ro stttDee/stJcl;ea!t Macedonian! siest/wie
Galenusbe^cugt . <ffim wus tfüien Sa-
men \$u Dem cDfett ^ er t i a f / vnd anderen
hichen/ die man wider Gissi pflegezube-
rei eindho/bessen Controsactur

Gart'en/darinnen er mancherley edle Kreuter von frembdes dahin gebracht/mit son-
derlichem fleß/wartung/vnd kosten zelct vnd ausszucht/ darumb er auch billich sein
lob vnd ruhm in diesem theil haben sol.

* Dic⁺

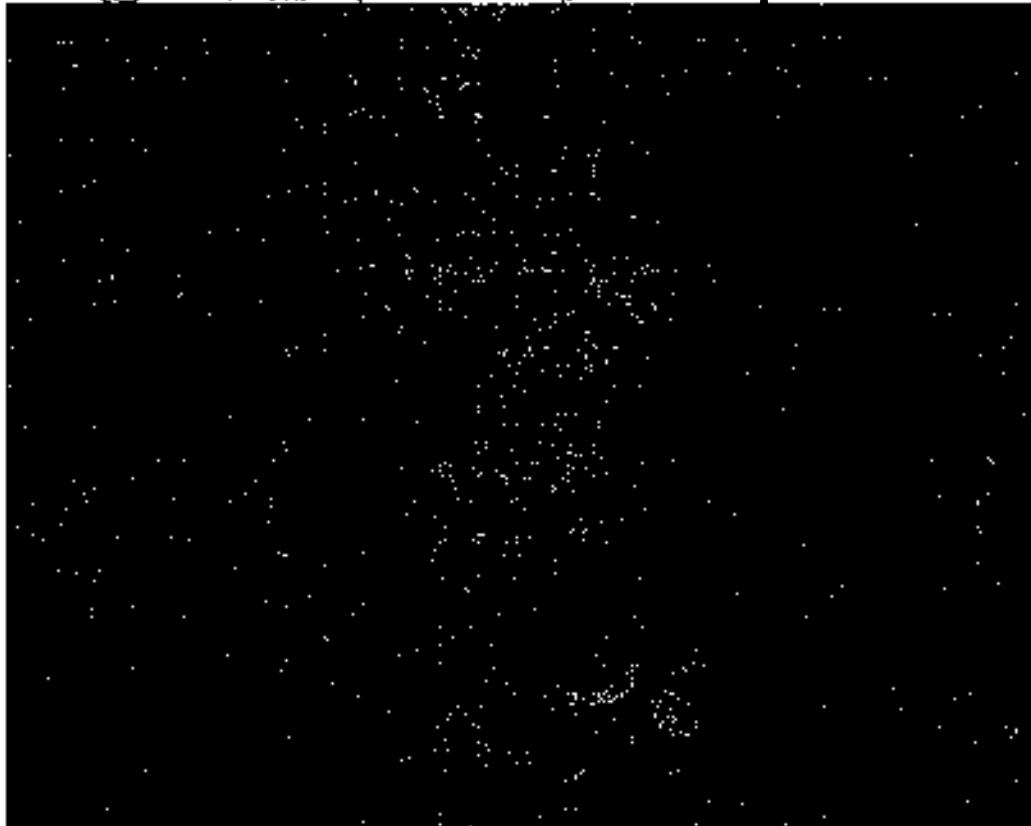
*Die

tomaret mtttn / ttcrodf c\$ toicttl m\$ t kibtn tan/ tte\$t a\ic\) fcitm @ama/\$u*cf*
 en erf b er dch oder mrf q njoUcu f>afc rre uer i e npire lam,daven
 anderseits folgeredt werden.*

%Xatmi Rtaftti mt> Otr cf ung*

Dieses Peterlin aus Alexandria eigenschaft ist nrte der andern Epiftekruter.

Von Meisterwurz* CapXVII



B

Cbelliflufe

Meisterwurz tft cm fc66n gtfln ^ tattt Staff tfMm ft*
 den Stiel sichen ften (aterft / D 12 es tiffa i m t zweyten ebte
 t)rci;ct spast en b)ft elt / vnd aufwendig zu etige herwub mit kmcti
 ^crff(cn /a(e) Die O'dgen /jcrfcrffit* Oje 0<e(e (i<b.<n bcrtnirtcBoT*
 fr(6(r@i<fcet3elfait0/rutt^> opfflech/branchedt/jvener Elen
 hoch/eragen oben Kronen oder Dinten mit vierreissen Blättern
 len/darauf wird breiter/grau schwärze/s inckendet/mind trockendet
 Samen. Die Wurzel fladert hin und her /<(1^ n 0 d < b < r f / r t n x i Wd/ runtslech/
 hardt/aufwendig schwarz/inwendig grünliche/eines starken und lieblichen geruches/
 gibt ein pff/ belst vnd brende auf der Zungen/bei
 Oicfcrjäfftigen fcWrppfciurmurf) cm bit terfcif t?or^atiDcm

Emittlt)f acf*(cc^Dcr^drter^ut^ftJo<c<e<ic ich vnsrer Girseng/den als
 dene zu der wilden Wasser-angelica f<\$en.3m ^tt>erlanbtunf manc erardelttak
 andete nennen es Podagrarium,danu ich danu gebraucht wird/vse auch zu den
 Haffwürche. Sie pfieget alle Würtzen aufzulassen/vnd den Oldernen mit milde pflaue
 ihu/verwegen sic woh befandt ist.

Das Dritte Buch Bet. Wahr. Matthiolis

C @mftMt> Uinamvatt \$funden im Schweißberg e 6 ^ /iftaHerNta Werner/
J>afe(6lft)> i(de <& trenz oder argstrenz genaßt/ quali Astrantia Alpina (me ty^{lueit*})
oder irel es dem wilden geschlechte/das überall den Härten großt v iet a thaffftt/ww
Sternzel genannt wirdt/ fast gleich süber. Eliche wöllen es Astrantiam matem nelli
nen/ vielleicht weiles kräfftiger ist als die man in Härten sieht/ wie man in gemein alle
Bergfreutter das für schähet.*

%Xatmi Srafft/ tmb @ttcf nnQ.

Meisterwurz ist warm und trucken hif in den dritten Grad.

In Leib.

Die Wurzel/der Samen/Kraut vnd Safft ist treffslich nach vnd gut wider
allengifftigen vrähe. Sollen uſonderheit zur Zeit der eſſlein wider den bösen ver-
giffen Luft gebraucht werden/* Brud wöllen eliche ſte Dcr Angelicæ Wurzel gleich
halten oder auch fürzichen.* Sie zerrheilen vnd verzehren die gro⁶en/zähnen/ falten
flüſſe im Leibe. Dienen wider den Husten/ so von Kälte verursacht. Sie zertrümmern auch
den ſchleimigen Dungens oder/ vnd fürbrenn ihn zuu au crit.

Meisterwurz oder Kraut in Wein geſoſſen/ vnd getrunken iſt gut wider der
Schlag/Eropfen/fallen Sucht/Kampf/vnd alle alte gebrechen der Retuen/treibt
nicht allein den Harn vnd Lendenſtein/ ſonber auch den gemeinen Fluß v. Leibe
vnde Frucht vnd Vardie/ milcket den kalten ſchmerzen der Hüßt/ vnd der Zurna-
öffnet die verstopfung/sagt bei Schwefel auf/ die Wassersucht und Geſucht.

Ein halben Löffel voll der gepulerten Meisterwurz in weichem Wein warm ge-
trunden/ ein ſtundt vor deß vierziglichen Siebers ankuſt/ ſolches etlich mal gehabt/
bringt das Sieber von tag zu tag in einen abgang.

Aussen.

Meisterwurz heyle
legt/ oder den Safft in dt e & utt D c t i 0 c ^ / auch das Puluer daran gesährt.
eget/reinige/vnd heylt dieſau Ime^4Dcit,?crtf;ei(tl)iefH0(<^cSnfc&/ vnd da...
ſammen gerunnen Blut. g und Wasser geſoſſen/ vnd übergeschlagen/ ſubctt
ſie das Podagria.

Die Wurzel geſetet/ reicht gewaltig den Kopf und Schleim vom Kopff.

* Der Safft von der Meisterwurz vnd von Poppeln also dünn oder inſpissirt/
legt man mit bruz auf die gewadhs Steatomata genannte.

Meisterwurz heißt im Lateu Imperatoria, Oſteritium, Oſtritium, Magistran-
tia. Welch Imperatoria. Franzöſisch Otruche, Imperatoirc. Böhmis ch Wſſedobr.

Zon Fenchel; Cap XVIII

(BtfcAlt.

Fenchel kommt von dem ḡertrnffcfm wort Feeniculum.
hat einen runden/knepflichen ſtenſtl/t>tc*) reſen hoch/ inwendig mit
weissen Marck aufgeſtift. Oknttgeſter Wc Kronen oder Dolden mit
gelben Blümchen/ darauf entspringt länglicher Samen/ dann der
Anis/ am geſchmack ſcharpſ/ vnd ſchlecht/ am gem Mkb W&iſ®ut/
kel ist lang/ ſteigt tieß in die Erde/ reicht wol/ ſchneidt ſcharpſ/ vnd etwas bitter.*

Von der Bär. ut beschreib. Natur und Wirkung.

\$en\$clfint>ttmanbammt>wilt>/mt)pfit'
get ver zam über esliche sar wld zu werden. Q u-
sen nennen die Alten auch Hippomathrum,
venacOuf auf IrT c. Der i\$n reffinOe-
rec&net mvbm. Qa\$ ander aber I wdd)ts tin
fftlen fcjönen &amtn f?at/ tmD DertHgen Fce-
nkulum dulce genatttt/t>nt> a u ^ ^ c lf füre/
sen ... von Bonoria viel ebracht
wirdt/möchte vtleicht das Honencfe sejt. 2(ber
ben vns in die Gärten \$kyle Utyit w nic&t
lang seime 5(re / sonfem jvie fc^ offt crfa^rcn/
pslegt es dem vtfuru widerum lchz Mgleit ^u
werden.*

Der Fenchel sollen die Schlangen offenba-
ret/vnd in Beruff brach haben/ dann sie erleu-
tern ic Geſefz vmit dem Fenchel fürmen-
lichma fie \$re ^34^e abſtreiffen/ Da^ ^at feer
^en fe^ f t) a r g e w a t t m i s p d c h e t / & Der
3fenz zet den duns ein Augen behülflich ſen.

Natur/Krafft/vnd Ctrcfung*

Fenchel iß warm im dritten Grab/vnd im
ersten drucken.

In Leib.

Fenchel geſſen/ſiecht den Magen/mache wiol daeven/
Geugamen mehrer er die Milch/zertheilt alle Zahne ausche feuchtigkeit/vnd be-
kompt den Geſe^t wiol.

€ di x eſſen Den Settle! nac^ Dem 3m 6^ oDer Sftal^eit aum 6efc^rug/ t^uit. fb>of
ſcaran-3m ^BDſſe&laD tñ anDerott)o mac^t man We obri^e Oc^o^tigdDt Tſtoch.
Mifſ ifvuy @helt/vG^ ^ts. 6 an b &euD aig & i we f arifit ti t.

Send qin Wim c pttien/giñ etfunde@/i f v ualherle Hebre ſen der Nieren.
xD ^ (afen/^ereretbt Den SenDenflein/ ftfift Denen/fo mte no^t ^arnem picinifct t>cn

Wu

Miut das geſtanDtu! Lut m g hale &s(c)ti vr-
ſPr ung nitmpt Durc^ falien/ſtoffen ober flreic^

Sen^ elbun fr f cy uß trüber Milch gemischt/ vñ den ſaugenden Kindern
Juſtruc engeben/ift/nen^ut iffniſtetd?end tn qewel ^em.

^)le^ Eiße^cin gefott en/t)nD #tximdm/tfi to n ^afferfficftigett/twD Defl
ſenigen/welche der Krampf

Mussen.

Der Saſſtrem Kraut vñ ſtengel aufgedrückt/ iſt den trüben Augen erſpricſſ-
lich/abends vnd morgens darein gethan. Verträgt auch den Stark/ber n wi b at
angefangen.

Gemeldter Saſſt in die Ohren geſaffen/toDte^ bit S t a t e Darinne*

Den Saſſt mag man alſe gewinnen: urheilen/das Kraut/die Blät/
Jder Dent)njemōen@amen/fo (cf)W0ffT etatne interpret;t/Dcr * @aſft an De?
Ponneñ geDont/^nD auffge^aben / iſt cin Uſtlid)t tyvtiMt) au Den jwftern Wuam/mit
vmdxhvafſtv oDer ^Bein fertrieben/ittiD Dareingetroppſt

2lue> iſt e\$ gutan Dem bloDen ©eftc^f/fo man fruſt nic^fern Senc^wcf/vñ den
Athen oder ^ gmp i uDt er ^Dni v Dē^iugen wendet oder hſk ^vnd nachwals
mit dem geſetzen Fenchel die Augenlieder beſtreiche.

Sencfjd	FoGmculum*	A
*3B6%\$"	*cepri uic	
thal.	Itahcum	



Das Dritte Buch Petr. And. Matthiolis.

C. Ein fein und gewiss Experiment zu den tuncken Augen / wie ich selbs gebraucht
vnd warhaftig erfinden & ob: Nimb durrten Salvenschneid? omni quenile
gm^ctfameti ein halb quentle nander vermischt vñ ge-
ste on dieser Mutter sole halbem organum et hoc in modo die Magistrorum & streptij
Die Wurzel zerstoßen mit s mit vernischt vnd übergelegt hilft deuen so von
währenden Hunden gebissen sunt>/ au#tste\$na(?) Oaf matt den f # & wtr i t W M
sig oder Harn wasche.

Zu den schwärenden Brüsten: Nimb Fenchelwurzel seind je re «^ J ? welch
Wasser oder Wein vñ sie weich werde leg sie dañ also late Milch warm uñ die Brüste
sie davon werden sie gesund.

Ogemaedter Saft warm in die Ohren gethan/tmetto Wfammi nnt.

Wntu die rote Purpeln oder Flecken im Angesicht mtveibcn/mld)c mw W
findt wie ein halber Aussatz: Nimb Fenchel stoss den tkmm nb dan als Schnitz/ uñ
dabten vi wntol t Wtch/ ab heim An esicht sanft darwie es wirt reini.

Entcrafte» freuecrotm & ur^ctn ist den Vinen kein Blut so ange nem / «»
von dem / die Vinstoff Darmitt besreichet bleibt
die Vinen gern darinne.

* Ein liebliche vnd kräfftige Augenarzney ist auch diese. ^annfmbt c m r W
dicken Fenchelstengel/mache in hol/vnd füllerst mit gestesseten Zucker Candi, verstopf
seth vñ daraus läuft zu leze ein Saft/darmit schmieret man die Augen.*

Fenchel heist Griechisch vnd Lateinisch Marathrum, Poeniculum, Arabisch Raic-
nigi, Welsh Fincchio, Spanisch Hinoio, Französisch Fenoil, Dehnisch Rept
Blasij.

D

Von Alminen. Cap. LIX:

Octoflfc

Almen hat einen riedelt
vnd grünen Stengel/ mit viel flei-
nen Zweigen vnd Schossen. Seine
Blätter sind lang vnd ringtümbe-
her zerberbt. Am Gipfel bringt es
kleine gestielte weisse Blümlein/ noch
die zusammen scheinen Schaubhut vergleichen/ dar-
au am Geschmack
jam tbii (tfyatpff/t>ttJi?) amar^efr auc& ft^r* 7 ^
hat viel keine Räderken. **Prun-**

in Gärten führt vnd pflanzt/ kommt es gern/ vñ
het sich alle vor selbs widerum von dem abgesallten
Samen.

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Almeney ist warm vnd leuchtet im dritten Grab/
vollkommenlich.

In Leib.

Das Säulen rösschen/vnd eines halben quentle
Iena tmgefclrttel; fc^jre mit warmen Wein getrun-
cteti/ li die gute Kunst für das Zauchgrauen/ so von der Mutter sein Ursprung
mitapt.

Gedach

Aussen.

Das Salmisen verschlossen/vnd mit Honig ein Pflaster darauff gemacht/het getrocknet
vertriebi die blauen Flecken vnd Malzeichen.

Ein Rausch auf dem Samen gemacht/vnd truten empfangen/reinigt die unsau-
gere Hauter.

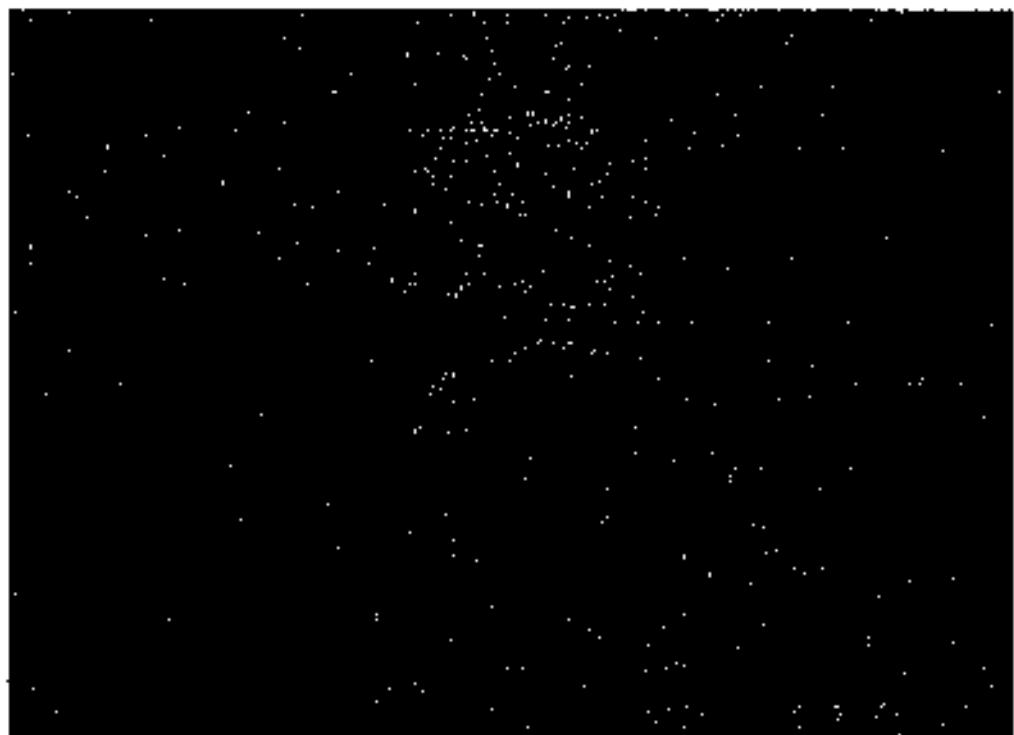
Die kleinen gedrungen Kraut vnd Steinigung mag nützliche Wahrung vnd Ver-
trichtung für den Stein vnd Lendenbrechen.

Ammon heist Griechisch vnd Lateinisch Ammi, bey den Apothekern Amos. Gra-
misch Nanochach Weissch/Spanisch/Französisch/vnd Weißnisch Amni.

Ein Geschlecht der wilden Pestnachen Daucum genannt. Cap. L X.

Ein Geschlecht der wil- Daucus.
der Pestnachen.

Daucus Creticlis. •



B

Gestalt.

 Von Diocorides dreyversch geschlecht Dauci beschreis-
bit/ so haben wir allhic das erste abgetahlet/ welches im Weissland
geweint ist. Es hat Blätter wie Schabel/ jüng doch kleinere und schwä-
cher. Seine Stengel wachsen dünn hoch/ mit einer Kreuzen oder Dab-
den wieder Gotander/ von weissen Blumen/ darauff folster Bar-
me/ der am in der wilden Pestnochen/ darzuwolctich ein
und scharf. Die W t schlecht/spardenlang/ früheres dicke/rucht frische Pestis
nachen. Wechsst gern su ^0nrtte^ett at ^c^ (ctu^fn. (stlicfx^cu^crtfilterDeni
Wahlen Daico, das Kraut Vogelkost. Etliche die Beerenurk. Das lassen wir fahren:

Das **Erste** **Buc** **Betr.** **Ind.** **Mattifolii**

C * Sicttcf don ton Daucis nod) manner (ei) dispu tationcs fhjn/fou'ett Hj^{obigen}
at lematal^erort9efparett)erDen/^ant1^et>e»lefert»anutSu befcatwenfM) mc^{ht sch}

3tt fmfrro Sfpoefeen&atmatt **effen** fatgfo&ftti eamett/eimee fcfcwffen©^
schmac / b c fennend r e Dnch Lue i re c . !Da0^r4utlm/fofcpen^anin»
reget/haben wir hieben abgentachset/dß der entc# qd frt m vnd bess rautoris Signe
drto augenscheinlicher würde. Es nochst in dem @abaut>fd>eti @cW^{rg/tmd iff sein}
Same nicht anders als der gret#e/aae<n/ Da^ er nic^t alio e ed^{me} wiffen hat/dar
halb auch nicht so trffig ist.

Natur Kraft vnd Wirkung.

Daucum wermel/macht dünn/durchdringt/öffnet/vnd treibe.

In Leib.

Der Same des Dauci gesotten/vnd getrunken/triebet den Harn / Steiu/der
Weber angebornen zeusflus/ die Geburt/ Würde / vnd roote Frucht. Schafft ab das
Gruumen im Leib/vnd den aiken Husten. Wehet dem Spinnengift

Die Wurzel gekocht/vnd geissen/ bringt den kalten unvermug(icpeti >n «n»)
derumb zu recht.

Mussen.

Das Kraut mischt mit Wurzel zertrüscht/ vnd warm übergelegt/ zert mit allen
hand Beulen/vnd Geschwürt/wo sie sich am Leibe erheben /vnd außwerffen/ zeucht
Dörner/Epißen/vnd vergleichen auf den Wunden oder Stichen.

Daucum heft auch alle Griechisch und Latinsch. Mauritanisch oder Arabisch
Dauc. Welsh und Spanisch Dáunc. Frankösisch Carote sauage. Behmis ch Da^u
Dáores/oder Olessnijt/ auch Kapu hulzbo.

Von Bemam- Cap.L XL

©cfmlt

B Orfr am tytt Wd female/ arflnc ^k ttf en/ Me to ^b Fuß,
alzspalten/ fft wfeffamtfrm/ eiw ttJ en fo differ ^ ^m ⁿ ^{Chas}
Sein Stengel ist frist / tregt oben ein gcfHrnte ^ l u m m e n / v n d ...
willen/oder Belis pia or, das ift Johannisblub / allein/ das dieselbige
Blum dicer ist/ zuwendig mit einem goldgelben Rysfel gefüllt/ zu
rungs herumb mit weissen Blümchen besetz. Die Wurzel ist Spannenlang/ weislich/
gesetzt/eines scharpfen und räsen Geschmacks.

* Gegenwärtiges Pyrethrum wechselt in Behem vnd anderswo von su selber/vnd
wie selo es mit des Diſcoridis descriptior nicht der Blümchen halben übereinkommet/
es sen daß das man den ?crtcorri^re, fo<fl^o*t)fc^W0«DtmW^beit Zan-
sche/sonderlich ein Del Daraug gem a*t «<dN befe^reiben em an^er @.w ! S/W »
ches in wässrigeren orten toac&fen sol / mit einer schwärzen kuchen iſſigen Blt...
Meo gleich/wolreichend/bitter/welche die Zung mit alsbald brennet/ sondern was man
sie ein wenig hat gekewet. Die Bleiter sind den wilden Melonen gleich/ doch dennen/
hat glatte gerade Stengel/darauff stehen drei oder vier Kronen / mit rölichen Blüm-
chen/die Sämlin sind rund vnd breitlich/wie die Linien/schwärzliche/ vnd brennen auf
der Zungen. Die Zimmochnier des Thals Chiiana, welche am Wasser Clavis in Heera-
ria wohnen/nennen sie Imperatoriam, vnd geben die Wurzel im Maluasier ein quin-
tius zur Colica nicht ohne sonderlichen nutz eyn/dann es zatreibe die Blöſt/ vnd fürbert
den

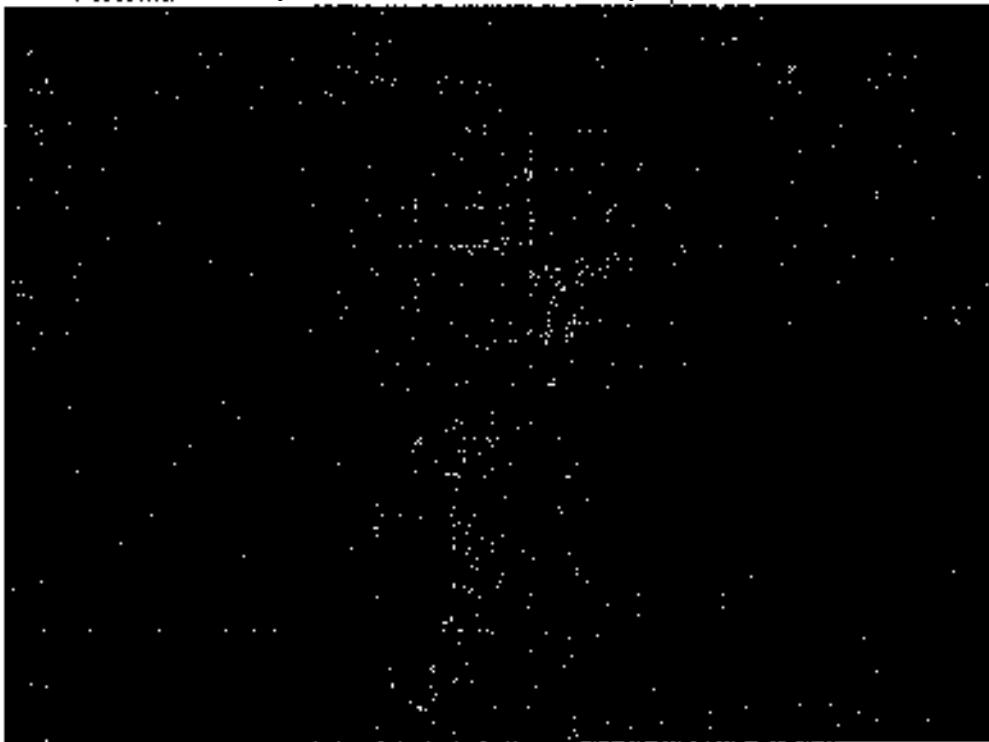
Von hex \$mtf. t>0\xtih Ztatmnmb \$gu cf tm# 272 A

dci\$ m@oi^^famptmtt@erS^<t*t)bem</tt?c(c^e t>erAutor infrinenftfetm*
 fcfen Commentarij s f&ftcllet tmter Dcm namen Pyrecbn veri, aber r febst mact) fofc
 fcl6cncrt^tJeiffc^affg/^)f9^ /) f |
 ffirau^en/^a6cn it)tr ntd/t ojnc ntfijx crlangct- ^ aIDt Dafaujfc^et er/ <i\$ fetnfc auch
 ct {jDc crforfcfxr t>cr^rcattcr/tt)c(c\$c cin rteft)Pyrethmmn)dfcn/mc(d>c\$ t)bcraiauff
 ^<t ^Btcfcn Dnt) ongbawt en orten wee^fct/mit felcttcn faft tt>ic Dcr ^af men \$Kot>rt;n
 ^ 6rgeff fd DQm@n^ c{tt) k ft) o i r t e n i d > t a f e b a i D e m e ^ ^ ca Echibnacke
 schaft / Jedeck baldt Dawad?/fo wan fte bc(Tcr6cn>ct/ bctffct jte Die Jungciitnn)
 Echlund fe h:ffig/da^ fuj#0(ric(>en^unDct* Slber Dcffcnfc^crffe (mo micf;ptd;bl>etr

Bertram.

Pyrerhrum.

Pyrethrumaltermum.



Sch 6 m a c f 6 c (r e u 9 e t)^ m t t ^ c (t; r m @ Ge thmaefnichtf y \$or leichen. Al-
 ffcf;rcftbt bet Autor fetbf t)at)om^>erft)egcn ^aben w<r feuic Sifr ^ie gefchet/ und den
 ^ auicu da rju Qtntykt/mUtxvmivft ir Df; wa&rm'Pyrethri ganim iff ^dcC>nfct
 worden/iff fcf;m4r^ic mit emem ttjetffen ^mbfrci^.2lffo Wimfti^icStudio(irciliciv
 batia der Warheit be
 den Apotechen haben/ kommt aus Orient. "

Natur/Kraft und Wirkung.

Bertram ist warm und trocken fast über den dritten Grad / sie macht düni/durch,
 bringt/etet die Haut auf/und trübt den Schweiß.

n Leib.

Bertramstriche
 den kalten Phlegmatischen @ * k i 5ta m m c t t / t) in ift ^ r c ^ m f i c h ^ en im End vub
 Harn auf.

Hussen.

Bertram ist ein fy@ge Crapie wert. Man braucht
 Samwebe/3ct/etet odin €|T'9 j?cfotem / Dnnfc Me ^ r u ^ c warm tm 5>unD 0e;(a(f en/
 ducht alfo We Lsff)en fatten fiaffe/fo ftc^ fitter U c 3 & ge @thabe/gewaltig (tau fer/
 temigt au

llcr.

Z ; #

Die

Das *S*exte §Bud> fyttx. Mnbt. I&attfyolii

C Die Wurzel im Oel getrocknet oder geweicht vnd sich darmit geschniret bringt den & *f* mii} / t etf int > ttt > atf(f) aut > m% Dérsteber/ftirmmiid abcrfo(martw gan W SKucfenarafc/mfsc tmfen We @o(m an ten gaffett warm fatten/ cine <Stunt>< wr w fikberecmifft.

antete Salbung ist auch trefflich gut zu den entzalten/ vnd ertrumpten Eile tent*

Bertram zerstoßen/ in gebrandtem Wein gebenhe/ vnd auss die Zahne Zunge & flischen/ bringet die verlegene Sprach wider.

Bertram heft Griechisch vnd Lateinisch Pyrethrum. Arabisch Macharachha. Welsh Pyrethro. Spanisch Pelere. Französisch Pyrethe. Deutisch Peltram.

Gon *Sc*prauc^murg/ oocrfrembd

Rosmarini/ DC &cm Diofcori^c Libanoti/ i.e Rosmarinus prima, §ap. LXII.

Gestalt.

Weirauchstwurz/ Libanotis, Rofmarinu. Rofmarinus prima.



D

 Hs Kraut hat Blester wie Zenchel/ aufgescheide/ daß sie dicker und breiter sind/ stehen sich auss der Erden in die runde auss/ anzusehen/ sole ein Kädele/ eines lieblichen Geruchs. Der Stiel ist Arns hoch vñlenger/ mit vielen Neben- zweigen/ die tragen große weisse kronen/ Pflanzen flechtet *&am< n* Lyon Sarberi n w j vngestalt in

zanger vnd h Münd zwet/  Sane Wurzel ist groß/ dick/ weiß/ gibt einen Geruch wie der Betrauch/ daher das Kraut den Namen bekennen hat/ donu Libanus heißt in Griechischer Sprach Betrauch. Es wächst auss dem Gebir^ cm/ vnd rau n Hlbettortm/ (afocordus) wd Ucn/Libanotis vera geircafyluefris. SWt ^OICII fo< * halten.

* Dieß rembd Gewebe in unsern Gesc- te hat zu blühen/ selten aber zeitigen Santeu überbringen vñl werden. Der dritte tmdmn* mehr als ein Geschlecht gefunden.

©creamen cspic&t Diofcridcs) fat tint ^rafft feff* ^ mtnn vñl d tmdmn*

In Leib.

Die truckne Wurzeln mit Wein getrunken/ sindt gut wider das Grinnen im Leib/ vnd se sonden ein Schlange gestochen heit/ der nemme gemeldten Tranch/ erwart des Auges sicher seyn.

Gedachter Tranch treibt auch den Harn fert/ vnd bringt die Weibliche Blutheit in heen rechten gang.

Dat

¶er @ame Menef rotter *Hendfym*/vnd alte gebrechen der Brust,A
¶lit Pfesser in %)<in getruucfcii/^Vt^cilt er tic ^eetfucf^
¶

Wehrauchwurz gefstoffn/tmnD r ö t e em R ä s t e ^cfe f/ pef liden vbrigcn
Blutfluss der Goldadern,fW ttigt)t#öe \$e fefcftmtf Df} ^intern bnd Die Setgirat-
hen/erweiche vnd zeitig die geschrwulst/Aposteln/vnd geschrwärte/die von sich selbst nicht
leichtlich mögen zeitig werden.

Die dritte Wurze(ju reinem Puluer gestossen/vnd mit Honig vermische/saubert
die geschrwärte.

Der Saft an der Wurzel oder Kraut gepreßt/mit Honig vermenge/vnd als
gestrichen/sürdet das Gesicht in den Augen.

* Libanocis, Rosmarinum. Griechisch *Λιβανός*. Der Samen *λεγών*.

Gongemeinem Rosmarin.

Cap. LXIII.

(Bcftallt

Gemeiner Rosma-
rin. Rofmannus co-
ronaria



Rosmarinus Ofrti^f(ttjft tin §M.
echte *rosmarinus* / die haben ein
weißliche Rinde sind mit
viel schmalen/langen vnd
dicklechten Blättern besetzt/
mit Lanzenel. Auf der füße en der Er-
^en^m^Dlcefe ^{4tt(cnarm}{ccbt/aNrauf
de übertheil *leucht*
sol vnd stark/fast wie Wehrauch/darumb
g auch bei den Griechen Libanotis heift.
Ist am geschmack vermische/scharff/bitter/
vnd ein wenig zusamenziehend. Ergett weisse
blaue Blüthen. Nach denen kompt der klei-
ne schwarze ©amen Ijer&r. Die Wurzel
i Scheide/greif t spät ihm sich auf der Er-
Sen.

* Der Rosmarin zu etwiser zeit an jum-
ge ^ac^ofter flauDen/rotē tch da f.ß ^ ge-
fe&en fab/acp|frop(fet/b(c16^c|lo (teber v/
erliche in dem
^ u r f ü r W e n (Barren ^u Stschaffenburg
§#m fab/Ne Den Winter voi?lcer fcftfn grwn im \$tot gcbf icben ft)aren)*
tell.

Rosmarin wachet *etwaigten*/dahjt viel Sogne kowt n Sranc^rete^/ini
Delphiniat finoot man fen tKefmarinfo.aVofV mmD in fo groffer mmge/Dag mat? auc(;
sein Heißbrennen/£an/£iW</w&ant)ernaeg t>anijberrester.

Zelt.

Rosmarin Wachet jwochenal im Jar/nemlich im Früling und Herbst.

¶ i u Natur/

Das Dritte Buch Bet. Andr* ti&atifyolu

Natur/Kraft/und Wirkung.

Kefirzitrat ist warm und trüben / zertheilt und macht subtil alle große Feindseligkeit in und außerhalb des Leibes.

11 Gcfb.

Die Refinaritt geftrtnidjt aOcfnt DajSrattwijtmmer ja><i J5r4ii6rtijfj
dein auch in die Küchen/~~z~~^z tecken/ darumb daß alle Kost/speiss und trank
mit Rosmarin angerichtet/ lieblich vnd vol schmacken/ auch wider infus et ergo se
bchüfflich sind.

Kc er man sich **verbet/ge-ernnct en / tniD md> ctii^cn fwnDen im 3>a> gangen / nti\$tmi t?nD mich **geschrifft/geschreift end****

Ocmeidf cr traltrf tricht ~~Welt vß dñmigen~~ fñporeh ist das Gif/
tfym auff tic ~~W~~ r stopfste fcber ~~D~~ yftiltyvnb ft&vtft ft c in tm fftm&tyit.

Wofmavinfstfadtmfym/mUlktk\)\fim/i[^][^] wifflich wider alle falet fließt
vnd gebret <ito ^atft Die faflenfcecf#wcre\$rlncf \$* w
Schlaßluchi/Eripff/Läne/Bittern/und encmpftn Wigf er»

Dampf Mict oder b4 Jung scarauj? mad>ep> und auff einem gebäheten Brett gesetzet
oder das Puluer mit Melasier getründet ist gut dem kalten blöden Magen / welche
die Spec alten.

Nofmarin tnb taugen in Scin geflossen und ein wenig Pfeffer darzu geöffnet und getrocknet werden. Sie sind sehr frisch und leicht zu erhaltend. Die Aether mit

2for? ten ^ofmarmblumemac^manConferua jucrer/fomanDie^rürncn
?ucff^ufammen in eincm ffeinern 5Karfei *ftöfn/*^at obgemelDte frdfffic/ ifrfonDcrua;
gut feider die n

Bem der Athelstain to Der Dcr ein blot gefic^ af/ tor effcalfe fag We !AC fnw
rinblumen vnd die garten singen *het hmt @^ af e a c t ; f i t > r*
besser.

* Das de Ritter (BaTr) auf die aßrin^i uß für das Freiheit / ein trondtung
frd Dat Jonget^an/DicnetOcmSHagen »n&^)err?cn. Das ol aber darauf überreitet/ist
ci»c^ lieblic^en gerncf^ t>nd \$n ofyjemefoten ^{app} f ^eiten dienstlich. *

Sfafmarirt gebrentf/ Den ^anc^ in fyalfst mnb ytafm empfangen/if? \$ut fit ttxtt
Hussen/mb auus.

Das Hauf zur jetz Der' peflifen[^] mit ^ofmaritt gerencfrerf/ vertreib dich bei

2(u^ ^of marinjoft macſjt man ntS^dc^c ?anfiarer-S% n breunet aud> a tip ^
fern ^)ol^5\o(cn/fcic branc^en Die50>?a(er Dami^ucntfDcrffcn^iefe^oren in cm feW*
^ t ~~Wachspendic~~ ~~Sein~~ ~~dumit~~ ~~Hrie~~ bei/mhacht fe rish/vsmid cödret die ^
tarinne.

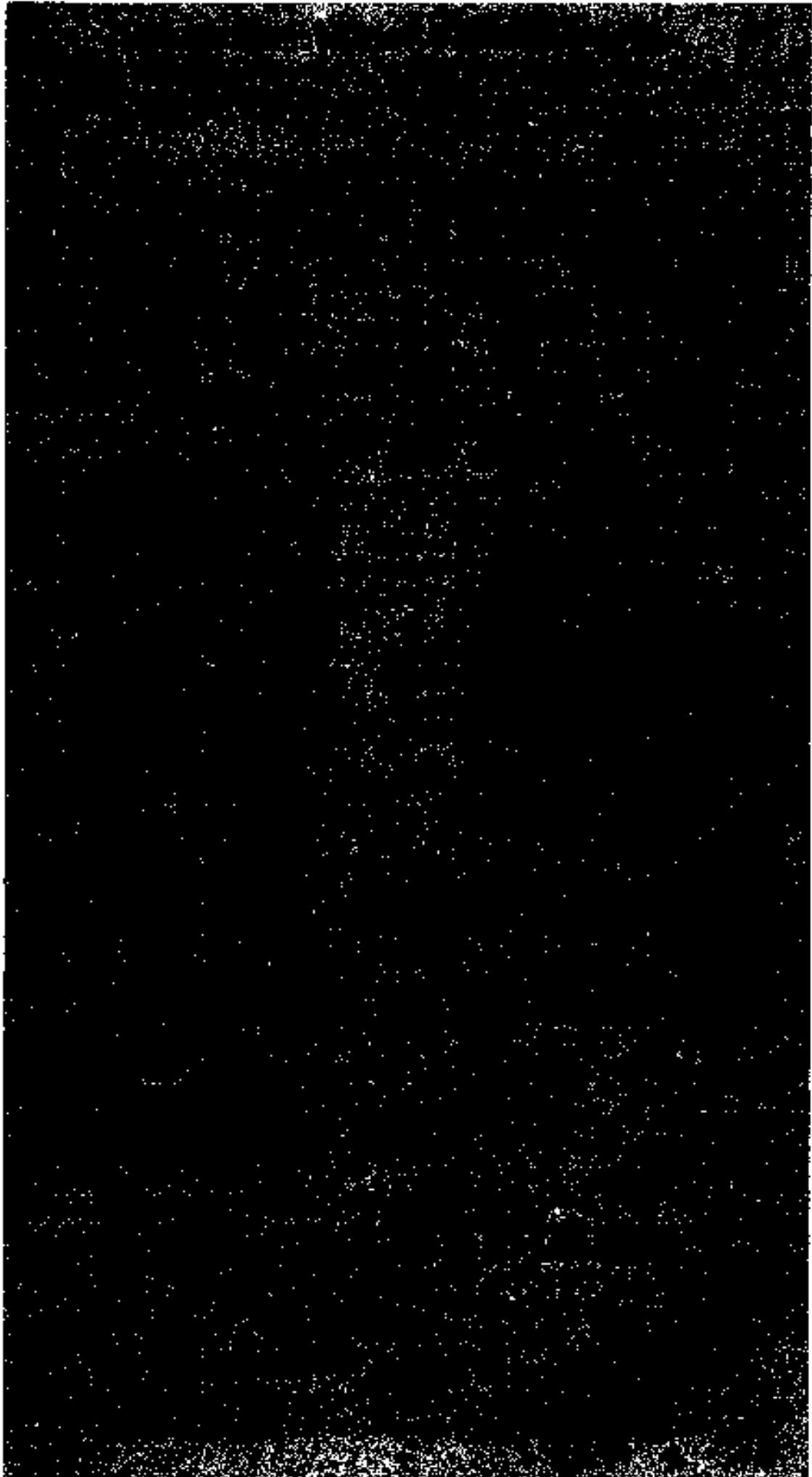
Nach mag man Rosmarin mit Essig vñ harten Wein sieben/ den Mund darmit
auszusprennen dienet den Zähnen vnd dem Zahlfleisch.

Das Kochwasser von Rosmarin säubert und heilt die saulen Wunden end geschwärz/damit gewaschen/und das Pulver darin gesahet.

Kofsmarin in die Lauge gelegt, ist gut zu dem Hauptheitigen.

Wit der Brüder darinn Rosinaria gesotten/ werden die Eßeder in 5 | ^ gebt hif-

* Sire den gebrandten Schaffer Dao defiftt t)ndt>mbDie & W k hofding J ^
bm/ift Dm Kriegerdienstlich die ein blöd Haupt vnd den Schwundel haben. So dienet
es wieder den faulen Athern vnd strecket die Zähne.



Das Dritte Buch et. Andr. Matthiolis

C oben grosse Kronen/die blâhen weis. Ocr eaiwai/fo(i< wnbiff »ft ^ ^ Jndt
breit und zwifach oder gedoppelt/das ist/je zwey Kornlen zusammen gesetzt/dio, wi, Zch
seiteln/die sind eines schwelen Geruchs/stinken rote die Mandeluse. Ein jedes Haup
blat an einem Stiel ist geweniglich in fünfzehn Blatter zertheilt und au
rote im Anhorn sind auch anzusehn wie die Meisterrouck. Der Stiel dorauff, da gena
ge Blat mit seinen zerkerbten nebenblättern steht) ist etwa von Singersdick/mit braunen
dorfern durchzogen. Die Wurzel ist lang/weiss wie der Rüttich/reucht viel/und schwe
ret etwas scharff.

Stell.

Deutsch: Bereuflaw wechselt gern auf den feuchten Wiesen und Wiesen.

Natur/Kraft und Wirkung.

Dies Kraut erwärmt/trunknet/durchdringt/öffnet und zeitigt.

In Leib.

Deutscher Name: Sphondylum, vul
go Branca vrsina.



Der Same getrunken / treibet die Phlegmatischen Geuchen durch die Saug
gänge.

Dies Kraut und Wurzel in Wein edet

9tbert & <htiaen/tovtbtltwbct)letbic & W
sucht. Hilft auch denen/welchen der Atem
auf und es zugischen schwer wirdet/ Seem/
densentigen/ so von der grossen Krauchheit/
oder vom ausskleilen der Mutter dahin fal

kn/alefftien lic t?erstotterglichen Völker
brauchent dieses Kraut gar sehr in ihren
scu/sonderlich in den Suppen. Au celschen
orten auch daselbst/vind in Lichaire/ sol man
auf den Bleerten vnd Samen in Wasser
gefoc & er tanj f6 ^ Saw ^/ einen
Srattf mad)m/i>ett tie arrocn an/att des
Biers trinken.

Mussen,

Der Same angekündet/vnd den dampff
für die Nasen gehalten/erwecket die schlaf
föchtigen. Solche thut auch der Same mit Baumöl gekocht/vnd das Haupi darmit
warm gefalbet.

Ganzdier Same mit Weinraute vermischt
die offene Schäden/so in die breite fressen.

Der S
get das schwadren und Eyster dörtinge.

6omarimitt>fcfcm<5af^ Haat nach dem Haupitzwagen bestreicht/vnd das
vielmal

* Werde auch zu erweckung der Gedren viel in Gryffie er gebraucht.

Deutscher Bereuflaw isch und Lateinisch Sphondylum,
vulgò Branca vrsina; Bechmisch Medicina
noht.

Bod

OnFerula Cap. fapLXV.
i&tſtallt

Gartmesser. Frusk fme Narthcx.



W e n tyamtct I ta\$ Uaibt man ab / widlm in cm naf? 'papier oDer ^fic^le/ bra^tet* t>nter warmer 2tfc^e/bc[lrcft)et\$mr@ a(^ @nDjPfccfr / Dn t>(flet^ / tlmemefoblicfce: pptift I brinat We ^nf cuf^eit gar f rdffrigKc^* 2>ie Surlje C iff citing mb tyitfyU
Weigt sic finfde rden.

* Ferula **flaig** 1 ^ **Gifte/aOci** neift das Wdnnulin / und wechst sehr hoch/
 &er Blenget ifl Dör^citen acbraucfr m t W Die ^ füder in der Sc^uldamie u c l^ng/
 ^ er das ^ dñi xboft ompt / Eflehub Ferula, Dör noc^ vntert>er difdplin ge^atrcw
 wicbt / darumb es der H. O. Adamus Lonicerus in' t th Uic^ ^ reien raut nerthei.
 Das ander Geschlecht/welches auch in unsren Gärten über Winter bleibt/ ift niedriger
 und kleiner/zeigt das Weiblin genanzt/und von dem Theophtafo Ferulago. *

Naturkraftentstreuung*

**Das Scherz-Ferula fift tot efe(n cin anmu(igc und bequeme Speis/ aber dem
anderen Viel entzündlich Stifff:**

Der Sammler kann Eindrücke sammeln und machen. Wenn er

Encrib.

Das abgewandelte Aug oder Marck ist nun und gut wider das Blutspechen/würzen und Durchlauff. Nach Wein getrunken widersticht es dem Schlanzenkrafft.

Der Samen ist Wein eingenommen/dient wider das Grimmeste.

Die Stengel/weil sie noch jung verzart sind/werden sie wie ein Spinat gekocht/
bekommen den Magen nicht obel/aber zu viel gesessen/etwa so daß Δ auptti;c^g.

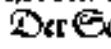
VLuffcn.

Das Auge oder Stachl in die Nase gethan/sieppst das Blut/se dar auf fließt.

-P4+

Das Dritte Buch Pet. Andre. Matthiolis

c Qet & amem mit Oel vermische / vnd den Rücken nach baxwit warm geschrifft / schreibt den Schwurß aus.

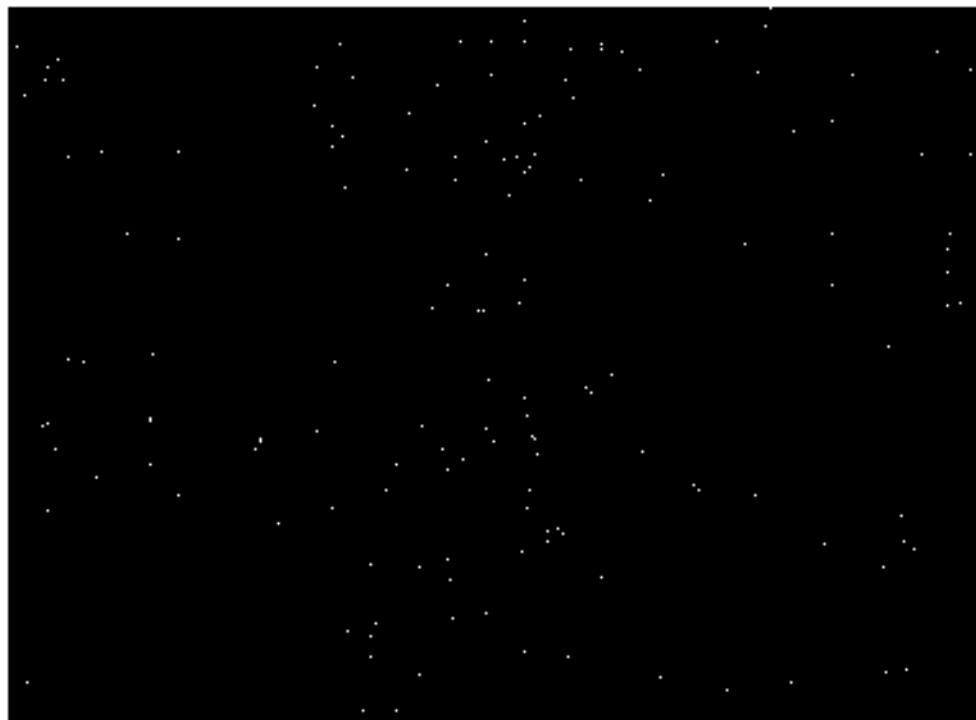
Der Sa.  et getropft ma(f)tfictiavmt! MU

* Fem Iamaior, N^o ^o Weltch Ferula. @pan#Canaheia. ferula minor. Ferula, Napula.

Von Harstrang. Cap. LXVI.

Harstrang. I.Puccdanum.

Hirschwurz II.Puccdanumfiae
Ceruatis.*



D

Gefalte und Stell.



Er g a t flrdtig 6ri<9eaiien tflnnrn/Jflrtrtt/lrrtgt ^{frise}
^{siches}

geDrang in rfnanfr / Den Schreibblättern gleich. Die Dolren oder
Ydulthen läheb ge . Der Samen ist lqgleiche. Die Wurzel dicht/
fassig / vnd außwendig schwartz. Weicht auff den Bergen / vnd Eanto/
reichen Orten.

* Man bringet auch ein ander Geschlecht des Puccdanu*i* der Harstrange auf
Sicilia, welches der Ferulagini nicht se ^{et.}

Man braucht allein den Saft au0Dcm&aitt/i>mti> Ue^m^rr. ^kmcirff"
Saft stösst man auf der Wurzel / vñ & ^artcn/uiigen@tm^cn/abcrDiencH'tInw^ ^{EU}
samt / sol man die Nasen mit Rosendöl bestreichen / sonst bringt der Duimpf vom Gott
das ^{et man darum}
tm ftyattm an einer trarmen 0 (e a trucfnen/Dann an ber @onn en torcf it Jiuti cr<

Natur/

Generalter Saft vermet vnd truchet krefftiger dann die durre Wurzel.

In Leib.

Dieser Saft in einem En cnygenommen / ist ein besondere gute Salben / wider
pes

ten #nften tmD enjam 2(^cm. 2t\$ t Da*®rimmen I rant frittfait tie ^{ ^e <m 2d 6.
 9en Weiben hanDen-^enimpt Den 2fe&ta3en Der SMafen/Tfcereti/mtD Den
 ^rampff. le Wui Taber(wie gefragt)etwas zufrdftiger. SMan
 ntu^ f« in Gaffer sicDcn/enD Daffciblgc triucfci.

Plussen.

Der Saſſemit Rosend vnd Eſig vermifcht / vnd angefrichen / dienet zu allen
 Falten Gebrechen der Gennadern / vnd des Hirns / ale zu den harten Schlaſſ / darvon
 der Kraut nicht wohlmag erwecht werden / zu dem Schwindel / fallenden Slechtagen/
 lan et die Weiber wider

Ju /ncn felbſt/omm tic Wmcv t>baficf) ^eigt/ Da foilett fie an Wcfcm @aſt> riec&en vnd
 f. wie f. m/ m t)Wc^ButiKf Da>on im5KunD tocr, * "pev^an^tow/ verſaget
 die Schlaue. SyZtt ^ofoeno i>crmen\$ f/ int>tt>arm in Die £ % c n ^eft an/ verhaupt den
 SchmerzKn Derfcloß'en. Defſijieic^ch t^ue erauf; in Den anf^e^oiten 24ncn» Wtyct
 den Kindern/ uſr § f ^^

^)te SBurfcef geDorrft/JiiD 5erfloffeit/tm Die tñreinen tmD alten @c^dDen g^ſtreus
 freet/reinigt die ty/vnd
 heylet it.

yftm mag fte ancf) ju Den "p^affern OnD anDern %vt/Mt)w mſfe^en/fo 0ebraucht
 werden zu verwung deß & 6 s. vnd der (Bücher.

Die Bur erſtoßen/mur Dillenöl vermeget / vnd den Rücken darmit
 warmt^ f falbee/brinat D m @proz.

^ arſtrang@ſchicf) vnnD lateinifcf) peucedanum. Arabisch Harbatum.
 Welch Peucedano. Bähn

Hirschwurz. Peucedanum alterum/me Ceruaria.

Eſliche ſchēn noch einander Geschlecht Peucedani. Dieſe Wurzel iſt mit grobem
 langem Haar / das überſich gegen dem Stengel ſchert / bedeckt / aufſteändig ſchwarz.
 ^t/nntuenDigit)eif;/am Cercu^ t?nD ® efd?maef/ vnd hard. a \$ \$raut ifl^er,
 fp<t(en/ft)ic Der gemeine peterftla/aUein/ Da^ Die deſter t>nD @* engel viel 6retter/pl
 vnd lenger werden.

Gonſchwar em Coriander.

Cap. LXVI.L
 Geschlecht vnd Geſtalt.

 Es schwärzen Corianders ſind zwey geschlecht / zahm
 und wild.

Der^ me we# etwa jünger Spanienlate / mißt die i n e t t
 Zindlen. ^at ^-letter wic Da> gren^frauſt/ oDer ^Drane^/ Doej Did
 kleiner vnd lueten. * Syan findt
 ſicau* ^ t i n t i c e n miQnat ad n i g e l l e n j o h h i c h n m en/melcher Au-
 wimbeffer rend>t Dann Der gemeine/ * Davauf? WerDen t(eine/(eng(ecf)tc ^op(f(en/mit
 fanffoDerfecf)0§acbent)nrerfcr)ieDen /Derenein/eDe^ obenanff ein^ein COpinien^af/
 SeſlaHt trte ein ^orn(en»3n einem ieDen §acf> ift fc^ft)ar(?er/in cf Hſen auf; \$clhv @a^
 ^ Weſt Därtui (we/ f auDer Jungen fc(arpf/t>nD ewao bitter*

Das Dritte Bu Betr. Andr. Matthiolis

C Der wilde ist zweierley/hende sy abe ein mttf& fot von bem ^afymtn. Erstlich sind die Blätter schmäler/wie der Schärpe 5 tm dicken/scr zu sie mit DnXoßfleu nicht überzeugn/dann in dem einen sind sie grösser/haben mehr Spiglen/darzu grössere Samen/der reicht auch nicht so woh und stark. In dem andern sind die Köpffle leger/in restet/wie an dem hingesetzten Gemälde augenscheinlich zu vermetdm. <Sonst fint>tut se jenen wilde Geschlecht wie Stengeln und Blüthen dem alijnen fast gleich.

Schwarzer Goriander* Nigella fitiuia. I.\$BObfrr\$War^r LMdanthiumfyl-
<Zortontor. uefrc.

D



* Die erste desß Autoris wilde/ doch schönerre Art/ mit blauischen Blüthen/die aben/ neamt man an etlichen orten Nigelkm Damascenam, #tmt> sct>cmet afe ^46 C01># Autos für das Kopfuro gehabten/weil es /want es erlich aufgehetz/ sonst schicke sich es nicht aller ding darzu.*

Noch ist ein Kraut/in latein Pseudomelanthium, in Teutsch Sprach Kaderatle ^Imbraunr<)ec^(umatt/ &/f0/6<ste Köpffle/vnd schwartz/ Samen/wie der schwarze Goriander. Ist doch an allrfenter Substantia grösser/ ehn Gründ/um Geschmack bitter/vnd rauh.

%XatmiRtafft / i>nbWirkung.

Miller schwarzer Goriander ist warm und rauh ritten Grab.

In Ecib.

Schwarzer ~ nach einander getrun den/tmbMct>evle\$em\$vatt>miet/mrt>ben\$)att> Wltfji'ctt>cn Stengelzittern die Witd). Sdmimpitic ctteati bcülls en. Vertreibt die Bläste/so sich im Leibe gesam Utsaban. WibeyfseftallmiQlüfft von Zfytvn. Doch sol man den Samen pu& dn/ fth/Mfji\$ubfynn mi tzu rau u/barem sonst bekämpfer dem Leib nicht wol.

Dieser



Cnicht ist in treten / gebrauchen iher wels zu dem Blutsellen auf der Haar / und sonst Mtttmanfo^nen guten Schabel in der Handt hellt / und wol barthut er warinen lefftet*

Schm#r \$0tiattbtv W OrtedNf* tmnt>otrsftff® Melanchium, Nigella. Arabisch Xamin. QWft Mchnthio. e ^ » # Neguillia. Jrantofisch Pourelle. Schenisch Kntjncenz.

* Rader/ Rorrosen/ Lateinisch Pseudomelanthium, Gichago, Nigellastrum. Welch Girone. Frontofisch Nielle, und die Blum Micanea uuu.

Von Misteli. CapXXVIII

D

Gestalt v. Stell.

Mistel ist ziemlich bekannt. Er helle sich auf einer fremden Wohnung / setz selbschein eigene hat. Bekompt auch nicht / den Baumen / und sonderlich auff Dem C#btfiim/wferffc^ii auff fc>cm3\$tm wnD Apfelbaum / mttj4Brtt tnt>Mtrc(>dnan>cr ^cfc^retirftett4f(m. 3F mit Bleittern >nb Sär6f)em ^uc Wa umg W*. Stuff Den € ^chwieren verleugt d-fcttic ^lettertm ^inter/abcr auffait&crtt ^&dutmn ^rüttef cr fik DintD for Egen &ns p h f 6tff% eredie n ar 0 & 1 c€rbfc »t/ ft n D mwmttg mft ^ Wm zhen Leim aufgefüllt / und hat em leqJ ^ecfktt seime sfjsoar^e Körnlen oder Samen. Diese Beer essen die Vögel / so auf Den Burnett & nung haben / beschweissen daenach mit ihrem Rot den Baum / da^ot10e^t1^teSW<<wn)t^erum6tJtmv von neuwem auf / daher auch der alte Poet Plaums sagt: Turdus exidum fibi cacat, Miij> ^{jet} Krämerregel oder Zimmer scheift an seine^en Dttfa<t Jti&t)ert)er6ttu^t^plin^ sferctbt: ^erS^trtcifl?ad)fcmeemer{e^njetfemc^/We^örnero&er^ee^ sind dann... fecor m fecr ^aa.cl^aucf;geOftt>ei ^{meinlich in den Zimmern und Ercettagen.} *Der

*Der fürtreffsafl Philosophiis Iul. Casfar Scaliger ftntftfcittctt exercitat; contr A
Cardanum, 168. dag Sif t fd id ^ ^ intauf dem Ror der Vögel wachsen / daß man
Shn offcan den & aev) | f t p d a v e r f / » a W n t f o a r f (in figdifau. tscritictetf
auch daß vertick fe&r ciben/Daf? wi Palxftini Od&aum(gcfimben «ertcit/Dlc \$\$ (Ui tra>
Vn mit roten ^Br eren/Dcrew/fo t>(c brauff ftwte&fai / tregt. Ex r ^»auui nit gernc gruc^t/
wie dann auch enjere Vättuu(Jnfrud)tbar Daveon sverCm
Cordus schreibt / daß man
den hab.

Sunf&ibetait\$ini @d>tthickant fccfert^ art &fj S²isels / mit vielen
Bessen trauWic^t bcp cmanDer/ivclcfKn f t?tr / ^ci(cr (ci)am iff / alfyit ab\$cmatyct **§3-**
ben.*

Auf gemeldten Beeren macht wgn den ^ ogelstein a p f ^ ap i sie noch grüne
Man net manf K/Wrrett/tm» & ^ d ^ i/g sic .darnach großl Taglin Wasser/dosß
sie faukn/alt tatrn ^ 4mpffnian si wte Ji ß r sp stt p er/fbi lje Schu p
apn ^ Hlserdag von Kommturwas a ei t as
Bei Eichen Nischi. Einige wdt/lech/vnnb stossen durch die Rinde/rode. ~~mit~~ auf
Nischi.

Natur/Kunst/und Wirkung.

Wurstel (das ist der jetztgedachte Lohn) widerstellt / trweydet / genügt an sich / ist mehr
schärfß dann bitter.

In Feb.

**Der Eichen Mistel ist zu vielen gut /fantew(jc& afar twnenfcfo erffen Stocig
Wol in fluxu muliebri, vnd den schadhaftesten**

Etilche ne mmcn We ft)d>m ^ i|zen/folert>e nkff 6erarf ^ a b m / ^ en den
Leim darans/sie D m 6 e » m t t % w ^ ^ Wasser/ gebene zu treten vierzig Tag nach
einander/der Kranfemug Wediaet ^aCtai mil> f(* «^c»/»ai(cr pi a JTep/wtentattmit
de geträngt auf jenem wird die
fallenDc eutf>f/twld)0 n i ^ ^ zuglaubn ist/dann der Stifel ist se hoch gewürdiget/
^^ ~~obdien~~ Omnia fanantem^a^ ift/ JciUUt@c^ilDeij / gntetmt^abcti/
hielten nicht allrin den m / daranß erwerbst/sür heilig/
sive selbs Plinius weislaßig bezeugt. S. in macht auc^ inde & et len ^ Pater no-
ter Kiraup. C t a c b e I a (T e n i s m @ a b e o p t e r a p d e m G N ^ m c d den
Hm^cu Km^cm an Die ^4tfc /tra^end auc& feiber in ^ « n fKtngett t>erfcf)loffcn/af^m*
^fc ^ c e 0 Dem faHent>en eiecfxagen/iJnD tvenbe alle © Wtott/fo Ourd> ^n^orDen Dii
Zauberer entfernen.

Echte glauben/wannm an den Viehe Mistellin Futter gebe/et hollie darben zu
litten en/und den her fest den.

"Die Beer an ih selber sol man nicht in Leib nehmen/ dann sie demselbigen schadlich. Von dem Holz aber des Eichenen Mistels werden viel nützlicher Aetzchen zugestieget zu den Gliessen/ Frischlich/ und vergleichen Krankheiten. Dann von dem auhengen auf Akten iheren arztesten der meiste theil geleyter Medicorum Wang halten.

An etlichen crten gebrauc^t man ihn wthlich, sein quentlin dieses Wthlko gepruf
herein cmcmQ5er(lenot)eratt erm **Wthlko**/oder das seichen der Scrcu.

Russia.

Stichspiel mit Nach und Vorba in gleicher Wag vernünftig/etw abgelegt/erwähnt/erstellt/verrechnet die Ohnmügel und allerlei geschwulst.

Syntaktiskt uttrycket vid en förfatning är till exempel det som följer:

Mit eingelochtem Kelch zerstoßen/ und also auss das Mitz ein Pflaster gemacht/
sei dasselbe verfertigen.

Das Dritte Buch Bit. Andr. A. O. v. H. d. d.

C. So man zu gemeldter Arzney Weinhefen temperirt/ und überlegt/macht es die groben, rauhen Nagel an den Fingern glatt.

Auf Mästeln und Scha-
arbeitsasse im Pfaster gemacht/ und aufgelegt/ ist
gut zu den Brüstsollungen kmt>er.

Es erfajjrung gib* */Daf? ^? tfti in Staffer ^cfottat/ vtm> scaregeessen/füllt
pa\$ rw ft stumb Der SHutt cr

* wirdt auch ein fedif

mittqmalt^craug ^cudbt. @b^6bcfcereibtScriboniu's Largus,tint> nemet es Em-
plastrum e Vifco ,Dat)On fail man Dicfm Scribenten bfc^Ct> *

3n annwa i f deu s t m g r g r g t h n w nd grebesuchtigkeit.

Mästel heift Griechisch & Arabisch Dabzch. Lateinisch Viscum. Welff. Vifh.
und Pania. Spanisch Vifco. Schmied Welsj.

Von Kleberkraut. Cap. LXIX.

(BefJottt

D



Sfgdtttvaut Ocit viel
kleine / zarte / dicke. etc/
raue Stengel/ vmb welche
ringe herumb kleine lange
Blätten stehen Zirkels-
weise / anzusehen wie die
Sterne/ je ein Sterngleichheit von dem
anderen/ wie in der Kötzen. Auf diesen ge-
leichen oder gewebten wachsen auch nebent-
zinken mit roissen Blüthen/ welche so sie
absallen/ kommt der Samen herfür/ der ist
grain/rund/ gebogen/ in der mittte ein we-
nig holzformirt als ein Nabel. Das Kraut/
Stemme von Samen sind ganz rauh/ ha-
rf en sich att Die ^{(ct)}Der/it?ic anDcre

sterren.
an Sterngleichheit von dem
anderen/ wie in der Kötzen. Auf diesen ge-
leichen oder gewebten wachsen auch nebent-
zinken mit roissen Blüthen/ welche so sie
absallen/ kommt der Samen herfür/ der ist
grain/rund/ gebogen/ in der mittte ein we-
nig holzformirt als ein Nabel. Das Kraut/
Stemme von Samen sind ganz rauh/ ha-
rf en sich att Die ^{(ct)}Der/it?ic anDcre

eo n i c f wenfg scfaffen fyu/ptw
b^ en St b00m. Qtfalfi fy<n tSMt\$g
©attmfrnebf • 3ft cm f.....

der Gärtnar. Sonst wechselt auch in fyt en/ t?n^ ^tnDf r Dft Jennen-

* Natur/ Kraft/ und Wirkung.

Kleberkraut ist warmer und trücker arz/ läubert was unrecht ist.

In Leib.

Der Sasse vom Kraut/ Stengel und Blätten aufgetruft/ und mit Wein ge-
trüglichen/widerschet dem Gifft der Natur.

Das gebrändte Wasser getrnnrnen ^um ^a ^ ei> oDer t><9 ma(/atiff ^p Löffel
voll/ stopft den Stuhgang/ und reinigt die ©sel nicht.

Aussen.

So man den Eafft in die Ohren tropft/ lindert et den schmerzen derselbigen.

Daf

* Das Kraut mit schmalz geöffnet vnd vermengt zertheilt vnd verzehrt die Kropff.
* Welches noch be fr daf u s mal in allen die indes Essige darunter mischet.*

SDie fleeter über We BimDcn a.dea.t/fWfat Da^ 3 Mut

f. ~~Wurz~~ Wurzau mtt fdnem Oamen if t Dör^dten Dc r ©cWfer tmb iptrtm f^g>
~~thmen.~~

^(ebcrf raut ^ctfl (Brtecbifcb/ £af einifeb tm& SBelfcb Apar inc_y A fpr ella t ~~in~~ Spe-
ronella.* Item bel bent Plinio Lappago,A-fpcruo, Dn <^nfCC^fc^ *^*^f•«>>IX ~~lunat.~~
Spanisch Presera. Franço)Svivel.

Von Röte. Cap. LXX.

Elisabethische Röte.

Rubiadomestica.

1. Die Röte.

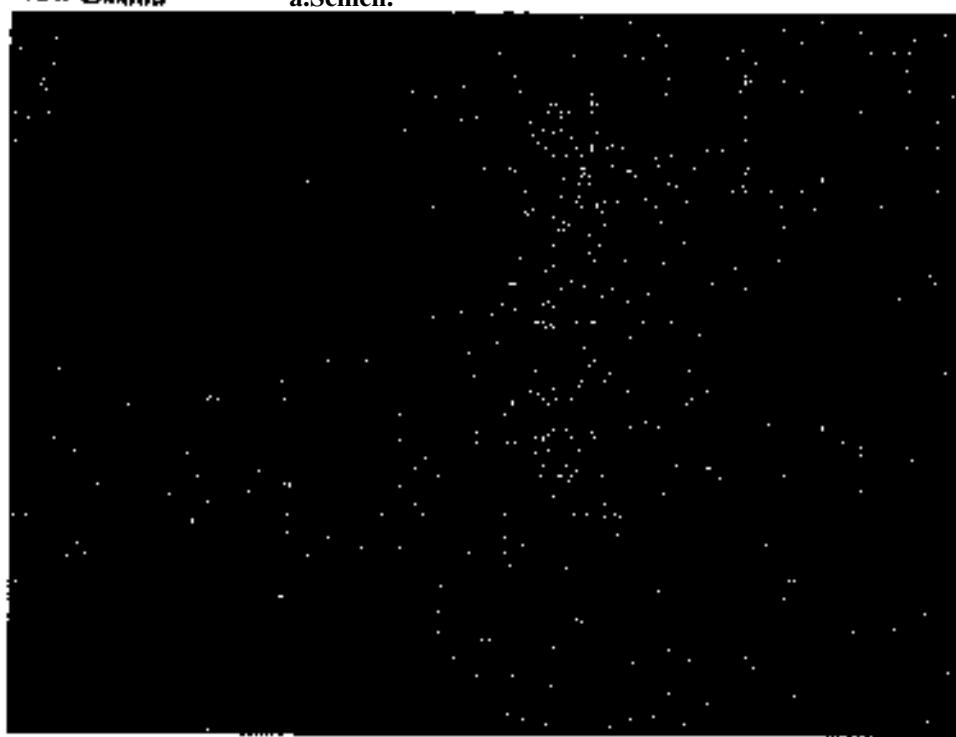
i.Bacca.

2. Der Samen.

a.Semen.

Wild Röte.

Rubiafylueftris*



Geschlecht vnd Gestalt.

 Die Röte ist zweyer geschlecht: Rote Jame o tw em^ej,
mische/die man im Felde sichtet/vnd die Wilde/ s' wpp ic fd6l wechs.
Die Jame kreucht auff der Erden mit vier adren/rauhem Stein,
gelb/wie das Kiebertraut/doch viel dicker/härter/schäppser/vnd stärk/
am Qic grfinen fcmalett ^letter ste^cn auch rings herumb/wie die
Sterne oder Radlunge ind doch drey oder vier mal groß-
sic.* Die Blumen klein vnd bleichlich.* Der Same ist rund/erstlich grün/darnach
rot/rodelich so er gar zeiti spinnt er ein schwartzke Farb.Die dünnne/lange/rete Wur-
zel steige nicht tieffintoit ErDcn/sonDern städert auff dem grunde.Wirt von den Thuchs/
macherin gebraucht zum rotfärben/* onderlich in der Schlesung vnd Westslair ge-
barwt/vnd gross Welt selich daranß geldset/Desgleichen in Welschlande vnd Rauen-
na/Wil einen guten seyten Boden haben.*

Die wilde Röte ist der zarten Schwester/dann sie gleicht iher/ausgeschleidet/dass
sienicht so rauch oder scharpff ist.Hat auch langer Stengel/pargt ein dünne vnd zasech-
te Wurzel.Aber die Jame ihi mit rauh vnd gebrauch der wilden überlegen.

Das Dritte Buch Pet. Andr. Matthiolis

c * \$?anfmt>et aud) etn gefc^tcc^t Mese* \$e»tlc&0/tow in Hispania tm> Gallia Nar-
bonenfi tvcl)ft/mt> \>om i^Cludio fmnstatlDent Rubia genauwiftW/MW
madman befejctgemefotn Autoremobf.Hifp.lib. i.cap.84**-

Natur/Kraft/vnd Wirkung.

Die Röte ist warm im andern Grade/trucken im dritten/aingeschmack streng vñ
bitter.

* Der hochgelehrte H. Remb. Dodonaeus teil mit vielen argumenten beweisen/
dass die Röte nicht treibender Natur ist/ sondern viel meß läßt zumentzehender/der-
ft^egen siem far !Kuſr/tmt> bergieſc^en f4(ten fol gebrauctjt ^cr^en> Daven mag tre-
vattrif/feto ^rettterbuc^ Jefw/ Dajitt Da^cr f o l ^ attea ju 6rminge« ſic^tlich ſchäfen
tre te.

In Leib.

en / so von geſſigen Thieren
beschädigt fud. & cv\$ldd) EnfyMM\$t>a08vwt/otortoe Blätter/in Wein gesotten
vnd getrunken.

Die Wurze Un ^otrgwaffer gef oc^t / vñ ctjn^cnommert/ eröfftte* hnt reinißt
die Leber/Milch/Vielen/vnn
köſtliche Arznei in der Geſchicht/ treibe den Haru mit gewalt/vnd so heftig/das auch
zu zeiten das Blue hernach gehet/ fürdert der Frauen Krankheit/ so ein zeitlang ver-
hindert gewesen/Istn die Geburt/ tödtet die Beischwürme/bekompt den Haſſſich/‐
gen/vnd denkt ihn Gliedern wol.

?waffett>fngen/fo ^amen machen/mag man der Wurzel oder des Krauts eti
drer.

D * Der Saucen mit Honig vnd Essig gekocht/vnn getrunken/macht das Müll
Reiner*

• f g m fapric^Puruſt a« t̄em /htcrſtſc^en Dntergerunnett ^3(uf / mn falfe f^
Mto^ffi liefer \$K tourfeel cittt^cſl/^^abarbart^et) ^ea/Mumisc c(njaf6 qjwj
~~Etio~~

<<fi. bJtan maſt ami) in Sen Sipotecf en dn rotgelbe @a(fz@mr De Yn-
guentum rubcum potabile gmaſlf/ DIC ift <UQj 6c^lff(ic^ ft>it> p̄t̄gedachten entfall
in
in vnb getrunken.

Die Wurzel dienet auch zu den Erändern der innerlichen Wunden.

* Es beschreibt auch Ioan. Langius, ein berühmter Medicus, das ein Trank ge-
sonnen mit der röte/ die böse farbe der Geſchicht hinweg zu wirken.*

Aussen.

So man Wunderzäpfle auf der Wurzelmaſt/ zeucht sie herauf die Webblidt
Blutten/das nachbürdim/vnd die tote Geburt.

Das Kraut und Wurzel mit Essig zerſtossen/vnd auffgelegt/h^vnd idetet
allerley trichtende Flecken vnd Macken der Haut/allen Grind/Flechten/vnd Zitter-
näder.

Das it Essig gesotten/vnn das Haar nach dem Haupitzwasen
t>axmitkftxi<ſ)m/ftxbu\$.

^ ie letter vmb St m 0 fin*m/t>a\$3inmn ^ſuß darmz zu reben/ſo ſelt
Schäppchen vorhanden.

* Ein Wasser darauf distillirt/vnd dazu gethan ein wenig Alraun und Honig/ſt
ſonderlich gut dem bölen geschwürigen Hals.*

Rote heißt Griechisch: Κόκκινος. Arabisch Pane. In t'm % erf en Rubca tiD<ao-
rum. Welsh Rubbia. Spanisch Rubia. Frankreich Garance.

Von Schwalbenwurz. Cap. LXXL

Schwalbenwurz.

Vincetoxicum,
Hirundinaria.

Hirundinaria vcl Afclepias nigro
florc.



Gestalt.

Schwalbenwurz hat viel grüne/runde/vnd jähle Sten-
gel/daraus stehen die Blätter/je zwei gegen einander/stind ein par von
dem andern gleichweit gesetz/vergleichen sich saff Dem Ephor/sind
doch länger und stäiger/vnd glatt.

Auss den Stiitn ttt Oett^ci m\$fm tkim miffe Blümlein/
darauf werden spitzige/grüne Schoten/wendig mit weißer Wellen/
gesetzt/vnd breitem Samen/wie der Eysen. So die Schoten erzeugen/thun sie sich:
auff anzusehn afe ein ffccnfca @ *fj | 6e / t) ttt stcttg Dcr gepeerte f30(fcc>tc @amcti
dahin. Die Wur Of^ let / mit unzeh-
lich vielen kleinen/runden/weissen Wurzeln/die sind am geschmack süßlich/vnd ein
wenig scharpff/werden in der Alten gegrün.

Man findet ein andere art/wiehe viel Stengel hat/höher dann die gethein/
welche sich auch vnb die nechsen geträcht wändet/vnd oft sehr elan hoch wird/bas
klein Blümlein ist schwärzlich/die Blätter aber Schoten vnd Wurzeln vergleichen
sich der vorigen.

Eliche dispuoden,tt>ieau^Der Autoritifitemfatetntfc^cttHerbaria , taß
Schwalbenwurz ltm(btACch,iasberaHmfci)/Ml^ vñtis sonder erfach. Daren als
einem andern ort süsslicher folgehandelt werden."

Gfttt*

Schwalbenwurz wächst in wilden Bergen/Walden/rauhen vnd Sandigen
Orten.

Das Dritte Buch Bet. Andr. Matthiolis
Natur/Krafft/vnd Wirkung.
Die Schwalbenwurz ist wässrig warm vnd trüben.
In Letz.

Dies ist ein herliche Wurze
schafft/daher sie auch in LafaetA reetoxicum, das ist / ein Eigerin des Wissens gewann
wirkt/derhalben mag man sic wiUv tit *PestittA ItcOrlicf? brauc&nt/im^cmmtt'
den/vnd darauff schweissen.

Schwalbenwurz m^Dct« gefcmti /unnb gctntmfot/ stift to* GfrftnmanM
Bauch/wehet dem Crift/dar^t mit ^ zum Herkenzen / jemandes von e ig ist
eigen Thier gebissen oder gestochen wære.

Wider die Ohnmacht vnd Herzketten: Nun ein quentle der gepulverten Schwal
benwurz / ein halb quentle der Kernen aus den Citronen / misch es mit Ochsenzungent
oder Melissentwasser/vnd trinks.

Ein halbpsundi Schwalbenwurzel/vber Nacht in einer maß gute w
gebrutzt/darnach vber das drittheile exigesotten/ vnaac^a3fracmitt)ar^⁺⁺ et trittu an
Bettem a r t &darkus f 3 f thifce ^ ht die Wassersucht wunderbarlich auf/also/ daß
Sie fantanftc^t)ntm an Dm Co(m atsffriic&t/fmD ttstein ^gydifi ^
lungen zu erfordern/so ein zeit
lang sind verstanden getresen.

*Der Samen wird mit muß gebraucht zu den Arzneien/ die wider den Crift
gut seyn.*

Mussen.

Die Blumen und Blätter gebört/vnd zu Puluer gestossen/in die alten Wundbe
D und schäden gestreuet/heylten sie.

Die Blätter zerissen/vnd übergelegt/ dienen zu allerley bösen geschwülsten und
geschwärnen der Mutter und Brüsten.

Ein Daunpissbad vom Kraut vnd Wurzel gemacht/vdarüber gesessen/vertreibt
Mutterwoche/ erwicht und macht flüssig die versteckte zeit.

Schwalbenwurzel hilft zu Letzki Asclepias, Vincetoxicum, Hirundinaria. Dic
tisch Lassavien ist.

Gon® frfrfoofc CopXXXIL

Gestalt und Stell.

Gewechst bis staudeche Brennulen an steinischen Ber
gen/zwo Spannen hoch. Die Stengel sind holzacht/vierecket/vnd
rauch. Die Blätter vergleichen sich beynache dem Quendel/sind doch
breiter/vnd ein roedig^art^ Oiebraun Wec^3(at!fl vlytr
den Stengel unterschie set/wie am Andern/gestalt wie ein
Betsuß / daher es den C r a c h # en 7 Zamen c qopel ium 6cffn
men hat/welches so viel gesagt/ als ein Betsuß/ oder Bettstolle. Die Wurzel ist dünn
und jasehe.

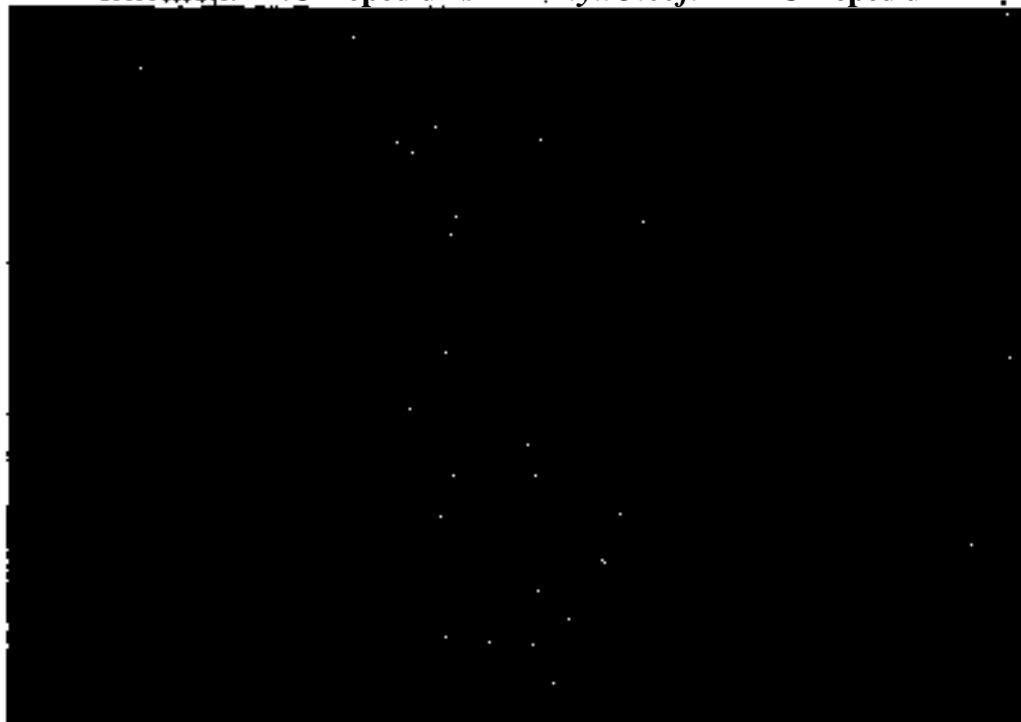
Natur/Krafft/vnd Wirkung.
Wibeldost ist warm/vnd trüben.

In Letz.

Das Kraut geschnitten/ die Brühe getrunken/ heylt die Brüde/Haußwunde/
vnd Schlangenbiss: treibt den Frauenvi ihre zeit/fürdet die Geburt/vnd tilget die
Wurgen

Von der Kreut beschreib. Natur und Werckung. 25.
Wachen auf. Solches thut auch der Saft. So ein Sieber vorhanden seudi man es mit A
Wasset/sonst aber mit Wein.

I. Wibelodost. I. Clinopodium. I Ltyit Ute oft- II. Clinopodium*



Da ten vnd getruncken/ bringt die vnsinnige ze-
titittttt Melancholicos widerumb zu recht/ ist an die ein zwey van t wyl g fliig et- B
finden.

Nussen.

Wie dem Saft die Wachen bestrichen/ vnd solches gegeben/macht die mit der
Zeit abfallen. Man muß sie aber zuvor mit einem Messerle ein wenig auffrischen.

Von großem Bathengel.

Cap. LXXIIL

(Beftallt

S^15 @ ^ weh finn : twtw fraufm jctfetfo
ten ^ iettern / tm 6(af»en ^ d^rtet? ^ Mmleti vdu @ amanber((ti oDee
Bathengel ähelic uchelje aus vle-
len/ kleinen/ dünnen/ weissen/ holzrechten zaseln zusammen gescht. Es
bringe seinen Samen in kleinen Eäflißt istlo en.

Das gantz gewächs ist & ttin*auj bitter/ sine der Camanderle.
Man findet es auf den Feldern/ Wiesen/ vnd 2(femtitem

Natur/Krafft/vnd Crcfung.

Groß Bathengel ist warm im anbern/ vnd truden im dritten Grad.

In Zeit.

etten/ durch gesiegen/ vnd mit Honig
ofcer ?utfer abberett / vmit getruncfeti/reim^t tie ftf;(cmie Brust vnd Lungen/ mil-
tort

Das Dritte Bac Bei Andr. Matthiolis

G text ten #tiftm / to* ttJffett t^x @*4fer (Sreffc^fttfestidck Teuerium:
So(We foſdN aufmit @ als dem Kind
tf &e ftoraget wider den Hufsen.
• Cemeſoſe Etand mündet au \$das

[^] Ein mitte ſibjain f > t * t \ \ @fdn
bringt die Weibliche flüſſe in fivm natOr
lichen gang.

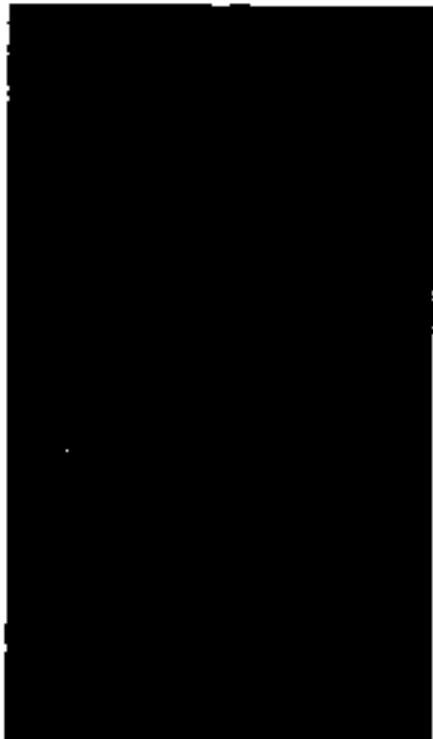
Affen.

Dij Kraut mit Eſig und Zitzen ge-
ſtoſſen/ und wie ein Pflaster anſgelegt/ er-
weicht und läßt die Milz.

Alltn mit Eſig vermengt/ und vber-
geschlagen/ ist es nichtlich denen/ so vögſtli-
gen Thieren verwundet sind.

Gleicherweſe hty Ut ttbu offne Schä-
den/ ſat i 300 F* a r p (f <> c r k niaq
wanipenig o^cr Srigeti Dar^u nemmen*

Oſſyly a enge tyifk Qtöffl[d>/2a-
temisch/ und Be hTeuerium. gran*
göſſich Große grmandrec.



Von kleinem Bat el. Samall-

D texk. Cap. LXXIIIfL

Gefallt und Stell.

Sein Wachengel wechſt Spannen hoch / reit&t wd*
hat kleine Bletter/ ſe jren gegen einander geſcht/ vnd zerſtebt/ dem
Ephentaub ſähnlich/ ſind auch entweng hard vnd rauch. Ge-
wunet braunſchrie vnd zwießen weißliche kleine Blumen an
dem ſtengel auff vnd auff/ zwischen den Blettern. Bringt kleinen
Samen in Täſchen verschloſſen. Die Wuchel hat wenig Saſſ/
iſtu viel zofelt herzholt. Man findet es auf angebarten/tauhen/ vnd ſträngen v/
ten.

Mehr f ft eiti acfdjfcđjtChamardrcos vielleicht wenigen befandt/ doſen Bletter
vergleichen ſic^aud^ Dem (ſt;cſecnfaub/b) Kraut dem obgemeldeten ſtandander
ttimtymityulify/aUmmfmi Wiener tteſſtir actſpatzen fnt>/ufym Wf in ein-
ander/ von farben ſchwarzſchre/ am geruch nicht unſtlich. Die ſteigel ſind vier-
ecket/ hölzrecht/ zweyer Spannen hoch/ mit viel uabenzweigen vnd qſten. In der mit-
te des ſteigels an 10 (ic^ ſtc^cti Die 6rAtme33fumciſ ifrtfeMDat^ettern/ vnb-
riften t>en@(cngf/cm gcfi^c rfartoffl a<t>er</aaer bin^ wie tn bem obberhöten
anguschen/recht lieblich unb Spa Ytyf<t>mtib^ ejre. Qawn&\$ (tt Wit Wf
cundam, hognes fic&ttc ^r retimcf/* Chamcpy tim Dioſcoridis tomtit t>crflc^i1Wf
datan ſtrei ſie/ b^ttne^letterwce^rāuttjer^ei^mrifc)^!!!^ enſaub/ ſch
etn ſich dethalben bell OTjumcb wadri, das iſt Gantunderle/dann zum Chamcpy
das iſt Zeilengerſe lieber. uten eren.



Das Dritte Buch Des Andr. Matthioli

III.

Gamantwſ eitt ſ?affcr aſſoff en/ tmt fo n>arm matw ſett>cti ſan / ſcarcin W W /
þurh @ 4 er hau ema f/ai bic. & r/ vnd dudig dgt^{ee} Q f t r t X
die harde verschloſſene gänge der Mutter.

Auch ist Gamanderle ein nützlich/ heylsam Wundkraut zu neichen und alten ſchä-
den mit Eſig/ Wein/ Honig/öl/ oder das Puluer allein gebraucht/ je nach gelegenheit
der Sachen.

[^]Cider ten fdjmerſcen vor Co(t)[^]em art t>cm fyintm tin gewisse Arznei/ die
eylen vnd beſtreich den ge-
breſt.

Gamanderle heißt Gleichſchwindlatai n # Chamedrys, Serratula, Quercula
minor. Br̄ich Querciuola. Spaniſch Chame drogo. ipnph : þ German dree. Br̄i-
misch Ozaſla mersch.

Von Wasserbathenig » CapXXXV-

Gestalt vnd Stell.

Wasserbathenig. 24
Kneblauch.



Scordum.


Wasserbathenig hat blei-
ter wie Gamanderle / ſind
doch größer / darzu härig/
vnd an dem vmbreißt nüche
so tieffzerkerb / riechen nach
Kneblauch / daher das Kraut auch Kne-
blauch genannt wirdt / ſind auch am ge-
ſchmacl bitter / wnt zusammenziehend.
gewinn di braunfarbe/ geulerde/ vnd ha-
rige Stengel. Die Blüthen formen mit-
ten an von Dem Stengel zwifchen den bla-
tern herfür. Die Wurzeln ſind dünn/ vnd
vielfältig zertheilt.

Stell vnd Zeit.

Wasserbathenig weicht gern an feuch-
tm oeten/ ſonderlich ſo ſie in der höhe gele-
gen. Man ſamlet es in der Blät/ vnd tru-
ckens am Schatten. Das beste bringt man
auf Creta, zweyol das ſelige/ ſo in Tauri-
ſchen vnd andern Landen wechs/ nicht zu verloren iſt.

* Der wolleborne vnd fürtreffliche
mm^cigbſic^iin/toer demac&t/aſeer t)on ^ ^ a m- Sy?aicſtat arn Conſtantia-
nope! t)crfd^icſtſtw^>t^in / ^>a^ Dtcſ^ ^r<iufct> t?ic(t?n^fraſſed wa*frt>m6 Ha^ ria-
nopblim,n>crt>ea,cſotten/tmfc&arM^ ethan Terra Sigillata vnd Diaſcordium, ha vñ
tout fatſt>arauf?gemac()tt>crt><i>*

chreibt in ſa-
ſtanci-

Natur/ Krafft vnd Wirkung.

Wasserbathenig wohret/ trauert/ ſaubert/ vnd leſt nicht ſaulen/ wie Galenus
ſeugt/ inau hab in einem Krieg nach der Feldſchlacht vorgenommen/ daß/ welche
gotte

Von ba Rxmtfafcfwfk %Xrtmi <mb.\$gf :ref im& 28?

tobte goerper auff Dem jfratit Scordio af ea.en warm I Diefelbcrt ftnt mct fo baitot tver* A faufet/aflo Die anDern/ tmD font>critte^ an Dem ort De j? £eth\$/ Damif fie Dae ftxaut bcvM.
t6 t8/ Adte&cht uermerrft tt>ori>ctt/ Da0 W0 gewc^u Dgclla(tig widerfche.
Durnac^ ^at man auc^ befunt>en/Oa^ c^ far Oergijft \$ut fc^

In Leib.

Wasserbathen ist ein principal vnd eins auch den särneinsten früchen welche man in der Pestilenz vnd Pestilenzischen Siebern pflegt gebrauchen. Es gehört auch zu dem edlen Thierack.

Das

ist ein sttrforg oDer berua^ruig ftr DcrPefiiien^fc&en fcu*/t) nD dlsem giffr^m t sag^
^o&f ct Die \$£timk / trebf Cm^)ar«/ cr^olet Die tJeric^enc gratt^ett fcif / effucf Die »cr^
ftopftma. Der Lebern tJrtii&b^S^i^cn/illn^lic&Dmm/ foimfcibe wm fatten oer
in jetzrechte findet.

Wasserbathen mit Melch getruncken / herzet die rete Ruhe/ die verschroben
Magens vnd die roben Eßstern.

Mit Honig t>ermifd)f/tMD eirt £ at w erg Darauf; ^ewac^/tfi tre flfenlicl? gwt \$u Detti
langvrigten Husten/ ung.

Mussen.

Das Kraut grün zerstoßen vnd übergelegt/ oder das Puluer eingestrewet/ schubert
vnd heylet die alten Wunden/ vnd vareine fleischende geschwadre.

In Essig gesotten/ vnd übergefc\$ (a3cn/ bef onijrt Denen n>ol/n>e(cf;e von Dem Po-
dagragepulift werden.

Was iebt eni g i Grecchi h Arabi vnd Latiniſch Sc^r^ion.^Be{fc; t)nD^
Span ifch) Scordio.graiK^flser; Ghamaraz. ^attischi Piany teſtack.

Von Knoblauchkraut. Cap. LXXVI.

Gestalt/ Stell/ vnd Zeit.



Bxant nmnef man <wd) f cucf cl / vnd Geß:
frau/ dam schwefelt es nach Knoblauch/wie
Bal abat eg en. Geiwecht in abweget/ bei den peinen/ M. weien/
vnd Seinen Der Se(Den i o feine^Metf er erf? Cf^ crf^r Dif \$m^ hot
sie ctwat runD an^ufe^en / fo fit aber t)d!tfofflehl*#* cr^iU>fcit / t>ev
dfeicfxn fte fteb Den ^cli(fcn6lmcrrt/ aufamommm t>a\$ fit nidn fa-
runzelt/sonDef gutter/ Dar^u na^e bet) Dem tatepnaefbrerter/t>nD aU^rt an Denba-
frei^zerkerb*#* t. ^re^erunDc/Dunne @fe!i^el\$^eDere(en^cf). ^ ^ t:t;:a aufigea-
henden Lengen m tft Baum((T zt l mich Daröffetgt tkinttf'hwar et a&m.
in Schödeln oDer Garntcii iJers(*oTen. ;^ ie ^ur(iet iff fang / fcfnafst auch nac^
Knoblauch.

Natur/ Kraft/ vnd Wirkung.

Die Kraut cermet miD mtrf nef/t)dc6 mcf fdeſſtig/vie Knoblauch. Der Sa-
men hält nicht/viel f rindlich au in qm Eße gebraucht.

In Leib.

^nob(aud)f rant gbf gate ©alfen/ tnf t ^|Tia f^%' t2nD 3it^n>cr bereft/aert^d*
let tniD jemennet Die 3^>en §xobm feuecat. ©wnetjum cf^ftitten wiDer Dae \$)Hffu

Kreß/vnd Kniffreuter/von etwas multer.
%obb * O*iii*

Von der Kreut. beschreib. Natur und Wirkung. 284

chen / dannen es den Griechischen uqmen bekommen hat / dann Lichnus hefft ein Ant. Apel / darzu habeno die alten gebraucht / dieveil sie kein Baumwollheffen. Auch so manchen unsere Weiber genemiglich Krautze aus diesen Blummen.

* Die Margenrosen werden gehuiben mit weissen / roten vnd Leibfarben Blumen / unter welchen diese selzen etwa wortreichen. Man findet sie auch in Niderlandt vnd Engelandt mit gefüllten Blummen.*

Natur Kraft und Wirkung.

Der Samen ist warm und trurfen ∞ m anbent \circ rate

In Leib.

Der Samen eines halben tods schwer / zu Wasser oder Wein getrunken / trethe die Gallen an hinglich durch den Stuhgang. Ist ein besen D e r $\text{f} \ddot{\text{p}} \text{f} \text{f} \text{f}$ von Scorpionen gestochen sind / da ist darzu ist das Kraut so gew Dioscorides besagt so man einen Scorpion mit darm mit auffyxt/benew & im Mact ue krafft.

Die Bletter in saurem Wein getrunken / si

Außern.

\wedge ^ letter grdt ruffgelegt / cber b^rr etig gescrewt / dringen wiederum v gusammen bte frtscfirm ^ unDcn/ent) §ci)(en a(tc fc&4>cit

& $\text{c} \text{f} \text{f} \text{f} \text{f}$ Dr Irattt fKtiae & m t t Wane+

Von tocfcn.sam. Cap. LXX Vfil

Gestalt.

I

Selten über etten. Oterigrif/ tier ist etym treher(ech/atz tg/a' i Dik f sit : 'Oie latt/ feist wie in der yflecvtftitiKi/ etcv @tintieimxts. Die Blument cber 2uum erfe^einen sef)^n fwtf? / thnt> Jdat em i&c gemeiniglich sechs elat ge altef / die sit in qn tuuße u agurten qttt/vort tjnteli an enjj/tm&f e (ettger /c n>df cf/also v̄ai ? sießt el

c6en an ben ^ (eftcrn tft>i rtn^ f;cfumb \$>klvxuh gebogen S7?if f est t o ~~o~~ f f f f M s f f b e p d e l i z a u f d ü n n e n f f ; h i o d e r S t i l c i / d r i e p u f f n c i t a t o t n g e r t c f y b a n n b k ^ (i r h / e r s i c h e n t e i g t . I t c f v ^ > t c • J D u r f e l ^ j l ? f t c & t / v o n v i e l e n f a c h e n o t i c f t M ' e n j u f a i n t n c h g e f e g ^ / c u n i e d e s f a c h a b e r i s t a n j u f c ^ m a ^ c u t f # / b i r f v n n d j a h e H a u p t w u r k s b i a t t

*\$ % m jttbet nocf) crt attber \$efcf)(ccf)t btcfer fir^cn/lt)cf cf;c f (cntcie tnt> ren^crc fleeter ^af/afer vtef Sbliimcti I bereit auftjdlen bc> ^o. gefunbett scyn worden v~~bis~~ u ~~v~~ ipr zuweilen **Sp** da g~~s~~an

Die mit zuichen Henden kaum ergreissen kan. Solche art ist erschlich von Coarantio p- liogn ^ iimfontme⁷ vntan Zambach, tamxfan man wetter by*

sch CttCarolumClufiirninobfcruacionib.Pannonicislib.t.cop.4,*

if

<&tell

Das Dritte Buch Bet. Andr. Matthiolis

teil.

¶ Me 2iūm m\$fn 0entwitt Jofa. etmla. tm <vtixi\$/ an mässigen / führen / scha
tccfetenortetv

Bflanzung.

Sodam

Ihn also: Im Hermonat nimmt die

yvibUfyte Sur^cfn/ jeiit e fiē in randjfanoy bifi fie ft)oi D6rren / Drusfr in Sferken
maef) fie foIDerumb vein/ k\$\$ in rote ^Bem^efcn/ la0 fiē fo (ang frmnne ertrenzen/ biß
ffecte&ferbai/ enDtü^rabste cm/ vnn Dey M S cbi f d arzu / a (sofw*f¹ie
^ofumenPurpufBrtnm/tDie Plinius lehret.

* € 0 ift c m fent>cr rige hofel en/ DQ \$ auch der Samen an den Lilgenstein
gef/ tocab\$ef<f)Mtm fet)n cott frer ^Bur el/^ci^ wtrtt Ctlic^c f'retben scaf; Ziger
wachsf/n wau man die tsgdtk in jef.^neid vnd c€*

% Xatxi Ryafii.mt> mxtfiins*

Die Blumen der Lilgen ^ ob der tereife fte ^?aeur/ dann % abtopi iß p
theil zart vnd subtil/ zum th h und erdig/ zum theil auch wässrig und salzig.
Die Blitter vnd Wurke(n tructienimerften^5raD/ mit> f4u6ctti/ be® Die ^
mehr dann die Blitter.

In Leib.

Die Blumenvnd Wurkeln werden s̄ f m t s̄ gebraucht/ aufgenommen
das gebrannte Wasser loben etliche/ nach erlegen
oder f m to umjätor Den fmDt ^nDere fagen: ^3c if} Eiggenn>aTer getrnnrfert/K/
gutfir Die en^nDfei^6ern/ esoffne Die ^Baſjerfuc^/ trei&c Di e^ vrt & n f c ^
tHD miff ere Den scftmcrcsem

er Sämen zu Wein Iſt wider der Schlaenabſſ.

D ^iDcrDie^eclfuc^eemwar^afftgexperimenter: Wimb&tabmyfo WÖvf
toll/ Der^clbcnpn^enaf; ten n?cilTcn£?iliemem|a(6e^)anDt)o{. Oknpre\)Vl^T₆
Weifcn ^Jcin DarMcr/fctiD Dae Dritt^ci ein / fo blcfcen ^vej; pfmiD/DartJon foitu IW
ta3 nachbinanDer trincf cn/alle malfru einen tvarmen mmef*

^>a\$ bef t?on Dicfen ^him oDer 2il\$en/ift t>a\$ 6V Dann c^ erfntrmef WfgW
GlicDer >nD @ennaDern / crtt>eid>t MexUt) fyfotitfeit/ wbftitU ten fc^mer^c>/w
arfon.JiDcrDen^rampf/£4me/Podagra,t)nD0ef^it)t5(fte)

© ie > dñmhi oenhei (i gñwo juc nodur ft haben/ vnd brauchen. Es ist
auch gut zu den nachtwichen der Kindelbettewrin/ gewärmet/ hæßen Werck darin ge
richt/ vnd auff den unterbauch/ oder ^Untersau das Schle g. etc.

Dieses ol braucht man auch in ten ch;ftiere</ ^u mwieſcima. De^ fatten Eul
gangs/vnd linderung des Bauchzerrnen.

Die Lilgen/ so in dem ol zu boden sind/ gefallen/ sindt treffenlich gut zu den hñigten
Apostelen/ drucken die geschwulst wider mit heiligung des schmerzen.

Die ^ur^ege^/oDerm^engebraten/ mit^oefno/aerffo(Ten/t)rt^
ggloß/ Den ^ranDt fe^r Dienft(i0/ vnmD mac^t auff Dem 2\$ranDtafiKtt>#
waxtfen.

Wurkel gesotzen/ gestossen/ Hñnerschmalz oder Baumöl darunter gemischt/
vnd aufgelegt/ crweicht vnd zerrige die geschwür behendiglich.

Dies Wurkel oder angelöst oſi er losen/ vnd übergelegt/ heyle di: per
nnmDf e @ennaDern/DtiD Die eerrucf te @lieDer.

Mit Essig getocht wie ein Pflaster/ tructuet die alte schaden/ vnd fürdert sie zur
heilung.

Eulche

Eliche sieben diese Wurzeln Geheillich / brauchen sic zu den hardten geschwol- A
lencen **Brü** en / und Schlieren.

£)tc SBiircd in 'Bcftt ^cfottctt / imfc brci) tag o&n tmicHaj; t>br Die ip6ncra<<jcit
gelegt/vertreibt dieß tger.

Die Bletter wahn sie gtiSn (in vt / tefc^cn **S. Anthons** seuer / und die schwarz-
en Blattern/hct) feh Die tjütten&e bffe bcr Schlangen und Scorpions.

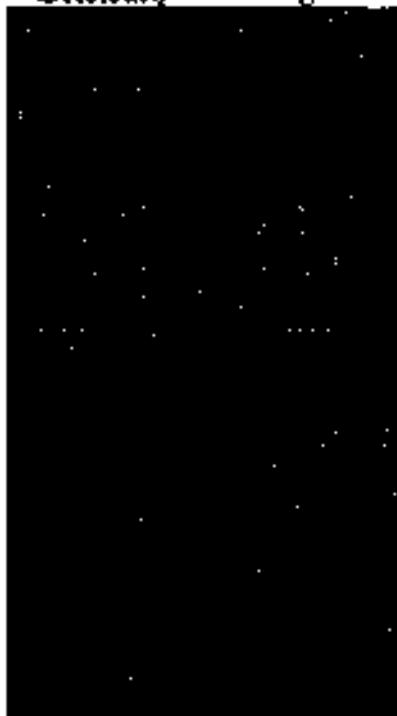
Der geruch von den treissen L(gei
ftgenratik S(totten mit Butter und Hunderschmalz / und Mecht von Leinsa-
itien/tft nirtguteSlr^nc^tbtm HxmöLrhoidibus,ftHicf>cmcf>t flinch DUD doch großen

Italien Jdj'l'm (Briccscfcf) keior. 5(ra6tfc& Sufcri. fafcuufc> Olium. < \$\$dfdb Giglio.
Spanisch Azuccna,t)nD Lino bianco, Sroti^ftfc& Lis. ^c^mifc^li(mm»

Von Goldwurz. CapXXXIX.

Gestalt.

Goldwurz. Martagum.



Die Alchymisten halten die Kraut in h
Metall zu deudern/ das las ich sie verantworten.



Die Goldwurz hat ein
Zwibel/wie die weele Lilgen/
ausgenommen / das ist gelb
ist und hat kleinere Zeen.

Im Frühling dringt der
runde glatte Stengel herfür/
wie in den Lilien. Die Bletter vertheilen sich B
Detion tm ©eiflfenf raut/ftcf;en an ivm (gtcs^
gelring s f>cttmt6tnic 5^dt) knot>ct^ ©ternen/
ein Sternig(dñ \$ fd t vom ven aubriu:

Qui ebet^eil dep Steii^els erfd)fi'tteit
Schöne frifar&i;psc Blumen / " weilen fast
^ijyde inter Qeftailtwit2ilQtn/aUv ml
iicincer. 1)tfsc^Umten fmitt nut ml 'ticmen
brauen tli. Die Bletter
fintt rummer ^c6c^cn/ gemdniffrhd) fails an
fcbcY2ilQ<n/ beffjQltificn in ictcv fc>^ braint
5dpf{ !cn/ eirtc^ ucliefxn Qtvadw. gtlicbc t>cr^
tnchien/ fc# ^ raut fci>ter Poecen Hyacin-
thus, a6cr sie irren / f)rsacfjm (ab tcb m met*
taiti Laf<mf#cn ^rciuerbucf) an^c^ociciu

wereb/ und sagen/ es hab en Kraft die

Natur, Kraft, und Wirkung.

Goldwurz hat ein complexion wie die Lilgen/ sondern die Wurzeln.

In Letz.

Die seno/ nfot>m^ammcf>t sonnent)Dnfomnicn(Kf)t)cn(lcf>ra(Tcrt/ He foßfit
Goldwurz in ^cinfic&cti/ t?nD Denfciben trft'sfcn/ oftr auch) Die ^ u r ^ d m 2f<n WID
öl rosten/ und **fAA** en.

Zeigt gedachter traud hilfe auch den Weibern/ so ihre zeit/ wie sie gebürt/ nicht
haben können.

Das Dritte Buch Pet. Andr. Matthiolis

c

duftlou

Die Gelbwurz mit hinterschmalz und Leinsamenmehl geschossen und auffgelegt
(littt v m schmitten der Golden Auren.

Chivetenschmier / oder Marchau
übergetegt/critt Jdcfwtmfcafll^ der zerteilt alsharte geschoßelste vnd Bruler.
Gold 2Ec(c(jro ^toscherterm ttadjs ^er Oebutt bit 3\$rtisse gesc^fvcHen/ Wefottett W

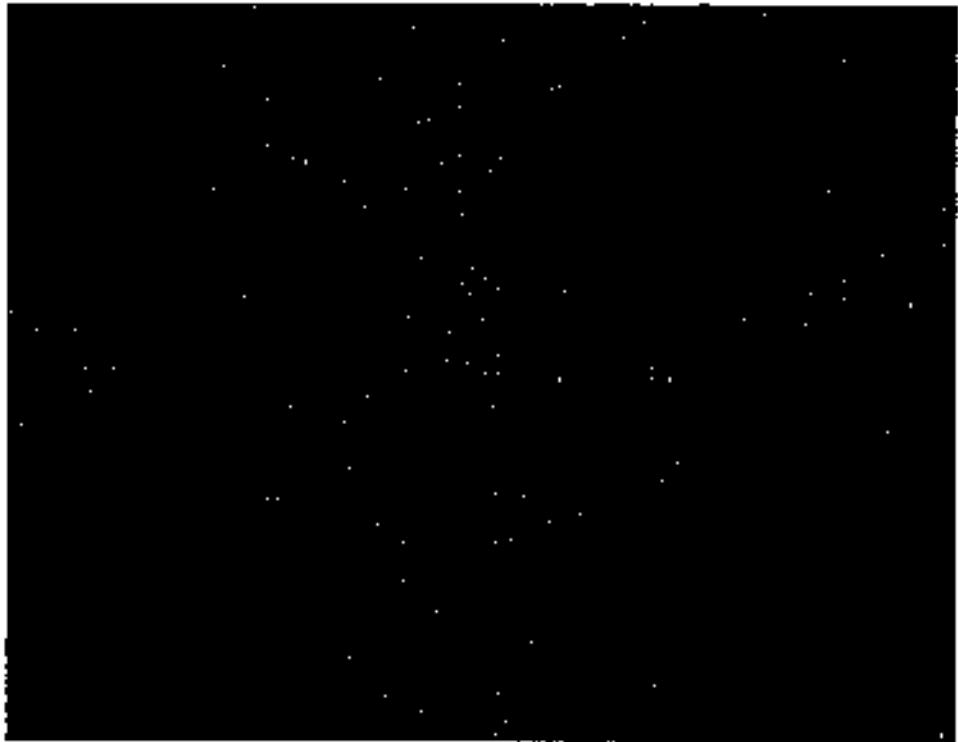
Dis Kraut nemmet man im Latein Martagum,till> Lilimm sy lueftrc. Die Blüthen Platohlawet.

Bon Xoten Goldsilgen.

Cap- LXXX

Rote Goldsilgen. Henicirocaliis, *lltHett^ktbfSU* II. Henicocaliis.

o



Gestalt.



Gte Goldsil

Behnerland / zur Jett ber (frttDte / auff Dm gefettet tnf cr *terp* O^f
tred / in den Hecken / auff Bücheln vnd in Uren. Sie haben
lechte Wurzeln / wie die Lügen / allein daß sie elbsindt. Der
gel ist von unten art biß oben au? mft ^3(rtrtn befeitef / We sindt
schmäler vann die £<0cn/ f^foar^ribi Noi farbeit. Die Ostanten
vergleichen sich mit der gestalt den weissen Lügen / sindt aber ganz Scerrot / vorser-
nen anzusehen wie ein gländer Kol.

item 3fa\$t*4ff\$ic/rin soufere r itcbif aber Reihcrbari*; tn scinem Oarten einget die-
ser ^ M V genge a t b m/ engel chs T an getragbi hat / wete u endandere soll
die nicht ohen verwunderung geschen haben.*

Ickamer / desft Ne

Cap

Eist noch ein ander geschlecht dieser Lilien/wie allhie die Contrasfactur aufweist/ A
ll mit den Stengeln vnd Blättern dem er mit Durc & ap i & n U / d chis ucheln vnd
Blüthen hat es einen unterschied/dann die Wurzel/ welche gar groß wirt/ hat rings
herumb viel mehr Zren/die sind auch kleiner/vn gelblech/ unten wie laugen angewach-
smci\$afefo. Er t noherrete Blüthen/ mit lén zu pasten/Ole en vad trocken x)
aujoerfesKtumbgegertbem^ftcf/ tt>ie emfcfjoner geftmnDcmr \$wffe(/ alfo finm*
Derbar(icf) meiftert We % tar in torn \$vmtum.

* Si verb Mordang vnd r erf c r i r a <mt>ere 3e(e\$rtc Herbarij aHe rofe
Goldgilgen/welche der Au 01 Hemcrocallidas ncnn(/ abet an0crett)6ncn/ Da^fie ft ^
belycy M gion p f le ghe vnd - Dr d o n ^ u s n) i (/ C 3 f c i ; Hyacinthus
poctarum,t)ñ Cofmofandalos Paafaniac,Dat>On tVtCtCt ^iCjtt disputiren vnd vndtten.

[^]<e anDrc Hemcrocallis Autoris, feinttt)On Conftantinopofflich vbrofyc
(t)ort>cn/ brtuget efft im Iunio t?tc(fc^oncr ^umen auff cinem @ten#e(/ft>f to fonfr gc^
natint Liium rubrum fme xnimatum Chalcedonicum, <m(f ^strelfd) Zufiniare,
^Belcf> Corona di Re, nuclei cd auc^ tnter t>em Ttomett MaLocali^tcmup gefc^irft tjl-
tuert.

Natur/Krafft vnd Wirkung.

Die krafft und vermägen/ so von den weissen Lilien gemeldet/ mögen auch von
dieser Wurzel verstanden werden.

Rote Goldlilien heissen Griechisch und Latinisch Hemetocallis. Schmisch Et-
liwzlate.

Von Mayenblüthen oder Zaucken.

B

Octallt

Gi m / (aiigcn^Icttmi neben ciuant>crgefe^t. ypat inbcvmittednfubilt
Drc)crf c(ftengclcn / Daratt ftc^cn f icutc / fc><cciuicfc Ql&mlen/ fanff oDcr
fce&fc in tcv Qeftallt n?ic Me gpmbalatftflm/aiirmgii Dmberchf nre
dn S^c. 3n einem Jet>en COfwifim iff rei ttpuf arb o rr v ^pr b sletten. Stadt
eines heb(tc^en e^lcn ^erucfw t)nd btferen gefd>macf\$. So die Blüthen im Sommer
verwelken/ vnd das f

en darauf/ wie Korallen. Sein

Wurz

*yftan finDet em ^cfc^redt in Den Zt)tolid>m gebirgen/ f>e(cM att atlem tn'ct
gtossev tft / t>nD besler reuc^t Denn Daa atiDer. 3**TM im ^iDerfanDe t>nnD anDerf?tt)o eh?
art/ ft)ctc^cmfcf>oneLeibfarbe ^unure^t/ tt>e(^ mir crftlic^ mitge^citet^at Dec
i>O(^clc^tt Fxidericus Sebitz, g a r g e t Mcdicus juBriga, citl grøte Wndiger Rei
Herbaria:*

Stell vnd Zeit.

Mayenblüthen wachsen gern an feuchten stetten/ sonderlich in Walden/ lassen
sich im Mayen sehn.

ZXatmi Xxoffb vnd Wirkung.

Nur die Blüthen braucht man zur Arzney/ die sind warm vnd trucken/reie die
bitterkeit aufweist.

In Leib.

Diese Blüthen/ die soll sie frisch sindt/ vnd ihrem vollkommenen geruch haben/
Bbb ffl pflegt

Sacrum Tertiis Buch Vtct. Andre. Matthiolii

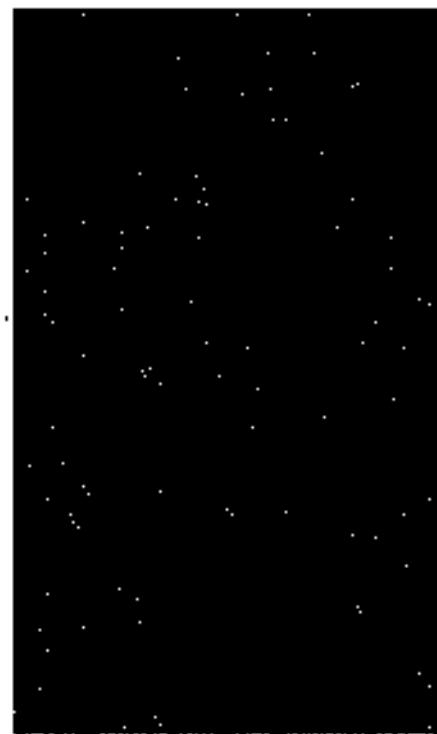
c pfe^t man in \$uten @dncffia / ocr Sftak \$%t)cnbwmu'n Lilium conuallium.
uafitv in cin (Bfaf? \$u n>erffen / Das stopfit ocr mafen.
man / tfW(§ t \$ca
viefSorniet>urc&niricf* . 3^ trefjfltd) <mf/fo
der S f end h& wenden/tmD onm<tcf;tigt>er*
den wil.

Eo

aben

wif?: ^ini bitten ^Bem otw S^aiuaficer/^u
Nef: ^ Sift en dareyn/ Jtemfotnel fauen-
de/ vnd Diesmarkiblumen/ autz kein wenig
Suzmetinden/ Negelui/ vnd Muscatenblut/
vermach das Bloß teol zu/stell es an die Sen-
ne/ laß er etliche Tage stehen/ doch rütre es bis-
ft>ci(c)/ bartiac^ getif? <\$famptid) in eme
seine Kolben/ Me fieu in emen^c(Te(t)>oU tyif-
ses Wassere/ vnd ^i^ict es/ et hic^ mat nach
etander. £ > \$ if* em ^errlic^ 3a (Tt wider
die D an/fallende
fttebt ^5ritioit Die verlegene Sprach wider.
<§teref t Dae Xri vnd Herz. Jagt das Gifft
au[Vgctrmtcf ei vnd angefrischen.

Etliche bereite den Wein mit diesen Mey-



en

tric Difren t&lmnn wtcv Die ^Beintrauben in Dcr 'prej;*

*SS?an mac>tauf?Dm ^ lumen ein drfer/ welches in vielen Krankheiten des
^pnd Dic nlic b/tmD purgiert daffelbig/vaneben den Leib. Andere machen zu gleichem
D facial em Juc er auf; den roten Beeren.*

Sfu|)Vn;

*Der eafftaufjDm tinmen ift freffenhc^u^u Den %oti\$ml/ bmrnvmatisft
platyn.

*Das in die Nase gezogen/ zeuge die feuchtigkeit her
auf> tmD mac^et me(j)\$u lf arcf nicfen.

^rlieft^uncin^Ha^onDief:t Blumen/ vnd ver machen es wol/ vnd schen es iu
f men^lmci^atiffen cflic>c ^ag fang/ Darnac^ ^cbranc^en fie Da^ Gaffer das in dem
§ja^ verfürcht zu den f\$inerhen desf Pd agre, vnd der gleic en^ alldh.*

Warenblumen heissen Latifisch vnd Behmis ch Lilium conuallium. Weiss
Mugechi.

* Alo^fius Anguillara, t)Or^Cf Ct in re herbaria mctn prcepror^u Padua, twil/cf-
fect)6ci)Dem Thcoph. n<§^. ^3ct)Dem Athena:olib.i5.interpari te der dc^ dehrse Ia-
cobus Dalech, Medicus Lugdunc(is,Oenanthen bavt>UVtf)."

Son tt>eiffcm Andorn.

Cap. LXXXII.

Gestalt und Stell.

 *liff t>ct tvaffe Mnboxn urn f&atein Marrubium oder
Pi afsum genannf/cin ftanD0cn6o0cnst Frauch/ rugevrcf/ mit geword-
ren tmD rau#en Qcxtm/ Daran ff c^cn Dif c/ runDIccbtc/acrf abu/tm he/ge-
detw*

Von der Kreut. beschreib. Natur vnd Wirkung.

is?

mitgeffe \$Metter/wn Sarben granwdfj/riedjen. sc^mecsen bitter* Die Blu: A'
metter \$ f (K f (tch d h a g r b i s e n b e r t e l g e f / f t h e d n S i r t e l /
.em gefc^ D6cr tern anfcern. Nad) abfatming. t>cr^lumm ftnDctman rimfcen vDnD rau^
^cn Oamen-'Die 2Burfc ci iff cm^/Doc^ in t)te^afc(n5er^ctft ^ccfyf gem auff vDnge^
6aft) en or di m6 em Du Sa f ten oetmka/ b f e i ^ p f f l e t t e n .

* (f\$frfrtailfyfWtl temfy. Clufio lib. 3. cap. 44. ohC Pannonic. dit anders ha
fcfriebcn/Welches in O(terreicbt>tc(gcfant>enft)irt/nutit)elcf>em an &crgcfaUbberei)«
Roumlic das A' ^rubiumCrcticum,tt)icmireiJi|t>om@amcnauffgangcn/K'Ooc&ifl
ca weisscr vnd Weissichter.*



Natur/Krafft/vnd Wirkung.

2(nt>orn iff warm im anbtm/tvuden im bvittm Q5ra^

In Leib.

^>te ^{ef (er Don iDd(Tcm 2(rtDortt in SafTcr cbe r "Sdtt \$efotttn/ bamn at*
ftimbt fyoniQ ofcer ?ucf er get^an/t>nD gefnmcf ett/mnt>et)c(>ttm:> reninet bxn ^ot>cr äu(5
en/ bider b; reichen/abnehmen und
vuung Stetensiechen. So man dritte Belebunck darzu mifcher/win ttt Zvand befto
frässiger.

Gemeidete Kochung eyngetwñm}/cvmctUmvftc ^ Lebern/Milz und Mut-
ter. Lädet die Wärme im Leibe. Hüffiden Frauen in Kindesbrotten/auch so sie nach der
geburt tite^t tt>o(aereiniatnwem/tmm treto Ir^tmtbürDlc- CDerfofemanDftf
Gvftg were/b--- den ebs
denannten^rancfetjnemmen- «m w9

@ o a b e r t k ^ e la f n p e & r t m f c f ; a ^ e f men2rndorn/ doch wirkt
vtcfer fcijat) benommen/so man ^ fi ^ o ^ i?nD fKofttlen baym miftfat
£>blbt ft)trrfnng ^at auf> Der@afft t ^

Die l)orreti ^{erter ^erstoffen/ mt t ^onig em 2att»evQ \$emad)t/ tfimto ber
Bruit hen/vnd sittiglichheit ab schleichen.
Ew

Das Dritte Buch Pet. Andr. Matthiolis

c ^trff6str!c^r%artcfst)j^erDie@celfuc^f/fot)Ottterftepffigpp^ung hat:
Nim deſſen Fett%t Do ^^r Lee/die Wurzeln von Ochsenungen/Alant/Öderme-
nig/jeders ein halb quarttel/Xhaberbamm Strob acfe^ntten em ^{in mōz} ParaDeth
holz anderthalb quachtel/gruß guten weissen Wein darüber so aber ein Siebel ver-
den were/nim h̄em Wasser drey Pfun das dreitthalb eht/schre es durch ein fal-
het Thüchle/drucks nicht aufz/Diesen Emnef ' - UincincnmyOlafntmWWgJ;
deckt/m^ c a c t V D a w o l t altnmet e. eti.....en Becher voll/ghu dareyn ein f
Letſctn Zuerſt/t>no rrimeſu iravni/tiuer fHmDcu voi Dem effetn.
Der Gaffe in Pissaten pibercite er geſtalt wider die Geſchicht
dichſlich."

Giften.

Andorn dienet zum Gab vnd dähung den schleimigen Weiberu/welche offt über
den Rücken/Beine/vnd Seiten klage

Die Bleitter mit Honig über zu die alten verreinten schaden/ond ver-
küren/ daß sie nicht weiter vnb̄ fid? gaſſen/ eie lindern die schmerzen der Seiten/
vber gelegt.

^de Bleitter mit dem Samen vnd Hennenschnall vermische/ vnd aufgelegt/
verzehren Die ^röpfel

Das er von Andorn gesotten/ heisst alle böse Gründe/Schuppen/Fleß-
ten/vnd Fütermälter. Die Lauge/darmit Andorn gekocht/ist nützlich den gründigen/
aufgebrochenen Köpfen.

Das Putuer oom 2luDom^ei;let Die Sētgwar^em

Schwärger Sfnbom* BalJote,Marrubiaſtrum.

D S>erſefſt>arGe%iDorttLat^ſete/schwarze/raue ſtegel. Mit den Bleitter vergleicht er ſich dem rechten anDorn/rmDDocf>^offFer/me^^rferM/empw^a^grund/ darzu h̄etig/schwarz/underschiedlich von etiander geſetz/ vnd eines schwärzlichen geruchs. Die Purpurbraune Blumeti ſtehen vmb den ſtegel rings herumb/wie Rödlen.

Natur/Kraffe/vnd Wirkung. ien.

• . ^e@ (etter 3rfot\$erfio ^nt Salz verniſcht/ vnd über gelegt/ ſind gut wider
Ne ^ffticje biffe Der tobenDcn ip tmDc ^ o mm?6 aber in jxifTer 2(f*en Da<t/t>tiP»»
nw^m3incorporirt^ct)(enfiedtet>nremengefef)it)är/ ^ d Feigwarſen.

Andern heißt Griechisch und Latiniſch Präſium Mamibium®dftpMarr^o
Spaniſch Marroio. Frankoſiſch Martubin. Behniſch Wablenijſ.

* @ ^ a ^ e r % t D o Balbore Martubiaſtrum Martubium nigrum, Prä-
ſiumroctidum.^rieſ^iſc^np^o^iA.K.tJttD B<Ax^a^e(fcf) M rrobi obastardu. Spaniſch
Marraui ncgro. ſrant?clſfc^ Marrubin noir, Marrubin puanc*

Gongjcflflht* Cap. LXXXIIL

Gestalt.

Glossen wechsſt auf einer zinckrechten Wurzel. Gewinnit.
at Bleitter wie der schwärze
ant>orii/fm6 Ccd^refftt/knger/ ennO iieſjt fo prig. »rniat w^{2181c} / aber
Blümchen vnb die ſchge in blüten Hū@u/ vnd wātten kleiner-

titintt. 3ft tinanmntfa. frantDet3\$ttén/
Die fatten Den #onia. safft tjozi Diefer %iw
men/ Daſſer eſ' m @ktcc(jſcl)erſprac(Melfi-
r?Phy. þnb ðbſ ſſ / 3 inen (att/III) h̄ -
p̄b̄ ll̄n , i ^ oū blatī in fac̄ A la-
ſtrum. gettOtmtftfrtt* 3^ «Citrago^ antl
fra* ganſee acroccfaſiſt emen ucbiicOen ae*
ru d abſe die ſuſronop̄ cl.

Melista iſt zweihelben geſchlecht/ d̄z zum
End wilde/ vñ (ſ) et hm gleich/ als^ ette Gale*
nus nut t>a\$ njdDt ^cfennct/ Wcſtrif cr w ntt
^oc^ ac^tct/ tūt̄ t)erme(Dt/ Dā? matt ttnit)t
gegracc t/woman den 5(ndorn ab/vñ die-
taxi(te ntcſt alſteſt/ Dñ an alien otten/ etnen
Kcſtſt^cn geruc^ ft)< e ſieronatfcf;e(fen ^at
(Pcc ſte foſſ faſl Dberal in i calia »nD fonfr be
t (Orden f ſt wie Bi et reue^t vnd
ein wildeſt art ſcheinet zu ſeſt̄/ haben ſt etli-
che/ alſe der ſee Fuchsia, ein ander
w ^aſtſra, enomētt/tt>c(cf)e eeKte^u DemLa-
...
die genug geſ-
Det. Bet) Auf puſt wirde ein wohleſchende
ott gcfunl>cri/Dtc fie Citrarium V\mm/t>av
au^ kreiretnian cm ?ucf er/ot>er ſonff Con^c^uam,ft)i^er D̄en ^ c ^ m ^ er.*

SRdifTm. Meli(Tophyllon,Mclifla, A
Apiaſtrum.



Natur/ Kraft/ vnd Wirkung.

B

Sſteſtſſen (ſt warm nn att^ertt (Brai>/Dnt> (rurſen m erſt.

Sn

Melissen hat ein treffenſche gute art/ darmit ſie das Herz ſteckt und erquicht/ in-
ſonderheit, ſo es in der Nacht bediſſige wirdt/poc eutert das
verſin ſte/ verbrangte eblüt/ wendet vñ mit vñ traurigkſt der Melancholy/ dienet
dem faUen DnD feuc^cen 5Kagen/i>nD bet^na^c alien imtlifit n gltebcrm

Melissen in ſwiffem ^Bein geſotten / DnD bmſilbm etſtſt^c ^og gerrunefen/^ut
obgeniedte weichung/ rauumptapic Id ab tu b mamp ^ eſt qn/fert e as Herz vñ
Hien/ft)c^retDcſtſt(m)/Oftgntſſden t ni m icebi en.

@ o iemant w gifftige @c>tt>Smme geffen ^ctt/ Uer fol i>on Diefem ^ raut (rincf c</
er gewest.

Man mag auch ein Lattvergen auf den Blättern bereiten/ denen jugebrauchen/
bleiden Alchemi anderſt nicht mögen haben/dann warm ſie ſich auſſrichten.

Auch kan man Conſervazuker darauf mar en.

Manschreibt/ daß der gebrauch dieses Kraut 0 We Sftmat f^rp (ſ/ vnd bringe
gute leichte Träume.

Melissen ſtein ſchackt/ über Nacht in gutem weiffen Bein gebecht/ vñ ſelgendes
muo eimngtdfenett dñbñhillit/ ſt ein föplich Waffer/dann 3s hilſt d S>?uttergrin.
Wm augenfd)cmlicſt>/Ktw mat bref? oder Dier Laffe(twit detrunſt ett^enimpud das
w grudru ſn/riin D i e tñb Eign/t)nt> ſat a(e o bñ ^ re ^ ugendt.

*S 5 Z a n m a c An aſt lighc^ayt, & daſſe i m d) c n i a 0 e b r a u ^
*« mitt etnier S(cifc^br^e oDer Der^eic^en fac^en/ ſu Pbgcfc^riebencn mdnacm fc^tr
^ ett(|ſt^A ſt̄dſle ſtem pate)rfone n3n5rancfrci0p! e3tmanDctt^ dñs
vetterin Zorten zu machen auß den jungen Gipſſen Dieſe^ ^raut w / mit €;ern DnD
Rosenwaffer vermischt.*

Auffeit,

Das

uch Pet. Andr. Matthiolis

C

aufiht

sorciit / im Mund warm gehalten / füllt das

Gänselie.

scht / auf die Augenlider gelegt / hindert den schmerz-

gen darin.

SWiffen if? aufs >3tt\$ul>en cf# 'erert/miw retcn ^ul) r-\$ (ud> madman ~~ab dieser~~
fra» c % ir nemmen ^cliffeti/ t>nt> '3uHfriit/ in totem faurem Scin <mD€|W'
Den/in cin €>4tf fc tjjim/tml> auff ben Sftaffcarm k\$c n/fylfftvoU

»?ctifTcttt>t^&^ amiUcmb(ume< in an 2(inen ^dcikn Qcfan / in Wasser oder
^Bem Qcfottcil / ^tfcl)en ^n)ci)en Zilan au^e&rucft/ alfo irarm auf die euruhige
S'jtütrcr elc^e/stiKt &aa iDfltcii tmO auffjcffm/brirtgt ftc tt)tDcr m Dic.rcc^fc fteUe
es au^r raut genau trirte.

Dam ^ffund spwci bildet von Schliff nicht Erles, en Da^ if?/ tct ^r ^

"Pflitflcr attp friffmyldificnhktum mt> @af^ gmacOf / tmtiD auffteff ^/ ^ j
t^cffn Die an^c^ac^fcnc ftyCyfc/ vtiniQm vnnD f4u6ern Wc2DmiDm/ Imttm wn
et.

So man Die ^menfroc mit vicsem Rvmbbt/soficQcntk Binen nicht hin-
weg.

Seemande von Binen geschochen wird/ der sol diß Kraut über legen/ es behaupt
den schmerzen.

Der Saftau i den Blättern in die Au gr0ctr f fi/bessert das Gesicht.

S??ffffcn»a(fcr<ntrfl6*ki*^Ddrt0rtJat.i/ mac^t /tn milderuimb klar vnd lantter.
fikifft) mit geme(Dt cm Saffer befprunge/bf cibt cin gu» 5cit friscf; wb ftc^cr vpr flieget
vnd Ssödcr.

D S Kef n kif i Orice^if^ *duufrfbaa&Ic* vñ Mtvirf auf t>^ heiss
fijen tag t?on ben OriecOen in ^rer mtoctbtcn Opracb M«Ai».«T«r.rgftictitit £awj «
MeliTa, PlinioMelliSijsfonl Apiastrum, Cicrago. ^BiCtJOtDiCJtDCCt7?attCle^{II}
tutterf cift/ nifil Apia curu ciuartren anuncR is vñd vsgil tet tsi. ^cifit C-
dionella^Naranzata.Meladcl'la, Allegracuorc. * We mñch vnd Frantzöfisch Melisse.
2 b f # B d i s * Spap To&ngil, Yerua cidrcira.

*Don freuibden Geissen.

Molucca.

Geset gewachs von wegen seines sichtlichen geruchs nennen etliche auch fremde
apylifcen / tOUfVOL (\$ dnbcte Cardiacam nñmen / deren eine art stachlicher ist
de an die ander/daher unterschieden werden durch die Namen Moluccalensis,
vnd spinosa; scaben aber Den 2?amen nic^t/njic (tlicbc ivolkn/vcn ben ifels Moluccis,
die wile sie er stufcauf; Syria ^uDuijgcbracht fciiiot nmben/ wk bann bev ^iW^{xix}
H. D. Raubhnjofffin fcincm ?stei\$bu<f> vcmittot/ baft q* fie vmb Tripoli yUiQtfaw^
^ad/otciticDfc^rftachftcbtift/reuchtfaflwiccinauter^itwer Melon , betenunt
oDermc^etcti9c((f(en ^ xh / mit viel Blättern / die an dem vmbreis zerschnitten
fcinDt/ bcfkt)Det/ faft Me anbere SfldiRai/ bie 35Jfml(<i iDachfen^erings runib auf
welten runden Fächlun/ wie Hælin fortitret/fcindtft>aflic(;t/ciniDenig fien. icrP^{III}
der Daubnessel.

Wirkung.

Dieses Kraut wirkt wider das Gifftgerühme/vnd den Saft daraus halten etlic
die für ein freistige Arzney zu den Wunden des ^api tes.

Mdifla Moldauica (iue-Turcica).

£)ic frembDc Mdifla n?trDt Moldauica gnamif / mil fit b\$ on<\$ wn *crfis* *g*







Das Tit 11 §Sueß y Stit Sto Sbx. Matthiolii

C Hirschungenblettet über Nacht im Wein gelegt / wütt>amg Ea edar von hin den/ ist trefflich gut / nicht allein den Milküchtigen / sondern der yfyt a n * attDerc hese feuchtigkeit im Menschen.

Hirschungen mit rotem sauren Wein getrunken / stiset das Durchlauff / und re te Kühr.

Hirschungen in Wein geöffnet / und getrunken / heylet die Schlangenbitz / bo tifopr &a* 3\$auc&a,rtmmenv

©iefcfoc^ungmagmartauc^DemScfc^rW^ett^ic^cc^tf^tem

^Bider die dhring vaud verschwellung de^ Mithen cmgut^jcperrnnnt: WM Hirschungenkraut / und breun die Bletter zu Pulver / ob gebraute Hirschungenwasser lauffen / wie man ; bereiten. Dieser Lauge man zedss Eßlöffel voll / Syr. de radibus, Oxymellis simpl. beydere sechs Löffel voll. Mühle es / und trinks fruhewarn / etliche einander.

* Den iQ en/die mit dem Stein be lAm/folmanfyvfd) bM8 en wof in Wasser oder Wein wfottcn5u rrtnceitgeben* ^o tflauc^t>a\$Saffer Darau);mit fto\$ ftm f rectig . m t>cn S5:ligkett. *

Russen.

Das Wasser / darinnen Hirschungen gesotten / ist gut zum abgesallenen Zopf sen / und zu den blutenden Hausschläch / darmit den Mund aufgeschwendt.

Hirschungen heylet allerley offene Schdden durch reinigung.

^yglspyn ei Etie^P^ vnd Etetni yllis,l v ulgo Sclopendria, vmb Linguaceruina.^c(fct)Philitc. 0pa«#Lengoaccruina. Frankösisch Lang de cerf um metnet sic Apuleius.*

Hemionitis.

G ©a? ^raut Hemionicis Dinfanidip^ #niergendt im Welschlandt/ ba5cf>n)j(fcfc/b>cnnaHcm ju^om/ancelte^cn alren fcuc^tm ^ o Ptten / neben dem grofTcit A m plntheatro,t)on Datlien fyXt mix t>cr bcft^mtC Aloyfms Anguilla<^l Q>XS\$il\&KtmtK§<kXttm\$\\Vz&uaWtW/b\$\$X^ / wie es allhic abgemahlet juge fd)irft. 'Die SMetter Derglc^cn ftc^ ^fr ipirf^ungen/ fearumb ^a6en rt(*c^c Hecai nitim ^irfc^ungcii §ti>t utef/abr r tmred>Vt>ann cb tpo(Hemionitis mit tcrx^l ^irf#mgcnanDergcftalUt)wr^ufrc9t/fofitiDDoc^jVm c^(rtter^ ^ticl br<t tm> aufecfcf;nitten/oben auf^cfpir^ iuk em 'Pfctf/aufT Dem S Kfir fm ^ ^ t>cn feifen mit Qtlbm cr^cbec n @tric^(en ge maty<t/mitten&x>ifcf)cn Mcfn (frtrf)^:^. em tide 9typicit/ftNc in Der ^)irfc^tmgcn/^af,fel>r t>id Mhtne ^Bt'fr^ten trie ^?L| 3! P!O ^5 neu zu ammenge rntt/ vnd ehrrechnig ist. @elme ^ ^ S Lij. ^ Diofcordesfpri(bOfoman0inf< TigfenDce/tmftrin^/mu^Da\$t)er54rtet>i Sdhu. ^ (cne^ti^Dart>on9cf(^tt)inDenwl>abnenimcn.

Stotjgfcc- CapXXXX VI

Geschlecht und Gestalte.

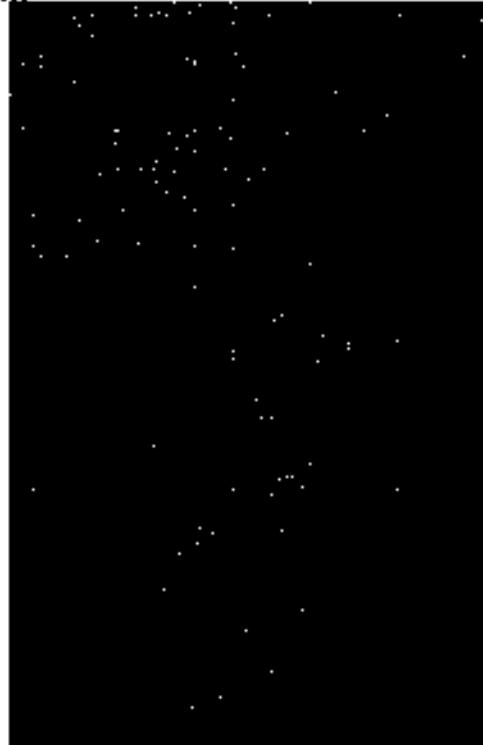


Er Klee ist dreper grrc^kc^t^rer, (Se/Trifolium Asphal tate,dasi dat er in die gewonnet er bald an t>cr ^Bur^cin 6m^cc>ec ff ie(e/fian einem jeden stiel drch run/ t)irte^lmrcn/^abenerrthliccen(Crn^tt)ie tauten/ darinach so sic men sie zwischen den Füngern herreibt/gaben sie einen lieberige Harthass. Weiter bräc gter zarte/schwarze Büschentränken/daran wachsen lange spitzige Bletter/mie klane dapple besprengt. Die Blum oben auf gipfeler schuetzt purpurbraun. Bringt Samen wie

Exon Ux & xmt. Uftfycfi. %XMx imb §gtcf m\$. 291.

Wie der wilde Saffran/ jedoch kleiner. Der Wurzel ist lang/doma und rieß. Weicht auf
den Bücheln/Selbern/vnd ungebauten ortet.

Harsflee. Trifolium Aphaitite vel Bituminofurti,



?i3ed)fttJtcIt)m6Lucat)nt>ii|gattf?Tufcana,itt Apulia ttcttttCt tttatl e\$ Amarel-
laro, in ber 3mf (Iua, da es n' pf fig gefunden wirdt/ von jungen fmcr Spung wider
Gifft/Dicauum. *

Der ander ist der **Wisenflee** feline (feline) feme ^330^ttuttg attffl>m
Wisen. Stößt auf seiner ^fcc&ten S^rbel runde / buntche Stengelen/ etwa Elen
hoch/ mit Nebenäf hei/ Damn ftc^en / e Dic> ^ic «kn nc6cn eltiitit»er. -Oben auff Dem
Stengel kommt due feline (tecf)tmujte/ runt>e /gebrurtgene 9(itnf/gar' na^e me tic
Stechazblum anzu: unien verholzcu/fit-
dte man den runden Saumen in den gedriugtenen Hwischen verschlossen.

Der dritte Spiflee genannt/ ist dem andern gleich/ allein/ daß er hingespitzige
Blatter hat/ vnd tragt weisse Blüthen.

* Man findet auch allerley schöne art von Wisenflee/ vnd sonderlich ein geschleiche
vnb Neapol, mit gar schönen blutroten Blüthen/wie ich dasselbe an gemeldet/ vnd
selber in meng gefunden hab. *

Natur/Kraft vnd Wirkung.

Der Harsflee vermet vnd trudnet/wie das Hars/ deute es sich am Geruch ver-
gleiche.

On Leib.

Blatter vnd Saatten in \$ f t ^ trunken/ ist heilsam wider das Seitenrehe/
schwerlich harnen/fallenden @<erf>tag/anfa«'0 ^er SBaf JWfuc&f/tm J> 5uf~~He~~ ^er/
mutter. Bringen den Weben ihre nat arsic05dtv SHattfo (aber b c6 @ amens dren
Quellen eygeben/vnd der Blatter ein L

* Der hochgelehrte vnd erfahrene Medicus, Joannes Pontanus filiger/ hat dieses
Gefuchs decoction für ein sonderliche Ursachen gehalten wider das Fr. Blut. *

- Durch Bleissen dieses Klees gesessen/ vertreiben das dreizigige Fieber. Aber vier
~~z~~ kg r e^naidmet/ vldiam epmquartan Fieber/sage Violentides.

Sic.

Natur/

**Das Dritte Buch Pet. Andr. Matthiolis
Natur/Krafft und Wirkung des**

C

Der Wiescti Δ eipi^{af} (ce) (In^a tit^a t ft) atmer/son^a ertt fatter Δ ntt^a tt « ^a Δ 7^a
tur / haben auf
werden. *

Wiesenfle. LTrifoliumpratcnfc. @yi\$Ue. *lh trifolium pratencs*

D



In Petb.

Die Blumen mit dem Samen in Honigwasser oder Wein gesotten/ und getrun-
cf eit/ot der tuvel) Δ Glysier eingessen/ erweiche den zähnen harten Schleim in den Ohr-
men/ heylschen detselben Verschrung und Schüterzen.

Den Kelbern und jungen Edmaren ist der Klee ein mülich Futter. Die Virei
suchen auch Honig in den Klebrusien/glei & steam Quendel.

Ethiche sagen: Der Klee mit frēn purpurbrawten ^iumett gefstdt ^ geplüssig-
cken/ verstelle die Weiberzeit. Aber der ander wie den die

Aussen.

Die Blumen sampt dem Samen in Wasser und Öl gesotten/ und über geschlä-
gen/machen zeitig/ und erweichen die harten Knollen und Geschwore.

**Satverfle. ^{uc}ampffcr. Tinfoium ac-
tosum.**

Diesen Klee nennen man auch Guckkuchllee/Buchslee/Gauchbrot/Hasenfle/
Haschampffcr. In den Apotheken steht es auch A lileujagcncpnet.

Diese Arduulen gibt einen sauren Goff. Bechst am meisten an schattettheit oder an
hat ein l&rautrote ^ancpffec^c 'Burijcl/Darau ^a cmfpringm mc(f (cmc/5a)>ne /1.
Stenglen oder Stiel. An jedem Stiel stehn oben drei Blätte/ ersil
können/ sind sie vnbewerts gefallen/ und zusammen gewurd>m/Darnac^a Jo|1^
thun/ werden sic schön Schweizergras/ darzu weich/ und formirt wie welche Herzen/
gleben

yiehm Den Rkebktt an Dringen t)tc n>ciffett/fc^cHec^tcn ^5Utmert Serftr/rftt fcDe b<fm> A
Dem different <s5tiet f)ie SSWmfen finD Durcfyw? roit flcinen Purpurfarben 4Dcr>
ten mto Mys abfaliung Derfdben folgen f (ctoc fpiscige ftyffe/mtt gelbem @a*
men gefüllt.

Sauerklee. Buch.

- 1. Mit gelben Blümlein.
- 2. Mit weissen / das ge-
meiner.

Trifolium aceco-

- 1. Floribus leucis.
- 2. Lacteis floribus,
vulgarissim.



* £iefwttjfrbt attc^ eitt 0efde>fcst gefutt*

gemein ist/vnd

hic bei dem andern abgenahlet worden mit
gelben Blümlein / welche wie auch die Ble-
ter kleiner sind Dann der 9ermetten / vnd sol-
cfx tregtfleinc ©c^othn/ fttc. Mgemeine
^ncpffftn/ Darauf; &cr@ameti/&a cr ^ar
refff/ t>on ^m fe(6er fpringt/ ft)e(cf>e6 cr and/
tfyut tt)ann man ^n antyyet/mnt* fc^eimee
vor
ganz vnd nichts darinnen / welches selichen
verfch g ebi At sba Ité t>ermcinct haben/
^ trage f ctnen @amen»*

Natur/Krafft vnd Wirkung.

<&amvt ke if? t aft tm> truefcm

In Leib.

Sauerklee gessen oder getrunken seicht
den

Dberlj^taç Scbcr/ erfirf fc&t »nn5 fjerAe Da\$
yper^. £>ai> aebrannf c SaT'er / D » o n ac^ B
tvnndm/tkxxct^n ten inntviian fyty&n
Siebcrn/ tm> ^at in @tima ade S irrfung/
wie der @overfimp fer.

te ^i^r4ut(infvirffon&erKc&gern QebramU in Den ^ t g m ' pffWen#f<#a#
5icbcrn/anff ct Ud)c n>cif/Dann man Daraūj; cinni ftcBuc^cn @affr ober Sy rupum, citt
^tflIHrt^affer/itcm cin ?ucf er otw Conf cruam^fc Da? %oftn\$whv 5ubercirc/t>tit>
iut>en Siebar n rafif&bd*

Mussen.

Der Gaffi/oder die jersnitsche Bletter auf heisse Brichwulsten gelegt/händce-
schlag eit t>nD sefd>en Die ^ / m i t (inDerung &ej @c&nwrfc<.

^i W rautgef ewee/oDer Den @ afft im SHunDe ge Jarten/tfl Dcn(un^en Küdten
9U^«Dcn^(at(crn<mSHnnDe/auc^Denareengenfcn^DcrS^unDfate. So man
<in ft)enig ^((aun Dar^u tfyut/tvvt Die 5(r^nc!) Dffto fffrcfen

* ^ttDifcem ^raue t>er(reiben etiid)t Die STO(er oDer SCccfcn attf ben ^ (eiDcrn,
Jerwegen /t ce STTdrer^raut nénch) @o n>irt Darauf; mit Der CDermeng cin aut Baç
KrDcftiUire/^reinigungDnDaupwaf^ungDer^uttDen^

Klee (Oei) BriG, iſſ Trifolij, Oberepokas, Menzib, Kopektiv, Zilur, Kicandro Tamirno,
Auticenna Tarifilon, *LofCtolf(st Trifolium. ^cfc& Trifoglio, ^banifch Treuol.
Böhmisches

* Sauerklee ist Oxys Plini. Weissch Luiuk, in gemcin Accedellia.

Son eolem Qeberkraut.

Cap. LXXXVIL

(Stftallt

Edel

fcuuf. bilis Hepatica.



Li ^ I ^ ^ B <mf(U<<tTrifoliummagnuni,Tn folium aurcum. ©Wfottfrfd^ grige Stengeln / Blätter wie Hwilk wuchs/ sedes in dren Thal zethheit/ sind fest/ vornen mit weissen Nücheln besprenget / auf dem Rücken braunleicht / wie Schweißbro Feineste Dm etmgern eine stnffc (iec<6(att)c^/^sic gis^ct micem <5cm/fyat in Dermftedn}^" Pwfekrone ist ^ o ih/ Ma a cölle fcs e 0 W ss le/ darinnen liegt langlechter Samen / wie in Aglyen. Die Wurzeln sind vielfältig/dünne/ und rötlecht. Etliche nennen das Kraut Epaticam, darumb das es andie gesagten der Lebern sehr nützey. Aber wir nennen ein ander Leberkraut / das wollen wir an seinem ort darstellen.

Man findet all * Wbergeschlags

Die tötlischen Blumen/ wñ zu weilen mit gar weissen/ wie diese zwey Art sonderlich in reich viel wachsen / aber sie blühnen etwas später dan die 9emittenmittl^ B^ Blumen. In Welschland findet man sie auch zu weilen mit gefüllten Blumen.

Natur/ Krafft/ und Sgtrcf un^

Dies Kraut ist warm im ersten/ trücken im zweyten Grad.
et wollen viel mehr es kälte dann es wärme.

In Esel.

Edel Leberkraut in Wein
tveibt teniparn/rprintget Die ^icren DmnD ^3(afen, Jto ^or tcrftJun&tc<53^5/ JT tt anen/ und a richen.

en/ öffnet die verstopfte Leide

Dies Kraut zu Puluer geslossen / davon ein Löffel voll in einem Krunkfass mit Weins eyngegebey den jungen Knaben / so gebrochen sindt/ heylet ihnen die Brüche. Man muss aber mit diesem Krund viel Tag nach einander anhalten. "Wie Baptista Sardus schreibe."

Küsst.

Dies Kraut und sein Wasser dienen zu allerley sättigen Geschwüren/mit Röder legung des Schmerzen/ heylt die Wunden und Geschwüre.

Die Blätter in Wein gesotten/ den Mund darnit geschwencet/ und gegurglet/ ist gut wider die Mundfeule/Gef. ^mfl Der Smanrei?/ und ? pfßen.

Dies Kraut hdtlatilic^ Trifolium nobile seu Hepatica. Zaufch

®Messerlih Naturstrog

Son Polium. Cap XXXVIII

Bergpolium. Poliummoit'tinumi SeftpoftMlt* Poliumcampcfre,
Teuthriofl.



B

Geschlecht und Gestalt.

Polium ist zweyjährl. Eines wechs auf den Bergen, das ander auf den Bücheln und Feldern.

Das auf dem Berge wechs/ Polium montanum, oder Teuthrioz genannt/ ist ein grauwäld Kraut/ mit langleichten Blättern/ die sind an dem Umblatt ein wenig zerkrümelt/ siehen an den Steinölen von unten bis oben au/ unterscheldlich von einander/ vñ stac^feit > tkirnY>ku ter zwischen den grossen. Hat viel holzbedeute Stengel/ die tragen eben weisse Köppfle oder Blumen/ wie Welscher Wendel. Die Wurzel ist einzig/ mit ausgewachsenen Zäseln. Das grünre / reu ^ t rool und f apff.

Das SEDpolium/Polium cam peftrc, ntfitt man an edicsem ertcrt wifb IHofmd* rin. Hat die female ^3(etf er/n>te !Hof mariii/(int> Dode f (einer/ auff Dan !Hucf m gratu weiss und hart. Ou & m\$ln finb >6nn/runt/ mifflcc) t/\$ft>innm oben Kifl c mitt zwischen Blumen/ gleich wie das Bergpolium. Hat auch ein holze Wurzel/ ist aber am ^cru0/t>nD^r4ff<ri9erm0cr. ^ ^Dc^efcfeicc^ftnDam Q5cfc^marfbitter/t)<Det* wasfearpff,

* Son Dtc(anberttf^ncnPolis fan man6cfcjxn^)crrnCarolum Glufium in JWer Uationibus Hispanicis lib. i.eap. ^tJrtD in Pannonic. Vb.\$x&)\\$6, ailC^ ttt Her-^rioLobelij,t)nD&abcnfo^c^reut(mWcfca0mfcaafft/nJ<eai^anDcrcmebr/D^ i<ombt)on^n^rtcn?^d0(m/owmanmcm9ttt^rt)m^ffccfct/bcW en emd egn-

?Taf mi Ktafftm b ^ rrcfung.

Olefç \$raitter (in^marm ftn anDern/tjnb trwcfen im byitten <5vafr

In 293.

Das **Sechste** Buch Petr. Andr., ffltittfyolu nſtib.

C

Polium fo SBaſter oter Bern ^cfottcit/t?nt> ^ctrimeſ en/ **ſt** gut ſu tcr Gaffer tm̄t
Geſtſt. ^rciſt We ^libifc ^Stt#/ Da 0% c ^buryf/t)nl)tot»tcgru*t- ^rifdctſt
Den oerſropfftoi 3\$audj. <SnD fomane m ^ffig fubt0bunct\$ torn \$?itt\$. ^irDtfcj)r
gebräu)ku den 2Irhüſchen/)Cap iſt widerſtehen. Maſte aber den Wagen ein
Unterſtellen.

Sluffitu

Diß Kraut h̄etjlet We frtcc^«il>c @cf>4Dcn/ ſjnn& Ufxfunify wtitct t>m6ſi(&
frc(fcn»

Der Raudzvem Kraut verfa t die S0 laſigen.

We ^ptu m auff t̄ic @f irnen gebunDett / ^iſſt &cn roectt fltclTt^cn ?Ju<jen/ c^ fol
aber frife^ i* D newlic^ aufecgriiben fc)t?/Dann alſo iſt Uin ^rfecticp/ We Dcr glcie^ct 3<
Wefcm^cbreſten-

Von Pestilengwürz.

Cap- LXXXIX-

Pestilengwürz. L ulsiago maior, Pe-
tafusvulgo dicta.

Ptaſacs florcalbo.

D

Stell und Gestalt.



Den vnuß genemiglich bei den Waffel geſtaden/ wie auch die andern
Fulidagines, wondēren wir im nachfolgenden Capitel handeln mö-
gen.

Die Pestilengwürz

MCII brauncii/ feifren / bolmCr f ctī^e(/ €patr?ctibcd>/ ntr rſeuten pnD
langhaften Blattkn beWcOct. Cbenaufſl Oufem ^ u t ^ cl erfdheint Vic frreufchſeeſetttMifr

bci

Von der Rteut. 6efc6rci6. %Xat\mnB 3gf refund 4

fcf ^tcfitc<6farbc \$Mum/an\$ufe(? tote cin fc^otier ^rau6 in t>cr Y>ltyt/vt meld t mit bem <5f ena. cl/tmb t>crf[cu^t oijn @ amcn. Slfebatm fd)lctd>m Die runbe n/a,raft>farbe 'SMct* tcräu&bfr€rben\$crfuT/t>tib fonberüeauffbcm^Kurfen ftnb ftc graft) /crftltd)/c()er ban^ste erroadtfen/ ttcrijkuten ftc fid> bem ^)uff(attic^/ft>crDcti bartta\$ t>ie(proffer t>nD breit cr/banu,a,rof; 5v(cttcnfraut. <fin/cbca \$(at {>at fdncn ctgtten/ brauncn/^irichtett tmt> ^olen ^tai^cl/darauff ft^t ce tutc ctn brettet ^)ttt aujf cttirm @ tab. SDtc ^ur^cl lt>irt etwa^rm^Dicf/jtintvcitrt^ ftjct^ t>nd lud/tm lud/tm starrfen gueen (B cr u ^/ tmfc b^t^ tcm & t ff thverlich zu rettigen/ also hessig fd)(tf)fct tmt> flicfyct fie fid) in &tc (f jrDen.

(ffltc(;cnennen mtD^ebenDif; Kraut für Peta(item,rtberflüffoitic(>t^amiPetaftes br hi^rt einen @ nc(-&t n>od> / t>uD 'DattmenpDtrf / twrauff fufyt tin sehe gress^ratf/ ^an^ct met)t better fetfen an Dtcfcem^ttel/iukanDere^lettfr/foiiDern &het nttttcn Darauff/ivic cut (r d)ft?am auff fe tticm (Sttel /n>cfc^5tn t>kfer t>uN #uN 1 fid)nk) t>erfmntet/toan bifi ^ (atttfr am cuJTerfjed tern <f>tiel an\$ct)cndt/mk aucfrber ^ u f & D t>u g u f t f & se v o f j f r f c m f t u f i p g t n e i q r , a p o maxim a D o s i t / d e t a l l e r g r e f t h u f f l a t t i c h .

* Wiederholung Autors vñ. Sndere elefntle Medici, Mf is Kraut wollen vñ me fatten far ctn gro(?) ^3i#(cc^t & 5pufflattt^/cDoch ml txt >>rf)^clc^rte Dodo. n*u mit ettiten Argumenten bett>cifti / Dayman t\$ trel fAr Petafirennemnenfan. Dieses rechtf. eti Ci f id x ou h die y 2 n f f f h e ^ er & tece/wan mauffit G. Zoa, thmst; (Surctfct/att ctid>ett^>cd>en/mit ft)ctf?Icc^t*i* ^uimrn/tw (ctc t>id c^hct für fonunen/ twin an t>m gemētncn/Dic b e t t e r fcartwn fcj)nt>iclf(citter.

(f in attbcrcSlrt^at feenvofflddjrt M. Ioachim.lungerman cm fonberd'r^crfletf' fü}er cvf rtuN<ter bev Krcutter/nieft mit bon ^ (biugeti in iVcttffen/in groffe r meno. ait ^ Baffcr ^ a ^ u 5rui;ltn98 wit fcacfrfengefuutott/ nittblctd)aclben^lumat/fonfl fo grp) t>D gcjlla(tct alu Der erfhtt gememen Pefiilrn^our^. © i c " ^ letter >aben |rc Qrdft >UHntd)tcrcrd>t^c^abt/ ftntPecbncben^r ^U't^tsu fcKna.cwcfcn/ vfoityetbit Albert C aran 3i fpt'ircit / Dap ftegu j\$rcr Jctt gefieib 9rof;a(0 t>ic anDcr t)rtn A morebc fd)ncn 3U ivachfen pflrgtc- £)ic yttmtyl iff tieff mi €antt^cflccf ct/ Dap ftc alfo ittc^t Ictc^tdcf; aufeugrabdt gc rocen- *

\$XatmiRraffttonb @trcf un^

Pestilenzvirus ist o^ncjtrctffclframmer vnttD trtgefner Watur/ftrtcfenic ^3ttcp
Fest anzeigt.

¶. II. ¶.

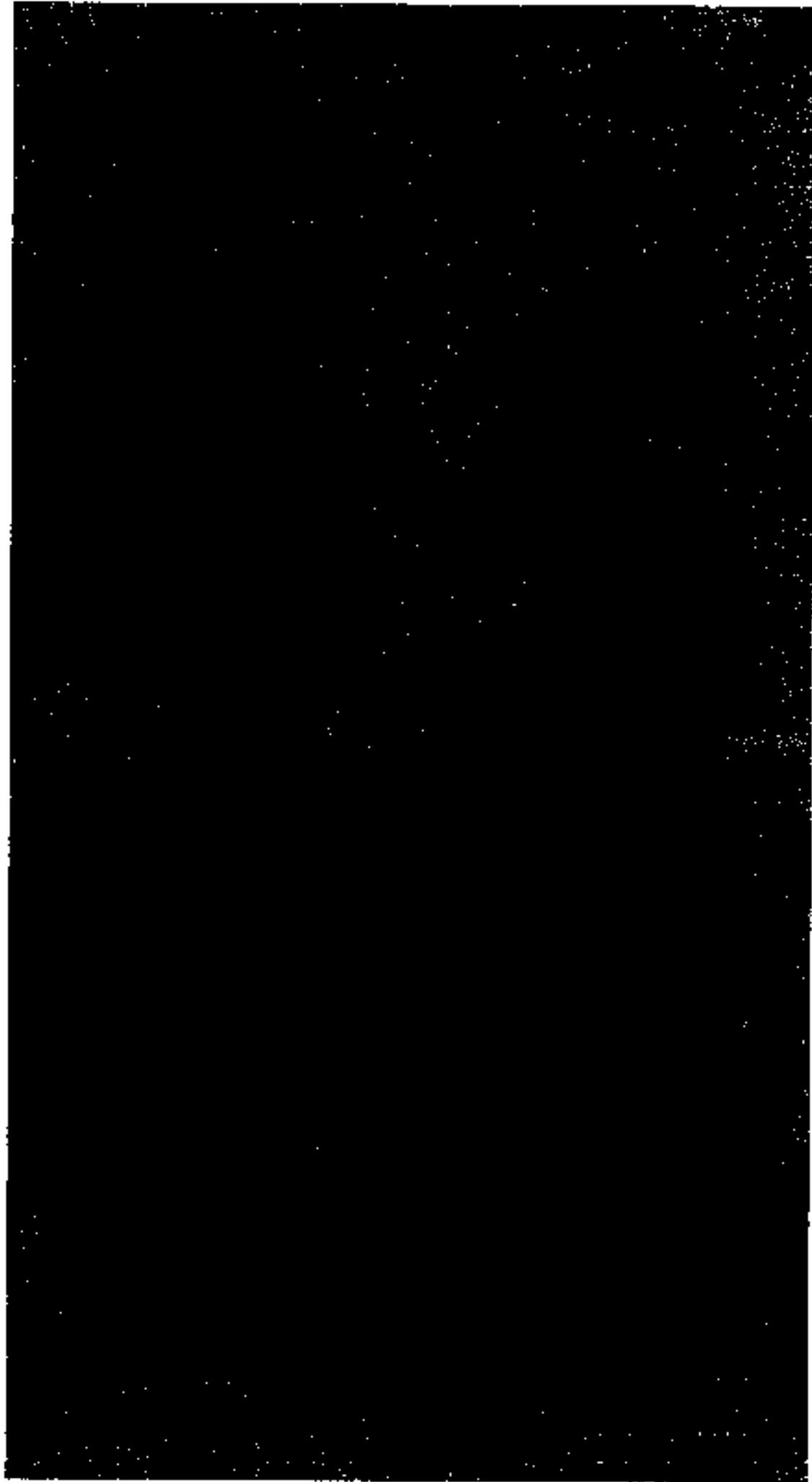
£0 tft mit wder crfa^rttn^ besimfcen mrbtn I Da|5 Mrff Wurfcel ft>tbfr bic 'Pr(^H
Innabet a li i f :/Dw^ uRerdrucks ba leu ^ f d wfr tn^utcm wcf k m ^ c m c >n^
flcnommenc/fid) m citt warm ^ct(; (iciest / sugeberf <t/wib gcfd>lt)il?t / banu ftc ia& ?a\$
^iffnltqciralc ^urd)ten6>cfwcif*. >>taucb^rof; ^obwibfrDaa(Brtuniten/tjmib
anfle)Fndrulster/in cb^cbachter malTcit ^ctrunrfcit.

Ethiche : o|T5ar^tc braud;cu Mcfc burlier ju ben Pfcrben / frtr bit Marine t>tmD
Kuchcn:

* Es wrrt iUte^ bae "pufuc r twn ber ^urf?c(nüt^lichfrtr bic ^3urm ben Kinbcni
8^8f6en/ttcm triber btc rcrfbpffun^ bef) ^>arne t>nb ber gutter.

2ln (t(id)ett orten acbraut' man cin nrtijid? Gompofitum in <^terbemMufften/
davo njugerid^ct/^ftc^iM . . . : nennen."

Suiberc ^u^cnb f?atftc/it)ieber ^ufflattid).





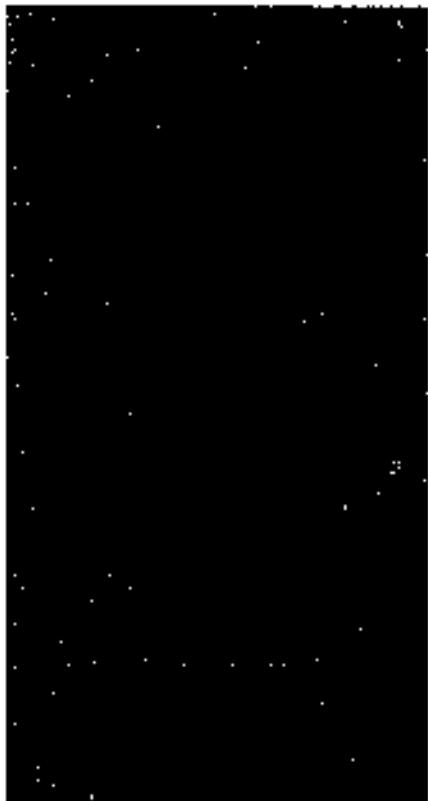


bercif en/Da* benimpt Dte mfl&ijf Wt auf? iw 33a>te ti.

^{^ q p f p Q W f M a t c t n i f i t / t J t i D 2 S ? t f f d /} Arcemisia. ©panife^ Arcenks,
vnd Boza. Gramofisich Armoile.

Von Krauenfrau. Cap.X CIL

(BeftoUfc)



Kraut wchſt mtc
tnefen ncbeiilff (cn/n>ic dn f?4uN
if If</ iff VtHrim. 'Sit Okttr
fniD \$r rfpalren / trie ^0 Et)cbc>
(aub/^ar^u f (cbcrc^t o^r fari>
re^/ c tnc6 fcjivere 11 tltn^ febar pffen/ ^ocft ntc^t.
D<< tie6(ic^c> gerufa. y> (vtel ftetnc ^cfbc btirnu
In vnbden ganhen @tenget/vind fonderlich
obci / darauf wurd vIC(Ucixm Samen / der
hangef ^icf.in c matter / jvrc em Trauben / sei-
tigt im August vnd Herbstmonat. Die Wurzel
ift klein/vnd hasche. Wechselt allhier im Schmitz-
lande an viel orten.

Natur / Krafft vnd Wirkung.

Raabenfrau ip frarm >nt fruef m/htrc^«
legt co in die
Gewandkasten t **Welder** eit/de-
nen gibt (0 cimm guten gerii^/beft?arctfici?cr
Schaben vnu etten.

In Leib.

Dit Kraut sten and mit über alfe ^c 6rcellen der Brust vñ Ringen/se sich
t̄en fairett ffussen crrr(jm/alu Da ifl ^er fd>be re 91 tftcin / tm> I angtwrigepf >Nam
mag ^a0 ^ « t <t(f 111/ o^f r inf r £>Af;f;c^ fic^i/tJiiD cffid^c ^ a ^ an etnanfr txinchtu
^£5<mitQiMvA/i>iyyilucr\$(ftoft(vnitfyemtou<in^ treygen gemachis/
Dn& c^ngcuommci/ift treffcnlic^ 9m 511 fcer fc^itn'ri^cit £'ungeti / ic^ f;ab mil Dfcser ^r#
0 07 A chaghof di:licha f her au r eeu pcr 6 a-er.

Mussen.

•€5c^ matt Wp ilrattt miss rinem f)dlten ? ^ # d i i w4rmn /mit gufan @ dft oDer
Maluafi er be fprenqt / bnd warm auffDrn t?n terbaurf) If gt / if? c * nicft cut ge ring c hulff
weier Dictt?ffffa)<i r>er?utfer. ^yanma^?ic'l'c2irr;nci?nc^ fr if T i i g m i a k l fo:
Nunm Tra u g t q u i 25 q e g e r a n g ^ f u p i h r y f e d e q u i f i c t q i n g i & o D c r
derstosidac jefutef /t>m^rt^cficint'UiicmM/fi)u Darju ^ o D c r Oicr friff^c Krf fopffrc
Huncemey/ vmt b ad>c alfo im ^ i ^ l em fc^ciblid;teu ^u(f>en/to» rege t rann aiiff Dm
Nabel/cs hulff ftr alkandet j hsi?

“Traubenkraut” beh. celischen/trie Cordus schreibt: „Eurasischer Mensch genannt/*
heist Griechisch vnde Lateinisch Botrys. Welsh Bourys. vnd Panneta. Italiu Liscia. *
Frankofisid une. Brthmisch Kreuzeten dylna.



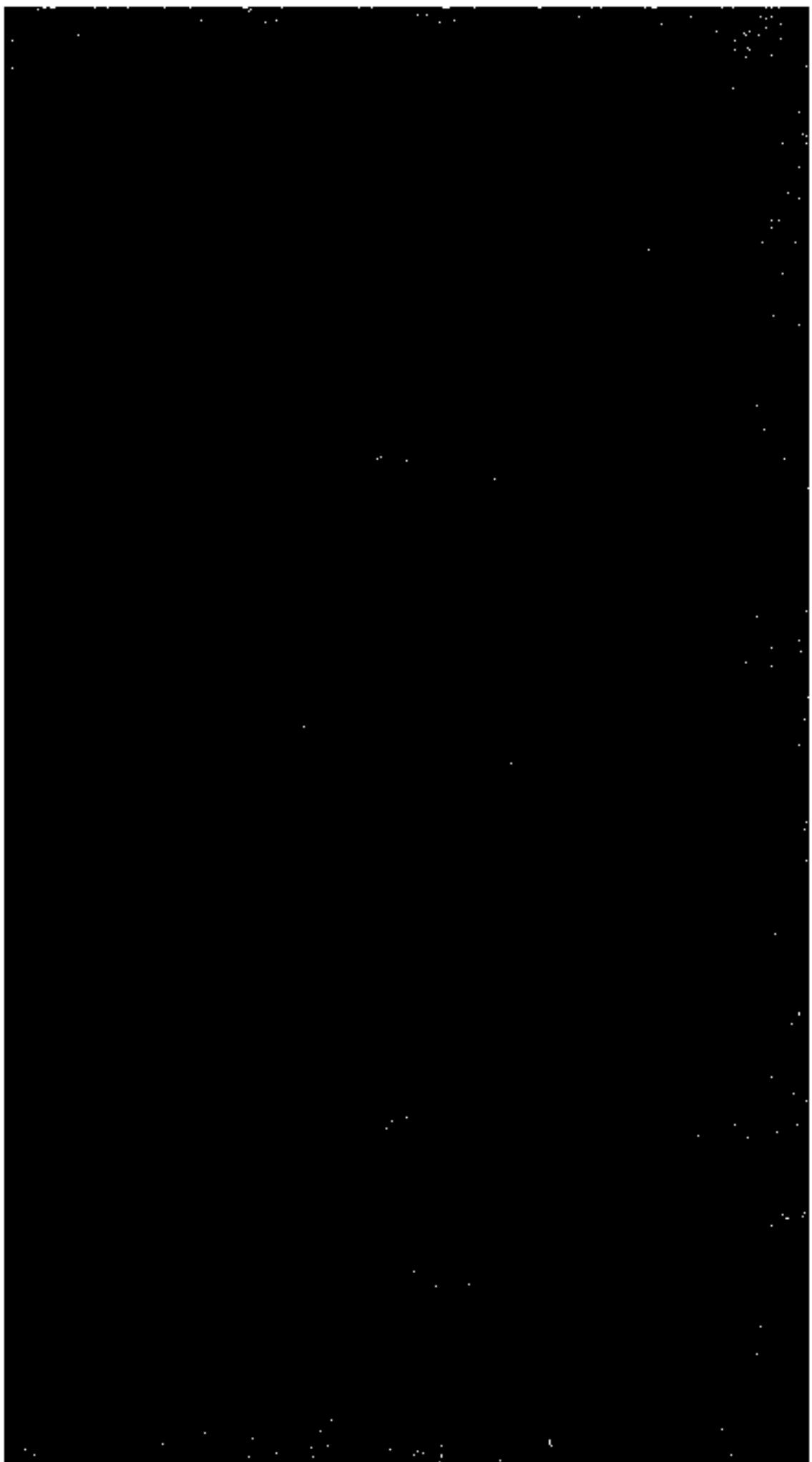
brofianam, an \$rcnrtf n füfl ciiica (flcnboac*) (jocfc/mit \$Mett<rn fast wit 'S~~chufi~~/tregt A
 @amr tt niit f cinctt ©drnWn twwa^rct/abrr ftatatfteramtc~~Dir ce geiudis nit an~~
 ^cncmifl/rifcnrcitC55lir Coniza, Wd(f>e Hippocrat.i.lib. d c ~~Mercif~~ e r d b c t/
 l>af, j i< wic f tauj } A pium anjufc ^cti/t)acf>e am b^rct trii fatiMgcn orrcn/dnc0 flhr beg*
 lichen t>uDabfc(>cjuItd)ntgrucf^. @olcf>a ivoUcu anDerc nutcinanDcr a(fo\$uf<mcitrei'
 Illicn/Dup Diofcoridcs Ambrofiam, n>(dC cratlC^ A pium rulticum tKnet/6cfc)ric6ctl
 t><\b/Qn W)r<inmQiiitcnQmi(f) &wti\$M/wa\mfitb&rvifi/vic4U(f) Dcr Coriander
 n>o(rfcd)enDrr wirt/wan man /» Dcirtct. Plinij Ambrofia wtd/fttnx am tyiccr/Q n wivt
 Jum \$ af uj ggeet, ~~ur~~ Q1\ a ~~6~~ Matthiolus tit fciiim *tiamt mifdyen* \$>tcf, fir cine
 inahlet/die er vom Coriandro bekommt: fü h§ ap 40 ~~b~~ ~~s~~ ~~h~~ ~~ur~~ ~~q~~ ~~o~~ ~~u~~ ~~o~~ ~~u~~ ~~c~~ ~~u~~ ~~o~~ ~~u~~ ~~c~~
 den. ~~A~~ndern ifr t^iefe gattilll^t Ut(* i talia fur Ambjofiam piimam Matthiol ~~if~~ ~~te~~
~~wor~~ ~~dci~~ ~~wel~~ ~~ch~~ ~~bo~~<bMt)tomtiir\$/ai\$cmitocvRy<ffi\$tfy ^ ~~mid~~ ~~fan~~ ~~wel~~ ~~fr~~ ~~u~~ ~~da~~ ~~g~~
 Dcr Autor t)tin bef ommen (jab/wrta&rf ifsen laffat/fuaim cc gar aft fwrtcn/tmn& nut
 Dicln dffcn tjcikr ©arnen fid) t>mb0c&rcitct ^at/trie ~~t>mit~~ cin (bfe&u iifdmobmbct>
 Dem^rcuttfimmit fcniro©aincngfc^tiflworDcti. <^>fct>unitfuic^m>offe/fofmD
 mc^rDcr Opinion ^ a 0 Die obQctCUfytttoontltifytnConiza Hippocrat.gencimct/Die
 re cbtc AmbrofifctV wc(d)cr Si^ur ci^endid) in cisicm anDeni &'rref fftraugetcgcfrf
 IffiDcrDcn fos(. fee^atftcaud) OodonarustDnnD Lobcliusft>of^cuugrtbfoturcfc;ct/
 &t; ivc((^cn fie befescen wtvtttawtaf} w aU^ic nid?t 511 ~~tit~~ itJct^c. *

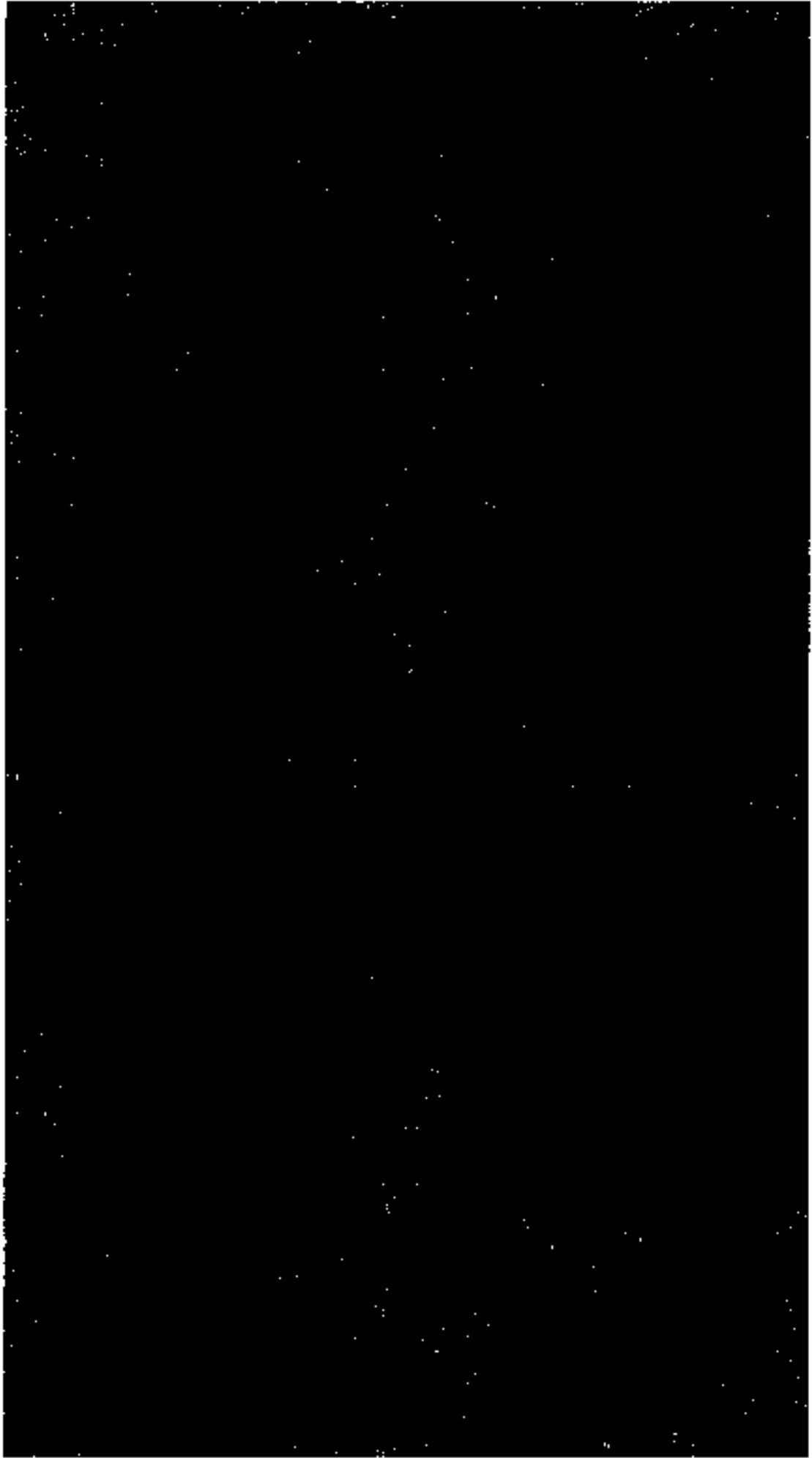
@cn grorcfcnfc(>nnael Cap. X CIII t

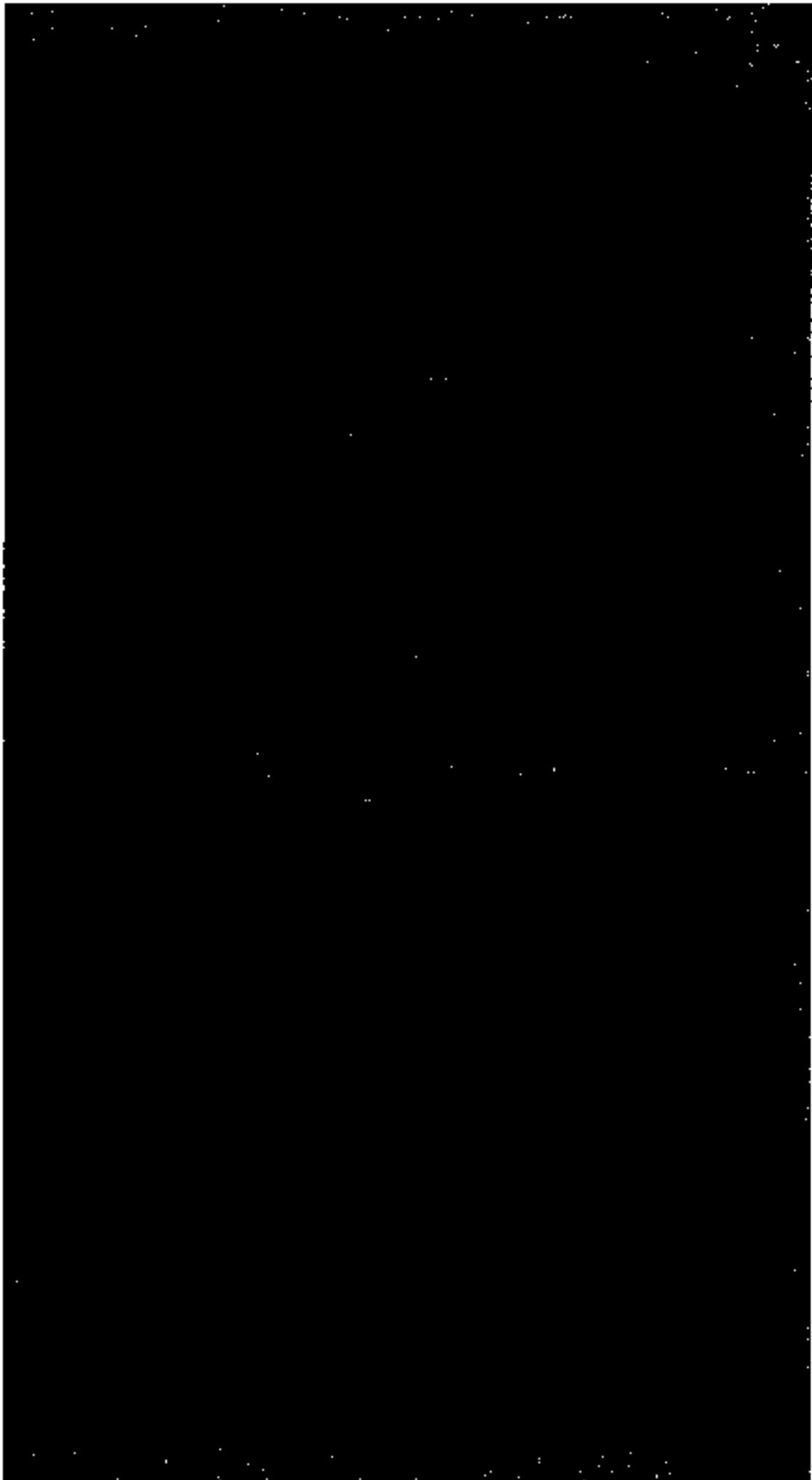
I. Storckenſchulabel.

1. Geranium, H.^torcffUfc^nabd. U.Geranium.











10. The following table shows the number of hours worked by each employee in a company.

• The following table summarizes the results of the experiments.

• The following table summarizes the results of the experiments.

10. The following table summarizes the results of the study. The first column lists the variables, the second column lists the sample size, and the third column lists the estimated effect sizes.

For more information about the study, please contact Dr. Michael J. Koenig at (314) 747-2146 or via email at koenig@dfci.harvard.edu.

For more information about the study, please contact Dr. Michael J. Koenig at (314) 747-2100 or via email at koenig@dfci.harvard.edu.

10. The following table summarizes the results of the study. The first column lists the variables, the second column lists the sample size, and the third column lists the estimated effect sizes.

For more information about the study, please contact Dr. Michael J. Hwang at (319) 356-4000 or via email at mhwang@uiowa.edu.

10. *Leucosia* *leucostoma* (Fabricius) *Leucosia leucostoma* (Fabricius) *Leucosia* *leucostoma* (Fabricius)

10. The following table shows the number of hours worked by each employee in a company.

For more information about the study, please contact Dr. Michael J. Hwang at (319) 356-4000 or via email at mhwang@uiowa.edu.

10. The following table summarizes the results of the study.

10. The following table shows the number of hours worked by each employee in a company.

10. The following table summarizes the results of the study. The first column lists the variables, the second column lists the sample size, and the third column lists the estimated effect sizes.

10. The following table shows the number of hours worked by 1000 employees in a company.

10. The following table summarizes the results of the study. The first column lists the variables, the second column lists the sample size, and the third column lists the estimated effect sizes.

Journal of Health Politics, Policy and Law, Vol. 35, No. 4, December 2010
DOI 10.1215/03616878-35-4 © 2010 by The University of Chicago

10. The following table summarizes the results of the study.

10. The following table summarizes the results of the study.

10. The following table summarizes the results of the study.

Digitized by srujanika@gmail.com

10. The following table summarizes the results of the study.

ANSWER The answer is 1000. The first two digits of the number are 10, so the number is 1000.

10. The following table shows the number of hours worked by each employee in a company.

Von der Kreat. beschreib. Natur und Wirkung. 303

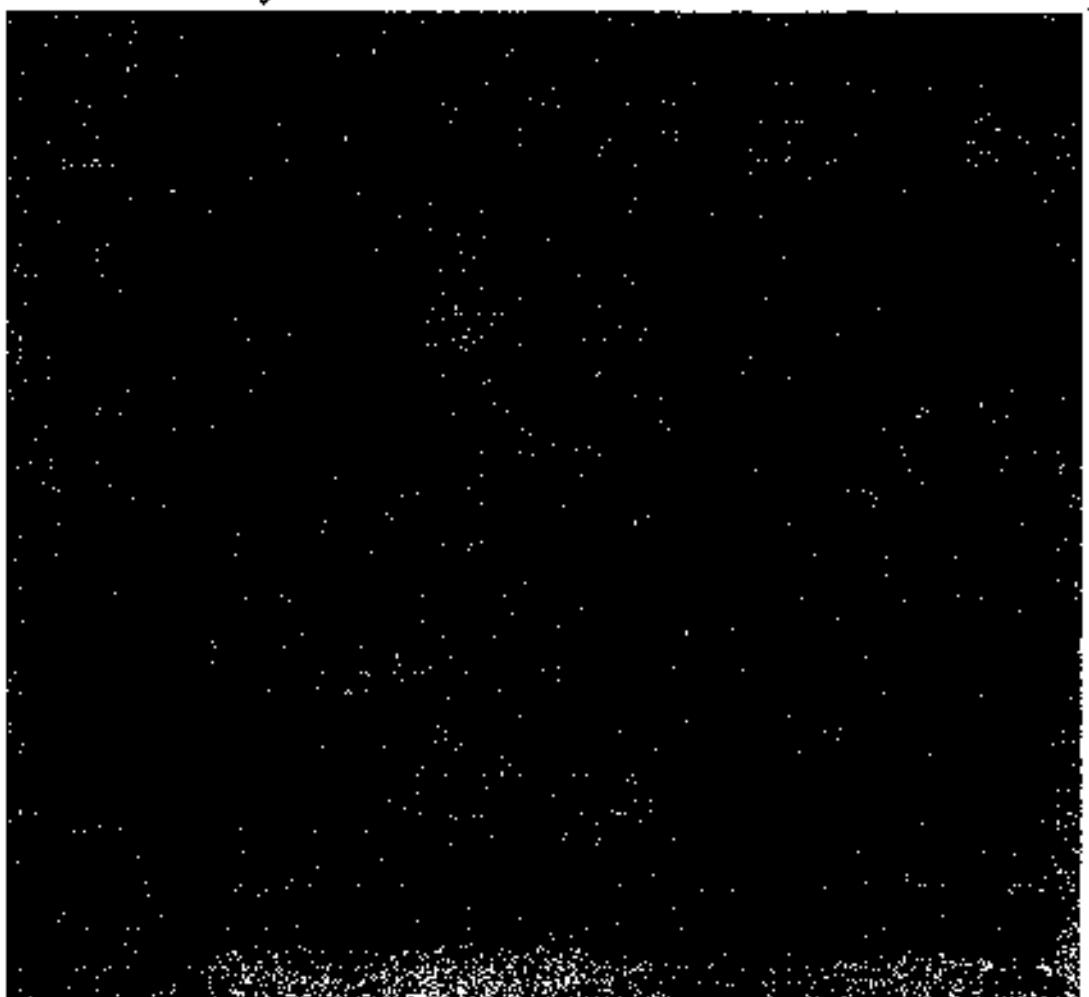
* Oenamhc^hiffct Ut) ten (Briccsu eiti blütbcfi y&tiw/wcUfotv 11mm wit A
t>cf, (t>tcf>ct gent&tfDer ^ (um en fthr^hcit titcf>bc{ fccr Filipendulx gfgc6ettftirt/h>fc
frann cficfc>c fcbrccben/twf? fie vicl [Hblicfyc Y town bet) onff/fni^hattgcirtof tmD Cafconia,
^ud) ^ic ^uvrjcJricefcft fo(. ^ccf^hft auc& in ©fdnftlfca wi^ Dilrcit ercen 6d> t>ft^h in
^cutfefc(rtnDf, ^!i^t v>bcr ©pannen fyod> md)t t>ic(f)6^crft>o fie in sicmcfren ^virgen
n>ciftct/o6 (icwol auf Den ^tefen freezer ivatfcf. 4)ic ^ur^hc (fiiiifvo (^ro^hchamit
ii>cr&cn/fvctltcficf> wrtwnbfirf)brcitct. 2iberm^hd>ct>crAutorfc^hce/ifio^hn^hziveffel
t1U*f)f6an^cr^hanUft)d(^C0< }cmcmBunium, o>cr Bulbocalbnum Tralliani ^raumt
ivit/ Zcutfrt) dvtt t (fun oDr^h fd)&ftwnft\$/ VMii ca tif 5pirten auff Den ScIDf ju dIci
^c^hfii/^Oie^huriKtfc&Hicrfe faff mic cm ^cftcn/iftDccftctwa^ frncti^hcr/frc^ht tuciffe
^Mimtfitt in ^elDcti / au j? Dcnfclbcn t>trDt @ amen trie K'timmcl / aber f (cincr/ n?cd;l
geriifn \ci)ficn fc^hacce^htcn drfcrn. *

Natur/Krafft/vnd Wirkung.

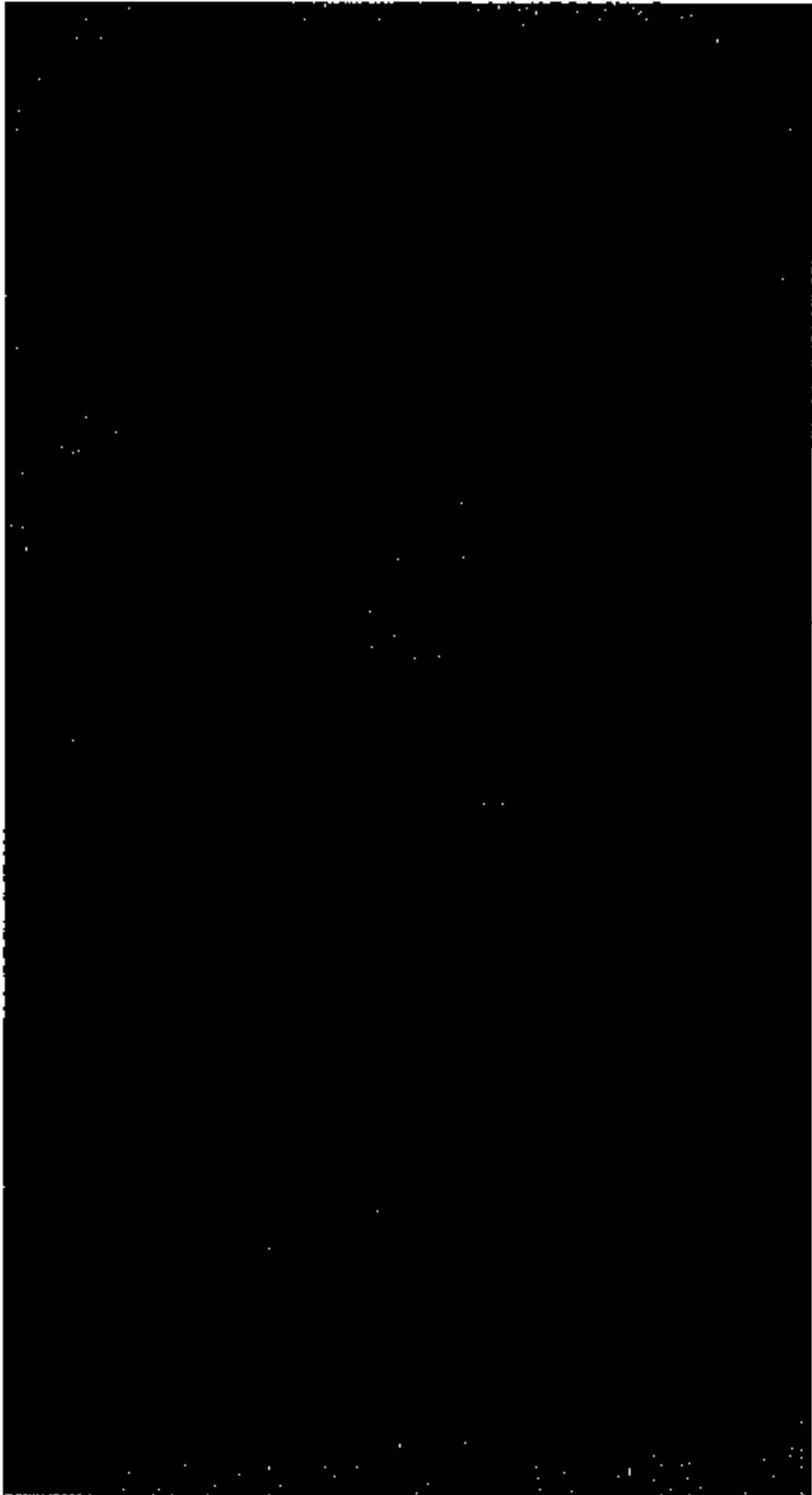
Dr) Oenanthe Samt/Blätter vnd Stengel/ in Honigtrester oder Wein ge-
frunrf rn/trrrbcit tot btivbtcn.

Qic QIJur^hf fn nut ^c t n et)n^hchcmmcn/fnl) ^utwi^hr ^tc fywnwinpc
^)el; rofni0fcinbrec{ ^miri}c(n Dictten aud) 5t^heu^hcbrcftcjiDc0>>iwtB/^tirl
fo man fir mit^hcintrittcf t/bred;cn t>nP trciben fie Den <Stein/^tiffm Den /citizen / JVCU
p..... mirit.
pic ^ur^hcl^hcrftoffci/t>nt mitS/oni\$ t>crmfid)tiric rfn **Lattberg/selch Lauter**
gen m tenter Me^huti^hcii/t>nDfc(>(icfc tvn <^pctc^hc (mit ci;n/0er >pufrcf\$ t fic^h m fi^h
DnD \uypl) t luff t) tomb^h p^hic^h 33ptfl.
2 Vier E tembred) feist ^chamit^h Tuzebnif.

* Andere zwey art der Oenanthe. -Oenanthxalix.









%)on ber gretif. Uftytcfb. \$Xatux tm̄ > @a-cf un& 902

feen auche reis&e Lcucoia gefun&e n vbera(in &m @efcirgen &ej leuefcij(antw/v>nnt> atttxre I Die am C0?cer
i&ef /> o vpon an fandt orgefcljric&en roerfcen,*

1. atur/ Krafft/ und Wirkung.

¶ gloschne verinchen und trucken/ saubern und durch *Motto* < xU\$ fo fie
ttixt siwD. ^DiegclOm mvtcn m mciflet ^{zge ranc} ^{b^} *u Etib.*

Die Blumen von den grossen Weinen grotlstoumlvntf&t mnfienlrltib feenndinam, toatifllba*
Walt frugt wuf tefrodtig rügau WüterUit. @eljtangerf 5'f<w' folUmwkt »eu tucfen% (u*
mentnitcfcnic>V>?^nnin5vm^N" . ":-;<Dāoidicnifiebic(j)dm:taup/rn&rft'ingenDi<O^titcr.

* .Orte vJBvifVr Ofr !ur v jell'en 9Pt'olen/ if?<tw. »u kfui Derrnig Der fc&tb>rmi (^cture/ j'ct>edj
tnuf?< ntff 0upti teDacJ'f(jd>MUchf wrfecn/tvicaudj ah6-ac^(rj?tiep/fonp fecwDrn fie offt mesjr Dann ^ift
fietuj\$fc^ju*

CJuffert

Die gelbe Peisch: edöngt/j eset tevond ein Mannenbad daraus gemacht / trei-
ben ^en ^)arn/t>uD bcn gentdnett Sfot? to Weiber.

> an Vflaster gemacht/ und über geleg sic
den zerschründeten Aßter. Mit Houtg gemischt/ ist gut den ihwären desß dRaunder.

Des Gangus &w^t in ^Bcin gemmefen/oDer ^{et} ciuem ^Ochle in
tie gutter fletban/fcrDm Der Srawen ^>16t>ujf cit/tMit> Daa 3&strNc.

^{tempe den Mäuzfütigen}
wel/vnd dcnen/Die das Oegicht in Stiffen t>aben.

£>< r @afft uon alien cbcjcmclDf en ^ctcln in ^!c Shigen gef^an / rcniget lie/5c^
thci(en t schst. a U c Slerfen Dar^hnic.

¶ an UMiße Me gelben 'Seieln in ^aumō(in dnem (B(a/f/f?eUete efn tcitldnQ an
die Eon ncn/folcrft Delift \$nt 31 alien gebreften wuD It>c faßen l>tr Gutter/fnmft Der
(9lteDer/fo t>on fafrett 0aci?en fonnnen. ^)(c an ^ern ^eiel? fyabm anrf) erfittjcnaftc
^ngent)(/ Dod> nief)(f> f refff i^licf) ale ste gelben*

* Leucoion, Grxx AWNW. DerO7,m gc^drt aDem ^cief/wtcirof« oKeiti tpifffer ^ikf^ciflfet^ie,n
0e((eniperDen^ema'ni0(icb9enimnf mt(Dem3(raffc^ai7Serf Kiri.QUccfc^ Viola bianca,Gialla,rof-
^At.5ran^p'ij"cl2&ers((t>eGirofflecsiaulncs. ^^m'fcfeVioletasblanqyas, Violtasamillias.*

LcucoiumraarinuniD.Rauvvolfij,



Table 1. Summary of the main findings of the study of the elderly in the United States.

Topic	Findings
Demographic characteristics	Older adults are more likely than younger adults to be female, married, and have less education. They are also more likely to be nonwhite, live alone, and have lower income and assets.
Health status	Older adults are more likely than younger adults to report having chronic conditions, functional limitations, and physical disabilities. They are also more likely to report having difficulty performing activities of daily living.
Living arrangements	Older adults are more likely than younger adults to live alone or with a spouse. They are also more likely to live in a nursing home or other institutional setting.
Financial resources	Older adults are more likely than younger adults to have lower income and assets. They are also more likely to receive income from Social Security and other government programs.
Health care utilization	Older adults are more likely than younger adults to use health care services, including hospitalizations, doctor visits, and prescription medications.
Health care costs	Older adults are more likely than younger adults to incur higher health care costs, particularly for prescription medications and long-term care services.
Health care coverage	Older adults are more likely than younger adults to be covered by Medicare, Medicaid, or other government programs. They are also less likely to have private health insurance.
Health care quality	Older adults are more likely than younger adults to experience poor health care quality, including longer wait times, lower satisfaction with care, and poorer outcomes.

and the elderly are more likely to be female, married, and have less education. They are also more likely to be nonwhite, live alone, and have lower income and assets.

Older adults are more likely than younger adults to report having chronic conditions, functional limitations, and physical disabilities. They are also more likely to report having difficulty performing activities of daily living.

Older adults are more likely than younger adults to live alone or with a spouse. They are also more likely to live in a nursing home or other institutional setting.

Older adults are more likely than younger adults to have lower income and assets. They are also more likely to receive income from Social Security and other government programs.

Older adults are more likely than younger adults to use health care services, including hospitalizations, doctor visits, and prescription medications.

Older adults are more likely than younger adults to incur higher health care costs, particularly for prescription medications and long-term care services.

Older adults are more likely than younger adults to be covered by Medicare, Medicaid, or other government programs. They are also less likely to have private health insurance.

Older adults are more likely than younger adults to experience poor health care quality, including longer wait times, lower satisfaction with care, and poorer outcomes.

Older adults are more likely than younger adults to report having difficulty performing activities of daily living.

Older adults are more likely than younger adults to report having functional limitations and physical disabilities.

Older adults are more likely than younger adults to live alone or with a spouse.

Older adults are more likely than younger adults to have lower income and assets.

Older adults are more likely than younger adults to receive income from Social Security and other government programs.

Older adults are more likely than younger adults to use health care services, including hospitalizations, doctor visits, and prescription medications.

Older adults are more likely than younger adults to incur higher health care costs, particularly for prescription medications and long-term care services.

Older adults are more likely than younger adults to be covered by Medicare, Medicaid, or other government programs. They are also less likely to have private health insurance.

Older adults are more likely than younger adults to experience poor health care quality, including longer wait times, lower satisfaction with care, and poorer outcomes.

Older adults are more likely than younger adults to report having difficulty performing activities of daily living.

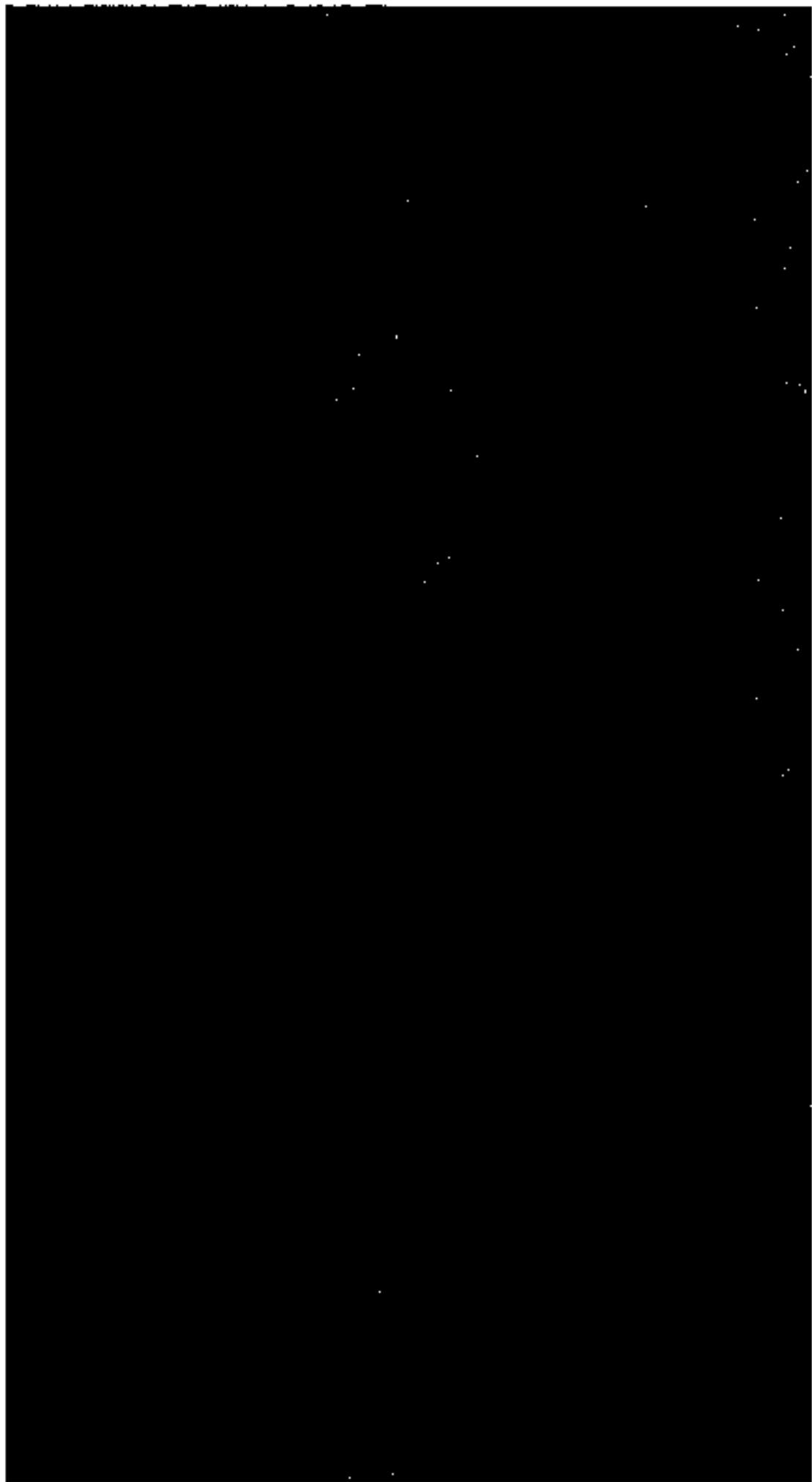
Older adults are more likely than younger adults to report having functional limitations and physical disabilities.

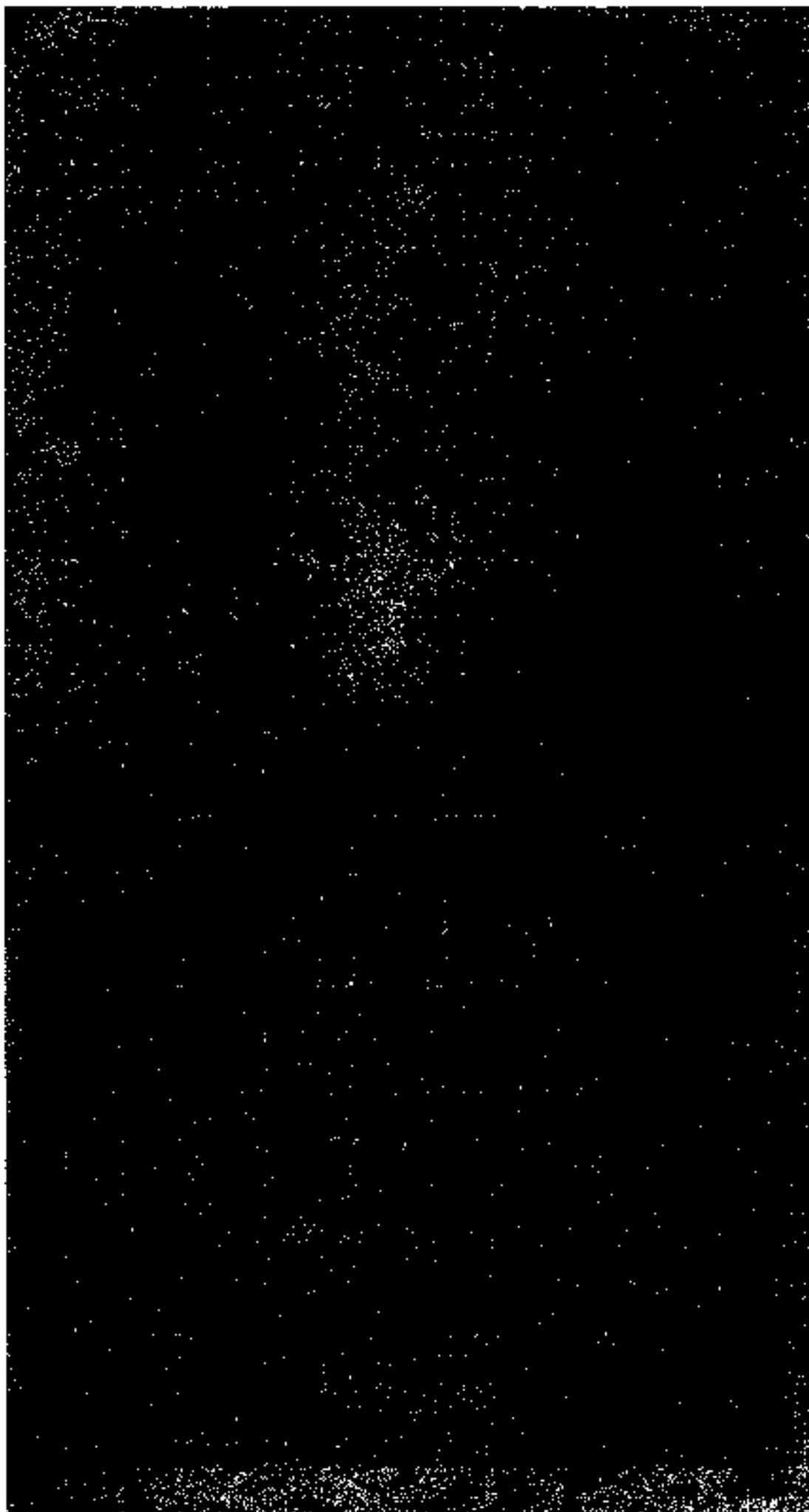
Older adults are more likely than younger adults to live alone or with a spouse.





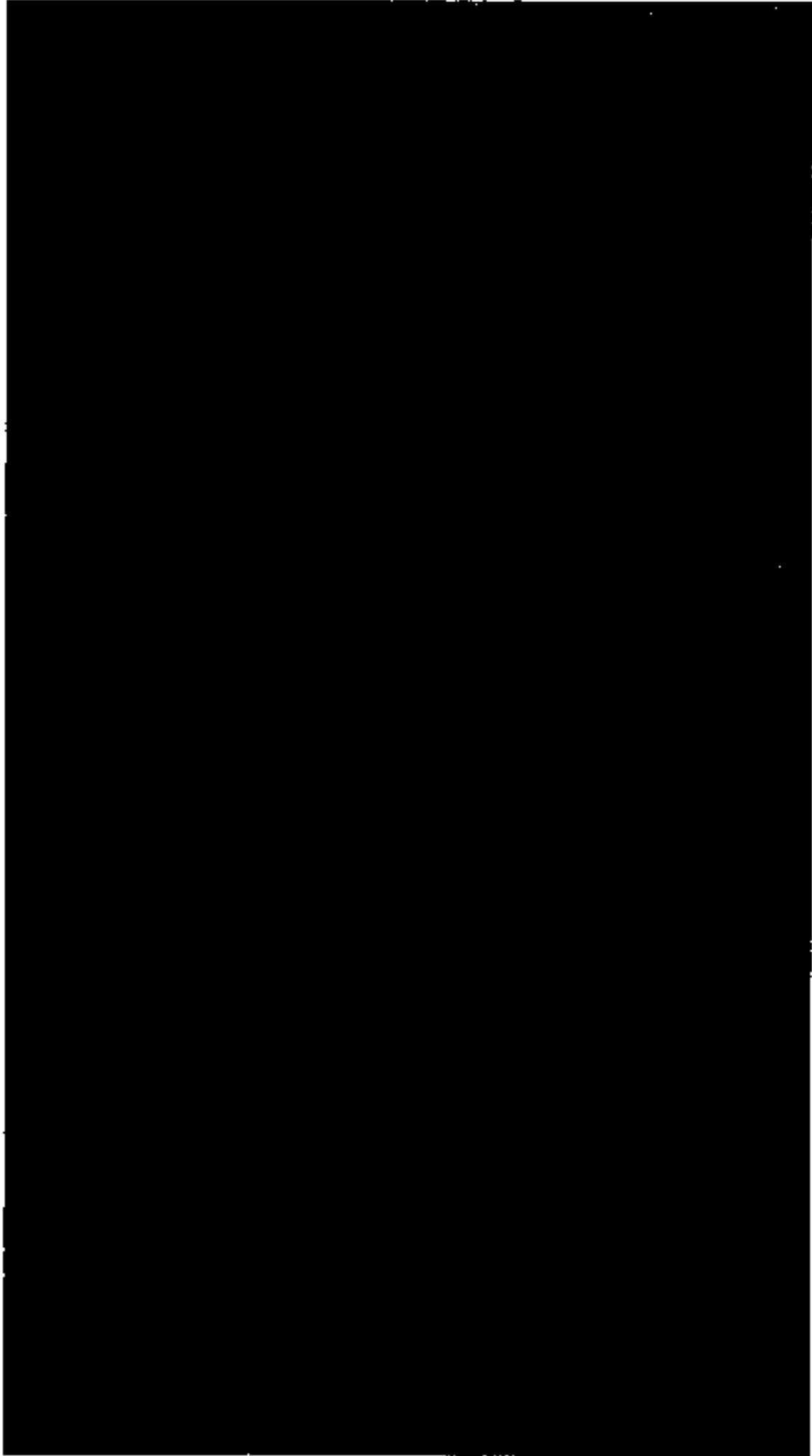










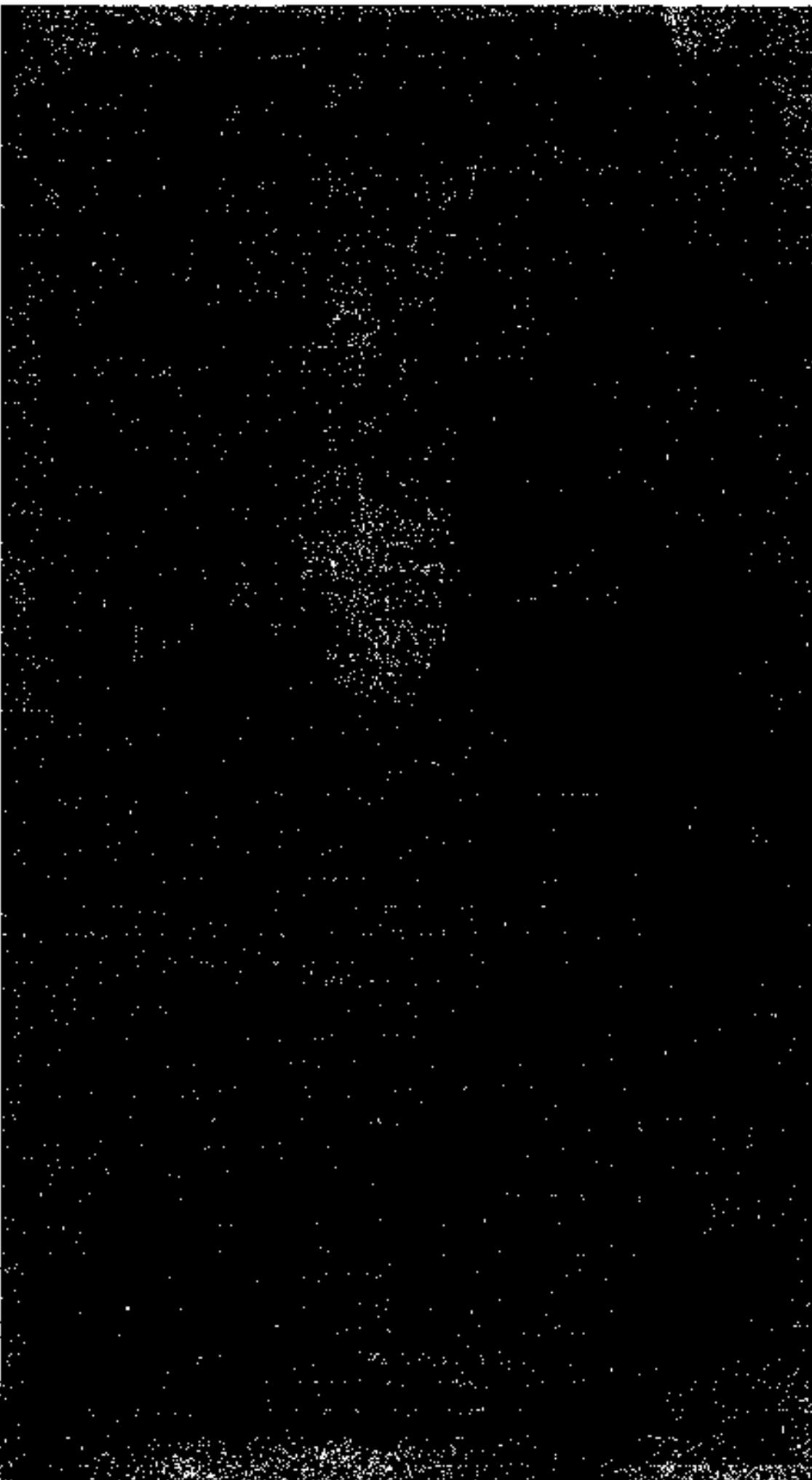




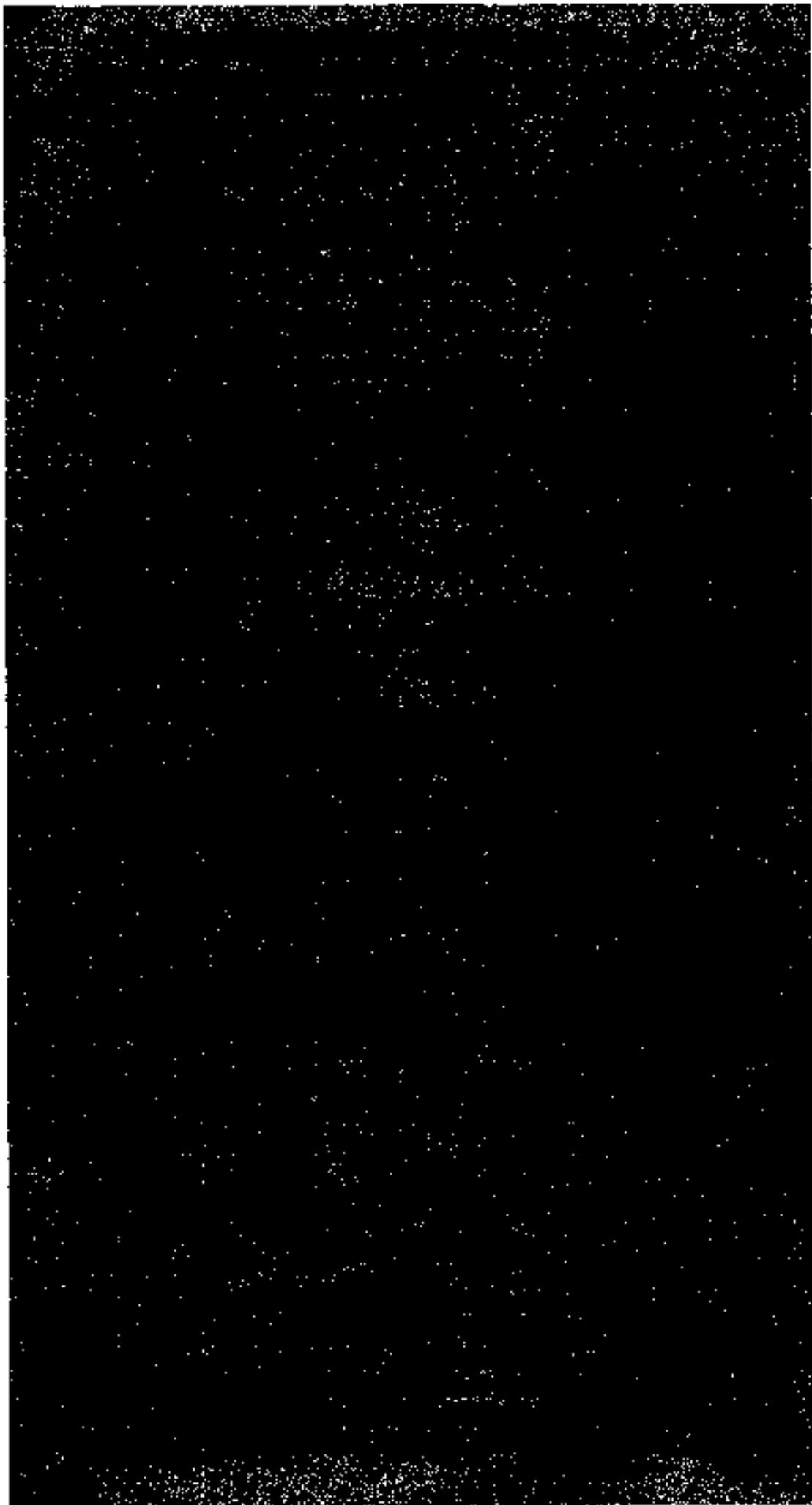














Von der Rerut. beschreib. Natur und Wirkung. 311

Das Ritterkraut sunt zarten Blumi uch dierstlich/ ist ein Pflaster vber A
0c(ca,t/ rotter Die 9vofe ofcer t'en *Rct(auff/t<irt f^ifle gcfcfrvti (fit. *
*©fcMatricaria in ethem (Siffla. gcfottn / toisU a,erocf)en/(ti((et ttfcfa n>tngt>fe
S5f?uffcr. *£)enen fcaa Jdpfjfcn in # a # ^fc&ohVn tft / tic U\$tn Matricariam anff ten
yfcis «Dcpv>aupf0/tt)c((^c ancf) im \$auptft>c\$c t)o» fatten Stiffen g(ci(^r gcffatit
littitukge jeztur.

Ritterkraut ssi i Orte hifch u. w. Arabifch Achucn. Lafemifcf> Matricaria;
^93f (fc) Matricana, t>nO Am. Amagolla, t>nO Matricaria. Schrifth
zimibaba.

Von Reinfarn. Cop.CVL

Orflaffr.



Reinfarn hat gemein
miglich citrti Graunrefcti
Stenact / cwan" pctxr

inc. cu
jcrt(^ci(fc better/fafliote
<m Jarnfraue/ cthea ftarrfrn \$tvu<b\$/biu
Urn gefcOnirrfc. Oben trc0t ea t?fcl getber
^BUimcti / nit gcflirtir / fotit^crti glcicfe etrem
finepff. ©te ilUirl^cl fli(f)t sie? gin t>nnt> wü
^fr in fcer ^rt(en)» ^?cd)fl gern miff rtttn
Ree räben/mdauf einer
Oar QIMfcit/ fcruihb nenne^ man Reinfarn.

*Sy?a<ffci>ct fentt n o * tinflln Tjua-
ccum, Wckyeff Criipum t>1116 Anglicum
denannt toivt I retid>t ucblid)er tam\ ta\$
mifir/vnd bleibt germe in Gärten. ob-
fd;rcibt \$. c luis us vgl. andere/welches
"cngcrucf) gabcn/lib.j.cap.33.obld-. Pan-
non. tmcr it>ctc>cn ta\$ anta nncb t?bcral
ben t>nO ^cfimDcn fvtrDt/ Me ^Minnen finD
etwas grüssers dann an dem erter.



8

Natur: Kraft:

JKctafaro ifl Pen ^antr geip mt mtcf m tut crifti **Grub.**

In Etib.

'^tc ^hmtett ecn Nm SHcinfarn gabctt ein foiaere ^uee f rafft mit ~~etib~~ /
ibftcmu^iiiofrer Wilcb/o ^ udym Hengfeoden chygenmenmen / domi he trai-
^cn ^tcfc(btctn f rdffttoilt* auf.

^^iffrt^rautbrauAtnianWcfJmcriKiMwtwHcninnHiiDtcim^rcn d^ca/bnd
oupwen^t>bcr<)cf(*Ncn/tT<nl'IrMicb<t^fr>pa^n>ill^ct>tIDDnletfm/fo qibetnau
den ~~E~~afftbet) i. wnttU in H^wart Rafter in Cent Sicbcr enn/^ie Dann ancf) &cr (fr
dcl t>nrb> f?odMlc(?rte>>.D.loh.Crato von \$raftTl;«»n/^ei)fcrad)er^r. Mcilicus,
dieft Itcba-y^entniDP'^ccprorin fcincnt ^fldMin Jcpcitcafo cinjpuporifton '^- .?
Dap man in enicht ^erin^en s^ier wit* tfiTifl fol riefca ^raut ^^c^cn/t^n^ mtcvm ,tnl
til guten Erund/ das schwäzen ys

Glüsten.





C \w#n munfcvclcr/farben Uv 35(fim(ctt/tartmt tic Jungm SfTc^en fre f urferodl fubert/
 tnacfrn ftriHfce scarauf/firawiw mieft a«ff t> c ^ifcfx \$ur \$icr «n© it el(u)ll tet (?H1ftc.
 ^ctcMffrt^tnnilcnfKirgan^bUitrotgffillf/frlictcnicfrt^ It/etliche aber schne.
 I »d£ gcflltt/wi& trri aud) iMicjfulU mit ^dben Ciwc n- ijcrtriDeruw fml» ctlicbc ret
 tntn^tvet^ brc^> c>niinter^efprert^t/^eful(tv>mitnbnbtgcfVilit/ctlid;c iniwnftg wcf?/
 anfwcntig ret^efrtlU/aniufc^ciurfc dn retercrtcrfel'em/ cfld?c|u^erlen retrocif?'^
 fiWt^Bo fic faft fcuc>t/t>it lung to ctticwi ert blcibcn/oajj fic mchr fiurrer ^cei/t wrtcii/
 t>rrcit(trn fi ^ Dic ^IuhUcn / Vrt^ iverren goiife ft'. nil / ^c rnnfrenimb ff oljen tic rpcf^
 gcfulltc ^lurnlen (fo fic ntd)t balD abbredxn itcrtrn) ai^e re nebenblumlen au\ ten
 i^dpfflefi tcv crfreu/ alfo ta0 ettan viacter finff ^ (t.mkn t^en drfrt ^Mini!cnrt<p
 dem Hirn herausser wachsen. Etliche neuen bis Kraut Primitiv zu verrie, das ist sord
 gefragt/ ala.
 Blum hrt. Cranten.

*SWaii finfecet ticer ^?apKcbrrt iiefer(ci) art /fonfrcraefcabcr erne gtfiMltcfci-
 far6f/fen1ptaut; ^cm^i^cr(at1^f/^ic/iveflcwel gctrarict UMrN/ejTtermal bci) jfl?c>
 ^wntert DnD mc&r ^letter f;af / fe;r;ab itfniuffcin ^rit airier erijffe^r tic arc||c art/ o
 twan fonft @anpbfumcn nennet/ Dn hr felber mi il5raf mit t>cUcu ^Mumeti gcfunfrcii.
 Wo ist noch ein außere trembec ar/r/mitsmerruntcii^lumen/tenfarbenfaanblaiv/
 g^& llet wie ein And p fju puf etris in 5 hundreid und in Df. etreich/ man nemt
 C* gemdtlf*o*(i(^ Globu.JAriam.^Clufius rctcrt tf \$U ten Scabioicn;*,

D



In Ech.

~~Maßlichen sendet Wt bacf(dit/in ^AifTer scfotfnt/vnnD gctruncfen/beyten die
 Hincruicrxn ^JunDoi.~~

~~Out>fIemeWap(i<bi^/ft)antu»rtccbfmi<j<r^* itiu^afft/^ITuv^*^*^
 Irte dn t?a(af yicffcn/ macf)e Urn ^ tm^ang fnrty. >y?an ma^%uid Me ^letter in cuW
 5 kirscherk hohent und die d atrautzen/etrecy: Den (kirren ^auc^.~~

Kleine Wässlichen

Bellis minor.
oder Blattloste.

ll.tffeuicSftajftcbctf H.Bellis minor:
oder Blattloste.



15

Aussen.

Die grünen Blätter der Wässlichen (a&n ein herissame art zu allen häufig Wun-
den darauf f F \$9 t/ füremlich des J au tes. ^{nder,}
Schleg ^{aus} Kraut serf mtfdn/ vnnt* aufptic Q<fd) vulft Utqan&tit c gebunben / ^
<tilifyc macbettntt Dicfcui XVatit ynd ^lumcii Dam ^{modiffr; n^/t}
Dorzu 21 trdt >n D Ofennen ^/ fo(ejut fc>n Dk lauicet (3 licDer ^u erDccf cit/ wiD Dicfclocu
widet aufzubri . et.

Das kleine pectiofen iff eit rcc^c ^uiit^'rauiV ^)ktaUcvUt) Qlkttvlm/ twt> ^ic
kebrechenen Hirn . halen.

* Dicf: Kreuteg werden gebraucht u belt Stoffen und Pflastern / füremlich
Jit ^en groffen fcl^nicr^cit Der (yiicDer/ DIHD tit Dem Pt^aijra/ tveUi)c i^n tuarmcii v nd
frurfnen t>rjac{>cii herfommen/ Daju tf;ut mauwi^cfaiiKUc^utrcc/ t>nuc>3crin>ffenc
T^ppclblcctr.

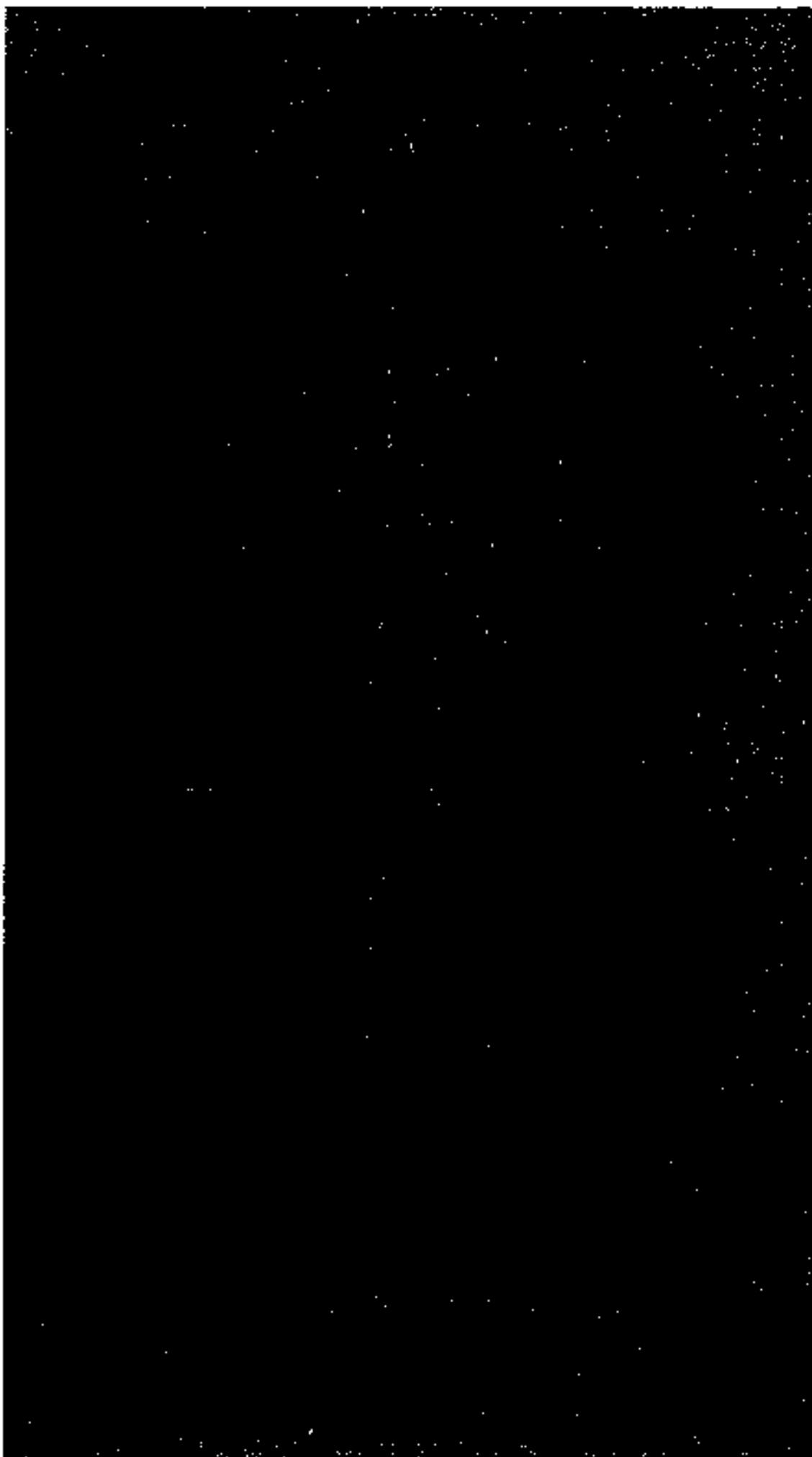
ftou ^3 cm / 3ti ren? enfu'urt ten Ck^4rm mnt> fitifoxn (jcbrau; ^ man c* m ^en Cl»>

Wässlichen heifr i^fdmef) Bellis,* Confolida, Primula veris pratenfis,

Wd M. c", Fion de prima veri gentili, ^{remp} fli
r.ilijuctees fe i ife Marguerites ^ ^{Wif}

S ^{prosp}.

Den



SftanfinDct *and*) fonfl mand)crct) tmterftfciDt Dicfes ^fverf)fcu/ tnMD fürnem* A
 (id) if* nun bci;tm0a.cmeimt>orDen Das febenfe a.enxdw/ Dau t>icUcidt ut fmDcn/mi
 f>ofen/rotctt/a.cfülltcn -Shimcn/Dcren offt einc/wk icb fie vK\$cf)[ct (>abc/ bet) * oo. \$(\$ct*
 ter f (cm tntD grof; fyattc/mM)t fterncnKa.cn woi mit DemC'3riccJ>ifcd'en) torocn Ag Uopho
 tisjucide fpplendens,n?c(c^en Apulcius DicfcrQMumen t>utcr anDern\$uct)ancf/wrci)rct
 twrftcn. £)iefe0flenxch*if fcrftl'd)etuftoff gen 3Intorffmettic* erarfHenuau(; Hilju
 r>ia^c6rac()t/we(ct)crt>mb i>. t)ttfatcii iff t>crf atifft «ar&cn/ icijt aba/ t>MV(ilfiecfi<fy
 cr>r propagirr,fcinWfafca((ettjol^cbaiute ^3<lrtn Dercfclbi^en twH. 0ifbnuqt^arfcU
 ten 0 a «i en / Mcmetl t>cr f r<ift aflic in tic ^Uuncn t>cr.3cf,rc t>rcv&en / ttMctiwl tx> auffcett
 Seit5ft>ci)Körnlmān cincm\$rofecn(todgcfunDen t>ab; (£t(irf>cgebeifi'tr/man fitiDcfie
 aud>wcif? ^cfüllct/ Dicic^aber nocbnid)t()ab fc^en fönncn/ft>icft)oUcl) fuft Die füvnem^
 fien ©4rtcn jl ^entfcflant>t befue^t ^ab. ^onft finfcet matt fitter t>ci ^eiblm tint/bit
 \$ant\$ fcUn wcift ift/tuelcf)c fdfeam / t?n> alkm in Def' molcrfa^rncn ^. Paulue Ccedin^
 g e « Sftaterialiftcn allincr Garten obferuirt tft ft?orDcn/t>icant»enfirtucf)ft)olit)ci^
 (ic()t/abcr ^cl?(id)it)it fie cm wcni^l'cibfarb/ttnc tann aucp^cincr^cfun^n lt>trt/Dic grof»
 fc ^letter t>nt> Dcr^(cic?cn 1'eibfarbc ^3Mutncn / tk nod) fo ^ro); fcmDf a(u Die an tm an*
 Dcrn/^at. gerrner ifr cine/ tic ^letter hat faftate Die (jeftilltc/tmjjr jerr^:-i(ct atepican^
 t>cr/ ^ie ^lu m if f fcöcn ^ineberfarb/ ^tc nennctman Byzantinam, Dawn Dcr t a u t e n
 crf^lich tft ()cr f oñnen. ^?od> if t cine mit fatten f (cttichern ^tnlcf cl^rtlncn ^3fettern/ccbf
 iticbt >yody Die^Mum tft t>td flcincr tann an tcx^entctnen / PrtD ^inchibraun. £thd)t
 fcbreiben/Dap tic Pa:onia t>on Dem (^amen tut autf\$cl)i/ivctd)c\$ ic^aber befitnDcn/Da^
 cu ftdfr anDri) belt*/ Dien>ci ic^tvKmciDte t>nd Die ivcijffe mir Dat?on brfrmumi fc>it / &i*
 n)e(Dcr (^amēn gancini^licberft in Dem anDern %v r)erfür f ommet. (genft aber pffc^
 get ftc anc; m\ten f (cincn abacfcl)nitf enen Wurr-ch? qar ^cru 31 warffm.*

b

6tCll.

Pecmen u>c# in ^o^en acbtraen / fonDerric? an ftcmid)t en erf en. £\i* ^etb(c
 ttirtin ^cutfében i'anDen in t*kleu C^rtcn gepflattftt.

*^ci)DePxonicn, ^iinnrinvnD^Vibiin/wacbfeiim^cti^en gebirgen/in der
 ©affoi) t>nD Narbonaattff Den Vc^anio,3fcm in Dcui^cbir^ bei)Como, ^anti man in
 tie (^cbttjeil? verrenfer/auffif Dcm^erg montc Gencroio ^enaru/Darauffaub foufl t>d
 fcf^nerKrcnfcrqfnDenn>erDen. Bclloniusfrf)reibt/Da]; Die UHilTe in Crctaaulf Dem
 % erg ld, trachje, und verbedeicht von den Weite in gehabt it had id.*

Natur, Kraft, und Wirkung.

Pecmen rofett ;tcfjeti uifammen/ t>nD feindt ctiiww ftif. ^Ont fo mam tin wtlim
 Sñnd bellt / bcfmDt man / Dap fir and) cm fdHirppfe ^aben / tic etwas bitter tft. ^uF?
 fccrfcatb'en cm IT niittelnafTiden n^rme/fnbttcn ftbftan^MiD micf tier art fci)n.

11 Erib.

Die ^ f dber teniente in äorre/gestesspi/ rinfchenßlandt mit
 ^Dcin cwifcbcii/reniuu Die ^ctber nad) Dcr ^cburt/wiDbriiiAtiii llrc bloDy^'eit. Sic
 ItnDert audvDtefer a.eftallt a.cmnttfen/ Den webcta^en Dcp^and)0. ^cinia,t Die ^5ee^
 fucbt.i'mDcrt ten fchneti?cn Der I licrcit tntD^Slafen. ^f nimt anch Die t>r rflipffiiii^ Der
 i'ebet tmD ^licrcn/Daraca.ett aber ftcptt fie Den <r tu^ang/fontan fte in }Vem triiirff.

'Dae ^afTer von Diefcn Olofcn t>iiD '^urftcln acbrant/fterrt tatfyvtybc tpmpt
 ^en /un^eii XuiDeni far wol if tDer Dau JrAfcf.

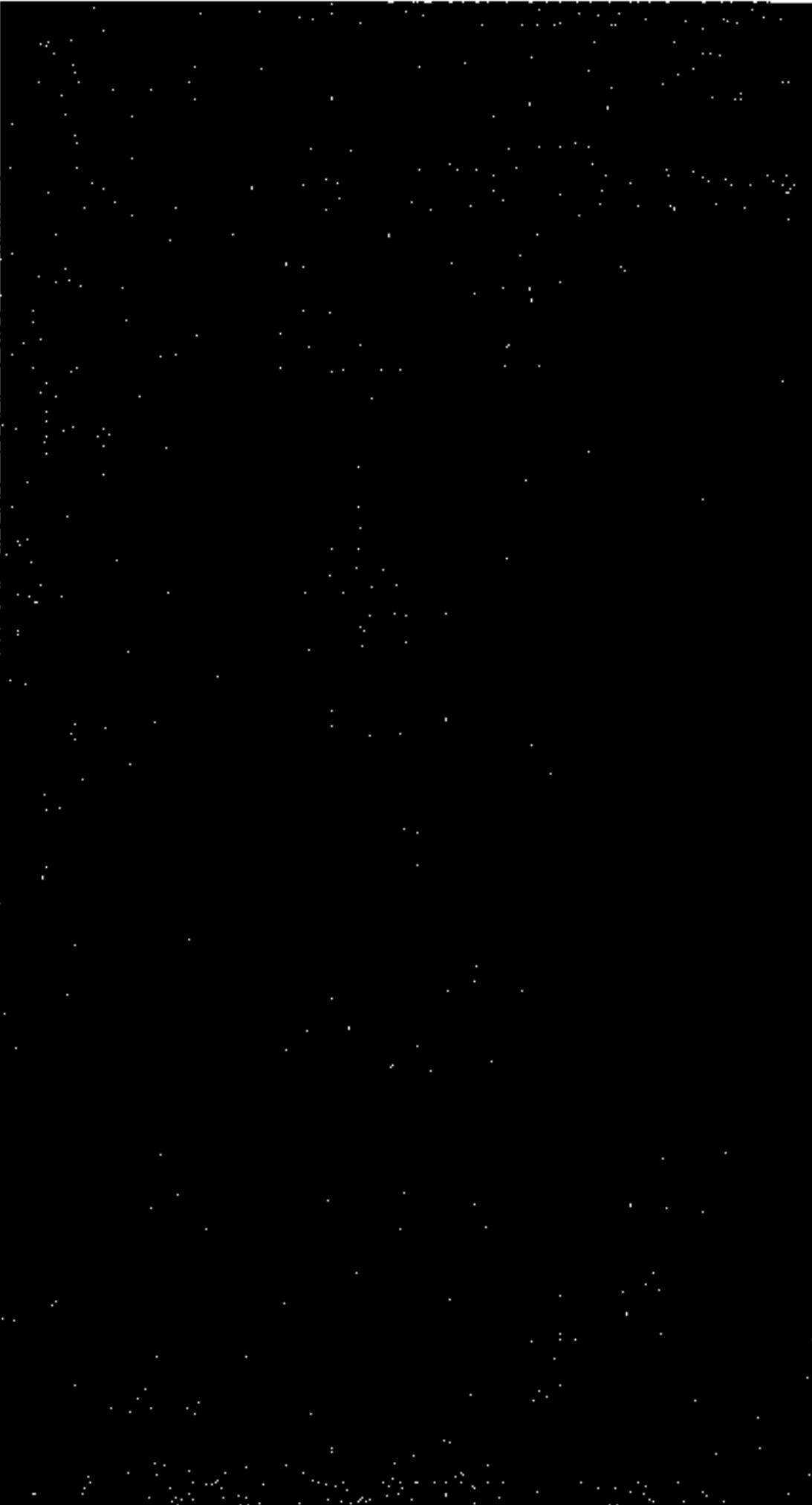
comenförner in furenreten Wein gesetten/ mit getru-
 rfen/iftqnt MI Dem t>berjiu; Der Sratwn/pb fem Mtnel f empt t>MiDmlH ivrffd;en it^tl.

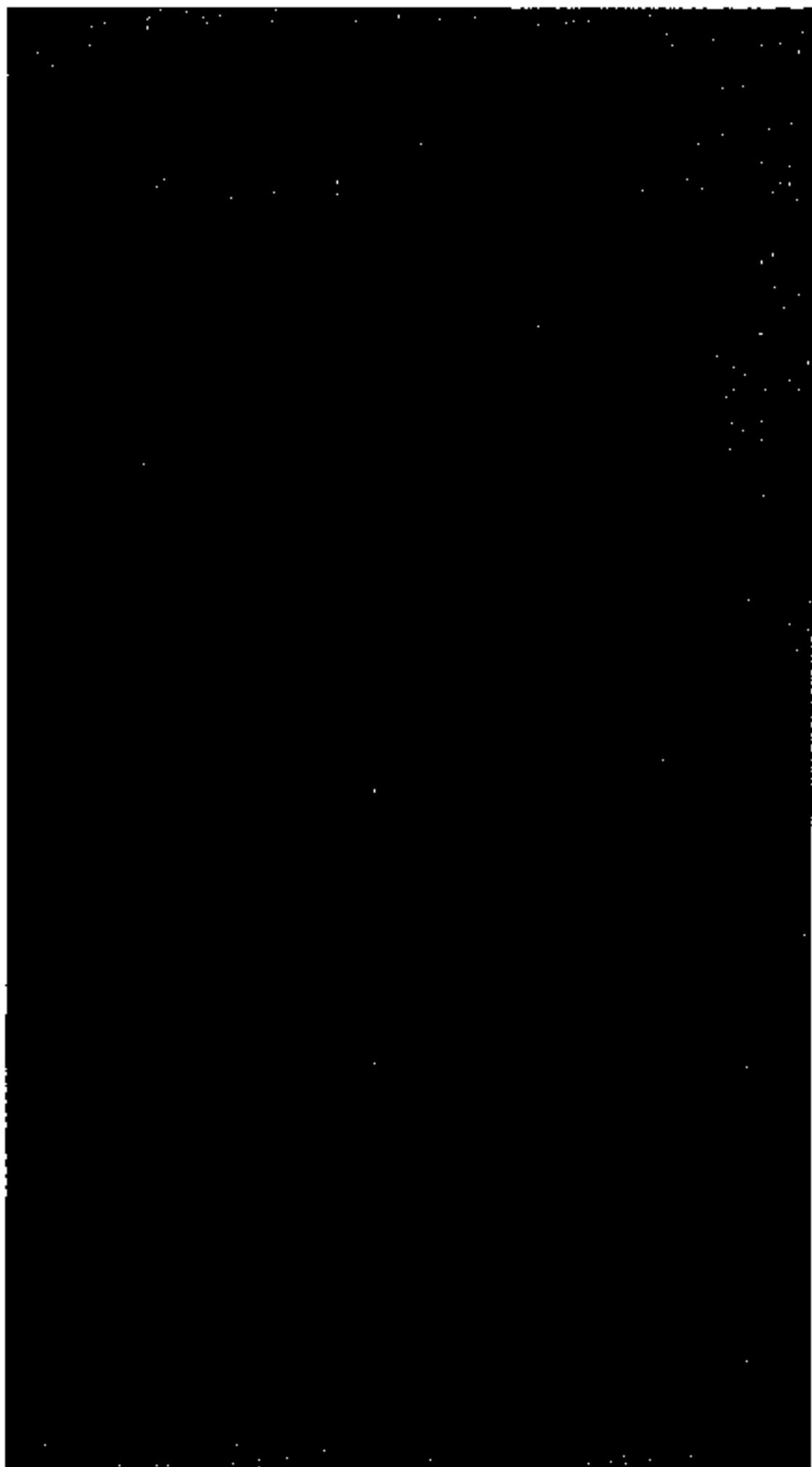
Go man Die Corner Den XmDern ftueffetteDcrtrntcfrrtaiftf/ (i#nfientdHDct\$
 Etten in ihuen readfci).

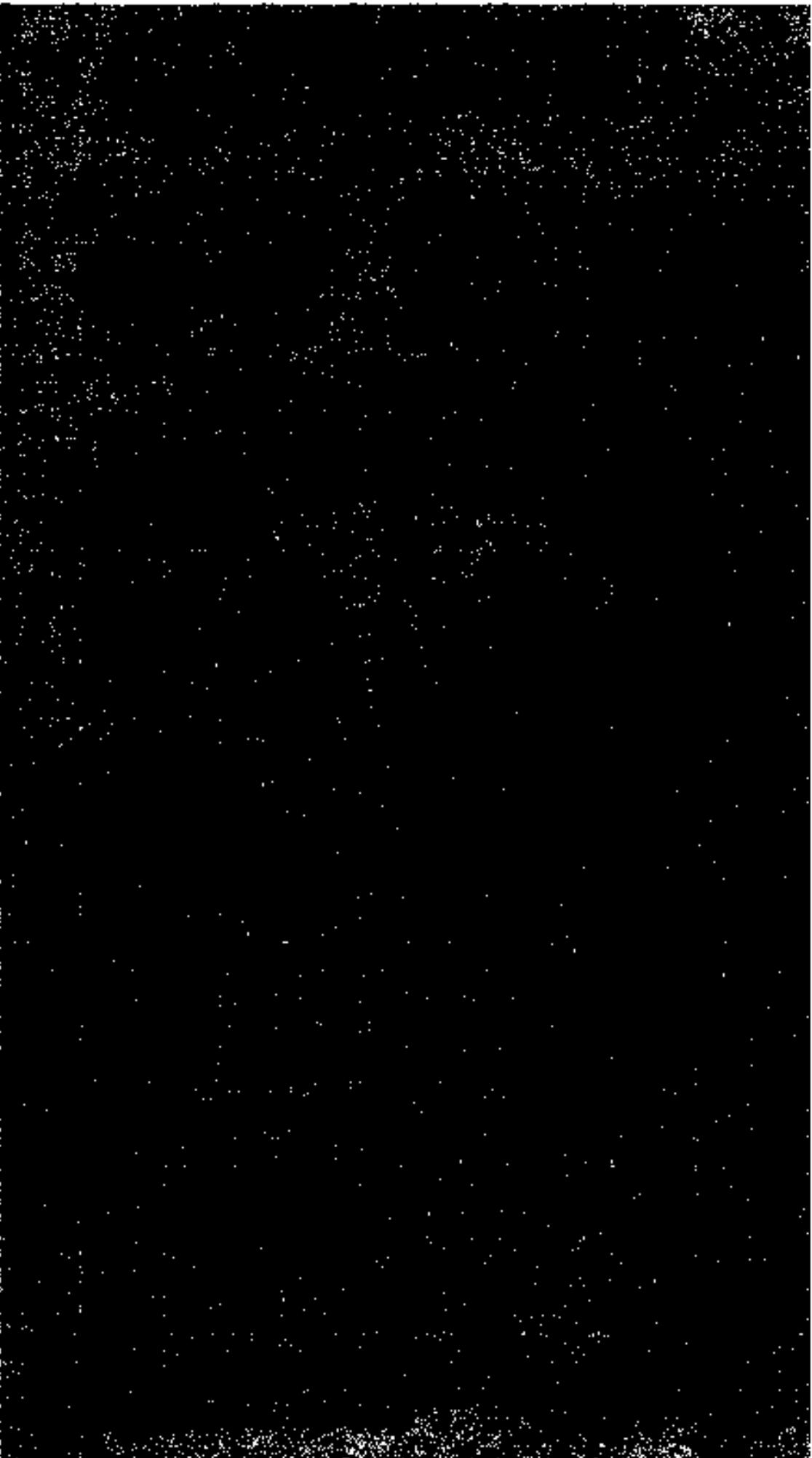














\$)on tor Bt mit befchreib. Natur und Wirkung. 319

Weſſlient>erfa((en/ f o m t t t r o p t ^ i ^ f e ſ c h a l e n / die (ndt 03en dem Etat / runD/dnem (Bcrf? enf orn 4\$ntic&/ fearinnen ftnDet man f (dncn 0 a m c n / Ocr iff erflie^
getv

Guentherstraut. Androfcomon.

Coris.



Snil.

S. Johaniſtraut wechsſallenthalben in den Heden/ und an den Reichen der Ader.

Natur/ Kraft/ und Wirkung.

Die Kraut i[hMrmertm& frucfner T^atur/wiDfubtiten fußlans.

* n 11b.

@.3c(»aiiiwf raut tm'r ^Mtinutt mt &aincn in¹ Bf in 3c foſſ en / Mt b ^r (riutcf cit/
mag das Wff auf Vrcibt Den >aru fort/t>nt> Dcr 2?ciber bfdCu^rcir. ? fmvt hmfvrg Das
Sicker t eſt brirren vnD w'crDf c n ea^0.

Der Samen ſetzen/ und getrunden/ ſteppit den Bauchfluß/ und iſt trefflich
gut ſu tern *\$afniff cut.

Wichtig tag nacheinander eingetommt/ heylet das Hufft-
nach.

Der Samen yerspreſſe«/«iif ^f ^ric^ſaffe o^fr ^afRr getrtnef cn/^tffe ir^er ^as
Blutſpachen.

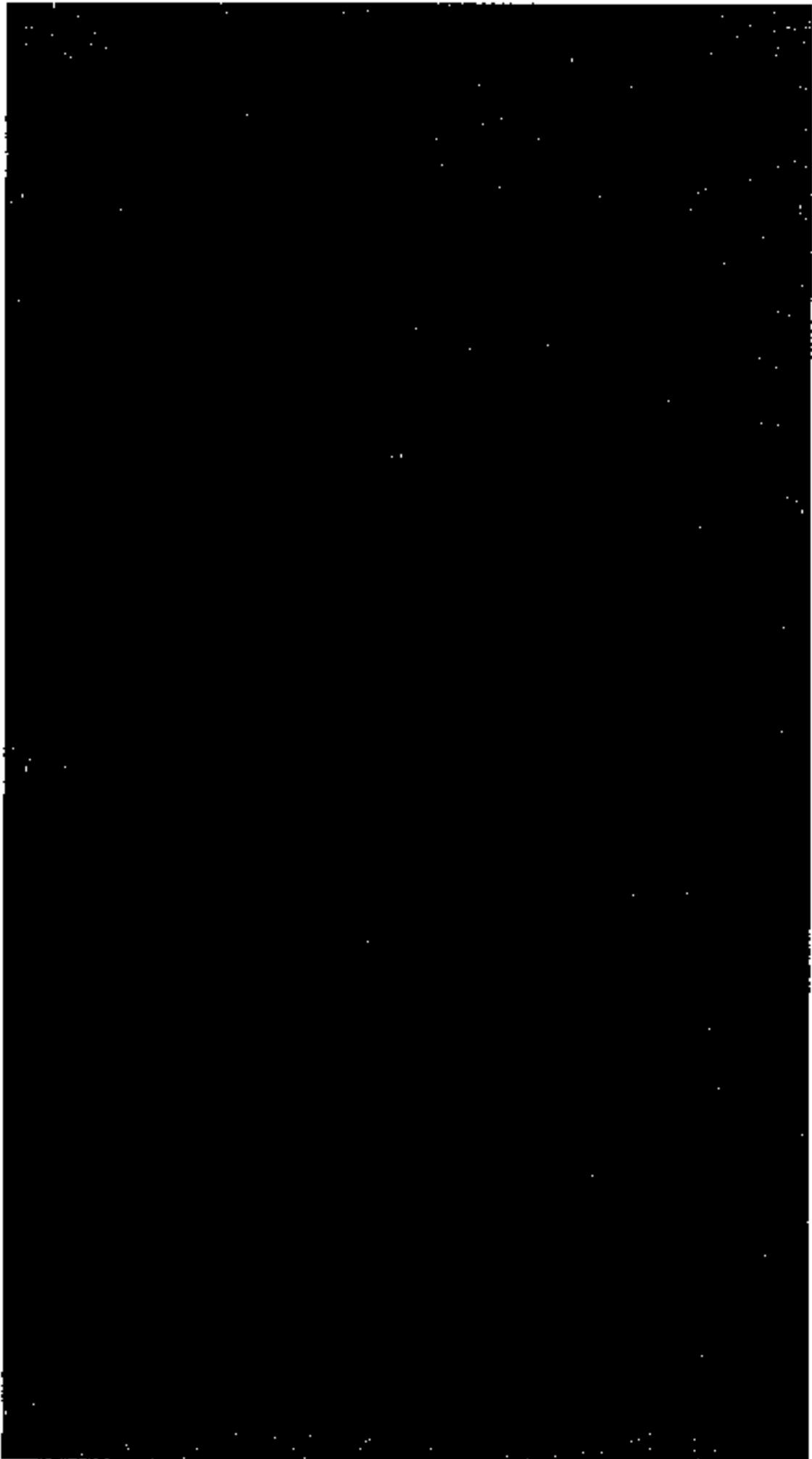
Das Waffer von S. Johaniſtraut gibt man trudbarlich zu trunden wider den
Schlag/ und fallen den Eiebragen.

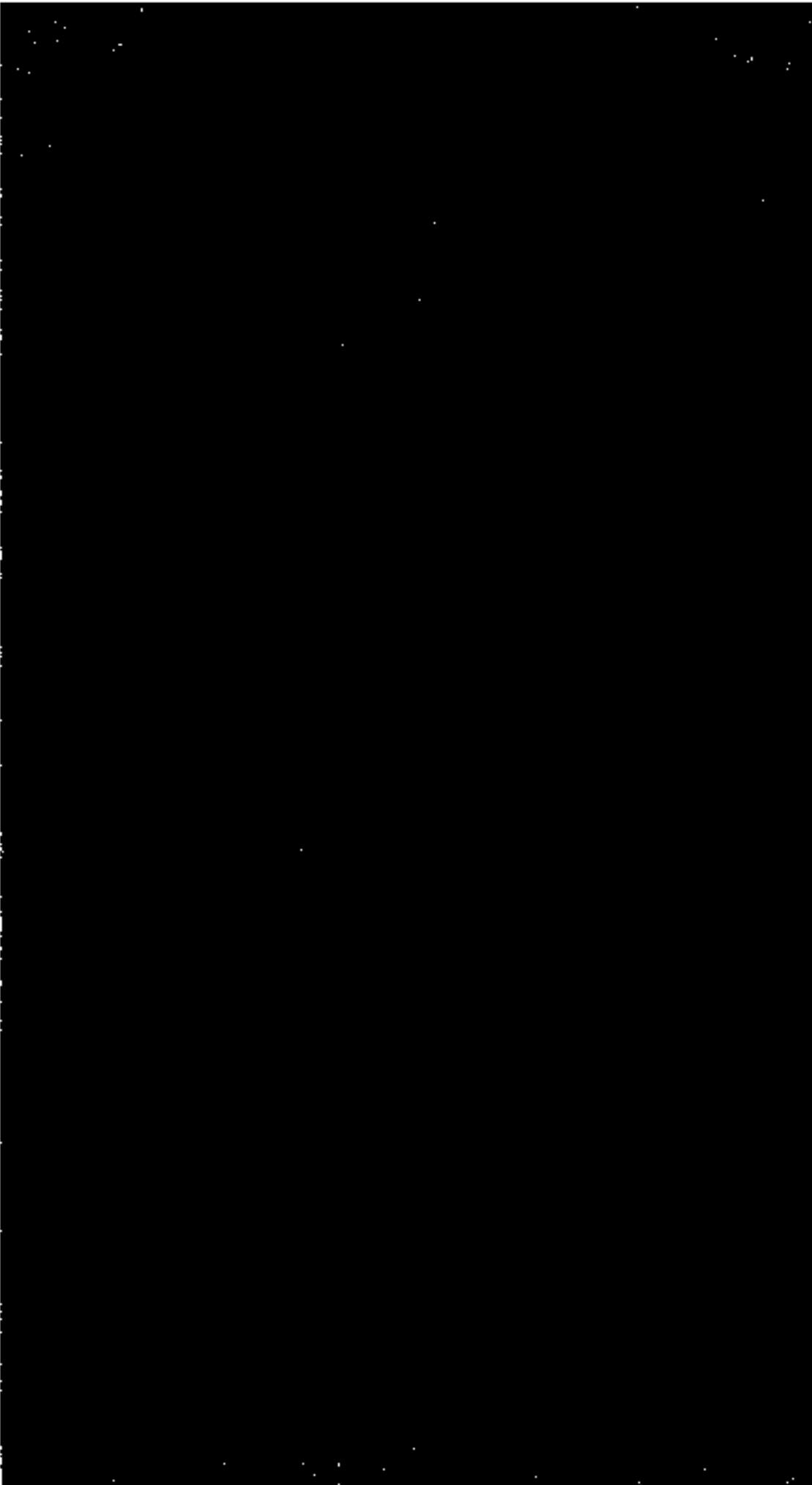
Das ^a(fcv mit romn Wein getrunden/ macht alle überflüssige Eierhaltung
ter^c(Kn/nitcuicin ^HClK auf den Bauch gelegt.

erheilet alle ſeraleiche Wunden/ intwendig und außwendig/ die geſlo-
chen oder gehanren sind/ uor genis vnde abruſt geäuſtchen/ darmit gewaschen/ und mit
Rüben übergeſchlagen.

In Polen pflegen ſie das trdc^c t?on ſdf acn fdnrr rr r ihuen fuc{«
gehan haben/todir ^Itinicti in cincm warn mi^licr ntte Gutter x no <r*af o n\irm cni#
abgeben.

S?an





and the number of species per genus. The latter measure is often used to describe the evenness of a community's composition.

The first two measures of diversity are based on the assumption that all species in a community are equally important.

However, it is often the case that some species are more abundant than others and therefore have a greater influence on the dynamics of the community.

For example, in a forest, there may be many different tree species, but one or two may be dominant in terms of their abundance and influence on the environment.

In such cases, it is often useful to consider the relative abundance of each species rather than just the total number of species.

This can be done by calculating the proportion of each species in the community, which is known as the relative abundance of each species.

The third measure of diversity is based on the concept of the evenness of a community's composition.

This measure is often used to describe the evenness of a community's composition.

The fourth measure of diversity is based on the concept of the evenness of a community's composition.

This measure is often used to describe the evenness of a community's composition.

The fifth measure of diversity is based on the concept of the evenness of a community's composition.

This measure is often used to describe the evenness of a community's composition.

The sixth measure of diversity is based on the concept of the evenness of a community's composition.

This measure is often used to describe the evenness of a community's composition.

The seventh measure of diversity is based on the concept of the evenness of a community's composition.

This measure is often used to describe the evenness of a community's composition.

The eighth measure of diversity is based on the concept of the evenness of a community's composition.

This measure is often used to describe the evenness of a community's composition.

The ninth measure of diversity is based on the concept of the evenness of a community's composition.

This measure is often used to describe the evenness of a community's composition.

Königreich tfs w JK. mit achesomperlich gut zu der Reber geht / ^arnwinde/ A
DtwftopffmOfrcim 'Sreibn Den J^attt/tMDkriitgeit Den Sranxn/rc jfranc% if/
W :sgef a Hgebrag. t.

Gemeldter Erand i

Wolf siger i D tft Dicfc Sirgrtcp ttt Dem fttoDt Ponmstyr a,cbmtc\$tic(>/roic ctu^bc^
riacf/Da ^emeft Dt @ftit in groftcr metier W d \$.

■f) 40 ^rast le enger /ibr»jnet Ju aKen falecn ©cbreffm &p(?)^irn0/ tct
Schindern/vnd der Gleder/ab da t^ Br <§^(gDil mU Dt@ /Das ^ipperle/so
m.jti Da^'puhter pom ^rautmit Dem @t)rup/Oxymel gettaner/er jntft
if in grec ativergezulrsgedich ic ©cbrf^<n/nifrn?er^cit zu dem Schlag: Nu-
der Blum^3 elenqe je lieber jwch Lot/ Salutiblitter/ amus/cedera ein Lot.)?ife^
CH tw! Durc) cmanDer/Dart>on fol Dcr .fnwcf c fru^c/ t?n? abentt 0 i»mii cr fc^affit gc^
^cr/effen nnct* ^Vklfiten 7:u^ r oO*

Eu Pern ^\$cf)(a^ oDer creppfen ffirf rcfen(ic^c/6eft)^rf c pidulcn: 9?im6 3c fctt^
ger/e Itcber/bratmc PHD^ciffc^et0!itat/@tcc^a36fumcn/KDctJ ctn quentfen/^urbitg
ntiDer^albqitatt(c/Agaricicui^a(bl^t/fo(^imfcmf;»i(bquciuUv3iWcr/^ta'n^
f^j#et^o brcioc (nK^rf enbener W set/ p^ barbarum ajiDm^alb(tict?ffc/3n^
l»iaij(fcf;cit^picffibertCornerfcf)Wcr/pulatris Hien- iimplicitcni'ef/Diagridij cfit
tfumtle. 'Dicfc ^tucfalfe j?oO intom#5ufam mcn m cinci:J ^?orfc(ntit Dem vsafft
^ (0^raurn3<^d^/i;(teber/fontUcrc Darauf; 'piHulni/uuff cm kDiJquentle ticunc/
Don Denen fol Dcr <&ied)e alle rag / roam cr 511 bettc 3C(KC / fret? ct>nttemett/fltc_bclffew ge#
ft?alri0/i>if^ felbfr erfat;reti i)ab.

Die Blatter gepuliert mit Seigen vermaicht/ vnuß cyngewonmen/für den den
Stulgan.

•4)^0 tfraut ^cfotf ctt/i>nb octrtmrmen /^rrft^pt f imD trr ibef Dae gertmncit ^ fu t
aus^t cui i^ibc^tc^ffe gcf c(&t/t)nD ciwgcnenimen/(;ilfTt Dcti ^cibcrn DicfoDtc ^u? - B
Derint/ stch b. cu.

SKuffcn.

Die Blatter mit ipcifi^ txe rmifc^e / winD T>staftermt ifc t>bercjefc<jf/f;ci)(c« wtW
heftenszusammeii/fyjhrcif Dcti treffciidcti tjnD f neefcenftn CH fc»mvreit.

1%III 5crfco|Ti^i/vnb rbmjcfcrtoflen/lmDcni vnD envciefxn fie Die harte ^rtiffc/
vnd 3crft?c>ni Die stioHcdjtctOfalcfr.

Oic ^letter mit >>ni9 t>crufcfc; / t?nD fn cinem ^^iid>fc 311 fic^ef f; m? /rernfaet
dic^urter.

b>it Dem @affr Dcr ^fcf rcr Den ifeib bcfh-ic^cn/bringet Den 0cf^rci^

Reys, Jua. Arabisch Ha-
mchthicos. Welch Clamcpitio, t>liD Iila poei f ^ Bil-
ho. Srailtfofisfb Iucmufcate. Welch
mufch ?iva.

Ende des dritten Buchs.

H h h i

Sas

*Qic grannc ^ctenim ift vbtrall gmcin / wtd)ft in Sfrfen I & Mfocti / attff^rt
Rechen*

Zeit.

Betonkubblitter Brachmenat/für menlich aber im Herrenat.

Natur/Krafft/ und Wirkung.

*^ c tennem i m i m nd trudet bi^tti Dm andern! & am \$t schmaif etrad
titt r vmit> fcfrarppf/ an >er f rafft tmC tugenDt s> fidrtr cTn Cd> vno b c 111/14 p a u ^
&cp^dn }iftf)en&9fcro Augulti&^ hark Aoromus Muza, gngalih Buch von diesem
straute QtfirUbcn tyat\$5oi(taud) cm ^clfcf> fpnchff or t: Tu hai pin virtu, chc non ha
la Betomca,t>a0 tff/Oti ^afmicbr tufienDt/rnfi tat Xrmit ^ctom'cn. 'SStototUtn aba
tic ft'inumbfic n Punctett Dw> ivirrfung fcicfc* cDct gcfr4c(/^ 6fcf(,rcibcn»*

Ju ab.

*Qetonitutrm t>nmb ^ (umeti in QBafier cDer S5?c f h / o^er fo tdn 5ic6rf k&c (!)
mrlau f 9 ^ ^ f / rgeund abend 1
mrtl ctn 3inihc*b*«i »armcn >rttncf: ofcr t>ie ^Imn tr in it Jucf cr ctjmjcmadjt t)imD (scf^
fc11/oDc^irtcman0mag3ul*a<1)cr3cn/(Sl;rllpctl/^vaucf/t/ PllUur/t>n^&rtnDcr0bc*
eritten/ ip allerd ^ut jit >tcti /imerUe>cit dchreftcit / ret w^e Die f^«^cl^M1n^
S3ruf?p om 0cbictm t>nnU <ft;ter / Wenct alfefwDcr ^c^ Stiffen/ fc)ft>crftcf>cn "ift(;cni/
Xcfc^cn t)n^ @cfnwWfitt. (^idvrfrDcti blöfecn S)?.^rn bciihnpt>ic MulettTagai'
febre e.^bur aufjDic tf crfiopfftc l^cbern tn<it> S>?ill^/t>crtrctb i>ic S^ip'farbc/^cclfmf t/
vnd Wal*

*Spirns end der Herren/ kalt
send Eude/ Unsiuigkeit/ s f Podagra, vnd andere wehetagen oder
Schule der Sheder, ^ erbricht Deni'enDenftciit/fd rdert Dcti ^haru vnd der Weber seit/ 3
wctyret rer aujsft cigciidcn Sfimer. J m m m c t Me ^Mur/fo Dom fallen tumrgmncti/
vnd gehuert iff.*

-Die frisc&m ?3(f onienblett cr ^cfTcn/frarcf rn *'atGkfid)t

*^>rci> qurtufcti der rougoder dor eter in Bei cyngentomath/ siudnig,
tief)^c^cw/foi>O!! Schungen vnd Vattern gebissen worden sind/ vnd Diesconides
fricht eter soifer Erand widerstrebe auch allen cyngentomathen Geffe/maw bran-
<dc Mi gkKf) rcr ofcr ^arnad).*

^eronicn cutca iett fefrer in 5>ct f> getrtnefr n/ mad)t ^cn ^ r u An^ ferit^.

*Wac^cm 3m&# oDcr ^pcif7\$uin b c ^b/Vetenien einer Venen groß/auff
strem: fcftnftcl ^cbclha roet cyngentomath/ ^rc fas D en jm ^agen/bemupt
das Grun m/vnb Got.*

*^>rt onien imt rectem fiWrcrti 33citi /oOcr ©ctfwUfc getrunttcn/^ajft Dmcii/ftcJ
Blut pehen.*

** Abrequeintlin der gepuluereten Wurzel in einem Wech oder aqua Muli a cyp,
geuommen/trahit auf dem Magen per venuem allc fc^fennige Wfc feuchtigkeit.**

Jhiffen.

*Betonkubblitter in Wech gesetzte ... clear sind aut
bit den n der Kölver.*

*Weue als Haupt verschlagen oder geschossen were/der puluer des Kraut/vnd
haut es auf die fall der zertheilten Haut/e zerteilt das getrunnen Blut/ vnd zerreicht
die zerbrochen Venen heraus.*

*Ein trefflich gut und hei;lfain 'pflasier zu tern rennn^reti >>upr/ \>. Verbren-
sphb w önen*







2) < m bet Rrctu. foffffircft. % Xtiw fcnfc © r c f im & 323

tic 2ct^m tmnfce €5d?of? Cegf/ ftcttt DnD tyllt aikvkpSflffe Der Sautter / (dH Dic Srw&t A
rot Oege t u fd h f jent.

Das'ptiluer in Die ^unDcn ^effrewet/fytyktfic/t>nD flopffct Daa ^3(u
£)< w Gaffer ton 9?aterwurQ DnD \$r aut ḡbrannt/^ci;lct aUr jjiftige @tfc^ Dcr
Spinnen tnt ^c pmt/D a mit ge» afefctt.

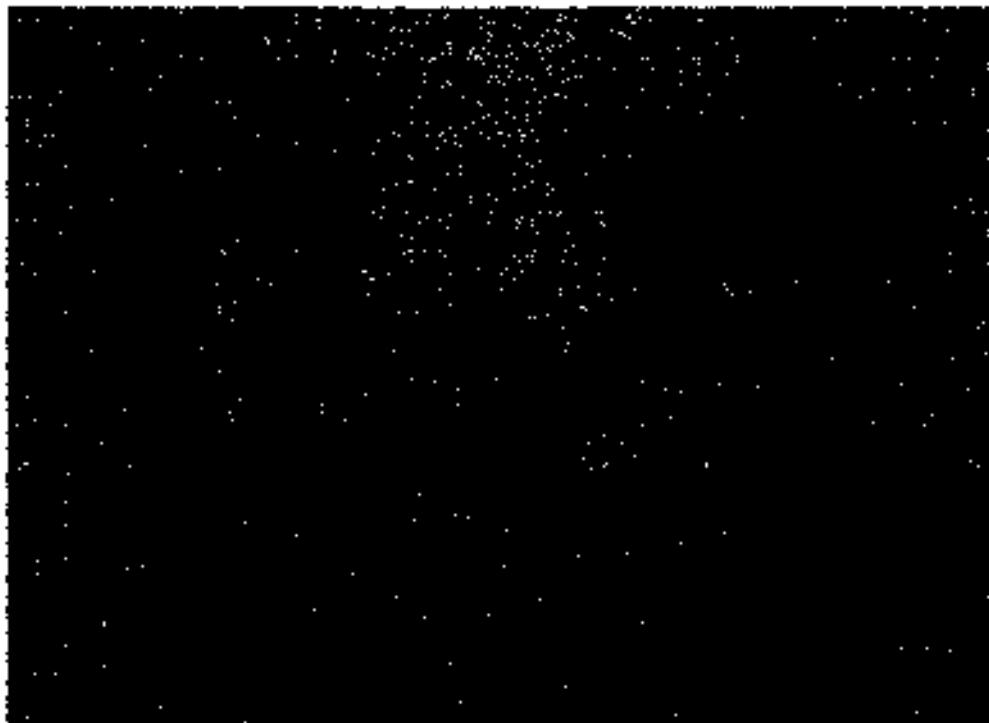
?u Dem ^rcbe auffDem ^vurf e n/§u Dc r faufen ^afcti / tmnD atIDern atten wiDf tv
f entis cip/ ic 9 p f T ^ 9 ^
t>iD Dae pulucr t>on Dcr ^EDur^d grcfj i^b/Darmit genjafc^cn/ t?nD Dae Putucr Darct)tt
ḡe t.

??af erf mtr/^crtram/t)tiD gebrarniter^famt/^cDce in ^f ddber 3£ a 0 ḡputuert/
vnd mit ^)onig Dermen^cf/ i(t ctn t öfttid>c 2(r?ict) ur Den ^c(cn tfefrerf m ^dnen/ctnet
€rbo grof) Darct;n gct\$att.<£e jcucht Die 5Wfff t>Vrauf?/t>ti^ fftKet Den fc^ntcr^en.

^ a c m u r e f f i £ n i th U n d o k a f Q o u c h a . ^ e m i f g a v i f o r e n .

Gon Weiderich. Cap. III.

Blauner Weiderich. Lyfimachiapurpurca. ^5clber^ClDericf). I.yfittiachialurca.



B

Gestalt.

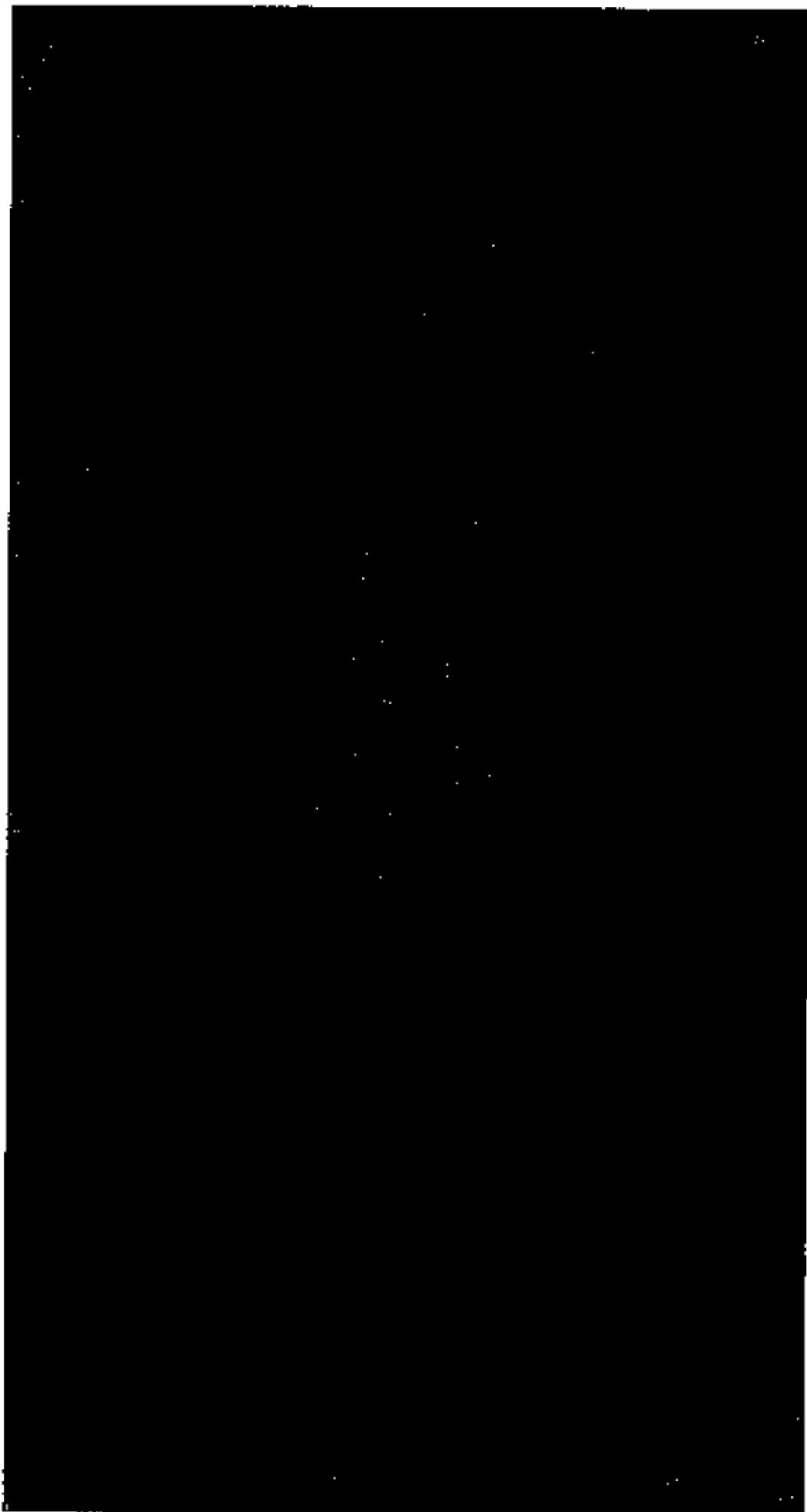
S(gi^cri * ift alfo wnannt von femen HSftibbenbleffern da:
her ihn celiche Sapicariam nc!lien/Gra:ci\$ Ly(imachia,t>ct1 dem Erſt
der L en holt/
xuf*Den ^5rfrerblen oDcrGJcIciehn wac^fcii Die Alerter/ Dem Geſtalt
(aubef)nlid>/ aiif^ciicminen/ Dafifte Dt'innerwind^mincrfm
ten jttrfeſten Wefei "^(cfern riufpritiijen ancb flettic jaehrte Jtrci^cii / Die Bleffter/
foan Dicfen ?twi^fen fte&en / finD t?iel ricnier / Denn Die an Deii £5tcn«jeln. Die Win
l?e(ißlfly|jgnutſicffinDer ^rDcti + ^ b c n a m ^ if fd b ringe es braune geähr
et Blumen.

^e ift noc? c<n anDer ^eiDericfyau^ t>om Diofcori. ir h,f&rkbm irinc lMyac if},
fcoer ^f cn/t re at aoiDaclbc^s^(uincit»

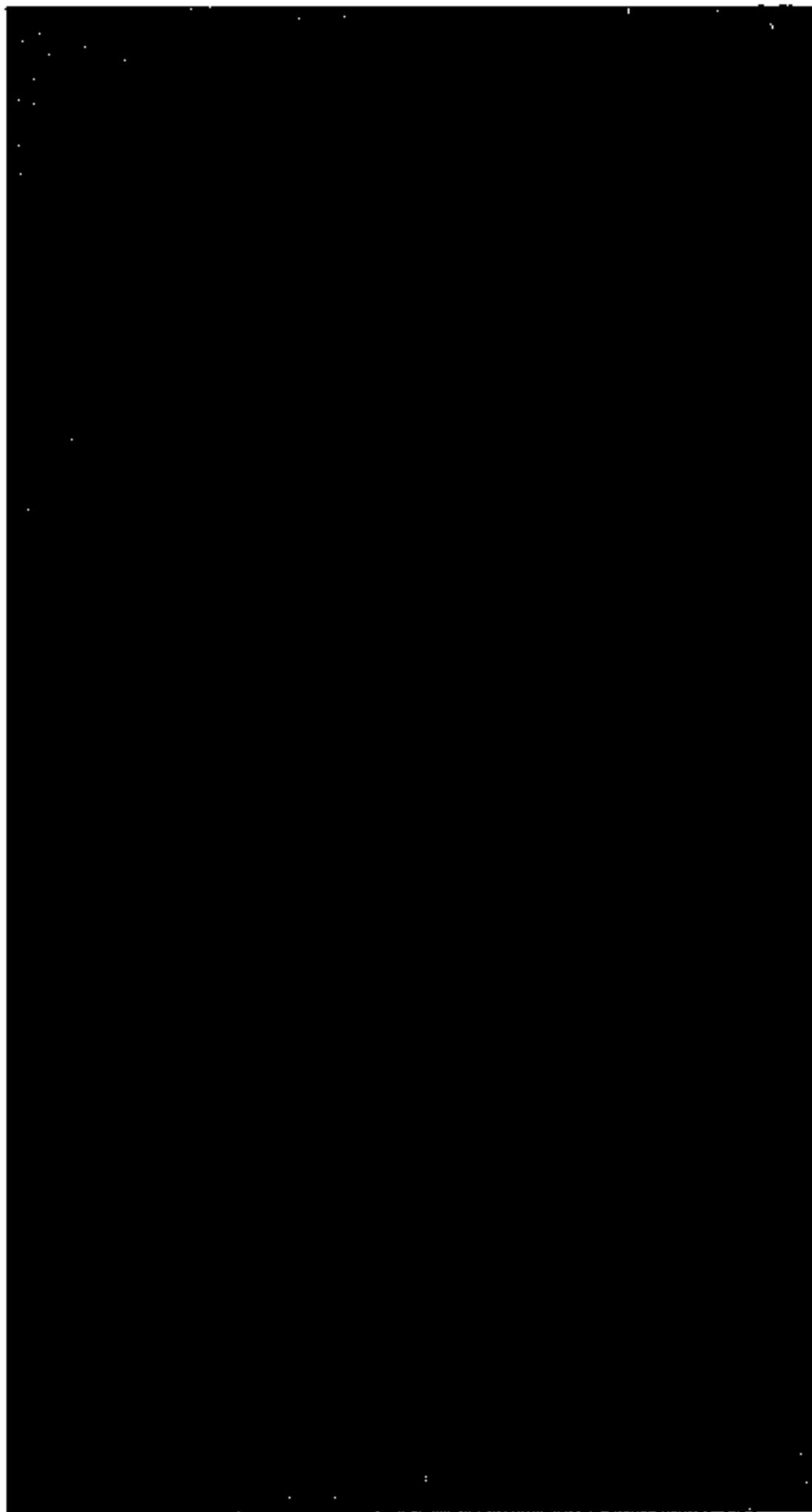


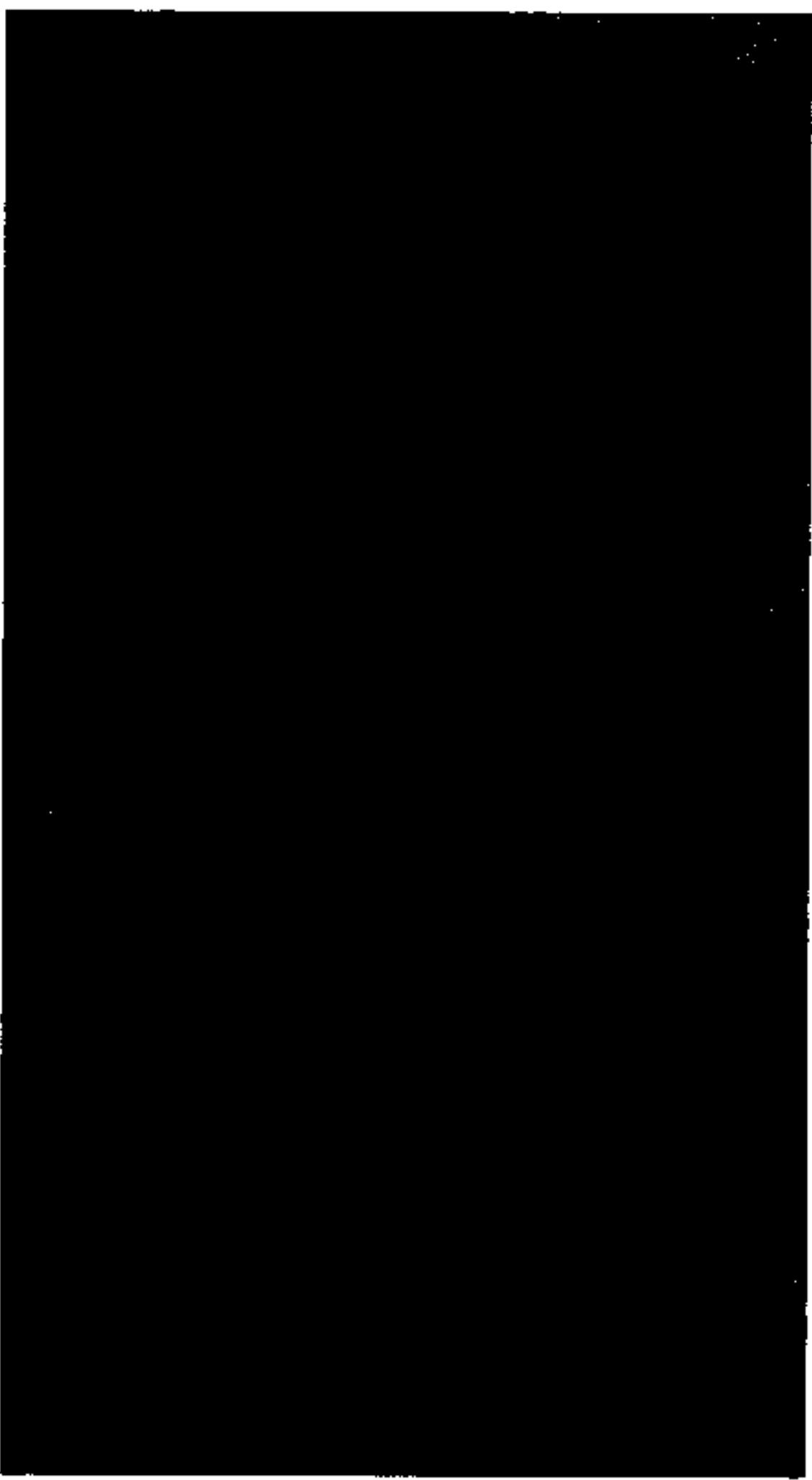


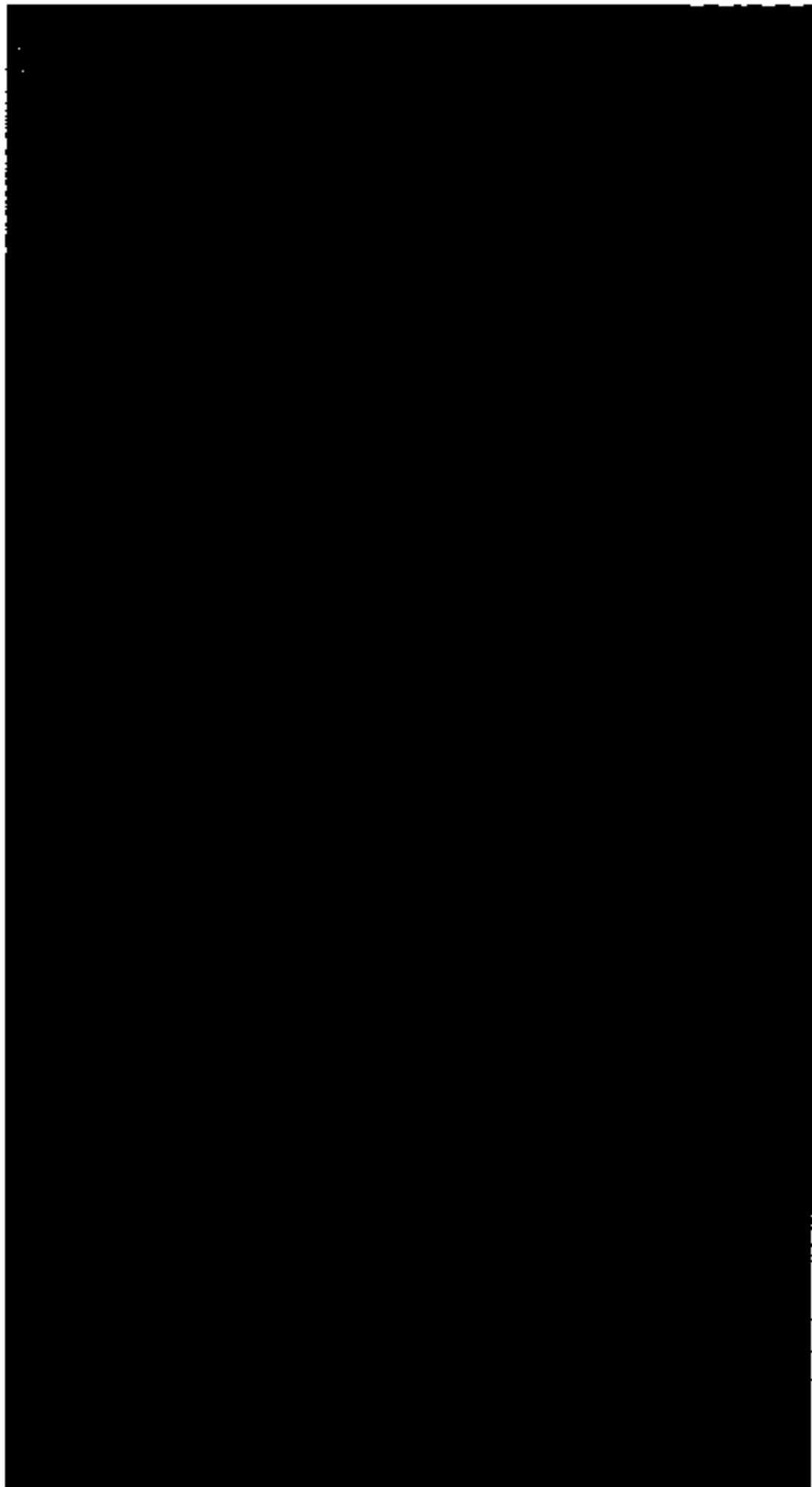


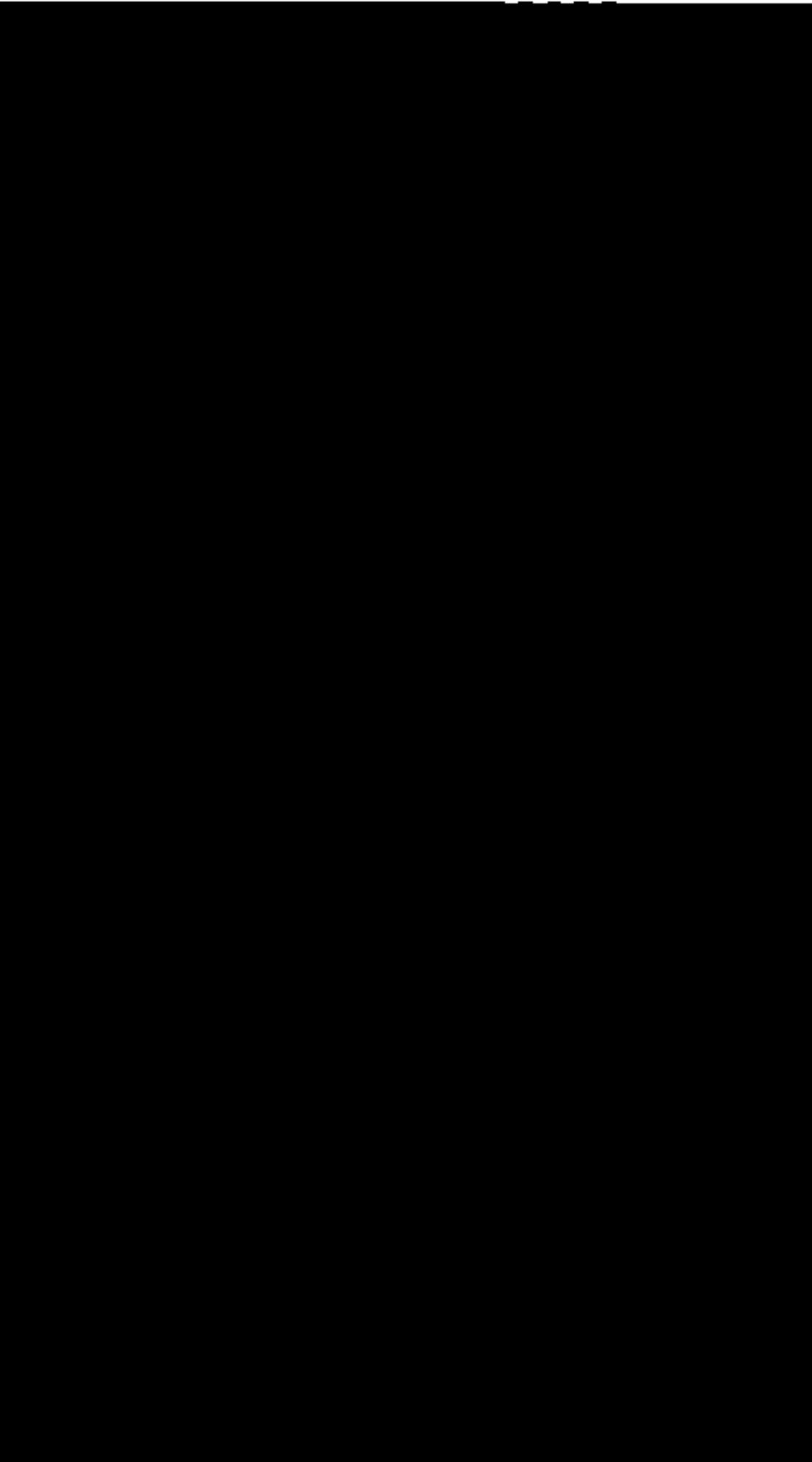




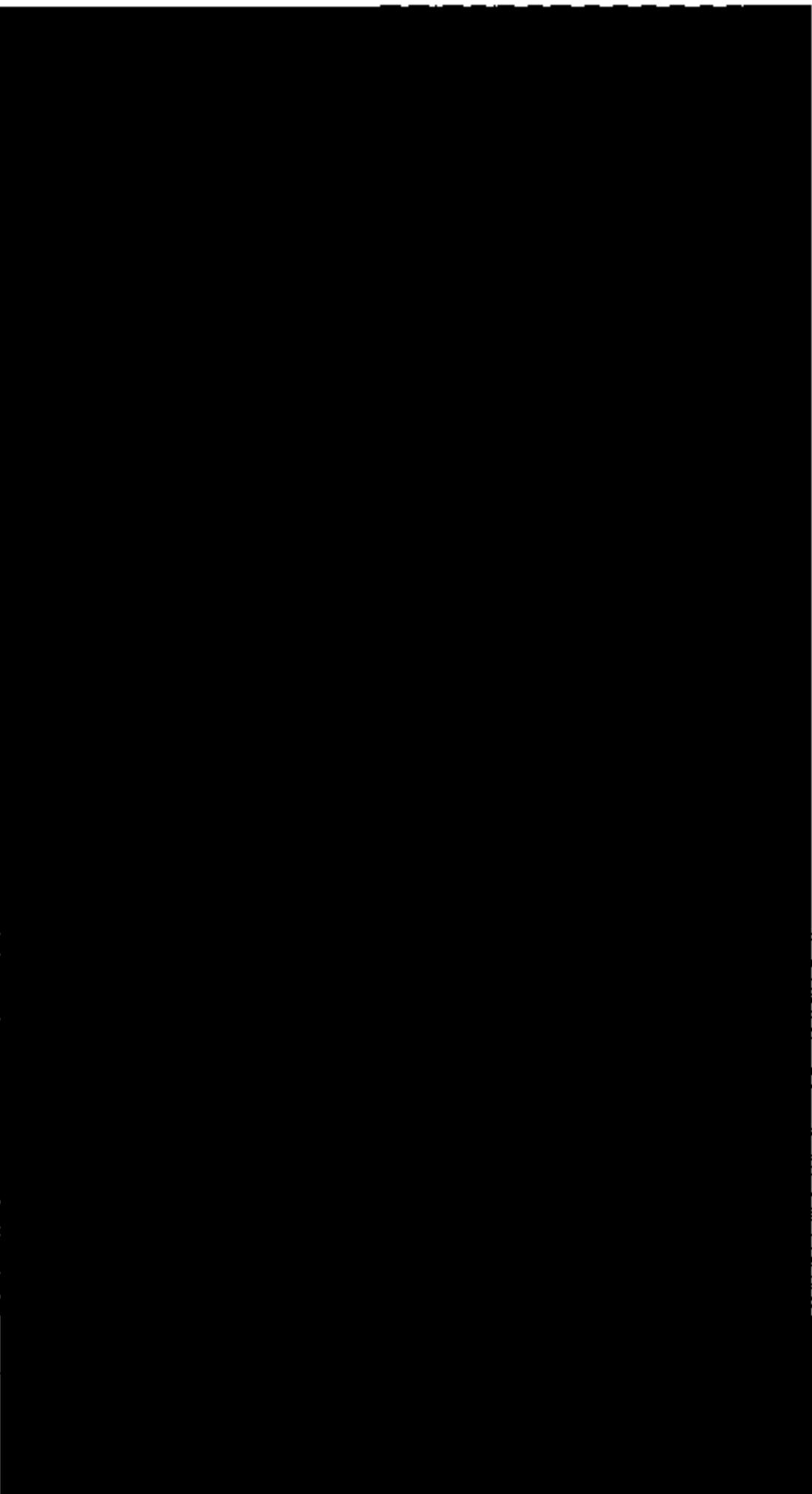


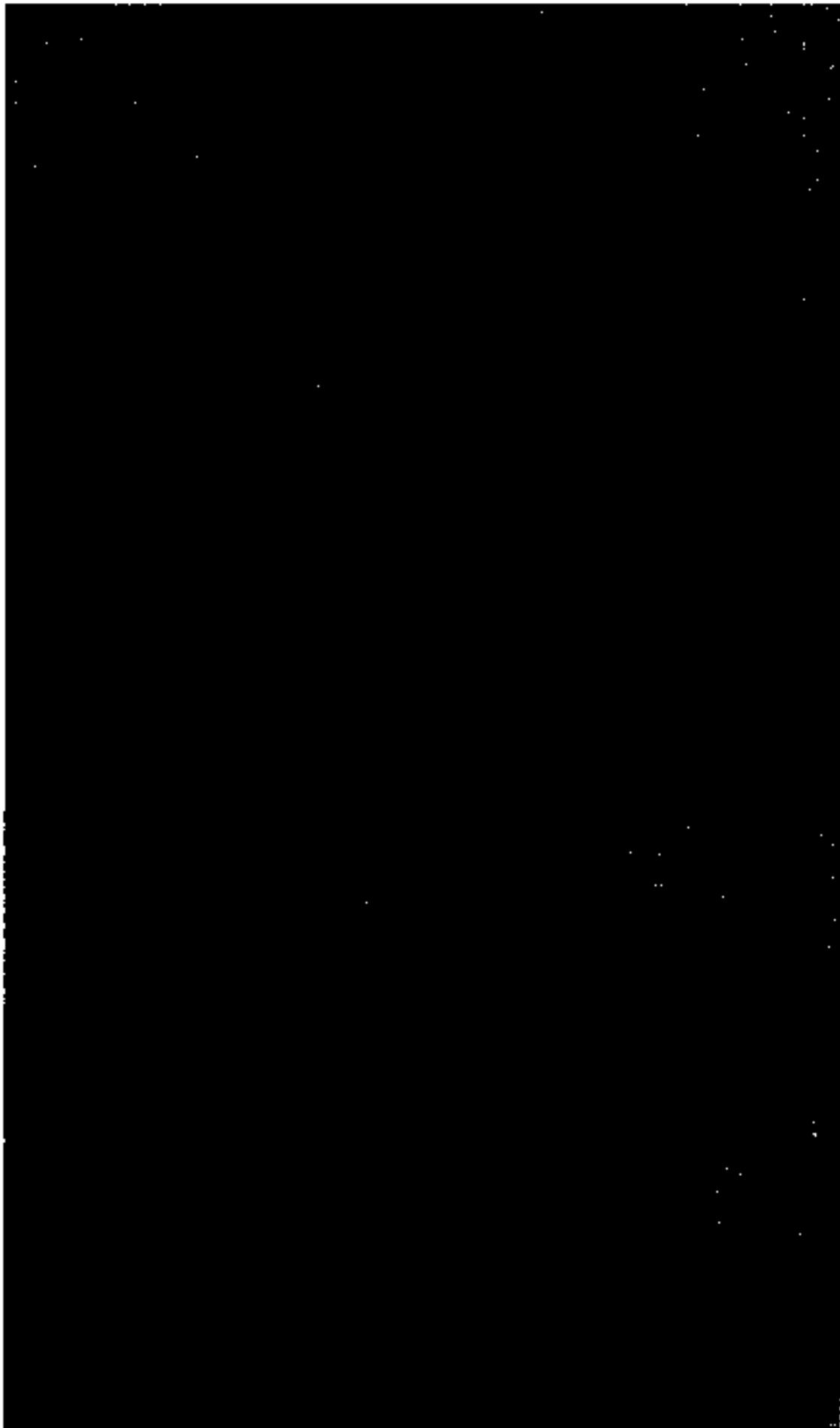


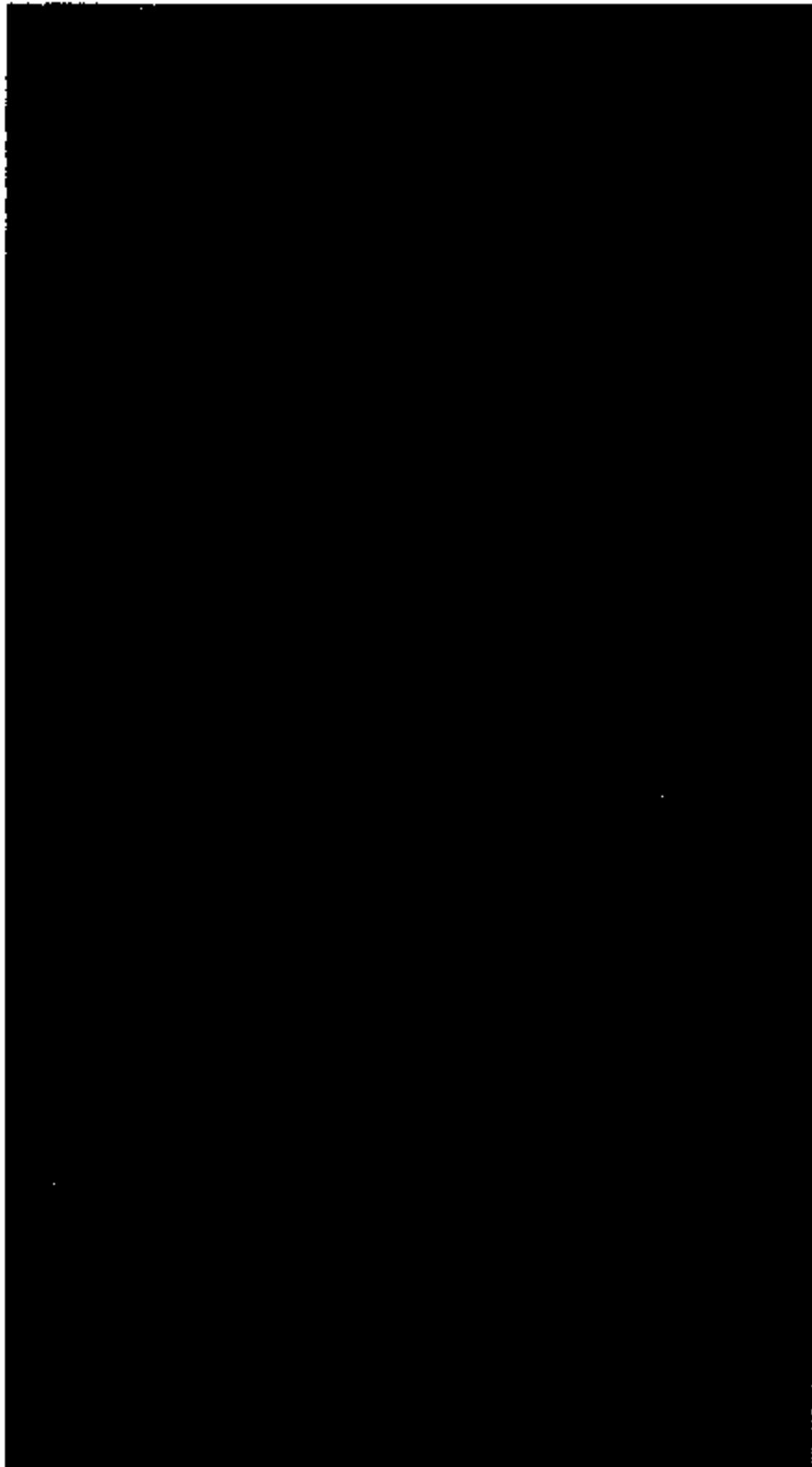




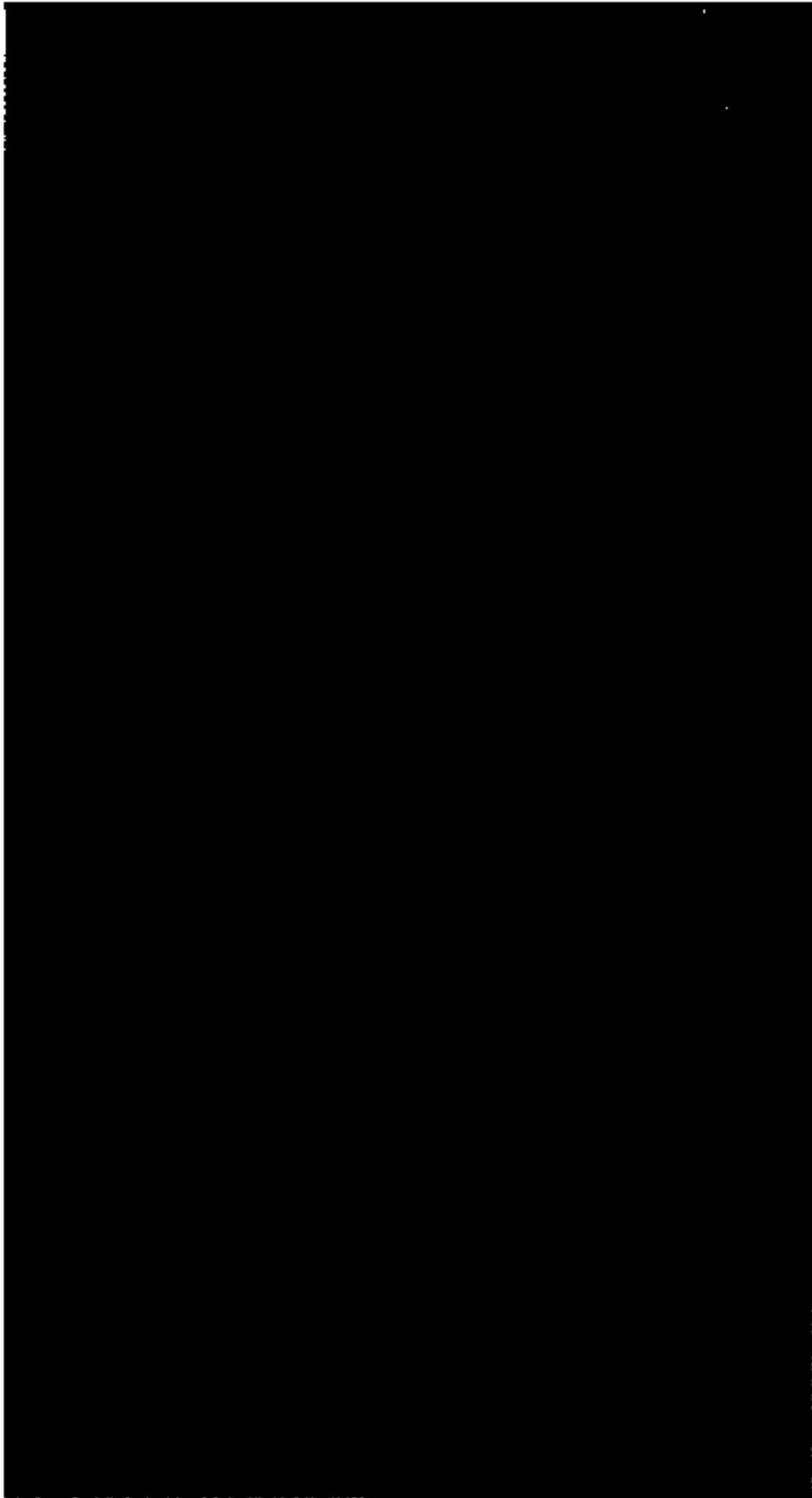


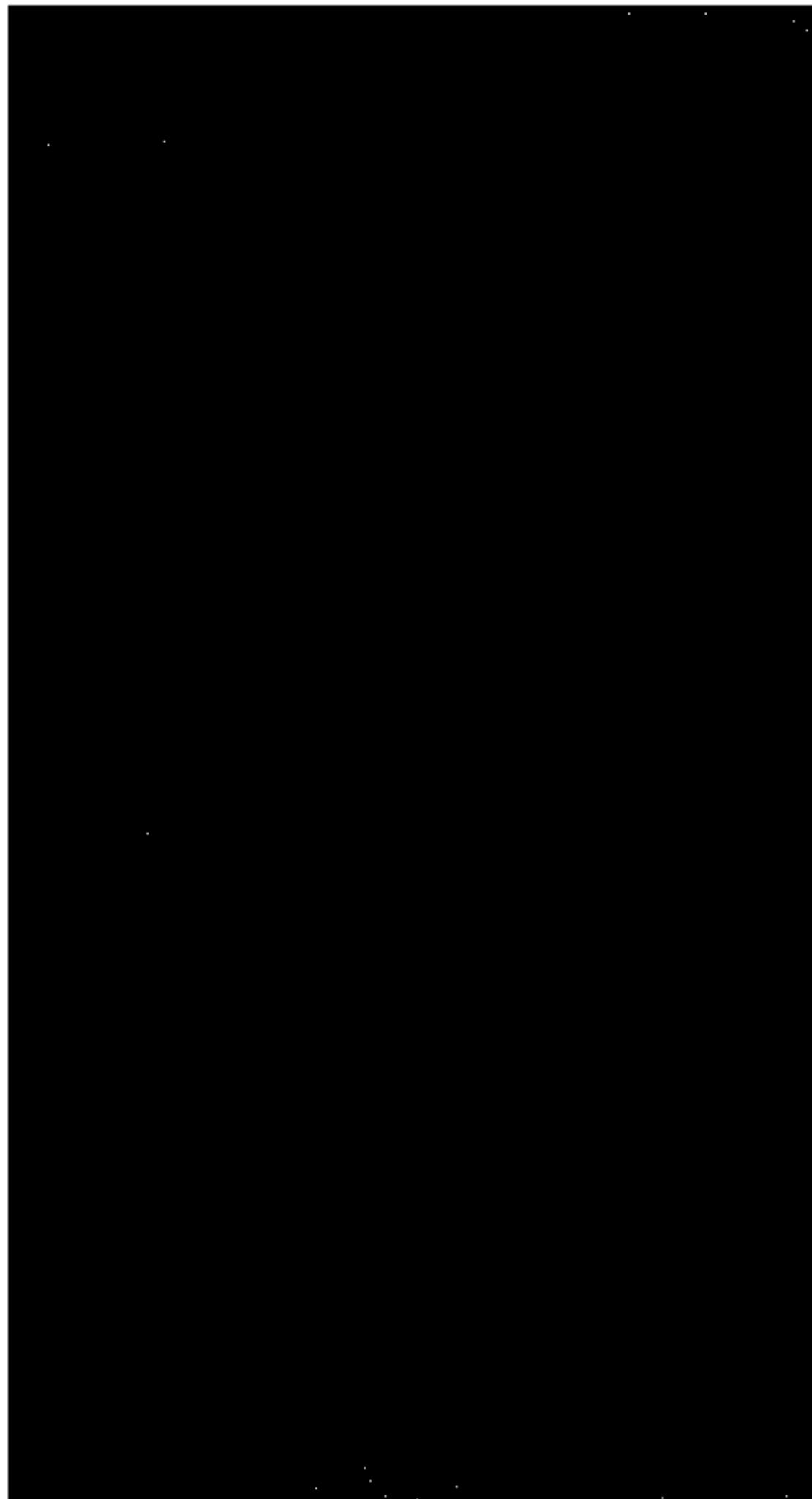


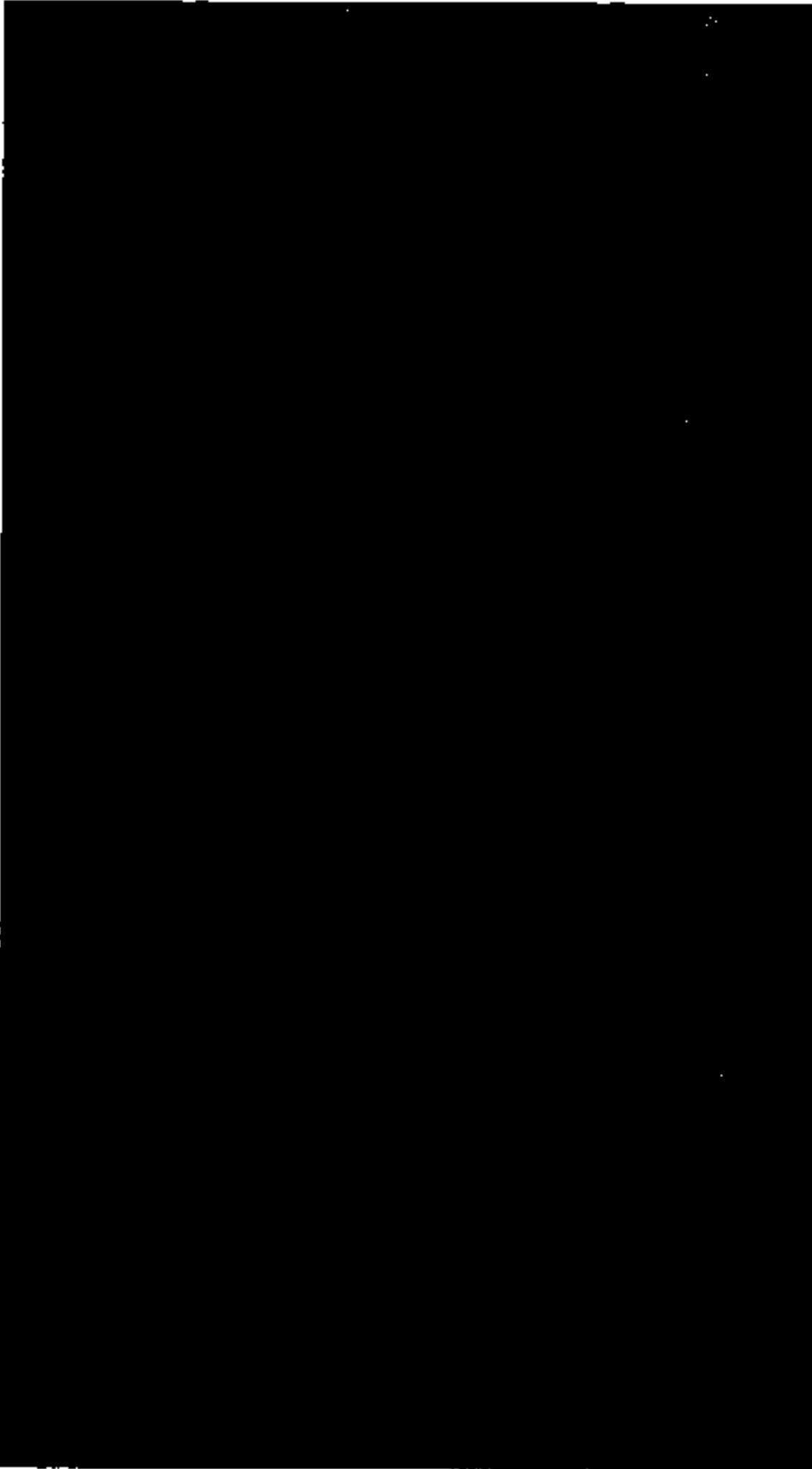




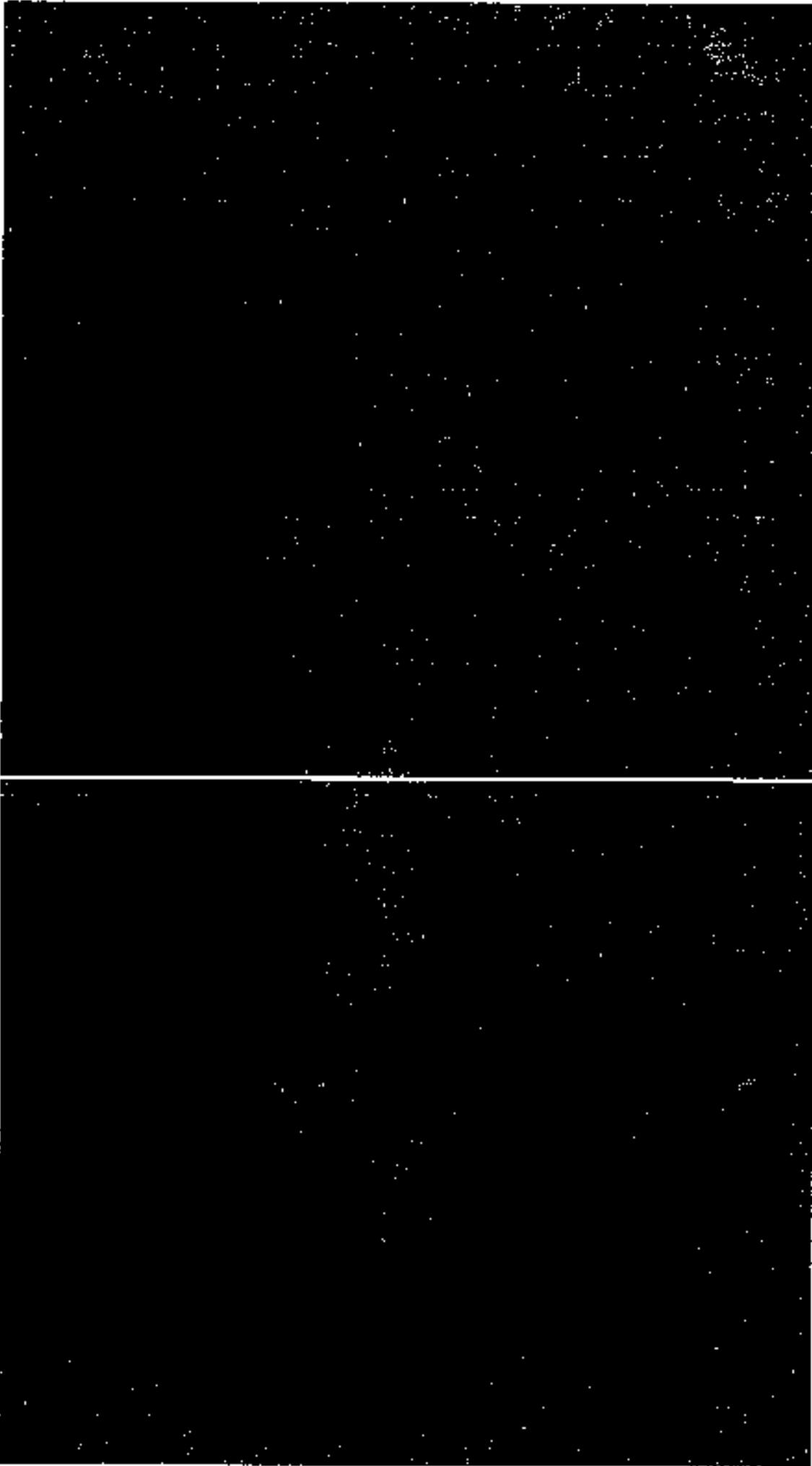






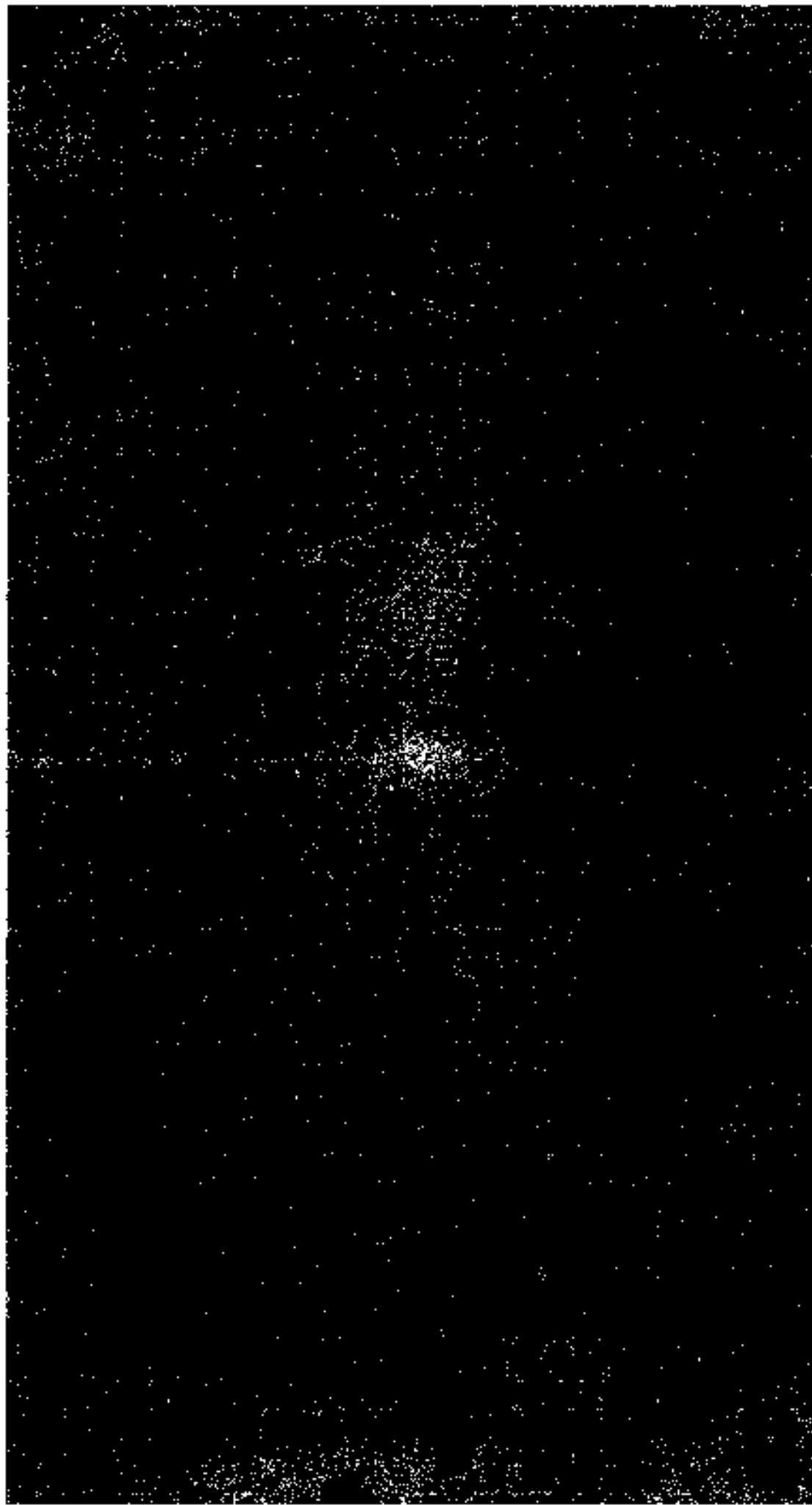


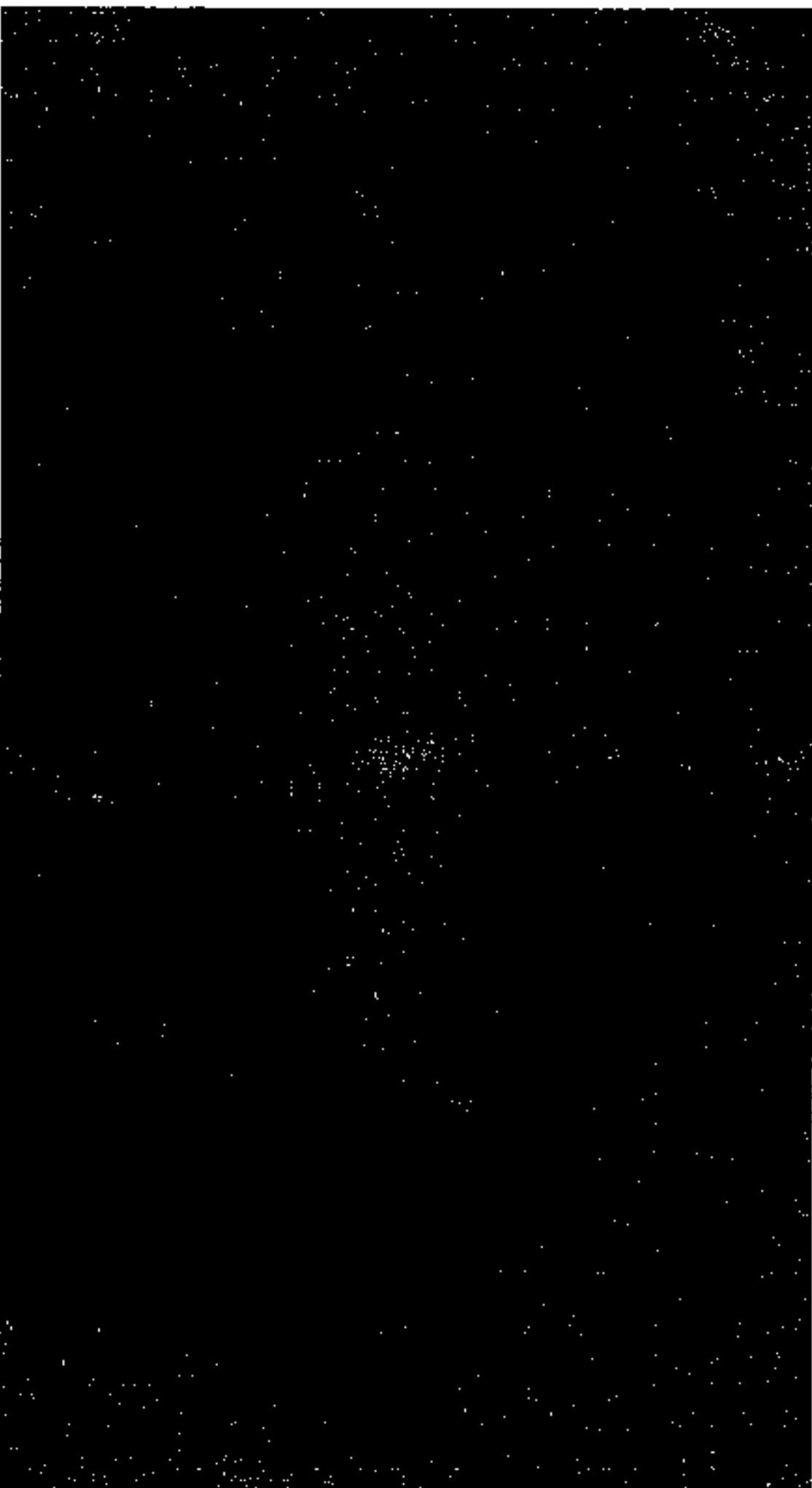






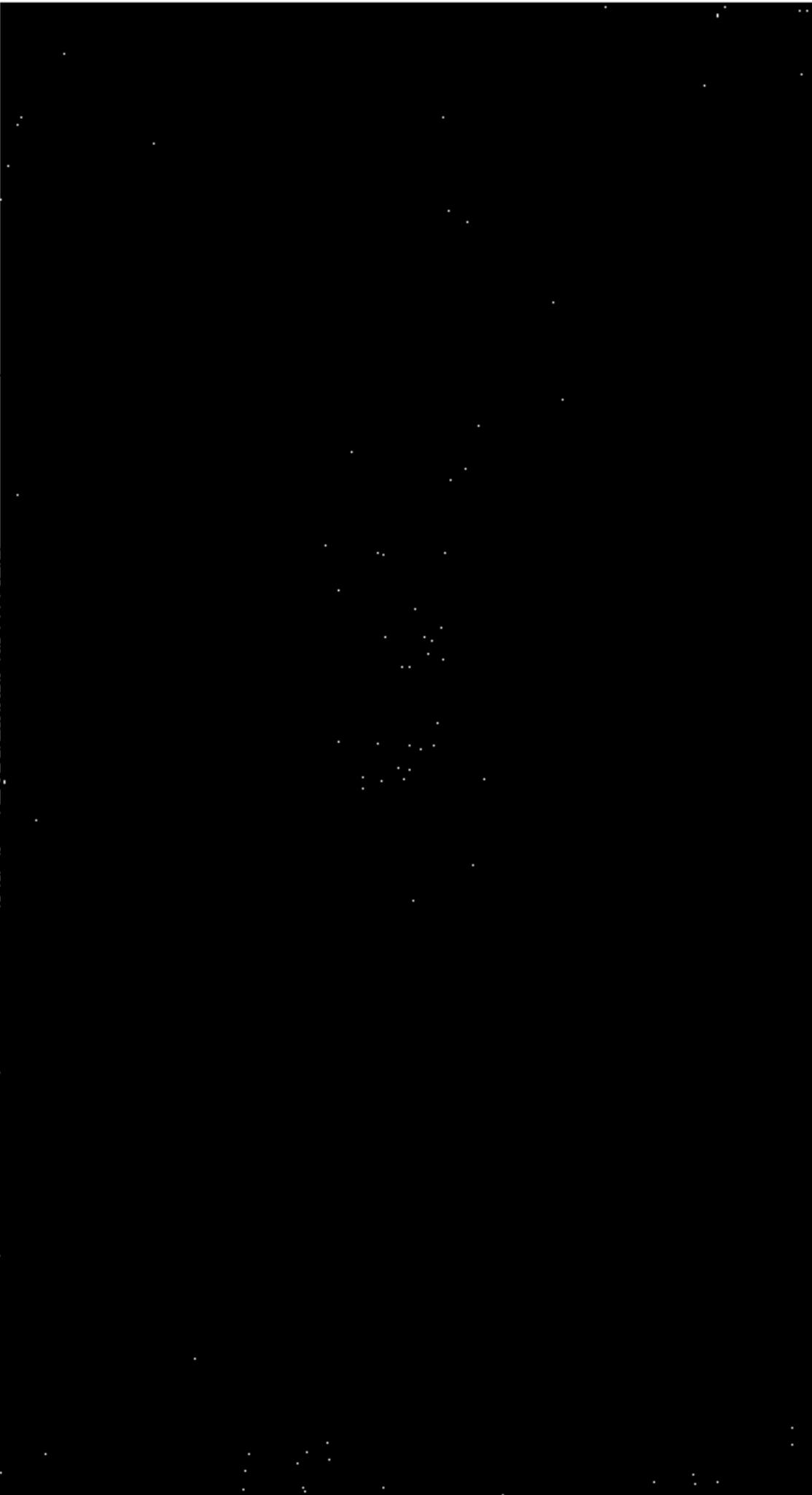
























vimr dælen lenmi

4phj <fram m turn <& m iha m ihe fM pTachf6mada g

thiKtarm AV

Witf

ufen

ffuñen.

mif törn Kval h uñri

gny~ ibn hau fef- KdiVc

W s

*.L

ttct i5tunfr

XXXIII.

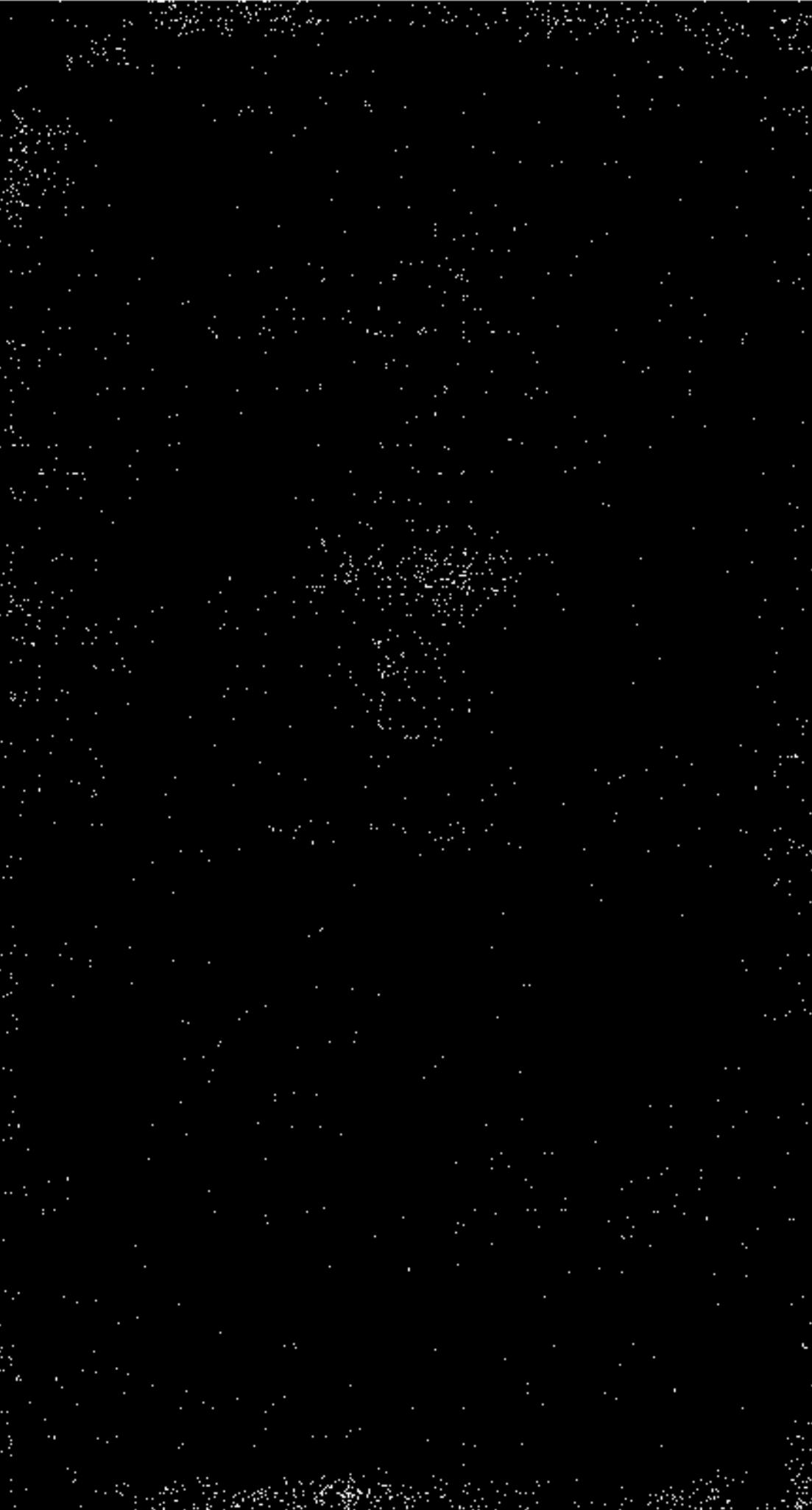
OWtall

i3tunfr vistie

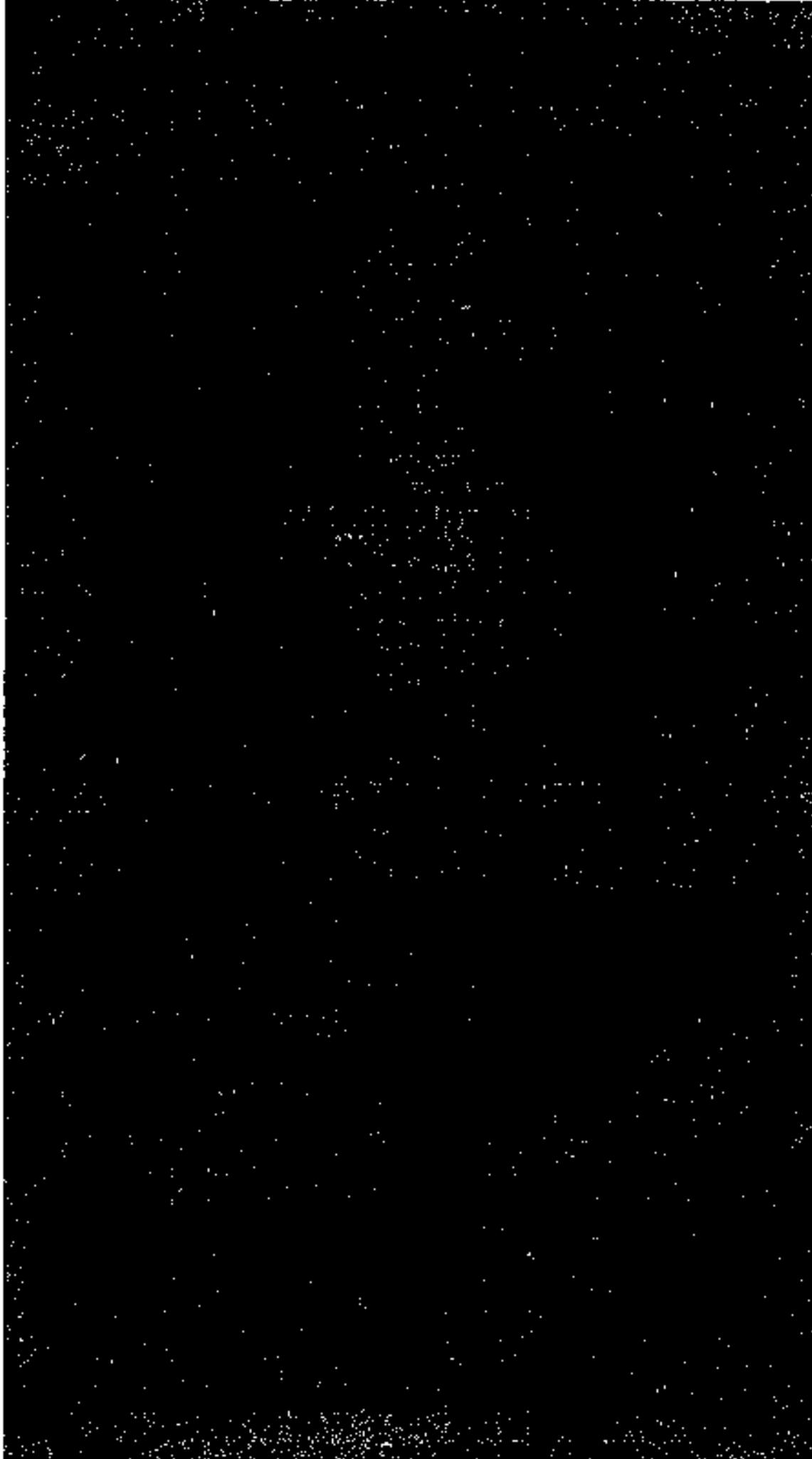
(JNt

gny~ gny~ Vc

















and the corresponding η_{sp}/c values are plotted in Figure 1. The viscosity values were converted to intrinsic viscosity values by using the equation:

$$\eta_{sp}/c = \frac{1}{2} \left(\eta_{sp}/c_1 + \eta_{sp}/c_2 \right) \quad (1)$$

where $c_1 = 0.001$ and $c_2 = 0.0001$. The intrinsic viscosity values were converted to molecular weights by using the equation:

$$M_w = \frac{10^6}{\eta_{sp}/c} \times 10^{-0.0001} \quad (2)$$

The molecular weight values were converted to the number of repeating units (N) by using the equation:

$$N = \frac{M_w}{M_r} \times 10^{-0.0001} \quad (3)$$

where $M_r = 100$ was used for the calculation of the number of repeating units.

The viscosity values of the polymer samples were measured at different temperatures, and the viscosity versus temperature curves are shown in Figure 2.

The viscosity values of the polymer samples were converted to intrinsic viscosity values by using the equation:

$$\eta_{sp}/c = \frac{1}{2} \left(\eta_{sp}/c_1 + \eta_{sp}/c_2 \right) \quad (1)$$

where $c_1 = 0.001$ and $c_2 = 0.0001$. The intrinsic viscosity values were converted to molecular weights by using the equation:

$$M_w = \frac{10^6}{\eta_{sp}/c} \times 10^{-0.0001} \quad (2)$$

The molecular weight values were converted to the number of repeating units (N) by using the equation:

$$N = \frac{M_w}{M_r} \times 10^{-0.0001} \quad (3)$$

where $M_r = 100$ was used for the calculation of the number of repeating units.

The viscosity values of the polymer samples were measured at different temperatures, and the viscosity versus temperature curves are shown in Figure 2.

The viscosity values of the polymer samples were converted to intrinsic viscosity values by using the equation:

$$\eta_{sp}/c = \frac{1}{2} \left(\eta_{sp}/c_1 + \eta_{sp}/c_2 \right) \quad (1)$$

where $c_1 = 0.001$ and $c_2 = 0.0001$. The intrinsic viscosity values were converted to molecular weights by using the equation:

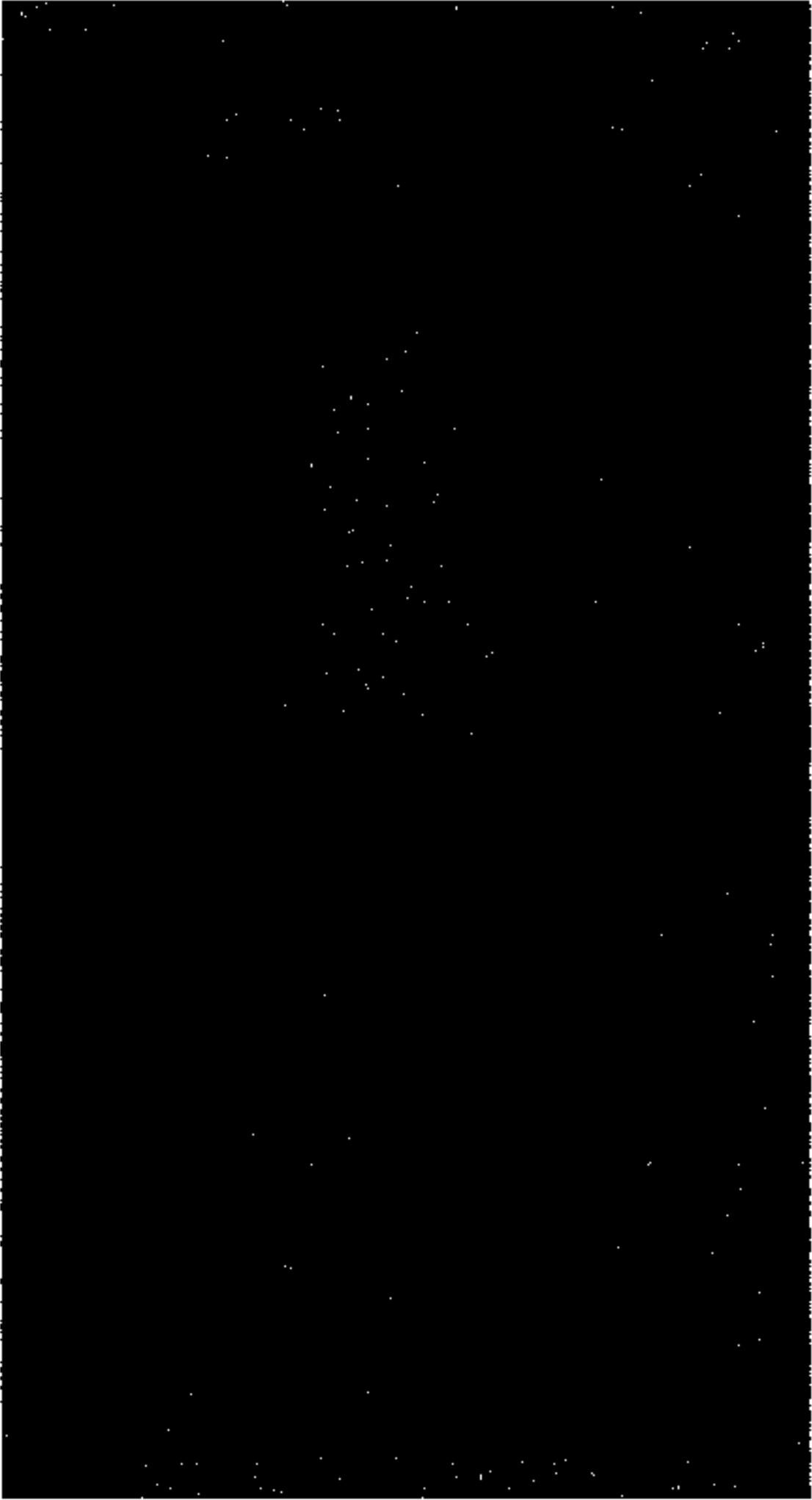
$$M_w = \frac{10^6}{\eta_{sp}/c} \times 10^{-0.0001} \quad (2)$$

The molecular weight values were converted to the number of repeating units (N) by using the equation:

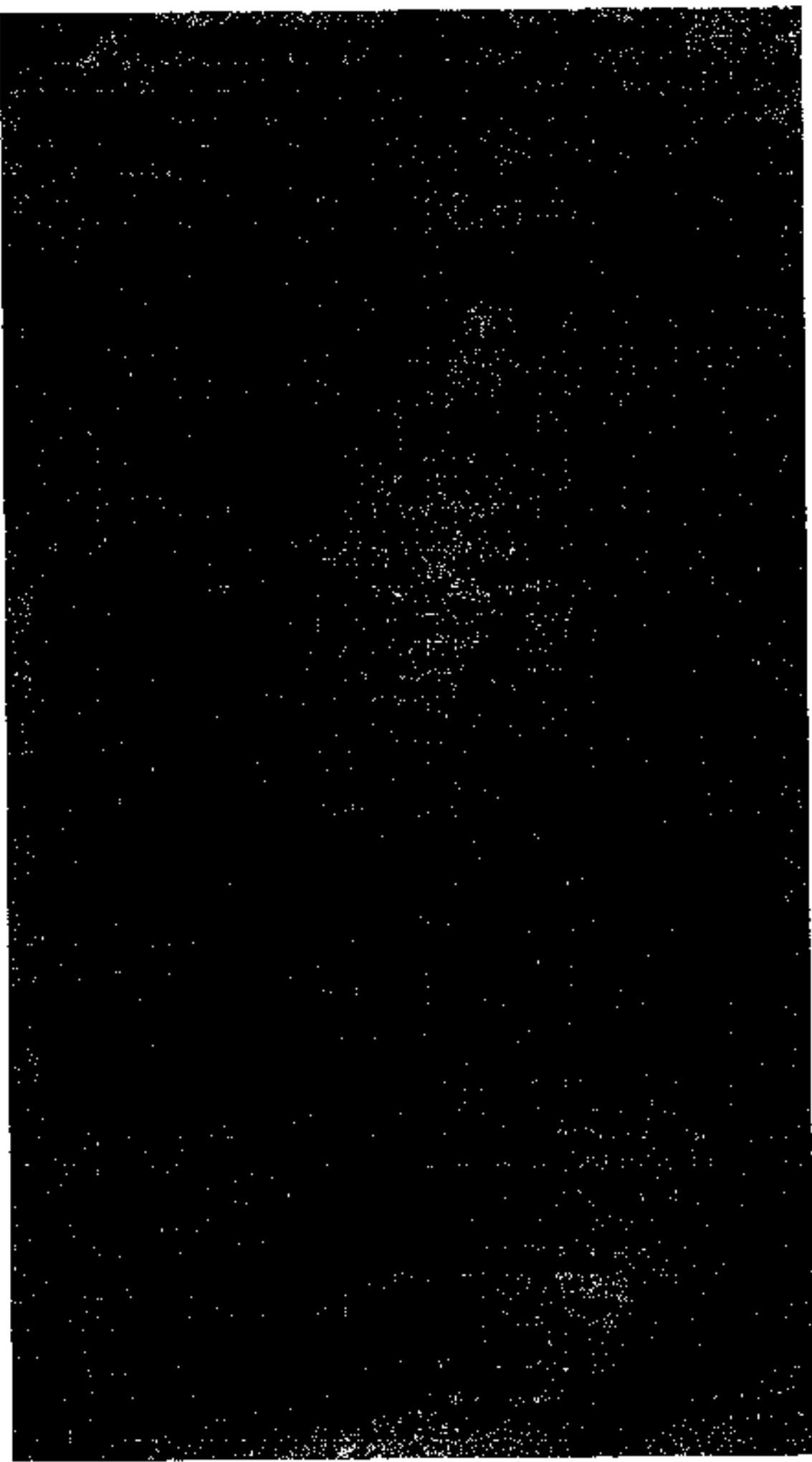
$$N = \frac{M_w}{M_r} \times 10^{-0.0001} \quad (3)$$

where $M_r = 100$ was used for the calculation of the number of repeating units.

The viscosity values of the polymer samples were measured at different temperatures, and the viscosity versus temperature curves are shown in Figure 2.





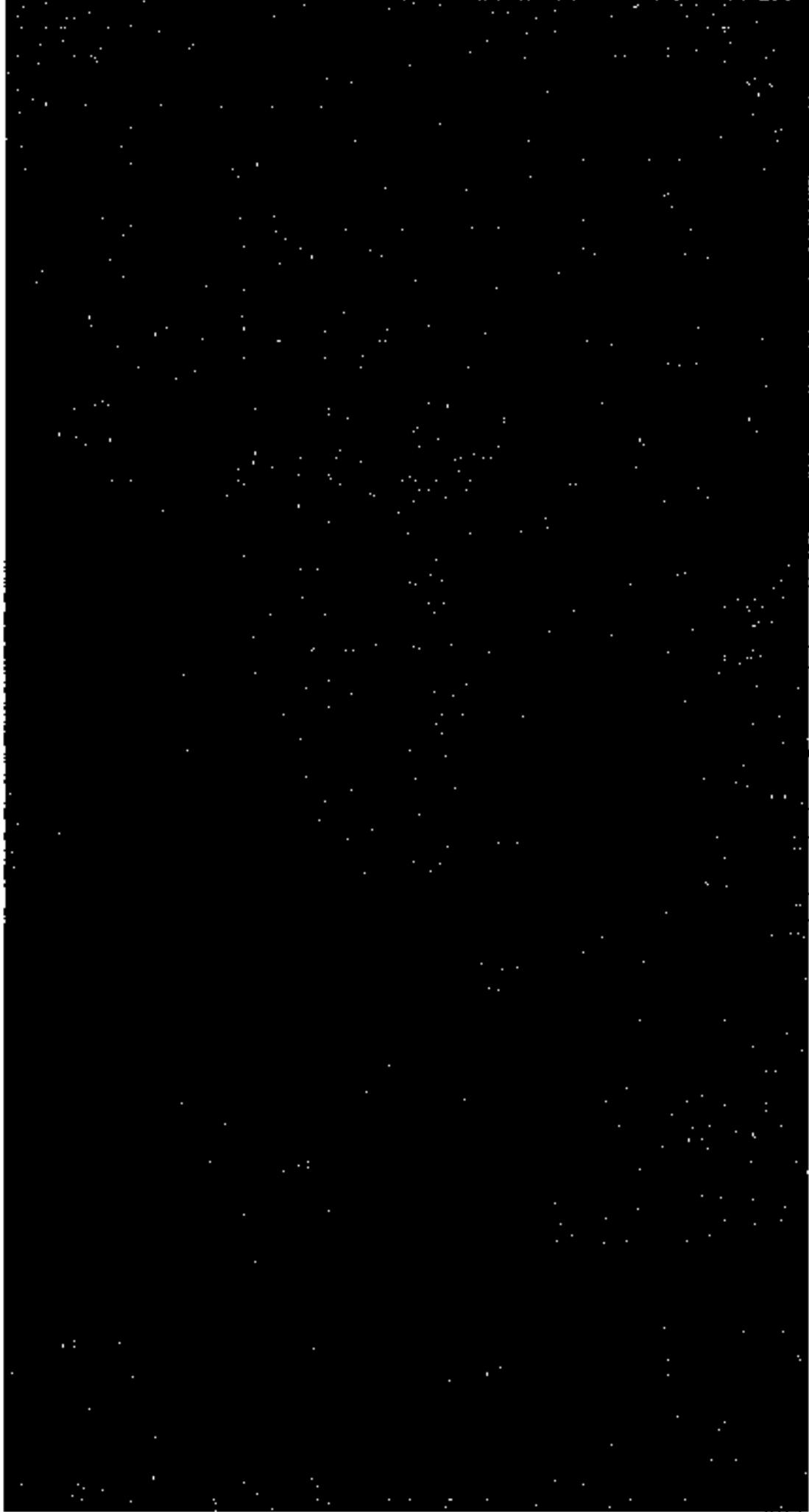


r. V.

Dr. John Pa
and
W. H.

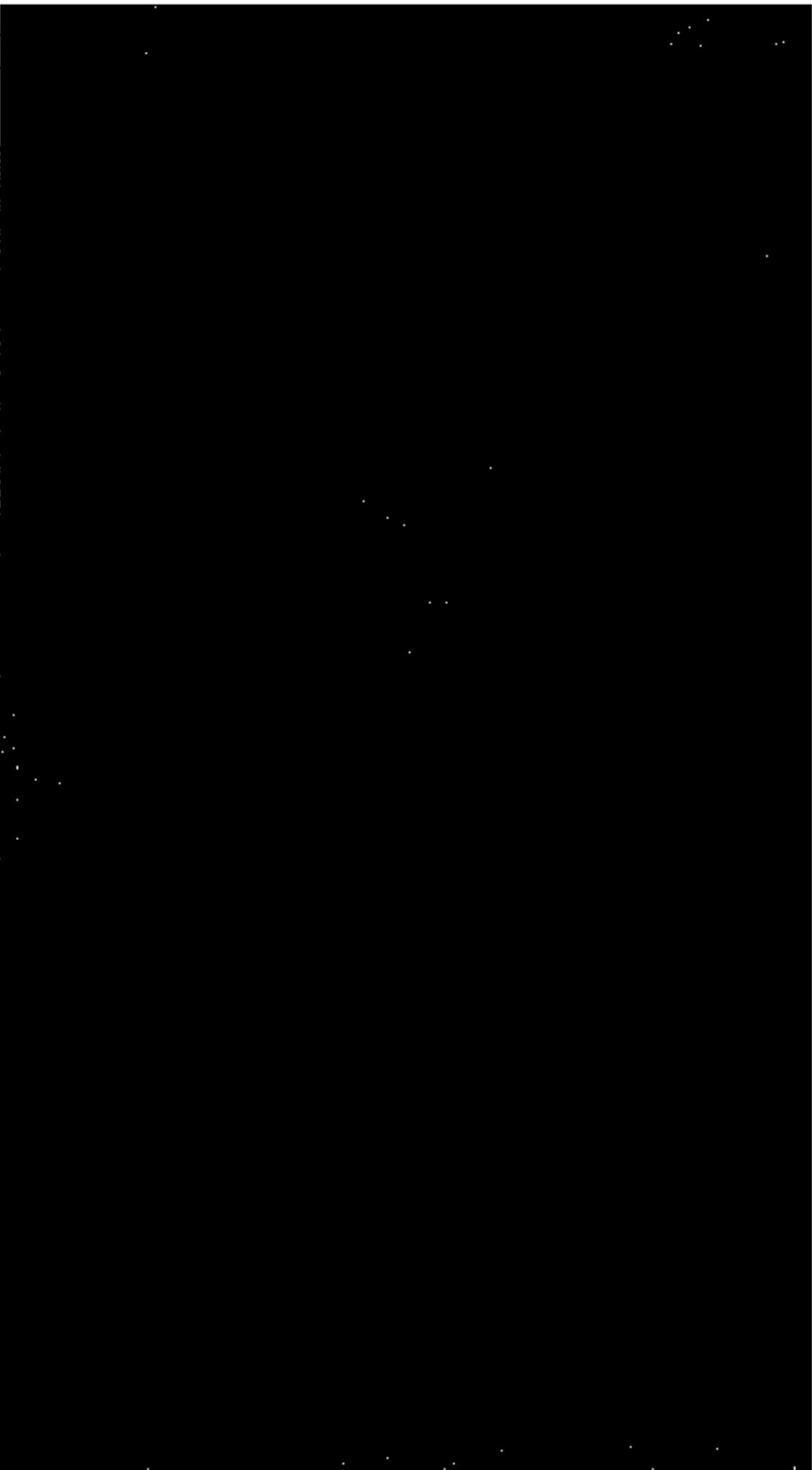
for the benefit of the Anti-slavery friends throughout the country.
On Application to the Anti-slavery Society, Methodists
will furnish them with the necessary documents and information.

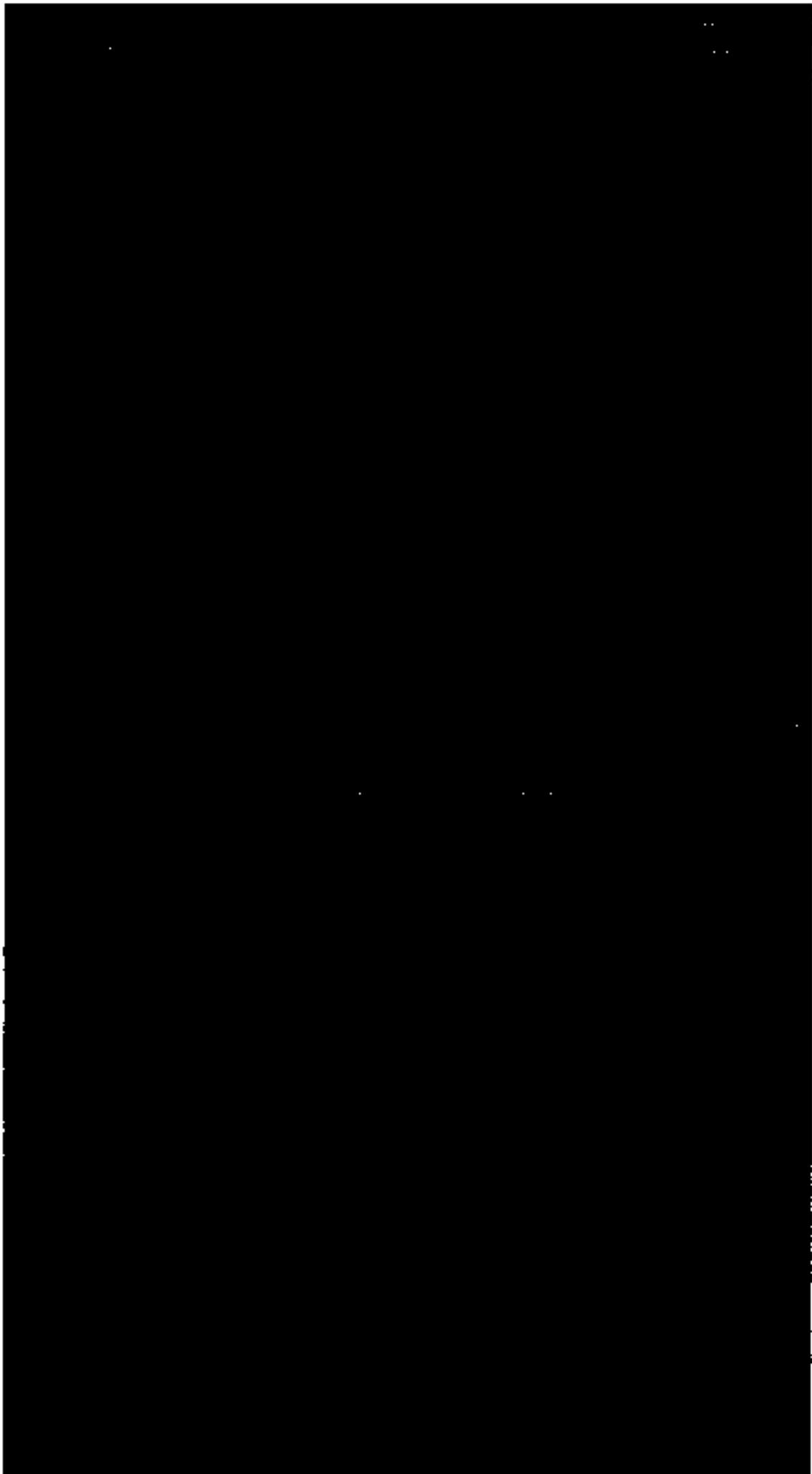












and the child's gender. In addition, the relationship between parenting styles and children's outcomes was examined.

The results showed that the Chinese parents' parenting styles were similar to those of European parents.

However, there were some differences between the two groups of parents in terms of the frequency of use of parenting styles.

For example, Chinese parents used more positive parenting styles than European parents, while European parents used more negative parenting styles than Chinese parents.

These findings suggest that Chinese parents may have different parenting styles than European parents.

However, it is important to note that the results of this study are based on a small sample of Chinese parents.

Therefore, further research is needed to examine the parenting styles of Chinese parents in a larger sample and to compare them with the parenting styles of European parents.

In conclusion, the results of this study suggest that Chinese parents use different parenting styles than European parents, and that these differences may be related to cultural factors.

However, it is important to note that the results of this study are based on a small sample of Chinese parents.

Therefore, further research is needed to examine the parenting styles of Chinese parents in a larger sample and to compare them with the parenting styles of European parents.

In conclusion, the results of this study suggest that Chinese parents use different parenting styles than European parents, and that these differences may be related to cultural factors.

However, it is important to note that the results of this study are based on a small sample of Chinese parents.

Therefore, further research is needed to examine the parenting styles of Chinese parents in a larger sample and to compare them with the parenting styles of European parents.

In conclusion, the results of this study suggest that Chinese parents use different parenting styles than European parents, and that these differences may be related to cultural factors.

However, it is important to note that the results of this study are based on a small sample of Chinese parents.

Therefore, further research is needed to examine the parenting styles of Chinese parents in a larger sample and to compare them with the parenting styles of European parents.

In conclusion, the results of this study suggest that Chinese parents use different parenting styles than European parents, and that these differences may be related to cultural factors.

However, it is important to note that the results of this study are based on a small sample of Chinese parents.

Therefore, further research is needed to examine the parenting styles of Chinese parents in a larger sample and to compare them with the parenting styles of European parents.

In conclusion, the results of this study suggest that Chinese parents use different parenting styles than European parents, and that these differences may be related to cultural factors.

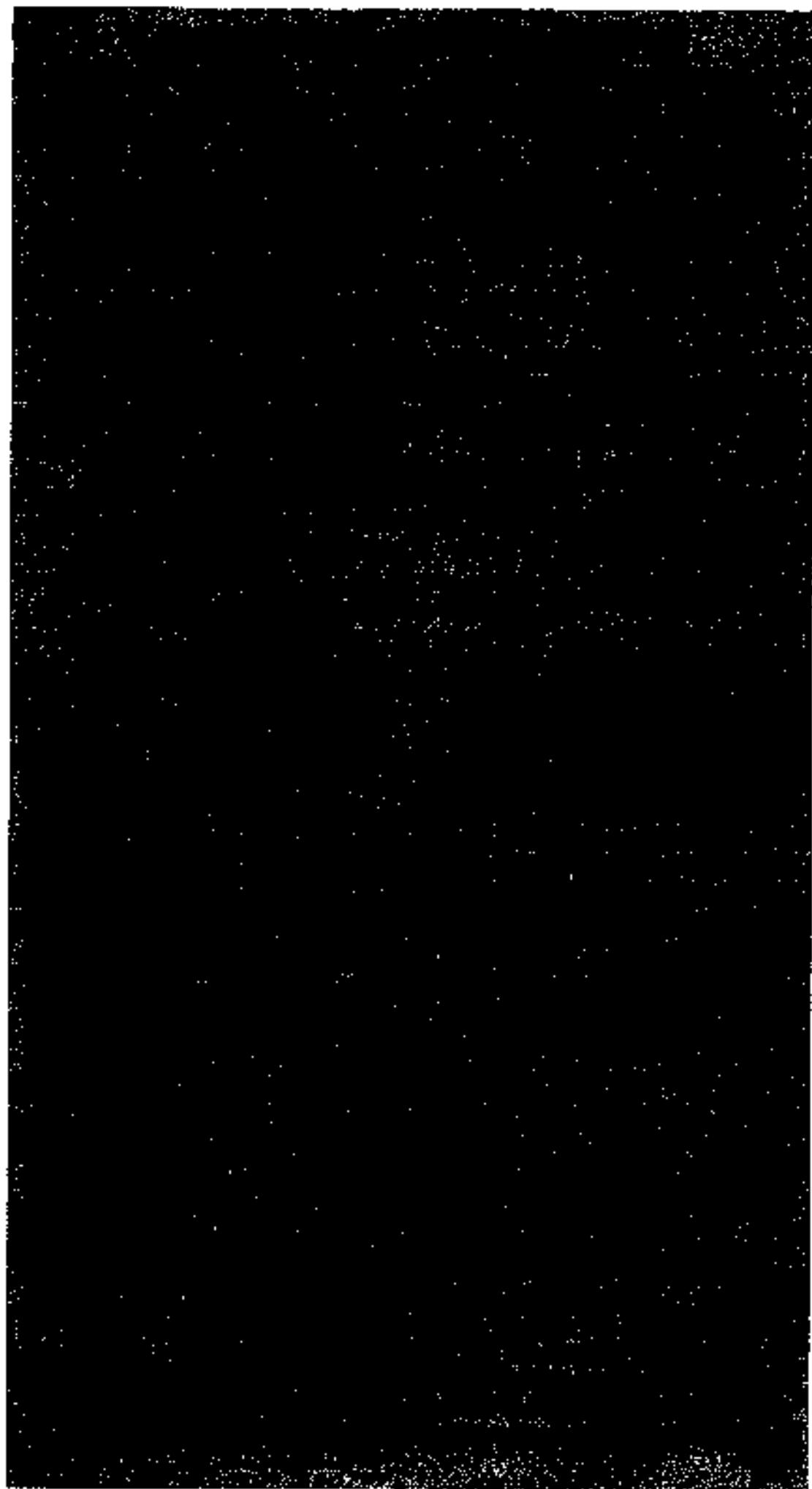




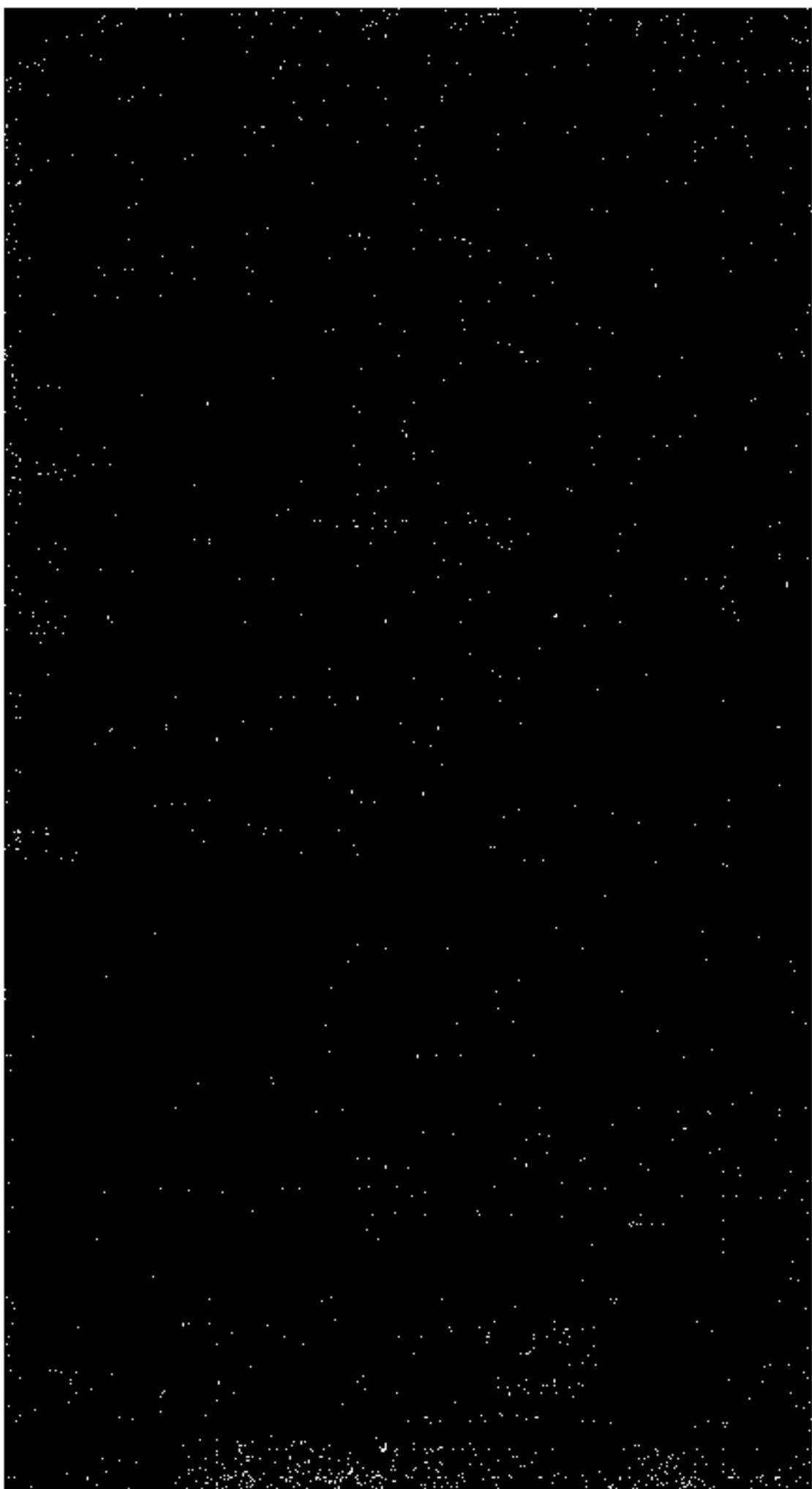




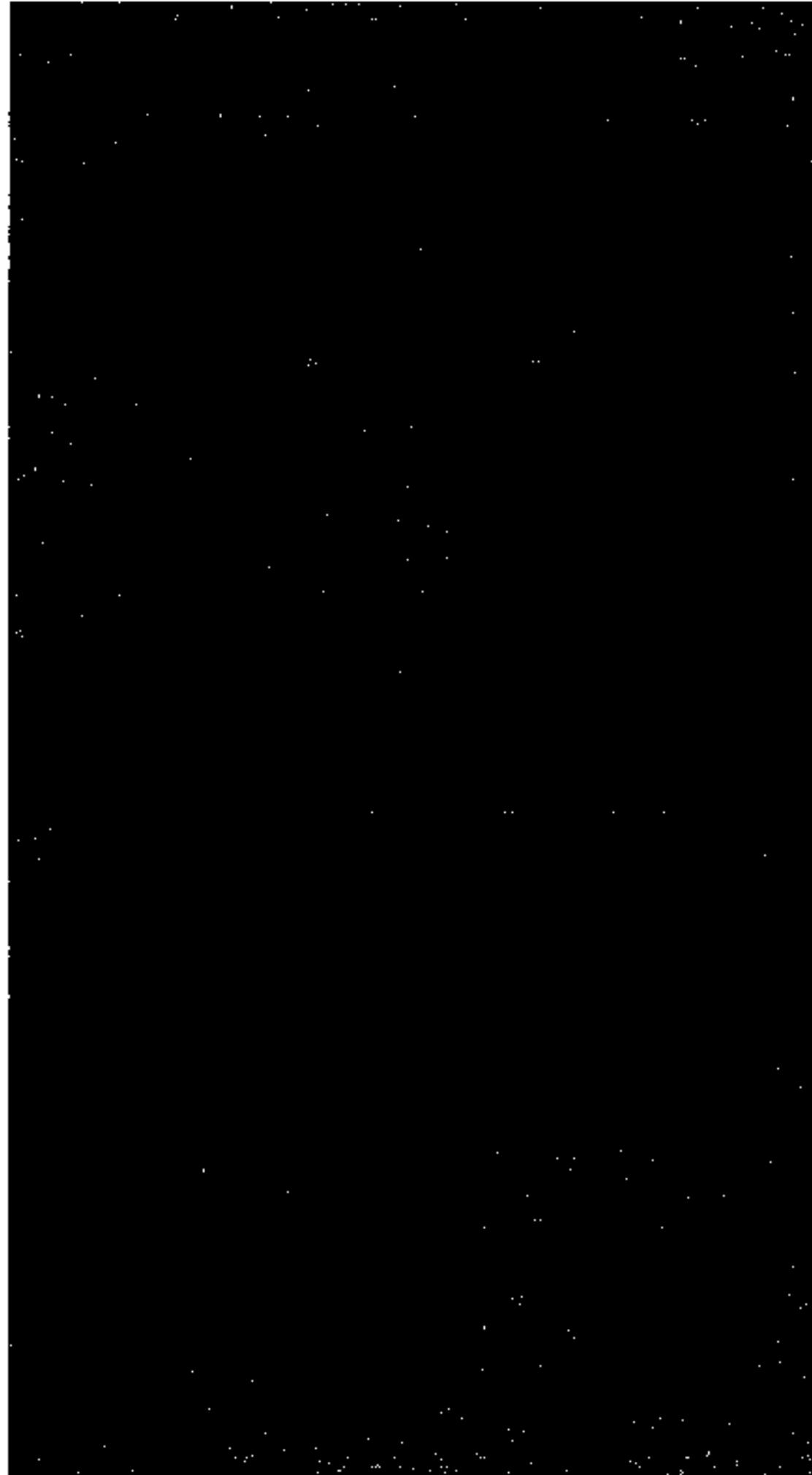




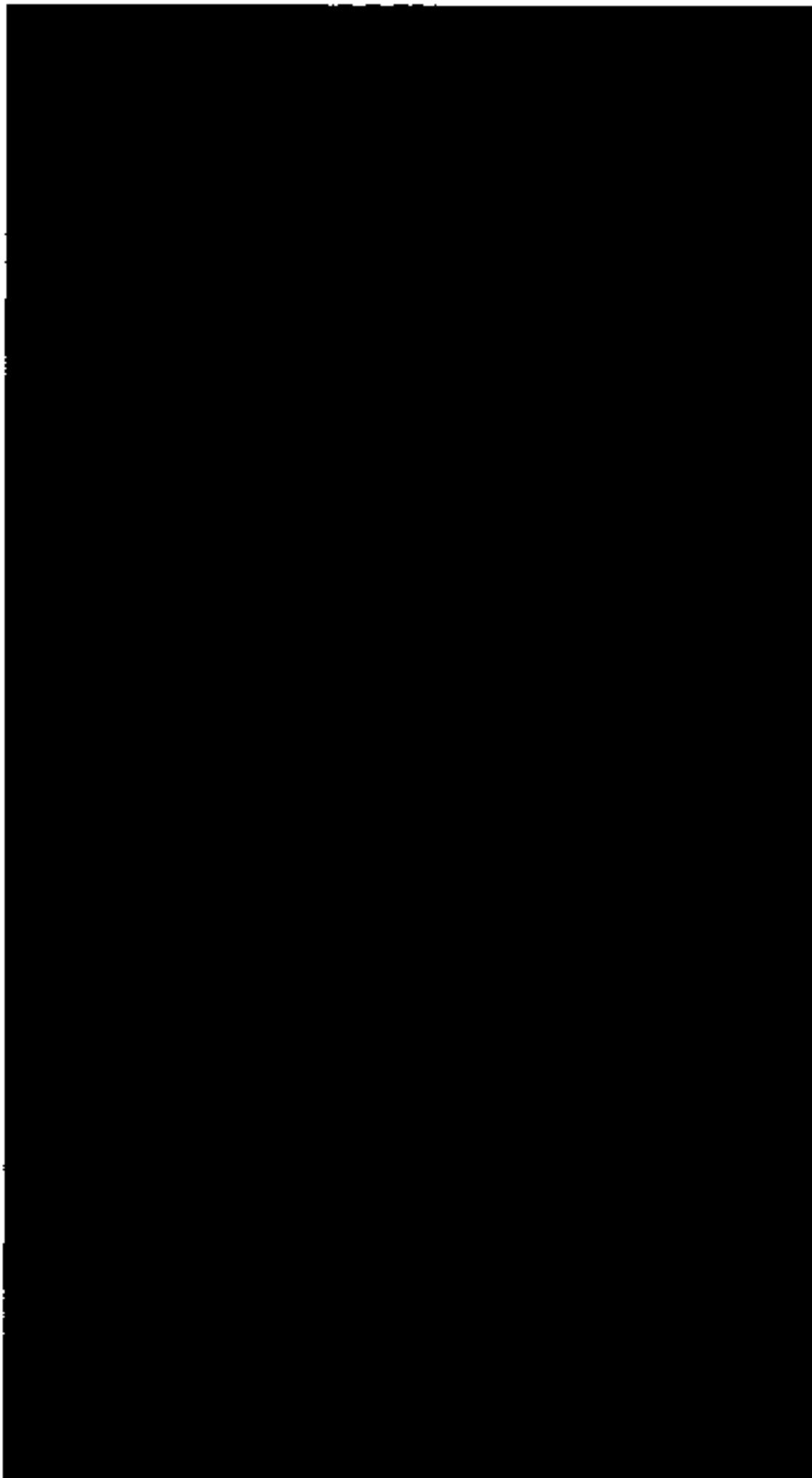


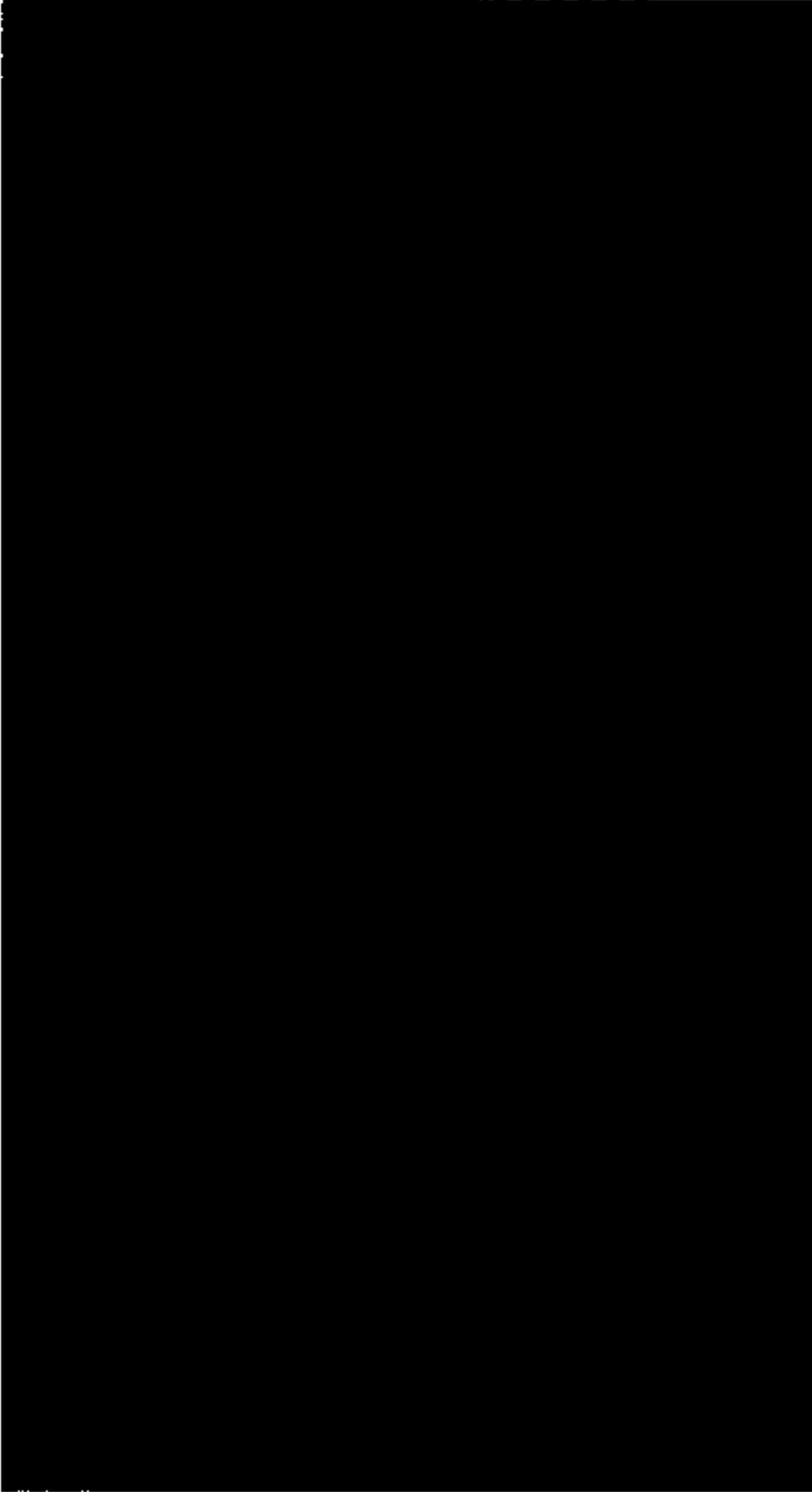


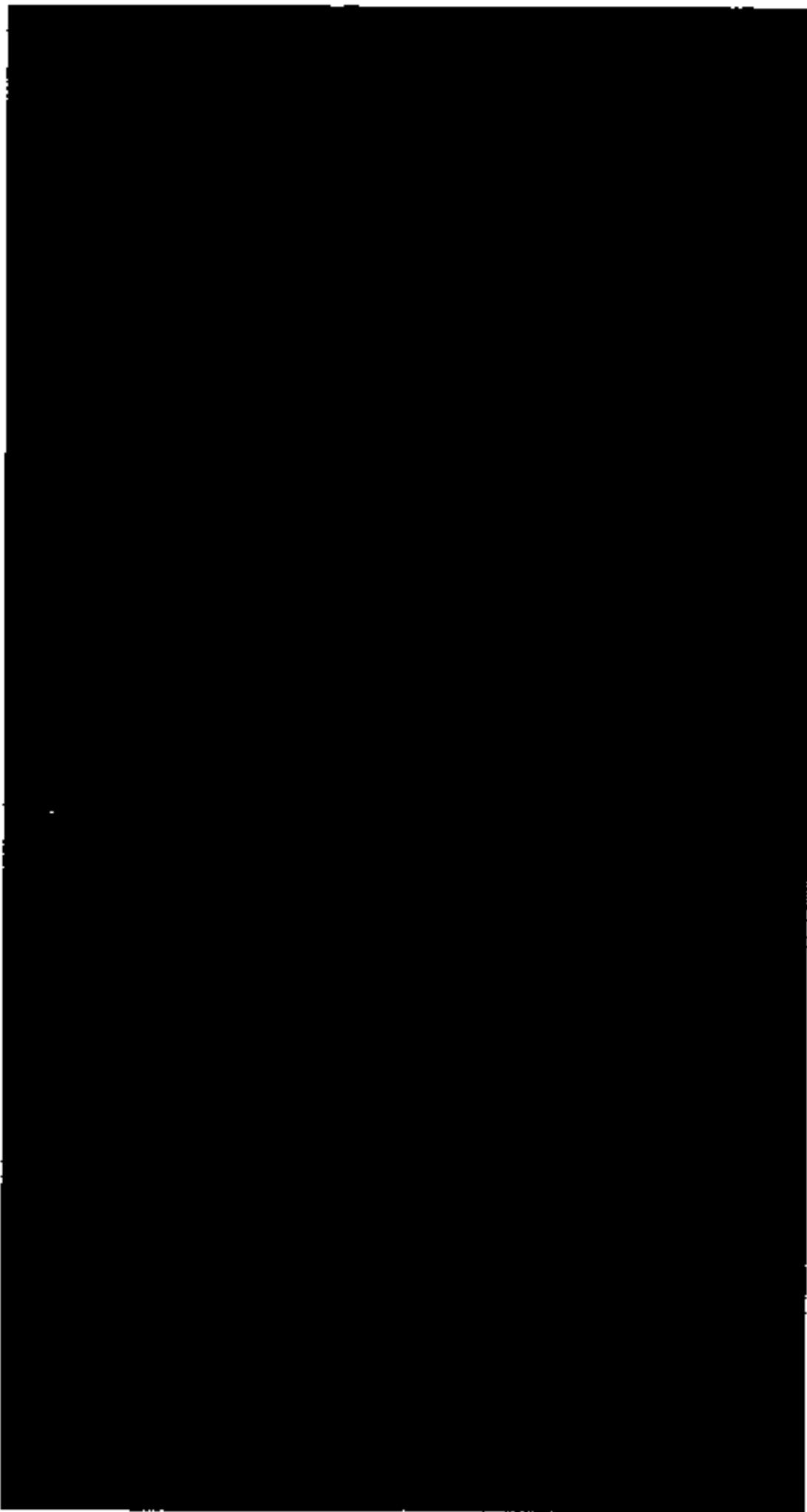


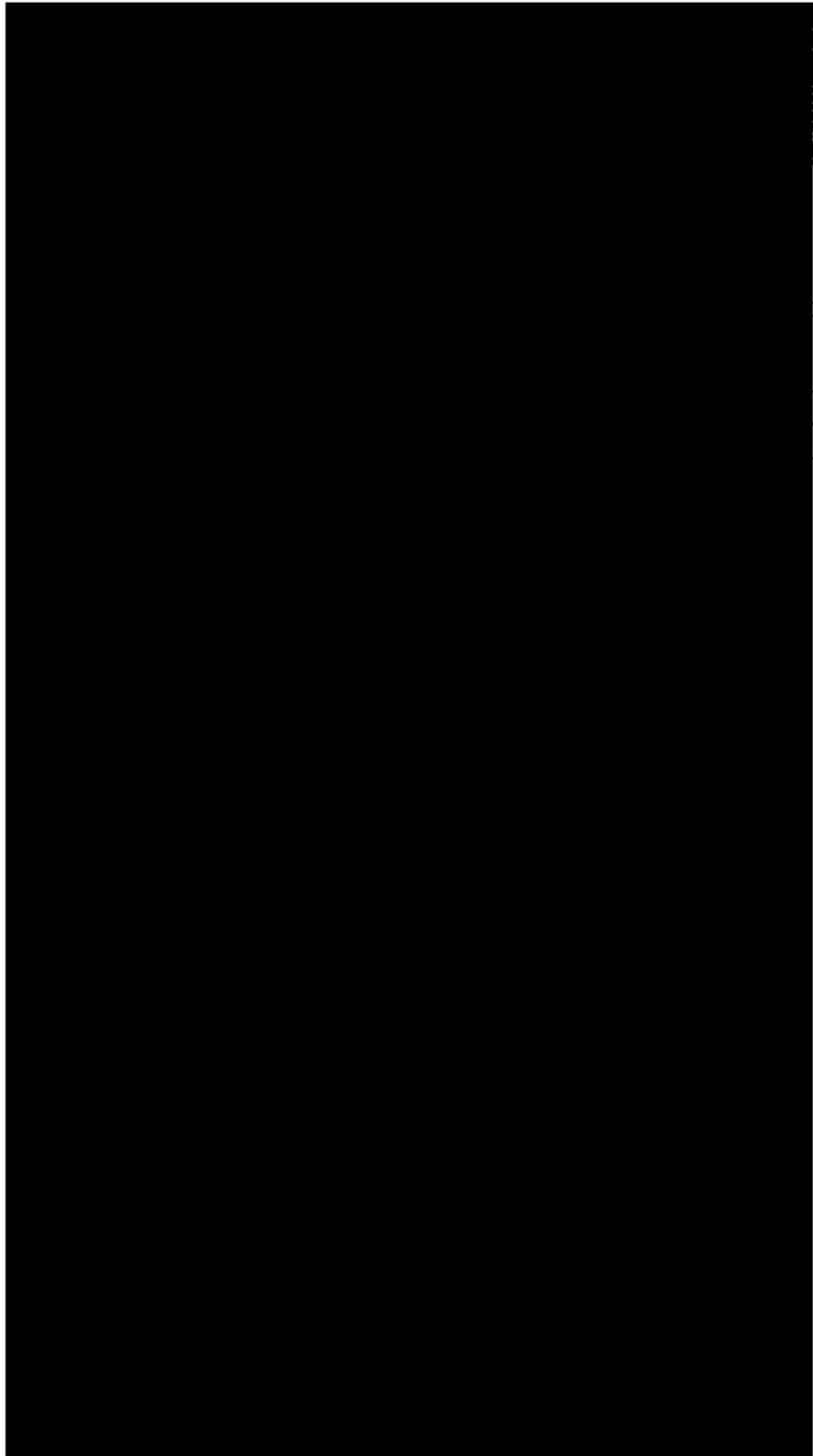




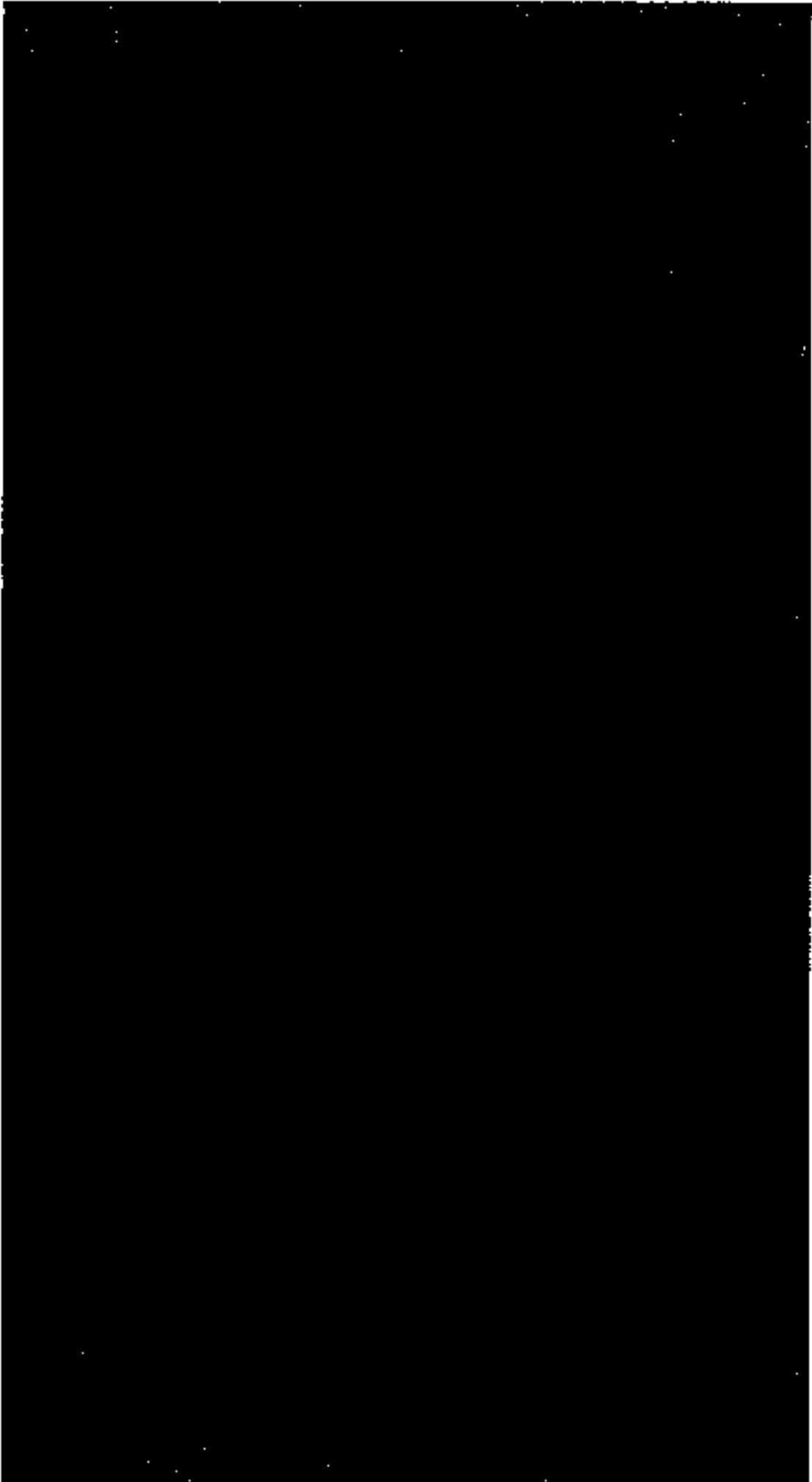










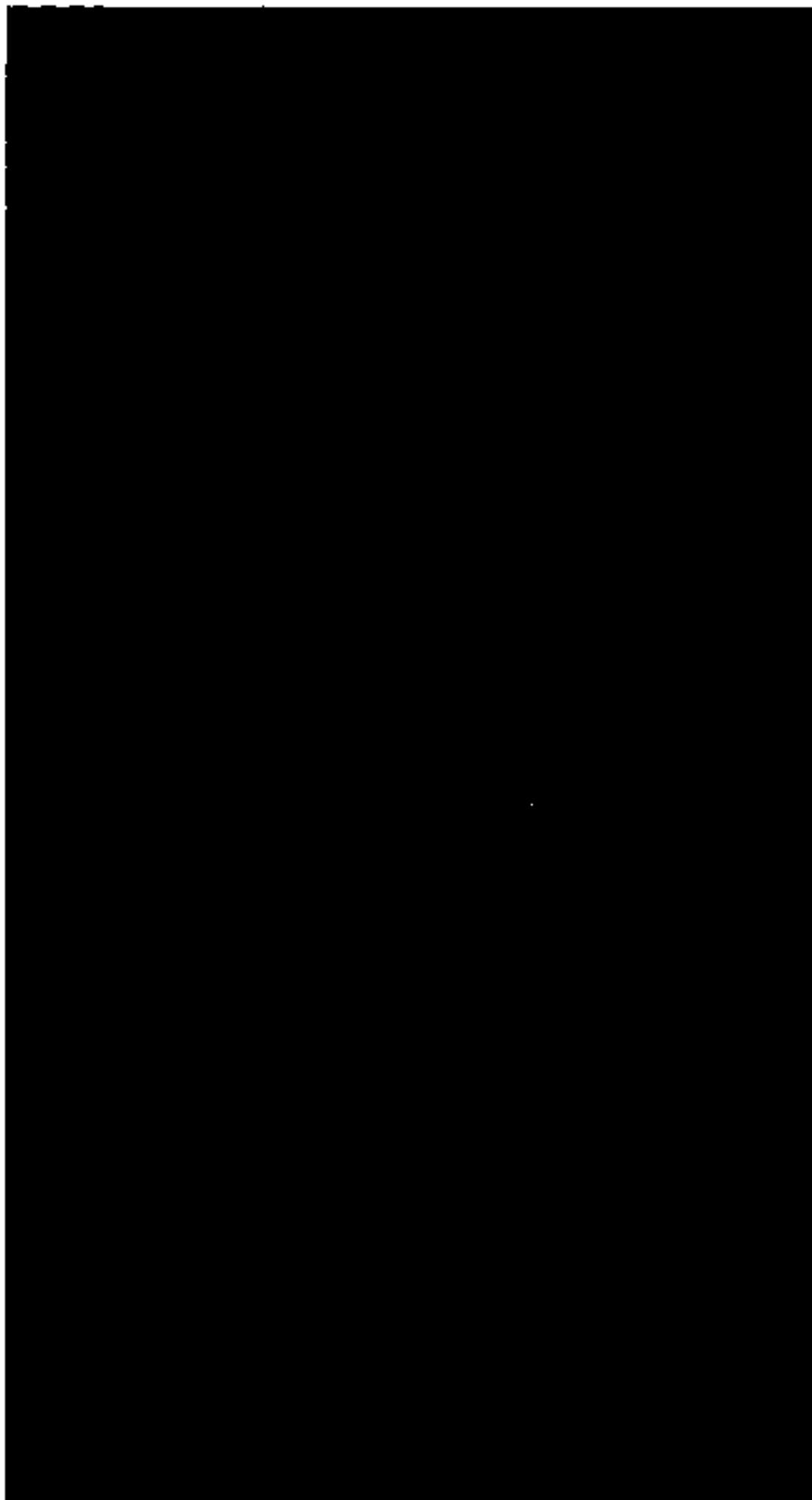








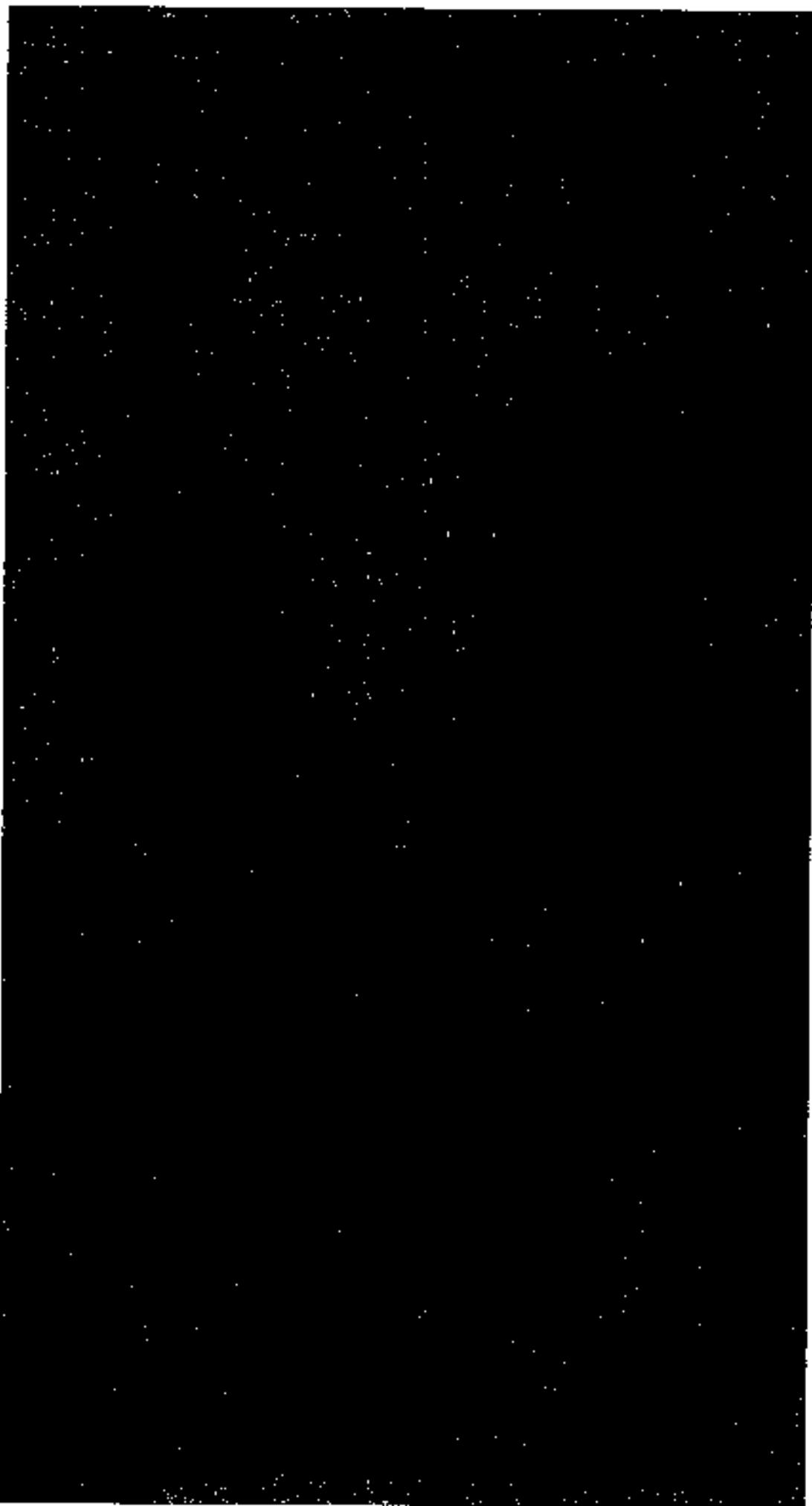


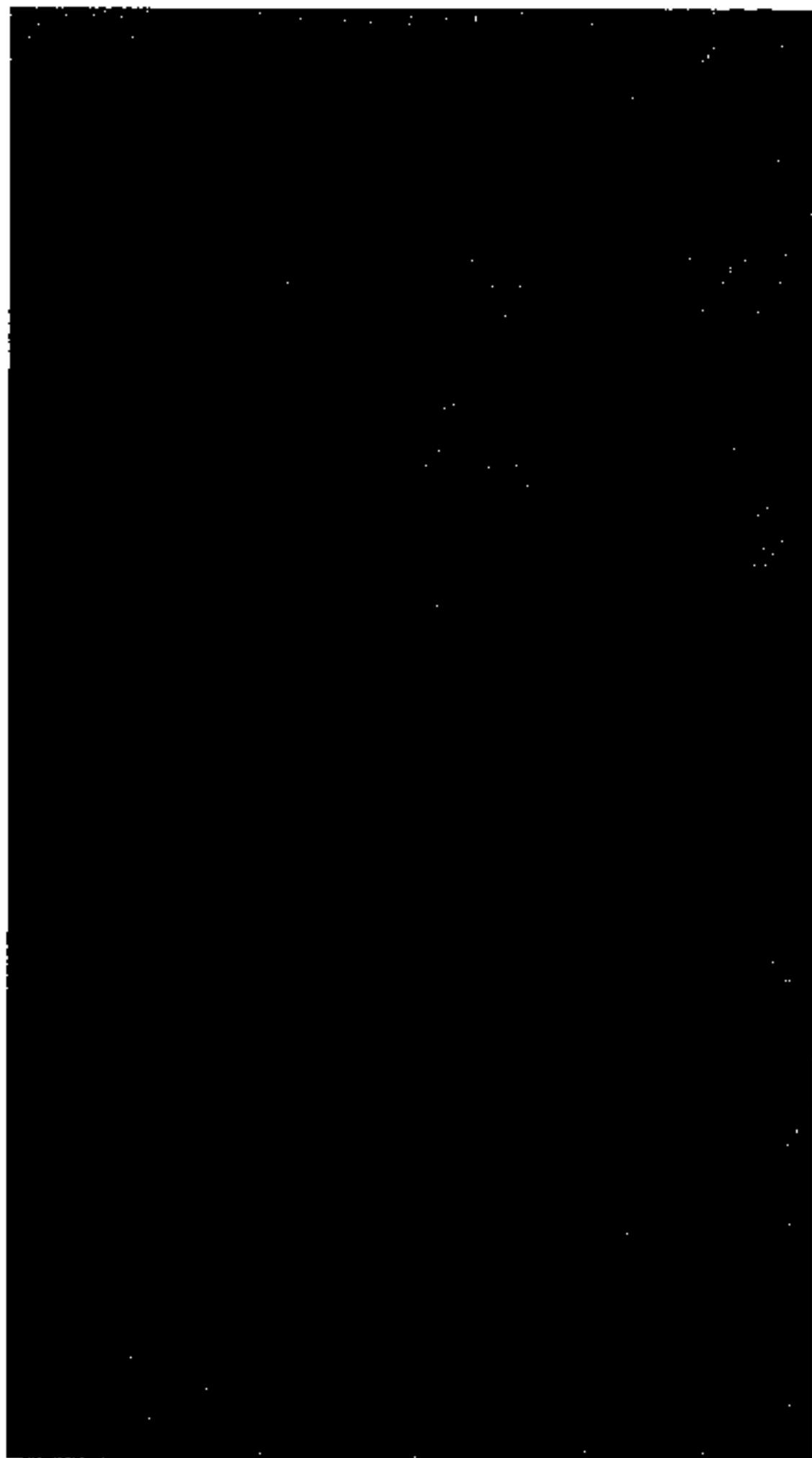


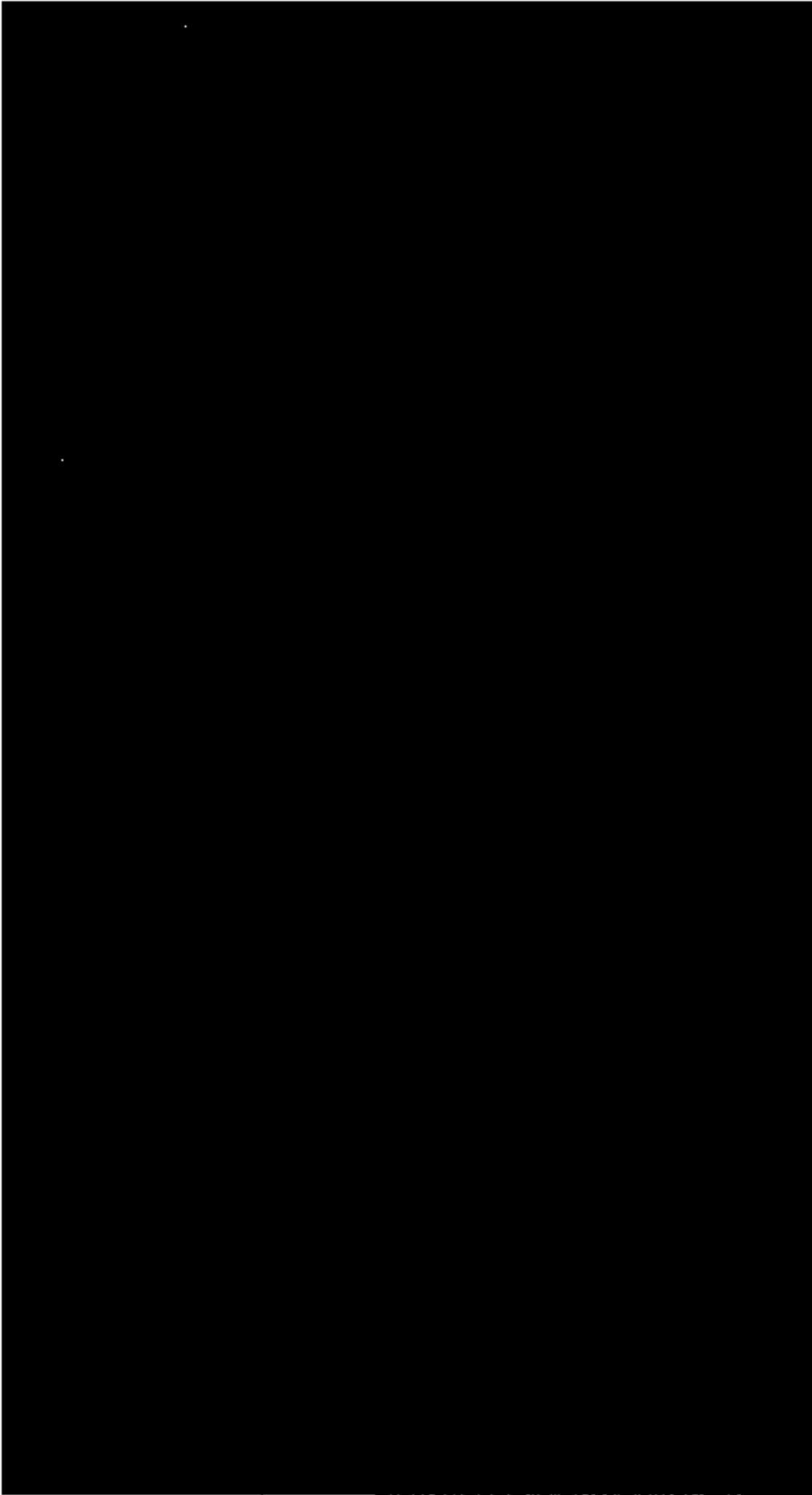




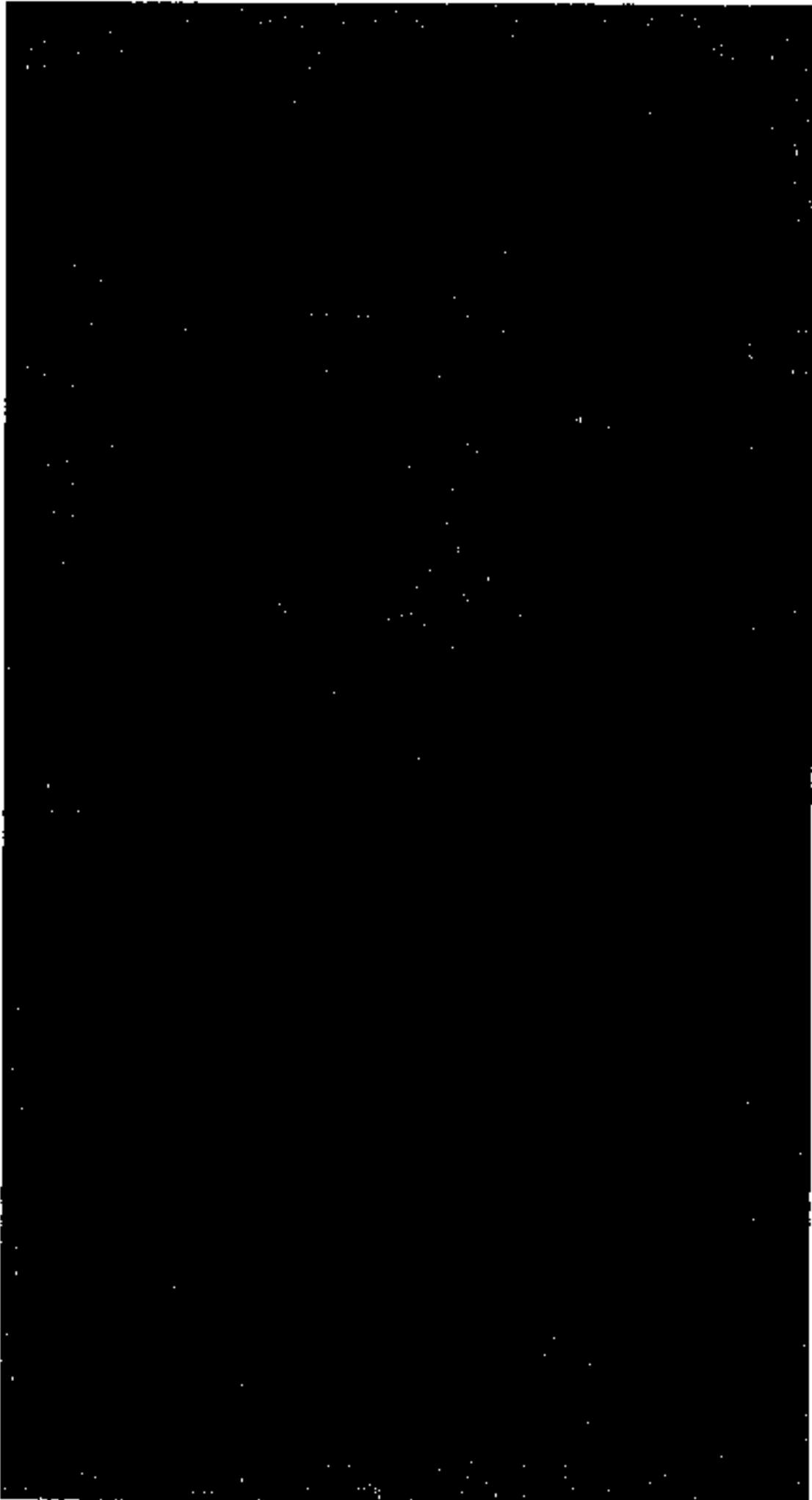


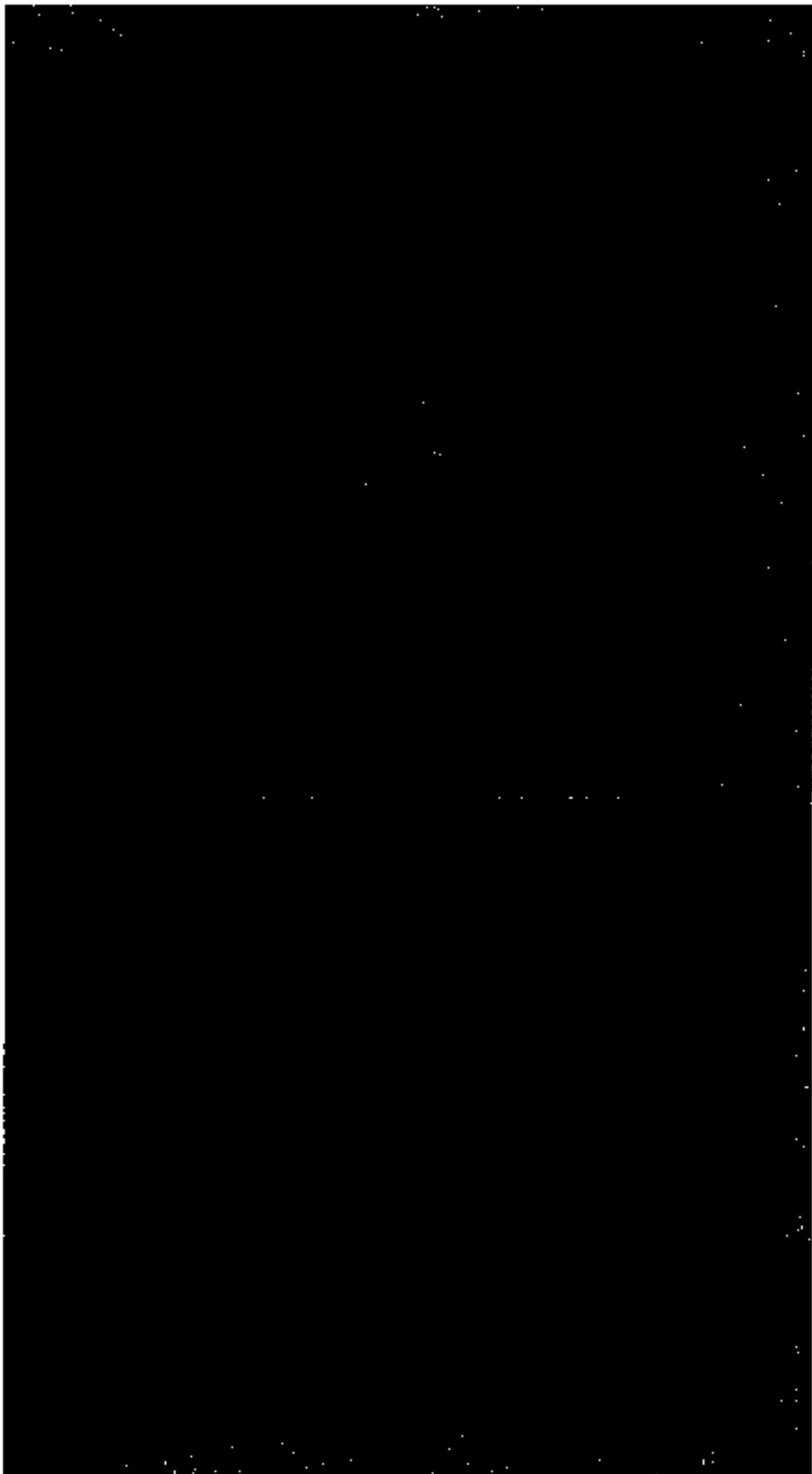
















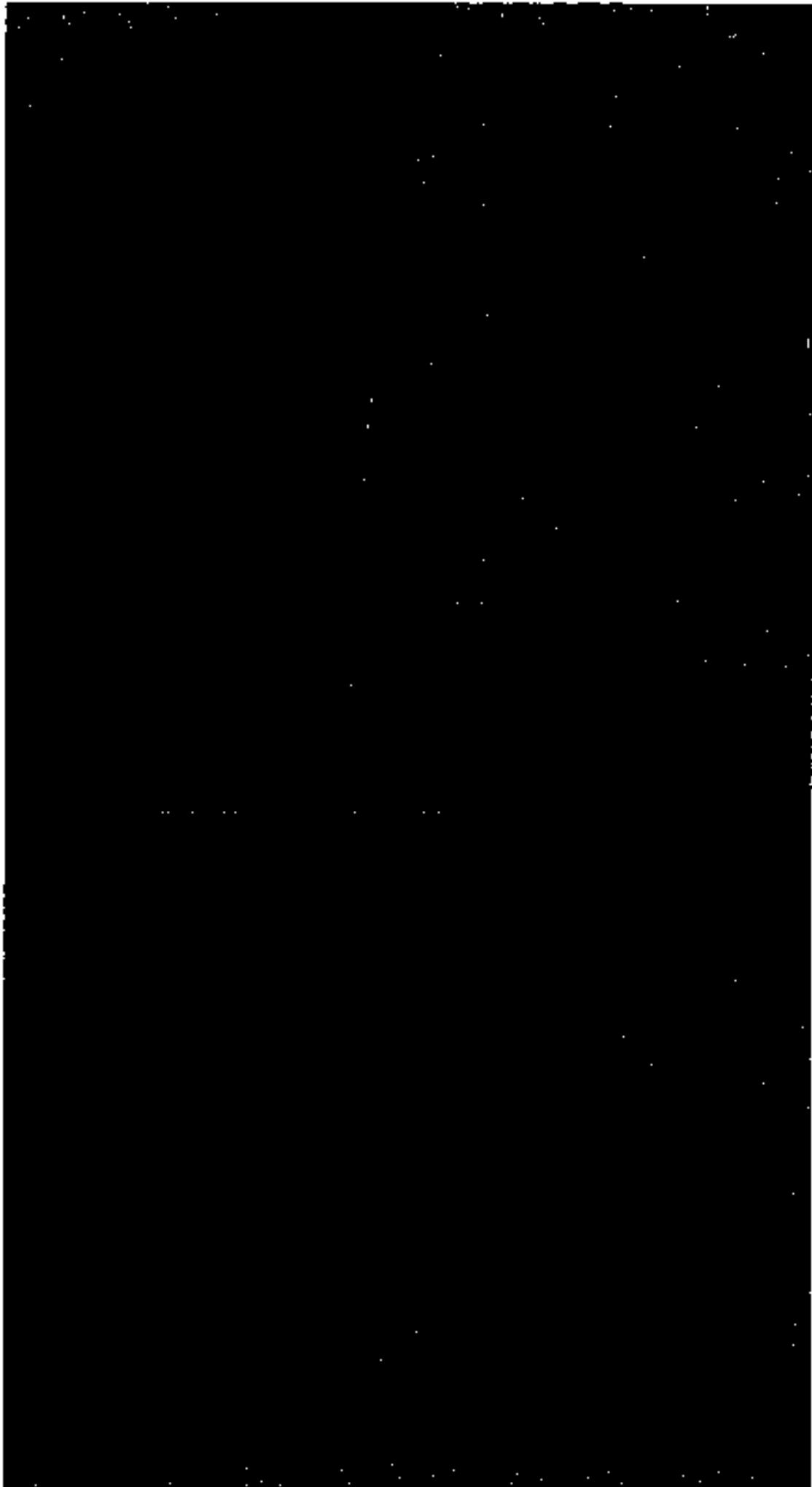






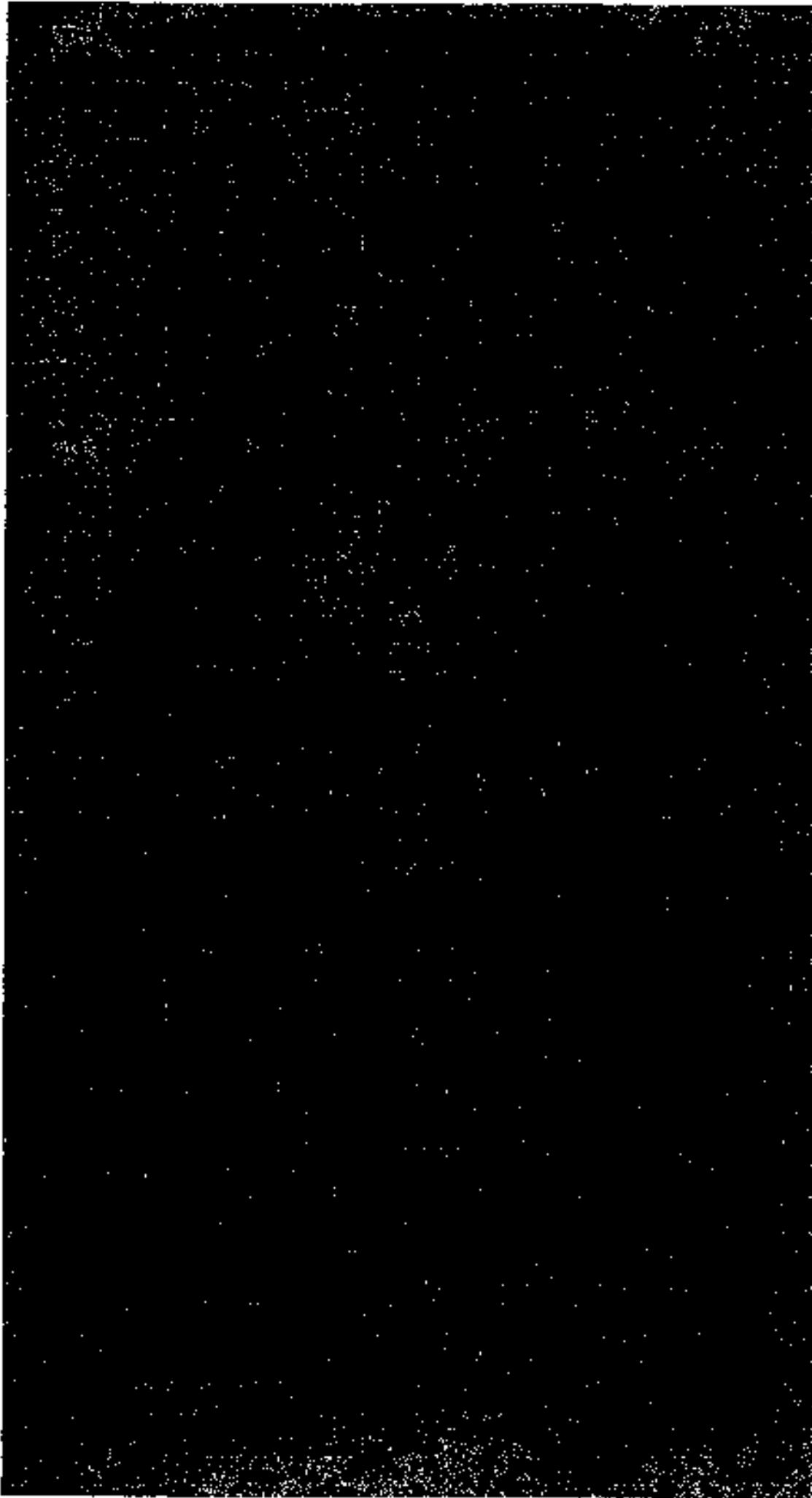




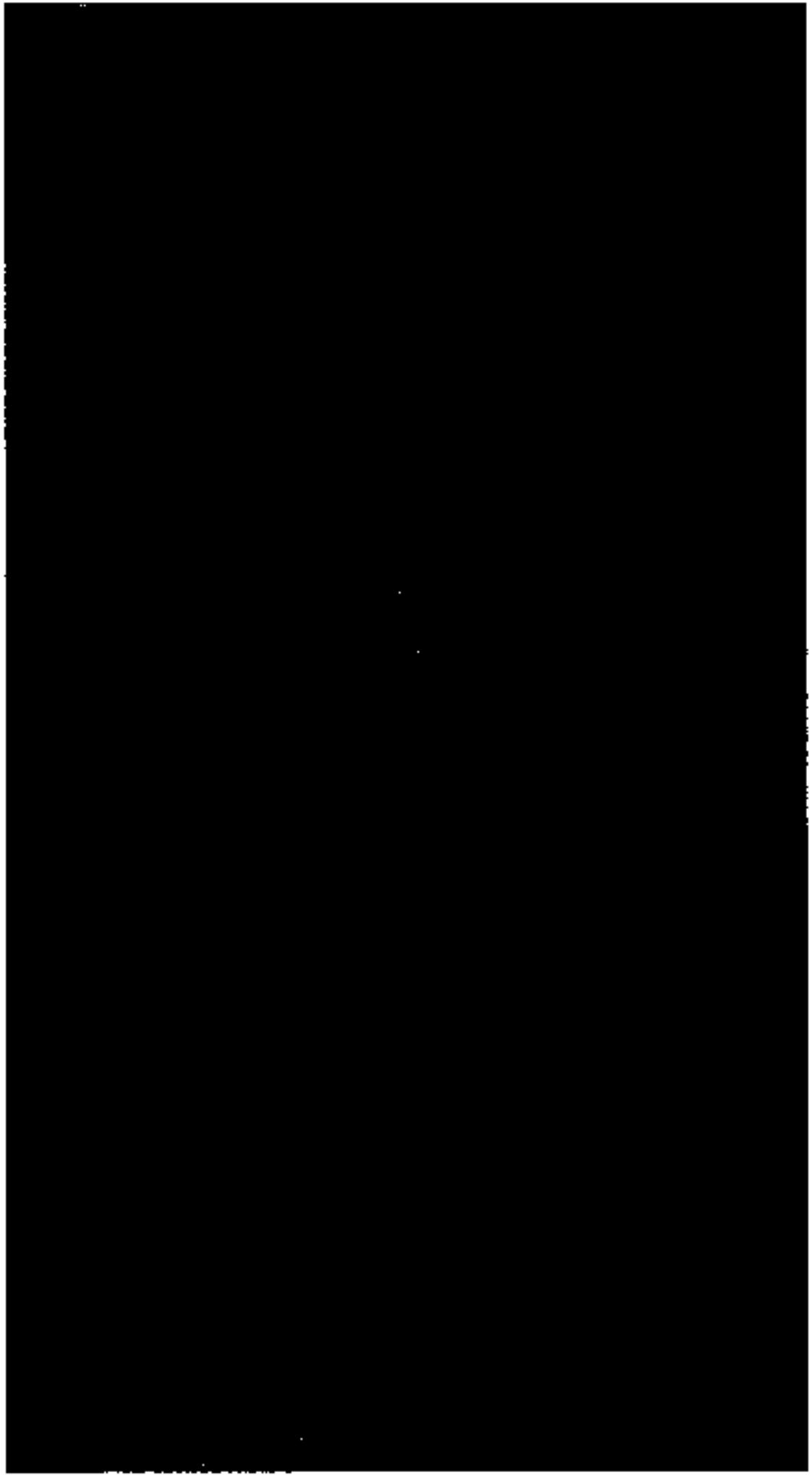


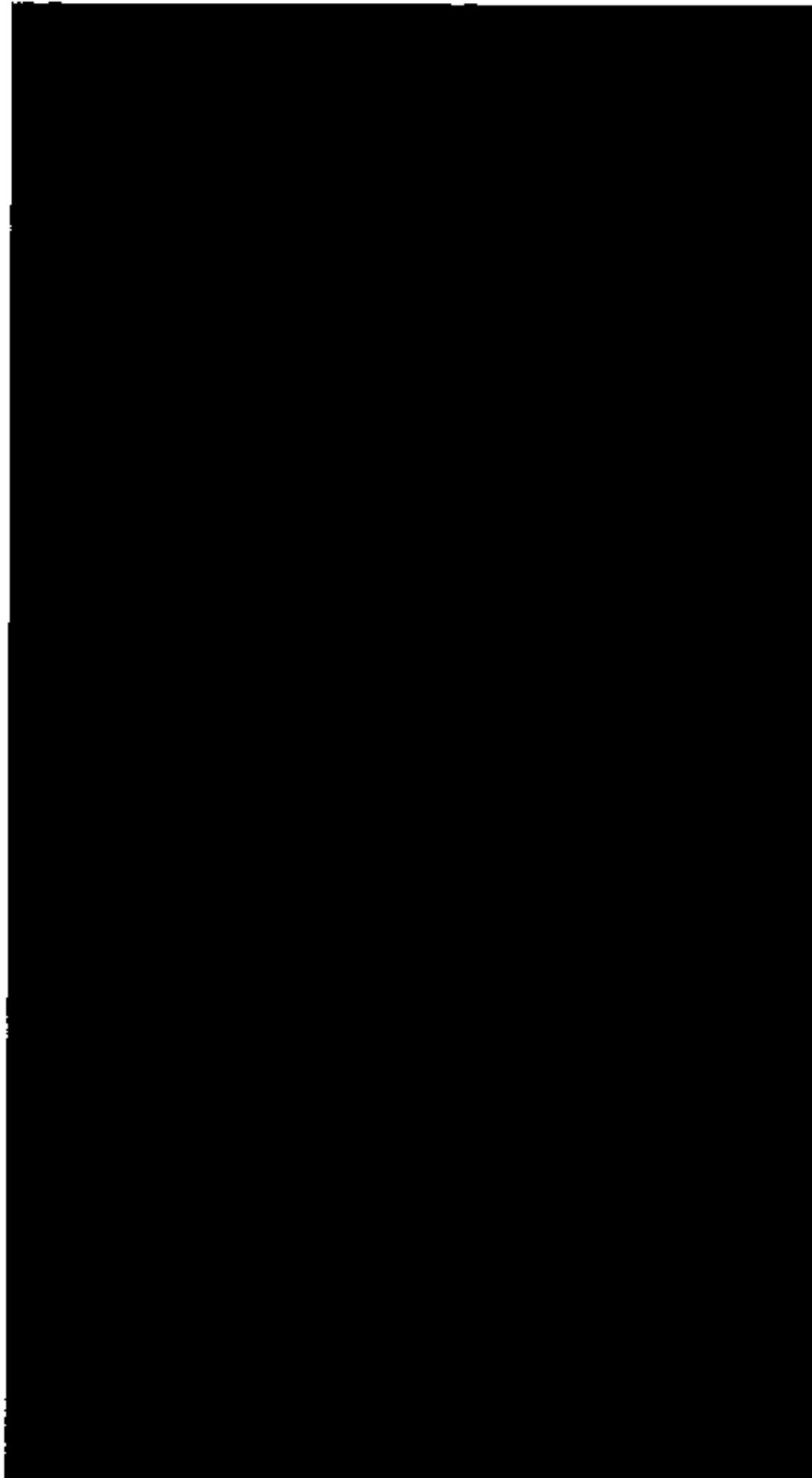


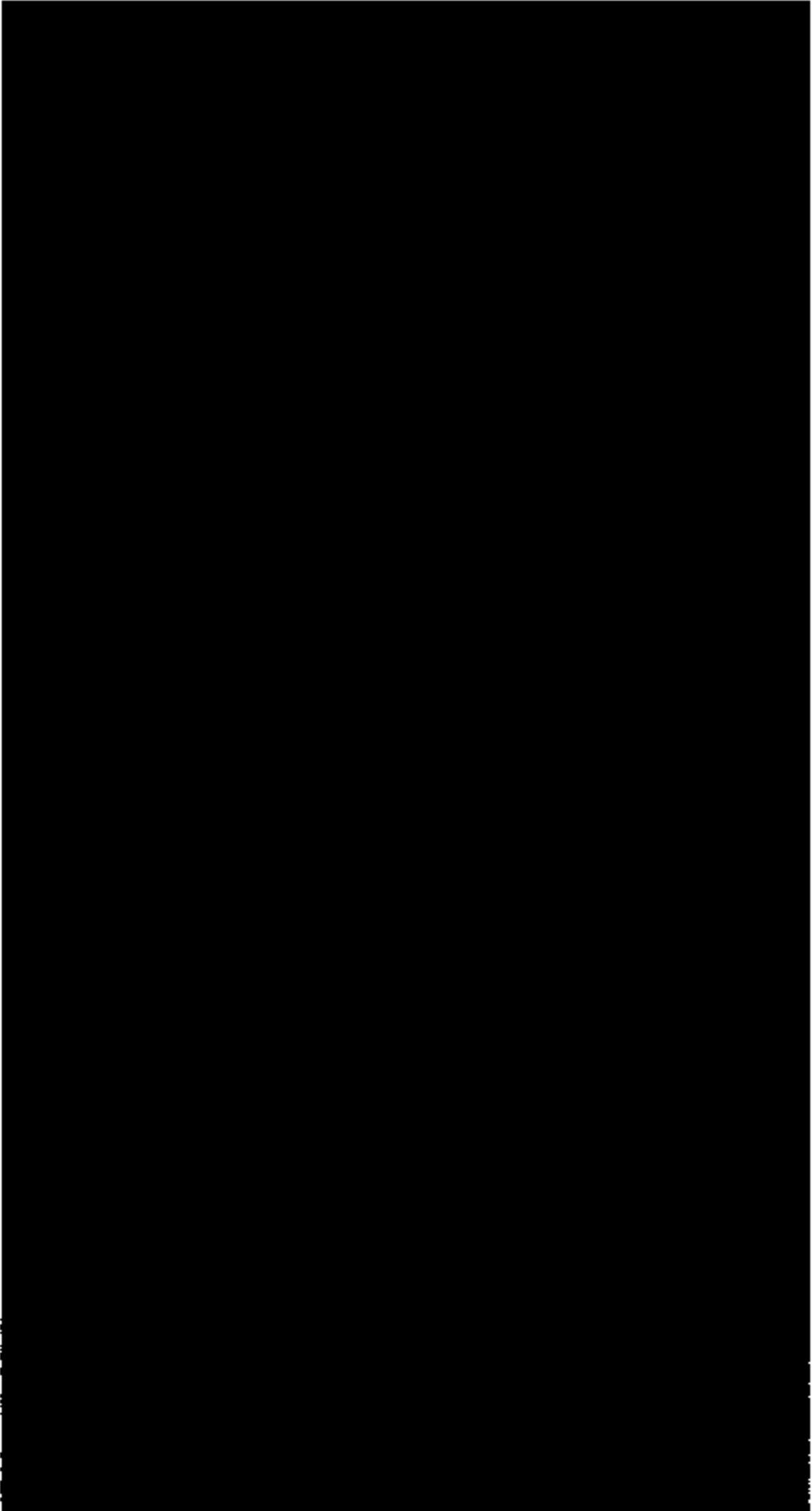










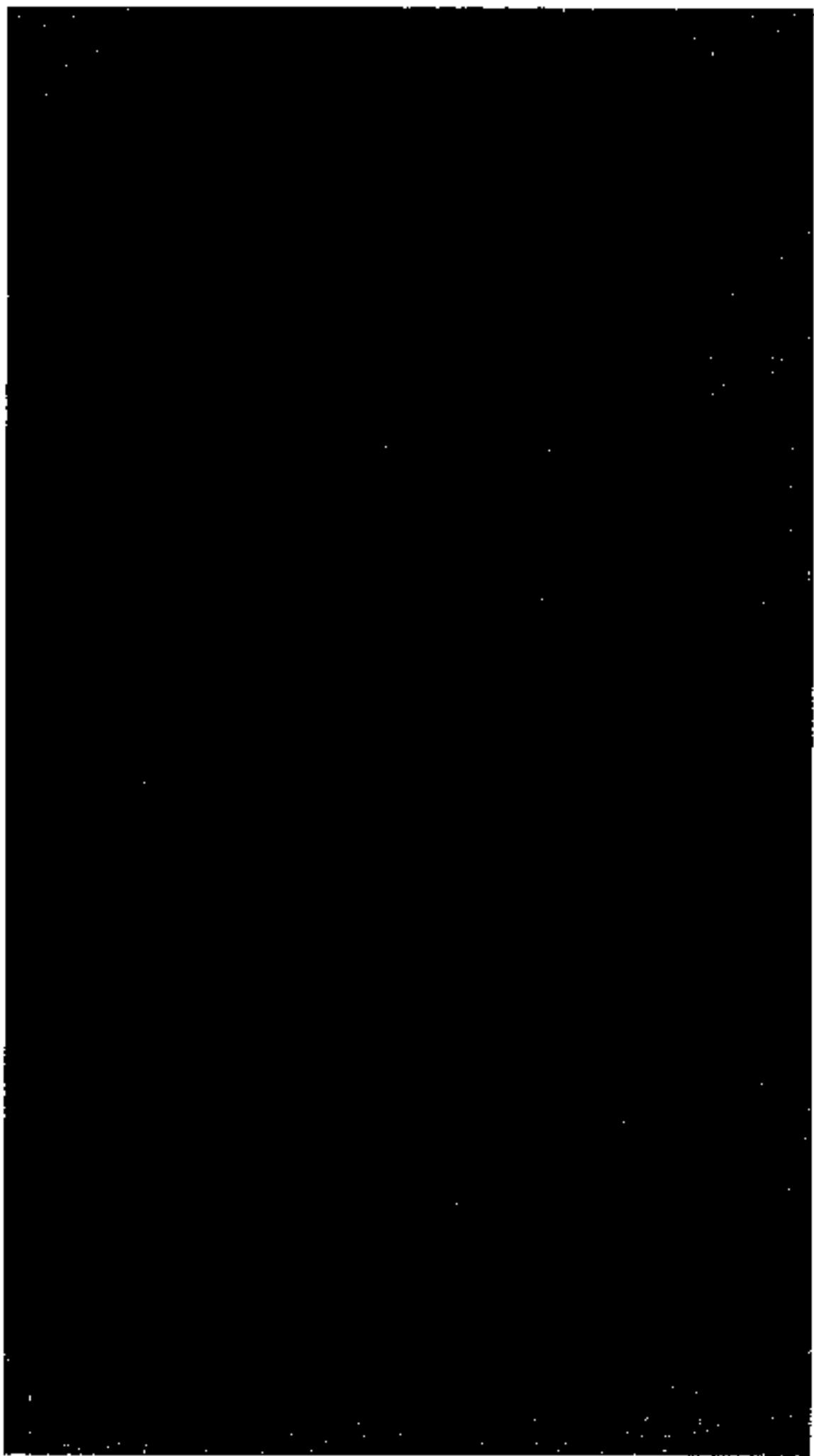


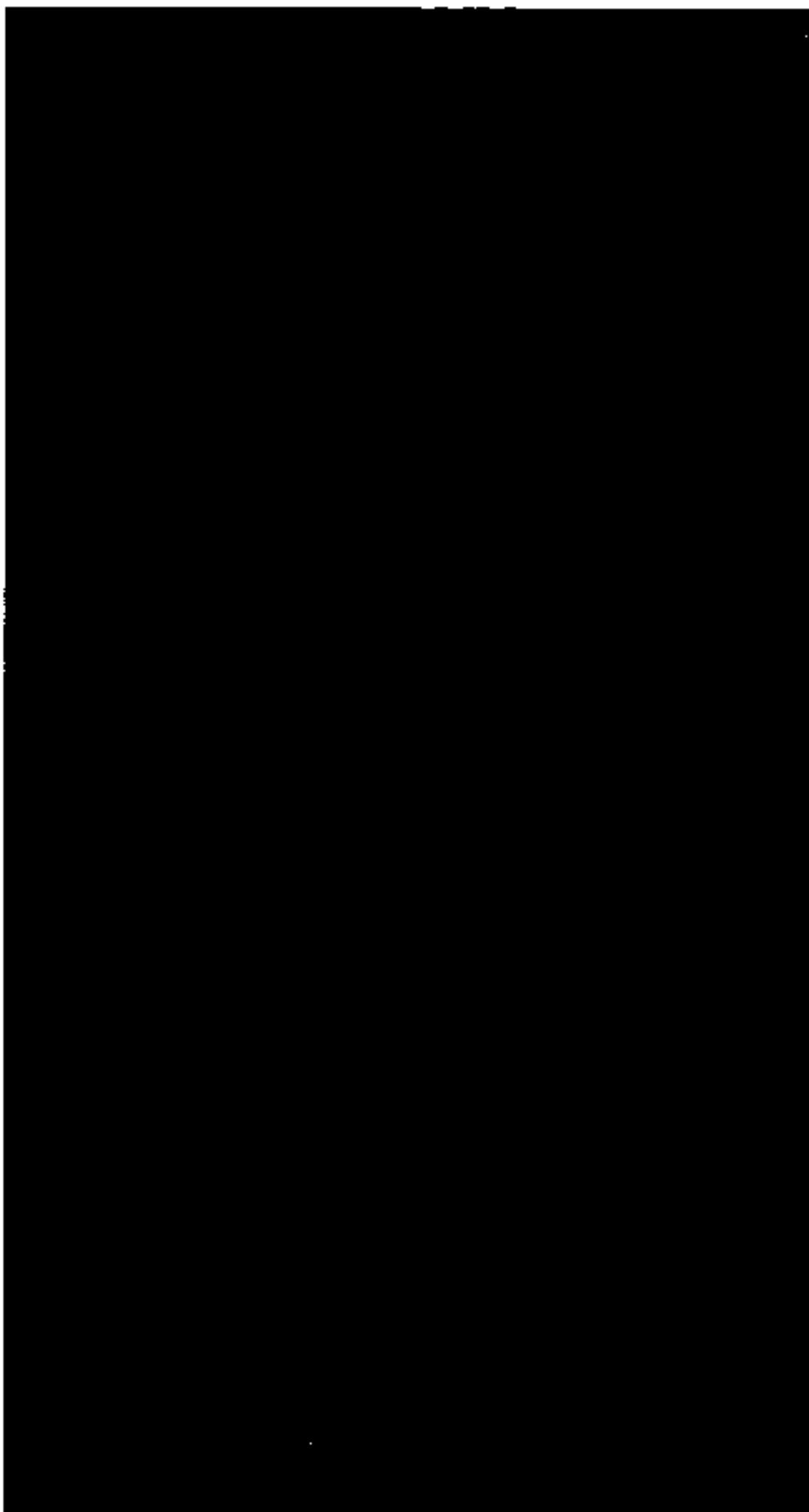


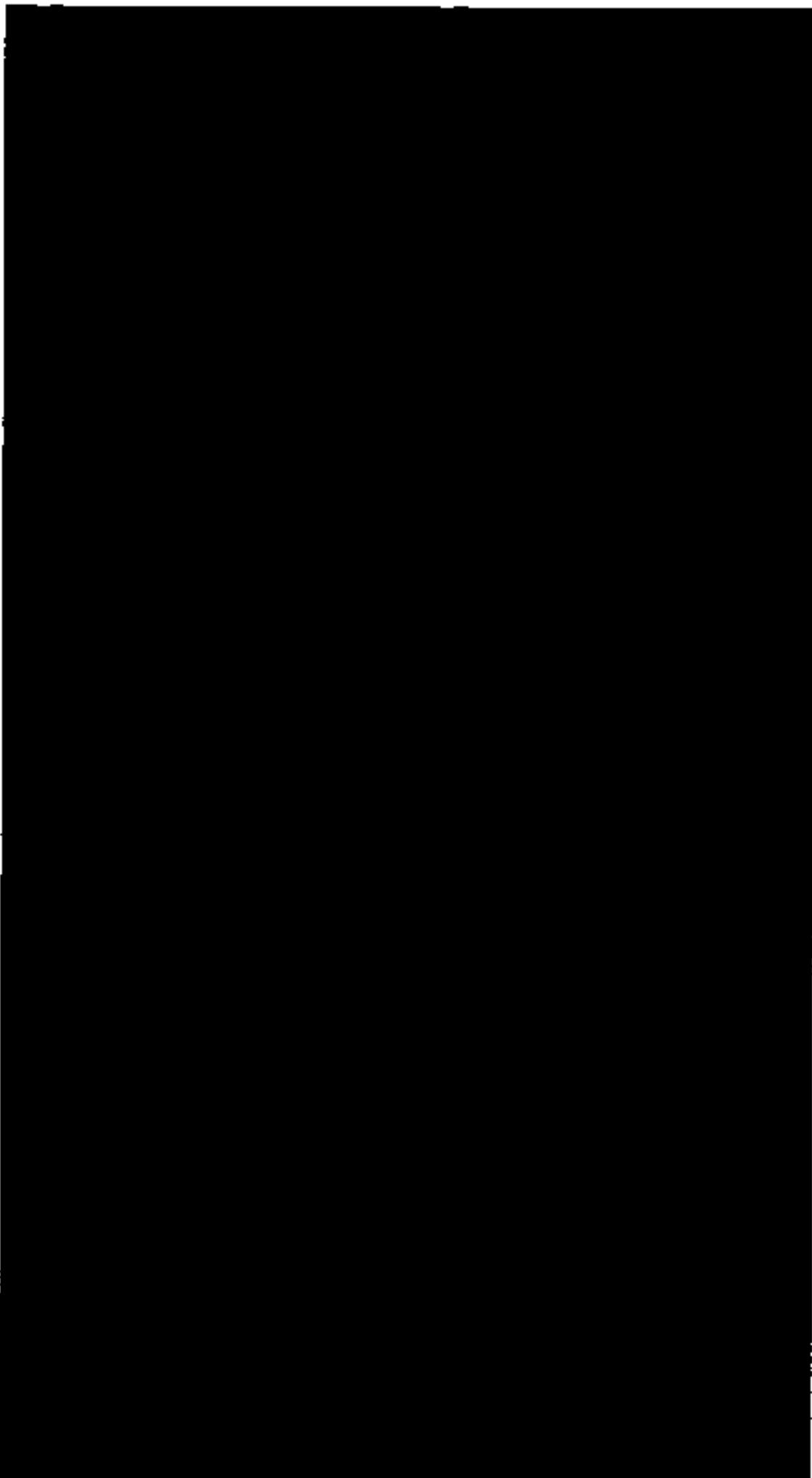


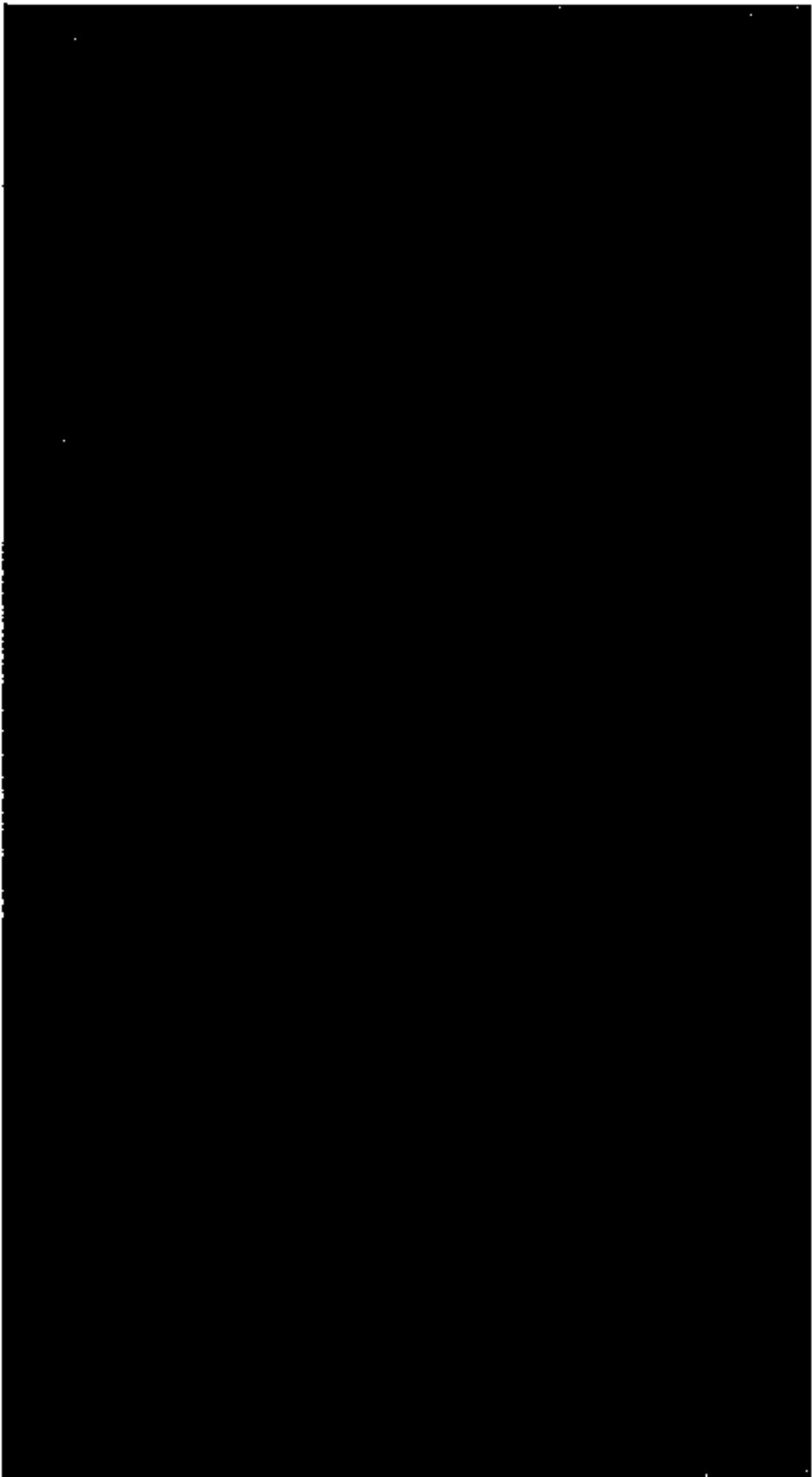


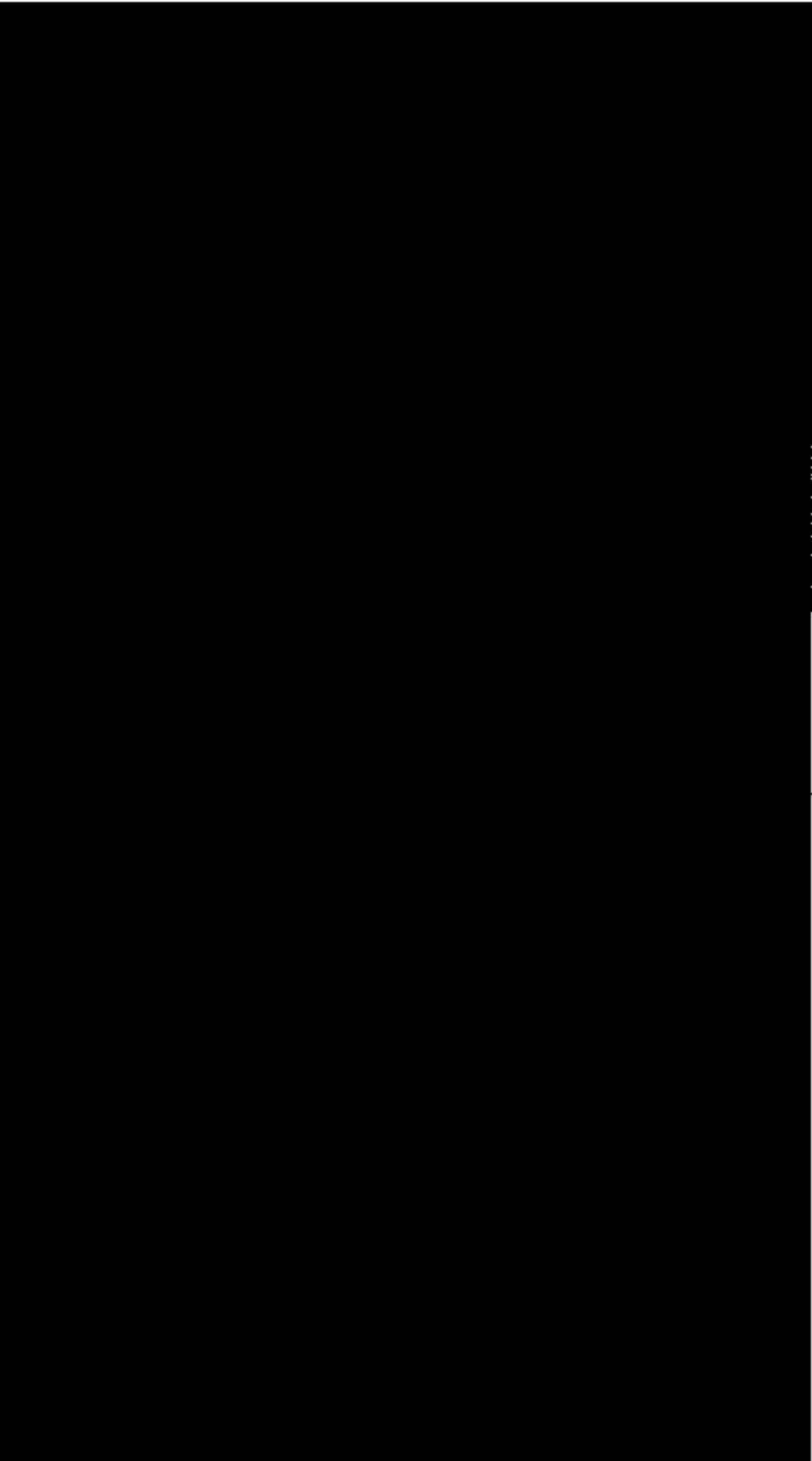


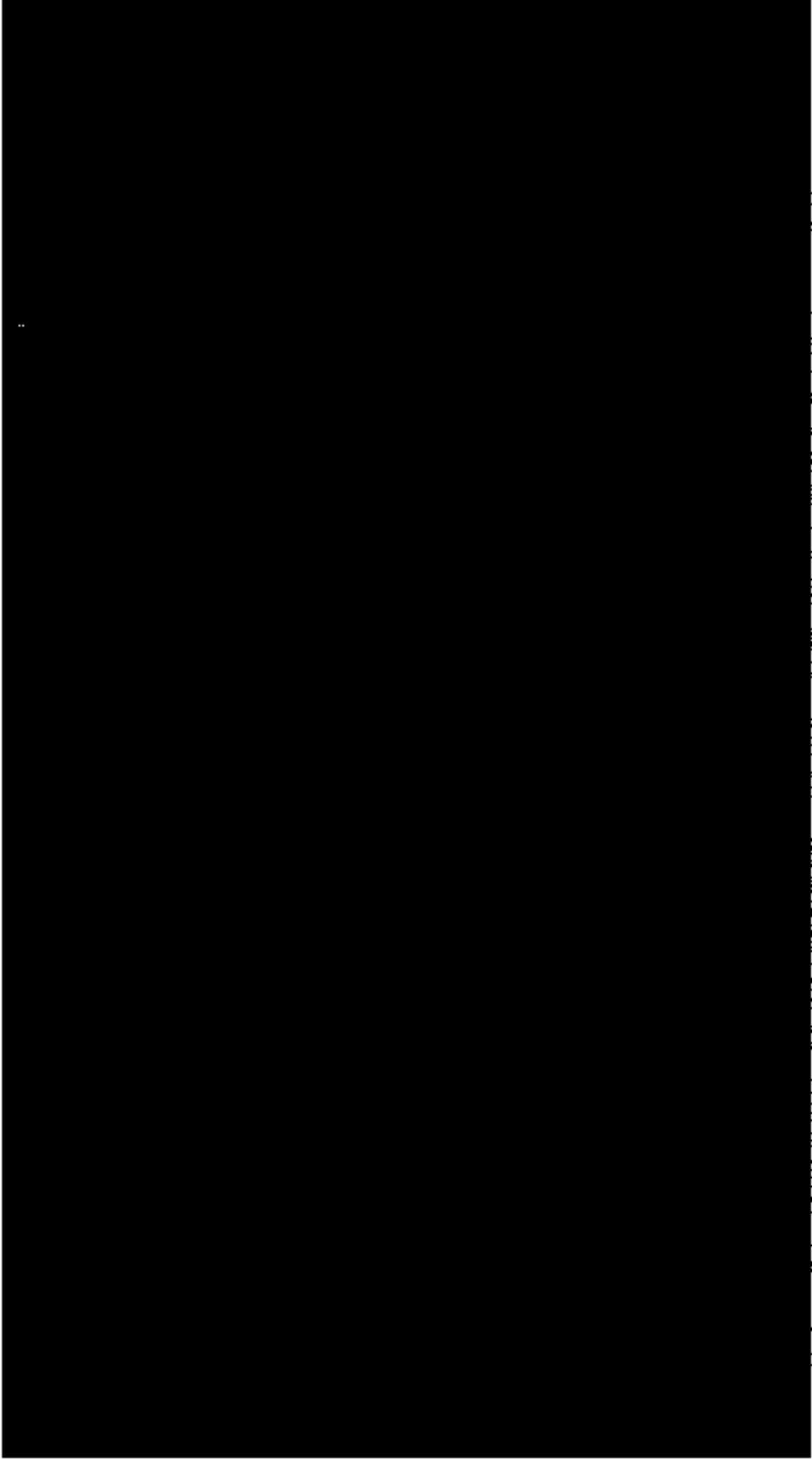


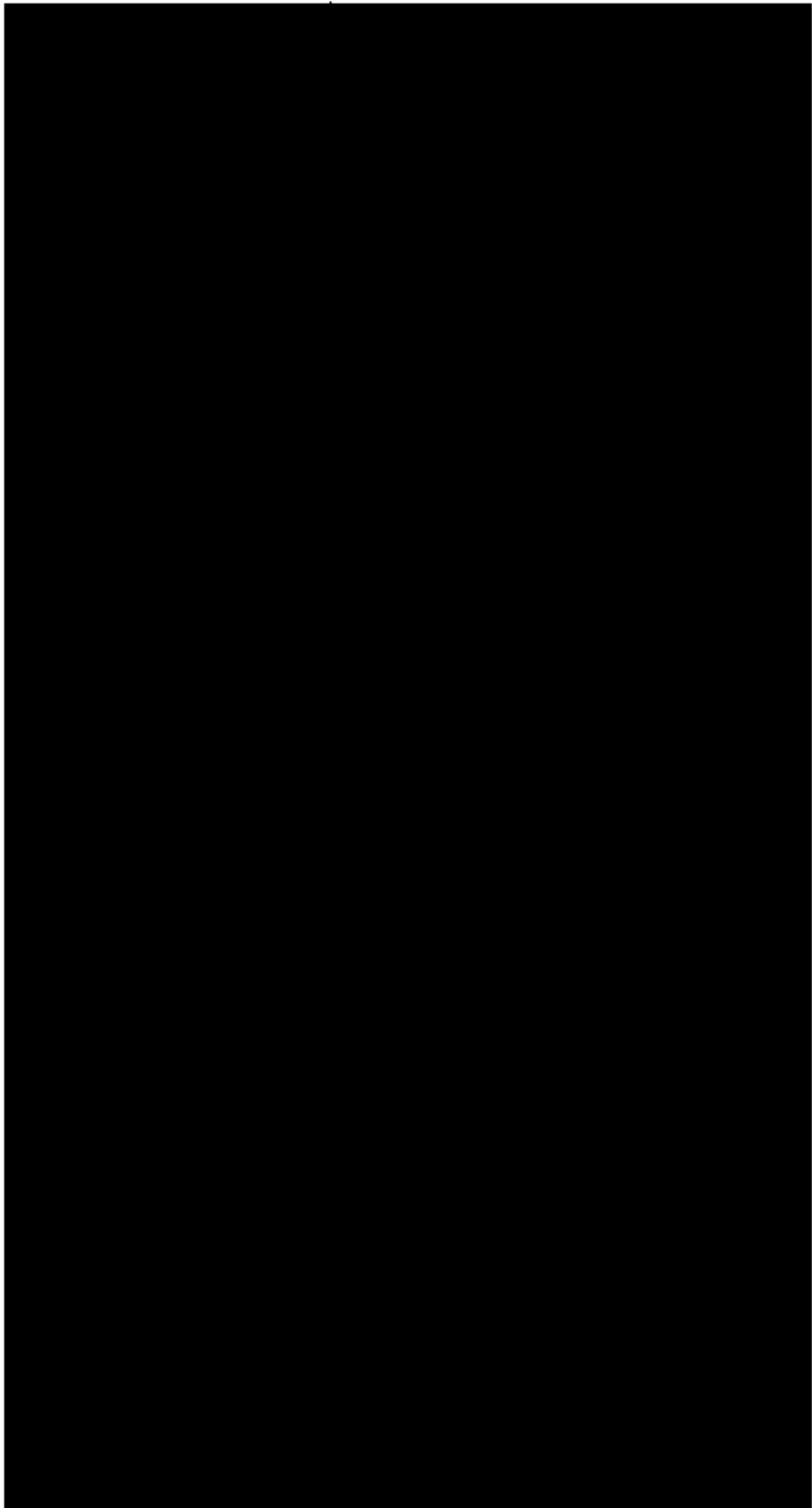


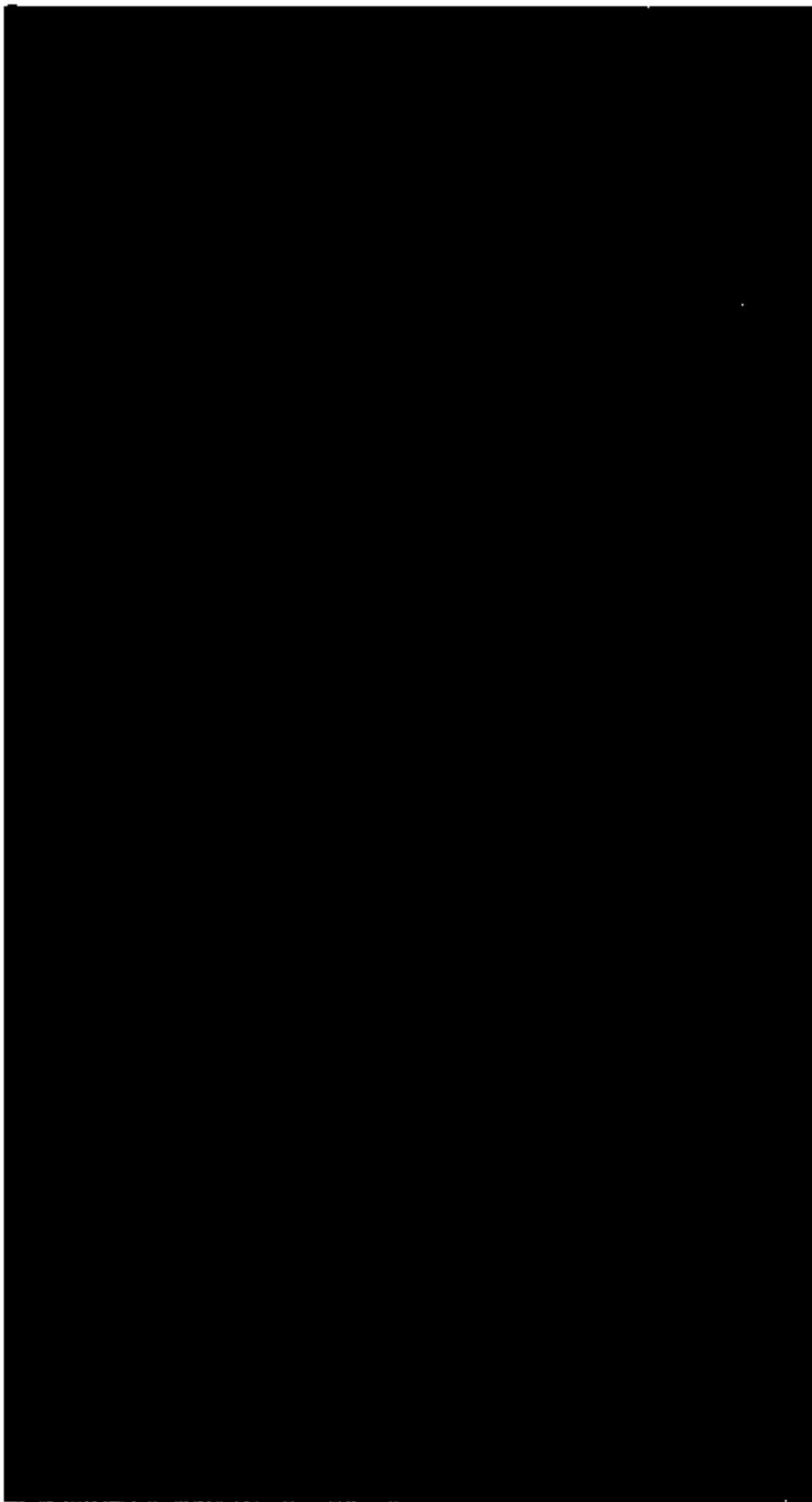


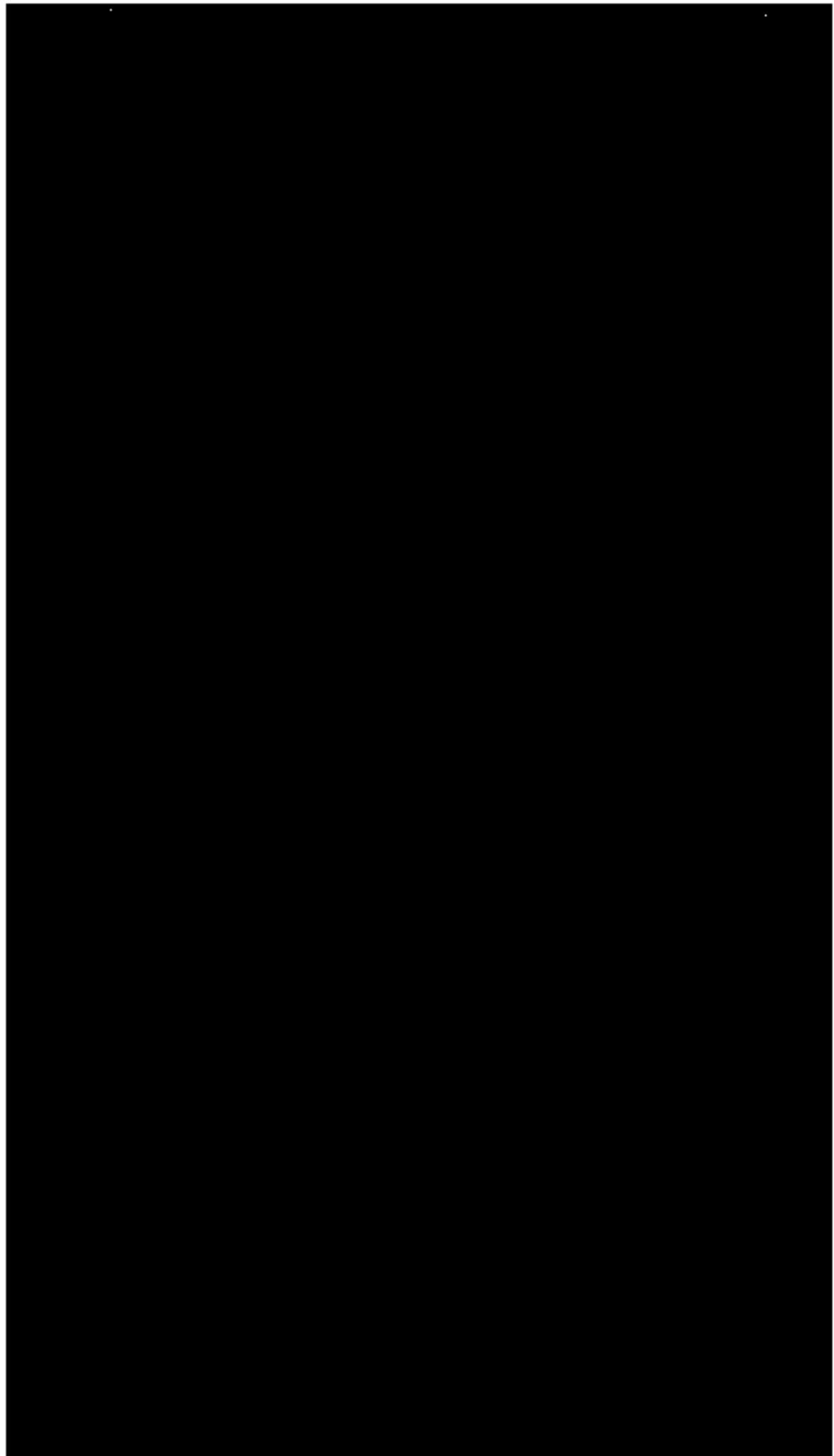






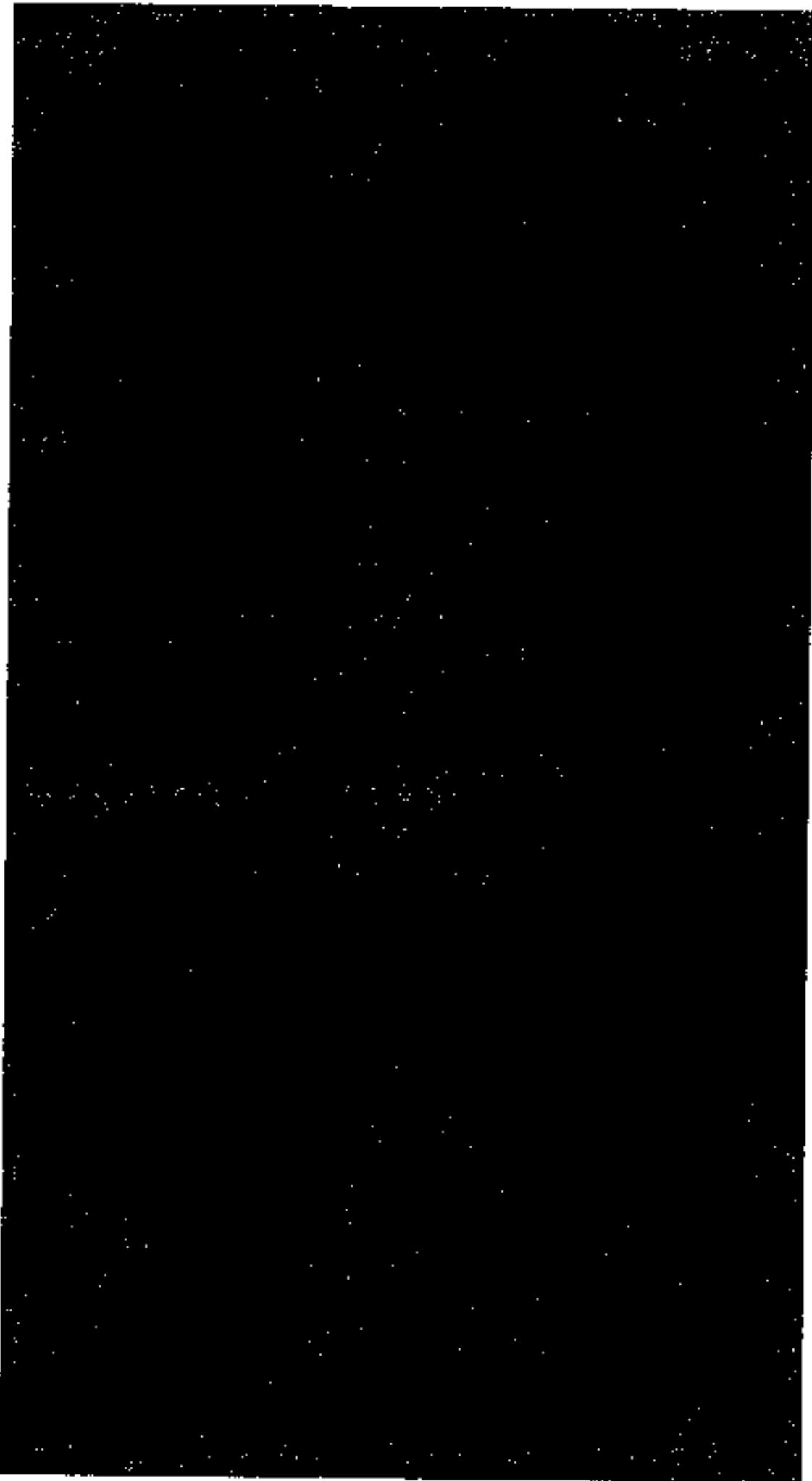




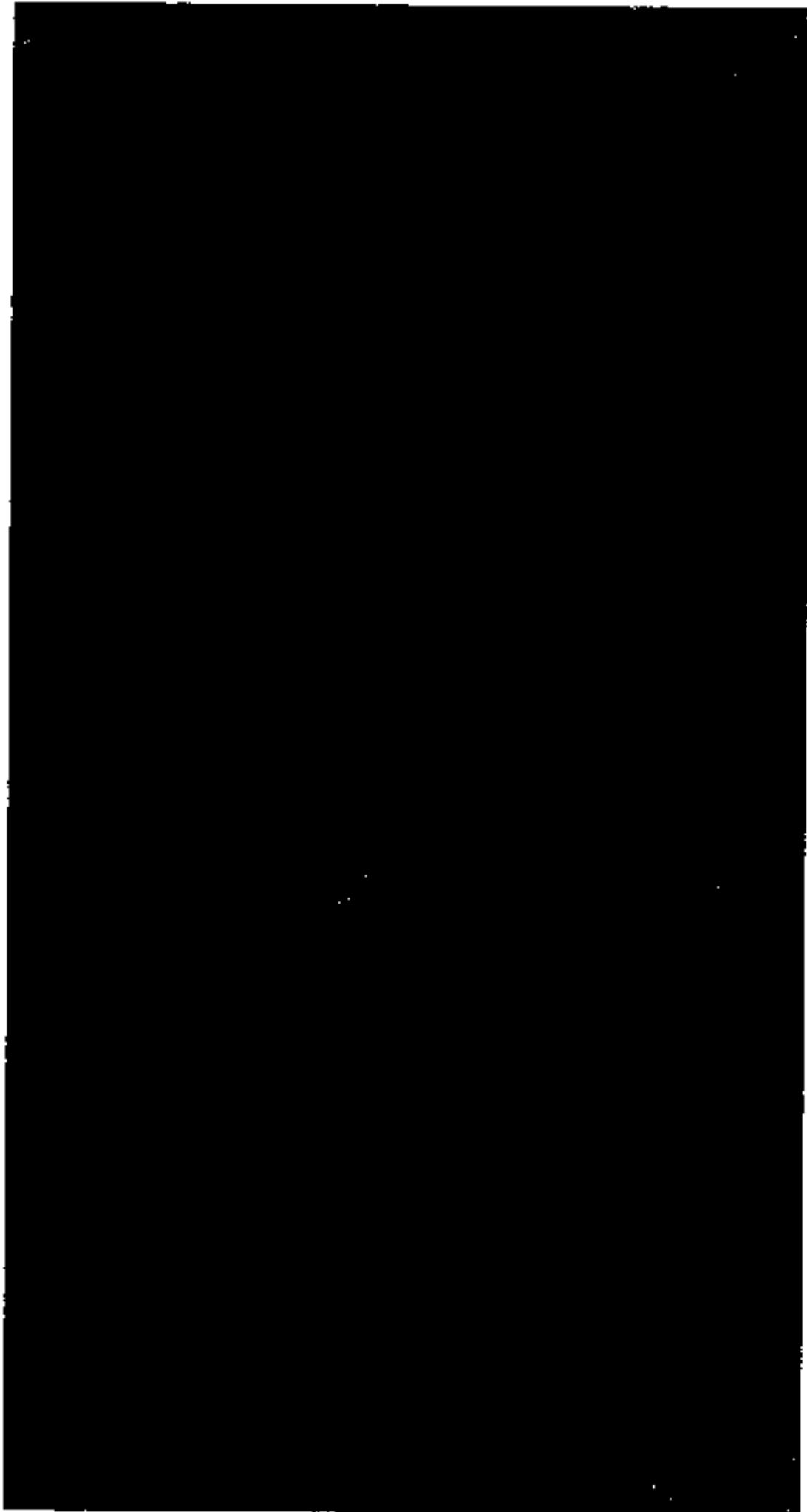


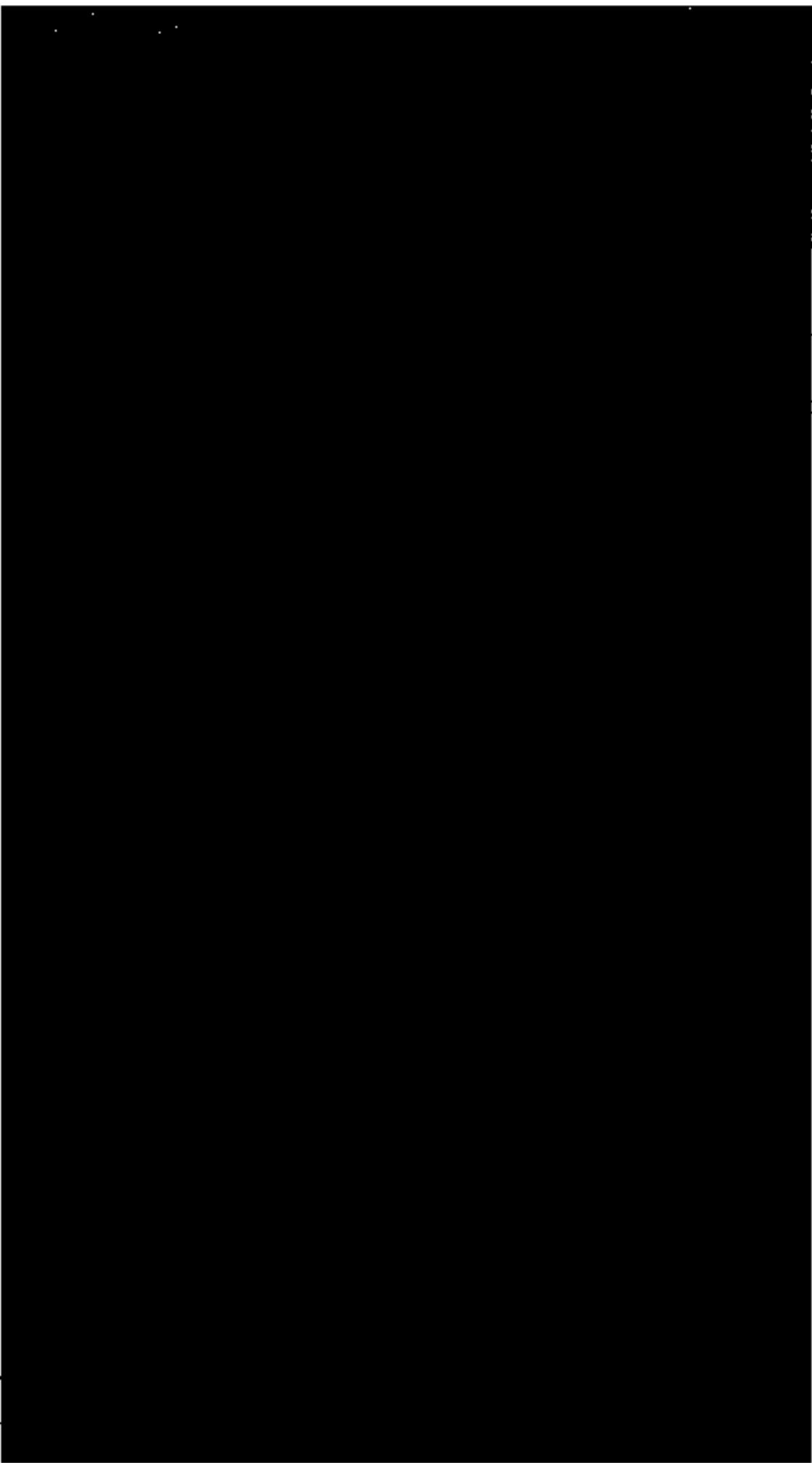


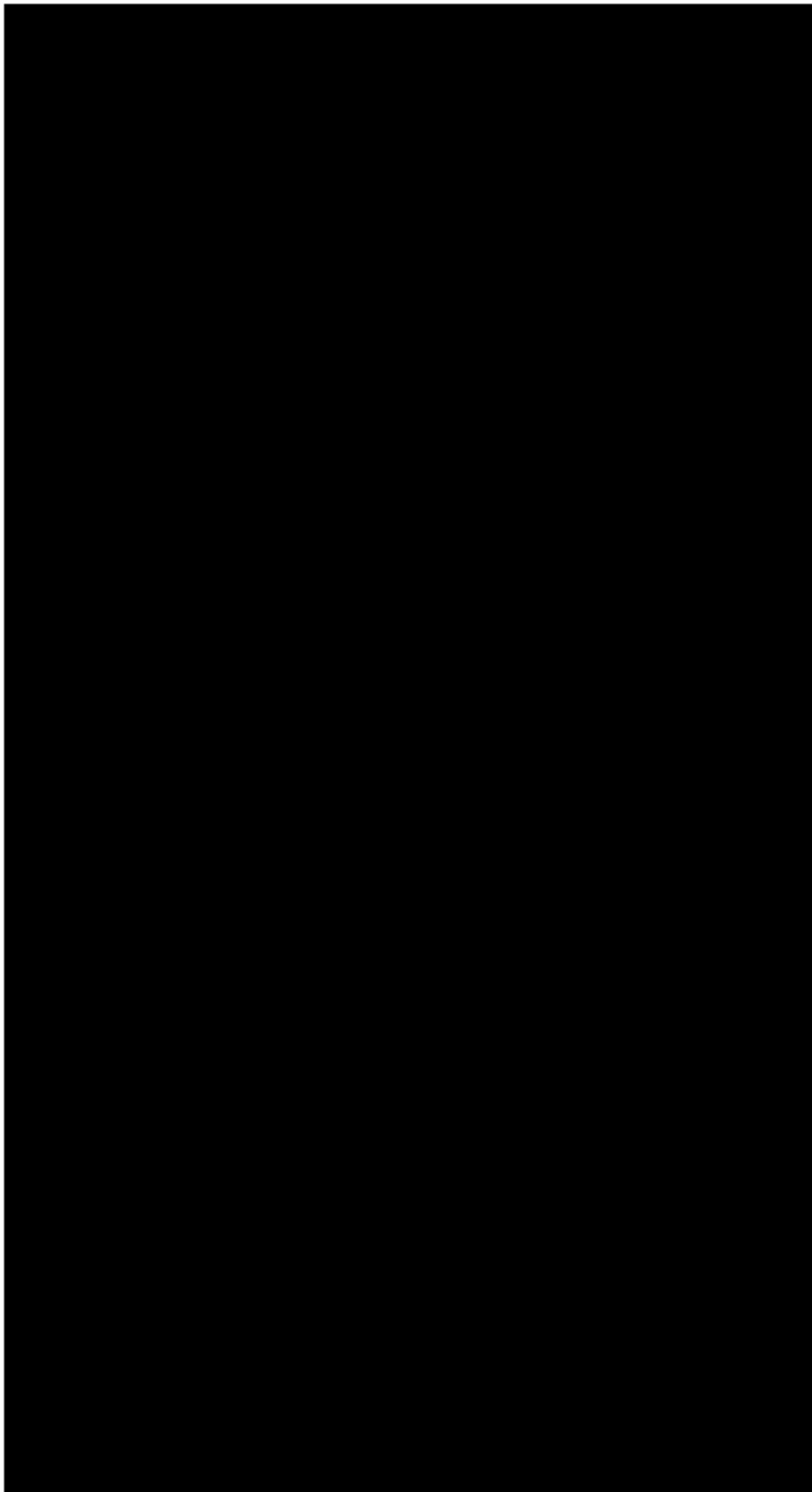


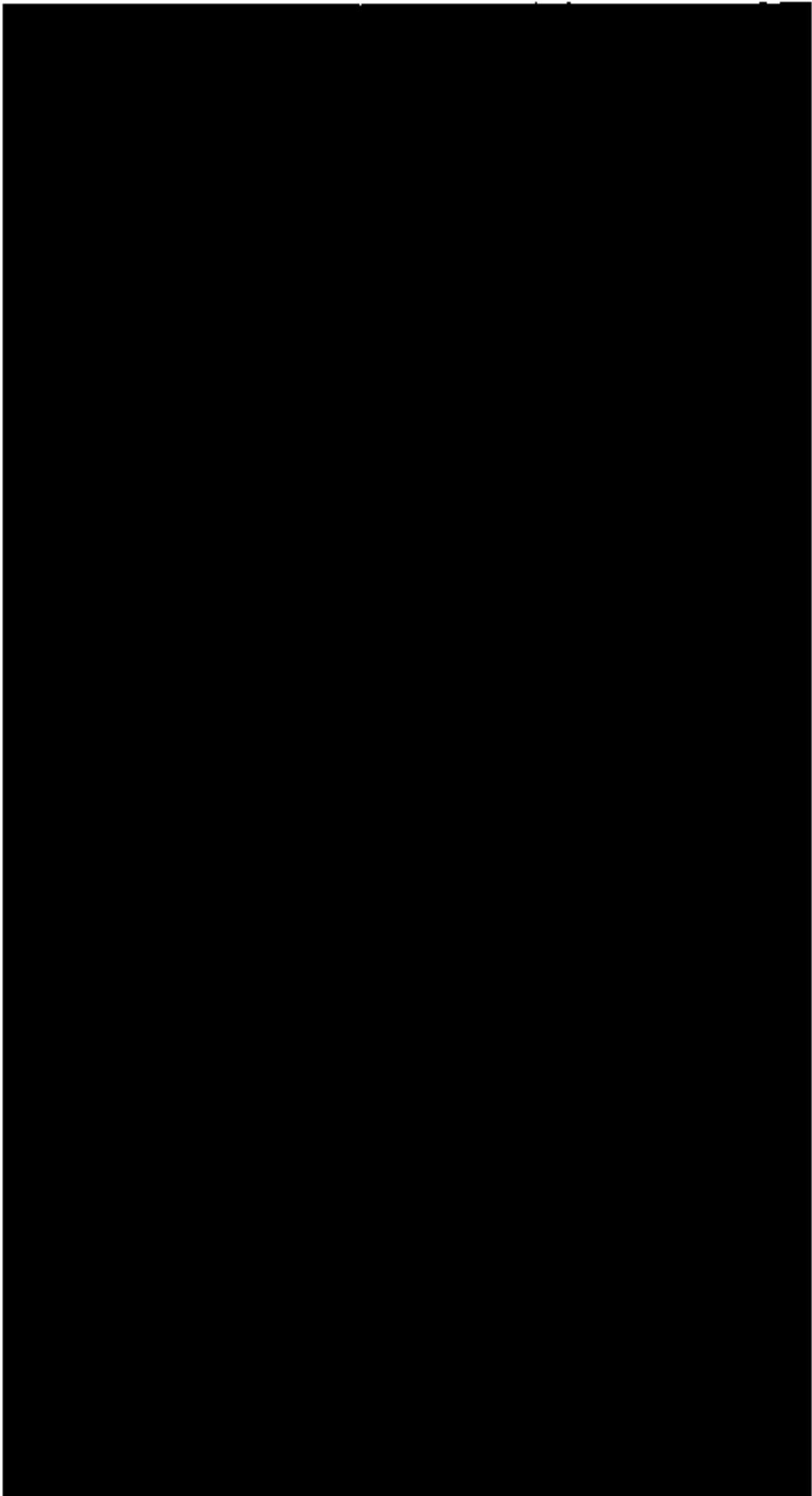


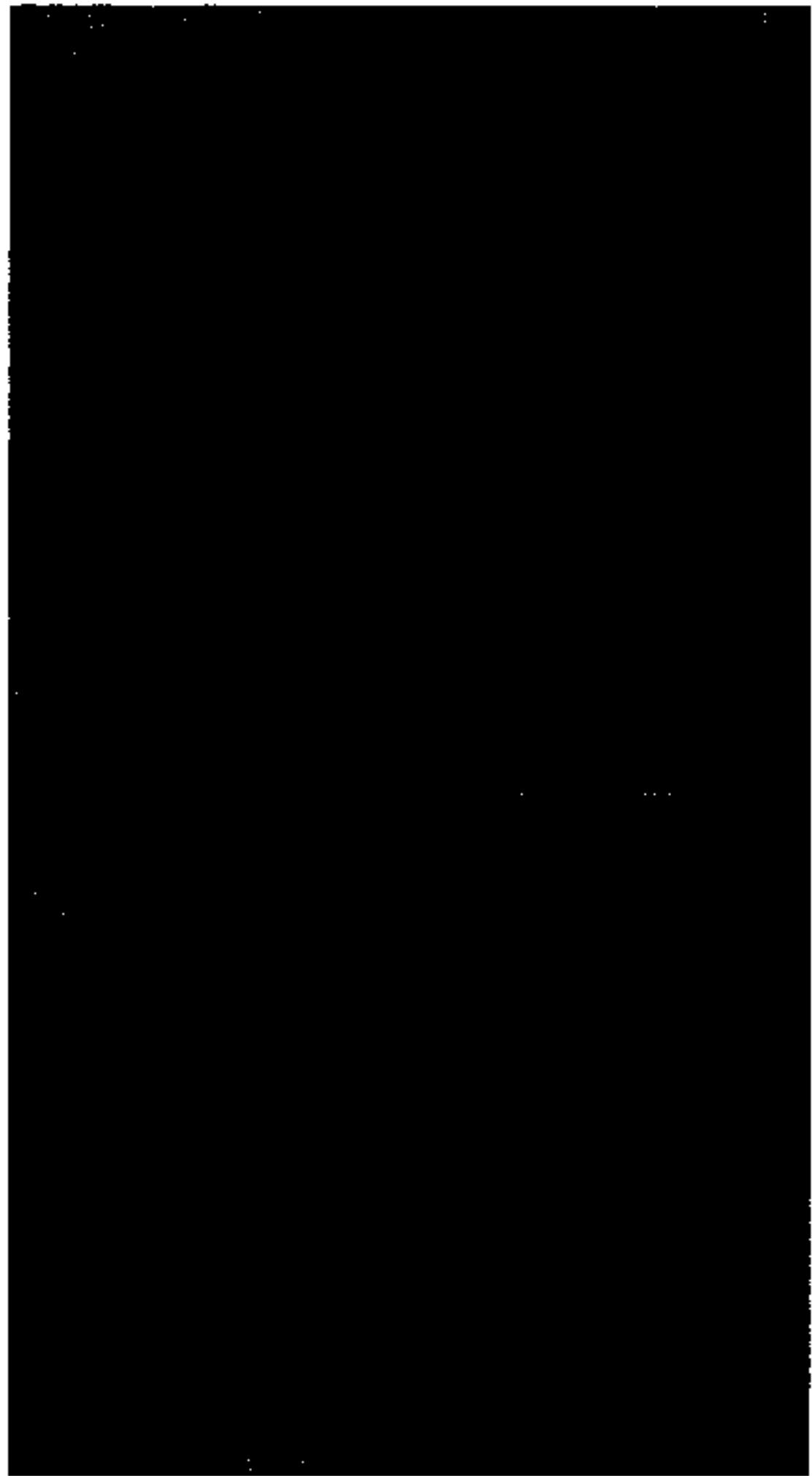


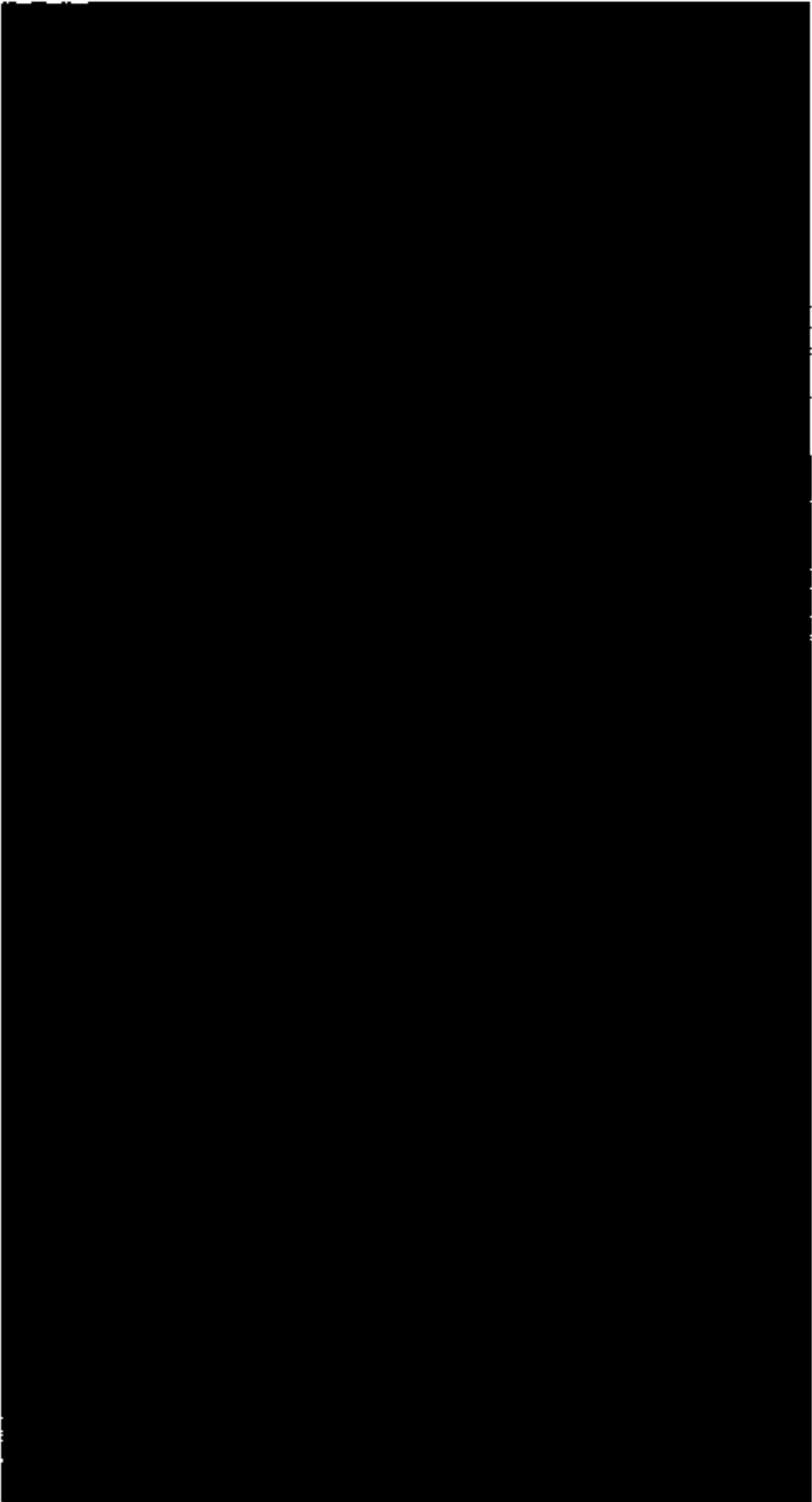


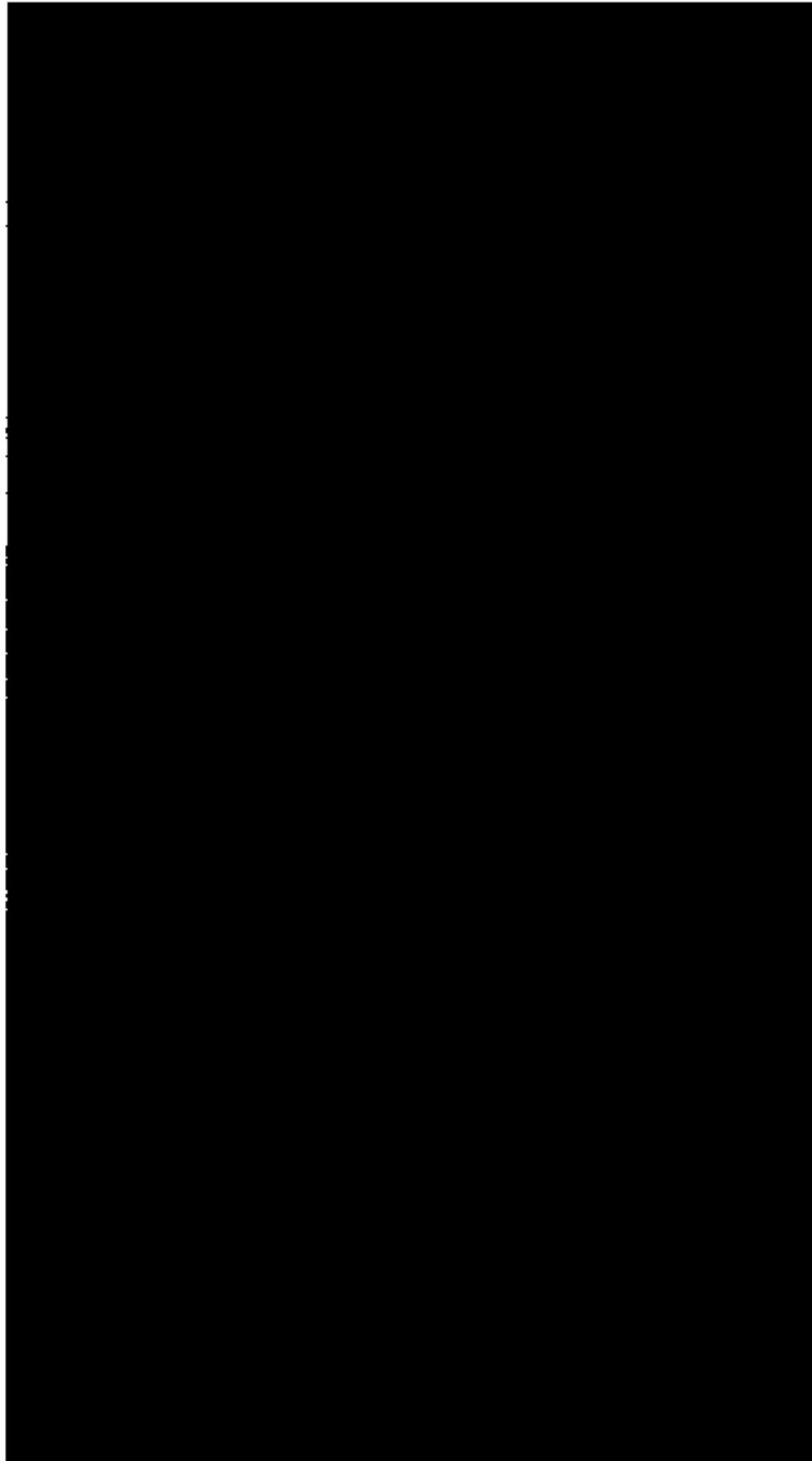












RESULTS

General

The mean age of the subjects was 21.2 years (SD = 2.1) and the mean height was 174.1 cm (SD = 7.1).

There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.

Table 1 shows the mean values and SDs for all variables measured in each group.

There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.

Table 1 shows the mean values and SDs for all variables measured in each group.

There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.

Table 1 shows the mean values and SDs for all variables measured in each group.

There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.

Table 1 shows the mean values and SDs for all variables measured in each group.

There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.

Table 1 shows the mean values and SDs for all variables measured in each group.

There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.

Table 1 shows the mean values and SDs for all variables measured in each group.

There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.

Table 1 shows the mean values and SDs for all variables measured in each group.

There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.

Table 1 shows the mean values and SDs for all variables measured in each group.

There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.

Table 1 shows the mean values and SDs for all variables measured in each group.

There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.

Table 1 shows the mean values and SDs for all variables measured in each group.

There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.

Table 1 shows the mean values and SDs for all variables measured in each group.

There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.

Table 1 shows the mean values and SDs for all variables measured in each group.

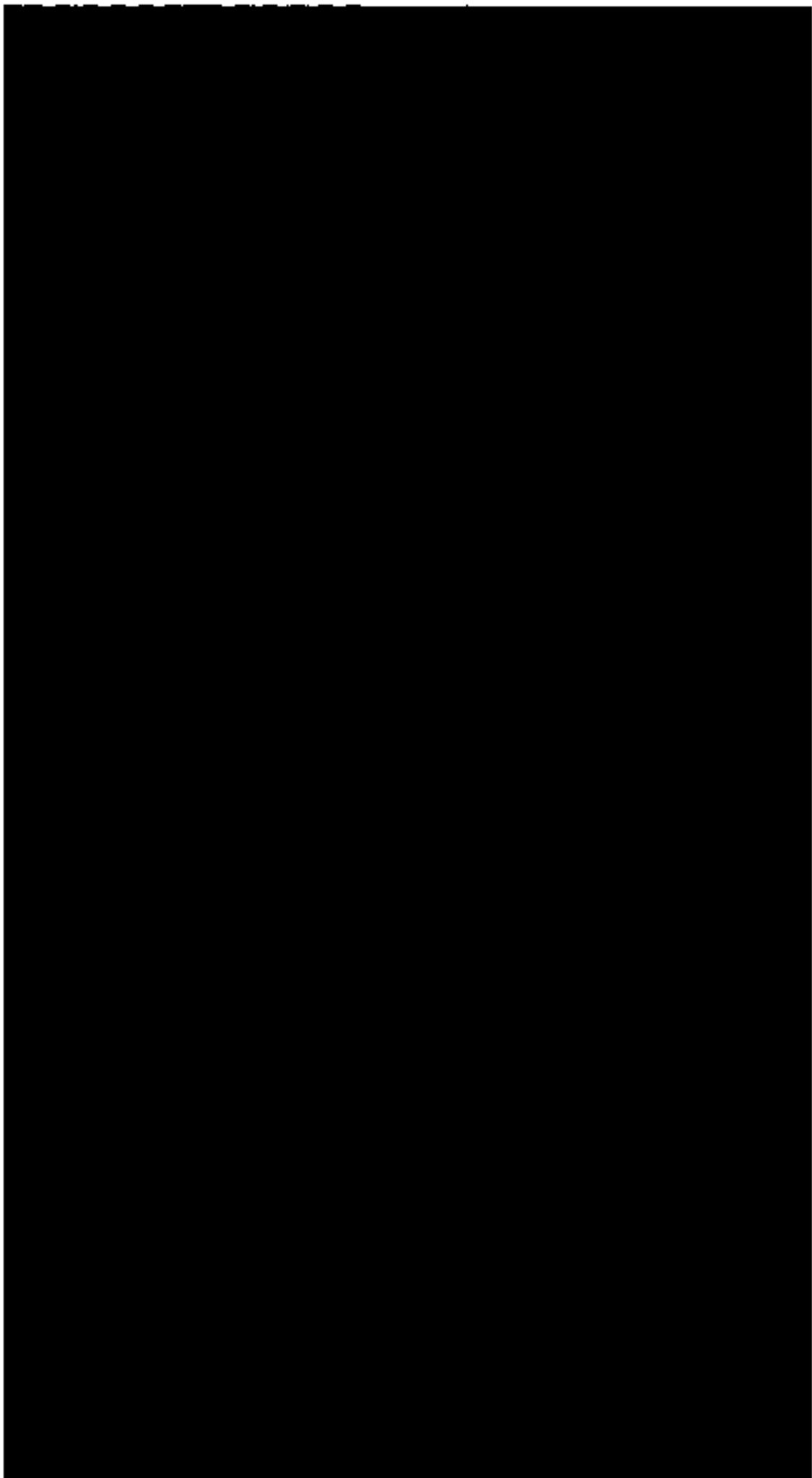
There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.

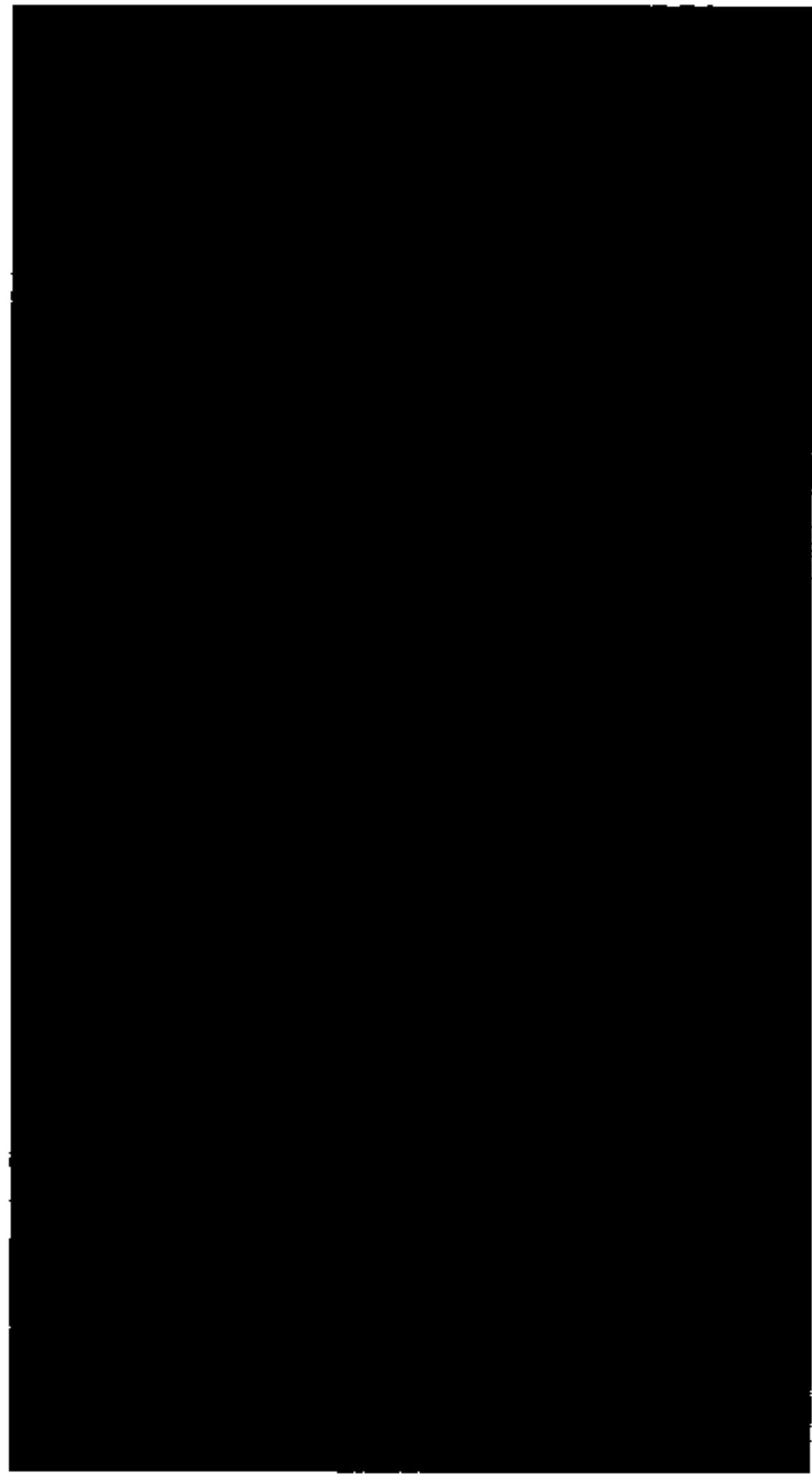
Table 1 shows the mean values and SDs for all variables measured in each group.

There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.

Table 1 shows the mean values and SDs for all variables measured in each group.

There were no significant differences between the groups in terms of age, height or weight.





RESULTS

Population

The study population consisted of 100 patients with primary hypertension who were referred to our clinic between January 1997 and December 1998. All patients had been diagnosed with primary hypertension by their family physician or by another physician before they were referred to our clinic. All patients had been taking antihypertensive drugs for at least 1 year before they were referred to our clinic. The mean age of the patients was 47.5 years (range 20–75 years). There were 56 men and 44 women. The mean systolic blood pressure was 160 mmHg (range 120–220 mmHg) and the mean diastolic blood pressure was 90 mmHg (range 60–140 mmHg). The mean serum creatinine level was 0.9 mg/dL (range 0.5–2.0 mg/dL).

Diagnosis

Primary hypertension was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the absence of any other disease that could cause hypertension.

Secondary hypertension was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of any disease that could cause hypertension.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

Renal artery stenosis was defined as a systolic blood pressure of 140 mmHg or more and a diastolic blood pressure of 90 mmHg or more in the presence of a renal artery stenosis.

